

KERTOMUS

HELSINGIN KAUPUNGIN
KUNNALLISHALLINNOSTA

76

1963

EDELLINEN OSA

HELSINGIN KAUPUNGIN TILASTOTOIMISTON
JULKAISEMA

HELSINKI 1966

SISÄLLYSLUETTELO

	Sivu
Alkulause	III
1. Kaupunginvaltuusto	
1. Yleistä kunnallishallintoa koskevat asiat	3
2. Oikeus-, järjestys- ja suojelutoiminta koskevat asiat	14
3. Terveysten- ja sairaanhoitoa koskevat asiat	21
4. Sosiaaliset tehtävät	29
5. Opetus- ja sivistystoiminta koskevat asiat	37
6. Yleisiä töitä koskevat asiat	52
7. Kiinteää omaisuutta koskevat asiat	63
8. Satamaoloja koskevat asiat	100
9. Liikelaiteksia koskevat asiat	105
10. Muu liikeluonteinen toiminta	111
11. Rahatointa koskevat asiat	111
12. Muut asiat	119
2. Kaupunginhallitus	
1. Yleistä kunnallishallintoa koskevat asiat	123
2. Oikeudenhoito, järjestys- ja suojelutehtävät	175
3. Terveysten- ja sairaanhoitoa koskevat asiat	187
4. Sosiaaliset tehtävät	214
5. Opetus- ja sivistystoiminta koskevat asiat	239
6. Yleisiä töitä koskevat asiat	273
7. Kiinteistöjä koskevat asiat	293
8. Satamaoloja koskevat asiat	347
9. Liikelaiteksia koskevat asiat	357
10. Muu liikeluonteinen toiminta	378
11. Rahatointa koskevat asiat	379
12. Muut asiat	396
Hakemisto	399

ALKULAUSE

Vuoden 1963 Kertomus Helsingin Kaupungin Kunnallishallinnosta käsittää entiseen tapaan kaksi erillistä osaa, joihin kumpaankin liittyy oma asiahakemistonsa. Ensimmäisen osan molemmat luvut: 1. Kaupunginvaltuusto ja 2. Kaupunginhallitus samoin kuin jälkimmäisen osan luvut: 3. Palkkalautakunta ja 4. Kiinteistöhallinto ovat laaditut tilastotoimistossa. Muut toisen osan luvut, jotka sisältävät kaupungin eri lautakuntien, virastojen ja laitosten toimintakertomukset, ovat ao. kunnallisten elinten laatimia ja niitä on toimitustyön yhteydessä tilastotoimistossa osittain lyhennetty, täydennetty ja yhdenmukaistettu. Lukujen määrä on edellisestä vuodesta lisääntynyt kahdella, kun matkailutoimiston ja tielautakunnan kertomukset on otettu mukaan tähän julkaisuun.

Toimitustyötä on johtanut aktuaari Marjatta Jännes.

Helsingissä, maaliskuun 19 p:nä 1966.

Karl-Erik Forsberg

1. Kaupunginvaltuusto

Kaupunginvaltuutettuina olivat v. 1963:

Varat. Lennart Ahva
Kansak. op. Inkeri Airola
Opett. Margareta Aminoff
Pääjoht. Teuvo Aura
Reht. Leo Backman
Valtiot.maist. Maija Björklund
Fil.maist. Margit Borg-Sundman
Tied.siht. Pauli Burman
Asianajaja Georg Ehrnrooth
Rehtori Martin Fager
Asianajaja Kristian Gestrin
Toim. joht. Janne Hakulinen
Varat. Erkki Hara
Pankinjoht. Eero Harkia
Liittopuh. joht. Arvo Hautala
Ylilääk. Johannes Heikkinen
Fil. maist. Armi Hosia
Ilm. pääll. Anni Ikonen
Autonkulj. Esko Ilkka
Fil. maist. Vivan Juthas
Prof. Pentti Kalaja
Dipl. ins. Henrik Kalliala
Toim. joht. Salme Katajavuori
Sähköasent. Pentti Kauhanen
Toimitt. Eino Kilpi
Päälähtämismies Yrjö Kivilinna
Liittosiht. Aarne Koskinen
Huoltopääll. Kusti Kulo
Toimitt. Hertta Kuusinen
Piirisiht. Olavi Laine
Pääjoht. Jussi Lappi-Seppälä
Asianajaja Gustaf Laurent
Toimits. Lempi Lehto

Prof. Erkki Leikola
Sos. pääll. Aarne Leskinen
Toiminnanjoht. Laila Leskinen
Toim. joht. Carl-Gustaf Londen
Joht. Veikko Loppi
Katulähetystyojoht. Arvid v. Martens
Kaupp. Leo Mattila
Isänn. Juho Mehto
Rva Hellä Meltti
Prof. Veli Merikoski
Kanslianeuvos Gunnar Modeen
Leht. Liisa Mäkinen
Hallitussiht. Aune Mäkinen-Ollinen
Sosion. Tyyne Paasivuori
Toimitt. Erkki Paavola
Rekist. pääll. Axel Palmgren
Merkon. Elsa Paronen
Vaat. työntek. Mirjam Parviainen
Talousjoht. Kaarlo Pettinen
Fil. maist. Victor Procopé
Teol. tri Veikko Päivänsalo
Sosiaalijoht. Yrjö Rantala
Dipl. ins. Terttu Raveala
Sairaala-apul. Rauha Ruohonen
Liittopuh. joht. Aarne Saarinen
Hallitussiht. Inkeri Sahlan
Sosiaalineuvos Martta Salmela-Järvinen
Hallitusneuvos Arvo Salminen
Myymälänhoit. Ilta Salomaa
Kouluneuvos Jussi Saukkonen
Liittosiht. Arvo Siro
Lakit. tri Tauno Suontausta
Varat. Onni Turtiainen

1. Kaupunginvaltuusto

Kaup. joht. Arno Tuurna
Autoilija Toivo Uotinen
Valtiot. tri Weijo Wainio
Konnt. hoit. Olavi Valpas
Viilaaaja Veikko Vanhanen
Sos. pääll. Osmo Vesikansa

Opetusneuvos Hilja Vilkema
Toim. joht. Anni Voipio
Toimitt. Eila Vuokko
Pankinjoht. Arne Öhman
Varat. Kaj Erik Östenson

Valtuutettujen varajäseninä olivat kertomusvuonna:

Vuorineuvos Juho Aalto
Toimitt. Elsa Aaltonen
Toim. pääll. Paavo Aarnio
Alueisänn. Väinö Ahde
Opett. Mervi Ahla
Valtiot. tri Ele Alenius
Päälüottamusmies Juho Antikainen
Lääket. lis. Ole Appelqvist
Kansak. op. Irma Arminen
Järjestösiht. Hertta Arvisto
Raitiov. kulj. Uno Bäckström
Maat. ja metsät. tri Karl-Gustaf
Fogelholm
Kaup. joht. Erik v. Frenckell
Autonkulj. Mikael Grönholm
Kivityönt. Toivo Hakulinen
Toim. joht. Erkki Heikkonen
Päälüottamusmies Lauri Hermunen
Lakit. tri Ensio Hiitonen
Taloustireht. Jalmari Hopeavuori
Lentokapt. Veikko Härmälä
Konepuuseppä Yrjö Hätinen
Myyväläapul. Elma Jaatinen
Rak. mest. Ragnar Jansson
Kunnallisasiain siht. Martti Jokinen
Toim. apul. Taina Kangas
Sähköasent. Väinö Komppa
Ev. luutn. Jorma Korvenheimo
Reht. Magnus Kull
Prof. Aarne Laitakari
Rva Gunvor Leander
Rva Sirkka Lehtivuori
Dipl. ins. Aarne Leikola
Konttoripääll. Eino Leino
Ylihoit. Aili Leppänen
Sähköasent. Harry Lindgren

Sorvaaja Tuure Lohikivi
Autonkulj. Oiva Lundén
Toimituspääll. Sulo Manninen
Toimitt. Irina Matvejew
Ekon. Martta Mustakallio
Liittopuh. joht. Lauri Myllymäki
Fil. maist. Annikki Mäkinen
Taluspääll. Heikki Niemelä
Toim. joht. Kauko Niemi
Pääsiht. Toini Nousiainen
Toiminnanjoht. Elli Nurminen
Lääket. ja kir. tri Sirkka Oinonen
Os. pääll. Bertil Oljelund
Dipl. ins. Per-Erik Panelius
Konttoripääll. Per-Edvard Paul
Vahtimest. Aili Piironen
Päätoimitt. Atte Pohjanmaa
Konetark. Otto Päivinen
Piiritark. Orjo Pättiniemi
Koneenhoit. Eino Saastamoinen
Varat. Heikki Sahkrakorpi
Järjestösiht. Irja Salmela
Vaatetustyönt. Elvi Siren
Ylihoit. Gunvor Sommershiöld
Isänn. Juhani Särkkä
Toim. joht. Kalervo Tamminen
Apul. isänn. Lauri Taskinen
Toimits. Väinö Tattari
Pankinjoht. Tatu Tulenheimo
Valtiot. maist. Olli Uoti
Valtiot. maist. Martti Valla
Kouluneuvos Klas Wallin
Levyseppä Veikko Vehviläinen
Varat. Tapani Virkkunen
Past. Martti Voipio
Varat. Aatto Väyrynen

Kaupunginvaltuusto valitsi puheenjohtajakseen vt Auran, ensimmäiseksi varapuheenjohtajakseen vt Rantalan ja toiseksi varapuheenjohtajakseen vt Modeenin (9.1. 3 §).

Kaupunginvaltuusto kokoontui 24 kertaa; sen pöytäkirjojen pykäläluku oli 966.

1. Yleistä kunnallishallintoa koskevat asiat

K a u p u n g i n v a l t u u s t o

Keskeneräiset aloitteet. Merkittiin tiedoksi, että v:n 1963 alkaessa oli lopullisesti käsittelemättä 78 aloitetta, joita kaupunginvaltuutetut edellisinä vuosina olivat tehneet. Kaupunginhallituksen antamassa selostuksessa mainittiin ne toimenpiteet, joihin aloitteiden johdosta oli ryhdytty (20.2. 142 §).

Kaupunginvaltuuston asiakirjojen toimittaminen väliaikaisen vapautuksen saaneille valtuutetuille sekä eräille varajäsenille. Vt Vesikansa ja 9 muuta valtuutettua olivat v. 1962 tekemässään aloitteessa esittäneet, että kaupunginvaltuusto kehottaisi kaupunginhallitusta heti v:n 1963 alusta ryhtymään toimenpiteisiin kaupunginvaltuuston työjärjestyksen 8 §:n edellyttämien esityslistojen ja muiden asiakirjojen lähettämiseksi kaikille valtuutetuille tiedotusmielessä myös sinä aikana, kun valtuutetulle on myönnetty enintään 6 kk:n pituinen väliaikainen vapautus. Mainitut asiakirjat olisi toimitettava myös valtuuston ensimmäisille varajäsenille, vaikka heitä ei olisi-kaan kutsuttu väliaikaista vapautusta saaneen valtuutetun tilalle, siten että kussakin valtuustoryhmässä ko. asiapaperit lähetettäisiin valitsemisjärjestyksessä yhdelle varajäsenelle kutakin alkavaa valtuustoryhmään kuuluvaa valtuutettujen kymmenlukua kohti. Kaupunginkanslia oli aloitteen johdosta todennut, että luottamusmiehelle, joka valtuutettuna tai varajäsenenä joutui osallistumaan kaupunginvaltuuston työskentelyyn, saattaisi olla eduksi jatkuvasti seurata kaupunginvaltuustossa esille tulevia asioita myöskin sinä aikana, jolloin asianomainen ei ota osaa kokouksiin, koska hän siten olisi paremmin selvillä kaupungin hallinnon piirissä tapahtuvasta toiminnasta ja kehityksestä. Edelleen kaupunginkanslia ehdotti, että esityslistat jatkuvasti lähetettäisiin myös väliaikaisen vapautuksen saaneille valtuutetuille vapautuksen pituudesta riippumatta. Tällöin olisi asiakirjoihin kuitenkin väärinkäsitysten välttämiseksi selvästi merkittävä, että ne on lähetetty tiedotusmielessä. Sallassa pidettävistä asioista ei kuitenkaan voitaisi esityslistoja toimittaa valtuuston varajäsenille eikä väliaikaista vapautusta saaneille valtuutetuille. Kaupunginhallitus oli ilmoittanut antaneensa kaupunginkanslialle tarpeelliset ohjeet aloitteessa ehdotettuihin toimenpiteisiin ryhtymisestä lähinnä kaupunginkanslian ehdotusten mukaisesti kertomusvuoden alusta lukien. Kaupunginvaltuusto katsoi edellä olevan riittäväksi selvitykseksi (9.1. 47 §).

R e v i s i o l a i t o s

V:n 1960 tilintarkastusta koskeva valitus. Dipl.ins. Lauri Lindqvist oli valittanut kaupunginvaltuuston päätöksestä, joka koski v:n 1960 tilinpäätöksen vahvistamista ja vastuuvapauden myöntämistä kaupunginhallitukselle ja muille tilivelvollisille,

1. Kaupunginvaltuusto

vaatien päätöstä kumottavaksi siltä osin kuin se koski eläkkeen myöntämistä teurastamolaitoksen ent. toim. joht. Reijo Turuselle. Kaupunginvaltuusto oli v. 1961 (ks. s. 8) antamassaan selityksessä vastustanut valituksen hyväksymistä ja pyytänyt samalla, että valittaja velvoitettaisiin korvaamaan kaupungille aiheutuneet kulut. Koska valittaja oli 29.5. peruuttanut valituksensa ja lääninhallitus sittemmin määrännyt, että kaupunki saisi itse kärsiä sillä asiassa olleet kulut, kaupunginvaltuusto päätti tyytyä lääninhallituksen päätökseen (2.10. 686 §).

Kaupungin v:n 1962 hallinnon ja tilien tarkastus. Kuten aikaisemminkin v:n 1962 tilintarkastajat jakautuivat jaostoihin, joista jokainen sai tehtäväkseen perehtyä määrättyihin hallintohaaroihin ja laitoksiin. Heidän puheenjohtajanaan toimi fil. maist. Matti Kaleva, varapuheenjohtajana maalari Karl Andersson ja sihteerinä varat. Veikko Kanerva. Tutustuttuaan v:n 1962 kaupunginhallintoa koskeviin asiakirjoihin, kaupungin maaliskuun lopussa valmistuneeseen v:n 1962 tilinpäätökseen ja revisiotoimiston huhtikuun lopussa antamaan kertomukseen tilintarkastajat kävivät tarkastamassa eri laitoksia. Rahatoimiston kassat tarkastettiin 13.2., sen holvissa säilytetyt kaupungille kuuluvat velkakirjat, obligaatiot, osakkeet, talletustodistukset, lahjoitusrahastojen arvopaperit ja yksityisten kaupungin haltuun tallettamat varat 4. ja 6.3. Kiinteistöviraston hallussa olevat velkakirjat ja vuokrasopimukset tarkastettiin 11.3. Kun matkustussäännöissä ei ollut selviä määräyksiä siitä, minkä suuruisina ulkomaiset päivärahat olisi maksettava jos matkan isäntä suorittaa majoituskustannukset, olisi matkustussääntöä tältä osalta tarkistettava. Vuositolintarkastajat olivat jo v. 1955 kiinnittäneet huomiota siihen, ettei heillä, revisioviranomaisilla eikä valtuustolla ollut mahdollisuutta saada selvitystä kaupungin lainoittamien asuntoyhtiöiden ja kaupungin omistamien kiinteistöyhtiöiden talouden hoidosta. Kun näiden asunto- ja kiinteistöyhtiöiden luku vuosi vuodelta oli noussut ja niissä oli kiinnitettynä huomattavia summia kaupungin varoja, katsoivat tilintarkastajat, että valtuutetuille jaettavaan tilinpäätökseen olisi laadittava yhdistelmä näiden yhtiöiden taloudellisesta asemasta sekä tuloista ja menoista. Lisäksi olisi ko. yhtiöiden hallinnossa ja menotaloudessa noudatettava yhdenmukaisesti samoja periaatteita, joita noudatetaan kaupungin omistuksessa olevien kiinteistöjen osalta. Lisäksi olisi yhtiöiden hallintoelimiä valittaessa vältettävä niiden keskittämistä liiaksi samojen henkilöiden hoitoon. Asuntojen jako olisi tilintarkastajien mielestä organisoitava uudelleen siten, että se saataisiin entistä yhtenäisemmin riittävän laajapohjaisen elimen suoritettavaksi. Kaupungin Helsingin yliopistollisesta keskussairaalaista merkitsemien 1 366 hoitopaikan käyttövajaus oli edelleenkin ollut suuri. Kun kaupunki ei ollut saanut korvausta käyttämättä jääneistä paikoista ylikäyttäjäkunnilta, aiheutti se kaupungille tappiota, koska kaupunki oli joutunut määrättyllä maksulla osallistumaan ko. hoitopaikkojen perustamiskustannuksiin. Tämä käyttövajauksesta aiheutunut tappio olisi saatava mahdollisimman pieneksi. Kaupungin sairaansijojen puutteeseen ja sairaalarakennustoiminnan hitauteen olivat tilintarkastajat myös kiinnittäneet huomiota. Kaupungin tonttien käytön suunnittelussa ja jaossa ei ollut oltu riittävän kaukonäköisiä. Esimerkkinä mainittiin Kylänevan ja Puistololan kansakoulurakennusten suuret rakennuskustannukset, jotka olivat aiheutuneet sopimattomien tonttien vaatimista erikoistöistä. Vieraiden koneiden vuokrausta ja käyttöä ei ollut järjestetty tehokkaasti. Edelleen tilintarkastajat huomauttivat, että rakennuskoneiden hankinnassa olisi noudatettava suurempaa tarkoituksenmukaisuutta.

Kun kaupungin vuokraamien tonttien rakennuskustannus- ja asuntojen luovutushinta- ym. kysymysten yhteydessä oli ilmennyt epäterveitä ilmiöitä, olisi tonttien vuokrasopimusten määräyksiä tehostettava ja tontteja vuokrattava vain sellaisille, joiden luotettavuus on ilmeinen. Vielä tilintarkastajat olivat erikoisesti korostaneet teknillisen suunnittelutyön huolellisen suorittamisen tärkeyttä, jotta välttyttäisiin mahdollisilta virheiltiltä. Vuositilintarkastajiin kuuluvat järjestösihteerit Mauri Munter ja Lauri Suoranta olivat esittäneet eriävän mielipiteensä asiasta, joka koski kaupungin ja Suomen Sokeri Oy:n välistä kauppaa. Eriävän mielipiteen esittäjät eivät pitäneet hyväksyttävänä ja kaupungin edun mukaisena sitä, että kaupunki maksoi omasta maastaan 25 000 vmk/m²:ltä sekä lisäksi 5 000 vmk/m³:ltä rakennuksista, joilla todennäköisesti ei olisi arvoa eikä käyttömahdollisuutta kaupungille. Kun Töölön sokeritehdas kauppaa tehtäessä oli jo suunniteltu siirrettäväksi kaupungin ulkopuolelle, olisi kaupungilla ollut mahdollisuus käyttää rakennus- ja pakkolunastuslain mukaisia oikeuksia yleiseen käyttöön tulevan maa-alueen pakkolunastamiseen. Kaupunginhallituksen annettua 3.10. selityksensä tehtyjen huomautusten johdosta kaupunginvaltuusto päätti vahvistaa kaupungin v:n 1962 tilinpäätöksen ja myöntää vastuuvapauden kaupunginhallitukselle ja muille tilivelvollisille ko. vuodelta ja kehottaa kaupungin ao. hallintoelimiä kiinnittämään huomiota tilintarkastajien ja kaupunginreviisorin kertomuksissa esitettyihin ehdotuksiin ja huomautuksiin (16.10. 724 §, khn mtö n:o 12 ja 22).

Vuositalintarkastajat. Kunnallishallinnon ja kaupungin tilien tarkastajiksi kertomusvuodeksi valittiin maalari Karl Andersson, rev. Kurt Hjelt, varat. Lars Homén, rev. Toivo Huttunen, fil. maist. Matti Kaleva, varat. Veikko Kanerva, merkon. Eino Kuoppasalmi, järjestösiht. Mauri Munter, ekon. Martta Mustakallio, varat. Ilmari Rauhanen, järjestösiht. Lauri Suoranta, kauppat. maist. Tyko Vanhala sekä varalle fil. maist. Pentti Aarnio, joht. Arne Berner, merkon. Erik Hautamäki, kauppat. maist. Olli Heinonen, tal.hoit. Matti Kanerva, työnjoht. Raimo Kilpinen, valtiot. maist. Esko Laaksonen, tilintark. Yrjö Laine, pankkivirk. Tryggve Lohikoski, varat. Harry Olsson, kontt. pääll. Per-Edvard Paul ja tal. hoit. Armas Vinberg (9.1. 5 §).

Kiinteän omaisuuden tarkastajien annettua kertomuksensa v:lta 1962 kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti, ettei kertomus antanut aihetta enempään toimenpiteisiin (16.10. 723 §, khn mtö n:o 21).

Irtaimen omaisuuden tarkastajien kertomus. Kaupunginvaltuusto päätti, kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti, ettei irtaimen omaisuuden tarkastajain kertomus antanut aihetta enempään toimenpiteisiin (16.10. 722 §, khn mtö n:o 20).

Kaupunginhallitus ja välittömästi sen alaiset virastot ym.

Kaupunginhallituksen vuosijäseniksi kertomusvuodeksi valittiin vtt Backman, Harkia, Jokinen, Lehto, Loppi, Meltti, Salminen, Tuurna, Vuokko, Väyrynen, ja Östenson (9.1. 4 §).

Kaupunginjohtajiston tehtävien uudelleenjärjestely ja siitä aiheutuvat toimenpiteet. Kaupunginvaltuusto muutti v. 1960 (ks. s. 4) kaupunginhallituksen ohjesääntöä ja päätti samalla perustaa 2 uutta apulaiskaupunginjohtajan virkaa, joita täten kau-

1. Kaupunginvaltuusto

punginjohtajan lisäksi tulisi olemaan 6. Edelleen kaupunginvaltuusto oli v. 1961 (ks. s. 4) päättänyt kaupunginhallituksen johtosäännön muuttamisesta ja tehtäväjaosta kaupunginjohtajien kesken. Tarkistukset koskevat erityisesti kaupunginjohtajan ja rahatointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan tehtävien määrittelyä. Kaupunginhallitus oli ehdottanut rahatointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan viran muuttamista henkilöaisoita ja sosiaalitointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan viraksi. Kaupunginjohtajan tehtäviin kuuluisi sen jälkeen talousarvion valmistelu sekä rahoitusta ja verotointa koskevat asiat ja hänen entisistä tehtävistään siirrettäisiin maistraattia, rakennustarkastustoimistoa, ulosottovirastoa, raastuvanoikeutta, kaupunginviskaalinvirastoa, holhouslautakuntaa ja oikeusapulautakuntaa koskevat asiat henkilöasioita ja sosiaalitointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimialaan kuuluviksi. Lisäksi siirrettäisiin viimeksi mainitulle palkkalautakuntaa koskevat asiat sekä huoltolautakuntaa, lastensuojelulautakuntaa ja lastentarhain lautakuntaa koskevat asiat. Sairaalatointa johtavalle apulaiskaupunginjohtajalle siirrettäisiin valtionapujen anomista ja maksattamista koskevat asiat. Kaupunginhallituksen ehdotuksesta kaupunginvaltuusto päätti muuttaa Helsingin kaupunginhallituksen johtosäännön 1 §:n, Helsingin kaupunginhallituksen ohjesäännön 13 §:n 2 momentin ja 14 §:n 4 momentin sekä lisätä Helsingin kaupunginkanslian johtosäännön 7 §:ään uuden 2) momentin ja muuttaa Helsingin kaupunginkanslian johtosäännön 8 §:n. Muutokset koskivat kaupunginjohtajien ja talousarviopäällikön tehtävien järjestelyä. Sisäasiainministeriö oli 11.10. vahvistanut kaupunginvaltuuston eo. päätöksen (4.9. 569 §, 30.10. 754 §, kunn. as. kok. n:o 111, 112).

Kaupunginhallituksen ohjesäännön muuttaminen. Kaupunginvaltuusto päätti muuttaa Helsingin kaupunginhallituksen ohjesäännön 7 §:n 5 kohdan sekä 12 §:n, johon lisättiin myös uusi 18 kohta. Muutokset koskivat kaupungin testamentilla tai lahjoituksilla saamien varojen hallintoa ja hoitoa (4.9. 570 §, kunn. as. kok. n:o 122).

Edelleen kaupunginvaltuusto päätti muuttaa kaupunginhallituksen ohjesäännön 8 §:n 5 kohdan, joka koski kaupungin rakennuspiirustusten hyväksymistä. Sisäasiainministeriö vahvisti 13.3. em. päätöksen (6.2. 120 §, 3.4. 266 §, kunn. as. kok. n:o 29).

Lisäksi kaupunginvaltuusto päätti lisätä Helsingin kaupunginhallituksen ohjesäännön 8 §:ään uuden 30 kohdan, joka koski selityksen antamista lääninhallitukselle kaupunginvaltuuston päätöksestä tehdystä valituksesta (6.2. 109 §, kunn. as. kok. n:o 29).

Eräiden kaupunginhallituksen ohjesäännössä mainittujen määrärahojen enimmäismäärän tarkistaminen. Kaupunginvaltuusto päätti vahvistaa kaupunginvaltuuston ohjesäännön 12 §:n 7 kohdassa mainittujen määrärahojen ylärajan suuruudeksi 3 000 mk ja 13 §:n 5 kohdassa mainittujen kustannusten määrän ylärajaksi 600 mk. Muutokset koskivat yleisjaoston myönnettävien eräiden määrärahojen enimmäismäärää ja kaupunginjohtajan hyväksyttävien edustustilaisuuksien kustannusten ylärajaa (24.4. 309 §, kunn. as. ko. n:o 45).

Kaupunginjohtajat. Kaupunginvaltuusto määräsi apul.kaup.joht. Eino Warosen suostumuksensa mukaisesti hoitamaan rahatointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan virkaa kertomusvuoden loppuun (3.4. 273 §).

Henkilöasioita ja sosiaalitointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan tehtäviä hoitamaan valittiin prof. Pentti Kalaja 1.1.1964 lukien (13.11. 804 §).

Kaupunginkanslia. Kaupunginvaltuusto myönsi anomuksesta eron lakit.lis. Lars Johansonille kaupunginsihteerin virasta 31.1.1964 lukien (13.11. 802 §).

Kaupunginkanslian 15. palkkaluokan toimistoesimiehen viran nimike päätettiin 1.11. lukien muuttaa ylikirjaajaksi ja yksi 10. palkkaluokkaan kuuluva vahtimestarin virka muuttaa 11. palkkaluokkaan kuuluvaksi autonkuljettaja-vahtimestarin viraksi (30.10. 762 §, 4.9. 567 §).

Matkailutoimisto. Kaupunginhallitus oli v. 1961 asettanut komitean selvittämään Helsingin matkailuneuvontaan ja -mainontaan liittyviä kysymyksiä sekä tekemään esityksen kaupungin matkailuneuvontatoiminnan järjestämisestä. Kaupungin paikallista matkailupalvelua oli jossain määrin hoidettu urheilu- ja retkeilytoimiston toimesta jo v:sta 1946 lähtien. Tämä toiminta oli kuitenkin ollut puutteellista, eikä kaupungin palveluksessa ollut ainoatakaan henkilöä, jonka päätehtävänä olisi matkailukysymysten hoitaminen. Lisäksi puuttui kaupungin matkailutoiminnalta tehokas ja keskitetty johto. Komitea totesi, että matkailulla kunnalliselta kannalta on sangen huomattava merkitys kunnan tunnetuksi tekemisessä sekä yhteistoiminnan ja kulttuurivaihdon edistäjänä ja myöskin siitä saatavan suoranaisen taloudellisen hyödyn vuoksi. Matkailun kehittämistä harkitessaan komitea oli päätenyt siihen, että matkailupalveluun liittyvät tehtävät olisivat tarkoituksenmukaisimmin organisoitavissa kaupungin itsensä toimesta. Asiain hoitamiseksi olisi perustettava kaupunginsihteerin alainen matkailutoimisto sekä ko. toiminnan periaatteellista ohjaamista varten erillinen matkailuneuvottelukunta. Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti,

1. perustaa kaupungin matkailumainonta- ja neuvontatoimintaa hoitamaan hallinnollisesti kaupunginsihteerin alaisuuteen kuuluvan Helsingin kaupungin matkailutoimiston 1.4. lukien,

2. hyväksyä matkailutoimiston johtosäännön kaupunginhallituksen mietinnön n:o 2 liitteen 1 mukaisesti, kuitenkin niin että johtosäännön 7 §:ään tuli eräitä muutoksia,

3. muuttaa urheilu- ja retkeilylautakunnan johtosäännön 9 §:n 1 momentin sekä 3 momentin 3) kohtaa ynnä urheilu- ja retkeilytoimiston johtosäännön 12 §:n 1) ja 2) kohtaa siten, että lautakunnan ja toimiston tehtävistä poistetaan matkailumainontaan ja -neuvontaan liittyvät asiat,

4. perustaa matkailutoimistoon seuraavat virat: 30. palkkaluokkaan ja II kielitaitoluokkaan kuuluvan matkailupäällikön viran 1.3. lukien ja 26. palkkaluokkaan ja II kielitaitoluokkaan kuuluvan matkailusihteerin viran 1.4. lukien,

5. hyväksyä matkailutoimiston sijoitettavaksi taloon Pohj. Esplanaadikatu 19 ja kehottaa kiinteistölautakuntaa varaamaan sekä yhteistoiminnassa yleisten töiden lautakunnan kanssa suunnittelemaan tarkoitukseen sopivat huonetilat em. talon saneerauksen yhteydessä,

6. myöntää rahoitusmenoihin uusia vakinaisia virkoja varten kaupunginvaltuuston käytettäväksi merkityistä määrärahoita yht. 24 221 mk 4. ponnassa mainittujen uusien viranhaltijain palkkauksen suorittamista varten kertomusvuonna sekä siirtää urheilu- ja retkeilylautakunnan kertomusvuoden talousarvioon matkailun edistämistä varten merkitystä määrärahasta 1.4. käyttämättä olevan osan matkailutoimiston käytettäväksi (20.2. 140 §).

1. Kaupunginvaltuusto

Vt Hakulinen ym. olivat 28.11.1962 tehneet aloitteen, jossa esitettiin, että kaupunginhallituksen tulisi kiireellisesti selvittää pääkaupungin matkailuoloissa ilmenevät epäkohdat. Edelleen olisi asetettava erillinen yhteistyöelin matkailua koskevia kysymyksiä hoitamaan.

Kaupunginhallitus huomautti, että sen asettama matkailuneuvontakomitea oli tutkinut perusteellisesti kaupungin matkailuoloja. Komitea oli ehdottanut erillisen matkailuneuvottelukunnan perustamista, joten aloitteessa ehdotettuihin toimenpiteisiin oli jo ryhdytty. Lisäksi kaupunginhallitus ilmoitti, että se oli päättänyt pääliikenneväylien viitoituksesta, jota aloitteessa myös oli ehdotettu ja tehnyt asiasta esityksen tie- ja vesirakennushallinnon Uudenmaan piirille. Näin ollen kaupunginvaltuusto katsoi tämän riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (6.2. 125 §).

Kaupunginarkistoon päätettiin perustaa 1.1.1964 lukien 14. palkkaluokkaan kuuluva arkistojärjestäjän virka (2.10. 687 §).

Rahatoimistoon päätettiin 1.1.1964 lukien perustaa 26. palkkaluokkaan ja IV kielitaitoluokkaan kuuluva osastopäällikön virka (4.9. 599 §) sekä lakkauttaa avoinna oleva 2. palkkaluokan siivoojan virka 1.5. lukien ja 12. palkkaluokan apulaistoimintajan virka 1.1.1964 lukien (3.4. 281 §, 11.12. 917 §).

Kaupunginvaltuusto päätti, että kaupunki liittyi 1.1.1964 lukien Tietokoneyhdistyksen jäseneksi. Kaupunginhallitus oikeutettiin nimeämään yhdistykseen kaupunkia edustava henkilöjäsen (28.11. 869 §).

Palkkalautakunta. Kaupunginvaltuusto päätti siirtää eläkkeiden maksattamiseen liittyvät tehtävät rahatoimistosta palkkalautakunnan toimistoon, muuttaa rahatoimiston yhden 11. palkkaluokan apulaiskirjanpitäjän viran saman palkkaluokan kanslistin viraksi, siirtää sen ja yhden 8. palkkaluokan toimistoapulaisen viran rahatoimistosta palkkalautakunnan toimistoon viranhaltijoiineen, jotka olivat Aune Kotka ja Tuula Mäkilä sekä siirtää palkkalautakunnan toimiston 24. palkkaluokan toimistosihteerin viran 26. palkkaluokkaan. Muutokset tulisivat voimaan 1.11. lukien (30.10. 776 §).

Viranhaltijain ja työntekijäin palkka-, eläke- ym. kysymykset

Viranhaltijain ja työehtosopimusten ulkopuolella olevien työntekijäin palkkojen ja eläkkeiden tarkistaminen. Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti tarkistaa viranhaltijain ja työehtosopimusten ulkopuolella olevien työntekijäin palkkausta ja kaupungin eläkkeitä 1.3. lukien. Samalla kaupunginvaltuusto katsoi eräiden järjestöjen, lautakuntien ja yksityishenkilöiden palkankorotuksia koskevat esitykset ja asiaan liittyvät kirjelmät ratkaistuksi tarkistuksen johdosta. Päätös alistettiin raastuvanoikeuden ja maistraatin jäsenten virkojen, maistraatinsihteerin, maistraatinnotaarin sekä ensimmäisen ja toisen julkisen notaarin virkojen, kaupunginviskaalinvirkojen sekä ulosottoviraston kaupunginvoudin virkojen osalta oikeusministeriön vahvistettavaksi (8.5. 354 §, khn mtö n:o 9, kunn. as. kok. n:o 50).

Työaikalain alaisten viranhaltijain yötyön hyvittäminen. Kaupunginvaltuusto päätti lisätä virkasäännön 17 §:n viimeiseksi momentiksi seuraavan määräyksen: Kaupunginvaltuusto voi määrätä, että viranhaltijan suorittamasta yötyöstä hänelle

annetaan aikahyvitystä tai sitä vastaava aika korvataan rahana. Lisäksi kaupunginvaltuusto antoi eräitä määräyksiä yötyön korvaamisesta. Tämän päätöksen mukainen järjestelmä saatiin ottaa käytäntöön 1.1.1963. Tarkempien ohjeiden antaminen em. päätöksen soveltamisesta annettiin kaupunginhallituksen tehtäväksi (9.1. 31 §, kunn. as. kok. n:o 5).

Työehtosopimukset. Kaupunginvaltuusto päätti ehdotuksen mukaisesti hyväksyä kaupungin ja Helsingin kunnallisten työntekijäin ja viranhaltijain keskusjärjestön välillä tehtäväksi uuden työehtosopimuksen kaupunginhallituksen mietinnön n:o 8 liitteen 2 mukaisena ja siihen liittyvät allekirjoituspöytäkirjamerkinnot liitteiden 1 ja 3 mukaisina (24.4. 320 §, kunn. as. kok. n:o 48).

Helsingin kaupungin maataloustyöntekijäin ammattiosaston ja kaupungin välinen työehtosopimus päätettiin hyväksyä ehdotetussa muodossa neuvottelutuloksen mukaisena (29.5. 400 §, kunn. as. kok. n:o 69).

S/S Otson ja M/S Turson konepäällystön palkkaus- ja työehtosopimuksen uusimiseksi kaupunginvaltuusto päätti muuttaa kaupungin ja Suomen Konepäällystöliiton välillä v. 1959 tehdyn ja v. 1962 muutetun, kaupungin omistamien alusten konepäällystön palkkauksesta ja muista työehdoista tehdyn sopimuksen. Sopimus tulisi voimaan kertomusvuoden alusta ja jatkuisi vuoden kerrallaan, ellei sopimusta viimeistään kahta kuukautta ennen sen päättymistä jommalta kummalta puolelta irtisanottu (20.2. 154 §, kunn. as. kok. 96).

Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä tehtäväksi kaupungin ja Suomen Konepäällystöliiton kesken työehtosopimuksen m/s Korkeasaaren ja hinaajien H-1 ja H-3 konepäällystön palkkauksesta ja muista työehdoista (19.6. 515 §, kunn. as. kok. n:o 97).

Helsingin kaupungin luottamusmiesten palkkiosäännön muuttaminen. Kaupunginvaltuusto päätti muuttaa v. 1962 (ks. s. 13) hyväksymänsä Helsingin kaupungin luottamusmiesten palkkiosäännön 6 §:n, joka koski kokouspalkkioiden lisäksi maksettavia palkkioita (27.11. 840 §, kunn. as. kok. n:o 137).

Liikennelaitoksen toiminnan pysähtymisen aiheuttamat toimenpiteet. Vt Laine ym. olivat 24.1. tekemässään välikysymyksessä todenneet, että liikennelaitoksen henkilökunta oli joutunut avoimeen työtaisteluun kaupungin neuvottelijain joustamattoman asenteen vuoksi. Avoimen työtaistelun syntymisestä ja sen aiheuttamista haitallisista seurauksista oli vastuussa kaupungin johto. Työtaistelu olisi saatava päätökseen mahdollisimman pian kumpaakin osapuolta tyydyttävällä tavalla. Välikysymyksen tekijät tiedustelivat mihin toimenpiteisiin kaupunginhallitus aikoi ryhtyä tai oli ryhtynyt liikennelaitoksen toiminnan saamiseksi mahdollisimman pian käyntiin sekä palkkariidan ratkaisemiseksi liikennehenkilökuntaa ja kaupunkilaisia tyydyttävällä tavalla? Palkkalautakunta viittasi liikennelaitoksen liikennehenkilökunnan työnseisausta koskevasta asiasta 21.1. kaupunginhallitukselle lähettämäänsä selostukseen sekä ilmoitti samalla, että Helsingin kunnallisten työntekijäin ja viranhaltijain keskusjärjestö oli 3.10.1962 lähettämässään kirjelmässä ehdottanut, että lautakunta esittäisi laitoksen autonkuljettajien ja rahastajien sekä eräiden muiden liikennehenkilökuntaan kuuluvien palkat tarkistettavaksi siten, että näille myönnettäisiin kahden palkkaluokan korotus ja että autonkuljettajan nimike muutettaisiin linja-autonkuljettaja -nimikkeeksi sekä että linja-autonkuljettajille suoritettaisiin ns. ajokorttilisää 1 500 vmk/kk. Neuvottelut aloitettiin 25.10.1962, mutta 19.11.1962

1. Kaupunginvaltuusto

päivätyllä kirjeellään ilmoitti keskusjärjestö liikennehenkilökunnan irtisanoutuvan viroistaan 20.12.1962 alkaen. Myöhemmissä neuvotteluissa kaupungin neuvottelijat ehdottivat, että liikennehenkilökunnan palkkojen järjestely hoidettaisiin samanaikaisesti muiden kaupungin viranhaltijain kuoppakorotusten yhteydessä. Näitä järjestelyjä ei kuitenkaan voitaisi toteuttaa 21.12.1962 mennessä, kuten keskusjärjestön neuvottelijat olivat ehdottaneet. Neuvotteluissa ei päästy mihinkään tulokseen, koska keskusjärjestön edustajat eivät katsoneet voivansa suostua irtisanomisen siirtämiseen v:n 1963 puolelle. Työriitojen valtakunnansovittelijan, varat. Lehtisen ehdotuksesta oli liikennehenkilökunnan irtisanoutumista kuitenkin siirretty kuukaudella. Kaupungin neuvottelijat olivat koko ajan olleet valmiit sovitteluratkaisuun. Tähän ei kuitenkaan ollut päästy, vaikka oli voitu osoittaa liikennehenkilökunnan palkkauksen jo ennen korotuksia huomattavasti ylittäneen yksityisen liikenteen maksamat palkat. Lisäksi liikennehenkilökunnan palkkojen vertailu kaupungin muiden viranhaltijain palkkoihin ei antanut aihetta koko liikennehenkilökuntaa koskevaan kuoppakorotukseen. Keskusjärjestön vaatimaan erillisratkaisuun ei kaupungin taholta ollut mahdollisuuksia, koska se aiheuttaisi laajoine heijastusvaikutuksineen ilmeisesti vastaavanlaisten vaatimusten tekemisen muiden viranhaltijaryhmien taholta. Palkkalautakunta ilmoitti edellä esitetyn perusteella hyväksyneensä kaupungin neuvottelijain toimenpiteet sekä esitti, ettei välikysymyksen tulisi antaa aihetta enempiin toimenpiteisiin. Vastaus välikysymykseen merkittiin tiedoksi (6.3. 213 §).

Kun liikennehenkilökunnan palkka-asiassa ei päästy sovintoon, alkoi liikennelakko 21.1. Tämän jälkeen palkkalautakunta velvoitti kaupungin neuvottelijat viipymättä ottamaan yhteyden em. keskusjärjestön edustajiin neuvottelujen alkamiseksi. Helsingin kunnallisten työntekijäin ja viranhaltijain keskusjärjestö hyväksyi 22.2. muutetussa muodossa kaupungin neuvottelijain 18.2. tekemän ehdotuksen liikennehenkilökunnan palkkojen järjestelyksi ja liikennelakko päättyi 23.2. Kaupunginvaltuusto päätti puolestaan periaatteessa hyväksyä em. sopimuksen, jonka mukaan mm. raitiovaunun- ja linja-autonkuljettajain virat siirretään kaupungin viranhaltijain yleisen palkkojen tarkistuksen yhteydessä yhtä palkkaluokkaa korkeampaan palkkaluokkaan ja niille liikennelaitoksen viranhaltijoille, jotka virkansa hoitamista varten tarvitsevat ajokortin, myönnetään oikeus saada liikennelaitoksen poliklinikalta ajokortin uudistamista varten tarvittava lääkärintodistus maksutta. Liikennealipäällystään kuuluvien palkat päätettiin tarkistaa em. sopimuksen mukaisesti. Samoin järjestettiin rahastajien palkankorotus siten, että prosentuaalisen yleiskorotuksen lisäksi suoritettiin markkamääräinen korotus. Ne laitoksen palveluksesta eronneet viranhaltijat, jotka ilmoittautuisivat liikennelaitoksessa kolmen päivän kuluessa tämän sopimuksen voimaantulosta, otettaisiin kolmen päivän kuluessa ilmoittautumisesta entisiin virkoihinsa ja saisivat oikeuden palvelusvuosiensa edellyttämiin ikälisiin ja muihin virka- ja eläkesäännön mukaisiin etuisuuksiin heti virkasuhteen alkamisesta lähtien (6.3. 215 §).

Em. liikenneseisauksen lopettamista koskeva sopimus aiheutti myös eräitä muutoksia virkasääntöön, jonka vuoksi kaupunginvaltuusto päätti väliaikaisesti lisätä siihen uuden 50a §:n (3.4. 282 §, kunn. as. kok. n:o 36).

Helsingin kaupungin leski- ja orpoeläkekassan sääntöjen muuttaminen ja vakuutusmaksurahaston likimääräisen laskusäännön hyväksyminen. Kaupunginvaltuusto päät-

ti omasta puolestaan hyväksyä Helsingin kaupungin leski- ja orpoeläkekassan sääntöihin 22.4. kassan jäsenten vuosikokouksessa tehdyt muutokset, jotka koskivat 5 §:ää, 6 §:n 1 mom:a, 10 §:n 1 mom:a, 15 §:ää ja 17 §:n 7 ja 8 mom:a sekä samassa kokouksessa hyväksytyyn vakuutusmaksurahaston likimääräisen laskusäännön (4.9. 603 §, kunn. as. kok. n:o 126).

Sunnuntaityökorvauksen huomioonottaminen viranhaltijan eläkepohjassa. Korkein hallinto-oikeus oli v. 1962 vahvistanut Uudenmaan läänioikeuden päätöksen, joka koski palokersantti Gunnar Skarpin eläkettä. Tämän päätöksen mukaan oli Skarpin eläkettä määrättäessä laskettava hänen hyväkseen myös sunnuntaityökorvaukset, koska niiden oli katsottava kuuluneen Skarpin säännölliseen työaikaan. Mainitunlaista korvausta oli pidettävä v. 1953 vahvistetun Helsingin kaupungin viranhaltijain eläkesäännön 6 §:ssä tarkoitettuna palkkaetuna. Palkkalautakunta oli vahvistanut Skarpin uuden eläkkeen 7.1. siten, että sunnuntaityökorvausten suuruus oli laskettu kolmen eroa edeltäneen vuoden keskimäärän mukaan. Korkeimman hallinto-oikeuden em. päätöstä oli pidettävä sellaisena periaatepäätöksenä, joka koski kaikkia sunnuntaityökorvausta saaneita viranhaltijoita. Kun kuitenkin oli jäänyt epäselväksi, mistä alkaen sunnuntaityökorvaus tulisi ottaa huomioon eläkkeissä, oli palkkalautakunta ehdottanut, että kaupunginvaltuusto tekisi asiasta päätöksen. Kaupunginvaltuusto päättikin sittemmin, että kaupungin viranhaltijan eläkesäännön 6 §:n 1 mom:a saadaan laajentavasti tulkita siten, että viranhaltijan varsinaiseen eläkepohjaan katsotaan kuuluviksi myös hänelle säännölliseltä työajalta maksetut sunnuntaityökorvaukset, jotka otetaan huomioon eläkesäännön 7 §:n mukaisesti. Edellä mainitut korvaukset saadaan ottaa eläkepohjassa huomioon takautuvasti, kaupungin viranhaltijain eläkesäännön 21 §:n 2 mom:n määräystä noudattamatta, kaupungin virkasäännön 47 §:n 1 mom:ssa olevaa määräaikaa noudattaen ja edellyttäen, että ao. eläkkeensaaja on anonut näiden korvausten huomioon ottamista. Sanoituille korvauksille myönnetään samat korotukset ja samoista ajankohdista lukien kuin kaupungin viranhaltijain palkkoihin kulloinkin yleiskorotuksen muodossa tehdään (24.4. 321 §, 19.6. 516 §, kunn.as.kok. n:o 46, 76).

Pidätys- ja vankeusajan laskeminen eläkkeeseen oikeuttavaksi palvelusajaksi eräissä tapauksissa. Vt Myllymäki ym. olivat 24.4. tekemässään aloitteessa ehdottaneet, että v:n 1939—1944 sotien aikana Yhdistyneitten Kansakuntien hyväksi suoritettun toiminnan johdosta pidätetyille ja vangituille laskettaisiin pidätys- ja vankeusaika eläkkeeseen oikeuttavaksi palvelusajaksi samalla tavalla kuin sellaiseksi lasketaan sotapalveluksessa oltu aika. Aloitteessa oli mainittu mm. kaasulaitoksen koneenhoit. Emil Mannströmin eläkeasia. Hän oli anonut saada lukea hyväkseen eläkettä varten sen ajan, minkä hän sodan aikana oli ollut turvasäilössä, 1.4.1942—26.9.1944. Palkkalautakunta oli hylännyt em. anomuksen kaupungin työntekijäin voimassa olevan eläkesäännön määräyksien perusteella. Sotapalvelusaika otetaan kaupungilla huomioon yleisen säännön mukaan, ts. 63 ikä- ja 30 palvelusvuoden perusteella täyteen eläkkeeseen oikeuttavana. Jos Mannströmin tapauksessa olisi noudatettu em. määräyksiä, ei hän olisi vielä 4.3., josta alkaen hän oli anonut eläkettä, ollut oikeutettu siirtymään eläkkeelle. Eläkesäännön 5 §:ssä luetellaan, mitä keskeytyksiä ei lueta palvelusajan vähennykseksi eläkettä laskettaessa. Mainittujen määräysten perusteella ei työsuhdetta yleensä katkaistu asianomaisen ollessa turvasäilössä, mutta toisaalta oli turvasäilöaika otettava vähennyksenä huomioon eläkkeeseen oikeuttavaa palvelus-

1. Kaupunginvaltuusto

aikaa laskettaessa. Asiamiestoimisto yhtyi lausunnossaan palkkalautakunnan käsitukseen. Vielä palkkalautakunta oli huomauttanut, ettei sen 8.4. tekemä päätös perustunut eläkesäännön tulkintaan, vaan sen selviin määräyksiin, joita ei voida pitää valtiollisten sopimusten vastaisina. Ei myöskään voinut olla asianmukaista, että turvasääntöaika asetettaisiin parempaan asemaan kuin vakinaisen asevelvollisuuden suoritus. Palkkalautakunta katsoi, ettei aloitteen tulisi antaa aihetta toimenpiteisiin. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnon riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (24.4. 342 §, 13.11. 811 §).

Myönnettyt ylimääräiset eläkkeet ja kasvatusavut. Seuraaville henkilöille valtuusto päätti myöntää ylimääräisen eläkkeen tai kasvatusavun: 100 v täyttäneelle leskirva Erika Lindbergille 1.2. lukien 82.30 mk/kk (6.2. 116 §); samoin 100 v täyttäneelle kirjailija Kenny Pippingille 19.3. lukien 82.30 mk/kk (6.3. 178 §); Erkki, Taisto ja Marja-Leena Kaitajärvelle kullekin 32.40 mk:n ylimääräisen kasvatusavustuksen kuukaudelta 1.9. lukien (16.10. 735 §); Irma Kaunistolle 104.40 mk:n ylimääräisen eläkkeen 1.2. lukien (6.3. 192 §); Mirja Tuomelle 1.4. lukien 75.60 mk:n suuruisen ylimääräisen eläkkeen (18.12. 953 §); rva Elsa Ginmanille 1.6.1962 lukien 17 590 vmk:n suuruisen ylimääräisen eläkkeen, mikä 1.7.1962 alkaen olisi maksettava 18 470 vmk:n suuruisena kuukaudessa (29.5. 402 §); rva Sylvia Janssonille 1.11.1962 lukien 232.80 mk:n perusmääräisen ylimääräisen eläkkeen sekä alaikäiselle Erik Janssonille 46.60 mk:n suuruisen perusmääräisen kasvatusavun toistaiseksi (20.2. 156 §); leskirva Anneli Parantalalle 23.2. lukien 198.50 mk:n perusmääräisen ylimääräisen leskieläkkeen kuukaudessa (3.4. 283 §); leskirva Seija Vallitululle 1.8. lukien 68.20 mk:n ylimääräisen leskieläkkeen kuukaudessa (30.10. 778 §).

Kaupunginvaltuusto oikeutti eräät viranhaltijat lukemaan hyväkseen ikälisiä ja eläkettä varten aikaisemmat palveluksensa Helsingin Maidontarkastusyhdistyksessä, Viipurin Sähkölaitos ja Raitiotiet Oy:ssä sekä Sedmigradskyn pientenlastenkoulussa ja Marian Turvakodissa (6.2. 115 §, 4.9. 600 §, 13.11. 819 §).

Evätyt eläkeanomukset. Kaupunginvaltuusto ei ollut katsonut olevan syytä myöntyä niihin ylimääräisen eläkkeen saantia koskeviin anomuksiin, joita olivat tehneet ent. vesimittarinluk. Johan Eerola ja ent.toim.apul. Helmi Forsell (29.5. 402 §); lämmit. Emil Helanderin leski, ent. työnvälitystoimiston os.hoit. Amanda Bruun, ent. virranmuutosmest. Bengt Lindström (4.9. 602 §); sair.hoit. Annikki Kinnula (18.12. 954 §); kalustonhoit. Emil Lindholmin leski, ins. Oma Aspian leski (28.11. 873 §); talonmies Yrjö Saarisen alaikäinen lapsi (18.9. 661 §) ja leskirva Lyyli Vainio (9.1. 30 §).

M u u t a s i a t

Viranhaltijain ja työntekijäin yhteistyöelinten perustamista eri laitoksiin tarkoittavassa aloitteessaan vt Ruohonen ym. olivat esittäneet, että kaupunginhallituksen toimesta suoritettaisiin selvitys siitä, mitä mahdollisuuksia olisi viranhaltijoista ja työntekijöistä muodostettujen yhteistyöelimien perustamiseen virastoihin ja laitoksiin ja miten mainittu yhteistoiminta olisi järjestettävä. Palkkalautakunta oli aloitteen johdosta huomauttanut, että aloitteessa tarkoitettua kehittämistoimintaa oli hoidettu tuotantokomiteain avulla sekä aloite- ja koulutustoiminnalla. Mainituista toimintamuodoista saadut kokemukset olivat monin tavoin auttaneet toiminnan

kehittämisessä sekä asiakaspalvelun parantamisessa. Lisäksi oli virastojen ja laitosten viranhaltijakunnan yhteistoiminnan avulla pyritty parantamaan em. toimintaa ja asiakaspalvelua. Palkkalautakunnan mielestä olisi yhteistyöelimen avulla mahdollisesti saavutettavia etuisuuksia vielä tarkemmin tutkittava. Kaupunginhallitus oli huomauttanut, että vastoin aloitteentekijän käsitystä tuotantokomitealaki koski myös kaupungin laitoksia. Näiden tuotantokomiteain tarkoituksena oli juuri sellaisen toiminnan harjoittaminen, jota aloitteentekijät olivat ehdottaneet. Tuotantokomiteoita oli kaupungin laitoksiin perustettu useita, niitä oli mm. sähkö-, kaasu- ja vesilaitoksessa, rakennusviraston auto- ja konekorjaamossa, liikennelaitoksessa, teurastamolaitoksessa, keskuspesulassa ja elintarvikekeskuksessa. Myöskin muissa virastoissa ja laitoksissa oli sekä aloitetoiminnan että koulutustoiminnan avulla pyritty järjestämään aloitteessa tarkoitettua yhteistyötä. Lisäksi olivat eri lautakunnat lähettäneet toimihenkilöitään erilaisille työnjohtoa ja yhteistoimintaa koskeville kurseille. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnot riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (28.11. 865 §).

Kaupungin äänestysaluejaon muuttaminen. Kaupunginvaltuusto päätti muuttaa v. 1961 (ks. s. 14) hyväksymänsä kaupungin jaon äänestysalueisiin siten, että äänestysalueita olisi vastaisuudessa 167 (27.11. 841 §).

Viranomaisten toimituskirjoista perittävien lunastusten sekä asiakirjain lähettämisestä kannettavan maksun korottaminen. Kaupunginvaltuusto päätti muuttaa kaupungin viranomaisten toimituskirjoista perittävistä lunastuksista ja asiakirjain lähettämisestä kannettavasta maksusta v. 1955 (ks. s. 14) tekemänsä päätöksen 1., 7. ja 9. kohdat, jotka koskivat pöytäkirjanotteesta, asiakirjajäljennöksestä ja todistuksista perittäviä maksuja. Päätöstä oli sovellettava 1.1.1964 lukien (18.12. 941 §, kunn. as. kok. n:o 161).

Kunnallisen tiedotuslehden perustamista koskevassa aloitteessaan olivat vt Hara ym. esittäneet, että kaupunginvaltuusto kehottaisi kaupunginhallitusta ryhtymään toimenpiteisiin sellaisen kunnallisen ja kaupunkilaisille ilmaiseksi jaettavan, säännöllisin väliajoin ilmestyvän toimintaselostusluontoisen julkaisun aikaansaamiseksi, jossa esiteltäisiin kaupunkilaisia kiinnostavia kunnalliseen toimintaan liittyviä asioita. Kaupunginkanslian tiedotuspäällikkö oli antamassaan lausunnossa huomauttanut, että mainitunlaisen lehden perustamisesta on aikaisempina vuosina keskusteltu useampaan kertaan. Lehden perustamista ei kuitenkaan silloin ollut pidetty aiheellisenä. Mikäli kaupunki päättäisi perustaa tiedotuslehden, joka ilmestyisi joko viikottain tai kuukausittain ja joka edustaisi pääkaupungin arvovallan mukaista tasoa, olisi tarkoitusta varten perustettava toimitus, mihin kuuluisi useita ammattitaitoisia toimittajia. Lehden ilmainen jakelu kaupungin talouksiin ym. kulut aiheuttaisivat kaupungille sangen huomattavan menoerän. Lisäksi eivät ilmeisesti päivälehdet, joiden kiinnostus kaupungin asioita kohtaan on suuri, suhtautuisi myötämielisesti etuoikeutetussa asemassa olevaan tällaiseen kilpailijaan. Tämä taas merkitsisi kaupungille menetystä, jota oman lehden julkaiseminen tuskin voisi korvata. Tiedotuspäällikön mielestä ei ollut syytä perustaa kunnallista tiedotuslehteä. Sen sijaan olisi suotavaa, että kaupunki, kuten aikaisemminkin julkaisisi kuntalaisille ilmaiseksi jaettavia erikoisselosteita merkittävistä suunnitelmista, kuten esim. keskustasuunnitelmasta ym. Kaupunginhallitus oli yhtynyt tiedotuspäällikön lausuntoon ja katsoi, ettei toistaiseksi ollut syytä varsinaisen kunnallislehden perustamiseen. Sen si-

1. Kaupunginvaltuusto

jaan jatkettaisiin ja tarvittaessa myös laajennettaisiin mainittujen erikoisselosteiden julkaisemista kaupungin huomattavista suunnitelmista. Lisäksi viitattiin kaupungin erittäin laajaan julkaisu-toimintaan, jonka puitteissa käsitellään kaupungin hallintoa ja historiaa. Mm. oli valmistumassa useita erikoisteoksia, jotka kohtuullista korvausta vastaan olivat kuntalaisten saatavissa. Kaupunginvaltuusto katsoi edellä olevan riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (23.1. 90 §).

Hajasijoituskysymyksiä koskevan tutkimus- ja suunnittelutoiminnan aikaansaamiseksi olivat vt Paavola ym. tehneet 21.3.1962 aloitteen, jossa ehdotettiin selvitettäväksi, olisiko kaupungin ja naapurikuntien kasvupaineen suunnitelmallinen keventäminen aiheellista siten, että kaupunki osallistuisi työpaikkojen, lähinnä teollisuuden hajasijoitukseen hallintoalueensa ulkopuolelle ja samalla tehostaisi sisäistä hajasijoitusta. Tämän perusteella aloitteentekijät ehdottivat, että olisi kiireellisesti laadittava suunnitelma asiaa koskevan tutkimus- ja suunnittelutoiminnan aikaansaamiseksi. Kiinteistölautakunta huomautti aloitteen johdosta, että kaupungin yleiskaavaehdotuksessa oli hahmoteltu selvät rajat kaupungin asukasmäärän kasvamiselle. Kaupungin omistuksessa olevia teollisuustontteja ei myöskään ole luovutettu tänne pyrkivälle uudelle teollisuudelle. Lisäksi oli kaupunginvaltuusto 11.10.1961 antanut ohjeet Kantakaupungin alueen rakentamisoikeuden rajoittamisesta. Edelleen lautakunta huomautti, että kunnallislaki asettaa esteen kaupungin välittömälle toiminnalle sen rajojen ulkopuolella. Koska keskusvirastojen, asutuksen ja elinkeinoelämän sijoituksen järjestäminen on koko valtakuntaa koskeva kysymys, olisi yhteyden pitäminen valtion ja kaupungin välillä toivottavaa näitä kysymyksiä valmistettaessa. Valtioneuvosto oli 9.2.1961 asettanut komitean selvittämään keskusvirastojen ja niihin verrattavien virastojen ja laitosten siirtämistä muualle. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnon riittäväksi selostukseksi aloitteen johdosta (20.3. 249 §).

2. Oikeus-, järjestys- ja suojelutointa koskevat asiat

Maistraatin ja raastuvanoikeuden jäsenten ja eräiden viranhaltijain, kaupunginviskaalien ja kaupunginvoutien palkkausta koskeva asia. Kaupunginvaltuusto oli 27.6. 1962 päättänyt tarkistaa viranhaltijain palkkauksen 1.7.1962 lukien. Tyytymättöminä tähän päätökseen olivat kunnallisneuvosmiehet Linnamaa ja Kesänen, maistraatinsihteerin Hämäläinen, maistraatinnotaari Joutsenlahti, julkiset notaarit Lax ja Lyytikäinen sekä III kaupunginvouti Lindqvist anoneet oikeusministeriöltä palkkaluokkiensa korottamista 5—6 palkkaluokalla. Oikeusministeriö oli harkinnut oikeaksi, samalla kun Linnamaan, Kesänen ja Lindqvistin valitukset oli hylätty kokonaan sekä Hämäläisen, Joutsenlahden, Laxin ja Lyytikäisen valitukset muilta kuin jäljempänä mainituilta osilta, vahvistaa kaupunginvaltuuston em. päätöksen siten muutettuna, että maistraatinsihteerin palkkaus oli suoritettava 18. palkkaluokan, maistraatinnotaarin 24. palkkaluokan sekä ensimmäisen ja toisen julkisen notaarin 22. palkkaluokan mukaisena em. ajanjohdasta lukien. Kaupunginvaltuusto päätti tyytyä oikeusministeriön päätökseen sekä todeta, että em. virat oli siirretty oikeusministeriön määräyksen mukaisesti palkkaluokkiin (20.2. 155 §).

Maistraatinsiht. Eeva Hämäläinen sekä kunnallisneuvosmiehet Kesänen ja Linnamaa olivat sittemmin vielä valittaneet kaupunginvaltuuston 8.5. viranhaltijain palk-

kauksen yleiskorotuksesta tekemästä päätöksestä ja anoneet virkojensa siirtämistä ehdotettua korkeampaan palkkaluokkaan. Valituksen johdosta kaupunginvaltuusto oli 18.9. antanut vastineensa, jossa oli puollettu maistraatinsihteerin viran palkan korottamista yhdellä palkkaluokalla. Oikeusministeriön annettua asiasta päätöksensä kaupunginvaltuusto päätti tyytyä siihen ja todeta samalla, että maistraatinsihteerin virka siirtyisi 19. palkkaluokkaan ja kunnallisneuvosmiesten virat 21. palkkaluokkaan 1.3. lukien (18.9. 659 §, 18.12. 934 §).

Maistraattiin päätettiin 1.2. lukien perustaa yksi 10. palkkaluokkaan, yksi 8. palkkaluokkaan ja yksi 7. palkkaluokkaan kuuluva toimistoapulaisen virka sekä yksi 10. palkkaluokkaan kuuluva tarkkaaja-apulaisen virka. Kaksi 8. palkkaluokkaan kuuluvaa toimistoapulaisen virkaa päätettiin siirtää 10. palkkaluokkaan sekä muuttaa yksi 8. palkkaluokan toimistoapulaisen virka 9. palkkaluokkaan kuuluvaksi arkistoapulaisen viraksi. Maistraatille myönnettiin oikeus käyttää tp. viranhaltijain palkkaamista varten merkittyä määrärahaa perustettujen uusien virkojen palkkoihin (23.1. 67 §).

Rakennustarkastusvirasto. Eräiden rakennustarkastustoimiston viranhaltijain harjoitettua varsinaisten virkatehtäviensä ulkopuolella sellaista toimintaa, joka saattoi heidän puolueettomuutensa virantoimituksessa kyseenalaiseksi, oli maistraatti pyytänyt kaupunginhallitusta asettamaan komitean laatimaan ehdotuksen sellaisten määräysten ottamisesta rakennustarkastustoimiston johtosääntöön, joilla tehokkaasti voitaisiin estää sanotunlainen toiminta. Samalla olisi muutenkin harkittava ehdotuksia rakennustarkastustoiminnan tehostamiseksi. Rakennustarkastustoimiston johtosääntö ei enää vastannut muuttuneiden olosuhteiden vaatimuksia ja toimiston organisaatio oli useissa suhteissa jäänyt kehityksestä jälkeen. Rakennusvalvontaa sivuavia tehtäviä suorittivat useat muutkin kaupungin viranomaiset, kuten terveydenhoito- ja kiinteistövirasto sekä palolaitos. Näiden keskinäinen toiminta ei ollut riittävästi yhdenmukaistettu, mikä aiheutti jopa keskenään ristiriitaisten määräysten antamista eri viranomaisten taholta. Komitea oli saanut valmiiksi mietintönsä 20.6.1962. Siinä ehdotettiin mm. toimiston nimi muutettavaksi rakennustarkastusvirastoksi. Tämän jälkeen kaupunginvaltuusto päätti,

että Helsingin kaupungin rakennustarkastusviraston johtosääntö hyväksytään kaupunginhallituksen mietinnön n:o 27 liitteen 17 mukaisena ja että v. 1953 vahvistettu Helsingin kaupungin rakennustarkastustoimiston johtosääntö samalla kumotaan,

että v. 1958 vahvistettu Helsingin kaupungin terveydenhoitoviraston johtosäännön 26 § kumotaan ja 17, 18, 25 ja 27 § muutetaan,

että v. 1954 vahvistettu Helsingin kaupungin palolaitoksen johtosäännön 5 ja 16 § muutetaan,

että rakennustarkastusviraston kansliaosastolle perustetaan: 31. palkkaluokkaan ja II kielitaitoluokkaan kuuluva osastopäällikön virka, 30. palkkaluokkaan ja II kielitaitoluokkaan kuuluva teknillisen sihteerin virka, 15. palkkaluokkaan ja IV kielitaitoluokkaan kuuluva toimistonhoitajan virka, 13. palkkaluokkaan ja IV kielitaitoluokkaan kuuluva kanslistin virka, yksi 12. palkkaluokkaan ja IV kielitaitoluokkaan kuuluva kanslistin virka ja kaksi toimistoapulaisen virkaa, kaksi 10. palkkaluokkaan ja IV kielitaitoluokkaan kuuluvaa toimistoapulaisen virkaa,

että rakennustarkastusviraston rakennuslupaosastolle perustetaan: yksi 33.

1. Kaupunginvaltuusto

palkkaluokkaan ja II kielitaitoluokkaan kuuluva yliarkkitehdin virka, kaksi 30. palkkaluokkaan ja III kielitaitoluokkaan kuuluvaa tarkastusarkkitehdin virkaa, kaksi 29. palkkaluokkaan ja III kielitaitoluokkaan kuuluvaa arkkitehdin virkaa, yksi 30. palkkaluokkaan ja III kielitaitoluokkaan kuuluva julkisivujen tarkastajan virka ja yksi rakennushygieenikon virka, kaksi 27. palkkaluokkaan ja IV kielitaitoluokkaan kuuluvaa koneteknillisen tarkastajan virkaa ja yksi 25. palkkaluokkaan ja IV kielitaitoluokkaan kuuluva rakennusmestarin virka,

että rakennustarkastusviraston tarkastusosastolle perustetaan: yksi 33. palkkaluokkaan ja II kielitaitoluokkaan kuuluva yli-insinöörin virka, kaksi 30. palkkaluokkaan ja III kielitaitoluokkaan kuuluvaa tarkastusinsinöörin virkaa, kaksi 29. palkkaluokkaan ja IV kielitaitoluokkaan kuuluvaa tarkastusinsinöörin virkaa, kaksi 27. palkkaluokkaan ja IV kielitaitoluokkaan kuuluvaa insinöörin virkaa ja yksi valvovan rakennusmestarin virka ja yksi 25. palkkaluokkaan ja IV kielitaitoluokkaan kuuluva rakennusmestarin virka,

että rakennustarkastusviraston valvontaosastolle perustetaan: yksi 31. palkkaluokkaan ja II kielitaitoluokkaan kuuluva osastopäällikön virka, kaksi 27. palkkaluokkaan ja IV kielitaitoluokkaan kuuluvaa insinöörin virkaa, yksi 22. palkkaluokkaan ja IV kielitaitoluokkaan kuuluva rakennusmestarin virka, kaksi 20. palkkaluokkaan ja IV kielitaitoluokkaan kuuluvaa rakennusmestarin virkaa ja kaksi 15. palkkaluokkaan ja IV kielitaitoluokkaan kuuluvaa tarkastajan virkaa,

että rakennustarkastustoimiston entiset virat siirretään ylempiin palkkaluokkiin seuraavasti: 33. palkkaluokkaan kuuluva rakennustarkastajan virka 36. palkkaluokkaan, kaksi 24. palkkaluokkaan kuuluvaa rakennusmestarin virkaa 25. palkkaluokkaan siten, että toinen sijoitetaan rakennuslupaosastolle ja toinen tarkastusosastolle ja neljä 20. palkkaluokkaan kuuluvaa rakennusmestarin virkaa 22. palkkaluokkaan sijoittamalla kolme tarkastusosastolle ja yksi valvontaosastolle,

että rakennustarkastustoimiston seuraavat virat lakkautetaan (palkkaluokka on merkitty sulkuihin viran nimikkeen jälkeen): yliarkkitehdin ja yli-insinöörin virka (30), yksi toimistoarkkitehdin ja yksi toimistoinsinöörin virka (27), kaksi arkkitehdin ja kolme rakennusinsinöörin virkaa (25 ja yksi arkistonhoitajan virka (14),

että terveydenhoitoviraston terveysolojen valvontaosaston asuntojentarkastustoimiston seuraavat virat lakkautetaan: asuntojenylitarkastajan virka (27), kaksi asuntojentarkastajan virkaa (17) ja kolme apulaisasuntojentarkastajan virkaa (14), että jäljempänä mainittujen lakkautettujen virkojen haltijat velvoitetaan virkasäännön 11 §:n 2) kohdan nojalla siirtymään seuraaviin uusiin virkoihin: terveydenhoitoviraston terveysolojen valvontaosaston asuntojentarkastustoimiston asuntojentarkastajat (17) Vilho Kauppinen ja Helmi Korola rakennustarkastusviraston valvontaosaston rakennusmestarin (20) virkoihin ja terveysolojen valvontaosaston asuntojentarkastustoimiston apulaisasuntojentarkastajat (14) Per-Olof Morelius ja Lars Eklund rakennustarkastusviraston valvontaosaston tarkastajan (15) virkoihin,

että jäljempänä mainitut rakennustarkastustoimiston virat sijoitetaan rakennustarkastusviraston eri osastoille seuraavasti: lainopillisen sihteerin (28) virka kansliaosastolle, rakennusmestarin (22) virka tarkastusosastolle, kirjaajan (12) virka kansliaosastolle, toimistoapulaisen (8) virka kansliaosastolle ja vahtimestarin (9) virka kansliaosastolle,

että maistraattia kehoitetaan sijoittamaan rakennustarkastustoimiston kahdesta rakennusmestarin (25) viran haltijasta toinen rakennuslupaosastolle ja toinen tarkastusosastolle sekä neljästä rakennusmestarin (22) viran haltijasta kolme tarkastusosastolle ja yksi valvontaosastolle,

että edellä esitetty uudelleenjärjestely toteutetaan 1.1.1964 alkaen,

että kiinteistölautakuntaa kehoitetaan harkitsemaan, olisiko syytä jatkaa kiinteistölautakunnan toimesta suoritettavien, kaupungin vuokra-alueilla sijaitsevien rakennusten kunnan ns. vuositarkastuksia entisessä laajuudessaan rakennustarkastusviraston uudelleenjärjestelyn tultua voimaan,

että Suomen Kaupunkiliitolle tehdään esitys siitä, että se ryhtyisi toimenpiteisiin rakennuslain muuttamiseksi siten, että rakennusvalvontaviranomaisilla olisi oikeus päästä suorittamaan tarkastustehtäviä myös valmiisiin rakennuksiin ja rakennusasetuksen 50 ja 58 §:n muuttamiseksi siten, että rakennustarkastaja voisi myöntää luvat mainituissa pykälissä tarkoitettuihin toimenpiteisiin sekä

että komitean ehdotukset samalla katsotaan riittäväksi selvitykseksi vt Nurmisen ym. v. 1959 kiinteistöjen ja vuokra-asuntojen kuntoon kohdistuvien tarkastusten tehostamista koskevan aloitteen johdosta ja että mietinnön II luvun 1) ja 3) — 7) kohdassa mainitut esitykset ja suositukset eivät anna aihetta enempiin toimenpiteisiin (27.11. 842 §, khn mtö n:o 27, kunn.as.kok. n:o 139—141).

Rakennusjärjestyksen hyväksyminen, ks. s. 95

Helsingin kaupungin rakennuskulttuuritoimikunnan johtosääntö. Kaupunginvaltuusto oli v. 1957 (ks. s. 29) hyväksynyt sivistyksellistä rakennushuoltoa valvovan toimikunnan johtosäännön, jonka mukaan toimikunnan tehtävänä on antaa lausuntoja rakennusjärjestyksen 73a §:n tarkoittamista uudisrakennus-, lisä- ja muutostöistä sekä ko. pykälässä mainituista rakennusten purkamisanomuksista. Kun rakennuslainsäädäntö ja rakennusjärjestys on sen jälkeen uusittu, oli toimikunta pyytänyt kaupunginhallitusta päättämään siitä, olisiko samalla ehkä täydennettävä toimikuntaa ja laajennettava sen tehtäväpiiriä siten, että toimikunnasta muodostuisi ns. kaupunkikuvatoimikunta. Rakennustarkastustoimiston, maistraatin ja kaupunginhallituksen annettua asiasta lausuntonsa kaupunginvaltuusto päätti kumota v. 1957 hyväksymänsä Helsingin kaupungin sivistyksellistä rakennushuoltoa valvovan toimikunnan johtosäännön ja hyväksyä Helsingin kaupungin rakennuskulttuuritoimikunnan johtosäännön (11.12. 912 §, kunn.as.kok. n:o 159).

Ulosottovirasto. III kaupunginvoudin palkkauksen järjestely, ks. s. 8.

Kaupunginvaltuusto päätti muuttaa 1.9. lukien ulosottoviraston keskusosaston yhden 10. palkkaluokkaan kuuluvan toimistoapulaisen viran arkistojärjestäjän viraksi ja siirtää viran 12. palkkaluokkaan (4.9. 568 §).

Raastuvanoikeuden vanhemmaksi oikeusneuvosmieheksi valittiin lakit. tri Mikael Livson (20.3. 225 §) ja nuoremiksi oikeusneuvosmiehiksi varatuomarit Martti Hämesalo, Pekka Orpana ja Kaarlo Vilka (20.3. 226 §, 18.9. 644 §, 6.2. 108 §).

Oikeus- ja poliisitalon rakentaminen Kallion kaupunginosaan. V. 1957 suoritettua sosiaalivirastotalon arkkitehtikilpailun yhteydessä oli kilpailijoita pyydetty samalla harkitsemaan, voitaisiinko Toisen linjan lounaispuolelle sijoittaa myöhemmin rakennettavat kaupunginteatteri, oikeustalo ja poliisitalo. Kilpailun tulos osoitti tällaisen ratkaisun mahdolliseksi. Oikeus- ja poliisitalon huoneohjelmaa suunnitteleva komitea oli antamassaan lausunnossa ehdottanut, että ko. tarkoitusta varten olisi rakennet-

1. Kaupunginvaltuusto

tava kaksi erillistä rakennusta. Harkittaessa ko. talojen sijoittamista kortteleihin n:o 302 ja 303 oli selvitetty myös muita koko Kallion kaupunginosan kannalta tärkeitä rakennuskysymyksiä. Eräs näistä oli alueen kansakoulun rakentaminen ja leikkipuiston järjestäminen. Yleisten töiden lautakunta oli puoltanut oikeus- ja poliisitalon rakentamista em. kortteleihin, jolloin kuitenkin kortteli n:o 363 olisi jätettävä rakentamatta ja sijoitettava tälle alueelle leikkipuisto. Sen alle voitaisiin suunnitella sekä sosiaalivirastotaloa, kaupunginteatteria että oikeus- ja poliisitaloa varten yhteinen väestönsuoja. Kaupunginhallitus oli myös puoltanut ko. rakennusten sijoittamista mainituille tonteille. Kaupunginhallituksen vähemmistö oli ollut sitä mieltä, että asia olisi vaatinut lisätutkimuksia mm. sen seikan selvittämiseksi, voitaisiinko oikeustalo ja poliisitalo sijoittaa eri paikkoihin. Kaupunginvaltuusto päätti palauttaa asian kaupunginhallitukselle (5.6. 432 §, 19.6. 508 §, 4.9. 571 §).

Palotointa koskevat asiat. Palolautakunta oli huomauttanut, että kaupunginvaltuuston 9.1. tekemässä päätöksessä, joka koski työaikalain alaisten viranhaltijain yötöiden hyvittämistä, olivat korvauksen ulkopuolelle jääneet palolaitoksessa suoritettava maksullinen avunantotyö sekä tapaturma- ja sairaankuljetus ja korvausta maksettiin asianomaisille vain siltä ajalta, jona he joutuvat osallistumaan sammutus- tai muuhun pelastustyöhön. Palkkalautakunta oli neuvotellut asiasta Kaupunkiliiton edustajan kanssa ja esittänyt em. kaupunginvaltuuston päätöksen V kohdan sanamuodon muuttamista. Kaupunginvaltuusto päätti muuttaa em. päätöstään siten, että päätöksen V) kohdan sanamuoto kuuluisi seuraavasti:

V) Palolaitoksen paloalipäällystölle ja -miehistölle suoritetaan tämän päätöksen mukaista aikahyvitystä tai rahakorvausta vain siltä ajalta, jona he joutuvat osallistumaan sammutus-, pelastus-, avunanto- ja sairaankuljetustehtäviin (27.11. 857 §).

Palolaitoksen johtosäännön 5 ja 16 §:n muuttaminen, ks. s. 15.

Haagan paloasemalle päätettiin perustaa 9. palkkaluokkaan kuuluva vahtimestari-lämmittäjän virka 1.1.1964 alkaen (28.11. 886 §).

Malmin palovartioaseman asuintalossa suoritettaviin, rakennusviraston talorakennusosaston suunnitelman mukaisesti korjaustöihin päätettiin käyttää tarkoitukseen aikaisemmin myönnetyn lisäksi myös v:n 1962 talousarvion em. tilillä olevia määrärahoja (8.5. 363 §).

Palolaitoksen historian ruotsinkielisen painoksen painatustöihin saatiin käyttää palolaitoksen v:n 1961 määrärahoja Painatus ja sidonta (9.1. 38 §).

Väestönsuojelu. Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä väestönsuojelutoimiston johtosäännön kaupunginhallituksen mietinnön n:o 1 liitteen 4a mukaisesti ja perustaa väestönsuojelutoimistoon 1.2. lukien seuraavat virat: 23. palkkaluokkaan ja III kielitaitoluokkaan kuuluvan suunnittelu- ja koulutuspäällikön viran ja hallinnollisen sihteerin viran, 22. palkkaluokkaan ja III kielitaitoluokkaan kuuluvan suojarakenneohjaajan viran, kaksi kouluttajan virkaa ja yhden suunnittelijan viran, 15. palkkaluokkaan ja IV kielitaitoluokkaan kuuluvan ensiapukouluttajan viran, 14. palkkaluokkaan ja V kielitaitoluokkaan kuuluvan toimistonhoitajan ja suojarakenteiden valvojan viran, 9. palkkaluokkaan ja V kielitaitoluokkaan kuuluvan toimistoapulaisen viran sekä 8. palkkaluokkaan ja V kielitaitoluokkaan kuuluvan toimistoapulaisen viran. Suojarakenneohjaajan viran tehtäviä tp. viranhaltijana hoitanut T. Salomäki oikeutettiin pysymään mainitussa virassa vaadittavan muodollisen pätevyyden puuttumisesta huolimatta. Kaupunginvaltuusto oikeutti väestönsuojelulautakunnan

käyttämään toimiston tilapäisten viranhaltijain palkkaamista varten merkittyä määrärahaa em. vakinaisten viranhaltijain palkkaukseen (9.1. 37 §, kunn.as.kok. n:o 6).

Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä väestönsuojelulautakunnan 29.1. esittämän väestönsuojelulain 11 §:n 3 momentin mukaisen Helsingin kaupungin yleisten väestönsuojien rakentamista koskevan yleissuunnitelman, joka alistettiin sisäasiainministeriön vahvistettavaksi (6.3. 199 §).

Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä Eläintarhantien ja Toisen linjan väliselle alueelle julkisia rakennuksia varten suunnitellun yhteisen kalliosuojan 26.3. ja 3.4. päivätyt luonnospiirustukset n:o 1—5 sekä oikeuttaa kaupunginhallituksen hyväksymään pääpiirustuksiin vähäisiä muutoksia (8.5. 361 §).

Myllypuron uutta asuntoaluetta varten päätettiin rakentaa kaupungin toimesta ja omistukseen talokohtaisten väestönsuojien asemesta korttelin n:o 41540 eteläpuolelle asemakaavakarttaan n:o 5205 merkityille Myllypuron tonteille talojen yhteinen kalliosuoja, jossa on suojatilaa n. 4 500 m². Kiinteistölautakuntaa kehoitettiin aikanaan tekemään esitys kalliosuojan kustannusten perimisestä ja yleisten töiden lautakuntaa kehoitettiin ryhtymään toimenpiteisiin suojan suunnittelemiseksi ja määrärahan varaamiseksi sen rakentamista varten (8.5. 360 §).

Kaupunginvaltuusto päätti, että Puotila II:n väestönsuojakustannusten jaossa menetellään siten, että korvaus väestönsuojan kerääntymisalueella olevilta asuntontonteilta peritään kertakaikkisena korvauksena, joka vastaa 850 vmk huoneistoneliömetriä kohti. Samalla kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan alentamaan jo vuokrattujen, ilman arava-lainaa rakennettavien tonttien vuokrat samoiksi kuin arava-lainojen avulla rakennettavien tonttien vuokrat Puotila II:n yhteisväestönsuojan kerääntymisalueella. Sittenmin kaupunginvaltuusto vielä päätti hyväksyä katurakennusosaston laatimat ko. alueen yhteisen kalliosuojan luonnospiirustukset n:o 11126—11129 siten, että suojaan olisi mikäli mahdollista tehtävä myös porakaivo (9.1. 26 §, 4.9. 612 §).

Kaupunginvaltuusto oikeutti liikennelaitoksen lautakunnan, määrärahan käyttötarkoitusta muuttaen, käyttämään kertomusvuoden talousarvioon Vallilan alueen väestönsuojan rakentamista varten merkittyä 45 000 mk:n osamäärärahaa Vallilan hallialuetta varten Hauhon puistoon rakennettavan väestönsuojan suunnitteluun ja rakentamiseen (8.5. 362 §).

Vielä kaupunginvaltuusto päätti, että kaupunki liittyy osakkaana Lehtisaareen rakennettavaan yhteiseen, n. 1 000 m²:n suuruiseen kalliosuojan rakentamista ja hallintaa sekä Lehtisaaren katujen kunnossa- ja puhtaanapitoa varten muodostettavaan yhtiöön sillä ehdolla,

1) että kaupunki osallistuu kalliosuojan rakentamiskustannuksiin 25 %:lla eli lakimääräisen väestönsuojaosuutensa puitteissa sekä samassa suhteessa suojan hallinto- ja ylläpitokuluihin,

2) että kaupunki saa 1) kohdassa mainittua osuuttaan vastaavan osuuden suojan tuottoon,

3) että kaupunki saa 1) kohdassa mainittua osuuttaan vastaavan edustuksen yhtiön hallituksessa ja

4) että katualueiden kunnossa- ja puhtaanapito jätetään yhtiön ja kaupungin

1. Kaupunginvaltuusto

välillä tehtävän eri sopimuksen varaan yleisten töiden lautakunnan 13.5.1963 päivätyn lausunnon periaatteiden mukaisesti (4.9. 622 §).

Kaupunginvaltuusto päätti myöntää Suomen Punaisen Ristin Helsingin ja Uudenmaan piirille 20 000 mk:n lisävastuuden väestönsuojelutoimen avustuksiin ko. tarkoitusta varten merkittyä määrärahaa ylittäen, ydinräjähteiden ja ydinsäteily-aineiden vaatiman erikoislääkintäensiavun opettajien valmennuskurssien toimeenpanemista varten (28.11. 870 §).

Huoneenvuokrasäännöstelyä koskevat aloitteet. Vtt Jokinen ja Paasivuori olivat v. 1962 tekemissään aloitteissa kiinnittäneet huomiota niihin epäkohtiin, joita huoneenvuokrasäännöstelystä luopuminen oli aiheuttanut. Erityisesti olivat pienituloiset, lähinnä vanhukset ja lapsiperheet joutuneet tukalaan asemaan. Tilanteen parantamiseksi olisi valtioneuvostolle esitettävä vuokrasäännöstelyn palauttamista Helsingissä tai ryhtymistä muihin tarvittaviin toimenpiteisiin vuokrakiskon ja asuntokeinottelun estämiseksi. Kiinteistölautakunta oli lausunnossaan ilmoittanut, että Helsingin asumistiheys oli jo v:n 1960 lopussa pienempi kuin keskimääräinen asumistiheys koko maan kaupungeissa ja kauppaloissa ja myös pienempi kuin Turussa ja Tampereella. Kaupunki on v:sta 1949 ollut huomattava asunnontuottaja ja on kaupungin välittömässä määräämisvallassa nykyisin yli 7 000 arava-lainoitettua vuokra-asuntoa ja n. 3 000 muunlaisen rahoituksen turvin rakennettua asuntoa. Kaupungin perimät vuokrat ovat alhaisemmat kuin muissa ns. uusissa vuokrataloissa. Tällaisten asuntojen vapautuessa voi kaupunki osoittaa niitä todellisessa asunnontarpeessa oleville pienituloisille ja vähävaraisille kuntalaisille. Asunnonjakotoimikunnassa oli syyskuussa 1962 vireillä 10 350 asunnonhakemusta, joista hädän saaneita 562 ruokakuntaa ja huoneenvuokrasäännöstelyn päättymisen vuoksi irtisanottuja 1 482. Anomusten lukumäärä ei kuitenkaan sellaisenaan anna oikeata kuvaa asunnon tarpeessa olevien ruokakuntien määrästä, koska pyrkimystä muuttaa kaupungin halpavuokraisiin asuntoihin aiheuttaa myös tämän asumismuodon edullisuus. Edelleen lautakunta totesi, että jo vuokrasäännöstelyn aikana oli kaupungissa jouduttu antamaan melkoinen määrä vuokrasuhteen irtisanomislupia eri syistä. V. 1961 oli ko. tapauksia 405, minkä lisäksi oli 42 ns. pakkovaihtoa. Helsingin asuntotilanne ei lautakunnan mielestä ollut sellainen, että olisi syytä saattaa huoneenvuokrasäännöstely uudelleen voimaan. Asumiskustannusten kalleudesta päästäisiin parhaiten asunnotuotantoa lisäämällä. Vanhusten asuntokysymystä selvittämään oli v. 1962 asetettu ns. vanhusten asuntokomitea, jonka tehtäväksi oli annettu kiireellisen esityksen tekeminen varattomien ja vähävaraisten vanhusten asunto-olojen järjestämiseksi. Vähävaraisten lapsiperheiden asemaa oli helpotettu v:n 1962 alusta voimaantulleen lapsiperheiden asumistukijärjestelmän avulla. Asumistukea sai n. 600 perhettä. Kaupunginhallitus yhtyi kiinteistölautakunnan kantaan ja katsoi eo. lausunnot riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta. Kaupunginhallituksen vähemmistön mielestä olisi pyydettävä Kaupunkiliiton toimenpidettä sellaisen lainsäädännön aikaansaamiseksi, joka riittävän tehokkaasti estäisi kohtuuttomien vuokrien perimisen ja antaisi vuokralaisille vallitsevissa oloissa tarpeellisen irtisanomisturvan. Kaupunginvaltuusto päätti kehottaa kaupunginhallitusta tekemään Kaupunkiliitolle esityksen siitä, että välittömästi ryhdyttäisiin tarvittaviin toimenpiteisiin hädätöiden estämiseksi sosiaalisesti säällittävissä tapauksissa talven aikana 1.5. saakka (6.2. 126 §).

3. Terveys- ja sairaanhoitoa koskevat asiat

Terveys- ja sairaanhoito sairaalain ulkopuolella

Terveysterveystarvoston johtosäännön muuttaminen, ks. s. 15.

Terveysterveystarvostoon ns. virkalääkärin kanssa päätettiin tehdä virkasäännön palkkaluokituksesta poiketen sopimus jäljempänä mainituista kuukausipalkoista 1.11. alkaen ja kaupunginhallituksen lähemmin määräämässä muodossa: terveysterveystarvoston valvontaosasto, kaupunginhygieenikko (33) 2 575 mk/kk, apulaishygieenikko (27) 1 850 mk/kk; terveysterveystarvoston osasto, terveysterveystarvostolääkäri (33) 2 575 mk/kk; neuvolatoimisto, lastentarhain lääkäri (28) 2 000 mk/kk; kouluterveystarvoston osasto, suomenkielisten kansakoulujen kouluylilääkäri (30) 2 200 mk/kk; 7 kouluylilääkäriä (26) 1 570 mk/kk; ruotsinkielisten kansakoulujen kouluylilääkäri (26) 1 570 mk/kk; kasvatusterveystarvoston osasto, lastenpsykiatri (28) 2 000 mk/kk; suomenkielisten kansakoulujen kasvatusterveystarvoston osasto, koulupsykiatri (27) 2 000 mk/kk; ruotsinkielisten kansakoulujen kasvatusterveystarvoston osasto, koulupsykiatri (27) 2 000 mk/kk (2.10. 692 §).

Terveysterveystarvostoon päätettiin perustaa 1.1.1964 alkaen kolme 17. palkkaluokkaan ja III kielitaitoluokkaan kuuluvaa apulaissylihoitajan virkaa sekä 8. palkkaluokkaan kuuluva varastinhoitajan virka (5.6. 437 §, 4.9. 605 §).

Terveysterveystarvoston tarkastustoimisto. Kaupunginvaltuusto päätti kumota v. 1958 hyväksymänsä terveysterveystarvoston johtosäännön 23 §:n 3 momentin sekä hyväksyä samaan pykälään uuden 3 ja 4 momentin, joka koski terveystarvostajien pätevyysvaatimuksia. Samalla kaupunginvaltuusto päätti siirtää kymmenen 13. palkkaluokkaan kuuluvaa terveystarvostajan virkaa 1.1.1964 alkaen 14. palkkaluokkaan (13.11. 820 §).

Terv. tark. Kauko Koskensepälle päätettiin myöntää henkilökohtaisena palkanlisänä 15. ja 13. palkkaluokkien mukaisten loppupalkkojen välinen erotus kertomusvuoden alusta lukien. Palkan maksamiseen saatiin käyttää tilapäisiä viranhaltijoita varten varattua määrärahaa (23.1. 82 §).

Kaupunginvaltuusto päätti, että isorokkorokotuksesta aiheutuneiden komplikaatioiden johdosta Auroran sairaalassa hoidettujen potilaiden sairaalamaksut ja ko. sairaalan poliklinikoilla käyneiden henkilöiden poliklinikkamaksut Auroran sairaalalle sekä päivystävien lääkärin palkkiot isorokkotapausten johdosta suoritetuista kotikäynneistä saadaan maksaa terveysterveystarvoston toimesta kertomusvuoden talousarvioon rokotustoimintaa varten varattua määrärahasta (19.6. 517 §).

Ammattientarkastus. Ammattientarvostajan virkaan valittiin 1. 1. 1963 lukien 5-vuotiskaudeksi dipl. ins. Raimo Peltonen 29. palkkaluokan mukaisella palkalla. Vaalista päätettiin ilmoittaa valtion ammattientarkastuksen I piirille (23.1. 80 §).

Ammattientarvostajan virkoihin 5-vuotiskaudeksi valittiin dipl. ins. Ilmi Lahtinen 1.10. alkaen ja ins. Veikko Mäkeläinen 1.1.1964 alkaen. Molemmat 18. palkkaluokan mukaisella palkalla (18.9. 663 §, 11.12. 920 §); 20. palkkaluokan ammattientarvostajan virkaan valittiin 1.4. lukien dipl. ins. Valmu Ranta ja dipl. ins. Maija-Liisa Lieto 1.7. lukien (20.3. 239 §, 19.6. 496 §).

20. palkkaluokkaan kuuluvalla ammattientarv. Valmu Rannalle päätettiin anomuksesta myöntää ero virastaan 1.1.1964 lukien (13.11. 818 §).

1. Kaupunginvaltuusto

Neuvolatoimistoon päätettiin 1.1.1964 lukien perustaa kaksi 16. palkkaluokkaan ja IV kielitaitoluokkaan kuuluvaa kättilön virkaa ja viisi 16. palkkaluokkaan ja III kielitaitoluokkaan kuuluvaa terveyssisaren virkaa (5.6. 438, 439 §).

Kotisairaanhoidotoimistoon päätettiin 1.1.1964 lukien perustaa neljä 13. palkkaluokkaan ja IV kielitaitoluokkaan kuuluvaa kotilääkintävoimistelijan virkaa, kaksi 9. palkkaluokkaan kuuluvaa röntgenteknillisen apulaisen virkaa, kaksi laboratorio-tekniillisen apulaisen virkaa ja kolme 4. palkkaluokkaan kuuluvaa vastaanottoapulaisen virkaa (19.6. 497 §).

Aluelääkärit. Kaupunginvaltuusto päätti perustaa 1.1.1964 lukien neljä uutta 17. palkkaluokkaan ja III kielitaitoluokkaan kuuluvaa aluelääkäriä virkaa (16.10. 736 §).

Maidontarkastamoon päätettiin 1.1.1964 lukien perustaa 10. palkkaluokkaan kuuluva laboratorioapulaisen virka (4.9. 606 §).

Kaupunginvaltuusto oikeutti maidontarkastamon ylittämään kaluston hankintamäärärahojaan 10 550 mk:lla uuden auton hankkimista varten (6.2. 124 §).

Kaupunginvaltuusto oli v. 1951 tehnyt sopimuksen Helsingin Maidontarkastusyhdistyksen kanssa maidontarkastuslainsäädännön edellyttämästä valvonnasta ja valvonta- sekä valistustyöstä kaupungin maidontuotantoalueella. Kaupungin väkiluvun lisääntymisen vuoksi eivät kaupungin ympäristön maidontuottajat olleet enää pystyneet tyydyttämään kaupungin kulutusmaidon tarvetta, vaan oli maito ollut hankittava usein hyvinkin kaukaa maaseudulta. Näiden maaseutumeijerien lähettämä maito on yleensä ollut heikompa kuin kaupungin ympäristön varsinaisten tuottajien lähettämä maito. Tarkastustoiminnan parantamiseksi kaupunginvaltuusto päätti sanoa irti em. sopimuksen ja oikeuttaa terveydenhoitolautakunnan tekemään Helsingin Maidontarkastusyhdistyksen kanssa seuraavan sopimuksen:

1) Kaupunki suorittaa tammikuun 1 päivästä 1964 alkaen tarkastuspakon alaisen maidontarkastuksen kokonaisuudessaan ja kantaa lääninhallituksen vahvistaman tarkastusmaksun.

2) Yhdistyksen johtokunta toimii maidontarkastuslain edellyttämänä maidontarkastamon neuvottelukuntana. Neuvottelukunnalle maksettavista palkkioista vastaa yhdistys.

3) Kaupunki maksaa kuukausittain yhdistyksen toiminnan tukemiseksi 4 % kuukaudessa kertyneistä tarkastusmaksuista. Yhdistys käyttää varat ansioituneille maidontuottajille ja hyvin hoidetuille maitomyymälöille annettaviin palkintoihin.

4) Kaupungineläinlääkäri on oikeutettu seuraamaan yhdistyksen toimintaa ja yllä mainittujen rahojen käyttöä.

5) Yhdistys saa vuokratta kaupungin maidontarkastamosta navetta- ja maitohygienistä kokoelmaa varten sekä arkistoa varten tarvitsemansa tilan.

6) Yhdistys sitoutuu vuosittain jättämään terveydenhoitolautakunnalle selostuksen toiminnastaan.

Sopimukseen, joka tulee voimaan 1.1.1964 lukien, on lisäksi otettava määräyksen irtisanomismahdollisuudesta. Samalla kaupunginvaltuusto päätti perustaa maidontarkastamoon 27. palkkaluokkaan ja III kielitaitoluokkaan kuuluvan eläinlääkäri viran samasta ajankohdasta lukien (13.11. 821 §).

Avustukset. Kaupunginvaltuusto päätti myöntää Väestöliitolle 6 000 mk:n lisäavustuksen Helsingissä toimivan keskusneuvolan ylläpitämistä varten (4.9. 598 §).

S a i r a a l a t

Sairaalakemistien palkkauksen tarkistaminen. Kaupunginvaltuusto päätti, että kaupungin sairaalain ja Koskelan sairaskodin kemistien palkkauksessa otetaan käytäntöön 1.6. lukien valtion palkkausjärjestelmän mukainen palkkaus siten,

1) että Marian, Auroran, Kivelän ja Malmin sairaalain sekä Koskelan sairaskodin kemistin virat, yhteensä viisi virkaa, jotka nykyisin kuuluvat kaupungin 28. palkkaluokkaan siirretään valtion palkkaluokituksen mukaiseen A 27 palkkausluokkaan,

2) että edellisessä kohdassa mainittujen virkojen haltijoille maksetaan sairaalalisää sairaanhoitolaitosten eräisiin palkkauskustannuksiin annettavan valtionavun perusteista annetun asetuksen muuttamisesta 21.9.1962 annetun asetuksen 1 §:n mukaisesti,

3) että em. virkojen haltijoille maksetaan eläkkeet peruspalkan ja ikälisien yhteismäärästä kaupungin viranhaltijain eläkesäännön mukaisesti ja että heidän vuosiloma- ja sairauslomaetuutensa ja muut sosiaaliset edut määräytyvät kaupungin viranhaltijain ao. sääntöjen mukaisesti ja

4) että Marian, Auroran, Kivelän ja Malmin sairaalain kemistin virkojen haltijoille kaupunginvaltuuston 6.9.1961 (ks. s. 33) tekemän päätöksen V kohdassa maksettavaksi hyväksytyjen henkilökohtaisten palkanlisien maksaminen lopetetaan (29.5. 399 §, kunn.as.kok. n:o 64).

Eräiden lääkäreiden palkkauksen uudelleenjärjestelyä koskevan päätöksen osittainen muuttaminen. Kaupunginvaltuusto päätti muuttaa kaupungin sairaalain sekä Koskelan sairaskodin ja Kustaankartanon vanhainkodin lääkäreiden palkkauksen uudelleen järjestelystä 6.9.1961 tekemänsä päätöksen VI b) kohdan seuraavaksi: Palkkiot yksityispaikoilla olevien potilaiden hoidosta ja toimenpiteistä peritään 1.11. alkaen eräistä sairaanhoitolaitosten maksuista, korvauksista ja palkkioista 30.6.1961 annetun asetuksen (178/61) 4 §:n, sellaisena kuin sanottu säännös on 18.10. annetussa asetuksessa (461/63), mukaisina (18.12. 956 §).

Vapautuksen myöntäminen eräästä hoitomaksusta. Kaupunginvaltuusto päätti vapauttaa ent. toim.pääll. Nikolai Yömaan suorittamasta tyttärensä Ritva-Liisa Yömaan potilasmaksuja toistaiseksi sillä ehdolla, että sairaalalautakunta saa päättää, missä kaupungin sairaalassa potilaan hoito vastaisuudessa järjestetään (6.2. 117 §).

Auroran sairaala. Sairaalakemistien palkan tarkistaminen, ks. ed. olevaa.

Sairaalain kolme 4. palkkaluokkaan kuuluvaa vastaanottoapulaisen virkaa muutettiin samaan palkkaluokkaan kuuluviksi sairaala-apulaisen viroiksi 1.7. lukien (5.6. 441 §).

Isorokkorokotuksesta aiheutuneiden komplikaatioiden johdosta Auroran sairaalassa hoidettujen potilaiden sairaala- ja poliklinikkamaksujen suorittaminen, ks. s. 21.

Kaupunginvaltuusto päätti, että Auroran sairaalan kappeli- ja obduktiorakennuksen muutos- ja lisärakennustyöt sekä niihin liittyvän rakennuksen n:o 16 liittämistä lämpökeskukseen tarkoittava työ samoin kuin myös ko. rakennuksen peruskorjauksiin kuuluvat kellarikerroksen saneeraustyö ja potilashissin rakentaminen saatiin aloittaa ja suorittaa valtionapuasian ratkaisua odottamatta (3.4. 286 §).

Kivelän sairaala. Sairaalakemistien palkkauksen tarkistaminen, ks. ed. olevaa.

Sairaalain 7. palkkaluokkaan kuuluva naisvahtimestarin virka päätettiin muuttaa samaan palkkaluokkaan kuuluvaksi toimistoapulaisen viraksi ja 4. palkkaluokkaan

1. Kaupunginvaltuusto

kuuluva pesuapulaisen virka samaan palkkaluokkaan kuuluvaksi sairaala-apulaisen viraksi, molemmat 1.7. lukien (5.6. 441 §).

Kivelä-Hesperian sairaalan 12. palkkaluokkaan kuuluva työnjohtajan virka päätettiin siirtää 13. palkkaluokkaan 1.2. lukien (23.1. 77 §).

Kivelän sairaalan rakennuksen n:o X peruskorjausta varten kaupunginvaltuusto myönsi pääomamenoihin kuuluvista sairaalarakennusten suunnittelua ja rakentamista varten merkityistä määrärahoista 88 360 mk. Työt saatiin aloittaa ja suorittaa valtionapuasian ratkaisua odottamatta (19.6. 501 §).

Malmin sairaalan kemistin palkkauksen tarkistaminen, ks. s. 23.

Marian sairaalan kemistin palkkauksen järjestäminen, ks.s. 23.

Kaupunginvaltuusto päätti muuttaa v:n 1960—1962 talousarvioiden pääomamenoihin sairaalarakennuksia varten merkittyjen määrärahojen käyttötarkoitusta siten, että ko. määrärahoja saadaan käyttää tarvittaessa myös Marian sairaalan alueella sijaitsevien, liikennejärjestelyjen johdosta purettavaksi joutuvien rakennusten purkamiskustannuksia varten (20.3. 246 §).

*Helsingin mielisairaanhuoltopiirin, keskusmielisairaalan ja psykiatrisen huolto-
toimiston ohjesäännön hyväksyminen.* Hesperian sairaalan uuden osastorakennuksen valmistuminen aiheutti eräitä organisatorisia muutoksia, jonka vuoksi sairaalalautakunta oli asettanut jaoston näitä muutoksia tutkimaan. Jaosto oli sittemmin ehdottanut mietinnössään eräiden virkajärjestelyjen suorittamista ja uuden ohjesäännön hyväksymistä Helsingin mielisairaanhuoltopiiriä, keskusmielisairaala ja psykiatrista huoltotoimistoa varten. Sairaalalautakunnan, huoltolautakunnan, Koskelan sairaskotikomitean ja kaupunginhallituksen annettua asiasta lausuntonsa kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä ehdotetun uuden ohjesäännön. Uusi ohjesääntö alistettiin lääkintöhallituksen vahvistettavaksi (19.6. 519 §, v:n 1956) kunn. as. kok. n:o 115.

Hesperian sairaala. Kaupunginvaltuusto päätti 1.7. lukien muuttaa sairaalan yhden valtion A29 palkkausluokkaan kuuluvan elektroenkefalogilääkärin viran valtion BI palkkausluokkaan kuuluvaksi ylilääkärin viraksi, jossa sairaalalisä on 876 mk/kk, ja 12. palkkaluokkaan kuuluvan käsityönohjaajan viran 14. palkkaluokkaan kuuluvaksi vastaavan käsityönohjaajan viraksi (5.6. 441 §).

Kaupunginvaltuusto päätti muuttaa Kallion osaston yhden 17. palkkaluokkaan kuuluvan ylihoitajan viran 16. palkkaluokkaan kuuluvaksi apulaisylihoitajan viraksi ja yhden 14. palkkaluokkaan kuuluvan osastonhoitajan viran 11. palkkaluokkaan kuuluvaksi sairaanhoitajan viraksi 1.7. alkaen (5.6. 440 §).

Nikkilän sairaala. Kaupunginvaltuusto päätti muuttaa sairaalan 14. palkkaluokkaan kuuluvan apulaisyölyhoitajan viran 16. palkkaluokkaan kuuluvaksi yölyhoitajan viraksi ja mielisairaanhoidajakoulun 18. palkkaluokkaan kuuluvan johtajaopettajan viran samaan palkkaluokkaan kuuluvaksi johtajattaren viraksi sekä siirtää Marian sairaalan 5. palkkaluokkaan kuuluvan apteekkiapulaisen viran pysyväisesti Nikkilän sairaalan viraksi 1.1.1964 alkaen (5.6. 441 §, 28.11. 874 §).

Nikkilän sairaalan perhehoitopotilaista hoitokotien pitäjille suoritettavat hoitomaksut päätettiin 1.8. alkaen korottaa siten, että kuukausimaksu on erikoisloukan potilaasta enintään 150 mk ja muissa luokissa enintään 127 mk, jolloin potilaiden sijoittamisesta eri maksuluokkiin päättää sairaalan ylilääkäri. Samalla päätettiin ko. hoitomaksut sitoa viralliseen elinkustannusindeksiin lokakuu 1951 = 100 siten,

että indeksin muuttuessa 5 % suoritetaan sairaalalautakunnan toimesta vastaava tarkistus kunkin indeksiarvon laskemiskauden alusta alkaen pyöristämällä tällöin maksut lähimpään täyteen 50 penniin. Edelleen kaupunginvaltuusto oikeutti sairaalalautakunnan ylittämään perhehoitomäärärahoja enintään 63 000 mk:lla (28.11. 875 §).

Nikkilän sairaalan uuden saunan rakentamista varten kaupunginvaltuusto myönsi pääomamenoihin kuuluvista ao. määrärahoista 65 800 mk (8.5. 364 §).

Röykän sairaala. Samoista määrärahoista kaupunginvaltuusto oikeutti yleisten töiden lautakunnan käyttämään enintään 42 680 mk sairaalan saunarakennuksen rakentamista ja välttämättömien ympäristötöiden suorittamista varten (4.9. 625 §).

Pääomamenoihin kuuluvista käyttövaroistaan kaupunginvaltuusto myönsi sairaalalautakunnan käytettäväksi 6 470 mk:n suuruisen lisämäärärahan Röykän sairaalan keittiön kuljetusastioiden pesutilan järjestämistä varten sekä 5 650 mk:n suuruisen lisämäärärahan henkilökunnan pesu- ja pukuhuoneiden järjestämistä varten. Vielä kaupunginvaltuusto oikeutti yleisten töiden lautakunnan aloittamaan ja suorittamaan sairaalan vedenottamorakennuksen ja siihen liittyvien laitteiden sekä jätevesilammen ruoppauksen ja ilmastoinnin edellyttämät, kustannuksiltaan 189 000 mk:aan nousevat työt. Em. työt saatiin aloittaa ja suorittaa valtionapuasien ratkaisua odottamatta (11.12. 922, 923 §).

Pukinmäen hoitokodin 4. palkkaluokkaan kuuluva keittäjän virka päätettiin muuttaa 1.7. lukien 5. palkkaluokan keittäjän viraksi (5.6. 441 §).

Pääomamenoihin sairaalarakennusten suunnittelua ja rakentamista varten merkityistä määrärahoista kaupunginvaltuusto myönsi 17 190 mk Pukinmäen hoitokodin muuttamista varten öljylämmitteiseksi (8.5. 364 §).

Laakson sairaala. Kaupunginhallitus oli 9.5. tehnyt lääkintöhallitukselle esityksen Laakson sairaalan kahden potilasosaston, joissa oli yhteensä 80 hoitopaikkaa, muuttamiseksi kirurgisiksi osastoiksi sen takia, että Marian sairaalan puurakennukset n:o 6 ja 9, joissa on yht. 60 hoitopaikkaa, joudutaan purkamaan Ruoholahden ratapihajärjestelyjen vuoksi. Tämä kirurgisen toiminnan aloittaminen Laakson sairaalassa aiheutti eräitä muutostöitä, jonka vuoksi kaupunginvaltuusto oikeutti sairaalalautakunnan ylittämään ko. sairaalan kalustonhankintamäärärahaa enintään 167 349 mk:lla kaluston hankkimista varten mainittua kahta potilasosastoa varten sekä käyttämään v:n 1962 talousarvion pääomamenoihin sairaalarakennuksia varten merkitystä määrärahasta enintään 66 000 mk potilasosastojen rakennus- ja muutostöitä varten (19.6. 499 §).

Kertomusvuoden vastaavalta tililtä kaupunginvaltuusto myönsi 428 000 mk:n lisämäärärahan sairaalan hallintorakennuksen ensimmäisen kerroksen ja kellarikerroksen muutostöiden loppuun suorittamista varten (3.4. 285 §).

Tuberkuloositoimiston 8. palkkaluokkaan kuuluva apuhoitajan virka päätettiin siirtää 6. palkkaluokkaan 1.7. lukien (5.6. 441 §, 19.6. 500 §).

Tuberkuloottisten asuntolat ja hoitokoti. Kaupunginvaltuusto päätti, että seuraavat työt saadaan aloittaa ja suorittaa valtionapuasien ratkaisua odottamatta: tuberkuloottisten asuntolain muuttaminen keskuslämmitteiseksi ja yhden asuntolan muuttaminen 40 hoitopaikkaa käsittäväksi hoitokodiksi (24.4. 325 §).

Sairaanhoitajakoulu. Lääkintöhallitus oli lähettämässään kirjelmässä ilmoittanut, että sairaanhoitajakoulun helpottamiseksi olisi sairaanhoitajakoulutusta lisättävä

1. Kaupunginvaltuusto

ottamalla sairaanhoitajakouluihin ja -opistoihin ylimääräisiä oppilasryhmiä sekä perustamalla uusia kouluja. Lääkintöhallitus oli samalla pyytänyt kaupunkia harkitsemaan ylimääräisen oppilasryhmän ottamista kaupungin sairaanhoitajakouluun vielä kertomusvuoden aikana. Kaupunginvaltuusto päätti, poiketen v. 1951 tekemästään päätöksestä, että kaupungin sairaanhoitajakoulussa v. 1964 aloitettava kurssi järjestettäisiin suomenkielisenä ja että seuraava ruotsinkielinen kurssi siirrettäisiin aloitettavaksi vasta keväällä 1966. Edelleen päätettiin em. kahden kurssin oppilasmäärää korottaa (29.5. 404 §).

Kätilöopisto. Kaupunginvaltuusto oli 17.10.1962 esittänyt lääkintöhallitukselle, että valtion ja kaupungin kesken Kätilöopiston rakentamisesta ja käyttämisestä v. 1954 tehdyn sopimuksen eräät kohdat muutettaisiin. Valtioneuvosto oli 14.2. oikeuttanut lääkintöhallituksen muuttamaan mainitun sopimuksen kaupunginvaltuuston esityksen mukaisesti (3.4. 270 §).

Suomen Punaisen Ristin plastiikkasairaalan käyttämistä koskevan sopimuksen uusimiseksi kaupunginvaltuusto oikeutti sairaalalautakunnan tekemään Suomen Punaisen Ristin keskushallituksen kanssa sopimuksen helsinkiläisten potilaiden hoitamisesta Suomen Punaisen Ristin plastiikkasairaalassa edelleen 1.1.1964 alkaen muutoin entisillä ehdoilla, paitsi että sopimuksen 3. kohta olisi seuraava:

Kohdassa 2 tarkoitetun hoitomaksun lisäksi kaupunki suorittaa ko. potilaiden hoidosta sairaalalle vuosineljänneksittäin hoitopäivien mukaisena korvauksena 39 mk hoitopäivältä. Kaupungin sairaalalle suorittama hoitopäivämaksu sidotaan v:n 1963 joulukuun viralliseen elinkustannusindeksiin ja seuraa se tämän indeksin muutoksia 1.1.1964 alkaen, kuitenkin siten, ettei alle 5 %:n muutoksia oteta huomioon (11.12. 921 §, v:n 1961 kert. s. 35).

Työterveyslaitoksen käyttämistä koskevan sopimuksen tarkistaminen. Kaupunginvaltuusto päätti, että kaupungin ja Ammattilääkietieteen säätiön kesken Työterveyslaitoksen käyttämisestä tehdyn sopimuksen 2. kohta muutetaan 1.1.1964 alkaen seuraavan sisältöiseksi:

2) Helsingin kaupungilla on etuoikeus käyttää vähintään kymmentä (10) sairaansijaa laitoksessa. Sairaanhoidosta osastolla peritään helsinkiläisiltä enintään kaupungin yleissairaaloita varten vahvistettu kulloinkin voimassa oleva hoitomaksu. Kaupunki suorittaa lisäksi laitokselle potilaiden hoidosta neljännesvuosittain kultakin hoitopäivältä 32 mk:n suuruisen korvauksen siten, että tästä suoritetaan kunkin vuosineljänneksen alussa ennakkoa 25 000 mk lopputilityksen tapahtuessa asianomaisen vuosineljänneksen päätyttyä. Kaupungin säätiölle suorittama hoitopäivämaksu ja ennakkomaksu sidotaan viralliseen elinkustannusindeksiin joulukuun 1963 ja seuraavat ne tämän indeksin muutoksia 1.1.1964 alkaen, kuitenkin siten, ettei alle 5 %:n muutoksia oteta huomioon (28.11. 876 §).

Ahtelan lomakodin käyttämisestä kaupungin sairaalain toipilaskotina oikeutettiin sairaalalautakunta tekemään Virkamiesliiton kanssa sopimus 1.6. alkaen muutoin entisillä ehdoilla, paitsi että hoitopäivämaksu olisi 15 mk. Samalla kaupunginvaltuusto oikeutti sairaalalautakunnan ylittämään määrärahoja Toipilaskodit enintään 30 000 mk:lla (29.5. 405 §, v:n 1961 kert. s. 35).

Hoitopaikkojen varaaminen Toivonkoti-nimisestä sairaskodista. Vartiokylässä sijaitsevan Toivonkoti-nimisen sairaskodin omistaja, rva Lyyli Rajala oli tarjonnut laitoksen hoitopaikkoja kaupungin käyttöön. Huomioon ottaen kroonisten sairaiden

hoitopaikkapulan olisi sairaalalautakunnan mielestä kaupungin etujen mukaista varata Toivonkodista paikkoja ja tehdä Rajalan kanssa asiasta sopimus. Lääkintöhallitus oli 13.5. suostunut Toivonkodin toimiluvan muutokseen ja hyväksynyt sairaansijaluvuksi 89. Lääninlääkärin mielestä kuuluisi hoitokodin valvonta kaupungille ja tässä tarkoituksessa olisi parasta, että kaupunki palkkaisi hoitokotia varten lääkärin, joka tällöin ei olisi missään riippuvuussuhteessa Toivonkotiin. Sama menettely sopisi myös ylihoitajaan nähden. Kaupunginvaltuusto oikeutti sairaalalautakunnan tekemään rva Lyyli Rajalan kanssa esitetyn sopimuksen Toivonkodin hoitopaikkojen varaamisesta helsinkiläisiä potilaita varten 1.7. alkaen. Samalla kaupunginvaltuusto oikeutti sairaalalautakunnan ylittämään ao. määrärahoja lääkärin ja ylihoitajan palkkaamiseksi Toivonkotiin (5.6. 443 §).

Sairaalalautakunta oli sittemmin ehdottanut Toivonkodin käyttämisestä tehdyn sopimuksen uusimista eräin tarkistuksin, koska ko. laitoksen käyttämisestä pitkäaikaisesta sairaalahoidosta tarvitsevien potilaiden hoitopaikkana oli saatu myönteisiä kokemuksia. Kaupunginvaltuusto oikeutti sairaalalautakunnan tekemään rva Rajalan kanssa jäljempänä mainitun sopimuksen Toivonkodin hoitopaikkojen varaamisesta helsinkiläisiä potilaita varten 1.1.1964 alkaen.

1) Kaupungilla on oikeus saada käyttöönsä sairaanhoitolaitoksesta lääkintöhallituksen hyväksymät 120 hoitopaikkaa, joille otetaan hoidettaviksi sellaisia Helsingin kaupungissa hengillekirjoitettuja kroonisesti sairaita potilaita, joiden voidaan katsoa saavan tarpeellisen hoidon mainitussa laitoksessa ja joiden sairaus ei yleensä vaadi erikoishoitoa eikä ole laadultaan tarttuvaa.

2) Potilaiden toimittaminen sairaanhoitolaitoksessa oleville kaupungin hoitopaikoille tapahtuu sairaalakeskuksen välityksellä, mistä johtuen laitos on velvollinen päivittäin ilmoittamaan mainitulle keskukselle vapautuvista hoitopaikoista.

3) Kaupunki suorittaa sairaanhoitolaitokselle korvauksena hoitopäiviltä 26 mk, josta vähennetään laitoksen potilaalta perimä hoitopäivämaksu.

Sairanhoitolaitos on oikeutettu perimään potilaalta kaupungin yleissairaala-taksan mukaisen yleisen hoitopäivämaksun.

Hoitopäivämaksu sisältää korvauksen potilaan normaalista sairaalahoidosta, kuten kaikista hoidossa tarvittavista lääkkeistä, sairaalatarvikkeista, ravinnosta ja vaatteiden pesusta. Kaupunki suorittaa sairaanhoitolaitokselle korvauksen vain hoitopaikkojen todellisen käytön mukaan.

4) Siinä tapauksessa, että sairaanhoitolaitos joutuu suorittamaan tässä sopimuksessa tarkoitettujen potilaiden sairaankuljetuksia laitoksen ulkopuolelle, suorittaa kaupunki niistä laitokselle täyden korvauksen. Samoin suorittaa kaupunki laitokselle erikseen korvauksen lääkärin päivystysluonteisista sairaskäynneistä, potilaiden poliklinikkakäynneistä ja niiden yhteydessä suoritetuista tutkimuksista sekä mahdollisista obduktiokustannuksista.

5) Mikäli potilas varattomuutensa vuoksi on saanut Helsingin kaupungin huoltoviranomaisten antaman maksusitoumuksen sairaalahoidon pääsyä varten, on sitoumus voimassa myös tämän sopimuksen tarkoittamassa sairaanhoitolaitoksessa.

6) Sairanhoitolaitos lähettää sairaalaviraston talousosastolle kuukausittain sairaalaviraston antamien ohjeiden mukaisesti laaditun kirjallisen selvityksen niistä potilaista, jotka edellisen kuukauden aikana on hoidettu kaupungin hoitopaikoilla. Kaupunki suorittaa sopimuksen mukaisen korvauksen sairaanhoitolaitokselle siten,

1. Kaupunginvaltuusto

että kuukauden viimeisenä arkipäivänä suoritetaan sairaanhoitolaitokselle osamaksuna 55 000 mk saman kuukauden hoitomaksuista loppusuorituksen tapahtuessa viimeistään 14 p:n kuluessa lopullisen laskun saapumisesta lukien. Mikäli tällöin ennakko ylittää lopullisen laskun summan, vähennetään erotus seuraavan kuukauden ennakosta.

7) Kaupungin viranomaisilla on oikeus suorittaa tarkastuksia sairaanhoitolaitoksessa ja saada laitoksen johdolta tarpeellisia tietoja myöskin laitoksen tilinpidosta ja muista taloudellisista seikoista.

8) Kaupunki ei vastaa hoitomaksujen perimisestä sellaisten potilaiden osalta, jotka eivät ole suorittaneet heille kuuluvaa osuutta hoitomaksusta eivätkä ole esittäneet huoltoviranomaisten antamaa maksusitoumusta.

9) Sairaanhoitolaitokseen ei saa ottaa potilaita enemmän kuin virallisesti vahvistettu hoitopaikkaluku edellyttää, ja on laitos velvollinen ilmoittamaan sairaalalautakunnalle niistä mahdollisista muutoksista, jotka koskevat lääkintöhallituksen laitokselle antamaa toimilupaa ja sairaansijojen lukumäärää.

10) Sairaanhoitolaitos sitoutuu palkkaamaan Toivonkotiin tässä sopimuksessa tarkoitettua hoitoa varten vähintään 11 sairaanhoitokoulutuksen saanutta sairaanhoitajaa, 2 lääkintävoimistelijaa, 17 apuhoitajaa, 28 sairaanhoitoharjoittelijaa, 8 sairaala-apulaista, 1 askarteluohjaajan ja 1 kylvettäjän edellyttäen, että laitos toimii täydellä kapasiteetilla.

Kaupunki sitoutuu puolestaan palkkaamaan sairaanhoitolaitokseen edelleenkin sairaanhoitoa valvovan lääkärin ja ylihoitajan.

11) Tämä sopimus, jota on tehty kaksi samansisältöistä kappaletta, yksi kummallekin sopijapuolelle, tulee voimaan 1.1.1964 ja voidaan puolin ja toisin irtisanoa noudattamalla 3 kk:n irtisanomisaikaa (13.11. 822 §).

Poliklinikoiden toiminnan tutkimiseksi olivat vt Leino ym. tehneet v. 1962 aloitteen, jossa kiinnitettiin huomiota siihen kohtuuttoman pitkään aikaan, jonka potilaat kaupungin poliklinikoilla, erityisesti Auroran sairaalassa joutuivat odottamaan vuoroaan ja siten menettämään useita tunteja työaikaansa. Aloitteentekijät olivat ehdottaneet, että kaupunginhallitusta kehoitettaisiin asettamaan toimikunta, joka saisi tehtäväkseen poliklinikoiden toiminnan tutkimisen niitä käyttävien potilaiden kannalta ja esityksen tekemisen siitä, millä tavoin todetut epäkohdat voitaisiin poistaa joko lääkärikuntaa lisäämällä tai muiden järjestelyjen avulla. Toimikunnassa tulisi potilaita edustavalla väestöllä olla riittävän suuri edustus. Sairaalalautakunta oli lausunnossaan huomauttanut, että poliklinikoiden toiminta ei ilmeisesti vastannut kasvanutta avohoidon kysyntää. Kaupungin yleissairaalain poliklinikoilla potilasikäntien määrä oli kahden viime vuoden aikana noussut n. 15 000:lla. Nousuun oli osaltaan vaikuttanut se, että yliopistollisen keskussairaalan poliklinikat olivat toimintansa alusta lähtien noudattaneet ns. lähetejärjestelmää, kun taas kaupungin poliklinikat ovat avopoliklinikoita, joista hoitoa haettaessa ei tarvita lääkärin lähetystä. Potilaiden odotusaikoja poliklinikoilla oli pyritty pienentämään varaamalla aika ennakolta ja rajoittamalla päivittäin vastaanotolle tulevien määrää. Tämä ajan varaamisvelvollisuus ei kuitenkaan koskenut päivystys- tai ensiaputapauksia. Poliklinikatoiminnan rationalisoimiseksi oli lisäksi järjestetty sisätautien ja kirurgian poliklinikoiden ohessa eri aikoina toimivia erikoispoliklinikoita mm. sydäntauteja, reumaattisia tauteja sekä eräitä lastentauteja varten. Ajanvaraamisesta huolimatta

saapui poliklinikoille kuitenkin myös sellaisia, jotka varaamatta aikaa ennakolta pyrkivät tutkittaviksi päivystyspotilaina, vaikka heidän vammansa ei ollut äkillinen tai kiireellisen hoidon tarpeessa. Lautakunta puolsi lähete-poliklinikajärjestelmän ottamista käytäntöön, mikä ilmeisesti kuitenkin aiheuttaisi lääkäri-, laboratorio- ja röntgentutkimusten korvausjärjestelmän luomista. Kun lähiaikoina toteutuva yleinen sairausvakuutus kuitenkin tulee vaikuttamaan ratkaisevasti sairaalain poliklinikoiden toimintaan, ei lautakunnan mielestä ollut toistaiseksi aihetta muuttua entistä järjestelmää. Kaupunginhallitus oli huomauttanut, että Auroran sairaalan lastenpoliklinikoille oli niiden suuren työpaineen takia palkattu apulaislääkäri 1.7. lukien. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnot riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (28.11. 866 §).

Ilmaisen syöpätarkastuksen järjestämistä kaupungin asukkaille koskevassa aloitteessaan olivat vt Paasivuori ym. maininneet mm., että syöpään, joka on eräs pahimmista kansantaudeistamme, sairastuu vuosittain n. 10 000 henkilöä ja että jatkuvassa syöpähoitossa on n. 20 000—25 000 henkilöä. Pahanlaatuiset kasvannaiset aiheuttavat vuosittain n. 6 000—7 000 henkilön kuoleman. Näistä luvuista voidaan arvioida Helsingin osalle tulevan n. 10 %. Kaupungin sairaalapaikkapulan takia olisi syytä harkita ilmaisen syöpätarkastuksen saattamista pakolliseksi ja määräaikaiseksi. Samaten olisi selvitettävä ko. tarkastuksen aiheuttamat kustannukset. Kaupunginhallitus ilmoitti asettaneensa 18.10.1962 prof. Erkki Leikolan johdolla komitean tutkimaan syöpäsairaiden hoidon järjestämistä kaupungissa. Komitea oli antamassaan lausunnossa ilmoittanut mietintönsä valmistuvan lähiaikoina. Mietinnössä on perusteellisesti käsitelty myös em. joukkotutkimusten järjestämistä ja niiden toteuttamismahdollisuuksia. Nykyinen lainsäädäntö ei kuitenkaan anna mahdollisuutta pakollisten joukkotarkastusten suorittamiseen. Sen sijaan komitea tulisi ehdottamaan rajoitettujen, vapaaehtoisten joukkotarkastusten toimeenpanemista, joiden aiheuttamat kustannukset kaupunki suorittaisi. Koska aloitteessa ehdotettua asiaa jo tutkittiin kaupungin toimesta, kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnon riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (18.9. 674 §).

Myöskin vt Ruohonen ym. olivat tehneet aloitteen, jossa ehdotettiin toimenpiteitä säännöllisten, ilmaisten kohtu- ja rintasyöpätarkastusten toimeenpanemiseksi 39—60 vuotiaitten naisten keskuudessa. Edellä Paasivuoren aloitteen yhteydessä mainittu komitea oli ilmoittanut ehdottavansa mietinnössään säännöllisten joukkotarkastusten suorittamista aloitteessa mainittujen syöpätapausten toteamiseksi varhaisessa vaiheessa. Kaupunginhallitus viittasi edellisen asian kohdalla mainitsemiinsa perusteluihin ja kaupunginvaltuusto katsoi lausunnot riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (29.5. 428 §, 18.9. 675 §).

4. Sosiaaliset tehtävät

Huoltotoimi

Huoltoviraston toiminnan laajenemisen vuoksi kaupunginvaltuusto päätti perustaa virastoon 1.1.1964 lukien seuraavat virat: apulaisjohtajan virka (26), konttoripäällikön virka (24), toimistoesimiehen virka (21), kaksi huoltotarkastajan virkaa

1. Kaupunginvaltuusto

(16), huoltosisaren virka (12), toimistoapulaisen virka (10), kolme toimistoapulaisen virkaa (8), kaksi toimistoapulaisen virkaa (7) sekä kodinhoidon valvojan virka (14) (16.10. 737 §).

Viraston yksi 10. palkkaluokkaan kuuluva toimistoapulaisen virka päätettiin 1.11. lukien muuttaa 12. palkkaluokkaan kuuluvaksi arkistojärjestäjän viraksi (2.10. 693 §).

Väliaikaisen asumistuen suorittaminen vanhuksille. Valtioneuvoston v. 1949 asettama vanhustenhuoltokomitea oli esittänyt mietinnössään mm., että vanhuksille ryhdyttäisiin suorittamaan asuntoavustusta perheasuntoavustusta vastaavan vuokranalennuksen muodossa. Tätä koskevaa lakiehdotusta ei kuitenkaan vielä ollut valtioneuvostossa käsitelty. Myöskin v. 1962 asetettu vuokratasokomitea oli jättänyt sosiaaliministeriölle ehdotuksen laiksi valtion osallistumisesta vanhuksille myönnettävän asumistuen aiheuttamiin kustannuksiin. Kaupunginhallituksen v. 1962 asettama vanhusten asuntokomitea oli mietinnössään todennut asuntokysymyksen muodostuneen vanhuksille erittäin vaikeaksi pulmaksi. Komitea esitti myös kaupunginhallitukselle, että v:n 1963 talousarvioon otettaisiin 2 940 000 mk:n suuruinen määräraha asumistuen suorittamista varten kertomusvuoden alusta vähävaraisille, määräajan Helsingissä henkikirjoitetuille, yksinään tai aviopuolisonsa kanssa asuville vanhuksille, edellyttäen että valtio taloudellisesti merkittävällä tavalla osallistuu tästä toiminnasta aiheutuviin kustannuksiin. Kun asumistukijärjestelmän aikaansaamista valtion tuen turvin ei kuitenkaan vielä tässä vaiheessa voitu ottaa huomioon, oli komitea ehdottanut, että kaupunki ryhtyisi omatoimisesti suorittamaan vanhuksille väliaikaista asumistukea. Eri lautakuntien ja virastojen annettua asiasta lausuntonsa kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti,

I) että 1.3.1964 lukien toistaiseksi, kunnes valtionavustukseen perustuva vanhusten asumistukijärjestelmä maassamme saadaan aikaan, suoritetaan vanhuksille kaupungin varoista II) kohdan mukaista väliaikaista asumistukea,

II) että väliaikaisen asumistuen antamisessa on toistaiseksi noudatettava seuraavia yleisohjeita:

1. Kansaneläkkeen täyttä tukiosaa saavalle Helsingissä henkikirjoissa olevalle ja täällä vakinaisesti asuvalle, vähintään 65 v täyttäneelle yksinäiselle vanhukselle suoritetaan kaupungin varoista asumistukena enintään 30 sadasosaa kohtuullisista varsinaisista vuokramenoista. Yhdessä asuville aviopuolisoille voidaan, jos kumpikin heistä saa täysimääräistä vanhuuseläkettä, kuitenkin tarvittaessa suorittaa asumistukena enintään 45 sadasosaa edellä tarkoitetuista vuokramenoista.

2. Asumistuen myöntämisen edellytyksenä on,

a) että hakija 21 v täytettyään 20 vuotena on ilmoitettu Helsingissä tai siihen liitetyllä alueella asuvaksi tahi henkikirjoitetuksi ja tämän lisäksi viimeiset viisi vuotta vakinaisesti asunut täällä, taikka

että hakija on luovutetun alueen kaupungissa v. 1939 henkikirjoitettu ja v:sta 1947 lukien jatkuvasti asunut Helsingissä,

b) että hakija vuokratukustannusten suorittamisen osalta on taloudellisen tuen tarpeessa,

c) että hakija päävuokralaisena tai alivuokralaisena, joka ei kuulu päävuokralaisen ruokakuntaan, hallitsee huoneistoa tai huonetta, jonka koko ja taso eivät ylitä kohtuullista asumistasoa, sekä

d) ettei suoritettava vuokra huomattavasti ylitä sosiaaliministeriön kulloinkin kohtuulliseksi suosittelemaa yleistä vuokratasoa.

3. Asumistukea ei suoriteta sellaiselle vanhukselle,

a) joka asuu Helsingin kaupungin 400-vuotiskotisäätiön vanhusten asuntolassa tai kaupungin toimesta rakennetuissa muissa vanhusten asuntoloissa,

b) joka asuu omassa tai häneen nähden huoltovelvollisen omaisensa omistamassa talossa tahi huoneistossa,

c) joka on hoidettavana sairaalassa, sairaskodissa, vanhainkodissa tai muussa huolto- tahi hoitolaitoksessa, ellei kysymyksessä ole lyhytaikaisen, yleensä enintään 2 kk kestäväen sairaalahoidon saaminen,

d) joka asumistuen lisäksi on jatkuvan huoltoavun tarpeessa, taikka

e) joka viettää juopottelevaa tai muutoin siinä määrin epäsäännöllistä elämää, että sen on katsottava ilmeisesti haittaavan hänen tai hänen perheensä toimeentuloa.

4. Asumistuen myöntää huoltolautakunnan asianomainen huoltojaosto sille tehdyn kirjallisen anomuksen perusteella. Suoritettava markkamäärä on vahvistettava siten, ettei se yhdessä vanhuksen mahdollisesti saamien muiden tulojen kanssa vaikuta vähentävästi kansaneläkelain nojalla saataviin etuisuuksiin. Asumistuki, jota ei ole katsottava huoltoavuksi, myönnetään kerrallaan yleensä enintään 6 kk:n ajaksi.

5. Asumistukea suoritetaan säännönmukaisesti hakemuskuukautta seuraavan kalenterikuukauden alusta lukien ja maksetaan se säännönmukaisesti kalenterikuukausittain etukäteen yleensä hakijalle itselleen, mikäli mahdollista postisiirto- liikkeen välityksellä.

Jos asumistuen saajan olosuhteet muuttuvat siten, ettei hän täytä asumistuen saamisen edellytyksiä, asumistuen suorittaminen on lakkautettava. Ellei sitä ole nostettu kahden kuukauden aikana, voidaan se lakkauttaa. Tarvittaessa voidaan sen suorittaminen keskeyttää.

6. Huoltolautakunnan tulee antaa yksityiskohtaiset ohjeet asumistuen myöntämisestä ja suorittamisesta.

Lisäksi kaupunginvaltuusto päätti kehottaa kaupunginhallitusta mahdollisuuksien mukaan vaikuttamaan valtion avustukseen perustuvan asumistukijärjestelmän aikaansaamiseen ensi tilassa sekä mikäli tämä ei toteutuisi jo v:n 1964 aikana, tarvittaessa tekemään kaupunginvaltuustolle perustellun esityksen asumistuen lisän suorittamisesta asumistukea saaville sellaisille vanhuksille, joilla täysimääräisen kansaneläkkeen lisäksi ei ole muita tuloja (18.12. 963 §, khn mtö n:o 30).

Koskelan sairaskoti. Sairaalakemistin ja lääkäreiden palkkauksen järjestäminen, ks. s. 23.

Kaupunginvaltuusto päätti perustaa Koskelan sairaskotiin 1.1.1965 lukien seuraavat virat (palkkaluokka suluisa): yksitoista sairaanhoitajan virkaa (11), viisikymmentäkaksi hoitajan virkaa (9), neljä laboratorioteknillisen apulaisen virkaa (9), neljä toimistoapulaisen virkaa (8), viisi toimistoapulaisen virkaa (7), neljä kylvettäjän virkaa (5) ja neljäkymmentäviisi hoitoapulaisen virkaa (4) (30.10. 781 §).

Koskelan sairaskodin puutöistä vastaava 13. palkkaluokan työnjohtajan virka päätettiin siirtää 14. palkkaluokkaan ja 15. palkkaluokan alikonemestarin virka 16. palkkaluokkaan 1.1.1964 lukien. Alikonemestarin viran pätevyysvaatimukseksi vahvistettiin yksinomaan alikonemestarin pätevyys (18.12. 952 §).

1. Kaupunginvaltuusto

Sairaskodin 13. palkkaluokkaan kuuluva työnjohtajan virka, 6. palkkaluokkaan kuuluva kanttiininhoitajan virka ja 3. palkkaluokkaan kuuluva kanttiiniapulaisen virka päätettiin lakkauttaa 1.1.1964 lukien (19.6. 498 §, 18.9. 664 §).

Kaupunginvaltuusto oikeutti huoltolautakunnan kokeilumielessä edelleen v:n 1964 loppuun saakka jatkamaan Koskelan sairaskodin yhteydessä vanhusten päivähuoltotoimintaa siten, että hoitoon otetaan huoltoapua tai kansaneläkkeen tukiosaa saavia vanhuksia tahi vanhuksia, jotka sanotun hoidon osalta on katsottava huoltoapuun oikeutetuiksi sekä ettei päivähoito- osastolla hoidettavilta toistaiseksi peritä korvausta päivähoidosta (2.10 694 §).

Kaupunginvaltuusto päätti myöntää kertomusvuoden talousarvion pääomameneihin kuuluvista käyttövaroistaan yleisten töiden lautakunnan käytettäväksi 430 000 mk sairaskodin F-rakennuksen saneeraustyön loppuun suorittamista varten (18.9. 670 §).

Vielä kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä talorakennusosaston laatimat Koskelan sairaskodin väestönsuojan muutostöitä koskevat, 29.9.1962 päivätyt pääpiirustukset n:o 1—5, jotka sosiaaliministeriö vahvisti 15.3. (20.2. 158 §, 3.4. 268 §).

Kustaankartanon vanhainkodin sairaalakemistin ja lääkäreiden virkojen järjestely, ks. s. 23.

Kaupunginvaltuusto oikeutti huoltolautakunnan ylittämään pääomameneihin kuuluvia huoltotoimen rakennusten perusparannuksia varten varattua määrärahaa 29 930 mk:lla Kustaankartanon vanhainkodin röntgenosaston laajentamisesta fyysikaalisen osaston huonetiloihin ja vm. osaston siirtämisestä H-rakennuksen entisiin askartelutiloihin aiheutuvien muutostöiden suorittamista varten (29.5. 421 §).

Roihuvuoren vanhainkodin ja henkilökunnan asuntolan töiden loppuun suorittamista varten kaupunginvaltuusto oikeutti yleisten töiden lautakunnan käyttämään v:n 1960 talousarvion tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan Koskelan sairaskodin keittiö- ja keskusrakennusta varten merkityn siirtomäärärahan säästyneestä osasta 320 000 mk, määrärahan käyttötarkoitusta muuttaen (6.3. 201 §).

Edelleen kaupunginvaltuusto oikeutti huoltolautakunnan ylittämään Roihuvuoren vanhainkodin kaluston hankintamäärärahoja enintään 25 000 mk:lla vanhainkodin kalustonhankintojen suorittamista varten (19.6. 486 §).

Suursuon vanhainkoti. Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä talorakennusosaston laatimat 25.2. ja 16.4. päivätyt ko. vanhainkodin luonnospiirustukset n:o 1—12 (18.9. 665 §).

Riistavuoren vanhainkoti. Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä talorakennusosaston laatimat korttelin n:o 29032 tontille n:o 3 rakennettavan Riistavuoren vanhainkodin henkilökunnan asuinrakennuksen 22.11.1962 päivätyt luonnospiirustukset n:o 1—8, jotka sosiaaliministeriö hyväksyi 15.3. (20.2. 159 §, 3.4. 269 §).

Maunnulan vanhusten asuntolan rakennustöiden loppuun suorittamista varten kaupunginvaltuusto oikeutti yleisten töiden lautakunnan ylittämään pääomameneihin uusia vanhusten asuntoloita varten merkittyä siirtomäärärahaa enintään 110 000 mk:lla (19.6. 489 §).

Kulosaaren vanhusten asuntola. Kaupunginvaltuusto hyväksyi arkkit. Kaarlo Leppäsen laatimat 6.7. päivätyt ko. vanhusten asuntolarakennuksen luonnospiirustukset n:o 1—7 (4.9. 607 §).

Myllypuron vanhusten asuntola. Kaupunginvaltuusto hyväksyi arkkit. Maunu Kitusen laatimat 18.9. päivätyt Myllypuron vanhusten asuntolan luonnospiirustukset n:o 1—8 (28.11. 878 §).

Tervalammen työlaitos. Kaupunginvaltuusto päätti myöntää pääomamenoihin kuuluvista käyttövaroistaan 146 000 mk uuden kasvihuoneen ja siihen liittyvän lämpökeskuksen rakentamista varten Tervalammen työlaitoksen yhteyteen sekä siirtää v:n 1962 talousarvioon ko. tarkoitukseen merkityt määrärahat, yht. 190 000 mk, yleisten töiden lautakunnan käytettäväksi samaan tarkoitukseen (9.5. 418 §).

Lastensuojelutointa koskevat asiat

Lastensuojeluvirasto. Kaupunginvaltuusto päätti, että lastensuojeluviraston ns. virkalääkärien kanssa saatiin tehdä virkasäännön palkkaluokituksesta poiketen sopimus jäljempänä mainituin markkamäärin ilmaistuilla kuukausipalkoilla kaupunginhallituksen asiasta annettavissa täytäntöönpano-ohjeissa lähemmin määrättyssä muodossa 1.11. alkaen: sosiaalilääkäri 2 100 mk/kk (29), lääkäri, lastenpsykiatri ja tp. lastenpsykiatri 2 000 mk/kk (28) (2.10. 692 §).

Vajaamielisten keskuslaitoksen rakennusohjelman hyväksyminen. Kaupunginvaltuusto päätti, kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti,

1) hyväksyä vajaamielislaitostoimikunnan laatiman vajaamielisten keskuslaitoksen osasto-, huone- ja rakentamisohjelman alustavaksi ohjeeksi vajaamielisten keskuslaitosta suunniteltaessa sekä

2) kehottaa kaupunginhallitusta toimeenpanemaan arkkitehtikilpailun vajaamielisten keskuslaitoksen suunnittelemisesta (2.10. 697 §, khn mtö n:o 19, v:n 1961 kert. s. 42).

Sofianlehdon vastaanottokotiin päätettiin 1.1.1964 lukien perustaa 11. palkkaluokkaan kuuluva lääkintävoimistelijan virka ja kolme 9. palkkaluokkaan kuuluvaa lastenhoitajan virkaa (30.10. 780 §).

Kaupunginvaltuusto päätti oikeuttaa lastensuojelulautakunnan korottamaan kokeiluluontoisesti Sofianlehdon vastaanottokodin A-rakennuksen IV kerroksessa sijaitsevan vajaamielisten sairaosaston hoitopaikkaluvun 18:ksi sekä ylittämään tämän takia työsopimussuhteessa olevan henkilökunnan palkkamäärärahoja enintään 2 212 mk:lla ja kalustomäärärahoja enintään 600 mk:lla (2.10. 696 §).

Em. rakennuksessa olevien eräiden tilojen muuttamista varten eristysosastoksi kaupunginvaltuusto myönsi pääomamenoihin kuuluvista käyttövaroistaan 9 430 mk (28.11. 888 §).

Metsäkummun hoitokotiin päätettiin 1.1.1964 lukien perustaa seuraavat virat: (palkkaluokat suluissa): johtajan virka (17), vastaavan hoitajan virka (10), lastenhoitajan virka ja kaksi hoitajan virkaa (9) sekä keittäjän virka (5) (30.10. 780 §).

Malmin lastenkotiin päätettiin 1.1.1964 lukien perustaa hoitajan ja lastenhoitajan virka (9) (30.10. 780 §).

Herttoniemen vastaanottokotiin päätettiin perustaa neljä 9. palkkaluokkaan kuuluvaa lastenhoitajan virkaa 1.1.1964 lukien (30.10. 780 §).

Oppilaskoti Toivolaan päätettiin 1.1.1964 lukien perustaa seuraavat uudet virat: erityisluokan opettajan virka (21), kaksi ohjaajan virkaa (14), kaksi vastaavan hoita-

1. Kaupunginvaltuusto

jan virkaa (10) sekä talonmies-lämmittäjän ja talonmies-kaitsijan virka (9) (30.10. 780 §).

Kallion nuorisokotiin päätettiin 1.1.1964 lukien perustaa ohjaajan virka (14), vastaavan hoitajan virka (10) ja hoitajan virka (9) (30.10. 780 §).

Päivölän lastenkotiin päätettiin 1.1.1964 lukien perustaa vastaavan hoitajan virka (10) ja kolme hoitajan virkaa (9) (30.10. 780 §).

Vastaanottokoti Lemmilään päätettiin perustaa 14. palkkaluokkaan kuuluva ohjaajan virka 1.1.1964 lukien (30.10. 780 §).

Outamon vastaanottokodin vuosilomasijaisten palkkaamista varten kaupunginvaltuusto oikeutti lastensuojelulautakunnan ylittämään ao. määrärahoja enintään 4 785 mk:lla, koska uusien sijoitustapausten määrä oli lisääntynyt niin paljon, ettei vastaanottokoti Lemmilä enää yksin voinut huolehtia niistä kuten edellisenä kesänä (19.6. 485 §).

Naulakallion vastaanottokoti. Kaupunginvaltuusto päätti perustaa Kastell-nimiselle tilalle Mellunkylään 4 osastoa, yhteensä 50 varsinaista hoitopaikkaa käsittävän Naulakallion vastaanottokodin 1.1.1964 lukien siten, että kolmen rakennettavana olevan osaston lisäksi sanottuun laitokseen liitettäisiin neljäntenä osastona Mellunkylän vastaanottokoti. Naulakallion vastaanottokodin hoitomaksuksi hyväksyttiin 5.20 mk vuorokaudelta. 22. palkkausluokkaan kuuluva Mellunkylän vastaanottokodin johtajan virka päätettiin samasta ajankohdasta lukien muuttaa 25. palkkaluokkaan kuuluvaksi vastaanottokodin johtajan viraksi ja lisäksi päätettiin vastaanottokotiin perustaa erityisluokan opettajan virka (21) sekä kaksi ohjaajan virkaa (14) (2.10. 695 §, 30.10. 780 §).

Koskentuvan nuorisokoti. Kaupunginvaltuusto oikeutti lastensuojelulautakunnan perustamaan talosta Kunnalliskodintie 6 tarkoitukseen varattuihin huonetiloihin 16 hoitopaikkaa käsittävän nuorisokodin 1.1.1963 lukien sekä vahvasti nuorisokodin hoitomaksuksi 4 mk hoitovuorokaudelta (23.1. 83 §).

Nukarin lastenkodin 9. palkkaluokkaan kuuluva hoitajan virka päätettiin muuttaa 12. palkkaluokkaan kuuluvaksi ohjaajan viraksi 1.1.1964 lukien (30.10. 779 §).

Päivähuoltola Tyynelään päätettiin 1.1.1964 lukien perustaa kaksi 16. palkkaluokkaan kuuluvaa opettajan virkaa (30.10. 780 §).

Päivähuoltola Vantaalaan päätettiin 1.1.1964 lukien perustaa kaksi ohjaajan virkaa (13) ja yksi hoitajan virka (9) (30.10. 780 §).

Kaupunginvaltuusto oikeutti lastensuojelulautakunnan ylittämään pääomameinoihin merkittyjä lastensuojelutoimen perusparannuksia varten lautakunnan käytettäväksi merkittyä määrärahaa enintään 3 870 mk:lla päivähuoltolan keskuslämmityksen muuttamista varten öljylämmitteiseksi sekä muita työhön liittyviä kustannuksia varten (4.9. 624 §).

Käpylän koulu- ja työkeskukseen päätettiin 1.1.1964 lukien perustaa johtajan virka (21) ja kaksi opettajan virkaa (17) (30.10. 780 §).

Hoitopaikkojen varaaminen Rinnekodista. Kaupunginvaltuusto oikeutti edelleen kaupunginhallituksen tekemään Rinnekoti-Säätiön kanssa sopimuksen kaupungin osallistumisesta Rinnekodin laajentamisesta 740 hoitopaikkaa käsittäväksi vajaa-mielislaitokseksi aiheutuviin rakennuskustannuksiin siten, että kaupunki suorittaa enintään sosiaaliministeriön valtionavun perusteeksi hyväksymien perustamis-

kustannusten ja valtion niistä suorittaman osan välisen erotuksen 50 v:n ajaksi kaupungin käyttöön luovutettavien 253 hoitopaikan osalta (19.6. 518 §).

L a s t e n t a r h a t

Lastentarhain lautakunnan ja sen alaisten laitosten ohjesäännön muutoksen vahvistaminen. Merkittiin tiedoksi, että sosiaaliministeriö oli ilmoittanut vahvistaneensa kaupunginvaltuuston v. 1962 hyväksymän muutoksen Helsingin kaupungin lastentarhain lautakunnan ja sen alaisten laitosten ohjesäännön 16 §:ään, mikä merkitsi lastentarhain tarkastajan viran pätevyysvaatimusten muuttamista. Muutosta oli noudatettava 5.1. lukien (6.2. 102 §, kunn.as. kok. n:o 3).

Lastentarhat. Ylä-Malmin lastentarhaa ja -seimeä varten kaupunginvaltuusto päätti perustaa lastentarhoihin 1.1.1964 lukien seuraavat virat (palkkaluokka sulussa): lastentarhanjohtajan viran (18), neljä lastentarhanopettajan virkaa (16), lastenseimen opettajan viran (15), kolme lastenhoitajan virkaa (9), keittäjän viran (5) sekä lastentarha-apulaisen viran (3) (19.6. 521 §).

Roihuvuoren, Siilitien sekä Haagan lastentarhaa ja -seimeä ja Paloheinän lastentarhaa varten päätettiin perustaa seuraavat virat: 1.8. lukien kaksi lastentarhanjohtajan virkaa (18) ja yksi lastentarhanjohtajan virka (17), 1.9. lukien kaksitoista lastentarhanopettajan virkaa (16), kaksi lastenseimen opettajan virkaa (15), kuusi lastenhoitajan virkaa (9), kaksi keittäjän virkaa (5), yksi keittäjän virka (4) sekä kaksi lastentarha-apulaisen virkaa (3), 1.11. lukien yksi lastentarhanopettajan virka (16), yksi lastenseimen opettajan virka (15), kolme lastenhoitajan virkaa (9) ja yksi lastentarha-apulaisen virka (3). Samalla kaupunginvaltuusto päätti siirtää 1.11. lukien Haagan lastentarhan 17. palkkaluokkaan kuuluvan lastentarhanjohtajan viran 18. palkkaluokkaan sekä 4. palkkaluokkaan kuuluvan keittäjän viran 5. palkkaluokkaan (19.6. 520 §).

Pääomamenoihin kuuluvista käyttövaroistaan kaupunginvaltuusto päätti myöntää 77 000 mk Siilitien lastentarha- ja -seimirakennuksen viimeistelytöiden suorittamista varten (18.9. 669 §) sekä 70 000 mk Roihuvuoren lastentarha- ja -seimirakennuksen viimeistelytöitä varten (18.9. 671 §).

Yksityisen ammattimaisen lastenhoidon saattamista lastensuojeluviranomaisten valvonnan alaiseksi koskevassa aloitteessaan vt Hakulinen ym. olivat mm. esittäneet seuraavaa: Koska mm. korkea vuokrataso pakottaa molemmat aviopuolisot olemaan ansiotyössä, olisi yhteiskunnan taholta järjestettävä riittävästi lastentarhoja ja -seimiä lasten päivähoidon helpottamiseksi. Helsingissä esim. vain äärimmäisissä vaikeuksissa olevat voivat saada lapsensa kunnallisiin lastentarhoihin suurimman osan ollessa pakotettuja turvautumaan ns. yksityisiin hoitokoteihin, joiden toiminta on vailla valvontaa ja joissa hoidosta peritään huomattavan korkeat hoitomaksut. Tällaisissa hoitokodeissa saatetaan esim. ruokailu laiminlyödä puhumattakaan hoitajien taidosta kasvattaa lapsia. Aloitteentekijät ehdottivat samalla, että kaupunginhallitusta kehoitettaisiin suorittamaan selvitys lastenhoidon alalla vallitsevasta tilanteesta ja tekemään sen perusteella Kaupunkiliitolle esitys yksityisen, ammattimaisen lastenhoidon saamiseksi säännösteltyihin ammatteihin kuuluvaksi, jolloin sen hoitajilta voitaisiin vaatia ammattipätevyyttä ja ko. toiminta

1. Kaupunginvaltuusto

joutuisi lastenhoitoviranomaisten valvontaan. Lastensuojelulautakunta oli lausunnossaan huomauttanut, että lastensuojeluvirasto on yhteistoiminnassa lastentarhain toimiston kanssa pyrkinyt ohjaamaan ko. työtä, sikäli kuin se voimassa olevan lainsäädännön puitteissa on ollut mahdollista. Tällaisten yksityisten perhepäiväkotien toiminnassa on tosin ilmennyt vakaviakin epäkohtia, mutta lastensuojeluviranomaisten mahdollisuudet näiden epäkohtien poistamiseen ovat varsin rajoitetut, kun lastensuojelulaki ei sisällä säännöksiä kotien hyväksymisestä ja valvonnasta. Valtioneuvoston asettama lastensuojelulainsäädäntöä tarkistava komitea on kiinnittänyt huomiota myös aloitteessa esitettyyn asiaan. Todennäköistä onkin, että uuteen lastensuojelulakiin otetaan säännös siitä, että perhepäivätoiminnalle on hankittava lastensuojelulautakunnan hyväksyminen. Lastentarhain lautakunta oli yhtynyt lastensuojelulautakunnan lausuntoon huomauttaen samalla, että vaikka kaupungin toimesta jatkuvasti perustetaan uusia lastentarhoja ja -seimiä, ei lisääntyvää hoitopaikkojen tarvetta voida kokonaan tyydyttää lastentarhojen ja -seimien avulla. Yksityinen perhepäivähoitotoiminta on siis edelleenkin tarpeellista ja edullistakin lapsille, silloin kun se on kyllin korkeatasoista. Kaupunkiliiton toimenpidettä eivät lautakunnat pitäneet tässä vaiheessa tarpeellisena. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnot riittäväksi selostukseksi aloitteen johdosta (4.9. 631 §).

Leikkikenttätöiminta

Sepänkadun leikkikentän majan rakennustöiden loppuun suorittamista varten kaupunginvaltuusto myönsi 8 000 mk pääomamenoihin kuuluvista käyttövaroistaan (4.9. 626 §).

Leikki- ja palloilukentän rakentamisesta Hermannin kaupunginosaan olivat vt Parviainen ym. v. 1961 tehneet aloitteen, missä huomautettiin, että em. kaupunginosaa uudelleen rakennettaessa ei ollut riittävästi huomioitu nykyaikaisen kaupunginosan tarpeita. Niinpä ei ollut ryhdytty minkäänlaisiin toimenpiteisiin palloilu- ja leikkikentän rakentamiseksi Hermanniin, vaikka siellä asuu lähes 2 000 alle 14-vuotiasta lasta. Liikkumistilojen puute aiheuttaa vaikeuksia lasten kasvatuksessa, jonka vuoksi olisi kiireellisesti ryhdyttävä toimenpiteisiin leikki- ja palloilukentän rakentamiseksi Violan- ja Saarenkadun väliselle vapaalle alueelle tahi johonkin muuhun sopivaan paikkaan sanotussa kaupunginosassa. Kiinteistölautakunta ilmoitti lausunnossaan, että v. 1958 ja 1959 tehtyjen asemakaavanmuutosten perusteella on Hermannissa muutettu puistoalueeksi kaksi asuntotonttia ja varastokortteliin n:o 660 kuuluvia tontteja. Alueelle, joka on 1.7 ha, on kunnostettu talvella luistinratana oleva palloilukenttä. Lisäksi on tekeillä olevassa asemakaavaehdotuksessa merkitty puistoksi n. 2.6 ha. Tämä n. 4.3 ha:n suuruinen puistoalue on miltei kokonaisuudessaan asuntokorttelien ja teollisuusalueen välillä. Yleisten töiden lautakunta huomautti, että aloitteessa ehdotettu Violan- ja Saarenkadun välinen palloilu- ja leikki-alue oli valmistunut v. 1962. Sellaisilla puistoiksi varatuilla alueilla, joilla toistaiseksi on purettavia puurakennuksia, lautakunta ryhtyy kunnostamistoimenpiteisiin heti rakennusten purkamisen jälkeen. Kertomusvuoden talousarvioon oli merkitty 30 000 mk ko. puistotöiden jatkamista varten. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnot riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (20.3. 254 §).

5. Opetus- ja sivistystointa koskevat asiat

Kansakoulutoimi

Kansakoulun ohjesäännön 23 §:n muuttaminen. Kaupunginvaltuusto päätti muuttaa Helsingin kaupungin kansakoulujen ohjesäännön 23 §:n 1.8. lukien. Muutos koski kansakoululaitoksen viranhaltijain palkkausta ja eläkkeitä. Kouluhallitus vahvisti 4.10. em. päätöksen (4.9. 604 §, 30.10. 760 §, kunn. as. kok. n:o 125).

Määräysten ottamisesta Helsingin kansakoulujen ohjesääntöön *väliaikaisten opettajien palkkaeduista* sairaus- ja synnytyslomien ajalta koskevassa aloitteessaan olivat vt Airola ym. huomauttaneet, että kaupunki joutui vuosittain pitämään n. 70—80 väliaikaista opettajaa, koska kaikkia avoinna olevia virkoja ei voitu täyttää oppilasmäärän vaihtelun vuoksi. Vaikka kaupunki siis jatkuvasti tarvitsee väliaikaisia opettajia, on uuden, kansakoululaitoksen viranhaltijain palkkauksesta ja eläkkeistä annetun lain (38 §) suoma turva olematon. Väliaikaisen opettajan on siis esim. sairaudesta huolimatta jatkettava koulutyötään, jotta palkkauksessa ei syntyisi keskeytystä. Uutta lakia on myös tulkittu siten, että väliaikainen naisopettaja ei saa palkallista lomaa raskauden ja synnytyksen ajaksi. Aloitteentekijät ehdottivat, että kaupunki ryhtyisi pikaisiin toimenpiteisiin sellaisen säännöksen hyväksymiseksi kaupungin koululaitoksen ohjesääntöön, että niin kauan kuin väliaikainen opettaja ei lain mukaan ole oikeutettu saamaan palkkaa sairauden, raskauden ja synnytyksen ajalta, hänelle maksettaisiin palkkaa kuten kaupungin tilapäisille viranhaltijoille voimassa olevan virkasäännön mukaan maksetaan. Suomenkielisten kansakoulujen johtokunta oli antamassaan lausunnossa mm. huomauttanut, että aloitteessa mainittu epäkohdan korjaamiseksi oli tehty lukuisia esityksiä. Samalla johtokunta ehdotti, että se oikeutettaisiin toistaiseksi 1.1. lukien suorittamaan mainituille opettajille kaupungin voimassa olevan virkasäännön mukainen palkkaus mainituilta virkavapausajoilta. Palkkalautakunta oli esittänyt, ettei aloitteen tulisi antaa aihetta enempiin toimenpiteisiin, mutta jättänyt kuitenkin kaupunginhallituksen harkittavaksi, voitaisiinko ehkä löytää sellainen menettely, jolla väliaikaisten opettajien mainitut etuudet voitaisiin järjestää aloitteessa esitettyyn menettelyyn turvautumatta. Kaupunginhallitus oli ilmoittanut, että kansakoululainsäädännön tarkistamiskomitea tarkisti parhaillaan kansakoululainsäädäntöä, jonka vuoksi erilaisten ennakoivien päätösten tekeminen ko. asiassa haittaisi mainittua tarkistamistyötä. Kaupunginvaltuusto päätti kuitenkin oikeuttaa kansakoulujen johtokunnat maksamaan väliaikaisille opettajanviran hoitajille kaupungin voimassa olevan virkasäännön mukaisen palkkauksen heille sairauden, raskauden tai synnytyksen sekä virantoimituksessa sattuneen tapaturman vuoksi myönnettyltä virkavapausajalta, kunnes epäkohta lainsäädäntöteitse korjattaisiin (18.9. 677 §). Kouluhallitus oli sittemmin eo. päätöksen johdosta ilmoittanut kansakoululaitoksen viranhaltijain palkkauksesta ja eläkkeistä annetun asetuksen 48 §:n perusteella, että jos kunta haluaa suorittaa palkkauslain 43 §:n perusteella viranhaltijalle suurempaa palkkausta tai eläkettä, kuin sanotussa laissa on säädetty, on siitä otettava määräys kansakouluohjesääntöön. Ohjesääntö on alistettava kouluhallituksen vahvistettavaksi. Kaupunginvaltuuston eo. päätös on siis asetuksen vastainen, eikä sitä kouluhallituksen käsityksen mukaan voitu panna täytäntöön kunnallislain 73 §:n 3 momentin säännökset huomioon ot-

1. Kaupunginvaltuusto

taen. Kaupunginvaltuusto päätti merkitä tiedoksi kaupunginhallituksen ilmoituksen, ettei se voinut panna täytäntöön kaupunginvaltuuston ko. päätöstä (18.12. 938 §).

Samapalkkaisuudesta ja kansakoulunopettajien palkkojen tarkistamisesta olivat vt Leivo-Larsson, Borg-Sundman ja Voipio ym. tehneet v. 1956 ja 1957 kolme eri aloitetta, joissa kiinnitettiin huomiota siihen, että tyttöluokkien opettajille maksettiin alemman palkkaluokan mukainen palkka kuin poikaluokkien opettajille. Kansakoulujen johtokuntien esitysten mukaisesti kaupunginhallitus oli 5.12.1956 asettanut komitean tutkimaan kansakoulujen nais- ja miesopettajien palkkojen yhtenäistämistä sekä kysymykseen liittyviä pedagogisia, taloudellisia ja organisatorisia kysymyksiä. Komitean mietintö valmistui 19.2.1960 ja siinä komitea totesi mm., että asiantuntijalausuntojen mukaan on poikaoppilaiden hallinta kansakoulussa yleensä vaativampaa kuin tyttöoppilaiden, joten opetustyö poikaluokilla muodostuu raskeammaksi kuin tyttöluokilla. Lisäksi todettiin, että kaupunginvaltuusto oli 15.4. 1959 päättänyt poika- ja tyttöluokkien opettajien palkkauseron 5 %:ksi. Korkeampaan palkkukseen olivat sukupuoleen katsomatta oikeutettuja kaikki poika- ja sekaluokilla toimivat opettajat. Palkkalautakunta oli lausunnossaan viitannut asiasta aikaisemmin esittämänsä ja katsoi samalla, ettei palkkasuhdekomitean mietinnön tulisi antaa aihetta toimenpiteisiin. Kaupunginhallitus totesi, että mainittujen aloitteiden tekemisen jälkeen oli v. 1958 astunut voimaan uusi kansakoululaki ja että opettajien palkkasasia oli sen jälkeen ollut useamman kerran kaupunginvaltuuston käsiteltävänä, viimeksi 4.9. (ks. s. 37). Kansakoulunopettajien palkkauksessa oli periaatteessa siirrytty samapalkkaisuuden linjalle, joten aloitteissa tehdyt esitykset eivät enää olleet ajankohtaisia. Kaupunginvaltuusto hyväksyi kaupunginhallituksen ehdotuksen sekä päätti kehottaa kaupunginhallitusta virkanimikkeissään ja palkkasopimuksissaan huomioimaan samapalkkaisuussopimuksen periaatteet (30.10. 792 §).

Kansakoulujen, ammattikoulujen ja työväenopistojen palvelukseen oppilaitosten toimintakaudeksi työsuhteessa kuukausipalkalla palkattujen siivoojien ja ruoanjakajien palvelusehtojen tarkistamisen kaupunginvaltuusto päätti suorittaa palkkalautakunnan ehdotuksen mukaisesti siten, että ao. työsuhde muutetaan osavuotisesta kokovuotiseksi (19.6. 525 §, kunn. as. kok. n:o 77).

Kansa- ja ammattikoulujen oppilaiden vakuuttamisesta tapaturmien varalta tekevänsään aloitteessa vt Meltti ym. esittivät, että koulussa tai koulumatkalla oppilaille sattuneet tapaturmat korvattaisiin yhteiskunnan taholta. Koulutapaturmavakuutus käsittää opetuksen yhteydessä, retkillä, kiertokäynneillä ja koulumatkalla tapahtuneet tapaturmat sekä korvauksen lapsihalvauksesta, mikäli se ilmenee vakuutuksen oltua voimassa 30 p. Suomenkielisten kansakoulujen johtokunta viittasi asiasta v. 1956 antamaansa lausuntoon (v:n 1957 kert. s. 56) ja katsoi, ettei aloitteessa ollut esitetty mitään uutta asiaan vaikuttavaa. Kaupunginvaltuusto katsoi lausunnon riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (4.9. 632 §).

Suomenkieliset kansakoulut. Kaupunginvaltuusto päätti valita suomenkielisten kansakoulujen II kansakouluntarkastajan virkaan fil.kand. Kalevi Jääskeläisen ja kouluhallitus vahvisti 26.3. mainitun vaalin (23.1. 84 §, 6.3. 198 §, 24.4. 306, 307 §).

Edelleen kaupunginvaltuusto päätti perustaa suomenkielisiin kansakouluihin 1.9. lukien uuden aivovaurioiden erityisopettajan viran sekä myöntää 3 448 mk

ko. viranhaltijan palkan maksamista varten kertomusvuonna (4.9. 612 §) sekä lakkauttaa 1.8. lukien 3. palkkaluokkaan kuuluvan siivoojan viran ja ruoanjakajan viran sekä 1.10. lukien 12. palkkaluokkaan kuuluvan veistokalustonhoitajan viran (8.5. 356 §, 4.9. 611 §).

Vt Björklund ym. olivat v. 1962 tehneet aloitteen, jossa oli huomautettu, että suomenkielisten kansakoulujen johtokunta oli v. 1961 ehdottanut suomenkielisiin kansakouluihin perustettavaksi kansalaiskoulun tyttöjen liikunnan ja terveysopin opetusta varten 1.8.1962 alkaen ainakin kaksi yleisaineiden opettajan virkaa velvollisuusin opettaa yksinomaan voimistelua, urheilua ja terveysoppia. Kaupunginhallitus oli hylännyt esityksen sillä perusteella, etteivät ko. aineet kuuluneet yleisaineisiin. Suomenkielisten kansakoulujen johtokunta oli ollut yksimielinen ehdotusta tehdessään. Aloitteentekijät olivat ehdottaneet, että kaupunginvaltuusto kehottaisi kaupunginhallitusta ottamaan asian uudelleen käsiteltäväkseen. Suomenkielisten kansakoulujen johtokunta oli huomauttanut, että kansakouluasetuksen 112 §:n mukaan kansalaiskoulussa voi olla yleisaineiden, maatilatalouden, kone- ja sähköopin, kaupallisten aineiden, kotitalouden, puutyön, metallityön ja tyttöjen käsityön opettajan virkoja. Tarvittaessa voidaan virkaan yhdistää kahden tai useamman em. viran oppiaineet. Johtokunnan mielestä olivat aloitteessa mainitut virat tarpeen vaatimia eivätkä aiheuttaisi kaupungille lisäkustannuksia, koska niiden perustamisen jälkeen voitaisiin lakkauttaa kaksi aikaisemmin perustettua yleisaineiden opettajan virkaa. Kaupunginvaltuusto päätti muuttaa 1.8. lukien suomenkielisten kansakoulujen kaksi yleisaineiden opettajan virkaa sellaisiksi yleisaineiden opettajan viroiksi, joiden haltijain velvollisuutena olisi opettaa yksinomaan voimistelua, urheilua ja terveysoppia. Ko. viranhaltijain palkat saatiin suorittaa vakinaisten viranhaltijain palkkausta varten merkitystä määrärahadista (20.3. 255 §).

Kaupunginvaltuusto oikeutti yleisten töiden lautakunnan käyttämään talousarvion perusteluista poiketen v:n 1960 talousarvion tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan uusia kansakoulurakennuksia varten merkitystä siirtomäärärahaa enintään 70 000 mk Eläintarhan kansakoulun peruskorjaustyön loppuun suorittamista varten sekä 60 000 mk Käpylän kansakoulun muutos- ja korjaustyötä varten (6.3. 202 §, 29.5. 419 §).

Edelleen kaupunginvaltuusto oikeutti yleisten töiden lautakunnan ylittämään enintään 127 000 mk:lla pääomamenoihin vanhoja kansakoulurakennuksia varten merkittyä määrärahaa Malmin pohjoisen kansakoulun perusparannustöiden loppuun suorittamista varten (28.11. 863 §).

Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä jäljempänä mainittujen kansakoulurakennusten rakennusohjelmat ja alistaa ne kouluhallituksen sekä eräiltä osin valtioneuvoston hyväksyttäväksi sekä ilmoittaa, ettei kaupunki ano ao. koulua varten rakennusavustusta eikä kuoletuslainaa sekä ettei siitä aiheudu muutakaan koulun valtionavun lisäystä;

Aleksis Kiven kansakoulun lisärakennuksen sekä entisessä koulurakennuksessa suoritettavien rakennustöiden rakennusohjelman sekä talorakennusosaston 27.9. laatimat ko. töiden luonnospiirustukset n:o 1—6. Kouluhallitus vahvisti rakennusohjelman 23.7. (29.5. 412 §, 4.9. 562 §, 28.11. 883 §);

Alppiharjun kansakoulun rakennusohjelman ja anoa valtioneuvostolta oikeutta sisällyttää rakennusohjelmaan kouluterveydenhoitoa varten 65—70 m²:n, kouluham-

1. Kaupunginvaltuusto

masklinikkaa varten 50—70 m²:n ja lastensuojelulautakunnan tarvitsemia tiloja varten 170—200 m²:n suuruiset huonetilat. Kouluhallitus oli hyväksynyt anomuksen 17.9. ja valtioneuvosto 29.8. (19.6. 480 §, 16.10. 719 §);

arkkit. Osmo Lapon 7.9. laatimat Kulosaaren kansakoulun ja sen yhteyteen tulevien muiden tilojen luonnospiirustukset n:o 1—11 sekä lähettää piirustukset kouluhallituksen hyväksyttäväksi sekä koulutilojen että erikseen kirjastotilojen osalta. Kouluhallitus oli 18.4. vahvistanut kirjastotilojen rakennusohjelman (4.9. 555 §, 28.11. 884 §);

Munkkivuoren alueelle korttelin n:o 30109 tontille n:o 1 rakennettavaksi suunnitellun kansakoulun rakennusohjelman suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan esityksen mukaisena ja anoa valtioneuvostolta oikeutta sisällyttää rakennusohjelmaan kouluterveydenhoitoa, äitiys- ja lastenneuvolaa sekä kotisairaanhoidon varten 289 m²:n ja kouluhammasklinikkaa varten aputiloihin 50—70 m²:n suuruiset huonetilat. Vielä kaupunginvaltuusto hyväksyi arkkit. Kari Virran 29.7. laatimat koulun luonnospiirustukset. Kouluhallitus oli 28.5. vahvistanut ko. rakennusohjelman ja 18.11. tarkastanut luonnospiirustukset ja rakennustapaselostuksen ja opetusministeriö hyväksynyt 16.5. muiden em. tilojen ottamisen ko. rakennusohjelmaan (9.1. 35 §, 4.9. 558 §, 2.10. 703 §, 11.12. 909 §);

Myllypuron alueen kortteliin n:o 45147 rakennettavan kansakoulurakennuksen rakennusohjelman ja anoa valtioneuvostolta oikeutta sisällyttää rakennusohjelmaan äitiys- ja lastenneuvolaa, kotisairaanhoidon, kouluterveydenhoitoa ja hammashoitola varten yhteensä 380 m²:n suuruiset huonetilat sekä nuorisotyölautakunnan tarvetta varten 300 m²:n suuruiset huonetilat. Kouluhallitus oli 18.6. vahvistanut em. päätöksen ja opetusministeriö 6.6. antanut suostumuksensa mainittujen lisätilojen rakentamiseen (8.5. 357 §, 4.9. 560 §);

Pakilan kansalaiskoulun lisärakennuksen ja entisessä koulurakennuksessa suoritettavien muutostöiden rakennusohjelman ja anoa valtioneuvostolta oikeutta sisällyttää rakennusohjelmaan kouluterveydenhoitoa varten 55—70 m²:n ja kouluhammasklinikkaa varten 50—70 m²:n suuruiset huonetilat. Kouluhallitus hyväksyi 17.9. sanotun päätöksen kokonaisuudessaan (19.6. 479 §, 16.10. 720 §);

prof. Aarno Ruusuvooren 4.5. laatimat Roihuvuoren kansakoulun luonnospiirustukset n:o 1—11, jotka kouluhallitus hyväksyi 16.7. (19.6. 478 §, 4.9. 561 §).

Edelleen kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä sellaisen muutoksen v. 1961 (ks. s. 48) hyväksymäänsä Pihlajamäen kansakoulun rakennusohjelmaan, että siihen sisältyvien luokkahuoneiden pinta-ala on 3 m² suurempi kuin rakennusohjelmassa on mainittu sekä hyväksyä arkkit. Lauri Silvennoisen 6.4. laatimat ko. koulun pääpiirustukset n:o 1—14 ja rakennusselitykset. Kouluhallitus oli 18.6. vahvistanut muutetun rakennusohjelman sekä 6.7. koulun pääpiirustukset rakennusselityksineen (29.5. 411 §, 4.9. 559 §).

Merkittiin tiedoksi, että kouluhallitus oli 28.12.1962 vahvistanut Kylänevan kansakouluun liittyvän neuvolarakennuksen pääpiirustukset ja työselitykset. Itse koulurakennuksen pääpiirustukset oli vahvistettu 28.8.1962. Sen sijaan ei neuvolarakennukseen liittyvien kirjastotilojen rakennusohjelmalle ollut saatu sellaista kouluhallituksen vahvistusta, joka on edellytyksenä valtionavustuksen saamiseen kirjastotilojen rakennuskustannuksille. Kun sekä Kylänevan kansakoulun neuvolarakennuksen uudisrakennustyö että Puistolankansakoulurakennuksen muutostyö olivat erittäin

kiireelliset, kaupunginvaltuusto päätti oikeuttaa yleisten töiden lautakunnan aloittamaan mainitut työt odottamatta kouluhallituksen päätöstä rakennusohjelmien hyväksymisestä ja opetusministeriön rakennuslupapäätöstä siitäkin huolimatta, että ko. töiden rakennuskustannuksia varten saatava valtionapu voitaisiin tällöin menettää. Sittenkin merkittiin tiedoksi, että kouluhallitus oli 16.10.1962 vahvistanut Puistolankansakoulun lisärakennuksen pääpiirustukset n:o 1—6 ja 18.4. entisen kansakoulurakennuksen muutostyön rakennusohjelman kirjastotilojen osalta sekä hyväksynyt 18.4. Kylänevan kansakoulun rakennusohjelman kirjastotilojen osalta (6.2. 103, 104§, 24.4. 328 §, 4.9. 556, 557 §).

Kaupunginvaltuusto päätti oikeuttaa suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan ylittämään pääomamenoihin kansakoulurakennusten perusparannuksia varten merkittyä siirtomäärärahaa enintään 21 705 mk:lla Tapanilan kansakoulun puurakennuksen muuttamista varten keskuslämmitteiseksi (24.4. 332 §).

Ruotsinkieliset kansakoulut. Kaupunginvaltuusto päätti lakkauttaa 1.8. lukien varsinaisen kansakoulun neljä avoinna olevaa opettajan virkaa ja yhden apukoulun opettajan viran, kaksi avoinna olevaa 9. palkkaluokkaan kuuluvaa talonmies-lämmittäjän virkaa sekä 3. palkkaluokkaan kuuluvan siivoojan viran. Kouluhallitus vahvisti kaupunginvaltuuston päätöksen opettajan virkojen osalta tulemaan voimaan 31.7.1964 lukien (19.6. 476 §, 18.9. 642 §, 16.10. 738—740 §, 18.12. 937 §).

Edelleen kaupunginvaltuusto määräsi, ettei ruotsinkielisten kansakoulujen varsinaisen kansakoulun kahta avoinna olevaa opettajan virkaa eikä apukoulun yhtä avoinna olevaa poikien käsityönopettajan virkaa saanut täyttää vakinaisesti ennen 1.8.1966 (16.10. 741 §).

Ruotsinkielisten kansakoulujen 9. palkkaluokkaan kuuluva vahtimestarin virka päätettiin muuttaa vahtimestari-lämmittäjä-talonmiehen viraksi 1.8. lukien (16.10. 742 §).

Pääomamenoihin kuuluvista kaupunginvaltuuston yleisistä käyttövaroista myönnettiin 14 615 mk Annankadun ruotsinkielisen kansakoulun vahtimestarin asunnon muutostyön loppuun suorittamista varten (4.9. 627 §); 260 mk Herttoniemen ruotsinkielisen kansakoulun sadekatoksen rakennustyön loppuun suorittamista varten (11.12. 928 §) sekä 1 028 mk Kruununhaan kansakoulun muutostöiden loppuun suorittamista varten (11.12. 929 §).

Sokeain sopeuttamislaitosten ja kurssien järjestämistä koskevassa aloitteessaan olivat vt Mäkinen-Ollinen ym. huomauttaneet mm., että myöskin sokeat lapset ovat v. 1921 säädetyn oppivelvollisuuslain perusteella oppivelvollisia. V. 1958 annetun kansakouluasetuksen mukaan on kansakoulun johtokunta tai kansakoululautakunta velvollinen ilmoittamaan alueellaan asuvista sokeista lapsista kouluhallitukselle, joka puolestaan sijoittaa heidät sokeainkouluihin. Vaikka siis sokeain opetuksesta yleensä on maassamme huolehdittu, ei kuitenkaan ole olemassa sokeain sopeuttamislaitoksia, eikä täällä ole pantu toimeen sopeuttamiskursseja, jonne vasta sokeaksi tulleet voisivat saapua sairaalahoidon jälkeen. Aloitteentekijät ehdottivat tämän vuoksi, että kaupunginhallituksen tehtäväksi annettaisiin tutkia ja selvittää em. laitosten ja kursien tarve sekä laatia arviolaskelma siitä, miten paljon varoja tarkoitukseen tarvittaisiin. Lisäksi olisi kaupunginvaltuustolle aikanaan selvitettävä, millaisiin toimenpiteisiin asia ehkä antaa aihetta. Huoltolautakunta selosti lausunnossaan sokeain oppilaiden koulunkäynnin järjestelyä Helsingissä sekä viittasi samalla v. 1962 (ks. s. 37)

1. Kaupunginvaltuusto

annettuun selostukseen heikkonäköisten lasten erityisopetuksen järjestämisestä. Sokeiden sopeuttamistoiminta koskisi lautakunnan mielestä lähinnä tapaturman tai sairauden vuoksi sokeutuneita. Kurssimuotoinen sopeuttamisohjaus ei kuitenkaan lautakunnan mielestä ollut paras ratkaisu, koska sokeita siirtyy sairaalasta avoelämään yksitellen pitkin vuotta ja tarkoituksenmukaisinta olisi aloittaa sopeuttaminen välittömästi sairaalahoidon jälkeen. Valtioneuvosto oli v. 1960 asettanut sokeain kuntouttamiskomitean, joka tutkii kysymystä kokonaisuudessaan. Kun komitean suunnitelmien mukaan sokeiden kuntouttaminen ja sitä varten tarpeellisten laitosten hankkiminen tultaneen järjestämään valtion toimesta sokeiden omien järjestöjen myötävaikutuksella ja ottaen huomioon, että Helsingissä vuosittain on n. 4–5 tällaisen kuntouttamistoiminnan tarpeessa olevaa sokeaa, ei lautakunnan mielestä ollut ainaakaan tässä vaiheessa aihetta ryhtyä erillisiin toimenpiteisiin kaupungin taholta. Kaupunginvaltuusto katsoi em. lausunnon riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (3.4. 294 §).

Koulukasvitarhatoiminta. Kaupunginvaltuusto päätti vahvistaa v. 1907 (ks. s. 138) perustettavaksi päätetyn Ärtin koulukasvitarhan uudeksi sijaintipaikaksi Toivolan koulukodin pohjoispuolella Pakilassa olevan alueen (4.9. 619 §).

Ammattiopetustoimi

Ammattioppilaitosten toimiston 8. palkkaluokkaan kuuluva toimistoapulaisen virka päätettiin 1.1.1964 lukien muuttaa 11. palkkaluokkaan kuuluvaksi kirjanpitäjän viraksi (30.10. 786 §).

Samasta ajankohdasta lukien päätettiin teknillisen ammattikoulun 8. palkkaluokkaan kuuluva toimistoapulaisen virka sekä talous- ja ompelualan ammattikoulun 11. palkkaluokkaan kuuluva kassanhoitajan virka siirtää ammattioppilaitosten toimistoon (4.9. 613 §).

Osastonjohtajajärjestelmän käytäntöönottaminen teknillisessä ammattikoulussa sekä talous- ja ompelualan ammattikoulussa. Ammattioppilaitosten johtokunta oli todennut, että sekä teknillisessä että talous- ja ompelualan ammattikoulussa annettava opetus eri opintolinjoilla oli siinä määrin erilaista, ettei voitu edellyttää rehtorin riittävän tehokkaasti pystyvän hoitamaan opetuksen valvontaa ja kehittämistehtävää ilman osastonjohtajien apua. Ammattioppilaitosten ohjesäännön 17 §:n mukaan ammattikouluissa voi olla osastonjohtajia, jotka huolehtivat johtokunnan määräämistä osasta rehtorin tehtäviä. Säännös perustuu ammattioppilaitoksista annetun asetuksen 19 §:ään, jonka mukaan johtokunta voi määrätä opettajan toimimaan osastonjohtajana. Saatuaan asiasta palkkalautakunnan ja kaupunginhallituksen lausunnon kaupunginvaltuusto päätti, että kertomusvuoden syyslukukauden alusta lukien saatiin teknillisen ammattikoulun metallityöosastoa, auto- ja konekorjausosastoa, sähköosastoa, puutyöosastoa ja rakennusosastoa varten valita yksi osastonjohtaja osastoa kohti ynnä talous- ja ompelualan ammattikoulun ompeluosastoa ja ravintotalousosastoa varten samoin yksi osastonjohtaja osastoa kohti, että osastonjohtajien opetusvelvollisuutta vähennetään teknillisen ammattikoulun metallityöosaston osalta seitsemällä vuosiviikkotunnilla, auto- ja konekorjausosaston osalta kahdella, sähkötyöosaston osalta kolmella, puutyöosaston osalta kahdella ja rakennusosaston osalta

yhdellä ynnä talous- ja ompelualan ammattikoulun ompeluosaston osalta kahdella ja ravintotalousosaston osalta kahdella vuosiviikkotunnilla sekä että em. opetusvelvollisuuden vähennystä laskettaessa talous- ja ompelualan ammattikoulun ompelimo luetetaan ompeluosaston sekä leipomo ravintotalousosaston ylimääräiseksi luokaksi (4.9. 614 §).

Teknillinen ammattikoulu. Merkittiin tiedoksi, että koulun rehtoria Mikko Rusaama ja vararehtoria Simo Ansa vastaan eräiden väärinkäytösten johdosta kaupungin taholta nostetussa syytejutussa oli raastuvanoikeus julistanut päätöksen, jolla syytteet varareht. Ansa vastaan oli hylätty ja reht. Rusama tuomittu rangaistukseen. Samalla kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä kaupunginhallituksen 20.12.1962 (ks. s. 236) päättämät asiaa koskevat toimenpiteet (9.1. 36 §).

Kaupunginvaltuusto oikeutti teknillisen ammattikoulun suorittamaan viranhaltijain muihin palkkamenoihin opettajan ylitynteja varten merkitystä osamäärärahasta talousarvion perusteluista poiketen konekirjoitusopetuksen antamisesta teknillisen ammattikoulun oppilaille aiheutuvat kustannukset (28.11. 887 §).

Kaupunginvaltuusto päätti, että kaupungin kustannuksella saatiin hankkia työpukuja teknillisen ammattikoulun I luokkien oppilaille yksi työpuku kullekin; autoosaston sekä puutyöosaston maalaajan ja pintakäsittelijän opintolinjan oppilaille lisäksi enintään yksi vaihtotyöpuku sekä metallityöosaston valimossa, pajassa ja hitsaamossa työskenteleville oppilaille tarvittaessa loppuun kuluneen tai palaneen työpuvun tilalle enintään yksi uusi työpuku (11.12. 926 §).

Talous- ja ompelualan ammattikoulun ravintotalousosaston I luokkien oppilaille saatiin 1.8.1964 lukien hankkia yksi työpuku oppilasta kohden siten, että työpuvut valmistetaan koulun teollisuusompeluluokalla hankkimalla tarveaineet koulun talousarvioon raaka-aineita ja työtarvikkeita varten varattua määrärahaa käyttäen (11.12. 926 §).

Kaupungin ja valtion yhteisen laakapaino-, syväpaino- ja kemigraafiopetuksen järjestämiseksi kirjapainokoulun yhteyteen olivat vt Koskinen ym. tehneet aloitteen, jossa mm. mainittiin, että graafinen teollisuus oli v. 1958—1959 antanut Helsingissä työtä 8 381 työntekijälle ja 3 005 toimihenkilölle. Näistä 7 341 oli kirjapainoalan työntekijöitä. Määrä oli jatkuvasti noussut ja ko. teollisuutta oli Helsingissä huomattavasti enemmän kuin koko maassa yhteensä. Huomioon ottaen alan erikoisuuden, sen suurta taitoa vaativat ammatit, tarvittavien tuntiopettajien saantimahdollisuuden sekä koneiden ja välineiden kalleuden ovat alan työmarkkinajärjestöt, Graafinen Keskusliitto ja Suomen Kirjatyöntekijäin Liitto olleet sitä mieltä, että Suomessa on mahdollisuus ylläpitää vain yhtä vaatimukset täyttävää ammattikoulua, jonka ehdottomasti pitäisi sijaita Helsingissä. Aloitteentekijät ehdottivat, että kaupunginhallitusta kehoitettaisiin tekemään kauppa- ja teollisuusministeriölle esitys kaupungin ja valtion yhteisen laakapaino-, syväpaino- ja kemigraafiopetuksen järjestämisestä kirjapainokoulun yhteyteen. Ammattioppilaitosten johtokunta huomautti lausunnossaan, että kaupunginhallitus oli v. 1962 katsonut, ettei em. liittojen samaa asiaa koskeva esitys antanut aiheita toimenpiteisiin. Kirjapainokoulun siirtyessä uuteen koulutaloon se tulee saamaan n. kolme kertaa suuremman koulutilan, jolloin opiskelumahdollisuudet paranevat huomattavasti. Kirjapainokoulu on koko ajan toiminut kurssimuotoisena oppilaitoksena siten, että koulu järjestää ammattioppilaille neljä kertaa vuodessa 9 viikon pituiset kurssit. Tämä koulutusmuoto on todettu on-

1. Kaupunginvaltuusto

nistuneeksi ja on samaa periaatetta suunniteltu noudatettavaksi vastaisuudessakin. Kaupunginhallitus totesi, että valtakunnallisten asioiden hoitaminen ei kunnallislain mukaan kuulu kaupungin tehtäviin. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnot riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (8.5. 365 §).

Malmin ammattikoulu. Kaupunginvaltuusto päätti omasta puolestaan

I) hyväksyä Malmin ammattikoulun perustamissuunnitelman seuraavan sisältöisenä:

M a l m i n a m m a t t i k o u l u n p e r u s t a m i s s u u n n i t e l m a

1) Koulun nimi on Malmin ammattikoulu. Sen omistaja on Helsingin kaupunki ja kotipaikka Helsinki.

2) Koulu toimii ammattioppilaitoksista annetun lain (184/58) mukaisena yleisenä ammattikouluna, jonka tarkoituksena on antaa metalli-, rakennus-, piirustus- ja ompelualan ammattiopetusta siinä laajuudessa, että oppilaat määrätyn ajan asianomaisessa ammatissa työskenneltyään voivat saavuttaa ammattitaitoiselta työntekijältä vaadittavan pätevyyden. Vaatetusteollisuuden keskikoulupohjaisen työnjohtajalinjan opetusohjelmaan sisältyy työnjohtajakoulutusta.

3) Oppilaaksi pääsemiseksi vaaditaan:

- a) hyvä maine ja asianomaisessa ammatissa vaadittava terveys,
- b) vähintään 15 v:n iän saavuttaminen kouluunottamisvuoden kuluessa,
- c) kansakoulun sekä eräillä linjoilla keskikoulun oppimäärä tai vastaavat tiedot,
- d) hyväksyttävä pääsyttutkinto.

4) Koulussa on 256 vuosittaista oppilaspaikkaa, joihin oppilaat otetaan Helsingin kaupungista, mutta mikäli hyväksyttäviä pyrkijöitä ei ole riittävästi, voidaan ottaa muiltakin paikkakunnilta kotoisin olevia pyrkijöitä.

5) Koulun osastot ja opintolinjat ovat oppilasmäärineen seuraavat:

	I luokka	II luokka	Yhteensä
M e t a l l i t y ö o s a s t o			
viilaaja-koneistaja	32	32	
putkiasentaja	32	32	
R a k e n n u s o s a s t o	64	64	128
kirvesmies	32	32	
muurari	16	16	
raudoittaja	16	16	
sementti- ja laattamies	16	16	
maalari	16	16	
P i i r u s t u s o s a s t o	96	96	192
keskikoulupohjainen piirtäjän peruslinja	32	—	
kansakoulupohjainen piirtäjän peruslinja	16	16	
O m p e l u o s a s t o	48	16	64
teollisuusompelija	32	32	
vaatetusteollisuuden keskikoulupohjainen työnjohtajalinja	16	—	
	48	32	80
Yhteensä	256	208	464

Lisäksi annetaan koulussa kyseisten alojen kurssimuotoista opetusta.

6) Opetus tapahtuu vakituisilla opintolinjoilla päiväopetuksena sekä kursseilla etupäässä iltaopetuksena.

Lukuvuosi alkaa elokuun 1 p:nä ja päättyy heinäkuun 31 p:nä ja se käsittää 220 työpäivää.

7) Koulun opetuskielet ovat tarpeen mukaan suomi ja ruotsi, paitsi milloin on perustettu yksinomaan suomen- tai ruotsinkielisiä luokkia.

8) Koululle rakennettavien koulurakennusten tilavuudeksi on arvioitu n. 35 000 m³.

9) Kustannusarviot

a) Perustamiskustannukset

1) Koulurakennus	3 900 000 mk
2) Työpajojen työvälaineet ja kalusto	600 000 »
3) Koulukalusto	100 000 »

b) Vuosittaiset ylläpitokustannukset

Varsinaiset ylläpitokustannukset on arvioitu 1 000 000 mk:ksi, joista arviolta 650 000 mk on sellaisia, joihin myönnetään valtionavustus. Vuosittaiset tulot on arvioitu 100 000 mk:ksi.

10) Koulun toiminta on suunniteltu aloitettavaksi syyslukukauden 1965 alussa.

II) esittää mainitun perustamissuunnitelman valtioneuvoston hyväksyttäväksi.

Valtioneuvosto oli 25.7. hyväksynyt em. suunnitelman anomuksen mukaisena (24.4. 329 §, 4.9. 551 §).

Myynti- ja konttorialan koulun perustaminen. Merkittiin tiedoksi, että valtioneuvosto oli 7.2. päättänyt myöntää kaupungille luvan perustaa liikealan erikoiskoulun v:n 1964 syyslukukaudesta lukien (6.3. 172 §, v:n 1961 kert. s. 51).

Erikoisammattikoulutalon luonnospiirustusten hyväksyminen. Kaupunginvaltuusto päätti puolestaan hyväksyä talorakennusosaston 17.4. laatimat erikoisammattikoulutalon luonnospiirustukset n:o 1—7, jotka kauppa- ja teollisuusministeriö hyväksyi 29.10. (19.6. 503 §, 27.11. 836 §).

M u u o p e t u s t o i m i

Suomenkielinen työväenopisto. Kaupunginvaltuusto päätti perustaa 1.1.1964 lukien suomenkieliseen työväenopistoon 23. palkkaluokkaan kuuluvan opettajan viran, jonka haltijalta vaaditaan yliopistossa suoritettu filosofian kandidaatin tutkinto tai muu vastaava korkeakoulututkinto ja joko sanotun loppututkinnon yhteydessä tai erikseen suoritettu arvosana kansansivistys- tai kasvatusopissa ynnä vähintään vuoden harjoittelu tai opettajana toimiminen työväenopistossa. Lisäksi päätettiin perustaa 8. palkkaluokkaan kuuluva toimistoapulaisen virka (2.10. 702 §).

Kaupunginvaltuusto oikeutti suomenkielisen työväenopiston johtokunnan ylläpitämään pääomamenoihin työväenopistorakennusten perusrakennuksiin merkittävä määrärahaa enintään 26 350 mk:lla työväenopistotalon väestönsuojan kunnostamista varten (3.4. 291 §) ja enintään 18 000 mk:lla työväenopistotalon uuden osan ulko- maalauksen suorittamista varten (19.6. 483 §) sekä käyttämään 3 500 mk eräisiin hankintoihin (18.12. 961 §).

1. Kaupunginvaltuusto

Avustukset. Kaupunginvaltuusto päätti myöntää 7 500 mk:n suuruisen ylimääräisen avustuksen Hotelli- ja ravintolakoulun kertomusvuoden käyttökustannuksia varten (16.10. 743 §).

Helsingin Maalariammattikoulun korotetun vuokran maksamista varten kaupunginvaltuusto myönsi 1 677.60 mk:n ylimääräisen avustuksen ao. määrärahoista (8.5. 358 §, 16.10. 744 §).

Helsingin Kauppiaitten Kauppaoppilaitokselle kaupunginvaltuusto päätti myöntää ao. määrärahoista 20 000 mk:n suuruisen ylimääräisen avustuksen uuden koulurakennuksen aiheuttamien menojen korvaamiseksi (16.10. 745 §).

Rahoitusmenoihin kuuluvista käyttövaroistaan kaupunginvaltuusto päätti myöntää 10 000 mk:n suuruisen lisäavustuksen Yhteiskunnallisen Korkeakoulun Opiskelijain Asuntolan Säätiölle viiden nimikkopaikan varaamiseksi helsinkiläisiä opiskelijoita varten säätiön rakennuttamasta asuntolasta kaupunginhallituksen lähemmin määrättävillä ehdoilla (19.6. 505 §, ks. s. 340).

M u u s i v i s t y s t o i m i

Kaupunginkirjasto. Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti,

I. hyväksyä Helsingin kaupungin kirjasto-ohjesäännön kaupunginhallituksen mietinnön n:o 28 liitteen 2a mukaisena,

II. perustaa kaupunginkirjastoon 1.1.1964 lukien 26. palkkaluokkaan kuuluvan apulaiskirjastonjohtajan viran, neljä 16. palkkaluokkaan kuuluvaa vanhemman kirjastoamanuenssin virkaa ja kuusi 6. palkkaluokkaan kuuluvaa järjestelyapulaisen virkaa,

III. kehottaa kirjastolautakuntaa tekemään kaupunginhallitukselle esitykset kaupunginkirjaston neljän 15. palkkaluokan kirjastoamanuenssin viran ja kuuden 7. palkkaluokan kirjastoapulaisen viran lakkauttamisesta sitä mukaa kuin ne tulevat avoimiksi,

IV. muuttaa kaupunginkirjaston sairaalasivukirjaston sivukirjastonjohtajan virkanimikkeen laitoskirjastonjohtajaksi, kirjastonhoitajan virkanimikkeen sivukirjastonhoitajaksi ja taloudenhoitajan virkanimikkeen talouspäälliköksi,

V. oikeuttaa talouspäällikön pysymään virassaan, vaikka hän ei täytä nyt hyväksytyssä kirjasto-ohjesäännössä asetettuja kelpoisuusvaatimuksia sekä

VI. määrätä, että vanhemman kirjastoamanuenssin ja järjestelyapulaisen virat saadaan täyttää vasta sitä mukaa kuin III ponnassa mainitut kirjastoamanuenssin ja kirjastoapulaisen virat tulevat avoimiksi ja lakkautetaan (28.11. 881 §, v:n 1965 kunn. as. kok. n:o 8).

Kaupunginkirjaston kaksi 3. palkkaluokkaan kuuluvaa siivoojan virkaa päätettiin lakkauttaa 1.4. lukien (20.3. 244 §).

Kaupunginorkesterin 17. palkkaluokan soittajan virkaan 1.1. lukien siirretylle Emil Karppiselle päätettiin suorittaa henkilökohtaisena palkanlisänä 18. ja 17. palkkaluokkien välinen erotus niin kauan kuin hän on mainitussa soittajan virassa. Musiikkilautakunnalle myönnettiin oikeus ylittää ao. määrärahoja mainitun palkanlisän suorittamista varten kertomusvuonna (6.2. 119 §).

Edelleen kaupunginvaltuusto oikeutti musiikkilautakunnan käyttämään enintään 16 835 mk kaupunginorkesterin konserttikustannuksia varten merkitystä määrärahasta kaupunginorkesterin vierailevien kapellimestarien palkkaamiseksi (9.1. 42 §).

Kaupungin liittyminen Hässelby-Säätiöön. Kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti kaupunginvaltuusto päätti liittyä Pohjoismaiden pääkaupunkien kulttuurivaihdon keskuksen ylläpitämistä varten perustettavaan Hässelby-Säätiöön ja omasta puolestaan hyväksyä perustamiskirjaa koskevan sopimuksen kaupunginhallituksen mietinnön n:o 7 liitteen 1 mukaisena. Rahoitusmenoihin kuuluvista kaupunginvaltuuston käyttövaroista myönnettiin 900 Rkr vastaava määräraha kaupungin peruspääomaosuuden suorittamista varten. Kaupunginhallitukselle myönnettiin oikeus valita kaupunkia edustavat jäsenet ja varajäsenet säätiön hallitukseen. Samaten oikeutettiin kaupunginhallitus vuosittain suorittamaan käyttövaroistaan säätiölle maksettava kaupungin osuus (6.3. 177 §).

Nuorisotyölautakunta. Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä Helsingin kaupungin nuorisotyölautakunnan johtosäännön kaupunginhallituksen mietinnön n:o 14 liitteen n:o 2a mukaisena, kuitenkin siten että sen 4 ja 5 §:ää muutettaisiin eräiltä osin. Samalla kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä Helsingin kaupungin nuorisotoimiston johtosäännön em. mietinnön liitteen n:o 2b mukaisena (4.9. 615 §, kunn. as. kok. n:o 113, 114).

Nuorisotoimiston kerhokeskusten valvojan virka päätettiin 1.1.1964 siirtää 15. palkkaluokasta 16. palkkaluokkaan (28.11. 882 §).

Askartelutilojen huomioon ottamiseksi uusia asuintaloja suunniteltaessa tekivät vt Ruohonen ym. v. 1962 aloitteen, jossa esitettiin, että kaupunginhallituksen toimesta maistraattia kehoitettaisiin toimimaan niin, että uusia asuintaloja suunniteltaessa ja rakennuspiirustuksia hyväksyttäessä rakennuttajille esitettäisiin toivomus askartelutilojen järjestämisestä talon asukkaita varten. Rakennusjärjestyskomitea oli asian johdosta huomauttanut, ettei rakennuslainsäädännössä ole säädetty, missä määrin asuinrakennuksissa tulee olla askartelutiloja. Kun asia on jätetty rakentajan ja suunnittelijan vapaaseen harkintaan, ei myöskään maistraatti voi rakennuslupaa ratkaistessaan asettaa siinä suhteessa minkäänlaisia ehtoja. Maistraatti oli yhtynyt rakennusjärjestyskomitean mielipiteeseen huomauttaen samalla, että askartelutiloista saadut kokemukset eivät ole olleet yksinomaan myönteisiä. Mainitut tilat olivat usein askartelua johtavien henkilöiden puuttuessa muodostuneet nuorison ilkeivallan harjoittamispaikoiksi. Myöskin oli ko. tiloja vuokrattu eri tarkoituksiin, jopa asuinhuoneistoiksi. Pääsyyinä siihen, etteivät askartelutilat meidän oloissamme olleet saavuttaneet asukkaiden ja rakentajien suosiota, lienee ainakin tässä mielessä alhainen elin- ja asumistasomme, jota rakennusjärjestykseen otetuilla pakkomääräyksillä ei pystytä parantamaan. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnot riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (20.3. 250 §).

Raittiuslautakunta. Kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä Helsingin kaupungin raittiuslautakunnan johtosäännön kaupunginhallituksen mietinnön n:o 4 liitteen B1 mukaisena sekä hyväksyä Helsingin kaupungin raittiuslautakunnan toimiston johtosäännön em. mietinnön liitteen B2 mukaisena ja oikeuttaa raittiuslautakunnan toimiston ne entiset viranhaltijat, jotka eivät ehkä täytä johtosäännössä vahvistettuja viranhaltijain pätevyysvaati-

1. Kaupunginvaltuusto

muksia, tästä huolimatta pysymään viroissaan (20.2. 164 §, kunn. as. kok. n:o 24 ja 25).

Urheilu- ja retkeilytoimi

Jäähallin rakentamista koskeva sopimus. Kaupunginvaltuusto päätti

I) suostua siihen, että Töölön Pallokentän alueelle rakennetaan jäähalli,

II) oikeuttaa urheilu- ja retkeilylautakunnan irtisanomaan Helsingfors Lawn-tennis Klubb -nimisen yhdistyksen kanssa lautakunnan 28.12.1962 päättämällä ehdoilla Pallokentän tenniskentistä tehdyn vuokrasopimuksen vuokralaisen 24.8.1963 esittämien ehdoin,

III) oikeuttaa urheilu- ja retkeilylautakunnan jäähallin aikaansaamista varten tekemään Jääkenttäsäätiön kanssa seuraavan sisältöisen sopimuksen:

Helsingin kaupunki vuokraa täten Jääkenttäsäätiölle Töölön Pallokentältä alueen, jonka rajat ilmenevät arkkitehtien Jaakko Kontion ja Kalle Räikkeen 21.8.1963 laatimasta ja n:olla 41 merkitystä asemapiirustuksesta, seuraavilla ehdoilla:

1) Vuokra-aika alkaa tammikuun 1 p:nä 1964 ja päättyy joulukuun 31 p:nä 1979.

Jos kaupunki vuokra-ajan kuluessa tarvitsee joitakin rakentamatta olevia osia vuokra-alueesta yleisten liikenneväylien rakentamista varten, on säätiön korvausta luovutettava ne kaupungille 6 kk:n kuluttua irtisanomisesta.

2) Vuotuinen vuokramaksu on kaksikymmentä (20) mk ja se on vuosittain lokaan kuluessa suoritettava Helsingin kaupungin rahatoimistoon.

Ellei vuokraeriä viimeistään erääntymispäivinä suoriteta, on säätiön maksettava niille erääntymispäivästä maksupäivään asti korkoa sekä lisäksi perimispalkkiota kaupunginhallituksen siitä kulloinkin voimassa olevan päätöksen mukaan.

3) Säätiö on kaupunginhallituksen hyväksymien piirustusten mukaan oikeutettu rakentamaan alueelle jäähallirakennuksen.

4) Mikäli säätiö vuokra-alueella harjoittaa ravintolaliikettä, on asiakaspalvelu rajoitettava käsittämään vain säätiön hallinnassa olevaa aluetta käyttävä yleisö ja urheilijat.

5) Laitoksen käyttöoikeuden luovutuksessa on urheilullisille tarkoituksille annettava etusija.

6) Jäähallin käyttämisestä urheilullisiin tarkoituksiin määrää urheilu- ja retkeilylautakunta samojen periaatteiden mukaan kuin kaupungin omista urheilulaitoksista, kuitenkin siten, ettei hallin käytöstä perittävää korvausta saa määrätä pienemmäksi, kuin että se vastaa sen hallinnasta ja ylläpitämisestä säätiölle aiheutuvia kustannuksia.

7) Vuokra-aikana on säätiön pidettävä vuokra-alue ja sille rakennettavat laitteet kunnossa.

8) Vuokra-alue on asiasta urheilu- ja retkeilytoimiston kanssa lähemmin sovittavalla tavalla säätiön toimesta aidattava ja siten eristettävä, ettei alueelta vapaasti pääse kulkemaan Töölön Pallokentän muulle alueelle.

9) Säätiön on talvikauden aikana pidettävä Ärtin koulupuutarha-alueelle rakennettava autojen pysäköintipaikka ja sieltä jäähallille johtavat tiet vapaana lumesta.

10) Sadevesi on vuokra-alueella johdettava viemäriin.

11) Säätion on suotava esteetön kulku Töölön Pallokentän hiekkakentän itäpuoliseen katsomoon myös jäähallissa järjestettyjen tilaisuuksien aikana.

Säätiö on oikeutettu käyttämään vuokra-alueelta Urheilukadulle johtavaa tietä varauoskäytävänä sekä muulloinkin poistumistienä urheilu- ja retkeilytoimiston kanssa kussakin tapauksessa erikseen sovittavissa tilaisuuksissa.

12) Säätion on korvauksetta luovutettava Helsingin kaupungin urheilu- ja retkeilylautakunnan käyttöön vähintään 100 m² lämmintä autotallitilaa sekä toukuu-kuun 15 p:n ja syyskuun 30 p:n välisenä aikana pukusuojatilaa noin 40 henkilöä varten sekä huolehdittava esteettömästä pääsystä näihin tiloihin siitä urheilu- ja retkeilytoimiston kanssa tehtävän erillisen sopimuksen mukaan.

13) Vähintään joka kolmas vuosi tai useammin, jos tarpeelliseksi katsotaan, kaupunki toimittaa kesäkuun 1 p:n ja syyskuun 1 p:n välisenä aikana katselmuksen vuokra-alueella. Katselmuksen suorittamisesta on säätiölle hyvissä ajoin ennakolta ilmoitettava.

14) Vuokrakauden päätyttyä on säätiön luovutettava rakentamansa urheilulaitteet ja alueet korvauksetta kaupungille.

15) Säätiöllä ei ole oikeutta siirtää tätä sopimusta kolmannelle henkilölle.

16) Jos säätiö rikkoo tämän vuokrasopimuksen määräyksiä eikä kaupungin taholta annetusta huomautuksesta huolimatta ole yhden kuukauden kuluessa ryhtynyt toimenpiteisiin muistutuksen aiheuttaneen epäkohdan korjaamiseksi, on vuokrasopimus rauennut, mikäli kaupunki niin vaatii.

17) Tällä sopimuksella puretaan kaupunginvaltuuston kokouksessaan 26.1.1955 tekemän päätöksen nojalla solmittu vuokrasopimus päättyään joulukuun 31 p:nä 1963,

IV) myöntää yhteensä 498 000 mk:n suuruisen määrärahan pääomamenoihin kuuluvista käyttövaroistaan yleisten töiden lautakunnan käytettäväksi Meilahden urheilupuiston pukusuojan ja tenniskenttien rakentamista varten (2.10. 704 §).

Voimistelu- ja urheiluseurojen työn tehokkaampaa tukemista tarkoittavan aloitteen olivat vt Kauhanen ym. tehneet v. 1960. Siinä selostettiin niitä taloudellisia vaikeuksia, joissa helsinkiläiset urheilu- ja voimisteluseurat joutuivat toimimaan, kun useimmilla ei ollut muita tulolähteitä kuin kaupungin niille myöntämä avustus. Aloitteentekijät ehdottivat, että voimistelu- ja urheiluseurat saisivat maksuttomasti käyttää kaikkia kunnallisia voimistelu- ja urheilutiloja, että koulujen valvonta-, siivous- ym. kulut suorittaisi kaupunki omista varoistaan ja että aloite käsiteltäisiin niin, että seurat saisivat jo urheilukaudella 1960/61 salit maksutta käyttöönsä. Urheilu- ja retkeilylautakunta oli periaatteessa sitä mieltä, että urheiluseuroille sisäurheilutilojen käytöstä aiheutuvaa taloudellista raskautusta olisi kevennettävä ja tasoitettava. Lautakunnan mielestä olisi asiaa tutkimaan asetettava komitea. Suomenkielisten kansakoulujen johtokunta oli yhtynyt urheilu- ja retkeilylautakunnan lausuntoon. Kaupunginhallitus oli mm. huomauttanut, että voimistelu- ja urheiluseurojen työn tukemiseen oli kertomusvuoden talousarvioon merkitty 90 000 mk:n määräraha sen sijaan, että ko. avustus oli v. 1958—1960 ollut 4 milj. vmk vuodessa. Korotus oli siis v:een 1960 verrattuna 125 %. Ne 147 urheiluseuraa, joita oli avustettu v:n 1962 määrärahadista, olivat tilitystensä mukaan käyttäneet vuokriin 11 290 087 vmk. Tähän määrään sisältyivät myös yksityisille kouluille suoritettut vuokrat. Kun määrärahaa oli korotettu edellä selostetulla tavalla, pitäisi seurojen kaupunginhallituksen

1. Kaupunginvaltuusto

mielestä kyetä maksamaan voimistelusalien ja muiden kaupungin omistamien harjoitussalien käytöstä aiheutuvat maksut. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnot riittäväksi selvitykseksi (6.3. 212 §).

Helsinkiiläisten urheilijain palkitsemista koskevassa aloitteessaan vt Valpas ym. olivat huomauttaneet, että kun kaupunki vuosittain jakaa erilaisia kunniapalkintoja, se voisi sisällyttää niihin myös palkinnon parhaalle helsinkiläiselle urheilijalle. Täten lisättäisiin nuorison urheiluharrastusta sopivia esikuvia osoittamalla. Kaupunginhallitus ilmoitti, että se oli 7.2. asettanut komitean laatimaan ehdotuksen aloitteessa mainitusta asiasta. Urheilupalkintokomitea oli jättänyt mietintönsä 5.6. Sen mukaisesti kaupunginhallitus 29.8. päätti perustaa parhaalle helsinkiläiselle urheilijalle tai urheilujoukkueelle vuosittain annettavan kaupungin urheilupalkinnon, jona käytettäisiin tarkoitusta varten suunniteltua plakettia. Palkinto tultaisiin vuosittain jakamaan Helsinki-päivänä ko. tarkoitusta varten erityisesti järjestetyssä tilaisuudessa. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnon riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (18.9. 678 §).

Uintimahdollisuuksien edistämistä koskevassa aloitteessaan olivat vt Hara ym. esittäneet, että kaupunginvaltuusto kehottaisi kaupunginhallitusta ryhtymään kiireellisesti toimenpiteisiin:

- 1) maauimaloiden ja etenkin uimastadionin aukioloajan pidentämiseksi siten, että ne avattaisiin jo toukokuun alussa ja suljettaisiin vasta syyskuun loppupuolella;
- 2) maauimaloiden veden lämmön nostamiseksi siten, että se olisi 21—23 asteista, mikä tekisi uintiurheilun harrastamisen mahdolliseksi myös viileähdöllä säällä;
- 3) avantouintiharrastusta varten tarpeellisten paikkojen kunnostamiseksi ja edelleen kehittämiseksi.

Urheilu- ja retkeilylautakunta mainitsi lausunnossaan, että uimastadion ja Kumplan allasuimala on avattu jo kymmenen vuoden ajan heti, kun ilmastolliset olosuhteet olivat sallineet veden lämmittämisen normaalilla kaksivuorotyöllä koneiden lämmityskapasiteetin sallimaan 21° enimmäisrajaan. Tämä oli mahdollista eristämättömien altaiden ympäristömaan lämmettyä talviroidan jälkeen toukokuun puolivälin maissa. Em. uimaloiden käyttökustannukset vastasivat runsasta neljännestä koko urheilulaitosten ja -laitteiden hoito- ja käyttökustannuksista. Tämän vuoksi lautakunta oli pyytänyt tutkimuksen suorittamista halvemman ja tehokkaamman lämmitysjärjestelmän aikaansaamiseksi uimastadionille. Samassa yhteydessä oli myös pyydetty mainittujen uimaloiden vedenpuhdistusjärjestelmien perusteellista tutkimusta ja mahdollista saneeraamista. Sen jälkeen kun em. seikat olisi selvitetty, voitaisiin uimaloiden veden lämpöä nostaa ja pidentää niiden aukiolokautta. Kaupunki avusti avantouintiseuroja, jotka ylläpitivät vallitsevaa avantouintitarvetta vastaavan määrän kohteita. Kaupunginvaltuusto katsoi em. lausunnot riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (13.11. 812 §).

Venelaitureiden ja veneiden talvisäilytyksen järjestäminen. Kaupunginhallitus asetti v. 1961 komitean laatimaan ehdotuksen veneiden laituroimisen ja talvisäilytyksen järjestämiseksi Helsingissä. Komitea oli jättänyt mietintönsä 23.7.1962, jossa todettiin etteivät kaupungin rakennuttamat venelaiturit ole riittäviä. Laituritarvetta oli pyritty tyydyttämään myös siten, että laitureiden rakennuslupia oli myönnetty yksityisille ja yhteisöille. Lisäksi oli kaupungin ranta-alueille ilman lupaa rakennettu sadoittain maisemaa rumentavia venelaitureita. Talvisin oli veneet säily-

tetty siten, että ne oli vedetty talviteloille yleisille ranta-alueille, ja veneenomistaja oli saanut peittää veneensä haluamallaan tavalla. Nämä rantanäkymät olivat usein muodostuneet epäsiisteiksi ja maisemaa rumentaviksi. Järjestyksen aikaansaamiseksi kaupungin rannoilla olisi toimikunnan mielestä kaupungin eräisiin voimassa oleviin säännöksiin tehtävä muutoksia, joiden tarkoituksena olisi tehostaa järjestyksen ylläpitoa ranta-alueilla. Kaupunginvaltuusto päättikin,

1) että kaupunginhallituksen mietintöön n:o 5 sisältyvän venelaituritoimikunnan mietinnön liitteeseen 1 merkityt alueet varataan veneiden laiturointi-, talvisäilytys- ja telakka-alueiksi,

2) että kiinteistölautakuntaa kehoitetaan tekemään kaupunginhallitukselle erilliset esitykset em. alueiden vahvistamisesta asemakaavassa veneiden laiturointi-, talvisäilytys- ja telakka-alueiksi,

3) että mainitut veneulkoilun tarvitsemat alueet siirretään urheilu- ja retkeilylautakunnan hallintoon,

4) että venelaitureiden ja veneiden talvisäilytyspaikkojen järjestäminen sekä niiden käyttöön liittyvien tehtävien hoitaminen ja valvonta keskitetään urheilu- ja retkeilylautakunnalle, jonka talousarvioon sisällytetään laitureiden peruskorjauksia ja kunnossapitoa sekä talvisäilytyspaikkojen kunnostamista varten tarvittavat määrärahat,

5) että kaupunki huolehtii venelaitureiden suunnittelusta ja rakentamisesta kulloinkin urheilu- ja retkeilylautakunnan talousarvioon tätä varten varattavien määrärahojen puitteissa,

6) että kaupungin omistamien venesatamien yhteyteen tai läheisyyteen mahdollisesti järjestettävistä polttoaineen ja makean veden saantimahdollisuuksista ym. vastaavanlaisista järjestelyistä päätetään kussakin tapauksessa erikseen,

7) että kaupungin toimesta rakennetut venelaiturit on, mikäli niitä ei luovuteta purjehdusseurojen tai venekerhojen hallintaan, hoidettava urheilu- ja retkeilylautakunnan toimesta, jonka tulee luovuttaa venelaituripaikat halukkaille veneenomistajille kohtuullista lautakunnan vahvistamaa vuokraa vastaan,

8) että edellä 7) kohdassa mainittuja periaatteita noudatetaan soveltuvin osin myös talvisäilytyspaikkojen luovutuksessa ja vuokrauksessa ottaen lisäksi huomioon kiinteistölautakunnan lausunnossa esitetyt taloudelliset näkökohdat,

9) että urheilu- ja retkeilylautakunnalla on oikeus toistaiseksi myöntää yhteisöille ja yksityisille henkilöille oikeus omalla kustannuksellaan rakentaa lautakunnan määräämin ehdoin tilapäisiä venelaitureita kaupungin omistamille, tähän tarkoitukseen varatuille ranta-alueille,

10) että urheilu- ja retkeilylautakuntaa kehoitetaan selvittämään yleisillä ranta-alueilla olevien pienten venelaitureiden omistussuhteet ja luvallisuus sekä velvoittamaan määräämisaikaa mennessä korjaamaan huonokontoiset laiturit ja tarvittaessa poistamaan luvatta rakennetut sekä

11) että urheilu- ja retkeilylautakuntaa kehoitetaan tarvittaessa tekemään kaupunginhallitukselle erilliset esityksensä venelaiturikysymyksen mahdollisesti vaatimasta tarkemmasta järjestelystä (20.2. 165 §).

Venelaitureiden rakentamisesta Kallion ja Sörnäisten asuntoalueita varten sekä venelaitureiden vuokraamisesta kaupungin toimesta ynnä suunnitelmien laatimisesta venelaiturien sijoittamiseksi kaupungin eri alueille olivat vtt Hakulinen ja Jär-

1. Kaupunginvaltuusto

vinen ym. tehneet aloitteita, joiden käsittelyn yhteydessä kaupunginhallitus viittasi edellä selostettuun päätökseen. Kaupunginvaltuusto katsoi tämän riittäväksi selvitykseksi aloitteiden johdosta (6.3. 210, 211 §).

Korkeasaaren eläintarhan apinatalon, visenttitallin ja -tarhan, talousrakennuksen, kasvihuoneen ja pikkulintutalon sekä strutsitallin rakentamista ja tarpeellisia uusimistöitä varten myönnettiin ylitysoikeutta v:n 1962 ja kertomusvuoden ao. tileille yht. 54 780 mk (9.1. 44, 45 §, 4.9. 629 §).

Ruskeasuon ratsastushallin tien asfaltoimisen loppuun suorittamista varten kaupunginvaltuusto myönsi ao. määrärahoistaan 5 050 mk (11.12. 930 §).

Avustukset. Kaupunginvaltuusto päätti myöntää sivistystoimen pääluokkaan kuuluvista ao. määrärahoista 4 000 mk:n ylimääräisen avustuksen Käpylän musiikkiopiston Kannatusyhdistykselle orkesterisoittimien hankkimista varten (23.1. 85 §) sekä 10 000 mk:n ylimääräisen avustuksen Akseli Gallen-Kallelan Museosäätiölle museon käyttökustannuksia varten (19.6. 504 §).

Helsingin Operettiteatterin Kannatusyhdistykselle kaupunginvaltuusto myönsi kertomusvuoden kesätoimintakautta varten 5 000 mk:n suuruisen avustuksen (19.6. 524 §).

6. Yleisiä töitä koskevat asiat

Yleisten töiden lautakunnan johtosäännön muuttaminen. Kaupunginvaltuusto päätti lisätä yleisten töiden lautakunnan johtosäännön 6 §:ään uuden 8a) kohdan: »hyväksyä kaupunginhallituksen hyväksymiin luonnospiirustuksiin perustuvat, alle 150 000 mk:n suuruisen uudisrakennuskohteiden ja perusparannustöiden pääpiirustukset sekä alle 50 000 mk:n suuruisen perusparannustöiden luonnos- ja pääpiirustukset».

Edelleen kaupunginvaltuusto päätti oikeuttaa kaupunginkanslian ja rakennusviraston hallinnollisen osaston varustamaan rakennuspiirustussarjat hyväksymistodistuksilla silloin, kun piirustukset ovat yhtäpitävät kaupunginvaltuuston, kaupunginhallituksen tai yleisten töiden lautakunnan hyväksymien piirustusten kanssa, kuin myös silloin, kun rakennustarkastusviranomaisille esitettäviin piirustuksiin on jouduttu tekemään sellaisia vähäisiä muutoksia, jotka perustuvat kaupungin rakennustarkastus-, palo-, terveydenhoito- ja väestönsuojeluviranomaisten tai ao. valtion viranomaisten vaatimuksiin taikka ovat oikaisuluonteisia sekä edellyttäen, ettei muutoksista aiheudu lisäkustannuksia tai että mahdollisesti aiheutuvat lisäkustannukset ovat vähäisiä ja ne voidaan rakennusviraston talorakennusosaston ilmoituksen mukaan suorittaa varattujen rakennusmäärärahojen puitteissa. Sisäasiainministeriö vahvisti 13.3. em. päätökset (6.2. 120 §, 3.4. 266 §, kunn. as. kok. n:o 13).

Rakennusvirasto. Kaupunginvaltuusto päätti muuttaa yleisen osaston kassa- ja tilitoimiston pääkirjanpitäjän viran nimikkeen apulaiskamreeriksi ja siirtää viran 22. palkkaluokkaan 1.11. lukien. Apulaiskamreerin viran pätevyysvaatimuksiksi vahvistettiin samalla Yhteiskunnallisessa Korkeakoulussa tai vastaavassa ruotsinkielisessä korkeakoulussa suoritetun kunnallistutkinnon loppututkinto (30.10. 767 §).

Vielä kaupunginvaltuusto päätti siirtää 8. palkkaluokan toimistoapulaisen viran, jossa päätehtävänä on kassa- ja tilitoimiston koneellinen kirjanpito, 10. palkkaluok-

kaan 1.11. lukien ja siirtää 8. palkkaluokan toimistoapulaisen viran, jossa päätehtävänä on toimia puhtaanapito-osaston laskutusryhmän vanhimpana, 10. palkkaluokkaan samasta ajankohdasta lukien (16.10. 734 §).

Peltiseppä Ensio Pennanen, joka oli loukannut jalkansa 24.5. rakennusviraston työpaikkojen välisessä jalkapallo-ottelussa niin että hän joutui leikattavaksi, oli anonut sairausloma-ajan palkkaa koko sairautensa ajalta eli 6 viikolta. Kun anoja oli ollut rakennusviraston palveluksessa vajaan vuoden, oli hänelle myönnetty täydet palkkaedut kahden viikon ajalta ja palkatonta lomaa 10 päivän ajalta. Palkkalautakunta oli kohtuussyistä puoltanut tässä poikkeustapauksessa 2/3 palkan suuruisen ylimääräisen sairausavustuksen myöntämistä em. loman ajalta. Kaupunginvaltuusto päätti myöntää peltiseppä Pennaselle ylimääräistä sairausavustusta 2/3 hänen normaalityöaikansa mukaisesta kokonaisansioista ajalta 8.6.—7.8. (4.9. 601 §).

Oulunkylän varastoalueen maanalaisten polttoainesäiliöiden ja öljynjakeluhuoneen rakennustyöhön saatiin käyttää v:n 1962 talousarvion pääomamenojen pääluokan tilille Rakennusviraston Oulunkylän varastoalue, uusi varistorakennus säästyneitä varoja enintään 95 000 mk (4.9. 628 §).

Toukolan konevarikon väestönsuojan korjausten loppuunsaorittamista varten kaupunginvaltuusto myönsi 9 675 mk pääomamenoihin kuuluvista käyttövaroistaan (28.11. 889 §).

Työkoneiden hankintaa ja määrärahan merkitsemistä talousarvioon sitä varten koskevassa aloitteessaan vt Vanhanen ym. esittivät todenneensa rakennusviraston 17.5.1961 yleisten töiden lautakunnalle antaman selostuksen perusteella, joka koski työkoneiden sijaintia, että viraston työkohteissa oli erilaisia vuokrattuja koneita yht. 96 kpl, joista kaivinkoneita 25 kpl. Kaupunki itse omisti 23 kaivinkonetta. Kaivinkoneiden käyttötilasto v:lta 1958—1960 osoittaa, että 5—8 vuotta vanhan 650 l:n kaivinkoneen kustannukset ovat kuoletukset ym. kulut mukaan lukien 1 440 mk/t. Lainaamistaan koneista kaupunki maksoi 2 600—3 300 mk/t. Erotus tuntia kohden oli 1 160—1 860 mk. Em. kolmivuotiskautena oli kaivinkoneiden käyttötuntimäärä ollut 5 000. Saman tuntimäärän mukaan laskien voidaan todeta vuokratun koneen tulleen 5 800 000—9 300 000 mk omaa konetta kalliimmaksi. Edelleen aloitteentekijät olivat huomauttaneet, että koska oli käynyt ilmi, että kaupungilla olisi omille ruoppaajille ja muille koneille riittävästi työtä ja niiden käyttö olisi taloudellisesti edullisempaa, tulisi konetarve perusteellisesti selvittää ja talousarvioon varata koneiden hankintaan riittävästi määrärahoja. Aloitteen johdosta yleisten töiden lautakunta oli ilmoittanut, että suunnitelmanmukaista työkoneiden hankintaa oli tapahtunut 1950-luvulta lähtien talousarvioon merkittyjen määrärahojen puitteissa. Yleensä kone oli hankittu, jos sille oli harkittu olevan sellaista jatkuvaa käyttöä, joka teki hankinnan taloudelliseksi. Tämä tapahtui, jos aloitettava työ oli niin laaja, että hankintakustannukset tulivat työn aikana katetuiksi tai jos kone oli välttämättömän työn suoritukselle joko teknillisten vaatimusten tahi työn raskauden vuoksi, eikä sitä voitu muualta vuokrata. Jokaisen koneen hankinta oli siis harkittava ja ratkaistava tapaus tapaukselta. Työkoneiden kustannusten kehitystä tulisi kuitenkin jatkuvasti seurata ja epätaloudelliset koneet olisi poistettava käytöstä. Edelleen olisi seurattava yksityisten tarjoamien työkoneiden vuokrien kehitystä ja käytettävä vuokrattuja koneita silloin, kun vuokraus osoittautuu omien koneiden hankkimista edullisemmaksi. Mikäli vuokraus osoittautuu epäedulliseksi, olisi rakennusviraston työko-

nekanta uusittava ja täydennettävä hankkimalla varsinkin vertailussa erittäin edullisiksi osoittautuneita suurimpia kaivinkoneita, raskaita telaketjutraktoreita ja kauhakuormajia. Edellä selostetut näkökohdat huomioon ottaen olisi talousarvioon vuosittain varattava riittävästi määrärahoja työkoneiden hankintaan. Kaupunginvaltuusto päätti katsoa eo. lausunnon riittäväksi selvitykseksi (20.3. 257 §).

Eräiden kaupungissa olevien kyläteiden määrääminen paikallisteiksi. Kaupunginvaltuusto päätti merkitä tiedoksi kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriön 8.10., 21.10. ja 23.10. tekemät päätökset kaupunginvaltuuston 18.11.1959 (ks. s. 108) tekemistä paikallistie-esityksistä ja tyytyä niihin (27.11. 837 §, 11.12. 907 §, 18.12. 935 §).

Malmi-Tapanilan alueiden lunastamista ja kunnallisteknillisten töiden suorittamista koskevassa aloitteessaan olivat vt Turtiainen ym. esittäneet mm., että vaikka kaupunginvaltuusto jo v. 1959 teki päätöksen Malmin alueen viemäröinnin kiirehtimisestä, ei siihen kuuluvia kiinteistöjä vielä kukaan ole voitu kytkeä viemäriverkostoon. Tämä on suuresti haitannut alueen rakennustoimintaa. Katujen rakentamista ja niihin liittyviä muita kunnallisteknillisiä töitä ei rakennusviraston ilmoituksen mukaan ole voitu suorittaa sen takia, että asemakaavan mukaan kaduiksi merkityt alueita ei ole saatu lunastetuksi. Ko. töiden suorittamiseksi olisi ryhdyttävä kiireellisiin toimenpiteisiin. Kiinteistölautakunnan ilmoituksen mukaan on katualueiden ja niillä olevien rakennusten ja rakennelmien hankkimiseen kaupungille ja työlupien anomiseen ryhdytty vasta sen jälkeen, kun määräraha katualueella suoritettavia töitä varten on ollut käytettävissä ja katurakennusosasto on ilmoittanut töiden suorittamisesta. Mikäli ao. kiinteistön omistaja oma-aloitteisesti on jo aikaisemmin tarjonnut kiinteistöä tai sen osaa kaupungin ostettavaksi, on asia käsitelty lautakunnassa. Mikäli yksityisen omistamalla tontilla ryhdytään asemakaavanmukaiseen rakennustoimintaan, on tontinomistaja velvollinen omalla kustannuksellaan poistamaan katualueella olevat rakennukset. Jos taas kaupunki toimii aloitteentekijänä kadun lunastamista koskevassa asiassa, joutuvat purkamiskustannukset kaupungin korvattaviksi. V:n 1959—1962 aikana oli 34 maanomistajalta hankittu yleisiin tarkoituksiin varattuja asemakaava-alueella sijaitsevia alueita kaupungille. Malmi—Tapanilan alueella suoritettavia katu-, viemäri- ja vesijohtotöitä varten oli v:sta 1959 lukien hankittu tarvittavat työluvut 49 kiinteistönomistajalta. Mainittuihin kunnallisteknillisiin töihin on suurimmalta osalta voitu ryhtyä katurakennusosaston asettamassa määrääjässä. Yleisten töiden lautakunnan ilmoituksen mukaan on Malmi-Tapanilan alueen kokoojaviemäri Puistolon suuntainen haara valmiina ja käytössä Tapanilan pumppaamolle saakka sekä Malmin keskustaan suuntautuva haara rautatielle saakka, samoin Pukinmäeltä Santerlantielle johtava osa. Ohjelmaan kuuluu kokoojaviemäri ulottaminen Pukinmäeltä Malmin teollisuusalueelle sekä Vantaan veden suojelemiseksi tarkoitettu kokoojaviemäri Siltämäen pumppaamon läheisyydessä sekä haarakokoojaviemäri Keski-Malmin suuntaan. Kokoojaviemärien rakentamiseen on v:na 1958—1962 käytetty yht. 11.5 mmk. Parhailaan suoritetaan viemäritöitä Malmin raitilla ja Malmin keskustassa. Malmin katu- ja viemäritöihin on tähän mennessä myönnetty n. 2.5 mmk. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnot riittäväksi selvitykseksi (20.3. 251 §).

Tuusulantien parantamista koskeva tiesuunnitelma. Kaupunginvaltuusto oli v. 1961 (ks. s. 98) tehnyt tie- ja vesirakennushallitukselle aloitteen tiesuunnitelmasta, joka koski Tuusulantien rakentamista 4-kaistaiseksi Pohjolankadulta kaupungin

rajalle. Tie- ja vesirakennushallitus oli sittemmin oikeuttanut kaupungin omalla kustannuksellaan laadittamaan ehdotuksen ko. suunnitelmaksi. Suunnitelman valmistuttua se lähetettiin kiinteistölautakunnan lausunnon ohella tie- ja vesirakennushallitukselle tielainsäädännön mukaisia toimenpiteitä varten. Lääninhallitus oli pyytänyt kaupunginvaltuustolta tieasetuksen 14 §:n edellyttämän lausunnon, jonka johdosta kaupunginvaltuusto päätti

1) puoltaa tie- ja vesirakennushallituksen laatimaa suunnitelmaa Tuusulantien rakentamiseksi välillä Pohjolankatu—kaupungin raja, kuitenkin siten, että suunnitelmassa olisi otettava huomioon mikäli mahdollista kiinteistölautakunnan ja yleisten töiden lautakunnan lausuma penkereen korkeudesta Käpylässä sekä kiinteistölautakunnan esitys tien suoja-alueesta,

2) ilmoittaa, että kaupunki tulee muuttamaan jo olevat asemakaavat tiesuunnitelman mukaisiksi sekä muodostamaan rakennuslain 36 §:n 5 kohdan mukaisen liikennealueen koko nyt kysymyksessä olevaa tietä varten, sitä mukaa kuin asemakaavat vahvistetaan alueelle,

3) ilmoittaa, että kaupunki suunnittelee rakennettavaksi kysymyksessä olevalle suunnalle erillisen liikenneväylän, joka tullaan ottamaan huomioon edellä 2) kohdassa tarkoitetuissa asemakaavoissa ja jonka tarvitsemista tiloista liittymissä sekä tien suoja-alueella tullaan myöhemmin tekemään yksityiskohtainen erillinen esitys,

4) viitata siihen, että valtion ja kaupungin edustajista kokoonpantu neuvottelukunta, jonka tehtävänä on esityksen tekeminen molempien osapuolien päättävillä elimillä kaupungin alueella olevien pääteiden suunnittelusta, parantamisesta ja rakentamisesta, tulee tekemään eri esityksen asiasta, joka koskee tie- ja vesirakennushallituksen lausuntonsa yhteydessä tekemää tiedustelua kaupungin osallistumisesta po. moottoritieosuuden ja siihen liittyvien teiden rakentamiskustannuksiin sekä

5) ehdottaa, etteivät suunnitelmaa vastaan tehdyt muistutukset anna aiheita sen muuttamiseen (30.10. 766 §).

Helsingin ohikulkutien rakentamiseen liittyvien yksityisten teiden järjestelystä lääninhallitukselle annettavassa lausunnossaan kaupunginvaltuusto päätti

1) puoltaa tie- ja vesirakennushallituksen toimesta laadittua suunnitelmaa Helsingin ohikulkutien rakentamiseen välillä Vantaa—Häkansböle liittyvästä yksityistiejärjestelystä,

2) ilmoittaa, ettei kaupunki osallistu suunnitelman edellyttämien järjestelyjen aiheuttamiin kustannuksiin ja korvauksiin,

3) ilmoittaa kaupungin pitävän tärkeänä sitä, että uusia yksityistieliittymiä ohikulkutielle ei sallita ilman lääninhallituksen lupaa,

4) ilmoittaa, että kysymyksessä olevalla alueella ei ole vahvistettua asema- eikä rakennuskaavaa sekä

5) ehdottaa, etteivät suunnitelmaa vastaan tehdyt muistutukset antaisi aiheita sen muuttamiseen (28.11. 885 §).

Helsingin—Lahden moottoritien rakentamista välillä Vantaa—Viikki koskevassa lääninhallitukselle annettavassa lausunnossaan kaupunginvaltuusto päätti

1) puoltaa tie- ja vesirakennushallituksen laatimia suunnitelmia Helsingin—Lahden moottoritien rakentamisesta välillä Vantaa—Viikki yleisten ja yksityisten teiden järjestelyineen, kuitenkin siten, että niissä tulisi ottaa huomioon yleisten töiden lautakunnan ja kiinteistölautakunnan tekemät huomautukset,

1. Kaupunginvaltuusto

2) viitata tie- ja vesirakennushallituksen lausuntopyyntönsä yhteydessä tekemien tiedustelujen niiltä osin, joissa on kysymys kaupungin osallistumisesta ko. moottoritieosuuden ja siihen liittyvien yleisten ja yksityisten teiden rakentamiskustannuksiin ja niiden rakentamisesta ja järjestelyistä muutoin aiheutuviin kustannuksiin, kaupunginhallituksen 2.5. tie- ja vesirakennushallitukselle tekemään esitykseen sellaisen valtion ja kaupungin edustajista kokoonpannun neuvottelukunnan asettamisesta, jonka tehtävänä olisi esitysten tekeminen molempien osapuolten päättävillä elimillä kaupungin alueella olevien pääteiden suunnittelusta, parantamisesta ja rakentamisesta sekä taloudellisten kysymysten selvittelystä sekä

3) ehdottaa, etteivät moottoritieosuunnitelmaa vastaan tehdyt muistutukset antaisi aiheutta sen muuttamiseen (19.6. 526 §).

Porvoontien parantamista koskevan suunnitelman laatiminen. Koska oli odotettavissa, että liikenne Porvoontiellä tulisi huomattavasti vilkastumaan Puotilan, Vartiokylän ja Myllypuron rakennustoiminnan kasvamisen takia, kaupunginvaltuusto päätti pyytää tie- ja vesirakennushallitukselta tieasetuksen 25 §:n mukaista suostumusta siihen, että kaupunki saisi kustannuksellaan laadituttaa suunnitelman Porvoontien parantamiseksi kaupungin alueella. Tie- ja vesirakennushallitus oli suostunut tehtyyn ehdotukseen (29.5. 417 §, 4.9. 554 §).

Rautatieylikäytäväsillan rakentamista Porvoontielle. Herttoniemessä koskevassa aloitteessaan olivat vt Ikonen ym. mm. huomauttaneet, että vilkkaasti liikennöity Porvoontie ylittää Herttoniemessä satamaradan, jolla junat kulkevat päivittäin useampia kertoja edestakaisin. Kun paikalla on huono näkyvyys molempiin suuntiin, tapahtuu siellä merkkivaloista huolimatta jatkuvasti onnettomuuksia. Näiden estämiseksi olisi paikalle rakennettava ylikäytäväsilta samanaikaisesti Herttoniemen ylikäytävän muiden rakennustöiden kanssa. Yleisten töiden lautakunta oli huomauttanut, että Porvoontie on lääninhallituksen päätöksen mukaan määrätty maantiekseksi v:n 1960 alusta lukien. Herttoniemen satamarata sen sijaan on kaupungin omistama yksityinen rautatie. Koska mainittu tasoristeys harvan junaliikenteen ja jo rakennettujen suojalaitteiden takia ei ollut erityisen vaarallinen, oli lautakunta ehdottanut eritasosillan rakentamista uuden tien tekemisen yhteydessä, jolloin se suunnitelman ja kustannusten puolesta liittyisi osana uuteen tiehen. Kiinteistölautakunnan ilmoituksen mukaan oli ylikäytäväsillan rakentamista ko. kohdalle suunniteltu jo pitemmän aikaa. Kun siltasuunnitelma kuului osana läheisten eritasoliittymien suunnitteluun, ei sitä ole voitu käsitellä ilman näitä koskevaa yleissuunnitelmaa. Porvoontien asemakaavallinen periaatesuunnitelma oli nyttemmin valmistunut. Lautakunta oli puoltanut ylikulkusillan rakentamista erillisenä työnä tiesuunnitelman valmistumisen jälkeen. Kaupunginhallitus viittasi lausunnossaan edellä selostettuun tie- ja vesirakennushallitukselle tehtyyn aloitteeseen. Kaupunginvaltuusto katsoi annetut selvitykset riittäviksi aloitteen johdosta (29.5. 423 §).

Pihlajamäen asuntoalueen tulotien rakentamista paikallistiekse koskevan kaupunginvaltuuston v. 1960 (ks. s. 99) tekemän aloitteen kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriö oli käsitellyt ja antanut aloitteen raueta, koska ko. tulotie oli välttämätön kulkuyhteys asemakaavan mukaan rakennetulta alueelta jo olemassa olevalle yleiselle tielle, jonka rakentamisvelvollisuus kuului kaupungille (23.1. 62 §).

Maantien päätekohdan muuttaminen Vihdintiellä. Kaupunginvaltuusto päätti ilmoittaa tie- ja vesirakennushallitukselle, että kaupunki puolestaan hyväksyy valta-

tien n:o 2 päätekohtan muuttamisen Vihdintien ja Pitäjänmäentien risteykseen rakennettavan liikenneympyrän Vihdin puoleiselle rajalle sekä että kaupunki kustannuksellaan suorittaa risteysjärjestelyn siihen lukien myös järjestelyn edellyttämän valtatie n:o 2 siirron risteuksen puoleisessa päässä ja oikeuttaa yleisten töiden lautakunnan suorittamaan risteysjärjestelyn edellyttämän tien siirron myös valtion hoidossa olevan Vihdintien osalta järjestelyä varten pääomamenoihin katuja ja teitä varten myönnettyä määrärahaa käyttäen (4.9. 620 §).

Hämeentien asfaltoimista koskevassa aloitteessaan v. 1961 olivat vt Salmela ym. huomauttaneet Hämeentien varrella asuvien olevan tyytymättömiä sen takia, että Hämeentietä ei ole asfaltoitu. Varsinkin talvella hiekoituksen jälkeen nousevat kadusta pölypilvet, jotka suuresti vaikeuttavat asumista kadun varrella. Katurakennusosaston käsityksen mukaan ei kadun päällystysaine vaikuttanut kadun pölyämiseen. Kun Helsingin pääliikenneväylien kunnossa kuitenkin oli toivomisen varaa, jouduttiin niihin tavanmukaisen hoidon ja kunnossapidon ohella tekemään lähiaikoina huomattaviakin korjauksia ja muutoksia. Nämä muutostyöt voitaisiin aloittaa Hämeentiestä, joka jo eräiden liikennejärjestelyjen yhteydessä oli osittain muutettu asfalttipäällysteiseksi. Kaupunginhallitus huomautti, että kaupunginvaltuusto oli v. 1961 (ks. s. 97) antanut määräykset siitä, millä tavalla katu on rakennettaessa päällystettävä. V. 1936 oli hyväksytty yleisten töiden lautakunnan laadittama yleisohjelma kaupungin katujen päällystämisestä. Ohjelmaan sisältyi luettelo nupukivillä ja noppakivillä päällystettävistä katuosuuksista, kun taas kaikki muut kadut olisi päällystettävä asfalttibetonilla. Koska tärkeitä liikenneväyliä jatkuvasti korjattiin myös päällystykseen osalta, ei aloitteen tulisi tässä vaiheessa antaa aihetta enempiin toimenpiteisiin. Kaupunginvaltuusto katsoi edellä olevan riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (20.3. 256 §).

Kaupunkiin johtavien pääväylien asfaltoimisesta ja kaupungin katujen kunnan jatkuvasta valvonnasta olivat vt Juthas ym. v. 1962 tehneet aloitteen, jossa viitaten mm. moniin asiassa aikaisemmin tehtyihin aloitteisiin, kiinnitettiin huomiota kaupungin katujen ja torien huonoon kuntoon. Kyseessä oli paitsi viihtyisyys myös huomattavat taloudelliset arvot. Mm. uudet linja-autot kuuluivat suhteellisen lyhyessä ajassa käyttökelvottomiksi. Katujen kuoppaisuus ja liukkaus aiheuttivat myös runsaasti tapaturmia sekä jalankulkijoille että autolla liikkuville. Aloitteentekijät esittivät toivomuksen, että kaupunginhallitusta kehoitettaisiin kiireellisesti ryhtymään toimenpiteisiin pääväylien: Hämeentien, Mannerheimintien ja Nurmijärventien ym. tasoittamiseksi ja asfaltoimiseksi, Kauppatorin katukiveyksen rakojen täyttämiseksi sekä katujen jatkuvan kunnan valvomiseksi. Yleisten töiden lautakunta oli lausunnossaan viitannut edellisen asian kohdalla selostettuun aloitteeseen sekä huomauttanut samalla, että koska uutta katujen kunnossapitolakia ei ollut vielä säädetty, olisi toistaiseksi katujen päällystykseen muuttamista koskevat asiat käsiteltävä tapaus kerrallaan. Kauppatorin kiveyksen saumojen avonaisuus johtui siitä, että hiekka oli puhdistuksen yhteydessä vähitellen kulkeutunut pois niistä. Sopivan saumausaineen löytäminen oli toistaiseksi tuottanut vaikeuksia. Aloitteessa mainituista pääväylistä Nurmijärventie oli valtion tienpidossa oleva maantie. Lopuksi lautakunta oli huomauttanut, että katujen kunnan yleinen valvonta kuului rakennusjärjestyksen mukaan maistraatin tehtäviin ja että katurakennusosaston toimesta huolehdittavaan kaupungin kunnossapitovelvollisuuteen kuuluvien katuosuuksien viat ja

epätasaisuudet pyritään korjaamaan mahdollisimman nopeasti. Kaupunginhallitus oli myös lausunnossaan viitannut eo. aloitteeseen sekä huomauttanut samalla, että yleisten töiden lautakuntaa olisi kehotettava suorituttamaan liikenteelle tärkeiden katujen ja pääväylien asfaltoiminen vähitellen talousarvioon vuosittain merkittyjen määrärahojen puitteissa lähinnä silloin, kun suurehkoja järjestelyjä ja korjauksia näissä kaduissa tulee suoritettavaksi. Lisäksi olisi lautakunnan suoritettava Kauppatorin kiveyksen saumaus kunnossapitomäärärahoilla siten, että saumaus soveltuisi ns. vanhan kaupunginosan kaupunkikuvaan. Kaupunginvaltuusto oikeutti kaupunginhallituksen antamaan yleisten töiden lautakunnalle kehotuksen suorittaa lautakunnan em. lausunnossa esitettyjen, liikenteelle tärkeiden katujen ja pääväylien asfaltoiminen esityksen mukaisesti ja ottamalla huomioon vanhan kaupunginosan kaupunkikuvan säilyttämisestä aiheutuvat eri toimenpiteet (20.3. 258 §).

Tattarisuon teollisuusalueen täyttäminen. Niille varastoimis- ja pienteollisuusliikkeen harjoittajille, jotka lähivuosien aikana joutuivat luopumaan Kantakaupungin alueella olevista vuokra-alueistaan, oli luovutettu uusia tontteja Tattarisuon uudelta varastoimis- ja pienteollisuusalueelta. Myöhemmin oli kuitenkin ilmennyt, ettei näitä tontteja voitu paaluttamatta käyttää kuin harvassa tapauksessa. Kiinteistöviraston geoteknillisen asiantuntijan lausunnon mukaan olisi koko alue täytettävä kaupungin toimesta, jolloin täytteeksi voitaisiin käyttää maankaivu- ja louhintajätteitä. Täyttö olisi suoritettava alueittain ja vaiheittain suunnitelmallisesti. Rakennusviraston taholta oli ehdotettu, että alue täytettäisiin käyttämällä sitä kaato-paikkana. Kiinteistölautakunta totesi, että ko. alue olisi mahdollista täyttää ohjaamalla sinne kaivu- ja rakennusjätteitä ja ehdotti, että rakennusvirastolle annettaisiin tehtäväksi asian toteuttaminen yhteistoiminnassa pohjatutkimusjaoston kanssa. Kaupunginvaltuusto päätti kehottaa rakennusvirastoa yhteistoiminnassa kiinteistöviraston kanssa suorittamaan Tattarisuon teollisuusalueen täyttämisen laaditun suunnitelman mukaisesti siten, että täytemaan alle tehtävää sora-, hiekka- tai hietakerrosta varten tarvittava materiaali hankittaisiin muualta kuin Tattarisuon sorkkuoppa-alueelta ja että vesilaitoksen esittämät pohjavesien suojelua koskevat muut näkökohdat otettaisiin huomioon tarkistettua suunnitelmaa laadittaessa. Yleisten töiden lautakunnalle myönnettiin oikeus käyttää v:n 1961 ja 1962 talousarvion määrärahoja yht. 200 000 mk ko. täyttämistyön aloittamiskustannuksiin. Kaupunginhallitusta kehoitettiin merkitsemään v:n 1964 talousarvioehdotukseensa ko. vuonna tarkoitukseen tarvittava määräraha ja yleisten töiden lautakunta merkitsemään v:n 1965 ja sitä seuraavien vuosien talousarvioehdotuksiinsa tarvittavat määrärahat työn loppuun suorittamista varten (4.9. 593 §).

Suola-ainesten käytön lopettamisesta katujen talvipuhtaanapidon yhteydessä olivat vtt Hakulinen ja Mattila ym. tehneet aloitteita, joissa mm. huomautettiin, että sekä liikenne että jalankulkijain turvallisuus oli vaarantunut sen jälkeen, kun kaduilla oli lumen sulattamiseksi ruvettu käyttämään suolaa. Lisäksi suola turmeli autojen alustat ja aiheutti myös siten suuria vahinkoja. Kaupungin esimerkkiä noudattaen olivat monet kiinteistöt ryhtyneet käyttämään suolaa myös katukäytävillä. Tästä oli seurauksena, että kadut olivat erittäin liukkaat aiheuttaen lukuisia luonmurtumia ym. kaatumisen seurauksena. Lisäksi suola vaikuttaa haitallisesti mm. myymälä- ja asuinhuoneistojen puhtaanapitoon. Yleisten töiden lautakunta oli lausunnossaan huomauttanut, että v:lta 1908 olevassa Helsingin poliisijärjestyksessä kiellettiin

suolan tai muun syövyttävän aineen käyttö jalkakäytävillä, mutta ajorataa koskevassa pykälässä ei ollut vastaavaa kieltoa. V:n 1945 poliisijärjestyksessä määrättiin, että lumen sulamisen edistämiseksi saatiin käyttää vain sellaisia aineita, jotka eivät ole syövyttäviä ja tahraavia. Suolan käyttöä ajoratojen puhtaanapitoon ei ole koskaan poliisijärjestyksissä tai järjestyssäännöissä kielletty. Kun Suomen ilmasto yleensä aiheuttaa korroosiota, ei autojen korroosivahinkoja voida panna yksinomaan suolan käytön tilille. Lautakunnan mielestä oli suolan käytön pahin haitta se, että se tekee lumen sohjoiseksi, joka sitten kulkeutuu kaikkialle, pilaa jalkineet, matot jne. Mikäli suolan käyttöä haluttaisiin entisestään rajoittaa, olisi yleisen järjestyssäännön 43 §:ään tehtävät seuraavat muutokset ja lisäykset:

»Lumen ja jään sulamisen edistämiseksi ja poistamiseksi käytettäköön jalkakäytävällä ainoastaan sellaisia aineita, jotka eivät syövytä eivätkä tahraa.

Ajoradalla suolan käyttö on sallittu, mutta milloin ajorata on jalkakäytävien reunustama, suolaa saa olla hiekan joukossa korkeintaan 50 kg/m³. Suolaa käytettäessä on lumi ja jää suolan vaikutettua poistettava.»

Kaupunginhallitus oli ilmoittanut jättävänsä yleisten töiden lautakunnan em. ehdotuksen yleisen järjestyssäännön tarkistamiskomitean harkittavaksi. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnon riittäväksi selvitykseksi aloitteiden johdosta (30.10. 793, 794 §).

Helsingin katujen puhtaanapitämiseksi kaupungin toimesta tekivät vt Siro ym. v. 1962 aloitteen, jossa mm. huomautettiin, että kaupungin katujen ajoratojen puhtaanapidosta huolehtivat nykyisin ao. kiinteistöt talonmiesten välityksellä. Runsaslumisina talvina tämä työ lapiolla suoritettuna on aikaa ja voimia kysyvää. Liikenteen moitteettoman hoitamisen vuoksi ovat useat kiinteistönomistajat sopineet kaupungin kanssa ajoratojen aurauksesta. Kustannukset tästä työstä on viime kädessä joutunut maksamaan talonmies palkkansa vähennyksenä. Kun ajoradan pitäminen liikennöitävässä kunnossa on ensi sijassa kaupungin edun mukaista ja koska ajorata kuuluu kaupungin omistukseen, tulisi sen puhtaanapitäminen kuulua yksinomaan kaupungille. Aloitteentekijät olivat ehdottaneet, että kaupunginvaltuusto ensi tilassa tekisi päätöksen katujen puhtaanapitämisestä kaupungin toimesta. Yleisten töiden lautakunta mainitsi, että rakennusjärjestyksessä oli katujen ja yleisten paikkojen puhtaanapito määrätty eräin rajoituksin tontinomistajan velvollisuuksiin kuuluvaksi. Näihin tehtäviin kuului myöskin katujen talvipuhtaanapito. Ajoradan aurauksen ja tasoituksen tontinomistaja voi teettää laskua vastaan rakennusviraston puhtaanapito-osastolla. Jalkakäytävien puhtaanapidosta oli tontinomistajan itse huolehdittava parhaaksi katsomallaan tavalla. Edelleen lautakunta huomautti, että »laki kadun sekä muiden yleisten paikkojen kunnossa- ja puhtaanapidosta» siihen myöhemmin liittyvine katusääntöineen oli parhaillaan valmisteltavana, joten järjestelmän muuttamiseen ei ennen lain valmistumista ollut aiheutta. Tontinomistajain ja talonmiesten välinen palkkakiista tuskin saattoi olla riittävä perusta tontinomistajille kuuluvien kustannusten siirtämiselle veronmaksajain kannettavaksi. Terveystieteiden 22 §:n perusteella kaupunginvaltuusto voi, terveydelle vaarallisissa olosuhteissa, määrätä että kaupungin on pidettävä talonmiestajien puolesta huolta katujen puhtaanapidosta, sekä jätteen poiskuljettamisesta. Sellaisesta ei kuitenkaan nyt ollut kysymys, sillä talonmiesten oli todettu pitävän katuosuutensa erittäin hyvässä kunnossa. Vtt Aittomäki ja Vanhanen olivat esittäneet eriävän mielipiteensä

1. Kaupunginvaltuusto

lautakunnan päätökseen ja huomauttaneet mm., että liikennelaitos auraa maksutta kaikki ne kadut, joihin on asennettu raitiotiekiskot. Kun tällainen menettely asettaa kiinteistöt erilaiseen asemaan puhtaanapitoon nähden, olisi asiasta ensi tilassa suoritettava tutkimus. Kaupunginhallituksen mielestä ei uutta lainsäädäntöä odoteltaessa olisi asiallista tehdä muutoksia aikaisempaan käytäntöön. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnot riittäväksi selvitykseksi (28.11. 867 §).

Lehtisaaren katujen kunnossa- ja puhtaanapidon järjestäminen, ks. s. 19.

Kaduissa tehtävien kaivuiden suoritus- ja valvontataksan tarkistaminen ja soveltaminen sekä yksityisten viemäreiden ja puhdistuslaitosten suunnitelmien ja piirustusten tarkistamisesta perittävien maksujen muuttaminen. Kaupunginvaltuusto päätti muuttaa Helsingin kaupungin kaduissa tehtävien kaivuiden suoritus- ja valvontataksan sekä yksityisten viemärien ja puhdistuslaitosten piirustusten tarkistamisesta perittävät maksut (8.5. 359 §, kunn. as. kok. n:o 51).

Kadun ja viemärin rakentamiskustannusten periminen. Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä kaupunginhallituksen ehdotuksen kadun ja viemärin rakennuskustannusten perimisestä (28.11. 862 §, khn mtö n:o 25, kunn. as. kok. n:o 143).

Viemäriyöt. Kaupunginvaltuusto päätti myöntää Asunto-osakeyhtiö Degerö -nimiselle yhtiölle oikeuden omalla kustannuksellaan suunnitella ja rakennuttaa Laajasalon Wester-Uppby -nimiselle tilalle RN:o 2⁴¹⁴ rakennettavan kerrostaloalueen osalta katurakennusosaston piirustukseen n:o 11161 merkityt kadut ja viemärit sekä vesijohtokanavatyöt sillä edellytyksellä, että yhtiön omistamat, asiakirjoihin liitetystä kartasta ilmenevät asemakaavaehdotuksen mukaiset korttelien n:o 49050 ja 49051 tontit, lukuun ottamatta vm. korttelin tonttia n:o 3 ja kaupungin omistamaa osaa tontista n:o 1, vapautetaan myöhemmistä kadun ja viemärin rakennuskorvausvelvollisuuksista seuraavilla ehdoilla:

1) Suunnittelutyössä noudatetaan rakennusviraston ja vesilaitoksen antamia ohjeita ja määräyksiä.

2) Suunnitelmat luovutetaan kaupungin käyttöön korvauksetta ja alistetaan kaupungin viranomaisten hyväksyttäväksi ja asianmukaisesti vahvistettaviksi.

3) Kadut ja viemärit rakennetaan vahvistettujen suunnitelmien mukaan. Rakennusviraston katurakennusosastolla ja vesilaitoksella on oikeus asettaa yhtiön kustannuksella työtä varten valvoja, jonka antamia ohjeita ja määräyksiä on katu- ja viemäritöissä noudatettava.

4) Tämän luvan perusteella rakennettavat kadut luovutetaan heti niiden valmistuttua korvauksetta kaupungille esityksen tekemiseksi niiden yleiseen käyttöön ottamisesta. Yhtiö on kuitenkin vastuussa niistä siihen saakka, kunnes ne on maistraatin lainvoimaisin päätöksin otettu yleiseen käyttöön. Viemärit luovutetaan korvauksetta kaupungille yleiseen käyttöön otettaviksi heti, kun ne voidaan yhdistää kaupungin kokoojaviemäriin.

5) Vesilaitos suorittaa kustannuksellaan katuvesijohtojen rakentamisen hankkimaansa materiaalia käyttäen. Kiinteistöihin johtavat talovesijohdot rakennetaan ao. kiinteistönomistajan kustannuksella. Yhteiskustannuksin rakennettava katuvesijohto jää yleisenä johtona kaupungin omistukseen ja hallintaan.

6) Yhtiö on vastuussa katu- ja viemäritöiden johdosta kaupungille tai kolmannelle henkilölle mahdollisesti aiheutuvista vahingoista samoin kuin työlupien hankkimisesta ja niistä mahdollisesti aiheutuvista korvauksista.

7) Vapautus kadun ja viemärin rakennuskorvausvelvollisuudesta tapahtuu vasta sen jälkeen, kun alueella olevat kadut on maistraatin päätöksellä luovutettu yleiseen käyttöön.

8) Laajasalon puhdistuslaitos ja kokoojaviemäri rakennetaan kaupungin toimesta ja kustannuksella.

9) Yhtiö sitoutuu, mikäli puhdistuslaitos ja kokoojaviemäri eivät valmistu yhtiön rakennusten valmistumiseen mennessä, noudattamaan rakennusviraston määräyksiä jäteveden puhdistamisesta ennen sen vesistöön laskemista (19.6. 481 §).

Puhdistamot ja pumppaamot. Kaupunginvaltuusto päätti, ettei Lehtisaaren rakenneta erillistä jätevesien puhdistuslaitosta, vaan että Lehtisaaren jätevedet pumpataan Talin puhdistamoon (4.9. 623 §).

Edelleen kaupunginvaltuusto oikeutti yleisten töiden lautakunnan käyttämään v:n 1963 talousarvion pääomamenoihin Lehtisaaren puhdistamoa varten merkittyä 220 000 mk:n määrärahaa, sen käyttötarkoitusta muuttaen, Lehtisaaren ja Kuusisaaren pumppaamojen pääviemärien rakentamista varten (30.10. 788 §).

Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä katurakennusosaston laatimat seuraavat piirustukset: Talin puhdistamon laajennusta koskevat luonnospiirustukset n:o 8500 I/7, I/9—I/11 kehottaen samalla yleisten töiden lautakuntaa työvaiheessa ottamaan huomioon kiinteistölautakunnan esittämät näkökohdat istutusten järjestämiseksi ko. alueelle (3.4. 290 §); Laajasalon puhdistamon luonnospiirustukset n:o 11046/1 3—6 sillä edellytyksellä, että puhdistettu vesi johdetaan tarpeeksi kauas mereen. Kaupunginhallitus oikeutettiin tekemään pääpiirustuksiin pienehköjä muutoksia (19.6. 506 §). Lisäksi hyväksyttiin Herttoniemen puhdistamon luonnospiirustukset n:o 8500/152-156 em. ehdoilla (19.6. 507 §).

Merkittiin tiedoksi, että Keravan kauppalan viemäriveresien johtamista Viikin puhdistamoon koskeva sopimus oli allekirjoitettu 28.12.1962 (6.2. 105 §, v:n 1962 kert. s. 59).

Kyläsaaren jätteenpolttolaitos. Yleisten töiden lautakunta oikeutettiin käyttämään v:n 1961 talousarvioon Kyläsaaren jätteidenpolttolaitoksen rakentamista varten merkittyä 1 358 721 mk:n suuruista säästynyttä siirtomäärärahaa ko. laitoksen laajennus- ja muutostöihin suunnitteluineen (30.10. 789 §).

Helsinginkadun, rautatien ja Linnanmäen välisen alueen kunnostamiseksi tekemään aloitteessa olivat vt Paasivuori ym. ehdottaneet, että kaupunginvaltuusto kehoitaisi kaupunginhallitusta ryhtymään kiireellisiin toimenpiteisiin mm. Helsinginkadun, rautatien ja Linnanmäen välisen alueen kunnostamiseksi puistoksi Kallion uudelleenrakennetun kaupunginosan lapsia varten. Kiinteistölautakunta oli ilmoittanut, että kortteli n:o 393, jonka kaupunki on hankkinut omistukseensa v. 1959, on tarkoitus liittää sitä ympäröivään puistoalueeseen lukuun ottamatta Valtionrautateille maanalaista automaattipuhelinkeskusta varten vuokrattua aluetta sekä televisiotornin rakentamista ja rautatiealueen laajentamista varten ehkä tarvittavaa aluetta. Myöskin puutarhanäyttelyä varten kunnostettu alue tullaan kertomusvuonna pidettävän näyttelyn jälkeen luovuttamaan yleiseen käyttöön. Yleisten töiden lautakunta oli kertomusvuoden talousarvioehdotuksessaan esittänyt 30 000 mk:n suuruisen määrärahan ottamista mainitun alueen kunnostustöitä varten. Alueelle tultaisiin rakentamaan pari pienehköä leikkialuetta ja lisäämään puuistutuksia. Kaupunginhallituksen ilmoituksen mukaan oli yleisten töiden lautakunnalle varattu

1. Kaupunginvaltuusto

mahdollisuus käyttää tarkoitukseen esittämänsä määräraha. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnot riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (9.1. 48 §).

Haagan puron varrella, liikennelaitoksen hallien läheisyydessä olevan puistoalueen kunnostamiseksi tekemässään aloitteessa huomauttivat vt Procopé ym., että liikennelaitoksen halleilta juokseva jäteöljy turmeli mainitun puistoalueeksi tarkoitettua aluetta. Oli ihmeteltävää, ettei mainittua epäkohtaa ollut korjattu, vaikka hallit olivat olleet valmiina jo parin vuoden ajan ja alue sijaitti kahden vilkkaasti liikennöidyn sisääntulotien välittömässä läheisyydessä. Yleisten töiden lautakunnan ilmoituksen mukaan oli vika jo korjattu, eikä 8.1. suoritetussa tarkastuksessa viemäriverdestä löytynyt jäteöljyä. Alueelle laadittuun puistosuunnitelmaan kuului puron ja rantaniityn säilyttäminen. Täyttötöyt ja kenttien rakentaminen oli jo aloitettu ja niitä jatkettaisiin koko talven. Puisto oli tarkoitettu saadaksi valmiiksi v. 1966. Kaupunginvaltuusto katsoi annetun lausunnon riittäväksi selvitykseksi (6.2. 127 §).

Helsingin sisääntuloteiden kaunistamista koskevassa aloitteessaan olivat vt Pettinen ym. huomauttaneet, että Helsingin sisääntuloteiden varsilla näkymät ovat usein varsin epäesteettisiä. Näiden tienvarsien siistimiseksi ja kaunistamiseksi voitaisiin mm. istuttaa puita ja pensaita ja siten saada mainitut sisääntuloteiden ympäristöt edustavamman näköisiksi. Yleisten töiden lautakunta oli lausunnossaan huomauttanut, että liikenteen nopean kasvun vuoksi on sisääntuloteiden uudelleenrakentaminen ja nykyaikaistaminen käynyt välttämättömäksi. Muiden sisääntuloteiden rakentamista varten on asetettu valtion ja kaupungin edustajista kokoonpantu neuvottelukunta, jonka tehtävänä on pääteiden suunnittelemista ja parantamista koskevien esitysten tekeminen ao. viranomaisille. Em. teiden lisäksi oli valtion toimesta laadittu suunnitelma Lahdentien jatkamisesta Koskelantielle sekä kaupungin toimesta suunnitelma Tuusulantien uudelleenrakentamiseksi. Kiinteistölautakunta oli ilmoittanut, että sisääntuloteiden rakentaminen ja nykyaikaistaminen kuului lähivuosien suunnitelmiin. Tialueiden istutussuunnitelmien laatimiseen osallistui myös asemakaavaosaston puutarha-arkkitehti yhteistyössä tien suunnittelijan kanssa. Lautakunta oli ehdottanut komitean asettamista asiaa edelleen kehittämään. Kaupunginhallitus oli ilmoittanut kehottaneensa kiinteistövirastoa yhteistöminnässä rakennusviraston kanssa huolehtimaan liikennealueiden kunnostamisesta mahdollisuuksien mukaan jo kertomusvuonna. Rakennusvirastoa oli kehoitettu tutkimaan, miten ko. työt voitaisiin suorittaa mahdollisimman pienin kustannuksin. Kaupunginvaltuusto katsoi esitetyt lausunnot riittäväksi selvitykseksi (13.11. 810 §).

Taivallahden läheisyydessä sijaitsevan vanhan sotilashautausmaan kunnostamista koskevassa aloitteessaan olivat vt Matvejev ym. huomauttaneet, että huolimatta jo aikaisemmin asiassa tehdystä aloitteesta ko. sotilashautausmaa-alue oli edelleenkin hoitamaton ja surkeassa kunnossa. Aloitteentekijät ehdottivat, että kaupunginvaltuusto kehottaisi kaupunginhallitusta kiireellisesti antamaan puisto-osaston tehtäväksi siivota alue ja kunnostaa hautakivet, hoitaa alueen kasvullisuus puistomaiseen kuntoon ja kieltää koirien ulkoiluttaminen alueella sekä valvoa, että puistonvartijat huolehtivat alueen vartiointista varsinkin pyhinä siten, ettei hautauksia ja jumalanpalveluksia alueeseen liittyvillä hautausmailla häirittäisi. Yleisten töiden lautakunta oli ilmoittanut, että ko. hautausmaa oli osittain kunnostettu v. 1956 ja nurmikot sen jälkeen niitetty pari kertaa vuodessa. Sankarihautatoimikunta oli esittänyt, että alueelle v. 1920 haudatut suomalaiset vainajat siirrettäisiin jollekin varsi-

naiselle hautausmaalle. Tämän vuoksi olisi neuvoteltava eri seurakuntien kanssa. Koirien ulkoiluttaminen on yleisen järjestyssäännön mukaan ollut kiellettyä vain lasten leikkipaikoilla ja yleisillä uimarannoilla, joten olisi ryhdyttävä toimenpiteisiin koirien ulkoiluttamisen kieltämiseksi myös hautausmailla. Sotilashautausmaa-alueen kunnostamisen oli laskettu tulevan maksamaan n. 45 000 mk. Kiinteistölautakunta oli pitänyt tärkeänä mainitun hautausmaa-alueen kiireellistä kunnostamista. Kaupunginhallituksen ilmoituksen mukaan oli sankarihautatoimikunnan mietintöä käsiteltäessä mm. kehoitettu yleisten töiden lautakuntaa ryhtymään ko. hautausmaalla olevien hautakivien kunnostamiseksi kaupungin toimesta sekä 1920-luvulla haudattujen vainajien hautojen siirtämiseksi hautakivineen jollekin varsinaiselle hautausmaalle. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnot riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (18.12. 964 §).

7. Kiinteää omaisuutta koskevat asiat

Hallinnolliset kysymykset

Kiinteistövirasto. Kaupunginvaltuusto päätti 1.12. lukien siirtää asemakaavapäällikön viran 34. palkkaluokkaan, tonttiosaston päällikön viran 33. palkkaluokkaan ja osastosihteerin viran 24. palkkaluokkaan, kansliaosaston osastosihteerin viran 24. palkkaluokkaan, talo-osaston apulaisosastopäällikön viran 27. palkkaluokkaan ja toimistoapulaisen 9. palkkaluokkaan samalla muuttaen sen nimikkeen kirjaajaksi, 1 metsänvartijan viran 13. palkkaluokkaan ja 2 metsänvartijan virkaa 12. palkkaluokkaan samalla muuttaen em. kolmen viran nimikkeen metsätyönjohtajaksi, maataloustyönjohtajan viran 14. palkkaluokkaan sekä talo-osaston 10. palkkaluokan kirjaajan viran saman palkkaluokan apulaiskirjanpitäjän viraksi (28.11. 868 §).

Vielä kaupunginvaltuusto päätti perustaa kiinteistöviraston kansliaosastolle IV kielitaitoluokkaan ja 19. palkkaluokkaan kuuluvan apulaiskiinteistöluettelonhoitajan viran 1.4. lukien sekä myöntää 6 633 mk palkkamenojen suorittamista varten kertomusvuonna (20.2. 153 §); perustaa metsäosastolle 1 1.1964 lukien yhden 8. palkkaluokkaan kuuluvan toimistoapulaisen viran (19.6. 490 §); lakkauttaa 1.2. lukien kaupungin talojen 1. palkkaluokkaan kuuluvan talonmiehen viran, 15.11. lukien talo-osaston kaksi 8. palkkaluokkaan kuuluvaa talonmiehen virkaa ja 1.7. lukien 9. palkkaluokkaan kuuluvan talonmies-lämmittäjän viran (6.3. 185 §, 4.9. 576 §, 13.11. 813 §).

Kiinteän omaisuuden hankintaa ja luovutusta koskevat asiat

Kiinteistöjen ostot. Kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan merkitsemään Tehdaskiinteistö Oy Kisällitalon osakkeet n:o 1902—2253, jotka oikeuttavat Nokiantie 4:ssä rakenteilla olevan uudisrakennuksen 1 760 m² hyötypinta-alaa käsittävän koko III kerroksen hallintaan merkintäsitoumusluonnoksen mukaisilla ehdoilla sekä lisäksi jäljempänä olevilla ehdoilla

1) että yhtiön rakennusaikaiseen hallitukseen valitaan jäseneksi kaupunginhallituksen määräämä henkilö,

1. Kaupunginvaltuusto

2) että rakennusaikaisen hallituksen luovuttaessa tehtävänsä rakennuksen valmistuttua varsinaisen yhtiökokouksen valitsemalle hallitukselle kaupunginhallituksen määräämä henkilö on yhtenä luovutustilien tarkastajana ja

3) että yhtiön hallitus esittää yhtiöjärjestykseen tehtäväksi sellaiset muutokset, että uudisrakennuksen III kerrokseen oikeuttavien osakkeiden ollessa Helsingin kaupungin hallinnassa yhden yhtiön hallituksen jäsenistä tulee, kaupunginhallituksen niin halutessa, olla kaupunginhallituksen määräämä henkilö sekä että osakkeenomistajien suoritettavan vastikkeen suuruus tulee yhtiökokouksen määrättäväksi.

Kiinteistölautakunnan käytettäväksi myönnettiin 753 984 mk Oy Kisällitalon mainittujen osakkeiden hinnan ja siitä menevän 2 %:n leimaveron suorittamiseksi (13.11. 817 §).

20. kaupunginosan korttelin n:o 787 tontilla n:o 45 olevan varastorakennuksen ostamista varten Mobil Oil Oy:ltä kaupunginvaltuusto myönsi pääomamenoihin kuuluvista käyttövaroistaan 220 000 mk (28.11. 880 §).

Lauttasaaren Yhteiskoulun Kannatusosakeyhtiölle vuokrattavaa tonttia varten kaupunginvaltuusto päätti oikeuttaa kiinteistölautakunnan ostamaan kauppaneuvos Julius Tallbergin perikunnalta rasituksista vapaana 500 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta korttelin n:o 31084 tontin n:o 1 (23.1. 73 §, ks. s. 86).

Puistoa varten päätettiin tilanomist. Leo Katajaiselta ja hänen vaimoltaan Judit Katajaiselta ostaa rasituksista vapaina Malm 13 -niminen tila RN:o 2²³¹ ja kaupunkimitta-
ausosaston karttapiirrokseseen n:o 6384/NA 5 merkitty n. 17 000 m²:n suuruinen määräala Laaksola-nimisestä tilasta RN:o 2³⁵⁴, molemmat Konalan kylässä, käteisellä suoritettavasta 78 600 mk:n suuruudesta kauppahinnasta, joka myönnettiin pääomamenoihin kuuluvista ao. määrärahoista (6.3. 187 §).

Puisto-, urheilu- ja katualueita varten päätettiin rasituksista vapaina ostaa seuraavat tilat:

A) rouva Julia Gärkmanilta Konalan kylässä sijaitsevat tilat Hundbacken 14 RN:o 2⁸³, Malm 4 RN:o 2¹³⁵, Malm 2 RN:o 2²²⁸, Hundbacken I RN:o 2²⁹³, Hundbacken 2 RN:o 2²⁹⁴, Hundbacken 25 RN:o 2³¹³, Hundbacken 26 RN:o 2³¹⁴ ja Kallio RN:o 2³⁶⁰, lukuun ottamatta vm. tilaan kuuluvaa osaa tontista n:o 1 korttelissa n:o 46160, ja yhteensä n. 22 130 m²:n suuruiset määräalat tiloista Rivilä RN:o 2³⁵⁹ ja Bertas RN:o 2³⁶⁷ kaupunkimitta-
ausosaston laatiman karttapiirroksen n:o 7208/NA 5 mukaisena käteisellä suoritettavasta 110 000 mk:n kauppahinnasta,

B) rouva Linnea Gärkman-Karmelta Konalan kylässä sijaitsevat tilat Hundbacken 31 RN:o 2¹⁰⁰ ja Tähkä RN:o 2²³⁵, lukuun ottamatta em. tilaan kuuluvaa osaa korttelin n:o 32007 tontista n:o 1, käteisellä suoritettavasta 60 000 mk:n kauppahinnasta,

C) toimitusjohtaja Otto Karmelta Konalan kylässä sijaitsevasta Sandäkern-nimisestä tilasta RN:o 2³⁷⁹ n. 5 520 m²:n suuruinen määräala kaupunkimitta-
ausosaston laatiman karttapiirroksen n:o 7209/NA 5 mukaisena käteisellä suoritettavasta 20 000 mk:n kauppahinnasta ja

D) Oy Glorial Ab -nimiseltä yhtiöltä Talin kylässä sijaitsevasta tilasta L 1¹³ RN:o 1⁹⁹ n. 410 m²:n suuruinen määräala tonttijakokartan n:o 499 mukaisena käteisellä suoritettavasta 3 280 mk:n kauppahinnasta.

Kauppahintojen suorittamista varten kaupunginvaltuusto myönsi yht. 193 280 mk (11.12. 916 §).

Asumistarkoituksia varten kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan ostamaan rouva Ebba Wikströmiltä rasituksista vapaana kaupunkimitta-osaoston karttapiirroksen n:o 6480/NA 5 merkityn n. 1 300 m²:n suuruisen määräalan Sol-torp-nimisestä tilasta RN:o 5¹⁴⁵ Malmin kylässä käteisellä suoritettavasta 6 500 mk:n kauppahinnasta (3.4. 280 §).

Tie- ja puistoaluetta varten päätettiin prof. Gustaf Appelbergiltä ja Eilif Appelbergin kuolinpesältä ostaa rasituksista vapaina Holmen RN:o 8¹⁵² ja Björkbacka RN:o 8¹⁵³ nimiset tilat Malmin kylässä 25 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta (27.11. 850 §).

Helsingin Sato Oy:ltä ja Helsingin Asuntokeskuskunta Hakalta päätettiin asuntorakennustoimintaa varten ostaa Rönkkullan-niminen tila RN:o 6⁴ Malmin kylässä rasituksista vapaana 135 000 mk:n kauppahinnasta. Rakennusyhtymä Haka & Sato oikeutettiin omalla kustannuksellaan aloittamaan Pihlajamäen asuntoalueen pohjoisosan kunnallisteknilliset työt kaupunginhallituksen määräämillä ehdoilla. Pääomamenoihin kuuluvista ao. määrärahoista kaupunginvaltuusto myönsi 135 000 mk kauppahinnan suorittamista varten (20.2. 150 §).

Rakennus- ym. tarkoituksia varten kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan ostamaan Olavi, Erkki ja Veikko Hertelliltä rasituksista vapaana korttelin n:o 38117 tontin n:o 8 sekä Puutarha RN:o 1²¹⁷, U 28 RN:o 6⁸⁹ ja U 28a RN:o 6⁹⁰ nimiset tilat Tapanilan kylässä tontilla ja tiloilla olevine rakennuksineen 120 000 mk:n kauppahinnasta sekä muuten sillä ehdolla, että kauppahinnasta suoritetaan kauppaa allekirjoitettaessa käteisellä 110 000 mk ja loput 10 000 mk sen jälkeen, kun rakennukset ovat tyhjinä luovutetut kaupungin hallintaan. Rakennukset siirtyvät kaupungin hallintaan viimeistään 30.6. Kauppahinnan maksamista varten kaupunginvaltuusto myönsi 120 000 mk em. määrärahoista (3.4. 279 §).

Yhdistys opettajatarkoteja varten -nimiseltä yhdistykseltä päätettiin ostaa n. 1 320 m²:n suuruisen tonttijakokartan n:o 1475 mukaan korttelin n:o 38118 tonttiin n:o 1 kuuluva määräala n:o 45-nimisestä tilasta RN:o 3³¹⁷ Malmin kylässä rasituksista vapaana 27 000 mk:n suuruisesta käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta, joka myönnettiin em. määrärahoista (6.3. 188 §).

Rakennustarkoituksia varten kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan ostamaan rasituksista vapaina:

A. Erik Lindforsilta N:o 53 RN:o 3⁶⁶ ja Lisä RN:o 3²⁷⁰ nimiset tilat Malmin kylässä 51 750 mk:n kauppahinnasta sekä muutoin seuraavin ehdoin:

1) kauppahinnasta suoritetaan kauppakirjaa allekirjoitettaessa käteisellä 41 750 mk ja loput eli 10 000 mk sen jälkeen, kun tilojen alueella oleva asuinrakennus on tyhjänä luovutettu kaupungin vapaaseen käyttöön,

2) rakennukset siirtyvät kaupungin hallintaan viimeistään 1.9.1963.

B. Rouva Sigrid Qvistin kuolinpesän osakkailta U 27a RN:o 6⁸⁶ ja U 27b RN:o 6⁸⁷ nimiset tilat Tapanilan kylässä 47 250 mk:n kauppahinnasta sekä muutoin seuraavin ehdoin:

1) kauppahinnasta suoritetaan kauppakirjaa allekirjoitettaessa käteisellä 37 250 mk ja loput eli 10 000 mk sen jälkeen, kun tilojen alueella oleva asuinrakennus on tyhjänä luovutettu kaupungin vapaaseen käyttöön,

1. Kaupunginvaltuusto

2) rakennukset siirtyvät kaupungin hallintaan viimeistään 1.9.1963.

Kauppahintojen maksamista varten kaupunginvaltuusto myönsi 99 000 mk (29.5. 395 §).

Dipl.ins. Alfred Römeriltä ja hänen vaimoltaan Martha Römeriltä päätettiin rasituksista vapaana ostaa Svennstugan-niminen tila RN:o 3³⁰⁵ Malmin kylässä 85 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta sillä ehdolla, että tilalla olevan asuinrakennuksen neljä huonetta sisältävä yläkerros luovutetaan tyhjänä kaupungin vapaaseen käyttöön (18.9. 656 §).

Kansak.op. Aarno Tuomiselta ym. päätettiin rasituksista vapaana ostaa An-Ju-Ka-niminen tila RN:o 6¹⁴¹ Malmin kylässä 10 500 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta (16.10. 731 §).

Kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan

a) ostamaan liikkeenharjoittaja Jalo Vänilältä rasituksista vapaana U 93 -nimisen tilan RN:o 6³¹⁷ Tapanilan kylässä 75 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta,

b) vuokraamaan Jalo Vänilälle Tapanilan varastokorttelin n:o 39123 tontin n:o 6 ajaksi 1.1.1964—31.12.1983 leipomoliikettä varten 940 mk:n perusvuokrasta seuraavin ehdoin:

1) vuosivuokra on sidottu elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että indeksilukua 100 vastaavana perusvuokrana pidetään 940 mk ja että indeksin vaihtelut otetaan huomioon vain täysinä kymmeninä prosentteina,

2) vuokramiehellä on vapaa siirto-oikeus,

3) muutoin noudatetaan soveltuvin osin aikaisemman vuokrasopimuksen ehtoja (18.12. 947 §).

Anna-Liisa Jääskeläiseltä ja Hilikka Vikstedtiltä päätettiin rasituksista vapaana ostaa Solbacka-niminen tila RN:o 1⁴⁴⁴ Tapanilan kylässä 181 000 mk:n kauppahinnasta, joka myönnettiin ao. määrärahoista (23.1. 93 §).

Yleisiä tarkoituksia varten päätettiin rva Alina Soiniselta ja 11:ltä muulta henkilöltä ostaa rasituksista vapaana Tasanko-niminen tila RN:o 9³⁸⁰ Tapanilan kylässä 9 500 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta sillä ehdolla, että kauppahinnasta suoritetaan käteisellä 7 500 mk ja loput, eli 2 000 mk sen jälkeen, kun tilalla oleva asuinrakennus on purettu myyjien toimesta ja kustannuksella tai kun se luovutetaan tyhjänä korvauksetta kaupungin vapaaseen käyttöön (6.3. 189 §).

Asuntotarkoituksia varten kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan ostamaan kirjanpain. Karl Wikstedtiltä ja hänen vaimoltaan Rakel Wikstedtiltä rasituksista vapaina R 31 RN:o 8⁴⁴ ja R 30 RN:o 8⁴³⁹ nimiset tilat Tapanilan kylässä 34 000 mk:n suuruisesta kauppahinnasta seuraavilla ehdoilla:

1) kauppahinnasta suoritetaan käteisellä 30 000 mk ja loput eli 4 000 mk heti sen jälkeen, kun tiloilla olevat rakennukset on tyhjinä luovutettu kaupungin vapaaseen hallintaan,

2) myyjät ovat oikeutettuja pitämään hallinnassaan myytävät tilat vuokra-
vapaasti kauintaan 1.11. saakka.

Kauppahinnan suorittamista varten kaupunginhallitus myönsi 34 000 mk ao. määrärahoista (8.5. 353 §).

Tehtailija Arthur Heikkilältä päätettiin katualuetta varten ostaa rasituksista

vapaana Arttula-niminen tila RN:o 7⁶³⁰ Tapanilan kylässä 3 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta (24.4. 316 §).

Yleisiä alueita varten päätettiin leskirva Matilda Illmanilta, liikk.harj. Leo Illmanilta ja rva Lea Fribergiltä ostaa rasiuksista vapaana Violen-niminen tila RN:o 2⁸²⁰ Vartiokylän kylässä 63 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta seuraavilla ehdoilla: tila jää myyjien hallintaan vuokravapaasti 31.12.1964 saakka ja ovat myyjät velvolliset pitämään tilalla olevat rakennukset palovakuutettuina täydestä arvosta em. päivään saakka. Samalla päätettiin liikk.harj. Illmanille myydä 45. kaupunginosan korttelin n:o 45045 tontti n:o 2 käteisellä suoritettavasta 10 000 mk:n kauppahinnasta sillä ehdolla, että kaupunki on oikeutettu myöhemmin perimään luovutettavan tontin omistajalta rakennuslain mukaisen korvauksen kadun ja viemäriin rakentamisesta aiheutuvista kustannuksista tontin osalta rakennuslain mukaisessa järjestyksessä. Ostettavan kiinteistön kauppahinnan suorittamista varten kaupunginvaltuusto myönsi 63 000 mk em. määrärahoista (16.10. 732 §).

Maanvilj. Karl Stellbergiltä päätettiin teollisuustarkoituksia varten ostaa rasiuksista vapaana Bagges-nimisestä tilasta RN:o 2⁸⁹ Suutarilan kylässä n. 6.2 ha:n suuruinen, kaupunkimittaosaston laatimaan karttapiirrookseen n:o 7201/NA 5 merkitty määräala 155 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta (27.11. 849 §).

Maanviljelijöiltä Karl ja Henrik Skogsterilta päätettiin puisto-, katu- ja liikennealueita varten ostaa Ribacka-niminen tila RN:o 1¹¹ ja Uusitalo-niminen tila RN:o 3²⁵ Suutarilan kylässä sekä Åbacka-niminen tila RN:o 11⁵⁰ Siltakylän kylässä rasiuksista vapaina 230 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta sillä ehdolla, ettei kauppaan sisälly n. 3 900 m²:n suuruinen kaupunkimittaosaston laatimaan karttapiirrookseen n:o 7224/NA 5 merkitty määräala tilasta Uusitalo RN:o 3²⁵. Kauppahinta, 230 000 mk, myönnettiin em. määrärahoista (18.12.946 §).

Voimansiirto- ja puistoaluetta varten päätettiin Oy Lascolta ostaa kaupunkimittaosaston laatimaan karttapiirrookseen n:o 6598/NA 5 merkitty, n. 13 325 m²:n suuruinen määräala Rosas-nimisestä tilasta RN:o 1¹⁶⁵ ja n. 31 605 m²:n suuruinen määräala Skyttas-nimisestä tilasta RN:o 3²⁴¹, molemmat Konalan kylässä, 159 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta sillä ehdolla, että alueet ovat rasiuksista vapaat lukuun ottamatta valtion koskivoimalaitoksen voimansiirtolaitteiden tarpeisiin pakkolunastettua, supistettua käyttöoikeutta (29.5. 396 §).

Poliisikonst. Reino Lammiselta ja hänen vaimoltaan Ilmi Lammiselta päätettiin puistoa varten ostaa rasiuksista vapaana Annala-niminen tila RN:o 1³¹⁵ Mellunkylän kylässä 26 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta sillä ehdolla, että tilalla oleva asuinrakennus luovutetaan tyhjänä kaupungin vapaaseen käyttöön (23.1. 76 §).

Samaa tarkoitusta varten päätettiin vielä ostaa rva Aili Frimanilta ja hänen alaikäisiltä lapsiltaan rasiuksista vapaina n. 9 010 m²:n suuruinen kaupunkimittaosaston laatimaan karttapiirrookseen n:o 6995/NA 5 merkitty määräala Rinne-nimisestä tilasta RN:o 1⁵⁶⁶ Mellunkylän kylässä 11 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta (18.9. 655 §) sekä ent. kaup. Karl Lindhiltä rasiuksista vapaina Nurmela RN:o 1³²⁰, Jokiranta RN:o 1³²², Onnela RN:o 1³²³, Peltola RN:o 1³²⁵, Bergbo RN:o 1³²⁶, Rauhala RN:o 1³²⁷, Alanko RN:o 1³³⁰, Koivumäki RN:o 1³³¹, Kolmio RN:o 1³³³, Ojala RN:o 1³³⁴ ja Degersten RN:o 1³³⁵ nimiset tilat Mel-

1. Kaupunginvaltuusto

lunkylän kylässä yht. 72 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta (18.12. 945 §).

Tattarisuon vedenottamon tarkoituksia varten kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan ostamaan autoilija Leo Tuomelta ja hänen vaimoltaan Annikki Tuomelta rasiituksista vapaina Viheriämaa RN:o 11⁸⁰ ja Viheriämaa I RN:o11⁵⁷ nimiset tilat Tapanilan kylässä 38 000 mk:n suuruisesta kauppahinnasta seuraavilla ehdoilla:

kauppahinnasta suoritetaan käteisellä 25 000 mk ja loput, eli 13 000 mk heti sen jälkeen, kun tiloilla olevat rakennukset ovat tyhjinä luovutetut kaupungin vapaaseen käyttöön,

myyjät oikeutetaan pitämään tilat henkilökohtaisessa hallinnassaan vuokravapaasti kauintaan 31.12. saakka (6.3. 186 §).

Samaa tarkoitusta varten päätettiin vielä ostaa rva Olga Kemppaiselta ym. rasiituksista vapaana Bj 216a -niminen tila RN:o 11¹⁵ Tapanilan kylässä 40 000 mk:n kauppahinnasta sillä ehdolla, että kauppahinnasta suoritetaan käteisellä 30 000 mk ja loput, eli 10 000 mk heti sen jälkeen, kun tilalla olevat rakennukset ovat tyhjinä luovutetut kaupungin vapaaseen käyttöön, myyjille myönnettiin oikeus asua tilalla vuokravapaasti kauintaan 31.12. saakka (29.5. 393 §);

ent. leip. Heikki Joelta päätettiin ostaa rasiituksista vapaana Rauhala-niminen tila RN:o 11²⁸ Tapanilan kylässä 23 000 mk:n suuruisesta kauppahinnasta seuraavilla ehdoilla:

kauppahinnasta suoritetaan käteisellä 18 000 mk ja loput, eli 5 000 mk sen jälkeen, kun rakennukset on tyhjinä luovutettu kaupungin käyttöön; myyjä oikeutettiin asumaan tilalla vuokravapaasti 30.9. saakka (29.5. 394 §).

Edelleen päätettiin

1) ostaa rasiituksista vapaana leskirva Ida Mattsonilta, tait. Erkki Mattsonilta ja rva Eva Viljakaiselta Tapanilan kylässä sijaitseva tila Bj 216^c RN:o 11²⁵ seuraavilla ehdoilla:

a) kauppahinnasta suoritetaan käteisellä 105 000 mk ja loput eli 10 000 mk heti sen jälkeen, kun tilalla oleva asuinrakennus on tyhjänä luovutettu kaupungille, mikä on tapahduttava viimeistään 1.1.1965,

b) tilalla oleva tehdasrakennus luovutetaan kaupungille 1.1.1964, lukuun ottamatta rakennuksessa olevaa yhden auton vajaa, joka jää myyjän käyttöön vuokravapaasti, kunnes kohdassa a) mainittu asuinrakennus luovutetaan kaupungille,

c) kaupunki vastaa asuinrakennuksen lämmityskustannuksista v:n 1964 aikana siihen saakka, kunnes rakennus luovutetaan kaupungin hallintaan ja

2) myydä tait. Erkki Mattsonille Espoon kauppalan Laajalahden kylän Bredvik-nimisestä tilasta RN:o 1²⁴⁶ n. 1 190 m²:n suuruinen, rakennussuunnitelman mukaisen korttelin n:o 95 tonttia n:o 20 vastaava määräala 8 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta sillä ehdolla, että kaupunki vastaa määräalan erottamiskustannuksista. Em. kauppahintojen suorittamista varten kaupunginvaltuusto myönsi yht. 178 000 mk ao. määrärahoista (4.9. 589 §, 2.10. 705 §).

Espoon kunnan Nuuksion kylästä päätettiin ulkoilutarkoituksia varten ostaa seuraavat tilat:

vapaaherratar Märta v. Troililta Bergkulla-niminen tila RN:o 8⁸⁵ rasiituksista vapaana 12 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta (23.1. 74 §);

1) Suomen Latu -nimiseltä yhdistykseltä n. 10 ha:n ja 6 ha:n suuruiset, Mäkipuro-nimiseen tilaan RN:o 10¹⁰⁰ kuuluvat määräalat rakennuksineen, jotka yhdistys 1.4.1954 ja 11.11.1959 tehdyillä kauppakirjoilla oli ostanut Suomen Naisten Huolto-säätiö -nimiseltä säätiöltä, 85 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta,

2) Suomen Naisten Huoltosäätiö -nimiseltä säätiöltä Mäkipuro-nimiseen tilaan kuuluva erillinen metsäpalsta 115 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta sillä ehdolla, etteivät kauppaan sisälly Suomen Latu-yhdistykselle em. kauppakirjoilla myydyt määräalat eikä 7.6.1951 tehdyllä kauppakirjalla alaikäiselle Tuula Rautkarille myyty n. 11 ha:n suuruinen määräala. Em. kauppahintojen suorittamista varten kaupunginvaltuusto myönsi yht. 212 000 mk ao. määrärahoista (23.1. 75 §).

Vielä kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä ekon. Karl Nymanin em. kylässä omistamien Herrbacka RN:o 9⁵, Högås RN:o 9¹¹⁹ ja Högbacka RN:o 9¹²⁰ -nimisten tilojen ostamisen pakkohuutokaupassa 245 029 mk:n hinnasta. Samalla kaupunginvaltuusto päätti myöntää ao. määrärahoista 245 029 mk kauppahinnan ja korkojen sekä kauppakirjan lunastuksen maksamista varten (19.6. 492 §, 4.9. 577 §).

Kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan ostamaan rakennusneuvos Alexander Malmstenilta ym. rasituksista vapaina Kirkkonummen kunnan Kauhalan kylässä sijaitsevat

A) Kauhalan kartano -nimisen tilan RN:o 8⁴, josta myyjä pidättää itselleen n. 200 ha:n suuruisen pääpalstan ulkopuolella sijaitsevat palstat ja

B) Westerkullan Sonniasema-Westerkulla Tjurstation -nimisestä tilasta RN:o 7 sen osan, jonka myyjä tilusvaihtosopimuksella 15.6.1960 on saanut Uudenmaan Keinosiemennysyhdistykseltä 650 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta seuraavin ehdoin:

1) kauppaan ei sisälly tilan RN:o 8⁴ osuus yhteiseen vesialueeseen.

2) kauppa seuraa pysyvä tienkäyttöoikeus tilan RN:o 8⁴ alueelta Turuntielle johtavaan autotiehen.

Kauppahinnan maksamista varten kaupunginvaltuusto myönsi 650 000 mk (19.6. 514 §).

Hiidenvesisuunnitelman toteuttamista varten kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan ostamaan rasituksista vapaina

I) maanviljelijä Valtteri Oittilalta ja hänen vaimoltaan Hilja Oittilalta n. 2 000 m²:n suuruisen maastoon paalutetun määräalan kiinteistöviraston kaupunkimittausosaston karttapiirroksen n:o NA5/6296/21.12.1962 mukaisesti Näppinen-nimisestä tilasta RN:o 1⁵ Lohjan maalaiskunnan Suittilan kylässä 4 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta sillä ehdolla, että kaupunki tekee määräalalle padon rakentamisen yhteydessä 4—5 m:n levyisen kantopohjaisen tien rumpuineen em. kartan lähemmin osoittamaan paikkaan ja että tie erottamistoimituksessa merkitään rasi-tieteksi määräalalle,

II) maanviljelijä Aarne Roineelta n. 1 800 m²:n suuruisen maastoon paalutetun määräalan kiinteistöviraston kaupunkimittausosaston karttapiirroksen n:o NA5/6297/21.12.1962 mukaisesti Mäntymäki-nimisestä tilasta RN:o 2¹⁷ Vihdin kunnan Salmen kylässä 1 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta ehdoin, että Salmijärven säännöstelypatto tulee em. tilan ja Salmijärven väliselle alueelle sekä

III) maanviljelijä Juho Yli-Ollilalta n. 250 m²:n suuruisen maalle paalutetun määräalan kiinteistöviraston kaupunkimittausosaston karttapiirroksen n:o NA5/

1. Kaupunginvaltuusto

6298/21.12.1962 mukaisesti Yli-Ollila-nimisestä tilasta RN:o 2⁴⁷ Lopen kunnan Tevännön kylässä 250 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta.

Kauppahintojen suorittamista varten kaupunginvaltuusto myönsi 5 250 mk (6.2. 111 §).

Samaa tarkoitusta varten kaupunginvaltuusto päätti

1) oikeuttaa kiinteistölautakunnan vaihtamaan Eero ja Antti Oittilan kanssa Lohjan maalaiskunnan Suittilan kylässä sijaitsevasta Näppinen-nimisestä tilasta RN:o 1⁵ ostetun n. 2 000 m²:n suuruisen määräalan toiseen n. 4 500 m²:n suuruisen, kiinteistöviraston kaupunkimittaosaston karttapiirroksen n:o 7299/NA 5 mukaiseen määräalaan rasituksista vapaana seuraavilla ehdoilla:

- 1) kaupunki maksaa välirahaa käteisellä 6 250 mk,
- 2) kaupunki saa määräalalle n. 5 m:n levyisen rasitetien maastoon sovitun paikkaan, em. karttapiirroksen mukaisesti,
- 3) kaupunki huudattaa kustannuksellaan luovuttamansa määräalan tilanomistajien nimiin,

2) oikeuttaa kiinteistölautakunnan ostamaan Suomen Merimies Unioni -nimiseltä yhdistykseltä Lohjan maalaiskunnan Hietaisen kylässä sijaitsevasta Jokela-nimisestä tilasta RN:o 2¹ n. 550 m²:n suuruisen maastoon merkityn määräalan 1 375 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta ja rasituksista vapaana vesilaitoksen karttapiirroksessa n:o 2802.2 määrättyltä alueelta sekä

3) myöntää kiinteistölautakunnan käytettäväksi välirahan ja kauppahinnan suorittamista varten 7 625 mk ao. määrärahaa ylittäen (18.12. 957 §).

Kauppaneuvos Alvar Niklanderilta päätettiin ostaa rasituksista vapaana Vihdin kunnan

A) Ojakkalan kylässä sijaitsevat tilat Ranta-Parikka 1 RN:o 1⁴², Ranta-Parikka 2 RN:o 3⁵⁸, Ranta-Parikka 3 RN:o 3⁶⁰, Ranta-Parikka 4 RN:o 3⁶², Ollilan kylässä sijaitsevan tilan Ylitalo RN:o 1²⁷ ja Salmen kylässä sijaitsevat tilat Vanha-Penttilä RN:o 1³⁶ ja Fredriksgård RN:o 2²⁵ 2 225 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta seuraavilla ehdoilla:

1) Myyjä pidättää itselleen a) tilasta RN:o 1²⁷ kaksi määräalaa (Mäkelä ja Lammassaari), b) tilasta RN:o 1³⁶ kaksi määräalaa (Koppeli, Poikkipuoliainen), c) tilasta RN:o 2²⁵ kuusi määräalaa (Koppeli, Poikkipuoliainen, Rusko, Orava, Lammassaari ja Mäkelä) kaupunkimittaosaston laatiman karttapiirroksen n:o 7148/NA5 mukaisena.

2) Tilat siirtyvät kaupunkikirjan allekirjoituspäivänä kaupungin hallintaan, lukuun ottamatta Fredriksgård-nimisen tilan talouskeskuksen tonttialuetta sekä ns. Pajamäen ja Kanaholman alueita, jotka rakennuksineen jäävät myyjän käyttöön korvauksetta 31.12.1964 saakka, ollen kaupungilla kuitenkin oikeus ennen mainittua päivämäärää ottaa haltuunsa Kanaholman alue vesilaitoksen suunnitteleman padon ja sille johtavan tien rakentamista varten.

3) Kauppaan ei sisälly a) ns. Ketolan alueella olevat 30 leimattua puuta, b) metsissä oleva pinotavara, c) lannat ja kompostit, d) piikkilangat tolppineen, e) heinäseipäät, f) puutarha-alueelle varastoidut irtonaiset liuskakivilaatat, g) puutarha- ja puistoalueella olevat myllynkivet alustakivineen, h) päivätyökello, i) saharakennuksessa oleva koneisto ja muu irtaimisto ja j) ns. Takalan alueella olevat rakennukset, Kanaholman alueen pohjoisosassa oleva heinälato ja tallimäellä sijaitseva aittakallion

aitta, jotka a)–j) kohdassa mainitut esineet on poistettava alueelta 31.12.1964 mennessä, muussa tapauksessa ne siirtyvät korvauksetta kaupungin omistukseen ja k) osuus Salmijärven rannalla Oravan lohkon kohdalla sijaitsevaan yhteiseen venevalkamaan.

4) Myyjälle jääviä määräaloja seuraa manttaalin mukainen osuus yhteisiin maa- ja vesialueisiin.

5) Myyjälle jäävää määräalaa tilasta RN:o 2²⁵ seuraa oikeus a) sisääntulotien varrella olevaan lähteeseen Vähämäki-nimisen tilan RN:o 2³⁶ alueella ja b) Orava ja Rusko nimisten palstojen väliseen rasiitetiehen Koivu-nimisen tilan RN:o 2¹⁸ alueella.

6) Myyjä sitoutuu pitämään hänen hallintaansa jäävät rakennukset palovakuutettuina nykyisin voimassa olevien vakuutusten mukaisesti 31.12.1964 saakka.

7) Myyjä on oikeutettu korjaamaan alueella kasvavan syysrukiin sadon.

8) Myyjälle jäävää määräalaa tilasta RN:o 1²⁷ seuraa mainitun tilan oikeus käyttää Salmijärven rannalle johtavaa rasiitetietä tilojen RN:o 1⁴⁸, 1⁵⁵ ja 1⁵⁶ alueella.

9) Myyjä vastaa hänelle jäävien määräalojen lohkomiskustannuksista.

B) Ollilan kylässä sijaitsevan tilan Mäkelä II RN:o 1⁵⁶ ja Salmen kylässä sijaitsevat tilat Mäkelä I RN:o 1³⁴, Rantala RN:o 2²⁹ ja Mäkelä RN:o 2⁴⁵ 125 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta seuraavilla ehdoilla:

1) Myyjä pidättää itselleen tiloista RN:o 1⁵⁶ ja RN:o 2⁴⁵ kaksi määräalaa kaupunkimittaosaston laatiman karttapiirroksen n:o 7151/NA5 mukaisena.

2) Kohdassa 1) mainittuja määräaloja seuraa a) manttaalin mukainen osuus yhteisiin maa- ja vesialueisiin, b) tilan RN:o 1⁵⁶ oikeus käyttää Salmijärven rannalle johtavaa rasiitetietä ja c) oikeus kantatilan RN:o 2⁴⁵ alueella olevaan lähteeseen.

3) Luovutettavien alueiden haltuunotto tapahtuu heti.

Samalla kaupunginvaltuusto päätti myöntää ao. määrärahoista 2.35 mmk kauppahinnan suorittamista varten. Kaupunginhallituksen tulisi tutkituttaa mitä mahdollisuuksia olisi käyttää alueella sijaitsevat rakennukset helsinkiläisten vanhusten kesäsiirtolatoimintaa varten (13.11. 816 §).

Vakuutusjoht. Harri Parmalalta ja hänen vaimoltaan oli v. 1961 (ks. s. 61) ostettu Espoon kunnan Nuuksion kylästä n. 70 ha:n suuruinen määräala sillä ehdolla, että jos alue lohkomistoimituksessa osoittautuu suuremmaksi, kaupunki korvaa ylimenevältä osalta 27 vmk/m². Määräalan on todettu olevan 75.18 ha, jonka vuoksi kaupunginvaltuusto päätti myöntää lisäkauppahinnan maksamista varten 13 986 mk (16.10. 730 §).

Lainhuudon saamiseksi kaupunginvaltuusto päätti kiinteistötuomarin vaatimuksen mukaisesti hyväksyä toimenpiteen, jolla kiinteistölautakunta oli 1.12.1962 luovuttanut korvauksetta Bostads-ab Villa Munksnäs n:o 22 Asunto-oy -nimiselle yhtiölle 124.7 m²:n suuruisen yleiseen alueeseen Ae¹ kuuluvan määräalan (18.9. 654 §).

Aluevaihdot. Tehdäkseen mahdolliseksi prof. Olli Kivisen 17. 9. 1961 laatiman suunnitelman mukaiset katu- ja tonttijärjestelyt Helsingin kaupungin 5. kaupunginosassa olevalla ns. Sinebrychoffin alueella, mikä on merkittynä tähän sopimukseen liitettyyn Helsingin kaupungin kiinteistöviraston kaupunkimittaosaston laatimaan, asemakaavaan tehtävää muutosta osoittavaan karttapiirrookseen n:o 6719/NA5, sekä Uudenmaankadun mahdollisimman joustavan yhdistämisen Hieta-lahdenrannan alueelle suunniteltuun liikenneväylään, ovat Helsingin kaupunki, jota lähjempänä kutsutaan kaupungiksi, ja Oy Sinebrychoff Ab, jota lähjempänä kutsu-

1. Kaupunginvaltuusto

taan yhtiöksi, kaiken kysymyksessä olevan maan omistajina tehneet asiasta johtuvien oikeussuhteiden järjestämiseksi seuraavan sopimuksen:

1) Oy Sinebrychoff Ab luovuttaa täten Helsingin kaupungille kaikki omistamansa alueet, jotka edellä mainitun karttapiirroksen n:o 6719/NA5 mukaan tulevat muuttumaan katualueiksi tai puistoiksi, pinta-alaltaan yhteensä n. 5 433 m².

2) Kaupunki luovuttaa täten yhtiölle ne omistamansa alueet, jotka edellä mainitun karttapiirroksen mukaan tulevat muuttumaan rakennuskorttelialueiksi, pinta-alaltaan yhteensä n. 5 737 m².

3) Yhtiö suorittaa Mallaskadun rakentamisen vahvistettavan asemakaavan ja katupiirrustusten mukaan, mutta yhtiöllä on oikeus veloittaa kaupunkia todellisista louhinta- ja maanpoistokustannuksista, sikäli kuin ne ylittävät kolmensadankahdenkymmenentuhannen (320 000) mk:n määrän laskettuna kaupungin hyväksymien yksikköhintojen mukaan. Yhtiö rakentaa myös Mallaskadun yli johtavat, tarpeelliset ylikulkusillat, lukuun ottamatta puistoalueita yhdistävää ylikulkusiltaa, jonka rakentaminen kuuluu kaupungille.

Yhtiö rakentaa Sinebrychoffinkadun ja sen liittymän ylikulkusiltaan sekä Sinebrychoffinkadun länsipuolisen jalkakäytävän, joka tulee tonttialueelle.

4) Yhtiö sitoutuu omalla kustannuksellaan suunnittelemaan ja kaupungin hyväksymän suunnitelman mukaan rakentamaan alueelle tarpeelliset yleiset viemärijohdot sekä vesijohtokanavat.

5) Yhtiöllä on oikeus niin kauan kuin se harjoittaa toimintaansa korttelissa n:o 117, enintään kuitenkin joulukuun 31 p:ään v. 2000 tai kunnes toisin asiasta sovitaan, vapaasti pitää ja käyttää varastokellareitaan, jotka sijaitsevat asemakaavan muutoksen mukaan puistoalueeksi tulevan alueen maanpinnan alapuolella, sekä puistoalueelle jäävää kalliokaivoansa ja johtaa siitä vettä velvollisuuksin pitää kaivo varustettuna kaupungin vaatimin turvallisuuslaittein.

Yhtiöllä on oikeus pitää ja käyttää rakentamaansa tunnelia, joka johtaa korttelista n:o 117 kortteliin n:o 118, mikäli se käy päinsä tuottamatta haittaa välissä olevalle kadulle tai siinä oleville johdoille. Lisäksi kaupunki sallii yhtiön rakentavan omalla kustannuksellaan kaksi tunnelia sekä kaksi ilmakuljetusrataa Mallaskadun yli korttelista n:o 117 kortteliin n:o 118.

Kaupunki selittää, ettei kaupungin puolesta ole estettä nykyoloissa eikä niin kauan kuin liikenteen järjestelyn tarpeista ei muuta johdu, siihen että yhtiö saa oikeuden asemakaavamääräyksestä poiketen rakentaa tilapäisiä uudisrakennuksia Hietalahdenrantaan rajoittuvalle osalle korttelia n:o 117.

Ns. panimomestarin rakennus, joka osaksi sijaitsee korttelin n:o 84b tontilla n:o 40 ja osaksi puistoalueella, saa jäädä paikallensa toistaiseksi ja enintään joulukuun 31 p:ään 1975 tai kunnes asiasta toisin sovitaan.

6) Edellä 1) ja 2) kohdassa tarkoitetut alueet luovutetaan puolin ja toisin rasi- tuksista vapaina ilman irtaimistoa.

Luovutettavien alueiden hallinta siirtyy vastaanottajalle kuukauden kuluttua siitä, kun edellä tarkoitettu asemakaavan muutos on vahvistettu. Alueilla, jotka siirtyvät kaupungille, ovat rakenteet poistetaan viimeistään kaupungin esitettyä sitä tarkoittavan vaatimuksensa.

7) Yhtiö suostuu siihen, että korttelin n:o 91 alueelle saadaan ulottaa viereiselle alueelle rakennettava yleinen väestönsuoja ehdoin, ettei siitä aiheudu haittaa kortte-

lin rakentamiselle eikä sille ehkä rakennetuille rakennuksille. Yhtiöllä on oikeus tarvittaessa poistaa korttelissa n:o 91 nykyisin oleva väestönsuoja.

8) Mikäli kaupungin vastaiset liikennejärjestelyt tulisivat sitä vaatimaan, myöntää yhtiö kaupungille oikeuden lunastaa korttelin n:o 117 ja n:o 118 Hietalahdenrantaan rajoittuvasta, asemakaavan mukaan rakentamatta jätettävästä osasta tarpeellisen alueen käypään hintaan ja ottamalla huomioon, että puheena olevat korttelin osat on mainittua tarvetta silmällä pitäen asemakaavassa jo määrätty rakentamattomiksi, kuitenkin ehdoin, ettei liikenteen kulku kortteleihin n:o 117 ja n:o 118 Hietalahdenrannan puolelta esty eikä olennaisesti vaikeudu.

9) Tällä sopimuksella kumotaan ne määräykset korvauksien suorittamisesta sekä katujen, viemäri-, vesi-, kaasu- ja sähköjohtojen rakentamisesta, jotka sisältyvät kaupungin ja yhtiön maaliskuun 29 p:nä 1934 tekemään sopimukseen sekä sitä täydentävään sopimukseen heinäkuun 1 p:ltä 1943.

10) Kaupunki ei peri puheena olevan alueen tonttien omistajilta rakennuslain mukaisia korvauksia.

11) Yhtiön katurakennusvelvollisuus on täytettävä v:n 1967 loppuun mennessä uhalla, että kaupunki saa rakentaa yhtiön kustannuksella Mallaskadun (19.6.512 §).

Asemakaavan muutoksen vahvistamisen jälkeen päätettiin Kiinteistö Oy Hakaniemenkatu 4:n kanssa suorittaa aluevaihto, jossa yhtiö luovuttaa kaupungille rasiuksista vapaana kaupunkimittaosaston karttapiirrookseen n:o 6577/NA 5 merkityn n. 2 210 m²:n suuruisen osan 11. kaupunginosan korttelin n:o 296b tontista n:o 4 ja kaupunki luovuttaa yhtiölle em. karttaan merkityn n. 1 273 m²:n suuruisen osan korttelin n:o 296b tontista n:o 5 sekä n. 317 m²:n suuruisen osan yleisen alueen rekisterissä olevasta alueesta Og¹ (Näkinkuja) seuraavilla ehdoilla:

- 1) vaihdossa ei suoriteta välirahaa,
- 2) kaupunki on oikeutettu korvauksetta vetämään ja pitämään johtoja ja kaapeleita sen luovutettavalla Näkinkuja-nimisellä entisellä katualueella,
- 3) kaupungin luovutettava osa tontista n:o 5 siirtyy yhtiön hallintaan heti sen jälkeen, kun alueen nykyinen haltija Asfaltti Oy Lemminkäinen on luovuttanut alueen kaupungin hallintaan, mikä tapahtuu viimeistään 31.12.1966 tai sitä ennen, mikäli yhtiö sopii asiasta alueen haltijan Asfaltti Oy Lemminkäisen kanssa,
- 4) yhtiön luovutettava tontinosa siirtyy kaupungin hallintaan viimeistään 31.12.1964,
- 5) yhtiö oikeutetaan 50 vuodeksi rakentamaan yhtiön omistukseen siirtyvä tontti läntiseen, Hakaniemenkadun ja Hakaniemenrannan väliseen rajaan kiinni ja varustamaan rajaon rajoittuva seinä ikkunoilla,
- 6) kaupunki oikeutetaan väliaikaisesti käyttämään korvauksetta tontin aluetta Hakaniemen sillan pohjoispuolisen maasillan alla olevien tilojen ja Hakaniemenkadun välistä torikärkyjen läpikulkuliikennettä varten (29.5. 391 §).

Kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan tekemään Oy Siltasaarenk. 20, Byggnadsaktiebolaget Berggrund ja Oy Salmela nimisten yhtiöiden kanssa tonttijakokartan n:o 1832 mukaisesti aluevaihdon, jossa

- a) Oy Siltasaarenkatu 20 -niminen yhtiö luovuttaa kaupungille rasiuksista vapaana 226 m²:n suuruisen osan 11. kaupunginosan korttelin n:o 301^a tontista n:o 1^a ja 154 m²:n suuruisen osan saman korttelin tontista n:o 2,

1. Kaupunginvaltuusto

b) Byggnadsaktiebolaget Berggrund -niminen yhtiö luovuttaa kaupungille rasi-
tuksista vapaana 102 m²:n suuruisen osan em. korttelin tontista n:o 3,

c) Oy Salmela -niminen yhtiö luovuttaa kaupungille rasi-
tuksista vapaana 365 m²:n suuruisen osan em. korttelin tontista n:o 2^a ja

d) kaupunki luovuttaa Oy Salmela -nimiselle yhtiölle 124 m²:n suuruisen määrä-
alan Töölö-Töölö -nimisestä tilasta RN:o 1 Töölön kylässä, 201 m²:n suuruisen osan
yleisestä alueesta S1¹ ja 522 m²:n suuruisen osan yleisestä alueesta Sn¹, sekä seuraavin
ehdoin:

1) Yhtiöt suorittavat kaupungille korvauksena kadun rakentamiskustannuksista
käteisellä 41 800 mk.

2) Oy Salmela purkaa kaupungille luovutettavilla alueilla olevat rakennukset ja
rakennelmat sekä siistii alueen 31.12.1965 mennessä, jolloin alueet viimeistään siir-
tyvät kaupungin hallintaan, lukuun ottamatta tontilla n:o 2^a olevaa kivistä raken-
nusta, joka yhtiö oikeutetaan pitämään paikallaan 31.12.1965 jälkeenkin 5 000 mk:n
suuruista vuotuista korvausta vastaan, kuitenkin kauintaan 31.12.1967 saakka.

3) Kaupungin luovutettavien katuosien hallinta siirtyy Oy Salmela -nimiselle
yhtiölle sen jälkeen, kun katuosissa mahdollisesti olevat yleiset viemäri- ja vesijohdot
sekä kaapelit on siirretty uuden korttelirajan ulkopuolelle ja uusi katu on luovutetta-
vien katuosien kohdalla ajokelpoisessa kunnossa.

4) Oy Salmela -niminen yhtiö vastaa kohdassa 3) mainituista siirtotöistä aiheu-
tuvista kustannuksista.

Aluevaihto koskee KOP:n Kallion konttoria (6.3. 190 §, 19.6. 491 §).

Suunniteltua oikeus- ja poliisitaloa varten kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistö-
lautakunnan suorittamaan Asunto-osakeyhtiö Toinen Linja 10 -nimisen yhtiön
kanssa seuraavan aluevaihdon:

A. Asunto-osakeyhtiö Toinen Linja 10 luovuttaa kaupungille 11. kaupunginosan
korttelin n:o 302 tontin n:o 4 rakennuksineen rasi-
tuksista vapaana seuraavilla
ehdoilla:

1) omistusoikeus siirtyy kaupungille 1.6.1963,

2) kaupunki ottaa vastatakseen yhtiön ja sähkölaitoksen välillä tehdystä kauko-
lämmityssopimuksesta johtuvan 850 000 vmk:n määräisen laskun.

B. Kaupunki luovuttaa Asunto-osakeyhtiö Toinen Linja 10 -nimiselle yhtiölle
tai perustettavalle yhtiölle

a) 30. kaupunginosan korttelin n:o 30121 tontin n:o 2 sekä korttelin n:o 30122
tontin n:o 2 seuraavilla ehdoilla:

1) rakennustyössä on käytettävä helsinkiläistä työvoimaa, ellei yleisjaosto toisin
määrää, vähintään 95 % kulloinkin työssä olevasta työntekijäin määrästä,

2) ostaja saa korvauksetta rakentaa lämpökanavan Luuvaniementien alitse ton-
tin kohdalla rakennusviraston antamien ohjeiden mukaisesti,

3) kiinteistöviraston metsäosastolla on oikeus määrätä, että luonnontilaan jäävä
tontinosa on rakennustyön ajaksi tarpeellisin osin aidattava,

4) tontille rakennettavan talon asuntojen keskipinta-alan on oltava vähintään
60 m²,

5) rakennuspiirustukset on saatettava kiinteistölautakunnan hyväksyttäväiksi,

6) tontille tuleva rakennus on rakennettava vesikattovaiheeseen 2:n ja viimeis-

tään 4 v:n kuluessa kaupantekopäivästä kaupungin tavanomaisen sopimussakon uhalla,

7) muutoin noudatetaan kaupungin yleisiä ja yhteissuojaa koskevia tontinluovutusehtoja,

b) 45. kaupunginosan korttelin n:o 45148 tontin n:o 1 seuraavilla ehdoilla:

1) tontille rakennettavaan taloon on rakennettava kaasuliedet ja talo on liitettävä kaukolämpöverkkoon,

2) talon asuntojen keskipinta-alan on oltava vähintään 50 m²,

3) tontille tuleva rakennus on rakennettava vesikattovaiheeseen 5:n ja viimeistään 7 v:n kuluessa kaupantekopäivästä lukien kaupungin tavanomaisen sopimussakon uhalla,

4) kaupunki ei ole velvollinen rakentamaan tontin kohdalle katua eikä viemäriä, ennen kuin se katsoo voivansa suorittaa ko. työt.

Muut ehdot ovat samat kuin edellä (29.5. 392 §).

Kiinteistö Oy Kurvilinja -nimisen yhtiön kanssa päätettiin suorittaa aluevaihto, minkä mukaan yhtiö luovuttaa kaupungille rasiuksista vapaana 11. kaupunginosan korttelin n:o 305 tontin n:o 5 ja kaupunki luovuttaa yhtiölle perustettavien asunto-osakeyhtiöiden lukuun 15. kaupunginosan korttelin n:o 620 tontin n:o 25 ja 29. kaupunginosan korttelin n:o 29013 tontin n:o 2 mm. seuraavilla ehdoilla:

1) vaihdossa ei suoriteta välirahaa,

2) tontille rakennettavan talon asuntojen keskipinta-alan on oltava Meilahden tontin osalta vähintään 60 m² ja Etelä-Haagan tontin osalta vähintään 55 m².

Muut ehdot ovat samat kuin edellä (4.9. 587 §).

Helsingin suomalaisten ja ruotsalaisten evankelis-luterilaisten seurakuntien kanssa päätettiin suorittaa aluevaihto, jossa

a) seurakunnat luovuttavat kaupungille rasiuksista vapaana 1 374 m²:n suuruisen määräalan 16. kaupunginosan korttelin n:o 720 tontista n:o 20 kiinteistöviraston kaupunkimittaosaston laatiman karttapiirroksen n:o 6309/NA 5 mukaisesti ja

b) kaupunki luovuttaa seurakunnille Ruskeasuo-nimisestä tilasta RN:o 1¹⁶ Vähä-Huopalahden kylässä 1 242 m²:n suuruisen määräalan ja Reijola-Grejus-nimisestä tilasta RN:o 3⁷ samassa kylässä 132 m²:n suuruisen määräalan kiinteistöviraston kaupunkimittaosaston laatiman karttapiirroksen n:o 6309/NA 5 mukaisesti seuraavin ehdoin:

1) Vaihdossa ei suoriteta välirahaa.

2) Kaupungin luovutettava alue jää toistaiseksi ja kauintaan 30.6.1964 saakka kaupungin hallintaan (6.2. 112 §).

Asunto Oy Sturenkatu 8 -nimisen asunto-osakeyhtiön kanssa päätettiin suorittaa aluevaihto, jossa yhtiö luovuttaa kaupungille rasiuksista vapaana korttelin n:o 29035 tontin n:o 11 ja kaupunki luovuttaa yhtiölle korttelin n:o 29052 tontin n:o 1 mm. sillä ehdolla, että vaihdossa ei suoriteta välirahaa ja kaupungin luovutettavalle tontille rakennettavan talon asuinhuoneistojen keskipinta-alan on oltava vähintään 55 m² (13.11. 815 §).

Kaatuneiden Muistosäätiön kanssa päätettiin suorittaa aluevaihto, jossa säätiö luovuttaa kaupungille rasiuksista vapaana korttelin n:o 29001 tontin n:o 1 sillä olevine rakennuksineen ja jossa kaupunki luovuttaa säätiölle korttelin n:o 30057 tontin n:o 14 mm. seuraavilla ehdoilla: kaupunki suorittaa säätiölle välirahana kätei-

1. Kaupunginvaltuusto

sellä 512 000 mk, kaupungin luovutettavalle tontille rakennettavan talon asuinhuoneistojen keskipinta-alan, jota laskettaessa ei oteta huomioon oppilasasuntolan tiloja, tulee olla vähintään 60 m², muutoin noudatetaan kaupungin yleisiä, mm. tontin rakentamisvelvollisuutta koskevia luovutusehtoja kuitenkin niin, että tontti on rakennettava vesikattovaiheeseen 3:n tai viimeistään 5 v:n kuluessa tavanomaisen sopimussakon uhalla. Väliarahan suorittamista varten kaupunginvaltuusto myönsi pääomamenoihin kuuluvista ao. määrärahoista 512 000 mk (28.11. 877 §).

Kaupunginvaltuusto päätti oikeuttaa kiinteistölautakunnan luovuttamaan valtiolle korttelin n:o 31130 tontit n:o 1, 2 ja 3 sitä vastaan, että valtio luovuttaa kaupungille rasiuksista vapaina 11. kaupunginosan korttelin n:o 302 tontin n:o 2 ja korttelin n:o 308 tontin n:o 2 sekä Drumsö Polisstation - Lauttasaaren Poliisiasema-nimisen tilan RN:o 1¹⁹¹ Lauttasaaren kylässä ilman väliarahaa. Muutoin noudatetaan kiinteistölautakunnan määrättäviä ehtoja (20.3. 237 §).

Tattarisuon teollisuusalueen tarkoituksia varten päätettiin rva Hilja Ronkaisen kanssa suorittaa aluevaihto, jossa hän luovuttaa kaupungille rasiuksista vapaana Alppilaakso-nimisen tilan RN:o 11⁵⁸ Tapanilan kylässä ja kaupunki luovuttaa rva Ronkaiselle korttelin n:o 39046 tontin n:o 2 seuraavilla ehdoilla:

1) kaupunki suorittaa väliarahan 30 000 mk, josta 25 000 mk maksetaan käteisellä ja loput 5 000 mk heti sen jälkeen, kun tila ja sillä oleva asuinrakennus on tyhjänä luovutettu kaupungin vapaaseen käyttöön,

2) rva Ronkainen oikeutetaan pitämään kaupungille luovutettava tila hallinnassaan korvauksetta kauintaan 1.10.1964 saakka ja poistamaan tilan alueella kasvavat istutukset, pensaat ja puut sanottuna aikana,

3) kaupunki on oikeutettu perimään sen luovutettavan tontin osalta rakennuslain mukaisen korvauksen kadun ja viemärin rakentamisesta aiheutuvista kustannuksista sanotun lain mukaisessa järjestyksessä.

Väliarahan maksamista varten kaupunginvaltuusto myönsi 30 000 mk ao. määrärahoista (20.3. 236 §).

Asunto Oy Haukkala 7 -nimisen asunto-osakeyhtiön kanssa päätettiin suorittaa aluevaihto, jossa yhtiö luovuttaa kaupungille rasiuksista vapaana Haukkala-nimisen tilan RN:o 7⁵⁶³ Tapanilan kylässä ja kaupunki luovuttaa yhtiölle korttelin n:o 29042 tontin n:o 1 tavanmukaisilla ehdoilla ja siten, että yhtiö suorittaa kaupungille väliarahan 60 000 mk (18.9. 657 §).

Kaupungin ja Helsingin suomalaisten ja ruotsalaisten evankelis-luterilaisten seurakuntien välillä kaupunginvaltuuston v. 1958 (ks. s. 61) tekemän päätöksen perusteella tehtyyn, 17.12.1958 allekirjoitettuun aluevaihtosopimukseen sisältyvän ehdon täyttämiseksi kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan luovuttamaan seurakunnille Myllypuron osa-alueen korttelissa n:o 45140 olevan tontin n:o 1 sekä korttelissa n:o 45148 olevan tontin n:o 2 sillä ehdolla, että tonttien hallinta siirtyy seurakunnille 1.1.1964 (8.5. 352 §).

Yleisen rakennuksen tonttien hankkimiseksi kaupungin omistukseen kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan suorittamaan

a) rva Julia Gärkmanin kanssa aluevaihdon, jossa rva Gärkman luovuttaa kaupungille rasiuksista vapaana korttelin n:o 46160 yleisen rakennuksen tontin n:o 1 ja kaupunki luovuttaa hänelle korttelin n:o 29094 tontin n:o 1 mm. sillä ehdolla, että vaihdossa ei suoriteta väliarahaa ja että kaupungin luovutettavalle tontille rakennet-

tavan talon asuinhuoneistojen keskipinta-alan on oltava vähintään 55 m². Kaupunki osoittaa sen luovutettavalla tontilla olevassa rakennuksessa asuville päävuokralaisille kiireellisesti toiset asunnot,

b) rva Linnea Gärkman-Karmen ja Oy Glorial -nimisen yhtiön kanssa aluevaihdon, jossa nämä luovuttavat kaupungille rasiuksista vapaina korttelin n:o 32007 yleisen rakennuksen tontin n:o 1 sekä 2 553 m²:n suuruisen 46. kaupunginosan teollisuuskorttelin n:o 23 tonttiin n:o 1 kuuluvan määrääalan tiloista L. 1¹³ RN:o 1¹³ ja L. 1¹⁴ RN:o 1¹⁴ Talin kylässä tonttijakokartan n:o 499 mukaisena, ja jossa kaupunki luovuttaa rva Gärkman-Karmelle ja Oy Glorialille yhteisesti tai näiden toimesta perustettavalle asunto-osakeyhtiölle korttelin n:o 29094 tontin n:o 2 em. ehdoilla (27.11. 851 §).

Asunto-osakeyhtiö Degerön ja Otto Wuorio Oy:n kanssa päätettiin tehdä aluevaihto, jossa

1) Asunto-osakeyhtiö Degerö luovuttaa kaupungille rasiuksista vapaana 49. kaupunginosan korttelin n:o 49052 tonttia n:o 2 vastaavan, n. 2 800 m²:n suuruisen määrääalan Wester-Uppby -nimisestä tilasta RN:o 2⁴¹⁴ Laajasalon kylässä,

2) Otto Wuorio Oy luovuttaa kaupungille rasiuksista vapaan Rosas-nimisestä tilasta RN:o 1¹⁶⁵ Konalan kylässä n. 1 400 m²:n suuruisen määrääalan, jonka yhtiö on 27.5.1960 tehdyllä kauppakirjalla ostanut Lasco Oy -nimiseltä yhtiöltä,

3) kaupunki luovuttaa Otto Wuorio Oy:n toimesta perustettavalle asunto-osakeyhtiölle korttelin n:o 29086 tontin n:o 4 sillä ehdolla, ettei vaihdossa suoriteta väli rahaa (4.9. 588 §).

Koska oli todettu Maunulan uurnalehtoalueen sijaitsevan tarkoitukseen sopimattomassa paikassa mm. sen takia, että Pasilan laajennettava ratapiha-alue tulee ulotumaan osittain em. alueelle, kaupunginvaltuusto päätti oikeuttaa kiinteistölautakunnan suorittamaan Helsingin suomalaisten ja ruotsalaisten evankelis-luterilaisten seurakuntien kanssa seuraavan aluevaihdon:

1) Seurakunnat luovuttavat kaupungille noin 8 ha:n suuruisen määrääalan Ut-Grejus RN:o 3¹ ja Militärens skjutbana RN:o 4¹ nimisistä tiloista Vähä-Huopalahden kylässä kiinteistöviraston kaupunkimittausosaston laatiman karttapiirroksen n:o 6331/NA 5 mukaisesti.

2) Kaupunki luovuttaa seurakunnille noin 8 ha:n suuruisen määrääalan Finnäng-nimisestä tilasta RN:o 4³ Vähä-Huopalahden kylässä, Lill-Mejlans -nimisestä tilasta RN:o 1¹ Vähä-Meilahden yksinäistaloa ja Haga-nimisestä tilasta RN:o 1¹⁴⁰ Haagan kylässä kiinteistöviraston kaupunkimittausosaston laatiman karttapiirroksen n:o 6386/NA 5 mukaisesti.

3) Kaupunki suorittaa välirahana seurakunnille käteisellä 160 000 mk.

4) Alueet luovutetaan rasiuksista vapaina.

5) Alueiden vastaanotto tapahtuu luovutuskirjaa allekirjoitettaessa.

6) Kaupunki sitoutuu varaamaan kohdassa 2) mainitulle hautausmaa-alueelle johtavan tarpeellisen 14 m:n levyisen tiealueen ja perustamaan tienpohjan sekä hautausmaa-alueen ulkopuolella että sen sisäpuolella olevalta osalta kaupunkimittausosaston karttapiirroksen n:o 6386/NA 5 mukaisesti. Rakennettavan tien kunnossapito kuuluu seurakunnille.

7) Kaupunki sitoutuu siirtämään hautausmaa-alueen halki kulkevan viemäriojan alueen rajojen ulkopuolelle kaupunkimittausosaston karttapiirroksen n:o 6386/

1. Kaupunginvaltuusto

NA 5 mukaisesti. Kaivettavan viemäriojan kunnossapito kuuluu hautausmaa-alueen sisäpuolella olevalta osalta seurakunnille ja sen ulkopuolella olevalta osalta kaupungille.

8) Seurakunnat oikeutetaan johtamaan hautausmaa-alueen pintavesiojat tai salaojat kohdassa 7) mainittuun viemäriajaan.

9) Kohdissa 6) ja 7) mainitut työt on kaupungin suoritettava ennen 30.6.1963.

Välirahan myöntämistä varten kaupunginvaltuusto myönsi 160 000 mk pääomamenoihin kuuluvista ao. määrärahoista (20.3. 238 §).

Kiinteistöjen myynti. Oy Talola -nimiselle osakeyhtiölle päätettiin myydä tonttijakokartan n:o 1251 mukaan kortteliin n:o 38102 tonttiin n:o 3 kuuluva 743.7 m²:n suuruinen määräala tilasta n:o 79 RN:o 3³²³ ja 219.6 m²:n suuruinen määräala tilasta Örskis RN:o 3³²⁸, molemmat Malmin kylässä 27 800 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta ja muutoin seuraavilla ehdoilla:

1) tilaan RN:o 3³²³ kuuluva maa-alue luovutetaan yhtiön hallintaan 1.10.1963,

2) tilaan RN:o 3³²⁸ kuuluva tiealue luovutetaan yhtiön hallintaan sen jälkeen, kun korttelin n:o 38102 tontin n:o 3 kohdalla oleva Traktoritie-niminen katu on rakennettu valmiiksi ja alue vapautettu siihen kohdistuvasta tierasitteesta,

3) yhtiö luovuttaa kaupungin hallintaan korvauksetta tilasta n:o 78 RN:o 3⁹¹ Malmin kylässä Traktoritie-nimiseksi katualueeksi merkityn n. 380 m²:n suuruisen maa-alueen (4.9. 585 §).

Rva Sirkka Mikkolalle päätettiin kertomusvuoden aikana myydä Jätkelä-niminen tila RN:o 5⁸¹ Hyvinkään kunnan Ridasjärven kylässä 4 150 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta (4.9. 586 §).

Hausjärven kunnalle päätettiin myydä Siltala RN:o 1⁵⁵², Siirtola RN:o 1⁵⁴⁶, Siirtolan mutasuo RN:o 5⁹⁰ ja Suotie RN:o 5⁵¹ nimiset tilat Hausjärven Ryttylän kylässä sillä edellytyksellä, että kauppakirja allekirjoitetaan viimeistään 31.5.1963, kauppahinnasta, joka on 600 000 mk, josta 60 000 mk suoritetaan käteisellä ja 540 000 mk 10 v:n aikana, korko 7 % siten, että vuosittain 31.5., ensimmäisen kerran v. 1964, maksetaan 54 000 mk erääntymispäivään laskettuine korkoineen siten, että kulloinkin erääntyvä kauppahinnan osa on korotettava puolella siitä korotuksesta, joka olisi samassa suhteessa 54 000 mk:aan kuin edellisen maaliskuun virallinen elinkustannusindeksi »lokakuu 1951 = 100» on suurempi kuin indeksiluku 150, ja sillä ehdolla että kauppa seuraa tiloilla oleva irtaimisto lukuun ottamatta tilojen alueella olevia halkoja (24.4. 315 §).

Helsingin yliopiston ylioppilaskunta oli anonut asemakaavan ja tonttijaon muutosta korttelissa n:o 411 olevan Domus Academican laajentamista varten. Kaupunginvaltuusto oli suostunut anomukseen. Samalla kaupunginvaltuusto päätti, että lisättyä rakennusoikeutta vastaavan tontin arvon nousu 342 000 mk saisi tonttien maksamattoman kauppahinnan tavoin jäädä indeksiin sidotuksi korottomaksi lainaksi (19.6. 461 §).

Kiinteän omaisuuden vuokra- ja muuta nautinto-oikeutta koskevat asiat

Kyläsaaren tonttien luovutusehtojen määrääminen. Kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan, sitten kun asemakaavan muutos on vahvistettu ja tontit saatettu luovutuskuntoon, vuokraamaan Kyläsaaren alueen kortteleiden n:o 661, 665, 678 ja 679 tontit varastoimis- ja pienteollisuustarkoituksiin seuraavilla ehdoilla:

1) vuosivuokra lasketaan siten, että elinkustannusindeksin »lokakuu 1951=100» indeksilukua 100 vastaavana perusvuosivuokrana pidetään 2.50 mk/m²,

2) vuokra-ajat määrätään päättymään 31.12.1994,

3) muutoin noudatetaan tavanomaisia varasto- ja pienteollisuustonttien vuokra-ehjoja sekä kiinteistölautakunnan mahdollisesti määrättäviä lisäehjoja (5.6. 435 §).

Pihlajamäen asuntoalueen tonttien luovutusehtojen määrääminen. Kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan vuokraamaan Pihlajamäen asuntoalueen pohjoisosan asunto- ja huoltotontit seuraavilla ehdoilla:

1) vuosivuokra lasketaan siten, että indeksilukua 100 vastaava perusvuosivuokra lasketaan 5 %:ksi 760 mk:n huoneyksikköhintaa vastaavasta tontin arviostinnasta. Liiketilojen osalta vuokra lasketaan 2.5-kertaiseksi,

2) vuokra-ajat määrätään päättymään 31.12.2025,

3) muutoin noudatetaan tavanomaisia asuntotonttien luovutusehjoja ja kiinteistölautakunnan mahdollisesti määrättäviä lisäehjoja (20.2. 150 §).

Myllypuron tonttien luovutusehtojen määrääminen ym. Kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan vuokraamaan.

A. Asuntosäästäjät yhdistyksen toimesta perustettavalle yhtiölle korttelin n:o 45129 tontin n:o 3 seuraavilla ehdoilla:

1) vuokrakausi päättyy 31.12.2025 ja kiinteistölautakunta määrää sen alkamisajan,

2) vuosivuokrana peritään 31.12.1964 saakka 7 988 mk, minkä jälkeen tontin vuokra sidotaan viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951=100» siten, että indeksilukua 100 vastaavana perusvuosivuokrana pidetään 5 325 mk ja indeksin vaihtelut otetaan huomioon täysinä kymmeninä prosentteina,

3) vuokraaja järjestää omalla kustannuksellaan rakennusaikaisen ajotien tontille samoin kuin rakennusaikaisen vesi-, sähkö- yms. huollon kaupungin asianomaisten viranomaisten ohjeiden mukaisesti,

4) rakennuksen huoneistoihin on asennettava kaasuliedet,

5) tontille ei saa sijoittaa talokohtaisia roskanpolttuuneja,

6) vuokraaja on velvollinen osallistumaan yhteisen kalliosuojan, mikäli sellainen alueelle rakennetaan, rakennus- ja hoitokustannuksiin kaupungin myöhemmin määrättävin ehdoin,

7) vuokraaja on velvollinen käyttämään aluetta varten rakennettavan yhteisen lämmityslaitoksen jakamaa lämpöä myöhemmin määrättävien perusteiden mukaisesti,

8) muutoin noudatetaan tavanomaisia vuokrausehjoja ja kiinteistölautakunnan mahdollisesti määrättäviä lisäehjoja.

B. Myllypuron alueen muut tontit 31.12.2025 saakka vuosivuokrista, joita määrättäessä virallisen elinkustannusindeksin »lokakuu 1951=100» pistelukua 100

1. Kaupunginvaltuusto

vastaava perusvuokra lasketaan 5 %:ksi tontin arviohinnasta, mikä kerrostalojen osalta on 1 500 mk sekä rivitalojen osalta 2 350 mk huoneyksiköltä (29.5. 390 §).

Konservatorion laajentaminen. Kaupunginvaltuusto päätti puolestaan hyväksyä arkkitehtien Veikko Malmion laatimat 12.11.—28.12.1962 päivätyt korttelin n:o 402 tontin n:o 9 lisärakennus- ja muutospäätökset n:o 1—6 sillä ehdolla, että tontin omistava Sibelius-Akatemian Säätiö sitoutuu suorittamaan kaupungille sopimussakkona 30 000 mk, mikäli tonttia käytetään muuhun kuin konservatoriotarkoitukseen tai mikäli tontti myydään toiselle, mikä sopimussakko sidotaan indeksiin »lokakuu 1951=100», jolloin 30 000 mk vastaa indeksilukua 150 sekä että säätiö luovuttaa kaupungille sopimussakon suorittamisen vakuudeksi kiinnitettyjä velkakirjoja kiinteistölautakunnan hyväksymillä etuoikeuksilla (20.3. 245 §).

Maa-alueiden hankkimiseksi kesänviettopaikkoja varten tekemässään aloitteessa olivat vt Hakulinen ym. esittäneet, että varsinkin suurkaupunkien asukkaiden kesänviettomahdollisuudet ovat entisestäänkin supistuneet, koska uintimahdollisuudet rantavesien likaantumisen takia ovat rajoitettuja. Myös huvilatonttien hinnat ovat kohonneet niin korkeiksi, että kesämökin rakentamiseen on entistä harvemmillä mahdollisuuksilla. Tämän vuoksi olisi välttämätöntä laajentaa kunnan toimintaa myös siten, että kaupungin ympäristöstä meren ja järvien rannoilta hankittaisiin maa-alueita ko. tarkoitukseen edelleen luovutettavaksi. Aloitteentekijät ehdottivat, että kaupunginvaltuusto kehottaisi ao. kunnanelimiä entistä enemmän hankkimaan sellaisia maa-alueita, jotka voitaisiin kunnostaa ja joista kohtuullista vuokraa vastaan voitaisiin vuokrata kesäasutukseen sopivia alueita. Vuokrasopimuksissa olisi huolehdittava siitä, että jos ko. alueelle rakennettu mökki mahdollisesti joutuisi myytäväksi, hinta pysytettäisiin kohtuullisena. Kiinteistölautakunta mainitsi kaupungin v:sta 1958 lähtien hankkineen maata retkeily- ja urheilutarkoituksiin yhteensä 1 565 ha. Kaikki ko. alueet sijaitsivat kaupungin ulkopuolella, etupäässä Espoon kauppala-alueella. Espoon kauppala-alueen rakennusjärjestyksen mukaan ei kesäasuntoja kuitenkaan saa rakentaa 100 m lähemmäksi järven tai meren rantaa. Lautakunta ei myöskään pitänyt suotavana, että yleisiin virkistys- ja retkeilytarkoituksiin hankitut alueet luovutettaisiin yksityisten henkilöiden käyttöön. Lisäksi olisi aloitteessa mainittua toimintaa vaikea toteuttaa jo senkin vuoksi, että ko. maa-alueita tarjotaan hyvin vähän ostettavaksi hyväksyttävänä pidettävään hintaan. Myöskin kunnallisteknilliset työt aiheuttaisivat huomattavan menoerän. Lisäksi tuottaisi alueiden valvonta hankaluuksia mm. talviasumisen suhteen. Tällainen veronmaksajien kustannuksella harjoitettu ja vain harvojen hyväksi koitunut toiminta ei lautakunnan mielestä ollut tarkoituksenmukaista. Sen sijaan voitaisiin ehkä laajentaa siirtolapuutarhatoimintaa, mikäli siihen olisi mahdollisuuksia. Kaupunginvaltuusto katsoi lausunnon riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (20.3. 252 §).

Mellunkylän alueen käyttämistä omakotiasutukseen koskevassa aloitteessaan vt Paavola ym. olivat viitanneet kaupungin maanviljelysneuvos Walter Suonion perikunnan kanssa suorittamaan edulliseen aluevaihtoon. Tällöin oli kaupunki luovuttanut perikunnalle Munkkivuoresta kaksi tonttia ja perikunta oli luovuttanut kaupungille 45 ha:n maa-alueen Mellunkylästä. Kun em. tonttien rakennusoikeus vastasi yht. 169 huoneyksikköä, voitaisiin niille järjestää asunto n. 80 perheelle. Sen sijaan Mellunkylässä olevalle alueelle, jos siitä käytettäisiin esim. puolet yksinomaan omakotitaloja varten, joiden tonttien suuruus olisi 600 m², voitaisiin järjestää asunnot

n. 380 perheelle. Tällaisia kiinteistöjen vaihtoja oli pidettävä erittäin tehokkaana keinona asuntopulan torjumisessa. Mikäli tontit vuokrattaisiin esim. 60 vuodeksi, siirtyisivät ne tämän ajan kuluttua jälleen kaupungin hallintaan käytettäväksi silloisia tarpeita varten. Kiinteistölautakunnan ilmoituksen mukaan on kaupunki suunnitelmallisesti ostanut maa-alueita, milloin niitä on ollut tarjolla hyväksyttävään hintaan. Mellunkylästä on tällaisia alueita ostettu yht. 100 ha. Asuntorakennustarkeoituksiin on osoitettu maaperätutkimusten perusteella soveltuviksi osoittautuneet alueet. Omakotiasutukseen on varattu n. 12 ha. Kaupungin asemakaavoitetulla alueella on yhteensä n. 5 370 omakotitonttia, joista suurin osa on rakennettu. Rakentamattomat tontit ovat yleensä yksityisten omistamia. Maansaantiin oikeutetuille on sekä kaupungin että valtion maista luovutettu n. 1 870 omakotitonttia. Muille asemakaavoittamattomille alueille on suunniteltu n. 4 060 omakotitonttia. Tällaisia enintään 2 perheen taloja varten on kaupungin alueella n. 11 300 tonttia. Kaupunki tulee jatkuvasti hankkimaan maa-alueita asutustarkeoituksia varten. Tällaisilta alueilta tullaan mahdollisuuksien mukaan varaamaan myös tontteja omakotirakennustoimintaa varten. Kuitenkin olisi asemakaavaa laadittaessa ja maa-alueen käyttöä suunniteltaessa lautakunnan mielestä syytä noudattaa yleiskaavaa, jossa noudatettuja periaatteita olisi myös pyrittävä seuraamaan Mellunkylän asuntoalueita suunniteltaessa. Kaupunginvaltuusto katsoi lautakunnan lausunnon riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (20.3. 248 §).

Tonttien vuokraaminen. J. Merivaara Oy:lle päätettiin vuokrata 10. kaupungin osan korttelin n:o 273 tontti n:o 11 ajaksi 1.5.1964—31.12.1985 seuraavilla ehdoilla:

1) vuosivuokra on 16 329 mk 31.3.1965 saakka ja sen jälkeen sidottu elinkustannusindeksiin siten, että indeksiä »lokakuu 1951=100» vastaavana perusvuosivuokrana pidetään 10 886 mk,

2) tontille on sijoitettava paikoitustiloja vähintään yksi autopaikka viittä (5) työntekijää kohti asemakaavaosaston liikennetoimiston hyväksymällä tavalla,

3) vuokraoikeutta ei saa ilman kiinteistölautakunnan lupaa siirtää toiselle,

4) vuokraaja sitoutuu noudattamaan kaupunginvaltuuston 22.2.1956 hyväksymää raiteenpitojärjestelmää,

5) muutoin noudatetaan teollisuustonttien yleisiä luovutusehtoja, asuntojen rakentamisvelvollisuutta lukuun ottamatta, sekä kiinteistölautakunnan määrättäviä lisäehtoja (18.9. 652 §).

Temppeliaukion kirkkoa varten päätettiin Helsingin suomalaisille ja ruotsalaisille evankelis-luterilaisille seurakunnille vuokrata 13. kaupungin osan korttelin n:o 426 tontti n:o 1, sen jälkeen kun asemakaava ja tonttijako on vahvistettu, seuraavilla ehdoilla:

1) vuokrakausi päättyy 31.12.2020 ja kiinteistölautakunta määrää sen alkamisajan,

2) vuosivuokra määrätään siten, että virallisen elinkustannusindeksin »lokakuu 1951=100» pistelukua 100 vastaavana perusvuosivuokrana pidetään 10 000 mk ja indeksin vaihtelut otetaan huomioon täysinä 10 %:na. Niin kauan kuin tontille rakennettavien tilojen käyttö tapahtuu nyt esitettyjen piirustusten mukaisesti, perittävä vuokra määrätään kuitenkin siten, että indeksiä 100 vastaavana perusvuosivuokrana pidetään 6 700 mk 67 huoneyksiköltä ja indeksiä 150 vastaavana alkuvuosivuokraan, joka on kiinteä 31.12.1963 saakka, 10 050 mk. Kaupungilla on oikeus

1. Kaupunginvaltuusto

tarkistaa vuokra suhteellisesti siinä tapauksessa, että tontille rakennetaan enemmän kuin 100 huoneyksikön edellyttämä määrä,

3) muutoin noudatetaan soveltuvin osin asuntotonttien yleisiä luovutusehtoja ja kiinteistölautakunnan määrättäviä lisäehtoja (24.4. 319 §).

Asemakaavan muutoksen vahvistamisen jälkeen päätettiin Samfundet Svenska Medborgarhögskolan -nimiselle oppilaitokselle vuokrata 14. kaupunginosan korttelin n:o 503 tontti n:o 16a 31.12.2020 saakka siten, että indeksia 150 vastaava alkuvuokra, joka lasketaan 4 500 mk:n huoneyksikköarvon mukaan, on kiinteä 31.12.1963 saakka ja sen jälkeen sidottu viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951=100» seuraavilla ehdoilla:

1) vuokraa ei peritä sinä aikana, jolloin tonttia käytetään yksinomaan Svenska Medborgarhögskolan -nimisen oppilaitoksen koulutarkoituksiin,

2) mikäli koulurakennusta käytetään tuloa tuottavaan tarkoitukseen tai sen huoneiloja vuokrataan sivullisille, on kaupungilla oikeus periä tontin vuokra täysimääräisenä,

3) tontille rakennettavien rakennusten piirustukset ja kustannusarvio on alistettava kaupunginhallituksen hyväksyttäväksi,

4) vuokraaja on velvollinen sijoittamaan tontille vähintään 15 autopaikkaa,

5) muutoin noudatetaan kiinteistölautakunnan määrättäviä lisäehtoja ja asuntotonttien yleisiä luovutusehtoja (6.2. 113 §).

Asemakaavan muutoksen vahvistamisen jälkeen päätettiin Suomen Valtakunnan Urheiluliitolle sekä Toimihenkilö- ja Virkamiesjärjestöjen Keskusliitolle vuokrata 15. kaupunginosan korttelin n:o 520 tontista n:o 11 muodostettavat tontit mm. seuraavilla ehdoilla:

1) vuokrakausi päättyy 31.12.2020 ja kiinteistölautakunta määrää sen alkamisaian,

2) kiinteistölautakunta määrää tonttien vuosivuokran niiden rakennusoikeuden mukaan siten, että virallisen elinkustannusindeksin »lokakuu 1951=100» indeksilukua 100 vastaavana huoneyksikköarvona pidetään 5 000 mk, mistä vuokrana peritään 5%,

3) Suomen Valtakunnan Urheiluliitolle vuokrattavasta tontista ei peritä vuokraa niiden tilojen osalta, joita käytetään yksinomaan varsinaisiin urheilutarkoituksiin. Kiinteistölautakunnalla on oikeus vuokrakauden aikana tarkistaa vuokranmaksun suuruus, mikäli rakennuksen käyttötarkoitusta muutetaan (13.11. 814 §).

Invaliidisäätiölle päätettiin sen henkilökunnan vuokra-asuntolan rakentamista varten vuokrata 16. kaupunginosan korttelin n:o 728 tontti n:o 24 ajaksi 1.10.1963—31.12.2025 seuraavilla ehdoilla:

1) vuosivuokrana peritään 31.12.1964 saakka 3 600 mk, minkä jälkeen tontin vuokra sidotaan viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951=100» siten, että indeksilukua 100 vastaavana perusvuosivuokrana pidetään 2 400 mk ja että indeksin vaihtelut otetaan huomioon täysin kymmenin prosentein,

2) rakennukseen ei saa sijoittaa myymälöitä eikä muita liikehuoneistoja,

3) asunnot on, rakennuksen hoitohenkilökunnan asuntoja lukuun ottamatta, vuokrattava säätiön palveluksessa oleville henkilöille,

4) kaupungilla on oikeus korvauksetta kuljettaa tontilta ruokamulta pois ennen rakennustöiden aloittamista,

5) metsäosastolla on oikeus määrätä, että istutettavaksi määrätty tai luonnon-tilaan jäävät tontinosat on rakennustyön ajaksi tarpeellisin osin aidattava,

6) muutoin noudatetaan tavanomaisia asuntotonttien vuokrausehtoja sekä kiinteistölautakunnan mahdollisesti määrättäviä lisäehtoja (4.9. 579 §).

Asemakaavan muutoksen vahvistamisen jälkeen kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan vuokraamaan Asuntosäästäjät sekä Majoitus- ja Kahvilaravintolaväen Tuki yhdistysten toimesta perustettavalle kiinteistöosakeyhtiölle vanhusten asuntolan rakentamista varten 16. kaupunginosan korttelin n:o 720 tontin n:o 9 mm. seuraavilla ehdoilla:

1) Tontin vuokraa laskettaessa pidetään virallisen elinkustannusindeksin »lokakuu 1951=100» pistelukua 100 vastaavana perusvuosivuokrana 2 500 mk. Vuokraa määrättäessä otetaan indeksin vaihtelut huomioon täysinä kymmeninä prosentteina. Tontin vuokraa ei kuitenkaan peritä edellyttäen,

että tontille rakennetaan vanhainkodin tapainen vanhusten asuntola,

että rakennettavaan asuntolaan tulee vähintään 23 hoitopaikkaa,

että kiinteistöä jatkuvasti käytetään vanhainkotina tai vanhusten asuntolana sekä

että asuntolaan otetaan ainoastaan helsinkiläisiä ja sellaisia yleensä 65 vuotta täyttäneitä hoidon tarpeessa olevia henkilöitä, joista Helsingin kaupunki huoltoapula lain mukaan on asuinkuntana velvollinen huolehtimaan.

2) Vuokrakausi päättyy 31.12.2025 ja kiinteistölautakunta määrää sen alkamisajan.

3) Perustettavan yhtiön on lunastettava itselleen suhteellinen osuus Raisiontien Lämpö Oy:n osakkeista Asunto Oy Koroistentie 1:ltä 10.4.1963 tehdyn sopimuksen määrittelemien perusteiden mukaisesti (18.12. 948 §).

Vielä päätettiin vuokrata

I Asuntosäästäjät yhdistyksen toimesta kaupungin palveluksessa olevia henkilöitä varten perustettavalle yhtiölle Ruskeasuon korttelin n:o 720 tontti n:o 20 ajaksi 1.11.1963—31.12.2025 seuraavilla ehdoilla:

1) vuosivuokrana peritään 31.12.1964 saakka 3 750 mk, minkä jälkeen vuokra sidotaan viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951=100» siten, että indeksilukua 100 vastaavana perusvuosivuokrana pidetään 2 500 mk ja että indeksin vaihtelut otetaan huomioon täysinä kymmeninä prosentteina,

2) rakennukseen ei saa sijoittaa myymälöitä eikä muita liikehuoneistoja,

3) tontille on ilman valtion asuntolainaa rakennettava arava-tasoisia asuntoja sisältävä talo, jonka huoneistojen keskipinta-alan tulee olla vähintään 55 m²,

4) tontille rakennettavan talon osakkeet luovutetaan asunnon tarpeessa oleville helsinkiläisille ja asianomainen rakennuttaja toimittaa 3 kuukauden kuluessa talon valmistumisesta luettelon osakkeenomistajista ja taloon muuttaneista asukkaista kiinteistövirastoon. Luettelosta tulee selvitä myös asukkaan edellinen osoite, huoneiston koko ja perhesuhteet,

5) perustettavan yhtiön on lunastettava itselleen suhteellinen osuus Oy Raisiontien Lämpö Ab:n osakkeista Asunto Oy Koroistentie 1:ltä 10.4.1963 tehdyn sopimuksen määrittelemien perusteiden mukaisesti,

6) kaupungilla on oikeus korvauksetta kuljettaa tontilta pois ruokamulta ennen rakennustöiden aloittamista,

1. Kaupunginvaltuusto

7) kiinteistöviraston metsäosastolla on oikeus määrätä, että istutettavaksi määrätty tai luonnontilaan jäävät tontinosat on rakennustyön ajaksi tarpeellisin osin aidattava,

8) rakennustyössä on käytettävä helsinkiläistä työvoimaa, ellei kaupunginhallituksen yleisjaosto toisin määrää, vähintään 95 % kulloinkin työssä olevasta työntekijäin määrästä,

9) muutoin noudatetaan kiinteistölautakunnan määrättäviä lisäehtoja.

II) Asuntosäästäjät-yhdistyksen toimesta vähintään 65 vuotta täyttäneitä helsinkiläisiä vanhuksia varten perustettavalle yhtiölle Ruskeasuon korttelin n:o 720 tontin n:o 18 ajaksi 1.11.1963—31.12.2025 em. ehdoilla paitsi siten, että huoneistojen vähimmäispinta-alaa ei määrätä (11.12. 915 §).

Kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan vuokraamaan asuntotuotantokomitean toimesta perustettavalle Kiinteistö Oy Hattulantie 5 -nimiselle yhtiölle 22. kaupunginosan korttelin n:o 558 tontin n:o 1 ajaksi 1.4.1963—31.12.2025 mm. seuraavilla ehdoilla:

vuosivuokrana peritään 31.12.1964 saakka 31 837 mk, minkä jälkeen tontin vuokra sidotaan viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951=100» siten, että indeksiä 100 vastaavana perusvuosivuokrana pidetään 21 225 mk ja että indeksivaihtelut otetaan huomioon täysinä kymmeninä prosentteina,

mikäli tontille tuleviin rakennuksiin sijoitetaan myymälöitä tai muita liikehuoneistoja, kiinteistölautakunnalla on oikeus tarkistaa vuokra 2.5-kertaiseksi näiden tilojen osalta,

kaupungille suoritetaan ennen vuokrasopimuksen allekirjoittamista korvauksena osuudesta yhteiseen kalliosuojaan 8.50 mk/m² niiden tilojen osalta, joita varten väestönsuoja on rakennettava.

Muut ehdot ovat samat kuin edellä (6.3. 191 §, 29.5. 388 §).

Tonttijaon muutoksen vahvistamisen jälkeen päätettiin Primula Oy:lle vuokrata 22. kaupunginosan korttelin n:o 534 tontin n:o 4 luoteisosasta muodostettava n. 3 000 m² suuruinen tontti 31.12.1986 saakka leipomon rakentamista varten seuraavilla ehdoilla:

1) vuosivuokrana peritään 31.3.1964 saakka 18 000 mk. Sen jälkeen sidotaan tontin vuokra viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951=100» siten, että indeksilukua 100 vastaavana perusvuosivuokrana pidetään 12 000 mk ja että indeksin vaihtelut otetaan huomioon täysinä kymmeninä prosentteina,

2) vuokraaja sitoutuu noudattamaan kaupunginvaltuuston 22.2.1956 hyväksymää raiteenpitojärjestelmää,

3) yhtiö luopuu korvauksetta vuokraoikeudestaan korttelin n:o 534 tonttiin n:o 2,

4) muutoin noudatetaan teollisuustonttien yleisiä luovutusehtoja, asuntojen rakentamisvelvollisuutta lukuun ottamatta, sekä kiinteistölautakunnan määrättäviä lisäehtoja (20.3. 235 §).

Asemakaavan ja tonttijaon muutoksen jälkeen kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan vuokraamaan Vantaan Pienteollisuustalo Oy:lle 27. kaupunginosan korttelin n:o TK 671 tontin n:o 5 länsiosasta muodostettavan n. 7 000 m²:n suuruisen tontin 31.12.2000 saakka pienteollisuustalon rakentamista varten mm. seuraavilla ehdoilla:

1) vuosivuokra on 36 750 mk 31.3.1964 saakka ja sen jälkeen sidottu elinkustannusindeksiin siten, että indeksiä »lokakuu 1951=100» vastaavana perusvuosivuokrana pidetään 24 500 mk,

2) rakennettavaan pienteollisuustaloon saadaan sijoittaa ainoastaan helsinkiläisiä yrityksiä,

3) rakennukseen sijoittuvien yritysten on täytettävä pienteollisuuden takauslain tai valtion käsi- ja pienteollisuuslainojen yleiset lainehdot, ellei kiinteistölautakunta myönnä poikkeusta, enintään 10 000 mk:n suuruisen sopimussakon uhalla,

4) yhtiön on osoitettava ennen vuokrasopimuksen allekirjoittamista, että kaikilla rakennukseen tulevilla yrittäjillä on perustajaosakkaan asema, ellei kiinteistölautakunta myönnä poikkeusta,

5) yhtiö antaa urheilu- ja retkeilylautakunnan vaatimusten toteuttamisesta 31.8.1966 mennessä 50 000 mk:n suuruisen kiinnitysvakuuden kiinteistölautakunnan hyväksymin etuoikeuksin,

6) tontille on järjestettävä autopaikkoja vähintään 75 autoa varten (24.4. 317 §).

Postisäästöpankin toimesta perustettavalle Asunto Oy Norrtäljentie 2—4 -nimiselle yhtiölle päätettiin vuokrata korttelin n:o 28152 tontit n:o 1 ja 2 mm. seuraavilla ehdoilla:

1) vuokrakausi päättyy 31.12.2025 ja kiinteistölautakunta määrää sen alkamisajan,

2) vuosivuokrana peritään 31.12.1964 saakka yhteensä 9 840 mk, minkä jälkeen tonttien vuokra sidotaan viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951=100» siten, että indeksilukua 100 vastaavana perusvuosivuokrana pidetään 6 560 mk ja että indeksin vaihtelut otetaan huomioon täysinä kymmeninä prosentteina,

3) tonteille rakennettaviin rakennuksiin ei saa sijoittaa myymälöitä eikä muita liikehuoneistoja,

4) tonteille on rakennettava ilman valtion asuntolainaa Postisäästöpankin helsinkiläisiä asuntosäästäjiä varten arava-tasoisia asuntoja sisältävät talot, joiden huoneistojen keskipinta-alan on oltava vähintään 55 m²,

5) muut ehdot ovat tavanmukaiset (4.9. 580 §).

Kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan vuokraamaan

A) Kansallis-Osake-Pankin toimesta perustettavalle yhtiölle Oulunkylän korttelin n:o 28176 tontin n:o 4 mm. seuraavilla ehdoilla:

1) vuokrakausi päättyi 31.12.2025 ja kiinteistölautakunta määrää sen alkamisajan,

2) vuosivuokrana peritään 31.12.1964 saakka 10 200 mk, minkä jälkeen tontin vuokra sidotaan viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951=100» siten, että indeksiluku 100 vastaavana perusvuosivuokrana pidetään 6 800 mk ja että indeksin vaihtelut otetaan huomioon täysinä kymmeninä prosentteina,

3) tontille on rakennettava KOP:n helsinkiläisiä asuntosäästäjiä varten ilman arava-lainaa talo, jonka arava-tasoisien huoneistojen keskipinta-alan tulee olla vähintään 55 m².

Muut ehdot ovat tavanmukaiset.

B) 28. kaupunginosan (Oulunkylän) Patolan osa-alueen muut asuntotontit 31.12.2025 saakka vuokrasta, joita laskettaessa virallisen elinkustannusindeksin »lokakuu 1951=100» indeksilukua 100 vastaavana huoneyksikön arvona pidetään 1 600 mk,

1. Kaupunginvaltuusto

ja siten että indeksin vaihtelut otetaan huomioon täysinä kymmeninä prosentteina (2.10. 690 §).

Kiinteistölautakunnalle myönnettiin oikeus vuokrata os.siht. Ole Christiansenin toimesta perustettavalle asunto-osakeyhtiölle korttelin n:o 29046 tontti n:o 1 mm. jäljempänä mainituilla ehdoilla:

1) vuokraus päättyy 31.12.2025 ja kiinteistölautakunta määrää sen alkamisajan,

2) vuosivuokrana peritään 31.12.1964 saakka 2 100 mk, minkä jälkeen tontin vuokra sidotaan viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951=100» siten, että indeksilukua 100 vastaavana perusvuosivuokrana pidetään 1 400 mk ja että indeksin vaihtelut otetaan huomioon täysinä kymmeninä prosentteina,

3) huoneistojen keskipinta-alan tulee olla vähintään 55 m²,

4) tontin vuokraamisen yhteydessä puretaan entinen voimassa oleva vuokrasopimus.

Muut ehdot ovat samat kuin edellä (4.9. 581 §).

Munkkivuoren kirkkoa varten päätettiin Helsingin suomalaisille ja ruotsalaisille evankelis-luterilaisille seurakunnille vuokrata korttelin n:o 30113 tontti n:o 5 seuraavilla ehdoilla:

1) vuokraus päättyy 31.12.2020 ja kiinteistölautakunta määrää sen alkamisajan,

2) vuosivuokra määrätään siten, että virallisen elinkustannusindeksin »lokakuu 1951=100» pistelukua 100 vastaavana perusvuosivuokrana pidetään 3 200 mk ja indeksin vaihtelut otetaan huomioon täysinä kymmeninä prosentteina. Niin kauan kuin tontille rakennettavien rakennusten käyttö tapahtuu nyt esitettyjen piirustusten mukaisesti, perittävä vuokra määrätään kuitenkin siten, että indeksia 100 vastaavana perusvuosivuokrana pidetään 1 100 mk 11 huoneyksiköltä ja indeksia 150 vastaavana alkuvuosivuokrana, joka on kiinteä 31.12.1963 saakka, 1 650 mk. Kaupungilla on oikeus tarkistaa vuokra suhteellisesti siinä tapauksessa, että tontille rakennetaan enemmän kuin 32 huoneyksikön edellyttämä määrä,

3) vuokraaja on oikeutettu käyttämään Naantalintien viereistä puistokaistaa jalankulkutien järjestämiseksi kirkkotontilta ostoskeskuksen tontille sekä velvollinen huolehtimaan puheena olevan puistokaistan kunnossa- ja puhtaanapidosta metsäosaston ohjeiden mukaisesti,

4) vuokraaja on velvollinen tarvittaessa korvauksetta varaamaan yleisen jalankulkutien tontille sen itärajan varteen saman korttelin tontille n:o 2 rakennusviraston ja asemakaavaosaston määräysten mukaisesti,

5) vuokraaja on velvollinen autopaikkojen järjestämisessä seuraamaan liikenne-toimiston määräyksiä,

6) soveltuvin osin noudatetaan asuntotonttien vuokrausehtoja sekä kiinteistö-lautakunnan mahdollisesti määrättäviä lisäehtoja (9.1. 27 §).

Lauttasaaren Yhteiskoulun Kannatusyhdistykselle päätettiin vuokrata 31.12. 2020 saakka kauppaneuvos Julius Tallbergin perikunnalta ostettu korttelin n:o 31084 tontti n:o 1 viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951=100» sidotusta vuokrasta, joka määräytyy tontin ostohinnan mukaan siten, että pistelukua 150 vastaavana huoneyksikköarvona pidetään 2 326 mk ja mm. sillä ehdolla, että vuokraa ei peritä sinä aikana, jolloin yhdistys käyttää tonttia oppikoulutonttina ja että koulu-

rakennuksen piirustukset ja kustannusarvio on alistettava kiinteistölautakunnan hyväksyttäväksi. Muut ehdot ovat tavanmukaiset (23.1. 73 §).

Pohjois-Helsingin Yhteiskoulun Kannatusyhdistykselle päätettiin vuokrata 1.5 ha:n suuruinen, 18.3. päivätyssä asemakaavaluonnoksessa koululle varattu määräala Ullas-nimisestä tilasta RN:o 6³⁷¹ Tapanilan kylässä ajaksi 1.4.1963—31.12.2020 mm. seuraavilla ehdoilla:

1) vuosivuokra on kiinteä 31.12.1963 saakka ja sen jälkeen sidottu elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951=100»,

2) kiinteistölautakunta määrää alueen vuokran käytetyn rakennusoikeuden mukaan käyttäen indeksiä 150 vastaavana huoneyksikköarvona 2 000 mk,

3) vuokraa ei peritä sinä aikana, jolloin yhdistys käyttää tonttia yksinomaan oppikoulutarkoituksiin,

4) koulurakennuksen piirustukset ja kustannusarvio on alistettava kaupunginhallituksen hyväksyttäväksi (24.4. 318 §).

Sotainvalidi Matti Hänniselle päätettiin vuokrata korttelin n:o 39064 tontti n:o 6 31.12.2025 saakka seuraavilla ehdoilla:

1) kiinteistölautakunta määrää vuokrakauden alkamisajan,

2) vuosivuokra on 31.12.1964 saakka 450 mk, minkä jälkeen tontin vuokra sidotaan viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951=100» siten, että indeksilukua 100 vastaavana perusvuosivuokrana pidetään 300 mk ja indeksin vaihtelut otetaan huomioon täysinä kymmeninä prosentteina,

3) mikäli tontin kohdalle rakennetaan vesi- ja viemärijohtot, kaupungilla on oikeus tarkistaa perusvuosivuokra enintään 2-kertaiseksi,

4) tontille on rakennettava asuinrakennus asuttavaan kuntoon kolmen vuoden kuluessa vuokrakauden alusta lukien,

5) muutoin noudatetaan asuntotonttien tavanomaisia vuokrausehtoja ja kiinteistölautakunnan mahdollisesti määrättäviä lisäehtoja (20.2. 149 §).

Kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan vuokraamaan Veho Oy:lle korttelin n:o 43074 tontin n:o 4 ajaksi 1.1.1964—31.12.1999 autokorjaamon rakentamista varten mm. seuraavilla ehdoilla:

1) vuosivuokrana peritään 31.3.1965 saakka 16 250 mk. Sen jälkeen sidotaan tontin vuokra viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951=100» siten, että indeksilukua 100 vastaavana perusvuosivuokrana pidetään 10 833 mk ja että indeksin vaihtelut otetaan huomioon täysinä kymmeninä prosentteina,

2) tontin pääsytie on järjestettävä Mekaanikonkadun puolelta,

3) tontin paikoitustilat on järjestettävä kiinteistöviraston asemakaavaosaston liikennetoimiston hyväksymin tavoin,

4) kaupunki ei ole velvollinen rakentamaan tontin kohdalle rautatietä,

5) vuokraaja sitoutuu noudattamaan kaupunginvaltuuston 22.2.1956 hyväksymää raiteenpitojärjestelmää (4.9. 582 §).

Asuntotuotantokomitean toimesta perustettavalle yhtiölle päätettiin vuokrata korttelin n:o 43223 tontti n:o 2 ajaksi 1.1.1963—31.12.2025 mm. sillä ehdolla, että vuosivuokrana peritään 31.12.1964 saakka 45 675 mk, minkä jälkeen tontin vuokra sidotaan viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951=100» siten, että indeksilukua 100 vastaavana perusvuosivuokrana pidetään 30 450 mk ja indeksin vaihtelut otetaan huomioon täysinä kymmeninä prosentteina, että mikäli tontille sijoitetaan

1. Kaupunginvaltuusto

myymälöitä tai muita liiketiloja, kiinteistölautakunnalla on oikeus tarkistaa vuokra 2.5-kertaiseksi näiden tilojen osalta, että huoneistoihin on asennettava kaasuliedet; muut ehdot samat kuin edellä (23.1. 72 §).

Asuntosäästäjät-yhdistyksen toimesta perustettavalle kiinteistöasakeyhtiölle päätettiin vuokrata korttelin n:o 45129 tontti n:o 2 vanhainkodin rakentamista varten ajaksi 1.6.1963—31.12.2025 vuosivuokrasta, joka on 6 525 mk 31.12.1964 saakka, minkä jälkeen vuokra sidotaan viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että indeksiä 100 vastaavana perusvuosivuokrana pidetään 4 350 mk sekä muuten mm. seuraavilla ehdoilla:

1) Tontin vuokraa ei peritä edellyttäen,

a) että tontille rakennetaan vanhainkoti Suomalaiselle Vanhainkotiyhdistykselle,

b) että vanhainkotiin otetaan ainoastaan helsinkiläisiä 60 vuotta täyttäneitä vanhuksia ja myös sellaisia hoidon tarpeessa olevia henkilöitä, joista Helsingin kaupunki huoltoapulain mukaan asuinkuntana on velvollinen huolehtimaan,

c) että yhtiön osakkeet luovutetaan välittömästi rakennuksen valmistuttua Suomalaiselle Vanhainkotiyhdistykselle tai sen määräämälle,

d) että vanhainkodin lopulliset piirustukset ja kustannusarvio sekä kiinteistöyhtiön yhtiöjärjestys alistetaan kaupunginhallituksen hyväksyttäväksi,

e) että perustettavan kiinteistöyhtiön hallitukseen kaupungilla on oikeus valita yksi varsinainen jäsen ja tälle henkilökohtainen varamies sekä yksi tilintarkastaja,

f) että tontille rakennettavaa rakennusta käytetään jatkuvasti vanhusten asuntolana tai vanhainkotina.

2) Vuokraaja järjestää omalla kustannuksellaan rakennusaikaisen ajotien tontille samoin kuin rakennusaikaisen vesi-, sähkö- yms. huollon kaupungin asianomaisten viranomaisten ohjeiden mukaisesti.

3) Rakennuksen huoneistoihin on asennettava kaasuliedet, mikäli kaupunginhallitus ei myönnä poikkeusta.

4) Tontille ei saa sijoittaa talokohtaisia roskanpolttouuneja.

5) Vuokraaja on velvollinen osallistumaan yhteisen kalliosuojan, mikäli sellainen alueelle rakennetaan, rakennus- ja hoitokustannuksiin kaupungin myöhemmin määrättävillä ehdoilla.

6) Vuokraaja on velvollinen käyttämään aluetta varten rakennettavan yhteisen lämmityslaitoksen jakamaa lämpöä myöhemmin määrättävien perusteiden mukaisesti.

7) Tontille tulevaan rakennukseen ei saa sijoittaa myymälöitä eikä muita liikehuoneistoja (18.9. 653 §).

Muuttaen v. 1961 (ks. s. 85) tekemänsä päätöstä kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan vuokraamaan Puotilan Puhos Oy:lle korttelin n:o 45071 tontin n:o 2 ostokeskuksen rakentamista varten mm. sillä ehdolla että

1) vuokraus päättyy 31.12.2000 ja kiinteistölautakunta määrää sen alkamisajan,

2) alkuvuosivuokra on 31.12.1964 saakka 172 725 mk, minkä jälkeen vuokra sidotaan viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että indeksiä 100 vastaavana perusvuosivuokrana pidetään 115 150 mk ja että indeksin vaihtelut ote-

taan huomioon täysin kymmenin prosentein. Vuosivuokrasta peritään toisen rakennusvaiheen aloittamiseen, kuitenkin kauintaan 31.12.1969 saakka, 40 %,

3) kaupungilla on oikeus korvauksetta suorittaa tontilla kalliosuojan sisäänkäynnin rakentamistöitä,

4) tontille tuleviin huoneistoihin on asennettava kaasuliedet,

5) tontille on järjestettävä paikoitustilaa asemakaavaosaston liikennetoimiston määräysten mukaisesti (4.9. 583 §).

Kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan vuokraamaan

I. Myyntiyhdistys Puutalolle korttelin n:o 45152 tontin n:o 1 ajaksi 1.12.1963—31.12.2000 mm. seuraavilla ehdoilla:

1) vuosivuokrana peritään 31.12.1964 saakka 1 237 mk, minkä jälkeen vuokra sidotaan viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että indeksinä 100 vastaavana perusvuosivuokrana pidetään 825 mk ja että indeksin vaihtelut otetaan huomioon täysin kymmenin prosentein,

2) vuokraaja järjestää omalla kustannuksellaan rakennusaikaisen ajotien tontille samoin kuin rakennusaikaisen vesi-, sähkö- yms. huollon kaupungin asianomaisten viranomaisten ohjeiden mukaisesti,

3) tontille ei saa sijoittaa talokohtaisia roskanpolttouuneja,

4) mikäli tontille rakennetaan lämmitettävät autosuojarakennukset, vuokraaja on velvollinen käyttämään aluetta varten rakennettavan yhteisen lämmityslaitoksen jakamaa lämpöä myöhemmin määrättävien perusteiden mukaisesti.

Muut ehdot ovat tavanmukaiset.

II. Myllypuron alueen huoltotontit 31.12.2000 saakka vuosivuokrasta, joita määrättäessä virallisen elinkustannusindeksin »lokakuu 1951 = 100» pistelukua 100 vastaava perusvuosivuokra lasketaan 5 %:ksi tontin arviohinnasta, mikä on 1 500 mk huoneyksiköltä (18.12. 949 §).

Helsingin suomalaisille ja ruotsalaisille evankelis-luterilaisille seurakunnille päätettiin vuokrata korttelin n:o 45215 tontti n:o 1 vanhainkotiä varten ajaksi 1.5.1963—31.12.2020 jäljempänä mainituilla ehdoilla:

1) vuosivuokra on 31.12.1963 saakka 28 680 mk, minkä jälkeen tontin vuokra sidotaan viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että indeksinä 100 vastaavana perusvuosivuokrana pidetään 19 120 mk,

2) sinä aikana, jolloin tonttia käytetään helsinkiläisten yli 65 vuotiaitten vanhusten vanhainkotiä varten, vuokrasta peritään 15 %,

3) rakennuspiirustukset ja kustannusarvio on saatettava kiinteistölautakunnan hyväksyttäväksi,

4) rakennustyössä on käytettävä helsinkiläistä työvoimaa, ellei yleisjaosto toisin määrää, vähintään 95 % kulloinkin työssä olevasta työntekijäin määrästä,

5) huoneistoihin on asennettava, mikäli ne varustetaan keittomahdollisuuksin, kaasuliedet, ellei yleisjaosto myönnä poikkeusta,

6) muutoin noudatetaan soveltuvin osin asuntotonttien yleisiä luovutusehtoja (29.5. 389 §).

Pitäjänmäen Konetehdas Oy:lle päätettiin vuokrata korttelin n:o 46017 tontti n:o 2 ajaksi 1.1.1964—31.12.1975 seuraavilla ehdoilla:

1) vuosivuokrana peritään 31.3.1964 saakka 2 326 mk. Sen jälkeen sidotaan tontin vuokra viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että in-

1. Kaupunginvaltuusto

deksilukua 100 vastaavana perusvuosivuokrana pidetään 1 662 mk ja että indeksin vaihtelut otetaan huomioon täysinä kymmeninä prosentteina,

2) korttelin n:o 46017 entistä tonttia n:o 1 vastaavasta 1 600 m²:n alueesta ja siihen liitetystä 500 m²:n lisäalueesta tehdyt vuokrasopimukset katsotaan puretuiksi 1.1.1964 alkaen,

3) muutoin noudatetaan soveltuvin osin 2) kohdassa mainittujen vuokrasopimusten ehtoja (30.10. 771 §).

Kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan vuokraamaan korttelissa n:o 46119 olevat tontit 31.12.2025 saakka vuosivuokrasta, jota määrättäessä indeksilukua 100 vastaavana huoneyksikköarvona pidetään 2 300 mk siten, että liikeilojen osalta noudatetaan 2.5-kertaista huoneyksikköarvoa (4.9. 584 §).

Samoin valtuusto oikeutti kiinteistölautakunnan

a) vuokraamaan insinööri Olavi Häyrisen toimesta perustettavalle yhtiölle korttelin n:o 46121 tontin n:o 1 seuraavilla ehdoilla:

1) vuokrakauden alkamisajan määrää kiinteistölautakunta ja se päättyy 31.12. 2025,

2) vuosivuokrana peritään 31.12.1964 saakka 6 900 mk, minkä jälkeen vuokra sidotaan viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että indeksilukua 100 vastaavana perusvuosivuokrana pidetään 4 600 mk ja että indeksin vaihtelut otetaan huomioon täysinä kymmeninä prosentteina,

3) vuokraaja järjestää purettavassa rakennuksessa asuville henkilöille sellaiset asunnot, jotka kaupungin asunnonjakotoimisto kohtuudella voi hyväksyä,

4) tontille rakennettavaan rakennukseen ei saa sijoittaa myymälöitä eikä muita liikehuoneistoja,

5) tontille on rakennettava ilman arava-lainaa talo, jonka arava-tasoisten huoneistojen keskipinta-alan tulee olla vähintään 55 m²,

6) kiinteistöviraston metsäosastolla on oikeus määrätä, että istutettavaksi määrätty tai luonnontilaan jäävät tontinosat on rakennustyön ajaksi tarpeellisilta osiltaan aidattava,

7) korttelin n:o 46121 tontista n:o 1 nykyisin voimassa oleva vuokrasopimus puretaan uuden vuokrasopimuksen allekirjoittamisen yhteydessä,

8) kiinteistölautakunnalle on ennen uuden vuokrasopimuksen allekirjoittamista tehtävä ilmoitus nykyisen vuokrasopimuksen voimassa ollessa tapahtuneista vuokraoikeuden siirtymisistä,

9) tontille tulevasta rakennuksesta on varattava vuokrattava tila sähkölaitoksen muuntamoa varten sähkölaitoksen vaatimusten mukaisesti,

10) muuten noudatetaan tavanomaisia asuntotonttien vuokrausehtoja, joihin tulee sisältyä mm. helsinkiläisen työvoiman käyttämistä koskeva ehto,

b) vuokraamaan muut korttelin n:o 46121 asuntotontit 31.12.2025 saakka vuokrasta, joita laskettaessa virallisen elinkustannusindeksin »lokakuu 1951 = 100» pisteilukua 100 vastaavana huoneyksikköarvona pidetään 2 300 mk (30.10. 772 §).

Suomalaiselle Pursi-Seuralle v. 1961 (ks. s. 75) vuokratun Sirpalesaareissa sijaitsevan alueen vuokraehtoja päätettiin muuttaa siten, että alueen suuruudeksi tulee n. 9 600 m² ja elinkustannusindeksin indeksilukua 100 vastaavaksi perusvuosivuokraksi 270 mk. Muutoin oli noudatettava em. päätöksen mukaisia vuokraehtoja (20.3. 242 §).

Samaten kaupunginvaltuusto päätti muuttaa Mannerheimin Lastensuojeluliitolle v. 1962 (ks. s. 73) vuokratun, 11. kaupunginosan korttelin n:o 308 tontin n:o 5 vuokrausehtojen 6) kohdan seuraavaksi:

6) Mannerheimin Lastensuojeluliitto sitoutuu siihen, että kaupunki saa korvauksetta rakentaa liiton omistaman, korttelissa n:o 308 olevan tontin n:o 19 alle esikaupunkiradan metrotoimiston myöhemmin määrättävään paikkaan (5.6. 434 §).

Edelleen kaupunginvaltuusto päätti muuttaa jäljempänä mainittuja päätöksiään: teollisuustontin vuokraamisesta Finla Oy:lle v. 1962 (ks. s. 77) tekemäänsä päätöstä siten, että vuokraus koskee teollisuuskorttelissa n:o 43074 olevaa tonttia n:o 4 (23.1. 70 §);

alueen vuokraamisesta Laajasalon öljysatamasta Aerosun Oy:lle v. 1961 (ks. s. 87) tekemäänsä päätöstä siten, että vuokra-alueen itäraja määräytyy kaupunkimittaosaston 27.7. päivätystä karttapiirroksesta n:o 6942/NA 5 ilmenevästi (4.9. 609 §);

v. 1956 (ks. s. 73) tehtyä päätöstä siten, että Esso Oy:lle Laajasalosta vuokratun alueen v. 1962 tarkistettua kaakkoisrajaa muutetaan kaupunkimittaosaston piirustuksen n:o 664/NA 4/25.4.1963 mukaisesti (29.5. 387 §);

muuttaa v. 1962 (ks. s. 96) tekemäänsä, alueen vuokraamista Hernesaaresta Volvo-Auto Oy:lle koskevaa päätöstään siten, että vuokraajan on kortteliin Tv 240 rakennettava tontin käyttötarkoituksen mukaisia rakennuksia vähintään 40 % tontin pinta-alasta sillä ehdolla, että korttelin n:o Tv 244 tontteja n:o 7 ja 8 Volvo-Auto Oy:lle vuokrattaessa kaupungilla on oikeus tarkistaa sekä korttelia n:o Tv 240 että korttelin n:o Tv 244 tontteja koskevaa rakentamisvelvollisuutta niin, että niiden yhteinen rakentamisvelvollisuus on neliömetrimäärältään kaupunginvaltuuston em. päätöksessä edellytetyn rakennusvelvollisuuden suuruinen (6.3. 194 §).

Merkittiin tiedoksi, että lääninhallitus oli 1.2. antamallaan päätöksellä hylännyt Konetuote Oy:n ja Helsingin Tynnyritehdas Oy:n valitukset, jotka koskivat Kyläsaaren pienteollisuustontin vuokraamista Asfaltti Oy Lemminkäiselle (6.3. 174 §).

Kultaklausuuliehtoiset vuokrat. Kaupunginvaltuusto päätti, että hovioikeuden 28.5.1958 antaman tuomion sisältämän tulkinnan mukaista vuokranmaksuperustetta sovelletaan kaupunginvaltuuston v. 1961 (ks. s. 89) asettaman määräajan kuluessa vuokrasopimuksensa muuttamista pyytäneiden vuokraajien lisäksi 1.1.1963 alkaen seuraavien vuokraajien vuokrasopimuksiin:

1) Harry Venesmaa ja Kustaa Venesmaa Mv 204—6, 2) Osmo ja Pirkko Sipari Mv 204—19, 3) Ilmari Jyläs ja Olavi Laine Mv 204—47, 4) Reino Parviala Mv 204—57, 5) Lempi Maarno Mv 204—59, 6) Eino Salmela Mv 205—40, 7) Erkki ja Kaija Heikkonen Mv 205—82, 8) Eevi Back Mv 205—112, 9) Fredrik ja Sanni Häyren Mv 202—8, 10) Alma Salo Mv 202—19, 11) As. Oy Limingantalo Mv 202—21, 12) Saara Laasonen Mv 202—22, 13) Ingemar Backman Mv 202—23, 14) Kustaa Eloholma Mv 202—31 ja 15) Hilja Pajunen Mv 202—46 (2.10. 691 §) sekä

2) Paavo Kiesi Mv 204—16, 2) Asunto Oy Taivaskalliontie 5 Bostads Ab Mv 204—32, 3) Edvard Nieminen Mv 204—49, 4) Otto Malm Mv 204—66, 5) H. Jokisen oikeudenomistajat Mv 204—70, 6) Kersti Björk Mv 204—71, 7) Meeri Perotie Mv 205—8, 8) Nestor Hämäläinen Mv 205—10, 9) Eva Jerkku Mv 205—72, 10) Aulis Toivola Mv 205—86, 11) Väinö Törni Mv 205—121, 12) Elli Mustonen Mv 202—10, 13) Alekski Tapola Mv 202—34, 14) As. Oy Limingantie 73 Mv 202—81, 15) Emil Linden Mv 202—55, 16) Emil Linden Mv 202—56, 17) As. Oy Limingantie 44—46 Mv

1. Kaupunginvaltuusto

202—111, 18) As. Oy Limingantie 44—46 Mv 202—112 ja 19) Elsa Hynninen Mv 202—158 ja

että kiinteistölautakunta oikeutetaan vuokraajien sitä anoessa päättämään, että hovioikeuden 28.5.1958 antaman tuomion sisältämän tulkinnan mukaista vuokramaksuperustetta sovelletaan lautakunnan päättämästä ajankohdasta lukien niihin vuokraajiin, jotka ovat laiminlyöneet tiedustelulomakkeen palauttamisen kaupunginvaltuuston 11.10.1961 asettaman määräajan kuluessa tai jotka ilmoittavat haluavansa vastoin aikaisempaa ilmoitustaan vuokramaksuperusteen valinnasta vuokrasopimuksensa siten muutetuksi, että vuokramaksuperusteena käytetään hovioikeuden mainitun tuomion mukaista tulkintaa (27.11. 848 §).

Eräiden vuokrien tarkistaminen. Kaupunginvaltuusto päätti muuttaa 12.12.1956 tekemänsä päätöstä n. 2 040 m²:n suuruisen, tilaan U. 377 RN:o 6²⁸⁸ Tapanilan kylässä kuuluvan määräalan vuokraamisesta Anna ja Oiva Lemmetylle siten, että maksettava vuosivuokra on 1.1.1964 alkaen 120 mk (4.9. 590 §).

Kaupunginvaltuusto päätti muuttaa 29.11.1961 (ks. s. 78) tekemänsä päätöstä, joka koski Ylioppilasasuntolasäätiölle vuokrattua tonttia, siten että säätiöltä peritään sille vuokratun Vallilan korttelin n:o 585 tontin n:o 4 kertomusvuoden vuokrana ainoastaan 2 740 mk (4.9. 592 §).

Vielä kaupunginvaltuusto päätti oikeuttaa kiinteistölautakunnan tarkistamaan korttelin n:o 30112 tontin n:o 1 vuosivuokran 1.1.1964 lukien siten, että uudeksi virallisen elinkustannusindeksin »lokakuu 1951 = 100» pistelukua 100 vastaavaksi perusvuosivuokraksi määrätään 46 080 mk ja että indeksin vaihtelut otetaan huomioon täysinä kymmeninä prosentteina. Asia koskee Munkkiniemen Ostoskeskus Oy:lle vuokrattua tonttia (23.1. 71 §).

Sähkölínjan ja kaapelien rakentaminen. Vihdin Sähkö Oy oli anonut, että sille myönnettäisiin tarpeellinen maankäyttöoikeus sähkölínjan rakentamista varten Tervalammen työlaitoksen muuntamolta Poikkipuoliaisiin. Kaupunginvaltuusto päätti oikeuttaa kaupunginhallituksen tekemään 50 v:n maanvuokrasopimuksen Vihdin Sähkö Oy:n kanssa yhtiön toimesta 6.11.1962 laaditun Tervalammen—Poikkipuoliaisen linjakartan edellyttämän 20 kVn sähkölínjan rakentamista ja käyttöä varten Vihdin kunnan Tervalammen kylässä sijaitsevan Eriksbergin tilan RN:o 3⁴⁵⁵ alueille sillä ehdolla, että kertakaikkisena korvauksena vuokrasopimuksen mukaisesta maankäyttöoikeudesta suoritetaan kaupungille 176 mk. Kaupunginhallitus oikeutettiin vahvistamaan muut vuokraehdot (20.2. 157 §).

Kaupunginvaltuusto päätti suostua siihen, että Puotilan Puhos Oy saa rakentaa sähkökaapelin korttelissa n:o 45071 olevan tontin n:o 2 ja korttelissa n:o 45072 olevan tontin n:o 1 välissä olevalle kaupungin omistamalle puistokaistalle 100 mk:n kertakaikkista korvausta vastaan sekä muuten seuraavilla ehdoilla:

- 1) Kaapeli asennetaan vähintään 80 cm:n syvyyteen maanpinnasta lukien.
- 2) Yhtiö toimittaa heti työn valmistuttua tarkan mittapiirroksen sähkölaitokselle kaapelin sijainnista puistoalueella.
- 3) Yhtiö vastaa kaikesta vahingosta ja haitasta, mitä kaapelin asentamisesta tai sijainnista saattaa aiheutua kaupungille tai sivullisille.
- 4) Lupa on voimassa toistaiseksi, irtisanomisaika 3 kk.
- 5) Työn päätyttyä on alue saatettava rakennusviraston puisto-osaston hyväksymään puistomaiseen kuntoon.

6) Lupakauden päättyessä on yhtiö velvollinen korvauksetta poistamaan kaapelin ja saattamaan alueen kaupungin hyväksymään kuntoon (28.11. 879 §).

Oy Essolle myönnettiin lupa sijoittaa sähkökaapeli Nuijamiestentiehen mm. seuraavilla ehdoilla:

Rakennusviraston katurakennusosastolla on oikeus asettaa katualueella tapahtuvia kaivaustöitä varten yhtiön kustannuksella valvoja, jonka antamia ohjeita ja määräyksiä työssä on noudatettava.

Työn aloittamisesta on ilmoitettava katurakennusosastolle hyvissä ajoin ennen työhön ryhtymistä.

Kaapeli on poistettava 6 kk:n kuluttua irtisanomisesta lukien, jos kaupunki niin vaatii (23.1. 79 §).

Wärtsilä-yhtymä Oy:n Arabian tehtaalle päätettiin antaa suostumus 20 kV:n maakaapelin asentamiseen katualueelle yhtiön anomukseen liittyvän piirustuksen mukaisesti 500 mk:n kertakaikkista korvausta vastaan samoilla ehdoilla kuin edellä on mainittu ja siten, että yhtiön tulee sitoutua poistamaan kaapelinsa kahden kuukauden kuluessa irtisanomisesta, mikäli kaapelin vaatima tila tarvitaan kaupungin omiin tarkoituksiin (19.6. 475 §).

Virvoitusjuomakioskien sekä jäätelön ja kukkien myyntipaikkojen myyntikauden pidentäminen tilapäisesti. Helsingin Kioskikauppiaitten anomuksesta kaupunginvaltuusto päätti, että kaupungin maalla olevissa virvoitusjuomakioskeissa sekä jäätelön ja kukkien myyntipaikoissa saadaan kaupunginvaltuuston 27.3.1935 kioskeissa ja niihin verrattavissa myyntipaikoissa sekä ulkosalla kaupungin alueella harjoitettavaa kaupasta ym. ansiotoiminnasta hyväksymien määräysten 4 §:ssä poiketen harjoittaa kauppaa 11.4. — 15.10 välisenä aikana (3.4. 278 §).

Torikaupan myyntiaikojen vahvistaminen. Merkittiin tiedoksi, että lääninhallitus oli 15.2. vahvistanut kaupunginvaltuuston v. 1962 (ks. s. 82) tekemän päätöksen, jonka mukaan torikauppaa saatiin harjoittaa 1.4. — 31.10. välisenä aikana klo 7 — 13 ja vuoden muuna aikana klo 8 — 13 välisenä aikana. Asiasta oli 20.2. kuulutettu kunnallislaissa säädetyllä tavalla (6.3. 173 §).

Lämmitettävien lehtienmyyntikojujen aikaansaamista koskevassa aloitteessaan olivat vt Myllymäki ym. huomauttaneet mm., että eri puolilla kaupunkia sijaitsevat sanoma- ja aikakauslehtien myyntikojut, joissa myyjinä oli vanhuksia tai invalideita vuoksi osaksi työkyvyttömiä henkilöitä, olivat suurimman osan vuotta kylmiä ja sateelle alttiina. Sanomalehtimyyjien ammattiosasto oli kuuden vuoden ajan yrittänyt saada tilanteeseen parannusta, mutta tuloksia ei vielä näkynyt. Rautatiekirjakauppa oli ilmoittanut suostuvansa valmistamaan lämmitettävät myyntikojut, joita myyjät sitten saisivat vuokrata. Aloitteentekijät ehdottivat, että kaupunginhallitusta kehoitettaisiin kiirehtimään niitä toimenpiteitä, joiden perusteella ko. suojatut ja lämmitettävät myyntikojut saataisiin mahdollisimman pian myyjien käyttöön. Kiinteistölautakunta oli ilmoittanut v. 1958 antaneensa talo-osaston tehtäväksi yhteistyössä kaupunginarkkitehdin ja rakennustarkastajan kanssa suunnitella sellaisen kioskityyppisen lehtienmyyntivaunun, joka voitaisiin hyväksyä yleisillä paikoilla käytettäväksi. Tämä suunnittelu oli sen jälkeen ollut jatkuvasti vireillä ja oli asiasta neuvoteltu mm. Rautatiekirjakaupan kanssa ja lisäksi oli tutustuttu Tukholman lehtikioskijärjestelyihin. Rakennusviraston talorakennusosasto oli sittemmin saanut valmiiksi ehdotuksensa, jossa myöskin lehtimyyjien ehdotukset oli mahdollisuuk-

1. Kaupunginvaltuusto

sien mukaan otettu huomioon. Sijainnista riippuen voitiin näiden uusien kioskien lämmitys järjestää joko sähköllä tai nestekaasulla tapahtuvaksi. Rautatiekirjakauppa oli ilmoittanut aloittavansa kioskien teettämisen vähintään 10 kpl:een sarjoissa heti, kun tyyppiirustukset oli vahvistettu. Myyntirattaiden vaihtaminen ko. kioskityyppiin myyntikojuihin voitaisiin ilmeisesti aloittaa jo kertomusvuoden kevään aikana. Kaupunginhallitus oli ilmoittanut, että myöskin vt Paavola oli 28.2.1962 tehnyt samaa asiaa koskevan aloitteen. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnon riittäväksi selvitykseksi aloitteiden johdosta (24.4. 333 §).

A s e m a k a a v a - a s i a t

Rakentamisoikeutta koskevat asiat. Kaupunginvaltuusto päätti v. 1961 (ks. s. 90) rajoittaa 1.—8. ja 10.—14. kaupunginosien (Kallion ym.) rakennusoikeutta. Tästä päätöksestä olivat Helsingin Kiinteistöyhdistys ym. valittaneet lääninhallitukseen ja edelleen korkeimpaan hallinto-oikeuteen, koska lääninoikeus oli osittain jättänyt asian tutkimatta, osittain hylännyt valituksen. Korkein hallinto-oikeus oli 22.4. tekemässään päätöksessä jättänyt lääninoikeuden päätöksen valitusten tutkimatta-jättämisestä pysyväksi asemakaavan muutosta laadittaessa noudatettavien ohjeiden hyväksymisen osalta. Ko. kaupunginosien asemakaavan muuttamisesta koskevan kaupunginvaltuuston päätöksen osalta korkein hallinto-oikeus oli katsonut, että kaupunginvaltuuston päätös myös tältä osin oli yksinomaan valmistavaa laatua eikä sisältänyt sellaista ratkaisua, johon kunnallislain 175 §:n mukaan voitiin valituksen erikseen hakea muutosta. Korkein hallinto-oikeus oli kumonnut ja poistanut lääninoikeuden päätökset siltä osin kuin lääninoikeus oli tutkinut valitukset. Merkittiin tiedoksi (29.5. 374 §).

Vt Mattila ym. olivat 11.10.1961 tehneet kaupunginvaltuuston em. päätöksen muuttamisesta aloitteen, jossa mm. huomautettiin, että asuntotonttien rakennusoikeuden supistamisella haluttiin välttää niitä asuntopoliittisia haittoja, joita liian tiheä rakentaminen oli mm. Kallion kaupunginosassa aiheuttanut. Kun kaupunginvaltuustolla ei ollut ollut mahdollisuutta kokouksen aikana tarkemmin paneutua tehtyihin erilaisiin ehdotuksiin, vaikka asia laajakantoisuutensa vuoksi olisi sitä vaatinut, olisi asia aloitteentekijäin mielestä saatettava uudelleen valtuuston käsiteltäväksi. Liiketalotonttien rakennusoikeuden supistamista koskevaa päätöstä oli perusteltu sillä, että täten vähennettiin samalla moottoriajoneuvojen paikoitustilojen tarvetta keskustassa. Liikenne ja pysäköintipulmat olisi kuitenkin ratkaistava ilman rakentamisoikeuden supistamista esim. siten, että liiketalojen yli määrätyn tason menevä rakennusoikeus asetettaisiin riippuvaksi tontille järjestettävien pysäköintitilojen määrästä. Aloitteentekijät ehdottivat, että kaupunginvaltuusto muuttaisi em. rakennusoikeuden rajoittamista koskevaa päätöstään niin, että 1.—8. ja 10.—14. kaupunginosien asemakaavaa laadittaessa on rakennusoikeus määrättävä siten, että tontin rakennettu kerrosala saa olla enintään 1.6 kertaa tontin pinta-ala. Erityisten syiden niin vaatiessa tätä määrää saataisiin kuitenkin lisätä välitontilla enintään 20 % ja kulmatontilla enintään 40 %. Asemakaavan muuttamisesta aiheutuvan rakennuskiellon aikana annettavissa rakennusluvuissa voitaisiin soveltaa em. poikkeuksellisia lisättyjä rakennusoikeusmääriä, niin että milloin tontille rakennetaan ra-

kennusjärjestyksen 40 §:n 5 mom:n edellyttämä liikerakennus, saadaan rakennettaessa asemakaavaosaston piirustuksessa n:o 5060/28.8.1961 karttaan merkityllä alueella seurata ennen 11.10.1961 tehtyä rakennusoikeuden supistamispäätöstä voimassa olleita määräyksiä, kuitenkin ilman maistraatin sallimaa lisätyä rakennuslaajuutta ja kuitenkin niin, ettei rakennettu kerrosala saa olla suurempi kuin 3.5 kertaa tontin pinta-ala, ellei tämän kerrosalan ylimenevälle osalle varata kaksinkertaista määrää rakennusasetuksen edellyttämiä moottoriajoneuvojen paikoitustiloja. Em. alueen ulkopuolella olevan ns. sekakorttelin ollessa kysymyksessä, jossa jo oli liikerakennuksia tai johon ei ollut tarkoituksenmukaista enää rakentaa asuintaloja, olisi noudatettava liikerakennuksen kerrosalaan nähden korttelin tarkoituksenmukaisesta rakentamisesta riippuen edellä ko. rakennuksista annettuja määräyksiä. Kaupunginhallitusta olisi kehotettava huolehtimaan siitä, ettei asemakaavan muuttamisesta aiheutuva rakennuskielto tarpeettomasti häittäisi asuntorakennustoiminnan ylläpitämistä riittävän suurena kaupungissa ja että myös kodittomien ja kovaosaisten yksinäisten henkilöiden asunnon tarpeen tyydyttämiseen kiinnitettäisiin riittävästi huomiota. Kiinteistölautakunta oli puoltanut aloitteessa tehtyjä ehdotuksia sekä ehdottanut, että vähimmäispinta-alan määräämistä 50 m²:ksi koskeva päätös peruutettaisiin. Lautakunnan vähemmistö oli ollut sitä mieltä, ettei aloitteen tulisi antaa aihetta päätöksen muuttamiseen, koska ko. päätöksen jälkeen ei ollut ilmennyt mitään aloitteessa mainittuja, rakentamisen kannalta haitallisia seikkoja, jotka vaatisivat rakennusoikeuden lisäämistä. Kiinteistölautakunnassa esittelijänä toiminut asemakaavapäällikkö oli lausunnossaan viitannut kaupunginhallituksen mietinnössä n:o 25/1961 esitettyihin perusteluihin ja katsonut, ettei ollut syytä muuttaa kaupunginvaltuuston asemakaavan laatimista varten antamia asuntotonttien rakennusoikeutta koskevia ohjeita. Kaupunginhallitus oli yhtynyt lautakunnan esittelijän esittämiin perusteluihin. Kaupunginhallituksen mielestä olisi vähimmäispinta-alan määräämistä koskeva kaupunginvaltuuston päätös pidettävä edelleen voimassa, koska uusi asuntotuotannon veronhuojennuslaki oli määräaikainen ja sitäpaitsi salli laki rakennettavan jopa kolmanneksen asunnoista huomattavasti alle 50 m²:n keskipinta-alan. Myöskin Suomen Arkkitehtiliitto oli ilmaissut kantansa aloitteen johdosta ja huomauttanut, että tehdyn valtuustoaloitteen hyväksyminen johtaisi kaupunginvaltuuston päätöksellä luodun pohjan hajoamiseen ja tähän saakka tehdyn työn mitättöimiseen. Liiton mielestä olisi erittäin vahingollista, jos asiantuntemattoman ja sattumanvaraisen valtuustoaloitteen johdosta maan pääkaupunki keskuksensa rakentamisen jälkeen jälleen vaipuisi siihen suunnittele mattomuuden tilaan, josta sitä sodan jälkeen oli syytetty. Liiton mielestä aloitteentekijät eivät omia etujaan ajaessaan kiinnittäneet huomiota kokonaisuuteen. Kaupunginvaltuusto katsoi edellä esitetyn riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (23.1. 91 §).

Eräiden alueiden rakennuskiellon jatkaminen. Kaupunginvaltuusto päätti pyytää sisäasiainministeriötä jatkamaan 1.—8. ja 10.—14. kaupunginosien rakennuskieltoa kahdella vuodella. Ministeriö oli sittemmin 16.10. tekemällään päätöksellä pitentänyt ko. rakennuskieltoaikaa 11.10.1965 saakka (18.9. 651 §, 30.10. 755 §).

Merkittiin tiedoksi, että sisäasiainministeriö oli anomuksesta pitentänyt rakennuskiellon jatkamista Malmin, Tapanilan, Siltakylän, Suutarilan, Ala-Tikkurilan, Mellunkylän ja Laajasalon kylien alueilla (23.1. 60 §).

Rakennusjärjestyksen hyväksyminen. Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä Helsin-

1. Kaupunginvaltuusto

gin kaupungin rakennusjärjestyksen kaupunginhallituksen mietinnön n:o 10 liitteen M 1 mukaisena, kuitenkin siten, että 14, 60, 61 ja 70 §:iin tehtiin eräitä muutoksia. Sisäasiainministeriö vahvisti 13.8. rakennusjärjestyksen (29.5. 397 §, 5.6. 436 §, 4.9. 549 §, kunn. as. kok. n:o 104).

Eräiden katujen nimen muuttaminen. Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä 30. kaupunginosassa sijaitsevan Sylikuja-nimisen kadun muuttamisen Kuusilahdenkuja-Granviksgränden nimiseksi sekä 31. kaupunginosassa sijaitsevan Myllymäki-nimisen kadun muuttamisen Myllykallionrinne-Kvarnbergsbrinken nimiseksi (20.3. 229 §, 16.10. 725 §).

Seutukaavaliittoa koskevat asiat. Kaupunginvaltuusto päätti, että Helsingin kaupunki liittyy Helsingin seutukaavaliittoon. Samalla kaupunginvaltuusto päätti muutoksitta hyväksyä Helsingin seutukaavaliiton perustamissuunnitelman ja sen perussääntöehdotuksen (4.9. 594 §, kunn. as. kok. n:o 115 §).

Liikennettä koskevat asiat

Keskustan pysäköintikysymyksen järjestämisestä v. 1959 tekemässään aloitteessa olivat vt Londen ym. viitanneet niihin vaikeuksiin, mitä keskustan pysäköintipaikkojen puute oli viime vuosina aiheuttanut. Suuri osa keskustan pysäköintipaikoista oli sellaisten esikaupunkialueilla asuvien autoilijoiden käytössä, jotka toimessa olevina jättivät autonsa koko päiväksi pysäköintipaikalle. Vaikka tämä olikin täysin laillista, esti se suuressa määrin muuta liikennettä. Tämän vuoksi olisi tutkittava, voitaisiinko määrättyllä alueella keskustassa ottaa käyttöön sellaiset pysäköintimääräykset, jotka on toteutettu useissa Euroopan suurkaupungeissa. Määräysten mukaan saataisiin auto liikeaikana pysäköidä vain rajoitetuksi ajaksi, joka eri vuorokauden aikoina olisi eri pituinen. Auton tuulilasin sisäpuolelle voitaisiin tällöin kiinnittää kortti, joka osoittaisi automaattisesti, milloin auto viimeistään on ajettava pois. Suomen Autoklubin liikenneosasto oli ehdottanut tämän useissa suurkaupungeissa käytännössä olevan ns. sinisen aluejärjestelmän käytäntöön ottamista. Kiinteistölautakunnan mielestä pysäköinti olisi hoidettava entisen käytännön mukaisesti ja vain lisättävä pysäköintimittareita. Pysäköintimaksu olisi lautakunnan mielestä alennettava 40 p:stä 30 p:iin tunnilta. Mikäli kuitenkin katsottaisiin aiheelliseksi siirtyä ns. siniseen järjestelmään, olisi alueen rajat voitava osoittaa selvästi liikenne-merkeillä tai opasteilla. Poliisilaitos oli puoltanut liikennemerkkien käyttämistä, maksullisten pysäköintipaikkojen lisäämistä ja liikenteen yksisuuntaistamista vähäliikenteisillä kaduilla. Liikennejärjestelykomitea oli yhtynyt annettuihin lausuntoihin. Helsingin Kauppakamari oli mm. esittänyt, että keskustan pysäköintikysymys selvitetäisiin koko laajuudessaan ja laadittaisiin yleissuunnitelma sen ratkaisemiseksi, että keskustan ahtaimmat sisäosat varattaisiin vain lyhytaikaista pysäköintiä varten, että kiinnitettäisiin erityisesti huomiota sinisen vyöhykkeen järjestelmän tarjoamiin mahdollisuuksiin, että lyhytaikainen pysäköinti turvattaisiin pysäköintikatuja järjestämällä, että pitkäaikaista pysäköintiä varten varattaisiin suuria pysäköintialueita keskustan eri puolille, että samalla selvitetäisiin pysäköintirakennusten tarve sekä että elinkeinoelämän kannanotot pysäköinnin kaikinpuoliseksi järjestämiseksi otettaisiin suunnittelussa huomioon. Kiinteistölautakunta oli 28.1. anta-

massaan lausunnossa huomauttanut, että keskustan pysäköintikysymyksen selvittely ja yleissuunnitelma olivat työn alaisina ja että pyrkimyksenä oli löytää toteutettavissa oleva ratkaisu, joka vastaisi pysäköintitilojen kohtuullista tarvetta. Suunnitelmassa oli tarkoitus ottaa huomioon kaikki kauppakamarin esittämät toimenpiteet. Käytettävissä olevat keskustan katutilat tultaisiin varaamaan lyhytaikaista pysäköintiä varten. Ns. sinisen alueen käytäntöön ottamiseen ei lautakunnan mielestä ollut aihetta. Kaupunginhallitus ei pitänyt aiheellisena pysäköintimaksun alentamista mm. mittarien muutostyön kalleuden vuoksi. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnot riittäväksi selvitykseksi (6.3. 206 §).

Liikennemääräysten ja liikennemerkkien yksinkertaistamiseksi ja selventämiseksi tekivät vt Ehrnrooth ym. v. 1962 aloitteen, jossa huomautettiin, että ajo- ja pysäköimismääräykset olivat niin monilukuiset, että niitä oli tunnollisenkin autoilijan vaikea noudattaa. Tämän vuoksi olisi liikennemääräyksiä huomattavasti selvennettävä ja siten ennakolta pyrittävä ehkäisemään liikennerikkomuksia. Kaupunginhallitusta olisi kehotettava ryhtymään toimenpiteisiin kaupungissa noudatettavien liikennemääräysten ja -merkkien yksinkertaistamiseksi ja selventämiseksi. Kiinteistölautakunta totesi, että liikenteen lisääntyessä myös liikenteen turvallisuuden ja sujuvuuden takia välttämättömiä säännöksiä ja määräyksiä oli lisättävä ja tarkistettava. Kaupunginhallitus oli v. 1962 (ks. s. 309) hyväksynyt ulosajoteiden viitoituksesta periaatesuunnitelman, jonka mukaisia viittojen yksityiskohtaista sijoittamista koskevia suunnitelmia parhaillaan laadittiin. Viitoitus oli tarkoitus saada suoritetuksi kertomusvuoden kesään mennessä. Liikennemerkkipäätöksen uudistaminen oli myös vireillä valtion viranomaisissa. Kaupunginvaltuusto katsoi lausunnon riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (6.3. 208 §).

Liikennevalojärjestelmän kehittämistä koskevan pitkän tähtäyksen ohjelman laatimiseksi olivat vt Gestrin ym. tehneet aloitteen, jossa oli mainittu liikennevalojärjestelmän kehittämisen edistyvän kaupungissa varsin hitaasti. Niinpä puuttuivat liikennevalot jatkuvasti sellaisista vaarallisista paikoista kuin Pohj. Esplanaadikadun ja Mikonkadun sekä Bulevardin ja Fredrikinkadun risteyksistä. Sama koski myös suuria länteen, itään ja pohjoiseen johtavia ulosmenoteitä. Näillä ulosmenoteillä oli liikenne joustavampaa ja myös nopeampaa, joten jalankulkija oli myös niitä ylittäessään ilmeisen suuressa vaarassa. Asian parantamiseksi olisi kaupunginhallitusta kehotettava kiireellisesti laatimaan tyydyttävä, pitkän tähtäyksen ohjelma liikennevalojärjestelmän nopeaksi kehittämiseksi. Kiinteistölautakunta oli maininnut, että liikennevalojen tärkeyttä silmällä pitäen oli talousarvioon ko. tarkoitukseen kahtena viime vuonna merkitty 250 000 mk ja kertomusvuonna 400 000 mk. Toistaiseksi oli liikennevalot pyritty sijoittamaan eri väylillä esiintyvän tarpeen ja tulevat järjestelyt huomioon ottaen siten, että niistä saataisiin mahdollisimman suuri hyöty. Tavoitteena oli kuitenkin liikennevalojen järjestäminen kaikkien vilkkaimmin liikennöityjen katujen risteysiin ja suojateille, joita ei muiden järjestelyjen avulla saatu turvallisiksi. Kun yksityiskohtaiset suunnitelmat kuitenkin olivat vielä keskeneräisiä, ei em. pitkän ajan liikennevalojen hankintaohjelman laatiminen ollut ajankohtainen. Aloitteessa mainitut liikennevalot oli ollut tarkoitus asentaa v:n 1962 aikana, mutta toimitusten viivästymisen vuoksi oli työ siirtynyt kertomusvuoden kesään. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnon riittäväksi selvitykseksi (6.3. 207 §).

Parempien liikenneyhteyksien aikaansaamiseksi itäisiin esikaupunkialueisiin, eri-

1. Kaupunginvaltuusto

tyisesti Hämeentien-Helsinginkadun suunnassa olivat vt Päivänsalo ym. tehneet v. 1961 aloitteen, jossa viitattiin niihin epäkohtiin, jotka olivat aiheutuneet itäisiltä liikennealueilta tulevien sinisten bussien ohjaamisesta Sörnäisten rantatielle. Vaikka tämä toimenpide paransikin ko. alueiden ja varsinaisen keskustan välisiä yhteyksiä, heikkenivät toisaalta yhteydet ko. alueilta Hämeentien ympäristöön ja Helsinginkadun kautta Kallioon ja Töölöön. Ruuhka-ajan bussi n:o 71 oli ainoa kulkuneuvo, joka välitti liikennettä tällä suunnalla. Tämä linja-auto jätti matkustajat Sörnäisten rantatielle, josta nämä saivat pyrkiä vaikeasti ylitettäviä katuja pitkin Hämeentielle ohi uudisrakennustyömaiden ym. liikennevaikeuksien. Aloitteentekijät ehdottivat, että Sörnäisten rantatiellä olevilta autopysäkeiltä kunnostettaisiin turvallinen yhteys Hämeentielle, että liikennelaitos velvoitettaisiin entistä huomattavasti paremmin huolehtimaan liikenneyhteyksien järjestämisestä itäisten Esikaupunki-alueiden asukkaille myös Hämeentien—Helsinginkadun suuntaan. Liikennelaitoksen lautakunta katsoi olevan aiheellista helpottaa jalankulkijain kulkumahdollisuuksia Sörnäisten rantatien ja Hämeentien välillä. Liikenneyhteyttä Itäisistä Esikaupungeista Helsinginkadulle, Kallioon ja Töölöön hoitavan ruuhka-ajan linja-autolinjan n:o 71 palvelukelpoisuutta tarkkailtiin jatkuvasti ja sen liikennetiheyttä lisättäisiin tarpeen vaatiessa. Päiväsaikaan oli matkustajilla mahdollisuus eri raitiovaunuja käyttäen päästä haluamiinsa osiin kaupunkia. Lautakunnan käsityksen mukaan oli ko. alueiden liikennemahdollisuudet hoidettu tyydyttävällä tavalla. Sekä yleisten töiden lautakunta että kiinteistölautakunta olivat puoltaneet ehdotettujen kulkuyhteyksien parantamista ja Vilhovuorenkadulla Suvilahdenkadun kulmauksessa olevan puuportaan rakentamista uudelleen betonisena ja lepotasolla varustettuna. Kaupunginhallitus oli 14.2. myöntänyt 4 000 mk mainittujen portaiden uusimista varten. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnot riittäväksi selvitykseksi (6.3. 209 §).

Linja-autolinjan n:o 71 reitin muuttamista koskevassa aloitteessaan olivat myöskin vt Mehto ym. kiinnittäneet huomiota siihen, että sen jälkeen kun itäistä liikennettä hoitavat linja-autot oli siirretty kulkemaan Sörnäisten rantatietä Kulosaaren sillalle, jäi Sörnäisten kadun, Lautatarhankadun ja Verkkosaaren rajoittama elintarviketeollisuus- ja markkina-alue päivän ajaksi liikenneyhteyksiä vaille. Tämän vuoksi olisi kaupunginhallitusta kehotettava huolehtimaan siitä, että linjan n:o 71 autot liikennöisivät myös klo 9.30—15.00 välisenä aikana tai että liikenneyhteys aloitteessa mainitulta alueelta Hämeentielle järjestettäisiin jollakin muulla tavalla. Liikennelaitoksen lautakunta ilmoitti, että sen toimesta oli 28.3. suoritettu laskenta ja päästy siihen tulokseen, että jos linjaa n:o 71 liikennöitäisiin klo 9—15 välillä, olisi autoissa matkustajia n. 25 henkilöä tunnissa kumpaankin suuntaan. Linjan yksinomaiseen vaikutusalueeseen ei kuulunut mitään asuma-aluetta, joten matkustajamäärä jäisi hyvin pieneksi, koska linjan päiväliikenne palvelisi vain teollisuusalueita. Linjan 71 taloudellinen tulos oli ollut tappiollinen jo tähänkin asti. Lautakunnan mielestä ei Sörnäisten teollisuusalue ainakaan vielä tarvinnut päiväliikennettä. Liikennelaitos tulisi kuitenkin jatkuvasti seuraamaan ko. teollisuusalueen kehitystä ja huomioimaan tulevissa suunnitelmissaan päiväliikenteen järjestämisen alueelle, sitten kun teollisuusalueen kasvu ja sen vaatima liikenne tarvitsisi poikittaisyhteyksiä. Kiinteistölautakunta oli yhtynyt liikennelaitoksen lautakunnan kantaan siinä, ettei mainitulle teollisuusalueelle toistaiseksi tarvittaisi lisää linjoja. Kaupunginval-

tuusto katsoi eo. lausunnot riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (18.9. 676 §).

Lauttasaaren liikenneolojen parantamisesta v. 1961 tekemässään aloitteessa oli vt Katajavuori huomauttanut, että kaupungin länsipuolella olevien asuntoalueitten kasvaessa oli liikenne kaupungista johtavalla ulospääsytillä, Lauttasaarentiellä, kasvanut siinä määrin, että kadun ylittäminen oli käynyt hengenvaaralliseksi. Lauttasaarentien ja muidenkin ko. kaupunginosan katujen turvattomuutta lisäsi vielä sekin, että jalkakäytäviä ei ollut kaikkialla kunnostettu. Aloitteentekijä ehdotti, että kaupunginhallitus ryhtyisi kiireellisiin toimenpiteisiin liikennepoliisin sijoittamiseksi tärkeimpiin Lauttasaarentien risteyskojiin suojateiden vaiheille, ajonopeuden rajoittamiseksi mahdollisimman alhaiseksi tällä läpikulkutiellä ylikulkusiltojen tai muiden turvallisuustoimenpiteiden suunnittelemiseksi erikoisesti koululaisia varten, Lauttasaarentien ja muiden runsaasti liikennöityjen katujen jalkakäytävien kunnostamiseksi ja asfaltoimiseksi, sekä neuvottelujen aikaansaamiseksi valtiovalan kanssa Jorvaksentien pikaiseksi leventämiseksi, koska juuri ulkokuntalaisten liikenne Lauttasaaren kautta vaaransi sen asujamiston turvallisuutta. Lauttasaaren Säätiö ja Suomen Punaisen Ristin Lauttasaaren osasto olivat yhtyneet tehtyihin ehdotuksiin ja huomauttaneet mm., että Lauttasaaren molempien siltojen rakentaminen olisi suoritettava kiireellisesti asiaa kaikin tavoin edistäen. Kiinteistölautakunta oli todennut, että tärkeintä olisi saada poistetuksi Lauttasaarentieltä sille soveltumaton läpikulkuliikenne. Tätä varten olikin jo rakenteilla Lauttasaaren ohitustienä palveleva Helsingin—Jorvaksen moottoritie, jonka piti valmistua v. 1965. Sen jälkeen rakennettaiisiin myös uusi Lauttasaaren silta. Liikenteen turvallisuuden parantamiseksi oli Lauttasaarentiellä myös suoritettu liikennevalojen uudelleen järjestely ja suojakorokkeita oli rakennettu useampaan kohtaan. Eritasoisia jalankulkuyhteyksiä ei kuitenkaan ainakaan toistaiseksi voitane rakentaa, koska ne ovat osoittautuneet vaikeiksi järjestää ja suuria kustannuksia vaativiksi. Poliisilaitoksen taholta oli myös viime aikoina Lauttasaareissa valvottu liikennettä. Katujen rakentamisesta lopulliseen kuntoonsa tultaisiin huolehtimaan määrärahojen puitteissa. Poliisilaitos ja liikennejärjestelytoimikunta olivat yhtyneet kiinteistölautakunnan lausuntoon. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnon riittäväksi selvitykseksi (3.4. 293 §).

M a a n m i t t a u s t o i m i t u k s e t

Turun maanjako-oikeuden jäseniksi v. 1963—1967 valittiin kaup.agron. Jaakko Kukkonen, maanv. Lars Lindberg, agronomi Kaarlo Oila sekä diplomi-insinöörit Kurt Schreiber ja Tauno Talvio (23.1. 69 §).

K i i n t e i s t ö l a u t a k u n n a n h o i d o s s a o l e v a t m a a t i l a t j a m e t s ä t a l o u s

Erään puun rauhoittaminen. Kaupunginvaltuusto päätti lääninhallitukselle annettavassa lausunnossaan puoltaa Uppbyn kartanon haltijapuun rauhoittamista (29.5. 382 §).

1. Kaupunginvaltuusto

A s u n t o r a k e n n u s t o i m i n t a

Etuoikeuden myöntämistä ns. puistotaloissa asuville asunnon vuokraamiseen kaupungin vuokrataloista koskevassa aloitteessaan olivat vt Hakulinen ym. huomauttaneet Kumpulan ja Toukolan puistotalojen alkeellisuudesta ja niistä vaikeuksista, joita näissä parakkitaloissa asuvat joutuvat kokemaan. Useat ovat asuneet näissä asunnoissa vuosikausia, jotkut jopa 15 vuotta, mutta eivät yrityksistään huolimatta olleet saaneet uutta asuntoa. Aloitteentekijäin mielestä olisi ko. talojen asukkaille, mikäli he sitä haluavat, myönnettävä etuoikeus kaupungin rakennuttamiin vuokra-asuntoihin. Asunnonjakotoimikunta oli ilmoittanut, että mainittuja vuokra-asuntoja kaupunginhallituksen jako-ohjeiden mukaisesti jaettaessa on kaupungin vanhoista taloista ja myös em. rakennuksista siirretty vuokralaisia uusiin taloihin. Jakoa suoritettaessa oli ensi sijassa kiinnitetty huomiota heidän perheensä suuruuteen ja siihen, miten kauan he ko. vanhoissa taloissa olivat asuneet. Suuri osa vaihtoa hakeneista, puistotaloissa asuneista perheistä oli jo sijoitettu uusiin taloihin. Siirtomenetelmää tulnaisiin edelleenkin mahdollisuuksien mukaan jatkamaan. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnon riittäväksi selvitykseksi aloitteen johdosta (20.3. 253 §).

T a l o j a j a h u o n e i s t o j a k o s k e v a t a s i a t

Korjaustyöt. Kaupunginvaltuusto oikeutti kiinteistölautakunnan ylittämään ao. määrärahaa enintään 16 560 mk Karhulinnan keskuslämmityslaitoksen muuttamista varten öljylämmitteiseksi (29.5. 422 §).

Taloissa Katariinankatu 1-3 ja Aleksanterinkatu 16-18 suoritettavia lisä- ja muutostöitä sekä sisustusten täydennystöitä varten kaupunginvaltuusto myönsi pääomamenoihin kuuluvista käyttövaroistaan 53 530 mk (9.1. 43 §).

Töölön virastotalo. Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä arkkit. Kalle Räikkeen laatimat, Töölön virastotalon 2.4. päivätyt luonnospiirustukset n:o 1—14 (29.5. 386 §).

S i i r t o l a p u u t a r h a t

Herttoniemen ja Kumpulan siirtolapuutarhat. Kiinteistölautakunnalle myönnettiin oikeus jatkaa Herttoniemen ja Kumpulan siirtolapuutarhojen palstojen vuokraoikeuksia ajaksi 1.1.1964—31.12.1967 siten, että elinkustannusindeksin »lokakuu 1951 = 100» indeksilukua 100 vastaavana perusvuosivuokrana pidetään 15 penniä palstaneliömetriltä ja että indeksin vaihtelut otetaan huomioon täysinä kymmeninä prosentteina (4.9. 578 §).

8. Satamaoloja koskevat asiat

Satamamaksutaksan vahvistaminen. Merkittiin tiedoksi, että sisäasiainministeriö oli 18.4. vahvistanut kaupunginvaltuuston v. 1962 (ks. s. 92) hyväksymän satamamaksutaksan tulevaksi voimaan 1.5. lukien (9.1. 21 §, 8.5. 348 §, kunn. as. kok. n:o 43).

Kaduissa tehtävien kaivuiden suoritus- ja valvontataksan tarkistaminen ja soveltaminen, ks. s. 60.

Viranhaltijat. Kaupunginvaltuusto päätti korottaa apulaissatamamestarin ja 30 satamatarkastajan ja -valvojan virkapukukorvauksen 150 mk:ksi vuodessa 1.1.1963 lukien. Vedenottomiesten ja vuosilomasijaisten osalta jätettiin korvaus ennalleen (29.5. 401 §).

Edelleen kaupunginvaltuusto päätti, muuttaen osittain v. 1924 satamalaitoksen virkapuvuista tekemäänsä päätöstä, vahvistaa satamaluotsien virkapuvun kesätakiksi tummansinisestä kankaasta valmistetun vuorittoman yksirivisen takin, joka on varustettu virkanapeilla ja rinta- ja sivutaskuilla sekä satamaluotsin virkalakin kokardiksi satamalautakunnan 26.11.1962 päivättyyn esitykseen liittyvän mallin mukaisen merkin, jonka keskellä on mustalla pohjalla kullavärisen ruorirattaan ympäröimä Helsingin kaupungin vaakuna ja jonka alaosa reunustaa kullavärinen havuseppelä (29.5. 407 §).

Herttoniemen satama-alueen siirtäminen satamalautakunnan hallintoon. Kaupunginvaltuusto päätti määrätä Herttoniemen satama-alueen rajat satamalaitoksen satamarakennusosaston v. 1962 päivätyn piirustuksen n:o XI/324 mukaisiksi kuitenkin siten muutettuna, että teollisuuskorttelit n:o TK 43011 ja 43012 sekä alueen kaakkoiskulmassa oleva niemi jäävät alueen ulkopuolelle, sekä siirtää em. alueen satamalautakunnan hallintoon satama-alueeksi 1.1.1964 lukien (19.6. 509 §).

Huoneiston vuokraaminen tullilaitoksen käyttöön. Satamalautakunnalle myönnettiin oikeus ylittää tullihuoneistoja varten merkittyä määrärahaa 850 mk:lla huoneiston vuokraamiseksi tullilaitoksen käyttöön Herttoniemestä (24.4. 330 §).

Hinaaja-alueen hankkiminen. Kaupunginvaltuusto oikeutti satamalautakunnan, määrärahan käyttötarkoitusta osittain muuttaen, käyttämään 8.9 milj. vnk v:n 1962 talousarvion pääomamenoihin satamalaitoksen työlaivastoa ja kalustoa varten merkitystä määrärahasta hinaaja-alueen hankkimista varten (9.1. 41 §).

Eläintarhanlahden ja Kaisaniemenlahden ruoppaaminen. Kaupunginvaltuusto oikeutti satamalautakunnan ylittämään pääomamenoihin Eläintarhanlahden ruoppaamista varten merkittyä määrärahaa 120 000 mk:lla siten, että määrärahaa saatiin käyttää myös Kaisaniemenlahden ruoppaukseen, koska työ oli edullisinta suorittaa yhtäjaksoisesti (19.6. 484 §).

Länsisatamaan rakennettavaa kevytrakenteista varastorakennusta varten kaupunginvaltuusto oikeutti satamalautakunnan ylittämään pääomamenoihin ko. tarkoitusta varten merkittyä määrärahaa 200 000 mk:lla (19.6. 488 §).

Katajanokan varastorakennuksen n:o III rakentaminen. Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä satamarakennusosaston laatimat Katajanokan varastorakennuksen n:o 3 pääpiirustukset n:o 8838 VI 1818/8.5.1962, 8850 VI 1825/30.5.1962, 8851 VI 1826/30.5.1962, 8852 VI 1827/30.5.1962, 8966 VI 1846/16.10.1962, 8964 VI 1844/16.10.1962, 8933 VI 1840/16.10.1962, 8931 VI 1838/16.10.1962, 8932 VI 1839/16.10.1962, 8934 VI 1841/16.10.1962 ja 8935 VI 1842/16.10.1962.

Samalla kaupunginvaltuusto oikeutti kaupunginhallituksen hyväksymään piirustuksiin pienehköjä muutoksia. Lisäksi kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä kaupunginhallituksen toimenpiteen, jonka mukaan satamalaitokselle 15.8. myönnettiin oikeus allekirjoittaa ko. rakennustyötä koskeva urakkasopimus odottamatta tarvittavan lisämäärärahan myöntämistä v:n 1964 talousarvioon (6.3. 197 §, 4.9. 610 §).

1. Kaupunginvaltuusto

Lauttasaaren sillan uusiminen. Kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti kaupunginvaltuusto päätti, että uusi silta rakennetaan entisen sillan paikalle kaupunginhallituksen mietinnön n:o 23 liitteen n:o 3 mukaisesti niin, että sillan vapaa alikulkukorkeus Lauttasaaren puoleisesta päästä lukien koko kolmannen aukon kohdalla on $NN + 5$ m sekä että sillan poikkileikkaus tulee em. mietinnön liitteen n:o 5 mukaiseksi ja sillan leveydeksi 24 m (30.10. 783 §).

Mustikkamaan sillan rakennustyötä varten kaupunginvaltuusto oikeutti satamalahtakunnan ylittämään pääomamenoihin ko. tarkoitusta varten merkittyä määrärahaa 160 000 mk:lla (3.4. 292 §).

Pasilan—Kumpulan radan kohdalla olevan Hämeentien sillan suunnitelman hyväksyminen. Kaupunginvaltuusto hyväksyi katurakennusosaston piirustuksista n:o 11105—11107 ilmenevän em. kohdalle rakennettavan Hämeentien sillan suunnitelman (29.5. 408 §).

Raiteiden rakentaminen ja kunnostaminen. Kaupunginvaltuusto päätti v. 1959 (ks. s. 120) hyväksyä Pasilan—Kumpulan—Sörnäisten radan suunnan satamarakennusosaston ehdottamalla tavalla. Sen jälkeen oli rautatiehallituksen edustajien kansneusa voteltu radan rakentamiskustannusten jakamisesta valtion kanssa. Rautatiehallitus oli sittemmin hyväksynyt sopimuksen, joka oli lähetetty kaupunginhallituksen hyväksyttäväksi. Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä rautatiehallituksen ja kaupungin välillä tehtäväksi jäljempänä olevan sopimuksen Pasilan—Kumpulan—Sörnäisten radan rakentamisesta ja kunnossapidämisestä:

S o p i m u s

Rautatiehallituksen ja Helsingin kaupungin välillä on tehty seuraava sopimus Pasilasta oheisen karttapiirroksen n:o 396 e, 16.4.1962, mukaisesti erkanevan Pasilan—Kumpulan—Sörnäisten satamaradan rakentamisesta:

1) Rata rakennetaan oheisten piirustusten n:o 396 a—e, 16.4.1962, mukaan yksiraiteisena. Hämeentielle tulevaan katusiltaan varataan kuitenkin aukko kahta raideetta varten. Rata samoin kuin siihen Sörnäisten ratapihalla liittyvän tuloryhmän raiteet rakennetaan vähintään 43 kg/m kiskoista. Radalle tuleva tunneli tehdään vähintään 6.40 m leveäksi ja 6.50 m korkeaksi kiskonjalasta mitattuna.

2) Kaupunki suorittaa radan rakentamistyön omistamallaan alueella käyttäen omaa teknillistä työnjohtoaan ja noudattaen rautatierakennuksia varten vahvistettuja yleisiä ohjeita ja määräyksiä. Rata on ratajakson päällikön toimesta tarkastettava ja hyväksyttävä ennen kuin se avataan liikenteelle ja tulee radan liittäminen jo liikenteenalaiseen rataverkkoon tapahtua ratajakson päällikön valvonnassa. Radan rakentamiskustannukset suorittaa kaupunki, kuitenkin huomioon ottaen, mitä 5) kohdassa on sanottu.

Tässä sopimuksessa tarkoitetaan kaupungin omistamalla alueella valtionrauteiden omistaman alueen ulkopuolella olevaa rata-alueetta.

3) Kaupunki rakentaa tai hankkii kustannuksellaan rautatieliikenteen hoitamiseen oleellisesti kuuluvat laitteet ja rakennelmat omistamallaan alueella.

4) Kaupunki varaa rataa varten tarvittavan maapohjan ainakin niin pitkäksi aikaa kuin rautatieliikennettä Sörnäisten satama-alueelle tai siihen liittyville teollisuus- ym. alueille sillä harjoitetaan.

5) Rautatiehallitus osallistuu radan rakentamiskustannuksiin miljoonalla kahdellasadallatuhannella (1 200 000) markalla suorittaen osuutensa työn edistymisen mukaisessa suhteessa.

6) Rautatiehallitus tekee radan erkanemiskohdalla Pasilassa omistamallaan alueella radan täysin valmiiksi v:n 1964 loppuun mennessä, saaden siitä korvauksena kaupungilta kaksisataaneljäkymmentätuhatta (240 000) markkaa, millä summalla vähenee valtionrautateiden maksettavaksi kohdassa 5) määrätty osuus.

7) Rautatiehallitus, niin pian kuin se osoittautuu mahdolliseksi ja mikäli tarveaineita on saatavissa, luovuttaa kaupungin omistamalle alueelle lankeavaa radanosaa varten kaupungin mahdollisesti tarvitsemat käytetyt tai uudet rataiskot sidekiskoineen sekä uudet tarveaineet rautatiehallituksen vahvistamiin myyntihintoihin sekä raidesoraa 35 p:n hinnasta m³:ltä. Kaikista tarveaineista on maksettava säädetty rahti ja purkaukustannukset, sorasta tämän ohella kuormauskustannukset. Edellä mainitut hinnat ja kustannukset on kaupungin etukäteen suoritettava.

8) Valtionrautateiden omistamalle alueelle lankeavalta osalta jää rata kaikkine laitteineen valtionrautateiden omaisuudeksi, mutta muulta osalta kaupungin omaisuudeksi. Kumpikin sopijapuoli pitää radan omistamaltaan osalta kunnossa ja puhtaana myös lumesta ja jäästä; kuitenkin toimittaa valtionrautatiet talvisaikaan koko radan auraamisen oman auraustyönsä yhteydessä, milloin tarve vaatii ja se esteettä käy päinsä.

9) Kaupunki sitoutuu omistamallaan alueella huolehtimaan radan vartioinnista sekä kustantamaan ne varmistus-, valaistus- ja viestityslaitteet, jotka radan liikenteen hoitamiseksi ja turvaamiseksi nyt tai vastaisuudessa katsotaan tarpeellisiksi, niin myös huolehtimaan siitä, ettei mitään esineitä aseteta radalle tai niin lähelle sitä, että tästä saattaisi aiheutua vahinkoa valtionrautateiden henkilökunnalle tai liikkuvalle kalustolle.

10) Kaupunki sitoutuu kustantamaan ne raiteiston laajennukset ja muutokset, joita liikenne nyt rakennettavalla kaupungin omistamalla rataosuudella tuonnempana vaatii. Uusien raiteiden rakentamiseen ja entisten purkamiseen tai muuttamiseen on rautatiehallituksen suostumus kutakin eri kertaa varten hankittava.

11) Kaupunki vastaa omistamallaan alueella vahingosta, joka rataa liikennöitäessä aiheutuu kaupungin tai valtionrautateiden omaisuudelle taikka henkilökunnalle taikka josta kolmas henkilö on saapa valtionrautateiltä korvauksen.

Jos valtionrautateiden hallinto tai sen henkilökunta on ollut syyppää edellä tässä kohdassa mainittuun vahinkoon, ei kaupunki ole siitä vastuussa.

Kaupunki ei myöskään vastaa valtionrautateiden omaisuudelle tai henkilökunnalle aiheutuneesta vahingosta, joka on johtunut ylivoimaisesta tapahtumasta.

12) Mikäli kaupunki myy tai vuokraa radan varrelta alueita tehdas-, varastoym. tonteiksi tai luovuttaa raiteita kolmannelle henkilölle kuormaus- tai purkaukustarkoitukseen tms. taikka mikäli tällaisia toisten hallitsemia alueita tämän sopimuksen voimaantullessa radan varrella on jo olemassa, on kaupunki edellisen kohdan mukaisesti vastuussa raiteiden liikennöimisestä näille ulkopuolisille mahdollisesti aiheutuvista vahingoista.

13) Rautatiehallituksella on oikeus radan lähtökohdassa Pasilassa suorittaa muutoksia myös kaupungin omistamalla rataosuudella, mikäli Pasilan ratapihalla vastaisuudessa suoritettavat raidejärjestelyt niitä vaativat. Kustannukset suorittaa

1. Kaupunginvaltuusto

tällöin rautatiehallitus. Mikäli muutokset aiheutuvat kaupungin pyynnöstä, suorittaa kustannukset silloin kaupunki.

14) Valtionrautatiet hoitaa radan liikennöimisen ja kantaa kuljetusmaksut.

15) Nykyinen Vallilasta Sörnäisiin johtava yhdysrata puretaan vuoden 1965 loppuun mennessä. Valtionrautateiden nyt omistaman Sörnäisten satamaraiteiston siirrosta kaupungille tehdään eri sopimus, mikäli mahdollista vuoden 1964 aikana.

Tätä sopimusta, joka on valtioneuvoston ja Helsingin kaupunginvaltuuston hyväksymä ja laadittu kaksin kappalein, yksi kummallekin sopijapuolelle, ei saa rautatiehallituksen suostumuksetta toiselle siirtää.

Valtioneuvosto oli 19.9. hyväksynyt rautatiehallituksen ja kaupungin kesken tehdyn em. sopimuksen (19.6. 502 §, 16.10. 718 §).

Kaupunginvaltuusto oikeutti satamalautakunnan ylittämään pääomamenoihin merkittyä siirtomäärärahaa Laiturit, väylät, rautatiet ja kadut 150 000 mk:lla Malmin entisen hautausmaaraiteen kunnostamista varten teollisuusraiteeksi (6.3.195 §).

Alueiden vuokraaminen. Vaasan Höyrymylly Oy:lle päätettiin vuokrata Munkkisaaren korttelin n:o Tt 177 tontti n:o 8 ajaksi 1.10.1963—30.9.1985 seuraavilla ehdoilla:

1) tontin vuotuinen perusvuokra, joka vastaa lokakuun 1951 elinkustannusindeksiä 100, on 2.65 mk/m²,

2) vuokraaja saa tontin hallintaansa sellaisena kuin se on vuokrakauden alkaessa,

3) tonttia saadaan käyttää yksinomaan myllylaitoksen ja siihen läheisesti liittyvän toiminnan harjoittamiseen,

4) kaupunki pidättää itselleen oikeuden rakentaa tonttiin rajoittuvat kadut ja johdot soveliaaksi katsomanaan ajankohtana,

5) vuokraaja on velvollinen pitämään kunnossa ja puhtaina tonttiin rajoittuvat katuosuudet siinä laajuudessa kuin tontin omistajalle on määrätty,

6) tontin vuokraamisesta aiheutuvat johtojen tutkimus-, suunnittelu- ja muutostyöt suoritetaan vuokramiehen kustannuksella,

7) siksi kunnes kaupunki poistaa Matalasalmenkadussa olevat johdot, ei vuokraaja saa ryhtyä mihinkään toimenpiteeseen, joka voi vahingoittaa johtoja tai haitata niiden huoltoa tai kunnossapitoa, sopimatta asiasta satamalaitoksen kanssa. Johdoille välittömästi tai välillisesti aiheuttamansa vahingon on yhtiö velvollinen korvaamaan,

8) tontin kohdalla sijaitsevien rautatieraiteiden osalta vuokraaja sitoutuu noudattamaan kaupunginvaltuuston hyväksymää raiteenpitojärjestelmää,

9) vuokrattuun tonttiin sisältyvästä, kulloinkin täyttämättä olevasta vesialueesta ei kanneta vuokraa. Vuokraajalla ei ole oikeutta vaatia tämän vesialueen täyttämistä eikä vuokraaja myöskään saa itse sitä täyttää ilman satamalaitoksen suostumusta,

10) vuokraajalla on vapaa siirto-oikeus,

11) jos tontti vuokrakauden päättyessä edelleen halutaan vuokrata tässä sopimuksessa mainittuun tarkoitukseen, on vuokraajalla etuoikeus ennen muita saada tontti vuokralle silloin määrättävillä ehdoilla.

Satamalautakuntaa kehoitettiin samalla purkamaan kaupungin ja Vaasan Höyrymylly Oy:n kesken aikaisemmin tehdyt, ko. tontin osa-alueita koskevat vuokrasopi-

mukset. Uuteen vuokrasopimukseen olisi, paitsi em. ehtoja, otettava lisäksi muut tavanomaiset vuokraehdot (30.10. 782 §, 13.11. 801 §).

Satamalautakunnalle myönnettiin oikeus vuokrata John Nurminen Oy:lle Hernesaaren korttelin n:o Tv 242 tontti n:o 1 ajaksi 1.4.1963—31.3.2002

1) tontti luovutetaan vuokraajan käyttöön siinä kunnossa, jossa se on vuokrauden alkaessa,

2) tontin vuotuinen vuokra v. 1963 on 4.20 mk/m². Sen jälkeen on vuokra sidottu viralliseen elinkustannusindeksiin (lokakuu 1951=100) ja on indeksilukua 100 vastaava perusvuosivuokra tällöin 3 mk/m²,

3) tonttiin rajoittuvien, asemakaavassa katualueiksi merkittyjen alueiden puhtaanapito kuuluu vuokraajalle siinä laajuudessa kuin rakennusjärjestyksessä on tontinomistajan puhtaanapitovelvollisuudesta määrätty.

Kaupunki sitoutuu pitämään Hernesaarenrannan ajotien ainakin siinä kunnossa, jossa se nykyisin on. Mikäli kaupunki rakentaa tälle katualueelle vähintään 7 m:n levyisen kestopäällysteisen ajotien, kuuluu tämän ajotien sekä sen ja tontin välillä olevan alueen kunnossa- ja puhtaanapito kokonaisuudessaan vuokraajalle siihen saakka, kunnes Hernesaarenranta on rakennettu täyteen leveyteensä tahi kunnes tonttia vastapäätä Hernesaarenrannan itäpuolelle tulevat tontit on otettu niiden käyttöä edellyttäviin tarkoituksiin, jolloin tontin katuosuuden kunnossa- ja puhtaanapito määräytyy rakennusjärjestyksen tontinomistajia koskevien määräysten mukaan.

Mikäli tonttiin rajoittuva Hernesaarenkatu rakennetaan, kuuluu kadun kunnossapito vuokraajalle siinä laajuudessa kuin rakennusjärjestyksessä on tontin omistajan kunnossapitovelvollisuudesta määrätty,

4) vuokraaja on velvollinen rakentamaan tontille 3 v:n kuluessa vuokrakauden alkamisesta lattiapinta-alaltaan yht. vähintään 5 000 m²:n laajuiset rakennukset. Ellei rakentamisvelvollisuutta määrääjassa täytetä, suoritetaan vuokra 25 %:lla korotettuna sen vuoden loppuun, jolloin rakentamisvelvollisuus on täytetty,

5) vuokraaja on oikeutettu vuokraamaan kauintaan v:n 1971 loppuun posti- ja lennätinhallitukselle enintään 3 000 m²:n suuruisen osan tontille rakennettavista varastorakennuksista tuontitavaran varastoimista varten,

6) edellä 1)–5) kohdissa mainittujen vuokraehtojen lisäksi oikeutetaan satamalautakunta ottamaan vuokrasopimukseen muut tavanmukaiset vuokraehdot (20.3. 243 §).

9. Liikelaitoksia koskevat asiat

S ä h k ö l a i t o s

Viranhaltijat. Sähkölaitokseen päätettiin 1.1.1964 lukien perustaa 13. palkkaluokkaan kuuluvan apulaisvarastonhoitajan virka (2.10. 698 §).

Seuraavat laitoksen virat päätettiin lakkauttaa: 1.2. lukien kolme 29. palkkaluokkaan, neljä 28. palkkaluokkaan, kolme 27. palkkaluokkaan, kolme 26. palkkaluokkaan, yksi 25. palkkaluokkaan ja kolme 24. palkkaluokkaan kuuluvaa insinöörin virkaa, 30. palkkaluokkaan kuuluva yli-insinöörin virka, 27. palkkaluokkaan kuuluva kemistin virka, 21. palkkaluokkaan kuuluva korjausmestarin virka, yksi 20. ja kaksi 19. palkkaluokkaan kuuluvaa suunnitteluteknikon virkaa sekä yksi 19. palkka-

1. Kaupunginvaltuusto

luokkaan kuuluva johtotarkastajan ja yksi 10. palkkaluokan toimistoapulaisen virka (9.1. 33 §); 1.2.1963 lukien kaksi 22. palkkaluokkaan kuuluvaa korjausmestarin virkaa, yksi 20. ja kaksi 19. palkkaluokkaan kuuluvaa konemestarin virkaa ja yksi 19. palkkaluokkaan ja yhdeksän 18. palkkaluokkaan kuuluvaa sähkömestarin virkaa (23.1. 78 §); 1.6.1963 lukien 24. palkkaluokkaan kuuluva muuntamomestarin virka, yksi 21. palkkaluokkaan ja yksi 20. palkkaluokkaan kuuluva suunnitteluteknikon virka, 19. palkkaluokkaan kuuluva laboratorioteknikon virka, 16. palkkaluokkaan kuuluva sähköyliasentajan virka ja 8. palkkaluokkaan kuuluva toimistoapulaisen virka (19.6. 474 §); 1.10.1963 lukien 9. palkkaluokan piirtäjän virka (4.9. 608 §); 1.1.1964 lukien 20. palkkaluokan konemestarin virka, kaksi 20. palkkaluokan suunnitteluteknikon virkaa, 16. palkkaluokan sähköyliasentajan virka ja 11. palkkaluokan autonkuljettajan virka (11.12. 924 §).

9. palkkaluokkaan kuuluva piirtäjän virka, jonka haltija oli Maire Laitinen, päätettiin 1.11. lukien siirtää 10. palkkaluokkaan (30.10. 777 §).

Myllypuron lämmitysvoimalaitoksen rakentaminen. Kaupunginvaltuusto päätti

1) että Myllypuron läheisyyteen rakennetaan sähkölaitoksen toimesta lämmitysvoimalaitos, jonka sähköteho on n. 16 MW ja nimellislämpöteho n. 90 Gcal/h ja josta toimitetaan kaukolämpöä Myllypuron, Kontulan ja Vesalan asuntoalueille sekä muille läheisyydessä sijaitseville halukkaille lämmönkuluttajille,

2) oikeuttaa sähkölaitoksen käyttämään v:n 1962 lisätalousarviossa Myllypuron aluelämmityslaitosta varten merkittyä 45 000 000 vmk:n määrärahaa Myllypuron lämmitysvoimalaitoksen ja siihen liittyvän kaukolämpöverkon rakentamiseen sekä

3) kumota 20.6.1962 (ks. s. 98) tekemänsä päätöksen Myllypuron alueelle rakennettavan aluelämmityslaitoksen rakentamisesta.

Myöhemmin kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä Arkkitehtuuritoimisto Aarne Ervin laatimat Myllypuron lämmitysvoimalaitoksen luonnospiirustukset n:o 5/5.11.1963, 2 ja 3/15.11.1963, 1 ja 6/20.11.1963 sekä 4 ja 7—10/22.11.1963 (18.9. 668 §, 18.12. 958 §).

Vesilaitos

Vesilaitoksen taksan mukaisten maksujen tarkistaminen. Kaupunginvaltuusto päätti

1) että kaupunginvaltuuston 29.4.1936 vahvistaman vesilaitoksen taksan mukaan maksettava veden hinta korotetaan 35 penniksi m³:ltä,

2) että sanotun taksan mukaan laskutettavat mittarinvuokrat poistetaan sekä

3) että näin korotettua ja muutettua taksaa sovelletaan siihen kulutukseen, joka alkaa v:n 1963 IV neljänneksen mittarien lukemisen jälkeen (19.6. 511 §, kunn. as. kok. n:o 75).

Viranhaltijat. Vanhankaupungin vedenpuhdistuslaitoksen 28. palkkaluokkaan kuuluva käyttökemistin virka päätettiin siirtää 29. palkkaluokkaan 1.2. lukien (9.1. 32 §).

Eräiden luonnospiirustusten hyväksyminen. Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä Arkkitehtitoimisto K. R. Lindgrenin laatimat, 20.5., 26.6. ja 4.7. päivätyt vesilaitoksen uuden työkeskuksen luonnospiirustukset niihin merkityn ensimmäisen toteut-

tamisvaiheen osalta sekä arkkit. Bertel Saarnion laatimat, 26.7. päivätyt Herttoniemen vesisäiliön luonnospiirustukset (18.9. 667, 666 §).

Pitkäkoskelta Vanhankaupungin vedenpuhdistuslaitokselle rakennettavan raakavesitunnelin suunnitelma hyväksyttiin vesilaitoksen 15.2. päivätyyn piirustuksen mukaisesti (29.5. 409 §).

Vesijohdon rakentaminen Santahaminaan. Vesilaitokselle myönnettiin oikeus tehdä puolustusministeriön kanssa seuraava sopimus vesijohdon rakentamisesta Laajasalosta Santahaminaan:

1) Kaupunki rakentaa omalla kustannuksellaan vesijohdon maaosuuden n. 240 m Laajasalosta Hevossaaren rantaan saakka.

2) Kaupunki rakentaa Hevossaaren rannasta Santahaminan rantaan vesijohdon meriosuuden n. 520 m kaikkine siihen kuuluvine laitteineen kuten maatukineen, vesimittarikaivoineen jne. Puolustusministeriö suorittaa tästä kaupungille lähemmin sovittavalla tavalla kertakaikkisena kiinteänä summana 139 000 mk. Näin rakennettu merenalainen vesijohto jää kaupungin omistukseen.

3) Vesilaitos vastaa kaikista merenalaisen johdon huolto- ja korjaustöistä.

4) Vesilaitos hankkii rakennettavaa johtoa varten tarvittavat työ- ym. luvat.

5) Vesijohdon rakentamisesta Santahaminassa mittarikaivosta eteenpäin vastaa puolustusministeriö. Liittymislaajuudesta Santahaminan verkkoon neuvotellaan myöhemmin.

6) Siihen osaan verkkoa, mihin kaupunki johtaa vettä, noudatetaan vesilaitoksen taksaa ja määräyksiä (18.12. 959 §).

Hiidenveden suunnitelmaan liittyvän Jokilanjoen osan perkaamista ja padon rakentamista koskevan sopimuksen hyväksyminen. Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä kaupungin puolesta seuraavan, vedenottoon Hiidenvedestä liittyvän Jokilanjoen perkausta sekä padon rakentamista tarkoittavan, työlupaa koskevan sopimuksen:

T y ö l u p a

Asutushallitus antaa täten Lopen kunnan Tevännön kylässä sijaitsevan Jokilan nimisen tilan RN:o 3²⁷ puolesta suostumuksensa siihen, että Helsingin kaupungin toimesta ja kustannuksella suoritetaan Puneliasta Sakarajärveen johtavan Jokilanjoen perkaus leventämällä, syventämällä sekä oikaisemalla se liitekartan osoittamalla tavalla.

Oikaisukohdissa vanha uoma täytetään perkaussmassoilla vähintään samaan korkeuteen kuin uoman ympäristö. Viljellyn alueen kohdalla tasoitetaan päälle ruokamultakerros. Vielä ylijäävät perkaussmassat sijoitetaan ja tasataan haltijan kanssa sovittaviin kohtiin.

Jokilan tilan alueella olevat tilustiet kunnostetaan ja oikaistaan karttaliitteen mukaisesti Helsingin kaupungin toimesta ja kustannuksella. Teitä saadaan käyttää rakennustyön kestäessä rakennustarkoituksiin sekä sen jälkeen padon hoito- ja säännöstelytoimenpidettä varten.

Jokilanjoen ylittävä tilustiesilta uusitaan liitekartan lähemmin osoittamalle uudelle paikalle.

Jokaisesta kaadettavasta puusta tai työssä tuhoutuvasta kasvillisuudesta maksetaan käyvän hinnan mukainen korvaus.

1. Kaupunginvaltuusto

Säännöstelypadon rakentamisen saa Helsingin kaupunki suorittaa Punelianjärvestä n. 15 m:n päähän kartan lähemmin osoittamaan paikkaan ehdoin, että myöhemmin sovitaan padon vaatiman n. 240 m²:n suuruisen maa-alueen kaupasta.

Jokilanjoen länsirannalle tulevan padon lähellä olevan, vuokramaalle sijoitetun huvilan tieyhteys järjestetään rakentamalla padon yli kävelysilta.

Rakennus- ja perkaustyöhön käytetyt maa-alueet saatetaan työn jälkeen entistä vastaavaan kuntoon.

Veden säännöstelyn vaikuttama veden nousu sekä siitä johtuva vahinko ja haitta käsitellään vesioikeudessa (6.3. 196 §).

Laajasalossa Wester-Uppby -nimiselle tilalle rakennettavan kerrostaloalueen kunnallisteknillisten töiden suorittaminen, ks. s. 60.

Kaupungin liittyminen perustettavaan Vantaanjoen ja Helsingin seudun vesien-suojeluyhdistykseen. Kaupunginvaltuusto päätti, että kaupunki liittyy jäseneksi perustettavaan Vantaanjoen ja Helsingin seudun vesien-suojeluyhdistykseen. Yhdistyksen tarkoituksena on sääntöehdotuksen mukaan vesien-suojelun edistäminen toimialueellaan, joka käsittää koko Vantaanjoen vesistön sekä rannikkoalueen varsinaisen vesistöalueen eteläpuolella siten, että rannikkoalueeseen kuuluvat lännessä alueet, joilta vedet laskevat Laajalahteen ja Otsonlahteen. Rannikkoalueen itärajana on Helsingin maalaiskunnan ja Sipoon kunnan välinen raja. Toimialueeseen kuuluu lisäksi rannikkoalueen edustalla oleva merialue (20.2. 160 §).

K a a s u l a i t o s

Viranhaltijat. Kaasulaitoksen toimitusjohtajan virkaan valittiin laitoksen tuontapäällikkö, dipl.ins. Eino Kiuru tavanmukaisella ehdolla (29.5. 406 §).

Laitoksen 23. palkkaluokan sähkömestarin virka päätettiin siirtää 1.1.1964 lukien 24. palkkaluokkaan sekä muuttaa nimike ylisähkömestariksi (11.12. 925 §).

Yliä kaupunginvaltuusto päätti lakkauttaa yhden 13. palkkaluokan jakelusäiliön hoitajan viran, yhden 8. palkkaluokan tarkkaajan viran ja kolme 7. palkkaluokkaan kuuluvaa toimistoapulaisen virkaa 1.4. lukien (3.4. 287 §).

Ylimääräisen poiston suorittaminen kaasulaitoksen omaisuudesta. Kaupunginvaltuusto oikeutti kaasulaitoksen v. 1962 suorittamaan teollisuuslaitosten lautakunnan 25.5. ja 21.12.1962 päivättyjen esitysten mukaisesti yht. 81 032 570 vmk:n suuruisen ylimääräisen poiston v:n 1962 talousarvion tilijaon ulkopuolelle merkittyä poistojen yhteismäärää vastaavalla summalla ylittäen ja sen vuoksi ylittämään laitoksen tilillä Kaasun ja kaksin valmistus olevaa määrärahaa 60 356 106 vmk:lla, tilillä Myynti olevaa määrärahaa 4 300 580 vmk:lla ja tilillä Kaksin käsittely olevaa määrärahaa 16 375 884 vmk:lla (23.1. 88 §).

T e o l l i s u u s l a i t o s t e n k a s s a - j a t i l i o s a s t o

Viranhaltijat. Työsopimussuhdepalkkaukseen siirtymisen, reikäkorttitoiminnan lopettamisen ja eräiden uudistusten vuoksi teollisuuslaitosten kassa- ja tiliosastolla päätettiin lakkauttaa seuraavat virat: 1.3. lukien 14. palkkaluokan reikäkorttiko-

neenhoitajan virka, kolme 7. palkkaluokan toimistoapulaisen virkaa, 8. palkkaluokan painajan virka ja 5. palkkaluokan ovenvartija-hissinkuljettajan virka (6.2. 118 §); 1.4. lukien 24. palkkaluokan reikäkorttikeskukseen päällikön virka, 16. palkkaluokan reikäkorttikoneenhoitajien esimiehen virka, neljä 10. palkkaluokan rahastajan virkaa, kuusi 9. palkkaluokan mittarinlukijan virkaa ja kuusi 7. palkkaluokan toimistoapulaisen virkaa (6.3. 193 §) sekä 1.6. lukien neljä 10. palkkaluokan rahastajan virkaa, viisi 9. palkkaluokan mittarinlukijan virkaa ja viisi 7. palkkaluokan toimistoapulaisen virkaa (19.6. 474 §, 11.12. 924 §).

Liikennelaitos

Raitiovaunusäännön muuttaminen. Kaupunginvaltuuston 20.9.1961 hyväksymän raitiovaunusäännön 21 §:n 1 mom. oli seuraavan sisältöinen: »Matkustaja saa raitiovaunussa kuljettaa mukanaan matkatavaraa, kuten matkalaukun, sukset, kokoonlaitettavat lastenrattaat ja muuta näihin verrattavaa — —». Liikennelaitoksen lautakunta puolestaan oli päättänyt 16.11.1962, »että matkustaja saa liikennelaitoksen linja-autossa ja raitiovaunussa kuljettaa mukanaan matkatavaraa, kuten matkalaukun, sukset, lastenvaunut tai muuta näihin verrattavaa tavaraa — —». Koska valtuuston päätöksessä lueteltuihin tavaroihin oli sisällytetty erityisesti »kokoonlaitettavat lastenrattaat», kaupunginhallitus katsoi, että tällä tarkoitettiin nimenomaan kokoonlaitettavia rattaita eikä lastenvaunuja yleensä. Em. lautakunnan päätös merkitsi näin ollen kaupunginvaltuuston päätöksestä poikkeamista. Mitä lautakunnan päätöksen asialliseen sisältöön tuli, kaupunginhallitus yhtyi siihen ja esitti sen vuoksi, että raitiovaunusäännön 21 §:n 1 mom. muutettaisiin siten, että raitiovaunussa saa kuljettaa mukana myöskin lastenvaunut eikä yksinomaan kokoonlaitettavia lastenrattaita. Tämän mukaisesti kaupunginvaltuusto hyväksyi Helsingin kaupungin raitiovaunusäännön ja peruutti samalla 20.9.1961 tekemänsä päätöksen ko. säännön hyväksymisestä. Lääninhallitus vahvisti 20.5. raitiovaunusäännön kaupunginvaltuuston ehdotuksen mukaisesti (9.1. 34 §, 19.6. 457 §, kunn. as. kok. n:o 60).

Liikennelaitoksen tariffien tarkistaminen ja yhteistariffin hyväksyminen. Kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä kaupunginhallituksen mietinnön n:o 24 liitteessä B 1 olevan ehdotuksen mukaiset tariffimääräykset Helsingin kaupungin liikennelaitosta varten sekä oikeuttaa kaupunginhallituksen tekemään ko. määräysten edellyttämän sopimuksen kaupungin, rautatiehallituksen ja Linja-autoliiton kesken tariffimääräysten edellyttämien 50 matkan sarjalippujen käytäntöön saattamiseksi. Samalla kaupunginvaltuusto päätti esittää maistraatin hyväksyttäväksi tariffimääräyksiin sisältyvät maksut linja-autolinjojen osalta sekä oikeuttaa kaupunginhallituksen päättämään määräysten voimaantuloajankohdasta liikennelaitoksen osalta (13.11. 823 §, 27.11. 855 §).

Tungosaikaliiikennehenkilökunnan palkkaaminen työsuhteeseen. Kaupunginvaltuusto päätti, että liikennelaitokseen voidaan palkata tungosaikaliiikennettä varten uutta liikennehenkilökuntaa työsuhteeseen kuukauspalkalla (19.6 510 §).

Liikennehenkilökunnalle maksetun vuosilomakorvauksen jättäminen takaisin perimättä. Kaupunginvaltuusto päätti, ettei niiltä liikennehenkilökuntaan kuuluvilta,

1. Kaupunginvaltuusto

joiden vuosiloman talvijakso tai osa siitä oli määrätty laitoksen liikenneseisauksen ajalle, eli 21.1.—22.2. ja joille ei täten heidän menettämäänsä vuosilomaa voitu antaa lomana, peritään takaisin virkasäännön 37 §:n edellyttämää lomanpidennystä vastaavaa osaa heille suoritetusta lomakorvauksesta (29.5. 410 §).

Invalideille ja koululaisille myytävien alennuslippujen ja invalideille myönnettävien vapaalippujen käytäntöön saattaminen myös yksityisten liikenteenharjoittajien liikennöimillä linjoilla. Kaupunginvaltuusto päätti edellyttäen, että yleistariffi tulee vahvistetuksi,

1) hyväksyä invalideille ja koululaisille myytävien alennuslippujen hinnat, joihin sisältyy yksi maksuton vaihto-oikeus, seuraaviksi:

Alennuslippu (10 matkaa)	yhden	vyöhykkeen	alueella	1.50	mk
» (»)	kahden	»	»	2.00	»
» (»)	kolmen	»	»	2.40	»
» (»)	neljän	»	»	2.80	»
» (»)	viiden	»	»	3.20	»
» (»)	kuuden	»	»	3.60	»

2) hyväksyä seuraavan määritelmän mukaisen menettelyn alennuslippujen myynnistä invalideille ja koululaisille sekä vapaalippujen myöntämisestä invalideille:

Alennusliput invalideja sekä koululaisia varten ovat henkilökohtaisia ja oikeuttavat matkustamaan liikennelaitoksen tai määrätyn yksityisen liikenteenharjoittajan linjoilla kaupunkialueella oikeudella yhteen maksuttomaan vaihtoon.

Alennuslippuja myy liikennelaitos kaupunginhallituksen vahvistamia perusteita noudattaen 10 matkan sarjalippuina ja suorittaa kuukausittain kullekin yksityiselle liikenteenharjoittajalle myymiensä lippujen mukaisesti 50 matkan sarjalippujen halvimman vastaavan vyöhykkeen maksun yhden matkan hinnan perusteella lasketun korvauksen.

Vapaaliput invalideja varten ovat myös henkilökohtaisia ja oikeuttavat matkustamaan liikennelaitoksen tai määrätyn yksityisen liikenteenharjoittajan linjoilla kaupunkialueella oikeudella yhteen maksuttomaan vaihtoon. Niitä luovuttaa liikennelaitos kaupunginhallituksen vahvistamia perusteita noudattaen joko kertalippuina tai kalenterivuoden yleislippuina ja suorittaa kertalipuista kuukausittain ja yleislipuista vuosittain asianomaisille yksityisille liikenteenharjoittajille luovuttamiensa lippujen mukaisesti kertalipuista 40 p lipulta ja yleislipusta 3 mk lipulta,

3) oikeuttaa kaupunginhallituksen tekemään Linja-autoliiton kanssa määritelmän mukaisen sopimuksen alennuslippujen ja vapaalippujen käyttämisestä myös yksityisten liikenteenharjoittajien linjoilla kaupunkialueella sekä

4) oikeuttaa kaupunginhallituksen päättämään 1)–3) kohtien mukaisten hintojen ja menettelyn voimaantuloajankohdasta.

Alennuslippujen hinnat linja-autojen osalta päätettiin esittää maistraatin hyväksyttäväksi (27.11. 856 §).

Linja-autojen tilaaminen. Liikennelaitoksen lautakunnalle myönnettiin oikeus v:n 1963 aikana tilata 70 diesel-linja-autoa, jotka olivat tarkoitettut otettaviksi käyttöön v. 1964 (20.3. 241 §).

Väestönsuojan rakentaminen Vallilan hallialueelle, ks. s. 19.

Liikennekioskit. Kaupunginvaltuusto päätti siirtää kertomusvuoden talousarvion pääomamenoihin liikennelaitoksen käytettäväksi Töölön torilla olevan liikennekioskin uusimiseen merkityn 35 000 mk:n suuruisen määrärahan yleisten töiden lautakunnan käytettäväksi ko. torille rakennettavaa kioskirakennusta varten ja oikeuttaa lautakunnan ylittämään ko. määrärahaa enintään 15 000 mk:lla. Tästä kioskin rakentamista koskevasta päätöksestä olivat Asunto Oy Länsi-Etelä, Asunto Oy Sandelsinkatu 4 ja Asunto Oy Sandelsinkatu 6 yhteisesti valittaneet lääninhallitukselle, joka 25.10. hylkäsi valituksen (19.6. 487 §, 27.11. 838 §).

Vt Ilkka ym. olivat 23.1. liikennekioskien uusimisesta tekemässään aloitteessa huomauttaneet, että liikennelaitoksen käytössä olevat eräät kioskit eivät vastanneet tällaisille rakennuksille asetettuja alkeellisimpiakaan vaatimuksia, koska mm. lämmitys ym. laitteet olivat puutteelliset, tilat riittämättömiä ja sitäpaitsi puuttuivat niistä kokonaan mm. WC-laitteet. Myöskin ammattientarkastaja oli kiinnittänyt huomiota mainittuihin epäkohtiin. Liikennelaitoksen lautakunta ilmoitti lausunnossaan, että Rautatientorin liikennekioskin rakentamista oli hidastuttanut se, että Rautatientorilla oli tarkoitus suorittaa suurehko liikennejärjestely. Kun tämä suunnitelma ei kuitenkaan valmistunut, oli torille ryhdytty suunnittelemaan uutta pienehköä kioskia entisen paikalle. Koska kioskin paikkaa ei kuitenkaan ollut lopullisesti määrätty, ei siihen mm. voitu rakentaa käymälöitä. Kioskin oli arvioitu valmistuvan kertomusvuoden aikana. Töölöntorin kioskia varten oli kertomusvuoden talousarviossa määräraha ja sen suunnittelun laskettiin valmistuvan niin aikaisin, että kioski voitaisiin rakentaa kertomusvuoden aikana. Kioskin yhteyteen varattaisiin tilat lehti- ja makeiskioskille sekä yleiselle käymälälle. Kiinteistölautakunnan ilmoituksen mukaan oli talorakennusosasto yhteistoiminnassa liikennelaitoksen ja kiinteistöviraston kanssa laatinut ko. kioskirakennuksen piirustukset, jotka kaupunginhallitus oli 6.6. hyväksynyt. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnot riittäväksi selvitykseksi (19.6. 528 §).

Korkeasaaren lautta. Liikennelaitosten lautakunnalle myönnettiin oikeus käyttää, määrärahan käyttötarkoitusta osittain muuttaen, Korkeasaaren lautan muutostyöhön 30 000 mk v:n 1962 talousarvion pääomamenoihin erinäisiä töitä ja hankintoja varten linja-autojen peruskorjauksiin merkityn siirtomäärärahan säästyneestä osasta (6.2. 122 §).

10. Muu liikeluonteinen toiminta

Teurastamolaitos

Teurastuspalkkioiden korottaminen. Kaupunginvaltuusto päätti vahvistaa teurastamolaitokselle uudet teurastuspalkkiot 2.6. alkavasta palkanmaksukaudesta lukien (19.6. 527 §, kunn. as. kok. n:o 78).

11. Rahatointa koskevat asiat

Lainojen ottaminen eri tarkoituksiin. Kaupunginvaltuusto päätti ottaa kertomusvuoden talousarvioon voimalaitoksia varten merkittyjen määrärahojen katteeksi Helsingin kaupungin lahjoitusrahastoilta, Helsingin kaupungin leski- ja orpoeläke-

1. Kaupunginvaltuusto

kassalta ja eräiltä muilta lainanantajilta yhteensä 1 mmk:n määräisen osavelkakirjalainan, vuotuinen korko 8 % ja maksuaika enintään 5 v, elinkustannusindeksiin sidottulla puoli-indeksiehdolla siten, että laina erääntyy maksettavaksi 1.12.1968 ja otetaan 1.12.1963 tai sen jälkeen lainanantajien tarjoamina erinä. Kaupunginhallitus oikeutettiin hyväksymään muut lainaehdot (30.10. 774 §).

Edelleen kaupunginvaltuusto päätti ottaa Postisäästöpankilta 1 mmk:n lainan, joka on maksettava takaisin 30.11.1974 mennessä, jonka korko on korkeintaan 2 ½% yli Postisäästöpankin kulloinkin 6 kk:n irtisanomisen varassa oleville talletuksille maksaman koron ja joka on 25-prosenttisesti sidottu elinkustannusindeksiin, Postisäästöpankin 23.8.1963 päivättyyn kirjelmään liitettyssä velkakirjassa n:o 11490 tarkemmin mainituilla ehdoilla. Laina hyväksyttiin käytettäväksi sähkö- ja voimalaitosinvestointien sekä Töölön virastotalon rakennustyön rahoittamiseen. Lääninhallitus vahvisti 11.10. em. päätöksen (18.9. 660 §, 30.10. 757 §).

Vielä kaupunginvaltuusto päätti ottaa eräiltä rahalaitoksilta 6 mmk:n osavelkakirjalainan sillä ehdolla, että lainan kuoletusaika on 15 vuotta, että lainasta suoritetaan 8 %:n korko, joka maksetaan kaksi kertaa vuodessa ja että kulloinkin erääntyvä korko ja kuoletus sidotaan elinkustannusindeksiin ns. puoli-indeksiehdon mukaisesti. Kaupunginhallitukselle myönnettiin oikeus vahvistaa muut yksityiskohtaiset lainaehdot. Laina hyväksyttiin käytettäväksi sähkölaitoksen sähköasemien, muuntamoiden ja voima-asemien sekä vesilaitoksen rakennuskustannuksiin. Lääninhallitus vahvisti 21.11. mainitun päätöksen (30.10. 773 §, 18.12. 936 §).

Kaupunginvaltuusto oli v. 1962 päättänyt ottaa Helsingin Työväen Säästöpankilta 100 milj. vmk:n lainan, maksuaika 10 v. Neuvotteluissa oli kuitenkin käynyt ilmi, ettei lainaa voitu saada näin pitkäksi ajaksi sitomatta sitä 100 %:sesti elinkustannusindeksiin. Viideksi vuodeksi otettava laina sen sijaan saataisiin ilman indeksi-ehdot. Kun lainaa tarvittiin kaupunginteatterin rakentamiseen ja kun lainan sitominen indeksiin ensimmäisen vaihtoehdon mukaisesti ei ollut kaupungin edun mukaista, oli kaupunginhallitus ilmoittanut tulevansa ottamaan lainan siten, että maksuaika on 5 v, mikä merkittiin tiedoksi (29.5. 376 §).

Kaupunginvaltuusto päätti asuntolainojen välittämistä varten omakotirakentajille ottaa valtiolta enintään 1 mmk:n suuruisen lainan, niin että maksuaika on 5 vuotta pitempi sekä muutoin 4.12.1953 annetussa ja 17.4.1959 muutetussa asuntotuotantolaisella edellytetyillä ehdoilla (20.2. 151 §, 18.12. 950 §).

Lainojen myöntäminen. Kaupunginvaltuusto päätti myöntää sosiaalsiin tarkoituksiin myönnettäviä halpakorkoisia lainoja varten pääomamenoihin merkitystä määrärahasta Omakoti Säätiölle 100 000 mk:n suuruisen lainan Puotilaan rakennetun hoivakodin viimeistelytyötä varten kaupunginhallituksen hyväksymää vakuutta vastaan 3 v:ksi, korko 3 % (19.6. 495 §).

Kaupunki oli varannut 12 paikkaa Päivölä-nimisestä lastenkodista, jota Kristillisten Orpokotien kannatusyhdistys ylläpiti. Yhdistys oli pyytänyt, että sille aikaisemmin myönnettyt lainat muutettaisiin 1.1.1964 lukien ns. paikkavarauslainaksi, jonka suuruus olisi 4 000 mk paikalta eli 12 paikalta yht. 48 000 mk.

Suostuen yhdistyksen anomukseen valtuusto päätti myöntää Kristillisten Orpokotien Kannatusyhdistykselle em. määrärahasta 48 000 mk:n korottoman lainan sillä ehdolla, että laina tai jokin kahdestoistaosa siitä voidaan molemmin puolin irtisanoa maksettavaksi 6 kk:n kuluttua irtisanomisesta, että myönnettyllä lainalla heti kuole-

tetaan yhdistykselle kaupungin varoista aikaisemmin myönnettyjen lainojen vielä maksamattomat osat sekä että yhdistys sitoutuu luovuttamaan omistamastaan Päivölä-nimisestä lastenkodista lastensuojeluviraston käyttöön yhden hoitopaikan kutakin lainan 1/12 vastaan niin pitkäksi aikaa, kuin sanottu lainan osa on takaisin maksamatta. Kaupunginhallitus oikeutettiin hyväksymään lainan vakuudet ja muut lainaehdot (28.11. 871 §).

Kaupunginvaltuusto päätti myöntää Jääkenttä-säätiölle 4 mmk:n korottoman lainan jäähallin rakentamista varten kaupunginhallituksen tarkemmin määrättävillä ehdoilla siten, että laina kuoletetaan v:n 1979 loppuun mennessä. Lisäksi kaupunginvaltuusto päätti myöntää pääomamenoihin Jääkenttä-säätiötä varten merkityille varoille 2 mmk:n ylitysoikeuden lainan alkuosan suorittamista varten ja muuttaa määrärahan samalla siirtomäärärahaksi. Kaupunginhallitusta kehoitettiin merkitsemään v:n 1964 talousarvioehdotukseensa 2 mmk lainan loppuosan suorittamista varten (30.10. 775 §).

Pääomamenoihin kuuluvista kaupunginvaltuuston käyttövaroista myönnettiin seuraavat lainat: Malmin Vapaaehtoiselle Palokunnalle uuden paloasemarakennuksen viimeistelytyötä varten kaupunginhallituksen hyväksymää vakuutta vastaan 8 500 mk:n suuruinen koroton laina, maksuaika 40 vuotta siten, että kuoletus alkaa 20 v:n kuluttua lainan myöntämisestä. Kaupunginhallitus oikeutettiin hyväksymään muut lainaehdot (19.6. 494 §).

Allergiatutkimussäätiölle myönnettiin 80 000 mk:n laina sillä ehdolla, että irtisanomisaika on 2 kk, että lainasta suoritetaan 4 ½ %:n mukainen vuotuinen korko ja että lainan pääoma ja korko sidotaan viralliseen elinkustannusindeksiin puolindeksiehdon mukaisesti. Kaupunginhallitus oikeutettiin hyväksymään vakuus ja muut lainaehdot (11.12. 919 §).

Helsingin Kansankonservatorion Säätiölle myönnettiin 80 000 mk:n laina lisätilojen hankkimista varten Helsingin Kansankonservatoriolle. Lainan korko on 4 ½ % ja maksuaika 20 v siten, että kuoletus alkaa 5 v:n kuluttua lainan myöntämisestä sekä muuten kaupunginhallituksen tarkemmin määräämillä ehdoilla ja hyväksymää vakuutta vastaan. Kaupunginhallitukselle myönnettiin lisäksi oikeus antaa kaupungin omavelkainen takaus säätiön em. tarkoituksessa ottamien, pääomamäärältään enintään 80 000 mk:aan nousevien lainojen ja niiden korkojen maksamisen vakuudeksi tarkemmin määräämillään ehdoilla. Lisäksi säätiölle myönnettiin 50 000 mk:n avustus konservatorion lisätilojen kunnostamista ja kalustamista varten. Lääninhallitus vahvisti 17.7. kaupunginvaltuuston em. päätöksen (19.6. 493 §, 4.9. 552 §).

Helsingin Kristilliselle Työväen Yhdistykselle ja Helsingin Kristillisen Työväen Naisjaostolle yhteisesti myönnettiin 10 000 mk:n laina, vuotuinen korko 3 %, kuoletusaika 20 v, kaupunginhallituksen hyväksymää vakuutta vastaan yhdistysten yhteisesti omistaman kiinteistön, Asunto-oy Torkkelinkatu 11 vesijohto- ja viemäriputkiston uusimisesta ja lämminvesiverkon asentamisesta aiheutuvien kustannusten suorittamiseksi sillä ehdolla, että kiinteistöä pääosiltaan käytettäisiin sellaisten vanhusten asuntolana tai vanhainkotina, johon otetaan ainoastaan helsinkiläisiä vanhuksia sekä muuten kaupunginhallituksen määräämillä ehdoilla (5.6. 442 §).

Eteläsuomalaiselle Osakunnalle myönnettiin 400 000 mk:n suuruinen laina Munkkiniemen kartanon ulkopuolen entisöimistä ja sisällä suoritettavia korjauksia varten,

1. Kaupunginvaltuusto

vuotuinen korko 3 %, maksuaika 25 v siten, että lainan kuoletus alkaa 10 v:n kuluttua lainan myöntämisestä, kuitenkin sillä ehdolla, että osakunta ennen lainasopimuksen tekemistä esittää luotettavan selvityksen ko. hankkeen kustannuksista ja rahoitusmahdollisuuksista. Kaupunginhallitus määräisi lainaehdot ja hyväksyisi vakuuden (28.11. 872 §).

Kaupunginvaltuusto päätti myöntää Urheiluhallit Oy:lle Kiinteistö Oy Helsinginkatu 25 -nimisen yhtiön omistamassa rakennuksessa olevien urheilutilojen kalustamisesta ja kuntoonpanemisesta johtuvien lyhytaikaisten velkojen maksamista varten 500 000 mk:n suuruisen korottoman, 50 %:sti elinkustannusindeksiin sidotun lainan 25 v:ksi kaupunginhallituksen määräämillä ehdoilla ja hyväksymää vakuutta vastaan (20.2. 152 §).

Suomen Valtakunnan Urheiluliitolle myönnettiin 500 000 mk:n koroton laina, joka 50 %:sti sidottiin elinkustannusindeksiin. Laina myönnettiin 25 v:ksi uimahallitoiminnan jatkamista varten Helsingissä kaupunginhallituksen määräämillä ehdoilla ja hyväksymää vakuutta vastaan (6.2. 114 §).

Kaupunginvaltuusto päätti muuttaa Ehrensverd-Seuralle Suomenlinnan alueella ylläpidettävän ravintolan rakentamista sekä eräiden muiden rakennustöiden suorittamista varten 17.12.1947 (ks. s. 13) myönnetyn 120 000 mk:n lainan, 13.4.1949 (ks. s. 13) myönnetyn 60 000 mk:n lainan sekä 19.4.1950 (ks. s. 15) myönnetyn 70 000 mk:n lainan lainaehdoista siten, ettei näiden lainojen vielä maksamatta olevan, yht. 190 000 mk:n (summat muutettu nykymarkoiksi) pääoman kuoletuksia perittäinä aikana, kun Suomenlinnan matkailuolaja hoidetaan Ehrensverd-Seuran, Suomen Matkailijayhdistyksen ja Muinaistieteellisen toimikunnan kirjelmässä esitetyn kaltaista, kaupunginhallituksen päätöksellä erikseen tarkemmin vahvistettavaa järjestelmää noudattaen (24.4. 322 §).

Kaupunginvaltuusto päätti siirtää Finlands Svenska Söndagsskolförbund -nimiselle yhdistykselle v. 1962 (ks. s. 103) myönnetyn 30 milj. vmk:n määräisen lainan käytettäväksi v. 1964 alkuperäiseen tarkoitukseensa eli vanhainkodin rakentamista varten (30.10. 787 §).

Eräiden koulujen rakennuslainojen takaaminen. Kaupunginvaltuusto päätti vahvistaa Mannerheimintien Yhteiskoulun Kannatusosakeyhtiön koulurakennuksen III rakennusvaiheen hankintakustannuksiksi kiinteine kalusteineen 420 000 mk sekä oikeuttaa kaupunginhallituksen antamaan kaupungin täytetäkauksen tai harkitsemiansa lainojen osalta kaupungin omavelkaisen takauksen aikaisemmin yhtiön lainoille annettujen takausten lisäksi yhtiön pääomamäärältään enintään 370 000 mk:aan nousevien rakennuslainojen ja niiden korkojen takaisin maksamisesta sillä ehdolla,

1) että lopulliset rakennuspiirustukset, työselitykset ja kustannusarvio alisteetaan kaupunginhallituksen hyväksyttäväksi,

2) että taattavien lainojen vakuudeksi luovutetaan yhtiölle vuokratun 18. kaupunginosan korttelin n:o 625 tontin n:o 1 vuokraoikeuteen ja alueella oleviin rakennuksiin kiinnitettyjä velkakirjoja, jotka pääomamäärältään nauttivat parempaa etuoikeutta kuin ensimmäisten 1.98 mmk:n jälkeiset kiinnitykset,

3) että indeksiehtoisten lainojen ollessa kysymyksessä takaus koskee vain alkuperäistä lainamäärää sekä

4) että takausta ei anneta valtion myöntämille lainoille.

Lääninhallitus vahvisti kaupunginvaltuuston päätöksen 22.5. (24.4. 323 §, 19.6. 458 §).

Kaupunginvaltuusto päätti vahvistaa Pohjois-Helsingin Yhteiskoulun koulu- rakennuksen hankintakustannuksiksi kiinteine kalusteineen, kouluir- taimistoa lukuun ottamatta, 1.836 mmk, oikeuttaa kaupunginhallituksen antamaan kaupungin täytetakauksen tai harkitsemiensa lainojen osalta kaupungin omavelkaisen takauksen yhdistyksen pääomamäärältään enintään 1 652 400 mk:aan nousevien rakennuslai- nojen ja niiden korkojen takaisin maksamisesta tavanomaisten ehtojen ohella siten, että taattavien lainojen vakuudeksi luovutetaan yhtiölle vuokratun koulutontin vuokraoikeuteen ja alueella oleviin rakennuksiin kiinnitettyjä velkakirjoja, jotka pääomamäärältään nauttivat parempaa etuoikeutta kuin ensimmäisten 1 652 400 mk:n jälkeiset kiinnitykset. Lääninhallitus vahvisti 27.9. em. kaupunginvaltuuston päätöksen (4.9. 597 §, 30.10. 758 §).

Kaupunginvaltuusto päätti vahvistaa Vartiokylän yhteiskoulun uudisrakennuk- sen I rakennusvaiheen hankintakustannuksiksi kiinteine kalusteineen 1.568 mmk sekä oikeuttaa kaupunginhallituksen antamaan kaupungin täytetakauksen tai har- kitsemiensa lainojen osalta kaupungin omavelkaisen takauksen yhdistyksen pääoma- määrältään enintään 1 411 200 mk:aan nousevien rakennuslainojen ja niiden korko- jen takaisin maksamisesta mm. sillä ehdolla, että taattavien lainojen vakuudeksi luovutetaan yhdistykselle vuokratun tontin vuokraoikeuteen ja tontilla oleviin ra- kennuksiin kiinnitettyjä velkakirjoja, jotka pääomamäärältään nauttivat parempaa etuoikeutta kuin ensimmäisten 1 411 200 mk:n jälkeiset kiinnitykset. Muut ehdot olivat tavanomaiset. Lääninhallitus vahvisti päätöksen 4.2. (9.1. 28 §, 6.3. 175 §).

Venäläisen koulun koulutalon hankintakustannuksiksi kiinteine kalusteineen vahvistettiin 2 324 160 mk. Kaupunginhallitus oikeutettiin antamaan kaupungin täytetaka- us Venäläisen Koulun Kannatusosakeyhtiön pääomamäärältään enintään 1.1 mmk:aan nousevien rakennuslainojen ja niiden korkojen takaisin maksamisesta mm. sillä ehdolla, että taattavien lainojen vakuudeksi luovutetaan yhtiön valtiolta vuokraaman koulutontin vuokraoikeuteen ja tontilla oleviin rakennuksiin kiinnitet- tyjä haltijavelkakirjoja, jotka pääomamäärältään nauttivat parempaa etuoikeutta kuin ensimmäisten 2.09 mmk:n jälkeiset kiinnitykset. Lääninhallitus vahvisti pää- töksen 8.11. (9.1. 29 §, 6.3. 176 §, 16.10. 733 §, 11.12. 908 §).

Kaupunginvaltuusto päätti vahvistaa Svenska Medborgarhögskolan -nimisen koulun koulurakennuksen hankintakustannuksiksi kiinteine kalusteineen, kouluir- taimistoa lukuun ottamatta, 1.1 mmk ja oikeuttaa kaupunginhallituksen antamaan kaupungin täytetakauksen tai harkitsemiensa lainojen osalta kaupungin omavelkai- sen takauksen Samfundet Svenska Medborgarhögskolan -nimisen yhdistyksen pää- omamäärältään enintään 990 000 mk:aan nousevien rakennuslainojen ja niiden korkojen takaisin maksamisesta sillä ehdolla, että taattavien lainojen vakuudeksi luovutetaan yhdistykselle vuokratun 14. kaupunginosan korttelin n:o 503 tontin n:o 16^a vuokraoikeuteen ja tontille rakennettaviin rakennuksiin kiinnitettyjä velka- kirjoja, jotka pääomamäärältään nauttivat parempaa etuoikeutta kuin ensimmäis- ten 990 000 mk:n jälkeiset kiinnitykset. Muut ehdot olivat samat kuin edellä. Lääninhallitus vahvisti 28.9. kaupunginvaltuuston päätöksen (4.9. 596 §, 30.10. 975 §).

Kunnallisverotus. Kaupunginvaltuusto päätti, että Helsingissä kertomusvuoden

1. Kaupunginvaltuusto

tuloista toimitettavassa kunnallisverotuksessa lapsivähennyksen suuruus on 400 mk lasta kohden ja perusvähennyksen korkein määrä 1 200 mk (18.12. 951 §).

Valtioneuvostolle päätettiin ehdottaa, että v:n 1964 kunnallisveron ennakkoperinnässä Helsingin osalta sovellettavan ennakkoveroäyryn hinnaksi määrättäisiin 12 penniä (30.10. 763 §).

V:n 1964 talousarvio. Kaupunginvaltuusto käsitteli kaupunginhallituksen ehdotuksen v:n 1964 talousarvioksi, joka hyväksyttiin eräin muutoksin. Talousarvioehdotus palautettiin kunnallislain 112 §:n mukaisesti kaupunginhallitukselle. Kaupunginhallituksen sittemmin ehdotettua, että talousarvio hyväksyttäisiin lopullisesti kaupunginvaltuuston 11.12. muuttamassa muodossa, kaupunginvaltuusto hyväksyi kaupunginhallituksen ehdotuksen (11.12. 902 §, 18.12. 955 §, khn m:tö n:o 15, 16 ja 17).

Talousarvioehdotusta laatiessaan kaupunginhallitus oli todennut, että kaupunginvaltuustossa oli tehty seuraavat aloitteet määrärahojen merkitsemisestä talousarvioon:

Vt Hakulinen ja Leikola ym. olivat v. 1962 tehneet aloitteen, jonka mukaan kaupunginhallituksen olisi kiireellisesti selvitettävä, mitä olisi tehtävä yksityisissä oppikouluissa olevien oppilaiden lukukausimaksujen alentamiseksi ja ko. koulujen avustamiseksi. Kaupunginhallitus oli samana vuonna asettanut komitean selvittämään mainittua asiaa. Komitea, joka oli jättänyt kaupunginhallitukselle mietintönsä 30.5., oli tullut siihen tulokseen, että kaupungin avustusta olisi myönnettävä vain niille yksityisille oppikouluille, joissa annetaan kansakoulujen I—IV luokkien opetusta vastaavaa opetusta, tämän opetuksen osalta. Komitean esityksen mukaisesti kaupunginhallitus oli talousarvioehdotukseensa ottanut mainitunlaisten koulujen avustamista varten tarpeelliset määrärahat. Yksityisten oppikoulujen laajempaa avustamista ei kaupunginhallitus pitänyt kaupungin tehtäväpiiriin kuuluvana eikä myöskään taloudellisesti mahdollisena.

Vt Vuokko ym. tekivät 20.3. aloitteen, jossa ehdotettiin että kaupungin keskustasta, hyvien liikenneyhteyksien varrelta hankittaisiin sopiva huoneisto, jossa terveille, avohuollossa oleville vanhuksille voitaisiin järjestää lääkärin valvonnan alaisena tapahtuvaa voimistelun- ja liikunnanohjausta sekä askartelua ym. heitä sekä henkisesti että ruumiillisesti virkistävää toimintaa. Kaupunginhallitus totesi, että ko. toiminta liittyi osana vanhusten avohuollon kehittämiskysymykseen, joka oli parhaillaan asianomaisten elinten valmisteltavana. Näin ollen ehdotetun määrärahan ottamista talousarvioon ei toistaiseksi pidetty aiheellisena.

Vt Jokinen ym. olivat 3.4. tehneet aloitteen 20 mmk:n määrärahan varaamisesta v:n 1964 talousarvioon kunnallisten asuntojen rakentamista varten. Kaupunginhallitus viittasi talousarvion yhteydessä yleisestä asuntotuotannosta esittämäänsä.

Vt Salomaa ym. tekivät 3.4. aloitteen kiireellisiin toimenpiteisiin ryhtymisestä vähävaraisten ja varattomien vanhusten asunnontarpeen tyydyttämiseksi ja riittävän määrärahan varaamiseksi talousarvioon tätä tarkoitusta varten. Kaupunginhallitus totesi parhaansa mukaan pyrkineensä parantamaan asunto-olosuhteita kaupungissa käytettävissään ollein keinoin.

Vt Meltti ym. olivat 24.4. tehneet aloitteen 100 000 mk:n varaamisesta v:n 1964 talousarvioon pohjoiseen kaupunginosaan rakennettavan sairaala- ja poliklinikkarakennuksen suunnittelua ja alustavia töitä varten. Kaupunginhallituksen ilmoituk-

sen mukaan oli v. 1962 asetettu komitea laatimaan selvitys kaupungin sairaansijojen lisätarpeesta v:n 1967 loppuun mennessä sekä ehdotus asiaa koskevista toimenpiteistä. Ennen kuin ko. selvitys ja siihen perustuva ns. pitkän tähtäyksen sairaalarakennusohjelma on laadittu, ei kaupunginhallituksen mielestä ollut syytä ryhtyä aloitteessa ehdotetun sairaala- ja poliklinikkarakennuksen suunnittelemiseen.

Vt Hakulinen ym. tekivät 29.5. aloitteen asuntotuotantorahaston perustamiseksi kunnallisen asuntorakennustoiminnan tehostamista varten siten, että rahastoon siirrettäisiin kaikki asuntotuotannosta saadut tulot sekä että v:n 1964 talousarvioon siirrettäisiin 15 milj. vmk mainittua tarkoitusta varten. V. 1961 käsitellyn vt Ruohosen ym. aloitteen yhteydessä antamassaan lausunnossa kiinteistölautakunta oli katsonut, että kaupungin asuntotuotantoa voitaisiin hoitaa parhaiten ja joustavimmin ottamalla vuosittain talousarvioon kaupunginvaltuuston kulloinkin sopivaksi harkitsema määräraha. Lautakunta ei ollut puoltanut rahaston perustamista, eivätkä olosuhteet kaupunginhallituksen mielestä olleet sillä tavoin muuttuneet, että asuntorahaston perustaminen olisi käynyt aiheelliseksi. Vielä kaupunginhallitus viittasi tonttirahaston perustamista koskevan, vt Hakulisen ym. aloitteen johdosta aikaisemmin lausumaansa.

Vt Paavolan ym. aloitteen johdosta, joka koski riittävän suuren määrärahan ottamista v:n 1964 talousarvioon Talin puhdistuslaitoksen saattamiseksi todella tehokkaaseen kuntoon, kaupunginhallitus ilmoitti, että jäteveden puhdistamojen rakentamista, laajentamista ja täydentämistä varten oli talousarvioehdotukseen merkitty 3 mmk, mistä osa oli tarkoitettu nimenomaan Talin puhdistamon laajentamista varten.

Vt Kauhanen ym olivat tekemässään aloitteessa ehdottaneet, että talousarvioon varattaisiin 2 mmk nuorten avioparien vuokra-asuntojen rakentamista varten. Kaupunginhallitus viittasi edellä asuntotuotannosta antamaansa lausuntoon sekä ilmoitti, ettei se pitänyt tarkoituksenmukaisena asuntotuotantoa varten varatun määrärahan jakamista ikäryhmytyksen perusteella.

Edelleen olivat vt Kauhanen ym. tehneet aloitteen 5 000 mk:n suuruisen määrärahan varaamiseksi talousarvioon puistojen yhteyteen rakennettavien urheilutilojen suunnittelemiseen ja niiden alustavia töitä sekä tarvittavan kaluston hankintoja varten. Kaupunginhallitus totesi, että ns. vapaa-ajanviettokomitean tehtävänä oli mm. suunnitella mainittujen tilojen käyttöä ja urheilu- ja retkeilytoimisto, rakennusviraston puisto-osasto ja lastentarhain toimisto yhteistoiminnassa toistensa kanssa huolehtivat käytännöllisistä toimenpiteistä. Näin ollen ei kaupunginhallitus pitänyt tarkoituksenmukaisena erillisen määrärahan varaamista ko. tarkoitukseen.

Vt Ruohonen ym. olivat kertomusvuonna tehneet aloitteen erityisen määrärahan ottamisesta v:n 1964 talousarvioon yksityisissä sairaaloissa ja hoitolaitoksissa hoidettavien, Helsingin kaupungista kotoisin olevien potilaiden ja hoidokkien hoitomaksujen tasoittamiseksi samansuuruisiksi. Kaupunginhallitus totesi aloitteen johdosta, että mainitut maksut olivat toisistaan suuresti poikkeavia sekä hoidon laadusta ja tasosta riippuvaisia. Kaupunginhallitus ei pitänyt aiheellisena yksityisten sairaaloiden avustamista, koska niihin yleensä hakeutuu maksukykyisin ja palvelukseen nähden vaateliain potilasaines. Yksityisissä vanhainkodeissa olevien varattomien hoidettavien hoitomaksun suorittamisesta huolehti huoltolautakunta kaupunginhallituksen talousarvioon merkitsemän määrärahan turvin. Tällöin korvausvelvolliselta

1. Kaupunginvaltuusto

perittävä määrä oli kaupungin omissa laitoksissa velotettavan maksun suuruinen.

Jalankulkijain turvallisuuden lisäämiseksi olivat vt Londen ym. tehneet aloitteen entistä suuremman määrärahan ottamisesta v:n 1964 talousarvioon liikennevalojen lisäämistä ym. turvallisuusjärjestelyjä varten. Aloitteen johdosta kaupunginhallitus totesi, että v:n 1962 talousarviossa oli ko. tarkoitukseen merkitty 250 000 mk kertomusvuoden vastaavan summan ollessa 400 000 mk, v:n 1964 talousarvioon oli varattu ko. suunnitelmia ja töitä varten 600 000 mk, eli 50 % enemmän kuin kertomusvuoden talousarviossa. Kaupunginhallitus oli omasta puolestaan pyrkinyt tehostamaan liikennevalojen asentamiseen liittyviä toimenpiteitä.

Esittämiinsä selvityksiin viitaten kaupunginhallitus oli ehdottanut, etteivät vtt Hakulisen, Jokisen, Kauhasen, Leikolan, Meltin, Paavolan, Ruohosen, Salomaan ja Vuokon ym. aloitteet antaisi aiheutta toimenpiteisiin.

Talousarvion pääluokkien ja osastojen loppusummat sekä menojen ja tulojen lisäykset (+) ja vähennykset (-) v:een 1963 verrattuna käyvät ilmi seuraavasta yhdistelmästä:

Menot

Varsinaiset menot

	mk		mk
01 Yleinen kunnallishallinto	14 333 080	+	2 145 462
02 Oikeudenhoito, järjestys- ja suojelutehtävät	21 100 710	+	1 257 301
03 Terveystenhoito	9 606 879	+	1 164 780
04 Sairaanhoido	74 342 860	+	6 956 464
05 Sosiaaliset tehtävät	76 981 175	+	10 686 480
06 Opetustoimi	43 543 171	+	3 700 281
07 Sivistystoimi	14 018 160	+	1 620 679
08 Yleiset työt	49 061 702	+	5 654 473
09 Kiinteistöt	17 401 648	+	1 140 883
10 Satamat	23 896 690	+	2 916 348
11 Sähkölaitos	76 869 000	+	4 521 000
11 Vesilaitos	20 939 889	+	814 599
11 Kaasulaitos	23 029 300	+	490 280
11 Liikennelaitos	64 966 000	+	6 112 194
11 Puutavara- ja polttoainetoimisto	6 536 000	+	849 500
12 Teurastamolaitos	2 688 107	+	109 111
12 Elintarvikekeskus	5 199 579	+	558 830
12 Keskuspesula	3 014 080	+	203 670
13 Rahoitusmenot:			
Verojen poistot ja kunnallisverot	7 763 310	+	2 833 310
Muut rahoitusmenot	44 875 354	+	1 816 170
	<hr/>		
Yhteensä	600 166 694	+	55 561 815

Pääomamenot

14 Pääomamenot	206 757 638	+	14 181 540
	<hr/>		
Kaikkiaan	806 924 332	+	69 743 055

*Tulot**Varsinaiset tulot*

	mk		mk
01 Yleinen kunnallishallinto	2 178 400	+	469 750
02 Oikeudenhoito, järjestys- ja suojelutehtävät	6 446 051	—	586 182
03 Terveydenhoito	1 510 565	+	159 771
04 Sairaanhoido	23 500 286	+	2 229 588
05 Sosiaaliset tehtävät	16 032 241	+	1 638 978
06 Opetustoimi	9 776 787	+	665 385
07 Sivistystoimi	1 885 844	—	56 741
08 Yleiset työt	15 894 661	+	2 397 897
09 Kiinteistöt	21 546 038	+	2 615 793
10 Satamat	27 501 589	+	3 321 580
11 Sähkölaitos	93 381 000	+	7 042 000
11 Vesilaitos	22 656 500	+	2 290 500
11 Kaasulaitos	23 058 870	+	494 802
11 Liikennelaitos	55 400 000	—	2 670 000
11 Puutavara- ja polttoainetoimisto	6 550 000	+	863 500
12 Teurastamolaitos	2 596 800	+	189 700
12 Elintarvikekeskus	5 329 900	+	707 000
12 Keskuspesula	3 029 860	+	210 200
13 Rahoitustulot:			
Verojen poistot ja kunnallisverot	309 849 849	+	33 598 965
Muut rahoitustulot	106 937 741	+	10 509 551
	<hr/>		
Yhteensä	755 062 982	+	69 404 960

Pääomatulot

14 Pääomatulot	51 861 350	+	3 651 018
	<hr/>		
Kaikkiaan	806 924 332	+	73 055 978

Kaupungin liittyminen Luottotieto yhdistyksen jäseneksi. Kaupunginvaltuusto päätti, että kaupunki liittyy 1.1.1964 lukien Luottotieto yhdistyksen jäseneksi (11.12. 918 §).

12. Muut asiat

Kansalaisoikeudet. Kaupunginvaltuusto antoi kertomusvuonna lausuntonsa 37 anomuksesta, jotka koskivat Suomen kansalaisoikeuksien myöntämistä yhteensä 51 henkilölle. Anomukset koskivat yhtä Amerikan kansalaista, yhtä Argentiinan kansalaista, kolmea Englannin kansalaista, kolmea Hollannin kansalaista, yhtä Itävallan kansalaista, neljää Kanadan kansalaista, kahtatoista kansalaisuutta vailla olevaa, kahdeksaa Neuvostoliiton kansalaista, kahta Ruotsin kansalaista, kahta Saksan kansalaista, neljää Saksan Liittotasavallan kansalaista, yhtä Sveitsin Liittotasavallan kansalaista, yhtä ent. Unkarin kansalaista, seitsemää ent. Venäjän kansalaista ja

1. Kaupunginvaltuusto

yhtä ent. Viron kansalaista (9.1. 22 §, 23.1. 65 §, 6.2. 107 §, 20.2. 141 §, 20.3. 224 §, 3.4. 272 §, 24.4. 308 §, 8.5. 349 §, 29.5. 379 §, 5.6. 431 §, 19.6. 459 §, 4.9. 564 §, 18.9. 643 §, 16.10. 721 §, 13.11. 803 §, 27.11. 839 §, 11.12. 910 §, 18.12. 939 §).

Väkijuomien anniskeluoikeudet. Kaupunginvaltuusto päätti Alkoholi- ja ravintola Oy:n hallintoneuvostolle annettavassa lausunnossaan ilmoittaa puoltavansa A-anniskelu-oikeuksien myöntämistä Cafeteria Oy -nimiselle yhtiölle talossa Hämeentie 33 sijaitsevaa Ostia-Grilli -nimistä ravintolaa varten (20.2. 161 §, 4.9. 618 §); A-anniskelu-oikeuksien myöntämistä Fen Kuan Oy:lle talossa Eerikinkatu 14 sijaitsevaa ravintolaa varten (24.4. 327 §); B2-anniskelu-oikeuksien siirtämistä Palmetto Oy:lle Etelä-Haagassa Vanhan Viertotien ja Kangaspellontien kulmauksessa olevaan uudisrakennukseen tulevaan ravintolahuoneistoon (29.5. 413 §); A-anniskelu-oikeuksien myöntämistä Ravintola Lucci Oy:lle talossa Malminrinne 4 sijaitsevaa ravintola Luccia varten (16.10. 748 §); B1-anniskelu-oikeuksien myöntämistä ravintoloitsija Irja Örnille talossa Punavuorenkatu 12 sijaitsevaa Pika-Eines -nimistä ravintolaa varten (20.2. 163 §); B1-anniskelu-oikeuksien myöntämistä Kommandiittiyhtiö Rivoli Ragni Rissanen & Kumppanit -nimiselle yhtiölle talossa Kalevankatu 36 sijaitsevaa Rivolinimistä ravintolaa varten (29.5. 414 §); A-klubi anniskelu-oikeuksien myöntämistä kesäkausiksi Suomalaiselle Pursi-Seuralle Sirpalesaareissa olevaa ravintolaa varten (29.5. 415 §); A-anniskelu-oikeuksien myöntämistä Oy Vanha-Talli -nimiselle yhtiölle Puistoravintola Vanha Talli -nimisen ravintolan ravintolasalia ja ulkoterasseja varten (29.5. 416 §, 16.10. 747 §). Epäävä lausunto annettiin kolmessa tapauksessa ko. anomuksista (20.2. 162 §, 2.10. 699 §, 16.10. 746 §).

Väkijuomamyymälän avaamista koskevassa Alkoholi- ja ravintola Oy:n hallintoneuvostolle annettavassa lausunnossaan kaupunginvaltuusto päätti ilmoittaa vastustavansa täydellisen väkijuomamyymälän avaamista Puotila II:n ostokeskuksessa (30.10. 764 §).

Elinkeinon harjoittamista koskevat anomukset. Lääninhallitukselle annettavassa lausunnossaan kaupunginvaltuusto päätti ilmoittaa, ettei sillä ollut huomauttamista Ranskan kansalaisen, joht. Georges Demoulinin anomuksesta saada harjoittaa puutavara-agentuuriliikettä Helsingin kaupungissa (4.9. 566 §).

Sen sijaan kaupunginvaltuusto ei puoltanut kahden kansalaisluottamusta vailla olevan henkilön anomusta saada harjoittaa elinkeinoa kaupungissa (30.10. 761 §, 18.12. 940 §).

Ulkomaalaisen oikeus omistaa kiinteistöjä ym. Kaupunginvaltuusto päätti pyydettyinä lausuntonaan esittää valtioneuvostolle, ettei sillä ollut huomauttamista seuraavien anomusten suhteen: Esso Oy:n anomuksesta saada hallita 1 500 m²:n suurista vuokrattua tilaa T.1.K.136 RN:o 8³³⁶ (Kaarelantie 84) (18.9. 645 §); prof.rva Karin Ruinin anomuksesta saada omistaa kaksi kahdeskymmenesneljäsosaa 3. kaupunginosan korttelin n:o 51 tontista n:o 2 (Erottajankatu 5) (4.9. 572 §); Shell Oy:n anomuksesta saada hallita seuraavia vuokraamia tontteja: Sörnäisten korttelissa n:o 286 olevaa tonttia n:o 10 (Vilhovuorenkatu 6—Pääskylänrinne 1), Kulosaaren korttelissa n:o 42063 olevaa tonttia n:o 1 (Kulosaaren puistotie 1) ja Lauttasaaren korttelissa n:o 31085 olevaa tonttia n:o 5 (Isokaari 31) (9.1. 23 §, 20.3. 227 §); S. W. Paasivaara-Yhtymä Oy:n anomuksesta saada omistaa korttelin n:o 43010 tontti n:o 5 ja 22. kaupunginosan korttelin n:o 695 tontti n:o 21 (8.5. 350 §); Suomen Petrooli Oy:n anomuksesta saada hallita Kiinteistö Oy VPK:n talo -nimisen yhtiön osak-

keiden n:o 4282—4325 oikeuttamaa n. 50 m²:n suuruista konttorihuoneistoa n:o 12 talossa Fredrikinkatu 25 (24.4. 310 §); Varmusrakenne Oy:n anomuksesta saada hallita korttelista n:o 43076 vuokrattua tonttia n:o 3 (Sahaajank. 1) (13.11. 805 §); Volvo-Auto Oy:n anomuksesta saada hallita Hernesaaresta vuokraamaansa 9 740 m²:n suuruista korttelia n:o Tv 240 (29.5. 381 §).

Ampuma-aseiden ja räjähdysaineiden kaupan harjoittaminen ja vastuunalaisten hoitajien määrääminen. Kaupunginvaltuusto päätti lääninhallitukselle annettavassa lausunnossaan ilmoittaa, ettei sillä ollut huomauttamista siihen, että seuraavat toiminimet saavat harjoittaa ampuma-aseiden ja räjähdysaineiden kauppaa tai varastoida ampumatarvikkeita ja että näiden myymälöiden vastuunalaiset hoitajat hyväksytään ehdotuksen mukaisesti: T:mi Eränkävijä Kommandiittiyhtiö Mäkelin & Co talossa Runeberginkatu 17 (4.9. 565 §); Rake Oy talossa Bulevardi 2—4 (29.5. 377 §); Stockmann Oy Pitäjänmäen tontille n:o 7 Kutomontien varrelle rakennettavassa toimitalossa (29.5. 378 §); Suoma Oy talossa Etel. Esplanaadik. 22 B (23.1. 66 §).

Helsingin Pantti-oy:n sivuliikkeen vastuunalaisen hoitajan määräämistä koskevan yhtiön anomuksen johdosta kaupunginvaltuusto päätti lääninhallitukselle ilmoittaa, ettei se vastustanut hakemuksen hyväksymistä (11.12. 911 §).

Leski- ja orpoeläkekassan hallituksen edesmenneen puheenjohtajan yliporm. Eero Rydmanin tilalle valittiin apul.kaup.joht. Eino Waronen (4.9. 563 §).

Sedmigradskyn pientenlastenkoulun ja Marian turvakodin johtokunnan jäsenyydestä vapautusta pyytäneen kassanhoit. Aura Bockströmin tilalle valittiin rahast. Svanvit Björkqvist v:n 1964 lopussa päättyväksi toimikaudeksi (11.12. 904 §).

Yleisten töiden lautakunnan edesmenneen jäsenen os.pääll. Valtter Laitisen tilalle valittiin varastomest. Johannes Jussila kertomusvuoden lopussa päättyväksi toimikaudeksi (19.6. 455 §).

Kiinteistölautakunnan jäsenyydestä vapautusta pyytäneen vt Leo Mattilan tilalle valittiin dipl.ins. Henrik Kalliala kertomusvuoden lopussa päättyväksi toimikaudeksi (2.10. 685 §).

Verolautakunnan kokoonpanossa tapahtuneita muutoksia koskeva Helsingin veroviraston ilmoitus merkittiin tiedoksi (29.5. 398 §, 4.9. 553 §).

Lauta- ja johtokuntien ym. jäseniä koskevat luettelot on jätetty pois tästä teoksesta, koska Helsingin kaupungin kunnalliskalenteriin sisältyvät kaikki ko. luettelot.

Oppikoulujen vanhempainneuvostot. Kaupunginvaltuusto päätti valita kaupungin 36 suomenkieliselle, 17 ruotsinkieliselle ja 5 vieraskieliselle oppikoululle vanhempainneuvostot toimikaudeksi 1.9.1963—31.8.1966 sekä yhdelle suomenkieliselle oppikoululle toimikaudeksi 1.9.1962—31.8.1965 (19.6. 477 §, 4.9. 617 §, 3.4. 288 §, 2.10. 700 §).

Munkkivuoren yhteiskoulun vanhempainneuvoston edesmenneen jäsenen Mikko Rusaman tilalle valittiin 31.8.1964 saakka rva Marja-Terttu Lehtinen (4.9. 616 §).

2. Kaupunginhallitus

Kaupunginhallituksen kokoonpano. Kaupunginhallitukseen kuuluivat v. 1963 kaupunginjohtajana ylipormestari Lauri Aho sekä apulaiskaupunginjohtajina rahoitoimenjohtaja fil.maist. Eino Waronen, kiinteistöjohtaja Juho Kivistö, sairaala- ja sosiaalitoimenjohtaja varat. Eino Uski, teollisuustoimenjohtaja dipl.ins. Hjalmar Krogius, opetus- ja sivistystoimenjohtaja Aarre Loimaranta, rakennustoimenjohtaja valtiot. kand. Veikko Järvinen sekä kaupunginvaltuuston valitsemina jäsenenä reht. Leo Backman, pankinjoht. Eero Harkia, kunnallisasiain siht. Martti Jokinen, toimits. Lempi Lehto, joht. Veikko Loppi, rva Hellä Meltti, hallitusneuvos Arvo Salminen, kaup.joht. Arno Tuurna, toimitt. Eila Vuokko, kunnallisasiain siht. Aatto Väyrynen ja notar. pääll. Kaj Erik Östenson.

Kaupunginkanslia. Kaupunginsihteerinä toimi varat. Lars Johanson, apulaiskaupunginsihteerinä varatuomarit Sulo Hellevaara, Olavi Kaattari, Tauno Lehtinen, Pentti Lehto, Yrjö Salo ja Veikko Viherluoto sekä hovioik. ausk. Harri Sormanen, talousarviopäällikkönä varat. Erkki Linturi, kunnossapitotarkastajana dipl.ins. Kaarlo Tammilehto, koulutuspäällikkönä valtiot.maist. Urpo Ryönänkoski, tiedotuspäällikkönä fil.maist. Bengt Broms, tiedotussihteerinä fil.kand. Mirja Wilenius, kansliasihteerinä lainop.kand. Pekka Lehtonen, I kunnanasiamiehenä varat. Antti Varhimo, ylikielenkääntäjänä fil.maist. Eric Blom ja kielenkääntäjänä varanot. Gunvor Staffans. Kaupunginkanslian henkilökuntaan kuuluivat lisäksi lääkärintodistusten tarkastaja, apulaiskoulutuspäällikkö, kanslianotaari, kirjanpitäjä, kirjaaja, seitsemän kanslistia, kaksi apulaiskirjaajaa, 17 toimistoapulaista, puhelinvaihteenhoitaja, neljä puhelunvälittäjää, ylivahtimestari, neljä vahtimestaria ja neljä autonkuljettaja-vahtimestaria.

Kaupunginhallituksen asiamiestoimiston henkilökuntaan kuuluivat kaupunginlakimies lakit.lis. Seppo Ojala, kaupunginasiamies varat. Jarl-Erik Kuhlefelt, apulaiskaupunginasiamies lakit.lis. Kaarle Makkonen, lainoppineet avustajat varatuomarit Yrjö Kinnunen, Helge Pekkarinen ja Pekka Sormunen, lainopin. kand. Orjo Marttila sekä hovioik. ausk. Timo Lehtinen, vesioikeusasiain asiamies, konttoripäällikkö, kirjaaja, kanslisti, kolme toimistoapulaista ja vahtimestari.

Kaupunginhallituksella oli kertomusvuonna 52 ja sen yleisjaostolla myös 52 kokousta.

Pöytäkirjojen yhteenlaskettu pykäläluku oli 15 980, siitä kaupunginhallituksen yleisten kokousten 3 584 ja sen yleisjaoston 7 456, mistä verotusasioita koskevia 4 940.

1. Yleistä kunnallishallintoa koskevat asiat

Revisiolaitos

Viranhaltijat. Avoimna oleviin revisioviraston laskentatarkkaajan virkoihin valittiin seuraavat henkilöt: Maija Almila, Salme Etelä ja Maire Ylöstalo (yjsto 18.6. 6 205 §, 22.1. 5 181 §, 5.3. 5 473 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä kaupunginrevisiorin v. 1962 tekemän päätöksen, jolla hän oli vahvistanut laskentatarkkaaja Sirkka Keskitalon vaalin 23. palkkaluokan apulaisrevisiorin virkaan (28.2. 709 §).

Laskentatarkkaajille Karl Anderssonille ja Hellin Lindgrenille päätettiin myöntää ero virasta 16.4. ja 1.3. lukien (yjsto 2.4. 5 676 §, 12.2. 5 320 §).

Kassantarkastukset. Merkittiin tiedoksi revisioviraston ilmoitukset v:n 1962 neljänneksen neljänneksen ja kertomusvuoden kolmen neljänneksen kassantarkastuksista (28.2. 708 §, 9.5. 1 403 §, 5.9. 2 387 §, 4.12. 3 346 §).

Määrärahojen käytön valvontaa koskevat ohjeet. Revisiovirasto oli huomauttanut, että sellaisten määrärahojen, joiden käyttö esim. korjauksiin ja tarvikkeisiin on jaettava tasapuolisesti eri osastojen ja muiden yksikköjen kesken, jakaminen tulisi suorittaa kunkin määrärahankäyttäjän toimesta alamomentteihin eri kohteissa esiintyvän tarpeen perusteella. Ennen määrärahan jakoa alamomentteihin ja ennen niiden käyttöä tulisi esim. korjaustoihin varatun määrärahan osalta hyväksyä kustannusarviot. Tätä periaatetta olivat eräät virastot jo soveltaneet käytössään oleviin yhteismäärärahoihin ja samalla oli määrätty henkilöt, jotka olivat vastuussa kunkin osamäärärahan käytöstä. Ratkaisuvalltaa ja vastuuta tulisi revisioviraston mielestä talousasioissa siirtää alaspäin. Kaupunginhallitus päätti kehottaa virastoja ja laitoksia kiinnittämään huomiota revisioviraston kirjelmässä esitettyihin näkökohtiin sekä toiminnassaan noudattamaan mahdollisimman suurta säästäväisyyttä ja mahdollisuuksien mukaan välttämään määrärahan ylityksiä (18.4. 1 243 §).

Kaupungin hallinnon ja tilien tarkastuksen järjestäminen. Kaupunginhallitus päätti toimittaa kertomusvuoden vuositilintarkastajien ilmoituksen jakautumisestaan jaostoihin kaikille kaupungin hallintoelimille sekä virastoille ja laitoksille tiedoksi. Samalla näitä kehoitettiin toimimaan tilintarkastajien lausumien toivomusten mukaisesti (7.2. 470 §).

Eräiden sihteerinpalkkioiden tarkistaminen. Kaupunginhallitus päätti vahvistaa vuositilintarkastajien sihteerille maksettavan palkkion suuruudeksi 1.1. lukien 100 mk/kk sillä edellytyksellä, ettei sihteerille maksettaisi kokouspalkkioita (28.3. 1 010 §); kiinteän omaisuuden tarkastajien sihteerin vuosipalkkio vahvistettiin 780 mk:ksi ja irtaimen omaisuuden tarkastajain sihteerin vuosipalkkio 300 mk:ksi 1.1. 1964 lukien (26.9. 2614 §).

*K a u p u n g i n h a l l i t u s, k a u p u n g i n k a n s l i a j a
a s i a m i e s t o i m i s t o*

Kaupunginhallituksen kokoukset. Kaupunginhallitus päätti kokoontua varsinaisiin kokouksiinsa kertomusvuoden aikana torstaisin klo 15.00 ja ylimääräisiin kokouksiin tarvittaessa, yleisjaosto kokoontui tiistaisin klo 14.30 ja veroasiain käsittelyä

2. Kaupunginhallitus

varten tarvittaessa perjantaisin klo 9.00 ynnä kaupunginhallituksen puutavara- ja polttoainejaosto sekä keskuspesulajaosto tarvittaessa. Kaupunginhallituksen ja sen jaostojen kokoontumisajoista samoin kuin siitäkkin, että kokouksessa kulloinkin laadittu pöytäkirja pidetään kokousta seuraavana kahdeksantena päivänä sekä kaupunginjohtajan, apulaiskaupunginjohtajien ja kaupunginsihteerin päätösluettelot lauantaisin kaupunginkansliassa yleisesti nähtävänä, kuulutettiin sanomalehdissä ja maistraatin ilmoitustaululla (10.1. 144 §). Itsenäisyyspäivän aatoksi sattuva kokous päätettiin pitää keskiviikkona 4.12. klo 13 (21.11. 3 205 §).

Vakuusasiakirjojen tarkastus. Kaupunginhallituksen jäsenet Salminen ja Vuokko valittiin kertomusvuodeksi tarkastamaan vähintään kahdesti rahatoimiston hallussa olevat arvopaperit ja vakuudet sekä kaupunginhallituksen hoidossa olevat vakuusasiakirjat. Kokoonkutsujaksi määrättiin jäsen Salminen (10.1. 151 §).

Rahatoimiston varojen hoidon valvonta. Kaupunginhallituksen jäsenet Harkia ja Väyrynen valittiin rahatoimiston varojen hoidon tarkastajiksi kertomusvuodeksi. Tänä aikana heidän oli suoritettava toimiston kassojen tarkastus vähintään kerran (10.1. 150 §).

Kaupunginhallituksen edustajien määrääminen kaupungin hallintoelimiin. Kaupunginhallituksen edustajat eri hallintoelimiin valittiin kertomusvuodeksi seuraavasti: rahatoiminta johtava apulaiskaupunginjohtaja palkkalautakuntaan; kiinteistötoiminta johtava apulaiskaupunginjohtaja asutuslautakuntaan sekä kiinteistölautakuntaan ja sen jaostoihin, sairaala- ja sosiaalitoiminta johtava apulaiskaupunginjohtaja terveydenhoitolautakuntaan, sairaalalautakuntaan ja sen jaostoon, huoltolautakuntaan ja sen hallintojaostoon ja huoltolaitosten johtokuntaan sekä lastensuojelulautakuntaan; teollisuustoiminta johtava apulaiskaupunginjohtaja liikennelaitoksen lautakuntaan ja sen jaostoon, satamalautakuntaan, teollisuuslaitosten lautakuntaan ja vesilautakuntaan, opetus- ja sivistystoiminta johtava apulaiskaupunginjohtaja urheilu- ja retkeilylautakuntaan sekä sen jaostoihin, nuorisotyölautakuntaan, suomenkielisten kansakoulujen johtokuntaan, ammattioppilaitosten johtokuntaan ja kirjastolautakuntaan; rakennustoiminta johtava apulaiskaupunginjohtaja palolautakuntaan, väestönsuojelulautakuntaan, yleisten töiden lautakuntaan ja tielautakuntaan; jäsen Backman ruotsinkielisten kansakoulujen johtokuntaan, ruotsinkielisen työväenopiston johtokuntaan ja ammattioppilaslautakuntaan; jäsen Harkia suomenkielisen työväenopiston johtokuntaan; jäsen Jokinen huoltolautakunnan alkoholistihoito- ja raattilautakuntaan; jäsen Lehto lastensuojelulautakunnan suojelukasvatusjaostoon ja väestöasiainjaostoon sekä kotitalouslautakuntaan; jäsen Loppi lastensuojelulautakunnan lastenhuoltojaostoon ja musiikkilautakuntaan; jäsen Meltti museolautakuntaan; jäsen Salminen Tervalammen työlaitoksen johtokuntaan; jäsen Tuurna oikeusapulautakuntaan; jäsen Vuokko lastensuojelulautakunnan elatusapujaostoon ja vajaamielishuoltojaostoon, lasten- ja nuorisonhuoltolaitosten johtokuntaan sekä lastentarhain lautakuntaan; jäsen Väyrynen huoltolautakunnan omaisuus- ja holhousjaostoon ja työtupien johtokuntaan sekä jäsen Östenson teurastamolaitoksen lautakuntaan ja elintarvikekeskuksen lautakuntaan (10.1. 148 §).

Kaupunginhallituksen ja eri lautakuntien yhteistyö. Aikaisempaa menettelyä noudattaen kaupunginhallitus päätti ilmoittaa kaikille hallintoelimille, että niiden on hyvissä ajoin, kuitenkin viimeistään kaksi päivää ennen kokousta, lähetettävä esityslistansa kaupunginjohtajalle, ao. apulaiskaupunginjohtajalle ja kaupunginhallituk-

sen edustajalle. Kolmen päivän kuluessa kokouksesta lukien on varmennettu jäljennös kokouksen pöytäkirjasta toimitettava kaupunginjohtajalle ja ao. apulaiskaupunginjohtajalle. Ellei pöytäkirja jostakin erityisestä syystä ole valmistunut em. ajassa, on esityslistaan liittyvä päätösluettelo sanotussa ajassa toimitettava kaupunginjohtajalle ja ao. apulaiskaupunginjohtajalle. Pöytäkirjan valmistuttua on jäljennös siitä viipymättä toimitettava mainituille henkilöille. Kaupunginjohtajalle tulevat esityslistat, pöytäkirjat ja päätösluettelot on toimitettava kaupunginkansliankirjaamoon. Viranhaltijan, jonka kunnallislain 29 §:n 3 mom. mukaan on pidettävä tekemistään päätöksistä pöytäkirjaa, on toimitettava kahdeksan päivän kuluessa päätöksen tekemisestä pöytäkirjanotteet myös kaupunginhallitukselle ja revisiovirastolle niistä päätöksistä, jotka sisältävät lopullisen ratkaisuvallan käyttämistä. Kaupungin hallintoelinten tulee tehdä päätös kokousajoistaan ja, milloin pöytäkirjan nähtävänä pitämistä on kunnallislain 30 §:n 2 mom. mukaan pidetty tarpeellisenä, siitä milloin ja missä ko. pöytäkirja on yleisesti nähtävänä. Viranhaltijan pidettävän pöytäkirjan nähtävänä pitämiseen on sovellettava vastaavaa menettelyä. Edellä olevista kokousaikoja ja pöytäkirjojen nähtävänä pitämistä koskevista päätöksistä on ilmoitettava hankintatoimistolle asianmukaisen yhteiskuulutuksen julkaisemista varten (10.1. 149 §).

Vt Vesikansan ym. aloitteen johdosta, joka koski kaupunginvaltuuston asiakirjojen toimittamista väliaikaisen vapautuksen saaneille valtuutetuille sekä eräille varajäsenille, kaupunginhallitus päätti kehottaa kaupunginkansliaa jatkuvasti huolehtimaan siitä, että kaupunginvaltuuston esityslistat ja muut asiakirjat salaisiksi merkittyjä lukuun ottamatta, jotka jaetaan vain kokoukseen osallistuville, lähetetään kaikille varsinaisille valtuutetuille sekä valitsemisjärjestyksessä kunkin valtuustoryhmän yhdelle varajäsenelle kutakin alkavaa valtuustoryhmään kuuluvaa valtuutettujen kymmenlukua kohti myös sinä aikana, jolloin he joko väliaikaisen vapautuksen saatuaan tai varajäsenen ominaisuudessa eivät osallistu kaupunginvaltuuston kokouksiin. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa kaupunginkansliaa huolehtimaan siitä, että niille em. valtuutetuille, jotka eivät osallistu kaupunginvaltuuston kokouksiin, vain tiedoksi lähetettävät asiakirjat varustetaan vastaavilla merkinnoilla (3.1. 51 §).

Kaupunginhallituksen diaariin merkittyjen, vielä *ratkaisemattomien asiain luettelot* tarkastettiin (27.6. 1 934 §, yjsto 22.1. 5 170 §).

Kaupunginjohtajat. Kaupunginhallitus päätti, että kertomusvuoden aikana toistaiseksi kaupunginjohtajan sijaisena hänen estyneenä ollessaan toimii kiinteistötointa johtava apulaiskaupunginjohtaja, kiinteistötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan sijaisena rakennustointa johtava apulaiskaupunginjohtaja, rahatointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan sijaisena kaupunginjohtaja, sairaala- ja sosiaalityöntointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan sijaisena opetus- ja sivistystointa johtava apulaiskaupunginjohtaja, teollisuustointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan sijaisena rahatointa johtava apulaiskaupunginjohtaja, opetus- ja sivistystointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan sijaisena sairaala- ja sosiaalityöntointa johtava apulaiskaupunginjohtaja ja rakennustointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan sijaisena teollisuustointa johtava apulaiskaupunginjohtaja. Sairaala- ja sosiaalityöntointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan ja opetus- ja sivistystointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan kummankin estyneenä ollessa rahatointa johtava apulaiskaupunginjohtaja

2. Kaupunginhallitus

hoitaa sosiaalitoimeen kuuluvat asiat, teollisuustointa johtava apulaiskaupunginjohtaja sairaalatoimeen kuuluvat asiat ja rakennustointa johtava apulaiskaupunginjohtaja opetustoimeen kuuluvat asiat. Kaupunginjohtajan estyneenä ollessa toimii kaupunginhallituksen puheenjohtajana kokouksessa saapuvilla oleva virassa vanhin apulaiskaupunginjohtaja (10.1. 143 §).

Merkittiin tiedoksi, että palkkalautakunta oli myöntänyt apul.kaup.joht. Eino Waroselle luvan hoitaa Yhteiskunnallisen Korkeakoulun apulaisprofessorin virkaan kuuluvaa opetusta (27.6. 1 941 §, 8.8. 2 116 §).

Kaupunginjohtajan ja apulaiskaupunginjohtajien virka-, vuosi- ja sairauslomien myöntämisestä tehtiin eräitä päätöksiä (28.2. 710 §, 10.4. 1 145 §, 6.6. 1 708 §, 13.6. 1 813 §, 29.8. 2 322 §, yjsto 19.11. 7 183 §).

Kaupunginkanslia. Kaupunginhallitus päätti vahvistaa v. 1962 (ks. s. 122) tekemänsä päätöksen, joka koski varat. Harri Sormasen valitsemista 1.6.1962 lukien vuoden koeajaksi apulaiskaupunginsihteerin virkaan (27.6. 1 932 §).

Avoimna olleeseen 27. palkkaluokan tp. tiedotussihteerin virkaan valittiin toistaiseksi fil.kand. Mirja Wilenius, kuitenkin kauintaan 31.12. saakka ja muuten tavanmukaisilla ehdoilla (yjsto 5.3. 5 458 §) sekä 10. palkkaluokan toimistoapulaisen virkaan sitä haettavaksi julistamatta 1.1.1964 lukien merkon. Ulla Nyman (yjsto 30.12. 7 484 §); 8. palkkaluokan toim.apul. Margit Holmström päätettiin 1.9. lukien siirtää 10. palkkaluokan toimistoapulaisen virkaan sitä haettavaksi julistamatta (yjsto 27.8. 6 560 §); 8. palkkaluokan toimistoapulaisen virkaan valittiin Sinikka Pulkkinen (yjsto 22.1. 5 180 §).

Kaupunginkansliaan päätettiin edelleen v:n 1964 ajaksi palkata 12. palkkaluokan mukaisella palkalla tarkast. Eero Eränpalo tilapäiseksi työmaiden tarkastajaksi valvomaan yhteistoiminnassa valtion työvoimaviranomaisten kanssa, että ne, joille kaupunki on asettanut velvollisuuden käyttää kaupungissa asuin- ja kotipaikan omaavaa työvoimaa, täyttävät velvollisuutensa (19.12. 3 574 §, yjsto 3.9. 6 623 §).

Kaupunginsihteerin, kansliasihteerin, matkailusihteerin ja tp. kielenkääntäjän virat päätettiin julistaa haettavaksi erillisellä kuulutuksella, hakuaika 30 päivää (yjsto 5.11. 7 073 §, 17.9. 6 694 §, 26.3. 5 632 §, 26.2. 5 430 §).

Muuttaen v. 1961 (ks s. 135) tekemänsä päätöstä yleisjaosto päätti kaupunginkanslian johtosäännön 7 §:n nojalla vahvistaa jäljempänä mainittujen kaupunginkanslian apulaiskaupunginsihteerien toimialajaon 1.1.1964 alkaen siten, että

apul.kaup.siht. Sulo Hellevaaran toimialaan kuuluvat sairaalatointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimialaan kuuluvat asiat,

apul.kaup.siht. Yrjö Salon toimialaan henkilöasioita ja sosiaalitointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimialaan kuuluvat asiat, lukuun ottamatta palkkalautakuntaa koskevia asioita,

apul.kaup.siht. Olavi Kaattarin toimialaan ne asiat, jotka kuuluvat rakennustointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimialaan ja, kunnes toisin määrätään, palkkalautakuntaa koskevat asiat sekä

tal.arv.pääll. Erkki Linturin toimialaan ne talousarvion ja sen noudattamiseen, taloudellisiin sijoitusohjelmiin ja taloushallintoon liittyvät asiat, jotka kuuluvat kaupunginjohtajan toimialaan (yjsto 3.12. 7 279 §).

Yleisjaosto päätti ilmoittaa kaupunginkanslialle noudatettavaksi ohjeena virkatmatkoja koskevia matkalaskuja hyväksyttäessä, että kaupungin korvattaviin todel-

lisiin matkakustannuksiin saatiin sisällyttää virkamatkan kohteena olevalle paikkakunnalle saapumisen ja sieltä poistumisen yhteydessä tapahtuvasta raitiovaunun, linja-auton tai vuokra-auton käytöstä rautatie- tai lentoasemalta tahi laivarannasta hotelliin ja päinvastoin aiheutuneet kustannukset (yjsto 2.4. 5 679 §).

Merkittiin tiedoksi kunnossapitotarkastajan kirjelmä kaupungin eri hallintokuntien kunnossapito- ja perusparannustöiden rakennuttajatehtäviä koskevaan valvontaan ja ohjaukseen liittyvistä eräistä menettelytapakysymyksistä sekä kiinteistölautakunnan asiasta antama lausunto (yjsto 4.6. 6 119 §).

Toim.apul. Anna-Liisa Wikbergille päätettiin myöntää hänen pyytämänsä ero virastaan 1.1.1964 lukien (yjsto 30.12. 7 483 §).

Lääkärintodistusten tarkastajalle dosentti Kari Penttiselle myönnettiin palkatonta virkavapautta ajaksi 10.6.—26.7. ja hänen sijaisekseen määrättiin lääket. lis. Pentti Siltanen (yjsto 11.6. 6 170 §).

Kaupunginsihteerin vuosiloma vahvistettiin, eräälle viranhaltijalle myönnettiin sairauslomaa esitetyn lääkärintodistuksen perusteella ja hänen sijaisensa määrättiin ja eräät viranhaltijat oikeutettiin suorittamaan ylitöitä 200 tunnin enimmäismäärän ylittäen. Eräiden vuosilomakustannusten suorittamista varten yleisjaosto myönsi yht. 6 831 mk (22.5. 1 563 §, yjsto 29.1. 5 234 §, 30.4. 5 864 §, 20.8. 6 518 §, 26.11. 7 247 §, 2.4. 5 682 §, 23.4. 5 790 §, 25.6. 6 257 §, 10.9. 6 640 §, 5.2. 5 275 §, 16.4. 5 765 §, 1.8. 6 382 §, 29.10. 6 998 §, 8.1. 5 060 §, 27.8. 6 563, 6 564 §, 17.12. 7 398 §).

Eräille kaupunginkanslian vahtimestareille ja autonkuljettaja-vahtimestareille päätettiin suorittaa kertomusvuoden aikana 62 mk/kk kanslian autojen hoidosta aiheutuneesta ylimääräisestä työstä. Eräässä tapauksessa päätettiin peruuttaa ko. työstä maksettava palkkio työn päättymisen takia (yjsto 8.1. 5 066 §, 12.3. 5 541 §, 7.5. 5 915 §).

Eräille kanslian vahtimestareille ja autonkuljettaja-vahtimestareille päätettiin hankkia uudet virkapuvut (yjsto 15.5. 5 951 §, 24.9. 6 753 §, 5.11. 7 072 §, 17.12. 7 404 §).

Kaup.siht. Lars Johanson oikeutettiin hyväksymään 1.—31.1.1964 välisenä aikana kaupunginkanslian toiminnasta aiheutuvat ja kaupunginkanslian johtosäännön 2 §:n 13)—15) kohdissa tarkoitetut laskut sekä lisäksi ne laskut ja maksuasiakirjat, jotka kaupunginkanslialla erikseen annetun määräyksen mukaan on yleisjaoston puolesta oikeus hyväksyä, sekä apul.kaup.siht. Sulo Hellevaaran tai apul.kaup.siht. Pentti Lehdon kaupunginsihteerin estyneenä ollessa hyväksymään v:n 1964 aikana em. laskut ja maksuasiakirjat. Samalla yleisjaosto oikeutti kaupunginkanslian hyväksymään maksettavaksi kaupunginhallituksen käyttövaroista kaupunginvaltuuston jäsenten kotiinkuljetuksista aiheutuvat kuljetuslaskut. Lisäksi yleisjaosto oikeutti toim.pääll. Alpo Salon tai hänen estyneenä ollessa apul.toim.pääll. Esko Pennasen hyväksymään ko. vuoden aikana järjestelytoimiston käytettävissä olevilta tileiltä maksettavat laskut ja muut maksuasiakirjat, matkailupääll. Mikko Nupposen hyväksymään, ellei toisin määrätä, matkailutoimiston käytettävissä olevilta tileiltä maksettavat laskut ja muut maksuasiakirjat sekä kaupunginkanslian ylikirjaajan tai hänen estyneenä ollessaan apulaiskirjaajat kuittaamaan em. vuoden aikana kansliaan saapuvan arvopostin (yjsto 23.12. 7 426 §).

Kaupunginkansliaan päätettiin hankkia Nikolajeff Oy:ltä Chevrolet Bel Air -merkinen henkilöauto sekä kaksi Chevrolet Chevy II/469 -merkkistä, radiolla ym.

2. Kaupunginhallitus

vakiovarusteilla varustettua henkilöautoa. Samalla päätettiin kanslian käytössä olleet Chevrolet-merkkinen henkilöauto BO-722 ja Vauxhall Cresta -merkkinen henkilöauto BO-850 luovuttaa toistaiseksi rakennusvirastolle, joka oikeutettiin harkintansa mukaan myöhemmin myymään autot eniten tarjoavalle (yjsto 20.8. 6 516 §, 15.10. 6 885 §).

Kaupunginkanslian käyttöön päätettiin aikaisemmin vuokratun lisäksi vuokrata puolet Hesperian sairaalan yläpihalla sijaitsevasta kaksoisautotallista 1.12. lukien, vuokra 35 mk/kk (yjsto 3.12. 7 269 §).

Yleisjaosto päätti, että vuodeksi 1964 saatiin tilata seuraavat sanoma- ja aikakauslehdet: kaupunginkansliaan Helsingin Sanomat, Helsinki-Lehti, Hufvudstadsbladet, Iltä-Sanomat, Kansan Uutiset, Kauppalehti, Kehittyvä Liikkeenjohto, Kommunalteknisk Tidskrift, Maakansa, Maalaiskunta, Mercator, Nya Pressen, Päivän Sanomat, Sosiaalinen Aikakauskirja, Stockholms Tidningen, Suomen Sosialidemokraatti, Svenska Dagbladet, Svenska Demokraten, Talouselämä, Uusi Suomi ja Väestösuojelulehti; koulutustoimikunnalle Kehittyvä Liikkeenjohto, Liiketalous, Maalaiskunta, Suomen Kunnallislehti, Svenska Stadsförbundets Tidskrift, Tehostaja ja Teollisuuslehti; matkailutoimistolle Helsingin Sanomat, Hufvudstadsbladet, Kansan Uutiset, Suomen Sosialidemokraatti ja Uusi Suomi. Samalla yleisjaosto päätti, että kaupunginjohtajalle, apulaiskaupunginjohtajille ja kaupunginsihteerille tilataan kotiosoitteella ko. vuodeksi Svenska Stadsförbundets Tidskrift -niminen julkaisu (yjsto 8.10. 6 851 §, 23.12. 7 478 §, 30.12. 7 485 §).

Tiedotuspäällikölle päätettiin kertomusvuodeksi tilata Newsweek-niminen viikkojulkaisu ja v:ksi 1964 American-Scandinavian Review, Appell, Folktidningen Ny Tid, Helsingin Sanomat, Helsinki-Lehti, Hufvudstadsbladet, Iltä-Sanomat, Kansan Uutiset, Katso, Kauppalehti, Kirkko ja Kaupunki, Kunta ja Me, Kuvaposti, Maakansa, Maalaiskunta, Newsweek, Nya Pressen, Public Relations Journal, Päivän Sanomat, Radiokuuntelija, Suomen Kuvalehti, Suomen Sosialidemokraatti, Svenska Demokraten, Uusi Kuvalehti, Uusi Suomi, Viikko, Ylioppilaslehti (yjsto 5.2. 5 270 §, 15.10. 6 887 §).

Yleisjaosto oikeutti kaupunginkanslian v:ksi 1964 tilaamaan 120 kpl Suomen Kunnallislehti -nimistä julkaisua kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen jäsenille sekä eräille kaupungin viranhaltijoille (yjsto 19.11. 7 172 §).

Suomen rakennustaiteen museon toimesta julkaistavan Helsingin arkkitehtuurioppaan tilaamista varten yleisjaosto myönsi 2 000 mk. Julkaisusta saatiin maksaa enintään 7 mk/kpl ja oli se tarkoitettu jaettavaksi mm. kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen jäsenille (yjsto 12.2 5 329 §).

Muuttaen v. 1956 (ks. s. 110) tekemäänsä päätöstä yleisjaosto oikeutti kaupunginkanslian tilaamaan taidemaal. Matti Taskiselta piirroukset kaupunginkansliasta eläkkeelle siirtyneistä tai kuolleista sihteereistä. Piirroukset saatiin myös kehystää (yjsto 28.5. 6 080 §).

Kuva-aineiston hankkimiseksi kaupungin tiedotus- ja julkaisutoimintaa varten kaupunginhallitus oikeutti tiedotuspäällikön tilaamaan harkintansa mukaan joko valokuvaaja Esko Manniselta tai valokuvaaja Antti Taskiselta 40 kaupunkikohteen kuvauksen musta-valkoiselle negatiiville heidän tekemänsä tarjouksen mukaisesti. Kunnallistekniikka Oy:ltä päätettiin tilata filmausta koskevaan karttaan merkitty-

jen kohteiden ilmakehuvaus yhtiön tarjouksen mukaisesti. Kuvauksesta aiheutuvia kustannuksia varten kaupunginhallitus myönsi 3 800 mk (30.5. 1 649 §).

Yleisjaosto myönsi tiedotuspäällikön käytettäväksi 3 000 mk yhteensä 10 Helsingin kaupungin kulttuuri-, talous-, urheilu- ja huvielämää valaisevan kirjoituksen hankkimista ja monistamista sekä artikkelien käännettämistä varten eri kielille. Artikkelien laatijoille saatiin suorittaa enintään 150 mk kirjoitusta kohden (yjsto 27.8. 6 561 §).

Empireajan Helsinki -näyttelyssä esillä ollut valokuva-aineisto päätettiin siirtää tiedotuspäällikön arkistoon mahdollista myöhempää käyttöä varten (yjsto 5.11. 7 065 §).

Yleisjaosto päätti, että Brysselissä IULA:n 50-vuotiskongressin yhteydessä kertomusvuoden kesäkuussa avattu ja elokuun loppuun asti avoinna ollut kansainvälisen kaupunkinäyttelyn Helsingin osasto saatiin asettaa yleisön nähtäväksi Valkoisen salin aulaan tiedotuspäällikön lähemmän määräämänä ajankohtana kertomusvuoden syksyn aikana siten, ettei näyttelyssä käyville peritä pääsymaksua (yjsto 24.9. 6 756 §).

Yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi 14 000 mk värifilmin valmistamista varten sosiaalivirastotalon rakennusvaiheista. Tiedotuspäällikköä kehoitettiin yhteistoiminnassa talorakennusosaston kanssa huolehtimaan filmauksen käytännöllisistä järjestelyistä (10.4. 1 203 §).

Kaupunginkanslian irtaimistoluetteloon päätettiin merkitä syyskuussa 1962 Helsingissä vierailleen Reykjavikin kaupungin valtuuskunnan Helsingin kaupungille lahjoittama ja kaupungin hallintaan sittemmin luovutettu kuvanveist. Einar Jönssonin veistos (yjsto 3.9. 6 598 §).

Asiamiestoimisto. Lainoppinut avust. Pekka Sormunen määrättiin 1.1. lukien edelleen, kuitenkin kauintaan kertomusvuoden loppuun, hoitamaan asiamiestoimiston apulaiskaupunginasiاميةhen virkaa oikeudella saada hoitamansa viran mukaiset palkkaedut (3.1. 61 §); 27. palkkaluokan lainoppineen avustajan virkaan valittiin varat. Helge Pekkarinen (yjsto 5.2. 5 279 §); 26. palkkaluokan tp. lainoppineen avustajan virkaan valittiin 1.3. lukien ja kauintaan v:n 1964 loppuun hovioik. ausk. Timo Lehtinen (yjsto 12.2. 5 331 §, 23.12. 7 425 §); 27. palkkaluokan lainoppineen avustajan virkaa määrättiin v:n 1964 aikana hoitamaan varat. Yrjö Kinnunen (yjsto 23.12. 7 425 §); avoinna olevaan 29. palkkaluokan vesioikeusasiamiehen virkaan valittiin v:n 1964 loppuun saakka lainopin kand. Orjo Marttila (yjsto 21.5. 6 032 §, 5.11. 7 068 §, 23.12. 7 425 §); kertomusvuoden aikana suoritettiin myös eräitä viranhoidtojärjestelyjä (yjsto 8.1. 5 061 §, 30.4. 5 866 §).

Varat. Erkki Aalto-Setälälle myönnettiin 1.6. lukien ero tp. vesioikeusasiain asiamiehen virasta. Virka päätettiin viipymättä julistaa haettavaksi, hakuaika 30 päivää (yjsto 7.5. 5 910 §).

Asiamiestoimiston vahtimestarille päätettiin hankkia virkapuku (yjsto 8.1. 5 062 §).

Kaupunginhallitus päätti valtuuttaa vt. apul. kaup. asiamies Pekka Sormusen ja konttoripääll. Lars Peräsen kertomusvuoden aikana ja vt. apul. kaup. asiamies Pekka Sormusen, lainopp. avust. Helge Pekkarisen ja konttoripääll. Lars Peräsen v:n 1964 aikana toimimaan Helsingin raastuvanoikeuden II osastolla kaupungin asiamiehenä kaupunkia koskevissa konkurssiasioissa (3.1. 54 §, 19.12. 3 500 §).

2. Kaupunginhallitus

Kaupunginhallitus päätti täydentää v. 1962 (ks. s. 126) tekemäänsä päätöstä siten, että kaupunginlakimies oikeutetaan ko. päätöksessä mainittujen asioiden lisäksi päättämään muutoksenhausta varkaus-, väärennys- ja petosasioissa, milloin rikoksen tekijänä ei ole kaupungin viranhaltija, sekä lisäksi konkurssirikosta, ilkivaltaa, vahingontekoa, räjähdysvaurioita sekä rakennuslain ja vesilain rikkomista koskevista asioista, kaikissa tapauksissa kuitenkin vain, jos kaupungille vaadittavan vahingonkorvauksen määrä on vähemmän kuin 5 000 mk (7.2. 467 §).

Kaupunginhallitus teki eräitä päätöksiä, jotka koskivat asiamiestoimiston tehtäväksi annettujen perimistoihinpiteiden lopettamista (6.6. 1 726 §, 12.9. 2 509 §).

Apulaiskaupunginasiamiehen ja lainoppineiden avustajien matkalaskut, yht. 177 mk, heidän edustettuaan kaupunkia eri oikeudenkäynneissä, saatiin suorittaa määrärahoista virkamatkat (yjsto 2.1. 5 014 §, 5.2. 5 269 §, 9.4. 5 733 §, 30.4. 5 862 §, 4.6. 6 143 §).

K o u l u t u s t o i m i k u n t a

Toimikunnan valitseminen. Koulutustoimikunnan jäseniksi kertomusvuodeksi valittiin sähkölaitoksen toim.joht. Unto Rytönen, huoltotoimen toim.joht. Osmo Toivola ja palkkalautakunnan toim.pääll. Erkki Salmio, vtt Leo Backman, Hellä Meltti, Liisa Mäkinen, Aune Mäkinen-Ollinen, Jussi Saukkonen ja Esko Ilkka sekä opetusneuvos Antero Rautavaara. Kaupunginkanslian johtosäännön mukaan toimikunnan puheenjohtajana on kaupunginsihteeri ja itseoikeutettuna jäsenenä järjestytoimiston päällikkö (10.1. 152 §).

Toimistohenkilökunnan koulutuksen kehittäminen. Kaupunginhallitus päätti

1) hyväksyä periaatteessa koulutustoimikunnan alaisen kokeiluuntoisen toimistokoulun perustamisen, johon sisältyy noin kaksivuotinen ohjattu harjoittelu tarkoitukseen hyväksytyissä kaupungin virastoissa ja laitoksissa sekä sen aikana kurssin muotoista teoreettista ja käytännöllistä opetusta, sekä kehottaa koulutustoimikunnan toimistoa ryhtymään asian edelleen valmistelemiseksi tarvittaviin käytännöllisiin toimenpiteisiin,

2) oikeuttaa koulutustoimikunnan toimiston yhteistoiminnassa virastojen ja laitosten kanssa sijoittamaan harjoittelijat opetustavoitteiden kannalta tarkoitukseenmukaisiin harjoittelupaikkoihin virastoissa ja laitoksissa sekä

3) kehottaa virastoja ja laitoksia 1.10.1964 alkaen ottamaan vuosi- ja sairauslomasijaisiksi sekä muihin tilapäiskuormituksen vaatimiin toimistotehtäviin ensisijaisesti koulutustoimikunnan toimiston harjoittelijoita (12.12. 3 418 §). Suomen Kulttuurirahastolle ja Väestöliitolle, jotka olivat tehneet esityksen ylioppilaiden kouluttamisesta kunnallishallinnon toimistotehtäviin, päätettiin ilmoittaa eo. päätöksestä (12.12. 3 419 §).

Helsingin kaupunki ja sen hallinto -nimistä oppikirjaa päätettiin korvauksetta jakaa kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen jäsenille, eräiden toimikuntien jäsenille, eräille liitoille, korkeakouluille, muille kaupungeille, valtiovallan edustajille, Pohjoismaiden pääkaupungeille ja eräille suurimmille kaupungeille ym. Samalla yleisjaosto päätti, että kunnallishallinnollisiin kursseihin osallistuville henkilöille saatiin jakaa mainittu oppikirja samoin korvauksetta. Oppikirjan myyntihinnaksi vahvistettiin nidottuna 10 mk ja sidottuna 12 mk, hinnoista saatiin kirjakaupoille myöntää

30 %:n sekä viranhaltijoille ja luottamusmiehille 20 %:n alennus (yjsto 9.4. 5 728, 5 729 §).

Koulutustoimikunnan sivutoimiselle vahtimestarille päätettiin 1.7. lukien suorittaa 67 mk:n suuruinen palkkio kuukaudessa toimikunnan vahtimestarin tehtävien hoitamisesta siten, että ko. palkkio saatiin maksaa enintään 9 kk:n ajalta (27.6. 1 931 §).

Huonetilojen luovuttaminen. Guideklubben-nimiselle yhdistykselle myönnettiin oikeus järjestää viitenä iltana 8.4.—3.5. välisenä aikana opaskurssit koulutustoimikunnan luentosalissa sillä ehdolla, että anoja suorittaa korvauksena kaupungille 10 mk sekä korvaa siivouksesta aiheutuneet kustannukset ja vahtimestarille suoritettavan palkkion ynnä vastaa omaisuudelle mahdollisesti aiheutetun vahingon korvaamisesta (yjsto 30. 4. 5 854 §).

Anastetun omaisuuden korvaaminen. Yleisjaosto päätti myöntää kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista yht. 265 mk koulutustoimikunnan kurssihuoneiston eteisestä anastettujen eräiden henkilöiden tavaroiden korvaamiseksi. Samalla yleisjaosto päätti kehottaa toimistoa ryhtymään mahdollisuuksiensa mukaan toimenpiteisiin vastaavien anastamistapauksien välttämiseksi (yjsto 2.7. 6 313 §).

Avustukset. Suomen Kunnallisten Työntekijäin ja Viranhaltijain Liitolle yleisjaosto päätti myöntää kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista 3 000 mk käytettäväksi työsuhdetta ja ammattikasvatusta koskevan opintotoiminnan järjestämiseksi liiton helsinkiläisille jäsenille. Toiminta oli järjestettävä samoilla perusteilla kuin koulutustoimikunnan järjestämät kurssit (yjsto 2.7. 6 333 §).

Matkailutoimisto

Matkailunewottelukunnan jäseniksi kertomusvuoden lopussa päättyväksi toimikaudeksi valittiin vtt Pauli Burman, Salme Katajavuori, Erkki Paavola ja Vitcor Procopé sekä toiminnanjoht. Arno Mod. Suomen Matkailijayhdistys oli nimennyt edustajakseen toim.joht. Jorma Tolosen (28.2. 705 §, 7.3. 788 §, 28.3. 1 012 §).

Järvimatkailun pysyvään konferenssiin nimettiin kaupungin edustajaksi matkailu pääll. Mikko Nupponen (10.10. 2 784 §).

Viranhaltijat. 30. palkkaluokan matkailupäällikön virkaan valittiin Mikko Nupponen 1.7. lukien (28.2. 705 §, 2.5. 1 345 §, yjsto 15.5. 5 949 §, 1.8. 6 380 §); matkailusihteerin virkaan valittiin hum.kand. Kaarlo Lidman (yjsto 2.7. 6 312 §); työsopimussuhteiseksi matkailuneuvojiksi valittiin Anja Lagerblom ja Ritva Luoma 650 mk:n kuukausipalkalla ja työsopimussuhteiseksi yleiskonttoristiksi Gerda Wallinvirta 716 mk:n kuukausipalkalla (yjsto 6.8. 6 438 §, 29.10. 6 988 §).

Käteiskassa. Yleisjaosto oikeutti matkailutoimiston käyttämään ennakkovaroja 2 500 mk:n määrään saakka kuitenkin siten, että käteiskassan suuruus saisi kerrallaan olla 500 mk. Toimisto oikeutettiin myös käyttämään tulojaan menojojensa suorittamiseen. Samalla yleisjaosto oikeutti matkailupääll. Nupposen sekä hänen estyneenä ollessaan matkailusiht. Lidmanin hyväksymään toimiston maksettavaksi asetetut laskut. Vielä yleisjaosto oikeutti toimiston pitämään ennakkovaroja sidottuna toimiston harjoittamassa myynti- ja palvelutoiminnassa tarvittaviin varastoihin enintään 1 000 mk:n määrään saakka (yjsto 29.10. 7 023 §, 30.12. 7 509 §).

2. Kaupunginhallitus

Kaupungin matkailutoimiston aukioloaika vahvistettiin seuraavaksi: aikana 1.10—30.4. klo 9—17 ja aikana 1.5.—30.9. klo 9—19 arkipäivinä, paitsi lauantaisin ja kirkollisten juhlapäivien, itsenäisyys- ja vapunpäivän aattoina klo 9—13.30. Samalla kaupunginhallitus päätti hyväksyä toimenpiteen toimiston pitämisestä poikkeuksellisesti aikana 4.—30.9. avoinna yleisölle klo 9—17 paitsi lauantaisin klo 9—13.30 (3.10. 2 693 §).

Sanomalehtien tilaaminen. Toimistoon päätettiin kertomusvuoden loppuun tilata seuraavat sanomalehdet: Helsingin Sanomat, Hufvudstadsbladet, Kansan Utiset, Suomen Sosialidemokraatti ja Uusi Suomi (yjsto 3.9. 6 593 §).

Eräiden maksujen vahvistaminen. Matkailijoiden toimeksiannosta suoritetuista hotelli-, teatteri-, opas-, linja-auto-, vuokra-auto- ym. vastaavanlaisista varauksista vahvistettiin perittäväksi seuraavat maksut: 50 p hengeltä 1—20 henkilöä käsittäviltä ryhmiltä, 25 p hengeltä 21—100 henkilöä käsittäviltä ryhmiltä ja 10 p hengeltä yli 100 henkilöä käsittäviltä ryhmiltä. Matkailutoimistolle myönnettiin oikeus myydä myös ulkopuolisten toimittamia Helsinki-aiheisia matkailuteoksia ja värikuvarainoja niitä varten vahvistetuilla vähittäismyyntihinnoilla (3.10. 2 694 §).

Kaupungin julkaisujen myynti. Yleisjaosto oikeutti matkailutoimiston myymään kaupungin kustantamia julkaisuja, teoksia ja karttoja niitä varten vahvistetuilla vähittäismyyntihinnoilla. Asianomaisia kaupungin laitoksia kehoitettiin luovuttamaan myytävät julkaisunsa matkailutoimistolle voimassa olevilla tukkuhinnoilla (yjsto 20.8. 6 521 §).

Matkailutoimistolle myönnettiin oikeus hankkia käytettävissään olevilla määrärahoilla 30 kpl Helsingin matkailijakarttoja toimitettavaksi maksutta Kööpenhaminan Suomi-toimiston välityksellä Tanskan valtionrautateille (yjsto 19.11. 7 174 §).

Wienin näyttely. Helsingissä v. 1964 järjestettävän Wienin näyttelyn johdosta oli Wienin kaupunki ilmoittanut järjestävänsä näyttelyn esittelijöitä varten koulutustilaisuuden 5.—19.12. välisenä aikana. Matkailutoimiston esityksestä yleisjaosto oikeutti matkailuneuv. Anja Feodoroffin osallistumaan em. koulutustilaisuuteen, josta aiheutuvat kustannukset ja matkakulut Wienin kaupunki kustantaisi. Edelleen yleisjaosto päätti ilmoittaa palkkalautakunnalle puoltavansa täysien palkkaetujen myöntämistä asianomaiselle tavanmukaisilla ehdoilla (yjsto 26.11. 7 228 §).

Huoneisto. Kiinteistölautakuntaa kehoitettiin luovuttamaan matkailutoimistolle väliaikaisesti talosta Unioninkatu 23 apteekilta vapautuva huoneisto, jonka mahdollisista korjaustöistä olisi tehtävä erillinen esitys (28.2. 705 §, ks. s. 7).

Suomenlinnan matkailuolujen järjestäminen. Kaupunginhallitus päätti omasta puolestaan vahvistaa Ehrensvärd-Seuran ja Suomen Matkailijayhdistyksen kesken Suomenlinnan matkailuolujen järjestämisestä tehdyn lisäsopimuksen sekä hyväksyä Muinaistieteellisen toimikunnan 13.6. antaman, Suomenlinnan matkailuolaja koskevan sitoumuksen. Lisäsopimus ja sitoumus ovat voimassa niin kauan kuin Ehrensvärd-Seuran kaupungilta saamat lainat tai osa niistä ovat maksamatta, kuitenkin vähintään v:n 1980 loppuun saakka (27.6. 1 996 §, ks. s. 114).

Matkailutoimiston avajais- ja esittelytilaisuuden järjestäminen. Yleisjaosto päätti, että matkailutoiminnan aloittamisen johdosta järjestettäisiin 3.9. kaupungintalossa toimiston avajaistilaisuus cocktailtarjoiluineen n. 200 kutsuvieraalle. Samaten päätettiin matkatoimistojen ja liikenneyhtiöiden virkailijoille, yht. n. 150 henkilölle jär-

jestää 4.9. kaupungintalossa matkailutoimiston esittelytilaisuus kahvitarjoiluineen (yjsto 20.8. 6 522, 6 523 §).

E s i k a u p u n k i t o i m i k u n t a

Toimikunnan asettaminen. Kertomusvuodeksi asetettuun esikaupunkitoimikuntaan valittiin puheenjohtajaksi kaupunginjohtaja ja jäseniksi toim. joht. Salme Katajavuori Lauttasaaresta, prof. Arne Laitakari Pukinmäeltä, tal.hoit. Uno Laurikainen Maunulasta, sorvaaja Tuure Lohikivi Puistolasta, toimituspääll. Sulo Manninen Tapanilasta, joht. Yrjö Rantala Oulunkylästä, kouluneuvos Jussi Saukkonen Munkkiniemestä, kouluneuvos Klas Wallin Malmilta ja oikeusneuvosmies Börje Wiklund Kulosaaresta (10.1. 154 §).

J ä r j e s t e l y t o i m i s t o

Viranhaltijat. Eräiden uudisrakennushankkeiden valmistelumenettelyn tutkimista ja kehittämistä varten päätettiin järjestelytoimistoon 1.1. lukien toistaiseksi palkata dipl. ins. Bertha Hanni työsuhteeseen 1 700 mk:n kuukausipalkalla, joka saatiin suorittaa työsopimussuhteessa olevan henkilökunnan palkkamäärärahoista. Työsopimus olisi laadittava kaupunginhallituksen v. 1962 vahvistamalle palkkasopimuslomakkeelle n:o 2 (3.1. 59 §).

Yleisjaosto päätti jatkaa apul. toim. pääll. Esko Pennasen, virastotutk. Inkeri Vaurasteen, työntutkimustekn. Jaakko Koskikallion ja toim.apul. Orvokki Salosen virkamääräyksiä toimia ko. tilapäisissä viroissa edelleen v:n 1964 loppuun (yjsto 2.1. 5 016 §, 30.12. 7 482 §).

24. palkkaluokan toimistotutkijan virka päätettiin 1.1.1964 lukien jättää toistaiseksi täyttämättä ja myöntää samasta ajankohdasta lukien toimistotutk. Ilkka Koskiselle ero virastaan (1.8. 2 038 §, yjsto 26.11. 7 221 §).

Aikakauslehtien tilaaminen. Yleisjaosto oikeutti järjestelytoimiston tilaamaan v:ksi 1964 seuraavat aikakauslehdet: Advanced Management-Office Executive, Affärsekonomi, Arbeterskyddet, Arbeitschutz, Bürotechnische Sammlung, Das Krankenhaus, Das Rationelle Büro, Hospital Abstracts, Hospitals, Kehittyvä Liikkeenjohto, Kunnallistekniikka, Ledarskap och Lönsamhet, Liiketaloudellinen Aikakauskirja, Liiketalous, Management International, Rationalisierung, Sairaala, Sjukhuset, Suomen Kunnallislehti, Suomen Lääkärilehti, Svenska Stadsförbundets Tidskrift, Tehostaja, Teollisuuslehti, Tiekone, Zeitschrift für Organisation sekä What is Being Done (yjsto 8.10. 6 852 §).

Aloitetoiminta. Aloitettoimintaa varten varatuista määrärahoista käytettiin kertomusvuonna 9 495 mk tehtyjen aloitteiden palkitsemista varten (yjsto 26.3. 5 658 §, 18.6. 6 245 §, 25.6. 6 284 §, 3.9. 6 619 §, 17.9. 6 718, 6 719 §, 17.12. 7 381, 7 407 §).

Seuraavat henkilöt valittiin jäseniksi aloitetoimikuntaan kertomusvuodeksi: puheenjohtajaksi vesilaitoksen toim. joht. Eino Kajaste, varalle kaasulaitoksen tuotantopääll. Olavi Kiuru; laitosten johtoa edustavaksi jäseneksi rakennusviraston yleisen osaston pääll. Lemmitty Salmensaari, joka samalla määrättiin toimikunnan

2. Kaupunginhallitus

varapuheenjohtajaksi ja varalle liikennelaitoksen tekn. joht. Matti Laamanen; insinöörikuunnan edustajaksi sähkölaitoksen ins. Antti Itkonen, varalle laitoksen ins. Pentti Roukka; työnjohtajakunnan edustajaksi liikennelaitoksen tekn. Mauno Malmi, varalle rakennusviraston rak. mest. Jalo Pirjala, toimistohenkilökunnan edustajaksi elintarvikekeskuksen kirjantp. Helvi Heinonen, varalle ulosottoviraston kanslian hoit. Helmi Ojanne sekä työntekijäin edustajaksi liikennelaitoksen asent. Kalle Parkkinen ja varalle laitoksen asent. Reino Kaasalainen (21.3. 939 §).

Työturvallisuustoimikunta. Kaupunginhallitus päätti vahvistaa toimikunnan työnjohtajajäsenten sekä näiden varajäsenten vaalitoimituksessa noudatettavaksi työturvallisuustoimikunnan esityksen mukaisen vaalijärjestyksen ja samalla määrätä mainitun vaalijärjestyksen liitettäväksi työturvallisuustoiminnan toimintaohjeisiin (2.5. 1 347 §).

Yleisjaosto oikeutti työturvallisuustoimikunnan järjestämään toimikunnan työnjohtajajäsenten ja työntekijäjäsenten vaalituloisuuden Kaupunginkellarissa 7.10. klo 14. Virastoja ja laitoksia kehoitettiin lähettämään ko. vaalituloisuuden kertomusvuoden alussa nimitetyt ja työturvallisuustarkastajalle vaaliluetelon laatimista varten ilmoitetut työturvallisuuselimien varsinaiset jäsenet, tai mikäli varsinainen jäsen olisi estynyt tiluloisuuden saapumasta, tämän henkilökohtainen varajäsen. Virastot ja laitokset oikeutettiin suorittamaan työsopimussuhteessa oleville jäsenille täten menetetyltä työajalta heidän keskituntiansionsa mukainen korvaus. Elintarvikekeskusta kehoitettiin järjestämään vaalituloisuuden yhteyteen kahvitarjoilu n. 165 henkilölle siten, että tarjoilusta aiheutuvat kustannukset suoritettaisiin työturvallisuustoimintaa varten varatuista määrärahoista (yjsto 24.9. 6 740 §).

Työtehoneuvottelukunnan jäseniksi kertomusvuodeksi valittiin vtt Carl-Gustaf Londen ja Onni Turtiainen, prof. Eino Niini, opetusneuvos Antero Rautavaara ja tal.hoit. Olavi Kortealho (10.1. 153 §).

Hankintatoimisto

Viranhaltijat. Hankintatoimiston avoinna olleeseen 26. palkkaluokkaan kuuluvaan hankinta-asiamiehen virkaan valittiin 11.3. lukien ekon. Heikki Saxén (10.1. 142 §, 17.1. 252 §, yjsto 8.1. 5 068 §, 12.2. 5 321 §, 5.3. 5 468 §).

Tp. ostaja Taimi Karstinen päätettiin palkata edelleen kertomusvuodeksi toimiston tp. ostajaksi 15. palkkaluokan mukaisella palkalla ja toim.apul. Kaisu Väyrynen samaten kertomusvuodeksi 7. palkkaluokan tp. toimistoapulaiseksi (yjsto 8.1. 5 067 §).

Toimiston avoimeksi tullut toimistofaktorin virka päätettiin toistaiseksi jättää täyttämättä, kuitenkin kauintaan 31.3.1964 saakka (12.12. 3 417 §).

Yleisjaosto oikeutti hankintatoimiston tarkistamaan toimiston työsopimussuhteessa olevien konttorikonemekaanikkojen palkkauksen 1.8. lukien siten, että kahden 11. palkkaluokan konttorikonemekaanikon palkkaus korotetaan kahta palkkaluokkaa vastaavasti ja yhden 15. palkkaluokan mukaan palkatun vanhemman mekaanikon, joka tarvittaessa toimii korjaamon esimiehen sijaisena, palkka korotetaan yhtä palkkaluokkaa vastaavasti (yjsto 1.8. 6 389 §).

Yleisjaosto teki eräitä päätöksiä, jotka koskivat sairauslomien myöntämistä ja

vuosilomien vahvistamista (yjsto 5.3. 5 469 §, 26.3. 5 624 §, 19.2. 5 384 §, 11.6. 6 163 §, 13.8. 6 460 §).

Merkittiin tiedoksi hankintatoimiston ilmoitus toimistossa v. 1962 ja kertomusvuonna suoritetuista ylitöistä (yjsto 15.1. 5 142 §, 12.3. 5 542 §, 16.4. 5 763 §, 3.9. 6 595 §, 19.11. 7 173 §).

Yleisjaosto oikeutti hankintatoimiston hankkimaan konekorjaamon 9 työntekijälle, painatusosaston 11 työntekijälle ja jakeluvaraston 3 jakeluapulaiselle työtuvilta 11 mk:n keskihintaiset työtakit sekä toimiston varastonhoitaja-autonkuljettajalle n. 18 mk:n hintaisen suojaupuvun toimiston tarverahoja käyttäen (yjsto 8.1. 5 069 §).

Tarjousten avaaminen. Yleisjaosto määräsi hankintatoimiston tarjousten avaajiksi toimistopäällikön, hankinta-asiamiehen, apul. hankinta-asiamiehen, ostajan ja kirjaajan. Mainitut henkilöt toimivat myös toistensa varamiehinä (yjsto 22.1. 5 177 §).

Laskujen hyväksyminen. Yleisjaosto oikeutti hankintatoimiston hyväksymään kertomusvuoden aikana kaupunginkanslian painatustöistä aiheutuvat laskut (yjsto 15.5. 5 952 §).

Irtaimiston myynti. T:mi E. Lempiäiselle päätettiin myydä 3 käytöstä poistettua Burroughs Calculator -merkkistä laskukonetta 180 mk:n yhteishintaan. Summa oli tuloutettava yleisen kunnallishallinnon sekalaisten tulojen tilille (yjsto 10.12. 7 313 §).

Sanoma- ja aikakauslehtien tilaaminen. Hankintatoimistoon päätettiin v:ksi 1964 tilata seuraavat sanoma- ja aikakauslehdet: Der Druckspiegel, Helsingin Sanomat, Hufvudstadsbladet, Kauppalehti, Liiketalous, Puhelin-lehti, Sairaala, Sjukhuset, Suomen Sosialidemokraatti, Talouselämä, Tehostaja, The British Printer ja Uusi Suomi (yjsto 10.9. 6 645 §).

Yleisjaosto päätti, että v:n 1964 lehtitilaukset saatiin suorittaa seuraavasti: ulkomaiset aikakaus- ja sanomalehdet Akateemisesta Kirjakaupasta, kotimaiset aikakauslehdet Rautatiekirjakaupasta ja kotimaiset sanomalehdet hankintatoimiston välityksellä (yjsto 29.10. 6 990 §).

Konekorjaamon huoneisto, ks. s. 63, 341.

Virastojen ja laitosten valokopioitöiden teettäminen. Yleisjaosto päätti, että virastojen ja laitosten tarvitsemat valokopiotyöt oli kertomusvuoden aikana tilattava Tilkan Valopaino Oy:ltä yhtiön 15.11.1962 päivätyn tarjouksen mukaisilla ehdoilla; että v:n 1964 aikana tarvittavat valokopiot, uniphot- ja photostatjäljennöstyöt oli tilattava Wulff Oy:ltä yhtiön 22.11. päivätyn tarjouksen mukaisilla ehdoilla. Hankintatoimisto oikeutettiin tekemään asiasta sopimus Tilkan Valopaino Oy:n ja Wulff Oy:n kanssa (yjsto 2.1. 5 011 §, 4.6. 6 146 §, 3.12. 7 277 §).

Siirto- ja pinnakkaisjäljennöspaperien hankkiminen. Kaupungin virastojen ja laitosten v:n 1964 aikana tarvitsemat siirtojäljennöspaperit päätettiin hankkia Toimistoala Oy:n kautta ja pinnakkaisjäljennöspaperit Duplo Oy:n kautta (yjsto 23.12. 7 430 §).

Erikoisruokavalio-ohjeiden painattaminen ja myynti. Yleisjaosto oikeutti hankintatoimiston painattamaan sairaalaruokakomitean laatimat erikoisruokavalio-ohjeet 1 000 kpl:een suuruisena erikoispainoksena sekä myymään niitä halukkaille 1 mk:n kappalehinnasta. Kirjavälitys Oy:lle päätettiin sittemmin myydä 16 kpl mainittuja ohjeita 30 %:n alennuksella (yjsto 5.3. 5 503 §, 13.8. 6 488 §).

Tilastotoimisto

Tilastoneuvottelukunnan jäseniksi kertomusvuodeksi valittiin kaupunginvaltuuston II varapuheenjohtaja Gunnar Modeen, kiinteistöviraston yleiskaava-arkkit. Olof Stenius, järjestelytoimiston tp. virastotutk. Inkeri Vauraste ja Helsingin Kauppa-kamaria edustavaksi jäseneksi valtiot.maist. Ahti Haukkavaara. Tilastotoimiston johtosäännön mukaisesti neuvottelukunnan puheenjohtajana toimi kaupunginjohtaja (10.1. 156 §).

Ylitöiden suorittamista koskevat tilastotoimiston ilmoitukset merkittiin tiedoksi (yjsto 22.1. 5 176 §, 9.4. 5 734 §, 2.7. 6 303 §, 15.10. 6 896 §).

Sanomalehtien tilaaminen. Yleisjaosto päätti, että tilastotoimistoon saatiin v:ksi 1964 tilata seuraavat sanomalehdet: Helsingin Sanomat, Hufvudstadsbladet, Ilta-Sanomat, Suomen Sosialidemokraatti ja Uusi Suomi (yjsto 8.10. 6 850 §).

Kulutustutkimuksen suorittaminen. Kaupunginhallitus myönsi yleisistä käyttövaroistaan 42 000 mk tilastotoimiston käytettäväksi kaupungin väestön elinkustannusindeksiin ja kulutusoloihin kohdistuvan tutkimuksen suorittamiseksi kiireellisesti tilastoneuvottelukunnan 23.11.1962 laatiman suunnitelman mukaisesti (10.1. 184 §).

Kalleusluokitustutkimusten suorittaminen, ks. s. 151.

Kaupungin sisäisiä henkilökuljetuksia koskevat tilastotoimiston ilmoitukset merkittiin tiedoksi (28.3. 1 013 §, 19.12. 3 496 §).

Vainajan muiston kunnioittaminen. Yleisjaosto oikeutti tilastotoimiston hankki-maan seppeleen 1.12. edesmenneen toim.apul. Sylvi Kailan hautajaistilaisuudessa kaupungin puolesta laskettavaksi. Lasku suoritettiin kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroja käyttäen (yjsto 3.12. 7 271 §).

Kaupunginarkisto

Teipin käyttäminen arkistoasiakirjojen korjaamisessa. Yleisjaosto päätti saattaa kaupunginarkiston ja hankintatoimiston em. asiaa koskevat kirjelmät kaikkien vi-rastojen ja laitosten tietoon ja noudatettavaksi (yjsto 10.9. 6 646 §).

Huoneenvuokratoimiston keskuskortiston siirtäminen kaupunginarkistoon. Kau-punginhallitus päätti, että kiinteistöviraston talo-osaston asuntoasiaintoimiston käyttöön luovutettu huoneenvuokratoimiston keskuskortisto siirrettäisiin kaupun-ginarkistoon 31.5. mennessä (16.5. 1 481 §).

Rahatoimisto

Viranhaltijat. 26. palkkaluokan osastopäällikön virkaan valittiin 16.7. lukien ekon. Maire Friberg (22.5. 1 591 §); 26. palkkaluokan osastopäällikön virkaan 1.9. lukien lainopin kand. Jorma Salonen (1.8. 2 061 §); 26. palkkaluokan osastopäällikön virkaan 1.1.1964 lukien yhteiskuntat.maist. Heikki Koskinen (26.9. 2 636 §, yjsto 2.1. 5 021 §); 22. palkkaluokan apulaisosastopäällikön virkaan 1.9. lukien varanot. Tuu-likki Gahnström (yjsto 13.8. 6 483 §); 22. palkkaluokan osastopäällikön virkaan vi-ransijaiseksi ekon. Aarne Marnila (yjsto 29.10. 7 031 §); 18. palkkaluokan kirjanpitä-

jän virkaan ekon. Kerttu Laitinen (yjsto 8.10. 6 862 §); 13. palkkaluokan toimentajan virkaan 1.10. lukien Greta Kaksonen, joka 1.1.1964 lukien valittiin 14. palkkaluokan toimistonhoitajan virkaan (yjsto 17.9. 6 711 §, 19.11. 7 195 §); 13. palkkaluokan kassanhoitajan virkaan 1.10. lukien toim.apul. Maj Lojander (yjsto 24.9. 6 770§); 13. palkkaluokan toimentajan virkaan 1.1.1964 lukien apul. toiment. Lorentz Lindström (yjsto 19.11. 7 195 §); 12. palkkaluokan arkistojärjestäjän virkaan 1.9. lukien toim.apul. Marja Kuusikko (yjsto 1.8. 6 402 §); 12. palkkaluokan apul.kirjanpitäjän virkaan 1.11. alkaen merkon. Maire Helminen (yjsto 29.10. 7 029 §); 10. palkkaluokan toimistoapulaisen virkaan 1.6. lukien Airi Aarnio ja 1.11. lukien toim.apul. Liina Rapeli (yjsto 15.5. 5 984 §, 29.10. 7 027 §); 8. palkkaluokan toimistoapulaisen virkaan 1.5. lukien ekon. Isa Vauro, joka 1.1.1964 lukien valittiin 10. palkkaluokan apulaiskirjanpitäjän virkaan (yjsto 23.4. 5 818 §, 23.12. 7 449 §); 8. palkkaluokan toimistoapulaisen virkaan 1.5. lukien merkon. Tuula Mäkilä ja toim. apul. Ester Hämäläinen, 16.5. lukien merkon Ulpu Metso, 1.6. lukien Pirkko Nikander, 1.10. lukien merkon. Liisa Hirsikko ja Eeva Laine, 1.11. lukien Juudit Koskinen, 1.1.1964 lukien toim. apul. Rea Ölander ja merkon. Raili Pirhonen (yjsto 23.4. 5 818 §, 15.5. 5 984 §, 17.9. 6 712 §, 24.9. 6 768 §, 29.10. 7 028 §, 30.12. 7 512 §) sekä 7. palkkaluokan toimistoapulaisen virkaan Anja Lehto (yjsto 2.7. 6 328 §).

Yleisjaosto totesi, että kaupunginvaltuuston 8.5. tekemällä kuoppatarkistuspäätöksellä oli siirretty ylempiin palkkaluokkiin seuraavat henkilöt, palkkaluokka merkitty sulkuihin nimen jälkeen: toim.hoit. Alma Leväaho (14), apul. kirjanp. Irja Lappalainen (12), apul. kirjanp. Tuija Koskinen (11), toim. hoit. Liisa Holmgren (12) ja toimistoapulaiset Valborg Kaisla, Birgit Koikkalainen, Kirsti Mäkinen sekä Aune Virtakallio (10) (yjsto 15.5. 5 983 §).

Edelleen yleisjaosto teki joukon päätöksiä, jotka koskivat avoinna olevien virkojen hoitamista, palkattoman virkavapauden myöntämistä toisen viran hoitamista varten, sairauslomien myöntämistä, vuosilomien vahvistamista ja ylitöiden suorittamista. Eräille viranhaltijoille myönnettiin oikeus asua kertomusvuoden aikana kaupungin alueen ulkopuolella.

Jäljempänä mainituille henkilöille myönnettiin heidän pyytämänsä ero viroistaan: toim. hoit. Alma Leväaholle 26.12. lukien (yjsto 12.11. 7 126 §); toim. apul. Linnea Liljeströmille 1.5. lukien (yjsto 26.3. 5 650 §); toim.apul. Helga Lindgrenille 1.5. lukien (yjsto 12.3. 5 560 §); toim.apul. Årja Marttiselle 8.2. lukien (yjsto 15.1. 5 123 §); toim. apul. Anna-Liisa Paloheimolle 26.2. lukien (yjsto 29.1. 5 246 §); os.pääll. Harry Rönnergille 15.7. lukien (10.4. 1 171 §); toim. apul. Rauha Schwelalle 4.4. lukien (yjsto 12.2. 5 346 §); arkistojärj. Ulla Steniukselle 2.7. lukien (yjsto 21.5. 6 043 §); toiment. Ingrid Törnblomille 14.9. lukien (yjsto 13.8. 6 481 §); kassanhoit. Pirkko Viinikaiselle 9.9. lukien (yjsto 13.8. 6 480 §) sekä ekon. Carl Winklerille 30.8. lukien (6.6. 1 729 §).

Maksumääräysten allekirjoittaminen. Yleisjaosto päätti, että rahatoimiston yleisen osaston os.pääll. Jorma Salonen oikeutetaan allekirjoittamaan maksumääräykset, jotka koskevat rahatoimiston huoltamien palkkojen maksuosoituksia, että lainaosaston osastopäällikön estyneenä ollessa os.pääll. Salonen oikeutetaan allekirjoittamaan maksumääräykset, jotka koskevat obligaatioiden lunastusten ja korkojen maksuosoituksia ao. viranhaltijoiden tarkistettua ne sekä lisäksi allekirjoittamaan maksumääräykset, jotka koskevat rahatoimiston hyväksymiä laskuja, että tilinpää-

2. Kaupunginhallitus

tösoaston os.pääll. Heikki Koskinen oikeutetaan allekirjoittamaan maksumääräykset, jotka koskevat rahatoimiston laskuja ja alitilittäjien hyväksymiä laskuja sekä maksu- ja palkkaosoituksia sekä että os.pääll. Koskiselle annettu oikeus allekirjoittaa maksumääräykset, jotka koskevat rahatoimiston huoltamien palkkojen maksuosoituksia sekä obligaatioiden lunastusten ja korkojen maksuosoituksia peruutetaan, että apul. os.pääll. Tuulikki Gahnström oikeutetaan allekirjoittamaan rahatoimiston ja alitilittäjien hyväksymiä laskuja ja maksumääräyksiä sekä alitilittäjien palkkaosoituksia (yjsto 6.8. 6 448 §, 3.9. 6 606 §).

Vielä yleisjaosto päätti peruuttaa os.pääll. Harry Rönnergille v. 1957 myöntämänsä maksumääräysten allekirjoittamisoikeuden sekä oikeuttaa kirj. Vieno Solan allekirjoittamaan alitilittäjien hyväksymiä laskuja sekä maksu- ja palkkaosoituksia koskevia maksumääräyksiä aikana 24.5.—27.7. (yjsto 15.5. 5 982 §).

Erhelaskuista rahatoimiston kassanhoitajille v. 1962 aiheutuneet yht. 165 mk:n määräiset vahingot päätettiin korvata ao. kassanhoitajille siten, että summasta suoritetaan 72 mk kassaylijäämien tililtä sekä 92 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (yjsto 22.1. 5 193 §).

Kassantarkastukset. Merkittiin tiedoksi rahatoimiston ilmoitukset suoritetuista kassantarkastuksista (7.3. 809 §, 2.5. 1 361 §, 27.6. 1 997 §, 12.9. 2 510 §, 31.10. 3 010 §, 12.12. 3 441 §).

Rahalaitosten kantopalkkion korottaminen. Merkittiin tiedoksi, että rahalaitoksiin suoritettavista, kunnille tulevista maksuista veloitettava kantopalkkio oli korotettu 20 pennistä 25 penniin (8.8. 2 134 §).

Sanoma- ja aikakauslehtien tilaaminen. Vuodeksi 1964 päätettiin tilata seuraavat sanoma- ja aikakauslehdet: rahatoimistoon Helsingin Sanomat, Hufvudstadsbladet, Kehittyvä liikkeenjohto, Kontorsvärlden, Liiketalous, Maalaiskunta, Suomen Kunnallislehti, Verotus ja Virallinen Lehti sekä tietojenkäsittelykeskukseen Bürotechnik + Automation, Computer Journal, Data, Datamation, Data Processing, Elektronische Datenverarbeitung, Journal of Machine Accounting Systems and Management, Kehittyvä Liikkeenjohto, Liiketalous ja Nordisk Tidskrift för Informationsbehandling (yjsto 24.9. 6 766 §).

Työnantajan lapsilisä- ja kansaneläkemaksujen takaisinsaantia koskeva valitus. Asiamiestoimistoa kehoitettiin valittamaan korkeimpaan hallinto-oikeuteen lääninhallituksen 1.6. tekemästä päätöksestä, joka koski työnantajan lapsilisä- ja kansaneläkemaksujen takaisinsaantia (yjsto 5.7. 6 358 §).

Tapaturma- ja työttömyysvakuutusmaksujen laskemista varten annettavat tiedot, ks. s. 145.

Heraldissa ja niihin verrattavissa kysymyksissä annetusta asiantuntija-avusta v. 1962 päätettiin prof. Ragnar Rosénille suorittaa kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista yht. 216 mk:n suuruinen palkkio (yjsto 2.1. 5 017 §).

Tietojenkäsittelykeskus. Luonnont. kand. Reijo Mäkelälle päätettiin suorittaa 1 980 mk:n suuruinen kuukausipalkkio 1.5. lukien niin kauan kuin hän hoitaa tietojenkäsittelykeskuksen päällikön tehtäviä sekä tietojenkäsittelykeskuksen päällikön ja suunnittelupäällikön palkan välinen erotus ajalta 1.1.—28.2., jolloin hän keskuksen päällikön poissa ollessa oli hoitanut tämän tehtäviä. Sitten kaupunginhallitus vielä päätti, että tietojenkäsittelykeskuksen työsopimussuhteiselle päällikölle

Reijo Mäkelälle saatiin maksaa 2 250 mk:n suuruinen kuukausipalkkio 1.6. lukien (2.5. 1 362 §, 5.9. 2 413 §).

Kaupunginhallitus oikeutti rahatoimiston muuttamaan tietojenkäsittelykeskuksen koneista tekemiään sopimuksia toimiston esittämällä tavalla (27.6. 1 988 §).

Tietojenkäsittelykeskuksen 9.10. päivätyssä kirjelmässä mainitut kytkinlaatat ja kytkentäjohdot päätettiin myydä Keinosiemennysyhdistysten Liitolle 2 673 mk:n hinnasta (yjsto 15.10. 6 899 §).

Eräät tietojenkäsittelykeskuksessa työskentelevät viranhaltijat oikeutettiin suorittamaan ylitöitä 200 tunnin enimmäismäärän ylittäen (yjsto 11.6. 6 154 §, 1.8. 6 403 §, 29.10. 7 025 §).

Kiinteistölautakuntaa kehoitettiin vuokraamaan toim.joht. Aksel Akreniukselta 1.10.1963 lukien 8 v:ksi talosta Pohjoiskaari 15 n. 1 200 m² konesaleja aputiloineen 4 mk/m²/kk, n. 100 m² V kerroksen toimistotilaa ja pohjakerroksen varastotilaa 4 mk/m²/kk sekä n. 260 m² IV kerroksen toimistotiloja 5 mk/m²/kk siten, että em. perusvuokrat sidotaan elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että puolivuositain tapahtuvan tarkistuksen jälkeen vuokra maksetaan yhtä monella täydellä 5 %:lla perusvuokrasta korotettuna kuin tarkistuskuukauden indeksi on elokuun 1963 indeksitasoa korkeampi, sekä osoittamaan huonetilat tietojenkäsittelykeskuksen käyttöön. Rakennusvirastoa kehoitettiin yhteistoiminnassa tietojenkäsittelykeskuksen kanssa laatimaan yksityiskohtaiset työselitykset ja kustannusarvio vuokrattavien huonetilojen kunnostamiseksi tietojenkäsittelykeskuksen toiminnan edellyttämään kuntoon niin, että määrärahaesitys voidaan ajoissa tehdä kaupunginhallitukselle töiden aloittamiseksi 1.10. lukien (2.5. 1 355 §, 5.9. 2 404 §).

Tietojenkäsittelykeskuksen huoneisto, ks. s. 63, 341.

Huoltokassan neuvottelukuntaan v:ksi 1964 valittiin puheenjohtajaksi kaup. kamr. Osmo Lehtosuo sekä jäseniksi dipl.ins. Lemmitty Salmensaari ja varat. Aatto Väyrynen. Samalla merkittiin tiedoksi, että Helsingin Kunnallisvirkamiesyhdistys oli valinnut edustajakseen os.pääll. Veli Molanderin ja varalle apul. hankinta-asiamies Toivo Kivismäen (21.11. 3 224 §, 19.12. 3 532 §).

Toiment.-kassanhoit. Majlis Swahn määrättiin viransijaisena hoitamaan huoltokassaosaston 22. palkkaluokan osastopäällikön virkaa 18. palkkaluokan mukaisella palkalla 20.10. alkaen toistaiseksi, kuitenkin kauintaan siihen saakka kunnes osastopäällikön viransijainen olisi valittu ja ryhtynyt virkaa hoitamaan, kauintaan kuitenkin kertomusvuoden loppuun (yjsto 15.10. 6 900 §).

Yleisjaosto päätti peruuttaa v. 1961 os.pääll. Erkki Kaarnakorvelle myöntämänsä huoltokassan toiminnasta aiheutuvien maksumääräysten allekirjoittamisoikeuden sekä oikeuttaa vs. kamreeriksi määrätyn Kaarnakorven viransijaisena toimivan vs. os.pääll. Aarne Marnilan allekirjoittamaan mainitut maksumääräykset (yjsto 19.11. 7 196 §).

Verotustoimi

Kunnanasiemiehet. Kaupunginhallitus päätti määrätä kertomusvuodeksi verolautakunnan jaostoihin palkkiovirkaisiksi kunnanasiemiehiksi lainopin kandidaatit Martti Aiolan, Heikki Hainarin, Osmo Helkavaaran, Harry Itkosen, Bengt Melanderin, Annikki Muilun ja Kauko Mutasen, yhden jäädessä myöhemmin määrättäväksi,

2. Kaupunginhallitus

sekä palkkiovirkaisiksi kunnanasiamiehen varamiehiksi lainopin kand. Pentti Kaartisen, varat. Paavo Klemolan, lainopin kand. Veikko Mannion, varat. Herman Nurmisen ja lainopin kand. Inkeri Siiriän. Samalla kaupunginhallitus päätti vahvistaa tehtävien jaon I kunnanasiamiehen sekä palkkiovirkaisten kunnanasiamiesten ja kunnanasiamiehen varamisten kesken (31.1. 409 §, 14.3. 893 §).

Muuttaen em. päätöksään kaupunginhallitus sittemmin päätti määrätä varat. Sirkka Salmen verolautakunnan yksityisten liikkeiden jaoston kunnanasiamieheksi sekä ammatinharjoittajan jaoston kunnanasiamiehen I varamieheksi, lainopin kand. Veikko Mannion ammatinharjoittajan jaoston kunnanasiamiehen II varamieheksi, lainopin kand. Martti Airolan liikejaoston kunnanasiamiehen II varamieheksi, lainopin kand. Kauko Kytömaan 2. palkansaajain jaoston kunnanasiamieheksi sekä lainopin kand. Pentti Kaartisen 2. palkansaajain jaoston kunnanasiamiehen varamieheksi (19.9. 2 558 §).

Myöhemmin kaupunginhallitus päätti vapauttaa kunnanasiamiehen tai varamiehen tehtävistä seuraavat henkilöt: lainopin kand. Mannion 30.11. lukien (21.11. 3 225 §); varat. Klemolan 31.3. lukien (4.4. 1 091 §); lainopin kand. Mutasen 28.2. lukien (7.3. 810 §) sekä varat. Nurmisen 30.9. lukien (26.9. 2 637 §).

Verovalitusten laatiminen. Kaupunginhallitus oikeutti veroviraston osastosihteerit Martti Airolan ja Sirkka Salmen sekä I kunnanasiamiehen Antti Varhimon virka-ajan ulkopuolella laatimaan liikeyhtymien ja ammatinharjoittajien verotusta koskevia, kaupungin puolesta lähetettäviä valituskirjelmia 10 mk:n suuruista kirjelmien laatimiseen käytettyä tuntia kohden maksettavaa erillistä palkkiota vastaan, sikäli kuin valituksia olisi niin runsaasti, ettei I kunnanasiamies ehtisi niitä virka-aikanaan hoitaa. Valituskirjelmien laatimiseen virka-ajan ulkopuolella käytetystä ajasta oli pidettävä tuntikirjaa, josta tuli käydä selville kunkin päivän osalta erikseen paitsi työhön käytetty tuntimäärä myös työn alkamis- ja päättymisaika (19.12. 3 537 §).

Merkittiin tiedoksi, että lääninhallitus oli 5.9. hylännyt apul.toimistopääll. Reino Jokelan valituksen, joka koski hänen palkkaustaan verovirastossa v. 1956—1957. Asianomainen oli valittanut ko. päätöksestä korkeimpaan hallinto-oikeuteen, jolle annettavassa selityksessään kaupunginhallitus päätti uudistaa asiassa aikaisemmin esitetyn ja ehdottaa valituksen hylättäväksi (26.9. 2 638 §, 28.11. 3 281 §).

Verotustoimen kustannusten jaon muuttaminen. Kaupunginhallitus päätti pyytää Suomen Kaupunkiliittoa harkitsemaan toimenpiteitä verotuslaissa vahvistetun verotustoimen kustannusten jaon muuttamiseksi siten, että se paremmin vastaisi kunnan- ja valtionverotuksen aiheuttamia todellisia kustannuksia. V. 1960 suoritettun verotustoimen yhdistämisen eräänä tarkoituksena oli verotuksen aiheuttamien kustannusten alentaminen. Toistaiseksi kustannukset eivät kuitenkaan olleet sanottavasti alentuneet, päinvastoin oli verotuksen toimeenpaneminen tullut erälle kunnille entistä kalliimmaksi. V. 1960 ja 1961 oli kunnallisveron osuus ollut Helsingin verovirastossa vain 35—36 % maksuunpantujen verojen kokonaismäärästä, mutta uuden järjestelmän mukaisesti kaupunki suorittaa viraston kustannuksista saman 43 %:n osuuden kuin valtiokin. Näin ollen verojen tuotto ei ole oikeudenmukaisessa suhteessa voimassa olevaan kustannusten jakoon. Kaupunkiliiton hallitus oli käsitellyt asiaa 31.5. ja tullut siihen tulokseen, ettei kaupunginhallituksen kirjelmä siinä vaiheessa antanut aihetta muihin toimenpiteisiin, kuin että verotuskustannusten kehitystä

olisi jatkuvasti tarkkailtava ja jos aihetta ilmenisi, olisi asia saatettava uudelleen Kaupunkiliiton hallituksen käsiteltäväksi. Kaupunkiliiton toimisto oli asiaa koskevassa muistiossaan esittänyt, että välittömän verotuksen kokonaiskustannukset olivat nykyisin n. 1.8 % kertyneistä veroista. Käytettävissä olevan virallisen tilaston mukaan, joka koski koko maan v:n 1959 verotusta, määrättiin tulo- ja omaisuusvero, kunnallisveroa, kirkollisveroa ja kansaneläkevakuutusmaksua yht. 160.3 mrd vmk. Tästä oli tulo- ja omaisuusveroa 63.8 mrd vmk ja kunnallisveroa 87.25 mrd vmk. Kunnallisveron osuus kaikista veroista oli siis 54.5 % ja tulo- ja omaisuusveron sekä kunnallisveron yhteenlasketusta määrästä 57.8 %. Nämäkin luvut osoittavat, että Helsingin vastaava prosenttiluku (35 %) oli poikkeuksellisen alhainen. Lisäksi toimisto totesi, etteivät maalaiskunnat olleet ilmaisseet tyytymättömyyttä voimassa olevaan järjestelmään. Vielä oli otettava huomioon, että valtio vastaa kokonaisuudessaan henkilökunnan eläkkeistä, lääninverolautakuntien kustannuksista sekä siitä verotarkastuksesta, joka hoidetaan lääninverotoimistoista ja valtionvarainministeriön veroasiainosaston tarkastustoimistosta käsin. Näin ollen valtio suorittaa yksin kustannuksia, joihin muidenkin veronsaajien olisi osallistuttava, sillä mm. tarkastustoiminnasta hyötyvät myös kunnat. Koska uusi järjestelmä oli ollut voimassa vasta kolme vuotta, ei vielä voitu riidattomasti osoittaa, että kunnat joutuivat suorittamaan liian suuren osuuden verotuskustannuksista. Lisäksi oli otettava huomioon, että sairausvakuutuslain voimaantuminen tulisi muuttamaan kustannusten jakoa mm. kansaneläkelaitoksen osalta. Merkittiin tiedoksi (18.4. 1 245 §, 8.8. 2 136 §).

Veroviraston kustannukset. Lääninhallitus oli sisällyttänyt Helsingin veroviraston v:n 1960 I vuosipuoliskon jaettavaan kustannuksiin verovirastossa olevien tietokoneiden maahantuonti- ja vuokrauskustannuksia, joita revisioviraston mielestä oli pidettävä kaluston hankintakustannuksina ja siis valtion yksin kustannettavina. Tilitys oli saatettu valtiovarainministeriön ratkaistavaksi, joka ei ollut katsonut aiheelliseksi muuttaa lääninhallituksen tilitystä. Tämän jälkeen asia oli jätetty korkeimman hallinto-oikeuden ratkaistavaksi. Lopullista päätöstä odottaessa saatettiin myös v:n 1960 II vuosipuoliskon sekä v:n 1961 I ja II vuosipuoliskoa koskevat tilitykset kaupungin puhevallan säilyttämiseksi valtiovarainministeriön käsiteltäviksi. KHO hylkäsi 23.5.1962 antamallaan päätöksellä kaupungin valituksen. Kun kaupungin maksuvelvollisuus mainitun päätöksen perusteella oli periaatteessa vahvistettu, päätti kaupunginhallitus kehottaa asiamiestoimistoa peruuttamaan veroviraston v:n 1960—1961 kustannusten jaosta vireillä olevat alistukset sekä rahatoimistoa suorittamaan lääninkonttorille mainittujen vuosien tilitysten mukaisista kaupungin kustannuksista vielä maksamatta olevat erät, yhteensä 145 227 mk (10.1. 176 §). Em. pidätettyjen erien korkojen suorittamista varten kaupunginhallitus myönsi 9 569 mk määrärahoista Tilapäisluoton korot (28.2. 732 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti kehottaa rahatoimistoa suorittamaan veroviraston v:n 1962 toisen vuosipuoliskon kustannuksista 1 030 859 mk ja kertomusvuoden I vuosipuoliskon kustannuksista 1 166 740 mk tarkoitukseen varatuista määrärahoista (7.3. 808 §, 29.8. 2 344 §).

Vero- ja tutkijalautakuntien kokouspalkkioiden korottamista koskeva esitys. Valtiovarainministeriölle annettavana lausuntonaan kaupunginhallitus päätti ilmoittaa, ettei sillä ollut mitään sitä vastaan, että Helsingin kaupungin vero- ja tutkijalauta-

2. Kaupunginhallitus

kuntien kokouspalkkiot yhdenmukaistettaisiin kaupungin maksamien kokouspalkkioiden kanssa (13.6. 1 825 §).

Palkkalautakunta

Palkkalautakunnan toimiston käteiskassa päätettiin korottaa 50 mk:sta 100 mk:aan (yjsto 17.9. 6 709 §).

Urakkaneuvottelukunnan tehtäväksi päätettiin siirtää työurakkasopimuslomakkeen suunnitteleminen. Työ oli v. 1961 annettu järjestelytoimiston tehtäväksi (10.1. 211 §).

Viranhaltijain ja työntekijäin työjärjestely-, palkka- ym. kysymykset

Viranhaltijain ja työehtosopimusten ulkopuolella olevien työntekijäin palkkojen ja eläkkeiden tarkistaminen. Kaupunginhallitus päätti, 1) että kaupunginvaltuuston vahvistama (ks. s. 8) uusi palkkataulukko otetaan käytäntöön ja korotukset maksetaan 1.3. alkaen kuitenkin siten, että kaupunginvaltuuston päätöksen A.8) kohdassa mainitut korvaukset maksetaan tarkistettuina vasta 9.5. alkaen, jolloin veronpidätys on toimitettava pidätystaulukon mukaisesti, paitsi jos taannehtivien korotusten maksaminen jää suoritettavaksi kesäkuun palkanmaksusta erillisenä, jolloin veronpidätys toimitetaan prosenttipidätyksenä, 2) että kaupunginvaltuuston ko. päätöksellä myöntämät eläkkeiden, leskieläkkeiden ja kasvatusapujen tarkistukset maksetaan niin ikään 1.3. alkaen ja takautuvalta osalta mikäli mahdollista heinäkuussa, 3) a) että virkasuhteeseen perustuvat sopimuspalkat korotetaan niiden prosenttilukujen osoittamalla määrällä, jotka ilmenevät kaupunginhallituksen mietinnöstä n:o 9 sivulta III ja joita vastaavien palkkaluokkien loppupalkkojen osoittamien rajojen väliin nyt maksettu sopimuspalkka lankeaa. Mikäli virkasuhteeseen perustuva sopimuspalkka ylittää 38. palkkaluokan voimassa olleen loppupalkan, on korotusprosentti 2.8, b) että niiden työehtosopimusten ulkopuolella olevien työntekijäin osalta, joiden palkkaus on määritelty viranhaltijain palkkaluokituksen mukaisesti, yleiskorotus toteutetaan samalla tavalla kuin viranhaltijoilla. Milloin palkkaa ei ole määritelty viranhaltijain palkkaluokituksen mukaisesti, se korotetaan sillä prosenttimäärällä, millä viranhaltijain palkka-asteikossa markkamäärältään lähinnä ollut loppupalkka nousee nyt toteutettavan yleiskorotuksen yhteydessä. Tällöin on kuitenkin otettava huomioon kaupunginvaltuuston päätöksen B. kohdassa oleva rajoitus. Mikäli työsuhteeseen perustuva, työehtosopimusten ulkopuolella sovittu palkka ylittää voimassa olleen 38. palkkaluokan, korotusprosentti on 2.8, 4) että tilapäisten viranhaltijain palkat järjestetään kaupunginvaltuuston päätöksen I ponnien mukaisesti ja erät ns. kuoppatarkistuksia saaneiden tilapäisten viranhaltijain palkat ja virkanimikkeet tarkistetaan siten, että em. mietinnön liitteen n:o 2 sarakkeissa 1 ja 3 mainitut tp. viranhaltijat saavat sarakkeessa 5 mainitut palkat ja sarakkeessa 6 mainitut nimikkeet 1.3. alkaen, 5) että määrättyjen palkkaluokkien erona saatu henkilökohtainen palkanlisä on ko. kaupunginval-

tuuston päätöksen perusteella maksettava suuruudeltaan nyt vahvistetun korotuksen sisältävien palkkaluokkien erotuksena (16.5. 1 478 §).

Yötyön aikahyvityksestä kaupunginhallitus päätti antaa seuraavat soveltamisohjeet:

1) Yötyön aikahyvitystä koskevaa päätöstä, jota jäljempänä sanotaan aikahyvityspäätökseksi, sovelletaan työaikalain alaisiin vakinaisiin, väliaikaisiin ja tilapäisiin pää- ja sivuviranhaltijoihin työaikalain 3 §:n 2 mom:ssa tarkoitettua, työnjohtaja-asemassa olevat viranhaltijat mukaan luettuina.

2) Aikahyvitys lasketaan jakamalla aikahyvityspäätöksen I ponnien 2. kappaleen mukaisesti pyörästetty yötyöaika 4:llä. Osamäärää ei enää pyörästetä. Vajaita puolitunteja tai vajaita tunteja voidaan tarpeen mukaan yhdistää täysiksi.

3) Vapaa-aikana yötyön aikahyvitys voidaan myöntää: kunkin työvuoron tai työaikajakson aikana annettavan lyhennetyin työajan muodossa tai järjestämällä ylimääräisiä vapaa-aikoja tai -päiviä joko asianomaisen työvuoron, työaikajakson tai jälkikäteen aikahyvityspäätöksessä edellytetyn määräajan puitteissa.

4) Yötyön suorittamisesta ylityönä, sunnuntaityönä tai lisätyönä ei aiheudu myönnettävän aikahyvityksen tai siitä maksettavan rahakorvauksen suurenemista.

Yötyön hyvittäminen ei muuta säännöllisen työajan lainmukaisia enimmäismääriä, säännöllistä työaika, työvuorojen ja työaikajaksojen enimmäistuntimääriä, lainmukaisia viikko- ja päivälepoaikoja, tuntipalkan määräytymisperusteita eikä muita työaika ja sen korvaamista koskevia määräyksiä.

5) Viranhaltijalle mahdollisesti liian suurena annettu aikahyvitys aiheuttaa vastaavan vähennyksen myöhempiin yötyön aikahyvityksiin (17.1. 249 §, ks. s. 8).

Kaupunginhallitus päätti, ettei Helsingin Kunnallisten työntekijäin ja viranhaltijain keskusjärjestön, Kuntien Konemestarit yhdistyksen, Sairaanhoidtajain Liiton ja Suomen Sairaanhoidtajataryhdistyksen esitys vuorotyölisää koskevien neuvottelujen aloittamisesta antanut aiheutta muihin toimenpiteisiin, kuin että esityksen tehneille järjestöille lähetettäisiin jäljennös palkkalautakunnan lausunnosta, jossa viitattiin kaupunginvaltuuston 9.1. (ks. s. 8) tekemään päätökseen (13.6. 1 827 §).

Luottamusmiesten palkkiosäännön ja viranhaltijain kokouspalkkiosäännön soveltaminen. Kaupunginvaltuusto oli v. 1962 (ks. s. 13) muuttanut virkasäännön 30 §:n määräystä, joka koski viranhaltijalle maksettavia kokouspalkkioita ja hyväksynyt luottamusmiesten palkkiosäännön kaupunginhallituksen mietinnön n:o 27/1962 liitteen 11 mukaisena. Näiden sääntöjen soveltamisesta eräissä tapauksissa olivat raastuvanoikeuden yleisjaosto, vesilautakunta ym. pyytäneet lähempiä ohjeita, jotka palkkalautakunta lausuntonsa ohella sittemmin oli antanut. Kaupunginhallitus päätti saattaa mainitut soveltamisohjeet pöytäkirjan lyhennysottein ao. hallintoelinten sekä toimikuntien ja komiteoiden tiedoksi ja noudatettavaksi (30.5. 1 646 §, kunn. as. kok. n:o 87).

Tyytymättöminä em. kaupunginvaltuuston v. 1962 tekemään päätökseen olivat varatuomarit Olli Hämäläinen ja Jarl Nyman valittaneet siitä lääninhallitukseen esittäen mm. seuraavaa:

Viranhaltijain kokouspalkkiosääntöön sisältyvä määräys siitä, ettei kokouspalkkiota makseta virka-aikana pidetyistä kokouksista, on ristiriidassa virkasäännön 30 §:n nyt muutetun sanamuodon kanssa. Kun virkasäännön 30 § ei kunnallislain 97 §:n säännöksiin nähden saa sisältää sellaista sanontaa, jolla viranhaltijain oikeuk-

2. Kaupunginhallitus

sia tai velvollisuuksia koskevia määräyksiä siirrettäisiin toiseen sääntöön, on virkasäännön 30 §:n sanamuoto tältä osin tullut lainvastaiseksi. Em. määräyksiä ei nim. voida antaa minkäänlaisessa erillismääräyksessä, vaan tulee niiden sisältyä itse virkasääntöön. Virkasäännön 30 § olisi ollut laillinen vain, jos siihen olisi otettu määräys siitä, mistä ja minä aikana pidettävistä kokouksista palkkio maksetaan. Virkasäännön ko. muutos tulee lainvastaiseksi myös siitä syystä, että kokousten joukossa, joista palkkio maksetaan, mainitaan komiteat, toimikunnat yms. Kuitenkaan ei viranhaltijan velvollisuuksiin kuulu lainkaan komiteoissa toimiminen, vaan hän voi kieltäytyä ottamasta vastaan tällaisia tehtäviä vapaan harkintansa mukaan. Myös on todettava, että toimiminen komiteassa ei luo esim. virkasuhdetta kaupungin ja komitean jäsenen välille. Kun siis komiteatyö jää viranhaltijain virkavelvollisuuksien ulkopuolelle, ei sitä koskevia määräyksiä kunnallislain 97 §:n mukaan ole lupa ottaa virkasääntöön, jossa saadaan määrätä vain viranhaltijan virkasuhteesta, mutta ei muusta toiminnasta.

Myöskin viranhaltijan kokouspalkkiosääntö oli lainvastainen mm. niiden määräysten osalta, joilla on määrätty, että jos viranhaltija ja luottamusmies osallistuvat virka-aikana tai vähemmän kuin puoli tuntia sen ulkopuolella kestävään komitean yms. kokoukseen, luottamusmies saa palkkion, mutta viranhaltija ei. Valittajat olivat pyytäneet, että kaupunginvaltuuston ko. päätös lainvastaisena kumottaisiin ja että lääninhallitus jo ennen kumoamispäätöksensä antamista kieltäisi päätöksen täytäntöönpanon. Palkkalautakunta oli lausunnossaan viitannut kaupunginhallituksen mietintöön n:o 27/1962, jossa mainittiin, että aikaisemman kokouspalkkioita koskevan virkasäännön pykälän asialliseen sisältöön oli osaltaan vaikuttanut se, että kokouspalkkioiden avulla oli haluttu korjata sitä epäsuhdetta, joka johtavan viranhaltijakunnan palkkaukseen nähden oli olemassa yksityisten työnantajien maksamiin palkkoihin verrattuna. Kun kokouspalkkiot kuitenkin olivat jakautuneet varsin epätasaisesti eri viranhaltijain kesken, ei järjestely ollut käytännössä johtanut toivottuun tulokseen. Lisäksi lautakunta oli todennut, ettei kokouspalkkio muodostanut saavutettua oikeutta, koska viranhaltijan oli virkasäännön 11 §:n mukaan alistuttava virasta saatujen sivu- ja ylimääräisten tulojen lakkauttamiseen tai vähentämiseen. Virkasääntöön ei olisi tarpeellista ottaa kokouspalkkioitten maksamista koskevaa määräystä, koska kokouksista maksettuja palkkioita ei ole pidettävä kunnallislain 97 §:ssä tarkoitettuna palkkauksena. Edelleen edellytetään, ettei komiteatyö kuulu viranhaltijan virkavelvollisuuksiin, vaan suoritetaan siitä erillinen palkkio, jonka kunta voi vapaasti vahvistaa. Virkasäännön kokouspalkkioita koskeva viitatusmääräys osoittaa, että ko. asia on järjestetty virkasäännön ulkopuolella olevalla erikoismääräyksellä eikä se siis takaa sitä, että viranhaltijalla on oikeus saada kokouspalkkio kaikista kokouksista, joihin hän osallistuu. Virkasäännön 30 §:n uusitulla määräyksellä on pyritty vain määräämään, mistä kokouksista kokouspalkkiot on maksettava. Kokouspalkkiosäännön perusteella kaupunki sitoutui suorittamaan komiteatyöstä määrätyillä edellytyksillä määrätynlaisen palkkion, jolloin viranhaltija voi itse päättää, ottaako hän vastaan tällaisen tehtävän. Mikäli viranhaltijan on virkansa puolesta oltava läsnä määrätyissä kokouksissa esim. sihteerinä tai esittelijänä, voi kunta järjestää hänen palkkansa siten, että korvaus sisältyy hänen kokonaispalkkaukseensa, kun sen sijaan luottamusmiehen ainoa korvaus on kokouspalkkio osallistumisestaan kunnallisten toimielinten työhön. Kaupunginhallitus

päätöksi lääninhallitukselle annettavassa lausunnossa esittää, että valitukset palkkalautakunnan esittämällä perusteilla hylättäisiin (25.4. 1 269 §).

Vielä kaupunginhallitus päätti kehottaa palkkalautakuntaa huolehtimaan siitä, että kaupungin työntekijöiden, jotka joutuvat luottamusmiehinä työaikanaan osallistumaan luottamusmiesten palkkiosäännön 2 ja 3 §:ssä tarkoitettuihin kokouksiin, ansionmenetyksen korvaamista koskeva määräys otetaan uusiin työehtosopimuksiin ja että asian johdosta ryhdytään mahdollisesti muihin tarpeellisiin toimenpiteisiin (3.1. 50 §).

Valtion lakkautuspalkalla olevan henkilön ottamisesta kaupungin palvelukseen valtiolle tehtävä ilmoitus. Kaupunginhallitus päätti kehottaa virastoja ja laitoksia lakkautuspalkan pidättämisestä eräissä tapauksissa 10.11.1944 annetun lain (789/44) perusteella ansioluettelosta tarkistamaan, onko palvelukseen otettava henkilö valtion lakkautuspalkalla ja myönteisessä tapauksessa kirjallisesti ilmoittamaan palvelukseen otetun nimen, syntymäajan ja kaupungin maksaman palkan sille lääninkonttorille, josta lakkautuspalkka maksetaan (21.3. 953 §).

Haettavaksi julistettujen virkojen hakuaajan pidentäminen postimieslakon johdosta. Kaupunginhallitus päätti, että kaupungin niiden virkojen osalta, jotka oli julistettu haettavaksi ennen postimieslakon alkamista ja joiden suhteen hakuaika päättyisi lakon kestäessä, hakuaikaa pidennetään lakon päättymisestä lukien viidellä päivällä (7.3. 789 §).

Erään suunnittelutyön suorittaminen sivutyönä. Yleisjaosto päätti lähettää palkkalautakunnalle katurakennusosaston ins. Kauko Heinisen anomuksen saada suorittaa Laajasalosta Vartiosaaren johtavan sillan suunnittelutyö ja ilmoittaa samalla, ettei yleisjaoston puolesta ollut estettä ko. luvan myöntämiselle (yjsto 2.4. 5 708 §).

Helsingin kunnallisten työntekijäin ja viranhaltijain keskusjärjestön toimesta ilmoitetun *työnseisauksen* siirtämistä koskeva sosiaaliministeriön päätös merkittiin tiedoksi. Työnseisaus koski kaupungin sähkö-, kaasu- ja vesilaitoksen, puhtaana-pitolaitoksen ja liikennelaitoksen rataosaston työntekijöitä sekä rakennusviraston ja satamarakennusosaston palveluksessa olevia koneenhoitajia (21.2. 655 §).

Kaupungin palveluksessa olevien henkilöiden ja luottamusmiesten ryhmävakuutus lentotapaturmien varalta. Yleisjaosto päätti kehottaa rahatoimistoa suorittamaan Tapaturmavakuutus-oy. Kullervolle lentotapaturmavakuutuksesta v:lta 1962 suoritettavan lopullisen vakuutusmaksun, 1 300 mk sekä kertomusvuoden ennakkomaksun 300 mk. Maksut saatiin suorittaa määrärahoista Virkamatkat (yjsto 5.2. 5 277 §, 22.1. 5 175 §).

Tapaturma- ja työttömyysvakuutusmaksujen laskemista varten tarvittavien palkkatietojen keräämismenettelyn muuttamista koskevan tilastotoimiston esityksen johdosta yleisjaosto kehotti virastoja ja laitoksia 1.1.1964 alkaen toimittamaan rahatoimistolle sen toimesta annettavien ohjeiden mukaiset tiedot edellisen vuoden aikana maksetuista palkoista sekä rahatoimistoa em. tietojen perusteella toimittamaan ao. vakuutusyhtiölle tarvittavat palkkatiedot tapaturma- ja työttömyysvakuutusmaksujen lopullisen määrän laskemista varten (yjsto 5.11. 7 085 §).

Konekirjoitus-, pikakirjoitus- ja konekirjanpitolisien korottaminen. Kunnallisvirkamiesyhdistyksen esityksestä kaupunginhallitus päätti korottaa konekirjoitus- ja pikakirjoitus- sekä konekirjanpitolisät 1.7. lukien (27.6. 1 989 §, kunn. as. kok. n:o 88).

2. Kaupunginhallitus

Vt. nuorempi oikeusneuvosmies Jouko Syrjälä oli valittanut lääninhallitukseen palkkalautakunnan päätöksestä, jolla häneltä oli evätty oikeus saada pikakirjoituslisää. Kaupunginhallitus päätti lääninhallitukselle annettavassa lausunnossaan esittää valituksen hylättäväksi sillä perusteella, että tuomarin tehtävien hoitamisessa pikakirjoitustaidosta ei ole oleellista hyötyä. Lisäksi katsottiin, että kun raastuvan-oikeuden jäsenten palkkaus oli oikeusministeriön yhtenäisesti vahvistama, ei olisi asiallista, että kaupunki erillisiä lisiä maksamalla tekisi poikkeuksia vahvistettuun palkkaukseen (29.8. 2 343 §, 24.10. 2 941 §).

Eläkeasiat. Kaupunginhallitus käsitteli eräitä eläkepääätöksistä tehtyjä valituksia. Useimmat valitukset esitettiin hylättäväksi (24.1. 343 §, 25.4. 1 298 §, 22.5. 1 593 §, 30.5. 1 656 §, 29.8. 2 340 §, 5.9. 2 414 §, 12.9. 2 506, 2 511 §, 10.10. 2 801 §, 7.11. 3 083 §, 14.11. 3 146, 3 152 §). Vielä merkittiin tiedoksi lääninhallituksen ja korkeimman hallinto-oikeuden päätökset eräissä eläkkeitä koskevissa valitusasioissa (7.2. 489 §, 14.2. 574 §, 30.5. 1 659, 1 660 §, 27.6. 2 001 §, 5.9. 2 421 §, 12.9. 2 508 §, 3.10. 2 715 §).

Lääninoikeus oli 2.4. antamallaan päätöksellä kumonnut palkkalautakunnan 7.7.1961 tekemän päätöksen, jolla teurastamolaitoksen ent. toim.joht. Reijo Turusen eläkeoikeus oli pidätetty niiden väärinkäytösten vuoksi, joista hänet sittemmin oli asetettu syytteeseen. Edelleen lääninoikeus oli kumonnut kaupunginhallituksen 14.9. 1961 tekemän päätöksen, jolla Turusen palkkalautakunnan em. päätöstä koskeva valitus oli hylätty. Kaupunginhallitus päätti, että mainitusta lääninoikeuden päätöksestä valitetaan korkeimpaan hallinto-oikeuteen (2.5. 1 363 §).

Kaupungin vaakunan, laitostai liikemerkin käyttö virkapuvuissa. Kaupunginhallitus päätti, täydentäen v. 1952 ja 1961 (ks. s. 149 ja 156) vaakunan käytöstä sekä kaupungin virastojen ja laitosten virkapuvuista tekemiään päätöksiä,

1) että ao. lauta- tai johtokunta oikeutetaan vahvistamaan laitos- tai liikemerkki, ellei asiasta ole toisin säädetty tai määrätty, kuitenkin siten, että ennen vahvistamista on hankittava kaupunginarkistonhoitajan lausunto,

2) että yksinomaan kaupungin vaakunaa käytetään julkisissa kuulutuksissa, kirjelomakkeissa, sineteissä ja leimasimissa, laitosten nimikilvissä ja virkalakin kokardissa,

3) että ao. laitos- tai liikemerkkiä saadaan käyttää yhdessä kaupungin vaakunan kanssa ainoastaan kaupungin maaliikennekulkuneuvoissa,

4) että muissa tapauksissa saadaan ao. laitoksen harkinnan mukaan käyttää yksinomaan joko kaupungin vaakunaa taikka laitos- tai liikemerkkiä, kuitenkin niin, että milloin laitos- tai liikemerkkiä käytetään, on samalla ilmaistava muulla tavalla kaupungin omistussuhde ko. laitokseen (17.1. 253 §).

Virastojen ja laitosten henkilökunnan kuljettaminen liikennelakon aikana. Yleisjaosto päätti selvennyksenä kaupunginhallituksen v. 1962 (ks. s. 348) tekemän päätöksen 2) a-kohtaan ilmoittaa kaupungin virastoille ja laitoksille, että auton omistaja voi laskuttaa ko. kohdan mukaisesti suorittamistaan ajoista, joko yksin ajetuista tai muita henkilöitä kuljetettuaan, vain suorinta tietä asunnonltaan toimipaikkaansa ja päin vastoin ajetulta matkalta ja sillä edellytyksellä, ettei muiden henkilöiden kuljettamisesta peritä maksua (yjssto 22.1. 5 162 §).

Viranhaltijain oman auton tai vuokra-auton käyttö virka-ajoissa. Kaupunginhallitus päätti, muuttaen v. 1960 (ks. s. 149) tekemäänsä päätöstä, että 1.1.1964 lukien

viranhaltijoiden ja työsopimussuhteessa olevien henkilöiden omistamien moottori-ajoneuvojen käytöstä maksetaan korvauksia seuraavasti:

1. a) Oman auton käytöstä virkatehtävissä kaupungin alueella maksetaan korvausta kunkin kalenterivuoden aikana ajetulta

5 000 ensimmäiseltä kilometriltä	28	p/km	
5 000 seuraavalta	»	23	»
5 000	»	20	»
sekä seuraavilta kilometreiltä	18		»

 Joului-, tammi-, helmi- ja maaliskuun aikana suoritettua ajosta maksetaan kilometrikorvaus yhdellä pennillä korotettuna.
- b) Oman auton käytöstä virkatehtävissä kaupungin alueen ulkopuolella maksetaan a) kohdan mukainen kilometrikorvaus vähennettynä kahdella pennillä.
2. Oman moottoripyörän käytöstä virkatehtävissä maksetaan korvausta kunkin kalenterivuoden aikana ajetulta

5 000 ensimmäiseltä kilometriltä	8	p/km	
10 000 seuraavalta	»	6	»
sekä seuraavilta kilometreiltä	5		»
3. Oman moottoripolkupyörän käytöstä virkatehtävissä maksetaan korvausta kilometrimäärästä riippumatta 4 p/km (26.9. 2 611 §).

Eräät viranhaltijat oikeutettiin käyttämään joko omaa autoaan tai vuokra-autoa virka-ajoissa (yjsto 5.11. 7 074 §).

Ansioimerkit. Helsinki-itali ja Suomen Kaupunkiliiton ansiomerkki päätettiin hankkia virastojen ja laitosten esitysten mukaisesti niiden erälle viranhaltijoille sekä kunnallisissa luottamustoimissa ansioituneille henkilöille. Myönnettyjen ansiomerkkien aiheuttamat kulut, yht. 33 610 mk, suoritettiin kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista.

Kuluttajain hintaindeksiä ja elinkustannusindeksiä v:n 1962 marras-joulukuulta ja kertomusvuoden tammi-lokakuulta koskevat sosiaalisen tutkimustoimiston ilmoitukset merkittiin tiedoksi (3.1. 57 §, 24.1. 325 §, 28.2. 707 §, 4.4. 1 077 §, 25.4. 1 271 §, 22.5. 1 562 §, 27.6. 1 933 §, 1.8. 2 041 §, 26.9. 2 612 §, 24.10. 2 929 §, 21.11. 3 204 §).

Virastojen kaluston hankinta ja kunnossapito

Kaluston hankinta. Rahoitusmenojen pääluokan lukuun Käyttövarat sisältyvistä kaluston hankintamäärärahoista ja kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin seuraavat määrärahat:

Virasto tai laitos	mk
Kaupungintalo (yjsto 23.4. 5 787 §)	3 320
Kaup.joht:n virkahuone (4.4. 1 074 §, yjsto 5.2. 5 285 §, 15.5. 5 957 §)	17 325
Kaup.joht:n virka-asunto (yjsto 24.1. 5 182 §, 24.9. 6 758 §, 15.10. 6 904 §)	68 568
Kaupunginkellari (yjsto 12.3. 5 543 §)	22 649

2. Kaupunginhallitus

Virastotailaitos

	mk
Asiamiestoimisto (yjsto 12.2. 5 324 §)	3 302
Matkailutoimisto (yjsto 8.10. 6 837 §)	2 749
Järjestelytoimisto (yjsto 1.10. 6 795 §)	2 677
Hankintatoimisto (yjsto 5.2. 5 268, 5 278 §, 4.6. 6 145 §, 24.9. 6 755 §, 26.11. 7 229 §)	77 942
Tilastotoimisto (yjsto 5.3. 5 471 §, 1.10. 6 794 §)	7 615
Tietojenkäsittelykeskus (yjsto 5.2. 5 294 §, 21.5. 6 044 §, 5.11. 7 084 §)	16 657
Rahatoimiston huoltokassaosasto (yjsto 10.12. 7 335 §)	89 600
Palkkalautakunta (yjsto 1.10. 6 811, 6 812 §)	12 470
Maistraatti (yjsto 7.5. 5 896 §)	2 108
Rakennustarkastustoimisto (yjsto 19.2. 5 372 §, 18.6. 6 215 §)	13 066
Ulosottovirasto (yjsto 30.4. 5 856 §, 26.11. 7 225 §)	8 920
Kaupunginviskaalinvirasto (yjsto 15.1. 5 145 §)	7 875
Sairaala virasto (yjsto 28.5. 6 094 §, 1.8. 6 412 §)	24 160
Huoltovirasto (yjsto 29.1. 5 221 §, 26.3. 5 652 §, 1.8. 6 409 §, 8.10. 6 869 §, 17.12. 7 387 §)	49 109
Lastensuojeluvirasto (yjsto 15.1. 5 129 §, 12.2. 5 360 §)	11 603
Kaupunginmuseo (yjsto 21.5. 6 053 §)	2 610
Rakennusvirasto (yjsto 29.1. 5 261 §, 19.2. 5 418 §, 5.3. 5 516, 5 517 §, 23.4. 5 841 §, 4.6. 6 122 §, 25.6. 6 214 §, 1.10. 6 828 §, 19.11. 7 215 §, 26.11. 7 206 §)	40 237
Kiinteistövirasto (yjsto 5.2. 5 286 §, 19.2. 5 395 §, 9.4. 5 715 §, 6.8. 6 444 §, 20.8. 6 531 §, 15.10. 6 905 §)	40 237

Kaupunginvaltuuston istuntosaliin päätettiin hankkia Philips Oy:ltä 7 mikrofoonia, 2 mikrofoni jalustaa ja 3 pöytäjalustaa. Tarkoitukseen saatiin käyttää 1 012 mk määrärahoista Teleteknilliset laitteet (yjsto 19.11. 7 181 §).

Yleisjaosto päätti, että sairaanhoitajakouluun saatiin hankkia Norimatic 500 W/100 mm:n diaprojektori käyttäen tarkoitukseen koulun kaluston hankintamäärärahoja (yjsto 5.3. 5 512 §).

Toukolan hoitokotiin päätettiin hankkia hankintatoimiston kirjelmässä n:o 107/12.2. mainitut jäteasiat sekä Metos Major 32 B -merkkinen 4-levyinen sähköliesi. Tarkoitukseen saatiin käyttää yht. 2 000 mk päihdyttävien aineiden väärinkäyttäjien huoltoa varten merkityistä määrärahoista (yjsto 12.2. 5 352 §, 19.2. 5 407 §).

Yleisjaosto päätti, että Sofianlehdon vastaanottokodin vajaamielisten sairaosaston kaluston ja vaatteiden perushankinta saatiin suorittaa lastensuojeluviraston kirjelmän n:o 48/9.1. mukaisesti. Tarkoitukseen saatiin käyttää enintään 16 000 mk lastensuojelulaitosten kaluston hankintoja varten varatuista määrärahoista (yjsto 15. 1. 5 133 §).

Talossa Hämeentie 31 olevaan kerhokeskukseen päätettiin hankkia Fazer Minor -merkkinen piano, pianotuoli ja suojapeite käyttämällä tarkoitukseen enintään 2 579 mk nuorisotyölautakunnan kaluston hankintamäärärahoista (yjsto 15.5. 6 007 §).

Kaupunginhallitus päätti, muuttaen v. 1960 (ks. s. 153) tekemänsä päätöstä,

että jäljempänä mainituille hankintaelimille annetaan tehtäväksi suorittaa seuraavien tavarain yhteishankinnat:

Kaupunginhallituksen hankintatoimisto: paperitavarat, toimisto- ja koulutarvikkeet, toimistokoneet ja niiden huolto erikoiskoneita lukuun ottamatta, puhelinlaitteet, kuitenkin niin, että sähkölaitoksella on oikeus rinnan teknillisen valvontaverkkonsa kanssa kehittää myös hallinnollista puhelinverkostoaan siten, että puhelinvaihteiden laajentamiseen on saatava yleisjaoston lupa, toimistokalusto, huoneistojen yleiskalustot, soittimet, talouskalusto, talouskoneet ja -kojeet, puhdistus- ja kiilloitusvälineet sekä -aineet talouslasi-, talousposliini-, ja muoviteollisuuden tuotteet, sanoma- ja aikakauslehdet, painatus- ja kirjansidontatyöt sekä monistustyöt laitoksille, joilla ei ole omaa monistuskonetta. Lisäksi toimiston tehtävänä on kaupunginhallituksen määräämien laitosten erikoishankintojen valmistelu sekä omaa hallintoelintä omaamattomien laitosten avustaminen erikoishankinnoissa.

Rakennusviraston hankintatoimisto: rakennuskoneet ja -työkalut, rakennusaineet ja -tarvikkeet, työkoneet ja -välineet erikoisalojen työkoneita ja -välineitä lukuun ottamatta, polkupyörät, puutavarat kaupungin pienkuluttajalaitoksille, polttoöljyt, kuitenkin siten, että sähkölaitos oikeutetaan hankkimaan itse polttoöljyt, joita se tarvitsee voimalaitoksissaan, sekä autot liikennelaitosta lukuun ottamatta.

Mainittujen tarvikkeiden lisäksi hankitaan, liikennelaitoksen tarvetta lukuun ottamatta, rakennusviraston hankintatoimiston antamien ohjeiden mukaan autotarvikkeet, autojen ja työkoneiden renkaat sekä moottorien poltto- ja voiteluaineet kaasuoilyä lukuun ottamatta ja siten, että teollisuuslaitokset voivat hankkia itse niiden käyttöön soveltuvat erikoisvoiteluaineet.

Puutavara- ja polttoainetoimisto: polttopuut ja puutavarat kaupungin suurkuluttajalaitoksille.

Elintarvikekeskus: ruokatarvikkeet.

Huoltolautakunnan työtuvat: tekstiilit ja tekstiilituotteet, nahat ja nahkatuotteet, kumijalkineet, -vaatteet ja -käsineet.

Liikennelaitoksen hankintaosasto: kaasuoilyt.

Sähkölaitoksen hankintatoimisto: sähkötarvikkeet, sähkölamput ja kaikenlaiset valaisimet.

Kaasulaitoksen hankintatoimisto: kivihiilet voimalaitoskivihiiliä lukuun ottamatta, koksit ja muut kaasunvalmistuksen sivutuotteet sekä kaikki kaasukojeet.

Edelleen kaupunginhallitus päätti määrätä,

että rakennusviraston hankintatoimiston, elintarvikekeskuksen, huoltolautakunnan työtupien, sähkölaitoksen, kaupunginhallituksen hankintatoimiston, liikennelaitoksen hankintaosaston ja kaasulaitoksen hankintatoimiston määrääjäksi solmi-
mat yhteishankintasopimukset on esitettävä asianomaisten hankintaelinten toimintaa johtavan lauta- tai johtokunnan hyväksyttäväksi,

että henkilöautojen ostoja koskevat esitykset on rakennusviraston toimesta saatettava yleisjaoston ratkaistavaksi sekä

että kaupunginhallituksen hankintatoimiston on suoritettava myös sairaalain erikoishankintojen valmistelu yhteistoiminnassa sairaalalautakunnan määräämän edustajan kanssa (7.11. 3 093 §).

Yleisjaosto päätti, että yhteishankinnat kaupungin laitoksille suoritetaan kertomusvuonna hankintatoimiston esittämiltä toiminimiltä. Samalla yleisjaosto oikeutti

2. Kaupunginhallitus

hankintatoimiston erillisissä tapauksissa tekemään poikkeuksia hankintaliikkeisiin nähden mikäli laatu, hinta tai laitoksen erikoisvaatimus antavat siihen aiheita (yjsto 2.1. 5 020 §, 12.11. 7 125 §).

Edelleen yleisjaosto oikeutti hankintatoimiston suorittamaan v:n 1964 aikana ao. määrärahaa käyttäen kaluston kertahankintoja sekä toimisto- ja talouskoneiden ynnä kojeiden hankintoja enintään 2 500 mk:n ja kaluston kunnossapitokustannuksia enintään 1 500 mk:n määrään saakka sekä teleteknillisiä laitteita varten merkittyä määrärahaa käyttäen teleteknillisten laitteiden töitä ja hankintoja enintään 2 500 mk:n määrään saakka. Hankinnat oli alistettava yleisjaoston hyväksyttäväiksi (yjsto 23.12. 7 428 §).

Hankintatoimiston toimistopäällikön ylimmän hankintarajan arvoksi määrättiin 10 000 mk kertomusvuoden aikana toimiston tehtäväksi määrättyjä tarvikkeiden yhteishankintoja suoritettaessa (yjsto 22.1. 5 168 §).

Yleisjaosto hyväksyi hankintatoimiston v:n 1962 joulukuussa ja kertomusvuoden tammi-marraskuussa suorittamat kaluston hankinnat ja myönsi niiden maksamista varten yht. 2 115 252 mk (yjsto 22.1. 5 165 §, 19.2. 5 385 §, 19.3. 5 580 §, 9.4. 5 731 §, 7.5. 5 905 §, 11.6. 6 164 §, 13.8. 6 461 §, 20.8. 6 514 §, 24.9. 6 747 §, 29.10. 6 996 §, 17.12. 7 402 §, 30.12. 7 481 §).

Samaten yleisjaosto hyväksyi v:n 1962 joulukuussa ja kertomusvuoden aikana suoritettut kaluston korjaukset sekä myönsi tarkoitukseen yht. 205 297 mk (yjsto 22.1. 5 163 §, 19.3. 5 579 §, 23.4. 5 791 §, 7.5. 5 906 §, 13.8. 6 462 §, 24.9. 6 746 §, 17.12. 7 403 §).

Puhelimet. Yleisjaosto teki kertomusvuonna joukon puhelimien hankkimista, siirtoa ym. koskevia päätöksiä. Puhelinosuuksia varten myönnettiin v:n 1960 tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokkaan kuuluvista ao. määrärahoista 42 300 mk. Vielä yleisjaosto määräsi eräitä puhelimia virastopuhelimiksi.

Yleisjaosto oikeutti hankintatoimiston suorittamaan 1.7. alkaen sosiaaliministeriön vaihteeseen kytketyistä väestönsuojelutoimiston puhelimista vuosimaksuna puhelinta kohti 168 mk paikallispuheluineen. Tarkoitukseen saatiin käyttää määrärahoja Puhelinmaksut (yjsto 3.12. 7 308 §).

Tennistalon puhelinverkon laajentamisesta aiheutuneen Helsingin Puhelinyhdistyksen 213 618 vmk:n suuruisen laskun maksamista varten yleisjaosto myönsi v. 1962 (ks. s. 146) myöntämänsä 150 000 vmk:n lisäksi vielä 63 618 vmk v:n 1962 talousarvion yleisiin hallintomenoihin puhelinmaksuja varten merkitystä määrärahas- ta (yjsto 8.1. 5 057 §).

Työmaiden tarkast. Eero Eränpalolle myönnettiin 40 mk:n suuruisen korvaus oman puhelimen käyttämisestä virkapuheluihin aikana 6.3. — 4.5. (yjsto 3.9. 6 622 §).

Naulakallion vastaanottokotiin päätettiin Helsingin Puhelinyhdistykseltä vuokrata Schalter Citomat 5/25 -merkkinen puhelinvaihte, johon saatiin kytkeä 3 keskusjohtoa ja 11 sivupuhelinta. Tarkoitukseen saatiin käyttää enintään 1 615 mk vastaanottokodin määrärahoista (yjsto 1.8. 6 410 §).

Palolaitokseen päätettiin hankkia Centrum Duplex -merkkinen pikapuhelinjärjestelmä, jonka kustannukset 540 mk saatiin suorittaa laitoksen kalustonhankintamäärärahoista (yjsto 15.5. 6 009 §).

Yleisjaosto päätti muuttaa puhelukustannusten vähentämisestä v. 1960 (ks. s. 154) tekemäänsä päätöstä siten, että ko. päätöksestä poistettaisiin maininta »puhe-

linkeskusten alanumeroiden lisäämisestä on neuvoteltava hankintatoimiston kanssa» ja lisättäisiin seuraava määräys: Sähkölaitoksen tulee antaa puhelinlaitteiden muutoksista kirjallinen ilmoitus hankintatoimistolle (yjsto 19.11. 7 210 §).

Yleisjaosto päätti, että rakennusviraston talorakennusosaston ja katurakennusosaston työmaiden, elintarvikekeskuksen, teurastamolaitoksen, asuntotuotantotoimiston, asutustoimiston, Kustaankartanon vanhainkodin, Roihuvuoren vanhainkodin, Toukolan hoitokodin ja Tervalammen työlaitoksen puhelinmenoja varten merkitään v:sta 1964 lähtien määrärahat kunkin laitoksen talousarvioon. Näistä määrärahoista tulee laitosten suorittaa puhelinmenonsa. Samalla yleisjaosto päätti, että puhelinvaihteeseen 12 531 liitetystä yhdeksästä asuntotuotantotoimiston puhelimesta saadaan toimistolta periä 167 mk vuodessa puhelinta kohden (yjsto 17.9. 6 707 §).

Merkittiin tiedoksi, että Helsingin Puhelinyhdistys oli suostunut kaupunginhallituksen esitykseen säilyttää kaupunkia koskeva teksti v:n 1964 keväällä ilmestyvässä puhelinluettelossa erillisenä osana ennen varsinaista tilaajahakemistoa (27.6. 1 935 §, 1.8. 2 040 §).

Kaupungin sisäisen puhelinluettelon painosmäärä päätettiin korottaa 3 500 kappaleeksi. Painatuskustannukset saatiin edelleen suorittaa painatus- ja sidontamenoja varten kaupunginkanslian käyttöön varatusta määrärahasta (yjsto 12.11. 7 124 §).

Lasipalatsissa sijaitsevaan palkkalautakunnan toimistoon päätettiin hankkia telemerkkilaitteet ja pikapuhelimet ja käyttää tarkoitukseen enintään 2 515 mk (yjsto 1.10. 6 810 §).

Yleisjaosto päätti vahvistaa v:n 1962 joulukuussa ja kertomusvuoden aikana suoritettut teleteknilliset työt sekä myöntää tarkoitukseen yht. 4 616 mk (yjsto 22.1. 5 164 §, 15.5. 5 954 §, 24.9. 6 749 §).

Komiteat ja opintomatkat

Komiteat. Valtion kertomusvuodeksi asettaman kalleusluokituskomitean ehdotettua, että eri paikkakunnille asetettaisiin erityinen kalleustutkimustoimikunta, kaupunginhallitus päätti esittää ko. komitealle, että kaupunki vapautettaisiin mainitun toimikunnan asettamisesta ja että kaupungin tilastotoimisto oikeutettaisiin suorittamaan toimikunnalle kuuluvat tehtävät (28.3. 1 009 §).

Kertomusvuoden aikana päätettiin asettaa seuraavat komiteat ja toimikunnat, jotka oikeutettiin ottamaan sihteeri ja kuulemaan asiantuntijoita:

komitea laatimaan selvitys kaupungin automaattisen tietojenkäsittelytoiminnan tavoitteista ja tehtävistä, tietojenkäsittelykeskuksen osatehtävien mahdollisesta suorittamisesta laitoksissa sekä tietojenkäsittelykeskuksen henkilöstö-, kone- ja huoneistotarpeesta. Komitean puheenjohtajaksi määrättiin kauppat. maist. Pentti Kauhala sekä jäseniksi kaup. siht. Osmo Lehtosuo, toim.pääll. Alpo Salo, puhtaana-pitopääll. Heikki Saarento, os.pääll. Kari Bergholm, tal.joht. Unto Valtanen ja tal. arviopääll. Erkki Linturi (13.6. 1 830 §);

komitea tarkistamaan raastuvanoikeuden uudelleenjärjestelyä koskevaa ehdotusta. Puheenjohtajaksi nimettiin kaup. siht. Lars Johanson sekä jäseniksi hallitusneuvos Kai Korte, kaup.lakimies Seppo Ojala ynnä vanhemmat oikeusneuvosmies Karl Henrik Molin ja Pentti Voipio (17.10. 2 852 §);

2. Kaupunginhallitus

komitea tarkistamaan sairaanhoitajakoulukomitean tekemiä ehdotuksia mm. siinä suhteessa, onko uusi sairaanhoitajakoulu aihetta rakentaa sisäoppilaitokseksi, voidaanko uuden sairaanhoitajakoulun suunnitelmissa ottaa huomioon sairaanhoitajien koulutuksen järjestäminen valtion ja kaupungin kesken yhteistoiminnassa ja mille alueelle uusi sairaanhoitajakoulu olisi rakennettava. Komitean puheenjohtajaksi valittiin prof. Erkki Leikola ja jäseniksi sairaanhoitajakoulun reht. Maj-Lis Juslin, lääkintöneuvos Aimo Ojala ja sairaalatoimen toim.joht. Reino Oksanen (2.5. 1 364 §);

komitea laatimaan ja esittämään kaupunginhallitukselle Helsingin kaupungin sairaalalaitoksen historian kirjoittamista varten lopullinen suunnitelma jäsenyyksiin ja kustannuslaskelmineen sekä tekemään kaupunginhallitukselle ehdotus siitä, kenen tehtäväksi ko. historian kirjoittaminen olisi annettava ja ketkä henkilöt olisi valittava historiategoksen toimituskuntaan. Puheenjohtajaksi valittiin prof. Ragnar Rosén ja jäseniksi professorit Paavo Heiniö ja Gunnar Soinen (28.3. 1 036 §);

komitea laatimaan 1) selvitys ja sen perusteella kiireellinen esitys lastensuojelutoimen toimialaan kuuluvan perimistöiminnan mahdollisesta uudelleenjärjestelystä elatusavun ennakosta annetun lain voimaan tullessa 1.1.1964 sekä 2) selvitys ja tarpeellisiksi katsotut esitykset huoltotoimen ja lastensuojelutoimen perimistöiminnan vastaisesta järjestämisestä sekä kehittämisestä ottamalla huomioon muun ohella viireillä olevat suunnitelmat huoltoapulain uudistamisesta samoin kuin lastensuojeluviraston ja huoltoviraston siirtyminen sosiaalivirastotaloon. Puheenjohtajaksi valittiin toimituspääll. Sulo Manninen ja jäseniksi vt Axel Palmgren, lastenvalvoja Aili Koskenkylä, huoltoviraston asiamies Aulis Heinonen, rev. Lasse Lappalainen ja työntutk. Aapeli Vuoristo (27.6. 2 008 §);

komitea tekemään ehdotus yleishyödyllisten yritysten ja laitosten avustusmäärärahojen jakamisesta. Puheenjohtajaksi valittiin apul.kaup.joht. Aarre Loimaranta sekä jäseniksi kaupunginvaltuuston II varapuheenjohtaja Gunnar Modeen ynnä vtt Eero Harkia, Lempi Lehto, Veikko Loppi ja Hellä Meltti (17.1. 294 §);

komitea laatimaan ehdotus parhaan helsinkiläisen urheilijan palkitsemiseksi vuosittain kaupungin palkinnolla. Komitean puheenjohtajaksi valittiin apul.kaup.joht. Aarre Loimaranta ja jäseniksi vt Olavi Valpas ja toim.pääll. Esko Palmio (7.2. 500 §);

moottoriurheiluradan sijoituskysymystä tutkimaan toimikunta, jonka puheenjohtajaksi määrättiin vt Leo I. Mattila ja jäseniksi joht. Martti Ekroth, poliisikoment. Erik Gabrielsson, maj. Ermei Kanninen, tonttiosaston pääll. Kalevi Korhonen ja asemakaavapääll. Väinö Tuukkanen (28.2. 723 §);

rakennustointa johtavan apul.kaup.joht. Veikko Järvisen puheenjohtajana komitea tarkistamaan työllisyyden turvaamiseksi tarkoitettujen töiden työohjelmaa v. 1964. Asiasta oli tehtävä kaupunginhallitukselle tarpeelliset esitykset. Komitean jäseniksi valittiin katurak.pääll. Martti Anttila, toim.joht. Eino Kajaste, tonttiosaston pääll. Kalevi Korhonen, satamarak. pääll. Veli Rahikainen, vt. kaup. arkk. Sakari Siitonen, asemakaavapääll. Väinö Tuukkanen ja kaup. ins. Yrjö Virtanen (17.10. 2 893 §);

v:n 1964 keväällä järjestettävää puhtaanapitoviikkoa varten toimikunta, jonka puheenjohtajaksi nimettiin tied.pääll. Erkki Kario sekä jäseniksi kaupungin tied.pääll. Bengt Brems, kansak. tark. Walter Erko, yhteiskuntat. lis. Matti Kailari, fil. maist. Heikka Niittynen, puhtaanapitopääll. Heikki Saarento ja lääket. lis. Maija

Taka, minkä lisäksi poliisilaitoksen edustajana vs. poliisimest. Edvard Urja (14.11. 3 171 §, 28.11. 3 310 §);

komitea tutkimaan sopivan kaatopaikan aikaansaamista yhteistoiminnassa Espoon kauppalan kanssa. Puheenjohtajaksi nimettiin kiinteistöviraston pääll. Alpo Lippa sekä jäseniksi tonttiosaston pääll. Kalevi Korhonen, puhtaanapitopääll. Heikki Saarento, kaup.lääk. Tauno Wartiovaara ja kaup.ins. Yrjö Virtanen ynnä Espoon kauppalan edustajina apul. kauppalanjoht. Lauri Honkanen, kauppalanins. Pentti Lehtomäki, asemakaava-arkkit. Olli Parviainen, puhtaanapitotoimik. puh. joht. Veikko Rantala ja terveydenhoitotoimiston toimistonhoit. Håkan Snabb (17.10. 2 899 §, 21.11. 3 246 §);

toimikunta laatimaan 4. kaupunginosan kortteliin n:o 179 rakennettavan linja-autoaseman huoneohjelmaa. Puheenjohtajaksi määrättiin rakennustointa johtava apul. kaupunginjohtaja ja jäseniksi kiinteistöviraston pääll. Alpo Lippa, kaup.arkkit. Jaakko Kontio ja Matkahuolto Oy:n toim.joht. Yrjö Wänttinen. Alvar Aallon arkkitehtitoimistoa pyydettiin nimeämään edustaja toimikuntaan (14.3. 888 §);

satamalautakunnan alaisena toimiva Lauttasaaren uuden sillan suunnittelu- ja rakennustoimikunta, jonka tehtävänä on

a) tehdä kaupunginhallitukselle kiireellinen esitys siitä, mitä menettelyä käytettäisiin sillan jatkosuunnittelussa sekä kaupunginhallituksen tehtyä asiasta päätöksensä

b) huolehtia suunnittelun ja urakalle antamisen valmistelusta ja rakennustyön valvonnasta sekä tehdä suunnitelmien vahvistamisesta ja urakalle antamisesta tarpeelliset esitykset. Toimikunnan puheenjohtajaksi valittiin prof. Bruno Kivisalo ja jäseniksi katurak.pääll. Martti Anttila, satamarak.pääll. Veli Rahikainen, asemakaavapääll. Väinö Tuukkanen sekä tie- ja vesirakennushallituksen edustaja, rakennusneuvos Veikko Hotinen. Toimikuntaa kehoitettiin suorittamaan työnsä siten, että siltaa voitaisiin ryhtyä rakentamaan viimeistään v:n 1966 alussa. Toimikunta oikeutettiin palkkaamaan suunnittelussa ja työn valvonnassa tarvittavia teknillisiä avustajia. Satamalautakunnalle myönnettiin oikeus suorittaa Lauttasaaren uuden sillan suunnitteluun ja rakentamiseen talousarvioihin merkittävistä määrärahoista toimikunnan hyväksymät em. palkat ja palkkiot sekä yleisjaoston määräämät palkkiot toimikunnan puheenjohtajalle ja jäsenille (7.11. 3 097 §, 21.11. 3 237 §);

toimikunta suunnittelemaan Helsinkiä esittelevää uutta kuvateosta siten, että suunnitelma kustannusarvioineen samoin kuin käsikirjoitus ennen työn toteuttamista alistettaisiin yleisjaoston hyväksyttäväksi. Toimikunnan puheenjohtajaksi valittiin fil. tri Eino Suolahti sekä jäseniksi tied.pääll. Bengt Broms, matkailupääll. Mikko Nupponen ja asemakaavapääll. Väinö Tuukkanen (26.9. 2 613 §);

toimikunta suunnittelemaan Helsinkiä esittelevää näyttelyä. Puheenjohtajaksi nimettiin tied.pääll. Bengt Broms sekä jäseniksi talorakennusosaston arkkit. Taina Laine, matkailupääll. Mikko Nupponen, apul.joht. E. Paalanen ja asemakaavaosaston arkkit. Synnöve Schmidt (24.10. 2 930 §).

Kaupunginhallitus totesi, että sen v. 1949 asettaman sairaalakomitean työ oli päättynyt (7.2. 494 §).

Kaupunginhallitus päätti peruuttaa 25.10.1962 tekemänsä päätöksen siltä osalta, mikä koski opetus- ja sivistystointa johtavalle apulaiskaupunginjohtajalle annettua

2. Kaupunginhallitus

kehotusta tehdä esitys komitean asettamisesta tutkimaan nuorison asunnonvälityksen järjestämistä (3.10. 2 740 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti kehottaa v. 1961 (ks s. 163) asettamansa työtupakomiteaa työtupatoiminnan vastaista järjestämistä koskevan ehdotuksen lisäksi suorittamaan tutkimuksen ja sen perusteella tekemään yksityiskohtaisen ehdotuksen huoltolautakunnan alaisen työhuoltotoiminnan vastaisesta järjestämisestä kokonaisuudessaan (17.10. 2 877 §).

Kaupunginhallitus päätti valita 13.4.1961 asettamaansa mustalaisasiain neuvotelukuntaan toimikaudeksi 1963—1964 puheenjohtajaksi teol. tri Veikko Päivänsalon sekä jäseniksi lastenhuollontark. Margit Törnuddin, alkoholistihuoltotoimiston esimiehen Paavo Ahokkaan, Helsingin työvoimapiirin piiripääll. Paavo Koskenkylän, tonttiosaston pääll. Kalevi Korhosen ja Mustalaislähetys-yhdistyksen toiminnanjohtajan Veikko Piiraisen (17.1. 274 §).

Kaupungin sairaaloiden ja huoltolaitosten vaateasioita käsittelevään toimikuntaan v:ksi 1964—1966 nimettiin seuraavat henkilöt: keskuspesula: liinavaateosaston hoit. Lyli Blomgren, varalle vaatekorjaamon hoit. Taimi Elo, sairaalatoimi: tal.pääll. Aarre Sinisalo, varalle tal.pääll. Ole Eklund, ylihoit. Leena Lautia, varalle apul.ylihoit. Impi Sundqvist, os.hoit. Terttu Pietiläinen, varalle os.hoit. Irmeli Hälvä, huoltoimi: Roihuvuoren vanhainkodin ylihoit. Inkeri Kyrö, varalle Kustaankartanon vanhainkodin apul.ylihoit. Hely Passi, Koskelan sairaskodin os.hoit. Elsa Kosunen, varalle os.hoit. Oili Hartikainen ja työtuvan hoit. Aino Roering, varalle työtupien os.hoit. Helme Vikström (19.12. 3 577 §).

Kaupunginhallitus päätti nimetä apulaiskaupunginjohtajat Eino Warosen ja Veikko Järvisen, kaup.ins. Yrjö Virtasen ja asemakaavapääll. Väinö Tuukkasen kaupungin edustajiksi valtion ja kaupungin edustajista kokoonpantavaan epäviralliseen neuvottelukuntaan, jonka tehtävänä oli esitysten tekeminen molempien osapuolten päättävälle elimille kaupungin alueella olevien pääteiden suunnittelusta, parantamisesta ja rakentamisesta sekä taloudellisten kysymysten selvittelystä (13.6. 1 862 §).

Kaupunginhallitus totesi, että kaupunginvaltuuston 11.12. tekemän päätöksen mukaisesti sivistyksellistä rakennushuoltoa valvova toimikunta oli muutettu rakennuskulttuuritoimikunnaksi, jonka puheenjohtajaksi siirtyisi yliporm. Lauri Aho, sekä että rakennushallituksen, Muinaistieteellisen toimikunnan ja Suomen Arkkitehtiiliiton määräämät edustajat niin ikään siirtyisivät ko. toimikunnan jäseniksi. Museolautakuntaa kehoitettiin määräämään edustajansa rakennuskulttuuritoimikuntaan (19.12. 3 494 §).

Merkittiin tiedoksi, että v. 1958 (ks. s. 133) Ruskeasuon vaunuhallien ja autokorjaamon rakentamista varten asetettu rakennustoimikunta oli lopettanut työnsä sekä jättänyt tilityksensä (20.6. 1 902 §).

Arkkit. Jaakko Kontiolle päätettiin myöntää ero seuraavien toimikuntien jäsenyydestä, koska hän ei enää ollut kaupungin palveluksessa: kaupunginteatterin suunnittelutoimikunta, uuden linja-autoaseman huoneohjelmatoimikunta, keskustan asemakaavan edelleen kehittämistä käsittelevä toimikunta, konsertti- ja kongressitalon suunnittelutoimikunta sekä erikoisammattikoulutalon suunnittelutoimikunta. Hänen tilalleen jäseneksi em. toimikuntiin valittiin vt. kaup.arffit. Sakari Siitonen (10.10. 2 783 §).

Seuraavat jaostot oikeutettiin kokoontumaan useammin kuin kolme kertaa: Koskelan sairaskodin osastorakenteen mahdollista muuttamista ja sairaskodin henkilökunnan tarvetta selvittelevä jaosto (16.5. 1 517 §); jätteenkuljetusautojen hankintaa tutkimaan asetettu jaosto (27.6. 1 949 §); yleisten töiden lautakunnan ja rakennusviraston johtosääntöihin tehtäviä muutoksia tutkiva jaosto (17.10. 2 896 §).

Kaupunginhallitus ja sen yleisjaosto vahvistivat seuraavat sihteerinpalkkiot: kiinteän omaisuuden tarkastajien sihteerin vuosipalkkion 780 mk:ksi ja irtaimen omaisuuden tarkastajien sihteerin vuosipalkkion 300 mk:ksi 1.1.1964 lukien (26.9. 2 614 §); koulurakennuskomitean sihteerin palkkion 1.10. lukien 220 mk:ksi/kk (26.9. 2 658 §); varat. Kurt Söderholmille Silvolan tekojärven rakennustoimikunnan sihteerin tehtävien hoitamisesta maksettavan palkkion 240 mk:ksi, joka oli suoritettava ao. rakennusmäärärahoista (yjsto 30.12. 7 505 §); Tervalammen työlaitoksen rakennustoimikunnan sihteerille kertomusvuoden aikana kunnossapitotehtävistä 70 mk/kk, ei kuitenkaan vuosiloman ajalta, minkä lisäksi sihteerillä oli oikeus saada kokouspalkkiot rakennustoimikunnan kokouksista viranhaltijain kokouspalkkiosäännön mukaisesti (yjsto 29.10. 7 033 §); työpääll. Esko Toivolalle sosiaalivirastotalon rakennustyön yleisvalvonnasta ja rakennustoimikunnan käsiteltävien asioiden valmistelutyöstä 500 mk/kk 1.4. lukien sekä toimikunnan sihteerille v:n 1964 aikana 200 mk/kk (10.10. 2 828 §, yjsto 29.10. 7 059 §); tielautakunnan sihteerinpalkkio kertomusvuoden aikana vahvistettiin 200 mk:ksi/kk (yjsto 5.2. 5 282 §, 18.6. 6 246 §) ja palkkio keskuspesulajaoston sihteerin tehtävien hoitamisesta 80 mk/kk 1.1.1962 lukien (yjsto 2.1. 5 051 §).

Komiteain ja toimikuntien menoja varten merkityistä määrärahoista, eräissä tapauksissa v:n 1962 vastaavalta tililtä maksettiin seuraavat sihteerinpalkkiot: ratkaisuvallan siirtämistoimikunta 3 603 mk (yjsto 2.1. 5 013 §, 10.12. 7 314 §), virkasääntökomitean työjaosto 1 583 mk (yjsto 17.12. 7 393 §), hätäpuhelintoimikunta 200 mk (yjsto 2.1. 5 049 §), rakennustarkastustoimiston uudelleenjärjestelykomitea 148 mk (yjsto 18.6. 6 210 §), raastuvanoikeuden järjestelykomitea 5 000 mk (yjsto 11.6. 6 173 §), rakennusjärjestyskomitea 150 mk (yjsto 9.4. 5 716 §), laboratoriotomitea 623 mk (yjsto 21.5. 6 046 §), Koskelan sairaskotikomitea 626 mk (yjsto 21.5. 6 049 §), vanhusten asuntokomitea 603 mk (yjsto 10.12. 7 340 §), vajaamielislaitoskomitea 903 mk (yjsto 11.6. 6 156 §), mustalaisasiain neuvottelukunta 40 mk (yjsto 2.1. 5 038 §), lastenpsykiatrisen työn kehittämiskomitea 109 mk (yjsto 22.10. 6 940 §), leikkikenttäkomitea 169 mk (yjsto 12.11. 7 164 §), kouluavustuskomitea 1 580 mk (yjsto 11.6. 6 183 §), koulurakennuskomitea 2 384 mk (yjsto 2.1. 5 039 §, 16.4. 5 783 §, 25.6. 6 285 §), työväenopistokomitea 385 mk (yjsto 2.1. 5 043 §), kirjaston ohjesääntöehdotuksen valmistelutyö 770 mk (yjsto 1.10. 6 822 §), kuvaamataidetoimikunta 1 100 mk (yjsto 29.1. 5 232 §, 22.10. 6 952 §), taide- ja kirjallisuusapurahojen jakotoimikunta 300 mk (yjsto 30.4. 5 861 §), yleishyödyllisten yritysten ja laitosten avustusmäärärahan jakotoimikunta 250 mk (yjsto 18.6. 6 237 §), urheilutoimen johtosääntöjaosto 857 mk (yjsto 18.6. 6 235 §), urheilupalkintokomitea 82 mk (yjsto 25.6. 6 286 §), urheilupuistotoimikunta 614 mk (yjsto 8.1. 5 100 §), Kasavuoren hiihtokeskuksen yhteistoimikunta 25 mk (yjsto 2.1. 5 040 §), Seurasaaritoimikunta 500 mk (yjsto 10.12. 7 352 §), lumenkaatopaikkakomitea 119 mk (yjsto 8.10. 6 880 §), nimistötoimikunta 475 mk (yjsto 2.7. 6 319 §, 30.12. 7 496 §), Esikaupunkitoimikunta 30 mk (yjsto 17.12. 7 392 §), sankarihautatoimikunta 197 mk (yjsto 15.1. 5 112 §),

2. Kaupunginhallitus

palavien nesteiden varastoisäännön tarkistamiskomitea 151 mk (yjsto 8.1. 5 104 §) katu- ja viemärikorvauskomitea 4 789 mk (yjsto 15.1. 5 158 §, 4.6. 6 118 §), satomavalaistuskomitea 1 000 mk (yjsto 26.3. 5 655 §), Lauttasaaren sillan uusimiskomitea 900 mk (yjsto 22.1. 5 205 §), tullihuoneneuvottelukunta 150 mk (yjsto 23.12. 7 465 §), raiteenpitojärjestelmän tarkistamiskomitea 441 mk (yjsto 8.1. 5 096 §), liikennejärjestystoimikunta 1 000 mk (yjsto 23.12. 7 442 §), työllisyyden turvaamiseksi tarkoitettujen töiden työohjelmaa tarkistamaan asetettu komitea 67 mk (yjsto 17.12. 7 420 §), aluevaihtoneuvottelukunta 476 mk (yjsto 15.5. 5 971 §, 23.12. 7 440 §), vesihuoltotoimikunta 2 743 mk (yjsto 8.1. 5 093 §, 25.6. 6 283 §, 30.12. 7 502 §), keskustan tunnelikomitea 863 mk (yjsto 28.5. 6 084 §), kaupunkikuvakomitea 88 mk (yjsto 15.10. 6 884 §).

Keskuspesulajaoston sihteerinä toimineelle apul.kaup.siht. Olavi Kaattarille päätettiin suorittaa kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista 960 mk palkkiona sihteerin tehtävien hoitamisesta v:n 1962 aikana. Jaoston sihteerille oli kertomusvuoden alusta suoritettava saman suuruinen palkkio talousarvioon tarkoitusta varten varattua määrärahaa käyttäen (yjsto 2.1. 5 051 §).

Tervalammen työlaitoksen rakennustoimikunnan 200 mk:n suuruiset kokouspalkkiot sekä toimikunnan sihteerin palkkio 746 mk päätettiin suorittaa laitoksen määrärahoista Rakennusten vuosikorjaukset (yjsto 17.12. 7 385 §).

Sairaalalautakunnan ja sairaalaviraston määrärahoista Palkkiot saatiin suorittaa laboratoriojaoston IV vuosineljänneksen palkkiolaskelma 164 mk sekä ns. Itäisen sairaalan sijoituspaikkaa tutkivan jaoston ensimmäisen vuosipuoliskon palkkiolaskut yht. 156 mk (yjsto 17.12. 7 379 §, 2.4. 5 695 §, 21.5. 6 045 §).

Koskelan sairaskodin osastorakenteen muuttamista ja henkilökunnan lisäämistä koskevan ehdotuksen laatimista varten asetetun jaoston sihteerin palkkio 199 mk päätettiin suorittaa huoltolautakunnan käyttövaroista (yjsto 10.9. 6 663 §).

Pirkkolan urheilupuistotoimikunnan kokouspalkkiot, yht. 3 037 mk, päätettiin suorittaa v:n 1959, 1960, 1961 talousarvioiden tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan uusia urheilualueita varten merkityistä määrärahoista (yjsto 2.1. 5 042 §, 8.1. 5 099 §, 9.4. 5 751 §, 23.4. 5 835 §, 13.8. 6 499 §).

Ruhan rakennustoimikunnan v:n 1962 IV neljänneksen ja kertomusvuoden kahden ensimmäisen neljänneksen aikana pidetyistä kokouksista aiheutuneet laskut, yht. 278 mk, päätettiin suorittaa ao. rakennusmäärärahoista (yjsto 8.1. 5 094 §, 22.1. 5 204 §, 30.4. 5 875 §, 18.6. 6 232, 6 233 §).

Asuntotuotantokomitean teknillisen jaoston ja työvoimatoimikuntien yhteensä 4 205 mk:n suuruiset kokouspalkkiot kertomusvuoden kahdelta ensimmäiseltä neljännekseltä saatiin suorittaa toimiston käyttöön varatuista määrärahoista (yjsto 1.8. 6 395 §).

Kaupunkimittaosaston maaperätutkimusjaostolta Eerikinkadun kalliosuojan suunnittelua varten tilatun tutkimuksen maksamista varten kaupunginhallitus myönsi tunnelikomitean käytettäväksi kiinteistöjen pääluokkaan merkityistä käyttövaroistaan 2 644 mk v. 1962 myönnetyn määrärahan lisäksi (3.1. 82 §).

Matka-apurahat, kaupungin edustus eri kongresseissa ym. Kertomusvuoden aikana myönnettiin useille viranhaltijoille ym. matka-apurahoja talousarvioon sisällyvistä määrärahoista: Matkakustannukset tai Kaupunginhallituksen yleiset käyttövarat, osallistumista varten eri kongresseihin tai kokouksiin ulkomailla. Apurahoja saivat

mm. seuraavat henkilöt: apul.kaup.joht. Hjalmar Krogius (14.2. 543 §, 18.4. 1 228§ yjsto 8.10. 6 840 §); kaup.siht. Lars Johanson, apul.toim.pääll. Juha Keso, toim.pääll. Erkki Salmio ja apul.kaup.joht. Eino Waronen (yjsto 19.2. 5 403 §, 2.4. 5 684 §); apul.kaup.siht. Pentti Lehto (yjsto 18.6. 6 214 §), tiedotuspääll. Bengt Broms ja koulutuspääll. Urpo Ryönänkoski (yjsto 28.5. 6 074 §, 19.11. 7 176 §); kaup.siht. Lars Johanson, apul.toim.pääll. Esko Pennanen ja toim.pääll. Alpo Salo (14.2. 541§, yjsto 10.9. 6 650 §, 1.10. 6 799 §); painatusasiamies Väinö Stenman (yjsto 24.9. 6 754 §, 29.10. 6 993 §); toim.pääll. Karl-Erik Forsberg (yjsto 16.4. 5 762 §); rev. Lassi Lappalainen, kaup.kamr. Osmo Lehtosuo ja kaup.rev. Sigfrid Törnqvist (yjsto 5.3. 5 472 §, 2.7. 6 301 §); rakennustarkastustoimiston yli-ins. Olavi Törmänen (yjsto 4.6. 6 144 §); palopääll. Olli Lyly, apul.palotark. Gösta Willing ja palotekn. Uolevi Särkijärvi (yjsto 20.8. 6 544 §); elintarvikehygien. Bertel Österholm ja terveydellisten tutkimusten laboratorion esimies Birgit Monnberg-Brehmer (yjsto 3.9. 6 611 §); ylikättilö Katri Jääskeläinen ja kättilö Katri Saari (yjsto 24.9. 6 734 §); terveyssisar Saima Suovala (yjsto 16.4. 5 778 §); lääket.lis. Ole Appelqvist ja sairaalatoimen toim.joht. Reino Oksanen (yjsto 13.8. 6 489 §, 27.8. 6 559, 6 573 §, 17.9. 6 713 §); Auroran sairaalan ylilääkärit prof. Erkki Klemola ja Per Forssell (yjsto 19.11. 7 204 §); huoltotoimen toim.joht. Osmo Toivola (yjsto 6.8. 6 453 §); lastensuojelutoimen toim.joht. Arvi Heiskanen (yjsto 7.5. 5 934 §); kansakoulujen tarkastajat Walter Erko, Hilding Cavonius ja Kalevi Jääskeläinen (yjsto 20.8. 6 537 §); ylitarkast. Veikko Liukko (yjsto 2.4. 5 701 §); museonhoit. Helmi Helminen (yjsto 30.4. 5 887 §); nuorisoasiamies Heikka Niittynen ja apul.nuorisoasiamies Kurt Forsman (yjsto 15.5. 6 001 §); nuorisonohj. Martti Nevalainen (yjsto 23.12. 7 471 §); retkeilyasiamies Eero Koroma ja urheilu- ja retkeilylautakunnan jäsen Veikko Peuhkuri (yjsto 13.8. 6 497 §, 3.9. 6 620 §); Korkeasaaren intend. Curt af Enehjelm (yjsto 28.5. 6 095 §); piiri-ins. Vilho Markkanen (yjsto 15.1. 5 156 §); os.pääll. Lemmitty Salmensaari (yjsto 7.5. 5 942 §); fil.maist. Voitto Katajapuro (yjsto 23.4. 5 839 §, 15.5. 6 010 §); puht.pitopääll. Heikki Saarento (yjsto 11.6. 6 189 §, 23.12. 7 474 §); autokorjaamon pääll. Tauno Laine (yjsto 5.11. 7 104 §); puutarha-arkkitehti Göran Engroos (yjsto 8.1. 5 073 §); kaup. agr. Jaakko Kukkonen (yjsto 19.2. 5 392 §); asemakaavaosaston liikennetoimiston pääll. Antti Koivu (yjsto 26.3. 5 633 §, 1.8. 6 392 §, 29.10. 7 007 §); asemakaavapääll. Väinö Tuukkanen (yjsto 2.4. 5 685 §, 11.6. 6 149 §); liikenneins. Heikki Salmivaara (yjsto 29.10. 7 006 §); kaup.geod. Lauri Kärkkäinen (yjsto 8.10. 6 855 §, 3.12. 7 270 §); virastopääll. Alpo Lippa ja os.pääll. Allon Svanljung (yjsto 22.10. 6 960 §); metrotoimiston toim.pääll. Reino Castrén ja suunnitteluins. Berndt Huhtinen (yjsto 10.9. 6 658 §, 22.10. 6 962 §); satamajoht. Kristian Eiro (yjsto 7.5. 5 927 §, 28.5. 6 062 §); satamakapt. Georg Häggström (yjsto 17.12. 7 409 §); liikennelaitoksen toim.joht. Kalle Alakari, dipl.ins. Helge Henriksson, teknill.joht. Matti Laamanen ja dipl.ins. Carl-Gustaf Londen (28.2. 746 §, yjsto 22.1. 5 202 §); sähkölaitoksen toim.joht. Unto Rytönen, os.päälliköt Kari Bergholm ja Aimo Puromäki sekä toimistopäälliköt Lauri Aaltonen, Reijo Kara ja Erkki Räsänen (14.2. 601 §, 17.10. 2 879 §, yjsto 23.12. 7 466 §); suunnitteluins Arto Ahti (yjsto 26.3. 5 657 §); Salmisaaren voimalaitoksen pääll. Helmer Nieminen ja dipl.ins. Antti Hanelius (13.6. 1 841 §); sähkölaitoksen laboratoriotuimiston pääll. Lauri Oksanen (yjsto 6.8. 6 456 §); dipl.ins. Unto Kilpinen ja Heimo Malve (2.5. 1 371 §, yjsto 16.4. 5 779 §, 27.8. 6 578 §, 15.10. 6 922 §); kaasulaitoksen sivutuoteins. Aleksanteri Keisalo (yjsto 23.4. 5 832 §).

2. Kaupunginhallitus

Kurssitoiminta. Eri määrärahoista myönnettiin matka-apurahat seuraavien kaupungin viranhaltijain osallistumista varten kotimaassa järjestettyihin kursseihin: yliopimest. Lauri Aho (10.1. 160 §); talousarviopääll. Erkki Linturi (yjsto 5.2. 5 272 §); järjestelytoimiston pääll. Alpo Salo (yjsto 2.4. 5 675 §); apul.toim.pääll. Esko Pennanen (yjsto 8.10. 6 835 §); järjestelyins. Sakari Pelkonen (yjsto 8.10. 6 848 §); työturvallisuustark. Lauri Tarkiainen (yjsto 5.11. 7 066 §); tutkimusins. Bertha Hanni (yjsto 19.11. 7 180 §); tilastotoimiston tp. akt. Elisabeth Elfvingren (yjsto 8.10. 6 847 §); toim.apul. Ulla Jäppinen (yjsto 7.5. 5 899 §); kaup.kamr. Osmo Lehtosuo ja tietojenkäsittelykeskuksen pääll. Reijo Mäkelä (yjsto 15.10. 6 898 §); apul.kaup.kamr. Ensio Mäkinen (yjsto 29.10. 7 024 §); tietojenkäsittelykeskuksen ohjelmoitsijat Taisto Heinonen, Allan Kari ja Juhani Viljanen (yjsto 23.4. 5 817 §, 17.9. 6 710 §, 1.10. 6 807 §, 22.10. 6 966 §); palkkalautakunnan toim.siht. Erkki Kokkonen (yjsto 3.9. 6 607 §); rakennustarkastustoimiston ins. Olavi Laine (yjsto 29.10. 6 985 §); kouluhammashoitolaitoksen klinikka-apul. Salli Ansak, Hilikka Castrén, Airi Elonien, Vieno Kankainen, Mirja Maaranen, Marja-Liisa Neronen ja Maija Rentola (yjsto 1.8. 6 407 §); klinikka-apulaiset Ulla Hedengren ja Birgit Lagerlöf (yjsto 3.9. 6 612 §); apul.ylihoit. Gunvor Castrén, kotisairaanhoid. Anna Hindsberg ja terveystarkk. Inga Mellin (yjsto 29.10. 7 037 §); sosiaalitarkk. Anita Degerman (yjsto 30.12. 7 508 §); Koskelan sairaskodin hoitajat Elli Harinen, Aino Hämäläinen, Saara Kauppinen, Rosa Laiho, Bertta Malinen, Eeva Pakkala ja Kaarina Palander sekä Kustaankartanon vanhainkodin hoitaja Olga Karttunen (yjsto 20.8. 6 535 §); toimistoesimies Vesta Artamaa, huoltotark. Helvi Hyrki, kodinhoidon valvoja Sirkka Löfhjelm ja kodinhoid. Elli Syrjänen (yjsto 19.11. 7 202 §); kodinhoidajat Alma Aaltonen, Rauha Hantula, Anni Karvinen, Eeva Keränen, Rauha Laurila ja Aino Pietilä (yjsto 22.1. 5 200 §, 21.5. 6 047 §, 3.9. 6 614 §); lastensuojelun toim.joht. Arvi Heiskanen, lastenhuollontark. Margit Törnudd ja nuorisonhuolt. Kaarlo Helasvuo (yjsto 2.7. 6 338 §, 17.12. 7 386 §); huoltotark. Virpi Kivelä (yjsto 30.4. 5 879 §); lastenkodin joht. Sirkka-Liisa Rauta-aho ja hoit. Eeva Halinen, lastenhoit. Hilppa Auvinen, ohjaajat Ilmari Kivistö, Taisto Orri ja Liisa Halonen (yjsto 13.8. 6 485 §); talous- ja ompelualan ammattikoulun ammatinopettajat Helena Iloniemi ja Taina Kuosmanen (yjsto 22.1. 5 206 §); teknillisen ammattikoulun ammattiaineiden opett. Yrjö Johnsson ja työnopett. Aarre Salonen (yjsto 5.2. 5 311 §); sähköyliasent. Jorma Josefsson (yjsto 12.2. 5 366 §); työnopett. Einari Keltala ja opett. Reino Mäkinen (yjsto 2.4. 5 702 §); työnopett. Ilmari Parviainen (yjsto 17.9. 6 725 §, 1.10. 6 823 §); ammattiaineiden opett. Sulo Vaurio (yjsto 5.11. 7 097 §); kentänhoitajat Unto Hirvi, Onni Häkkinen ja Seppo Koskinen (yjsto 8.1. 5 098 §, 24.9. 6 779 §); urheilu- ja retkeilytoimiston työntekijät Alpo Kostiainen, Raimo Malmberg ja Tuomo Sunikka (yjsto 23.12. 7 469 §); maataloustyönjoht. Nils Zachrisson (yjsto 29.1. 5 243 §); teurastamolaitoksen käyttöins. Pentti Järvinen (yjsto 29.10. 7 060 §); viisi sosiaaliministeriön hyväksymää sosiaalityöntekijää (yjsto 23.12. 7 464 §); 25 kaupungin sairaaloissa ja Helsingin yliopistollisessa keskussairaalassa palvelevaa lääkäriä (yjsto 24.9. 6 737 §); teknillisen ammattikoulun kaksi opettajaa (yjsto 16.4. 5 782 §); rakennusviraston palveluksessa olevia kiviporareja ja panostajia (10.4. 1 205 §, 16.5. 1 531 §).

Määrärahasta Opintomatkastipendit saivat apurahan jäljempänä mainitut 29 viranhaltijaa: palomest. Oiva Karuvaara, ammattientark. Gustaf Johansson, tal.hoit.

Eeva Rantala, prov. Sirkku Pesonen, apuemäntä Leena Lampelto, os.hoit. Lea Leppäkorpi, toimistonesimies Annaliisa Levanto, ylilääk. Lars Tötterman, os.lääk. Riitta Hakkila, vastaanottokodin joht. Hannu Timperi, huoltotark. Anja Sinisalo, lastenhuollontark. Margit Törnudd, erityisop. Aune Tornainen, kaupall. aineiden op. Helmi Äärynen, metallityönop. Martin Sandvik, opintoneuvoja-kirj. hoit. Elvi Kahala, käyrätorvensoitt. Mauno Nelimarkka, II apul.kaup.arkkit. Ferdinand Salokangas, konevarikon pääll. Timo Karejoki, työnjoht. Nils-Erik Grandell, esimies Pekka Jyränkö, puutarhurin apul. Aulis Miettinen, siivoustarkk. Aino Syrjälahti, ostopääll. Seppo Käyhkö, ins. Aleks. Keisalo, ostaja Åke Orakari, työpajan esim. Jaakko Forsberg ja työnjohtajat Birger Enbom sekä Kosti Wasenius. Apurahojen saajia kehoitettiin viipymättä ilmoittamaan kaupunginhallitukselle, jos he syystä tai toisesta eivät voisi kertomusvuonna käyttää heille myönnettyä apurahaa, jotta käyttämättä jäävä rahamäärä voitaisiin myöntää toisille halukkaille sekä jos he saavat samaa tarkoitusta varten muualta apurahan (10.1. 159 §, 2.5. 1 348 §, 28.11. 3 289 §).

Kaupunginhallitus päätti peruuttaa v. 1962 (ks. s. 156) tekemänsä päätöksen apurahan myöntämisestä palokorpr. Roy Grönqvistille (3.1. 52 §).

Yleisjaosto oikeutti huoltolautakunnan myöntämään käyttövaroistaan 700 mk 10 huoltotarkastajan opintomatkaa varten Tukholmaan (yjsto 2.4. 5 693 §).

Edelleen yleisjaosto oikeutti jäljempänä mainitut virastot ja laitokset lähettämään eräitä viranhaltijoitaan kotimaassa pidetyille opinto- ja neuvottelupäiville. Asianomaisten osanotto- ja matkakustannukset saatiin suorittaa joko laitosten omista tarverahoista tahi eri pääluokkiin kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista: koulutustoimikunta (yjsto 9.4. 5 726 §, 3.9. 6 596 §); kaupunginkanslia (yjsto 9.4. 5 739 §) ja järjestelytoimisto (yjsto 20.8. 6 515 §, 27.8. 6 557 §); rahatoimisto (yjsto 9.4. 5 739 §); hankintatoimisto (yjsto 17.12. 7 390 §); rakennustarkastustoimisto (yjsto 12.3. 5 544 §, 5.11. 7 070 §); terveydenhoitolautakunta ja terveydenhoitovirasto (yjsto 5.3. 5 509 §, 19.3. 5 599 §, 30.4. 5 878 §, 12.11. 7 153 §, 10.12. 7 339 §, 23.12. 7 462 §); maidontarkastamo (yjsto 5.3. 5 510 §, 9.4. 5 744 §); huoltovirasto (yjsto 19.2. 5 405 §, 13.8. 6 486 §, 12.11. 7 153 §); Koskelan sairaskoti (yjsto 12.2. 5 354 §, 23.4. 5 827 §, 8.10. 6 870 §, 22.10. 6 939 §); Tervalammen työlaitos (yjsto 29.1. 5 251 §, 5.3. 5 508 §, 26.3. 5 651 §); Kustaankartanon vanhainkoti (yjsto 4.6. 6 112 §); lastensuojelulautakunta (yjsto 2.4. 5 696 §, 5 697 §, 22.10. 6 938 §); lastensuojeluvirasto (yjsto 12.3. 5 565 §, 30.4. 5 881 §, 5.11. 7 088 §); suomenkieliset ja ruotsinkieliset kansakoulut (yjsto 4.6. 6 116 §, 15.10. 6 924 §); teknillinen ammattikoulu, talous- ja ompelualan ammattikoulu ja laboratoriokoulu (yjsto 11.6. 6 186 §); kaupunginkirjasto (yjsto 7.5. 5 938 §); nuorisotyölautakunta (yjsto 23.4. 5 837 §, 26.11. 7 257 §); raittiuslautakunta (yjsto 15.5. 6 003 §); urheilu- ja retkeilylautakunta (yjsto 20.8. 6 538 §, 24 9. 6 751 §).

Rinnekodin Keskuslaitoksessa kuntien edustajille ja Rinnekodin neuvottelukunnan jäsenille järjestettyyn neuvottelukokoukseen päätettiin kaupungin edustajina ilmoittaa kaup.lakimies Seppo Ojala ja apul.kaup.siht. Yrjö Salo (yjsto 15.5. 5 991 §).

Kaupunginhallitus ja sen yleisjaosto oikeuttivat eri virastojen ja laitosten viranhaltijat tekemään virkamatkoja mm. Skandinavian maihin, Englantiin, Länsi-Saksaan jne. tutustumaan oman alansa vastaavien laitoksien toimintaan näissä maissa. Seuraavien virastojen ja laitosten henkilökuntaan kuuluvat tekivät ulkomaisia virka-

2. Kaupunginhallitus

matkoja kertomusvuoden aikana: kaupunginkanslian tied.päällikkö (yjsto 23.4. 5 789 §); järjestelytoimisto (15.8. 2 182 §, yjsto 9.4. 5 723 §, 7.5. 5 914 §); hankintatoimiston painatusosasto (yjsto 26.3. 5 625 §); tietojenkäsittelykeskus (yjsto 5.2. 5 291 §); revisiolaitos (yjsto 23.4. 5 788 §, 7.5. 5 911 §); palkkalautakunta (yjsto 22.10. 6 963 §); rakennustarkastustoimisto (yjsto 21.5. 6 027 §); palolaitos (13.6. 1 861 §, yjsto 16.4. 5 784 §); sairaalalautakunta (4.4. 1 072 §, 20.6. 1 867 §); urheilu- ja retkeilytoimisto (yjsto 25.6. 6 289 §); yleisten töiden lautakunta ja rakennusvirasto (14.3. 923 §, 29.8. 2 321 §, yjsto 26.3. 5 665 §, 23.4. 5 840 §, 25.6. 6 293 §, 24.9. 6 782 §, 22.10. 6 956 §, 23.12. 7 473 §); kiinteistövirasto (28.11. 3 273 §, yjsto 3.9. 6 599 §, 23.12. 7 439 §); satamalaitos (yjsto 28.5. 6 063 §, 24.9. 6 774 §); liikennelaitos (yjsto 29.1. 5 255 §); kaupungin julkisen liikenteen yhteistyöelin (yjsto 10.12. 7 346 §); teollisuuslaitosten kassa- ja tiliosasto (10.4. 1 190 §); sähkölaitos (31.1. 429 §, 28.2. 747 §, 26.9. 2 652 §, 19.12. 3 560 §, yjsto 26.2. 5 452 §, 23.4. 5 830 §, 7.5. 5 926 §, 29.10. 7 044 §); vesilaitos (14.3. 905 §, 30.5. 1 672 §, yjsto 29.1. 5 254 §, 1.10. 6 820 §); kaasulaitos (31.1. 430 §, 28.3. 1 045 §); keskuspesula (yjsto 1.10. 6 827 §, 12.11. 7 161 §).

Edelleen päätettiin lähettää virkamatkalle eräitä metrotoimikunnan ja sähkölaitoksen viranhaltijoita Saksaan, Ruotsiin, Tanskaan ym. vastaanottamaan laitoksille tilattuja koneita ja laitteita (yjsto 5.2. 5 280 §, 2.4. 5 678 §, 17.9. 6 720 §); tai neuvottelemaan niiden hankintaa koskevista asioista (19.9. 2 570 §, yjsto 23.4. 5 831 §, 4.6. 6 142 §, 13.8. 6 495, 6 496 §, 17.9. 6 721 §, 1.10. 6 819 §, 8.10. 6 853 §, 29.10. 7 040 §, 30.12. 7 500 §).

Kotimaassa pidetyt vuosi- ym. kokoukset. Seuraavat henkilöt saivat apurahan osallistumista varten kotimaassa pidettyihin kokouksiin, neuvottelutilaisuuksiin ym.: apul.kaup.johtajat Veikko Järvinen ja Juho Kivistö sekä kaup.siht. Lars Johanson ja apul.kaup.siht. Pentti Lehto (yjsto 19.3 5 594 §); tied.pääll. Bengt Broms (yjsto 19.3. 5 592 §); matkailupääll. Mikko Nupponen ja matkailusiht. Kaarlo Lidman (yjsto 10.9. 6 636 §, 8.10. 6 839 §, 29.10. 6 987 §, 5.11. 7 069 §); Suomen Kunnallisteknillisen yhdistyksen kaupungin palveluksessa olevat jäsenet (22.5. 1 601 §); 14 Suomen Kaupunkituomariyhdistyksen jäsentä (yjsto 18.6. 6 193 §); 14 Suomen Kaupunkien Tilivirkamiehet -yhdistyksen kaupungin palveluksessa olevaa jäsentä (yjsto 2.7. 6 323 §); viisi tietojenkäsittelykeskuksen henkilökuntaan kuuluvaa (yjsto 25.6. 6 278 §); järjestelytoimiston toim.pääll. Alpo Salo, apul.toim.pääll. Esko Pennanen, virastotutkijat Matti Haapala ja Friedrich Kaltamo sekä lomakeasiantuntija Erkki Laakso (yjsto 1.8. 6 385 §, 29.10. 6 984 §); järjestelyins. Lauri Pelkonen (yjsto 21.5. 6 033 §); työturv.tarkast.Lauri Tarkiainen (yjsto 8.10. 6 842 §); toim.pääll. Arvo Aalto, hankinta-asiamies Heikki Saxén ja apul.hankinta-asiamies Toivo Kivismäki (yjsto 6.8. 6 441 §); kolme kaupunginarkiston viranhaltijaa (yjsto 29.10 6 983 §); tilastotoimiston yliakt. Osmo Viitaila (yjsto 18.6. 6 208 §); rev. Lasse Lappalainen (yjsto 2.7. 6 300 §); syöpäkomitean puheenjoht., prof. Erkki Leikola sekä jäsenet lääket.lis. Ole Appelqvist, ylilääk. Johannes Heikkinen, kir.tri Kai Malmio ja rva Hellä Meltti sekä komitean siht. Niilo Voipio (yjsto 12.3. 5 563 §); apul.kaup.joht. Eino Uski ja apul.kaup.siht. Yrjö Salo (yjsto 2.7. 6 299 §); kaup.lääk. Tauno Wartiovaara ja kaup.venerologi Jaakko Wallenius (yjsto 13.8. 6 487 §, 10.9. 6 642 §, 24.9. 6 742 §); huoltoviraston toim.joht. Osmo Toivola (yjsto 24.9. 6 735 §); 15 huoltoviraston viranhaltijaa ja huoltoviraston apul.joht. Usko Tiainen (yjsto 25.6. 6 282 §,

1.8. 6 408 §); Koskelan sairaskodin apul.joht. Rurik Engblom ja Roihuvuoren vanhainkodin tal.pääll. Sigurd Norrmén (yjsto 3.9. 6 629 §); neljä lastensuojelulautakunnan jäsentä ja kymmenen lautakunnan alaista viranhaltijaa tai työntekijää (yjsto 15.5. 5 990 §); talous- ja ompelualan ammattikoulun pesulanhoit. Hilikka Frantsi (yjsto 22.10. 6 976 §); suomenkielisen työväenopiston joht. Kosti Huuhka (yjsto 11.6. 6 185 §); kirjastonhoit. Aune Petra (yjsto 29.1. 5 259 §); apul.kirj.joht. Eila Wirla (yjsto 30.4. 5 885 §); eräät kaupunginkirjaston viranhaltijat (yjsto 30.4. 5 886 §); museonhoit. Helmi Helminen (yjsto 4.6. 6 117 §); apul. nuorisoasiamies Kurt Forsman (yjsto 19.3. 5 610 §); raittiuslautakunnan jäsenet Elna Elonheimo, Allan Kaspio ja Martti Voipio sekä viranhaltijat Nils Lindholm ja Mauno Merilinna (yjsto 2.7. 6 343 §, 20.8. 6 539 §); retkeilyasiamies Eero Koroma (yjsto 19.2. 5 415 §); laiturimest. Osmo Nyrhinen (yjsto 12.11. 7 158 §); kahdeksan urheilu- ja retkeilylautakunnan viranhaltijaa (yjsto 22.10. 6 975 §); kaup.puutarh. Jonne Törmä, apul. kaup.puutarh. Juhani Tuuri sekä piiripuutarhurit Oiva Aalto, Aaro Lehtivuori ja Harald Karumaa (yjsto 9.4. 5 757 §, 5.7. 6 363 §); rakennusviraston järjestelyins. Erkki Elomaa (yjsto 27.8. 6 587 §); kaup.geod. Lauri Kärkkäinen (yjsto 28.5. 6 081 §); kaasulaitoksen toim.joht. Olavi Kiuru (yjsto 13.8. 6 490 §, 22.10. 6 970 §); teurastamolautakunnan jäsen, tarkast. Severi Koskinen tai teurast. Yrjö Pajula (yjsto 30.4. 5 892 §) sekä eräät kaupungin palveluksessa olevat mittausvirkailijat (yjsto 23.4. 5 804 §).

Matkakertomukset. Kaupunginarkistoon lähetettiin säilytettäväksi ne matkakertomukset, joita seuraavat henkilöt olivat laatineet kaupungin myöntämien matkapurahojen turvin tekemistään matkoista: komis. Tauno Sarrivaara (yjsto 19.2. 5 394 §); palomest. Oiva Karuvaara (yjsto 20.8. 6 541 §); ammatt.tarkast. Arthur Johansson (yjsto 26.11. 7 254 §); sairaalaviraston prov. Sirkku Pesonen (yjsto 23.12. 7 463 §); Marian sairaalan apuemäntä Leena Lampello (yjsto 15.10. 6 914 §); os.hoit. Eija Lindholm (yjsto 5.2. 5 306 §); Koskelan sairaskodin ylilääk. Lars Tötterman (yjsto 29.10. 7 034 §); lastenhuollon tarkast. Margit Törnudd (yjsto 26.11. 7 253§); huoltotarkast. Atti Snellman (yjsto 5.2. 5 305 §); Sofianlehdon vastaanottokodin joht. Hannu Timperi (yjsto 22.10. 6 941 §); lastentarhanop. Inga Forsström (yjsto 15.1. 5 131 §); apul.lastenvalv. Veikko Piirtola (yjsto 15.1. 5 132 §); luku- ja kirjotusneuvolan op. Aune Torniainen (yjsto 29.10. 7 049 §); kaupallisten aineiden op. Helmi Äärynen (yjsto 10.12. 7 353 §); suomenkielisen työväenopiston opintoneuv. Elvi Kahala (yjsto 17.9. 6 724 §); rakennusviraston työnjoht. Nils Grandell (yjsto 10.12. 7 356 §); puisto-osaston työnjohtajien esimies Pekka Jyränkö (yjsto 26.11. 7 263 §); puisto-osaston puutarh.apul. Aulis Miettinen (yjsto 15.10. 6 930 §); varikonpääll. Timo Kareoja (yjsto 28.5. 6 099 §); kaup.geod. Lauri Kärkkäinen (yjsto 17.9. 6 698 §); asemakaavaos. puutarha-arkkit. Göran Engroos (yjsto 23.4. 5 810 §); liikennesuunnitteluosaston ins. Reijo Joki (yjsto 5.11. 7 082 §); liikennelaitoksen työnjohtajat Birger Enbom ja Kosti Wasenius (yjsto 29.10. 7 043 §); sähkölaitoksen os.pääll. Seppo Käyhkö (yjsto 1.10. 6 818 §); vesilaitoksen ostaja Åke Orakari ja työpajan esim. Jaakko Forsberg (yjsto 27.8. 6 579 §); kaasulaitoksen hiili- ja koksitoimiston pääll. Pentti Lappalainen (yjsto 9.4. 5 750 §); kaasulaitoksen kemisti Aleksanteri Keisalo (yjsto 6.8. 6 457 §); keskuspesulan liinavaateosaston hoit. Lyli Blomgren (yjsto 25.6. 6 295 §).

Reykjavikin kaupunki oli esittänyt Helsingin kaupungille kutsun, joka tarkoitti

2. Kaupunginhallitus

6—7 henkilöä käsittävän valtuuskunnan lähettämistä elo-syyskuun vaihteessa tutustumaan Reykjavikin kaupungin kunnallishallintoon. Kaupunginhallitus päätti nimetä 27.8. alkavaan vierailuun osallistuvaan valtuuskuntaan seuraavat henkilöt: kaupunginvaltuuston puh.joht. Teuvo Aura, apul.kaup.joht. Eino Waronen, vtt Salme Katajavuori, Jussi Lappi-Seppälä, Mirjami Parviainen, Victor Procopé ja Olavi Valpas sekä apul.kaup.siht. Sulo Hellevaara. Matka saatiin tehdä kaupungin matkustussäännön mukaisena, matkapäivineen enintään 7 p:ää kestäväenä virkamatkana tavanomaisilla ehdoilla. Reykjavikin kaupungille päätettiin kaupungin lahjana luovuttaa n. 960 mk:n hintainen Birger Kaipiaisen keramiikkalautanen (17.1. 255 §, 21.2. 642 §, 10.4. 1 143 §, 1.8. 2 047 §, yjsto 1.8. 6 365 §).

Pohjoismaiden suurkaupunkien lastensuojelutyön neuvottelukokouksen järjestämiseksi Helsingissä 4.—5.10. välisenä aikana kaupunginhallitus päätti lähettää Göteborgin, Kööpenhaminan, Oslon ja Tukholman kaupungeille kutsun osallistua ko. neuvottelukokoukseen. Kaupungin edustajiksi neuvottelukokoukseen nimettiin opetus- ja sivistystointa johtava apul.kaup.joht. Aarre Loimaranta, lastensuojelulautakunnan puh.joht. Sulo Manninen, varapuh.joht. Veikko Päivänsalo ja jäsen Elsa Bruun sekä lastensuojelun toim.joht. Arvi Heiskanen, lastenhuollon tarkast. Margit Törnudd ja apul.kaup.siht. Yrjö Salo. Lastensuojelulautakuntaa kehoitettiin huolehtimaan kokouksen valmistelusta ja järjestelystä. Yleisjaosto oikeutettiin hyväksymään neuvottelujen järjestämisestä ja vieraanvaraisuuden osoittamisesta aiheutuvat las- kut (29.8. 2 350 §).

Helsingissä v. 1964 pidettävä Pohjoismaiden pääkaupunkien kunnalliskokous. Kaupunginhallitus päätti, että muiden Pohjoismaiden pääkaupunkien kaupunginsihteerit ja ao. pääkaupunkien ehkä määräämät muut edustajat saatiin kutsua Helsinkiin kertomusvuoden touko-kesäkuussa erikseen sovittavana ajankohtana neuvottelemaan Pohjoismaiden pääkaupunkien kunnalliskokouksen valmisteluun liittyvistä kysymyksistä. Sittenmin kaupunginhallitus päätti hyväksyä mainittujen kaupunginsihteerien laatiman kunnalliskokouksen suunnitelman sekä nimetä kysymyksen Vapaa-ajanvietto-ongelma suurkaupungeissa (Fritidsproblemet i storstaden) alustajaksi apul.kaup.joht. Aarre Loimarannan, kysymyksen Suurkaupunki ja naapurikunnat (Storstaden och grannkommunerna) lisäalustajaksi apul.kaup.joht. Juho Kivistön ja kysymyksen Häiritsevän melun ja ilman epäpuhtauden ongelmat suurkaupungissa (Problemen med störande buller och luftföroreningar i storstaden) lisäalustajaksi kaup.lääk. Toivo Wartiovaaran. Samalla kaupunginhallitus päätti esittää Kööpenhaminan, Oslon, Reykjavikin ja Tukholman kaupungeille virallisen kutsun osallistua ko. Pohjoismaiden pääkaupunkien kunnalliskokoukseen. Yleisjaostolle myönnettiin oikeus vahvistaa kunnalliskokouksen yksityiskohtainen ohjelma ja hyväksyä ohjelmasta aiheutuvat kulut (17.1. 251 §, 29.8. 2 319 §, 10.10. 2 786 §).

Wienin kaupungin tiedusteltua mahdollisuuksia järjestää *Wieniä esittelevä näyttely Helsinkiin v. 1964*, kaupunginhallitus päätti ilmoittaa, että se on periaatteessa valmis ehdotetun näyttelyn järjestämiseen v. 1964 siten, että kaupunki asettaa näyttelyn järjestäjän käyttöön tarvittavat tilat korvauksetta ja vastaa vastavuoroisesti muiden näyttelyn järjestelyistä aiheutuvien kustannusten suorittamisesta (27.6. 1 937 §).

Pohjoismaisen rationalisointikonferenssin järjestäminen v. 1965. Kaupunginhallitus oikeutti kaupunginsihteerin kertomusvuoden lokakuussa Kööpenhaminassa pi-

deittävässä pohjoismaisessa rationalisoimiskonferenssissa esittämään Kööpenhaminan, Göteborgin, Oslon, Reykjavikin ja Tukholman kaupungin edustajille alustavan kutsun saapua Helsinkiin v. 1965 myöhemmin lähemmin sovittavana ajankohtana (26.9. 2616 §).

Tanskalaisten ystäväkuntien edustajien kutsuminen vierailulle. Kaupunginhallitus päätti Pohjola-Norden yhdistyksen anomuksesta kutsua Kööpenhaminasta kaksi edustajaa vierailulle Helsinkiin 14.—19.6. väliseksi ajaksi Uudenmaan läänin kuntiin ko. aikana tehtävän tanskalaisen ystäväkuntavierailun yhteydessä (24.1. 326 §).

Pariisin kaupungin kutsun johdosta kaupunginhallitus päätti nimetä Pariisissa 28.—30.10. vierailevaan kaupungin valtuuskuntaan yliporm. Lauri Ahon, kaupungin valtuuston II varapuh.joht. Gunnar Modeenin ja vt Onni Turtiaisen sekä apul.kaup. siht. Harri Sormasen. Matka saatiin suorittaa matkapäivineen kauintaan 5 p:ää kestäväna vierailumatkana tavanmukaisilla ehdoilla. Pariisin kaupunginvaltuuston puheenjohtajalle päätettiin kaupungin lahjana luovuttaa tait. Kirsti Ilvessalon sommittelema 820 mk:n hintainen ryijy »Nukkumatunturi» sekä Pariisin kaupungin yleisasiamiehelle jokin sopivaksi harkittu lasimaljakko (26.9. 2617 §, yjsto 5.11. 7063 §).

Hässelby-Säätiön perustamisesta ja toimintaohjeita koskevista ehdotuksista 15.2. käytäviin neuvotteluihin kaupunginhallitus päätti lähettää yliporm. Lauri Ahon ja kaup.siht. Lars Johansonin sekä yliporm. Lauri Ahon myöskin 23.4. Tukholmassa pidettävään Hässelby-Säätiön hallituksen työvaliokunnan kokoukseen (7.2. 475 §, 18.4. 1227 §).

18.5. pidettävään Tukholman kaupunginvaltuuston 100-vuotisjuhliin ja 19.5. pidettävään Hässelbyn kulttuurikeskuksen avajaisstilaisuuteen päätettiin kaupungin edustajina lähettää kaupunginvaltuuston puh.joht. Teuvo Aura, I varapuh.joht. Yrjö Rantala sekä vtt Leo Backman, Henrik Kalliala, Pentti Kauhanen ja Arvo Salminen ynnä Hässelby-Säätiön hallituksen jäsenet, yliporm. Lauri Aho ja vt Martin Fager sekä varajäsenet apul.kaup.joht. Aarre Loimaranta ja kaup.siht. Lars Johanson. Tukholman kaupunginvaltuustolle päätettiin juhlien yhteydessä lahjoittaa kuvanveist. Harry Kivijärven »Kukko»-niminen veistos sekä Hässelbyn linnaan tait. Ritva Puotilalta tilattu ryijy (10.4. 1144 §, 25.4. 1274 §, yjsto 28.5. 6076 §, 25.6. 6267 §).

Landkreis Hildesheim-Marienburg -nimiselle hallintokunnalle päätettiin ilmoittaa, ettei kaupungilla ollut mahdollisuuksia lähettää ehdotettua valtuuskuntaa Länsi-Saksaan (yjsto 2.1. 5047 §).

Kansainvälinen liikennenäyttely. Kaupunginhallitus päätti, että kaupunki osallistuu Münchenissä 25.6.—3.10.1965 järjestettävään kansainväliseen liikennenäyttelyyn. Kiinteistölautakuntaa kehoitettiin huolehtimaan näyttelyaineiston järjestämisestä sekä muista asiaan liittyvistä käytännöllisistä toimenpiteistä (27.6. 1972 §).

Moskovan nuorisokomitean kutsuttua kaupungin nuorisotyön edustajia vierailulle Moskovaan Suomen ja Neuvostoliiton ystävyysviikon ajaksi yleisjaosto päätti anomuksesta myöntää 587 mk:n suuruisen avustuksen kunnallisneuvosmies Niko Oksasen ja pastori Fredric Cleven lähettämistä varten ko. matkalle. Samalla yleisjaosto päätti, että em. nuorisotyön edustajien käytettäväksi saatiin luovuttaa 5 venäjänkielistä Helsinki-kuvateosta Moskovassa edelleen lahjana luovutettavaksi (yjsto 19.3. 5609 §).

2. Kaupunginhallitus

Brysselin kansainvälinen kunnallinen taidenäyttely. Kaupunginhallitus päätti, että kaupungin kokoelmista saatiin luovuttaa esineitä ja kuvamateriaalia Kaupunkiliiton toimiston käytettäväksi Brysselissä pidettävää kansainvälistä kunnallista taide- näyttelyä varten. Yleisjaosto oikeutettiin hyväksymään näyttelystä kaupungin osalle tulevat laskut (28.3. 1 055 §). Em. esineet asetettiin sittemmin näytteille Valkoisen salin aulaan. Tästä näyttelystä aiheutuneet vakuutus- ym. maksut, yht. 1 060 mk saatiin suorittaa kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (yjsto 8.10. 6 836 §, 22.10. 6 947 §, 10.12. 7 317 §).

Kielin-viikko. Kaupunginhallitus oikeutti kaupunginvaltuuston puh.joht. Teuvo Auran tekemään matkapäivineen kauintaan neljä päivää kestävästä virkamatkan Kielin 24.—27.6. vietettävän Kielin-viikon juhlallisuuksiin osallistumista varten (30.5. 1 650 §).

Bremenissä järjestettävälle Suomi-päiville 25.—26.2. päätettiin kaupungin edustajana lähettää apul.kaup.joht. Eino Waronen tai hänen estyneenä ollessaan apul. kaup.joht. Eino Uski (yjsto 19.12. 5 388 §).

Trondheimin palokunnan 100-vuotisjuhlille päätettiin lähettää palolaitoksen ni- meämä edustaja (yjsto 25.6. 6 297 §).

Turun kaupunginkirjaston 100-vuotisjuhliin päätettiin kaupungin edustajana lähettää kirjastonhoit. Aune Petra (yjsto 29.1. 5 259 §).

Opinto-ohjelman järjestäminen YK-stipendiaatille. Kauppa- ja teollisuusministe- riön tiedustelun johdosta yleisjaosto päätti ilmoittaa ministeriölle, että kaupunki on valmis järjestämään ko. puolalaiselle stipendiaatille opinto-ohjelman kahden viikon ajaksi tiedotuspäällikön laatiman alustavan suunnitelman mukaisesti (yjsto 10.9. 6 644 §).

Turun vierailu. Muuttaen v. 1962 tekemäänsä päätöstä kaupunginhallitus päätti oikeuttaa kaupunginvaltuuston puh.joht. Teuvo Auran, I varapuh.joht. Yrjö Ran- talan ja II varapuh.joht. Gunnar Modeenin sekä yliporm. Lauri Ahon, apulaiskau- punginjohtajat Veikko Järvisen, Juho Kivistön, Hjalmar Krogiuksen, Aarre Loima- rannan, Eino Uskin ja Eino Warosen ynnä kaup.siht. Lars Johansonin tekemään matkapäivineen kauintaan kaksi päivää kestävästä virkamatkan Turkuun 26.—27.1. tutustumista varten kaupungin kunnallishallintoon (17.1. 254 §).

Hämeenlinnan kaupunginhallituksen kutsuttua Helsingin kunnallisvaltuuskuntaa tutustumaan Hämeenlinnaan 14.5. kaupunginhallitus päätti kiitollisena ottaa kutsun vastaan sekä oikeuttaa kaupunginvaltuuston puheenjohtajat, kaupunginjohtajat, kaupunginhallituksen jäsenet ja kaupunginsihteerit tekemään mainitun tutustumis- matkan, jonka yhteydessä isännille päätettiin luovuttaa 13 kpl Helsingin kunnallis- hallintoa käsitteleviä oppikirjoja (2.5. 1 349 §, yjsto 15.5. 5 950 §).

Forssan kaupungille päätettiin sen kaupungiksi tulon johdosta lahjoittaa hopea- tuoppi 1.1.1964 pidettävän juhlallisuuden yhteydessä (yjsto 23.12. 7 427 §).

Suomalaisilla mopoilla tapahtuvan maailmanympärimatkan suorittajille, 2 hen- kilölle, päätettiin kaupungin puolesta luovuttaa kaupungin uusi kuvateos (yjsto 26.3. 5 620 §).

Brysselin ja Ateenan kaupungeille lähetetyistä joulukuusista aiheutuneet laskut päätettiin suorittaa kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (14.11. 3 133 §, yjsto 15.1. 5 138 §, 22.1. 5 169 §).

Lahjoituksia. Merkittiin tiedoksi, että Yhdysvaltain varapresidentti Lyndon B. Johnson oli Suomen-vierailunsa yhteydessä luovuttanut kaupungille senaatin puhemiehen nuijan sekä hävittäjä USS Bartonin päällikkö 30-osaisen Encyklopedia Americana -nimisen tietosanakirjan ja 10-osaisen lasten tietokirjan. Puhemiehen nuija päätettiin sijoittaa kaupunginkansliaan, Encyklopedia Americana kaupunginkirjastoon ja lasten tietokirja lastensuojeluvirastoon (12.9. 2 481 §).

Prof. Aune Lindströmin ilmoitettua Ateneumin taidemuseon 100-vuotismitalin lahjoittamisesta kaupungille yleisjaosto päätti kiittäen ottaa lahjan vastaan (yjsto 3.12. 7 278 §).

Yleisjaosto oikeutti kaupunginkanslian hankkimaan 5 kpl kaupungin kipsisiä vaakunakilpiä, joista yksi luovutettaisiin kaupungin lahjana Uudenmaan lääninhallitukselle sekä muut kappaleet käytettäisiin myöhemmin määrättävään tarkoitukseen (yjsto 10.9. 6 638 §).

Huomionosoituksia. Merkittiin tiedoksi, että 100 vuotta täyttäneille leskirva Erika Lindbergille ja kirjailija Aline Pippingille oli kaupungin tervehdyksen yhteydessä luovutettu kukkalaite (yjsto 22.1. 5 167 §, 23.4. 5 794 §).

Vainajien muiston kunnioittaminen. Kaatuneiden muistopäivänä 19.5. laskettiin Hietaniemen sankarihaudalle seppele, samaten oli seppele laskettu yliporm. Eero Rydmanin, vt Eino Kilven, toim.joht. Aatu Pöntyksen, toim.apul. Runa Artmanin ja vahtim. Edvard Niemuran haudalle (2.5. 1 350 §, yjsto 23.4. 5 794 §, 11.6. 6 177 §, 18.6. 6 192 §, 1.8. 6 381 §, 20.8. 6 519 §).

Kaupungin järjestämät edustustilaisuudet. Kaupunginhallitus myönsi yleisistä käyttövaroistaan 165 146 mk sekä edustuskuluja varten merkityistä määrärahoista 36 603 mk erilaisten lounas-, päivällis- ym. tilaisuuksien järjestämistä varten eräiden yksityishenkilöiden, järjestöjen jne. vierailujen tai kokousten yhteydessä. Näistä henkilöistä, valtuuskunnista ym. mainittakoon seuraavat: Neuvostoliiton I varapäiminist. A. N. Kosygin (4.4. 1 079 §, yjsto 9.4. 5 738 §, 15.5. 5 948 §, 21.5. 6 024 §); Neuvostoliiton ulkoministeriön skandinaavisen os.pääll. Kovalev (yjsto 10.12. 7 319 §); Neuvostoliiton kulttuurimin. rva Jekaterina Furtseva (yjsto 22.1. 5 161 §, 19.2. 5 373 §, 5.3. 5 462 §, 12.3. 5 538 §); Leningradin kaupunkineuvoston toimeenpanevan komitean varapuh.joht. Tolstikov (yjsto 16.4. 5 768 §); neuvostoliittolaisen valtuuskunnan jäsenet (yjsto 23.4. 5 812 §); Izvestijan päätoimittaja ja rva Aleksei Adzhubej (yjsto 27.8. 6 566 §); neuvostoliittolaiset vieraat, yhteensä n. kuusi henkilöä (yjsto 10.9. 6 635 §); Karl-Marx-Stadtin edustajat (yjsto 1.10. 6 793 §); Ruotsin suurlähettiläs Gösta Engzell (yjsto 15.5. 5 966 §); Tukholman ja Malmön kaupunkien edustajat (yjsto 8.10. 6 843 §); ruotsinmaalaisen Krylbon kauppalan valtuuskunnan jäsenet (yjsto 24.9. 6 757 §); ruotsinmaalainen myyntipääll. Högsberg (yjsto 11.6. 6 179 §); Hässelby-Säätiön intendentti (yjsto 2. 4. 5 683 §, 11.6. 6 167 §, 25.6. 6 265 §); Göteborgin kunnallisvaltuuskunta (yjsto 8.1. 5 055, 5 063 §) ym. kaupungin edustajat (yjsto 26.2. 5 424 §, 18.6. 6 204 §, 13.8. 6 469 §); Västeråsin kaup.kamr. Folke Wahlsten (yjsto 13.8. 6 479 §); Kööpenhaminan porm. O. Weikop (yjsto 24.9. 6 781 §, 15.10. 6 925 §) ym. kaupungin edustajat (yjsto 2.7. 6 308 §); Arvikan kunnallispuorm. Curt Bergius (yjsto 15.5. 5 958 §); saksalainen prof. Wagner (yjsto 17.12. 7 395 §); Münchenin Suomi- toimiston joht. Rolf Hoffman (yjsto 1.8. 6 368 §); Wienin kaupungin edustajat (yjsto 5.11. 7 067 §); länsi-saksalaisen Bielefeld'in kaupungin edustajat (yjsto 25.6. 6 254 §); Kievin kaupungin valtuuskunta (yjsto 17.12. 7 394 §);

2. Kaupunginhallitus

Rostockin kaupungin edustajat (yjsto 29.10. 6 995 §); Linzin rakennusviraston edustajat (yjsto 15.5. 5 961 §); jugoslavalaisen parlamenttivaltuuskunnan jäsenet (yjsto 17.9. 6 696 §); Ranskan kulttuuriministeri André Malraux (1.8. 2 045 §, yjsto 24.9. 6 750 §, 15.10. 6 882 §); eräät Ranskasta Helsingin asuntotuotantoon tutustumaan saapuneet henkilöt (yjsto 18.6. 6 206 §); Pariisin kunnallisvaltuuskunnan jäsenet (yjsto 7.5. 5 901 §, 15.5. 5 947 §, 21.5. 6 023 §, 18.6. 6 203 §, 25.6. 6 266 §); Iso-Britannian pääminist. Harold Macmillan ja Lady Dorothy Macmillan (1.8. 2 043 §, yjsto 20.8. 6 510 §, 10.9. 6 637 §, 17.9. 6 686 §); Glasgowin ylipormestari (yjsto 12.11. 7 116 §); Tunisian presidentti Habib Bourguiba (4.4. 1 080 §, yjsto 18.6. 6 197 §, 25.6. 6 264 §, 1.8. 6 387 §, 13.8. 6 469 §); Thaimaan opetusministeriön edustajat (yjsto 29.10. 6 986 §); Petah-Tikva -nimisen israelilaisen kaupunginvaltuuston jäsenet (yjsto 28.5. 6 072 §); Meksikon ulkoasiainminist. Manuel Tello (yjsto 28.5. 6 073 §, 25.6. 6 263 §); Tanganjikan presidentti, tri Julius Nyerere (29.8. 2 323 §, yjsto 17.9. 6 691 §, 8.10. 6 844 §, 29.10. 6 991 §, 3.12. 7 267 §); Yhdysvaltain kouluterveydenhoitoliiton puh.joht. Miss Irma Frick (yjsto 23.4. 5 793 §); Yhdistyneiden Kansakuntien yleiskokouksen puh.joht. Zafrullah Khan (yjsto 28.5. 6 071 §); Yhdistyneen Arabitasavalan edustajat Ahmed Mohamed Sader Yousiff ja Mohamed Said Goma (yjsto 15.10. 6 892 §); USA:n suurlähetystön tiedotusosaston päällikkö (yjsto 8.1. 5 070 §); kaupunginvaltuuston puh.joht. Teuvo Aura (yjsto 2.1. 5 018 §, 5.2. 5 276 §); apul.kaup.joht. Eino Waronen (yjsto 30.12. 7 488 §); Pohjoismaiden pääkaupunkien kaupunginsihteerit (yjsto 23.4. 5 801 §, 30.4. 5 865 §, 21.5. 6 025 §); kaupungin- ja kauppalanjohtajien neuvottelukokouksen osanottajat (29.8. 2 324 §, yjsto 17.12. 7 389 §); Suomen kaupunkien ja kauppalaisten sihteerien 25-vuotisjuhlakokouksen osanottajat ja hallituksen jäsenet (7.2. 476 §, yjsto 12.2. 5 330 §, 1.8. 6 367 §); kunnallisten työntekijäin ja viranhaltijain keskusjärjestön edustajat työehtosopimuksen allekirjoittamistilaisuudessa (yjsto 23.4. 5 814 §); kaupunginvaltuuston jäsenet, lehtimiehet ja asiantuntijat oikeus- ja poliisitalon paikkakysymystä koskevassa tiedotustilaisuudessa (30.5. 1 651 §, yjsto 13.8. 6 470 §, 3.12. 7 268 §); kaupungin laitosten palveluksessa olevat tiedotusasioita hoitavat henkilöt (yjsto 12.11. 7 123 §); Tampereen apul.kaup.joht. Sampo Toni ja Tampereen Kauppakamarin edustaja (yjsto 19.2. 5 409 §); Turun kaupunginvaltuuston puheenjohtajat, kaupunginjohtajat ja kaupunginsihteerit (yjsto 5.2. 5 266 §); kaupunginhallituksen ja -valtuuston jäsenet ym. talousarviokäsittelyjen yhteydessä (17.10. 2 857 §, 14.11. 3 132 §, yjsto 15.1. 5 140 §, 12.11. 7 131 §, 19.11. 7 171 §, 17.12. 7 388 §); vuositilintarkastajat (17.10. 2 856 §); palkkalautakunnan neuvottelijat ja eräiden järjestöjen edustajat palkkaneuvottelujen yhteydessä (yjsto 12.2. 5 325 §, 5.3. 5 461 §, 12.3. 5 536 §, 26.3. 5 627 §, 1.10. 6 790 §, 22.10. 6 942 §, 17.12. 7 396 §); rahatoimiston os.pääll. Harry Rönberg, eläkkeelle siirtymisen johdosta (yjsto 15.5. 5 980 §); Tampereen kaup.kamr. Mauno Kaistila (yjsto 15.10. 6 891 §); Tietokonekeskusten ja -osastojen päälliköiden kerhon jäsenet (yjsto 8.1. 5 081 §); kaupungin laitosten kamreerit ja talouspäälliköt neuvottelutilaisuuden yhteydessä (yjsto 19.11. 7 178 §); pohjoismaisten veronmaksajajärjestöjen kokouksen osanottajat (yjsto 30.4. 5 867 §); Suomen Veromiehet -yhdistyksen toimeenpanemien veropäivien osanottajat (yjsto 2.7. 6 314 §); kaupunginlakimiehet ja oikeusministeriön edustajat (yjsto 17.9. 6 682 §); Suomen Kaupunkituomarien yhdistyksen 40-vuotisjuhlakokouksen osanottajat (24.10. 2 932 §); rakennustarkastustoimiston toimesta järjestettävän rakennusvalvonnan yleisiä periaatteita ym. kos-

kevan tiedotustilaisuuden osanottajat (yjsto 7.5. 5 898 §); kansainvälisen rikospoliisijärjestön Interpolin 30. vuosikokouksen osanottajat (18.4. 1 226 §); Euroopan poliisien ampumamestaruuskilpailujen osanottajat (yjsto 4.6. 6 139 §); puolustuslaitoksen suojelukoulun päällystö ja alipäällystö väestönsuojelutoimiston kurssikeskukseen suoritettujen tutustumiskäynnin yhteydessä (yjsto 15.1. 5 154 §, 23.12. 7 475 §); kaksi saksalaista väestönsuojelujohtajaa (yjsto 10.9. 6 634 §); Kunnallisen Terveystenhoitoyhdistyksen ja maitohygienialiiton vuosikokouksen osanottajat (yjsto 29.1. 5 225 §); kaupungin aluelääkäreille järjestetyn neuvottelu- ja tiedotustilaisuuden osanottajat (yjsto 19.2. 5 404 §); lastenneuvolalääkärien neuvottelutilaisuuden osanottajat (yjsto 5.3. 5 504 §); Englannin, Saksan, Tanskan, Norjan ja Ruotsin lääkäriliittojen edustajat (yjsto 19.3. 5 603 §); lastensuojeluviraston henkilökunnan neuvottelutilaisuuden osanottajat (yjsto 17.9. 6 714 §); Neurokirurgiyhdistyksen kongressin osanottajat (31.1. 393 §); XVI Pohjoismaisen Silmälääkärikongressin osanottajat (7.2. 477 §); prof. Jorma Pätiälän muotokuvan paljastustilaisuuden osanottajat (yjsto 12.2. 5 361 §); lääkintäneuv. Osmo Vartiainen ja sairaalataark., ylilääk. Yrjö Hongisto (yjsto 5.3. 5 513 §, 26.3. 5 626 §); kansainvälisen lääkintävoimistelijain jatkokurssin osanottajat (yjsto 7.5. 5 912 §); Sairaalatalousyhdistyksen vuosikokouksen osanottajat (yjsto 4.6. 6 110 §); Kööpenhaminan sairaalahallinnon edustajat (yjsto 11.6. 6 162 §); stipendiaatteina työskentelevät ulkomaalaiset lääketieteen kandidaatit (yjsto 6.8. 6 439 §); Düsseldorfin sairaalalautakunnan jäsenet (yjsto 27.8. 6 562 §); Maailman Lääkäriliiton yleiskokouksen osanottajat (12.9. 2 480 §); Pohjoismaisen Radiologiyhdistyksen kongressin osanottajat (1.8. 2 046 §); lastentautiopin tutkijain kansainvälisen kokouksen osanottajat (yjsto 15.5. 5 965 §); englantilaisen hammaslääkärivaltuuskunnan jäsenet (yjsto 17.9. 6 715 §); Nordisk Ortopedisk Föreningen kongressin osanottajat (9.5. 1 410 §); kansakoulujen silmä- ja korvapoliklinikoiden uuden huoneiston esittelytilaisuuden osanottajat (yjsto 24.9. 6 733 §); puolalaiset sairaanhoitajaopettajat (yjsto 1.10. 6 787 §); apteekkari- ja farmaseuttikokouksen osanottajat (3.10. 2 695 §); Nikkilän sairaalan perhekotien isännät ja emännät sairaalan järjestämässä tutustumistilaisuudessa (yjsto 12.11. 7 156 §); VI kansainvälisen gerontologikongressin retkikunnan jäsenet (yjsto 25.6. 6 256 §); lehdistön edustajat vanhusten asuntoasioita koskevan tiedotustilaisuuden yhteydessä (yjsto 12.3. 5 546 §); ranskalaisen sosiaalityöntekijäin ryhmän osanottajat (yjsto 1.8. 6 371 §); lastensuojelu- ja nuorisohuoltokysymyksiä käsittelevän pohjoismaisen neuvottelukokouksen osanottajat (yjsto 27.8. 6 574 §); sanomalehdistön edustajat sekä lastensuojelulautakunnan jäsenet ja huoltoviraston edustajat elatusavun ennakkoa ja avioliittosovittelua koskevan tiedotustilaisuuden yhteydessä (yjsto 23.12. 7 456 §); Kansainvälisen lastensuojeluliiton perustaman »Advisory Committee on Delinquent and Socially Maladjusted Children and Young People» asiantuntijakokouksen osanottajat (yjsto 4.6. 6 140 §); kaupungin ja kouluhallituksen edustajat neuvottelutilaisuuden yhteydessä (yjsto 29.1. 5 229 §); ruotsalaisen koululaisryhmän jäsenet (yjsto 16.4. 5 764 §); sveitsiläinen opettajaretkikunta (yjsto 2.7. 6 305 §); Norrbottenin läänin ruotsinmaalaiset suomenkielen opettajat (yjsto 13.8. 6 467 §); amerikkalaiset kouluhallinnon ja kasvatusalan asiantuntijat (yjsto 19.11. 7 177 §); lehdistön edustajat kansakoulukysymyksiä koskevan tiedotustilaisuuden yhteydessä (yjsto 12.11. 7 115 §); Pohjoismaiden ammattikouluviranomaisten ja opettajajärjestöjen valtuutettujen kokouksen osanottajat (yjsto 15.5. 5 998 §); Hel-

2. Kaupunginhallitus

singin Talousopettajayhdistyksen jäsenet Koskelan sairaskodin ruokatalouden järjestelyyn sekä keittiötiloihin tutustumisen yhteydessä (yjsto 15.1. 5 128 §); Yhteiskunnallisen korkeakoulun sanomalehtiopin harjoitusryhmän jäsenet (yjsto 19.11. 7 179 §); länsi-saksalaisen aikuiskasvattajain valtuuskunnan jäsenet (yjsto 21.5. 6 020 §); kirj.joht. Uno Saarnio, eläkkeelle siirtymisen johdosta (yjsto 2.1. 5 048 §); kirjakauppa-apulaisten ja nuorten kirjakauppiaiden opintopäivien osanottajat (yjsto 22.1. 5 172 §); Kööpenhaminan kaupunginkirjaston joht. Frode Jensen (yjsto 7.5. 5 939 §); pohjoismaisten valtion kirjastoviranomaisten neuvottelupäivien osanottajat (yjsto 15.5. 5 997 §); kansainvälisen kirjastoseurojen liiton edustaja, kirj.joht. Frank Gardner (yjsto 18.6. 6 238 §); Karlstadin kirj.joht. Ragnar Ljung ja tämän assistentti sekä Bremenin kirj.johtaja (yjsto 6.8. 6 458 §); amerikkalainen kirjailija Edvard Maz (yjsto 20.8. 6 512 §); Varsovan kaupunginarkkitehti ja Aucklandin kaupunginkirjaston johtaja (yjsto 18.6. 6 239 §); prof. Tauno Hannikainen, eläkkeelle siirtymisen johdosta (9.5. 1 407 §); Sibelius-viikon johtajat ja solistit (9.5. 1 408 §, yjsto 15.5. 5 956 §); amerikkalaisen teinikuoron Michigan Youth Chorale jäsenet (yjsto 25.6. 6 255 §); teatterimuseosäätiön avajaistilaisuuden osanottajat (yjsto 12.3. 5 570 §); Ateneumin Taidemuseon 100-vuotisjuhliin osallistuvat ulkomaalaiset vieraat ym. (yjsto 17.9. 6 695 §); Suomen Taitelijaseuran 100-vuotisjuhliin osallistuvat ulkomaiset ja kotimaiset vieraat (17.10. 2 858 §); Kansainvälisen Nuorisomatkailejärjestöjen Liiton konferenssin osanottajat (yjsto 13.8. 6 466 §); Joensuun kaupungin nuorisotyölautakunnan jäsenet (yjsto 13.8. 6 500 §); Helsingin ja Tukholman välisten nuorten kulttuurikilpailujen osanottajat (yjsto 17.9. 6 685 §); Nuorisoviikon avajaistilaisuuden osanottajat ja lehdistön edustajat (yjsto 15.10. 6 927 §, 22.10. 6 973 §); neuvostoliittolaisen nuorisoryhmän jäsenet (yjsto 22.10. 6 972 §); Demokraattisen Nuorison Maailmanliiton edustajat (yjsto 5.11. 7 100 §); Suomen ja Neuvostoliiton nuorison ystävyysviikon osanottajat (yjsto 23.4. 5 799 §); tukholmalaisen nuorisoryhmän jäsenet (yjsto 17.12. 7 413 §); Tekniska Gymnasiet i Uppsala -nimisen oppilaitoksen oppilasretkikunnan jäsenet (yjsto 22.1. 5 166 §); puistohiihtojen osanottajat (yjsto 5.3. 5 459 §); sanomalehtien toimittajat Nuuksionpään, Pirttimäen ja Luukin ulkoilualueille tehdyn tutustumismatkan yhteydessä (yjsto 5.3. 5 466 §); Jönköpingin kaupungin urheilulautakunnan jäsenet (yjsto 23.4. 5 836 §, 7.5. 5 907 §); Moskovan jääbaletin henkilökunta (yjsto 15.5. 5 969 §); kansainvälisen luisteluliiton vuosikongressin osanottajat ja IX pohjoismaisten urheilutoimittajain kurssien osanottajat (yjsto 21.5. 6 022 §); jousiammunnan maailmanmestaruuskilpailujen ulkomaalaiset osanottajat (yjsto 21.5. 6 028 §); urheilu- ja retkeilytoimiston apul.toim.pääll. Väinö Koivula, eläkkeelle siirtymisen johdosta (yjsto 11.6. 6 188 §); kansainvälisen jääkiekkoliiton presidentti J. F. Ahearne (yjsto 18.6. 6 236 §); sanomalehtimiehet kaupungin ulkoilualueisiin tutustumisen ja Eläntarhanlahden uusien rakennusten mallien esittelytilaisuuden yhteydessä (yjsto 1.8. 6 369 §, 20.8. 6 509 §); n. 200 henkilöä Pirkkolan urheilupuistotyömaahan sekä keskuspuiston urheilureitteihin tutustumisen yhteydessä (yjsto 15.10. 6 926 §); Kouvolan kaupungin edustajat (yjsto 29.10. 7 050 §); pikaluistelun maailmanmestaruuskilpailujen osanottajat (yjsto 12.11. 7 113 §); koripalloilun kaupunkiottelun Helsinki-Varsova osanottajat (yjsto 30.12. 7 490 §); pohjoismaisen matkatoimistovirkailijakurssin osanottajat (yjsto 22.1. 5 171 §); kansainvälisen saksankielisen matkatoimistokurssin osanottajat (yjsto 28.5. 6 069 §); American Automobile Associationin edustajat (yjsto 27.8.

6 556 §); American Express CO:n matkatoimistovirkailijat (yjsto 17.9. 6 688 §); Suomen Matkailijayhdistyksen ulkomaanedustajien neuvottelukokouksen osanottajat (yjsto 22.10. 6 946 §); järvimatkailukonferenssin kokouksen osanottajat (yjsto 19.11. 7 175 §); Rauman kaupungin kiinteistö- ja rakennuslautakunnan edustajat rakennusviraston toimintaan tutustumisen yhteydessä (yjsto 29.10. 7 058 §); Turun kaupungin erään komitean jäsenet puhtaanapito-osaston toimintaan ja jätteenpolttolaitokseen tutustumisen yhteydessä (yjsto 10.9. 6 673 §); valtion edustajat tieasioita koskevan neuvottelutilaisuuden yhteydessä (yjsto 26.3. 5 664 §); asemakaava-asioita hoitavat sisäasiainministeriön virkamiehet (yjsto 12.3. 5 548 §); Trondheimin asemakaavaneuvoston jäsenet (yjsto 7.5. 5 897 §, 21.5. 6 035 §); leningradilaisen arkkitehtiryhmän jäsenet (yjsto 7.5. 5 913 §); länsisaksalaisen kaupunginarkkitehtien ja asemakaavoittajien ryhmän jäsenet (yjsto 28.5. 6 070 §); skotlantilainen kaupunkisuunnittelun asiantuntijaryhmä (yjsto 19.3. 5 590 §); rivitalojen suunnittelu- ja rakentamiskysymyksiä tutkivan pariisilaisen valtuuskunnan jäsenet (yjsto 15.1. 5 136 §); Helsingin Seutukaavaliiton kokouksen osanottajat (yjsto 23.4. 5 811 §); Tampereen kaupungin asemakaavalautakunnan luottamus- ja virkamiehet (yjsto 10.9. 6 641 §); sanomalehdistön edustajat aravaosakkeiden lainoitukseen ja lunastusmenettelyyn liittyviä kysymyksiä koskevan tiedotustilaisuuden yhteydessä (yjsto 16.4. 5 771 §, 8.10. 6 854 §); ruotsinmaalaisen AB Svenska Bostäder -nimisen yhtiön edustajat asunto-tuotantoon ja uusiin asuntoalueisiin tutustumisen yhteydessä (yjsto 5.11. 7 075 §, 12.11. 7 132 §); Tukholman asemakaavaosaston pääarkkit. Torsten Westman ja arkkit. Sune Malmqvist keskustakysymyksiin ja uusiin esikaupunkialueisiin tutustumisen yhteydessä (yjsto 3.12. 7 280 §); metrokysymystä selvittämään kutsutut ulkomaiset asiantuntijat prof. Otto Sill, liikennejoht. Erik Tengblad sekä prof. P. H. Bendtsen (yjsto 27.8. 6 570 §, 17.9. 6 683, 6 684 §, 8.10. 6 846 §); kaupunginvaltuuston, kaupunginhallituksen ja asianomaisten lautakuntien jäsenet sekä lehdistön edustajat metrotoimikunnan mietintöä koskevan tiedotustilaisuuden yhteydessä (14.3. 870 §, yjsto 23.4. 5 800 §); Tukholman vapaasataman johtaja (yjsto 18.6. 6 223 §, 2.7. 6 341 §); Helsingin Kauppakamarin satamavaliokunnan ja satamalautakunnan välisten neuvottelujen osanottajat (yjsto 26.3. 5 654 §); tullihallituksen pääjoht. Niilo Saarnio teollisuustointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan kanssa käytyjen neuvottelujen yhteydessä (yjsto 16.4. 5 780 §, 21.5. 6 026 §); satamarakennusosaston kirvesmies Asser Akso aloitepalkkion luovuttamisen yhteydessä (yjsto 10.9. 6 643 §); kolme tullilaitoksen edustajaa (yjsto 28.5. 6 061 §); liikennelaitoksen talousjoht. Niilo Koskinen, eläkkeelle siirtymisen johdosta (yjsto 2.4. 5 698 §); Svenska Lokaltrafikförening -yhdistyksen liikennejaoston jäsenet (yjsto 15.5. 5 995 §); Tukholman Liikennelaitoksen eläkeläisten yhdistyksen edustajat (yjsto 13.8. 6 465 §); ns. Uudenmaan lääninhallituksen ja kaupungin edustajat yöpysäkointimääräyksiä ym. koskevien neuvottelujen yhteydessä (yjsto 22.10. 6 957 §); lehdistön edustajat liikennelaitoksen liikennehenkilökunnan työnseisausta koskevan tiedotustilaisuuden yhteydessä (yjsto 26.2. 5 422 §); Promexportin hiilitoimiston pääll. Akimow ja kaupallinen edustaja Ongirsk hiilenostoneuvottelujen yhteydessä (yjsto 3.12. 7 299 §); Ranskan valtion kaasuteollisuusyhtiön ym. edustajat (yjsto 17.12. 7 405 §); Vantaanjoen ja Helsingin seudun vesiensuojeluyhdistyksen perustavan kokouksen osanottajat (yjsto 19.2. 5 410 §); Göteborgin kaupungin vesi- ja viemärlaitoksen edustajat (yjsto 8.10. 6 873 §); vesihuoltoalan valtakunnallisten koulutuspäivien osan-

ottajat ja lehdistön edustajat (yjsto 29.10. 7 041 §, 30.12. 7 489 §); kansainvälisen vedenhankintayhdistyksen (IWSA) kongressin osanottajat (28.11. 3 265 §); amerikkalaisen, jugoslavalaisen, länsi-saksalaisen, meksikkolaisen ja ranskalaisen sanomalehtimiesretkikunnan jäsenet (yjsto 10.9. 6 651 §, 5.2. 5 271 §, 2.4. 5 668 §, 12.3. 5 545 §, 10.9. 6 649 §); kansainvälisen lehdistöinstituutin vuosikokouksesta Suomeen saapuvan lehtimiesretkikunnan jäsenet (9.5. 1 409 §, yjsto 18.6. 6 198, 6 199, 6 200 §); Pohjoismaisen Sanomalehtimiesliiton kokouksen osanottajat (yjsto 12.11. 7 117 §); Suomen ulkomailla olevissa lähetystöissä palvelevat sanomalehtiavustajat (yjsto 30.12. 7 487 §); autolautta Hansa Expressin uuden reitin avausmatkalla mukana olleet saksalaiset ja ruotsalaiset lehtimiehet (yjsto 3.9. 6 590 §); kansainvälisen ylioppilasviikon ulkomaiset osanottajat (yjsto 9.4. 5 737 §, 1.8. 6 374 §); »Pohjoismaisten ylioppilaspäivien» osanottajat (yjsto 29.1. 5 230 §); amerikkalaisen Fulbrightstipendiaattien ryhmän jäsenet (yjsto 1.8. 6 372 §); Luterilaisen Maailmanliiton IV yleiskokouksen osanottajat (7.3. 790 §); Euroopan kansallisten insinöörijärjestöjen liiton yleiskokouksen osanottajat (yjsto 1.8. 6 373 §); Euroopan Yleisradioliiton (UER) juridisen komitean kokouksen osanottajat (yjsto 1.8. 6 375 §); 63. Kemian päivien ulkomaalaiset osanottajat (yjsto 1.10. 6 796 §); puolalaisen filmivaltuuskunnan jäsenet (yjsto 8.10. 6 838 §); Euroopan henkilökuntalehtien yhdistysten liiton puheenjohtajakokouksen osanottajat (yjsto 7.5. 5 916 §); ruotsinmaalaisen v:n 1918 vapaaehtoisten ryhmän jäsenet (yjsto 15.5. 5 962 §); Lions-järjestön kansainvälisen kokouksen osanottajat (yjsto 15.5. 5 967 §); Nordisk Symposium Över Användning av Matematikmaskiner (NordSAM 63) -nimisen kokouksen osanottajat (2.5. 1 351 §); »World Congress of Designers» -nimisen kongressin osanottajat (yjsto 12.3. 5 547 §); FINEFTAN ministerikokouksen osanottajat (1.8. 2 044 §); International Advertising Association -nimisen järjestön ns. jälkikongressin osanottajat (yjsto 5.3. 5 467 §); Kansainvälisen työjärjestön pienteollisuusseminaarin osanottajat (yjsto 3.9. 6 592 §); eri kaupunginosayhdistysten sekä Helsinki-Seuran, Kotiseutuliiton ja lehdistön edustajat (yjsto 22.10. 6 953 §); pohjoismaisten kotiseutupäivien osanottajat (yjsto 15.5. 5 964 §); Uudenmaan Maakuntaliitto -nimisen yhdistyksen kevätkokouksen osanottajat (yjsto 19.2. 5 374 §, 22.10. 6 949 §); Edinburgh Gorgie Band -nimisen englantilaisen Pelastusarmeijan torvisoittokunnan jäsenet (yjsto 6.8. 6 440 §); tanskalaisen ystäväkuntavaltuuskunnan eräät jäsenet (yjsto 7.5. 5 909 §, 11.6. 6 168 §, 25.6. 6 260 §); ruotsalainen kummikuntavaltuuskunta (16.5. 1 489 §, yjsto 15.5. 5 960 §, 18.6. 6 201 §, 6 202 §, 25.6. 6 261, 5.11. 7 064 §); »Norjan viikon» Helsingissä pidettävän pääjuhlan osanottajat (31.1. 392 §, yjsto 9.4. 5 732 §, 7.5. 5 902 §); amerikkalaisen, englantilaisen, hollantilaisen ja tanskalaisen laivastovierailun yhteydessä (22.8. 2 216 §, yjsto 1.10. 6 789 §, 8.10. 6 845 §, 20.8. 6 513 §, 25.6. 6 269 §, 28.5. 6 078 §).

M u u t a s i a t

Kunnallislakia koskevat muutokset. Merkittiin tiedoksi Kaupunkiliiton toimiston yleiskirje n:o 77/62, joka koski eduskunnan 9.12.1962 kunnallislakiin hyväksymiä muutoksia lautakuntien toimikauden alkamisaikaa, kunnan lahjana tai testamentilla saaman kiinteän omaisuuden käyttöä, eräiden lainojen vahvistamista ym. (3.1. 56 §, ks. v:n 1962 kunn. as. kok. n:o 149).

Kunnallissääntöjen, ohje- ja johtosääntöjen sekä perussääntöjen kaksikielisyys. Merkittiin tiedoksi sisäasiainministeriön kiertokirje, minkä mukaan em. säännöt on kaksikielisisä kunnissa, kielisuhteista riippumatta, julkaistava sekä suomen- että ruotsinkielisinä (4.4. 1 076 §).

Kaupungin piirijaot. Kaupunki on eri työalojen työn järjestämiseksi jaettu toimintapiireihin, jotka kuitenkin eivät noudattaneet asemakaavan mukaan määrättyjä rajoja. Revisiovirasto oli hankkinut tiedot eri laitoksilta niiden hyväksymistä piirijaoista, joiden perusteella kaupunkimittausosasto oli laatinut piirijakokartat eri työmuotoja varten. Käytyjen neuvottelujen ja asiasta saatujen lausuntojen perusteella oli todettu, että virastojen ja laitosten piirijakojen tarkistaminen siten, että ne noudattaisivat kaupunginosien ja osa-alueiden vahvistettuja rajoja, voitiin toteuttaa vain kaupunkimittausosastolla, palopiireissä sekä eräin varauksin puistojen hoitopiireissä, huoltotoimistopiireissä, ulosottoviraston vastaanottopiireissä sekä terveydenhoitoviraston eräissä piireissä. Näin ollen eri hallintohaarojen toimintapiirien kaavamainen muodostaminen ei toistaiseksi ollut tarkoituksenmukaista. Kaupunginhallitus päätti kehottaa virastoja ja laitoksia piirijakoja muodostaessaan tai tarkistaessaan ottamaan mahdollisuuksien mukaan huomioon vahvistetut kaupunginosien ja osa-alueiden rajat sekä käyttämään kaupunkimittausosaston laatiman ehdotuksen mukaisia osa-alueiden epävirallisia numero-kirjaintunnuksia (17.10. 2 855 §).

Maakunnallista yhteishallintoa koskevasta kuntien yhteistoimintakomitean II osamietinnöstä annettava lausunto. Sisäasiainministeriö oli pyytänyt kaupunginhallituksen lausuntoa maakuntaitsehallinnon voimaansaattamisesta. Kuntien yhteistoimintakomitean ehdotuksen mukaan valtakunta jaettaisiin maakuntiin, mutta Helsingin kaupunki jätettäisiin väestönsä lukumäärän ja olosuhteittensa erityisluonteen perusteella maakuntajaon ulkopuolelle, niin että muualla maakunnille kuuluvat tehtävät tulisivat kaupungin hoidettavaksi. Maakuntalakiehdotuksen mukaan olisi maakunnan hoidettava sairaaloita, vajaamielislaitoksia ja yleisiä ammattikouluja koskevat sekä muut yhteiset hallintoasiansa, mikäli niitä ei ole säädetty muun kuin maakunnan viranomaisen käsiteltäviksi. Keskusparantolat, tuberkuloositoimistot, keskusmielisairaalat ym. siirrettäisiin maakuntien hoidettaviksi. Yliopistollisten keskussairalain hallinto pysytettäisiin entisellään, paitsi että jäsenkuntien sijaan, Helsingin kaupunkia lukuun ottamatta, tulisivat maakunnat. Maakunnan päätösvaltaa käyttäisi maakunnan valtuusto, jonka jäsenet valittaisiin välittömällä, suhteellisilla ja salaisilla vaaleilla kunnallisvaalien yhteydessä neljän vuoden toimikaudeksi. Vaikka ehdotettu maakuntalaki ei välittömästi koskenutkaan Helsingin kaupunkia, vaikuttaisi se kuitenkin oleellisesti kaupungin sairaalahallintoon ja sosiaalihuoltoon, koska kuntainliitoille kuuluvat em. alojen laitokset siirtyisivät maakunnan omistukseen ja hallintaan kahden vuoden kuluttua lain voimaan tulosta. Maakunta, johon kuuluvalla kunnalla on kuntainliiton jäsenenä ollut hoitopaikkoja toisen maakunnan omistukseen siirtyneessä laitoksessa, saisi näihin paikkoihin 10 vuoden käyttöoikeuden, ellei toisin määrättäisi. Tällaisesta käyttöoikeudesta olisi toiselle maakunnalle suoritettava korvaus. Mainittuja määräyksiä sovellettaisiin myös Helsingin kaupunkiin. Maakuntaitsehallinnon voimaan saattaminen aiheuttaisi kaupungille eri laitoksissa yhteensä 265 hoitopaikan menetyksen. Kiljavan parantola ei myöskään jäisi entiselle yhtiölle, vaan siirtyisi maakunnalle, jolloin kaupunki menettäisi 120 parantolapaikkaa. Lastensuojelulautakunta oli lausunnossaan huomauttanut, että kun Helsingin

2. Kaupunginhallitus

kaupunki tulisi jäämään maakuntajaon ulkopuolelle, ei kaupungin väestö voisi käyttää päätäntävaltaa minkään maakunnan valtuustossa, vaikka kaupungilla aikaisempien sopimusten perusteella olisikin osuuksia maakunnan hallintoon siirtyvissä laitoksissa. Lautakunnan mielestä olisi yhteistoimintaa sosiaalihuollon alalla kehitettävä Suur-Helsingin puitteissa kaupungin, Kauniaisten kauppalan ja Helsingin maalaiskunnan kesken. Sairaalamautakunnan käsityksen mukaan ehdotettu maakuntaitsehallinto pakottaisi kaupungin myös hankkimaan uusia hoitopaikkoja menetettävien parantolapaikkojen tilalle, mistä aiheutuisi huomattavia vaikeuksia mm. perustamiskustannusten takia. Lautakunnan mielestä olisi kaupungin suhtauduttava kielteisesti muutosehdotukseen. Myöskin kaupunginjohtaja oli pitänyt ehdotettua maakuntaitsehallinnon muotoa kaupungille epäedullisena. Kaupunginhallitus päätti sisäasiainministeriölle annettavassa lausunnossaan em. perusteilla ilmoittaa, ettei maakunnallista itsehallintoa pitäisi ehdotetussa muodossa toteuttaa (29.8. 2 320 §).

Julkisten asiakirjojen saattamista lehdistön tietoon koskevat ohjeet. Kaupunginhallitus päätti antaa kaupungin kaikille virastoille ja laitoksille seuraavat ohjeet noudatettaviksi asiakirjojen saattamisesta lehdistön tietoon:

Julkisia asiakirjoja lehdistön tietoon saatettaessa on yleisenä periaatteena pidettävä sitä, että se viranomaisen, jonka haltuun asiakirja on luovutettu toimenpiteitä varten, pyydettyessä antaa siitä tietoja lehdistölle, mikä voi tapahtua myös puhelimitse;

lehdistön pyytäessä tietoja asianomaisen lautakunnan tai johtokunnan ratkaisuvaltaan kuuluviin asioihin liittyvistä asiakirjoista, jotka eivät ole valmistettavina (tekeillä olevia tai salaisia), tulee virastojen ja laitosten palvella lehdistöä antamalla sille jäljennöksiä, otteita ja puhelintietoja sekä — mikäli se on käytännössä mahdollista — myös etsimällä sille sen pyytämät asiatiedot;

ennenkuin virastot ja laitokset oma-aloitteisesti antavat kaupungin suhdetoiminnan kannalta tai muussa mielessä merkittäviä tietoja julkisuuteen, tulee niiden neuvotella kaupunginkanslian tiedotuspäällikön kanssa tietojen antamistavasta ja muotoilusta;

valmistettavina (tekeillä) olevat ja salaiset asiakirjat eivät ole julkisia; milloin on epävarmuutta siitä, voidaanko asiakirja katsoa julkiseksi vai ei, tulee virastojen ja laitosten neuvotella asiasta kaupunginkanslian tiedotuspäällikön kanssa;

lehdistön pyytäessä tietoja asiakirjoista, jotka ovat valmistettavina (tekeillä), eivätkä tämän vuoksi vielä ole julkisia tai asiakirjoista, jotka lain ja asetuksen nojalla ovat salaisia, tulisi viraston tai laitoksen, jonka hallussa asiakirja on, kehottaa tietojen pyytäjää kääntymään sen viranomaisen puoleen, jonka ratkaisuvaltaan asia kuuluu; milloin asian ratkaiseminen kuuluu ao. virastoa tai laitosta valvovalle lautakunnalle tai johtokunnalle, tulisi kuitenkin, elleivät erityiset syyt muuta vaadi, viraston tai laitoksen itse saattaa kysymys tietojen antamisesta lautakunnan tai johtokunnan harkittavaksi; ratkaiseva viranomaisen harkitsee tapaus tapaukselta, voidaanko kysymyksessä olevasta asiasta antaa tietoja vai onko se tarkoituksenmukaisuus- tai muista syistä edelleen pidettävä ei-julkisena tai salaisena (16.5. 1 484 §).

Helsinki-päivän vietto. Kaupunginhallitus päätti vahvistaa kertomusvuoden Helsinki-päivän ohjelman sekä oikeuttaa yleisjaoston hyväksymään ohjelman toteuttamisesta aiheutuvat laskut ja mahdollisesti tarpeellisiksi osoittautuvat muutokset ohjelmaan. Samalla kaupunginhallitus päätti, että lasten ja koululaisten (alle

19 v) kuljetus Korkeasaareen Helsinki-päivänä on ilmainen, että pääsy kaupunginmuseoon ja Tuomarinkylän museoon on vapaa ko. päivänä sekä että Pitkäkosen vedenpuhdistuslaitokseen ja Silvolan tekojärvelle sekä Tuomarinkylään suoritettavien tutustumiskäyntien kuljetus on ilmainen (22.5. 1 564 §, yjsto 21.5. 6 021 §, 18.6. 6 209, 6 211 §, 2.7. 6 306 §, 5.7. 6 350, 6 351 §, 1.8. 6 434 §).

Helsingin pääkaupungiksi tulon 150-vuotisjuhlamitali. Kuvanveist. Pekka Kontiolla, jonka tehtäväksi oli annettu juhlavuoden johdosta lyötettävää mitalia koskevan ehdotuksen laatiminen, päätettiin ehdotuksen valmistuttua suorittaa kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista 500 mk:n palkkio (yjsto 12.2. 5 332 §, v:n 1962 kert. s. 169).

400-vuotisjuhlien johdosta lyötettyä mitalia varten hankituista koteloista aiheutuneet laskut, yht. 2 648 mk, päätettiin suorittaa em. määrärahoista (yjsto 19.3. 5 591 §, 22.10. 6 945 §, 26.11. 7 223 §).

Kaupungin julkaisut. Täydentäen v. 1962 (ks. s. 150) tekemäänsä päätöstä, kaupunginhallitus päätti oikeuttaa lyhytelokuvatoimikunnan huolehtimaan uuden Helsinki-aiheisen lyhytvärielokuvan valmistamista koskevan sopimuksen tekemisestä toimikunnan sopivaksi katsoman valmistamon kanssa sekä elokuvan valmistustyön valvonnasta kuitenkin siten, että lopullinen käsikirjoitus on saatettava kaupunginhallituksen yleisjaoston hyväksyttäväksi. Elokuvan teettämisestä aiheutuviin kustannuksiin saatiin käyttää talousarvion sitä varten merkittyä määrärahaa (25.4. 1 270 §).

Sittemmin yleisjaosto päätti hyväksyä Studio Ruutsalon laatiman käsikirjoituksen »Sinisilmäinen Helsinki» -nimistä lyhytvärielokuvaa varten. Elokuvan ensiesitys kutsuvieraille päätettiin järjestää Kino Savoyssa 17.12., jonka jälkeen järjestettäisiin vastaanotto kutsuvieraille, n. 230 henkilölle, Ravintola Savoyssa (yjsto 11.6. 6 169 §, 3.12. 7 272 §).

Kaupunginhallitus päätti myöntää yleisistä käyttövaroistaan 59 420 mk enintään 12 normaalilevyisen ja 50 kaitakopion hankkimista varten em. lyhytvärielokuvasta (19.12. 3 505 §).

»Helsinki - Pohjolan valkea kaupunki» -nimisen lyhytelokuvan kymmenen kaitakopion hankkimista varten kaupunginhallitus myönsi 7 250 mk yleisistä käyttövaroistaan. Kaupunginkanslian tiedotuspäällikköä kehoitettiin huolehtimaan siitä, että ulkoasiainministeriöltä perittäisiin ministeriölle toimitettavien kolmen kaitakopion hankintakustannuksina 1 087 mk (19.12. 3 499 §).

Ruskeasuota esittelevän värielokuvan teettämisestä varten päätettiin Ruskeasu-Seuralle myöntää 250 mk:n avustus (yjsto 24.9. 6 741 §).

Värifilmin valmistamista varten teatteritalon rakennustyöstä kaupunginhallitus päätti myöntää yleisten töiden päaluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan 14 000 mk:n määrärahan. Tiedotuspäällikköä kehoitettiin yhdessä rakennusviraston talorakennusosaston kanssa huolehtimaan filmauksen käytännöllisistä järjestelyistä (13.6. 1 856 §).

Suomen Matkailijayhdistykselle myönnettiin kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista 960 mk:n suuruinen avustus amerikkalaisen filmituottajan Mrs Hjördis K. Parkerin käyttöön luovutetun, Helsinkiä esittelevän filmimateriaalin valmistamisesta aiheutuneiden, yhdistyksen suorittamien kustannusten osittaista korvaamista varten (yjsto 20.8. 6 524 §).

2. Kaupunginhallitus

Matkailutoimisto oikeutettiin käyttämään matkailun edistämistä varten talousarvioon merkittyä määrärahaa Helsinki-aiheisten kuultokuvasarjojen lähettämistä varten eräisiin ulkomailla toimiviin matkailutoimistoihin (yjsto 24.9. 6 745 §).

Yleisjaosto hyväksyi painettavaksi v. 1962 (ks. s. 169) julkaistavaksi päätetyn, tait. Erik Bruunin laatiman Helsinki-aiheisen julisteen. Julisteen laatimisesta taiteilijalle maksettava 1 200 mk:n suuruinen palkkio, mihin kuului palkkio myös julisteen painatustyön valvomisesta. Tilgman Oy:n 4 362 mk:n suuruinen lasku saatiin suorittaa kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (yjsto 29.1. 5 219 §, 5.7. 6 349 §).

Yleisjaosto päätti hyväksyä painettavaksi »Helsinki-pääkaupunki esittäytyy»-nimisen kirjasen tekstin (yjsto 27.8. 6 565 §).

Yleisjaosto hyväksyi kaupunginkanslian toimenpiteen, jonka perusteella tanskalaiselle kustannusyhtiölle Anders Nyborg A/S:lle oli toimitettu yhtiön julkaisemaa Suomea käsittelevää teosta varten tekstin ohella viisi valokuvaa, joiden kustannukset suoritettaisiin kaupungin varoista (yjsto 20.8. 6 520 §).

Edelleen yleisjaosto oikeutti AGA Oy:n käyttämään tait. Bruunin laatimaa Helsinki-julistetta yhtiön omaa käyttöä varten julkaistavan lehtisen kannessa sillä ehdolla, että lehtisessä mainittaisiin julisteen alkuperä (yjsto 17.9. 6 687 §).

Kaupunginkanslia oikeutettiin hankkimaan 100 kpl 1 mk:n hintaista Kaupunkiliiton julkaisemaa Tietoja kaupungeista ja kauppaloista -nimistä viikkosta jaettavaksi kaupunginhallituksen jäsenille ja viranhaltijoille (yjsto 5.3. 5 470 §, 15.5. 5 959 §).

Kaupungin kansakoulujen historiategoksen aineiston keräämisestä aiheutuneiden kustannusten suorittamista varten yleisjaosto myönsi 1 100 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (yjsto 23.12. 7 468 §).

Western Foreign Press Clubin toimesta julkaistavassa Helsinki à la carte -nimisen kirjasen englanninkielisessä painoksessa päätettiin julkaista enintään 480 mk:n hin-
tainen sivun kokoinen kaupungin ilmoitus (yjsto 3.12. 7 273 §).

»Lukuseurasta kansankirjastoon» -nimisen kaupunginkirjaston historiikin myyntihinnaksi vahvistettiin 20 mk nidottuna ja 25 mk kluuttikantisena. Historiikin painatuskustannuksia varten yleisjaosto myönsi 456 mk ja sen jakelu saatiin suorittaa hankintatoimiston laatiman luettelon mukaisesti. Lisäksi lähetettiin yksi kappale Turun maakunta-arkistoon (yjsto 10.9. 6 667, 6 669 §, 26.11. 7 259 §).

»Neljännesvuosisata kansankirjastotyötä» -nimisen kirjan käsikirjoituksen lopulliseen painokuntoon saattamisesta päätettiin kirjastonjoht. Sven Hirnille suorittaa vielä maksamatta oleva osapalkkio 500 mk. Julkaisun painatuskustannusten suorittamista varten myönnettiin 7 000 mk (yjsto 15.1. 5 153 §, 22.10. 6 977 §).

Helsingin kaupunki ja sen hallinto -nimistä teosta päätettiin luovuttaa kaksi kappaletta korvauksetta Helsingin yliopiston kirjastolle, joista toinen lähetettäisiin Kongressin kirjastoon Washingtoniin (yjsto 21.5. 6 029 §, 17.12. 7 399 §).

J. A. Ehrenströmin elämäkertateoksen myyntihinnaksi nidottuna vahvistettiin 20 mk, kluuttisiteisenä 25 mk, puolinahkakantisena 30 mk. Teos saatiin veloituksetta luovuttaa kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen jäsenille, eräille virastoille, viranhaltijoille ym. (yjsto 11.6. 6 174 §, 17.9. 6 689, 6 690 §, 24.9. 6 743, 6 744 §, 15.10. 6 888 §).

Em. elämäkerran laatimisesta 30 painoarkkia ylittävältä osalta päätettiin do-

senti Yrjö Blomstedtille suorittaa indeksikorotuksineen yht. 847 mk (yjsto 5.3. 5 460 §).

Helsinki-kuvateos päätettiin antaa lahjaksi kaupunginjohtajan ohjeiden mukaisesti (yjsto 29.1. 5 231 §, 25.6. 6 273 §, 22.10. 6 950 §) ja Suomen Messuille ulkomailla järjestettävien messujen yhteydessä käytettäväksi sekä erälle muille (yjsto 5.3. 5 465 §, 13.8. 6 468 §, 10.9. 6 659 §).

Helsingin Historiateos päätettiin luovuttaa erälle kirjastoille, kaupungin viranhaltijoille ja muutamille yksityishenkilöille (yjsto 8.1. 5 101 §).

Helsingin yleiskaavaehdotus -nimistä teosta päätettiin luovuttaa 20 kpl asema-kaavaosaston käyttöön luovutettavaksi osaston harkinnan mukaan täällä vieraille ulkomaalaisille arkkitehdeille ja muille asemakaavoituksesta kiinnostuneille ulkomaalaisille vieraille (yjsto 11.6. 6 151 §) ja 1 kpl Geografiska Institutionen av Handelshögskolan i Göteborg -nimiselle oppilaitokselle (yjsto 15.1. 5 141 §) sekä valtakunnansuunnittelutoimistolle (yjsto 2.4. 5 687 §).

John E. Rossin kirjoittama Haagan kauppalan historia päätettiin luovuttaa korvauksetta Helsingin Yliopiston Suomen kielen laitoksen käyttöön (yjsto 2.4. 5 673 §).

Eräiden kaupungin julkaisujen mainostamiseksi sanomalehdissä yleisjaosto myönsi 1 300 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (yjsto 3.12. 7 275 §).

Yleisjaosto oikeutti kaupunginkanslian hankkimaan 500 kpl Artko Oy:n kustantamaa kuvateosta Helsinki - Pohjolan valkea kaupunki 3.50 mk:n kappalehinnasta. Teosta saatiin käyttää kaupungin tiedotus- ja mainontatoimintaan (yjsto 20.8. 6 517 §).

Yleisjaosto päätti periaatteessa, että kaupunki hankkii itselleen Suomen Arkkitehtilehdessä julkaistavaa, Brummerin taloa koskevaa kirjoitusta eripainoksena 500 kpl, 2 mk/kpl (yjsto 19.11. 7 184 §).

2. Oikeudenhoito, järjestys- ja suojelutehtävät

Maistraattiin päätettiin 8.4. lukien ja kauintaan kertomusvuoden loppuun palkata 27. palkkaluokkaan kuuluva oikeusneuvosmies. Palkan maksamista varten myönnettiin 10 292 mk ao. määrärahoista (4.4. 1 073 §).

Maistraatin arkistonhoitajan virka ja kaupunginpalvelijan virka päätettiin toistaiseksi jättää vakinaisesti täyttämättä (10.1. 145 §, 3.1. 53 §).

Eräät maistraatin viranhaltijat oikeutettiin suorittamaan ylityötä 200 tunnin enimmäismäärän ylittäen (yjsto 15.10. 6 886 §, 29.10. 6 992 §).

Maistraatin lisäjäsenenä asemakaava- ja rakennusasioita käsiteltäessä toimivalle asiantuntijalle maksettavan palkkion suuruus vahvistettiin 1.11. lukien 500 mk:ksi/kk (10.10. 2 785 §).

Uudessa rakennusjärjestyksessä edellytetyjen tarkastus- ja julkisivutoimikuntien jäsenten palkkiot saatiin suorittaa maistraatin määrärahoista palkkiot (12.9. 2 479 §).

Rakennustarkastustoimiston entiset sopimuspalkkaiset viranhaltijat päätettiin palkata virkasuhteeseen hoitamaan toimiston ilmoittamia virkoja ajaksi 1.1.—29.2. 1964 seuraavasti: hovioik. ausk. Gustav Dahlberg 1 080 mk:n, tarkastusarkkit. Taisto Vainio 2 082 mk:n, tarkastusarkkit. Olavi Lahtinen 1 885 mk:n, arkk. Seppo

2. Kaupunginhallitus

Lindell 1 418 mk:n, arkkit. Ylermi Salminen 1 675 mk:n, yli-ins. Olavi Törmänen 2 290 mk:n, tarkastusins. Tapani Rechartt 1 885 mk:n, tarkastusins. Terttu Raveala 1 832 mk:n, ins. Bjarne Michelsson 1 832 mk:n, ins. Aatto Aaltonen 1 832 mk:n, ins. Aulis Samuelsson 1 571 mk:n ja ins. Olavi Laine 1 466 mk:n suuruisilla kuukausipalkkoilla (19.12. 3 502 §).

Toimiston uuden johtosäännön hyväksymisen yhteydessä lakkautetun yliarkkitehdin viran haltija, yliarkkit. Toivo Tuovinen päätettiin sanoa irti virastaan 1.1.1964, jolloin hänen virkasuhteensa kaupunkiin päättyisi 31.3.1964 (19.12. 3 501 §).

Kaupunginhallitus päätti, että rakennustarkastustoimiston arkistonhoit. Sven v. Schoultzille ja kirjaaja Heidi Nevanlinnalle oli ajalta 1.1.1955—28.2.1959 maksettava henkilökohtaisena palkanlisänä vastaavanlainen markkamääräinen palkanlisä kuin minkä toim.apul. Nanny Kohvakka oli korkeimman hallinto-oikeuden 9.5.1961 tekemällä päätöksellä oikeutettu saamaan, vähennettynä kuitenkin jo maksetulla lisällä, sekä 1.3.1959 alkaen vastaavasti entistä rakennustarkastuskonttorin toimistonhoitajan viran palkkausta nyttemmin vastaava 18. palkkaluokan mukainen palkkaus ja ko. toimiston velottajan viran palkkausta nyttemmin vastaava 15. palkkaluokan mukainen palkkaus. Palkanlisien maksamista varten myönnettiin kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista yht. 16 145.40 mk (31.1. 408 §, 16.5. 1 483 §, yjsto 30.4. 5 871 §, 21.5. 6 034 §).

Rakennusjärjestyksen uusiminen. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä rakennusjärjestysehdotuksen kaupunginhallituksen mietinnön n:o K/1962 liitteessä (s. 86—105) ilmenevässä muodossa nähtäville asetettavaksi rakennusasetuksen 14 §:n mukaisesti (17.1. 266 §, kunn. as. kok. n:o 104).

Rakennustarkastaja Aulis Salo oli valittanut lääninhallitukseen kaupunginhallituksen v. 1962 (ks. s. 172) tekemästä, toimiston viranhaltijoiden oikeuttamista perimään itselleen eräistä lausunnoista kannettavia korvauksia koskevasta hylkäävästä päätöksestä. Valittaja oli pyytänyt, että kaupunginhallituksen valituksenalainen päätös kumottaisiin ja palautettaisiin laillisesti uudelleen käsiteltäväksi. Mikäli lääninhallitus katsoisi, ettei valittajalla olisi oikeutta kunnallisvalituksen tekemiseen, oli hän pyytänyt, että asia käsiteltäisiin hallinnollisena riita-asiana. Asiamiestoimisto oli lausunnossaan katsonut, että kaupunginhallituksen asiaa koskeva menettely oli ollut täysin lainmukaista. Riita-asiana asia voitaisiin käsitellä vain siinä tapauksessa, että anoja osoittaisi, mitkä olivat olleet ne taloudelliset menetykset, joiden suorittamista itselleen hän vaati. Myöhemmin rakennustarkastaja oli vielä pyytänyt, että kaupunki veloitettaisiin maksamaan hänelle kaupungille tilitetyistä, rakennustarvikkeiden hintaan sisältyneen liikevaihtoveron takaisin maksamista koskevasta lausunnoista perityistä palkkioista hänen rakennustarkastajan virkaan tulostaan 1.9.1956 alkaen v:n 1962 loppuun saakka kertynyt summa 35 707 mk laillisine korkoineen. Asiamiestoimisto oli lausunnossaan viitannut virkasäännön 47 §:ään, jonka mukaan viranhaltijan, joka katsoo, että kaupunki oikeudettomasti on kieltänyt hänelle virkasäännön mukaan kuuluvan palkka- tai muun rahaetuuden, on haettava saatavaansa lääninhallitukselta yhden vuoden kuluessa sen kalenterivuoden päättymisestä, jonka aikana määrä olisi ollut maksettava. Muussa tapauksessa on saamis-oikeus menetetty. Em. määräystä olisi sovellettava nyt esillä olevassa tapauksessa, joten valittaja voi kohdistaa vaatimuksensa vain niihin palkkioihin, jotka ovat eräänntyneet maksettaviksi v. 1962. Aikaisempia palkkioita ei sen sijaan enää voida

vaatia. Lisäksi asiameiestoimisto totesi, että rakennuslaki astui voimaan 1.7.1959, josta alkaen Helsingissä on voinut olla lainsäädännössä tarkoitettu rakennustarkastaja. Vaatimuksen kohdistaminen 1.7.1959 edeltäneeseen aikaan ei ollut rakennuslain mukaan perusteltua. Rakennustarkastajan oikeudesta saada mainittuja palkkioita asiameiestoimisto viittasi aikaisemmin antamaansa lausuntoon ja totesi, että kun eräiden viranomaisten toimituskirjoista ja virkatoimista suoritettavien maksujen perusteista annetussa laissa ei ollut annettu valtuuksia määrätä ko. palkkioista asetuksella laajemmin kuin mitä laki edellyttää, on asetuksessa annettu, nyt kysymyksessä oleva määräys lainvastainen. Tästä seuraa, että kaupunginvaltuustolla on ollut oikeus määrätä tarkoitetuista palkkioista. Kaupunginjohtaja oli valituksen johdosta huomauttanut, ettei kaupunki ole kieltäytynyt maksamasta rakennustarkastajalle hänelle kuuluvia palkka- tai muita etuisuuksia. Nyt kysymyksessä oleva asia on vain koskenut kaupunginvaltuuston lainvoimaisen päätöksen soveltamista, jonka mukaan ko. palkkiot kuuluvat kaupungille. Kaupunginhallitus päätti lääninhallitukselle annettavissa selityksissään asiameiestoimiston mainitsemilla perusteilla esittää, että valitukset hylättäisiin (21.2. 639 §, 28.3. 1 011 §).

Suomen Kaupunkiliitolle päätettiin tehdä esitys, että se ryhtyisi kiireellisiin toimenpiteisiin, jotta vaadittavaa rakennusvalvontaa ja julkista tilastoa varten tarpeelliset rakentamista koskevat ilmoitukset voitaisiin lähettää ao. rakennusvalvontaviranomaisille postitse maksua suorittamatta (6.6. 1 705 §).

Talossa Aleksanterinkatu 26 sijaitsevan rakennustarkastustoimiston tulevan keskusrekisterin huonetilojen sekä rakennustarkastajan virkahuoneen muutos- ja korjaustöitä varten myönnettiin 25 750 mk kiinteistöjen pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista (25.4. 1 272 §).

Ulosottovirastoon päätettiin ajaksi 1.6.—31.12. palkata ulosottoapulainen 14. palkkaluokan mukaisella palkalla. Palkan maksamista varten myönnettiin 4 284 mk rahoitusmenoihin kuuluvista ao. määrärahoista (30.5. 1 647 §).

Avoimena oleva 14. palkkaluokan ulosottoapulaisen virka päätettiin toistaiseksi jättää täyttämättä (3.1. 60 §).

Yleisjaosto päätti myöntää 50 mk virhelaskusta erälle kassanhoitajalle aiheutuneen vahingon korvaamiseksi (yjsto 12.2. 5 326 §).

Merkittiin tiedoksi kaupunginvoutien virkasivutulojen korvaamista koskevat kaupunginvoudin ilmoitukset (yjsto 19.2. 5 371 §, 5.3. 5 484 §).

Maistraatin esityksestä kaupunginhallitus päätti, että kaupungin palveluksessa oleville ulosottoapulaisille ja muiden paikkakuntien ulosottoviranomaisille saatiin maksaa henkilökohtaisia palkkioita kaupunginvaltuuston v. 1960 (ks. s. 21) asiasta tekemän päätöksen mukaisesti myös kaikista v:n 1964 aikana perityistä, erikseen maksuunpantujen kaupungin omien kunnallisverojen jäämäeristä ja niiden veronlisäyksistä (12.12. 3 440 §).

Kaupunginhallitus päätti tyytyä raastuvanoikeuden päätökseen, joka mm. koski ulosottoapul. Lars Ekholmin korvattavan summan koron suuruutta (14.3. 869 §).

Raastuvanoikeuden yleisjaosto oli pyytänyt kaupunginhallitusta ratkaisemaan, olisiko ja keneltä niistä viranhaltijoista, jotka raastuvanoikeus ottaa palvelukseensa vaadittava kaupungin virkasäännön mukainen lääkärintodistus. Tiedustelu aiheutui mm. siitä, etteivät valtion viranomaiset vaadi lääkärintodistusta tuomarinvirkaan valittavalta eivätkä tuomarinviran kelpoisuusvaatimukset sisällä mainintaa hyvästä

terveydestä. Helsingin raastuvanoikeuden kokoonpanosta ja toiminnasta annetun korkeimman oikeuden päätöksen mukaan sovelletaan raastuvanoikeuden jäseniin ja muihin viranhaltijoihin kaupungin virkasääntöä, ellei toisin ole säädetty. Kun vakinaisten oikeusneuvosmiesten virkoihin antaa valtakirjan lääninhallitus, lienee katsottava, että näiden osalta on toisin säädetty eikä heihin siis olisi sovellettava virkasääntöä. Muihin raastuvanoikeuden virkoihin on sen sijaan sovellettava kaikkia virkasääntöön määräyksiä. Kaupunginhallitus päätti, että raastuvanoikeuden virkoihin on muiden kuin vakinaisten oikeusneuvosmiesten virkojen osalta sovellettava virkasääntöön määräyksiä sellaisinaan (28.2. 706 §).

Kaupunginvaltuusto valitsi 20.3. kaup. visk. Mikael Livsonin vanhemman oikeusneuvosmiehen virkaan. Tästä päätöksestä toiminnanjoht. Kaarlo Hutri valitti mm. sillä perusteella, että pormestarin, neuvosmiehen ja maistraatinsihteerin vaalista voimassa olevan lain mukaan oli kutsu valtuuston kokoukseen annettava 14 p aikaisemmin, jolloin ao. asiakirjat, ehdokkaiden ansioluettelot ja lausunnot olisi myös annettava valtuutetuille. Valituksenalaisessa tapauksessa oli hakijoiden ansioluettelot ja yhteisraastuvanoikeuden lausunto jaettu valtuutetuille vain 3—4 päivää aikaisemmin, joten heille ei ollut jäänyt riittävää ja lain edellyttämää aikaa valmistua vaalin toimittamiseen. Vaali olisi jo tällä perusteella laittomana kumottava. Lisäksi oli vaalissa jätetty ottamatta huomioon yhteisraastuvanoikeuden kanta, vaikka sitä oli pidettävä pätevimpänä elimenä tällaisen asian valmistelussa. Asiamiestoimisto oli asian johdosta todennut mm., että kunnallislain 53 §:n mukaan kutsu valtuuston kokoukseen on annettava seitsemän päivää ennen kokousta, milloin kokouksessa käsitellään pykälässä tarkemmin yksilöityjä asioita. Muuten on kutsu kokoukseen toimitettava, mikäli ei ole toisin säädetty, viimeistään kokouksen edellisenä päivänä. Kyseisessä tapauksessa on kokouskutsuun sovellettava pormestarin, neuvosmiesten ja maistraatinsihteerin vaalista annetun lain säännöksiä, jonka 2 §:n mukaan kutsu vaalikokoukseen on annettava vähintään 14 päivää ennen kokousta, kuten on tapahtunutkin. Helsingin kaupunginvaltuuston työjärjestyksen 8 §:n 2) kohta sisältää määräykset siitä, kuinka kokouskutsussa mainittujen asioiden selostukset, päätösehdotukset ja asioiden perustelut on toimitettava valtuutetuille. Kun tämä määräaika oli 3 päivää, oli valitus näiltäkin osin aiheeton. Kaupunginhallituksen ohjesääntöön muutoksen mukaan kaupunginhallitus voi kaupunginvaltuuston puolesta antaa asiassa selityksen, mikäli se katsoo voivansa yhtyä kaupunginvaltuuston päätöksen lopputulokseen. Kaupunginhallitus päätti lääninhallitukselle annettavassa selityksessään esittää, että valitus asiamiestoimiston mainitsemilla perusteilla olisi hylättävä ja samalla pyytää, että valittaja kohtuulliseksi katsottavalla määrällä veloitettaisiin korvaamaan kaupungin oikeudenkäyntikulut. Lääninhallitus oli sittemmin 28.5. antamallaan päätöksellä hylännyt valituksen, mutta katsonut, että kaupunki saisi kärsiä sillä asiassa olleet kulut (16.5. 1 479 §, 6.6. 1 706 §).

Viisi avoimena olevaa rikosasiainnotaarin virkaa päätettiin jättää täyttämättä toistaiseksi ja kauintaan siihen saakka, kunnes raastuvanoikeuden uudelleenjärjestely olisi toteutettu (21.2. 640 §, 30.5. 1 648 §, 4.12. 3 345 §).

Kaupunginhallitus päätti kehottaa raastuvanoikeutta selvittämään, mitä mahdollisuuksia olisi lisätä istuntopäivien lukumäärää järjestämällä entisten viikkoistuntopäivien puitteissa istuntoja kaikkina niinä päivinä, joina tämä kalenterin mukaan olisi mahdollista. Raastuvanoikeutta kehoitettiin tarkistamaan myös vastaa-

vasti osastojen välinen työnjako sekä selvittämään, mitä mahdollisuuksia olisi järjestää vuosilomat siten, ettei sen vuoksi jouduttaisi antamaan ylimääräisiä lomapäiviä (21.3. 940 §).

Pikakirjoituslisien maksamista koskeva valitus, ks. s. 146.

Raastuvanoikeuden irtaimiston hoidosta maksettava palkkio päätettiin 1.10. lukien korottaa 90 mk:ksi kuukaudessa (12.9. 2 478 §).

Kaupunginviskaalien vuosilomasijaisiksi palkatuille lakimiehille päätettiin suorittaa enintään 950 mk:n suuruinen kuukausipalkka jo kertomusvuoden aikana (27.6. 1 936 §).

Kaupunginhallitus päätti kohtuussyistä, ettei kaupunginviskaalinviraston eräältä entiseltä toimistoapulaiselta perittäisi takaisin hänelle vuosien 1962 ja 1963 aikana liikaa suoritettun palkan määrää yht. 469 mk (19.12. 3 497 §).

Yleisjaosto päätti, että kaupunginviskaalinvirastoon saatiin hankkia järjestelytoimiston esittämän suunnitelman mukaisesti hankintatoimiston kirjelmässä n:o 26/11.1.1963 luetellut toimistovälineet, kalusteet ja koneet käyttäen tarkoitukseen enintään 7 875 mk rahoitusmenoihin kuuluvista ao. määrärahoista. Samalla yleisjaosto oikeutti kaupunginviskaalinviraston kuittia vastaan toistaiseksi luovuttamaan kaupunginviskaaleille kullekin yhden matkakirjoituskoneen käytettäväksi virkahuoneen puuttumisen vuoksi kotona suoritettavissa virkatehtävissä, kuitenkin enintään sinä aikana, jolloin he ovat kaupungin palveluksessa ja hoitavat kaupunginviskaalin virkaa sekä sillä ehdolla, että sanotut koneet vaadittaessa toimitettaisiin ko. virastoon tarkastettaviksi ja vähintään kerran vuodessa hankintatoimistoon huollettaviksi (yjsto 15.1. 5 145 §).

Poliisilaitos. Kaupunginhallitus päätti lääninhallitukselle annettavassa lausunnossaan ilmoittaa puoltavansa poliisilaitoksen esityksen hyväksymistä sellaisenaan. Esitys koski laitoksen työvoiman lisäämistä ja kaluston täydennyshankintoja v:ksi 1964. Samalla kaupunginhallitus päätti edelleen huomauttaa, ettei sen käsityksen mukaan kaupunki ole velvollinen osallistumaan moottoriajoneuvorekisterin pitämisestä aiheutuviin kustannuksiin (7.2. 471, 472 §).

Merkittiin tiedoksi, että korkein hallinto-oikeus oli käsitellessään kaupungin valituksia, jotka koskivat kaupungin osallistumista poliisilaitoksen v:n 1958—1960 menoihin, katsonut, että kaupunki oli velvollinen osallistumaan moottoriajoneuvorekisterin pidosta aiheutuneisiin kustannuksiin 1/3 osalla. Rahatoimisto oli suorittanut korkeimman hallinto-oikeuden päätöksissä mainitut määrät yht. 86 531 mk. Kaupunginhallitus päätti peruuttaa lääninhallitukselle jättämänsä valituksen, joka koski kaupungin osallistumista poliisilaitoksen v:n 1961 menoihin. Edelleen kaupunginhallitus päätti kehottaa rahatoimistoa suorittamaan 5 430 417 mk kaupungin osuutena poliisilaitoksen v:n 1962 ylläpitokustannuksista (20.6. 1 869 §, 27.6. 1 940 §).

Merkittiin tiedoksi, että Uudenmaan lääninkonttori oli 26.6. ilmoittanut peruuttavansa hakemuksensa, joka koski poliisilaitoksen v:n 1961 menoista kaupungin korvattavan osan vielä maksamatta olevaa erää, minkä vuoksi lääninoikeus oli 5.9. antamassaan päätöksessä katsonut, että enemmän lausunnon antaminen asiasta raukeaa (26.9. 2 615 §).

Poliisilaitoksen ja huoltopoliisin pidätettyjen ruoanvalmistajille suoritettava korvaus vahvistettiin 1.10. lukien 1.22 mk:ksi tarjottua ateriaa kohti (28.11. 3 263 §).

2. Kaupunginhallitus

Merkittiin tiedoksi, että korkein hallinto-oikeus oli velvoittanut kaupungin korvaamaan poliisikonst. Pentti Markkulalle hiirilavantaudin hoidosta aiheutuneet kustannukset 296 mk sekä oikeudenkäyntikulujen korvauksena 180 mk (10.1. 183 §).

Sisäasiainministeriö oli lääninhallitukselle lähettämässään kirjelmässä mm. todennut, ettei Helsingin poliisilaitoksen autoja varten ollut kunnollisia talleja, minkä vuoksi autojen huolto oli vaikeata ja autojen pesu jäi varsinkin kylmänä vuodenaikana suorittamatta. Ministeriö oli kehottanut lääninhallitusta kiireellisesti ryhtymään toimenpiteisiin mainittujen epäkohtien poistamiseksi. Poliisilaitoksen taholta oli todettu, että korjauksia oli vaikeata saada aikaan, kun entisiä säilytystiloja ei voitu laajentaa eikä autoja voinut siirtää kauas keskustasta, koska se edellyttäisi hälytysmiehistön sijoittamista autotallin yhteyteen. Tämä taas ei ollut mahdollista vallitsevan miehistöpulan vuoksi. Kiinteistölautakunta oli lausunnossaan ilmoittanut, että Tennistalon autosuojat vapautuisivat v:n 1964 lopulla poliisilaitoksen käyttöön Munkkisaareen rakennettavan rakennusviraston autosuojarakennuksen valmistuttua. Keskusaseman autojen huolto ja säilytys ratkeaisi lopullisesti kuitenkin vasta uuden poliisitalon valmistumisen jälkeen. Tilanne muiden poliisipiirien kohdalla tulisi vastaavasti paranemaan sitä mukaa kuin niille voitaisiin järjestää uudet huoneistot. Samalla lautakunta oli huomauttanut, että milloin poliisilaitoksen virastohuoneita tai pidätettyjen säilytys huoneita varten aiottiin rakentaa tai hankkia uusia huoneistoja, olisi suunnitelmille ennakolta saatava sisäasiainministeriön hyväksyminen, samoin myös pidätettyjen säilytystiloja muutettaessa tai laajennettaessa. Kaupunginhallitus päätti antaa lääninhallitukselle kiinteistölautakunnan kirjelmän mukaisen lausunnon sekä ilmoittaa asiasta myös yleisten töiden lautakunnalle huomioon otettavaksi Töölön poliisipiirin huonetiloja suunniteltaessa (27.6. 1 938 §).

Yleisjaosto päätti hyväksyä poliisilaitoksen yhteensä 31 029 mk:n suuruiset tilitykset, jotka koskivat kaluston hankintoja ja kunnossapitoa v. 1962 (yjsto 29.1. 5 235 §, 5.3. 5 474 §).

Suomenlinnan poliisivartioaseman huoneiston ja vartioaseman hoitajan virka-asunnon muutos- ja korjaustöiden suorittamista varten kaupunginhallitus myönsi 18 690 mk kiinteistöjen pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan (17.10. 2 854 §).

Kaupunginhallitus päätti, että talo Hietaniemenkatu 4 periaatteessa varattaisiin poliisilaitoksen käyttöön, että talorakennusosaston tehtäväksi annettaisiin yhteistojennassa poliisilaitoksen kanssa laatia suunnitelma ja kustannusarvio tarpeellisista yleiskorjauksista sekä niistä muutos- ja korjaustöistä, jotka olisivat tarpeellisia sen ottamiseksi kokonaan poliisilaitoksen käyttöön ja siten, että ko. töitä varten tarvittava määräraha voitaisiin ottaa v:n 1965 talousarvioon. Asunnonjakotoimikuntaa kehoitettiin osoittamaan ko. talossa asuville päävuokralaisille uudet asunnot siten, että huoneistot vapautuisivat keväeseen 1965 mennessä. Taloon rakennettavista asuintiloista perittäisiin niiden kustannuksia vastaava vuokra (14.11. 3 131 §).

Poliisilaitoksen Messuhallin autotallissa 31.1. vaurioituneen linja-auton korjaamista varten yleisjaosto myönsi 108 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista, samalla yleisjaosto päätti vapauttaa konst. Aatto Horkon korvaamasta ko. kustannuksia sillä ehdolla, että hän suorittaa omavastuusuutenaan 20 mk (yjsto 7.5. 5 895 §).

Kaupunginhallitus päätti, että edustaja Kalervo Hujaselle vaaditaan kaupungin puolesta rangaistusta pidätettyjen sellin ikkunan rikkomisesta, koska hän ei ollut

vahinkoa korvannut ja koska hän sen lisäksi oli syytteessä muistakin asioista (8.8. 2 119 §).

Helsingin Poliisien Yhdistykselle yleisjaosto myönsi 1 000 mk:n suuruisen avustuksen yhdistyksen 40-vuotisjuhlan kustannusten korvaamista varten (yjsto 20.8. 6 511 §).

Euroopan poliisien ampumamestaruuskilpailujen osanottajien, n. 170 henkilön muonitus päätettiin antaa elintarvikekeskuksen hoidettavaksi siten, ettei kaupungille aiheutuisi siitä kustannuksia (yjsto 28.5. 6 100 §).

Holhouslautakunnan puheenjohtajan palkkio päätettiin korottaa 1.12. lukien hänen pitämistään vastaanotoista kaupungin hallintoelinten puheenjohtajille maksettavaa palkkiota vastaavaan määrään, eli 24 mk:aan kerralta (28.11. 3 262 §).

A s u t u s l a u t a k u n t a

Lautakunnan puheenjohtajan palkkiota koskeva anomus. Asutushallitukselta päätettiin pyytää, että asutuslautakunnan puheenjohtajalle saataisiin kertomusvuoden aikana maksaa 100 mk:n suuruisen kuukausipalkkio (25.4. 1 294 §).

Asutuslautakunnan toimistoon päätettiin ajaksi 1.12.1963—29.2.1964 palkata työsuhteessa oleva tp. toimistoapulainen, jonka palkan maksamista varten myönnettiin yht. 1 338 mk (yjsto 26.11. 7 231 §, 30.12. 7 495 §).

P a l o t o i m i

Palolautakunnan sihteerin tehtäviä hoitamaan ajaksi 1.8.—31.10. päätettiin palkata valtiot. maist. Nils Härkäpää 200 mk:n kuukausipalkkiota vastaan, joka saatiin suorittaa talouspäällikön viran säästyneestä palkasta (10.10. 2 827 §).

Palolaitoksen seuraavat virat päätettiin jättää vakinaisesti täyttämättä toistaiseksi ja kunnes laitoksen organisaatiotutkimus olisi suoritettu ja uusi johtosääntö vahvistettu: apulaispalopäällikön virka, talouspäällikön virka ja palotarkastajan virka (6.6. 1 751 §, 22.8. 2 245, 2 244 §).

Palolautakunta oli 8.1. valinnut palokers. Yrjö Sainion apulaispalomestarin virkaan. Tästä päätöksestä olivat eräät laitoksen viranhaltijat valittaneet kaupunginhallitukselle, joka hylkäsi valitukset. Kaupunginhallituksen päätöksestä olivat asianomaiset edelleen valittaneet lääninhallitukseen pyytäen sitä kumoamaan kaupunginhallituksen päätöksen ja palauttamaan asian uudelleen käsiteltäväksi ja oikaistavaksi kunnallislain, palolain ja -asetuksen määräysten mukaisesti. Kaupunginhallitus päätti lääninhallitukselle annettavassa lausunnossaan viitata palolautakunnan 19.3. antamaan lausuntoon ja esittää valitukset hylättäviksi (9.5. 1 445 §, 5.9. 2 443 §).

Entiset palokersantit Urho Hannula ja Matti Heikkilä sekä entiset palokorpraalit Pekka Haakana ja Petter Vatanen olivat valittaneet kaupunginvaltuuston 19.6. tekemästä päätöksestä, joka koski sunnuntaityökorvausten ottamista huomioon eläkeperhissä. Päätöksen perusteella ei valittajilla ollut tätä oikeutta. Sen vuoksi he pyysivät päätöstä kumottavaksi ja eläkkeensä maksettavaksi siten, että niissä

2. Kaupunginhallitus

otettaisiin huomioon heille työssä ollessaan maksetut sunnuntaityökorvaukset sekä että heidän eläkkeensä tarkistettaisiin kaupunginvaltuuston v. 1955 (ks. s. 28) tekemän päätöksen perusteella samansuuruisiksi kuin voimassa olevan eläkesäännön perusteella maksetaan vastaaville viranhaltijoille. Palkkalautakunta oli huomauttanut, että korkeimman hallinto-oikeuden palokers. Gunnar Skarpin valituksen johdosta 7.11.1962 antamassa päätöksessä oli vahvistettu periaate sunnuntaityökorvauksen huomioon ottamisesta koskemaan kaikkia 14.10.1953 vahvistetun eläkesäännön alaisia viranhaltijoita. Lautakunta huomautti, että valittaja Hannula oli siirtynyt eläkkeelle v. 1951 ja saanut eläkkeensä kaupunginvaltuuston v. 1943 vahvistaman eläkesäännön perusteella kuten muutkin valittajat. Lisäksi oli Hannula jättänyt palkkalautakunnalle sunnuntaityökorvausten huomioon ottamista koskevan anomuksen, jota ei vielä ollut muodollisesti ratkaistu. Asiamiestoimisto mainitsi mm., että kaupunginvaltuuston valituksenalainen päätös merkitsi sitä, että v. 1953 voimaan tulleen eläkesäännön mukaista eläkettä nauttiville entisille viranhaltijoille suoritettaisiin sanotun eläkesäännön 21 §:n 2 momentin määräyksen estämättä eläkepohjan tarkistus ottamalla huomioon myös säännölliseltä työajalta maksetut sunnuntaityökorvaukset noudattaen virkasäännön 47 §:n 1 momentissa mainittua vanhentumisaikaa ja sillä edellytyksellä, että eläkkeensajaat itse anovat näiden korvausten huomioon ottamista. Kysymys oli siis kaupunginvaltuuston tarkoituksenmukaisuusharkintaa soveltaen tekemästä, tulkintaohjetta koskevasta päätöksestä, johon kaupunginvaltuustolla oli katsottava olevan oikeus. Kun valittajat olivat siirtyneet eläkkeelle ennen 1.11.1953, ei kaupunginvaltuuston päätös koskenut heitä, eikä loukannut heidän oikeuksiaan. Valittajat Hannula ja Vatanen eivät olleet kunnan jäseniä, joten he eivät voineet valittaa sillä perusteella, että kaupunginvaltuuston päätös olisi syntynyt laista poikkeavassa järjestyksessä ja ylittänyt kaupunginvaltuuston toimivallan. Kaupunginhallitus päätti selityksessään esittää valitukset hylättäviksi asiamiestoimiston ja palkkalautakunnan esittämillä perusteilla (7.11. 3 082 §).

Valtion palokoulussa aikana 2.9.—21.12.1963 ja 13.1.—28.3.1964 järjestettävälle palopäällystöluokan koulutuskursseille määrättiin paloins. Åke Grönmark ja paloteknikot Henrik Hagelberg ja Paavo Rissanen sillä ehdolla, että he luopuvat päivärahoista ja matkakorvauksista määräysajalta sekä sitoutuvat kurssin päätyttyä jäämään kaupungin palvelukseen vähintään kahden vuoden ajaksi (20.6. 1 922 §).

Valtion palokoulun esityksestä kaupunginvaltuusto päätti oikeuttaa palolaitoksen ottamaan kuusi ko. koulun oppilasta harjoittelijoiksi Helsingin palolaitokseen 13.1.—28.2.1964 väliseksi ajaksi 28.10. tehdyn esityksen mukaisesti (28.11. 3 308 §).

Irtaimisto. Merkittiin tiedoksi Palosuojelurahaston ilmoitus, että kaupungille oli myönnetty 13 000 mk:n suuruinen avustus korvauksena kahden paloauton hankkimisesta aiheutuneista kustannuksista sillä ehdolla, että paloautoilla annettaisiin sammutusapua ilman korvausta (10.4. 1 202 §).

Palolaitoksen Volvo-merkkinen pioneeriauto n:o 36 päätettiin poistaa irtaimistoluettelosta. Palolaitos oikeutettiin käyttämään tarvitsemansa osat muuhun tarkoitukseen ja myymään tarpeettomat osat romuna kuitenkin siten, että ko. toimenpiteistä laadittaisiin suunnitelma, joka esitettäisiin revisioviraston tarkastettavaksi (yjsto 17.12. 7 418 §).

Suomenlinnan palosuojelun varmistamiseksi päätettiin siellä toimivan palontor-

juntahenkilökunnan käyttöön lainata laitoksen ensilähdön kalustosta poistettu, v. 1938 hankittu ruiskuauto n:o 24 (yjsto 4.6. 6 120 §).

Samaten päätettiin Tammisalon vapaaehtoiselle palokunnalle luovuttaa käytöstä poistettu, v:n 1936 mallia oleva Sisu-merkinen paloauto n:o 22 sillä ehdolla, että luovutuksesta laadittaisiin asianmukainen luovutuspyytäkirja (yjsto 17.12. 7 417 §).

K. Nummela Oy:lle päätettiin anomuksesta vuokrata palolaitoksen Ford F 800 -merkinen konetikasauto Ruotsissa 27.—31.5. pidettävää palokalustonäyttelyä varten sillä ehdolla, että auton vuokra olisi 30 mk päivässä ja että yhtiö vakuuttaisi auton täydestä arvostaan ja luovuttaisi sen huollettuna takaisin laitokselle sekä kustantaisi vuokra-ajaksi jonkun kuljettajan tarkkailemaan ja huoltamaan autoa (yjsto 21.5. 6 057 §).

Sairaankuljetus- ja avunantotaksojen korottaminen. Kaupunginhallitus päätti vahvistaa taksan palolaitoksen sairaankuljetusautojen käyttämisestä sekä palolaitoksen antamasta avunannosta, vartioinnista ja kaluston lainauksesta perittävät maksut tulemaan voimaan 1.1.1964 lukien (4.12. 3 375 §, kunn. as. kok. n:o 149 ja 150).

I ja II luokan palavien nesteiden kuljettamisen rajoittamista kaupungin pääliikenneväylillä koskeva esitys. Kaupunginhallitus päätti tehdä Suomen Kaupunkiliitolle esityksen toimenpiteisiin ryhtymisestä sellaisen muutoksen aikaansaamiseksi v. 1954 palavista nesteistä annettuun asetukseen ja samana vuonna palavista nesteistä annettuun kauppa- ja teollisuusministeriön päätökseen, että palavien nesteiden kuljettusta voitaisiin kaupungissa tarpeen mukaan rajoittaa (28.11. 3 311 §).

Perimistoimenpiteiden lopettaminen. Kaupunginhallitus oikeutti asiamestotoimiston luopumaan enemmistä perimistoimenpiteistä poistoluettelossaan n:o 14/1963 mainittujen saatavien osalta. Palolaitosta kehoitettiin merkitsemään poistoluettelossa mainitut saatavansa erityiseen poistettujen saatavien luetteloon ja mikäli aiheutta myöhemmin ilmaantuisi, lähettämään ne uutena toimeksiantona asiamestotoimistolle perimistoimenpiteitä varten (28.11. 3 277 §).

Malmin ja Herttoniemen palovartioasemien henkilökunnan ruokailu päätettiin järjestää siten, että Malmin sairaalasta noudettaisiin ruoka Malmin paloasemalle palolaitoksen ruokailukalustoa käyttäen sekä Roihuvuoren vanhainkodista vastaavasti Herttoniemen palovartioasemalle. Paloasemille toimitetusta ruoasta oli perittävä luontoisetusäännön perusteiden mukainen omakustannushinta (10.10. 2 825 §).

V:n 1962 talousarvioon pääpaloaseman pihan päällystämiseen merkityn määrärahan säästö 512 mk päätettiin käyttää *Kallion paloaseman* ajotien päällystämiseen (17.1. 303 §).

Palolaitosta kehoitettiin suorittamaan katurakennusosastolle *pääpaloaseman* ja *Kallion paloaseman* pihamaiden asfaltoimistyon yleiskustannuksina 5 % 10 206 mk:aan nousevista työkustannuksista eli yhteensä 510 mk (yjsto 2.1. 5 024 §).

Haagan paloaseman virvokekioski päätettiin edelleen v:ksi 1964 vuokrata Helsingin Palokunnan Urheilijat yhdistykselle 10 mk:n kuukausivuokrasta (19.12. 3 582 §).

Huomionosoitukset. Yleisjaosto oikeutti palolautakunnan järjestämään apul.palopääll. Harri Virranteen ja palomest. Allan Harneen eläkkeelle siirtymisen johdosta lautakunnan jäsenille ja palolaitoksen päällystölle, n. 20 henkilölle, päivällistilaisuuden sopivaksi katsomanaan ajankohtana jossakin helsinkiläisessä ravintolassa (yjsto 19.11. 7 212 §).

2. Kaupunginhallitus

Avustukset. Jehu-malja-kilpailun järjestämistä varten kaupunginhallitus myönsi yleisistä käyttövaroistaan 5 000 mk (1.8. 2 099 §).

Helsingin Palomiesten ammattiosastolle myönnettiin 1 000 mk:n avustus yhdistyksen edustajien lähettämistä varten Kööpenhaminassa pidettäville palomiesten pohjoismaisille opintopäiville (yjsto 29.1. 5 262 §).

Helsingin Palolaitoksen esimiehet -nimiselle yhdistykselle myönnettiin samaa tarkoitusta varten 150 mk:n suuruinen avustus (yjsto 9.4. 5 758 §).

Helsingin Palokunnan Urheilijat -nimiselle yhdistykselle yleisjaosto myönsi 2 500 mk:n suuruisen avustuksen kilpailujoukkueen lähettämistä Oslossa pidettävään palomiesten pohjoismaisiin mestaruuskilpailuihin aiheutuvien menojen korvaamiseksi (yjsto 2.7. 6 348 §).

V ä e s t ö n s u o j e l u

Väestönsuojelutoimisto. Kaupunginhallitus päätti myöntää v:n 1964 talousarvioon kuuluvista yleisistä käyttövaroistaan väestönsuojelulautakunnan käytettäväksi 5 178 mk ev. Uljas Käkösen palkkaamiseksi v:n 1964 alusta toistaiseksi ja kauintaan 1.7.1964 saakka väestönsuojelutoimistoon työsopimussuhteen perusteella (19.12. 3 581 §).

Ye-ev. Pekka Jokipaltio oli valittanut kaupunginhallitukselle toimiston suunnittelu- ja koulutuspäällikön viran täyttämistä koskevasta väestönsuojelulautakunnan 29.4. tekemästä päätöksestä. Valituksessaan Jokipaltio huomautti mm., että virkaan valittu oli ulkokuntalainen ja kaupunginhallituksen 27.2.1958 asiasta tekemän päätöksen mukaisesti ulkokuntalainen voitaisiin valita virkaan vain, jos hän olisi kanssakokijaitaan huomattavasti ansioituneempi. Valittaja katsoi olevansa virkaan ansioituneempi kuin siihen valittu ev. Käkönen. Kaupunginhallitus päätti kunnallislain 175 ja 179 §:n nojalla hylätä valituksen sekä myöhemmin lääninhallitukselle annettavassa lausunnossaan esittää väestönsuojelulautakunnan selvityksen perusteella valituksen hylättäväksi (26.9. 2 661 §, 7.11. 3 104 §).

Yleisjaosto oikeutti väestönsuojelulautakunnan käyttämään kertomusvuoden väestönsuojelullisen ensiapumateriaalin hankinnoissa asiantuntijana lääket.lis. Alpo Lahtea. Kertakaikkisen asiantuntijapalkkion suorittamista varten yleisjaosto myönsi 750 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (yjsto 5.2. 5 283 §).

Ulkohälyttimien kokeilu. Kaupunginhallitus päätti muuttaa v. 1956 (ks. s. 198) tekemäänsä päätöstä siten, että väestönsuojelun ulkohälyttimien kokeilu suoritettaisiin kuten aikaisemminkin kuukausittain 15. päivänä klo 12, mutta 15. päivän sattua sunnuntaiksi tai juhlapäiväksi, seuraavana arkipäivänä klo 12. Tästä olisi väestönsuojelutoimiston ilmoitettava kuulutuksilla ennen järjestelmän muuttamista sekä lisäksi selostettava asiaa yleisölle sanomalehdissä ja yleisradiossa (31.10. 3 035 §).

Kalliosuojien rahoituskustannusten jakaminen. Kiinteistölautakunnan ilmoituksen mukaan oli kalliosuojia viime aikoina suunniteltu sellaisille uusille asuntoalueille, missä suojia asutuksen ja maaston puolesta oli voitu kohtuullisin kustannuksin rakentaa, kuten esim. Pihlajamäkeen, Puotilaan ja Myllypuroon. Arava oli hyväksynyt suojien käyttäjiltä perittäviksi kustannuksiksi n. kolmanneksen (8.5 mk huoneistoneeliömetriltä) todellisista kustannuksista. Suojien rakentamisen rahoittaminen oli osoittautunut vaikeaksi, kun ko. talojen omistajilta ei ollut voitu periä suurempaa

osuutta kustannuksista. Kohtuussyistä olisi rahoitusosuutta korotettava. Tämän vuoksi kaupunginhallitus päätti tehdä Aravalle esityksen kiinteistöviraston mainitsemilla perusteilla siitä, että suojien käyttäjiltä perittäväksi rahoitusosuudeksi hyväksyttäisiin vähintään 17 mk huoneistoneliömetriltä. Merkittiin tiedoksi, että Arava oli ilmoittanut suostuvansa siihen, että Puotilan II, Myllypuro ja Vesala-Kontula-nimisille asuntoalueille kaupungin kustannuksella rakennettavien yhteisväestönsuojien rakennuskustannuksia varten saatiin mainituille alueille rakennetuilta, asuntolainaa saavilta yrityksiltä periä 17 mk huoneistoalan neliometriä kohti, mikä määrä voitiin hyväksyä jo kiinteistön hankinta-arvoa vahvistettaessa (13.6. 1 824 §, 7.11. 3 079 §).

Yleisten väestönsuojien rakentamista koskevan yleissuunnitelman täytäntöönpaneminen. Kaupunginhallitus päätti, että kaupunginvaltuuston 6.3. (ks. s. 19) tekemä päätös väestönsuojelulain 11 §:n 3 momentin mukaisen Helsingin kaupungin yleisten väestönsuojien rakentamista koskevan yleissuunnitelman hyväksymisestä pantaisiin heti täytäntöön mahdollisista valituksista huolimatta ja alistettaisiin sisäasiainministeriön vahvistettavaksi (7.3. 844 §).

Väestönsuojat. Kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan käyttämään yleisiä väestönsuojia varten merkitystä määrärahasta 250 000 mk Laajalahdentien väestönsuojan peruskorjauksiin (20.6. 1 924 §).

Niemenmäen kalliosuojan sisä- ja ilmastointilaitteiden töiden aloittamista varten kaupunginhallitus myönsi 800 000 mk asuntoalueiden yhteisväestönsuojia varten merkitystä siirtomäärärahasta. Samalla kaupunginhallitus päätti, että Asunto Oy Luuvaniementie 3—10 -nimiseltä yhtiöltä perittäisiin kertakaikkisena korvauksena osallistumisesta Niemenmäen kalliosuojaan korttelin n:o 30121 tontin n:o 2 ja korttelin n:o 30122 tontin n:o 2 osalta yht. 50 000 mk (29.8. 2 368 §, 19.12. 3 523 §).

Kertomusvuoden talousarvioon väestönsuojien peruseräparannuksia varten merkityn määrärahan jakoa päätettiin muuttaa siten, että Orapihlajatie kalliosuojan peruseräparannusmäärärahasta saatiin käyttää 86 000 mk Koskelantien kalliosuojan peruseräparannustöihin (24.10. 2 962 §).

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa yleisten töiden lautakunnan rakentamaan Pihlajamäen kansakoulun väestönsuojan 1.10. voimaan tulleen väestönsuojeluasetuksen muuttamisesta annetun asetuksen ja sen nojalla annettujen säännösten mukaisesti (19.12. 3 569 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti, että Myllypuron korttelin n:o 45152 tontin n:o 2 vuokraajalta perittäisiin alueelle rakennettavan yhteisen kalliosuojan rakennus- ja hoitokustannuksina 17 mk huoneistoneliometriä kohti, että kalliosuojan aiheuttamina kustannuksina perittäisiin Myllypuron alueelta vuokrattavien ja vuokrattujen tonttien vuokraajilta 17 mk huoneistoneliometriä kohti 6 kk:n kuluessa vuokrasopimuksen allekirjoittamisesta. Kiinteistölautakuntaa kehoitettiin ilmoittamaan kussakin tapauksessa rahatoimistolle perimistoimenpiteitä varten perittävät määrät ja muut tarvittavat tiedot (12.12. 3 430 §).

Maistraatille päätettiin antaa sitoumus siitä, että perustettavana olevan Kiinteistö-oy Hattulantie 5 -nimisen yhtiön väestönsuojatilan tarvetta varten varattaisiin tarpeellinen tila Mäkelän kansakoulun pihan alla olevan väestönsuojan yhteydestä (17.1. 267 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä seuraavat piirustukset ja suunnitelmat: talo-

2. Kaupunginhallitus

rakennusosaston 11.12.1962 laatiman suomenkielisen työväenopiston väestönsuojan korjaussuunnitelman n:o 6267 (10.1. 201 §); talorakennusosaston laatimat Alppilan Vesilinnan suurtehohälyttimen 25.7. päivätyt pääpiirustukset n:o 1—3 (12.9. 2 530 §); rakennusviraston talorakennusosaston laatimat 30.11.1962 päivätyt sähkölaitoksen keskusvaraston väestönsuojan pääpiirustukset n:o 1—3 (3.1. 105 §); rakennusviraston katurakennusosaston laatimat Niemenmäen kalliosuojan muutetut pääpiirustukset n:o 10249, 10250, 10261, 10278 ja 10279 sekä ko. kalliosuojan julkisivupiirustukset n:o 601/2 ja 3/10.6.1963 (3.1. 124 §, 1.8. 2 107 §); katurakennusosaston laatimat Karstulantien kalliosuojan (Vallilan kortteleiden n:o 556 ja 585 yhteisen väestönsuojan) uudet pääpiirustukset n:o 11144—11148 ja 11155 sekä saman kalliosuojan julkisivupiirustuksen n:o 2, jolloin molempien sisäänkäytävien yläpuolelle rakennettavat suojakaiteet olisi rakennettaessa turvallisuussyistä pidennettävä riittäviksi (1.8. 2 100 §, 26.9. 2 665 §); katurakennusosaston laatimat Laajalahdentien väestönsuojan peruskorjauksen pääpiirustukset n:o 10542, 10810 ja 10818 (24.1. 366 §); talorakennusosaston laatimat Meilahden sähköaseman väestönsuojan 29.12. 1962 täydennetyt muutospiirustukset n:o 1—3 (24.1. 356 §); arkkit. Bertel Saarnion laatimat, 24.6. päivätyt Pitkälän vedenpuhdistuslaitoksen käyttöhenkilökunnan väestönsuojan piirustukset (27.6. 2 027 §); Eläintarhantien ja II linjan väliselle alueelle suunnitellun yhteisen kalliosuojan luonnospiirustuksiin 2.10., 3.10. ja 8.10. päivätyissä luonnospiirustusten muutospiirustuksissa n:o 6—10 esitetyt muutokset länsipään sisääntulotunnelin, teatteritalon sisääntulotunnelin ja putkijohtojen sisääntulotunnelin osalta ja vedenjäähdytyslaitteisiin Ekonon 6.9. päivätyssä suunnitelmassa vaihtoehtona n:o 2 esitetyn lisätunnelisuunnitelman. Louhinnat saatiin suorittaa em. muutospiirustusten mukaisesti (24.10. 2 965 §); katurakennusosaston laatimat Toukolan kalliosuojan muutetut pääpiirustukset n:o 10099B, 10119, 10571 ja 10773. Rakennustyön loppuunsaattamiseksi saatiin käyttää yht. 740 000 mk v:n 1960, 1962 ja 1963 talousarvion pääomamenoihin kuuluvia ao. määrärahoja (7.3. 839 §).

Kaupunginhallitus päätti esittää maistraatille, että Toukolan kalliosuojan valmistusmääräaika pidennettäisiin 30.6.1964 saakka ja Vallilan kortteleiden n:o 556 ja 585 yhteissuojan valmistusmääräaika 31.12.1964 saakka (20.6. 1923 §, 27.6. 1 942 §).

Kaupunginhallitus päätti, muuttaen v. 1961 ja 1962 (ks. s. 267 ja 182) Kaartin kasarmin alueen väestönsuojan varauskäytävän rakentamisesta tekemiään päätöksiä että ehto, jonka mukaan luvan saaja huolehtii kustannuksellaan sähkölaitoksen kiinteistön pohjavesien poistamisesta rakennettavan käytävän kautta, muutetaan seuraavaksi: luvan saajan on kunnostettava sähkölaitoksen ko. kiinteistön pohjavesien pumppuhuone laitteineen ja putkistoineen sekä sen alla oleva pohjavesikaivo vedentuloteineen alkuperäiseen kuntoon (20.6. 1 906 §).

Laajasalossa toimivien öljy-yhtiöiden yhteissuojeluvelvoitteen tekemän esityksen johdosta, joka koski alueen yhteisen kalliosuojan rakentamista ja sopivan alueen varaamista ko. tarkoitukseen, kaupunginhallitus päätti ilmoittaa, että öljy-yhtiöiden suunnittelema kalliosuoja olisi rakennettava Neste Oy:n vuokra-alueen itälaidassa olevaan kallioon ja kaupungin osallistumatta kustannuksiin, koska kysymyksessä ei ollut väestönsuojelulain 11 §:n 1 momentin tarkoittama suoja. Valtion mahdollinen osallistuminen kustannuksiin olisi yhtiöiden itse selvitettävä (14.3. 918 §).

Posti- ja lennätinhallituksen sekä merenkulkuhallituksen esitettyä kalliosuojan rakentamista Tähtitorninmäkeen kaupunginhallitus päätti ilmoittaa suhtautuvansa periaatteessa myönteisesti ko. esityksiin ja asettavansa väestönsuojan suunnitteluun ja rakentamiseen liittyvien kysymysten sekä korvaus- ja vuokrakysymysten selvittelyä varten neuvottelukunnan. Sen puheenjohtajaksi valittiin vt. katurak.pääll. Martti Anttila ja jäseniksi dipl.ins. Risto Nurmisalo, os.pääll. Kalevi Korhonen, toim.pääll. Antti Koivu, ins. Tauno Salomäki, merenkulkuhallituksen sotilastoimiston päällikkö ja tämän varamieheksi dipl.ins. Oso Siivonen, varat. Pauli Vuorijärvi, diplomi-insinöörit Risto Iivarinen ja Hilikka Metsäsaari sekä kahden viimeksi mainitun varamieheksi ins. Tauno Ervanne. Neuvottelukunta oikeutettiin ottamaan sihteeri ja kuulemaan asiantuntijoita (17.1. 302 §, 14.2. 613 §).

Vahingonkorvaus. Yleisjaosto oikeutti väestönsuojelutoimiston suorittamaan eräälle ensiapukurseille osallistuneelle viranhaltijalle 40 mk häneltä kurssien yhteydessä anastetun omaisuuden korvaamiseksi (yjsto 30.4. 5 888 §).

Avustukset. Yleisjaosto päätti myöntää Kaartinkaupungin ensiapukerholle 250 mk:n suuruisen avustuksen ensiapu- ja pelastustoimintaharjoituksen järjestämisestä aiheutuneita kustannuksia varten (yjsto 8.10. 6 876 §).

3. Terveys- ja sairaanhoitoa koskevat asiat

Terveystenhoito sekä sairaanhoito sairaalain ulkopuolella

Sairauspiirijakoa koskeva lausunto. Kaupunginhallitus päätti kansaneläkelaitokselle annettavassa lausunnossaan ilmoittaa, ettei sillä ollut huomauttamista sairauspiirijakoa koskevasta ehdotuksesta, missä Helsinki oli merkitty omaksi piiriksi (5.9. 2 415 §).

Kaupunginlääkärin peruspalkkojen vahvistaminen. Kaupunginhallitus päätti tyytyä valtioneuvoston päätökseen, joka koski I ja II kaupunginlääkärin peruspalkkojen vahvistamista. Myöhemmin kaupunginhallitus päätti tehdä valtioneuvostolle esityksen, että kaupungille maksettaisiin valtionavustusta kaupunginlääkärin palkkaukseen valtion palkkausluokkien mukaisesti ensimmäisen ja toisen kaupunginlääkärin virkojen palkkauskustannuksiin maksettavan valtionavun lisäksi seuraavasti: terveydenhuoltolääkärin palkkaukseen A 27 palkkausluokan, apulaishygienikon palkkaukseen A 22 palkkausluokan, 19 aluelääkärin ja poliisilääkärin palkkaukseen A 19 palkkausluokan mukaan (18.4. 1 249 §, 9.5. 1 434 §).

Päivystyskorvauksen suorittamista koskevan Helsingin Eläinlääkäriseuran esityksen johdosta kaupunginhallitus päätti ilmoittaa, ettei kaupungin varoista ainakaan toistaiseksi voitu ryhtyä suorittamaan päivystyskorvauksia päivystävälle eläinlääkäreille (2.5. 1 370 §).

Terveystenhoitoviraston kanslia- ja talousosaston osastopäällikön vuosilomasijaisiksi viiden viikon ajaksi päätettiin palkata ulkopuolinen viransijainen siten, että tarkoitukseen käytettäisiin enintään 1 746 mk rahoitusmenoihin kuuluvista ao. määrärahoista (yjsto 2.7. 6 336 §).

2. Kaupunginhallitus

Viraston korjauskelvoton Elektrolux-merkinen jääkaappi n:o S 116321 päätettiin myydä huutokaupalla eniten tarjoavalle sekä poistaa viraston irtaimistoluettelosta (yjsto 19.11. 7 206 §).

Yleisjaosto päätti, että kaup.lääk. Toivo Wartiovaaran muotokuvan paljastustilaisuus kahvitarjoiluineen n. 150 henkilölle saatiin järjestää 5.12. Kaupunginkellarissa. Tilaisuuden aiheuttamat kustannukset saatiin suorittaa terveydenhoitolautakunnan käyttövaroista (yjsto 12.11. 7 154 §).

Terveysolojen tarkastustoimiston avoimena olevaan 13. palkkaluokan terveystarkastajan virkaan määrättiin kertomusvuoden alusta lukien tp. virastotyöntekijä virkasäännön 11 §:n 2 kohdan perusteella (17.1. 277 §).

Ammattientarkastustoimisto. Dipl.ins. Kerttu Korhonen oli valittanut lääninhallitukseen kaupunginvaltuuston päätöksestä, joka koski ammattienylitarkastajan viran täyttämistä. Lääninhallituksen annettua kaupunginhallituksen selityksen perusteella valitusasiassa kielteisen päätöksen oli asianomainen valittanut vielä korkeimpaan hallinto-oikeuteen, joka myös hylkäsi valituksen (28.3. 1 035 §, 16.5. 1 506 §, 19.12. 3 550 §).

Rokotustoiminta. Yleisjaosto oikeutti terveydenhoitoviraston palkkaamaan 1.6. alkaen toistaiseksi, kauintaan kuitenkin 3 kk:n ajaksi terveyssisaren työsopimussuhteeseen 16. palkkaluokan mukaisilla palkkaeduilla talossa Pohj.Esplanaadi 19 sijaitsevan rokotuspaikan toimintaa varten (yjsto 2.7. 6 334 §).

Kaupunginhallitus oikeutti terveydenhoitolautakunnan ylittämään rokotustoimintaa varten merkittyä määrärahaa enintään 70 000 mk:lla isorokkorokotuksesta aiheutuvien kustannusten suorittamista varten (6.6. 1 724 §).

Neuvolaylilääkärin palkkio päätettiin 1.10. lukien korottaa 620 mk:ksi kuukaudessa (19.9. 2 560 §).

Äitiys- ja lastenneuvolat. Kaupunginhallitus oli v. 1962 (ks. s. 185) päättänyt hakea muutosta äitiys- ja lastenneuvoloiden lääkärien palkkaukseen ja matkakustannuksiin v:n 1961 ensimmäiseltä vuosipuoliskolta maksettavaa valtionapua koskevasta lääkintöhallituksen päätöksestä. Korkein hallinto-oikeus oli ratkaissut asian ja katsonut, ettei kunnallisen neuvolan lääkärillä matkakustannusten korvauksesta ja päivärahasta annetun asetuksen 6 §:n 1 momentin perusteella ollut oikeutta saada matkakustannusten korvausta omalla autolla kaupungin asemakaavoitetun alueen sisäpuolella suoritetusta matkasta (18.4. 1 244 §).

Äitiysneuvolakorttien käsittelystä aiheutuneita kustannuksia varten kaupunginhallitus päätti myöntää yht. 5 808 mk (31.1. 423 §, 31.10. 3 025 §).

Kiinteistölautakuntaa kehoitettiin vuokraamaan Konalan ostokeskuksesta äitiys- ja lastenneuvolaa sekä kotisairaanhoidon tarpeita varten saatavissa oleva huoneisto, mikäli mahdollista 1.9. alkaen siihen saakka, kunnes sanottua tarkoitusta varten saataisiin toimintatilat paikkakunnalle rakennettavasta kansakoulurakennuksesta (7.3. 819 §, 27.6. 2 009 §).

Huonetilojen varaaminen äitiys- ja lastenneuvolaa varten korttelin n:o 30113 tontille n:o 6 rakennettavasta rakennuksesta, ks. s. 264.

Lisäksi kaupunginhallitus kehotti kiinteistölautakuntaa tekemään Helsingin seurakuntien kirkkohallituskunnan kanssa sopimuksen seurakuntien Maasälväntie 5:ssä omistaman kerhohuoneiston käyttämisestä Pukinmäen lastenneuvolan sivuneuvolana n. 15 t kuukaudessa sekä alueella vallitsevan neuvolapulnan helpottami-

seksi ryhtymään kiireellisesti toimenpiteisiin n. 70 m²:n suuruisen äitiys- ja lastenneuvolahuoneiston vuokraamiseksi Pihlajamäestä, molemmat huoneistot toistaiseksi ja kauintaan siihen saakka, kunnes Pihlajamäen uusi kansakoulurakennus valmistui (28.3. 1 044 §, 12.9. 2 516 §).

Torpparinmäen sivuneuvolan toiminta päätettiin lopettaa 1.6. lukien sekä sen talossa Sihteerintie 6 sijaitsevan huoneiston vuokrasopimus irtisanoa samasta ajankohdasta lukien (yjsto 26.2. 5 446 §).

Kotisairaanhoidon ylilääkärin palkkio päätettiin korottaa 620 mk:ksi kuukaudessa 1.10. lukien (19.9. 2 560 §).

Kotisair.hoit. Lilja Pihlaksen Harjukatu 7:ssä sijaitsevalta sairaanhoitoasemalta anastetun omaisuuden korvaamiseksi myönnettiin 167 mk tavanmukaisilla ehdoilla (yjsto 5.7. 6 359 §).

Merkittiin tiedoksi Kaupunkiliiton toimiston ilmoitus sisäasiainministeriön ja lääkintöhallituksen vastauksista liiton esitykseen kotisairaanhoidon valtionapua koskevassa asiassa. Ilmoituksen mukaan ei voimassa olevan sairaalalain mukaan makseta valtionapua paikallissairaalain poliklinikkakustannuksiin. Tämän perusteella ei olisi tarkoituksenmukaista antaa valtionapua paikallissairaalain mahdollisesti harjoittamaan muuhunkaan avosairaanhoidon (25.4. 1 305 §).

Aluelääkärit. Kaupunginhallitus oikeutti terveydenhoitolautakunnan palkkaamaan yhden tp. aluelääkärin 17. palkkaluokan mukaisilla palkkaeduilla 1.5. lukien kertomusvuoden loppuun sekä myönsi palkkauksen suorittamista varten 5 344 mk (7.3. 818 §).

Töölön aluelääkärin vastaanoton järjestämiseksi kaupunginhallitus päätti kehoittaa sairaalalautakuntaa vapauttamaan Marian sairaalan asuntolana käytetyn, Liljebladin rahastolle kuuluvan huoneiston Arkadiankatu 20 B 48 asukkaista 1.1.1964 alkaen Töölön virastotalon valmistumiseen saakka, minkä jälkeen huoneisto palautettaisiin sairaalalautakunnan hallintaan asuntolana käytettäväksi. Kiinteistölautakuntaa kehoitettiin osoittamaan ko. huoneisto siinä kunnossa, jossa se oli vapautuessaan, 1.1.1964 alkaen terveydenhoitolautakunnan käyttöön Töölön aluelääkärin vastaanotto paikaksi Töölön virastotalon valmistumiseen saakka. Rahatoimistossa olevalle Liljebladin rahaston tilille olisi kuukausittain maksettava huoneistosta 410 mk:n suuruisen tilitysvuokra. Em. huoneiston kalustamiseksi saatiin hankkia terveydenhoitolautakunnan kirjelmässä n:o 355/4.12. lähemmin mainitut kalustoesineet. Niiden hankkimiseen saatiin käyttää enintään 28 619 mk (4.12. 3 362 §, yjsto 30.12. 7 507 §).

Kaupunginhallitus päätti kehottaa kiinteistölautakuntaa ryhtymään toimenpiteisiin n. 300 m² tehokasta tilaa käsittävän huoneiston hankkimiseksi eteläisistä kaupunginosista aluelääkärien yhteisvastaanottoa ja sairaanhoitoasemaa varten sekä aikanaan tekemään kaupunginhallitukselle tarvittavat esityksensä asiassa. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa kiinteistölautakuntaa sopimaan Maitopisaryhdistykseltä talosta Iso-Roobertinkatu 35—37 terveydenhoidollisiin tarkoituksiin vuokrattua huoneistoa koskevan vuokrasopimuksen muuttamisesta siten, että vuokrasuhde jatkuisi vain toistaiseksi, molemminpuolinen irtisanomisaika 3 kk (21.3. 961 §). Em. tarkoitusta varten päätettiin sittemmin vuokrata Helsingin Osuuskaupalta Yrjönkatu 3:een rakenteilla olevan liiketalon III kerroksesta n. 388 m²:n suuriset huonetilat 1.10. lukien 10 v:n ajaksi. Lautakuntaa kehoitettiin yhteistoimin-

2. Kaupunginhallitus

nassa terveydenhoitoviraston kanssa huolehtimaan sanottujen huonetilojen suunnittelemisesta ja rakentamisesta siten, että ne soveltuisivat mainittuun tarkoitukseen. Kiinteistöjen pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi 54 930 mk huonetiloissa suoritettavista lisätöistä vuokranantajalle maksettavien kustannusten suorittamista varten (27.6. 2 016 §, 22.8. 2 233 §).

Suomen Liiketyöntekijäin Liitolta päätettiin vuokrata talosta Säästöpankinranta 4 sijaitseva n. 115 m²:n suuruinen huoneisto 600 mk:n kuukausivuokrasta, mihin sisältyy korvaus lämmöstä ja lämpimän veden kulutuksesta, 1.10. alkaen siihen saakka, kunnes sosiaalivirastotaloon tuleva aluelääkärin vastaanottohuoneisto olisi valmistunut sekä osoittamaan sen terveydenhoitolautakunnan käyttöön em. tarkoitukseen käytettäväksi ja välttävästi kunnostettuna (10.10. 2 810 §).

Puolustusministeriöltä päätettiin vuokrata Suomenlinnassa rakennuksen C 71 alakerrassa sijaitseva 2 huonetta, keittiön ja WC:n käsittävä asuinhuoneisto, joka olisi kunnostettava ja luovutettava terveydenhoitolautakunnan käyttöön aluelääkärin vastaanottoa varten ja kotisairaanhoidoasemana käytettäväksi, sen jälkeen kun huoneisto olisi vapautunut. Huoneistossa asuvalle perheelle olisi kiireellisesti osoitettava sopiva kaksio. Lisäksi kaupunginhallitus oikeutti terveydenhoitolautakunnan palkkaamaan Suomenlinnaa varten palkkiotoimisen aluelääkärin ja maksamaan hänelle palkkiona 20 mk vastaanottokerralta sen jälkeen, kun huoneisto on luovutettu lautakunnan käyttöön (17.10. 2 874 §).

Terveydellisten tutkimusten laboratorio. Espoon kauppalanhallituksen esitettyä, että kauppalan alueelta otettavat elintarvikenäytteet tutkittaisiin kaupungin elintarvikelaboratoriossa, kaupunginhallitus päätti omasta puolestaan hyväksyä tehtäväksi Helsingin kaupungin ja Espoon kauppalan kesken seuraavan sopimuksen:

Helsingin kaupunki sitoutuu suorittamaan Espoon kauppalan elintarvikelainsäädännön perusteella otettujen elintarvikenäytteiden laboratoriotutkimukset Helsingin kaupungin elintarvikelaboratorioissa seuraavin ehdoin:

1) Espoon kauppalalla on itse velvollinen huolehtimaan näytteiden ottamisesta laboratoriodien ohjeiden mukaisesti ja niiden kuljettamisesta laboratorioihin.

2) Helsingin kaupungin laboratoriot ottavat vastaan näytteet ja suorittavat tarvittavat tutkimukset Espoon kauppalan laboratorioihin suoraan tuomista, elintarvikelainsäädännön alaisista näytteistä.

3) Laboratoriot luovuttavat Espoon kauppalalle tarvittavat lomakkeet omakustannushintaan. Näytteidenottoa varten tarvittavan välineistön hankkii Espoon kauppalalla.

4) Laboratoriot sitoutuvat korvauksetta kouluttamaan näytteidenottajat.

5) Espoon kauppalalla sitoutuu suorittamaan Helsingin kaupungille

a) jokaisesta sopimuksen 1) ja 2) kohdassa tarkoitettusta näytteestä kymmenen (10) markkaa sekä

b) vesitutkimuksista, käyttö- ja kulutustarvikenäytteistä sekä aikaa vievistä kemiallisista tutkimuksista Helsingin kaupungin terveydellisten tutkimusten laboratorion kulloinkin voimassa olevan taksan mukaiset maksut ilman vierasta kuntaa koskevaa korotusta.

6) Maksut suoritetaan kalenterikuukausittain toimitettavan laskutuksen perusteella viimeistään kuukauden kuluessa siitä, kun kaupunki on esittänyt laskun maksettavaksi.

7) Näytteistä suoritettavat maksut sidotaan viralliseen elinkustannusindeksiin, jossa vuoden 1951 lokakuun indeksi on merkitty pisteluvulla 100, siten, että kunkin kalenterivuosineljänneksen aikana näytteiden otosta laskutettujen maksujen loppusumma korotetaan yhtä monella prosentilla kuin kalenterivuosineljänneksen viimeisen kuukauden pisteluku on suurempi kuin joulukuun 1962 indeksiluku 150, jota pidetään perusindeksinä. Indeksikorotuksen laskeminen suoritetaan välittömästi sen jälkeen, kun kalenterivuosineljänneksen viimeisen kuukauden indeksipisteluku on julkaistu. Indeksikorotuksesta aiheutuneet lisämaksut on suoritettava viimeistään yhden kuukauden kuluessa siitä, kun kaupunki esittää maksajalle niitä koskevan laskelman. Jos indeksi perusindeksiin verrattuna alenee, ei indeksiehtoa sovelleta. Jos tämän sopimuksen voimassaoloaika päättyy kesken kalenterivuosineljänneestä, pidetään indeksin laskennassa tarkistusindeksinä sopimuksen päättymiskuukauden indeksilukua. Indeksikorotuksen laskemisessa ja maksamisessa menetellään edellä kalenterivuosineljännestartistuksesta mainitulla tavalla. Siinä tapauksessa, että edellä sanotun elinkustannusindeksin laskeminen lopetetaan tai laskentaperusteita muutetaan, saatetaan kysymys indeksiehdon soveltamisessa käytettävistä laskentaperusteista Suomen Pankin taloudellisen tutkimustoimiston ratkaistavaksi, jota ratkaisua indeksiehdon toteuttamisessa tämän jälkeen noudatetaan.

8) Laboratoriot ilmoittavat Espoon kauppalan terveydenhoitolautakunnalle näytteiden tutkimustulokset.

9) Tämä sopimus on voimassa kalenterivuoden kerrallaan, ellei sitä irtisanota puolelta tai toiselta kolme kuukautta ennen kunkin kalenterivuoden loppua.

10) Tätä sopimusta on tehty kaksi yhtäpitävää kappaletta, yksi kummallekin osapuolelle (8.8. 2 143 §).

Merkittiin tiedoksi, että kauppa- ja teollisuusministeriö oli myöntänyt terveydellisten tutkimusten laboratoriolle 1 000 mk:n suuruisen valtionavun elintarviketutkimuksissa tarvittavia laboratoriovälineitä varten (3.1. 92 §).

Maidontarkastamoon 1.1.1964 perustettuun 10. palkkaluokan laboratorioapulaisen virkaan päätettiin palkata labor.apul. Marja-Terttu Tuominen tavanmukaisilla ehdoilla (31.10. 3 023 §).

Kaupunginhallitus oli v. 1962 (ks. s. 187) muuttanut maidontarkastamon näytteidenottajien ja ylikatsastajan ylityökorvauksia koskevaa aikaisempaa päätöstään. Päätöksen soveltamisajankohdasta oli syntynyt epätietoisuutta, minkä vuoksi kaupunginhallitus päätti, että sitä oli sovellettava käytäntöön 1.5.1962 alkaen. Näytteidenottaja Unto Eklund ym. olivat valittaneet em. soveltamisajankohtaa koskevasta päätöksestä lääninhallitukseen anoen päätöksen kumoamista ja virkasäännön määräyksien soveltamista heihin 1.6.1961 lukien. Palkkalautakunta oli asian johdosta todennut, että ylikatsastaja ja näytteidenottajat ovat työaikalain alaisia. Kun mainittujen viranhaltijain osalta toimistotyöajan noudattaminen työaikalain mukaisen työajan sijasta perustuu kaupunginhallituksen aikaisempiin päätöksiin, merkitsee se poikkeusta yleisestä säännöstä, eikä virkasäännön muuttamisajankohta ole voinut sinänsä aiheuttaa muutosta heidän ylityökorvaustensa maksuperusteisiin, vaan on tämä tapahtunut vasta kaupunginhallituksen asiasta antamalla päätöksellä. Lautakunnan mielestä valitus olisi esitettävä hylättäväksi. Kaupunginhallitus päätti esittää lääninhallitukselle palkkalautakunnan esittämällä perusteilla, että valitus olisi hylättävä. Lääninhallitus oli jättänyt valituksen tutkittavaksi ottamatta, koska va-

2. Kaupunginhallitus

littajat eivät olleet liittäneet valitusasiakirjojihinsa kaupunginhallituksen valituksen-alaista päätöstä alkuperäisenä eivätkä virallisesti oikeaksi todistettuna jäljennöksenä (26.9. 2 650 §, 14.11. 3 154 §).

Yleisjaosto päätti esittää työneuvostolle, että maidontarkastamon yhden autonkuljettajan ja kahden pesijän lepoaika lyhennettäisiin 1 tunnista 30 minuutiksi 1.1. 1964 alkaen (yjsto 12.11. 7 155 §).

Maidontarkastamolle myönnettiin oikeus vuokrata käyttöönsä AA-car-hire J. Parhiala & Co -nimiseltä toiminimeltä pakettiauto toistaiseksi ja siihen saakka, kunnes maidontarkastamon uuden auton hankkimista koskeva kysymys olisi ratkaistu, kuitenkin kauintaan kertomusvuoden helmikuun loppuun saakka. Auton vuokraamisesta saatiin suorittaa 12 mk vuorokaudelta ja 0.14 mk ajokilometriltä (yjsto 15.1. 5 130 §).

Merkittiin tiedoksi, että kauppa- ja teollisuusministeriö oli myöntänyt maidontarkastamolle 1 000 mk:n suuruisen valtionavun elintarviketutkimuksissa tarvittavia laboratoriovälineitä varten (3.1. 92 §).

Yleisjaosto päätti kiitollisena ottaa vastaan Helsingin Maidontarkastusyhdistyksen maalauttaman kaup. eläinlääk. Bertel Österholmin muotokuvan kaupungin koelmiin liitettäväksi. Muotokuvan paljastustilaisuudessa 1.2. päätettiin virastossa tarjota kahvit n. 40 henkilölle. Tarkoitukseen saatiin käyttää enintään 100 mk terveydenhoidon pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista (yjsto 29 1. 5 252 §).

Kouluterveydenhoito-osasto. Kaupunginhallitus oikeutti terveydenhoitolautakunnan maksamaan puolipäivätyössä olevalle aivovauriosten tp. lääkintävoimistelijalle 13. palkkaluokan mukaisen palkkauksen. Terveydenhoitoviraston olisi huolehdittava siitä, että ko. viranhaltijalle annettaisiin kesän aikana, koulujen ollessa suljettuina, muita tehtäviä (5.9. 2 410 §).

Kansakoulujen silmä- ja korvapoliklinikat. Kaupunginhallitus päätti, että kansakoulujen korvapoliklinikassa toimivalle korvalääkärille saatiin maksaa sillä edellytyksellä, että hän yksin hoitaisi sanotun poliklinikan korvalääkärin tehtävät, 1 000 mk:n suuruisen kuukausipalkkio ja että silmäpoliklinikan lääkärin palkkio korotettaisiin 1 000 mk:aan kuukaudelta, molemmat 1.9. lukien (10.10. 2 809 §).

Silmäpoliklinikalle päätettiin ajaksi 1.5.—31.12. palkata 16. palkkaluokkaan kuuluva silmähoitaja. Samalla kaupunginhallitus määräsi, ettei työsopimussuhteista silmähoitajaa saanut 1.5. alkaen enää palkata (18.4. 1 248 §).

Yleisjaosto oikeutti Auran sairaalan luovuttamaan kirjelmässä n:o 7192/23.8. 1963 lähemmin mainitut irtaimistoesineet kansakoulujen silmä- ja korvapoliklinikan käyttöön (yjsto 3.9. 6 613 §).

Sukupuolitautilien poliklinikka. Kaupunginhallitus päätti valita lääket. lis. Jaakko Walleniuksen avoimena olevaan valtion A 29 palkkausluokan kaupungin venerologin virkaan, jossa sairaalalisä on 680 mk/kk, 1.6. alkaen tavanmukaisilla ehdoilla. Merkittiin tiedoksi, että lääkintöhallitus oli antanut asianomaiselle määräyksen ko. virkaan (17.1. 283 §, 2.5. 1 367 §, 22.5. 1 594 §).

Sukupuolitautilien poliklinikan 16. palkkaluokan vakinaiseen sosiaalihoitajan virkaan päätettiin valita sos.hoit. Hilka Pautola ja 8. palkkaluokan vakinaisen vahtimestarin virkaan vahtim. Maria Fagerholm, virkoja haettavaksi julistamatta ja muuten tavanmukaisilla ehdoilla (7.2. 492 §).

Desinfiomislaitoksen 13. palkkaluokkaan ja IV kielitaitoluokkaan kuuluvaan neljään terveystarkastajan vakinaiseen virkaan päätettiin valita terveystarkastajat Helle Airio, Erkki Laukkanen, Toivo Palomäki ja Pentti Ylikantola sekä 7. palkkaluokan toimistoapulaisen virkaan Astrid Lindroth sanottuja virkoja haettavaksi julistamatta ja muuten tavanomaisilla ehdoilla (21.2. 656 §).

Terveydenhoitoviraston eläinlääkintöosaston palvelukseen otettiin v. 1953 tp. katsastajaksi yo. Harras Airio. Virkamääräystä oli myöhemmin jatkettu vuodeksi kerrallaan ja 1.5.1958 lukien virka siirrettiin desinfiomislaitokseen ja vakinaistettiin 1.1.1963 lukien. Kaupunginhallitus oli 27.1.1955 ilmoittanut terveydenhoitolautakunnalle, että Airio voitaisiin valita eläinlääkintöosaston tp. katsastajan virkaan sillä ehdolla, että mikäli hän joutuisi sodassa saamansa vamman vuoksi sairauslomalle, hän luopuisi oikeudestaan sairausloman palkkaan siltä osalta, mikä vastasi kolman ajalta valtiolta tulevaa elinkorkoa. Mainitun päätöksen perusteella oli asianomaiselta jouduttu kahdesti perimään takaisin osa palkasta. Airiolle, joka on sotainvalidi, suoritettiin sydänlähän korjausleikkaus 7.12.1962. Lautakunta oli ehdottanut em. päätöksen kumoamista, koska työnantajan kannalta oli edullista, että viranhaltija vapaaehtoisesti suostui sellaiseen hengenvaaralliseen leikkaukseen, mikä palauttaisi hänen työkykynsä. Kaupunginhallitus päätti kumota v. 1955 (ks. s. 167) tekemänsä asiaa koskevan päätöksen ja määrätä, että terveystarkastaja Airioon nähdessä saatiin soveltaa virkasäännön sairauslomia koskevia määräyksiä (7.3. 822 §).

Kaupunginhallitus oikeutti asiamiestoimiston luopumaan perimistöimenpiteistä poistoluettelossaan n:o 2/1963 mainitun saatavan osalta sekä myöntää 40 mk mainitun desinfiomislaitoksen perittävän maksun poistamiseksi tileistä (10.4. 1 173 §).

Laitoksen korjauskelvoton Willys-merkinen auto AJ 619 päätettiin poistaa käytöstä (yjsto 19.2. 5 408 §).

Desinfiomislaitoksen niille viranhaltijoille, joille poliisilaitos oli antanut kulkukissojen ampumisluvan, päätettiin suorittaa 1 mk:n suuruinen palkkio virka-ajan ulkopuolella ammuttua kissaa kohti (13.6. 1 836 §).

S a i r a a l a t

Sairaалalääkärien päivystysaikana suorittaman aktiivisen työn korvaaminen. Kaupunginhallitus päätti, että sairaалalääkärien päivystysaikana suorittama työ saatiin kaupunginvaltuuston 6.9.1961 (ks. s. 33) tekemän päätöksen IX h-kohdan perusteella korvata sairaалalautakunnan hallintojaoston harkinnan mukaan myös vapaaajalla samojen periaatteiden mukaisesti kuin Helsingin yliopistollisessa keskussairaalassa. Toimenpide oli kokeiluluontoinen ja saatiin suorittaa toistaiseksi, kauintaan kuitenkin kertomusvuoden loppuun saakka. Vapaa-ajoiksi otettujen sijaisten palkkaamiseen saatiin kussakin sairaalassa käyttää päivystyskorvauksiin varattua määrärahaa (21.3. 962 §).

Apulaislääkärien virkoja hoitavien lääketieteen kandidaattien palkkaedut. Kaupunginhallitus päätti, että lääketieteen kandidaateille saatiin, mikäli heitä palkkattaisiin lääkintöhallituksen hyväksyminä viransijaisina hoitamaan apulaislääkärien virkoja, maksaa edelleen kertomusvuoden aikana valtion A 22 palkkausluokan mukainen peruspalkka ja sairaanhoitolaitosten eräisiin palkkauskustannuksiin annettavan val-

2. Kaupunginhallitus

tionavun perusteista annetun asetuksen mukainen 341 mk:n suuruinen sairaalalisä kuukaudelta. V:n 1964 aikana palktaville olivat edut vastaavasti valtion A 22 palkkausluokka ja 355 mk:n suuruinen sairaalalisä kuukaudelta. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa sairaalalautakuntaa ja huoltolautakuntaa huolehtimaan siitä, että lääketieteen kandidaatteja palkattaisiin apulaislääkärien ja osastolääkärien viransijaisiksi em. tavalla vain silloin, kun erittäin painavat syyt niin vaativat (10.1. 181 §, 28.11. 3 294 §).

Kaupungin sairaaloissa konsultoiville gynekologeille päätettiin kertomusvuoden alusta suorittaa palkkiona 20 mk ensimmäisestä potilaasta ja 10 mk kustakin seuraavasta potilaasta saman konsultaatiokäynnin yhteydessä (18.4. 1 247 §).

Kaupungin sairaalain eräiden lääkärien yksityisvastaanottojen järjestäminen sairaaloissa. Sairaalaliittojen neuvottelukunnan kirjeen ja yleissuosituksen perusteella kaupunginhallitus päätti v. 1962 (ks. s. 189) tehdä lääkintöhallitukselle esityksen, että eräiden kaupungin sairaaloiden lääkäreille, joita oli yhteensä 17, saataisiin myöntää oikeus käyttää sairaalain välineitä ja hoitohenkilökuntaa yksityispotilaidensa vastaanottoa varten. Lääkintöhallituksen suostuttua esitykseen kaupunginhallitus päätti lähettää lääkintöhallituksen kirjeet sairaalalautakunnalle ja kehottaa lautakuntaa tekemään asiaa koskevat sopimukset, joissa olisi otettava huomioon lääkintöhallituksen kirjeissä määrätyt ehdot, ensimmäisen kerran 1.2.—31.12. väliseksi ajaksi. Sopimuksia laadittaessa oli käytettävä apuna kaupunginhallituksen asiamiestoimistoa ja oli niissä tarkoin otettava huomioon sairaalaliittojen neuvottelukunnan yleis- ja erikoissuosituksissa olevat ehdot ja näkökohdat. Sopimusten solmimisen ehtona on, ettei niiden kautta vaaranneta valtionavun saantia ao. lääkärien palkkakustannuksiin. Edelleen kaupunginhallitus päätti kehottaa sairaalalautakuntaa huolehtimaan siitä, että yksityisvastaanottoihin liittyvästä sairaalain henkilökunnan, välineiden ja sairaalatilojen käytöstä pidettäisiin käytön seuraamista ja korvausten määräämistä varten käyttö- tai päiväkirjaa sekä tarkoin valvomaan lääkärien varsinaisen työajan noudattamisen ohella myös yksityisvastaanottoa varten vahvistettujen määräysten noudattamista sekä sitä, että kaupunki saa suosituksissa edellytetyt täydet korvaukset. Lisäksi kaupunginhallitus päätti kehottaa lautakuntaa hyvissä ajoin ennen ensimmäisen sopimuskauden päättymistä tekemään kaupunginhallitukselle, mikäli se katsoo edellytyksiä sellaiseen olevan, esityksen yksityisvastaanotto-oikeuden myöntämisestä edelleen v:n 1964 alusta ja lääkintöhallituksen luvan hankkimiseksi ko. tarkoitusta varten (24.1. 351, 352 §).

Erikoismaksuluokkaa koskevat järjestelyt. Sairaanhoidolaitosten maksuista, korvauksista ja palkkioista 10.11.1961 annetun asetuksen 3 §:n mukaan, voi valtion yleissairaaloissa, keskussairaaloissa, aluesairaaloissa ja suurimmissa paikallissairaaloissa yleisten maksuluokkien lisäksi olla erikoismaksuluokka niitä potilaita varten, jotka haluavat päästä sellaisen lääkärin hoitoon, jolla on lääkintöhallituksen myöntämä oikeus periä potilaalta erikoismaksuluokan mukainen korvaus. Kaupunginvaltuusto oli v. 1961 (ks. s. 33) tehnyt periaatepäätöksen mm. sairaalalääkärien erikoismaksuluokan paikoista. Lääkintöhallituksen hyväksymisen saamiseksi kaupunginhallitus päätti lähettää lääkintöhallitukselle sairaalalautakunnan laatiman luettelon niistä yli- ja apulaislääkäreistä, joille lautakunta oli vahvistanut erikoismaksuluokan hoitopaikkoja. Lääkintöhallitukselle päätettiin samalla esittää, että se hyväksyisi luettelossa mainittujen lääkärien osalta oikeuden hoitaa potilaita erikoismaksuluo-

kan mukaista korvausta vastaan siinä laajuudessa kuin lautakunta oli kunkin lääkärin osalta määrännyt. Lääkintöhallitus oli sittemmin myöntänyt anotut oikeudet osittain supistettuina muiden paitsi Hesperian sairaalan lääkärin osalta. Kaupunginhallitus päätti tehdä lääkintöhallitukselle uuden esityksen, että sairaalalautakunnan luettelossa mainituille Auroran, Kivelän, Malmin ja Marian sairaalain yli- ja apulaislääkäreille myönnettäisiin henkilökohtainen oikeus hoitaa potilaita erikoismaksuluokan mukaista korvausta vastaan valtuuston ja sairaalalautakunnan päätösten mukaisessa, kaupunginhallituksen em. kirjelmässä n:o 5 esittämässä laajuudessa sekä että Hesperian sairaalan yli- ja apulaislääkäreille myönnettäisiin vaihtoehtoinen oikeus saada sairaanhoitolaitosten eräisiin palkkauskustannuksiin annettavan valtionavun perusteista annetun asetuksen mukaista keskusmielisairaalan lääkäreille tulevaa korkeampaa sairaalalisää tai keskussairaalan lääkäreille tulevaa alhaisempaa sairaalalisää, jolloin vm. tapauksessa ao. lääkäriellä olisi oikeus hoitaa lääkintöhallituksen myöntämässä laajuudessa potilaita erikoismaksuluokan mukaista korvausta vastaan kuitenkin siten, että jo virassa oleville yli- ja apulaislääkäreille tulisi, mikäli he valitsisivat jälkimmäisen vaihtoehdon, myöntää oikeus hoitaa potilaita mainitunlaista korvausta vastaan kaupungin elinten tekemien päätösten mukaisessa, kaupunginhallituksen lääkintöhallitukselle esittämässä kirjelmässä esitettyssä laajuudessa. Samalla kaupunginhallitus päätti tiedustella lääkintöhallitukselta, mitä vaikutuksia valtionavun saantiin nähden saattaisi olla sillä, että kaupunki joutuisi säilyttämään lääkäreille myöntämänsä edut henkilökohtaisina. Potilaiden huoneeseen asennetuista puhelimista päätettiin periä 1 mk:n suuruinen maksu vuorokaudelta ja Helsingin verkkoryhmän ulkopuolelle menevistä puheluista lisäksi puhelutaksan mukainen maksu (3.1. 104 §, 14.2. 586 §, 28.3. 1 040 §, 4.4. 1 103 §).

Ruotsista kotiutettavien mielisairaiden hoidon järjestämistä koskeva lausunto. Lääkintöhallitus oli pyytänyt kaupunginhallituksen lausuntoa sopimusluonnoksesta, jonka mukaan Ruotsista kotiutettavia mielisairaita Suomen kansalaisia voitaisiin sijoittaa keskusmielisairaaloihin, vaikka potilaan köyhäinhoidollinen kotipaikka-oikeus ja vastuu hoitopaikkakustannuksista ei olisikaan vielä selvitetty. Potilas sijoitettaisiin siihen keskusmielisairaalaan, jonka huoltopiiriin kuuluvassa kunnassa hänellä on todennäköisin kotipaikka-oikeus. Tällöin olisi kuitenkin otettava huomioon valtion mielisairaaloissa ja keskusmielisairaaloissa käytettävissä olevien sairaansijojen lukumäärä sekä huoltopiirin oma mielisairaanhoitopaikkatarve. Hoitokustannuksista vastaisi valtio, kunnes vastuuvollisuus olisi selvitetty. Siraalalautakunnan ilmoituksen mukaan hoidettiin kaupungin keskusmielisairaalassa ulkokuntalaisia seuraavasti: Hesperian sairaalassa 207 potilasta, yht. 1 835 hoitopäivää, Nikkilän sairaalassa 37 potilasta, yht. 7 444 hoitopäivää. Kun kaupungilla oli puutetta psykiatrisista hoitopaikoista, ei sen olisi syytä sitoutua hoitamaan ulkokuntalaisia. Kyseessä olevat mielisairaajat olisi sijoitettava Helsingin yliopistollisen keskussairaalan hermotautien ja psykiatrian klinikkaan eli Lapinlahden sairaalaan. Lisäksi lautakunta oli viitannut lääkintöhallituksen kanssa v. 1962 tehtyyn sopimukseen mielen-tilatutkimusten järjestämisestä Hesperian sairaalassa. Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa lääkintöhallitukselle katsovansa sairaalalautakunnan lausunnossa esitetyillä perusteilla, ettei kaupungin mielisairaanhoidolle tulisi asettaa lisärasitteita sijoittamalla Ruotsista kotiutettavia muita kuin helsinkiläisiä potilaita kaupungin psykiatriin sairaaloihin (9.5. 1 437 §).

2. Kaupunginhallitus

Kaupungin väestön röntgenpienoiskuvauksen suorittaminen v. 1964-1965. Kaupunginhallitus päätti omasta puolestaan hyväksyä kaupungin koko väestöä koskevan röntgenpienoiskuvauksen toimeenpantavaksi v:n 1964 ja 1965 aikana sekä kehottaa sairaalalautakuntaa merkitsemään tarkoitusta varten tarvittavat määrärahat ko. vuosien talousarvioehdotuksiinsa (16.5. 1 507 §).

Eräiden sairaalamaksujen ulosottaminen ilman tuomiota. Sisäasiainministeriölle päätettiin tehdä esitys, että kaupungin sairaaloille myönnettäisiin oikeus jättää ulosottoon ao. viranhaltijainsa maksettaviksi panemat poliklinikkamaksut ilman tuomiota tai päätöstä. Sen sijaan kaupunginhallitus päätti, ettei revisioviraston esitys erikoismaksuluokan potilaiden lääkärinmaksujen perimisestä antanut aihetta toimenpiteisiin (6.6. 1 732 §).

Pohjoisen sairaalan suunnittelukomitean mietintö. Kaupunginhallitus päätti, ettei pohjoisen sairaalan suunnittelutoimikunnan laatima mietintö huonetilaohjelmineen antanut aihetta muihin toimenpiteisiin kuin että se lähetettäisiin sairaalalautakunnalle otettavaksi mahdollisuuksien mukaan huomioon myöhempiä sairaalasuunnitelmia laadittaessa. Samalla kaupunginhallitus päätti, ettei sairaalalautakunnan v. 1955 tekemä esitys em. sairaalaa varten Kumpulasta varattujen alueiden määrittelemisestä enää antanut aihetta toimenpiteisiin, koska Kumpulaa alue oli todettu sairaalatarkoituksiin sopimattomaksi (8.8. 2 140 §).

Sairaalapaikkaa odottavien potilaiden määrää sekä hoidettavina olevien potilaiden hoitopaikkojen tarkoituksenmukaisuutta koskevissa tutkimuksissa tarvittavien lomakkeiden painatuksesta, täyttämisestä ja tulosten tilastollisesta käsittelystä aiheutuvien kustannusten suorittamista varten yleisjaosto myönsi järjestelytoimiston käytettäväksi 1 800 mk (yjsto 5.2. 5 301 §, 18.6. 6 229 §).

Hammaslääkäripäivystyksen järjestämistä koskevan Suomen Hammaslääkäriliiton esityksen johdosta kaupunginhallitus päätti, hyväksyen jo vakiintuneen käytännön, jonka mukaan sairaalakeskus ilmoittaa pyhäaattojen sanomalehdissä julkaistavassa ilmoituksessa myös viikonlopun hammaslääkäripäivystäjän ja tätä päivystysmuotoa palvelevan automaattivastaajan puhelinnumeron, ettei liiton esitys muilta osin antanut aihetta toimenpiteisiin (26.9. 2 648 §).

Eräiden sairaanhoitokoulujen oppilaiden harjoittelu kaupungin sairaaloissa ym. Kaupunginhallitus oikeutti sairaalalautakunnan kertomusvuoden aikana sijoittamaan Auroran, Marian ja Nikkilän sairaaloihin Helsingfors svenska sjuksköterskeinstitut -nimisen oppilaitoksen yhteensä 30 oppilasta käytännölliseen harjoitteluun sekä ko. laitoksessa sisätautien ja kirurgisten tautien hoidossa erikoiskoulutusta saavia sairaanhoitajia käytännölliseen harjoitteluun Auroran, Kivelän, Laakson ja Marian sairaaloihin. Harjoitteluaikana heille saatiin antaa sairaaloissa ruoka 1.50 mk:n päivä- ja ilta-ateriakorvausta vastaan (31.1. 414 §, 14.2. 587 §).

Samaten oikeutettiin Helsingin sairaanhoitajaopiston sairaanhoitajakoulun ja jatko-opintojen osaston opiskelijat ruokailemaan Auroran, Hesperian, Kivelän, Laakson, Malmin, Marian ja Nikkilän sairaaloissa harjoitteluaikoinaan edelleen 1.1. 1964 alkaen toistaiseksi 1.50 mk:n ateriakorvausta vastaan (7.11. 3 086 §) sekä lääkintöhallituksen toimeenpaneman röntgenapulaisten kurssien oppilaat ruokailemaan harjoitteluaikoinaan Auroran, Hesperian, Laakson, Malmin ja Marian sairaaloissa em. ateriakorvausta vastaan 1.1.1964 alkaen toistaiseksi (7.11. 3 085 §).

Sairaalavirasto. Kaupunginhallitus päätti myöntää 4 429 mk tp. toimistoapulais-

sen palkkaamiseksi ajaksi 1.2.—30.6. ja 1.9.—31.12. 10. palkkaluokan mukaisella palkalla valtionaputilitysten selvittämistä varten (24.1. 349 §, 22.8. 2 234 §).

Yleisjaosto päätti korottaa sairaalaviraston talousosaston käteiskassan 20 mk:sta 50 mk:aan kansliaosaston käteiskassan pysyessä edelleen 30 mk:n suuruisena (yjsto 19.11. 7 193 §).

Auroran sairaala. Muuttaen v. 1961 (ks. s. 225) tekemäänsä päätöstä kaupunginhallitus oikeutti Auroran ja Malmin sairaalat tarvittaessa käyttämään ulkopuolisia konsultoivia anestesia-lääkäreitä toistaiseksi siten, että korkein näille suoritettava palkkio olisi 65 mk nukutuksesta paitsi milloin toimenpiteen on suorittanut anestesiologian erikoislääkäri, jolloin palkkio saatiin suorittaa 50 %:lla ja anestesiologian professoriksi tai dosentiksi nimitetyn toimenpiteestä 100 %:lla korotettuna (27.6. 2 012 §).

Sairaalan konsultoivalle elektroenkefalografilääkärille, joka ei ole kaupungin virassa päätettiin 1.6. lukien suorittaa korvauksena elektroenkefalogrammojen tulkinasta 18 mk lausuntoa kohti toistaiseksi ja kauintaan siihen saakka, kunnes Auroran sairaalaan mahdollisesti perustettava elektroenkefalografilääkäriin virka on täytetty (16.5. 1 503 §).

Kaupunginhallitus päätti, että Auroran ja Laakson sairaaloissa ruumiinavauksia suoritettaville patologi-lääkäreille saatiin 1.3. lukien suorittaa palkkiona kutakin ruumiinavausta ja siihen liittyvää histologista tutkimusta ja lausuntoa kohti yhteensä 47 mk, kaupungin palveluksessa olevalle lääkäriin kuitenkin vain sillä edellytyksellä, että ruumiinavaukset suoritettaisiin säännöllisen virka-ajan ulkopuolella (14.3. 902 §).

Sairaalan hammaslääkäriin kuukausipalkkio päätettiin korottaa 300 mk:aan 1.4. lukien (4.4. 1 099 §).

Sairaalan lastenpsykiatrisella osastolla olevien lasten vanhempien keskusteluryhmien toiselle puheenjohtajalle, nuorisohjaaja Arvo Onnismaalle päätettiin suorittaa 12 mk:n suuruinen palkkio kustakin keskustelutilaisuudesta 1.12.1962—31.5.1963 ja 1.9.1963—31.5.1964 välisenä aikana (10.1. 182 §, 5.9. 2 419 §).

Auroran sairaalaan päätettiin 1.7.—31.12. väliseksi ajaksi palkata valtion A 22 palkkausluokkaan kuuluva apulaislääkäri lasten kirurgian osastolle, sairaalalisä 341 mk/kk (30.5. 1 668 §).

Kaupunginhallitus päätti kohtuussyistä vapauttaa Auroran sairaalan anestesia-lääkäri Sari Gylander-Peltolan suorittamasta kaupungille takaisin hänen v:n 1962 aikana virka-ajan ulkopuolella antamistaan anestesia-osaamistaan palkkioita, yht. 1 010.90 mk (30.5. 1 669 §).

Lääkintöhallitukselle päätettiin tehdä esitys, että Auroran sairaalan sairaansijaluvuksi vahvistettaisiin 1.1.1964 alkaen 396 (28.11. 3 296 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä järjestettäväksi Auroran sairaalan kliinisessä laboratoriossa 1.2.1963 alkaen ja edelleen v:n 1964 aikana päivittäin klo 23—6 laboriopäivystyksen, josta huolehtisivat sairaanhoitajat ja laboratorioteknilliset apulaiset siten, että päivystystä suorittaa yksi viranhaltija kerrallaan kaupunginvaltuuston päivystystyön järjestämisestä 27.11.1946 tekemän päätöksen 2) kohdan, verrattuna 1) a. kohtaan, mukaisesti. Lisäksi kaupunginhallitus kehotti sairaalalautakuntaa tutkimaan, eikö yöllä esiintyviä laboratoriotutkimuksia voitaisi antaa joko päivystävän lääkärin tai yölihoitajan tahi poliklinikkahoitajan, jotka muutoinkin toi-

2. Kaupunginhallitus

mivat yöllä sairaalassa, suoritettaviksi. Asiasta olisi annettava kaupunginhallitukselle selvitys 1.10. mennessä (24.1. 348 §, 8.8. 2 141 §, 24.10. 2 944 §).

Yleisjaosto päätti, että Koskelan sairaskodin käyttöä vaille oleva perusaineenvaihduntakoje (BAV-koje) saatiin veloituksetta siirtää Auroran sairaalaan (yjsto 23.12. 7 458 §).

Edelleen yleisjaosto päätti, että sairaalaan saatiin hankkia Petrof-merkkinen käytetty flyygeeli Musiikki Fazer Oy:ltä 4 000 mk:n hinnasta sillä ehdolla, että kaupunginvaltuusto aikanaan hyväksyisi v:n 1964 talousarvioon määrärahan ko. tarkoitusta varten (yjsto 10.12. 7 343 §) sekä Asavisio m/1719 -merkkinen, 826 mk:n hintainen televisiovastaanotin (yjsto 23.12. 7 460 §).

Kaupunginhallitus päätti, että Auroran sairaalan v:n 1962 kiireelliset 71 426 mk:n suuruiset perushankinnat saatiin suorittaa valtionapuasian ratkaisua odottamatta (25.4. 1 301 §). Kaupunginhallitus oli aikanaan anonut ko. vuoden perushankintoja varten 85 000 mk valtionapua. Sisäasiainministeriö oli 15.5. hyväksynyt valtionavun 78 698 mk:n suuruisena. Kaupunginhallitus päätti tyytyä päätökseen (20.6. 1 887 §). Kertomusvuoden perushankintoja varten ministeriö oli myöntänyt 21 475 mk, mikä määrä on 2 751 mk anottua pienempi (3.10. 2 717 §).

Merkittiin tiedoksi, että lääkintöhallitus oli 22.11.1962 tekemäänsä päätöstä, joka koski Auroran sairaalassa 17.4.1948—31.12.1959 välisenä aikana suoritettujen uudisrakennus- ja peruskorjaustöiden valtionapua. Oikaisunsa perusteeksi lääkintöhallitus oli ilmoittanut sen, että laskentaperustetta oli muutettu yhdenmukaisuuden aikaansaamiseksi maan kaikkien paikallissairaalain suhteen. Kaupunginhallitus päätti tyytyä lääkintöhallituksen päätökseen ja merkitä asian tiedoksi (10.1. 175 §, 12.12. 3 442 §).

Edelleen merkittiin tiedoksi, että sisäasiainministeriö oli hyväksynyt kaupunginhallituksen esityksen Auroran sairaalan tieverkoston kunnostamisesta aiheutuvien kustannusten hyväksymisestä valtionavustusten suorittamista koskevaan yleiseen suunnitelmaan 59 110 mk:n suuruisina (10.1. 185 §) sekä että lääkintöhallitus oli vahvistanut sairaalan rakennuksen n:o 16 peruskorjaustöitä koskevat piirustukset. Sittemmin kaupunginhallitus päätti tehdä lääkintöhallitukselle esityksen, että korjaustyöstä aiheutuneet kustannukset esitettäisiin sisäasiainministeriön hyväksyttäväksi valtionavustusten suorittamista koskevaan yleiseen suunnitelmaan 290 000 mk:n määräisinä. Vielä kaupunginhallitus hyväksyi mainitun rakennuksen n:o 16 saneeraus-työtä koskevat, 15.2.1962 päivätyt pääpiirustukset n:o 1—6 (10.4. 1 185 §, 6.6. 1 736 §, 13.6. 1 838 §).

Vielä merkittiin tiedoksi, että sisäasiainministeriö oli 21.8. suostunut siihen, että sairaalan kappeli- ja obduktiorakennuksen muutos- ja lisätyöt sekä rakennuksen n:o 16 liittämistä lämpökeskukseen aiheutuvat kustannukset otettaisiin valtionavun suorittamista koskevaan yleiseen suunnitelmaan 290 050 mk:n määräisinä. Päätös oli tehty sen jälkeen, kun kaupunginhallitus oli antanut asiaa koskevan lisäselvityksen (10.4. 1 186 §, 5.9. 2 422 §).

Kaupunginhallitus oikeutti sairaalalautakunnan käyttämään v:n 1962 talousarvioon pääomamenojen pääluokkaan sairaalatoimen rakennusten perusparannuksia varten merkitystä määrärahasta seuraavia osamäärärahoja: Auroran sairaala-alueen tieverkoston kunnostaminen 60 000 mk ja sairaalan ulkovalaistuksen parantaminen 40 000 mk. Samalla kaupunginhallitus määräsi ko. siirtomäärärahojen käytön ehdok-

si, että työt on hyväksytty valtionavustusten suorittamista koskevaan suunnitelmaan tai että lautakunnalle on myönnetty lupa työn aloittamiseen odottamatta valtionapuasian ratkaisua. Edelleen kaupunginhallitus oikeutti lautakunnan käyttämään kertomusvuoden talousarvioon sairaalain perusparannustöitä varten merkittyä 564 000 mk:n siirtomäärärahaa (28.3. 1 042 §).

Kivelän sairaalaan päätettiin 1.4. lukien ja kauintaan kertomusvuoden loppuun palkata kaksi 7. palkkaluokkaan kuuluvaa toimistoapulaista, joiden palkkausmenoja varten myönnettiin 7 434 mk (7.3. 820 §).

Eräs Kivelä-Hesperian sairaalan toimistoapulainen oikeutettiin suorittamaan ylityötä 200 tunnin enimmäismäärän ylittäen (yjsto 11.6. 6 158 §).

Kivelän sairaalan tornitaloissa asuvat sairaanhoitajat olivat valittaneet v:n 1963 alusta toimeenpantavaksi suunnitellusta vuokrakorotuksesta, jota he pitivät kohtuuttomana. Vuokran suuruuteen vaikutti oleellisesti se, että em. asuintaloissa yhteistilojen osuus oli 5,6 m² huonetta kohti. Tämän vuoksi kaupunginhallitus kehotti kiinteistölautakuntaa laskemaan Kivelän sairaalan tornitaloissa olevien asuntojen yhteistilojen vuokrapinta-alaksi kertomusvuoden alusta lukien 4 m² kutakin asuinhuonetta kohti (24.1. 353 §).

Kivelän sairaalan ylihoit. Aino Vinhava oli v. 1962 ottaessaan virkansa vastaan ollut siinä käsityksessä, että ylihoitajalle kuului virka-asunto, josta perittävä vuokra oli n. 140 mk/kk. Häneltä olikin alussa peritty sen mukainen vuokra, mutta palkkalautakunta oli myöhemmin vahvistanut vuokran 190 mk:ksi/kk ja katsonut, että kysymyksessä oli vuokra-asunto. Asunto on kertomusvuoden alusta määrätty jälleen virka-asunnoksi. Kaupunginhallitus päätti, että asianomaiselle saatiin palauttaa häneltä v:n 1962 aikana liikaa peritty vuokra, sikäli kuin se on ylittänyt 148 mk/kk, eli yhteensä 499 mk (25.4. 1 299 §).

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa sairaalalautakunnan järjestämään Kivelän ja Hesperian sairaaloissa yhteisesti 1.12. lukien konehenkilökunnan päivystyksen päivytysmääräysten 2) kohdan, verrattuna 1) b. kohtaan, mukaisesti ja siten, että päivystystä suorittaa vain yksi viranhaltija kerrallaan (21.11. 3 234 §).

Yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi 5 370 mk ns. Pauligin huviloihin kuuluvien kahden huonokuntoisen yksikerroksisen asuinrakennuksen sekä tallin ja vajarakennuksen purkamista varten (28.2. 741 §).

Kaupunginhallitus oikeutti sairaalalautakunnan käyttämään v:n 1962 talousarvioon Kivelän sairaalan rakennuksen n:o 25 happi- ja paineilmajohtojen asentamiseen merkittyä 15 000 mk:n suuruisia siirtomäärärahaa, kuitenkin sillä ehdolla, että työ on hyväksytty valtionavustusten suorittamista koskevaan yleiseen suunnitelmaan tai että lautakunnalle on myönnetty lupa työn aloittamiseen valtionapuasian ratkaisua odottamatta (28.3. 1 042 §).

Kaupunginhallitus oikeutti sairaalalautakunnan hankkimaan seuraavat kojeet valtionapuasian ratkaisua odottamatta: röntgenosastolle 42 000 mk:n hintainen röntgenfilmien kehityskone (17.1. 284 §); hankintasuunnitelmaa muuttaen 28 077 mk:n hintainen filminvaihtaja käyttäen tarkoitukseen röntgenputken kattotelineen ja valotusautomaatin hankintaan varattua 28 440 mk:n osamäärärahaa ja kertomusvuoden talousarvioon tarkoitukseen varattuja määrärahoja käyttäen 6 097 mk:n hintainen Siemens Bucky seinäteline, 415 mk:n hintainen tiheiden negatiivien tarkastus-

2. Kaupunginhallitus

valaisin, 629 mk:n hintainen Planilux-tarkastusteline, 6 890 mk:n hintainen automaattinen korkeapaineruisku ja 5 850 mk:n hintainen automaattinen askelsiirtolaite sekä v:n 1964 talousarvioon tarkoitusta varten varattua määrärahaa käyttäen 42 000 mk:n hintainen X-Omat M. 4 -merkkinen kehityskone (yjsto 23.12. 7 455 §).

Merkittiin tiedoksi, että sisäasiainministeriö oli hyväksynyt seuraavien töiden kustannukset valtionapusuunnitelmaan: Kivelän ja Hesperian sairaalain alueen ilmasähköjohtojen muuttaminen maakaapeleiksi ja keskusradioverkon asentaminen (10.1. 178 §); Kivelän sairaalan rakennuksen n:o 9 happi- ja paineilmajohtojen asennuskustannukset (30.5. 1 665 §); rakennuksessa n:o 17 sijaitsevan hevostallin muuttaminen, kaukolämpöjohtoverkoston kuuluvaksi autotalliksi (22.5. 1 596 §).

Kaupunginhallitus päätti omasta puolestaan hyväksyä rakennuksen n:o 10 perustöitä koskevat, talorakennusosaston laatimat, 23.3. päivätyt pääpiirustukset n:o 1—4 ja 24.4. päivätyt pääpiirustukset n:o 2 ja 3 sekä lähettää ne kustannusarvioineen ja työselityksineen lääkintöhallitukselle vahvistettaviksi. Samalla kaupunginhallitus kehotti sairaalalautakuntaa hyvissä ajoin ennen 15.9. tekemään kaupunginhallitukselle esityksen ko. töistä aiheutuvien kustannusten ottamisesta valtionavustusten suorittamista koskevaan yleiseen suunnitelmaan (6.6. 1 733 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti tehdä lääkintöhallitukselle rakennuksen n:o 11 peruskorjaustöitä ja niihin liittyviä kaluston perushankintoja koskevan uuden valtionapuanomuksen pyytäen samalla, että lääkintöhallitus esittäisi sisäasiainministeriölle valtionavustusten suorittamista koskevaan yleiseen suunnitelmaan hyväksyttäviksi rakennuksen peruskorjaustöistä aiheutuneet kustannukset 62 895 mk:n määräisinä aikaisemmin esitettyjen 83 000 mk:n asemesta sekä sanottuihin töihin liittyvistä kaluston perushankinnoista aiheutuneet kustannukset 4 599 mk:n määräisinä aikaisemmin esitetyn 6 550 mk:n asemesta (3.10. 2 729 §).

Merkittiin tiedoksi, että sisäasiainministeriö oli hyväksynyt sairaalan v:n 1962 perushankinnat 56 455 mk:n määräisinä anotun 60 885 mk:n sijasta. Vähennys aiheutui eräistä poliklinikatoimintaa varten suoritetuista hankinnoista. Kaupunginhallitus päätti tyytyä päätökseen (20.6. 1 886 §).

Merkittiin tiedoksi, että lääkintöhallitus oli 14.11. oikaissut 5.11.1962 tekemänsä päätöksen, joka koski Kivelän sairaalassa 17.4.1948—31.12.1959 välisenä aikana suoritettujen uudisrakennus- ja peruskorjaustöiden kustannuksia, ja päättänyt maksaa ko. valtionapua 1 431 813 mk, eli 1 776 mk aikaisemmin myönnettyä vähemmän. Kaupunginhallitus päätti tyytyä päätökseen (10.1. 175 §, 12.12. 3 439 §).

Kaupunginhallitus päätti, tyytyen sisäasiainministeriön päätökseen, merkitä tiedoksi, että ministeriö oli hyväksynyt rakennuksen n:o 25 happi- ja paineilmajohtojen muuttamisesta aiheutuvat työt valtionapusuunnitelmaan 12 603 mk:n määräisinä anotun 15 000 mk:n asemesta. Edelleen ministeriö oli hyväksynyt ko. rakennuksen peruskorjauskustannukset 14 168 mk:n suuruisina, eli 16 032 mk anottua pienempinä. Vähennys johtui mm. siitä, että eräät työt oli katsottu perusparannustöiksi. Vielä kaupunginhallitus päätti hyväksyä ko. rakennuksessa sijaitsevan sisätautipoliklinikan muutostöitä koskevan talorakennusosaston 13.12.1962 päivätyt pääpiirustukset n:o 1 ja 2 (10.1. 180 §, 31.1. 416 §, 21.2. 657 §).

Kaupunginhallitus päätti, että sairaalan apteekkitavarain keskusvaraston ilmanvaihdon parantamista tarkoittava työ saatiin suorittaa rakennusviraston laatiman

suunnitelman mukaisesti. Työstä aiheutuviin kustannuksiin päätettiin aikanaan anoa valtionapua käyttökustannusten muodossa (10.10. 2 803 §).

Yleisjaosto oikeutti sairaalalautakunnan kohtuussyistä suorittamaan erälle pöytäalalle 30 mk korvauksena hänen kadonneesta omaisuudestaan sillä ehdolla, että anoja siirtää kaupungille oikeutensa vaatia korvausta rikosperusteella anastukseen syylliseksi epäillyltä henkilöltä. Samalla yleisjaosto päätti, että kaupunki luopuu vaatimasta em. korvauksen suoritusta raastuvanoikeudessa aikanaan esille tulevassa syylliseksi epäiltyä vastaan ajettavassa rikosoikeudenkäynnissä (yjsto 2.1. 5 029 §).

Malmin sairaalaan päätettiin ajaksi 1.7.—31.12. palkata yksi valtion A 29 palkkausluokkaan kuuluva laboratoriolääkäri, sairaalalisä 777 mk/kk, yksi valtion A 22 palkkausluokan röntgenapulaislääkäri, sairaalalisä 546 mk/kk, kaksi 11. palkkausluokan sairaanhoitajaa ja yksi lääkintävoimistelija. Lääkintöhallitukselle päätettiin esittää, että em. viroista aiheutuvat palkkausmenot hyväksyttäisiin sairaalan valtionapuun oikeuttaviksi menoiksi. Mainitun tp. laboratoriolääkärin palkkaamisen jälkeen ei sairaalaan saatu palkata konsultoivaa laboratoriolääkärää (30.5. 1 668 §). Lääkintöhallitus oli 27.9. hyväksynyt em. palkkausmenot valtionapuun oikeuttaviksi (14.11. 3 153 §).

Kaupunginhallitus päätti, että Malmin ja *Nikkilän* sairaaloissa ruumiinavauksia suorittaville patologiilääkäreille saatiin maksaa 1.2. alkaen palkkiona ruumiinavauksesta 40 mk, kaupungin palveluksessa oleville patologiilääkäreille kuitenkin vain sillä edellytyksellä, että ruumiinavaukset tehtäisiin säännöllisen virka-ajan ulkopuolella sekä että korvauksena oman auton käyttämisestä saatiin maksaa 15 mk kaupungin ja Nikkilän sairaalan välistä edestakaista matkaa kohti ja 7 mk Malmin sairaalaan tehtyä matkaa kohti tai linja-autoa käytettäessä kummassakin tapauksessa vain todelliset matkakustannukset (7.2. 495 §).

Ulkopuolisten konsultoitavien anestesia- ja lääkärien käyttäminen, ks. s. 197.

Kaupunginhallitus päätti myöntää Malmin sairaalan johtajalle, ylilääk. Eino Elovainiolle eron virastaan 20.2.1964 alkaen (28.11. 3 292 §).

Kaupunginhallituksen v. 1962 (ks. s. 189) hyväksymää lääkäreiden puhelinpäivystystä päätettiin laajentaa Malmin sairaalan kirurgian osastolla siten, että päivystys suoritettaisiin kaikkina viikonpäivinä 15.10. lukien (3.10. 2 720 §).

Yleisjaosto päätti, että sairaalaan saatiin hankkia Hellas-A -merkin piano. Tarkoitukseen saatiin käyttää enintään 4 500 mk (yjsto 17.12. 7 380 §).

Malmin sairaalan rakennusten n:o 5, 7 ja 10 purkamista varten kaupunginhallitus myönsi 3 500 mk kiinteistön pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan (1.8. 2 073 §).

Kaupunginhallitus teki aikanaan sisäasiainministeriölle esityksen sairaalan v:n 1962 perushankintojen hyväksymisestä valtionavun suorittamista koskevaan suunnitelmaan 71 207 mk:n suuruisina. Ministeriö on hyväksynyt summan 60 683 mk:n määräisenä, koska mm. poliklinikatoimintaa varten suoritettuja hankintoja ei hyväksytty valtionapuun oikeuttaviksi menoiksi. Kaupunginhallitus päätti tyytyä ministeriön päätökseen (20.6. 1 885 §).

Lääkintöhallitukselle päätettiin lähettää vahvistettavaksi sairaalalautakunnan laadittama Malmin sairaalan laajentamista koskeva huonetilaohjelma. Samalla kaupunginhallitus päätti kumota v. 1962 (ks. s. 194) tekemänsä päätöksen, sikäli kuin yleisten töiden lautakuntaa oli kehoitettu ryhtymään toimenpiteisiin Malmin sairaalan laajentamista koskevan suunnitelman edellyttämien piirustusten laatimiseksi

2. Kaupunginhallitus

jo ennen kuin lääkintöhallitus olisi hyväksynyt sanottua laajentamista koskevan perustamissuunnitelman ja huonetilaohjelman (3.10. 2 730 §).

Samaten päätettiin lääkintöhallitukselle lähettää hyväksyttäväksi sairaalalautakunnan laadittama henkilökunnan uuden asuntolan perustamissuunnitelma ja huonetilaohjelma (3.10. 2 731 §).

Lääkintöhallitus ilmoitti sittemmin aikaisempaan kannanottoonsa viitaten katsovansa, että kaupungin siiraansijatarve olisi selvitettävä kokonaisuutena ennen eri sairaalain rakentamis- ja laajentamishjelmien käsittelyä. Samalla lääkintöhallitus oli ilmoittanut, ettei laadittuihin suunnitelmiin sisältynyt niitä selvityksiä, jotka mainitaan lääkintöhallituksen asiaa koskevassa muistiossa. Kaupunginhallitus merkitsi lääkintöhallituksen kirjeen tiedoksi ja lähetti asiakirjat sairaalalautakunnalle tarvittavia enempiä toimenpiteitä varten (24.10. 2 945 §).

Kaupunginhallitus päätti merkitä lääkintöhallituksen päätöksen Malmin sairaalassa 17.4.1948—31.12.1959 välisenä aikana suorittujen uudisrakennus- ja peruskorjaustöiden kustannusten valtionavusta tiedoksi ja tyytyä siihen (10.1. 175 §).

Marian sairaalan avoimna olevaan valtion B 2 palkkausluokkaan kuuluvaan yllä-lääkärin virkaan, jossa sairaalalisä on 816 mk/kk, valittiin lääket. ja kir. tri Carl Hernberg 1.12. alkaen (28.11. 3 288 §).

Kaupunginhallitus oikeutti sairaalalautakunnan palkkaamaan sairaalan munuaiskojeosastolle kolme uutta tp. sairaanhoitajaa 11. palkkaluokan mukaisilla palkkaeduilla 1.4. alkaen kertomusvuoden loppuun sillä ehdolla, että puhelinpäivystys lopetettaisiin hoitohenkilökunnan osalta sekä että tp. aputyövoiman käyttämisestä luovuttaisiin siinä määrin kuin se olisi mahdollista. Lisäksi kaupunginhallitus hyväksyi sairaalalautakunnan toimenpiteen neljän 11. palkkaluokkaan kuuluvan sairaanhoitajan, kahden 8. palkkaluokkaan kuuluvan apuhoitajan ja kahden 9. palkkaluokkaan kuuluvan laboratorioteknillisen apulaisen palkkaamisesta munuaiskojeosastolle 1.9. alkaen siirtämällä ko. virat sanotulle osastolle sairaalan lakkautetuilta osastoilta (7.3. 816 §, 31.10. 3 014 §).

Marian sairaalassa toimiville yliopiston palkkaamille patologeille päätettiin maksaa 1.4. lukien palkkiona Marian sairaalan kunnallisella puolella suoritettavista ruumiinavauksista ja niihin liittyvistä histologisista tutkimuksista lausuntoineen yhteensä 47 mk ruumiinavausta kohti (4.4. 1 100 §).

Marian sairaalan ylilääkärille, prof. Guido Töttermanille myönnettiin hänen pyytämänsä ero virastaan 1.12. alkaen (10.10. 2 804 §).

Sairaalan välinehuoltokeskusta varten päätettiin hankkia yht. 9 800 mk:n hintaiset ilmasterilisaattori ja sähkökäyttöinen tislaukone sekä 20 640 mk:n hintainen sähkökäyttöinen autoklaavi mahdollisuuksien mukaan muita hankintoja joko supistaen tai myöhempään ajankohtaan siirtäen. Ko. kojeiden asennuskustannuksiin saatiin käyttää enintään 4 000 mk v:n 1960 talousarvion tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan uusia sairaalarakennuksia varten merkitystä määrärahas- ta. Sairaalalautakuntaa kehoitettiin sisällyttämään ko. hankinnoista aiheutuvat kustannukset Marian sairaalan käyttökustannuksia koskevaan valtionapuanomukseen (7.3. 821 §).

Eräät Marian sairaalasta Keskuspesulan palvelukseen siirtyneet viranhaltijat oikeutettiin asumaan kertomusvuoden ja v:n 1964 aikana Marian sairaalan asuntolassa Laajalahdentie 10 määrättyjä vuokria vastaan, kuitenkin sellaisella varauk-

sella, että sairaalalla olisi oikeus siirtää heidät johonkin toiseen asuntolaan, mikäli se tarvitsisi mainittuja asuntoja muihin tarkoituksiin (10.1. 186 §, 19.12. 3548 §).

Kaupunginhallitus päätti esittää lääkintöhallitukselle, että Marian sairaalan sairaansijaluvuksi vahvistettaisiin 1.8. lukien 265, joista 116 sairaansijaa olisi kirurgian, 142 sisätautien ja 7 munuaiskojeosastolla (19.9. 2 563 §).

Marian sairaalan toiminnan järjestäminen, ks. Laakson sairaala.

Kaupunginhallitus päätti merkitä tiedoksi lääninhallituksen päätöksen Marian sairaalassa 17.4.1948—31.12.1959 välisenä aikana suoritettujen uudisrakennus- ja perusparannustöiden kustannusten valtionavusta ja tyytyä siihen (10.1. 175 §).

Merkittiin tiedoksi, että sisäasiainministeriö oli hyväksynyt kaupunginhallituksen 25.5.1961 tekemän esityksen sairaalan munuaiskojeosaston perustamiskustannusten ottamisesta valtionapusuunnitelmaan (30.5. 1 666 §).

Merkittiin tiedoksi, että sisäasiainministeriö oli hyväksynyt Marian sairaalan v:n 1962 perushankintojen ottamisen valtionavustusten myöntämistä koskevaan suunnitelmaan 172 847 mk:n suuruisina. Summa on 29 816 mk anottua vähemmän. Vähennys oli aiheutunut siitä, ettei pelkästään poliklinikkatoimintaa varten suoritettuja hankintoja ollut hyväksytty valtionapuun oikeuttaviksi menoiksi (20.6. 1 884 §).

Kertomusvuoden perushankinnat ministeriö oli hyväksynyt 46 086 mk:n määräisinä, eli 8 192 mk anottua pienempinä. Vähennys oli mm. aiheutunut siitä, että ministeriö ei ollut hyväksynyt 784 mk:n hintaisen kuumailmakaapin hankintaa. Kaupunginhallitus päätti tyytyä ministeriön päätökseen (3.10. 2 718 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston laatimat sairaalan rakennuksen n:o 15 muutostöitä koskevat 16.1. päivätyt piirustukset n:o 1—4 sekä kehottaa yleisten töiden lautakuntaa purkauttamaan sairaalan rakennuksen n:o 1 sen jälkeen, kun sanotussa rakennuksessa toimivat toimenpideohjeet olisi saatu sijoitetuksi rakennukseen n:o 5 (28.3. 1 037 §).

Kaupunginhallitus oli v. 1961 tehnyt lääkintöhallitukselle esityksen rakennuksen n:o 4 paloturvallisuustöiden hyväksymisestä valtionavustusten suorittamista koskevaan yleiseen suunnitelmaan 69 000 mk:n suuruisina. Rakennushallitus oli huomauttanut, että esitykseen sisältyi myös varsinaisia kunnossapitotöitä, jonka vuoksi kaupunginhallitus päätti tehdä lääkintöhallitukselle uuden anomuksen ja pyytää, että ko. kustannukset hyväksyttäisiin aikaisemmin ehdotetun sijasta 45 000 mk:n suuruisina valtionavustusten suorittamista koskevaan suunnitelmaan. Sisäasiainministeriö oli sittemmin suostunut ehdotukseen (26.9. 2 640 §, 14.11. 3 149 §).

Vielä kaupunginhallitus päätti omasta puolestaan hyväksyä rakennuksen n:o 5 muutostöitä koskevat, talorakennusosaston 12.12.1962 päivätyt pääpiirustukset n:o 1—4 ja oikeuttaa yleisten töiden lautakunnan käyttämään v:n 1960 talousarvion tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan Marian sairaalan uutta kirurgista osastorakennusta tai osastojen K I ja K II peruskorjaustyötä varten varatusta 100 000 mk:n suuruisesta määrärahasta 29 390 mk ko. muutostöitä varten valtionapuasian ratkaisua odottamatta. Pääpiirustukset päätettiin kustannusarvioineen ja rakennusselityksineen lähettää lääkintöhallituksen vahvistettavaksi. Samalla olisi sisäasiainministeriölle esitettävä, että mainitut peruskorjaustyöt hyväksyttäisiin

2. Kaupunginhallitus

valtionavustusten suorittamista koskevaan yleiseen suunnitelmaan 649 390 mk:n määräisinä aikaisemmin esitetyn 620 000 mk:n sijasta (21.2. 663 §).

Yleisjaosto päätti kiitollisena ottaa vastaan taiteilija Åke Hellmanin maalaaman Marian sairaalan johtajan, prof. Pauli Tuovisen muotokuvan, joka sijoitettaisiin Marian sairaalaan (yjsto 4.6. 6 111 §).

Hesperian sairaalaan päätettiin ajaksi 1.7.—31.12. palkata yksi valtion A 22 palkkausluokkaan kuuluva apulaislääkäri, sairaalalisä 546 mk/kk ja yksi 16. palkkausluokkaan kuuluva sosiaalihuoltaja (30.5. 1 668 §).

Kaupunginhallitus päätti muuttaa v. 1962 (ks. s. 196) tekemänsä päätöstä siten, että lääket. ja kir. tri Kalle Achtélle annettu määräys hoitaa viransijaisena *Hesperian* sairaalan yllilääkärin virkaa päättyisi 21.7. (6.6. 1 731 §).

Muuttaen v. 1951 (ks. s. 145) tekemänsä päätöstä kaupunginhallitus oikeutti sairaalalautakunnan ottamaan *Hesperian* ja *Nikkilän* sairaaloihin psykologian laudatur-arvosanaa varten opiskelevia ylioppilaita harjoittelemaan, kumpaiseenkin sairaalaan samanaikaisesti enintään kaksi ja siten, ettei heille maksettaisi mitään korvausta heidän suorittamastaan työstä, mutta että he saisivat aterioida harjoitteluaikanaan ko. sairaaloissa 1.50 mk:n suuruista ateriakorvausta vastaan ja että *Nikkilän* sairaalassa saataisiin heille antaa ilmainen asunto, mikäli se olisi haitatta järjestettävissä (4.4. 1 106 §).

Konehenkilökunnan varallaolopäivystyksen järjestäminen, ks. *Kivelän* sairaala.

Kaupunginhallitus oikeutti sairaalalautakunnan tilaamaan *Hesperian* sairaalaa varten Lääkintäsähkö Oy:ltä sairaalan kertomusvuoden perushankintaohjelmaan sisältyvät 63 530 mk:n hintaiset röntgenlaitteet odottamatta valtionapuasian ratkaisua (31.10. 3 013 §). Samaten saatiin eräät muut kalustonhankinnat suorittaa yhteistoiminnassa hankintatoimiston kanssa sairaalan kalustonhankintamäärärahaa käyttäen (27.6. 2 020 §).

Lääkintöhallitukselle päätettiin tehdä esitys, että *Kivelän* ja *Hesperian* sairaalan yhteiseen käyttöön hankituista haidutussekoittajasta ja kuvanvahvistimesta aiheutuneet 25 111 mk:n lopulliset kustannukset hyväksyttäisiin valtionavustusten suorittamista koskevaan suunnitelmaan 11 299 mk:n määräisinä (9.5. 1 433 §).

Merkittiin tiedoksi, että sisäasiainministeriö oli hyväksynyt *Kivelän* sairaalan rakennuksessa n:o XVII sijaitsevan hevostallin muuttamisesta autotalliksi ja rakennuksessa olevien kaikkien autotallien muuttamisesta kaukolämmitteisiksi aiheutuvat kustannukset *Hesperian* sairaalan osalta valtionapuun oikeuttaviksi (17.1. 275 §).

Kaupunginhallitus päätti merkitä tiedoksi lääninhallituksen päätökset valtionavun maksamisesta sairaalan rakennuskustannuksiin ja tyytyä niihin. Ko. rakennustöiden lopulliset rakennuskustannukset eivät vielä olleet selvillä. Talorakennusosastoa oli pyydetty ensi tilassa selvittämään asia (4.4. 1 095 §).

Merkittiin tiedoksi, että sisäasiainministeriö oli hyväksynyt rakennuksen n:o V paloturvallisuus- ja muutostöiden ottamisen valtionapujen myöntämistä koskevaan suunnitelmaan kaupunginhallituksen esityksen mukaisina, eli 125 820 mk:n määräisinä (1.8. 2 064 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston laatimat *Hesperian* sairaalan rakennuksen n:o II saneeraustyötä koskevat, 17.9. päivätyt muutetut pääpiirustukset n:o 1—6 sekä myöntää rakennuksen muutos- ja lisätöistä aiheutuneiden kustannusten suorittamista varten yleisten töiden lautakunnan käytettä-

väksi 50 000 mk:n suuruisen lisämäärärahan pääomamenoihin kuuluvista käyttövaroistaan. Kaupunginhallituksen sitemmin ilmoitettua ko. korjaustöiden päättymisestä lääkintöhallitus oli hyväksynyt rakennuksen käyttöön otettavaksi (24.10. 2 942, 2 943 §, 21.11. 3 229 §).

Hesperian sairaalan entisen Kammion osaston päärakennuksen purkamista varten kaupunginhallitus myönsi yleisistä käyttövaroistaan 4 962 mk (7.2. 503 §).

Erään potilaan sairaalassa kadonneen hammasproteesin korvaamiseksi yleisjaosto päätti myöntää 150 mk (yjsto 8.10. 6 872 §).

Kallion osasto. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä sairaalalautakunnan 25.1. tekemän päätöksen täytäntöön pantavaksi siten muutettuna, että palkattavaksi päätetylle lähetti-toimistoharjoittelijalle saatiin maksaa palkkaa 235 mk/kk (25.4. 1 300 §).

Merkittiin tiedoksi, että sosiaaliministeriö oli hylännyt huoltolautakunnan anomuksen, joka koski valtionavun saamista eräiden aikana 1.10.—31.12.1962 Kallion osastolla hoidettavana olleiden päihdyttävien aineiden väärinkäyttäjien hoitomaksujen osalta. Anomus oli hylätty sillä perusteella, että se oli tehty liian myöhään, mikä taasen johtui siitä, että sairaala oli laskuttanut huoltovirastoa ko. tapauksessa vasta 4.3. 1963 (5.9. 2 420 §).

Kaupunginhallitus oikeutti Hesperian sairaalan käyttämään vuosittain enintään 1 200 mk vaatteiden pesua ja huoltoa varten varatusta määrärahadista Kallion osastossa hoidettavien potilaiden vaatteiden pesuun ja kunnostamiseen, sikäli kun niitä ei saataisi omaisten toimesta kunnostetuiksi (17.1. 279 §).

Nikkilän sairaalan tilapäiseen, valtion B 1 palkkausluokkaan kuuluvaan ylläikäärin virkaan valittiin edelleen kertomusvuodeksi lääket. lis. Aili Suomela. Lääkintöhallitus antoi asianomaiselle määräyksen ko. virkaan (31.1. 415 §, 14.2. 592 §).

Vielä saatiin sairaalaan palkata ajaksi 1.7.—31.12. yksi 16. palkkaluokkaan kuuluva perhehoitaja (30.5. 1 668 §).

Nikkilän sairaalan palkkiovirkaisen hammaslääkärin kuukausipalkkio päätettiin kertomusvuoden alusta lukien korottaa 700 mk:aan kuukaudelta (31.1. 420 §).

Kaupunginhallitus päätti, että Nikkilän sairaalassa konsultoivalle keuhkosairauksien erikoislääkärille saatiin 1.2. alkaen suorittaa palkkiona 15 mk konsultointiin käytetyltä tunnilta ja korvauksena oman auton käyttämisestä 15 mk kaupungin ja Nikkilän sairaalan välistä edestakaista matkaa kohti tai linja-autoa käytettäessä todelliset matkakustannukset (31.1. 419 §).

Ruumiinavauksesta suoritettava palkkio, ks. Malmin sairaala.

Kaupunginhallitus päätti, että niille sairaalan apumiehille, joilla oli traktorinajoon oikeuttava ajokortti, saatiin maksaa traktorinkuljettajan ja apumiehen palkkojen välinen erotus niiltä tunneilta, jotka he käyttävät traktorin ajoon sairaalan alueella (18.4. 1 246 §).

Yleisjaosto päätti esittää työneuvostolle, että eräät sairaalan viranhaltijat oikeutettaisiin suorittamaan ylityötä 200 tunnin enimmäismäärän ylittäen (yjsto 3.12. 7 298 §).

Sairaalan II sosiaalitoimiston toimintaa päätettiin edelleen jatkaa talossa Unioninkatu 45 (26.9. 2 645 §).

Merkittiin tiedoksi, että lääkintöhallitus oli vahvistanut Nikkilän sairaalan hoito-

2. Kaupunginhallitus

paikkaluvuksi kertomusvuodeksi 1 100 (3.1. 101 §). V:n 1964 hoitopaikkaluvun kaupunginhallitus päätti esittää vahvistettavaksi 1 050:ksi (19.12. 3 544 §).

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa sairaalalautakunnan myöntämään Sipoon kunnalle oikeuden käyttää Nikkilän sairaalan obduktiotiloja oikeuslääkeopillisten ruumiinavausten suorittamiseen 12 mk:n korvausta vastaan ruumiinavausta kohti 1.11. alkaen toistaiseksi (10.10. 2 806 §).

Psykologian laudatur-arvosanaa varten opiskelevien ylioppilaiden harjoittelu Nikkilän sairaalassa, ks. Hesperian sairaala.

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa sairaalalautakunnan sijoittamaan Rinnekoti-säätiön vajaamielishoitajakoulun oppilaita Nikkilän sairaalaan käytännölliseen harjoitteluun 1.3.1963—28.2.1964 välisenä aikana siten, että oppilaista osallistuu harjoitteluun enintään viisi kerrallaan. Oppilaat saavat harjoitteluaikaanaan ruokailla sairaalan ruokalassa 1.50 mk:n ateriakorvausta vastaan (7.3. 817 §).

Edelleen kaupunginhallitus oikeutti sairaalalautakunnan sijoittamaan Helsingin Diakonissalaitoksen oppilaita sairaalaan mielisairaanhoidon opiskelua varten enintään kahdeksan viikon harjoittelujaksoin n. 14 oppilasta kerrallaan. Ruokailuoikeus sama kuin edellä (27.6. 2 019 §).

Sairaalalautakunnalle myönnettiin oikeus suorittaa sairaalan televisiokeskustannin asentamistyö talorakennusosaston laatiman suunnitelman mukaisesti. Työstä aiheutuneet kustannukset 13 545 mk oli aikanaan sisällytettävä käyttökustannuksista tehtävään valtionapuanomukseen (14.2. 590 §).

Palolaitokselle tarpeettomiksi käyneet ruiskuauto AH 447 laitteineen ja Valmet Oy:n rakentama metallinen letkunkuivauskaappi päätettiin veloituksetta luovuttaa Nikkilän sairaalan hallintaan ja poistaa palolaitoksen irtaimistoluettelosta (yjsto 8.1. 5 092 §, 5.11. 7 107 §).

Kaupunginhallitus oikeutti sairaalalautakunnan käyttämään v:n 1962 talousarvioon Nikkilän sairaala-alueen teiden kestopäällystämiseen merkittyjä 60 000 mk:n suuruisia siirtomäärärahoja (28.3. 1 042 §).

Nikkilän sairaalan vesilaitoksen yhdistämistä pohjavesikaivoverkkoon tarkoittavaa työtä koskeva 5.2. päivätty pääpiirustus n:o 6321 kustannusarvioineen ja työselityksineen päätettiin lähettää lääkintöhallitukselle ja pyytää, että lääkintöhallitus vahvistaisi sen sekä samalla tekisi sisäasiainministeriölle esityksen ko. työn hyväksymisestä valtionavustusten suorittamista koskevaan yleiseen suunnitelmaan 57 960 mk:n määräisenä. Työt saatiin aloittaa valtionapuasian ratkaisua odottamatta. Lääkintöhallitus oli 4.7. hyväksynyt esityksen (10.4. 1 184 §, 1.8. 2 067 §).

Kaupunginhallitus päätti omasta puolestaan hyväksyä arkkrit. Risto Sammalkorven laatimat Nikkilän sairaalan uuden saunarakennuksen 6.11.1962 päivätyt pääpiirustukset n:o 301—306 sekä lähettää ne lääkintöhallituksen hyväksyttäväksi ja esittää samalla, että lääkintöhallitus tekisi sisäasiainministeriölle esityksen ko. kustannusten hyväksymisestä valtionavustusten suorittamista koskevaan yleiseen suunnitelmaan 298 750 mk:n määräisinä. Työt saatiin suorittaa valtionapuasian ratkaisua odottamatta (31.1. 417 §). Ministeriö oli 14.8. suostunut tehtyyn esitykseen sillä ehdolla, että työt aloitettaisiin aikaisintaan 1.9. ja viimeistään 31.1.1964 loppuun mennessä sekä että työvoimasta neuvoteltaisiin Helsingin työvoimapiiriin päällikön kanssa. Koska saunassa suoritettiin jo sisätöitä, kaupunginhallitus päätti pyytää ministeriötä muuttamaan ko. päätöstään siten, että rakentamiskustannukset otet-

taisiin valtionavustusten suorittamista koskevaan yleiseen suunnitelmaan ilman ehtoa. Ministeriö hyväksyi anomuksen 4.12. (5.9. 2 418 §, 10.10. 2 805 §, 21.11. 3 230 §, 19.12. 3 540 §).

V. 1960 valmistuneet ja v. 1962 muutetut Nikkilän sairaalan uuden osastorakennuksen luonnospiirustukset oli aikanaan lähetetty lääkintöhallituksen hyväksyttäväksi. Lääkintöhallituksen ja rakennushallituksen tehtyä niiden johdosta vieläkin joukon muistutuksia oli sairaalalautakunta laadittanut uuden perustamissuunnitelman ja uuden huonetilaohjelman, jotka lähetettiin lääkintöhallituksen vahvistettaviksi. Lääkintöhallitus ilmoitti 30.10. hyväksyvänsä periaatteessa sairaalan uuden 212 sairaansijaa käsittävän osastorakennuksen sekä entisen hallintorakennuksen laajentamisen. Samalla lääkintöhallitus oli vielä esittänyt eräitä muutoksia ja huomautuksia, joiden toteuttamisen jälkeen huonetilaohjelma hyväksyttäisiin. Kaupunginhallitus päätti merkitä lääkintöhallituksen kirjeen tiedoksi ja kehottaa sairaalalautakuntaa kiireellisesti tarkistamaan mainitun huonetilaohjelman lääkintöhallituksen tekemien huomautusten perusteella sekä lähettämään sen kaupunginhallitukselle lääninhallituksen vahvistuksen hankkimista varten samoin kuin myös ryhtymään toimenpiteisiin ko. rakennushankkeen edelleen kehittämiseksi ja tarpeellisten esitysten tekemiseksi kaupunginhallitukselle (20.6. 1 896 §, 21.11. 3 231 §).

Kaupunginhallitus oli v. 1959 asettanut toimikunnan laatimaan huoneohjelmaa Nikkilän sairaalan alueelle rakennettavaa uutta osastorakennusta varten. Toimikunnan mietintö oli valmistunut v. 1959, minkä jälkeen asiaa olivat käsitelleet sekä kaupungin että valtion viranomaiset, kuten edellä selostettiin. Toimikunnan tehtävä laajennettiin v. 1959 koskemaan myös sairaalan entisten potilasosastojen rakenteellista uudistamista siten, että kullekin osastolle saataisiin niiltä puuttuvat tutkimus- ja hoitohuoneet ym. tarpeelliset tilat. Mietinnössään toimikunta ehdotti, että Nikkilän sairaalan osastorakennusten ja entisen hallintorakennuksen saneeraus suoritettaisiin toimikunnan esityksen mukaisesti, että rakennettaisiin asunnot niille n. 60 viranhaltijalle, jotka asuvat potilasarakennuksissa, että sairaalassa olevia ylimääräisiä potilaita varten rakennettaisiin sairaansijat n. 100 potilaalle, että mielisairaanhoitokoululle ja sen oppilaskodille varattaisiin tilat muualta sekä että sairaalan alueelle rakennettaisiin uusi autotallirakennus 10 autolle ja että entinen sikalarakennus muutettaisiin maatalouskoneiden säilytyspaikaksi. Sairaalalautakunta oli puoltanut ehdotusta. Kun uuden osastorakennuksen rakennushanke oli edelleenkin lykkäytynyt, olisi saneeraussuunnitelmaa ilmeisesti ryhdyttävä toteuttamaan jo ennen uuden osastorakennuksen valmistumista. Kaupunginhallitus päätti lähettää Nikkilä-toimikunnan mietinnön sairaalalautakunnalle sekä kehottaa lautakuntaa tekemään kaupunginhallitukselle perustellut esityksensä sairaalan saneeraamisesta asteittain sitä mukaa kuin se olisi välttämätöntä ja siihen olisi mahdollisuuksia ryhtyä (21.11. 3 232 §).

Kaupunginhallitus päätti lähettää lääkintöhallitukselle vahvistettavaksi sairaalalautakunnan laatimat sairaalan henkilökunnan uuden asuntolan perustamissuunnitelman ja huonetilaohjelman (20.6. 1 897 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti lähettää lääkintöhallitukselle Nikkilän sairaalan alueen kestopäällystystöitä koskevat kahden ensimmäisen vaiheen pääpiirustukset kustannusarvioineen ja työselityksineen sekä pyytää, että lääkintöhallitus esittäi-

2. Kaupunginhallitus

si ne sisäasiainministeriölle valtionavustuksen suorittamista koskevaan yleiseen suunnitelmaan hyväksyttäväksi 119 255 mk:n määräisinä (24.1. 347 §).

Vielä kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston laatimat, sairaalan keskuskattilahuoneen uusimista koskevat, 1.2. päivätyt pääpiirustukset n:o 1—9 ja 6.7. päivätyt pääpiirustukset n:o 1—4. Lääkintöhallitukselle päätettiin hyväksymistä varten lähettää pääpiirustukset kustannusarvioineen ja työselityksineen. Samalla päätettiin pyytää, että lääkintöhallitus tekisi sisäasiainministeriölle esityksen työstä aiheutuvien kustannusten hyväksymisestä valtionavustusten suorittamista koskevaan yleiseen suunnitelmaan 900 000 mk:n määräisinä (26.9. 2 642 §).

Kaupunginhallitus päätti kehottaa asiamiestoimistoa hakemaan muutosta sisäasiainministeriön päätökseen, jonka mukaan Nikkilän sairaalan 42 369 mk:n määräisistä v:n 1962 irtaimiston perushankinnoista oli valtionapua koskevaan yleiseen suunnitelmaan hyväksytty muut paitsi televisioiden, pianon ja pesukoneen yht. 9 701 mk:n määräiset hankinnat. Sairaalavirasto oli lausunnossaan huomauttanut, että viime vuosina oli saatu erittäin myönteisiä kokemuksia televisioiden ja pianojen merkityksestä mielisairaiden hoitokeinoina. Myöskin sairaalan ylilääkäri oli pitänyt niitä potilaiden nykyaikaiseen hoitoon kuuluvina ja välttämättöminä. Korkein hallinto-oikeus oli 6.5. antamallaan päätöksellä hyväksynyt kaupungin valituksen sellaisenaan, joten asian vireilläolo muutoksenhaun osalta oli päätynyt (31.1. 412 §, 8.8. 2135 §).

Eräälle sairaalan osastonhoitajalle päätettiin suorittaa 5.60 mk:n suuruinen korvaus potilaan aiheuttamasta silmälasien rikkoutumisesta. Korvaus myönnettiin tavanomaisilla ehdoilla (yjsto 2.1. 5 033 §).

Röykän sairaala. Merkittiin tiedoksi, että lääkintöhallitus oli kaupunginhallituksen esityksestä vahvistanut Röykän sairaalan sairaansijaluvuksi 1.1.1964 alkaen 168 (28.11. 3 295 §, 19.12. 3 549 §).

Kaupunginhallitus päätti omasta puolestaan hyväksyä talorakennusosaston laatimat sairaalan saunan 30.11.1962 päivätyt luonnospiirustukset n:o 1—5 sekä 18.2. päivätyt pääpiirustukset n:o 1—5. Luonnospiirustukset, perustamissuunnitelma sekä huoneohjelma päätettiin lähettää lääkintöhallituksen hyväksyttäväksi. Saunarakennuksen työt saatiin aloittaa ja suorittaa valtionapuasian ratkaisua odottamatta (17.1. 281 §, 2.5. 1 365 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti omasta puolestaan hyväksyä sairaalan vedenottamon 19.8. päivätyt pääpiirustukset n:o 1—3 sekä lähettää ne, työselityksen ja kustannusarvion lääkintöhallituksen hyväksyttäväksi ja samalla pyytää, että lääkintöhallitus esittäisi sisäasiainministeriölle työstä aiheutuvat kustannukset hyväksyttäväksi valtionavustusten suorittamista koskevaan yleiseen suunnitelmaan 189 000 mk:n määräisinä (4.12. 3 363 §).

Röykän sairaalan kasvihuoneet n:o 11 a ja b sekä työkaluvaja 11 d päätettiin purkaa sairaalan omaa työvoimaa käyttäen (yjsto 15.5. 5 989 §).

Eräälle sairaalan mielisairaanhoitajalle päätettiin suorittaa 38 mk:n korvaus potilaan rikkomista silmälasista. Korvaus myönnettiin tavanmukaisilla ehdoilla (yjsto 2.1. 5 032 §).

Piritan sairaalan psykiatrilääkäriksi päätettiin 1.1.1964 lukien palkata Halikon keskusmielisairaalan ylilääkäri 300 mk:n suuruista kuukausipalkkiota vastaan, min-

kä lisäksi hänelle saataisiin maksaa matkakulujen korvauksena 20 mk/kk (21.11. 3 233 §).

Kaupunginhallitus päätti lähettää talorakennusosaston laatiman, Piritan sairaalan alueen kunnostamistöitä koskevan, 18.12.1962 päivätyn piirustuksen n:o 607 kustannusarvioineen lääkintöhallituksen hyväksyttäväksi sekä pyytää, että ko. työt hyväksyttäisiin valtionavustusten suorittamista koskevaan yleiseen suunnitelmaan 21 045 mk:n suuruisina (10.4. 1 180 §).

Pukinmäen hoitokodin muuttamista öljylämmitteiseksi koskevat 6.9.1962 päivätty pääpiirustus n:o 504/I ja 14.12.1962 päivättyt pääpiirustukset n:o 1—8—27/62 päätettiin kustannusarvioineen ja työselityksineen lähettää lääkintöhallituksen vahvistettaviksi ja samalla pyytää, että mainitut työt hyväksyttäisiin valtionavustusten suorittamista koskevaan yleiseen suunnitelmaan 43 190 mk:n määräisinä (10.4. 1 182 §).

Helsingin tuberkuloosipiiri. Kaupunginhallitus päätti tehdä lääkintöhallitukselle esityksen, että Helsingin tuberkuloosipiirin parantolahoitopaikkojen lukumääräksi vahvistettaisiin 502 (27.6. 2 004 §, 19.9. 2 562 §).

Laakson sairaala. Ruumiinavauksista suoritettavat palkkiot, ks. Auran sairaala.

Kaupunginhallitus päätti tehdä lääkintöhallitukselle esityksen, että Laakson sairaalan kaksi potilasosastoa, joissa on yhteensä 80 hoitopaikkaa, saataisiin muuttaa kirurgiseksi osastoiksi sekä että sairaalan kahta osastoa, joissa on yhteensä 90 hoitopaikkaa, saataisiin v:n 1964 alusta lukien edelleen käyttää sisätautipotilaiden hoitoon. Lääkintöhallituksen mielestä olisi tarkoituksenmukaisempaa tuberkuloosin laitoshoidon tarpeen vähentyessä, että kaupungin hoitopaikkoja supistettaisiin muissa parantoloissa kuin Helsingin tuberkuloosipiirin keskusparantolassa. Lääkintöhallitus oli kuitenkin suostunut kaupunginhallituksen esitykseen, mikä merkittiin tiedoksi (9.5. 1 432 §, 27.6. 2 004 §).

Lääkintöhallitus oli sittemmin kehottanut kaupunginhallitusta sairaalalain 4 ja 24 §:iin viitaten tekemään lääkintöhallitukselle esityksen Laakson sairaalan em. sairaansijojen käyttämisestä yleissairaalatarkoituksiin. Mikäli Laakson sairaalaa alettaisiin käyttää kirurgisten tapausten hoitamiseen, jouduttaisiin sairaalan leikkausiloja ilmeisesti laajentamaan, suorittamaan perushankintoja sekä palkkaamaan lisähenkilökuntaa, mikä johtaisi käyttökustannusten nousuun. Sairaalalautakunta oli lausunnossaan huomauttanut, että asiaa oli perusteellisesti harkittu Marian ja Laakson sairaalan johdon kanssa käydyissä neuvotteluissa. Lautakunnan mielestä kysymys olikin varsinaisesti Laakson sairaalan jo toiminnassa olevan kirurgian osaston laajentamisesta suhteellisen pienin kustannuksin sellaiseksi, että sen 80 sairaansijalla voitaisiin hoitaa leikkaushoitoa tarvitsevia potilaita. Näihin potilaisiin kuuluisivat myös tuberkuloosiosastojen leikkauspotilaat. Lisäksi lautakunta oli huomauttanut, että mainitut muutostyöt olivat jo käynnissä. Kaupunginhallitus päätti lähettää lääkintöhallitukselle sairaalalautakunnan 9.8. antaman lausunnon ja esittää, että Laakson sairaalan 90 sairaansijaa saataisiin käyttää sisätautien ja 80 sairaansijaa kirurgisten tautien hoitoon (19.9. 2 563 §).

Edellä olevan johdosta 23.10. lähettämässään kirjelmässä lääkintöhallitus uudelleen huomautti, ettei ehdotettua järjestelyä voitu pitää sairaanhoidollisten näkökoh-
tien kannalta tarkoituksenmukaisena, kun Laakson sairaalan leikkausosasto oli pieni ja sitä jatkuvasti tarvittiin tuberkuloottisten hoidossa. Lääkintöhallitus suositteli

2. Kaupunginhallitus

sen sijaan kaupungin viranomaisten harkitsemaa toista vaihtoehtoa käyttää Laakson sairaalan vapautuneita tiloja sisätautien osastona. Tällöin laboratoriotoiminnan uudelleen järjestämisestä aiheutuvat kustannukset olisivat huomattavasti pienemmät kuin leikkausosaston järjestämisestä aiheutuvat. Marian sairaalan päivystyspoliklinikan toiminnan helpottamiseksi voitaisiin tehostaa kaupungin muiden sisätautisairaaloiden päivystystoimintaa. Lisäksi lääkintöhallitus huomautti, että yliopistollisen keskussairaalan sisätautien ja kirurgian klinikoiden rakennusten valmistuttua kaupunki muutaman vuoden kuluttua tulisi saamaan huomattavan määrän uusia sairaansijoja. Sairaalalautakunta katsoi lähinnä olevansa vastuussa siitä, että päivystysluontoista sairaanhoitoa voidaan järjestää riittävän tehokkaasti. Sisätautien hoitomahdollisuuksien supistaminen Marian sairaalassa häiritsi päivystyspoliklinikan toimintaa siinä määrin, että siitä oli vaaraa kaupunkilaisten turvallisuudelle. Lautakunta oli Laakson ja Marian sairaalan ylilääkäreitä kuultuaan ilmoittanut mm. katsovansa, että Marian sairaalan toiminta kaupungin tärkeänä päivystyssairaalana häiriytyisi vakavasti, mikäli Laakson sairaalassa vapautuvat tilat, myös nyt kysymyksessä olevien 80 hoitopaikan osalta käytettäisiin sisätautien hoitoon, koska vastaava määrä Marian sairaalan sisätautipaikkoja olisi muutettava tällöin kirurgisiksi eivätkä jäljelle jäävät 83 paikkaa, joista 65 on yliopiston käytössä ja 7 muunaiskojeosastolla, riittäisi päivystystapauksia varten. Asiantuntijain käsityksen mukaan riittäisi Laakson sairaalan leikkaussalin kapasiteetti eräin muutoksin suunnittelun osaston tarpeisiin siten, että myöskin leikkaushoitoa tarvitsevat tuberkuloosipotilaat voitaisiin hoitaa siellä. Lautakunta puolsi edelleenkin mainitun kirurgisen osaston perustamista Laakson sairaalaan. Koska valtionavun saannissa voisi aiheutua vaikeuksia, kaupunginhallitus päätti 24.10., että työt ja hankinnat, jotka tarkoittivat mainittujen sairaansijojen muuttamista kirurgian osastoiksi, oli välittömästi keskeytettävä toistaiseksi. Edelleen kaupunginhallitus päätti lähettää sairaaalalautakunnan lausunnon lääkintöhallitukselle ja tiedustella, voisiko lääkintöhallitus hyväksyä lautakunnan suunnitelman (24.10. 2 949 §, 12.12. 3 443 §).

Oikeusministeriön vankeinhoito-osasto oli aikanaan tiedustellut, olisiko mahdollista keskittää vankien keuhkoleikkaushoito Laakson sairaalaan. Kaupunginhallituksen ilmoitettua olevansa omasta puolestaan valmis tekemään mainitun sopimuksen oli vankeinhoito-osaston taholta ehdotettu suunnitelman siirtämistä myöhempään ajankohtaan valtiontalouden vaikean tilan vuoksi ja lisäksi sen takia, ettei vankeinhoitolaitoksessa sillä kertaa ollut leikkaushoidon tarpeessa olevaa vankia (8.8. 2 142 §, 17.10. 2 871 §).

Helsingin Diakonissalaitoksen oppilaiden harjoittelu Laakson sairaalassa, ks. Nikkilän sairaala.

Kaupunginhallitus oikeutti sairaaalalautakunnan käyttämään v:n 1962 talousarvion pääomamenoihin Laakson sairaalan potilaskahvilan muutostöitä varten merkittyä 45 000 mk:n siirtomäärärahaa, kuitenkin vain sillä ehdolla, että työ olisi hyväksytty valtionavustusten suorittamista koskevaan yleiseen suunnitelmaan tai että lautakunnalle olisi myönnetty lupa työn aloittamiseen valtionapuasian ratkaisua odottamatta (28.3. 1 042 §).

Laakson sairaalaan päätettiin hankkia kaksi elektrokardiografia, mikroskooppi ja sähkökirjoituskone enintään 19 049 mk:n yhteishintaan ja muita hankintoja myöhempään ajankohtaan siirtäen sekä 929 mk maksava hematokriittisentrifugi ratkai-

sua valtionapuaasiassa odottamatta. Hankinnat olisi sisällytettävä sairaalan kertomusvuoden valtionapuanomukseen (14.2. 593 §, 26.9. 2 646 §).

Lääkintöhallitus oli vähentänyt v:n 1961 kunnossapito- ja käyttökustannusten valtionavusta mm. Laakson sairaalassa hoidettujen muiden kuin tuberkuloosipotilaiden hoitokustannuksia 71 191 mk. Kun tällainen vähennys ei sairaalaviraston käsityksen mukaan perustunut tuberkuloosilain ja -asetuksen säännöksiin, päätettiin hakea muutosta lääkintöhallituksen mainittuun päätökseen (7.11. 3 084 §).

Laakson sairaalan v:n 1962 perushankintojen hyväksymisestä valtionavun suorittamista koskevaan yleiseen suunnitelmaan tehtiin aikanaan lääkintöhallitukselle esitys. Lääkintöhallitus oli 3.5. palauttanut esityksen ja ilmoittanut, että se katsoi ko. kustannusten kuuluvan tuberkuloosilain 29 §:n tarkoittamiin käyttökustannuksiin. Sairaalavirasto oli huomauttanut, että mainitun valtionapuanomuksen perusteissa oli viitattu korkeimman hallinto-oikeuden v. 1961 Laakson sairaalan v:n 1961 perushankintoja koskevasta asiasta tekemään päätökseen. Päätöksen mukaan ne hankintakustannukset, jotka aiheutuvat röntgenosaston laajentamisesta ja uudelleen järjestämisestä sekä hallintorakennuksen saneeraustöistä, on katsottava sellaisiksi perustamiskustannuksiksi, joita tarkoitetaan tuberkuloosilain 28 §:n 2 mom:ssa ja joihin lain 26 §:n mukaan myönnetään valtionapua. Kun hankintakustannukset saatiin sisällyttää käyttökustannuksia koskevaan valtionapuanomukseen, voitiin sairaalan toiminnan kannalta välttämättömät ja kiireelliset hankinnat suorittaa valtionavun saamista vaarantamatta, joten kaupunginhallitus päätti merkitä lääkintöhallituksen ilmoituksen tiedoksi ja tyytyä siihen (6.6. 1 725 §).

Kaupunginhallitus päätti lähettää Arkkitehtitoimisto Blomstedt & Penttilän laatimat sairaalan hallintorakennuksen saneerausta koskevat 8.8.1962 päivätyt piirustukset n:o 1—7 sekä kustannusarvion ja rakennusselostuksen lääkintöhallitukselle ja esittää, että työstä aiheutuvat 698 000 mk:n suuruiset kustannukset hyväksyttäisiin perustamiskustannuksina valtionavustusten suorittamista koskevaan yleiseen suunnitelmaan. Siltä varalta, ettei kustannuksia voitaisi hyväksyä perustamiskustannuksina valtionapusuunnitelmaan, kaupunginhallitus päätti esittää lääkintöhallitukselle, että valtionapua myönnettäisiin niihin ainakin käyttökustannusten muodossa. Vielä kaupunginhallitus päätti, että kaupunginvaltuuston 3.4. tekemä päätös ko. muutostöiden suorittamisesta saatiin panna heti täytäntöön mahdollisista valituksista huolimatta. Samalla kaupunginhallitus päätti hyväksyä ko. työtä koskevat, 8.8. päivätyt pääpiirustukset n:o 1—7 sekä eräät ensimmäisen kerroksen muutostyöhön liittyvät työt ja hankinnat (24.1. 350 §, 4.4. 1 107 §, 14.11. 3 157 §).

Sairaalalan pohjakerroksen ilmanvaihdon parantamistöitä koskevat pääpiirustukset työselityksineen ja kustannusarvioineen päätettiin myös lähettää lääkintöhallituksen vahvistettavaksi. Samalla päätettiin pyytää, että lääkintöhallitus tekisi sisäasiainministeriölle esityksen töiden hyväksymisestä valtionavustusten suorittamista koskevaan yleiseen suunnitelmaan kustannuksiltaan 46 977 mk:n määräisinä ministeriön v. 1960 hyväksymän 24 300 mk:n asemesta. Työt päätettiin suorittaa loppuun valtionapuasian ratkaisua odottamatta (14.3. 901 §).

Kaupunginhallitus päätti lähettää itäisen potilaspaviljongin neljännessä kerroksessa sijaitsevan makuuvaatehuoneen muuttamista hoitovälinehuoneeksi koskevat pääpiirustukset kustannusarvioineen ja työselityksineen lääkintöhallituksen hyväksyttäväksi sekä esityksen mainitun työn hyväksymisestä valtionavustusten suoritta-

2. Kaupunginhallitus

mista koskevaan yleiseen suunnitelmaan kustannuksiltaan 14 369 mk:n määräisenä kaupunginhallituksen v. 1961 esittämän 5 800 mk:n asemesta. Lääkintöhallitus oli 3.5. ilmoittanut ko. töistä aiheutuvien kustannusten kuuluvan tuberkuloosilain 29 §:ssä tarkoitettuihin käyttökustannuksiin. Kaupunginhallitus päätti tyytyä lääkintöhallituksen päätökseen (14.2. 581 §, 6.6. 1 734 §).

Kaupunginhallitus päätti lähettää sairaalan alueen ulkovalaistuksen parantamista koskevan pääpiirustuksen kustannusarvioineen ja työtapaselostuksineen lääkintöhallitukselle esittäen, että lääkintöhallitus vahvistaisi pääpiirustuksen ja tekisi sisäasiainministeriölle esityksen ko. peruskorjaustyön hyväksymisestä valtionavustusten suorittamista koskevaan yleiseen suunnitelmaan kustannuksiltaan 45 165 mk:n määräisenä. Lääkintöhallitus oli ilmoittanut myöskin tämän työn kuuluvan em. pykälässä tarkoitettuihin käyttökustannuksiin (14.2. 588 §, 6.6. 1 735 §).

Sisäasiainministeriölle oli lääkintöhallituksen välityksellä v. 1961 esitetty, että Laakson sairaalan alueella olevien teiden ja lämpökeskuksen päässä olevan tuhka-alueen kestopäällystämistä aiheutuvat perustamiskustannukset otettaisiin valtionavustusten suorittamista koskevaan yleiseen suunnitelmaan 29 000 mk:n määräisinä. Ministeriö ei ollut pitänyt ko. kustannuksia tuberkuloosilain 28 §:ssä tarkoitettuina. Korkein hallinto-oikeus oli puolestaan katsonut, että työtä oli pidettävä peruskorjauksena ja siitä aiheutuvia kustannuksia tuberkuloosilaisissa tarkoitettuina perustamiskustannuksina. Korkein hallinto-oikeus oli kumonnut ministeriön päätöksen ja palauttanut sen ilmoituksetta uudelleen käsiteltäväksi. Asian ratkaisun viipyessä kaupunginhallitus päätti tehdä lääkintöhallitukselle esityksen, että se ryhtyisi toimenpiteisiin asian ratkaisemiseksi. Sisäasiainministeriö oli 13.6. päättänyt, että vaikka työtä olikin pidettävä peruskorjauksena, ei sitä ollut syytä hyväksyä valtionapua koskevaan yleiseen suunnitelmaan. Kaupunginhallitus päätti merkitä päätöksen tiedoksi ja tyytyä siihen. Samalla kaupunginhallitus päätti oikeuttaa sairaalalautakunnan käyttämään v:n 1961 talousarvion tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan ko. tarkoitusta varten merkittyä siirtomäärärahaa. Työstä aiheutuviin kustannuksiin olisi haettava valtionapua tuberkuloosilain mukaisina käyttökustannuksina (14.3. 899 §, 1.8. 2 075 §).

Tuberkuloositoimisto. Kaupunginhallitus päätti kehottaa asiamiestoimistoa hakemaan muutosta tuberkuloositoimiston v:n 1951—1960 kunnossapito- ja käyttökustannusten valtionapua koskevaan päätökseen sekä v:n 1961 kunnossapito- ja käyttökustannusten valtionavustusta koskevaan päätökseen pienoisoröntgenkuvauksen kustannuksiin tehdyn vähennyksen osalta (30.5. 1 661 §, 31.10. 3 012 §).

Tuberkuloottisten asuntolat. Kaupunginhallitus päätti lähettää talorakennusosaston laatimat tuberkuloottisten asuntolain muuttamista keskuslämmitteisiksi ja yhden asuntolan muuttamista 40-paikkaiseksi hoitokodiksi koskevat 26.1. päivätyt pääpiirustukset n:o 1—4/114/I, 5.2. päivätyt pääpiirustukset n:o 114/I/5—7 ja 9.2. päivätyt pääpiirustukset n:o 6320/1—17 kustannusarvioineen ja työselityksineen lääkintöhallituksen vahvistettavaksi pyytäen samalla kustannusten hyväksymistä valtionavustusten suorittamista koskevaan yleiseen suunnitelmaan 253 000 mk:n määräisinä (4.4. 1 101 §).

Lepopirtti-nimisen toipilaskodin käyttöä koskevan sopimuksen irtisanominen. Suoritussa palotarkastuksessa oli todettu, ettei toipilaskotia voitu enää käyttää ilman perusteellisia korjauksia, jonka vuoksi kaupunginhallitus kehotti sairaalalautakun-

taa irtisanomaan 15.6. lukien Helsingin Taloustyöntekijäin Yhdistyksen kanssa tehdyn sopimuksen ko. toipilaskodin käyttämisestä kaupungin sairaalain toipilaskotina (28.3. 1 043 §).

Sairaanhoidtajakouluun päätettiin ajaksi 1.8.—31.12. palkata 16. palkkaluokkaan kuuluva kirurgisen sairaanhoidon tp. opettaja sekä toimistoapulainen 8. palkkaluokan mukaisella palkalla (6.6. 1 704 §).

Kaupunginhallitus päätti, että sairaanhoidtajakoulun tuntiopettajille saatiin 1.3.—31.8. väliseltä ajalta maksaa samansuuruiset luento- ja opetuspalkkiot kuin valtiovarainministeriön 24.4. antaman päätöksen perusteella suoritettiin valtion sairaanhoito-oppilaitoksissa sekä 1.9. lukien samansuuruiset luento- ja opetuspalkkiot kuin valtiovarainministeriön 5.9. tekemän päätöksen perusteella suoritettiin em. valtion oppilaitoksissa (26.9. 2 641 §, 28.11. 3 293 §).

Merkittiin tiedoksi, että lääkintöhallitus oli suostunut kaupunginhallituksen esitykseen, että sairaanhoidtajakoulussa kertomusvuoden elokuussa ja v:n 1964 helmikuussa aloitettaville kurseille saataisiin kummallekin ottaa 48 oppilasta (16.5. 1 508 §, 6.6. 1 730 §).

Helsingin yliopistollinen keskussairaala. Merkittiin tiedoksi Helsingin yliopistollisen keskussairaalaliiton liittohallituksen ilmoitus hoitopaikkojen jakautumisesta klinikoittain (28.2. 743 §).

Lääkintöhallituksen 29.4. päivätty lasku kaupungin osuudesta Helsingin yliopistollisen keskussairaalan v:n 1962 perustamiskustannuksiin, 2 087 507 mk, päätettiin suorittaa siten, että v:n 1962 talousarvioon ko. tarkoitusta varten merkityistä määrärahoista käytettäisiin 1 389 703 mk ja kertomusvuoden vastaavista määrärahoista käytettäisiin 697 804 mk. Lääkintöhallituksen 6.6. päivätty lasku kaupungin osuudesta keskussairaalaliitolle luovutettujen vanhojen sairaalain rakennusten ja irtaimiston hintaan, 1 259 043 mk, päätettiin suorittaa samoista määrärahoista (20.6. 1 891, 1 898 §).

Kättilöopisto. Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa sisäasiainministeriölle, ettei kaupungilla ollut aihetta vaatia välimiesmenettelyä Kättilöopiston rakentamiskustannusten jakamista valtion ja kaupungin kesken koskevassa asiassa, mikäli valtion viranomaiset hyväksyvät kaupunginhallituksen v. 1962 (ks. s. 204) tekemän ehdotuksen asian järjestämisestä. Päinvastaisessa tapauksessa on lähinnä valtion asia ryhtyä toimenpiteisiin välimiesmenettelyn aikaansaamiseksi ja ilmoittaa kaupunginhallitukselle välimiehensä sekä kehottaa kaupunginhallitusta valitsemaan omat välimiehensä. Sisäasiainministeriö oli sittemmin ilmoittanut, ettei kaupunginhallituksen esittämällä perusteella voitu päästä yksimielisyyteen, joten Kättilöopiston rakentamisesta ja käyttämisestä v. 1954 tehdyn sopimuksen 18 kohdan mukaan asia olisi jätettävä välimiesten ratkaistavaksi. Kaupunginhallitus päätti valita kaup.siht. Lars Johansonin ja kaup.lakim. Seppo Ojalan välimiehiksi ja kaup.asiamies Jarl-Erik Kuhlefeltin asiamieheksi asian ratkaisemiseksi asetettuun välimiesoikeuteen (30.5. 1 670 §, 27.6. 1 939 §, 31.10. 2 983 §).

Allergiasairaalan toiminnan vastaista järjestelyä koskeviin neuvotteluihin valittiin kaupungin edustajiksi kaup.joht. Eino Uski, sairaalatoimen toim.joht. Reino Oksanen, prof. Erkki Leikola, lääket.lis. Ole Appelqvist, kaup.lakimies Seppo Ojala ja vir.pääll. Alpo Lippa (7.11. 3 092 §, yjsto 5.2. 5 302 §, 21.5. 6 050 §).

Helsinkiläisten vanhusten poliklinikan ylläpitämiseksi Työterveyslaitoksella kerto-

2. Kaupunginhallitus

musvuoden aikana päätettiin Societas Gerontologica Fennica -nimisen yhdistyksen kanssa tehdä sopimus. Sopimuksesta kaupungille aiheutuvien menojen suorittamiseen saatiin käyttää talousarvioon mainittua tarkoitusta varten merkittyä 66 000 mk:n määrärahaa (14.2. 580 §).

Toivonkoti. Kaupunginhallitus päätti, että kaupunginvaltuuston 5.6. tekemä päätös hoitopaikkojen varaamisesta Toivonkoti-nimisestä sairaskodista saatiin panna täytäntöön mahdollisista valituksista huolimatta. Samalla kaupunginhallitus päätti oikeuttaa sairaalalautakunnan palkkaamaan sairaalakeskukseen tp. viranhaltijoina valtion A 27 palkkausluokkaan kuuluvan osastolääkärin ja 17. palkkausluokkaan kuuluvan ylihoitajan 1.7. alkaen kertomusvuoden loppuun (6.6. 1 740 §).

Reumaliitolle päätettiin ilmoittaa, ettei kaupunki ainakaan toistaiseksi voinut tukea liiton toimintaa suorittamalla 4 mk tukimaksua hoitopäivää kohti jokaisesta lääkärin suosituksesta Kangasalan reumasairaiden kuntouttamislaitoksessa hoidetusta helsinkiläisestä, koska ei olisi tarkoituksenmukaista lähettää helsinkiläisiä potilaita niin etäälle kuin Kangasalle. Kaupungin oli järjestettävä mainitut hoitomahdollisuudet itse kaupungin alueella (31.10. 3 020 §).

Lääketieteellisten aikakauslehtisarjojen lahjoittaminen Oulun yliopistolle. Yleisjaosto oikeutti sairaalalautakunnan lahjoittamaan Oulun yliopistolle lautakunnan kirjelmässä n:o 1204/3.5.1963 mainitut lääketieteelliset aikakauslehtisarjat sillä ehdolla, että lahjan saaja vastaa pakkaus- ja lähetyskustannuksista (yjsto 11.6. 6 157 §).

Kaupungin sairaalalaitoksen historian laatiminen. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä Helsingin kaupungin sairaalalaitoksen historian kirjoitettavaksi prof. Paavo Heiniön, prof. Gunnar Soinisen, prof. Toivo Wartiovaaran, fil.maist. Eero Haapasalon, fil.maist. Inkeri Waurasteen ja arkkit. Claus Tandefeltin toimesta sairaalahistoriakomitean esittämän jäsentelyn mukaisesti apul.kaup.joht. Eino Uskin kirjoittaessa teoksen esipuheen. Kirjoittajia tukemaan ja ohjaamaan sekä käsikirjoitusta tarkastamaan päätettiin asettaa toimituskunta, jonka puheenjohtajaksi valittiin prof. Ragnar Rosén sekä jäseniksi professorit Heiniö ja Soininen ynnä toimituskunnan sihteeriksi ja toimitussihteeriksi sekä aineiston kerääjäksi ylihoit. Enni Unkila. Toimituskuntaa kehoitettiin huolehtimaan siitä, että historiатеos valmistuisi v. 1967. Historiateosta, jonka painatustyö päätettiin antaa hankintatoimiston tehtäväksi, päätettiin painattaa 1 000 suomenkielistä ja samoin 1 000 ruotsinkielistä kappaletta. Teoksesta aiheutuvien kustannusten suorittamiseen saatiin käyttää v:n 1964 talousarvioon sairaanhoidon pääloukkoon mainittua tarkoitusta varten merkittyä 82 000 mk:n siirtomäärärahaa, kuitenkin siten, että toimikunnan tuli esittää vuosittain kaupunginhallituksen yleisjaoston hyväksyttäväksi tilitys määrärahan käyttämisestä. Tekijäpalkkioina saatiin suorittaa enintään 600 mk painoarkkia kohden (19.12. 3 539 §).

4. Sosiaaliset tehtävät

Huoltotoimi

Huoltovraston ensimmäisen apulaisjohtajan virkaan valittiin 1.11. lukien varat. Usko Tiainen tavanmukaisilla ehdoilla (17.10. 2 875 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti valita viraston 1.1.1964 perustettavaan 26. palkkaluokan apulaisjohtajan virkaan sanotusta ajankohdasta lukien viraston tp. apul.joht. Ensio Lundellin tavanmukaisilla ehdoilla. Samalla kaupunginhallitus päätti virkasäännön 4 §:n 2 momentin nojalla oikeuttaa huoltolautakunnan ja sen hallintojaoston virkoja haettavaksi julistamatta ottamaan virastoon 1.1.1964 perustettuihin 24. palkkaluokan konttoripäällikön virkaan, 21. palkkaluokan toimisto-esimiehen virkaan, kahteen 16. palkkaluokkaan kuuluvaan huoltotarkastajan virkaan, 10. palkkaluokan toimistoapulaisen virkaan, kolmeen 8. palkkaluokan toimistoapulaisen virkaan, kahteen 7. palkkaluokan toimistoapulaisen virkaan sekä 14. palkkaluokan kodinhoidon valvojan virkaan vastaavia virkoja aikaisemmin hoitaneet tp. viranhaltijat, toimistoapulaisten virkoihin otetut kuitenkin sillä ehdolla, että he kaikki viimeistään 31.12.1964 mennessä olisivat suorittaneet koulutustoimikunnan heidän osaltaan tarkoituksenmukaiseksi harkitseman koulutustoimikunnan järjestämän kurssin (28.11. 3 291 §).

Rahoitusmenoihin kuuluvista ao. määrärahoista kaupunginhallitus päätti myöntää 9 120 mk tp. taluspäällikön palkkaamista varten 21. palkkaluokan mukaisin palkkaeduin 1.3. lukien toistaiseksi ja kauintaan kertomusvuoden loppuun huoltolaitosten suunnitteluun ja niiden perustamiseen liittyvien muiden tehtävien suorittamista varten (21.2. 661 §). Kaupunginhallitus oli sittemmin alistanut tutkittavakseen em. viranhaltijan valitsemista koskevan huoltotoimen toimitusjohtajan päätöksen ja kun virkaan valitulla, vaikka hän oli vuodesta 1934 saakka toiminut huoltoviraston palveluksessa eri tehtävissä, ei ollut kokemusta huoltolaitosten suunnittelussa ja taloudenhoidossa, kaupunginhallitus päätti kumota mainitun tp. taluspäällikön valitsemista ja vaalin vahvistamista koskevan päätöksen sekä kehottaa huoltotoimen toimitusjohtajaa jättämään sanotun viran toistaiseksi vakinaisesti täyttämättä, kauintaan kuitenkin kertomusvuoden loppuun (13.6. 1 835 §). Em. tehtäviä varten päätettiin 15.11. lukien toistaiseksi palkata työsopimussuhteeseen ylihoitaja enintään Koskelan sairaskodin ylihoitajalle kulloinkin suoritettavan loppupalkan mukaisella palkalla, ilman erityispalkkiota. Järjestelytoimistoa kehoitettiin luovuttamaan huoltotoimen käyttöön laitossuunnittelukysymyksiin perehtynyt insinööri (7.11. 3 091 §).

Vielä päätettiin huoltovirastoon palkata seuraavat viranhaltijat: 6. huoltotoimistoon huoltotarkastaja 16. palkkaluokan mukaisella palkalla ajaksi 1.7.—31.12. (27.6. 2 007 §); arkistojärjestelytehtävien suorittamista varten toimistoapulainen 7. palkkaluokan mukaisella palkalla ajaksi 1.10.—31.12. (19.9. 2 561 §) sekä huoltoviraston asiamiestoimistoon työsopimussuhteeseen tilapäisesti enintään kuusi toimistoapulaista (3.10. 2 724 §).

Huoltoviraston 3. palkkaluokkaan kuuluva eteisvartijan virka päätettiin jättää toistaiseksi täyttämättä, kauintaan kuitenkin v:n 1964 loppuun (16.5. 1 509 §).

Seuraaville viranhaltijoille päätettiin anomuksesta myöntää ero virastaan: fil. maist. Eero Haapasalolle huoltoviraston I apulaisjohtajan virasta 1.7. lukien (16.5. 1 510 §, 6.6. 1 738 §) sekä kamr. Arvid Törnblomille viraston kassa- ja tilosaston kamreerin virasta 20.9. lukien. Samalla kaupunginhallitus päätti, että sanottu virka jätettäisiin toistaiseksi vakinaisesti täyttämättä. Lisäksi kaupunginhallitus määräsi rahatoimiston os.pääll. Erkki Kaarnakorven viransijaisena hoitamaan em. 24. palk-

2. Kaupunginhallitus

kaluokan kamreerin virkaa 20.9. lukien virkaan kuuluvin palkkaeduin toistaiseksi, kunnes toisin määrätään (5.9. 2 425 §).

Eräät viranhaltijat oikeutettiin suorittamaan ylityötä 200 tunnin enimmäismäärän ylittäen (yjsto 28.5. 6 093 §).

Viraston autonkulj.-vahtimest. Jarl Heleniukselle päätettiin kertomusvuoden aikana suorittaa 62 mk:n suuruinen kuukausipalkkio virka-ajan ulkopuolella suoritettavasta pakettiauton huollosta (yjsto 5.2. 5 303 §).

Kaupunginhallitus oikeutti huoltolautakunnan käyttämään kertomusvuoden talousarvion pääomamenoihin huoltotoimen rakennusten perusparannustöitä varten merkityn 167 420 mk:n suuruisen siirtomäärärahan (7.2. 496 §).

9. huoltotoimiston muutosta aiheutuneet välttämättömät kustannukset saatiin suorittaa lautakunnan käyttövaroista (yjsto 10.9. 6 662 §).

Huoltovirastoon päätettiin asettaa murtohälytyslaitteet käyttäen tarkoitukseen enintään 5 737 mk määrärahoista teleteknilliset laitteet (yjsto 23.4. 5 825 §).

Merkittiin tiedoksi huoltotoimen toimitusjohtajan ilmoitukset 2. ja 3. huoltotoimistoon tehdyistä murtoyriityksistä (yjsto 12.11. 7 152 §, 21.5. 6 048 §).

Imatran kauppalan kunnalliskodin sair.hoit. Helmi Kempainen oikeutettiin sinä aikana, jolloin hän osallistuu huoltolaitosten johtokunnan alaisissa laitoksissa järjestettävään kuntouttamisharjoitteluun, ruokailemaan mainituissa laitoksissa henkilökunnalta perittävää 1.05 mk:n suuruisa ateriakorvausta vastaan (yjsto 19.3. 5 601 §).

Yleisjaosto päätti vapauttaa siiv. Ida Tammelan suorittamasta kaupungille raastuvanoikeuden hänen maksettavakseen tuomitsemaa yht. 34 mk:n suuruisa vahingonkorvausta 6. huoltotoimistossa tapahtuneen järjestyshäiriön yhteydessä kaupungille aiheutuneista vahingoista (yjsto 11.6. 6 160 §).

Asiamiestoimistoa kehoitettiin tekemään rikosilmoitus aputyönt. Viljo Jokivirran 6. huoltotoimistossa aiheuttaman järjestyshäiriön ja vahingonteon vuoksi (31.10. 3 019 §).

Yleisjaosto päätti ilmoittaa huoltovirastolle, ettei ollut mitään estettä raajavammaisen sotainvalidin Aimo Sainion käytössä olleen Pobeda-merkkisen henkilöauton BR-480 myymiselle lautakunnan omaisuus- ja holhousjaoston tarkoituksenmukaiseksi katsomalla tavalla siten, että autosta saataisiin vähintään 400 mk:n hinta (yjsto 11.6. 6 161 §).

Kaupunginhallitus päätti ottaa tutkittavakseen huoltolaitosten johtokunnan 11.6. pitämän kokouksen pöytäkirjan 315 ja 324 §:ssä olevan päätöksen, joka koski kalustonhankintoja, ja kumota ne sekä kehottaa johtokuntaa sitten, kun ko. hankinnoista olisi saatu uudet vertailukelpoiset tarjoukset, ottamaan asian ratkaistavakseen päätösvaltaansa muille siirtämättä (20.6. 1 868 §).

Kiinteistölautakuntaa kehoitettiin esittämillään ehdoilla vuokraamaan Helsingin Osuuskaupalta Yrjönkatu 3:een rakenteilla olevan liiketalon neljännestä kerroksesta n. 388 m²:n suuruiset huonetilat 1. huoltotoimistoa varten 1.10. lukien 10 v:n ajaksi sekä huolehtimaan yhteistoiminnassa huoltotoimiston kanssa huonetilojen suunnittelemisesta siten, että ne soveltuisivat em. tarkoitukseen (27.6. 2 017 §).

Väestönsuojelutoimistoa kehoitettiin yhteistoiminnassa huoltoviraston kanssa luovuttamaan vastedes valmistuvista kalliosuojista tarkoitukseen sopivat tilat huoltoviraston käyttöön huoltolautakunnan huostaan tai hoitoon otetun omaisuuden

säilyttämistä varten. Edelleen kehoitettiin kiinteistölautakuntaa mahdollisuuksien mukaan ryhtymään toimenpiteisiin n. 700 m²:n suuruisten varastotilojen vuokraamiseksi huoltovirastoa varten siten, että aikaisemmin erillään olleet varastotilat voitaisiin järjestää yhteen paikkaan (25.4. 1 302 §).

Vanhustenhuoltolaitosten hoitopäivämaksujen tarkistamista koskeva asia. Sosiaaliministeriö oli v:n 1962 marraskuussa lähettänyt huoltolautakunnalle kiertokirjeen, jossa todettiin huoltolaitosten ylläpitokustannusten v:n 1957 jälkeen kohonneen n. 15 %. Ministeriö oli samalla ilmoittanut voivansa hyväksyä sellaiset uudet hoitomaksut, jossa mainittu kustannusten nousu olisi otettu huomioon. Huoltolaitosten johtokunnan käsityksen mukaan ei ministeriön kirjeen tulisi toistaiseksi antaa aihetta toimenpiteisiin eivätkä huoltolaitosten hoitopäivämaksutaksat saisi ylittää sairaalamaksutaksoja. Kaupunginhallitus päätti, ettei asia siinä vaiheessa antanut aihetta enempiin toimenpiteisiin (17.1. 272 §).

Vanhustenhuoltolaitosten hoitomaksujen perimistä koskeva lausunto. Kaupunginhallitus oli v. 1961 (ks. s. 242) tehnyt sisäasiainministeriölle esityksen, että ministeriö eräiden hoito- ja synnytyslaitosten sairaalamaksujen ulosmittauksesta v. 1951 annetun asetuksen nojalla myöntäisi huoltolautakunnan alaisille vanhustenhuoltolaitoksille, huoltolaitosten sairasosastojen sekä Koskelan sairaskodin poliklinikkayhdistelmän osalta oikeuden laitoksille tulevien hoito- ja poliklinikkamaksujen ulosottoon ilman tuomiota tai päätöstä. Lääkintöhallitus oli antamassaan lausunnossa ilmoittanut, ettei mainittuja säännöksiä voida soveltaa huoltolaitoksiin siltäkään osin kuin sanotut laitokset on merkitty laitossairaaluetteloon. Huoltolautakunta oli ehdottanut kaupunginhallituksen esityksen peruuttamista, koska ns. itsemaksavien potilaiden hoitomaksujen perimisessä ei esim. Koskelan sairaskodissa ollut jouduttu turvautumaan pakkotoimenpiteisiin. Asiamiestoimisto katsoi, ettei ollut syytä peruuttaa anomusta, koska lääkintöhallituksen lausunnossa omaksuttu kielteinen kanta, joka perustui sairaalalakia sovellettaessa lähinnä valtionavun myöntämisestä tehtyyn ratkaisuun, ei asiamiestoimiston käsityksen mukaan ollut oikea. Sairaalatointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan mielestä olisi anomuksessa tarkoitettu oikeus yritettävä saada vastaisuutta silmällä pitäen. Kaupunginhallitus päätti uudistaa aikaisemmin tekemänsä anomuksen ja lähettää ministeriölle asiamiestoimiston lausunnon mukaisen kirjelmän (14.2. 591 §).

Vanhustenhuoltolaitoksissa olevien vanhusten luetteloiminen. Yleisjaosto oikeutti huoltoviraston käyttämään enintään 900 mk kaupungin eräissä vanhustenhuoltolaitoksissa sekä seurakuntien omistamissa vastaavissa huoltolaitoksissa ynnä yksityisissä sairaskodeissa ja vanhainkodeissa hoidettavina olevien vanhusten lukumäärän selville saamisesta aiheutuvien kustannusten suorittamista varten (yjsto 16.4. 5 776 §).

Vanhusten asumistuen maksamista koskevat asiat. Merkittiin tiedoksi, että Suomen Kaupunkiliiton hallitus oli tehnyt valtioneuvostolle esityksen, että valtioneuvosto ryhtyisi kiireellisiin toimenpiteisiin vähävaraisten vanhusten asumistukea koskevan lainsäädännön aikaansaamiseksi lähinnä valtion myöntämän asumistuen muodossa (28.2. 739 §).

Sittemmin kaupunginhallitus päätti kehottaa henkilöasioita ja sosiaalitointa johtavaa kaupunginjohtajaa harkitsemaan, miten mainittu valtion avustukseen perustuva asumistukijärjestelmä saataisiin ensi tilassa aikaan. Lisäksi olisi huolto-

2. Kaupunginhallitus

lautakunnan annettava tarpeelliset yksityiskohtaiset ohjeet asumistuen myöntämisestä ja suorittamista varten sekä v:n 1964 aikana tarkoin seurattava ko. järjestelmän kehittymistä. Saatujen kokemusten perusteella olisi lautakunnan tarvittaessa tehtävä kaupunginhallitukselle esitys asumistuen lisän suorittamisesta asumistukea saaville sellaisille vanhuksille, joilla täysimääräisen kansaneläkkeen lisäksi ei ollut muita tuloja (14.11. 3 126 §, 19.12. 3 504 §).

Toukolan hoitokoti. Sosiaaliministeriöltä oli 4.4. anottu valtionapua vapaaehtoisesti hoitoon hakeutuville päihdyttävien aineiden väärinkäyttäjille tarkoitettun Toukolan hoitokodin 163 625 mk:n määräisiin perustamiskustannuksiin. Ministeriö oli 17.4. ilmoittanut, ettei sen käytettäväksi ollut kertomusvuoden talousarvioon varattu määrärahaa ko. tarkoitukseen, joten anomukseen ei ollut suostuttu (2.5. 1 360 §).

Koskelan sairaskoti. Sairaskodissa vallitsevan henkilökuntavajauksen täyttämiseksi kaupunginhallitus oikeutti huoltolaitosten johtokunnan 1.11.—31.12. välisenä aikana palkkaamaan Koskelan sairaskodin hoitohenkilökuntaan kuuluvien tilapäisten kokopäivätoimisten viranhaltijoiden sijasta osapäivätoimisia tilapäisiä viranhaltijoita virkasäännön 22 §:n 7. kohdan mukaisilla palkkaeduilla tilapäisten viranhaltijoiden palkkaamista varten myönnettyjen määrärahojen puitteissa (31.10. 3 018 §).

Mainitun vajauksen poistamiseksi kaupunginhallitus kehotti edelleen järjestelytoimistoa kiireellisesti yhteistoiminnassa huoltoviraston ja sairaskodin johdon sekä tarvittaessa sairaalaviraston kanssa mahdollisuuksiensa mukaan selvittämään asian sekä tekemään perustellun ehdotuksen toimenpiteisiin ryhtymisestä asian korjaamiseksi (31.10. 3 017 §).

Kaupunginhallitus oikeutti sairaskodin kirurgian osaston ylläkäärin 1.7. lukien laitoksen oman anestesia-ääkäriin estyneenä ollessa tarvittaessa käyttämään leikkauksissa ulkopuolista anestesia-ääkärinä toistaiseksi siten, että korkein tälle suoritettava palkkio olisi 65 mk nukutukselta, paitsi milloin toimenpiteen on suorittanut anestesiologian erikois-ääkäri, jolloin palkkio saatiin suorittaa 50 %:lla ja anestesiologian professoriksi tai dosentiksi nimitetyn toimenpiteestä 100 %:lla korotettuna (29.8. 2 346 §).

Edelleen kaupunginhallitus oikeutti ko. johtokunnan Koskelan sairaskodin psykiatrin estyneenä ollessa ja sillä ehdolla, ettei tälle muulla tavoin voitu hankkia sijaita, tarvittaessa kertomusvuoden aikana käyttämään ko. tehtävien hoitamiseen kaupungin sairaaloiden palveluksessa olevia konsultoivia lääkäreitä ja tällöin suorittamaan näille 50 mk vähintään 3 tuntia kestäneestä konsultaatiosta sillä edellytyksellä, että se suoritettaisiin ao. lääkärin virka-ajan ulkopuolella (29.8. 2 348 §).

Koskelan sairaskodin kemistille Toini Lahikaiselle päätettiin suorittaa Roihuvuoren vanhainkodin laboratorion käyttöönottamisen yhteydessä suoritetuista kolmesta konsultaatiosta yht. 90 mk (27.6. 2 005 §).

Sairaskodin puutarhurin virka päätettiin toistaiseksi, kauintaan kuitenkin 30.5. 1964 saakka jättää täyttämättä, jonka jälkeen virka tarvittaessa olisi ehdotettava lakkautettavaksi (20.6. 1 893 §).

Työneuvosto oikeutti erään sairaskodin varastonhoitajan suorittamaan ylityötä 200 tunnin enimmäismäärän ylittäen (yjsto 19.11. 7 203 §, 17.12. 7 383 §).

Koskelan sairaskodin ja *Kustaankartanon vanhainkodin* lääkäreille ajalta 1.7.—31.8. liikaa maksetut ja kaupungille perityt palkkaerät saatiin maksaa takaisin ilman

eri anomusta. Palautettavat summat olivat vastaavasti 280 mk ja 37 mk (31.1. 422 §).

Rinnekoti-Säätiön vajaamielishoitajakoulun oppilaita saatiin sijoittaa Koskelan sairaskotiin käytännölliseen harjoitteluun siten, että harjoitteluun aikana 1.5.1963—28.2.1964 osallistuisi enintään 3 oppilasta 8 viikon ajan. Harjoitteluaikanaan oppilaat saivat ruokailla sairaskodissa 1.50 mk:n ateriakorvausta vastaan (21.3. 957 §).

Sairaskodissa kuntouttamista aikana 5.—9.11. opiskeleva Tervolan kunnansairaalan ylihoitaja oikeutettiin korvauksetta ruokailemaan sekä, mikäli hänelle voitaisiin järjestää asunto, myös asumaan sairaskodissa mainittuna aikana (yjsto 5.11. 7 090 §).

Huoltolaitosten johtokunnalle myönnettiin oikeus kaluston hankintamäärärahojaan käyttäen hankkia Koskelan sairaskotiin Volkswagen Sondermodell Kleinbuss -merkkinen auto lämmityslaitteineen ja lisävarusteineen yhteensä 13 321 mk:n hinnasta sillä ehdolla, että johtokunta luopuisi hankintasuunnitelmaan sisältyvän Peugeot-merkkisen henkilöauton hankinnasta. Valtioneuvosto oli sittemmin vapauttanut kaupungin suorittamasta autoveroa hankitusta em. autosta (yjsto 19.3. 5 602 §, 29.10. 7 038 §).

Edelleen päätettiin sairaskotiin hankkia 250 l:n vetoinen Senking-höyrypata kaluston hankintamäärärahaa käyttäen (yjsto 15.10. 6 918 §).

Merkittiin tiedoksi, että sosiaaliministeriö oli hyväksynyt Koskelan sairaskodin N-rakennuksen muutostöitä koskevat piirustukset sekä N-, G- ja F-rakennusten välisen yhdystunnelin sekä jätekeskuksen piirustukset (28.2. 740, 742 §).

Yleisten töiden lautakunnalle myönnettiin oikeus suorittaa esittämänsä n. 40 000 mk:aan nousevat muutos- ja lisätyöt sairaskodin F-rakennuksessa parhaillaan suoritettavien saneeraustöiden yhteydessä. Kaupunginhallitus hyväksyi myöhemmin ko. muutostöitä koskevat piirustukset n:o 1/4.9.1963 ja 2—4/1.9.1963, jotka lähetettiin ministeriön hyväksyttäviksi (6.6. 1 737 §, 17.10. 2 876 §). F-rakennuksessa sijaitsevat tilat päätettiin toistaiseksi käyttää geriatri-psykiatrisia tapauksia hoitavan osastoryhmän tarpeisiin siten, että siihen kuuluville osastoille, henkilökunnan palkkaamiseen osoitettujen määrärahojen samoin kuin sairaskodin palvelukseen saatavan henkilökunnan suomien mahdollisuuksien puitteissa otettaisiin hoitoon kaupungin omistamissa samoin kuin yksityisissä vanhustenhuoltolaitoksissa hoidossa olevia pääasiassa mentaalisia häiriöitä potevia helsinkiläisiä henkilöitä, jotka eivät olleet mielisairaaloissa annettavan hoidon tarpeessa. Osastoryhmän nimeksi kaupunginhallitus hyväksyi mentaaliosasto sekä sen hoitopaikkaluvuksi 235. Lisäksi kaupunginhallitus päätti esittää sosiaaliministeriölle, että ministeriö hyväksyisi F-rakennuksen käyttösuunnitelman ja vahvistaisi sairaskodin mentaaliosaston hoitopaikkaluvun (28.11. 3 297 §).

Kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan käyttämään v:n 1960 talousarvion tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan Koskelan sairaskodin keskusrakennuksen rakentamista varten merkityn määrärahan säästöä ko. rakennuksen 8. kerroksen muutostyön suorittamiseen (2.5. 1 384 §).

Huoltolaitosten johtokunnalle myönnettiin oikeus purkauttaa sairaskodin lautarakenteinen varastorakennus, sen jälkeen kun F-rakennus olisi valmis. Purkamiskustannukset saatiin suorittaa huoltolautakunnan vuosikorjausmäärärahoista ja kelvol-

2. Kaupunginhallitus

linen puutavara olisi käytettävä joko huoltoviraston tai kaupungin muissa rakennus- töissä (yjsto 2.7. 6 335 §).

Jäljempänä mainitut kilpailuluonnokset päätettiin sijoittaa Koskelan sairaskotiin: n:o 267 ja 269 Käpylän kansakoulun seinämaalauskilpailu 114/A ja 114/B, n:o 268 ja 270 Unto Pusa »Engel», n:o 271 Ilmari Nylund (yjsto 10.12. 7 311 §).

Kaupunginhallitus päätti, että kansanterveystyön opetus- ja tutkimuskeskuksen toimesta 2.9.—12.9. pidettävä kunnanlääkärien VI jatkokurssi saatiin korvauksetta järjestää huoltolaitosten huonetiloissa sillä ehdolla, ettei kurssin järjestelystä, huone- tilojen siivous- ja valaistuskustannuksia lukuun ottamatta, aiheutuisi kaupungille kustannuksia. Kurssin osanottajat oikeutettiin aterioimaan kurssipäivinä Koskelan sairaskodissa 1.05 mk:n suuruista ateriakorvausta vastaan (29.8. 2 351 §).

Koskelan sairaskotiin ja *Kustaankartanon vanhainkotiin* tutustumaan saapuvien Kuopion sairaanhoitajakoulun sairaanhoitajien täydennysoppijakson oppilaiden ja opettajien, yht. n. 18 henkilön, käyttöön päätettiin luentojen järjestämistä varten luovuttaa korvauksetta sairaskodin N-rakennuksen luentosali 23.9. aamupäivällä. Ko. opettajille ja oppilaille myönnettiin oikeus aterioida Koskelan sairaskodissa ja Kustaankartanon vanhainkodissa 23. ja 24.9. vahvistettua 1.05 mk:n ateriakorvaus- ta vastaan (yjsto 17.9. 6 717 §).

Koskelan sairaskodin kirurgisen osaston ylilääkäriin, prof. Sven Rehnbergin muo- tokuvan paljastustilaisuuden yhteydessä päätettiin kaupungin puolesta järjestää kahvitilaisuus n. 250 henkilölle. Samalla yleisjaosto päätti kiitollisuudella ottaa vas- taan prof. Rehnbergin muotokuvan Koskelan sairaskodissa säilytettäväksi (yjsto 10.9. 6 661 §).

Eräältä potilaan omaiselta vierailutunnin aikana anastettujen vaatteiden korvaa- mista varten yleisjaosto myönsi 56 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista yjsto (yjsto 12.2. 5 353 §).

Kustaankartanon vanhainkotiin päätettiin 1.3. lukien palkata puolipäivätoimisen farmaseutin sijasta kokopäivätoiminen farmaseutti 14. palkkaluokan mukaisella palkalla (21.2. 659 §).

Yleisjaosto päätti, että Kustaankartanon vanhainkotiin saatiin hankkia kaksi Loewe Opta Atlanta -merkkistä televisiota ja käyttää tarkoitukseen enintään 191 680 mk v:n 1962 talousarvioon kaluston hankintaa varten varatusta määrära- hasta (yjsto 2.1. 5 031 §) sekä Universal-Junior I -merkinen, 673 mk:n hintainen sentrifugi (yjsto 10.12. 7 342 §).

Kaupunginhallitus hyväksyi talorakennusosaston laatimat 14., 17. ja 21.1. päivä- tyt Kustaankartanon vanhainkodin röntgenosaston ja fysikaalisen osaston muutos- töiden pääpiirustukset n:o 1—3, jotka sosiaaliministeriö sittemmin hyväksyi (6.6. 1 704 §, 27.6. 2 018 §).

Kodinhoitajille ja kodinhoitotyöhön liittyvissä tehtävissä toimiville huoltoviras- ton viranhaltijoille järjestettävän neuvottelu- ja tiedotustilaisuuden osanottajille n. 150 henkilölle päätettiin tiedotustilaisuuden yhteydessä järjestää kahvitarjoilu (yjsto 30.4. 5 880 §).

Roihuvuoren vanhainkoti. Merkittiin tiedoksi, että työneuvosto oli oikeuttanut erään Roihuvuoren vanhainkodin autonkuljettajan suorittamaan ylityötä 200 tun- nin enimmäismäärän ylittäen (yjsto 15.10. 6 917 §, 12.11. 7 149 §).

Yleisjaosto oikeutti Roihuvuoren vanhainkodin pitämään hallussaan laitoksen

käteismenojen suorittamista varten 600 mk:n suuruista käteiskassaa, mistä määrästä saatiin Hirvihaaran vanhainkodin käyttöön luovuttaa enintään 150 mk ko. laitoksen käteismenojen suorittamista varten. Laitoksen perimiä maksuja ym. tuloja saatiin käyttää menojen suorittamiseen. Vanhainkodin kassassa saatiin kerrallaan säilyttää kassavaroja enintään 5 000 mk (yjsto 5.2. 5 297 §).

Kaupunginhallitus päätti alistaa tutkittavakseen ja kumota huoltolaitosten johtokunnan 9.3. tekemän päätöksen autotallitilan vuokraamisesta vanhainkodin autotallista ko. vanhainkodin talouspäällikölle ja autonkuljettajalle sekä kehottaa huoltolaitosten johtokuntaa menettelemään luontoisetusäännön määräysten mukaisesti (14.3. 867 §).

Merkittiin tiedoksi, että valtiovarainministeriö oli 6.7. hylännyt kaupungin hakuksen Roihuvuoren vanhainkotiin hankitun Peugeot 403 D 4 B -merkkisen umpipakettiauton moottoriajoneuvoveron poistamisesta (yjsto 6.8. 6 454 §). Myöhemmin valtioneuvosto oli päättänyt, että vanhainkotiin hankitusta Renault Estafette R-2132 -merkkisestä pakettiautosta suoritettu autovero 2 395 mk palautettaisiin (yjsto 12.11. 7 150 §).

Yleisjaosto päätti, että Roihuvuoren vanhainkotiin saatiin hankkia 3 kpl ja *Kulosaaren* vanhainkotiin 1 kpl Fenno FE 59 T 153 A -merkkisiä televisiovastaanottimia ao. kaluston hankintamäärärahoja käyttäen (yjsto 30.4. 5 882 §).

Kaupunginhallitus päätti kumota huoltolaitosten johtokunnan 26.4. tekemän päätöksen Roihuvuoren vanhainkodin kanttiinin vuokraamisesta Sairaanhoidtajain Liiton Uudenmaan Paikallisosaston sairaalapalvelulle kanttiinin vuokraa koskevalta osalta. Kaupunginhallitus vahvisti em. huonetiloista ja niihin kuuluvasta kalustosta kuukausittain etukäteen perittävän vuokran toistaiseksi 191 mk:ksi kuukaudelta. Johtokunnan olisi vastaisuudessa tarkistettava vuokra samassa suhteessa kuin vanhainkodin tilitysvuokra muuttuu (13.6. 1 832 §).

Riistavuoren vanhainkodin ja vanhusten asuntolan henkilökunnan asuinrakennuksen rakentamista varten kaupunginhallitus päätti varata korttelin n:o 29032 tontin n:o 3 31.12.1965 saakka (4.4. 1 096 §).

Merkittiin tiedoksi, että sosiaaliministeriö oli 18.3. palauttanut kaupunginhallituksen 12.12.1962 hyväksymät Riistavuoren vanhainkodin päärakennuksen luonnospiirustukset niitä vahvistamatta ehdottaen piirustuksiin eräitä muutoksia. Kaupunginhallitus kehotti yleisten töiden lautakuntaa ottamaan huomioon ministeriön esittämät muutokset. Myöhemmin kaupunginhallitus hyväksyi vanhainkodin 22.5. päivätyt pääpiirustukset n:o 1—18, jotka ministeriö vahvisti 10.7. Samalla ministeriö oli vahvistanut vanhainkodin hoivakotiosaston hoitopaikkaluvuksi 114 siten, että kodin yhteydessä toimisi 40-paikkainen päiväkoti (28.3. 1 038 §, 18.4. 1 250 §, 27.6. 2 010 §, 1.8. 2 071 §).

Yleisjaosto oikeutti huoltolautakunnan suorittamaan käyttövaroistaan yht. 750 mk asiantuntijapalkkiona Riistavuoren ja *Suursuon vanhainkotien* suunnittelutyöhön osallistuneille henkilöille (yjsto 29.10. 7 035 §).

Hirvihaaran vanhainkoti. Merkittiin tiedoksi huoltolautakunnan ilmoitus, että Hirvihaaran vanhainkodin henkilökunnan saunassa sattuneesta tulipalosta oli aiheutunut n. 20—30 mk:n suuruiset vahingot (yjsto 23.4. 5 824 §).

Tervalammen työlaitoksen johtokunnalle myönnettiin oikeus panna täytäntöön 21.1. tekemänsä päätös, joka koski television hankkimista kanttiinin voittovaroilla

2. Kaupunginhallitus

laitokseen. Samalla kehoitettiin huoltolautakuntaa ryhtymään toimenpiteisiin kantiinien varojen hallinnon järjestämiseksi vastaisuudessa revisiovirastoa tyydyttävällä tavalla (12.9. 2 513 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston laatimat, 23.3. päivätyt laitoksen varastorakennuksen pääpiirustukset n:o 1—2 sekä esittää uuden kasvihuoneen ja siihen liittyvän lämpökeskuksen suunnitelman sosiaaliministeriön vahvistettavaksi ja pyytää ministeriötä saattamaan ko. perustamisohjelman valtioneuvoston hyväksyttäväksi valtionavun saamista varten (10.4. 1 181 §, 6.6. 1 704 §).

Palotarkastuksen suorittamista varten työlaitokseen suoritetusta matkasta päätettiin palotekn. Henrik Hagelbergille suorittaa 10 mk:n palkkio (yjsto 30 4. 5 855 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä arkkit. Kaarlo Leppäsen 20.1. laatimat *Puotilan vanhusten asuntolan* pääpiirustukset n:o 1—9 sekä *Kulosaaren vanhusten asuntolan* 15.9. päivätyt pääpiirustukset n:o 1—9 (14.2. 594 §, 19.12. 3 547 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti hyväksyä huoltolautakunnan esittämän *Myllypuron vanhusten asuntolan* rakennusohjelman sekä kehottaa yleisten töiden lautakuntaa kiireellisesti ryhtymään toimenpiteisiin asuntolarakennuksen suunnittelemiseksi yhteistoiminnassa huoltoviraston kanssa (1.8. 2 070 §).

400-vuotiskoti säätiö. Yleisjaosto päätti, että käyttöä vailla olevat Koskelan sairaskodin 19 nojatuolia saatiin siirtää veloituksetta talossa Töyrytie 2 sijaitsevaan Maunulan asuntolaan (yjsto 23.12. 7 457 §).

Eläkeläiset-nimisen yhdistyksen ehdotettua, että myöskin Malmin seuduille rakennettaisiin *vanhusten asuntola* kaupunginhallitus päätti ilmoittaa, että kaupungin toimesta rakennettujen vuokra-asuntojen jaossa pyrittiin mahdollisuuksien mukaan ottamaan huomioon myös vanhusten asuntojen tarve. Neljän vanhusten asuntolarakennuksen lisäksi oli kaupungilla parhaillaan rakenteilla sekä myös suunnitteilla useita vanhusten asuntolarakennuksia, jotka pyrittiin sijoittamaan eri puolille kaupunkia. Kaupungin taholta oli tuettu vanhusten asuntolayrityksiä myös halpakorkeita avustuksia ja lainoja myöntämällä (19.9. 2 567 §).

Testamenttilahjoitukset. Merkittiin tiedoksi, että Koskelan sairaskodissa kuollut rva Anna Kuitunen oli testamentannut huoltolautakunnalle jäljelle jääneen omaisuutensa erinäisillä ehdoilla. Kaupunginhallitus kehotti asiamestomistoa valvomaan testamentin kaupungin puolesta sekä huolehtimaan kaupungin edun ja oikeuksien valvomisesta kuolinpesän selvityksen yhteydessä (2.5. 1 368 §).

Samaten kaupunginhallitus päätti kehottaa asiamestomistoa kaupungin puolesta valvomaan Laakson sairaalassa kuolleen, huoltoapua saaneen Agnes Bergiuksen 31.12. 1959 ja 26.1.1962 Helsingin kaupungin köyhien, sairaiden ja vanhuksien hyväksi tekemät testamentit (26.9. 2 649 §).

Avustukset. Kaupunginhallitus päätti kehottaa huoltolautakuntaa yksityisten vanhainkotien tukemiseen varatusta määrärahasta avustuksia vanhainkodeille myöntäessään suorittamaan Saalem-Lähetyksen Helsingin maalaiskunnan Hämeenkylässä sijaitsevalle vanhainkodille avustusta Helsingissä henkikirjoitettuna olevien vanhusten ohella myös niiden vanhusten osalta, jotka ovat siirtyneet sanottuun vanhainkotiin suoraan Helsingin kaupungista sillä edellytyksellä, että nämä siirtymävuotena ja sitä edeltäneenä kahtena edellisenä vuotena ovat olleet henkikirjoitetut Helsingissä (31.10. 3 016 §).

Suomen Pelastusarmeijan säätiölle päätettiin suorittaa 18 156 mk kaupungin-

valtuuston v. 1954 tekemän päätöksen mukaisena, säätiön ottamaan lainaan liittyvänä korkoerotuksena (31.1. 410 §).

Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin seuraavat avustukset: 5 000 mk Helsingin Sokeat -yhdistyksen omistaman Willingin saarella sijaitsevan kesäkodin sähköistämistöiden suorittamista varten (16.5. 1 512 §) sekä 1 000 mk Mannerheimin Lastensuojeluliiton Helsingin Osaston ylläpitämän Sophie Mannerheim-kodin toiminnan tukemista varten (10.4. 1 179 §).

Kaupunginhallitus päätti, että kertomusvuoden talousarvioon kaupunginhallituksen käytettäväksi merkityistä avustusmäärärahoista jaetaan avustukset ao. avustusten saajille ilman eri anomusta neljännesvuosittain (3.1. 85 §).

Lahjoitusrahastojen korkovarojen käyttö. Anna Sara Arosinin lahjoitusrahaston korkovaroista päätettiin kertomusvuonna jakaa neljälle eri henkilölle 45 mk:n suuruinen avustus kullekin. Käyttämättä jäävät korkovarot, 0,93 mk, liitettiin rahaston pääomaan (12.12. 3 445 §).

Helga ja Oskar Durchmanin lahjoitusrahaston korkovaroista päätettiin jakaa 40 mk:n suuruinen avustus kolmelle eri henkilölle sekä yhdelle henkilölle 46 mk:n suuruinen avustus. Käyttämättä jääneet korkovarot, 0,50 mk, siirrettiin rahaston pääomaan (12.12. 3 444 §).

Ninni ja Rosina Forsténin rahaston korkovaroista myönnettiin 30 mk:n suuruinen avustus 14:lle eri henkilölle. Jäljelle jääneet korkovarot, 20,65 mk, siirrettiin v. 1964 käytettäväksi (16.5. 1 513 §).

Anna ja J. A. Nordströmin rahaston korkovaroista myönnettiin kertomusvuonna yksi 60 mk:n suuruinen avustus. Jäljelle jääneet korkovarot siirrettiin v. 1964 käytettäväksi (15.8. 2 170 §).

Alma Liljebladin rahastosta kainoille köyhille päätettiin kertomusvuonna jakaa 75 henkilölle 40 mk:n suuruinen avustus. Jäljelle jäävät korkovarot siirrettiin v:n 1964 aikana käytettäväksi (12.12. 3 446 §).

Alma Uhlénin lahjoitusrahaston korkovaroista päätettiin kertomusvuonna myöntää 118 mk:n suuruiset apurahat viidelle henkilölle ja siirtää loput v. 1964 käytettäväksi (20.6. 1 894 §).

Kaupunginhallitus päätti, että jäljempänä mainittujen lahjoitusrahastojen korkovarot siirretään sanottujen rahastojen pääomaan: Kunnollisen palvelusväen palkitsemisrahaston, Alexandra Kiseleffin rahaston ja Alma Maria Lindbergin lahjoitusrahaston korkovarot (25.4. 1 304 §, 20.6. 1 894 §).

Lastensuojelutoimi

Avoliittolain mukaisten sovittelutehtävien hoitaminen. Kaupunginhallitus päätti sosiaaliohjesäännön 3 §:n 7. kohdan mukaan määrätä lastensuojelulautakunnan huolehtimaan avoliittolain muuttamisesta 20.6. annetun lain mukaan sosiaalilautakunnalle kuuluvista sovittelutehtävistä 1.1.1964 lukien toistaiseksi sekä kehottaa lautakuntaa aikanaan tekemään esityksen sosiaaliohjesäännön mahdollisesta muuttamisesta ottaen huomioon ko. vuoden aikana sovittelutehtävistä saadut kokemukset (17.10. 2 878 §).

Syntymätodistuksen vaatiminen kastetoimituksen yhteydessä. Lastensuojelulauta-

2. Kaupunginhallitus

kunta oli todennut, että toisinaan oli ilmennyt, että lapsi oli kirkonkirjoihin merkitty väärän henkilön lapseksi. Näitä tapauksia oli ilmennyt etupäässä ottolapsisuhteen vahvistamisen yhteydessä ja varsinkin avioliiton ulkopuolella syntyneiden lasten ollessa kysymyksessä. Tapaukset olivat vaikeasti selvitettävissä ja aiheuttivat vaikeuksia lastensuojeluviranomaisille. Kaupunginhallitus päätti lähettää lastensuojelulautakunnan kirjelmän sosiaaliministeriölle ja pyytää, että ministeriö ryhtyisi mahdollisesti tarpeelliseksi harkitsemiinsa toimenpiteisiin syntymätodistuksen vaatimiseksi kastetoimituksen yhteydessä (31.10. 3 015 §).

Elatusavun ennakosta annetun lain täytäntöönpano. Kaupunginhallitus päätti sosiaaliohjesäännön 3 §:n 7. kohdan nojalla määrätä lastensuojelulautakunnan huolehtimaan elatusavun ennakosta 7.6. annetussa laissa tarkoitetun elatusavun ennakkosten suorittamisesta 1.1.1964 lukien toistaiseksi (24.10. 2 946 §, kunn. as. kok. n:o 70).

Lasten- ja nuorisonhuoltolaitosten hoitopäivämaksutaksojen uudelleen vahvistaminen. Kaupunginhallitus kehotti lastensuojelulautakuntaa tekemään uuden, tarkistetun esityksen lasten- ja nuorisonhuoltolaitosten hoitopäivämaksujen vahvistamisesta sosiaaliministeriön taholta annettuja suuntaviivoja noudattaen sekä tarvittaessa samalla tekemään yksityiskohtaisesti perustellun esityksen hoitomaksutaksojen korottamisesta eräiden lasten- ja nuorisonhuoltolaitosten osalta enemmän kuin ministeriön 22.11.1962 suosittama 15 %:n korotus edellyttää (7.11. 3 089 §).

Erityislapsilisän korvaamista valtiolle koskeva asia. Merkittiin tiedoksi, että korkein hallinto-oikeus oli jättänyt tutkittavaksi ottamatta kaupungin valituksen, joka koski työkyvyttömyyseläkettä aikaisemmin nauttineelle Väinö Kannolle virheellisesti suoritetun erityislapsilisän korvaamista valtiolle (10.4. 1 183 §).

Huostaanotettujen lasten kasvatuskustannusten korvaaminen. Merkittiin tiedoksi, että sosiaaliministeriö oli myöntänyt kaupungille 25 512 mk:n korvauksen lastensuojelulautakunnan huostaanottamien lasten kodin ulkopuolella tapahtuneesta kasvattamisesta v. 1961 aiheutuneista kustannuksista. Myönnetty valtionapu oli 3 101 mk anottua pienempi. Kaupunginhallitus päätti tyytyä päätökseen (17.1. 271 §).

Huostaanotettujen lasten kansakoulukustannusten korvaamista koskevassa asiassa merkittiin tiedoksi, että lääninoikeus oli velvoittanut kaupungin kansakoululain 47 §:n 3 momentin perusteella suorittamaan Pusulan kunnalle asianmukaista kuittia vastaan vaaditun korvauksen, 524 mk, ko. kansakoululasten koulunkäynnistä v:n 1959 ja 1960 aikana kunnalle aiheutuneina todellisina kuluina ynnä korkoa sanotulle määrälle 5 % 30.11.1961 lukien sekä tämän lisäksi oikeudenkäyntikuluja 30 mk. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa lastensuojelulautakuntaa viipymättä lääninhallituksen päätöksen saavutettua lainvoiman ryhtymään toimenpiteisiin Pusulan kunnalle v:lta 1958 kansakoululasten koulukustannusten korvauksena liikaa suoritettujen 740 mk:n takaisin perimiseksi (3.10. 2 725 §).

Vajaamielishoitajakoulutuksen järjestäminen. Kaupunginhallitus päätti esittää sosiaaliministeriölle, että ministeriö hyväksyisi lastensuojelulautakunnan laatiman suunnitelman mukaisen vajaamielishoitajakoulutuksen aloittamisen kaupungin laitoksissa valtionapuun oikeuttavana koulutuksena (17.1. 285 §).

Asiakirjain julkisuutta koskeva valitusasia. Sanomalehdentoimittaja Akseli Valta oli valittanut lastensuojelulautakunnan 25.6. tekemästä päätöksestä, jonka mukaan lautakunta ei ollut ottanut tutkittavakseen valittajan anomusta saada yleis-

ten asiakirjain julkisuudesta annetun lain nojalla tutustua suojelukasvatusjaoston 8.9.1959 pidetyn kokouksen pöytäkirjaan. Lastensuojelulautakunnan ja kaupunginhallituksen asiamestojen annettua asiaa koskevat lausuntonsa kaupunginhallitus päätti, hyläten siinä vaiheessa asiassa esitetyt muut vaatimukset, kumota lastensuojelulautakunnan em. päätöksen sekä kehottaa lautakuntaa viipymättä ottamaan esillä olleen asian laillisesti tutkittavakseen. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa lastensuojelulautakuntaa vaatimaan lastensuojelutoimen toim. joht. Heiskaselta sekä nuorisonhuolt. Helasvuolta selityksen valituskirjelmässä heidän osaltaan tehtyjen huomautusten johdosta sekä selitykset lautakunnan lausunnolla varustettuna aikanaan toimittamaan kaupunginhallitukselle. Lautakunnan puh.joht. Sulo Mannista kehoitettiin myös antamaan kaupunginhallitukselle selityksensä valituskirjelmässä häneen kohdistetuista huomautuksista (4.4. 1 105 §, 3.10. 2 734 §).

Lastensuojeluvirasto. Kaupunginhallitus päätti, että viraston sosiaalilääkärin virka jätettäisiin vakinaisesti täyttämättä toistaiseksi, kauintaan kuitenkin kertomusvuoden loppuun saakka. Viransijaiseksi määrättiin lääket.lis. Pirkko Roiha virkaan kuuluvien palkkaeduin. Myöhemmin kaupunginhallitus valitsi mainittuun sopimuspalkkaiseen virkaan hermo- ja mielitautien erikoislääkärin, lääket. lis. Sirkka Syvänteen (1.8. 2 069 §, 19.12. 3 551 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä toimenpiteen, jolla viraston sosiaalilääkärin toimistoon oli ajaksi 5.—31.12.1962 palkattu tilapäiseksi, osapäivätyötä suorittavaksi lääkäriksi lääket.lis. Jorma Palo hoitamaan toimiston toimialaan kuuluvia lääkärintehtäviä. Asianomaiselle saatiin suorittaa 17 mk:n suuruinen palkkio kultakin täydeltä työtunnilta (10.1. 188 §).

Edelleen saatiin sosiaalilääkärin toimistoon toistaiseksi ja kauintaan kertomusvuoden loppuun palkata kulloinkin esiintyvän tarpeen mukaan lääkäreitä väliaikaisesti työsopimussuhteeseen avoinna olevien lääkärinten virkojen palkkausmenoihin varattua määrärahaa käyttäen siten, ettei määrärahaa ylitettäisi. Lastenpsykiatrin tai psykiatrin pätevyyden omaavalle lääkäriksi saatiin tällöin suorittaa palkkiona 20 mk ja muulle lääkäriksi 17 mk kultakin täydeltä työtunnilta sekä lukea työaikaan lastenhoitolaitoksiin suoritettaviin matkoihin käytetty aika (4.4. 1 102 §). Myöhemmin korotettiin palkkiot vastaavasti 25 ja 20 mk:ksi (19.9. 2 566 §).

Avoimena olevaan 26. palkkaluokan apulaislastenvalvojan virkaan valittiin varat. Gunnel Liljestränd tavanmukaisilla ehdoilla. Raastuvanoikeus hyväksyi vaalin (29.8. 2 345 §, 19.9. 2 564 §).

Kaupunginhallitus päätti virkasäännön 11 §:n 2 kohdan nojalla määrätä lastensuojeluviraston 21. palkkaluokan tp. virastotyöntekijän Eino Fingerroosin 1.6. lukien siirtymään viraston 22. palkkaluokan talouspäällikön virkaan. Samalla kaupunginhallitus päätti, ettei em. virastotyöntekijän palkkaamista varten varattuja varoja saanut käyttää viranhaltijoiden palkkaamiseen 1.6. lukien, ellei kaupunginhallitus erikseen antaisi siihen lupaa (9.5. 1 436 §).

Rahoitusmenoihin kuuluvista ao. määrärahoista kaupunginhallitus myönsi 5 376 mk kahden 16. palkkaluokkaan kuuluvan huoltotarkastajan palkkaamiseksi ajaksi 1.9.—31.12. ns. etsivän nuorisonhuoltotyön iltaisin ja sunnuntaisin tapahtuvan päivystyksen kokeiluluontoista aloittamista varten lastensuojeluviraston toimesta (16.5. 1 516 §).

2. Kaupunginhallitus

Vielä kaupunginhallitus päätti oikeuttaa lastensuojelulautakunnan ottamaan virkoja haettavaksi julistamatta lautakunnan 19.11. kaupunginhallitukselle teke-
mässä esityksessä mainittuihin, kaupunginvaltuuston päätöksellä 30.10. lastensuo-
jelulautakunnan alaisiin lastenhuoltolaitoksiin 1.1.1964 lukien perustettuihin virkoi-
hin vastavia virkatehtäviä hoitaneet tp. viranhaltijat (19.12. 3 541 §) sekä palkkaa-
maan sosiaalilääkärin toimistoon kaksi tp. puolipäivätoimista toimistoapulaista kau-
intaan kertomusvuoden loppuun käyttämällä tarkoitukseen 8. palkkaluokkaan kuu-
luvan tp. toimistoapulaisen palkkaamiseen varattua määrärahaa (24.1. 345 §).

Apul. lastenvalv. Veikko Piirtolalle myönnettiin anomuksesta ero virasta 1.8.
lukien (9.5. 1 435 §), samoin lääket.lis. Sirkka Syvänteelle ero lastensuojeluviraston
sosiaalilääkärin virasta 16.5. lukien (14.3. 896 §).

Perusparannustyöt. Kaupunginhallitus oikeutti lastensuojelulautakunnan käyttä-
mään kertomusvuoden talousarvion pääomamenoihin lastensuojelutoimen perus-
parannustöitä varten merkityn 105 590 mk:n suuruisen siirtomäärärahan (14.2.
584 §).

Sofianlehdon vastaanottokodissa 1.9. avoimeksi tullut 4. palkkaluokan laitosapu-
laisen virka päätettiin jättää vakinaisesti täyttämättä toistaiseksi, kauintaan kui-
tenkin kertomusvuoden loppuun saakka (3.10. 2 722 §).

Metsäkummun hoitokoti. Yleisjaosto päätti, että Metsäkummun hoitokotiin saa-
tiin hankkia Asavisio 2012 -merkkinen lukittava televisiovastaanotin antennineen
käyttäen tarkoitukseen enintään 1 082 mk (yjsto 30.4. 5 883 §).

Hyvösen lastenkodin hyväksymistä erityislastenkodiksi koskeva sosiaaliministe-
riön päätös merkittiin tiedoksi (21.2. 658 §, 21.3. 954 §).

Yleisjaosto päätti, että Hyvösen lastenkotiin saatiin hankkia Asavisio-merkki-
nen, 868 mk:n hintainen televisiovastaanotin ao. kaluston hankintamäärärahoja
käyttäen (yjsto 12.2. 5 356 §).

Kaupunginhallitus päätti kehottaa kiinteistölautakuntaa korottamaan Hyvösen
lahjoitusrahasto -nimisen rahaston omistaman Vihdin kunnan Ojakkalan kylässä
sijaitsevan Hyvölän huvilatilan, jossa sijaitsee Hyvösen lastenkoti, rakennusten
palovakuutukset 41 400 mk:ksi sekä samalla muuttamaan vakuutus sopimuksen 5 v
kestäväksi (14.11. 3 151 §).

Malmin lastenkodin 13. palkkaluokan ohjaajan virka päätettiin toistaiseksi ja
kauintaan kertomusvuoden loppuun jättää vakinaisesti täyttämättä (7.3. 813 §).

Merkittiin tiedoksi sosiaaliministeriön päätös, joka koski Malmin lastenkodin hy-
väksymistä erityislastenkodiksi (21.2. 658 §, 21.3. 954 §).

Yleisjaosto päätti, että Malmin lastenkotiin saatiin hankkia Asavisio-merkkinen
lukittava televisiovastaanotin antennineen ja liitäntäjohtoineen n. 1 095 mk:n yh-
teishinnasta (yjsto 9.4. 5 748 §).

Oppilaskoti Toivolan 9. palkkaluokan hoitajan virka päätettiin jättää vakinaisesti
täyttämättä toistaiseksi, kauintaan kuitenkin kertomusvuoden loppuun (21.3. 959 §).

Yleisjaosto päätti, että Oppilaskoti Toivolan uudelle osastolle saatiin hankkia
Asavisio-merkkinen televisiovastaanotin käyttäen tarkoitukseen enintään 855 mk
rahoitusmenojen pääluokkaan kaluston hankintoja varten merkityistä kaupungin-
hallituksen käyttövaroista (yjsto 5.3. 5 507 §).

Kallion nuorisokoti. Kaupunginhallitus päätti myöntää rahoitusmenoihin kuulu-
vista ao. määrärahoista 13 788 mk yhden 14. palkkaluokan tp. ohjaajan ja kahden

10. palkkaluokan tp. vastaavan hoitajan palkkaamiseksi ajaksi 1.4.—31.12. (21.3. 958 §).

Sosiaaliministeriölle päätettiin tehdä esitys, että ministeriö hyväksyisi Kallion nuorisokodin 28 hoitopaikkaa käsittäväksi, *Hyvösen lastenkodin* 33 hoitopaikkaa käsittäväksi ja *Malmin lastenkodin* 37 hoitopaikkaa käsittäväksi sellaiseksi lastenhuoltolaitokseksi, joka saa valtionapua samojen perusteiden mukaan kuin lastenkotien valtionavusta annetussa laissa tarkoitettut erityislastenkodit. Ministeriö hyväksyi tehdyn esityksen (21.2. 658 §, 21.3. 954 §).

Kallion nuorisokotiin ja *Töölön nuorisokotiin* päätettiin kumpaankin hankkia Asavisio-merkkinen televisiovastaanotin ao. kalustonhankintamäärärahoja käyttäen (yjsto 5.3. 5 506 §, 24.9. 6 738 §).

Kaarelan nuorisokotiin päätettiin hankkia televisiovastaanotin lisälaitteineen sillä ehdolla, että tällöin otettaisiin huomioon uuden liikevaihtoverolain aiheuttama mahdollinen hinnanalennus (yjsto 26.11. 7 250 §).

Päivölän lastenkodin 10. palkkaluokan tp. vastaavan hoitajan virka ja kaksi 9. palkkaluokan tp. hoitajan virkaa päätettiin jättää vakinaisesti täyttämättä, kauintaan kuitenkin kertomusvuoden loppuun (22.5. 1 595 §).

Yleisjaosto päätti, että Päivölän lastenkotiin saatiin hankkia Asavisio-merkkinen televisiovastaanotin käyttäen tarkoitukseen ao. kalustonhankintamäärärahoja 1 005 mk (yjsto 12.2. 5 356 §).

Vastaanottokoti Lemmilän 9. palkkaluokan tp. hoitajan virka päätettiin jättää toistaiseksi täyttämättä, kauintaan kuitenkin kertomusvuoden loppuun (21.3. 956 §).

Merkittiin tiedoksi, että lääninhallitus oli hylännyt vastaanottokodin opettajan Pentti Leinosen valituksen liian myöhään tehtynä. Valitus koski lisäpalkan saamista erityisluokan opettamisesta v. 1961. Valittaja oli sittemmin hakenut em. päätökseen muutosta korkeimmalta hallinto-oikeudelta, joka oli kehottanut kaupunginhallitusta antamaan asiasta lausuntonsa. Lastensuojelulautakuntaa ja palkkalautakuntaa kuultuaan kaupunginhallitus päätti esittää valituksen hylättäväksi, koska vastaavanlaisissa tapauksissa aikaisemminkin oli omaksuttu kielteinen kanta ja koska valittaja ei ollut voinut esittää, että hänen palkkansa olisi mainitulta ajalta maksettu virheellisesti (14.3. 898 §, 22.5. 1 598 §, 12.9. 2 518 §, 14.11. 3 156 §).

Lisäksi kaupunginhallitus päätti hylätä opettaja Leinosen virka-asuntoa koskevan valituksen (24.10. 2 940 §).

Vastaanottokoti Lemmilän käteiskassan enimmäismääräksi vahvistettiin 800 mk (yjsto 27.8. 6 572 §).

Yleisjaosto päätti, että vastaanottokotiin saatiin hankkia Asavisio-merkkinen lukittava televisiovastaanotin antennineen ja liitäntäjohtoineen (yjsto 24.9. 6 738 §).

Outamon vastaanottokoti. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä lastensuojelulautakunnan toimenpiteen, jolla Outamon vastaanottokotiin oli 21. palkkaluokan tp. psykologin sijasta palkattu kertomusvuoden alusta lukien 30.8. saakka 23. palkkaluokkaan kuuluva tp. apulaisjohtaja kuitenkin siten, että hänet saatiin palkata kertomusvuoden ajaksi ja sillä ehdolla, että apulaisjohtajaksi palkatulla on sosiaaliohjesäännön 59 §:n 4. kohdan mukainen psykologin pätevyys ja että hänen tehtävänään on apulaisjohtajalle kuuluvien tehtävien ohella huolehtiminen vastaanottokodin psykologin tehtävistä sekä ettei lautakunta anna vastaanottokodissa toimiville opetta-

2. Kaupunginhallitus

jille määräystä toimia sanottuna aikana ns. laitosopettajina. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa järjestelytoimistoa yhteistoiminnassa lastensuojeluviraston ja suomenkielisten kansakoulujen tarkastajien kanssa suorittamaan perusteellisen selvityksen vastaanottokodin henkilökunnan tarpeesta ja järjestelystä ottamalla muun ohella huomioon vireillä olevat suunnitelmat kolmannen osaston perustamisesta vastaanottokotiin (14.3. 897 §, 1.8. 2 072 §).

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa lautakunnan jättämään vakinaisesti täyttämättä vastaanottokodissa avoinna olevan opettajan viran toistaiseksi, kauintaan kuitenkin 31.12. saakka. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa lautakuntaa huolehtimaan suomenkielisten kansakoulujen tarkastajien hyväksymän opetusohjelman mukaisen opetuksen antamisesta vastaanottokodissa kertomusvuoden kevät- ja syyslukukauden aikana tarvittaessa määräämällä ylitunteja muille laitoksen opettajille. Ylituntikorvaukset saatiin suorittaa lastenhuoltolaitosten määrärahoista Viranhaltijain muut palkkamenot (4.4. 1 097 §, 22.8. 2 235 §).

Outamon vastaanottokodin opettaja Leo Lipasti oli sittemmin valittanut lastensuojelulautakunnan em. päätöksestä, jolla lautakunta oli jättänyt viran vakinaisesti täyttämättä, koska kukaan hakijoista ei lautakunnan mielestä omannut riittävää muodollista pätevyyttä. Koska valittaja ei ollut hakemukseensa liittänyt vaadittua selvitystä pätevydestään, ei lautakunta ollut voinut pitää häntä muodollisesti pätevänä ko. virkaan siitä huolimatta, että hän oli hoitanut laitoksen sellaista opettajan virkaa, jonka hoitajalta olisi vaadittava erityisopettajan pätevyys. Lisäksi lautakunta oli huomauttanut, ettei valittaja ollut kaupungin jäsen. Kaupunginhallitus päätti siihen nähden, ettei lautakunnan päätös loukannut valittajan yksityistä oikeutta, kunnallislain 175 ja 179 §:ien nojalla hylätä valituksen. Samalla kaupunginhallitus päätti jättää tutkittavakseen ottamatta kysymyksen valittajan pätevydestä lastensuojelulautakunnan alaisen vastaanottokodin johtajan virkaan (3.10. 2 723 §).

Outamon vastaanottokotiin päätettiin paikallisesta radioliikkeestä hankkia Asavisio-merkkinen televisiovastaanotin sillä edellytyksellä, että hankinnasta saataisiin 22.5 %:n suuruinen alennus (yjsto 5.3. 5 506 §).

Yleisjaosto oikeutti lastensuojeluviraston suorittamaan käytettävissään olevista määrärahoista vastaanottokodin auton 1 394 mk:n suuruiset korjauskustannukset sekä kehottaa asiameistomistoa huolehtimaan kaupungin etujen valvomisesta liikennevauriota koskevassa, Lohjan kihlakunnanoikeudessa 22.4. pidettävässä istunnossa esille tulevassa asiassa (yjsto 9.4. 5 745 §).

Yleisjaosto päätti edelleen, että irtaimen omaisuuden tarkastajien 20.3. suorittamassa tarkastuksessa poistettavaksi hyväksymä irtaimisto saatiin myydä huutokaupalla, sen jälkeen kun revisiovirasto olisi hyväksynyt sen poistettavaksi (yjsto 2.4. 5 694 §).

Eräät Lohjanjärven Outamonlahden rannalla asuvat tai siellä kesähuvilan omistavat henkilöt olivat lähettämässään kirjelmässä valittaneet, että vastaanottokodin huollettavat olivat talvisaikaan tunkeutuneet huviloihin ja aiheuttaneet niissä vahinkoa. Heidän mielestään oli oppilaiden valvonta ollut puutteellista. Kirjelmässä pyydettiin laitoksen siirtämistä toiselle paikkakunnalle tahi oppilaiden siirtämistä toiseen samantyyppiseen laitokseen. Lastensuojelulautakunnan mielestä vastaanottokodin sijoituspaikka oli tarkoitukseensa sopiva. Kun kaupungin omistamien vas-

taanottokotien oppilasvaihtoa ei ollut saatu tarvetta vastaavaksi, oli pysyväisesti hoitoa tarvitsevia oppilaita sopivien sijoituspaikkojen puutteessa jouduttu jatkuvasti pitämään vastaanottokodeissa, mikä oli lisännyt laitosten kasvatuksellisia vaikeuksia. Lautakunnan toimesta oli mm. lähistöllä vakinaisesti asuvien naapurien sekä järjestysvallan kanssa sovittu kiinteästä yhteistoiminnasta. Lisäksi oli vastaanottokotiin suunniteltu perustettavaksi uusi osasto, jonka toimintaan kuuluisi kasvatustyön kehittäminen ja valvonnan varmistaminen. Kaupunginhallitus oli myös v. 1962 asettanut komitean selvittämään uusien lastenhuoltolaitosten perustamista ja suunnittelemaan niiden rakentamista ja sijoittamista. Kaupunginhallitus päätti, ettei kirjelmä antanut aihetta muihin toimenpiteisiin, kuin että lastensuojelulautakuntaa kehoitettiin mahdollisuuksien mukaan tehostamaan Outamon vastaanottokodin oppilaiden valvontaa varsinkin vapaa-aikana sekä pyrkimään pitkäaikaista sijoitusta tarvitsevien oppilaiden siirtämiseen entistä suuremmassa määrin valtion koulukoteihin, minkä ohessa lastensuojelulautakunnan lausunnosta jäljennös lähetettäisiin anojille tiedoksi (4.12. 3 364 §).

Koskentuvan nuorisokoti. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä taloon Kunnalliskodintie 6 perustettavan lastensuojelulaitoksen nimeksi Koskentuvan nuorisokoti sekä tehdä sosiaaliministeriölle esityksen 1) että nuorisokoti hyväksyttäisiin valtionapua saavaksi lastensuojelulaitokseksi, 2) että nuorisokodin piirustukset vahvistettaisiin, 3) että kodin paikkaluvuksi vahvistettaisiin 16, 4) että nuorisokodin hoitomaksuksi hyväksyttäisiin 4 mk hoitovuorokaudelta, 5) että tässä vaiheessa myönnettäisiin nuorisokodin perustamiskustannuksiin valtionapu kalustonhankintojen osalta ja 6) että kaupunginhallitukselle myönnettäisiin oikeus hakea erikseen valtionapua huoneiston hankkimisesta aiheutuviin kustannuksiin. Merkittiin tiedoksi, että ministeriö oli hyväksynyt nuorisokodin piirustukset, vahvistanut sen hoitopaikkaluvun ja oikeuttanut nuorisokodin saamaan valtionapua. Kaluston hankintoja varten ministeriö oli anotun 26 000 mk:n sijasta myöntänyt vain 3 000 mk (31.1. 389 §, 10.4. 1 176 §, 22.5. 1 588 §, 14.11. 3 150 §).

Yleisjaosto oikeutti nuorisokodin johtajan pitämään 150 mk:n suuruista käteiskassaa (yjsto 22.1. 5 192 §).

Koskentuvan ja *Naulakallion nuorisokoteihin* päätettiin ao. kaluston hankintamäärärahoja käyttäen hankkia televisiovastaanottimet lisälaitteineen sillä ehdolla, että hankintoja suoritettaessa otettaisiin huomioon uuden liikevaihtoverolain mahdollinen alentava vaikutus hankintahintoihin (yjsto 26.11. 7 250 §).

Vajaamielislaitosten v:n 1962 valtionapu. Merkittiin tiedoksi, että sosiaaliministeriö oli tehnyt eräitä vähennyksiä mainittujen laitosten v:n 1962 valtionapuun. Samalla ministeriö oli vahvistanut vajaamielislain 24 §:ssä tarkoitettut ko. vuoden hoitopäivämaksut seuraaviksi: Nukarin lastenkoti 6.35 mk, Päivähuoltola Aula 3.73 mk, Päivähuoltola Tyynelä 6.50 mk, Päivähuoltola Vantaala 4.31 mk ja Käpylän koulu ja työkeskus 3.93 mk. Kaupunginhallitus päätti tyytyä päätöksiin (25.4. 1 296 §).

Nukarin lastenkoti. Merkittiin tiedoksi, että v:n 1962 tilintarkastuksen yhteydessä valtion tilintarkastaja oli todennut, että lastenkodin valtionapuun oikeuttaviksi vuosimenoiksi oli merkitty eräitä korjaus- ym. kuluja, joista kaupungin olisi tullut yksinään vastata. Vähennyksen 495 mk ministeriö vähentäisi kertomusvuoden IV neljänneksen maksatuksen yhteydessä (31.10. 3 007 §).

Merkittiin tiedoksi, että ministeriö oli varannut lastenkodin kertomusvuoden val-

2. Kaupunginhallitus

tionapua varten 55 % hyväksytyt talousarvion 167 830 mk:n suuruisesta loppusummasta, eli 92 306 mk. Anottu määrä oli ollut 181 510 mk. Lastenkodin hoitopäivämaksuennakon ministeriö oli vahvistanut 6.63 mk:ksi hoitovuorokaudelta (9.5. 1 426 §).

Päivähuoltola Tyynelään päätettiin ajaksi 1.9.—31.12. palkata yksi päivähuoltolapulainen työsopimussuhteeseen (29.8. 2 347 §).

Kaupunginhallitus päätti merkitä päivähuoltolan kertomusvuoden valtionavun varaamista koskevan sosiaaliministeriön päätöksen tiedoksi ja tyytyä siihen. Valtionapua oli varattu 55 % hyväksytyt talousarvion loppusummasta 118 369 mk:sta, eli 65 103 mk. Ministeriö oli hyväksynyt laitoksen perustamiskustannuksiksi 213 797 mk, mutta oli päättänyt nyt maksattaa valtionapuna vain 65 000 mk. Kun päivähuoltolan perustamiskustannukset hyväksyttävien perusteina olivat 20 734 mk:lla ylittäneet arvioidut kustannukset, kaupunginhallitus päätti esittää ministeriölle, että se myöntäisi 6 265 mk:n suuruisen lisävastuun 14.10. maksettavaksi päätetyn avustuksen lisäksi (9.5. 1 428 §, 19.12. 3 534 §).

Päivähuoltola Vantaala. Merkittiin tiedoksi, että sosiaaliministeriö oli v:n 1962 tilintarkastuksen yhteydessä vähentänyt valtionavustuksesta eräitä kaupungin maksettavaksi kuuluvia menoja 17 mk, joka summa vähennettäisiin kertomusvuoden IV neljänneksen valtionavustusta maksettaessa (31.10. 3 005 §).

Edelleen merkittiin tiedoksi, että ministeriö oli hyväksynyt kertomusvuotta varten 55 % hyväksytyt talousarvion summasta eli 55 959 mk. Laitoksen hoitopäivämaksun ennakkoksi ministeriö oli vahvistanut 4.51 mk hoitovuorokaudelta (9.5. 1 427 §).

Merkittiin tiedoksi, että sosiaaliministeriö oli 12.6. hyväksynyt Päivähuoltola Vantaalan lämmityslaitteiden peruskorjaussuunnitelman sekä lämmitysjärjestelmän muuttamista öljylämmitteiseksi koskevat pääpiirustukset työselityksineen ja kustannusarvioineen. Ministeriö oli oikeuttanut kaupungin suorittamaan ko. työt kesäkuukausina. Valtionapua ministeriö oli myöntänyt työtä varten 4 950 mk, joka oli 1/3 14 850 mk:n suuruisista korjauskustannuksista (27.6. 2 006, 2 015 §).

Käpylän koulu- ja työkeskus. Kaupunginhallitus päätti ottaa tutkittavakseen ja kumota lastensuojelulautakunnan alaisten vajaamielislaitosten johtokunnan 5.2. tekemän päätöksen laitoksen 17. palkkaluokkaan kuuluvan tp. taloudenhoitajan viran väliaikaisesta hoitamisesta sekä kehottaa johtokuntaa menettelemään asiassa virkasäännön mukaisesti (14.2. 537 §).

Merkittiin tiedoksi, että sosiaaliministeriö oli varannut Käpylän koulu- ja työkeskukselle valtionapua kertomusvuotta varten 55 % hyväksytyt talousarvion 144 052 mk:aan päättyvästä loppusummasta eli 79 228 mk. Laitoksen hoitopäivämaksuennakon ministeriö oli vahvistanut 4.65 mk:ksi hoitovuorokaudelta (9.5. 1 429 §).

Edelleen merkittiin tiedoksi, että ministeriö oli suoritetun tilintarkastuksen yhteydessä vähentänyt v:n 1962 tilityksessä eräitä kiinteistön korjausmenoja, joista kaupungin olisi yksin tullut vastata. Kun kaupunki oli ko. 508 mk:n summasta saanut valtionapua 55 %:n mukaan 279 mk, tultaisiin tämä määrä vähentämään kertomusvuoden valtionavun IV neljänneksen maksattamisen yhteydessä (31.10. 3 006 §).

Rytylän koulukodin irtaimiston luovuttaminen Hausjärven kunnalle. Kaupunginhallitus päätti, että Rytylän Turkhaudan Sähkö Oy:n osakkeet n:o 102-113 ja 155-

159 sekä Riihimäen Puhelin Oy:n osake n:o 1914 luovutetaan Hausjärven kunnalle. Samalla hylättiin anomus Ryttylän tilojen alueelle varastoidun 207 m³:n halkoerän luovuttamisesta kunnalle (29.8. 2 327 §).

Ridasjärven Sähköyhtymän purkaminen. Yleisjaosto oikeutti lastensuojeluviraston kaupunginhallituksen puolesta allekirjoittamaan Ridasjärven Sähköyhtymän varusteiden ja laitteiden luovuttamisesta Riihimäen Saha Oy:lle laadittavan sopimuskirjan (yjsto 17.12. 7 382 §).

Kärkullan vajaamieliskeskuslaitos. Kaupunginhallitus päätti kehottaa rahatoimistoa suorittamaan kertomusvuoden talousarvion pääomamenoihin tarkoitusta varten varatusta määrärahasta Svenska Finlands vårdanstalt för sinnesslöa, kommunalförbund -nimiselle kuntainliitolle kaupungin kertomusvuoden osuutena Kärkullan vajaamieliskeskuslaitoksen perustamiskustannuksiin 1.3. mennessä 17 500 mk ja 1.5. mennessä samoin 17 500 mk (21.2. 664 §).

Mustalaislähetys-yhdistyksen lastenkoti. Mustalaislähetys-yhdistyksen anottua, että kaupunki kiinnityksen haltijana suostuisi siihen, että Vakuutusosakeyhtiö Pohjola ja Keskinäinen Vakuutusyhtiö Sampo saisivat suorittaa anojayhdistykselle palokorvauksen yhdistyksen omistamassa Kotimäen lastenkodissa Sipoon kunnan Martinkylässä 24.7. sattuneessa tulipalossa tuhoutuneesta, ko. yhtiöissä vakuutetusta omaisuudesta, yleisjaosto päätti omasta puolestaan suostua anomukseen (yjsto 24.9. 6 739 §).

Rinnekoti. Kaupunginhallitus päätti purkaa Helsingin Diakonissalaitoksen, Rinnekoti-Säätiön ja kaupungin välillä v. 1959 tehdyn sopimuksen 200 hoitopaikan varaamisesta Rinnekodin laajentamisen yhteydessä ja tehdä säätiön kanssa jäljempänä olevan sopimuksen 253 hoitopaikan varaamisesta 50 v:n ajaksi kaupungin käyttöön Rinnekodista. Asiamiestoimistoa kehoitettiin huolehtimaan sopimuksen purkamisesta ja uuden sopimuksen tekemisestä. Rahatoimistoa kehoitettiin uuden sopimuksen allekirjoittamisen jälkeen suorittamaan v:n 1960 ja 1961 talousarvion tuloa tuottamattomiin pääomamenoihin tarkoitusta varten merkityistä määrärahoista Rinnekoti-Säätiölle sopimusehdotuksen 13) kohdan mukaisesti kaupungin ennakkorahoituksena 79 100 mk. Lastensuojelulautakuntaa kehoitettiin huolehtimaan mainittujen hoitopaikkojen saamisesta kaupungin käyttöön.

S o p i m u s

Helsingin kaupunginvaltuuston päätettyä 19 p:nä kesäkuuta 1963 Helsingin kaupungin osallistumisesta Rinnekoti-Säätiö -nimisen säätiön omistaman Rinnekoti -nimisen hoitolaitoksen laajentamiseen Säätiön ja laitoksesta hoitopaikkoja varanneiden kuntien yhteistoiminnalla 740 hoitopaikkaa käsittäväksi vajaamielislaitokseksi ja Helsingin kaupunginhallituksen päätettyä 5 päivänä syyskuuta 1963 kaupungin osallistumisen yksityiskohdista, on toiselta puolen Helsingin kaupungin, josta tässä sopimuksessa käytetään nimitystä Kaupunki, ja toiselta puolen Rinnekoti-Säätiön, josta tässä sopimuksessa käytetään nimitystä Säätiö, kesken sovittu asiasta seuraavaa:

1) Tämä sopimus ei koske Säätiön Helsingissä olevaa vastaanottokotia. Sopimus ei myöskään koske niitä laitoksen 86 hoitopaikkaa, joiden käyttö on sidottu Helsin-

2. Kaupunginhallitus

gin Diakonissalaitoksen ja asianomaisten kuntien vuosina 1950-1952 tekemillä sopimuksilla.

2) Muiden 654 hoitopaikan rakentaminen toimitetaan siten, että vuosina 1960—1963 valmistuneiden, tämän sopimuksen liitteenä olevan rakennusohjelman I rakennusvaiheessa mainittujen 190 hoitopaikan lisäksi rakennetaan 464 hoitopaikkaa, joihin sisältyvät laitoksen vanhoissa rakennuksissa olevien hoitopaikkojen tilalle saneerattavat hoitopaikat, siten kuin edellä sanotusta rakennusohjelmasta lähemmin ilmenee.

3) Hoitopaikkoja varten rakennetaan koko laitoksen toiminnan kannalta tarvittavat yleis- ja yhteistilat, joihin kuuluu myös vähintään 19 sairaansijaa, sekä suoritetaan tarvittavat alueiden kunnostustyöt. Näistä töistä aiheutuvat kustannukset, vuosina 1960—1963 jo suoritettujen töiden kustannukset mukaan luettuina, lasketaan varsinaisten hoitopaikkojen rakennuskustannusten ohella laitoksen perustamiskustannuksiin.

4) Tämän sopimuksen liitteenä olevasta rakennusohjelmasta aiheutuvat, edellä 2) ja 3) kohdissa tarkoitetut lopulliset perustamiskustannukset, joiksi luetaan sosiaaliministeriön lopullisesti hyväksymät kustannukset, jaetaan edellä tarkoitettujen 654 hoitopaikan kesken siten, että Kaupunki suorittaa jokaiselta varaamaltaan hoitopaikalta yhden 654. osan lopullisten perustamiskustannusten ja niitä varten saadun valtionavun välisestä erotuksesta. Mikäli edellä tarkoitettuihin kustannuksiin on valtionavun lisäksi saatu muuta avustusta eikä valtionapua ole tämän vuoksi vähennetty, otetaan tällainen avustus huomioon kuten valtionapu.

5) Kaupunki suorittaa rakennuskustannuksien enakkona jokaisen 2) kohdassa mainitun rakennusohjelman mukaisen rakennusvaiheen rakennustyön alkaessa arvioitujen rakennuskustannusten ja valtionavun välisen erotuksen kutakin varaamaansa hoitopaikkaa kohden, pitäen alustavana perustamiskustannuksena mainitusta rakennusohjelmasta ilmeneviä kustannusarvioita kuitenkin siten, että V rakennusvaiheen kustannusarvio on tarkistamaton ja otetaan tarkistettu, sosiaaliministeriön hyväksymä arvio huomioon ennakon perusteena tämän vaiheen osalta. Jo valmistuneen I rakennusvaiheen osalta suoritetaan ennakko mainitusta ohjelmasta ilmenevien 8 032 139.78 mk:n kustannusten mukaan ja pitäen valtionavun määränä 5 557 154.46 mk. Mikäli rakennuskustannukset nousevat helmikuun 1963 rakennuskustannusindeksin rakentajan indeksin pisteluvusta 136, korotetaan jäljellä olevan rakennusohjelman mukaisia ennakkorahoituksen perusteena olevia kustannusarviohintoja rakennuskustannusindeksin nousun osoittamassa suhteessa. Rakennusvaiheen kestäessä yli yhden vuoden suoritetaan indeksitarkistus lisäksi vuosittain jäljellä olevan rakennustyön osalta. Kustannusarviohintoihin saadaan lisätä myös muut sosiaaliministeriön hyväksymät lisäkustannukset.

6) Sosiaaliministeriön hyväksytyä kunkin rakennusvaiheen lopulliset perustamiskustannukset lasketaan kulloinkin kysymyksessä olevan 2) kohdassa mainitun rakennusohjelman mukaisen rakennusvaiheen osalta välitili, jonka mukaan määritellään kuntien osuus 4) kohdassa sanotuilla perusteilla kutakin hoitopaikkaa kohden ja Kaupungilta peritään puuttuva erä, jos sen maksama ennakko on ollut välitilin osoittamaa määrää pienempi. Jos ennakko on ollut suurempi, katsotaan yli menevä osa seuraavan rakennusvaiheen ennakoksi. Viimeisen rakennusvaiheen tilityksen yhteydessä tarkistetaan koko rakennusohjelman kokonaiskustannukset ja peritään

puuttuva osa, milloin ennakot ovat lopullista osuutta pienempiä ja suoritetaan liika osa Kaupungille, jos sen ennakot ovat olleet tätä suurempia.

7) Rahoitusosuuttaan vastaan kaupunki saa käyttöoikeuden merkitsemiinsä hoitopaikkoihin 50 vuoden ajaksi luettuna kunkin hoitopaikan luovutuspäivää seuraavan tammikuun 1 päivästä. Mikäli ennen tämän ajankohdan päättymistä on tarpeellista suorittaa hoitolaitoksen tämän sopimuksen tarkoittamissa rakennuksissa sosiaaliministeriön hyväksymiä ja valtionapuun oikeuttavia peruskorjauksia, Kaupunki sitoutuu osallistumaan niihin suorittamalla yhden 654. osan jokaista merkitsemäänsä paikkaa kohden hyväksytyjen peruskorjauskustannusten ja valtionavun välisestä erotuksesta.

8) Jos Rinnekodin toimintaa kunkin hoitopaikan edellisessä kohdassa mainitun käyttöajan päätyttyä jatketaan kokonaisuudessaan tai osittain, on Kaupungilla etuoikeus hoitopaikan käyttöönottamiseen erikseen tehtävän jatkosopimuksen mukaisilla ehdoilla, jolloin on otettava huomioon Kaupungin ehkä suorittamat peruskorjausosuudet.

9) Siinä tapauksessa, että Rinnekodin toiminta vajaamielislaitoksena lakkaa ennen tämän sopimuksen edellyttämän määräajan umpeenkulumista tai, jos Kaupunki siitä riippumattomasta syystä ei voi hoitopaikkaa käyttää, eikä muuta sopimusta asian uudelleen järjestämiseksi saada aikaan, lunastaa Säätiö paikan kaupungilta hinnasta, jonka vahvistavat välimiehet, joiksi osapuolet valitsevat kumpikin kaksi ja nämä yhdessä puolueettoman puheenjohtajan, pitäen silmällä hoitopaikan lunastushetken teknillistä arvoa tällöin mm. huomioon ottaen rakennusten iästä johtuvan arvonalennuksen sekä toiselta puolen myös rahanarvon mahdollisen huononemisen. Välimieheksi saadaan valita myös osapuolen palveluksessa oleva henkilö.

Tulipalon, sodan tai muun tilapäisen tai pysyvän ylivoimaisen tapahtuman satuessa ei Säätiö ole velvollinen edellä tarkoitettuun lunastukseen tai muuhun korvaukseen kaupungille, mutta on velvollinen viipymättä mainitun tapahtuman aiheuttaman esteen lakattua mahdollisuuksien mukaan palauttamaan kaupungin käyttöoikeuden entiselleen uhalla, että muutoin sovelletaan edellä tässä kohdassa olevia määräyksiä, kuitenkin siten että lunastushinta ei ylitä Säätiön saamia vakuutuksia ja korvauksia. Tällaisessa tapauksessa katsotaan sopimuksen mukainen käyttöaika jatketuksi esteen aiheuttamaa keskeytysaikaa vastaavalla ajalla. Säätiö sitoutuu pitämään laitoksen rakennukset palovakuutettuina täydestä arvostaan.

10) Mikäli Kaupunki haluaa itse luovuttaa varaamansa hoitopaikat tai jonkin niistä edelleen kolmannen käytettäväksi, voi se tapahtua vain Säätiön hyväksymälle käyttöoikeuden siirronsaajalle. Säätiöllä on tällöin etuoikeus luovutettavan paikan lunastamiseen itselleen edellisessä kohdassa mainitusta hinnasta.

11) Kaupunki varaa tällä sopimuksella 253 hoitopaikkaa sitoutuen täyttämään niiden suhteen tämän sopimuksen ehdot. Säätiö tunnustaa tätä sopimusta vastaan saaneensa 1 340 000 mk aikaisemman sopimuksen maksusuorituksina.

12) Tätä sopimusta allekirjoitettaessa katsotaan Kaupungille luovutetuksi 85 tämän sopimuksen hoitopaikkaa, joista vuonna 1958 luovutettuja hoitopaikkoja 12, vuonna 1959 luovutettuja hoitopaikkoja 10, vuonna 1960 luovutettuja hoitopaikkoja 18 sekä vuonna 1963 luovutettuja hoitopaikkoja 45. Kaupungille luovutetaan II rakennusvaiheen, joka on tarkoitettu toteutettavaksi vuosina 1964—1965, mukaan valmistuvista hoitopaikoista 45 hoitopaikkaa, III rakennusvaiheen, joka on tarkoi-

2. Kaupunginhallitus

tettu toteutettavaksi vuosina 1965—1966, mukaan valmistuvista hoitopaikoista 20 hoitopaikkaa, IV rakennusvaiheen, joka on tarkoitettu toteutettavaksi vuosina 1966—1967, mukaan valmistuvista hoitopaikoista 50 hoitopaikkaa sekä V rakennusvaiheen, eli vanhojen paikkojen saneerauksen yhteydessä valmistuvista hoitopaikoista loput eli 53 hoitopaikkaa. Kaikki edellä tarkoitettut paikat luovutetaan välittömästi niiden valmistuttua.

13) Tämän sopimuksen tultua allekirjoitetuksi suorittaa Kaupunki välittömästi 79 100 mk, jolloin Kaupunki on 11) kohdassa mainittu osuus mukaan luettuna suorittanut kaikkiaan 1 419 000 mk eli I rakennusvaiheen mukaisen ennakko-osuutensa 461 651 mk.

14) Kaupungin laitokseen sijoittamien hoidokkien hoitomaksut määräytyvät vajaamielislain mukaan.

15) Tällä sopimuksella kumotaan Helsingin kaupungin ja toiselta puolen Helsingin Diakonissalaitoksen ja Rinnekoti-Säätiön kesken kesäkuun 6 päivänä 1959 tehty sopimus 200 hoitopaikan varaamisesta Rinnekodin laajennuksen yhteydessä (5.9. 2 423 §).

Sittemmin kaupunginhallitus päätti kehottaa rahatoimistoa suorittamaan Rinnekoti-Säätiölle em. sopimuksen 5. kohdan mukaisena kaupungin ennakkorahoitusosuutena Rinnekodin laajentamisen III rakennusvaiheen osalta 458 982 mk sekä II ja III rakennusvaiheen rakennuskustannusindeksin korotuksena helmikuun 1963 rakennusindeksistä syyskuun 1963 rakennusindeksiin 40 616 mk eli yhteensä 499 599 mk (14.11. 3 155 §).

Vajaamielislaitosten suunnittelua koskeva neuvottelukokous. Yleisjaosto päätti muuttaa v. 1962 (ks. s. 219) tekemäänsä päätöstä ja kehottaa rahatoimistoa suorittamaan kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista 150 mk Vajaamielishuollon Keskusliitolle kaupungin osuutena niistä kustannuksista, jotka olivat aiheutuneet tanskalaisen joht. N. E. Banck-Mikkelsenin ja ruotsalaisen joht. Arne Larssonin kutsumisesta esitelmöimään vajaamielislaitossuunnittelua koskeneessa arkkitehti- ja asiantuntijaneuvottelussa (yjsto 16.4. 5 777 §).

Ensi-Koti -yhdistyksen avustaminen. Kaupunginhallitus päätti siirtää kertomusvuoden talousarvion pääomamenoihin yhdistykselle lastenseimen sekä vanhusten asuntolan rakentamista varten merkityn määrärahan v. 1964 alkuperäiseen tarkoitukseensa käytettäväksi (5.9. 2 412 §).

L a s t e n t a r h a t

Lastentarhain toimisto. Kaupunginhallitus päätti, että 21. palkkaluokkaan kuuluva lastentarhain tp. apulaistarkastajan virka jätettäisiin toistaiseksi vakinaisesti täyttämättä ja että lastentarhanjoht. Siiri Airila määrättäisiin hoitamaan ko. virkaa 1.3.—31.12. välisenä aikana, niin että hän saisi virkaan kuuluvat palkkaedut (21.2. 660 §, 1.8. 2 068 §).

Lastentarhat. Kaupunginhallitus oikeutti lastentarhain lautakunnan virkoja haettavaksi julistamatta ottamaan tilapäisten viranhaltijain tilalle lastentarhoihin ja sei-miin kertomusvuoden alusta lukien perustettuun lastentarhanopettajan virkaan lastentarh.op. Anita Lepon sekä vastaavasti perustettuihin kahteen lastenhoitajan vir-

kaan lastenhoitajat Irmeli Piitulaisen ja Toini Rintasen tavanmukaisilla ehdoilla (3.1. 97 §).

Merkittiin tiedoksi, että sosiaaliministeriö oli vahvistanut lastentarhain keittäjien ja lastentarha-apulaisten valtionapuun oikeuttavan palkkauksen vastaavasti A 4 ja A 2 palkkausluokkiin (21.11. 3 226 §).

Merkittiin tiedoksi, että korkein hallinto-oikeus oli hylännyt kaupungin valituksen, joka koski lastentarhojen v:n 1961 valtionapua, katsoen ettei kaupungilla ollut oikeutta saada valtionapua tapaturma- ja työttömyysvakuutusmaksuihin (24.1. 342 §).

Samaten merkittiin tiedoksi, että ministeriö oli v:n 1962 valtionapua maksattaesaan vähentänyt siitä 8 024 mk. Vähennyksen aiheutti se, että kaupungin maksamat lastentarha-apulaisten palkat olivat 3. palkkaluokan mukaiset, kun sen sijaan valtionapua saatiin menoihin vain valtion A 2 palkkausluokan mukaan (22.5. 1 589 §). Samaten oli kertomusvuodeksi varattu valtionapua 53 978 mk anottua vähemmän, koska palkoista oli vähennetty eläkevakuutusmaksua vastaava 5 %, jolle ei myönnetty valtionapua (22.5. 1 590 §).

Vielä merkittiin tiedoksi sosiaaliministeriön ilmoitus, ettei valtion kertomusvuoden menoarvioon ollut kotikasvatusta varten merkitty niin suurta määrärahaa, että siitä voitaisiin myöntää valtionapua kunnallisille lastenseimille ja päiväkodeille (14.2. 571 §).

Kaupunginhallitus oikeutti lastentarhain lautakunnan ylittämään enintään 15 000 mk:lla ravintotarvikkeiden hankkimista varten merkittyä määrärahaa ruokatarvikkeiden hintojen muuttumisen ja lasten ruokintapäivien määrän lisääntymisen vuoksi (30.5. 1 662 §).

Uusien lastentarhojen ja -seimien irtaimiston hankinnat ym. Yleisjaosto oikeutti lastentarhain lautakunnan suorittamaan v:n 1964 alkuun mennessä valmistuvien Roihuvuoren, Siilitien, Paloheinän, Etelä-Haagan ja Malmin lastentarhojen sekä -seimien käyttöön tarvittavien huonekalujen ja liinavaatteiden ennakkotilaukset lautakunnan kirjelmän n:o 38/5.2.1963 mukaisesti (yjsto 12.2. 5 359 §).

Kaupunginvaltuuston päätösten edellyttämien uusien laitosten toimintaa varten kaupunginhallitus päätti myöntää seuraavat määrärahat jäljempänä mainittujen lastentarhojen ja -seimien perustamisesta ja ylläpitämisestä kertomusvuonna aiheutuvien menojen suorittamista varten: Roihuvuoren lastentarha ja -seimi 116 120 mk, Siilitien lastentarha ja -seimi 116 120 mk sekä Etelä-Haagan (Kylänevan) lastentarhan ja -seimen laajentamisesta ja laajennetun toiminnan ylläpitämisestä kertomusvuonna aiheutuvien menojen suorittamista varten 53 765 mk (20.6. 1 899 §, 28.11. 3 286 §).

Yleisjaosto oikeutti lastentarhain toimiston kaluston hankintamäärärahoja käyttäen hankkimaan Musiikki Fazerilta Paloheinän, Roihuvuoren ja Siilitien lastentarihoin kuhunkin yhden Fazer Minor -merkkisen pianon 3 050 mk:n kappalehinnasta (yjsto 1.10. 6 816 §).

Yleisjaosto päätti, että lastentarhojen ja niihin liittyvien laitosten, puistoleikki-toiminnan sekä lastentarhain toimiston toimintaa varten saatiin ennakkovaroja nostaa seuraavasti: 1) yhdistetyt laitokset, jokainen enintään 500 mk/kk, 2) erilliset laitokset, jokainen enintään 300 mk/kk, 3) leikkikenttätoiminta kesä-, heinä- ja elokuun aikana enintään 600 mk sekä muina kuukausina enintään 300 mk/kk ja 4) lastentar-

2. Kaupunginhallitus

hain toimisto 500 mk/kk sillä ehdolla, että em. ennakkovarojen yhteissumma saa elokuussa olla enintään 5 000 mk ja muina kuukausina enintään 2 000 mk (yjsto 2.1. 5 023 §).

Kaupunginhallitus päätti myöntää käyttövaroistaan 3 750 mk talossa Hämeentie 85—89 — Saarenkatu 2 sijaitsevan lastenseimen ulkoilualan aidan uusimista varten (27.6. 1 959 §) sekä 3 500 mk lastentarha Pihlajan piha-alueen laajentamista ja kunnostamista varten (28.11. 3 290 §).

Leppäsuon lastentarhan huoneiston yhteydessä talossa Mechelininkatu 3 vapautunut, lastentarhain henkilökunnan vuokra-asuntona käytetty, n. 20 m²:n suuruinen huone päätettiin liittää ko. lastentarhan huoneistoon toistaiseksi käytettäväksi lastentarhain toimistoon kertomusvuoden alusta palkatun puheenopettajan työhuoneena (4.4. 1 098 §). Samaten päätettiin Maunulan lastentarhan ja -seimen keittäjän virka-asuntona ollut asuinhuone liittää ko. lastentarha- ja -seimihuoneistoon käytettäväksi lastentarhan johtajan toimistihuoneena (7.3. 815 §). Tukholman päiväkodin käyttöön päätettiin ottaa talossa Siltasaarenkatu 13 oleva henkilökunnan käytössä ollut 12.5 m²:n suuruinen asuinhuone (12.9. 2 517 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston laatimat Malmin lastentarha- ja -seimirakennuksen 9.1. päivätyt pääpiirustukset n:o 1—7 (14.2. 585 §); talorakennusosaston laatimat Puotila II:n lastentarha- ja -seimirakennuksen 1.10. päivätyt luonnospiirustukset n:o 1—4 (19.12. 3 545 §) sekä talorakennusosaston laatimat, 26.10. päivätyt Pajamäen lastentarha- ja -seimirakennuksen luonnospiirustukset n:o 1—6 (19.12. 3 546 §).

Kaupunginhallitus päätti

hyväksyä kiinteistölautakunnan esittämän, Suursuolle korttelin n:o 28320 tontille n:o 10 rakennettavan lastentarha- ja -seimirakennuksen sekä lastenneuvola- ja nuorisokerhorakennuksen alustavan huoneohjelman,

kehottaa yleisten töiden lautakuntaa kiireellisesti yhteistoiminnassa kiinteistöviraston, lastentarhain toimiston, terveydenhoitoviraston ja nuorisotoimiston kanssa laatimaan em. rakennuksen luonnospiirustukset,

todeta, ettei suoraa kulkuyhteyttä Pakilantieltä em. tontille kaupunginhallituksen v. 1962 tekemän päätöksen edellyttämällä tavalla ollut tarkoituksenmukaista järjestää sekä

kehottaa kiinteistölautakuntaa huolehtimaan tarpeellisen jalankulkuyhteyden järjestämisestä em. tontille sekä siinä tarkoituksessa lisäämään korttelin n:o 28320 tontin n:o 7 vuokrasopimukseen ehdon, että kaupunki saa tehdä jalankulkua varten 3 m:n levyisen käytävän tontin pohjoisrajaa pitkin sillä ehdolla, että kaupunki huolehtii tämän jalkakäytävän kunnossapidosta ja lumen poiskuljettamisesta sekä että nurmikenttää saataisiin tilapäisesti käyttää lumen varastointiin (6.6. 1 739 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti kehottaa yleisten töiden lautakuntaa yhteistoiminnassa lastentarhain lautakunnan ja kiinteistöviraston kanssa kiireellisesti suunnittelemaan Etu-Töölön korttelista n:o 412a lastentarhaa varten varatulle tontille lastentarha- ja -seimirakennuksen siihen liittyvine rakennusviraston käyttöön luovutettavine varasto- ym. tiloineen,

kiinteistölautakuntaa aikanaan tekemään kaupunginhallitukselle esityksen talon Mechelininkatu 3 samoin kuin korttelissa n:o 412a olevien rakennusten purkamisesta sekä

asunnonjakotoimikuntaa yhteistoiminnassa kiinteistöviraston kanssa riittävän ajoissa osoittamaan uudet asunnot ko. korttelista purettavien rakennusten päävuokralaisille (13.6. 1 834 §).

Pihlajamäen lastentarha- ja -seimirakennusta ja kansakoulua varten päätettiin varata Pihlajamäen itäosassa sijaitseva kortteli n:o 38014 v:n 1965 loppuun (16.5. 1 511 §).

Huonetilojen varaaminen korttelin n:o 30113 tontille n:o 6 rakennettavasta rakennuksesta, ks. s. 264.

Yleisjaosto päätti, että huoltolautakunnan, lastensuojelulautakunnan ja lastentarhain lautakunnan yhteinen, sosiaaliohjesäännön 5 §:n 2 momentissa tarkoitettu neuvottelutilaisuus saatiin järjestää Kaupunginkellarissa 26.11. sekä tarjota sen yhteydessä kahvit enintään 50 henkilölle (yjsto 12.11. 7 118 §).

Lastentarhatoiminnan 75-vuotisjuhlan järjestämistä varten tarjoiluineen n. 150—200 henkilölle Siilitien kansakoulussa ja Siilitien lastentarhassa yleisjaosto myönsi 2 000 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (yjsto 12.11. 7 151 §).

Mustikkamaan keinun ja kiipeilytelineen hankkimista varten kaupunginhallitus myönsi 940 mk yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan (17.1. 280 §, 5.9. 2 424 §).

Leikkikenttätöiminta. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston laatimat Pohjois-Haagan leikkikentän majan 10.6. päivättyt pääpiirustukset n:o 1—2 (3.10. 2 732 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti varata asemakaavaosaston laatimaan piirustukseen n:o 5382/21.5.1963 merkityn, n. 1.6 ha:n suuruisen alueen Siilitien leikkikenttäalueeksi siihen liittyvine palloilualueineen,

kehottaa yleisten töiden lautakuntaa ryhtymään toimenpiteisiin suunnitelmien laatimiseksi sanotun alueen kunnostamiseksi kokovuotista leikkikenttätöimintää varten sekä

kehottaa kiinteistölautakuntaa tutkimaan mahdollisuuksia ja aikanaan tekemään kaupunginhallitukselle esityksen toisen leikkikenttäalueen varaamisesta Herttoniemestä lähinnä Länsi-Herttoniemen asuntoaluetta varten (27.6. 2 014 §).

Vielä kaupunginhallitus päätti varata korttelin n:o 30058 itäpuolelta asemakaavaosaston karttapiirustuksesta n:o 5406/4.7.1963 lähemmin ilmenevän alueen lasten leikkikentäksi ja palloilualueeksi sekä

myöntää yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan 40 000 mk em. leikki- ja palloilualueen kunnostamiseksi ja alueen lävitse aikaisemmin kulkeneen tien siirtämiseksi karttapiirroksessa merkittyyn paikkaan (29.8. 2 349 §).

Avustukset. Kaupunginhallitus päätti myöntää seuraavat avustukset: 23 273 mk lastentarhain lautakunnan käytettäväksi Suomen Lastenhoitoyhdistyksen Toinen linja 12:ssa sijaitsevan tontin katuosuuden korjauskustannusten suorittamista varten sekä yhdistyksen ylläpitämän kolmen lastenseimen ja yhden lastentarhan henkilökunnan palkkojen korottamista varten; 5 393 mk:n avustuksen Mannerheimin Lastensuojeluliiton Helsingin osastolle korkeakouluopiskelijain lasten 30 hoitopaikkaa käsittävän lastenseimen henkilökunnan palkkojen korottamista varten; 2 598 mk Töölön Lastenseimi -yhdistyksen ylläpitämän lastenseimen henkilökunnan palkkojen korottamista varten sekä 1 700 mk Suomen Punaisen Ristin Helsingin ja Uuden-

2. Kaupunginhallitus

maan piirille Pitäjänmäellä sijaitsevan lastentarhan henkilökunnan palkkajärjestelyjä varten (7.11. 3 088 §, 19.12. 3 543 §).

Malmin Lastenystävät -yhdistyksen anomuksesta kaupunginhallitus päätti myöntää käyttövaroistaan 6 000 mk:n avustuksen yhdistyksen Malmilla, talossa Yrjöläntie 3 ylläpitämän lasten päiväkodin viemäröinnin järjestämiseksi eräin ehdoin (4.4. 1 104 §).

M u u t s o s i a a l i s e t t e h t ä v ä t

Työllisyystoimi. Kaupunginhallitus päätti kehottaa ao. virastoja ja laitoksia huolehtimaan siitä, että v:n 1964 talousarvioon otettuja töitä aloitettaisiin siinä laajuudessa, että niihin voitaisiin tarvittaessa sijoittaa kaupungin työhönsijoitusosuuteen kuuluvia, työvoimatoimikunnan kortistoon hyväksytyjä työntekijöitä. Samalla kaupunginhallitus päätti siltä varalta, että nämä toimenpiteet osoittautuisivat riittämättömiksi, hyväksyä esitetystä työohjelmassa mainitut työt kaupungin työhönsijoitusvelvollisuuden täyttämiseksi v. 1964 työllisyystilanteen vaatimusten mukaisesti suoritettaviksi töiksi sen mukaan kuin kaupunginhallitus ao. virastojen ja laitosten tekemien esitysten perusteella kulloinkin erikseen päättäisi (19.12. 3 575 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä Helsingin työvoimapiirin laskut työvoimatoimikunnan menoista ajalta 1.7.—31.12.1962, yhteensä 2 640 mk ja ajalta 1.1.—30.6.1963, yhteensä 7 407 mk sekä suorittaa ko. summat kaupungin osuutena työvoimatoimikunnan menoista lääninhallitukselle (7.2. 504 §, 8.8. 2 150, yjsto 22.10. 6 979 §).

Kasvatusneuvolat. Kaupunginhallitus oli anonut sosiaaliministeriöltä lykkäystä kasvatusneuvolain ohjesääntöjen vahvistettavaksi lähettämiseen vielä kertomusvuoden loppuun saakka. Ministeriö oli suostunut ko. esitykseen (17.1. 276 §).

Sosiaaliministeriöltä päätettiin pyytää lausunto lastenpsykiatrisen työn kehittämiskomitean mietinnöstä ja samalla anoa, että määräaikaa kaupungin kasvatusneuvolatoimintaa koskevien ohjesääntöjen lähettämiseen ministeriön vahvistettavaksi pidennettäisiin edelleen toistaiseksi sekä että Helsingin kaupungin kasvatusneuvolan, Helsingin kaupungin ruotsinkielisten kansakoulujen kasvatusneuvolan, Helsingin kaupungin suomenkielisten kansakoulujen kasvatusneuvolan ja Helsingin kaupungin sosiaalilääkärin toimiston kasvatusneuvolan valtionavut maksettaisiin aikanaan kaupungille em. ohjesääntöjen vahvistamisesta riippumatta (31.10. 3 022 §).

Kasvatusneuvolan avoinna olevaan 16. palkkaluokan tp. sosiaalitarkkailijan virkaan valittiin kauintaan 1.2.—31.8. väliseksi ajaksi puolipäivätoiminen viransijainen, jolle saatiin maksaa puolet virkaan kuuluvasta palkasta (14.2. 589 §, 10.4. 1 178 §).

Suomenkielisten kansakoulujen kasvatusneuvola. Rahoitusmenoihin kuuluvista ao. määrärahoista kaupunginhallitus myönsi 4 094 mk tp. toimistoapulaisen palkkaamista varten suomenkielisten kansakoulujen kasvatusneuvolaan 7. palkkaluokan mukaisella palkalla ajaksi 1.2.—30.6. sekä 1.9.—31.12. (31.1. 421 §, 15.8. 2 171 §).

Yleisjaosto oikeutti suomenkielisten kansakoulujen kasvatusneuvolan koulupsykologit Martti Kyyrön, Kaarina Palmuvuon ja Pirkko Poikosen käyttämään virkahuonettaan yksityisesti suorittamiinsa, alaikäisiä kansakouluun pyrkiviä lapsia koskeviin tutkimuksiin 1.5.—31.8. välisenä aikana tavanmukaisin ehdoin (yjsto 9.4. 5 742 §).

Oikeusaputoimisto. Kaupunginhallitus päätti, että talon Pengerkatu 35 piharakennuksessa oleva varastotila, jonka vuokrasuhde oli irtisanottu 1.4. lukien, saatiin luovuttaa oikeusaputoimiston käyttöön niiden henkilöiden irtaimen omaisuuden säilyttämistä varten, joiden holhous- tai uskotun miehen toimi hoidetaan oikeusaputoimistossa. Kiinteistölautakuntaa kehoitettiin aikanaan tekemään esitys kaupunginhallitukselle määrärahan saamiseksi ko. vuokran suorittamista varten (31.1. 391 §).

Kaupunginhallitus päätti, että niiltä henkilöiltä, joiden holhous- tai uskotun miehen toimi hoidettiin oikeusaputoimistossa, saatiin heidän omaisuutensa säilyttämisestä oikeusaputoimistolle osoitetuissa varastotiloissa periä korvauksena toimiston harkinnan mukaan, milloin asianomaisella oli sen maksamiseen liikeneviä varoja eikä korvauksen periminen olosuhteet huomioon ottaen ollut ilmeisesti kohtuutonta, määrä mikä vastasi neliometriä kohden kaupungin kulloinkin ko. varastotiloista perimää tilitysvuokraa (2.5. 1 346 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti, että holhousasioita hoitavan apulaisoikeusavustajan kaupungin varastosuojaan Pengerkatu 35 ja oikeusaputoimiston omaan huoneistoon varastoima holhottien irtain omaisuus saatiin vakuuttaa palon ja murron varalta määrästä, joka vuosittain vastaa kulloinkin säilytettävän omaisuuden holhoojan toimesta arvioitua omaisuusarvoa ja siten, että ko. vakuutusmaksu suoritetaan oikeusaputoimiston tarverahoista (5.9. 2 388 §, 28.11. 3 264 §).

5. Opetus- ja sivistystoiminta koskevat asiat

Kansakoulutoimi

Kokouspalkkion ym. Kaupunginhallitus päätti todeta, ettei kansakoulujen tarkastajaneuvoston jäsenille voida viranhaltijain kokouspalkkiosäännön määräysten mukaan suorittaa kokouspalkkioita neuvoston kokouksista, mutta sen sijaan tarkastajaneuvoston kokouksissa sihteerinä eri määräyksestä toimivalle saatiin kokouspalkkiot suorittaa viranhaltijain kokouspalkkiosäännön mukaisesti, samoin kansakoulujen johtokunnan jäsenelle, joka kansakoululain 22 §:n mukaisesti kuuluu johtokuntaan opettajiston edustajana, oli viranhaltijain kokouspalkkiosäännön 1 §:n määräysten mukaisesti suoritettava kokouspalkkio johtokunnan kokouksista (28.11. 3 302, 3 301 §).

Edelleen kaupunginhallitus oikeutti suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan suorittamaan fil.maist. Kalevi Jääskeläiselle 500 mk:n suuruisen kuukausipalkkion johtokunnan sihteerin tehtävien hoitamisesta sivutoimena edelleen 1.11.1962 lukien toistaiseksi ja kauintaan siihen saakka, kunnes hänelle sihteerin tehtävien hoitamista varten myönnetty sivutoimilupa päättyy, kuitenkin kauintaan 31.8. 1963 saakka (14.2. 607 §, 30.5. 1 676 §, 13.6. 1 855 §).

Palkkausta koskevat asiat. Kaupunginhallitus päätti kehottaa kansakoulujen johtokuntia suorittamaan kansakoululaitoksen viranhaltijain palkat ja palkkiot kertomusvuoden alusta lukien kouluhallituksen 7.12.1962 päivätyn kiertokirjeen ja kaupungin kansakoulun ohjesäännön mukaisesti. Ao. palkkataulukoissa oli summat merkitty uusina markkoina (10.1. 200 §).

2. Kaupunginhallitus

Kansakoululaitoksessa palvelevien opettajien lakon mahdollista alkamista koskeva Suomen Kansakoulunopettajain Liiton ilmoitus merkittiin tiedoksi (28.2. 736 §).

Kaupunginhallitus päätti vahvistaa ns. vanhaan palkkausjärjestelmään kuuluvien opettajien ylitynti- ja tuntipalkkiot sekä koulujen johtajien palkkiot 1.10. alkaen seuraaviksi: varsinaisen kansakoulun opettajan tuntipalkkio 7.87 mk, kansalais- ja apukoulun opettajan tuntipalkkio 9.19 mk, koulunjohtajan palkkio 529.82 mk, koulunjohtajan lisäpalkkio 28.65 mk (19.9. 2 576 §).

Kansakoulujen elokuvatoiminnan johtajan 9 kk:n ajalta vuodessa suoritettava palkkio päätettiin korottaa 270.90 mk:ksi/kk 1.9. alkaen (1.8. 2 091 §).

Kaupunginhallitus päätti korottaa eri yhdistysten kansakoulujen vahtimestareille, siivoojille ja talonmies-lämmittäjille maksettavat palkkiot siitä ylityöstä, minä he arki-iltoina klo 18 jälkeen ja pyhäpäivinä joutuvat tekemään yhdistysten yms. toiminnan vuoksi, 1.9. alkaen tehdyn ehdotuksen mukaisesti (1.8. 2 094 §, kunn. as. kok. n:o 99).

Kansakoulujen ruoanjakajien jakelupalkkio vahvistettiin 1.7. lukien 0.87 mk:ksi/kk ruokailijaa kohti (27.6. 2 029 §).

Kaupungin kansakoululaitoksen valtionavut. Merkittiin tiedoksi, että kouluhallitus oli myöntänyt kaupungin kansakoululaitoksen v:n 1961 ylläpitomenoihin valtionapua yht. 4 669 308 mk, joka oli 6 769 mk anottua vähemmän. Vähennys oli suurimmalta osalta aiheutunut siitä, ettei kouluhallitus ollut hyväksynyt opettajille järjestettyjen väestönsuojelukurssien aiheuttamia palkkamenoja valtionapuun oikeuttaviksi menoiksi (6.6. 1 723 §).

Edelleen merkittiin tiedoksi, että kouluhallitus oli myöntänyt kaupungille kansakoulujen v:n 1962 kesäsiirtolatoimintaan valtionapua suomenkielisten kansakoulujen osalta 87 297 mk ja ruotsinkielisten koulujen osalta 10 550 mk. Myönnettyt valtionavut olivat 20.5 ja 21 % kustannuksista (10.1. 177 §).

Kouluruokailu. Kaupunginhallitus päätti kehottaa elintarvikekeskuksen lautakuntaa mahdollisuuksien mukaan ja käytettävissä olevien määrärahojen puitteissa kouluruokailun suunnittelussa ottamaan huomioon kouluateriakomitean mietinnössä esitetyt näkökohdat sekä todeta, etteivät komitean mietintö eikä suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan esitys antaneet aihetta enempiin toimenpiteisiin (7.3. 834 §).

Suomenkielisten kansakoulujen kerhotyönjohtajien, sihteerien ym. 9 kk:n ajalta vuodessa maksettavat palkkiot päätettiin korottaa seuraavasti 1.9. alkaen: musiikinohjaajan palkkio 270.90 mk:ksi/kk (1.8. 2 092 §), Toivonliittojen toiminnanjohtajan palkkio 177.55 mk:ksi/kk (1.8. 2 093 §), nuorisokerhotyön johtajan peruspalkkio 43.36 mk:ksi/kk ja palkkio kerhoa kohden 2.20 mk:ksi (21.11. 3 240 §) sekä kirjasto-sihteerin palkkio 270.90 mk:ksi/kk (1.8. 2 090 §).

Kaupunginhallitus oikeutti suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan palkkaamaan ao. määrärahoja käyttäen 1.10. lukien työsopimussuhteessa olevan veistokalustonhoitajan sekä ajaksi 1.5.—31.8. kaksi toimistoapulaista ja ajaksi 16.9.—15.10. yhden toimistoapulaisen, kaikki 8. palkkaluokan mukaisella palkalla. Tarkoitukseen myönnettiin 3 065 mk (5.9. 2 437 §, 2.5. 1 379 §).

Malmin pohjoisen kansakoulun avoinna oleva talonmies-vahtimestarin virka

päätettiin toistaiseksi jättää vakinaisesti täyttämättä, kauintaan kuitenkin 31.8. asti (18.4. 1 256 §).

Suomenkielisten kansakoulujen tarkastaja oli alistanut kouluhallituksen ratkaistavaksi Lapinlahden kansakoulussa väliaikaisena tarkkailuluokan opettajana 1.8. 1960 alkaen toimineen Erkki Soikkelin anomuksen neljännen ikälisän saamisesta em. päivämäärästä lukien. Anoja oli katsonut, että hänen Ryttylän koulukodissa 1.8.1951—31.7.1960 palvelemaisensa aika olisi otettava huomioon ikälisää myönnettäessä. Kouluhallitus oli hylännyt anomuksen, minkä jälkeen asianomainen oli valittanut asiasta korkeimpaan hallinto-oikeuteen katsoen, että vastaanottokodin osalta oli kysymys suomenkielisten kansakoulujen opettajan virasta, mikä olisi otettava huomioon ikälisää myönnettäessä. Suomenkielisten kansakoulujen tarkastajan, lastensuojelulautakunnan, palkkalautakunnan ja asiamiestoimiston antamissa lausunnoissa oli todettu, ettei kaupungin lastenhuoltolaitosten yhteydessä toimivien koulujen opettajanvirkoja ollut perustettu kansakoululaitoksen viroiksi, vaan ne olivat muita kunnallisia virkoja. Palkkalautakunta totesi, että Soikkelille myönnettäviin ikälisiin oikeuttavaksi palvelusajaksi, kansakoululaitoksen viranhaltijain palkkauksesta v. 1957 annetun lain säännökset huomioon ottaen, voitiin lukea Ryttylän koulu- ja vastaanottokodissa palvelusta ajasta se osa, joka ylittää neljä vuotta. Kouluhallituksen päätöksessä oli mainittu aika otettu sillä tavoin huomioon, joten päätös olisi pysyttävä. Kaupunginhallitus päätti vaadittuna selvityksenä lähettää kouluhallitukselle em. lausunnot sekä esittää asiamiestoimiston lausunnon mukaisesti valituksen hylättäväksi (14.2. 583 §).

Suomenkielisten kansakoulujen tarkastajan ilmoitettua erään kansakoulunopettajan virkaa hakeneen henkilön hakupapereissa olleesta väärennetyistä todistuksesta kaupunginhallitus päätti kehottaa asiamiestoimistoa tekemään asiasta rikosilmoituksen tarpeellisten poliisitutkimusten suorittamista varten ja ao. henkilön asettamiseksi syytteeseen, mikäli tutkimuksissa todettaisiin hänen syyllistyneen rikolliseen menettelyyn. Asia olisi pidettävä salassa muilta kuin lopullisen päätöksen osalta siihen saakka, kunnes se olisi ollut esillä oikeudessa tai jätetty sikseen (28.3. 1 014 §).

Kaupunginhallitus päätti anoa kouluhallitukselta oikeutta saada 1.8. lukien perustaa suomenkielisiin kansakouluihin yhden uuden aivovauriolasten erityisluokan ja yhden uuden erityisopettajan viran (27.6. 2 030 §).

Seuraavat alueet ja rakennukset päätettiin määrätä suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan hallintoon:

- 1) Topulin Siirtola -niminen tila RN:o 1⁴³ ja Topulin Siirtola II -niminen tila RN:o 2²⁶ Kiikalan kunnan Rasvalan kylässä,
- 2) Kallioniemi-niminen tila RN:o 1²⁹ Ristiinan kunnan Toijalan kylässä,
- 3) Suvikoti-niminen tila RN:o 5²⁴⁷ Vilppulan kunnan Ajostaipaleen kylässä,
- 4) Topulin kesäsiirtolan uimarannaksi tarkoitettu n. 700 m²:n suuruinen määrä-ala Lempilä-nimisestä tilasta RN:o 1³² Kiikalan kunnan Rasvalan kylässä,
- 5) Mutasan koulu -niminen tila RN:o 5⁶ Korpilahden kunnan Raidanlahden kylässä sekä
- 6) Kumpulan sairaala-alue rakennuksineen 1.1.1964 lukien. Kiinteistölautakuntaa kehoitettiin tekemään erillinen esitys kiinteistön pääoma-arvon vahvistamisesta (14.3. 890 §, 19.12. 3 571 §).

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan

2. Kaupunginhallitus

jättämään perimättä kertomusvuoden kesäkaudelta tilitysvuokrat Helsingin Opettajayhdistyksen kesävirkestystoimikunnalta niistä kesäsiirtolakiinteistöistä, jotka yhdistys on kaupungille lahjoittanut, sekä kesäsiirtolakäyttöön luovutetusta Korpi-
lahden Mutasen pappilasta (13.6. 1 847 §) .

Kaupunginhallitus päätti, ettei suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan hallinnossa olevien kesäsiirtoloiden rakennuksia eikä irtaimistoja palovakuuteta (25.4. 1 310 §).

Merkittiin tiedoksi kouluhallituksen päätös, jolla se oli oikeuttanut suomenkieliset kansakoulut käyttämään eräitä vuokrahuoneistoja lisätiloinaan (10.1. 205 §).

Kaupunginhallitus päätti tehdä valtion kanssa jäljempänä olevan sopimuksen kotitalousopettajaopiston talosta suomenkielisille kansakouluille vuokrattujen huonetilojen käyttämisestä suoritettavista erinäisistä korvauksista:

S o p i m u s

Helsingin kaupunki on elokuun 30 päivänä 1955 tehdyllä sopimuksella antanut Helsingin kotitalousopettajaopiston säätiölle, jonka oikeudet ja velvollisuudet ovat syyskuun 8 päivänä 1960 siirtyneet Suomen valtiolle, lainaksi 9 000 000 vanhaa markkaa mainitussa lainasopimuksessa tarkemmin määrätyn ehdoin. Lainan lyhennyksenä merkitsee Helsingin kaupunki vuosittain syyskuun 1 päivänä 900 nykymarkkaa siten, että ensimmäinen lyhennys tarkoittaa aikaa 1.9.1956—30.8.1957, ja kun vuoden 1962 lyhennys on otettu huomioon, voidaan todeta lainasummasta tällä hetkellä olevan jäljellä nimellisarvoltaan 84 600 nykymarkkaa.

Lainasopimuksen, joka jäljennöksenä otetaan tämän sopimuksen liitteeksi, 5) kohdan toteuttamiseksi on Helsingin kaupungin ja Suomen valtiota edustavan kouluhallituksen välillä sovittu seuraavaa:

1) Helsingin kaupunki sitoutuu korvaamaan lainasopimuksen 5) kohdassa mainitut etuudet siten, että se maksaa 7.2 % Helsingin kotitalousopettajaopiston lämmitys-, nuohous-, ulkokorjaus-, lumityö- ja muista puhtaanapitokustannuksista sekä 20 % vesi- ja kaasukustannuksista siihen asti, kunnes Helsingin kaupunki mahdollisesti asentaa näitä varten eri mittarit, jolloin Helsingin kaupunki maksaa mittarin mukaan.

2) Sähkövirran kulutuksensa Helsingin kaupunki korvaa seuraavasti:

a) I kerroksen sähkönkulutus maksetaan 14.12.1962 asennetun jälkimitarin (n:o 1501052) osoituksen perusteella, jolloin veloituksessa sovelletaan samaa sähkön-
ostotariffia, joka pääkuluttajalla on.

b) Edellä mainitun lisäksi Helsingin kaupunki maksaa sähköstä seuraavien tilojen käyttöaikoihin perustuvan virrankulutusravion mukaan: luokkahuoneiden käyttö III kerroksessa 2 t viikossa, jäähdytyshuoneet (2 kpl) pohjakerroksessa, pesutuvan käyttö 16 t viikossa, mankelin käyttö 4 t viikossa, silitysrautojen käyttö 4 t viikossa ja osuus varastohuoneeseen.

Edellä mainittujen käyttöaikojen mukaan näiden tilojen osalta on energian kulutus arvion mukaan n. 2760/kWh/v.

c) Ajalta 1.8.1959—14.12.1962 sähkövirran kulutuksesta kuitenkin maksetaan

Helsingin kaupungin osuutena 20 % kotitalousopettajaopiston tältä ajalta maksamista sähkölaskuista.

3) Kaupungin osuus edellä mainituista kustannuksista lasketaan lukukausittain Helsingin kotitalousopettajaopiston kouluhallitukselle ajanjaksoilta 1.1.—31.7. ja 1.8.—31.12. antamiin tili-ilmoituksiin sisältyvistä mainituista menoista. Ulkokorjausten osuudet laskutetaan Uudenmaan läänin lääninrakennustoimiston suorittamista opiston ulkokorjauksista ja laskutetaan 7.2 % korjauskustannuksista vuosittain kunkin kalenterivuoden päätyttyä.

4) Muitten etuuksien käytöstä sovitaan erikseen.

Tätä sopimusta, jota sovelletaan 1 päivästä elokuuta 1959 lukien, on tehty kaksi samansisältöistä kappaletta, yksi kummallekin sopimuspuolelle (15.8. 2 177 §).

Santahaminan kansakoulutontista puolustusministeriön kanssa v. 1953 tehty hallintosopimus päätettiin uudistaa edelleen kymmeneksi vuodeksi entisillä ehdoilla (14.3. 917 §).

Suomenkielisten kansakoulujen johtokunta oikeutettiin kohtuussyistä edelleen lukuvuonna 1963/64 suorittamaan sokean oppivelvollisen Osmo Ronkasan kahdesti viikossa tapahtuvasta saattokuljetuksesta aiheutuvat 20 mk:n suuruiset kustannukset kuukaudelta kuljetuskustannuksia varten merkittyä määrärahaa käyttäen (24.10. 2 955 §).

Uusia kouluja rakennettaessa päätettiin kaikkiin oppilaiden käytössä oleviin pesuallaisiin johtaa myös lämmin vesi. Vanhoja kouluja täydellisesti korjattaessa olisi oppilaiden käytössä oleviin pesuallaisiin johdettava myös lämmin vesi, mikäli se kohtuullisin kustannuksin ja käytännöllisesti olisi aikaansaataavissa (21.11. 3 241 §).

Yleisten töiden lautakunta oikeutettiin suorittamaan Eläintarhan kansakoulun peruskorjaustyön yhteydessä lautakunnan esittämät lisätyöt hankintoineen käyttäen tarkoitukseen peruskorjaustyötä varten varattua määrärahaa (3.1. 120 §).

Kaupunginhallitus päätti merkitä tiedoksi Kulosaaren kansakoulun suunnittelukilpailun palkintolautakunnan ilmoituksen kilpailun ratkaisemisesta sekä kehottaa yleisten töiden lautakuntaa antamaan suunnittelutehtävän kilpailussa I palkinnon saaneen ehdotuksen tekijälle, arkkit. Osmo Lapolle (13.6. 1 851 §).

Yleisten töiden lautakunta oli 8.7. määrännyt suunnittelukilpailun palkintolautakunnan työhön osallistuneiden arkkitehtien palkkiot seuraaviksi: yliarkkit. Martti Enkovaara ja arkkit. Jaakko Kontio 1 300 mk kumpikin sekä arkkitehdit Reima Pietilä ja Nils Sandell 3 300 mk kumpikin. Päätöksestä olivat em. arkkitehdit valittaneet kaupunginhallitukselle pyytäen, että heille maksettaisiin 10 %:n palkkio kullekin palkintojen ja lunastusten yhteissummasta. Suomen Arkkitehtiliitto oli pyytänyt palkkiot suoritettaviksi liiton kilpailusääntöjen mukaisesti puoltaen samalla 10 %:n palkkion maksamista. Samalla liitto oli huomauttanut, että arkkitehdit Enkovaara ja Kontio olivat olleet palkintolautakunnan jäseniä, eivätkä kutsuttuja asiantuntijoita. Yleisten töiden lautakunta oli lausunnossaan huomauttanut, että arkkitehdit Enkovaara ja Kontio valittiin todennäköisesti palkintolautakuntaan lähinnä asiantuntijoina sen takia, että he virkansa puolesta joutuivat myöhemmin valvomaan tai tarkastamaan ko. tehtävää. Lautakunta oli viitannut Arkkitehtiliiton kilpailusääntöjen tätä tarkoittavaan 4 §:n 1 kohdan 4 momenttiin huomauttaen, että sillä perusteella voitiin heihin nähden poiketa liiton kilpailusääntöjen palkintotuomarien palkkioiden määräämistä maksamisperusteesta. Koska arkkitehtien Pietilän ja

2. Kaupunginhallitus

Sandellin saamat palkkiot täyttivät kilpailusääntöjen vähimmäismääräykset, olisi kilpailusäännöt heidän osaltaan katsottava täytetyiksi. Asiamiestoimisto oli yhtynyt yleisten töiden lautakunnan lausuntoon, mutta huomauttanut, että arkkitehdeille Enkovaaralle ja Kontiolle olisi suoritettava vastaavat palkkiot kuitenkin siten, että niistä voitaisiin tehdä arkkitehtiliiton kilpailutoimikunnan kirjelmässä mainittu vähennys eli vähennys vastaavasta oman viran työn vähentymisestä. Mahdollisessa oikeudenkäynnissä kaupunki todennäköisesti joutuisi suorittamaan mainitut palkkiot vaatimusten mukaisesti. Asiamiestoimiston ehdotuksen perusteella kaupunginhallitus päätti, hyläten arkkitehtien Pietilän ja Sandellin valitukset, kumota yleisten töiden lautakunnan valituksenalaisen päätöksen arkkitehtien Enkovaaran ja Kontion osalta sekä ryhtymättä harkitsemaan palkkioiden suuruutta heidän osaltaan palauttaa asian tältä osin yleisten töiden lautakunnalle uutta käsittelyä varten (10.10. 2 824 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston laatimat, 15.2. päivätyt Lapinlahden kansakoulun peruskorjaustyön pääpiirustukset n:o 1—5 sekä talorakennusosaston laatimat ja 19.9.1961 muutetut Malmin pohjoisen kansakoulun muutos- ja korjaustyön pääpiirustukset n:o 1—6 (25.4. 1 314 §, 4.12. 3 372 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä Myllypuron alueelle kortteliin n:o 45147 rakennettavan kansakoulun nimeksi Myllypuron kansakoulu. Kansakoulun rakennusohjelmaa saatiin sisällyttää terveydenhoitolautakunnan tarvitsemia tiloja yhteensä n. 380 m² ja nuorisotyölautakunnan tarvitsemia tiloja yhteensä n. 300 m² siten, ettei näiden tilojen käyttö häiritsisi koulutoimintaa. Koulun suunnittelun yhteydessä olisi sanotusta korttelista varattava paikka erillistä kirjastorakennusta varten. Kirjastolautakunnan tuli aikanaan tehdä eri esitys ko. sivukirjaston rakennusohjelman hyväksymisestä erillisenä rakennuskohteena (31.1. 434 §, 28.3. 1 050 §).

Rakenteilla olevien Kylänevan ja Puistolän kansakoulujen luokkien pesualtisiin päätettiin asennuttaa lämminvesijohdot (18.4. 1 254 §).

Yleisten töiden lautakuntaa kehoitettiin tekemään esitys kevytrakenteisen puisen rakennuksen rakentamiseksi Arabian-Toukolan alueelle purettavan Toukolan kansakoulun tilalle suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan esittämälle paikalle sekä määrärahan varaamiseksi ko. tarkoitusta varten. Myöhemmin kaupunginhallitus päätti hyväksyä mainitun koulurakennuksen 31.7. päivätyt pääpiirustukset n:o 1—3 sekä myöntää 124 000 mk koulurakennuksen rakentamista varten kiireellisesti (26.9. 2 660 §, 10.10. 2 822 §).

Merkittiin tiedoksi, että tait. Arvo Sainio oli lahjoittanut Taivallahden kansakouluun sijoitettavaksi koulun johtajasta, Leo Tarkkalasta maalaamansa muotokuvan ja Suomen Osuuskauppojen Keskuskunta oli lahjoittanut koululle koulutelevisiokokeiluja varten Luxor-merkkisen televisiovastaanottimen (yjsto 5.2. 5 312, 5 313 §).

Merkittiin tiedoksi suomenkielisten kansakoulujen taloudenhoitajan ilmoitukset eräisiin kansakouluihin tehdyistä murroista (yjsto 22.1. 5 207 §, 7.5. 5 936 §, 1.8. 6 422 §, 5.11. 7 102, 7 103 §, 23.12. 7 470 §).

Vallisaaren kansakoulun vihkiäisjuhlasta aiheutuvien kustannusten suorittamista varten yleisjaosto myönsi 900 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (yjsto 9.4. 5 752 §).

Suomenkielisten kansakoulujen johtokuntaa kehoitettiin myöntämään yht. 566 mk liikunnan neuv. Heikki Järvelän käytettäväksi tilitystä vastaan 4 opettajan ja

18 oppilaan osallistumista varten Kansakoulunuorison Liikuntakasvatusliiton toimesta Hyvinkäällä 4.—5.3. järjestettyjen talviurheilupäivien luistelu-, mäenlasku- ja hiihtokilpailuihin (yjsto 12.2. 5 365 §, 7.5. 5 935 §).

Yleisjaosto päätti myöntää 1 200 mk:n suuruisen avustuksen kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista Helsingin Opettajayhdistykselle kansakoulujen kerhонуorten edustajien osallistumista varten Tampereella 18.—19.5. järjestettyihin valtakunnallisiin kerho- ja retkeilypäiviin (yjsto 9.4. 5 753 §).

Ruotsinkielisten kansakoulujen käsityönop. Hilding Granö oli kouluhallitukselta hakenut muutosta päätökseen, jonka perusteella häneltä uuden kansakoululainsäädännön tultua voimaan oli vähennetty palkkauksesta 10 % ajalta 1.8.1958—31.12. 1959. Tämän jälkeen opetusministeriö oli myöntänyt hänelle erivapauden kansakouluasetuksessa säädetyistä poikien käsityönopettajan kelpoisuusehdoista ja hänen palkkansa maksettiin täysimääräisenä v:n 1960 alusta lukien. Granö oli valittaan asiasta kouluhallitukseen vaatinut, että hänelle maksettaisiin palkka täysimääräisenä myöskin ajalta 1958—1959. Kouluhallitus totesi, ettei hänellä mainittuna aikana ollut säädettyä kelpoisuutta virkaansa, eikä siis myöskään oikeutta saada peruspalkkaansa lyhentämättömänä. Näin ollen kouluhallitus hylkäsi valituksen (20.6. 1 916 §).

Ruotsinkielisten kansakoulujen kanslian toimistoapulainen oikeutettiin suorittamaan ylityötä säädetyn 200 tunnin enimmäismäärän ylittäen (yjsto 2.1. 5 044 §, 10.12. 7 351 §).

Yleisjaosto oikeutti ruotsinkielisten kansakoulujen kanslian pitämään 750 mk:n suuruista käteiskassaa (yjsto 4.6. 6 104 §).

Kaupunginhallitus oikeutti ruotsinkielisten kansakoulujen johtokunnan maksamaan 1.9. lukien Kulosaaren ruotsinkielisen kansakoulun oppilaiden ruokailusta 60 penniä oppilasta kohti päivässä (10.10. 2 821 §).

Ruotsinkielisten kansakoulujen kesäsiirtoloille päätettiin myydä Vallilan ruotsinkielisestä kansakoulusta poistetut, hankintatoimiston luettelossa n:o 147/11.3. 1963 mainitut kalustoesineet 5.25 mk:n yhteishinnasta (yjsto 12.3. 5 569 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston 17.1. uusimat Annan-kadun ruotsinkielisen kansakoulun vahtimestarin asunnon muutostyön pääpiirustukset n:o 1—5, jotka kouluhallitus vahvisti 5.4. (21.2. 671 §, 25.4. 1 311 §).

Muuttaen 27.9.1962 tekemäänsä päätöstä kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston 22.11.1962 laatimat em. koulun aidan uusitut piirustukset n:o 1—3. Aidan rakentamisesta aiheutuneita kustannuksia varten kaupunginhallitus myönsi 4 680 mk kiinteistöjen pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan (10.1. 202 §, 13.6. 1 846 §, 4.12. 3 370 §).

Sipoon kunta oli valittanut ruotsinkielisten kansakoulujen johtokunnan päätöksestä, jolla tämä kieltäytyi maksamasta Sipoon kunnallista keskikoulua käyneen oppilaan Juhani Salosen koulukustannuksia. Koska kysymys oli kunnallisen keskikoulun käynnistä aiheutuneista kustannuksista, kaupunginhallitus päätti kansakoululain 47 §:n 3 momentin sekä kunnallislain 175 ja 179 §:n nojalla hylätä valituksen (1.8. 2 088 §). Sipoon kunnanhallitus oli valittanut päätöksestä lääninhallitukseen vaatien kaupunginhallituksen päätöksen kumcamista ja kaupungin velvoittamista suorittamaan kunnalle mainitut koulunkäyntikustannukset, vaikka opetusministeriö ei ollut kansakoululain 47 §:n 3 mom:n määräyksen mukaisesti määrännyt niitä pe-

2. Kaupunginhallitus

rusteita, joiden mukaan lapsen kotikunta on velvollinen suorittamaan vieraalle kunnalle korvausta lapsen koulunkäynnistä muiden kuin varsinaisessa kansakoulussa käyvien oppilaiden osalta. Ministeriön päätöksen puuttuminen ei Sipoon kunnan käsityksen mukaan voinut vapauttaa kaupunkia laissa määrätystä maksuvelvollisuudesta. Asiamiestoimisto oli antamassaan lausunnossa mm. todennut, että vaikka kansakoululaissa ja -asetuksessa ei ollut määräyksiä korvauksen suorittamisesta silloin, kun lapsi käy ns. kunnallista keskikoulua vieraassa kunnassa, lain tarkoituksena kuitenkin ilmeisesti oli se, että toinen kunta aina oli korvausvelvollinen ainakin varsinaisen kansakoulun koulukustannuksia vastaavalta osalta siinäkin tapauksessa, että lapsi oli otettu ns. kunnalliseen keskikouluun tai muuhun erikoiskouluun. Kun kummankaan käsityksen oikeellisuudesta ei ollut varmuutta ennakkotapausten puuttuessa, olisi aiheellista hankkia asiassa ennakkopäätös, joka nyt olisi saatavissa Sipoon kunnanhallituksen valittaessa kaupunginhallituksen kielteisestä päätöksestä. Kaupunginhallitus päätti lääninhallitukselle annettavassa selityksessään esittää asiamiestoimiston mainitsemin perustein valituksen hylättäväksi (14.11. 3 165 §).

A m m a t t i o p e t u s t o i m i

Ammattioppilaitosten toimisto. Kaupunginhallitus päätti muuttaa 1.9. lukien ammattioppilaitosten toimiston 10. palkkaluokkaan kuuluvan tp. toimistoapulaisen viran 13. palkkaluokan tp. toimistonhoitajan viraksi. Korotuksen maksamista varten kaupunginhallitus myönsi 296 mk (22.8. 2 239 §).

Ammattioppilaitosten johtokunnalle myönnettiin oikeus palkata 1.10. lukien toistaiseksi ja kauintaan kertomusvuoden loppuun puolipäivätoiminen toimistoapulainen 8. palkkaluokan mukaisella palkalla toimimaan kirjapainokoulun, kähertäjäkoulun, vaatturiammattikoulun ja laboratoriokoulun rehtoreiden apuna (26.9. 2 654 §).

Ammattioppilaitoksissa maksettavat palkkiot. Kaupunginhallitus päätti ammattioppilaitoksissa kertomusvuoden syyskuun alusta maksettavien palkkioiden suuruudesta (22.8. 2 242 §, kunn. as. kok. n:o 107) sekä

vahvisti ammattioppilaitoksissa toimeenpantavien ammattikurssien opettajille 1.8. lukien maksettavat tuntipalkkiot (8.8. 2 146 §, kunn. as. kok. n:o 100).

Edelleen kaupunginhallitus päätti, että ammattioppilaitosten omien opettajien toimiessa ohjaajina sellaisissa kerhoissa, joiden edustamilla aloilla heidän on katsottava olevan asiallisesti päteviä, heille voitiin maksaa sama palkka kuin heille maksettaisiin varsinaisesta opetustyöstä ylituntien osalta. Muille kerho-ohjaajille, joita voitiin pitää tehtävään yhtä pätevinä ja sopivina kuin koulun omia opettajia, maksettavien palkkioiden määräksi vahvistettiin enintään 9 mk/t (3.10. 2 743 §).

Ammattioppilaitosten kerhotoiminnassa elokuvakoneen käyttäjälle maksettavan palkkion suuruudeksi kaupunginhallitus vahvisti enintään 5 mk/t normaalielokuvia esitettäessä (12.9. 2 523 §).

Rehtorintuntien järjestäminen ammattioppilaitoksissa. Kaupunginhallitus oikeutti ammattioppilaitosten johtokunnan järjestämään kertomusvuoden syyslukukauden alusta lukien ammattioppilaitoksissa ns. rehtorintunteja johtokunnan kunkin lukuvuoden osalta erikseen päättämässä laajuudessa ja siten, että tuntien pitämisestä

maksettaisiin korvaus rehtorille ja muille koulun opettajille kulloinkin voimassa olevan opettajalle ylitunneista maksettavan korvausperusteen mukaan ja ulkopuolisille asiantuntijoille erikoisluentojen palkkioperusteiden määräysten mukaisesti (22.8. 2 241 §).

Eräiden kiinteistöjen siirtäminen ammattioppilaitosten johtokunnan hallintoon. Kaupunginhallitus päätti siirtää 1.2. lukien 25. kaupunginosan korttelit n:o 878—880 kiinteistölautakunnan hallinnosta ammattioppilaitosten johtokunnan hallintoon 1 179 000 mk:n pääoma-arvoisina (24.1. 363 §).

Ammattikoulujen vuokra-arvojen määrääminen. Kaupunginhallitus päätti merkitä kauppa- ja teollisuusministeriön päätökset, jotka koskivat kaupungin ammattikoulujen vuokra-arvojen määräämistä, tiedoksi ja tyytyä niihin (20.6. 1 889 §).

Ammattikoulujen kertomusvuoden työpajakaluston hankintaohjelman hyväksyminen. Kauppa- ja teollisuusministeriö oli 16.3. hyväksynyt ammattikoulujen kertomusvuoden työpajakaluston hankintasuunnitelman toteutettavaksi enintään 160 572 mk:n määräisenä sekä varannut näihin hankintoihin 75 %:n valtionavun. Esitetyistä hankinnoista oli 775 mk siirretty koulukaluston hankintoihin, joihin saatiin 65 %:n valtionapu sekä 27 840 mk jätetty kokonaan hyväksymättä. Kaupunginhallitus päätti merkitä päätöksen tiedoksi ja tyytyä siihen (28.3. 1 028 §).

Vapaaehtoisten aineiden opetuksen aloittaminen ammattioppilaitoksissa. Kaupunginhallitus päätti

1) oikeuttaa ammattioppilaitosten johtokunnan kertomusvuoden syyslukukauden alusta lukien järjestämään ammattioppilaitoksissa vapaaehtoisten aineiden opetuksen sillä ehdolla, että opetuksesta aiheutuvia kustannuksia varten saataisiin valtionavustusta samoja periaatteita noudattaen kuin muunkin opetustoiminnan aiheuttamille kustannuksille ja siten,

että teknillisessä ammattikoulussa saadaan aloittaa

ruotsin kielen perus- ja jatkokurssi enintään kuudella luokalla à 2 viikkotuntia eli yhteensä 12 viikkotuntia,

suomen kielen perus- ja jatkokurssi enintään kuudella luokalla à 2 viikkotuntia eli yhteensä 12 viikkotuntia,

englannin kielen perus- ja jatkokurssi enintään kuudella luokalla à 2 viikkotuntia eli yhteensä 12 viikkotuntia ja

matematiikan jatkokurssi enintään neljällä luokalla à 2 viikkotuntia eli yhteensä 8 viikkotuntia,

että talous- ja ompelualan ammattikoulussa saadaan aloittaa

ruotsin kielen perus- ja jatkokurssi enintään kolmella luokalla à 2 viikkotuntia eli yhteensä 6 viikkotuntia ja

englannin kielen perus- ja jatkokurssi enintään neljällä luokalla à 2 viikkotuntia eli yhteensä 8 viikkotuntia,

2) anoa kauppa- ja teollisuusministeriöltä, että ministeriö hyväksyisi vapaaehtoisten opetusaineiden opetussuunnitelman ja että opetuksesta aiheutuvia kustannuksia varten saataisiin valtionavustus samoja periaatteita noudattaen kuin muunkin opetustoiminnan aiheuttamia kustannuksia varten sekä

3) kehottaa johtokuntaa tekemään uuden erillisen esityksen mainitun opetuksen mahdollisesti aiheuttamasta määrärahan lisätarpeesta (8.8. 2 148 §, 24.10. 2 954 §).

2. Kaupunginhallitus

Teknillisen ammattikoulun tp. sähköliasantajan palkkaus päätettiin korottaa 16. palkkaluokan mukaiseksi 1.2. alkaen (3.1. 91 §).

Yleisjaosto päätti myöntää kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista 607 mk 5.—6.6. teknillisessä ammattikoulussa järjestetystä puhelinasantajan ammattitutkinnon suoritusilaisuudesta aiheutuneiden palkkojen maksamiseksi erälle ammattityönopettajille. Samalla yleisjaosto päätti kehottaa ammattioppilaslautakuntaa ja ammattioppilaitosten johtokuntaa ko. laatuista toimintaa vastaisuudessa järjestäessään varmistumaan siitä, että tarkoitusta varten on ennakolta varattu riittävä määräraha (yjsto 2.7. 6 325 §).

Ammattikoulun malliveistäjän opintolinjalla avoinna oleva tp. työnopettajan virka päätettiin toistaiseksi ja kauintaan 31.7. saakka jättää täyttämättä, samoin tp. ammattiaineiden opettajan virka toistaiseksi, kauintaan kuitenkin 31.12. saakka (17.1. 291 §, 19.9. 2 578 §).

Merkittiin tiedoksi Helsingin hovioikeuden 29.8. fil.maist. Mikko Rusamaa vastaan ajatussyyteasiassa antama päätös, johon kaupunki päätti olla hakematta muutosta (12.9. 2 526 §).

Ammattiaineiden opettaja, ent. varareht. Simo Ansa oli valittanut lääninhallitukselle kaupunginhallituksen 28.2. tekemästä päätöksestä, jolla oli hylätty valittajan anomus saada virastapidättämisajalta takaisin myös ylituntipalkkiot ja kotityökorvaukset. Palkkalautakunta oli antamassaan lausunnossa mm. todennut, että ylituntipalkkio ja kotityökorvaukset ovat sellaisia ylimääräisiä korvauksia, joiden määrä riippuu suoritetusta työmäärästä. Kun valittaja oli vaatinut korvattavaksi hänelle aiheutuneen ansionmenetyksen, oli hän ilmeisesti käsittänyt väärin virkasäännön 16 §:n 3 mom. määräyksen, jonka nojalla kaupunki ei ollut velvollinen korvaamaan ansion menetystä, vaan ainoastaan maksamaan pidätetylle varsinaisen palkan, jona lautakunnan käsityksen mukaan oli pidettävä peruspalkkaa ikälisineen. Kaupunginhallitus päätti lääninhallitukselle annettavassa selityksessään esittää valituksen hylättäväksi palkkalautakunnan esittämillä perusteilla (25.4. 1 312 §).

Kaupunginhallitus päätti merkitä kauppa- ja teollisuusministeriön päätöksen, joka koski teknillisen ammattikoulun v:n 1961 työpajakaluston täydennyshankintojen valtionapua, tiedoksi ja tyytyä siihen. Ministeriö oli myöntänyt 39 525 mk:n suuruisen valtionavun ko. tarkoitusta varten, mutta jättänyt ottamatta huomioon koulun työpajoissa tehtyjen valmisteiden hankintahinnan, koska tätä ei ollut voitu tarkasti selvittää. Saatu avustus oli 6 751 mk oletettua pienempi (14.2. 568 §).

Vielä kaupunginhallitus päätti tyytyä ministeriön päätökseen, joka koski ammattikoulun v:n 1961 valtionavun lopullista määrää ja v:n 1962 valtionavun ennakon IV erää. Ministeriö oli v:n 1961 käyttökustannuksia varten myöntänyt yhteensä 1 441 336 mk, josta tasausta oli 241 336 mk ja v:n 1962 avustuksen IV erä 500 000 mk (28.3. 1 029 §).

Seuraavat kurssianomukset päätettiin lähettää kauppa- ja teollisuusministeriölle valtionavustuksen määräämistä varten: jalometallialan peruskurssin kurssianomus, lukuvuonna 1963/64 toimeenpantavia kursseja koskeva anomus ja emaljoijan kurssia sekä metallialan peruskurssia koskevat anomukset (7.3. 832 §, 20.6. 1 908 §, 19.9. 2 574 §).

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa ammattiopetuslaitosten johtokunnan perustamaan teknilliseen ammattikouluun koelukuvuodeksi 1963/64 keskikoulun oppi-

määrälle pohjautuvan yksivuotisen piirtäjän peruslinjan luokan sillä ehdolla, että opetuksesta aiheutuvia kustannuksia varten saataisiin valtionapua samoja periaatteita noudattaen kuin koulun vastaavaa muuta opetusta varten. Edelleen kaupunginhallitus päätti anoa kauppa- ja teollisuusministeriöltä luvan ko. luokan perustamiseen siten, että opetuksen antamisesta aiheutuvia kustannuksia varten myönnettäisiin valtionapua samoja perusteita noudattaen kuin vastaavaa muutakin koulun opetustoimintaa varten, vaikkei Helsingin kaupungin ammattioppilaitosten ohjesäännön opetusaikaa ja peruskoulutusta koskevia säännöksiä ollutkaan vastaavasti muutettu (14.3. 916 §).

Yleisjaosto päätti, että piirtäjän opintolinjan oppilaille saatiin kaupunkimittausosaston kartanvalmistamossa virka-ajan ulkopuolella esitellä piirustustekniikkaan liittyviä työmenetelmiä ja kojeita sekä teettää eräitä opetusohjelmaan kuuluvia harjoitustöitä sillä ehdolla, että ammattikoulu suorittaisi siitä mahdollisesti aiheutuvat erityiskustannukset (yjsto 17.9. 6 697 §).

Kaupunginhallitus päätti, että mainittu piirtäjän peruslinjan luokka saatiin monistustekniikan harjoituksissa jakaa opetusryhmiin, joissa olisi vain viisi oppilasta. Toimenpiteelle päätettiin pyytää ministeriön hyväksyminen (24.10. 2 956 §).

Piirtäjän peruslinjan tuntiopettajalle kartografi Håkan Eskelinille päätettiin kertomusvuoden syyslukukauden aikana suorittaa viiden viikkotunnin pituisesta opetustyöstä poikkeuksellisesti 15 mk:n suuruinen palkkio opetustunnilta (14.11. 3 167 §).

Kaupunginhallitus päätti, että lukuvuonna 1963/1964 saatiin piirtäjän peruslinjalla pitää yleisen piirustuksen teoriassa enintään 6, erikoispiirustuksen teoriassa enintään 7 ja monistustekniikan teoriassa enintään 4 ylimääräistä koetta, joista saatiin maksaa opetuksesta huolehtivalle opettajalle kotityökorvaus samojen perusteiden mukaan kuin pätevälle ammattiaineiden opettajalle, vaikka kustannuksia varten ei saataisikaan valtionavustusta (12.12. 3 454 §).

Auto-osastoa varten päätettiin 1.1.1964 lukien 9 kk:n ajaksi vuosittain hankkia yksi pari keltaisia koenumerokilpiä korjattavien autojen koeajoa varten. Kustannukset saatiin suorittaa tarverahoista (4.12. 3 375 §).

Yleisjaosto päätti, että kauppa- ja teollisuusministeriön kirjelmän n:o 24/A/19/63/12.10.1963 liitteessä mainitut vielä myymättä ja luovuttamatta olevat poistetut koneet saatiin myydä ministeriön hyväksymistä luovutushinnoista. Ministeriölle tilitettävä myyntihinnan palautus saatiin suorittaa myynnistä saatavasta bruttotulosta ja kaupungin kassaan tilittää vain myynnistä em. tavalla saatava nettosumma (yjsto 29.10. 7 046 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston 2.10. laatimat teknillisen ammattikoulun toimiston lisähuoneiden pääpiirustukset n:o 1—2 (21.11. 3 239 §).

Teknillisen ammattikoulun huonetiloja päätettiin korvauksetta luovuttaa Puheelinlaitosten liiton toimesta yhteistoiminnassa kauppa- ja teollisuusministeriön ammattikasvatusosaston kanssa 10.—15.6. välisenä aikana pidettävän ammattikoulujen puhelinalan opettajien täydennyskoulutuskurssin järjestämistä varten (yjsto 28.5. 6 096 §); Tietomies Oy:n käytettäväksi auto- ja konepaja-alan kertauskurssin pitämistä varten 4.—19.6. (yjsto 18.6. 6 241 §) sekä Vallilan Läntisen Teollisuusalueen Yhteissuojeluelimelle teollisuuslaitosten vss-peruskurssien järjestämistä varten (yjsto 29.10. 7 047 §).

2. Kaupunginhallitus

Merkittiin tiedoksi ammattiopetuslaitosten johtokunnan ilmoitus koulun A-rakennukseen tehdystä murrosta (yjsto 22.1. 5 208 §).

Talous- ja ompelualan ammattikoulun seuraavat virat päätettiin jättää toistaiseksi täyttämättä: yksi tarjoilunopettajan virka, tp. ompelimon apulaisen virka ja tp. ammatinopettajan virka toistaiseksi ja kauintaan 31.12. saakka sekä vakinainen ammatinopettajan ja tarjoilunopettajan virka toistaiseksi ja kauintaan 31.12. 1964 saakka (17.1. 289 §, 13.6. 1 852 §, 19.9. 2 577 §).

Ammattioppilaitosten johtokunta oli aikoinaan esittänyt, että talous- ja ompelualan ammattikoulun erälle pukuompelun opettajille, jotka eivät täyttäneet ammatinopettajille asetettuja erityisiä kelpoisuusehtoja työkokemuksen osalta ja joiden palkkaus kaupunginvaltuuston v. 1960 (ks. s. 61) tekemän päätöksen perusteella oli yhtä palkkaluokkaa alempi kuin pätevien ammatinopettajien, suoritettaisiin henkilökohtaisena palkanlisänä 23. ja 22. palkkaluokkien välinen erotus ikälisineen 1.1.1961 alkaen. Kaupunginhallitus päätti 11.1.1962, ettei esitys antanut aihetta toimenpiteisiin. Opettajat valittivat kaupunginhallituksen päätöksestä lääninhallitukseen, joka hylkäsi valitukset. Opettajat Karin Forsell, Lahja Oksanen ja Anna Wuoreurinne olivat valittaneet tästä päätöksestä korkeimpaan hallinto-oikeuteen, joka pyysi asiasta kaupunginhallituksen selityksen. Kaupunginhallitus päätti 10.1. antamassaan selityksessä esittää valitukset hylättäviksi. Korkein hallinto-oikeus oli hankkinut asiasta myös kauppaja teollisuusministeriön lausunnon, missä oli todettu, että valittajat olivat nimitetyt virkaansa kunnallisista ja yksityisluontoisista ammattioppilaitoksista 27.2.1942 annetun asetuksen voimassa ollessa, minkä perusteella heidän kelpoisuuttaan olisi edelleenkin arvosteltava. Ministeriö oli todennut, että kaikki valittajat täyttivät tietopuolisten ammattiaineiden opettajalle asetettavat vaatimukset, koska he olivat suorittaneet kaksivuotisen käsityöopettajia valmistavan opiston oppimäärän, mutta eivät työopettajalle asetettuja vaatimuksia puuttuvan työkokemuksen takia. Ministeriö katsoi, että ko. opettajat olivat olleet muodollisesti päteviä niihin virkoihin, joita he uuden asetuksen voimaan tullessa olivat hoitaneet. Tällöin oli heidän virkansa myös muutettu asetuksen 15 §:n 3 mom:n 3 kohdassa tarkoitetuiksi ammatinopettajan viroiksi. Koska valittajat olivat saaneet pysyä viroissaan aikaisemmin saamiensa nimitysten perusteella, tulisi heidät ministeriön käsityksen mukaan katsoa päteviksi uusissa viroissaan. Samalla ministeriö kuitenkin oli todennut, etteivät valittajat täyttäneet ammatinopettajan kelpoisuusehtoja. Valittajat olivat ministeriön lausunnosta antaneet vastaselityksensä, jolloin opett. Wuoreurinne oli huomauttanut, että hänen antamansa opetus oli koko ajan kohdistunut sekä teorian että työn opettamiseen. Ammattioppilaitosten toimiston ilmoituksen mukaan ei missään ollut tarkemmin määritelty, millainen työkokemus hyväksytään. Tämän vuoksi olikin nykyisin menetelty siten, että joissakin tapauksissa ministeriöltä oli tiedusteltu, oliko ao. opettajan työkokemus katsottava riittäväksi, tahi sitten oli seurattu ministeriön päätöksiä valtionavustusanomuksiin liittyvissä ns. normipalkkalaskelmissa. V:n 1961 normipalkkalaskelmassa ministeriö oli määritellyt valittajat työkokemuksen suhteen epäpäteviksi ja vähentänyt heidän valtionavun perustaksi otettavasta palkkauksestaan 10 %. Ministeriön kanta oli siis käytännössä sama kuin kaupungin. Kaupunginhallitus päätti korkeimmalle hallinto-oikeudelle annettavassa vastaselityksessään esittää valitukset hylättäviksi (10.1. 206 §, 26.9. 2 659 §).

Merkittiin tiedoksi, että kauppa- ja teollisuusministeriö oli myöntänyt 34 016 mk:n suuruisen valtionavun koulun v:n 1956—1957 työpajakaluston täydennyshankintoja varten. Avustus oli 255 mk oletettua pienempi. Kaupunginhallitus päätti tyytyä päätökseen (14.2. 569 §).

Samaten merkittiin tiedoksi, että ministeriö oli myöntänyt koulun v:n 1961 käyttökustannuksiin valtionavun tasausta 67 959 mk ja v:n 1962 käyttökustannuksien ennakon IV eränä 100 000 mk. Aikaisemmat ennakot huomioon ottaen oli koulun v:n 1961 valtionapu vahvistettu 357 959 mk:ksi (28.3. 1 030 §).

Kaupunginhallitus päätti, että talous- ja ompelualan ammattikoulun aikaisemmin kolmivuotisena toiminut pukuompeluluokka saatiin muuttaa kertomusvuoden syyslukukauden alusta lukien toistaiseksi kaksivuotiseksi keskikoulun oppimäärälle pohjautuvaksi pukuompeluluokaksi sillä ehdolla, että opetuksesta aiheutuviin kustannuksiin saataisiin valtionavustusta. Opetussuunnitelma päätettiin lähettää kauppa- ja teollisuusministeriön vahvistettavaksi (31.1. 438 §, 18.4. 1 257 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti oikeuttaa ammattioppilaitosten johtokunnan 1.8.1964 lukien opintonsa aloittavien oppilaiden osalta muuttamaan koulun keittäjän ja kylmäkön kolmivuotiset kansalaiskoulun oppimäärälle pohjautuvat opintolinjat kaksivuotiseksi ravintola-alan peruslinjaksi sillä ehdolla, että kustannuksiin saataisiin valtionavustus vähentämättömänä. Ministeriölle päätettiin esittää, että muutos hyväksyttäisiin ja että Helsingin kaupungin ammattioppilaitosten ohjesäännön 4 §:ään saataisiin tehdä siitä aiheutuva muutos myöhemmin (4.12. 3 374 §).

Vielä kaupunginhallitus oikeutti ammattioppilaitosten johtokunnan perustamaan kouluun koelukuvuodeksi 1963/64 yksivuotisen keskikoulun oppimäärälle pohjautuvan suurtalouden peruslinjan luokan yhden kansakoulun oppimäärälle perustuvan I luokan asemesta samoilla ehdoilla kuin edellä. Aurooran, Kivelän ja Marian sairaaloille sekä elintarvikekeskukselle myönnettiin oikeus ottaa harjoittelijoiksi suurtalouden peruslinjan oppilaita ao. sairaalan tai elintarvikekeskuksen kanssa sovittava määrä ja siten, että oppilaat ko. laitoksissa työskennellessään olivat näiden laitosten alaisia. Ammattioppilaitosten johtokunnalle myönnettiin oikeus suorittaa sairaaloille harjoittelijoiden ateriakorvauksena 1.50 mk aterialta ja harjoittelijaa kohti. Elintarvikekeskuksessa saatiin ateriat antaa harjoittelijoille korvauksetta. Kauppa- ja teollisuusministeriöltä päätettiin anoa lupa mainitun opintolinjan perustamiseen sekä lähettää ministeriön vahvistettavaksi sen opetussuunnitelma (28.3. 1 051 §, 20.6. 1 917 §).

Kaupunginhallitus oikeutti ammattioppilaitosten johtokunnan järjestämään 1.8. alkavana lukuvuonna kokeilumielessä yhden kurssin ns. kotitätien kouluttamiseksi kotitalouslautakunnan opetuskeittiötä käyttäen. Päätös tehtiin sillä edellytyksellä, että kurssikustannuksia varten saataisiin valtionapua samojen perusteiden mukaan kuin ammattikoulujen muutakin kurssitoimintaa varten. Kurssilaisille päätettiin maksaa 4.50 mk:n suuruisen päiväraha, jolloin heidän olisi suoritettava ateriakorvausta 2 mk aterialta, mutta ei kurssimaksua. Päivärahat saatiin suorittaa kurssitoimintaa varten merkityistä määrärahoista (4.4. 1 111 §).

Lukuvuoden 1963/64 aikana toimeenpantavaan kotiapurkurssia koskeva kurssi-anomus päätettiin lähettää kauppa- ja teollisuusministeriölle valtionavustuksen määräämistä varten (19.9. 2 580 §).

Kouluun päätettiin hankkia 3 200 mk:n hintainen Bell & Howell -merkkinen kai-

2. Kaupunginhallitus

tafilmiprojektori esityspöytäineen sillä edellytyksellä, että hankinnalle saataisiin ministeriön hyväksyminen valtionavun myöntämisen varmistamiseksi (yjsto 19.11. 7 211 §).

Käsi- ja Pienteollisuuden Keskusliitolle päätettiin koulusta luovuttaa tarvittavat tilat yhdistyksen 18.—19.2. välisenä aikana järjestettävän eri ammattialojen tarkastusmestarien valmennuskurssin n:o 2 pitämistä varten (yjsto 5.2. 5 309 §).

Yleisjaosto oikeutti teknillisen ammattikoulun ja talous- ja ompelualan ammattikoulun lähettämään kummankin yhden opettajan ja 10 oppilasta sekä vaatturiammattikoulun 2 oppilasta Suomen Ammattikoulujen Urheiluliiton talvimestaruuskilpailuihin Kankaanpäähän ja myönsi tarkoitukseen tilitystä vastaan 860 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (yjsto 5.2. 5 308 §).

Vielä yleisjaosto oikeutti em. koulut lähettämään kummankin yhden opettajan ja 10 oppilasta Suomen Ammattikoulujen Liiton XV yleisurheilukilpailuihin Lohjalle. Tarkoitusta varten myönnettiin 530 mk tilitystä vastaan (yjsto 10.9. 6 670 §).

Vaatturiammattikoulun yksi vakinainen työnopettajan virka päätettiin jättää toistaiseksi täyttämättä, kauintaan kuitenkin 31.7.1964 saakka (19.9. 2 579 §).

Laboratoriokoulu. Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa ammattioppilaitosten johtokunnan sen estämättä, mitä kaupunginhallitus kulloinkin oli päättänyt ammattioppilaitoksissa maksettavista tuntipalkkioista, suorittamaan 1.9. lukien laboratoriokoulussa annettavasta kliinisen kemian ja hematologian opetuksesta vähintään lääketieteen lisensiaattitutkinnon suorittaneille lääkäriopettajille opetustunnilta enintään 30 mk:n suuruisen korvauksen opetustunnilta. Palkkioon sisältyi myös korvaus mahdollisesta kotityöstä (29.8. 2 359 §, 14.11. 3 166 §).

Koulun yksi vakinainen ammattiaineiden opettajan virka sekä neljä vakinaista työnopettajan virkaa päätettiin jättää toistaiseksi täyttämättä, kauintaan kuitenkin 31.7.1964 saakka (19.9. 2 579 §).

Kaupunginhallitus päätti esittää kauppa- ja teollisuusministeriölle, että laboratoriokoulun toistuvien kurssien, eli bakteriologian erikoiskurssin, kromatografian erikoiskurssin, fysiikan kurssin, metallianalyttisen kurssin, kliinisen kemian erikoiskurssin, instrumenttikurssin ja elintarvikekemian erikoiskurssin opetussuunnitelmat liitettäisiin koulun varsinaiseen opetusohjelmaan. Samalla päätettiin lähettää mainittuja kertomusvuoden syyslukukaudella toimeenpantavaksi tarkoitettuja kursseja koskevat kurssianomukset ministeriön hyväksyttäväksi (7.11. 3 099 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti, että kromatografian jatkokursseilla pidettävissä harjoituksissa kurssilaiset saatiin jakaa 8 oppilaan opetusryhmiin. Toimenpiteelle päätettiin pyytää ministeriön hyväksyminen (24.10. 2 958 §).

Merkittiin tiedoksi, että ministeriö oli myöntänyt laboratoriokoulun v:n 1961 käyttökustannuksiin valtionavun tasauksena 5 890 mk ja v:n 1962 käyttökustannuksiin valtionavun ennakon IV erän 17 000 mk. Aikaisemmin saadut ennakot huomioon ottaen oli v:n 1961 käyttökustannusten valtionapu vahvistettu 45 890 mk:ksi (28 3. 1 031 §).

Siltasaaren AA-ryhmäyhteisölle talosta Alppikatu 1 vuokratusta vaatturiammattikoulun ja laboratoriokoulun yhteisistä 2 huonetta ja keittiön käsittävistä, n. 60 m²:n suuruisista ruokailutiloista päätettiin periä vuokraa 1 mk tunnilta 1.6.1960 lukien toistaiseksi, kuitenkin kauintaan kertomusvuoden loppuun (yjsto 15.5. 6 004 §).

Kirjapainokoulun yksi ladontaluonnostelun opettajan virka päätettiin toistaiseksi jättää vakinaisesti täyttämättä, kauintaan kuitenkin 31.7.1964 saakka (19.9. 2 579 §).

Kaupunginhallitus päätti lähettää kirjapainokoulun kertomusvuoden kevätlukukauden aikana toimeenpantavaa graafisten valokuvaajien, syväpainokuvan korjailijain ja kemigraafisyövyttäjien kurssia koskevan kurssianomuksen kauppa- ja teollisuusministeriölle valtionavustuksen määräämistä varten (24.1. 364 §).

Merkittiin tiedoksi, että ministeriö oli myöntänyt koulun v:n 1961 käyttökustannuksiin valtionavun tasausta 5 548 mk ja v:n 1962 kustannuksiin valtionavun ennakon IV eränä 20 000 mk. V:n 1961 käyttökustannusten valtionapu oli vahvistettu 45 548 mk:ksi aikaisemmin suoritettut ennakot huomioon ottaen (28.3. 1 032 §).

Kaupunginhallitus päätti esittää ministeriölle, että kirjapainokoululle myönnettäisiin valtionavustus lukuvuonna 1963/64 vähentämättömänä, vaikka opetustilojen puutteen vuoksi litopiirtäjän opintolinjalla ja konelatojan vuosikurssilla oli vähemmän kuin 10 oppilasta (24.10. 2 957 §).

Kähertäjäkoulun yksi työnopettajan virka päätettiin toistaiseksi jättää vakinaisesti täyttämättä, kauintaan kuitenkin 31.7. saakka sekä yksi vakinaisen ammatinopettajan ja yksi vakinaisen työnopettajan virka toistaiseksi, kauintaan kuitenkin 31.7.1964 saakka (17.1. 290 §, 19.9. 2 579 §).

Kaupunginhallitus päätti lähettää kähertäjäkoulun opetussuunnitelmaan liittyvän selvityksen kunkin opetusaineen keskeisimmästä sisällyksestä kauppa- ja teollisuusministeriön hyväksyttäväksi (7.3. 837 §).

Suomen Kähertäjätyönantajaliiton käytettäväksi päätettiin luovuttaa vuokratta tarvittavat huonetilat jatkokoulutuskurssin järjestämistä varten aikana 11.—15.6. (yjsto 18.6. 6 240 §).

Yleisjaosto päätti myöntää kähertäjäkoulun reht. Martin Fagerille tilitystä vastaan 500 mk:n suuruisen määrärahan neljän oppilaan ja kahden opettajan osallistumisesta 9.6. Seinäjoelle Suomen Kähertäjätyönantajaliiton toimesta järjestettyihin kähertäjäoppilaiden ammattityökilpailuihin aiheutuneiden kustannusten korvaamista varten (yjsto 11.6. 6 187 §, 18.6. 6 243 §).

Malmin ammattikoulu. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä ammattioppilaitosten johtokunnan esittämän Malmin ammattikoulun huonetilaohjelman (16.5. 1 527 §, 19.12. 3 568 §).

Pohjois-Haagan ammattikoulu. Merkittiin tiedoksi, että kauppa- ja teollisuusministeriö oli 19.2. hyväksynyt Pohjois-Haagan ammattikoulun huonetilaohjelman käytettäväksi pohjana luonnospiirustuksia, rakennustyöselityksiä sekä alustavaa kustannusarviota laadittaessa (7.3. 829 §).

M u u o p e t u s t o i m i

Suomenkieliseen työväenopistoon päätettiin 1.9. lukien toistaiseksi ja kauintaan kertomusvuoden loppuun palkata 23. palkkaluokkaan kuuluva opettaja, jolta vaaditaan yliopistossa suoritettu filosofian kandidaatin tutkinto tai muu vastaava korkeakoulututkinto sekä vähintään vuoden harjoittelu tai opettajana toimiminen työ-

2. Kaupunginhallitus

väenopistossa, sekä 8. palkkaluokkaan kuuluva toimistoapulainen. Palkkojen maksamista varten myönnettiin 5 696 mk (8.8. 2 147 §).

Yksi suomenkielisen työväenopiston opettajan virka päätettiin ajaksi 1.1.—31.8. 1964 jättää vakinaisesti täyttämättä (19.12. 3 565 §).

Kaupunginhallitus oli v. 1959 asettanut komitean selvittämään, voitaisiinko suomenkielisen työväenopiston yhteyteen järjestää iltakeskikoulu- ja korkeakoululinja sekä paljonko ko. uusien suunnitelmien toimeenpaneminen tulisi kaupungille maksamaan. V. 1960 kaupunginhallitus oli oikeuttanut työväenopiston johtokunnan järjestämään lukuvuoden 1960/61 aikana kokeilumielessä kolme tavoitteellista korkeakoulunomaista luentopiiriä ja yhden keskikoulututkintoon tähtäävän opintopiirin. Tätä toimintaa jatkettiin myös lukuvuonna 1961/62. Komitea, joka nyttemmin oli saanut työnsä valmiiksi, oli mietinnössään päätenyt mm. siihen johtopäätökseen, ettei erityisen iltakeskikoulun perustaminen työväenopiston varsinaisen toiminnan yhteyteen kuulunut sille. Sen sijaan tulisi työväenopistossa pitää tarpeen mukaan toiminnassa sellaisia opintopiirejä, jotka edistäisivät oppikoulututkinnon suorittamista ja opiskelijain ammatillisia sekä muita peruskoulutuksen jälkeisiä opintoja ja tutkimuksia. Varsinaiset korkeakoulutavoitteet eivät myöskään soveltuneet työväenopistotyöhön. Sen sijaan komitea piti tarpeellisenä sellaisten ylemmänasteisten luentopiirien perustamista, jotka toimisivat vahvistetun kurssi- ja tutkintosuunnitelman mukaisesti. Opistotyötä olisi tehostettava siten, että opintojen ohjaamista varten lisätäisiin työvoimaa ja valittaisiin opettajien keskuudesta valvojat huolehtimaan edustamiensa alojen opetuksen järjestelystä. Kaupunginhallitus päätti, ettei työväenopistokomitea I:n mietintö antanut aihetta muihin toimenpiteisiin kuin että suomenkielisen työväenopiston johtokunta oikeutettiin järjestämään keskikoulututkinnon suorittamiseen tähtääviä, kolmivuotisia opintopiirejä siten, että kunkin lukuvuoden alkaessa saatiin ottaa enintään yhtä keskikoululuokkaa vastaava määrä uusia oppilaita aloittamaan keskikouluopinnot näissä opintopiireissä (20.6. 1 914 §).

Suomenkieliseen työväenopistoon päätettiin Hellaspiano Oy:ltä hankkia Hellas B2 -merkkinen piano. Tarkoitukseen saatiin käyttää tarverahoista enintään 3 452 mk (yjsto 5.11. 7 098 §).

Kaupunginhallitus hyväksyi talorakennusosaston 11.9. laatimat ja 14.10. muutetut suomenkielisen työväenopiston ilmoitustaulun piirustukset n:o 1—2 ja 5 sekä näyttämöverhojen pölytystelineen piirustuksen n:o 4, joka oli päivätty 11.9. Työn suorittamista varten myönnettiin 5 600 mk yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista (14.11. 3 161 §).

Kaupunginhallitus päätti anoa, että suomenkielisen työväenopiston rakennukset, joiden vuokra-arvo otetaan valtionavustuksen perusteena huomioon, saataisiin valtioneuvoston 19.10.1961 valtionavustukseen oikeutettujen kunnallisten ja yksityisten laitosten omien rakennusten vuokra-arvojen määräämisperusteista antaman päätöksen 12 §:n perusteella jättää vakuuttamatta palovahinkojen varalta (19.12. 3 566 §).

Kaupunginhallitus päätti kehottaa asiamiestoimistoa hakemaan muutosta suomenkielisen työväenopiston v:n 1958 valtionavun takaisin perimistä koskevaan kouluhallituksen päätökseen. Kouluhallitus oli katsonut, ettei työväenopistolla ollut oikeutta saada 75 000 vmk:n suuruisia valtionapua v:n 1958 menoihin 150 000 vmk:n huoneistomenoja tarkoittavan menoerän osalta, joka oli aiheutunut kansakouluilta

vuokrattujen opetushuoneiden vuokran maksamisesta, koska tämä ei ollut todellinen meno, vaan tilitysvuokra. Kouluhallitus oli kehottanut työväenopistoa palauttamaan mainitun summan. Korkein hallinto-oikeus oli päätöksessään katsonut muutoksenhausta hallintoasioissa annetun lain 3 §:n perusteella, ettei kouluhallituksen päätöksestä voitu hakea muutosta korkeimmalle hallinto-oikeudelle tehtävin valituksin sekä jättänyt valituksen tutkittavaksi ottamatta. Yleisjaosto oli sittemmin kehottanut rahatoimistoa palauttamaan kouluhallitukselle ko. 750 mk:n suuruisesta valtionavusta kaupungin kansakouluille suoritettua 1 125 mk:n vuokramaksua vastaavan osan eli 562 mk (31.1. 413 §, 20.6. 1 888 §, yjsto 23.12. 7 450 §).

Suomenkielisen työväenopiston 50-vuotishistoriikin kirjoittaminen päätettiin antaa opiston johtajan Kosti Huuhkan tehtäväksi 650 mk:n palkkiosta painoarkilta. Historiikki saisi sisältää enintään 12—13 painoarkkia eli 208 sivua ja B 5 -kokoisen kansilehden, jolloin kuvia olisi arviolta 16 sivua. Edelleen päätettiin historiikista ottaa 1 000 kpl:n painos sekä kutsua kirjoitustyön tarkistajiksi kouluneuvos Paavo Kuosmanen ja prof. Ragnar Rosén. Painatustyö annettiin hankintatoimiston tehtäväksi (24.1. 359 §).

Työväenopistojen Liiton valtakunnallisille opintopäiville Valkeakoskella päätettiin lähettää työväenopiston joht. Kosti Huuhka sekä neljä opistolaista. Matka- ym. kustannuksia varten yleisjaosto myönsi yht. 331.20 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (yjsto 19.3. 5 611 §).

Ruotsinkielinen työväenopisto. Kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan käyttämään enintään 23 360 mk yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista määrärahoista Tilaustöiden vuositakuukustannukset työväenopiston talon sementtimosaiikkisten julkisivulevyjen vaakasaumojen kittausta ja silicon-käsittelyä varten sekä vaateaulan lämpölasielementtien uusimista varten (10.1. 203 §).

Kaupunginhallitus päätti, että ruotsinkielisen työväenopiston 50-vuotishistoriikin kirjoittaminen annettaisiin opiston johtajan Gunnar Bäckin tehtäväksi 650 mk:n suuruisesta palkkiosta painoarkilta. Teos saisi sisältää enintään 9 painoarkkia eli 144 sivua ja kansilehden kokoa B 5, jolloin kuvia olisi arviolta 16 sivua. Historiikista saatiin ottaa 500 kpl:n painos ja kirjoitustyön tarkistajiksi päätettiin kutsua fil. tri Gösta Cavonius ja prof. Ragnar Rosén. Painatustyö annettiin hankintatoimiston hoitettavaksi (24.1. 360 §).

Kotitalouslautakunnan avoinna olevaa 20. palkkaluokan kotitalousneuvonnan tarkastajan virkaa hoitamaan määrättiin talousop. Lempi Virkki 1.1. lukien toistaiseksi, kauintaan kuitenkin 31.12. saakka siten, että hänellä olisi oikeus saada hoitamaansa virkaan kulloinkin kuuluvat palkkaedut (3.1. 116 §).

Kaupunginhallitus oli 30.3.1961 asettanut komitean, joka sai tehtäväkseen laatia selvityksen siitä, olisiko kotitalouslautakunnan harjoittama opetus- ja kurssitoiminta siirrettävä ammattioppilaitosten kurssitoiminnan yhteyteen. Komitea jätti mietintönsä 10.3.1962. Siinä esitettiin mm., että kotitalouden tavoitteellinen kurssitoiminta, joka liittyy ammattitaidon lisäämiseen, liitettäisiin ammattioppilaitosten yhteyteen. Mietinnön sisältämän ehdotuksen mukaisesti kaupunginhallitus päätti, että kotitalouslautakunnan harjoittama muu kuin tavoitteellinen kurssitoiminta pysytettäisiin edelleen lautakunnan hoidossa. Lautakuntaa kehoitettiin mahdollisuuksien mukaan ja käytettävissä olevien määrärahojen puitteissa opetus- ja neuvontatoiminnassaan ottamaan soveltuvin osin huomioon kotitalouskomitean esittä-

2. Kaupunginhallitus

mät näkökohdat. Kotitalousneuvonnan tarkastajan virka ja käsityönneuvojan virka saatiin julistaa haettavaksi ja lautakunta oikeutettiin 1.1.1964 lukien palkkaamaan itselleen tp. palkkiovirkainen sihteeri, jolle saatiin maksaa 160 mk/kk lautakunnan sihteerin tehtävien hoitamisesta. Kotitalouskomitean mietintö ei antanut aihetta muihin toimenpiteisiin (31.10. 3 033 §).

Kaupunginhallitus otti tutkittavakseen kotitalouslautakunnan päätöksen, joka koski Karhulinnan ja Käärmetalon pesuloiden eräiden poistettavien laitteiden myymistä eniten tarjoavalle ostajalle. Lautakunta oikeutettiin panemaan päätöksensä täytäntöön (13.6. 1 811 §).

Kotitalouslautakuntaa kehoitettiin tekemään Suomen Merimieslähetykseuran kanssa sopimus talossa Koskelantie 27 sijaitsevan kotitalouslautakunnan opetuskeittiön huoneiston käyttämisestä Suomen kokki- ja stuerttikoulun väliaikaisena sijoituspaikkana edelleen aikana 1.7.1963—30.6.1964 entisillä ehdoilla (20.6. 1 911 §). Mainitun huoneiston vuokran maksamista varten kertomusvuonna kaupunginhallitus myönsi 15 004 mk (28.2. 756 §, 5.9. 2 435 §).

Yksityisille kouluille ja oppilaitoksille vastaisuudessa myönnettävien avustusten perusteet. Kaupunginhallitus asetti v. 1962 komitean selvittämään niitä perusteita, joita vastaisuudessa voitaisiin käyttää myönnettäessä kaupungin varoista avustuksia yksityisille kouluille ja oppilaitoksille. Komitea oli 30.5. valmistuneessa mietinnössään ehdottanut mm., että avustuksen suuruus sidottaisiin koulussa viimeksi kuluneen lukukauden aikana opiskelleiden helsinkiläisten oppilaiden määrään. Kaupunginhallitus päätti, että vastaisuudessa em. avustuksia talousarvion yhteydessä tai muuten käsiteltäessä olisi mahdollisuuksien mukaan otettava huomioon kouluavustuskomitean esittämät suuntaviivat (27.6. 1 990 §).

Avustukset. Toimelan vapaaopistolle päätettiin suorittaa talousarvioon tarkoitusta varten merkityistä määrärahoista kertomusvuoden avustuksen kolme ensimmäistä erää, yht. 10 526 mk (yjsto 8.1. 5 087 §, 11.6. 6 155 §).

Lahjoitusrahastojen korkovarojen käyttö. Kaupunginhallitus päätti siirtää C. F. Ekholmin stipendira haston korkovarot kokonaisuudessaan v. 1964 käytettäväksi (10.4. 1 199 §, 22.5. 1 604 §).

Sivistystoimi

Kaupunginkirjaston kirjastonjohtajan virkaa määrättiin 5.1. lukien toistaiseksi hoitamaan sivukirjastonhoit. Aune Petra, kauintaan kuitenkin siihen saakka, kunnes virka olisi täytetty ja virkaan valittu ryhtyisi sitä hoitamaan, ei kuitenkaan pitemmäksi kuin kuuden kuukauden ajaksi. Hänelle myönnettiin hoitamansa viran mukaiset palkkaedut. Virkaan valittiin sittemmin 1.4. lukien fil. tri Sven Hirn (3.1. 121 §, 7.3. 838 §).

Kaupunginhallitus päätti valita kaupunginkirjaston avoimna olevaan 26. palkkaluokan apulaiskirjastonjohtajan virkaan fil. tri Bo Carpelanin lääkärintodistusta koskein ehdoin (4.4. 1 112 §, 5.9. 2 436 §).

Kaupunginhallitus oli v. 1961 valinnut kaupunginkirjaston 29. palkkaluokan tp. apulaiskirjastonjohtajan virkaan fil. tri Raili Kaupin. Päätös alistettiin valtion kirjastotoimiston vahvistettavaksi. Fil.lis. Sirkka-Liisa Meri oli valittanut kaupungin-

hallituksen päätöksestä lääninhallitukseen, joka hylkäsi valituksen. Valittaja haki muutosta korkeimmalta hallinto-oikeudelta, joka kirjastoasetuksen 17 ja 40 §:n perusteella siirsi asian kouluhallitukselle. Koska fil.lis. Meri ei ollut esittänyt syytä kaupunginhallituksen päätöksen muuttamiseen, oli kouluhallitus hylännyt valituksen ja vahvistanut kaupunginhallituksen päätöksen fil.tri Kaupin valitsemisesta em. virkaan. Tähän kouluhallituksen päätökseen ei kirjastoasetuksen 40 §:n perusteella saanut valittamalla hakea muutosta. Fil. tri Kauppi oli viransijaisena hoitanut mainittua virkaa 1.1.1963 lähtien (3.1. 118 §, 10.1. 208 §, 7.3. 831 §, 28.3. 1 054 §).

Kaupunginkirjaston sivukirjastonjohtajalle Raili Kaupille päätettiin anomuksesta myöntää ero virastaan 1.9. lukien. Samalla todettiin, että hänelle annettu määräys hoitaa kaupunginkirjaston tp. apulaiskirjastonjohtajan virkaa päättyisi 31.8. (29.8. 2 362 §).

Kaupunginhallitus päätti, että kaupunginkirjaston 26. palkkaluokan tp. apulaiskirjastonjohtajan virka saatiin toistaiseksi jättää haettavaksi julistamatta, kauintaan kuitenkin siihen saakka, kunnes uusi kirjasto-ohjesääntö olisi vahvistettu. Virkaa määrättiin hoitamaan sairaalasivukirjastonjoht. Sirkka-Liisa Meri 1.9. lukien toistaiseksi, kauintaan kuitenkin 31.12. saakka ja oikeutettiin hänet saamaan hoitmansa viran palkkaedut (29.8. 2 363 §).

Kaupunginkirjastoon päätettiin vielä palkata 1.4. lukien kaksi työsopimussuhteessa olevaa siivoojaa (21.3. 971 §).

Kaupunginhallitus oikeutti kirjastolautakunnan jättämään kaksi aviona olevaa kirjastoamanuenssin virkaa ja kolme kirjastoapulaisen virkaa haettavaksi julistamatta toistaiseksi ja kauintaan siihen saakka, kunnes uusi kirjasto-ohjesääntö olisi lopullisesti vahvistettu ja sillä edellytyksellä, että kirjastotarkastaja antaisi siihen suostumuksensa (3.10. 2 744 §, 31.10. 3 031 §).

Kirjastotoiminnan rationalisoimiseksi kaupunginhallitus kehotti kirjastolautakuntaa ryhtymään toimenpiteisiin ns. Detroit-menetelmän käytäntöön ottamiseksi kaupunginkirjaston lainauskirjanpidossa, kokeilemaan lainaustoiminnassa ns. valokuvausmenetelmää Kallion sivukirjastossa, yhteistoiminnassa tilastotoimiston kanssa supistamaan kaupunginkirjastossa suoritettavaa tilastotyötä sekä tarkistamaan kaupunginkirjaston toimintakertomuksessa esitettävät tilastot ottamalla kuitenkin huomioon kouluhallitukselle lähetettävälle tilastoille asetettavat vaatimukset, jatamaan kaupunginkirjaston töiden rationalisoimiseen tähtäviä kokeiluja ja tutkimuksia sekä harkitsemaan erillisen esityksen tekemistä kaupunginhallitukselle pääkirjastossa mahdollisesti tarpeellisista rakenteellisista muutoksista. Samalla kaupunginhallitus päätti, ettei järjestelytoimiston kaupunginkirjastossa suorittama, 29.4.1960 päivätty rationalisoimistutkimus antanut aihetta enempään toimenpiteisiin (14.11. 3 164 §).

Kaupunginhallitus päätti anoa opetusministeriöltä, että Kylänevan kansakoulun yhteyteen rakennettavan Haagan sivukirjaston ja Puistolän kansakoulun yhteyteen rakennettavan Puistolän sivukirjaston uuden huoneiston rakennustyötä varten kiireellisesti myönnettäisiin rakennuslupa, koska työt pakottavista syistä oli jo jouduttu aloittamaan (6.6. 1 748, 1 749 §, 24.10. 2 953 §).

Merkittiin tiedoksi, että kouluhallitus oli vahvistanut kaupungille v:n 1961 kirjastomenoista kansankirjastolain 5 §:n nojalla määräytyneen valtionavun 1 500 mk:ksi (3.1. 86 §).

30.3.1962 annetun kirjastoasetuksen 26 §:n mukaan kunta voi erityisestä anomuksesta kulloinkin kulumassa olevan vuoden avustuksen ennakkona saada n. 80 % siitä, mitä kunta oli saanut samaan tarkoitukseen viimeisenä vuonna, jonka tilinpäätöksen perusteella kouluhallitus oli määrännyt valtionavustuksen lopullisen määrän. Koska uuden kirjastolain mukaista valtionapua ei vielä kertaakaan ollut kaupunginkirjaston osalta vahvistettu, ei em. säännöksen mukaista laskuperustetta ollut olemassa. Kouluhallitus, jolta oli anottu 450 000 mk:n ennakkoa oli vahvistanut kaupunginkirjaston kertomusvuoden valtionavun ennakon 1 200 mk:ksi (6.6. 1 728 §).

Kaupunginhallitus päätti siirtää v:n 1962 talousarvioon kaluston hankintoja varten merkityistä määrärahoista 22 400 mk Haagan sivukirjaston kaluston hankintoja varten käytettäväksi sekä painatukseen ja sidontaan merkitystä määrärahasta 3 000 mk lainauskorttien painattamista varten (10.1. 197 §).

Kirjastolautakuntaa kehoitettiin merkitsemään v:n 1964 talousarvioehdotukseen määrärahat Renault Estafette -merkkisen umpipakettiauton hankkimiseksi kaupunginkirjastolle kiijojen kuljettamista varten ja tp. autonkuljettajan palkkaamiseksi tähän tarkoitukseen (9.5. 1 442 §).

Kirjoja sokeille yhdistys oli aikanaan anonut, että sokeain äänikirjasto saataisiin sijoittaa Taka-Töölön sivukirjaston yhteyteen. Anomus ei kaupungin kannalta antanut aihetta muihin toimenpiteisiin, kuin että kirjastolautakuntaa kehoitettiin tutkimaan, mitä mahdollisuuksia olisi sijoittaa sekä äänikirja- että pistekirjaosasto sairaalasivukirjaston yhteyteen. Uuden kirjastolain ansiosta sokeain kirjasto tulisi muuttamaan sellaiseksi keskuskirjastoksi, joka saisi valtionapua 95 % hyväksyttävistä menoistaan. Tämän johdosta yhdistyksellä olisi mahdollisuus laajentaa kirjastotilojaan. Kaupunginhallitus päätti, että erityisen sokeain äänikirjaosaston perustamisesta kaupunginkirjaston yhteyteen luovutaan, mutta että kirjastolautakunnan tulisi sokeain kirjaston kanssa neuvotellen mahdollisuuksien mukaan käytettävissään olevilla määrärahoilla hankkia äänikirjoja kaupunginkirjaston käyttöön (14.3. 913 §).

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa kirjastolautakunnan edelleen kertomusvuoden aikana kokeilumielessä huolehtimaan Helsingin yliopistollisen keskussairaalan polio-osaston sairaalakirjastotoiminnasta sekä palkkaamaan Auroran sairaalakirjastoon ko. järjestelystä aiheutuvia ylimääräisiä tehtäviä varten tuntipalkkaisen kirjastoamanuenssin työsopimussuhteessa olevan henkilökunnan palkkamenoihin merkittyä määrärahaa käyttäen, kuitenkin sillä edellytyksellä, että Helsingin yliopistollinen keskussairaalaliitto sitoutuisi suorittamaan mainitun kirjastoamanuenssin palkkaamisesta aiheutuvat enintään 915 mk:n suuruiset kustannukset kirjastolautakunnan aikanaan esittämän laskun mukaisesti. Helsingin yliopistollisen keskussairaaliiton liittohallitus oli myöhemmin suostunut ehdotukseen (10.1. 207 §, 14.2. 606 §).

Yleisjaosto oikeutti kaupunginkirjaston käyttämään yhtä linja-autoa sairaalakirjastonhoitajien kurssin osanottajien, yht. n. 30 henkilön, kuljettamista varten kaupunginkirjastosta tutustumaan Auroran ja Laakson sairaalakirjastoihin, Kustaankartanon vanhainkodin kirjastoon sekä Käpylän ja Oulunkylän sivukirjastoihin (yjsto 1.10. 6 825 §).

Yleisjaosto kehotti kirjastolautakuntaa suorittamaan tarverahoistaan Turun kaupunginkirjaston 100-vuotisjuhlien johdosta lähetettyyn onnitteluadressiin osallistumisesta aiheutuneet 30 mk:n määräiset kulut (yjsto 29.1. 5 260 §); Jyväskylän kau-

punginkirjaston 100-vuotisjuhliin lähetetystä eräiden kaupunkien yhteisestä onnitte-luadressista aiheutuneiden kustannusten suorittamista varten yleisjaosto myönsi 35 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (yjsto 5.11. 7 101 §).

Yleisjaosto päätti hyväksyä kaupunginjohtajan toimenpiteen, jolla kaupungin-kirjasto oli oikeutettu tarverahojaan käyttäen hankkimaan seppeleen vahtimest. Eino Laustelan hautajaistilaisuuteen (yjsto 15.10. 6 895 §).

Kaupunginmuseo. Kaupunginhallitus päätti myöntää yleisistä käyttövaroistaan 4 000 mk kaupunginmuseon käytettäväksi eräiden museon ehdottamien kuvateosten, kivipiirrosten ja karttojen hankkimiseksi vanhaan kaupunginosaan kuuluvissa kau-pungin rakennuksissa olevia juhla-, edustus- ja kokoustiloja varten. Talorakennus-osastoa kehoitettiin huolehtimaan teosten sijoittamisesta ehdotettuihin huonetiloihin (10.1. 158 §).

Pääomamenoihin kuuluvista käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi 27 360 mk Tuomarinkylän museon pihavalaistuksen kiireellistä tehostamista ja portin hank-kimista varten pihamuurin portinaukkoon talorakennusosaston 25.10. päivätyen kus-tannusarvion mukaisesti (14.11. 3 160 §).

Kaupunginhallitus päätti, että edesmenneen ins. Nikolai Russoffin testamenttaa-mat, kaupunginmuseon hallussa olevat esineet liitetään museon kokoelmiin. Testa-mentattuun omaisuuteen kuuluva ikoni päätettiin luovuttaa Helsingin kreikkalais-katoliselle seurakunnalle sillä ehdolla, että ikoni palautetaan mikäli ilmaantuu joku Nikolai Russoffin perillinen, joka lainvoimaisella tuomiolla näyttää paremman oikeu-tensa testamentattuun omaisuuteen. Jäämistöön kuuluvat Pohjoismaiden Yhdyspan-kin osakkeet päätettiin toistaiseksi säilyttää rahatoimistossa. Hautakiven pystyttä-misestä Nikolai Russoffin haudalle talorakennusosaston 30.7. päivätyjen piirustus-ten n:o 1—3 mukaisesti ja haudan hoidosta ortodoksiselle seurakunnalle kertakaik-kisena suoritettavaa korvausta varten kaupunginhallitus myönsi 4 145 mk yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan (31.1. 436 §, 19.9. 2 571 §). Kuolin-pesän hoidosta aiheutunut lasku 2 412.73 mk päätettiin suorittaa varat. Herbert Gumpplerille (yjsto 22.1. 5 209 §).

Kauppatorin Apteekin eräiden kalustoesineiden lahjoittaminen kaupungille. Kau-punginhallitus päätti hyväksyä apteekkari Eskil Harlaksen tarjouksen talossa Unio-ninkatu 23 toimineen entisen Kauppatorin Apteekin apteekkarin huoneeseen ja punaiseen huoneeseen jätettyjen kalustoesineiden, kassakaappia lukuun ottamatta sekä apteekkisalin kalusteiden, kahta myrkkyaappia lukuun ottamatta, luovutta-misesta korvauksetta kaupungin omistukseen aikanaan museotarkoituksiin käytettä-väksi siten, että kassakaappi ja myrkkyaapit jätetään huoneistoon siksi, kunnes huoneistoon sijoitettava kaupungin matkailutoimisto siirretään muualle, jolloin ap-teekilla on oikeus irroittaa ja poistaa sanotut kaapit omalla kustannuksellaan. Ap-teekki ei ollut velvollinen suorittamaan huoneistossa korjaustöitä muuttonsa eikä kaappien poistamisen jälkeen. Samalla kaupunginhallitus päätti hyväksyä toimen-piteen, jolla Kauppatorin Apteekki oli 16.—30.6. välisen ajan vuokratta käyttänyt huoneistoon liittyviä varastotiloja (1.8. 2 051 §).

Kirkkokatu 12:ssa olevien empiretyylisten puurakennusten siirtämistä koskeva asia. Lääninhallitukselle annettavassa lausunnossaan kaupunginhallitus päätti ilmoittaa pitävänsä toivottavana mainitun rakennusryhmän säilyttämistä sopivaan paikkaan

2. Kaupunginhallitus

siirrettynä. Kaupunki ei kuitenkaan katsonut voivansa vastata näiden valtion emistämien rakennusten siirtokustannuksista (15.8. 2 165 §).

Helsinkiläisarkkitehtuurin valokuvauttaminen. Yleisjaosto päätti hyväksyä Suomen Rakennustaiteen Museon tilityksen sille v. 1962 (ks. s. 245) myönnetyn avustuksen käyttämisestä helsinkiläisarkkitehtuurin valokuvauttamiseen (yjsto 19.2. 5 386 §).

Kaupunginorkesterin taiteellisen johtajan virka päätettiin jättää vakinaisesti täyttämättä soittokausiksi 1.6.1963—31.5.1965 (3.1. 114 §, 14.11. 3 163 §), samoin 19. palkkaluokkaan kuuluva puhaltimensoittajan virka 20.3. lukien toistaiseksi, kauintaan kuitenkin 1.9. saakka (7.3. 835 §).

Yleisjaosto päätti myöntää 3 897 mk rahoitusmenoihin kuuluvista ao. määrärahoista vuosilomakorvauksen suorittamista prof. Tauno Hannikaiselle ajalta 1.5.1962—31.5.1963 (yjsto 25.6. 6 280 §).

Kaupunginintendentin kirjelmässä n:o 52/10.5.1963 mainitut soittimet päätettiin myydä huutokaupalla eniten tarjoavalle (yjsto 15.5. 6 002 §, 25.6. 6 287 §).

Kaupunginhallitus oikeutti musiikkilautakunnan järjestämään soittokautena 1963/64 kouluissa oppituntien aikana pidettäviä konsertteja laaditun ohjelman mukaisesti ilman korvausta (17.10. 2 890 §).

Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista yleisjaosto myönsi 1 000 mk musiikkilautakunnan käytettäväksi työterveyslaitoksella suoritettavista kaupunginorkesterin jousi- ja puhallinsoittajien terveydentilavertailuista ja -tutkimuksista aiheutuvien kustannusten suorittamista varten (yjsto 27.8. 6 582 §).

Sibelius-viikon v:n 1962 tappion peittämiseksi yleisjaosto päätti myöntää 23 889.56 mk talousarvioon tarkoitusta varten merkitystä määrärahasta (yjsto 24.9. 6 778 §).

Sibelius-viikon yhteydessä Manchesteriin tilatusta kaukopuhelusta aiheutunut lasku 71 mk päätettiin suorittaa kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (yjsto 3.9. 6 594 §).

Konsertti- ja kongressitalo. Merkittiin tiedoksi, että Uuden ooppera- ja konserttitalon kannatusyhdistyksen kaupungille uutta konserttitaloa varten myöntämä 50 000 mk:n lahjoitus oli v:n 1962 päättyessä 51 431 mk:n suuruinen (yjsto 23.4. 5 834 §).

Helsingin teatterimuseosäätiö. Merkittiin tiedoksi, että oikeusministeriö oli 22.8. 1962 antanut luvan Helsingin teatterimuseosäätiön perustamiseen ja vahvistanut sen säännöt. Säätiö oli 20.12.1962 merkitty säätiörekisteriin (31.1. 437 §). Teatterimuseota varten päätettiin vuokrata Aleksanterinkatu 12:ssa tarjolla oleva 74 m²:n suuruinen huoneisto 481 mk:n kuukausivuokrasta (13.6. 1 854 §).

Hässelbyn kulttuurikeskus. Kaupunginhallitus päätti kehottaa rahatoimistoa suorittamaan kaupungin osuuden suorittamista varten Hässelby-Säätiön peruspääomaosuudesta kaupunginvaltuuston myöntämän 900 Rkr vastaavan määrän. Säätiön kertomusvuoden käyttövarojen kaupungin osuuden suorittamista varten kaupunginhallitus myönsi 23 999 Rkr vastaavan määrärahan yleisistä käyttövaroistaan (30.5. 1 645 §).

Kaupunginteatteri. Merkittiin tiedoksi opetusministeriön ilmoitus, ettei valtio ollut voinut kertomusvuonna myöntää avustusta kaupunginteatterin rakennustyön rahoittamista varten (26.9. 2 655 §).

Avustukset. Kaupunginhallitus päätti myöntää yleisistä käyttövaroistaan 1 250 mk:n suuruisen avustuksen KomEDIATEATTERI Oy:lle siten, että avustus käytettäisiin Alppilan kesäteatterin käytöstä syntyneen vuokravelan maksamiseen kaupungille (24.1. 358 §).

Alppilan kesäteatterin vuokra päätettiin kertomusvuoden näytäntökaudelta alentaa 100 mk:ksi (21.11. 3 242 §).

Mainituista määrärahoista myönnettiin vielä seuraavat avustukset: 180 mk Akademiska Sångföreningen -nimiselle yhdistykselle ulkoilmakonsertin yhteydessä käytetyn kuorokorokkeen kuljetuskustannuksia varten (yjsto 30.4. 5 889 §); 1 000 mk Helsingin Sokeat -yhdistyksen soittokunnan aiheuttamien menojen korvaamista varten kertomusvuonna (13.6. 1 848 §, 20.6. 1 918 §); 1 300 mk Svenska Sångare -nimisen kuoron Norjaan tehtävää konserttimatkaa varten (10.4. 1 197 §) sekä 4 000 mk Ylioppilaskunnan Laulajat -nimisen kuoron Skandinaviaan tehdyn konserttimatkan kustannusten peittämistä varten (10.4. 1 196 §).

Rafael Ahlströmin rahaston v:lta 1962 kertyneet korkovarot päätettiin jakaa seuraavasti: Rafael Ahlströmin musiikkiavustustoimikunta 1 488 mk, Suomen Taideakatemia 1 488 mk, Suomen Kirjailijaliitto 744 mk ja Finlands Svenska Författarför-ening 744 mk. Samalla kaupunginhallitus päätti, että mikäli myönnettyjä korko-voja siirrettäisiin varojen saajien rahastoihin, niiden käytöstä olisi aikanaan tehtävä tilitys kaupunginhallitukselle (4.4. 1 109 §).

Yleishyödyllisten tarkoitusten määrärahat

Määrärahan jakaminen. Komitea, jonka kaupunginhallitus oli asettanut (ks. s. 152) jakamaan menosääntöön merkittyä yleishyödyllisten yritysten ja laitosten avustummäärärahaa, ilmoitti lähettämässään mietinnössä, että avustuksia oli kaupunginhallituksen toimesta julkaistun kuulutuksen perusteella hakenut 63 järjestöä, yht. 254 800 mk. Käytettävissä oleva määräraha oli 95 000 mk. Avustuksia päätettiin jakaa 87 240 mk jäljempänä mainituille järjestöille seuraavasti:

	mk
Asuntolayhdistys	1 650
Folkpensionärer i Helsingfors	200
Helsingfors Svenska Lomhörda	825
Helsingin Huonokuuloiset	1 100
Helsingin Kansaneläkkeensaajien Yhdistys	200
Helsingin kaupungin eläkkeennauttijain yhdistys	200
Helsingin Kuurojen Yhdistys	825
Helsingin Kuurojen Ystävät	165
Helsingin Polio Huolto	1 100
Helsingin Reumayhdistys	1 650
Helsingin Taloustyöntekijäin Yhdistys (Lepopirttiä varten)	2 200
Helsingin Tuberkuloosiyhdistys	12 000
Kallioniemen Kesäkodin Kannatusyhdistys.....	1 000
Kelkkalan Lomakodin Kannatusyhdistys	400

2. Kaupunginhallitus

	mk
Kotien Puolesta	275
Kristliga Föreningen av Unga Kvinnor i Helsingfors	1 100
Lomakodin Kannatusyhdistys	1 000
Naisten- ja Lasten Kesävirkestyskoti	550
Vuoden 1918 Punainvaliidit	2 200
Suomen Pelastusarmeijan Säätiö (sosiaalinen miestyö)	3 300
Suomen Valkonauhaliitto	500
Suur-Helsingin Valkonauha	1 375
Svenska Semesterförbundet i Finland	550
Vanhusten Turva	200
Vapaussodan Invalidien Helsingin Yhdistys	2 200
Polio Invalidit	2 000
Helsingin työväen sivistystyöjärjestö	2 000
Karjalan Sivistysseura	1 650
Kalliolan Kannatusyhdistys	2 200
Käpylä-Seura	1 000
Pajamäki-Seura	200
Puotila-Seura	200
Suomen Pikakirjoittajayhdistys.....	550
Työkeskus Toimelan Tukiyhdistys	4 000
Helsingin Työväen Lapsilaulajat	1 815
Svenska Upplysningsbyrån i Helsingfors	550
Brage (leikekokoelmaa varten)	2 200
Kasvatusopillinen kirjasto- ja lukusalisäätiö	2 000
Djurskyddsföreningen i Helsingfors	660
Helsingfors Svenska Marthaförening	1 500
Helsingin Marttayhdistys	3 400
Nylands Svenska Hemslöjdsförening.....	550
Suur-Helsingin Kotiteollisuusyhdistys	3 300
Helsingin Puutarhaseura, liitosaluejaosto.....	2 200
Kottby-Månsas svenska förening	200
Pojista Miehiä	800
Lomaliitto	5 000
Suomen Kansan Ryhtiliike	2 000
Vajaamielisten Tuki.....	1 500
Hengityslaittepotilaat	1 500
Ylioppilasterveys	2 500
Tapaturmantorjunta, työturvallisuusjaosto.....	5 000
Yhteensä	87 240

Avustuksen saajat alistettiin varain asianmukaiseen käyttöön nähden sellaisen valvonnan alaisiksi, mikä määrätään kaupunginvaltuuston 25.11.1913 vahvistamis- sa, kaupungille tulevien juovutusjuomavoittovarain käytössä noudatettavaa menet- telyä koskevilla säännöissä, niin että avustuksen saajat ovat määrätyn lauta- tai

johtokunnan valvonnan alaiset, jotka taas ovat velvolliset 1.4.1964 mennessä antamaan selonteon ko. valvontatyön suorittamisesta ja toimenpiteistään sen yhteydessä. Avustuksen saajain oli sitouduttava palauttamaan avustus, jos anojalle on myönnetty avustusta kaupungin toimesta samaan tarkoitukseen jostakin muusta avustusehdosta tai jos myönnettyä avustusta käytetään muuhun kuin anottuun tarkoitukseen tai jos avustuksen saaja on antanut kaupungin viranomaisille virheellisiä tietoja tai muuten tahallisesti johtanut heitä harhaan avustusta koskevilla asioilla. Avustuksen saajien on alistuttava niihin toimenpiteisiin, joita kaupungin viranomaiset pitävät tarpeellisina. Avustuksia ei saa jakaa edelleen henkilökohtaisina avustuksina avustuksia saaneen yhdistyksen jäsenille eikä niitä saa käyttää avustuksen saajan ehkä omistamien tai vuokraamien rakennusten korjauksiin, hankintoihin tai rakennuskustannuksiin. Tapaturmantorjuntayhdistyksen työturvallisuusjaostolle annettavan avustuksen ehdoksi määrättiin lisäksi, että avustuksen saaja sitoutuu antamaan kaupungin virastoille ja laitoksille maksutonta palvelua yhden vuoden ajan avustuksen myöntämisestä lukien sekä että tällaiseksi palveluksi luetaan vain se palvelu, jonka laatu, suoritus aika, suorituspaikka ja kohteet on ennakolta sovittu järjestelytoimiston työturvallisuustarkastajan kanssa (17.1. 294 §, 20.6. 1 907 §).

N u o r i s o t y ö

Nuorisotoimisto. Kerhokeskusten valvojan virka päätettiin edelleen jättää vakinaisesti täyttämättä toistaiseksi ja siihen saakka, kunnes lautakunnan uusi johtosääntö hyväksyttäisiin, kauintaan kuitenkin 31.12. saakka (20.6. 1 912 §).

Kaupunginhallitus päätti 1.1.1964 lukien lakkauttaa Käpylän kerhokeskuksen nuorisotyönohjaajan ja tyttökerhotyönohjaajan palkkiovirat sekä kehottaa nuorisotyölautakuntaa sisällyttämään v:n 1964 talousarvioehdotukseensa määrärahat vastaavin palkkaeduin työsopimussuhteisina palkkattavia em. viranhaltijoita varten, sekä kehottaa lautakuntaa aikanaan Vallilan kerhokeskuksen nuorisotyönohjaajan palkkioviran tultua avoimeksi tekemään uuden erillisen esityksen mainitun palkkioviran muuttamisesta työsopimussuhteiseksi (24.1. 361 §).

Nuorisotyölautakunnan esityksestä kaupunginhallitus päätti 1.9. lukien korottaa Käpylän kerhokeskuksen nuorisotyönohjaajan kuukausipalkkion 330 mk:ksi, tyttökerhotyönohjaajan kuukausipalkkion 285 mk:ksi ja Vallilan nuorisotyönohjaajan kuukausipalkkion 589 mk:ksi (1.8. 2 095 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti, että lautakunnan alaisille kerhonoimijoille saatiin 1.1.1964 lukien suorittaa enintään 9 mk:n suuruisen palkkio tunnilta (24.10. 2 960 §).

Nuorisotoimistolle myönnettiin oikeus pitää enintään 250 mk:n suuruisia käteiskassaa (yjsto 29.1. 5 247 §).

Kaupunginhallitus oikeutti asiamestotoimiston luopumaan silloisiin toimeksiantoihin perustuvista perimistömenpiteistä poistoluettelonsa n:o 8/1963 merkittyjen saatavien osalta ja myönsi rahoitusmenoihin kuuluvista ao. määrärahoista 273 mk luettelossa mainittujen nuorisotoimiston saatavien poistamiseksi tileistä (27.6. 1 999 §).

Nuorisotoimiston lainavarastoon päätettiin hankkia Bell & Howell -merkkinen

2. Kaupunginhallitus

16 mm:n äänifilmiprojektori m/643 käyttäen tarkoitukseen enintään 3 272 mk lainavarastoa varten merkityistä määrärahoista (yjsto 10.12. 7 349 §).

Kerhohuoneistot. Kaupunginhallitus päätti muuttaa v. 1958 (ks. s. 236) tekemäänsä päätöstä siten, että yleisten töiden lautakuntaa kehoitettaisiin kiireellisesti yhteistoiminnassa lastentarhain lautakunnan, nuorisotyölautakunnan, terveydenhoitolautakunnan ja kiinteistölautakunnan kanssa suunnittelemaan korttelin n:o 30113 tontille n:o 6 (osoite Raumantie 5) rakennettava rakennus tai rakennukset, johon sijoitettaisiin lastentarha ja -seimi, nuorisokerhokeskus ja mahdollisuuksien mukaan myös äitiys- ja lastenneuvola sekä kiinteistöhoitajan asunto (15.8. 2 162 §).

Kaupunginhallitus päätti kehottaa kiinteistölautakuntaa vuokraamaan 1.1.1963 lukien Asunto-oy Merimiehenkatu 12 -nimiseltä yhtiöltä n. 40m²:n suuruisen kellarihuoneen 150 mk:n suuruudesta kuukausivuokrasta ja suorittamaan huoneessa tarpeelliset kunnostustyöt lautakunnan käytössä olevia määrärahoja käyttäen (31.1. 440 §) sekä Helsingin Kansallisiitolta 1.8. lukien talon Hiihtäjätie 1 kellarikerroksesta 91 m²:n suuruisen huoneen n:o 15 siihen kuuluvine I kerroksessa sijaitsevina WC- ja pesuhuoneineen 250 mk:n kuukausivuokrasta, johon sisältyy korvaus lämmöstä ja veden kulutuksesta (22.5. 1 605 §).

Nuorisotyölautakunnan 15-vuotisjuhlan järjestämisestä aiheutuneita kustannuksia varten yleisjaosto myönsi 100 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (yjsto 2.1. 5 046 §).

Avustukset. Yleisjaosto päätti myöntää em. määrärahoista 525 mk:n suuruisen avustuksen Helsingin nuorisonohjaajien ja nuorison Bonniin suorittaman vierailun ryhmänjohtajan matkakustannuksia varten (yjsto 11.6. 6 184 §, 25.6. 6 290 §).

Vapaiden nuorisojärjestöjen avustuspäättämisen jakamista koskevat valitukset. Nuorisosiht. Matti Häyhä oli valittanut nuorisotyölautakunnan 8.5. tekemästä vapaiden nuorisojärjestöjen avustamista koskevasta päätöksestä, jonka valittaja katsoi olevan kunnallislain vastaisen sen takia, että päätöksellä oli myönnetty avustuksia eräille järjestöille, joita valittaja piti poliittisina. Terveet ajanvieteharrastukset nuorisolle ja lapsille -nimisen yhdistyksen Helsingin piiri taas oli valittanut samasta päätöksestä sen takia, että sille ei ollut myönnetty avustusta. Nuorisotyölautakunnan ja asiamestotoimiston annettua asiasta lausuntonsa kaupunginhallitus päätti kunnallislain 175 ja 179 §:ien perusteella hylätä valituksen aiheettomana nuorisosiht. Häyhän osalta sekä huomioon ottaen yhdistyslain 32 §:n säännökset jättää Terveet ajanvieteharrastukset nuorisolle ja lapsille -yhdistyksen rekisteröimättömän Helsingin piirin valituksen tutkittavaksi ottamatta sekä yhdistyksen kaupunginhallitukselle 26.6. jättämän kirjelmän valitusajan päätyttyä saapuneena niin ikään tutkittavaksi ottamatta. Samalla kaupunginhallitus päätti todeta, ettei em. yhdistyksen johtokunnan puolesta kaupunginhallitukselle 8.6. jätetyssä kirjelmässä mainittu asia, joka koski yhdistyksen johtokunnan erään jäsenen väitettyä poliittisen painostuksen alaiseksi joutumista, kuulunut kaupunginhallituksen toimivaltaan (7.11. 3 101, 3 102 §).

R a i t t i u s l a u t a k u n t a

Viranhaltijat. Kaupunginhallitus päätti myöntää 4 543 mk:n suuruisen määrärahan 7. palkkaluokkaan kuuluvan toimistoapulaisen palkkaamiseksi lautakunnan toi-

mistoon 1.2. lukien toistaiseksi, kauintaan kuitenkin kertomusvuoden loppuun (17.1. 293 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti, ettei raittiuslautakunnan toimiston viranhaltijoille virheellisen tulkinnan vuoksi maksettuja kokouspalkkioita perittäisi takaisin sekä ettei asia antanut aihetta muihin toimenpiteisiin (14.3. 910 §).

Irtaimisto. Yleisjaosto päätti oikeuttaa raittiuslautakunnan hankkimaan Grundig TK 41 -merkkisen nauhamagnetofonin käyttäen tarkoitukseen enintään 800 mk lautakunnan määrärahoja Raittiusvalistus-, neuvonta- ja järjestelytoiminta (yjsto 10.12. 7 350 §).

Raittiusviikon avajaisjuhla. Yleisjaosto oikeutti raittiuslautakunnan kutsumaan Tasavallan presidentin puolisoineen konservatorion juhlasalissa 27.10. pidettävään raittiusviikon avajaisjuhlaan (yjsto 8.10. 6 875 §).

Avustukset. Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin 1 500 mk:n suuruisen avustus Raittiuden Ystävien kertomusvuoden nuorisopäivien järjestämisestä aiheutuneiden kustannusten suorittamista varten (10.4. 1 194 §).

Kaupunginhallitus päätti kumota tutkittavakseen alistamansa raittiuslautakunnan päätöksen, joka koski 500 mk:n avustuksen myöntämistä raittiustilanteen tutkimiseen merkityistä määrärahoista Ylioppilaiden Raittiusyhdistykselle yhdistyksen 25-vuotishistoriikin painatus- ja toimituskuluja varten (4.4. 1 070 §, 9.5. 1 439 §).

T a i d e - j a k i r j a l l i s u u s a p u r a h o j e n j a k o t o i m i k u n t a

Helsinki-palkinnon sekä taide- ja kirjallisuusapurahojen jakaminen. Merkittiin tiedoksi, että taide- ja kirjallisuusapurahojen jakotoimikunta oli 25.4. päättänyt myöntää kertomusvuoden talousarvioon merkityn, 5 000 mk:n suuruisen Helsinki-palkinnon prof. Eino Kalimalle sekä jakaa 70 000 mk:n suuruisen määrärahan erisuuruisina apurahoina ehdotetuille kirjailijoille ja taiteilijoille (16.5. 1 480 §).

Kertomusvuoden taide- ja kirjallisuusapurahojen sekä Helsinki-palkinnon jakotilaisuus päätettiin järjestää 6.5. Kaupunginkellarissa (yjsto 30.4. 5 860 §).

Taide- ja kirjallisuusapurahojen jakotoimikunnan julkaisemista sanomalehti-ilmoituksista aiheutunut lasku 609 mk päätettiin suorittaa ao. määrärahoista (yjsto 26.3. 5 621 §).

K u v a t a i d e t o i m i k u n t a

Jäsenten vaali. Kaupunginhallitus päätti valita kertomusvuodeksi kuvataidetoimikunnan puheenjohtajaksi vt Arno Tuurnan, varapuheenjohtajaksi fil.maist. Christoffer Schildtin, jäseniksi vtt Laila Leskisen, Hellä Meltin ja tekstiilitait. Rauha Aarnion sekä varajäseniksi vtt Janne Hakulisen, Vivan Juthaksen ja Arvo Salmisen, jaostosiht. Anna-Liisa Hyvösen ja toiminnanjoht. Jyrki Loikkasen. Suomen Taiteilijaseura oli valinnut edustajikseen taidemaal. Tapani Raittilan, kuvanveist. Aimo Tukiaisen ja taidegraaf. Toimi Kiviharjun sekä varalle taidemaal. T. Enckellin, kuvanveist. Harri Kivijärven ja taidegraaf. Pentti Lumikankaan. Suomen Taideakatemia oli valinnut edustajakseen dos. Sakari Saarikiven ja varalle fil.maist. Åke Gulinin. Sihteeriksi valittiin edelleen toistaiseksi varat. Martti Hämesalo (10.1. 155 §, 31.1. 390 §, 7.2. 468 §, 21.3. 941 §, 9.5. 1 405 §).

2. Kaupunginhallitus

Toimintaohjeiden muuttaminen. Kaupunginhallitus päätti muuttaa v. 1954 hyväksymänsä Helsingin kaupungin kuvataidetoimikunnan toimintaohjeet (7.2. 468 §, kunn.as.kok. n:o 15).

Taideostot. Merkittiin tiedoksi, että kuvataidetoimikunta oli taidemaal. Anja Konkalta ostanut 950 mk:n hintaisen taideteoksen »Saippuakuplia puhaltavat lapset» kaupungin kokoelmiin liitettäväksi ja sijoitettavaksi Käpylän sivukirjastoon (yjsto 26.2. 5 423 §); taiteilija Veikko Vienojalta päätettiin ostaa »Kesäyö»-niminen taulu 1 500 mk:n hinnasta talletettavaksi Hässelbyn linnaan (9.5. 1 406 §).

Merkittiin tiedoksi, että kaupungin kokoelmiin v. 1962 kuvanveist. Laila Pulliselta ostetun »Hymyilevä Nike» -nimisen veistoksen hankintahinta oli aikaisemmin ilmoitetun 1 400 mk:n asemesta 1 500 mk (yjsto 29.1. 5 224 §).

Taiteilija H. Pinellin kaupungille lahjoittaman »Maisema Mallorcalt» -nimisen maalauksen kehystämisestä aiheutunut lasku 39 mk päätettiin suorittaa kuvataidetoimikunnan käytettäväksi v. 1962 varatuista määrärahoista (yjsto 8.1. 5 056 §).

Merkittiin tiedoksi yleisjaoston ilmoitus eräiden kaupunginkansliassa olevien kilpailuonnosten ja taulujen sijoittamisesta eri virastoihin ja laitoksiin (yjsto 22.10. 6 951 §).

Eräiden kilpailujen toimeenpaneminen. Kaupunginhallitus oikeutti kuvataidetoimikunnan järjestämään kilpailun kaupungin lahjamitalin aikaansaamiseksi siten, että kilpailuun kutsutaan viisi toimikunnan lähemmin nimeämää kuvanveistäjää, mutta myös muilla kuvanveistäjillä on oikeus osallistua kilpailuun, että kullekin kutsutulle taiteilijalle suoritetaan erillinen 500 mk:n suuruinen osallistumismaksu, että kaikkien kilpailuun osallistuvien kesken jaetaan kaksi palkintoa, joista I palkinto on suuruudeltaan 2 000 mk ja II palkinto 1 500 mk sekä että sille kuvanveistäjälle, jolle työn lopullinen suorittaminen annetaan, maksetaan työstä 2 000 mk:n suuruinen korvaus, johon sisältyy myös palkkio kaupungille tulevasta oikeudesta rajoituksitta lyöttää mainittua mitalia. Kilpailua varten kaupunginhallitus myönsi 8 000 mk yleisistä käyttövaroistaan. Myöhemmin yleisjaosto oikeutti toimikunnan käyttämään kilpailun osallistumismaksun säästyneestä osasta 500 mk yhden kilpailuun osallistuneen työn lunastamiseksi (22.5. 1 565 §, yjsto 10.12. 7 312 §).

Samaten kaupunginhallitus oikeutti kuvataidetoimikunnan toimeenpanemaan kilpailun veistoksen tai suihkukaivon aikaansaamiseksi kaupungin omistuksessa olevalle Vanhaistentien ostoskeskuksen edessä olevalle aukiolle. Kilpailun palkintokustannuksia varten kaupunginhallitus myönsi pääomamenoihin kuuluvista ao.määrärahoista 8 000 mk siten, että kilpailussa jaettaisiin I palkintona 2 500 mk, II palkintona 2 000 mk, III palkintona 1 500 mk ja mahdollisesta kahdesta lunastuksesta kummastakin 1 000 mk. Kilpailutoimikunta oikeutettiin kuitenkin jakamaan palkinnot toisinkin, mikäli kilpailun tulokset sitä edellyttäisivät. Kilpailua koskevista sanomalehti-ilmoituksista aiheutunut lasku 1 226 mk saatiin suorittaa toimikunnan käytettävänä olevista varoista (1.8. 2 039 §, yjsto 17.12. 7 397 §).

Valkoisen salin aulassa sijaitseva tait. Yngve Bäckin maalaus »Piazza» päätettiin esitellä lehdistölle 5.6., jolloin lehdistön edustajille saatiin tarjota virvokkeita (yjsto 4.6. 6 141 §).

Yleisjaosto myönsi kaupungin osuuden suorittamista varten Brysselissä pidetyn kansainvälisen kunnallisen taidenäyttelyn kustannuksista Kaupunkiliiton laskun

mukaisesti 7 502 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (yjsto 23.12. 7 429 §).

Muotokuvan lahjoitus ym. Yleisjaosto päätti kiitollisena ottaa vastaan taiteilija Sonja Jäämeren maalaaman ylläkök. Eino Elovainion muotokuvan, joka merkittäisiin kaupungin kokoelmiin ja sijoitettaisiin Malmin sairaalaan (yjsto 22.1. 5 199 §).

Koti- tai ulkomaisiin taidenäyttelyihin päätettiin kolmelle taiteilijalle lainata heidän tekemänsä, kaupungin kokoelmiin kuuluvat taideteokset sillä ehdolla, että taideteokset vakuutetaan näyttelyn ja kuljetuksen ajaksi kaupungin määräämästä summasta (yjsto 8.1. 5 054 §, 1.10. 6 786 §, 15.10. 6 890 §, 30.12. 7 486 §).

Suomen Pohjoismaisen Taideliiton avustaminen. Yleisjaosto kehotti rahatoimistoa suorittamaan kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista 10 000 mk kertomusvuoden keväänä pidetyn yhteispohjoismaisen taidenäyttelyn järjestämisestä aiheutuneen tappion korvaamiseksi v. 1962 (ks. s. 253) tehdyn päätöksen mukaisesti. Samalla yleisjaosto hyväksyi näyttelykustannuksia koskevan tilityksen, jonka mukaan näyttelystä siihen mennessä aiheutunut tappio oli 11 909.50 mk (yjsto 28.5. 6 075 §, 3.12. 7 276 §).

Urheilu ja retkeily

Kaupungin urheilupalkinnon perustaminen. V. 1961 tehdyn valtuustoaloitteen johdosta kaupunginhallitus oli 7.2. asettanut komitean laatimaan ehdotuksen parhaan helsinkiläisen urheilijan palkitsemiseksi vuosittain kaupungin palkinnolla. Komitea oli 5.6. jättänyt kaupunginhallitukselle mietintönsä. Sen sisältämän ehdotuksen mukaisesti kaupunginhallitus päätti perustaa parhaalle helsinkiläiselle urheilijalle tai urheilujoukkueelle vuosittain annettavan kaupungin urheilupalkinnon, jona käytetään tarkoitusta varten suunniteltua plakettia. Palkinnon vuosittaista jakoa varten päätettiin asettaa urheilupalkintotoimikunta, johon kuuluu puheenjohtaja ja kahdeksan jäsentä. Toimikuntaan nimetään kunkin vuoden alussa puheenjohtaja ja kaksi jäsentä. Urheilutoimittajain Liittoa, Suomen Valtakunnan Urheiluliittoa, Työväen Urheiluliittoa, Työväen Urheiluseurojen Keskusliittoa, Finlands Svenska Centralidrottsförbund -nimisen liiton ja Suomen Palloliiton Helsingin piirijärjestöjä kehoitettiin kutakin vuosittain nimeämään yksi edustaja toimikuntaan. Toimikunta oikeutettiin ottamaan itselleen sihteeri. Urheilupalkintotoimikunnan tuli työssään noudattaa niitä perusteita, jotka ilmenevät urheilupalkintokomitean mietinnön V kohdassa. Mainittu palkinto päätettiin jakaa vuosittain Helsinki-päivänä erityisesti tätä tarkoitusta varten järjestetyssä tilaisuudessa. Kuvataidetoimikuntaa kehoitettiin tekemään kaupunginhallitukselle esitys palkintopaketin suunnittelusta ja tehtävän antamisesta sopivaksi katsomalleen taiteilijalle (29.8. 2 361 §).

Urheilu- ja retkeilytoimiston jäljempänä mainitut virat päätettiin jättää toistaiseksi täyttämättä: avoimina olevat apulaistoimistopäällikön, toimentajan, Pirttimäen ulkoilun alueen ja Tullisaaren kaitsijan virat kauintaan siihen saakka, kunnes toimiston uusi johtosääntö olisi hyväksytty (22.5. 1 606 §, 31.10. 3 032 §, 19.12. 3 570 §) sekä 11. palkkaluokkaan kuuluva toimentajan virka kauintaan kertomusvuoden loppuun (3.1. 115 §).

Veikkausvoittovarojen jakoa koskeva valtion urheilulautakunnan päätös merkittiin tiedoksi. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa urheilu- ja retkeilylautakuntaa

kiireellisesti laatimaan selvityksen kaupungin eri vuosina saamien veikkausvoittovarojen suuruudesta ja suhteellisesta osuudesta jaettavana olleisiin määrärahoihin ja kaupungin varoista uusiin urheilulaitoksiin tehtyihin sijoituksiin verrattuna. Lautakuntaa kehoitettiin tekemään esitys selvityksen mahdollisesti aiheuttamista toimenpiteistä (3.10. 2 716 §).

Matkailutoiminnan hoitaminen. Kaupunginvaltuusto oli 20.2. (ks. s. 7) päättänyt perustaa kaupungin matkailutoimiston 1.4. lukien. Eräiden käytännöllisten järjestelyjen takia toimiston toiminta voitaisiin kuitenkin aloittaa vasta kertomusvuoden heinä-elokuun vaihteessa, jonka vuoksi kaupunginhallitus päätti kehottaa urheilu- ja retkeilytoimistoa 31.7. saakka hoitamaan edelleen entisessä laajuudessa kaupungin matkailupalveluun liittyvät tehtävät ja oikeuttaa toimiston ko. tehtävistä aiheutuvien menojen suorittamista varten em. ajankohtaan saakka käyttämään matkailun edistämiseen merkittyä määrärahaa (9.5. 1 401 §).

Eräiden alueiden ja kiinteistöjen siirtäminen urheilu- ja retkeilylautakunnan hallintoon. Kaupunginhallitus päätti määrätä urheilu- ja retkeilylautakunnan hallintoon seuraavat alueet: Espoon kauppalan Nuuksion kylässä sijaitsevan Bergkulla-nimisen tilan RN:o 885, Suomen Naisten Huoltosäätiöltä ostetun, n. 31.2 ha:n suuruisen alueen ja Suomen Latu -nimiseltä yhdistykseltä ostetut kaksi yht. n. 16 ha:n suuruisia määräalaa Espoon kauppalan Nuuksion kylässä olevasta Mäkipuro-nimisestä tilasta RN:o 10¹⁰⁰ (14.3. 889 §); Kirkkonummen kunnan Kauhalan kylässä sijaitsevan Kauhalan kartano -nimisen tilan RN:o 8⁴ (19.9. 2 545 §); Ärtin kasvitarha-alueen 1.1.1964 lukien (17.10. 2 886 §); Ovila Oy:n entisen, Taivalsaarella sijaitsevan vastarakennuksen sen ostohintaa vastaavasta pääoma-arvosta (17.10. 2 888 §) sekä 29.5. ostetut tilat Herrbacka RN:o 9⁵, Högås RN:o 9¹¹⁹ ja Högbacka RN:o 9¹²⁰, paitsi tilalla olevia rakennuksia, Espoon kunnan Nuuksion kylässä (8.8. 2 121 §).

Kesämökkialueista perittävät vuokrat. Urheilu- ja retkeilylautakunta ilmoitti päätäneensä korottaa ulkoilualueilla olevien viikonloppumajojen pitämisestä perittävät vuokrat 10 mk:sta 25 mk:aan sekä ko. tarkoitukseen eräille yhdistyksille luovutettujen alueiden vuokrat 140—165 mk:sta 350—375 mk:aan kesäkaudelta. Ilmoitus merkittiin tiedoksi (10.4. 1 163 §).

Rakennusten purkaminen. Yleisjaosto oikeutti urheilu- ja retkeilylautakunnan purkauttamaan seuraavat rakennukset urheilu- ja retkeilytoimiston omaa työvoimaa käyttäen: Kivinokan ulkoilupuiston liikennelaiturin luona olevan kioskin, Seurasaa-aren eteläosassa olevat kaksi käymälää ja Uutelan ulkoilualueella olevan retkeilyparakin (yjsto 23.4. 5 833 §); Kulosaaren uimarannalla olevan pienen pukusuojan (yjsto 10.9. 6 671 §); Mustasaaren ulkoilupuistossa olevan vanhan rappiokuntoisen vartijarakennuksen (yjsto 7.5. 5 937 §); Tullisaaren urheilupuiston Kiliholman pääarakennuksen ja siihen liittyvän käymälän (yjsto 15.5. 6 006 §).

Kaupunginhallitus oikeutti lautakunnan korvauksetta vastaanottamaan Suomen Väri- ja Vernissatehdas Oy:ltä vuokrasuhteen päättymisen johdosta vapautuneet, Pohjoisella Uunisaarella sijaitsevat tiilisen tehdasrakennuksen ja tiilisen lakankeittämörakennuksen kaikkine niihin kuuluvine kiinteine laitteineen. Uunisaaren uimalan entisen pukusuojarakennuksen purkamista varten betonisine lattiarakennelmineen kaupunginhallitus myönsi 12 500 mk yleisten töiden pääloukkaan kuuluvista käyttövaroistaan. Samalla kaupunginhallitus totesi, ettei Suomen Väri- ja Vernissatehdas Oy:n 6.2. päivätty kirjelmä antanut aihetta enempiin toimenpiteisiin (21.3. 970 §).

Stadionin kunnallisiin harjoitussaleihin päätettiin Musiikki Fazerilta hankkia Fazer Minor -merkkinen piano ja käyttää tarkoitukseen enintään 2 440 mk ao. kalustonhankintamäärärahoja (yjsto 27.8. 6 581 §).

Messukentälle rakennetun uuden messuhallin käyttäminen urheilutarkoituksiin. Kaupunginhallitus päätti myöntää pääomamenoihin kuuluvista käyttövaroistaan 4 566 mk kahden siirrettävän suihkuhuoneen rakentamista varten ns. Kansojen halliin siten, että sitä voitaisiin käyttää Suomen Valtakunnan Urheiluliiton, Työväen Urheiluliiton ja Finlands Svenska Centralidrottsförbundin esittämiin urheilutarkoituksiin sillä edellytyksellä, että tälle käytölle saataisiin maistraatin suostumus (3.1. 119 §).

Eräiden piirustusten hyväksyminen. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä arkkit. Toivo Jäntin 12.11.1962 laatimat Stadionin urheilumuseon uudisrakennuksen pääpiirustukset n:o 1—6 (21.2. 670 §) sekä arkkit. Jaakko Suihkosen 13.8. laatimat Kaunisaareen rakennettavan sade- ja keittiökatoksen pääpiirustukset n:o 1—6 (19.9. 2 573 §).

Kivinokan ulkoilualue. Kaupunginhallitus oikeutti urheilu- ja retkeilylautakunnan panemaan täytäntöön sen 25.1. tekemän päätöksen, joka koski kiinteän katon rakentamista Kivinokan ulkoilupuiston kesämökkien kuisteihin (31.1. 388 §, 4.4. 1 116 §).

Yleisjaosto myönsi urheilu- ja retkeilytoimiston käytettäväksi 350 mk *Pirttimäen ulkoilualueen* maastossa kaupunginvaltuuston ja -hallituksen jäsenille 8.3. järjestetyn kansanhiihtotilaisuuden aiheuttamien muonitus- ja kuljetuskustannusten suorittamista varten (yjsto 19.2. 5 412 §).

Seurasaaren ravintolan viemärin uusimista ja ravintolan pienoispuhdistamon suodatinosan kunnostamista varten kaupunginhallitus myönsi 4 680 mk pääomamenoihin kuuluvista käyttövaroistaan (24.10. 2 959 §).

Pihlajasaari. Penta-merkkisen uuden moottorin hankkimista varten Pihlajasaaren ulkoilualueen kuljetusveneeseen kaupunginhallitus myönsi yleisistä käyttövaroistaan 5 000 mk (20.6. 1 910 §).

Mustikkamaan vesijohdon siirtämistä varten kaupunginhallitus myönsi 4 000 mk yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan (22.5. 1 603 §).

Korkeasaaren eläintarhan jäähdytysuoneiston koneiston uusimista varten kaupunginhallitus myönsi 7 700 mk pääomamenoihin kuuluvista käyttövaroistaan (7.3. 830 §).

Edelleen kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan ylittämään pääomamenoihin Korkeasaaren petoeläintaloa varten merkittyä määrärahaa 235 500 mk ko. rakennustöiden aloittamista varten (1.8. 2 106 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä arkkitehtiyo. Jaakko Suihkosen 23.2. laatimat Korkeasaaren ravintolan uusien käymälöiden pääpiirustukset n:o 1—2 (21.3. 973 §).

Yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi 6 510 mk Kesko Oy:n lahjoittaman veistoksen pystyttämistä varten Korkeasaaren (7.2. 503 §).

Posti- ja lennätinhallitukselle päätettiin esittää, että se ryhtyisi toimenpiteisiin

2. Kaupunginhallitus

Korkeasaaren eläintarhan 75-vuotisjuhlapostimerkin aikaansaamiseksi. Posti- ja lennätinhallitus oli sittemmin suhtautunut kielteisesti tehtyyn esitykseen (yjsto 28.5. 6 097 §, 25.6. 6 288 §).

Yleisjaosto päätti ilmoittaa posti- ja lennätinhallitukselle, ettei kaupungilla ollut mitään sitä vastaan, että Korkeasaassa avattaisiin postitoimipaikka sillä ehdolla, ettei kaupungille aiheutuisi toimenpiteistä kuluja (yjsto 15.5. 6 005 §).

Oikeuskansleri oli pyytänyt kaupunginhallituksen lausuntoa Korkeasaaren ent. eläintenhoit. Toivo Koivulan kantelukirjelmän johdosta, jossa oli väitetty Korkeasaassa tapahtuneen eräitä väärinkäytöksiä. Kaupunginhallitus päätti toimittaa oman lausuntonsa ohella oikeuskanslerille revisioviraston lähettämät asiakirjat ja asiamiestoimistossa laaditut kuulustelupöytäkirjat sekä esittää asiamiestoimiston mainitsemin perustein, ettei Koivulan kantelukirjelämä antaisi aihetta enempiin toimenpiteisiin. Oikeuskanslerinvirasto ilmoittikin sittemmin, ettei kantelu ollut antanut aihetta toimenpiteisiin (4.4. 1 115 §, 16.5. 1 526 §).

Urheilupuistot. Kaupunginhallitus päätti antaa Pirkkolan urheilupuistotoimikunnan tehtäväksi laatia kiireellisesti ehdotuksen Myllypuron urheilupuiston suunnittelutyön aloittamiseksi siten, että työ suoritettaisiin aatekilpailun pohjalta. Kilpailuun kutsuttaisiin 3—4 arkkitehtia, joilla on kokemusta vastaavanlaisista suunnittelutehtävistä. Kilpailua varten päätettiin asettaa palkintolautakunta, jonka puheenjohtajaksi nimettiin apul.kaup.joht. Aarre Loimaranta ja jäseniksi kaup.arkkit. Jaakko Kontio, toim.pääll. Esko Palmio ja asemak.arkkit. Olavi Terho sekä Suomen Arkkitehtiliiton edustaja. Palkintolautakunta oikeutettiin ottamaan sihteeri ja kuulemaan asiantuntijoita. Samalla palkintolautakunta määrättiin huolehtimaan kilpailun järjestämisen yksityiskohdista ja päättämään kilpailuun kutsuttavien arkkitehtien valitsemisesta sekä tekemään aikanaan kaupunginhallitukselle esitys jaettavien palkintojen suuruudesta. Yleisten töiden lautakunnalle myönnettiin oikeus käyttää kilpailun järjestämistä varten pääomamenoihin merkittävä määrärahaa. Myöhemmin kaupunginhallitus vahvisti mainitun aatekilpailun ohjelman sekä määräsi palkintojen suuruuden seuraavaksi: I palkinto 12 000 mk, sekä II, III ja IV palkinto 7 000 mk kukin. Yksimielisellä palkintolautakunnalla olisi kuitenkin oikeus jakaa palkinnot toisinkin sekä jättää palkitsematta ehdotus, joka havaittaisiin oleellisesti puutteelliseksi. Myllypuron urheilupuiston lopullinen suunnittelutyö päätettiin sittemmin antaa arkkit. Risto Sammalkorven tehtäväksi hänen laatimansa, aatekilpailussa voittaneen ehdotuksen pohjalta. Pirkkolan urheilupuistotoimikunnan, jonka nimi muutettiin urheilupuistotoimikunnaksi, tehtäväksi annettiin ohjata ja valvoa suunnittelutyötä. Suunnittelutyön kustannuksiin saatiin käyttää v:n 1964 talousarvioon Myllypuron urheilupuistoa varten mahdollisesti merkittävää määrärahaa (17.1. 297 §, 28.3. 1 052 §, 16.5. 1 528 §, 7.11. 3 098 §).

Vielä kaupunginhallitus päätti hyväksyä Arkkitehtitoimisto Kaija ja Heikki Sirenin laatimat, 1.4. päivätyt Pirkkolan urheilupuiston I rakennusvaiheeseen sisältyvien uima- ja palloiluhallirakennuksen, huoltorakennuksen sekä asuntorakennuksen pääpiirustukset sekä oikeuttaa yleisten töiden lautakunnan aloittamaan mainittujen rakennusten rakennustyöt vasta sen jälkeen kun kaupungin omistusoikeus koko siihen alueeseen, jolla I rakennusvaiheen rakennustoiminta tapahtuu, olisi ratkaistu (6.6. 1 747 §).

Samaten kaupunginhallitus päätti hyväksyä arkkit. Erkki Luoman 4. ja 5.9. laa-

timat Meilahden urheilupuiston pukusuojarakennuksen luonnospiirustukset n:o 1—2 (3.10. 2 742 §).

Stansvikin kartanon saunalaiturin ja ns. Lahdensivun laiturin korjaamista varten kaupunginhallitus myönsi 29 300 mk (4.4. 1 089 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä Stansvikin kartanon kesäkodin kaitsija-vahtimestarin asunnon talorakennusosastossa laaditut, 15.2. ja 4.6. päivätyt luonnospiirustukset n:o 1 ja 2 sekä merkitä ehdollisesti v:n 1964 talousarvioehdotukseensa ko. asunnon rakentamista varten 48 000 mk:n suuruisen määrärahan (3.10. 2 707 §).

Uimastadion. Kaupunginhallitus oikeutti urheilu- ja retkeilylautakunnan käyttämään enintään 34 891 mk Uimastadionin vedenlämmitysboilerien uusimista varten pääomamenoihin urheilu- ja retkeilytoimen rakennusten peruskorjauksiin merkittyä määrärahaa siirtäen tarvittaessa vähemmän tärkeitä töitä myöhäisempään ajankohtaan niin, ettei kokonaismäärärahaa jouduttaisi ylittämään (28.2. 733 §).

Uimastadionilta poistetut 2 lämminvesivaraajaa päätettiin rakennusviraston toimesta järjestettävän vanhan kaluston myyntitilaisuuden yhteydessä myydä huutokaupalla eniten tarjoavalle (yjsto 21.5. 6 054 §).

Uimastadionin ja *Kumpulan uimalan* kahvilanpito-oikeuksista perittävä vuokra päätettiin kohtuussyistä alentaa 10 % kertomusvuoden kesäkaudelta, koska isorokkotartunnan vaaran vuoksi järjestetyt yleiset rokotukset olivat huomattavasti vähentäneet uimaloissa kävijöiden määrää (17.10. 2 892 §).

Jäähallin rakentaminen. Kaupunginhallitus päätti periaatteessa suostua Jäähallin rakentamiseksi esitykseen jäähallin aikaansaamisesta ja sitä varten tarpeellisesta aluejärjestelystä sellaisena kuin se ilmenee Jäähallin rakentamiseksi esitykseen liittyvästä, 23.3. päivätyistä, mittakaavaan 1:500 tehdystä luonnospiirustuksesta. Kiinteistölautakuntaa kehoitettiin ryhtymään toimenpiteisiin Ärtin koulukasvitarhan siirtämiseksi lautakunnan esittämään paikkaan Pakilaan, Toivolan koulukodin pohjoispuolelle sekä tekemään esitys entisen Ärtin koulukasvitarha-alueen siirtämisestä urheilu- ja retkeilylautakunnan hallintoon. Urheilu- ja retkeilylautakuntaa kehoitettiin tekemään kaupunginhallitukselle esitys tarvittavan määrärahan myöntämisestä Meilahden tenniskenttäalueen ja sen pukusuojan rakentamista varten menetettyjen Pallokentän tenniskenttien korvaamiseksi. Jäähallin rakentamiseksi kanssa oli aikanaan tehtävä täten laajennettua aluetta koskeva vuokrasopimus (8.8. 2 149 §).

Venelaiturit. Kaupunginhallitus oikeutti urheilu- ja retkeilylautakunnan palkkaamaan toimistoonsa 20. palkkaluokkaan ja IV kielitaitoluokkaan kuuluvan rakennusmestarin pätevyyden omaavan laiturimestarin 15.3. lukien toistaiseksi ja kauintaan kertomusvuoden loppuun. Mainitun viranhaltijan palkan suorittamista varten kaupunginhallitus myönsi 6 659 mk. Kaupunginhallituksen v. 1961 asettamaa yleisen järjestyssäännön tarkistuskomiteaa kehoitettiin tutkimaan, voitaisiinko Helsingin kaupungin yleiseen järjestyssääntöön sisällyttää säännös veneiden säilytys-oikeudesta kaupungin yleisillä rannoilla erityisesti tähän tarkoitukseen varatuilla alueilla. Kiinteistölautakuntaa kehoitettiin yhteistoiminnassa urheilu- ja retkeilytoimiston kanssa alustavasti määrittelemään venelaituritoimikunnan mietinnön liitteessä n:o 1 merkittyjen alueiden rajat kartalla (28.2. 705 §, 27.6. 1 991 §).

Pääomamenoihin kuuluvista käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi 15 000 mk urheilu- ja retkeilylautakunnan käytettäväksi venesatamien, veneiden talvisäilytyspaikkojen ja telakka-alueiden alustavan suunnittelutyön suorittamiseksi yksi-

2. Kaupunginhallitus

tyistä arkkitehtitoimistoa käyttäen yhteistoiminnassa kiinteistölautakunnan ja satalautakunnan kanssa (12.9. 2 524 §).

Urheilu- ja retkeilylautakuntaa kehoitettiin kaupunginhallituksen v. 1960 tekemän periaatepäätöksen mukaisesti

1) selvittämään Lauttasaaren puistoalueella olevat ammattikalastajien laiturit, jotka sijaitsevat a) Lanakatu 3 (omistaja Hugo Löfström, Lanakatu 3), b) Särkikujan päässä (omistaja Sigurd Löfström, Särkiniementie 1), c) Nahkahousuntie 12 (omistaja Bror ja Sven Brunström, Särkiniementie 14 B), d) Takaniementie 7 (omistaja Erik Lindgren, Takaniementie 7) ja e) Lauttasaaren sillan länsipään pohjoispuolella (kaksi laituria, omistajat Björn Salin, Pohjoiskaari 18 B ja Gunnar Hall, Taivaanvuohentie 3 C),

2) tutkimaan mahdollisuuksia 1-kohdassa mainittujen laiturien keskittämiseksi yhdelle tai kahdelle alueelle, jonne kalastajat saisivat myös mahdollisuuden järjestää toimintaansa varten tarvittavat tilat, verkkojen kuivaustelineet ym.,

3) ryhtymään tarpeellisiin toimenpiteisiin ammattikalastajien toimintamahdollisuuksien järjestämiseksi kaupungin sekä kalastajien edut huomioon ottaen,

4) selvittämään Lauttasaaren puistoalueella olevat muut urheilu- ja retkeilytarkeituksia palvelevat laiturit ja

5) tutkimaan mahdollisuuksia 4-kohdassakin mainittujen laiturien keskittämiseksi harvoille, soveliaiksi katsottaville alueille (10.1. 169 §).

Tervasaaren alueen venelaiturikysymys, ks. s. 351.

Suomen Luterilaiselle Evankeliumiyhdistykselle myönnettiin oikeus käyttää Kaikukadun päässä olevaa laituria Vanhankaupunginlahden Kuusisaareen tapahtuvan liikenteen lähtölaiturina (30.5. 1 677 §).

Taivallahden Venekerholle myönnettiin oikeus 350 mk:n suuruisesta korvauksesta pitää poltto- ja voiteluaineesemaa Taivallahden venelaiturin n:o 5 ulkokärjessä (22.5. 1 579 §).

Ruskeasuon ratsastushallin sähköteknilliset lisätyöt päätettiin antaa Oy Helsingin Sähkötyön suorittavaksi yleisten töiden lautakunnan 1.4. tekemän esityksen mukaisesti (10.4. 1 200 §).

Herttoniemen hyppyrimäki. Kaupungin kustannuksella päätettiin kunnostaa Herttoniemen hyppyrimäen lumivallikatos sekä järjestää paikalla liputus 30. Helsingin Hiihtojen ajaksi 19. ja 20.1. (3.1. 62 §).

Ampumaradat. Kaupunginhallitus päätti lääninhallitukselle annettavassa lausunnossaan ilmoittaa, ettei kaupungilla ollut huomauttamista Metsästysammuntaliiton anomuksesta saada kilpailuja varten pitää haulikonpatruunoita Malmin ampumaradalla (31.10. 2 995 §).

Merkittiin tiedoksi, että lääninhallitus oli 22.3. myöntänyt luvan OKA-Ampujat-nimiselle kerholle sisäämpumaradan rakentamiseen pienoiskivääri- ja pistooliammuntaa varten Kahvi Oy:n Pitäjänmäellä sijaitsevan kiinteistön kellarikerrokseen sekä sanotun ampumaradan käyttämiseen mainituilla aseilla suoritettavia kilpailuja ja harjoituksia varten (21.2. 641 §, 4.4. 1 071 §).

Velodromin kioskin ym. vuokraajalta Severi Virtapuroilta kesä- ja talvikaudelta 1962/63 perittävä vuokramaksu päätettiin alentaa 1 210 mk:lla (yjsto 2.4. 5 703 §).

Melontakilpailujen järjestäminen. Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa Työväen Urheiluliiton järjestämään 7.—9.6. pidettävien liittojuhliensa yhteydessä Töölön-

lahdella melontakilpailut 6.3. päivätyn anomuksensa mukaisesti sillä ehdolla, että yhdistys huolehtisi siitä, ettei yleisö pääse vahingoittamaan kilpailujen aikana rantapuiston istutuksia ja ettei joutsenia tarpeettomasti häiritä sekä lisäksi sillä edellytyksellä, että kilpailujen pitämiseen hankitaan valtionrautateiden suostumus rautateiden vesialueen käyttämisestä. Liittojuhlien johdosta päätettiin järjestää vastaanotto Kaupungintalossa (25.4. 1 313 §).

Kalastus. Urheilu- ja retkeilytoimiston kalastuksentralvoja Mauri Vanhanen valtuutettiin edustamaan kaupunkia kalastuskuntien kokouksissa sekä käyttämään niissä kaupungin puhe- ja äänivaltaa (25.4. 1 315 §).

Jäsenmaksut. Kansainvälisen eläintarhanjohtajien liiton v:n 1962 ja kertomusvuoden jäsenmaksut yht. 128 mk päätettiin suorittaa kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (yjsto 2.1. 5 041 §, 22.10. 6 974 §).

Avustukset. Edellä mainituista määrärahoista myönnettiin seuraavat avustukset: 650 mk Humaus-nimiselle yhdistykselle lämmityslaitteen hankkimista varten Lautasaaren Ryssänkärjessä olevaan uimalaan (21.3. 972 §); 2 000 mk avustusten myöntämistä varten lautakunnalle annettavaa tilitystä vastaan Työväen Urheiluliiton Suur-Helsingin piirille TUL:n nuorisokisoihin Helsingissä 6.—8.6. ja 7.—9.6. osallistuvien helsinkiläisten seurojen ylimääräisten, juhlista aiheutuvien menojen osittaista korvaamista varten (30.5. 1 679 §) sekä 1 500 mk Helsinki International Student Club -nimiselle kerholle klubihuoneiston vuokrakulujen suorittamista varten. Samalla yleisjaosto päätti kehottaa avustuksen saajaa antamaan kaupunginhallitukselle kertomusvuoden kesäkauden toiminnan päätyttyä kertomuksen toiminnastaan sekä sekä selvityksen tuloistaan ja menoistaan (yjsto 25.6. 6 274 §).

Jääkentäsäätiön tilinpäätös tilikaudelta 1.7.1962—30.6.1963 ja tilintarkastuslausunto sekä tilinpäätöksen ja vastuuvapauden käsittelyä koskeva pöytäkirja merkittiin tiedoksi (3.10. 2 741 §).

Työnvälitys

Työnvälitystoimiston historian painatuskustannukset ja jakelu. Kaupunginhallitus oikeutti rahatoimiston maksamaan Paasipaino-nimisen kirjapainon laskun »Helsingin kaupungin työnvälitys 1903—1960, työnvälityksen teoriaa ja käytäntöä» -nimisen julkaisun painatuskustannuksista 2 087 mk sekä kirjoituspalkkioita 8 eri henkilölle yht. 2 943 mk v:n 1961 talousarvioon ko. tarkoitusta varten varatuista määrärahoista. Samalla kaupunginhallitus päätti hyväksyä teoksen jaettavaksi kaupungin kustannuksella Helsingin työvoimapiirin päällikön 18.12.1962 päivätyn kirjelmän Y 7888 mukaisesti (3.1. 127 §).

Työnvälitystoimiston puhelinkulujen ennakon maksamista varten yleisjaosto myönsi 225 mk v:n 1962 talousarvioon kuuluvista kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista rahatoimiston kirjelmän n:o 1799/18.12.1962 mukaisesti (yjsto 8.1. 5 086 §).

6. Yleisiä töitä koskevat asiat

Kunnossapito- ja perusparannustöiden laskutus. Kaupunginhallitus päätti,
1) että rakennusviraston talorakennusosasto oikeutetaan laskuttamaan hallinto-

2. Kaupunginhallitus

kuntien siltä tilaamat kunnossapito- ja perusparannustyöt vasta kunkin työn valmistuttua, kuitenkin siten, että talorakennusosaston on

a) joka kuukausi ilmoitettava kullekin hallintokunnalle kunnossapitotoimikunnassa sovitun raportin (yhteenvedon) muodossa hallintokunnan tilaamista töistä talorakennusosastolle siihen mennessä aiheutuneet kustannukset ja

b) milloin laskutus osatöistä on mahdollinen, työn jakautuessa selviin työvaiheisiin, joista voidaan laatia maksutaulukko, laskutettava hallintokuntia siltä osalta ilmoitettua työtä, josta tilauksessa on sovittu joko maksutaulukon muodossa tai kun kokonaisarviosummasta on käytetty tilauksessa lähemmin määritellyt osamäärärahasummat. Tilauksessa mainitut, maksutaulukkoon kuuluvat työvaiheet samoin kuin toisen vaihtoehdon mukaiset osamäärärahasummat hallintokunnan on arvioitava omien etujensa takia sellaisiksi, että hallintokunta saa talorakennusosastolta osalaskut vähintään joka toinen tai joka kolmas kuukausi,

2) että edellä esitetystä poiketen keskeneräiset työt laskutetaan talousarviovuoden päättyessä (14.2. 608 §).

Valtionapukysymyksiin liittyvien ohjeiden antaminen. Kaupunginhallitus päätti kehottaa lauta- ja johtokuntia sekä virastoja ja laitoksia valtionavun piiriin kuuluvia rakennuskohteita koskevia rakennuspiirustuksia yleisten töiden lautakunnalta tilattaessa samalla ilmoittamaan, mitä valtionavun hakemista silmällä pitäen olisi otettava huomioon piirustuksia laadittaessa. Yleisten töiden lautakunnan tuli sen jälkeen, kun laadituista piirustuksista oli hankittu ao. lauta- tai johtokunnan lausunto ja se oli omasta puolestaan hyväksynyt piirustukset, lähettää ne mahdollisesti asetetun määräajan kuluessa ao. virastolle niin monena sarjana kuin tilauksessa oli mainittu. Asianomaisen hallintokunnan tuli sen jälkeen huolehtia valtionapuhakemusten laatimisesta ja toimittamisesta kaupunginhallitukselle. Asianomainen virasto vastasi valtionapuhakemusten tekemisestä ja niihin liittyvien määräaikojen noudattamisesta (14.2. 573 §).

Yleiskustannusten laskeminen ja veloittaminen. Kaupunginhallitus päätti, kumoten eri vuosina, nim. 8.6.1950, 17.3.1955 sekä 5.12.1956 tekemänsä päätökset (pykälät vastaavasti: 1 596, 773 ja 3 366) vahvistaa rakennusviraston ja satamalaitoksen yleiskustannusten laskennan ja veloituksen tapahtuvaksi seuraavan taulukon mukaisesti:

Laitos ja osasto	Hallinto ja valvonta				
	omissa töissä	kokonaisurakka töissä	Suunnittelu	Työnjohto	Yhteensä
Rakennusvirasto					
Talorakennusosasto	6.5	(3.0)	7.0	2.5	16
Katurakennusosasto	5.0	(2.0)	2.5	2.5	10
Puisto-osasto	8.0	(2.0)	1.0	7.0	16
Puhtaanapito-osasto:					
katupuhtaanapito	—	—	—	—	15
kiinteistöpuhtaanapito	—	—	—	—	16
Satamalaitos					
Satamarakennusosasto	5.0	(2.0)	1.5	3.5	10

Yleiskustannusten yhteissumma on vähennettävä erilliskustannuksina maksetuilla suunnittelu- ja työnjohtokustannuksilla sekä kokonaisurakkatöissä on käytet-

tävä sulkeissa olevaa hallintolisää, joka samalla on pienin laskettava yleiskustannusprosentti (27.6. 2 000 §).

Hylättyjä moottoriajoneuvoja koskeva asia. Kaupunginhallitus päätti pyytää sisäasiainministeriötä antamaan löytötavaralain 11 §:n säännösten edellyttämät, yleistä kuulutusmenettelyä koskevat ohjeet muuna kuin löytötavarana Helsingin kaupungin viranomaisten haltuun joutuneen omaisuuden osalta, pyytäen ministeriötä ottamaan huomioon myöskin kaupungin mahdollisuuden saada perityksi korvaus ko. omaisuuden käsittelystä aiheutuneista kustannuksista, ja kehottaa yleisten töiden lautakuntaa

1) huolehtimaan tienpitoa ilmeisesti haittaavien ajoneuvojen siirtämisestä tieliikenneasetuksen 18 §:n 7 momentin nojalla niiltä liikenteeseen tarkoitetuilta alueilta, joiden osalta kaupunki on tienpitäjänä, Pasilan kaatopaikka-alueelta varattavalle aidatulle ja vartioidulle alueelle, lisäksi huomioon ottaen, että mikäli ajoneuvo samalla on väärin pysäköity, sen siirtäminen on pyrittävä suorittamaan poliisin toimesta syyllisen kustannuksella,

kehottaa yleisten töiden lautakuntaa

2) saattamaan tehokkaalla tavalla yleisön tietoon mainitun säilytyspaikka-alueen sijainnin ja

3) hoitamaan kaupungille tieliikenneasetuksen tarkoittamana tienpitäjänä aiheutuvia tehtäviä myöskin katujen osalta.

Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa virastoja ja laitoksia tarvittaessa ryhtymään toimenpiteisiin niiden hallinnossa oleville, muuhun kuin liikenteeseen tarkoitetuille alueille jätettyjen ajoneuvojen pois siirtämiseksi pyytämällä Helsingin kaupungin yleisen järjestyssäännön 54 §:n 4 momentin määräykseen viitaten virka-apua poliisilaitokselta tai maistraatilta (19.9. 2 553 §, 14.11. 3 136 §).

Sittemmin kaupunginhallitus päätti, että yleisten töiden lautakunnan käyttöön varataan asemakaavaehdotuksen mukaisen korttelin n:o 41004 tontit n:o 1, 2, 6, 7 ja 8 hylättyjen autojen varastoalueeksi 31.12.1964 saakka (14.11. 3 136 §).

Viranhaltijat. Kaupunginhallitus päätti määrätä I apul.kaup.arkkit. Sakari Siitosen 1.7. lukien ja enintään siihen saakka, kunnes virka vakinaisesti täytetään hoitamaan avoimena olevaa kaupunginarkkitehdin virkaa. Siitonen oikeutettiin saamaan viran edellyttämä 34. palkkaluokan loppupalkan mukainen palkka (20.6. 1 925 §). Koska talorakennusosaston organisaatioon parhaillaan suunniteltiin muutoksia, kaupunginhallitus päätti sittemmin, että em. virka saatiin toistaiseksi jättää haettavaksi julistamatta (17.10. 2 894 §).

Yli-ins. Martti Anttila valittiin rakennusviraston 34. palkkaluokkaan ja II kielitaitoluokkaan kuuluvaan katurakennuspäällikön virkaan (13.6. 1 858 §).

Kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan palkkaamaan rakennusviraston yleiselle osastolle 1.9. lukien toistaiseksi ja kauintaan kertomusvuoden loppuun 23. palkkaluokkaan ja IV kielitaitoluokkaan kuuluvan varikkomestarin, jolta oli vaadittava teknillisessä koulussa suoritettu rakennusmestarin tai koneteknikon tutkinto. Palkkausta varten myönnettiin 3 832 mk (27.6. 1 948 §).

Seuraavat virat päätettiin toistaiseksi jättää vakinaisesti täyttämättä: 20. palkkaluokan tp. työntutkijan virka ja 19. palkkaluokan työnjohtajan virka (17.10. 2 897 §, 1.8. 2 108 §).

2. Kaupunginhallitus

Kaupunginhallitus päätti kumota kaupunginvaltuuston 14.6.1961 tekemien päätösten täytäntöönpanon yhteydessä 21.6.1961 tekemänsä päätöksen, ettei rakennusvirastossa toistaiseksi saisi täyttää avoimeksi tulevia toimistoapulaisen virkoja tekemättä kussakin tapauksessa erikseen perusteltua ehdotusta asiasta kaupunginhallitukselle sekä kehottaa yleisten töiden lautakuntaa seuraamaan rakennusviraston osastokamreerin ja palkanlaskentahenkilökunnan virkojen tehtävien kehitystä ja aikanaan tekemään ko. virkojen järjestelystä mahdollisesti tarpeelliset esitykset (21.11. 3 248 §).

Kaup.arkkit. Jaakko Kontiolle päätettiin myöntää hänen anomansa ero virastaan 1.7. lukien (4.4. 1 120 §).

Kaupunginhallitus päätti kumota kaupungininsinöörin 30.9. tekemän päätöksen, joka koski tp. konemest. Harry Lindholmin erottamista virastaan kurinpidollisista syistä, mutta jättää voimaan kaupungininsinöörin 21.9.1963 tekemän päätöksen konemest. Lindholmin virasta pidättämisestä tutkimusten ajaksi. Samalla kaupunginhallitus päätti palauttaa asian yleisten töiden lautakunnan laillisesti käsiteltäväksi sekä jättää kysymyksen valittajan palkkaeduista virastapidättämisen ajalta sekä hänen virassa pysyttämisestään kaupunginhallituksen toimivaltaan kuulumattomana käsiteltäväksi ottamatta tässä yhteydessä (17.10. 2 900 §).

Eräät rakennusviraston viranhaltijat oikeutettiin suorittamaan ylitöitä 200 tunnin enimmäismäärän ylittäen (yjsto 10.9. 6 674, 6 675 §, 17.9. 6 728 §, 1.10. 6 830, 6 831 §, 8.10. 6 879 §, 15.10. 6 929 §, 22.10. 6 978 §, 12.11. 7 162 §, 19.11. 7 214 §).

Rakennusvirasto oikeutettiin hankkimaan puisto-osaston puistosivoojille yhdenmukaiset työtakit, jotka työajaksi annettaisiin työntekijäin käytettäväksi ja työajan päätyttyä säilytettäisiin puisto-osaston hallussa (3.10. 2 747 §).

Erään kiinteistön siirtäminen yleisten töiden lautakunnan hallintoon. Kaupunginhallitus päätti siirtää kiinteistölautakunnan hallinnossa olleen Talin puhdistamoon liittyvän, katurakennusosaston piirustuksen n:o 8500 I/11 mukaisen, n. 14 ha:n suuruisen lisäalueen 140 000 mk:n pääoma-arvoisena yleisten töiden lautakunnan hallintoon (10.4. 1 142 §).

Rakennusviraston toimitalo. Kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan käyttämään v:n 1960 talousarvion ao. tilille rakennusviraston toimitalon rakentamiseen merkityn siirtomäärärahan säästön 18 501 378 vmk talon täydennys- ja viimeistelytöihin (10.1. 212 §).

Munkkisaaren työkonehalliin päätettiin hankkia Sprinkler-laitteet (19.12. 3 579§).

Toukolan konekorjaamon sähkökaapeleiden suojaustöitä varten kaupunginhallitus myönsi pääomamenoihin kuuluvista käyttövaroistaan 2 500 mk (7.3. 842 §).

Puhtaanapito-osaston käyttöön vuokratun Vallilan hallin autotallitilan kunnostamista varten kaupunginhallitus myönsi 21 000 mk yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan (10.10. 2 826 §).

Katurakennus- ym. määrärahojen käyttäminen. Kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan käyttämään v:n 1962 talousarvioon sekä lisätalousarvioon ja kertomusvuoden talousarvioon pääomamenoihin uusia katuja ja teitä, viemäreitä, urheilupuistoja, urheilulaitoksia sekä jätevedenpuhdistamoja ym. varten merkityjä siirtomäärärahoja (3.1. 128 §, 17.1. 301 §, 14.2. 611 §, 7.3. 840 §, 2.5. 1 385 §, 1.8. 2 110 §, 29.8. 2 366 §, 14.11. 3 169 §, 12.12. 3 463, 3 464 §).

Eräiden katupiirustusten vahvistaminen. Kaupunginhallitus päätti vahvistaa seuraavat katupiirustukset: Ruoholahden sillan itäpäähän liittymistä katuverkkoon koskevat ja Mechelininkadun muutosta koskevat katupiirustukset n:o 10772 ja 10788 (31.1. 448 §); Telkkäkujan katupiirustuksen n:o 10818 (14.2. 609 §); Lehtisaaren katupiirustukset n:o 10856—10899 (14.3. 921 §); Myllymestarintien piirustukset n:o 10808 ja 10809 ja alikäytävätunnelien piirustukset n:o 10851 ja 10945 (21.3. 974 §); Pihlajamäen pohjoisosan asuntoalueen katupiirustukset ja viemärisuunnitelmat n:o 10937—10940 ja 10999 (28.3. 1 056 §); Sankaritien katupiirustusten muutoksen n:o 8321 ja 8322 (18.4. 1 259 §); Myllypuron alueen katupiirustukset n:o 10814—10817, 10822, 10823, 10828—10829, 10928—10931, 11032—11035, 10944, 10958, 10959, 10974, 10986, 10987—10989, 10955, 11003, 11004, 11055, 11056 (6.6. 1 753 §); Paciuksenkadun katupiirustukset n:o 7429—7432, 11153 ja 11163 (1.8. 2 103 §); Lauttasaarenkadun katupiirustuksen n:o 11182 (5.9. 2 441 §); Ramsayrannan katupiirustuksen n:o 11189 (5.9. 2 442 §); II Linjan—Porthaninrinteen—Eläintarhantien katupiirustukset n:o 10355, 10357, 11142, 11143 (12.9. 2 527 §); Pitäjänmäentien ja Kaupintien risteyksen katupiirustuksen n:o 11187 (19.9. 2 581 §); Pohjoisniementien muutospirustuksen n:o 11238 (3.10. 2 750 §); Lehtisaaren Kalkkipaadentien muutospirustukset n:o 11280—11284 (17.10. 2 901 §); Aidasmäentien, Lohimiehenpolun ja Lohenpyrstön katupiirustukset n:o 9990, 9991, 9992A—9996A ja 10032A (28.11. 3 312 §); Puotilan luoteisosan omakotialueen katupiirustukset n:o 11220—11223, 11252, 11255 ja 11256 (12.12. 3 462 §).

Katutyöt. Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa yleisten töiden lautakunnan käyttämään kertomusvuoden talousarvion pääomamenoihin rakennuslain 78—79 §:ien mukaisiin katutöihin merkityistä määrärahoista 3.235 mmk jäljempänä mainittuja töitä varten: Lauttasaaren vielä rakentamatta olevien katujen töiden jatkamiseen 500 000 mk, Haagan vielä rakentamatta olevien katujen töiden jatkamiseen 800 000 mk, Länsi-Pakilan katutöiden jatkamiseen 350 000 mk, Oulunkylä: Metsälän alueen katutöiden jatkamiseen 150 000 mk, rautateiden pohjoispuolella olevan alueen katutöiden jatkamiseen 250 000 mk, Aidasmäen-Veräjämäen alueen katutöiden suorittamiseen 300 000 mk, Malmin keskustan katutöiden jatkamiseen 250 000 mk, Marjaniemen katutöiden jatkamiseen 100 000 mk, Tammisalon katutöiden jatkamiseen 235 000 mk ja aikaisemmin rakennettujen katujen jalkakäytävien kunnostamiseen 300 000 mk, Vähätuvantien osan ja Vuorikummuntien rakentamiseen 230 000 mk (3.1. 131, 132 §, 31.1. 445 §, 17.10. 2 898 §); Kantelettarentien rakentamista varten tontille n:o 10/33119 120 000 mk (31.1. 444 §); Jokipolun rakentamiseksi korttelien n:o 39019 ja 39020 väliseltä osalta 25 000 mk (16.5. 1 493 §); Kulosaaren puistotien alueella suoritettavia louhintatöitä varten 6 000 mk (1.8. 2 111 §); Koivikkotien ja Töyrytien kulmauksessa olevan katualueen kunnostamiseen 20 000 mk (15.8. 2 179 §); Haagan katutöiden jatkamiseen 150 000 mk ja Oulunkylän katutöiden jatkamiseen 200 000 mk (29.8. 2 367 §); Tiilimäen kunnostamiseen ja Oikokadun osan päällystämiseen 37 000 mk (5.9. 2 440 §); Helsinginkujan rakentamiseen 12 000 mk (12.9. 2 528 §); tien rakentamiseen Herttoniemessä Itäisen moottoritien ja Linnanrakentajantien risteyksen luoteispuolella oleville huviloille 15 000 mk (14.11. 3 170 §).

V:n 1962 ja kertomusvuoden talousarvioon katujen ja teiden päällystykseen uusimista varten merkityistä määrärahoista myönnettiin v:n 1962 talousarvion jäljellä oleva osa Metsäpurontien välillä Koivikkotie—Männikkötie, Topeliuksenkadun vä-

2. Kaupunginhallitus

lillä Tavaststjernankatu—Mikael Lybeckin katu, Telakkakadun välillä Punavuorenkatu—Merimiehenkatu, Pohj. Rautatiekadun välillä Mannerheimintie—Eduskuntakatu, Annankadun välillä Salomonkatu—Kampinkatu, Neitsytpolun välillä Vuorimiehenkatu—Tehtaankatu ja Kapteeninkadun välillä Pietarinkatu—Tehtaankatu katuosuuksien kestopäällystyksen uusimista varten (3.1. 129 §); Wallininkadun ja Wallininkujan kenttäkivipäällysteen muuttamista varten 36 000 mk, Kalliolanrinne 5:n kohdalla olevan kenttäkivipäällysteen muuttamista varten 4 200 mk, Mäkelänkadun päällystyksen osittaista uusimista varten Kumpulantien ja Pohjolankadun välillä 38500 mk, Urheilukadun päällysteen osittaista uusimista varten Toivonkadun ja Lääkärinkadun välillä 28 100 mk (19.9. 2 582 §).

Yleisten töiden päaluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin v:n 1962 säästyneitä määrärahoja vastaavasti: Vuorimiehenkadun ajoradan parantamiseen 5 500 mk, Iso-Huopalahden osittaiseen ruoppaamiseen 30 000 mk, Sysimiehentien rakentamiseen Miilutien ja Väliatalontien välillä 26 200 mk, Presidentti Kyösti Kallion patsaan perustus- ja ympäristötöiden suorittamiseen 49 940 mk (10.1. 213 §); Vilhovuorenkadun puurakenteisten portaiden uusimiseen 4 000 mk (14.2. 599 §); Pohjois-Haagan seurakuntatalon viereisen puistokaistan kunnostamiseen ja puistotien rakentamiseen 6 000 mk (28.2. 761 §); seurakunnille luovutettavalle alueelle johtavan tien rakentamiseen ja viemäriöjan siirtämiseen 20 000 mk (28.3. 1 007 §); Asunto-oy Kivalterintie 17 ja 19 -nimisen yhtiön kiinteistön kohdalla olevan puistokaistan kunnostamiseen 18 000 mk (22.5. 1 608 §); jalankulkutien rakentamista varten Huopalahdentieltä korttelien n:o 30120 ja 30122 välistä puistokaistaa pitkin Luuvaniementielle 10 000 mk (12.9. 2 500 §).

Pääomamenoihin kuuluvista käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi 44 000 mk Huopalahdentien itäosan kunnostamiseksi (21.2. 672 §).

Työllisyyden turvaamiseen merkityistä käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi 90 000 mk Vuorenpelikontien ja Lumikintien välisen alueen kunnostamista varten työllisyystyönä sekä 300 000 mk Abraham Wetterin tien, Sahaajankadun ja Jättiläisentien välisen alueen pallopelialueiden rakentamiseen samaten työllisyystyönä (14.3. 922 §); 200 000 mk katu-, viemäri- ja vesijohtotöihin Malmilla, sekä 200 000 mk Oulunkylän ja 200 000 mk Tammisalon vastaavien töiden suorittamista varten (12.12. 3 467 §).

Yleisjaosto oikeutti yleisten töiden lautakunnan käyttämään uusia katuja ja teitä varten merkitystä määrärahasta 1 300 mk jalkakäytävän rakentamiseksi Suursuon korttelin n:o 28320 tontille n:o 7 kulkuyhteyden saamiseksi tontille n:o 10 (yjsto 27.8. 6 586 §).

Kaupunginhallitus päätti muuttaa v:n 1961 talousarvion tuloa tuottamattomien pääomamenojen päaluokkaan uusia katuja ja teitä varten merkityn määrärahan jakoa siten, että jo käytetyn 150 000 mk (summa muutettu nykymarkoiksi) lisäksi saatiin vielä käyttää 50 000 mk sosiaalivirastotalon ympäristön kaunistamiseksi (12.12. 3 456 §).

Yleisten töiden lautakuntaa kehoitettiin huolehtimaan katurakennusosaston piirustusten n:o 11132-33 mukaisten portaiden rakentamisesta Maurinkadun pohjoispäähän Hakaniemen sillan viimeistelytöiden yhteydessä (9.5. 1 446 §).

Asunto-oy Kulosaarentie 54 -nimiselle yhtiölle päätettiin antaa lupa rakentaa omalla kustannuksellaan viemäreineen ja vesijohtoineen 4,5 m:n pituinen jatke tielle,

joka on rakennettu Kyösti Kallion tiestä etelään tilan RN:o 1⁹³⁶ länsisivulle seuraavilla ehdoilla:

1) Kaivamisen jälkeen on alue siistittävä kiinteistöviraston tonttiosaston hyväksymään kuntoon.

2) Puiden kaatamisesta on sovittava kiinteistöviraston metsäosaston kanssa.

3) Kaupungilla on oikeus käyttää tarpeen vaatiessa korvauksetta tietä ja johtoja hyväkseen.

4) Anojayhtiö huolehtii tien puhtaana- ja kunnossapidosta.

5) Anoja vastaa kaikesta haitasta ja vahingosta, mitä työstä tai tulevalle katualueelle mahdollisesti sijoitettavista yksityisistä johdoista saattaa aiheutua kaupungille ja kolmannelle henkilölle.

6) Tulevalle katualueelle mahdollisesti sijoitettavat vesijohdot rakennetaan vesilaitoksen toimesta mutta anojayhtiön kustannuksella. Muut tulevalle katualueelle mahdollisesti sijoitettavat johdot on rakennettava rakennusviraston katurakennusosaston hyväksymien piirustusten mukaan.

7) Lupa on voimassa toistaiseksi, irtisanomisaika 6 kk.

Samalla kaupunginhallitus päätti, että työn suorittamisesta aiheutuneita kustannuksia ei oteta huomioon vähennyksenä kadun ja viemärlaitoksen rakentamiskustannuksia tontille määrättäessä (19.9. 2 552 §).

Yleisjaosto päätti myöntää varat. Leo Haikosen toimesta perustettavalle asunto-osakeyhtiölle korvauksetta luvan Insinööritoimisto Oy Veston laatimista, 5. ja 6. päivätyistä piirustuksista n:o 1—2 lähemmin ilmenevien tielouhintojen suorittamiseen Kulosaassa sijaitsevalla tilalla RN:o 1⁶⁹⁴ samoilla ehdoilla kuin edellä (yjsto 1.10. 6 829 §).

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa Sosiaalisen Asuntotuotanto Oy Saton ja Helsingin Asuntokeskuskunta Hakan aloittamaan katu- ja viemäriyöt korttelien n:o 47005—47007 osalta Kontulassa paitsi em. ehtoja lisäksi siten, että Haka-Sato on vastuussa katujen kunnossa- ja puhtaanapidosta Kontulassa siksi, kunnes ne on maistraatin päätöksellä luovutettu yleiseen käyttöön ja että mainittujen katujen ja viemärien rakentamisessa on myös noudatettava yksityisten maanomistajain mahdollisia lupaehtoja. Käytettävästä työvoimasta 95 %:n tulee omata kotipaikka Helsingissä (12.12. 3 460 §).

Lisäksi kaupunginhallitus päätti määrätä em. yhtiöiden Pihlajamäen asuntoalueen pohjoisosassa omalla kustannuksellaan suorittamien kunnallisteknillisten töiden aloittamiselle samat ehdot kuin edellä. Kaupungilla oli oikeus korjata alueelta ruokamulta (7.3. 804 §).

Jorvaksen moottoritie. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä suunnitelman Helsingin—Jorvaksen moottoritien yhdistämisestä Mechelininkatuun ja Lönnrotinkadun siltaan sekä Lauttasaarenkadun ja siihen liittyvien poikkikatujen järjestelystä ja rakentamisesta kiinteistölautakunnan esittämän periaatepiirustuksen n:o 5177 mukaisesti kuitenkin siten, että katujen tarkat poikkileikkaukset ja korokkeiden mitat vahvistettaisiin vasta katurakennusosastolla aikanaan laadittavien yksityiskohtaisten katupiirustusten vahvistamisen yhteydessä. Lisäksi kaupunginhallitus päätti kehottaa kiinteistölautakuntaa huolehtimaan suunnitelman toteuttamista varten tarpeellisten alueiden saamisesta kaupungin haltuun ja toimenpiteistä esteenä olevien rakennusten purkamiseksi. Kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriö oli sit-

2. Kaupunginhallitus

temmin vahvistanut ko. tiesuunnitelman ja valtioneuvosto oli päättänyt, että ko. päätös saatiin panna täytäntöön mahdollisista valituksista huolimatta. Vielä kaupunginhallitus päätti oikeuttaa yleisten töiden lautakunnan käyttämään Helsingin—Jorvaksen moottoritien rakentamiseen merkittyjä määrärahoja Salmisaaren voimalaitoksen ja moottoritien alueen välisen aidan rakentamiseen (3.1. 126 §, 4.4. 1 119 §, 1.8. 2 109 §).

Katujen kestopäällystämisestä perittävät korvaukset. Kaupunginhallitus päätti, että eräiltä 4., 10.—13. kaupunginosiin kuuluvilta tontinomistajilta peritään rakennuslain 148 §:n 3 momentin perusteella korottomina vuosimaksuina heidän maksettavikseen määrätyt korvaukset katujen kestopäällystämisestä (26.9. 2 663, 2 664 §, 3.10. 2 749 §).

Kaupungin alueella sijaitsevien pääteiden suunnitteleminen, parantaminen ja rakentaminen. Kaupunginhallitus päätti esittää tie- ja vesirakennushallitukselle, että asetettaisiin valtion ja kaupungin edustajista kokoonpantu neuvottelukunta, jonka tehtävänä olisi esitysten tekeminen molempien osapuolten päättävälle elimille kaupungin alueella olevien pääteiden suunnittelusta, parantamisesta ja rakentamisesta sekä ao. taloudellisten kysymysten selvittelystä (2.5. 1 380 §).

Pukinmäen rautatiealikäytäväsillan rakentaminen. Kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan tekemään rautatiehallituksen kanssa seuraavan sopimuksen Pukinmäen alikäytäväsillan rakentamisesta. Sopimukseen oli myös sisällytettävä ehto kaupungin oikeudesta valvoa urakkasopimuksen ehtojen noudattamista.

S o p i m u s

Valtionrautateiden ja kaupungin välillä on tehty seuraava sopimus Helsingissä km:llä 9 + 420 m olevan Pukinmäentien alikäytäväsillan ja sen alitse johtavan tien rakentamisesta, kunnossapidämisestä ja hoidosta:

1. Valtionrautatiet sitoutuu aloittamaan ja saattamaan loppuun alikäytäväsillan rakentamisen hyväksytyin suunnitelman mukaan viipymättä Helsingin kaupungin hyväksymää urakoitsijaa käyttäen. Itse sillan rakentamisesta aiheutuvat kustannukset jaetaan valtionrautateiden ja Helsingin kaupungin kesken siten, että valtionrautatiet osallistuu sillan kustannuksiin 80 000 nykymarkan suuruisella määrällä ja Helsingin kaupunki suorittaa valtionrautateille muut sillan rakentamisesta aiheutuvat kustannukset.

2. Helsingin kaupunki sitoutuu vastaamaan alikäytävän yhteydessä tarvittavien tietöiden suorittamisesta.

3. Valtionrautatiet huolehtii itse sillan kaiteineen ja sen kantavien rakenteiden kunnossapidosta ja hoidosta.

4. Kaupunki huolehtii sillan alitse johtavan tien kunnossa- ja puhtaanapidosta.

5. Kaupunki huolehtii alikulkusillan viemäroimiseksi tarpeellisten viemärien rakentamisesta. Kaupungilla on oikeus rakentaa putkiviemäri rautatien alitse sillan tukimuurin taakse valtionrautateiden hyväksymän suunnitelman mukaisesti.

6. Kaupunki huolehtii myös sillan alitse kulkevan tien mahdollisesti tarpeellisten valaistuslaitteiden asentamisesta ja hoidosta.

Tämä sopimus on laadittu kaksin kappalein, yksi kummallekin sopimuksentekijälle (24.1. 367 §).

Katuosuuden luovuttamista yleiseen käyttöön koskeva valitus. Maistraatti oli hylännyt 26.11. kaupungin esityksen vahvistetulla asemakaavoitetulla alueella olevan Suursuonlaita-nimisen kadun luovuttamisesta yleiseen käyttöön Oulunkylän tilaan RN:o 6⁵⁶ rajoittuvalta osalta sillä perusteella, ettei viimeksi mainitulle alueelle ollut vahvistettu asemakaavaa. Merkittiin tiedoksi, että asiamiestoimisto oli jo valittanut maistraatin em. päätöksestä (12.12. 3 466 §).

Kadun rakentamisesta aiheutuneen vahingon korvaaminen. Yleisjaosto kehotti kiinteistölautakuntaa suorittamaan tilan RN:o 2⁸³⁹ omistajalle, Aleksille Leppäselle rakennuslain 78 §:n 1 momentin mukaisen korvauksen, 6 690 mk, Arhotien rakentamisesta vahvistettuun korkeuteen aiheutuneesta haitasta ja vahingosta sillä ehdolla, että asianomainen antaa kaupungille sitoumuksen siitä, ettei hänellä ole muita asioita koskevia vaatimuksia (yjsto 26.11. 7 230 §).

Tielautakunnan kustannukset. Kaupunginhallitus päätti myöntää yleisistä käyttövaroistaan 5 000 mk tielautakunnan toiminnasta kertomusvuonna aiheutuvia kokouspalkkioita ym. kustannuksia varten (7.2. 501 §).

Tiehoitokunnat. Yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi 13 410 mk Pakilan tiehoitokunnan alueella olevien teiden kunnossapidämisestä v. 1962 aiheutuneiden kustannusten korvaamiseksi (26.9. 2 667 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti, että kaupunki osallistuu toistaiseksi Kytöpolun tiekunnan tiehoitokustannuksiin maanomistuksensa mukaisella osuudella ja sillä ehdolla, että tiekunta tekisi selvän kustannusarvion, määräisi tieyksikköhinnan sekä antaisi luettelon siitä, miten paljon kultakin maanomistajalta sekä muulla perusteella mahdollisesti tiekunnan osakkaaksi katsottavalta peritään (3.1. 122 §).

Eräiden piirustusten hyväksyminen. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä Insinööri-toimisto P. Kaista & Co Oy:n laatiman Ison Pässin alikäytävän pääpiirustuksen n:o 10932 sähkölaitoksen esittämin muutoksien (14.3. 919 §) sekä talorakennusosaston laatimat, 28.11.1962 päivätyt puhtaanapito-osaston varastoalueen (Elimäenkatu 28) aidan piirustukset (24.1. 365 §).

Helsingin-Porvoon valtatie n:o 6 rakentamisesta moottoritieksi osalla Tattarinharju-Hangelby laadittavaa suunnitelmaa varten pidettävään neuvottelukokoukseen määrättiin kaupungin edustajaksi kiinteistöviraston päällikkö (yjsto 22.10. 6 958 §).

Puhtaanapitoa koskevat asiat. Merkittiin tiedoksi, että korkein hallinto-oikeus oli hylännyt kaupungin valituksen, joka koski Bostads-ab Floravägen 6-8 Asunto-oy:lle määrättyä kadun puhtaanapitovelvollisuutta, ja jättänyt lääninoikeuden päätöksen pysyväksi. Tällä päätöksellä lääninoikeus oli palauttanut asian maistraatin uudelleen käsiteltäväksi (22.5. 1 607 §, v:n 1962 kert. I osan s. 267).

Maistraatille annettavassa lausunnossaan kaupunginhallitus päätti ilmoittaa, että rakennusvirasto tulisi huolehtimaan Asunto-oy Rantapolku 10 ja Asunto-oy Rantapolku 7 nimisten yhtiöiden katuosuuksien kunnossapidämisestä v:n 1964 keväällä suoritettavaan katukatselmukseen saakka, joten mainituilla yhtiöillä annetut asfalttoimismääräykset voitaisiin peruuttaa (12.9. 2 529 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti, ettei Pitäjänmäen tiehoitokunnan anomus Henrikintien ottamisesta kaupungin hoitoon antanut aihetta muihin toimenpiteisiin, kuin että anojaa kehoitettaisiin hakemaan valtiolta avustusta ko. tien kunnossapidämiseen yksityistielaisissa säädettyssä järjestyksessä. Samalla päätettiin anojalle ilmoit-

taa, että v:n 1964 avustusanomus olisi toimitettava tielautakunnalle ennen kertomusvuoden loppua ja että hakemus olisi tehtävä tarkoitusta varten vahvistetuilla lomakkeilla (17.10. 2 862 §).

Yleisjaosto päätti, että Yhdysvaltain varapresidentin Lyndon B. Johnsonin vierailun aikana Aleksanterinkadun varrelle järjestetyn amerikkalaisten tavaränäyttelyjen avauksen yhteydessä kadun puhdistamisesta aiheutuneet kulut saatiin suorittaa kaupungin varoista (yjsto 27.8. 6 555 §).

Eräille Herttoniemessä asuville tontin- ja huoneistonomistajille päätettiin ilmoittaa, että heidän anomansa puistoalueen kunnostamistyöt suoritettaisiin puisto-osaston toimesta erittäin kiireellisinä (31.1. 447 §, 28.3. 1 057 §).

Eräiden viemärisuunnitelmien vahvistaminen. Kaupunginhallitus päätti vahvistaa Länsi-Pakilan lounaisosan, Puotilan luoteisosan ja Myllypuron kerrostaloalueen viemärisuunnitelmat yleisten töiden lautakunnan esityksen mukaisesti (5.9. 2 439 §, 28.11. 3 309 §, 6.6. 1 750 §). Vielä vahvistettiin Lehtisaaren viemärisuunnitelma-piirustukset viemäri- ja johtolinjoja n:o 10902 ja 10903–10914 varten (14.3. 921 §).

Viemäri- ja johtolinjat. Trustivapaa Bensiini Oy oli anonut, että sen korttelin n:o 43122 tontilla n:o 1 Kettutien varrella olevalta huoltoaseman piha-alueelta johdettaisiin sadevedet pois. Yleisjaosto päätti suostua anomukseen ja kehottaa katurakennusosastoa käyttämään viemäritäydennystyöhön yleisten töiden pääluokkaan viemärien korjaamista ja kunnossapitoa varten merkittyä määrärahaa (yjsto 25.6. 6 292 §).

Yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi 6 500 mk sadevesiviemäriin rakentamiseen puistoalueelta Kiskontielle tontin n:o 29 kautta, asemakaavaan merkittyä viemärikujaa pitkin (10.1. 214 §) sekä 32 000 mk puhtaanapito-osaston käytössä olevassa Vallilan hallien osassa olevien välttämättömien viemärien kunnostamista varten (29.8. 2 364 §).

Hesperiankatujen länsipäässä olevan pääviemäriin muutostöitä varten päätettiin käyttää v:n 1962 talousarvioon uusia viemäreitä varten merkitystä määrärahasta, alamomenttien määrärahojen keskinäistä jakoa muuttaen 17 milj. vnk:n asemesta 27 milj. vnk (17.1. 300 §).

Kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan käyttämään rakennuslain 78–79 §:ien mukaisiin viemäritöihin merkitystä määrärahasta 2.15 mmk jäljempänä mainittuihin viemäritöihin: 300 000 mk Haagan vielä rakentamatta olevien viemäreiden jatkamiseen, 100 000 mk Lassaksen viemäritöiden jatkamiseen, 250 000 mk Länsi-Pakilan viemäritöiden jatkamiseen, 300 000 mk Oulunkylässä, rautateiden pohjoispuolella olevan alueen viemäritöiden jatkamiseen, 300 000 mk Aidasmäen–Veräjämäen alueen viemäritöiden jatkamiseen, 200 000 mk Mestarintien, Oppipojantien ja Kisällintien muodostaman omakotialueen viemäritöiden aloittamiseen, 250 000 mk Malmin keskusta-alueen viemäritöiden jatkamiseen, 200 000 mk Marjanien viemäritöiden jatkamiseen sekä 250 000 mk Tammisalun viemäritöiden jatkamiseen (3.1. 131 §); 60 000 mk Sinivuorentien viemäriin rakentamiseen sekä viemäriin jatkamiseen Pukinmäen kokoojaviemäriin (3.1. 107 §); 95 000 mk Ahdenkainokintien, Kiviportintien ja Ruiskukantien viemäriin rakentamiseen Vartiokylässä (3.1. 106 §); 65 000 mk Vähätuvantien, välillä Konalantie — korttelin n:o 32012 koilliskulma, sekä Vuorikumuntien viemärien rakentamiseen (31.1. 445 §); 165 000 mk Karviaismäen—Luvvakuhan viemäriin rakentamiseen (17.1. 299 §); 132 000 mk Karhusuontien viemäriin rakentamiseen (14.2. 612 §); 330 000 mk viemäriin rakenta-

miseksi Puistololan pumppaamolta Yrttimaantielle ja Moisio-polulle (10.4. 1 201 §); 10 000 mk Hietapellontien viemärin jatkamista varten (25.4. 1 307 §); 60 000 mk Marjatie viemärin rakentamiseen (25.4. 1 320 §); 50 000 mk viemärin rakentamiseksi Immolantiehen, Santerlantien ja Karhusuontien välillä (2.5. 1 386 §); 213 000 mk Puotilan luoteisosassa olevan omakotialueen viemäreiden rakentamiseen (27.6. 2 024 §); 65 000 mk Lassilan alueen viemäritöiden jatkamiseen (17.10. 2 883 §).

Pääomamenoihin kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista kaupunginhallitus myönsi 67 000 mk katurakennusosaston piirustuksen n:o 11205 mukaisen sadevesiviemärin rakentamiseen Yleisradio Oy:n Pasilassa hallitseman alueen sadevesien poisjohtamiseksi (1.8. 2 104 §); 27 000 mk sadevesiviemärin rakentamiseksi Hiomontien pohjoispäähän Pitäjänmäellä (1.8. 2 105 §); 30 000 mk sadevesiviemärin rakentamiseksi rakennusviraston 9.7. päivätyn viemäroimissuunnitelman n:o 11218 mukaisesti korttelin n:o 28148 tontin n:o 4 viereiseltä puistoalueelta Mestarintielle (15.8. 2 178 §); 22 000 mk viemärin rakentamiseksi Kulosaarissa Vähäniityntien varrella olevalta tilalta RN:o 1⁶⁹⁴ Naurissaarentielle (12.12. 3 461 §).

Kaupunginhallitus päätti, että kaupunki osallistuu Paloheinän avoviemäreiden kunnossapitoon maanomistajana samalla tavalla kuin muutkin maanomistajat. Tätä tarkoitusta varten olisi Paloheinän tiehoitokunnan perustettava vesilain 6 luvun mukainen ojitusyhtiö, johon kaupunki osallistuisi maanomistuksensa ja nauttiansa hyödyn perusteella (3.1. 123 §).

Yleisten töiden lautakunnalle myönnettiin oikeus rakentaa Asunto-oy Pikalähetintie 14 ja 18 -nimisen yhtiön korttelin n:o 28143 tonteilla n:o 1 ja 5 sijaitsevia taloja varten viemäri korttelin n:o 28144 itäpuolella olevan puiston kautta Oulunkylän viemäreitä varten aikaisemmin myönnettyillä määrärahoilla (7.3. 841 §).

Kaupunginhallitus kehotti yleisten töiden lautakuntaa huolehtimaan Marttilan omakotialueen pintaviemärin ja avo-ojien perkaus- ja kunnostamistöistä sillä ehdolla, että tonttien haltijat eivät aseta esteitä työlle eivätkä vaadi perkaamisen yhteydessä saadun maan poiskuljettamista (3.1. 125 §).

Kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan ottamaan Centrallaget Enigheten -nimisen yhtiön Malmilla olevalle tilalleen RN:o 2²⁷⁰ anoman viemärin rakentamisen v:n 1964 viemärien rakentamishjelmaansa sekä kehotti lautakuntaa ehdottamaan tarvittavan määrärahan ko. vuoden talousarvioon (14.3. 920 §).

Edelleen kaupunginhallitus oikeutti yleisten töiden lautakunnan suorittamaan sadevesiviemärin rakentamisen Katajajarjuntielle ja käyttämään tarkoitukseen v:n 1964 talousarviossa Lauttasaaren sadevesiviemäristön täydentämiseen myönnettyä määrärahaa (19.12. 3 576 §) sekä suorittamaan sadevesiviemärin rakentamisen Uusi-Suomi Oy:n anomuksen mukaisesti Isonnevantie 41:n viereisen puistoalueen kuivattamiseksi (19.12. 3 578 §).

Yleisjaosto oikeutti Konela Oy:n, sen jälkeen kun Itä-Suomen Sähkö Oy:n tontilla oleva viemäri olisi siirretty Kiviaidankadulle, poistamaan yhtiön tontin halki johdettavan vanhan viemärin (yjsto 10.9. 6 677 §).

Oy Punanotkonkatu 2 -nimiselle yhtiölle myönnettiin anomuksesta lupa rakentaa taloviemäri pitkin Kasarmikatua Punanotkonkatu 2:een rakennettavaa liiketaloa varten toistaiseksi seuraavilla ehdoilla:

1. Katualueelle tulevan tonttijohdon rakennustyö on suoritettava kokonaan ha-

2. Kaupunginhallitus

kijan omalla kustannuksella ja on se rakennettava rakennusviraston katurakennusosaston hyväksymän piirustuksen mukaisesti.

2. Katurakennusosastolla on oikeus asettaa työn valvoja tonttivilmäarin rakennustyön kestoajaksi hakijan kustannuksella. Hakijan tulee noudattaa työn valvojan antamia ohjeita ja määräyksiä.

3. Haluamansa padotuskorkeuden varmistamiseksi on hakijan rakennettava tonttivilmäarin ja katuvilmäarin liitoskohtaan tarkastuskaivo.

4. Hakija on vastuussa vahingoista, mitä katualueelle tulevan tonttivilmäarin tai sen rakentamisen johdosta mahdollisesti aiheutuu kaupungille tai kolmannelle henkilölle.

5. Lupa on voimassa toistaiseksi, irtisanomisaika 6 kk. Luvan saaja sitoutuu lupakauden päättyessä irtisanomisaajan kuluessa siirtämään johtonsa katurakennusosaston osoittamaan paikkaan ja saattamaan tämän paikan sen jälkeen hyväksyttävään kuntoon.

6. Luvan saajan on suoritettava kaupungille kertakaikkisena korvauksena näin myönnetystä luvasta 300 mk. Korvauksen perimisestä huolehtii kiinteistövirasto (yjsto 13.8. 6 504 §).

Lupa hajotuskaivon rakentamiseen myönnettiin paitsi em. ehtoja lisäksi sillä ehdolla, että kaivo on rakennettava katurakennusosaston hyväksymien piirustusten mukaan Punanotkonkadun puolelle ja siten, ettei se miltään osaltaan sijaitse ajotien alla, että katualueelle tulevat rakenteet saavat ulottua kadun pintaan tontin rajasta lukien vain 1 m:n levyisellä kaistalla, muualta niiden on sijaittava vähintään 1 m:n syvyydessä kadun pinnasta. Katualueelle tulevat rakenteet on pysyvän kuorman lisäksi mitoitettava 5 000 kg/m² suuruiselle tasaiselle kuormalle tarkistettuna 7 000 kg:n suuruiselle pistekuormalle, että luvan saajan on ennen työn aloittamista hankittava sähkölaitokselta mittapiirros kadussa olevista kaapeleista sekä noudatettava kaivuutyössä sähkölaitoksen työtoimiston erikseen antamia ohjeita, että sähkölaitos suorittaa luvan saajan kustannuksella tarvittavat kaapelien siirrot ja mahdolliset jatkamiset, jolloin työ on tilattava sähkölaitokselta kirjallisesti. Myönnetystä luvasta on suoritettava 1 000 mk:n kertakaikkinen korvaus (yjsto 22.1. 5 211 §).

Asunto-oy Oskelantie 1 -nimiselle yhtiölle myönnettiin em. ehdoilla lupa rakentaa korttelin n:o 29037 tontin n:o 1 tonttivilmäari puistoalueen kautta Ryytimaantiellä olevaan kaupungin jätevesivilmäariin 100 mk:n kertakaikkista korvausta vastaan. Lupa oli voimassa toistaiseksi, irtisanomisaika 6 kk (yjsto 12.3. 5 572 §).

Yleisjaosto päätti myöntää Lauri Vidingin Rakennustoimisto Oy:lle luvan rakentaa pumppuasema ja painevilmäari korttelin n:o 31019 tontille n:o 5 paitsi em. ehdoilla lisäksi siten, että painevilmäarin kautta saa pumpata yleiseen vilmäariin vain jätevesiä ja perustusten salaojista kertyviä vesiä, mutta ei sadevesiä, että luvan saajan tulee hankkia valtion tieviranomaisilta lupa asentaa painevilmäarinsä kaupungin aikaisemmin rakentaman, Helsingin-Jorvaksen moottoritien alitse johtavan suoja-putken läpi, mikäli tällainen lupa on tarpeellinen, että lupa on voimassa toistaiseksi, irtisanomisaika 6 kk. Luvan saamisesta on suoritettava 200 mk:n kertakaikkinen korvaus. Yhtiön olisi lisäksi neuvoteltava korttelissa sijaitsevien kahden muun tontin omistajien kanssa näiden tonttien liittämistä rakennettavan painejohdon välityksellä kaupungin vilmäariin, jolloin yksityiset, mereen laskevat vilmäarit voitaisiin poistaa (yjsto 1.8. 6 431 §).

Toim.joht. V. Laineelle myönnettiin toistaiseksi lupa rakentaa viemäri ja vesi-johto korttelin n:o 31057 tontille n:o 1 paitsi tavanmukaisia ehtoja lisäksi sillä ehdolla, että viemäriin saa johtaa vain perus- ja jätevesiä ja että myönnetystä luvasta on kaupungille suoritettava 100 mk:n kertakaikkinen korvaus (yjsto 20.8. 6 547 §).

Yleisjaosto myönsi Kopiopalvelu Oy:lle korvauksetta luvan rakentaa korttelin n:o VK 31126 tontin n:o 7 viemäri ko. korttelin tontin n:o 15 kautta Veneentekijäntiessä olevaan kaupunkiin lika- ja sadevesiviemäriin seuraavilla ehdoilla:

1) Viemäriin rakentamiseen tontin n:o 15 kautta on anojayhtiön hankittava tontin haltijan, Oy Hohto-nimisen yhtiön suostumus. Töiden aloittamisesta ja lopettamisesta sekä mahdollisesti muista tontilla n:o 15 suoritettaviin töihin liittyvistä ehdoista on sovittava em. yhtiön kanssa, minkä ohella alue on töiden päätyttyä anojayhtiön toimesta tasoitettava. Myöhemmin mahdollisesti syntyvät painumat tai rikoutumat Hohto Oy:n pihamaan pinnassa on korjattava anojan toimesta.

2) Mikäli Veneentekijäntien viemäreiden vetokyvyn suhteen myöhemmin esiin-tyy vaikeuksia ja näiden voidaan katsoa osaksi aiheutuvan anojan viemäri-vestistä, on anoja velvollinen osallistumaan vastaavalla osalla uuden yleisen viemäriin tekemiseen.

3) Lupa on voimassa toistaiseksi, irtisanomisaika 6 kk.

4) Anoja vastaa kaikesta vahingosta ja haitasta, mitä viemäriin rakentamisesta tai sijainnista saattaa aiheutua.

5) Muutoin noudatetaan satamalaitoksen satamarakennusosaston mahdollisesti määräämiä lisäehtoja (yjsto 19.3. 5 615 §).

Asunto-oy Tuiskula ja Asunto-oy Kyntäjäntie 10 nimisille yhtiöille päätettiin myöntää lupa yhteisen yksityisen viemäriin rakentamiseen korttelin n:o 32009 tonteille n:o 1 ja 2 samoilla ehdoilla kuin edellä. Luvan saamisesta oli suoritettava 100 mk:n suuruinen kertakaikkinen korvaus (yjsto 12.11. 7 168 §).

Yleisjaosto myönsi Bostadsaktiebolaget Östra Brunnsparken n:o 7 -nimiselle yhtiölle luvan yhdistää taloviemäriinsä uuteen viemäriin 9. kaupunginosan korttelin n:o 202 tontilla n:o 7. Lupa myönnettiin samoilla ehdoilla kuin edellä ja 200 mk:n suuruista kertakaikkista korvausta vastaan (yjsto 12.11. 7 165 §).

Suomen Tupakka Oy:lle päätettiin myöntää korvauksetta lupa johtaa teollisuus-jätevesiä korttelin n:o 31136 tontilta n:o 3 seuraavilla ehdoilla:

1. Tehdaslaitoksesta tulevia nikotiinipitoisia teollisuusjätevesiä varten on rakennukseen ennen jätevesien laskemista yleiseen viemäriin rakennettava mädätysallas, jonka vesitilavuuden on oltava niin suuri, että jäteveden viipymä siinä on ainakin viisi vuorokautta. Allas on tuuletettava hyvin ja sen vesi pidettävä huoneenlämpöisenä. Tämän altaan piirustukset on esitettävä katurakennusosaston tarkastettaviksi ja hyväksyttäväiksi.

2. Mädätysaltaaseen kertyvä sakka on poistettava niin usein, ettei jäteveden viipymä altaassa pääse laskemaan alle viiden vuorokauden.

3. Muita kuin nyt ilmoitettuja tavalliselle asumajätevedelle vieraita aineita ei yleiseen viemäriin saa laskea.

4. Mikäli myöhemmin osoittautuu, että teollisuusjätevedestä aiheutuu haittaa viemäristössä tai puhdistuslaitoksella, on anojan ryhdyttävä sellaisiin katurakennusosaston hyväksymiin toimenpiteisiin, että haitta saadaan poistetuksi.

5. Lupa on voimassa toistaiseksi, irtisanomisaika 6 kk.

2. Kaupunginhallitus

6. Anoja on velvollinen vastaamaan kaikesta haitasta ja vahingosta, mitä jätevesien johtamisesta tämän luvan perusteella saattaa aiheutua kaupungille (yjsto 23.4. 5 843 §).

Yleisjaosto päätti myöntää Kiinteistö Osakeyhtiö Vihdintie 221 -nimiselle yhtiölle luvan korvauksetta johtaa teollisuusjätevesiä korttelin n:o 32042 tontilta n:o 3 seuraavilla ehdoilla:

1. Viemäriin laskettavien emulgoitujen rasvojen määrä saa olla korkeintaan 50 gr vuorokaudessa.

2. Muita kuin anomuksessa ilmoitettuja tavalliselle asumajätevedelle vieraita aineita ei yleiseen viemäriin saa laskea.

3. Mikäli myöhemmin osoittautuu, että teollisuusjätevedestä aiheutuu haittaa viemäristössä tai puhdistuslaitoksella, on anojan ryhdyttävä sellaisiin katurakennusosaston hyväksymiin toimenpiteisiin, että haitta saadaan poistetuksi.

4. Lupa on voimassa toistaiseksi, irtosanomisaika 6 kk.

5. Anoja on velvollinen vastaamaan kaikesta haitasta ja vahingosta, mitä jätevesien johtamisesta tämän luvan perusteella saattaa aiheutua kaupungille (yjsto 4.6. 6 125 §).

Teknos-Tehtaat Oy:lle myönnettiin korvauksetta lupa johtaa teollisuusjätevesiä kaupungin viemäriverkostoon 46. kaupunginosan korttelin TK 23 tontilta n:o 2 sillä ehdolla, että viemäriin laskettavien liukenemattomien kivennäisaineiden määrä on korkeintaan 500 gr/m² sekä että mikäli myöhemmin osoittautuu, että teollisuusjätevedestä aiheutuu haittaa viemäristössä tai puhdistuslaitokselle, anoja ryhtyy sellaisiin katurakennusosaston hyväksymiin toimenpiteisiin, että haitta saadaan poistetuksi (yjsto 8.1. 5 102 §).

Espoon Vesihuolto Oy oli tehnyt esityksen, että kaupunki huolehtisi Espoon kunnan Mäkkylän kylässä Mäkkylän seisakkeen itäpuoleisen alueen viemäroimisestä. Kaupunginhallitus päätti,

1) että Espoon kauppalan puolella sijaitsevan Asunto Oy Rautakiilan sallitaan liittyä kaupungin toimesta kuluvan talven aikana rakennettavaan viemäriin Konalassa 23 250 mk:n kertakaikkista liittymismaksua vastaan, josta 8 500 mk suoritetaan vesilaitokselle,

2) että Etelä-Konalan viemäritöiden jatkamiseen saadaan käyttää 200 000 mk kertomusvuoden talousarvioon rakennuslain 78—79 §:ien mukaisia viemärien rakennustöitä varten merkitystä määrärahasta,

3) että vesijohtoveden toimittaminen kaupungin vesijohtoverkosta Espoon kauppalan Mäkkylän kylässä oleville, anomuksessa tarkoitetuille kiinteistöille saadaan suorittaa Espoon kunnan ja Helsingin kaupungin välillä v. 1957 tehdyn sopimuksen nojalla sillä edellytyksellä, että kaupungin toimesta rakennetaan viemäriyön yhteydessä Eliaksentiehen Henrikintieltä käsin kaupungin rajan läheisyyteen ulottuva vesijohto,

4) että vesijohto vedetään sillä edellytyksellä, että sopimuksen mukaan Espoon Vesihuolto Oy kustantaa johdon päähän asennettavan vesimittarin laitteinen ja hankkii maanomistajan luvan vesimittarikaivon sijoittamiseen Eliaksentien varrella olevalle puistoalueelle sekä huolehtii vesijohdon rakentamisesta vesimittarista edelleen Espoon kauppalan alueella,

5) että samalla kertaa rakennetaan kaupunginhallituksen 14.6.1962 tekemän

päätöksen edellyttämät vesijohdot Joulutähdentiehen ja Rikhard Nymanin tien ja

6) että ko. vesijohtotöitä varten myönnetään teollisuuslaitosten lautakunnan käytettäväksi 106 500 mk kertomusvuoden talousarvion tililtä Katuvesijohtojen ja vesipostien rakentamiseen etupäässä rakennuslain 78—79 §:ien mukaisesti rakennettavien viemärien kanssa huomioon ottaen, että Asunto Oy Rautakiila suorittaa kokonaiskustannuksista 115 000 mk:sta 8 500 mk (31.1. 443 §).

Yleisjaosto teki kertomusvuonna joukon päätöksiä myöntäen eräille asunto-osaakeyhtiöille, yhteisöille ja yksityisille henkilöille oikeuden johtaa tonteiltaan jätevesiä joko mereen, umpikaivoon tai avo-ojaan seuraavissa kaupunginosissa (eräissä tapauksissa luvat myönnettiin korvauksetta): 28. kaupunginosa, Oulunkylä (yjsto 30.4. 5 890 §, 18.6. 6 248 §, 1.8. 6 426 §); 30. kaupunginosa, Kuusisaari (yjsto 15.1. 5 157 §, 12.3. 5 574 §, 15.5. 6 015 §, 4.6. 6 123 §, 20.8. 6 546 §); 34. kaupunginosa, Pakila (yjsto 5.2. 5 281 §, 12.3. 5 571 §, 26.3. 5 662 §, 15.5. 6 011 §, 4.6. 6 124, 6 127 §, 18.6. 6 250, 6 251 §, 1.8. 6 425 §, 13.8. 6 505 §, 27.8. 6 584 §, 10.9. 6 679 §, 8.10. 6 877 §, 5.11. 7 111 §); 35. kaupunginosa, Paloheinä, Tuomarinkylä, Torpparinmäki (yjsto 15.5. 6 012, 6 014 §, 18.6. 6 249 §, 24.9. 6 783 §, 29.10. 7 054 §); 38. kaupunginosa, Malmi (yjsto 2.7. 6 347 §, 13.8. 6 506 §); 39. kaupunginosa, Tapaninkylä (yjsto 12.2. 5 368 §, 5.11. 7 109 §); 40. kaupunginosa, Suutarila (yjsto 23.4. 5 842 §, 2.7. 6 346 §); 41. kaupunginosa, Puistola (yjsto 1.8. 6 428 §); 42. kaupunginosa, Kulosaari (yjsto 8.1. 5 103 §); 44. kaupunginosa, Tammisalo (yjsto 1.8. 6 429 §); 45. kaupunginosa, Marjaniemi, Myllypuro (yjsto 26.3. 5 660 §, 15.5. 6 013, 6 016 §, 21.5. 6 056 §, 18.6. 6 247 §, 1.8. 6 430, 6 432 §, 20.8. 6 548 §, 17.9. 6 730 §, 29.10. 7 053 §, 12.11. 7 167 §, 19.11. 7 216 §, 10.12. 7 357 §); 47. kaupunginosa, Mellunkylä (yjsto 1.8. 6 427 §, 10.12. 7 358 §); 49. kaupunginosa, Laajasalo ja Jollas (yjsto 12.3. 5 573 §, 26.3. 5 661 §, 4.6. 6 126 §, 13.8. 6 503 §, 27.8. 6 585 §, 10.9. 6 678 §, 5.11. 7 110 §, 12.11. 7 166 §, 10.12. 7 359 §).

Yleisjaosto päätti peruuttaa 16.10.1962 tekemänsä päätöksen, jolla oli myönnetty lupa jätevesien johtamiseen avo-ojaan Laajasalon Regattiväylän varrella sijaitsevalta tontilta RN:o 1⁵²¹ (yjsto 8.1. 5 105 §).

Eräiden viemäritöiden aiheuttamien vahinkojen korvaaminen. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä rautatiehallituksen rataosaston 16.4. päivätyssä kirjeessään asettaman ehdon Oulunkylän torin alueella suoritettavista katu- ja viemäritöistä mahdollisesti aiheutuvien vahinkojen korvaamisesta (27.6. 1 943 §).

Kaupunginhallitus päätti tyytyä raastuvanoikeuden 11.9. tekemään päätökseen kaupungin suorittamien louhintatöiden aiheuttamien vahinkojen korvaamisesta Asunto-oy Kylänevantie 6 -nimiselle yhtiölle ja oikeuttaa asiamestoimiston peruuttamaan tehdyn tyytymättömyyden ilmoituksen. Maistraatin vahvistaman korvauksen maksamista varten kaupunginhallitus myönsi pääomamenoihin kuuluvista käyttövaroistaan 16 169.40 mk (26.9. 2 666 §, 7.11. 3 107 §).

Maanvilj. Joel Gärkmanille päätettiin suorittaa 840 mk:n korvaus vahingosta, joka oli aiheutunut hänen omistamiensa, Konalan kylässä sijaitsevien Kärras RN:o 2³²⁵ ja Bergkulla RN:o 3¹⁹⁸ nimisten tilojen mailla suoritettujen viemärin kokoojajohdon asennustöistä (yjsto 22.1. 5 214 §).

Puhdistamot. Yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan kaupun-

2. Kaupunginhallitus

ginhallitus myönsi 62 000 mk Alppilan puhdistamon purkamista ym. töitä varten (4.12. 3 377 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti oikeuttaa yleisten töiden lautakunnan suorittamaan Kyläsaaren jäteveden puhdistamon laajentamiseksi tarpeelliset täyttötöytöt katurakennusosaston piirustuksessa n:o 10900/9 esitettyllä alueella ja käyttämään tarkoitukseen v:n 1962 talousarvioon jätevedenpuhdistamoja varten merkittyä siirtomäärärahaa (15.8. 2 181 §).

Vielä kaupunginhallitus päätti hyväksyä rakennusviraston laatimat Munkkisaa-
ren puhdistamon ja työkonehallin sekä huoltorakennuksen 17.4. päivätyt pääpiirustukset n:o 1—15 (9.5. 1 447 §) sekä 26.7. päivätyt Puisto lan pumppaamon pääpiirustukset n:o 1 ja 2 (12.9. 2 531 §).

Asunto-oy Degerö -nimiselle yhtiölle myönnettiin oikeus tilapäisen jätevedenpuhdistamon rakentamiseen anomukseen liitettyjen piirustusten mukaisesti seuraavilla ehdoilla:

1) Puhdistamon ilmastimen ilmanantokyky lisätään suunnitelmasta kaksinkertaiseksi eli 3 000 m³/vrk ja siten, että ylijäämälietettä varten tehdään vähintään 5 m³ suuruinen, säiliöautolla tms. tarvittaessa tyhjennettävä säiliö.

2) Puhdistamon tulee olla teholtaan vähintään 90 % BHK/5 vrk.

3) Luvan saajan on hankittava tässä tarkoitettuihin toimenpiteisiin Ison Sarvas-
ton vesialueen ja ojien varrella olevien maiden omistajain ja haltijain suostumukset sekä osallistuttava ojien kunnossapitoon siten kuin niistä on määrätty tai vastaisuudessa tullaan määräämään. Tämä lupa on kuitenkin samalla myös maanomistajan suostumus kaupungin omistuksessa ja hallinnassa olevien maiden suhteen.

4) Jos vesien laskemisesta edellä sanotulla tavalla ilmenee epäkohtia, on luvan saajan ryhdyttävä niiden poistamiseksi katurakennusosaston ja terveydenhoitoviraston hyväksymiin toimenpiteisiin.

5) Lupa on voimassa toistaiseksi, irtisanomisaika 6 kk, mutta kauintaan kuitenkin siihen saakka, kunnes paikkakunnalle valmistuu viemäriverkosto, jolloin luvan saajan on omalla kustannuksellaan poistettava turhat johdot ja muut laitteet kaupungin maalta, liityttävä yleiseen viemäriverkostoon sekä saatettava alueet kaupungin hyväksymään kuntoon.

6) Luvan saaja on velvollinen vastaamaan kaikesta haitasta ja vahingosta, mitä vesien johtamisesta tämän luvan perusteella saattaa aiheutua kaupungille tai kolmannelle henkilölle.

7) Luvan saaja sitoutuu kaupungin vaatiessa putkittamaan kaupungin maalla olevan osan laskuojaa.

8) Luvan saajan on suoritettava kertakaikkisena korvauksena näin myönnetystä luvasta 1 000 mk. Korvauksen perimisestä huolehtii kiinteistövirasto (yjsto 2.7. 6 345 §).

Jätevesien johtamista Rajamäen tehtailta koskevaan katselmukseen määrätään kaupungin edustajaksi vesilaitoksen toim.joht. Eino Kajaste tai hänen määräämänsä (yjsto 19.11. 7 209 §).

Kyläsaaren jätteidenpolttolaitos. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä arkk. K. R. Lindgrenin laatimat, 30.7. päivätyt Kyläsaaren jätteidenpolttolaitoksen käymälälannan kuljetusastioiden tyhjennys- ja pesulaitoksen lisärakennuksen pääpii-

rustukset n:o 1—4 sekä 25.10. ja 6.11. päivätyt laitoksen 5. kerroksen muutostyön pääpiirustukset n:o 1 ja 2 (24.10. 2 963 §, 12.12. 3 459 §).

Kaatopaikat. Kaupunginhallitus päätti, mikäli vesilainsäädäntö ei asettaisi siihen estettä, että kaupungin rajan, Talin viemärin ja Mätäojan suiston rajoittamaa Ison Huopalahden pohjukassa olevaa vesijättöaluetta saataisiin tilapäisesti käyttää yleisenä kaatopaikkana sillä ehdolla, että ko. paikka päivittäin peitetään sekä muuten asemakaavaosaston ja rakennusviraston puhtaanapito-osaston keskenään lähemmin sovittavalla tavalla (4.12. 3 360 §).

Yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi kaatopaikkakomitean käytettäväksi 40 000 mk Ison-Huopalahden ja Laajalahden länsiosan täyttämisen edellyttämien geoteknillisten selvitysten aiheuttamien kustannusten suorittamista varten (12.12. 3 455 §).

Rakennusvirastoa kehoitettiin järjestämään Etelä-Kaarelaan täyttöalue asema-kaavaosaston laatiman suunnitelman n:o 5334/4.3.1963 mukaisesti. Tarkoitusta varten myönnettiin 80 000 mk (21.3. 975 §).

Ojat. Yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi 21 000 mk ojan siirtämiseksi Konetehdas Herkules Oy:n korttelissa n:o TK 43056 olevalta tontilta (20.6. 1 921 §); 500 mk rummun rakentamiseksi Oulunkylässä Heiden Vilkenin tien läheisyydessä olevan Mikkolantien sivuojan yli kaupungin omistamalla puistoalueella (yjsto 3.9. 6 625 §); 1 100 mk korttelin n:o 34097 tonteilla n:o 9 ja 26 olevassa viemärikujassa sijaitsevan ojan putkituskustannusten kaupungin osuuden maksamista varten (yjsto 29.10. 7 055 §).

Pääomamenoihin kuuluvista käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi 1 000 mk korttelin n:o 34168 tonttien n:o 8 ja 9 rajalla olevan laskuojan putkittamista varten (25.4. 1 319 §); 18 000 mk Talin laukkaradan ojanhaaran osan putkittamista ja perkaamista varten (13.6. 1 859 §) sekä 31 000 mk Puistolän Suuntimotien pohjoispuolella olevan avo-ojan uudelleen rakentamista varten katurakennusosaston piirustuksen n:o 11244 mukaisesti (5.9. 2 438 §).

Yleisjaosto päätti, että kaupunki osallistuu Vesalan ojan jälkiperkaukseen maanomistajana enintään 1 500 mk:n suuruisella Rajakylän-Vesalan ojatoimikunnalle myönnettävällä avustuksella kiinteistöviraston maatalousosaston lähemmin määriteltävin ehdoin ja käyttäen tarkoitukseen kertomusvuoden talousarvioon isännättömien valtaojien perkausta ja kunnossapitoa varten varattua määrärahaa sillä edellytyksellä, että kustannuksiin osallistuvat myös Helsingin Maalaiskunta ja Karl Fazer Oy. Kaupunginhallitus päätti myöhemmin muuttaa eo. päätöstä siten, että kaupunki maanomistajana osallistuu Vesalan ojan perkaukseen mainitun 1 500 mk:n lisäksi vielä 4 500 mk:n suuruisella, ojatoimikunnalle myönnettävällä avustuksella samoilla ehdoilla kuin edellä (19.9. 2 555 §, yjsto 2.7. 6 344 §).

Pihlajamäen alueella sijaitsevan bunkkerikaivannon suojaamiseksi aidalla yleisjaosto myönsi 1 500 mk yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista (yjsto 13.8. 6 471 §).

Liikenneleikkikenttien sijoittaminen uusille asuntoalueille. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä asemakaavaosaston piirustuksen n:o 5308/21.1.1963 pohjaksi liikenneleikkikenttiä uusien asuntoalueiden läheisyyteen suunniteltaessa (28.2. 725 §).

Sopimuksen perusteella hoidettavien istutusten hoitomaksujen tarkistaminen. Kaupunginhallitus päätti, että seuraavien sopimuksen perusteella hoidettavien istutus-

2. Kaupunginhallitus

ten ja teiden kunnossapitomaksut korotetaan kertomusvuoden hoitokauden alusta jäljempänä olevan taulukon sarakkeen »Uusi kunnossapitomaksu» osoittamiin vuotuisiin määriin:

1) Vapaasti kaupunkilaisten käytettävissä olevat puistot:

Puisto	V:n 1962 todelliset kustannukset mk	Entinen kunnossa- pitomaksu mk	Uusi kunnossa- pitomaksu mk
Johanneksen ja Kallion kirkon istutukset	8 108	750	1 220
Ritarihuoneen puistikko	2 819	85	140
Säätytalon puistikko	3 424	230	390
Suomenlinnan eräiden teiden puhtaanapito	1 596	1 250	1 600

2) Vain osaksi yleisön käytössä olevat puistot:

Ateneumin puistikko	2 545	1 160	1 980
Eduskuntatalon istutukset	5 969	910	1 520
Kauppakorkeakoulun istutukset	1 307	520	840
Svenska Handelshögskolan nimisen korkeakoulun istutukset	1 243	250	410

3) Puistot, joissa yleisö ei voi oleskella

Postitalon puistikko	680	540	680
Sähköteknillisen laitoksen istutukset	527	400	530
Teknillisen tutkimuslaitoksen istutukset	524	375	530
Teknillisen korkeakoulun istutukset	1 361	1 250	1 370
Saksalaisen kirkon istutukset	935	250	940
Katajanokan upseerikerhon istutukset	1 634	570	1 640
Pyhän Kolminaisuuden kirkon istutukset	1 110	750	1 110

Lisäksi kaupunginhallitus päätti, ettei Ensi-Kodin, erinäisten läntisen hautausmaan hautojen, Uspenskin katedraalin, Krematorion ja Suomenlinnan museoalueen aikaisempien sopimusten perusteella korvauksetta hoidettujen istutusten hoidosta edelleenkaan peritä korvausta.

Vielä kaupunginhallitus päätti kehottaa yleisten töiden lautakuntaa, tarvittaessa yhteistoiminnassa kaupunginhallituksen asiamiestoimiston kanssa, huolehtimaan aikaisemmin tehtyjen, asiaa koskevien sopimusten uusimisesta tätä kaupunginhallituksen päätöstä vastaaviksi (28.2. 759 §).

Sankarihautatoimikunnan mietinnön aiheuttamat toimenpiteet. Kaupunginhallitus asetti 25.1.1962 toimikunnan selvittämään Lauttasaaren sankarihauta-alueen ja mahdollisesti muidenkin sankarihauta-alueiden uudelleenjärjestelyä. Toimikunta oli saanut mietintönsä valmiiksi 28.12.1962. Kiinteistölautakunnan ja yleisten töiden lautakunnan sekä Helsingin suomalaisten ja ruotsalaisten evankelisluterilaisten seurakuntain kirkkohallintokunnan annettua asiasta lausuntonsa kaupunginhallitus päätti

1) kehottaa yleisten töiden lautakuntaa tekemään kaupunginhallitukselle ehdotuksen Lauttasaaren sankarihauta-alueen kunnostamisesta arkkit. Keijo Petäjän laatiman alustavan suunnitelman pohjalla, ottaen mahdollisuuksien mukaan huomioon myös Helsingin suomalaisten ja ruotsalaisten evankelisluterilaisten seurakuntain kirkkohallintokunnan kirjeessä n:o 530/30.10.1963 esitetyt näkökohdat,

2) sallia kertomusvuoden talousarvion yleisten töiden pääluokan tilillä Lauttasaaren sankarihauta olevan 100 000 mk:n määrärahan käytön v. 1964 ko. suunnitelu- ja kunnostamistyöstä aiheutuviin kustannuksiin kaupunginhallituksen myöhemmin määräämällä tavalla,

3) kehottaa yleisten töiden lautakuntaa ryhtymään toimenpiteisiin

a) Pitäjänmäen sankarihaudan puuaidan korvaamiseksi maastoon sopeutuvilla pensasistutuksilla,

b) Kaupintien itäpuolella sijaitsevan ns. veljeshaudan vieressä olevan kuopan täyttämiseksi sekä hauta-alueen ympäristön tasoittamiseksi ja siistimiseksi ja

c) Etel. Hesperiankadun länsipäässä sijaitsevalla venäläisen sotaväen entisellä hautausmaalla olevien hautakivien kunnostamiseksi kaupungin toimesta sekä alueelle 1920-luvulla haudattujen vainajien hautojen siirtämiseksi hautakivineen jollekin varsinaiselle hautausmaalle sekä

4) kehottaa kiinteistölautakuntaa tutkimaan mahdollisuuksia Pitäjänmäen sankarihauta-alueen saamiseksi kaupungin omistukseen (21.11. 3 221 §).

Puotilan kappelin tonttiin liittyvän puisto-osan kunnostaminen. Helsingin suomalaisten ja ruotsalaisten evankelisluterilaisten seurakuntien kirkkohallintokunnan anomuksesta kaupunginhallitus päätti, että Puotilan kappelin viereinen puiston osa kunnostetaan arkkitehtitoimisto Salmio-Toiviainen & Toivianen laatimien, 15.4. 1961 päivätyin piirustuksen n:o 5301 ja 1.5.1961 päivätyin piirustuksen n:o 5337/3 mukaisesti. Mainitun puisto-osan kunnostamista varten kaupunginhallitus myönsi yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan 20 900 mk. Seurakunnille myönnettiin oikeus rakentaa puistoalueelle em. piirustuksista ilmenevä puolentoista metrin levyinen portaikon osa. Samaten myönnettiin seurakunnille oikeus kunnostaa puistoalueen kautta korttelin n:o 45217 tontille n:o 1 johtava puistotie, jota saatiin käyttää Puotilan kappelin sisäänajotienä korvauksetta, irtisanomisaika 6 kk, sillä ehdolla että seurakunnat huolehtivat tien kunnossa- ja puhtaanapidosta rakennusviraston ohjeiden mukaisesti. Pysäköintipaikkaa ei puistoalueelle saanut perustaa (28.2. 729 §).

Patsaiden valaiseminen ym. Yleisjaosto oikeutti rakennusviraston jatkamaan talousarvioon kulloinkin merkittyä määrärahaa käyttäen kaupungin alueella olevien patsaiden varustamista valaistuslaitteilla seuraavassa tärkeysjärjestyksessä: Runebergin ja Eino Leinon patsaat Esplanaadilla, Lönnrotin patsas Lönnrotin puistikossa, Haaksirikkoisten patsas Tähtitorinmäellä, Nuoruuden leikit -patsas Mäkelänkadun varrella, Nuori hirvi -patsas Kaisaniemessä, Munkkiniemen sankarihaudan patsas, Haagan sankaripatsas, Sotkapatsas Sibeliuspuihosta, Nyrkkeilijät-patsas Paasivuoren puistossa ja Havis Amandan patsas Kauppatorilla (yjsto 27.8. 6 583 §).

Suomi-Neuvostoliitto-Seuran nuoriso- ja ylioppilasjaosto oli anonut Kaisaniemen puistossa olevien Suomen ja Neuvostoliiton nuorison ns. ystävyyskoivujen ja muistolaatan uusimista sekä suojaamista. Yleisjaosto päätti ilmoittaa anojalle, että koivut oli kaupungin toimesta kertomusvuoden syksynä jo uusittu sekä että kaupunki olisi

2. Kaupunginhallitus

valmis asettamaan paikalle pysyvän muistolaatan tai -kiven sillä ehdolla, että anoja esittää sitä koskevan suunnitelman, kustannuksiltaan enintään 1 500 mk, yleisjaoston hyväksyttäväksi (yjsto 12.11. 7 160 §).

Kivilouheen varastoiminen. Kaupunginhallitus päätti, että Silvolan ja Vanhan kaupungin välisen vesitunnelin kivilouhe saatiin pitkäaikaisesti varastoida Silvolan voima-aseman alueelle Vantaan rannalle ja Tuomarinkylän kartanon alueelle voimalinjan alustalle sekä lyhytaikaisesti Oulunkylän kartanon alueelle Siltavoudintien varteen ja Vantaan vesilaitoksen alueelle entisen kivivaraston paikalle Koskelantien varteen. Lisäksi kaupunginhallitus päätti, että rakennusviraston tulee pitää ko. varastopaikat kunnossa ja huolehtia niiden tyhjentämisestä kohtuullisessa ajassa tai tarvittaessa sekä sopia kiinteistöviraston kanssa varastopaikkojen tarkemmasta sijoittamisesta (13.6. 1 857 §).

Tervapatavalaistuksen järjestäminen. Yleisjaosto päätti myöntää 500 mk tervapatavalaistuksen järjestämistä varten kertomusvuoden jouluaattona kaupungin hoidossa oleville Huopalahden, Lauttasaaren, Munkkiniemen, Pitäjänmäen ja Vanhan kirkkopuiston sankarihaudoille sekä ortodoksisella hautausmaalla olevalle sankarihaudalle (yjsto 23.12. 7 424 §), edelleen yleisjaosto oikeutti puisto-osaston pystyttämään tervapatat Vanhan kirkkopuiston sankaripatsaiden ympärille 12.4. vietettävää juhlatilaisuutta varten. Tarkoitukseen myönnettiin 400 mk (yjsto 26.3. 5 618 §).

Kaupungintalon juhlasalin koristelusta eräiden siellä pidettyjen edustustilaisuuksien yhteydessä aiheutuneiden laskujen maksamista varten yleisjaosto myönsi yht. 624 mk (yjsto 25.6. 6 268 §, 24.9. 6 748 §).

Liputuksen järjestäminen. Kertomusvuoden aikana järjestettiin liputus eräiden tilaisuuksien yhteydessä, joista mainittakoon juhannusaatto, itsenäisyyspäivä, Yhdysvaltain varapresidentin Lyndon B. Johnsonin vierailu, Interpolin yleiskokous, Poliisien Päivät, pikaluistelun maailmanmestaruuskilpailut, Luterilaisen maailmanliiton IV yleiskokous ja Suomen nuorison hiihtomestaruuskilpailut Herttoniemessä (yjsto 15.1. 5 134 §, 26.3. 5 622 §, 7.5. 5 908 §, 15.5. 5 963, 5 999 §, 18.6. 6 213 §, 13.8. 6 464 §, 27.8. 6 553, 6 554, 6 558 §, 12.11. 7 113, 7 120 §).

Vainajan muiston kunnioittaminen. Yleisjaosto oikeutti yleisten töiden lautakunnan käyttämään käyttövaroistaan 70 mk seppeleen hankkimista varten edesmenneen lautakunnan jäsenen Valtter Laitisen hautajaisiin (yjsto 4.6. 6 121 §).

Avustukset. Suomi rakentaa - Finland bygger -nimisen näyttelyn näyttelytoimikunnan anomuksesta yleisjaosto myönsi 560 mk kertomusvuonna Helsingissä pidetyn näyttelyn kaupungin osuuden maksamista varten (yjsto 12.3. 5 575 §).

Kaatuneiden Omaisten Liitolle yleisjaosto päätti myöntää 180 mk:n suuruisen avustuksen Kansallisteatterin koristelusta sodissa kaatuneiden muistopäivän yleisvaltakunnallista muistojuhlaa varten aiheutuneen laskun maksamiseen (yjsto 30.4. 5 884 §).

Helsingin Puutarhaseuralle myönnettiin 34 663 mk:n avustus Vesilinnan alueella v. 1961 - 1962 järjestetyn puutarhanäyttelyn aiheuttaman tappion peittämiseksi sillä ehdolla, että alueella olevat kasvit ja muut rakennelmat luovutettaisiin kaupungille (3.1. 130 §).

Anastetun tai tulipalossa tuhoutuneen omaisuuden poistaminen irtaimistoluettelosta. Rakennusviraston eri työmailta anastettu tai tulipalossa tuhoutunut omaisuus päätettiin poistaa irtaimistoluettelosta (yjsto 2.1. 5 107 §, 15.1. 5 155 §, 22.1. 5 212 §,

19.2. 5 417 §, 5.3. 5 515 §, 2.4. 5 709 §, 9.4. 5 755 §, 30.4. 5 891 §, 25.6. 6 296 §, 13.8. 6 502 §, 17.9. 6 729 §, 1.10. 6 826 §, 5.11. 7 108 §, 10.12. 7 354 §).

Vahingonkorvaukset. Kaupunginhallitus päätti v. 1962 hakea muutosta Helsingin hovioikeuden antamaan tuomioon jalkakäytävän hiekoittamisvelvollisuutta koskevassa asiassa, joka koski harjatyöntek. Väinö Lannaeukselle sattunutta liukastumisvahinkoa. Korkein oikeus oli hylännyt kaupungin muutoksenhakulupa-anomuksen, joten hovioikeuden päätös oli tullut lainvoimaiseksi. Päätöksen johdosta kaupunginhallitus kehotti rakennusvirastoa maksamaan lääkintöhallitukselle hovioikeuden tuomion perusteella vahingonkorvauksia 4 215 mk 5 %:n korkoineen 13.5.1960 lukien ja oikeudenkäyntikuluja 300 mk (21.11. 3 247 §).

Yleisjaosto päätti, siihen nähden, että korkein oikeus oli 6.6.1962 antamassaan tuomiossa todennut, ettei talorakennusosaston rak.mest. Teuvo Paanula ollut asiassa korvausvelvollinen Malmin sairaalan alueella ekon. Lars Nyblinille sattuneeseen tapaturmaan, kohtuussyistä myöntää Paanulalle 754 mk:n suuruisen korvauksen hänelle jutussa aiheutuneista oikeudenkäyntikuluista (yjsto 2.1. 5 030 §).

Autonkuljettaja Arvo Salolle päätettiin kohtuussyistä suorittaa hänen Keskinäiselle Vakuutusyhtiölle Sammolle maksamansa korvaus 287 mk, joka oli aiheutunut hänen kuljettamassaan autossa sattuneen henkilövahingon vuoksi. Ennen korvaussumman palauttamista olisi Salon esitettävä vakuutusyhtiön kuitti maksamastaan määrästä (yjsto 3.9. 6 628 §).

Autonkulj. Ture Lessille päätettiin suorittaa 167 mk ja autoilija Olli Sipilälle 961 mk heidän autoilleen sattuneen vahingon korvaamiseksi (yjsto 15.1. 5 152 §, 27.8. 6 588 §).

7. Kiinteistöjä koskevat asiat

Hallinnolliset kysymykset

Kiinteistö- ja maakirjanpidon uudelleen järjestäminen. Kaupunginhallitus päätti kiinteän omaisuuden arvojen oikaisemisesta kirjanpidossa rahan arvon olennaisesti muututtua sekä maapohjan ja rakennusten arvojen määrittämisestä virallisen elinkustannusindeksin mukaan, muutosten ilmoittamisesta kiinteistöluetteloon sekä maakirjanpidon järjestämisestä ym. (24.1. 340 §, ks. kunn. as. kok. n:o 10).

Rakennuslain 61 §:n edellyttämän lunastustoimikunnan kustannukset. Kaupunginhallitus päätti esittää Suomen Kaupunkiliitolle, että se ryhtyisi toimenpiteisiin rakennuslain 61 §:n 3 momentin muuttamiseksi siten, että kaupungit eivät joutuisi suorittamaan lunastustoimikunnan jäsenten palkkausta ja toimikunnan muita kustannuksia silloin, kun on kysymyksessä tontinosan lunastaminen eikä lunastajana ole kaupunki, tai ainakin niin, että lunastustoimikunnalla olisi mainitunlaisissa tapauksissa oikeus määrätä ko. kustannuksien maksamisesta myös toisin kuin nykyinen laki edellyttää (7.3. 805 §).

Helsingin kaupungin alueellista differentioitumista koskevan, tri Frank Sweetserin laatiman kaupunkiekologisen tutkimuksen toteuttamista varten kaupunginhallitus myönsi 7 200 mk Helsingin Yliopiston Sosiologisen laitoksen käytettäväksi (3.1. 55 §).

Viranhaltijat. Kiinteistöviraston tp. lainopillisen apulaisen nimike päätettiin

2. Kaupunginhallitus

muuttaa tp. lainoppineeksi avustajaksi ja palkkaus 23. palkkaluokasta 25. palkkaluokkaan 1.12. lukien (28.11. 3 271 §).

Kiinteistövirastoon päätettiin palkata seuraavat tp. viranhaltijat: 12. palkkaluokan arkistojärjestäjä (27.6. 1 987 §); tonttiosastolle tarkastaja ja toimistoapulainen 30.12. saakka (yjsto 29.10. 7 008 §); talo-osaston 2. isännöitsijäalueen toimiston ajaksi 16.11.—31.12. 7. palkkaluokan toimistoapulainen (yjsto 19.11. 7 185 §). Lisäksi päätettiin kiinteistövirastoon palkata väliaikaista työvoimaa tonttiosastolle enintään 7 kk:n ajaksi, kunnes osastosihteerin virka täytettäisiin (14.2. 564 §, 2.5. 1 354 §) sekä kertomusvuoden kesän ajaksi työvoimaa suorittamaan kunnallisteknillisiä töitä varten yksityisiltä maanomistajilta hankittaviin työlupiin liittyviä tehtäviä sekä kaupunkimittausosastolle lisähenkilökuntaa katukorvausasioiden toimeenpanemista varten (27.6. 1 965 §, yjsto 7.5. 5 918 §).

Arava-kerrostalojen työsopimussuhteiselle tarkastajalle, rak.mest. Niilo Roineelle päätettiin 1.3. lukien suorittaa 1 383 mk:n suuruinen kuukausipalkka (yjsto 29.10. 7 003 §).

Kaupunginhallitus päätti, että liikennetoimiston 28. palkkaluokan sähköinsinöörin virka, 29. palkkaluokan liikenneinsinöörin virka, 24. palkkaluokan insinöörin virka ja 16. palkkaluokan piirtäjän virka saatiin toistaiseksi jättää vakinaisesti täyttämättä, että liikennetoimistoon saatiin 1.2. lukien palkata dipl.ins. Antero Aarvala työsopimussuhteeseen 1 750 mk:n kuukausipalkalla sekä insinööri 1 028 mk:n kuukausipalkalla (7.3. 802 §, 31.1. 406 §, 19.12. 3 519 §), siirtolapuutarhurin palkkaamista varten 1 kk:n ajaksi yleisjaosto myönsi 525 mk (yjsto 2.4. 5 688 §).

Yleisjaosto oikeutti kiinteistölautakunnan suorittamaan autonkuljettaja-vahtim. Rudolf Selinille yht. 109.75 mk korvauksena virkapuvun kankaan aiheuttaman ihottuman selville saamiseksi suoritetuista lääkärintutkimuksista ja lääkkeistä (yjsto 10.12. 7 320 §).

Eräiden maalaustöiden laskutuksessa todetut väärinkäytökset. Kaupunginhallitus päätti kehottaa asiamiestoimistoa tekemään rikosilmoituksen Maalausliike B. N. Olinin v:n 1957—1959 aikana kaupungille suorittamien maalaustöiden laskutuksessa todetuista väärinkäytöksistä sekä ko. maalausliikkeen kaupunkia vastaan vireille panemassa jutussa raastuvanoikeuden VII osastolla esitetystä ristiriitaisista todistajalausunnoista. Raastuvanoikeus oli hylännyt Olinin kanteen näyttämättömänä ja muutenkin aiheettomana, mutta asian laatuun nähden kaupunki sai pitää oikeudenkäyntikulunsa omana vahinkonaan. Kaupunginhallitus päätti kehottaa asiamiestoimistoa jatkamaan hovioikeudessa raastuvanoikeuden 15.5. ratkaisemaa, maalari-mestari Olinin vireille panemaa korvausjuttua. Laskutusta koskevien jatkotutkimusten suorittamista varten yleisjaosto myönsi 1 000 mk (4.4. 1 090 §, 13.6. 1 821 §, yjsto 26.2. 5 440 §).

Eräiden perimistöimienpiteiden lopettaminen. Kaupunginhallitus oikeutti asiamiestoimiston luopumaan entisiin toimeksiantoihin perustuvista perimistöimienpiteistä poistoluetteloissa 4, 7, 9 ja 10/1963 olevien saatavien osalta. Kiinteistöjen pääluokkaan poistoja ja palautuksia varten merkitystä määrärahasta kaupunginhallitus myönsi yht. 4 943 mk saatavien poistamista varten tileistä. Kiinteistöviraston talo-osastoa, tonttiosastoa, kaupunkimittausosastoa ja metsäosastoa kehoitettiin merkitsemään mainitut saatavansa erityiseen poistettujen saatavien luetteloon, ja mikäli aihetta myöhemmin ilmaantuisi, lähettämään ne uutena toimeksiantona asiamies-

toimistoon perimistoimenpiteitä varten (14.2. 577 §, 16.5. 1 501, 1 502 §, 6.6. 1 727 §, 15.8. 2 168 §).

Erään tilin lopettaminen. Yleisjaosto päätti peruuttaa v. 1954 (ks. s. 213) tekemänsä päätöksen, joka koski varastotilin avaamista rahatoimistoon arava-lomakkeiden ostamisesta ja myynnistä kertyneiden varojen tilittämistä varten (yjsto 17.12. 7 362 §).

Eräiden kiinteistöjen siirtäminen kiinteistölautakunnan hallintoon. Kaupunginhallitus päätti, että kaupunkimittausosaston karttaan n:o 3765/Nk 33/29.4.60/K. V. merkitty Oppilaskoti Toivolan käytössä oleva alue n:o 23, pinta-alaltaan 27 160 m², siirretään rakennuksineen lastensuojelulautakunnan hallinnosta kiinteistölautakunnan hallintoon 1.4. lukien. Kiinteistölautakuntaa kehoitettiin vuokraamaan alueella olevien asuinrakennusten huoneistot tarpeen mukaan ensi sijassa lastensuojelulautakunnan alaisille viranhaltijoille sekä alueella oleva puutarha tarvittaessa Oppilaskoti Toivolan käyttöön (14.3. 900 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti, että 29.5. ostetun Högbacka RN:o 9¹²⁰ -nimisen Espoon kunnan Nuuksion kylässä olevan tilan rakennukset määrätään kiinteistölautakunnan hallintoon (8.8. 2 121 §).

Kartat. Yleisjaosto oikeutti kaupunkimittausosaston korvauksetta jakamaan kaupunginvaltuuston jäsenille enintään 80 kpl Helsingin osoitekarttoja kansineen (yjsto 12.2. 5 333 §).

Yleisjaosto myönsi erinäisillä ehdoilla eräille kustannusyhtiöille, pankeille, järjestöille ym. oikeuden käyttää kaupungin karttaa julkaisuissaan. Eräät luvat myönnettiin korvauksetta (yjsto 29.1. 5 239 §, 12.2. 5 335, 5336 §, 26.2. 5 432 §, 26.3. 5 635 §, 30.4. 5 846, 5 847, 5 877 §, 15.5. 5 979 §, 2.7. 6 318 §, 5.7. 6 352 §, 1.8. 6 393 §, 27.8. 6 567 §, 1.10. 6 800 §, 12.11. 7 134 §).

Testamenttilahjoitus. Kaupunginhallitus kehotti asiamiestoimiston valvomaan talonomistaja Emilia Flinckin testamentin kaupungin puolesta. 13.5.1962 kuollut Emilia Flinck oli eräin ehdoin testamentannut kaupungille Vallilan korttelin n:o 531 vuokratonteilla n:o 24 ja 26 olevan asuinrakennuksen. Tontin vuokra-aika päättyisi 31.12.1964 (28.2. 724 §).

Vainajan muiston kunnioittaminen. Yleisjaosto päätti myöntää 40 mk seppelleen hankkimiseksi kaupungin työssä kuolleen talonmies Eino Karvosen hautajaistilaisuuteen (yjsto 8.1. 5 075 §).

Avustukset. Kiinteistöviraston urheilukerholle myönnettiin 100 mk:n avustus Tampereen ja Helsingin kaupunkien mittausosastojen välisten jalka- ja lentopalloottelujen aiheuttamien kulujen korvaamista varten (yjsto 3.9. 6 600 §).

Kiinteään omaisuuden hankintaa ja luovutusta koskevat asiat

Kiinteistöjen ostot. P. Aropaltio Oy:ltä päätettiin ostaa muuntajahuoneen hallintaan oikeuttavat Kiinteistö Oy Hämeentie 31 -nimisen yhtiön osakkeet n:o 6896–6936 sovitusta 9 000 mk:n kauppahinnasta. Kauppahinnan ja leimaveron maksamista varten kaupunginhallitus myönsi 9 108 mk osakehuoneistojen ostamiseen ja lunastamiseen merkityistä käyttövaroistaan (24.1. 331 §).

2. Kaupunginhallitus

Mekaan. Pentti Parvelta päätettiin ostaa Helsingin Kaupungin Rakennusosakeyhtiö n:o 4 -nimisen yhtiön osakkeet n:o 3443—3464 käteisellä suoritettavasta 8 750 mk:n kauppahinnasta ja muutoin kiinteistölautakunnan määräämillä ehdoilla. Kauppahinnan ja 105 mk:n suuruisen leimaveron suorittamista varten kaupunginhallitus myönsi em. määrärahoista 8 855 mk (22.5. 1 581 §).

Edellä mainituista määrärahoista kaupunginhallitus päätti myöntää 9 000 mk Asunto-oy Tuhkimontie 7-9 -nimisen yhtiön osakkeiden n:o 2196—2246, jotka oikeuttavat huoneiston n:o 40 hallintaan talossa Tuhkimontie 7-9, hankkimiseksi kaupungin omistukseen joko 2.9. pidettävässä pakkohuutokauppatilaisuudessa taikka tarvittaessa kaupungin etuosto-oikeutta käyttäen (22.8. 2 230 §).

Talonomist. Johannes Virmalaiselta päätettiin ostaa Meilahden huvila-alueella n:o 25b oleva asuinrakennus 10 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta sillä ehdolla, että rakennus ja vuokra-alue siirtyvät kaupungin hallintaan 1.10. lukien. Kauppahinta myönnettiin kiinteistöjen pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista (5.9. 2 399 §).

Kaupunginhallitus oikeutti kiinteistölautakunnan ostamaan vaatturi Arvid Karttusen oikeudenomistajilta 17. kaupunginosan korttelin n:o 561 vuokratontilla n:o 4 olevat rakennukset 16 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta sillä ehdolla, että vuokra-alue ja rakennukset siirtyvät kaupungin hallintaan 1.1.1964 lukien (17.10. 2 864 §).

Kiinteistölautakunta oikeutettiin ostamaan rouva Bertha Stenroosilta Hermanni II -nimisen asuntoalueen entisen korttelin n:o XVII vuokratontilla n:o 7 olevat rakennukset 1 500 mk:n käteisellä ostettavasta kauppahinnasta sillä ehdolla, että rakennukset ja vuokra-alue siirtyvät kaupungin hallintaan 1.12. lukien. Asunnonjakotoimikuntaa kehoitettiin ryhtymään toimenpiteisiin asuntojen hankkimiseksi luovutettavassa asuinrakennuksessa 26.8. asuneille päävuokralaisille. Kiinteistölautakunta oikeutettiin purkauttamaan vuokra-alueella olevat rakennukset niiden vapauduttua asukkaista (12.9. 2 501 §).

Vihtori Elialan oikeudenomistajilta päätettiin ostaa Hermanni II -nimisen asuntoalueen entisen korttelin n:o XVII vuokratontilla n:o 2 olevat rakennukset 2 500 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta sillä ehdolla, että rakennukset ja vuokra-alue siirtyvät kaupungin hallintaan 1.12. lukien. Luovutettavissa asuinrakennuksissa 7.10. asuneille päävuokralaisille oli hankittava asunto 1.12. jälkeen. Rakennukset saatiin purkaa niiden vapauduttua asukkaista (24.10. 2 935 §).

Leskirouva Aliina Sipilän perikunnalta päätettiin ostaa em. korttelin vuokratontilla n:o 8 oleva rakennus 5 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta sillä ehdolla, että rakennukset siirtyvät kaupungin hallintaan 1.12. lukien, että kaupunki osoittaa rouva Eva Nyholmille 2 huoneen ja keittiön suuruisen vuokra-asunnon Kantakaupungin alueelta. Asunnonjakotoimikunnan oli ryhdyttävä toimenpiteisiin asuntojen osoittamiseksi muille rakennuksessa 28.10. asuneille päävuokralaisille 1.12. jälkeen. Rakennukset saatiin purkaa niiden vapauduttua asukkaista (21.11. 3 218 §).

Rouva Martta Laudelta ja fil.maist. Lauri Laudelta päätettiin ostaa 22. kaupunginosan korttelin n:o 542 entisellä tontilla n:o 7 olevat rakennukset 5 500 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta sillä ehdolla, että rakennukset ja vuokra-alue

siirtyvät kaupungin hallintaan 1.4. lukien. Rakennukset saatiin purkaa sen jälkeen, kun niissä 18.2. asuneille päävuokralaisille oli osoitettu asunnot (7.3. 799 §).

Kaupunginhallitus oikeutti kiinteistölautakunnan ostamaan ajuri Niilo Salmiselta ja hänen vaimoltaan Olga Salmiselta Toukolan entisen korttelin n:o I vuokratontilla n:o 5 olevat rakennukset, rakennelmat ja istutukset 19 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta seuraavilla ehdoilla:

1. vuokraaja luopuu vuokraoikeudestaan em. vuokra-alueeseen 1.11. lukien,
2. kaupunki osoittaa vuokraajalle 2 huonetta ja keittiön käsittävän asuinhuoneiston,
3. asuin- ja tallirakennus jäävät vuokraajan hallintaan vuokravapaasti siihen saakka, kunnes kaupunki on osoittanut vuokraajalle 2 kohdassa mainitun huoneiston, kuitenkin kauintaan 1.5.1964 saakka (17.10. 2 865 §).

Rouva Ella Timperin kuolinpesän osakkailta päätettiin ostaa Toukolan korttelin n:o III vuokratontilla n:o 2 olevat rakennukset 4 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta sillä ehdolla, että rakennukset ja vuokra-alue siirtyvät kaupungin hallintaan 1.1.1964 lukien. Asunnonjakotoimikuntaa kehoitettiin 1.1.1964 jälkeen osoittamaan asunnot kaupungille luovutettavassa asuinrakennuksessa 11.11. asuneille päävuokralaisille, jonka jälkeen alueella olevat rakennukset saatiin purkaa (12.12. 3 429 §).

Kiinteistölautakunnalle myönnettiin oikeus ostaa rouva Liisa Hagertilta Kumulan vuokra-alueella Litt M olevat rakennukset 4 000 mk:n kauppahinnasta rakennusten jäädessä vuokratta myyjän hallintaan 31.12.1964 saakka, minkä jälkeen ne luovutettaisiin kaupungille niiden kaupantekohetkellä ollutta kuntoa vastaavassa kunnossa. Tämän ehdon täyttämisen vakuudeksi muuten käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta saatiin pidättää 1 000 mk (21.3. 943 §).

Kauppaneuvos Julius Tallbergin perikunnalta päätettiin v. 1962 ostaa eräitä Lauttasaaren kylään kuuluvia alueita. Kaupan järjestelyn yhteydessä oli kiinteistölautakunta ilmoittanut ehdottavansa perikunnalle kuuluvan kolmen yleisen rakennuksen tontin muuttamista asuntotontiksi. Perikunnan puolesta ei kuitenkaan suositettu allekirjoittamaan kauppakirjaa, ennen kuin kaupunki kirjallisesti sitoutuisi em. järjestelyn toteuttamiseen. Asian järjestämiseksi kaupunginhallitus päätti hyväksyä Länsiväylän rakentamista varten suoritettavan aluejärjestelyn johdosta Tallbergin perikunnan kanssa tehtävän seuraavan kauppakirjan.

K a u p p a k i r j a

Kauppaneuvos Julius Tallbergin perikunta myy ja luovuttaa Helsingin kaupungille Lauttasaaren kylässä Helsingin kaupungissa sijaitsevasta tilasta Drumsö RN:o 1⁶⁴⁵ sekä sanotussa Lauttasaaren kylässä sijaitsevien tilojen Gretas gränd RN:o 1²¹³ ja Lauttasaari RN:o 1⁶¹⁸ siitä 31. kaupunginosan korttelin n:o 31021 tonttiin n:o 4 kuuluvasta osasta, jonka perikunta on luovuttaessaan sanotut tilat kaupungille joulukuun 18 päivänä 1958 tehdyllä luovutuskirjalla pidättänyt itselleen, samoin kuin 31. kaupunginosan korttelin n:o 31020 tontista n:o 1 ja korttelin n:o 31021 tonteista n:o 2 ja 3 yhteensä noin 11.6 ha:n suuruisen maa- ja vesialueen kaupunkimittaussosaston laatiman karttapiirroksen n:o 6031/NA 5 mukaisesti neljäkymmentuhannen (40 000) mk:n kauppahinnasta ja muuten seuraavin ehdoin:

2. Kaupunginhallitus

1) Kauppahinta, 40 000 markkaa, kuitataan kokonaisuudessaan käteisellä maksetuksi.

2) Myytyjen alueiden vastaanotto tapahtuu ja hallintaoikeus niihin siirtyy heti.

3) Helsingin kaupunki sitoutuu omalla kustannuksellaan huolehtimaan siitä, että 31. kaupunginosan korttelin n:o 31009 yleisen rakennuksen tontti n:o 11 ja korttelin n:o 31010 yleisen rakennuksen tontit n:o 4 ja 9 muutetaan asuntotonteiksi siten, että tontin n:o 11 korttelissa n:o 31009 hy-luku on 30 ja että tonteista n:o 4 ja 9 korttelissa n:o 31010 muodostetaan kolme uutta asuntotonttia, joiden yhteenlaskettu hy-luku on 147.

Omistusoikeus myytyihin alueisiin siirtyy ostajalle heti sen jälkeen kun edellämainitut muutokset on toteutettu. Ellei sisäasiainministeriö hyväksy näin suunniteltua yleisten tonttien muodostamista asuntotonteiksi, peruuntuu kauppa ja myyjät palauttavat vaadittaessa kauppahinnan tästä päivästä laskettavine 6 prosentin korkoineen ostajalle.

4) Perikunta sitoutuu myöhemmin luovuttamaan kaupungille korvauksetta rasiuksista vapaana noin 16.6 ha:n suuruisen, tilaan Drumsö RN:o 1⁶⁴⁵ tämän kaupungin Lauttasaaren kylässä kuuluvan vesialueen kaupunkimittaosaston karttapiirroksen n:o 6031/NA 5 mukaisesti, mikäli kaupunki päättää rakentaa yleisen venesataman Koivusaaren kohdalle.

5) Perikunta vakuuttaa ja vastaa siitä, ettei myyjä alueita rasita mitkään kiinnitykset, veloitteet tai sitoumukset.

6) Perikunta vastaa kaikista myytyihin alueisiin kohdistuvista veroista ja maksuista, jotka koskevat aikaa ennen kaupantekopäivää, vaikka ne lankeaisivat maksettaviksi vasta sanotun päivän jälkeen.

7) Tähän kauppaan ei sisälly mitään irtainta eikä kaupan yhteydessä ole tehty mitään eri sopimusta irtaimen omaisuuden luovutuksesta.

8) Julkisen kaupanvahvistajan palkkion suorittaa ostaja.

Tätä kauppakirjaa on tehty kolme yhtäpitävää kappaletta, yksi myyjälle, yksi ostajalle ja kolmas julkiselle kaupanvahvistajalle (21.2. 651 §).

Kaupunginhallitus oikeutti kiinteistölautakunnan ostamaan Tuomas Liukkoselta 34. kaupunginosassa Osuuskunnantie-nimisellä katualueella Kuusimäki-nimisen tilan RN:o 4²¹¹ maalla olevat kaksi rakennusta 9 000 mk:n käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta sillä ehdolla, että rakennukset luovutetaan tyhjinä kaupungin vapaaseen käyttöön ja että toisessa rakennuksessa oleva sähkömittaritaulu siirretään kaupungin toimesta myyjälle jäävällä tontilla olevaan autotalliin (3.10. 2 708 §).

Eva ja Emil Vehnilältä päätettiin ostaa 38. kaupunginosassa sijaitsevalla Malmin raitti -nimisellä katualueella tilan n:o 62a RN:o 3¹⁸⁹ maalla oleva rakennus 12 000 mk:n kauppahinnasta sillä ehdolla, että kauppahinnasta suoritetaan kauppakirjaa allekirjoitettaessa 9 000 mk ja loput 3 000 mk sen jälkeen, kun rakennus on tyhjänä luovutettu kaupungin hallintaan, eli viimeistään 1.1.1964 sekä että myyjillä on oikeus asua rakennuksessa vuokralla enintään 30.6.1964 saakka (4.4. 1 081 §).

Kiinteistölautakunnalle myönnettiin oikeus ostaa kauppa Oiva Laineelta 38. kaupunginosassa sijaitsevalla Kirkonkyläntie-nimisellä katualueella, n:o 61-nimisen tilan RN:o 3⁷⁴ maalla oleva rakennus 30 000 mk:n kauppahinnasta siten, että kaupakirjaa allekirjoitettaessa maksetaan käteisellä 25 000 mk ja loput 5 000 mk sen jäl-

keen, kun rakennus on tyhjänä luovutettu kaupungille, eli viimeistään 31.12. (28.3. 1 025 §).

Johan Alhon perikunnalta päätettiin ostaa 38. kaupunginosan Kirkonkyläntienimisellä katualueella, n:o 9 -nimisen tilan RN:o 3⁴³ maalla sijaitseva liikerakennus ja talousrakennuksen osa 25 900 mk:n kauppahinnasta, joka suoritetaan siten, että kauppakirjaa allekirjoitettaessa maksetaan käteisellä 15 900 mk ja loput 10 000 mk sen jälkeen, kun rakennukset viimeistään 31.12. on luovutettu tyhjinä kaupungin vapaaseen hallintaan. Kirkonkyläntie ja Malmin raitti nimisiin katualueisiin kuuluvan n. 460 m²:n suuruisen osan em. tilasta sai kaupunki ottaa välittömästi, ilman eri ilmoitusta haltuunsa. Rakennukset saatiin purkaa heti sen jälkeen, kun ne oli luovutettu kaupungin hallintaan (28.3. 1 023 §).

Aili ja Sulo Jaakkolalta päätettiin ostaa Pähls-nimisellä tilalla RN:o 1⁴ Malmin kylässä Porvoontien varrella olevalla vuokra-alueella n:o 1 olevat rakennukset käteisellä suoritettavasta 400 mk:n kauppahinnasta (19.12. 3 527 §).

Kiinteistölautakunta oikeutettiin ostamaan rouva Jenny Riikoselta Herttoniemen huvila-alueella n:o 29 olevat rakennukset 5 000 mk:n suuruudesta kauppahinnasta sillä ehdolla, että rakennukset ja vuokra-alue siirtyvät kaupungin hallintaan 1.1. lukien. Kauppahinnasta suoritetaan käteisellä 4 000 mk ja loppuosa kauppahinnasta, 1 000 mk, heti sen jälkeen kun alueella olevan päärakennuksen alin kerros olisi tyhjänä luovutettu kaupungin vapaaseen käyttöön. Rakennukset saatiin purkaa niiden siirryttyä kaupungin omistukseen ja sen jälkeen kun asunnonjakotoimikunta olisi osoittanut pienemmässä asuinrakennuksessa ja päärakennuksen toisessa kerroksessa 17.12. asuneille päävuokralaisille asunnot (10.1. 164 §).

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa kiinteistölautakunnan sen jälkeen kun kaupunki olisi ottanut vastaan Asunto-oy Degerö -nimiseltä yhtiöltä sen omistaman puistoalueen Laajasalossa, ostamaan huolitsija Göran Karlssonilta Uppby-nimisen tilan RN:o 2⁴¹⁵ maalla sijaitsevalla vuokra-alueella n:o 91 olevat rakennukset ja rakennelmat 51 000 mk:n suuruudesta käteisellä maksettavasta kauppahinnasta sillä ehdolla, että rakennukset, rakennelmat ja vuokra-alue siirtyvät kaupungin hallintaan viimeistään 1.1.1965, mihin saakka vuokraajalla on oikeus vuokravapaasti asua alueella olevissa rakennuksissa (3.10. 2 709 §).

Kaupunginhallitus oikeutti rouva Majlis Honkatukian 1.1.1964 saakka korvauksetta asumaan Koivula-nimisellä tilalla RN:o 3⁷¹⁰ Pakilassa sekä käyttämään tilalla olevaa saunarakennusta, kaivoa ja vesijohtoa (17.10. 2 861 §).

Kaupunginhallitus päätti esittää valtioneuvostolle, että valtio luovuttaisi kaupungin hallintaan Kaartin hautausmaan etelä-, länsi- ja pohjoispuolella olevasta, n. 10 000 m²:n suuruudesta alueesta kaupunkimittausosaston laatimaan karttapiirroksen n:o 6493/NA 5 merkityn, n. 4 300 m²:n suuruisen eteläosan käytettäväksi asemakaavan mukaisesti katu- ja puistoalueena (9.5. 1 415 §).

Kaupunginhallitus päätti, ettei kaupunki käytä etuosto-oikeuttaan Laajasalon kylässä sijaitsevien tilojen RN:o 1⁵ ja 1⁶ luovutuksen yhteydessä (9.5. 1 420 §).

Samaten päätettiin, että seuraavat kaupunginvaltuuston kiinteistöjen ostoa koskevat päätökset saatiin panna täytäntöön mahdollisista valituksista huolimatta: 23.1. tehty päätös erään Lauttasaaren tontin ostamisesta ja vuokraamisesta edelleen Lauttasaaren Yhteiskoulun Kannatusyhdistykselle (24.1. 339 §); 13.11. tehty päätös Vihdin kunnassa sijaitsevan Salmin kartanon pääosan ostamisesta. Lisäksi kaupun-

2. Kaupunginhallitus

ginhallitus päätti kehottaa kiinteistölautakuntaa suorittamaan kaupunginvaltuuston hyväksymässä lisäponnassa esitetyn tutkimuksen mahdollisuudesta käyttää ko. kartanon asuinrakennuksia helsinkiläisten vanhusten kesäsiirtolatoimintaa varten. Samalla olisi kuitenkin selvitettävä kartanon ja sen alueen mahdollinen muu käyttö. Lautakunnan olisi tämän kokonaisu selvityksen perusteella tehtävä tarpeelliseksi katsomansa esitykset kaupunginhallitukselle (14.11. 3 143 §). Edelleen saatiin panna täytäntöön 11.12. tehty päätös Konalassa ja Pitäjänmäellä olevien alueiden ostamisesta (12.12. 3 436 §).

Kirkkonummen kunnassa sijaitsevan Gillobacka-nimisen tilan omistaja Göran Roberts ja hänen vaimonsa Margareta Roberts olivat 20.3.1962 päivätyllä myyntisopimuksella sitoutuneet myymään kaupungille ko. tilan 350 000 mk:n kauppahinnasta eräillä ehdoilla ja kaupunginvaltuusto oli 4.4.1962 valtuuttanut kiinteistölautakunnan ostamaan tilan mainitusta, käteisellä suoritettavasta kauppahinnasta raskautuksista vapaana. Tilan omistajat olivat kuitenkin 4.4.1963 päivätyllä kauppakirjalla myyneet tilan johtaja Leo I. Mattilalle ja hänen vaimolleen Pirkko Mattilalle 370 000 mk:n kauppahinnasta. Tästä kaupasta ei kaupungin viranomaisille ollut tehty mitään ilmoitusta, vaikka kiinteistövirasto lopullisen kauppakirjan laatimista varten oli jatkuvasti ollut yhteydessä myyjään. Kiinteistölautakunnan mielestä olisi tehdyn myyntisopimuksen perusteella pyrittävä kaikin tavoin saamaan Gillobackan tila kaupungin omistukseen kaupungin laitosten vastaisia tarpeita varten. Kaupunginhallitus päätti kehottaa asiamiestoimistoa yhdessä kiinteistöviraston kanssa tutkimaan ja selvittämään Gillobackan tilan kauppaa koskevan kysymyksen koko laajuudessaan sekä tekemään kaupunginhallitukselle esityksen siitä, mihin toimenpiteisiin asiassa olisi kaupungin taholta mahdollisesti ryhdyttävä. Professori P. J. Muukkosen em. asiassa kaupungille antamista lausunnoista aiheutunut 2 300 mk:n suuruinen lasku päätettiin suorittaa kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (1.8. 2 059 §, yjsto 29.10. 7 004 §).

Eräiden rakennusten vastaanottaminen korvauksetta. Kaupunginhallitus oikeutti kiinteistölautakunnan ottamaan korvauksetta vastaan seuraavat rakennukset: hra Leo Sweinsiltä 21. kaupunginosan ent. korttelin n:o 658 vuokratontilla n:o 5 olevat rakennukset siten, että rakennukset ja vuokra-alue siirtyvät kaupungin hallintaan 1.6. lukien (16.5. 1 491 §); puuseppä Paavo Lehtovirralla ym. 22. kaupunginosan korttelin n:o 542 ent. tontilla n:o 9 olevan rakennuksen sillä ehdolla, että rakennukset ja vuokra-alue siirtyvät kaupungin hallintaan 1.4. lukien (28.3. 1 022 §); opett. Hugo Ståhlströmiltä Lemissaarella sijaitsevat rakennukset ja rakennelmat sillä ehdolla, että luovuttaja välittömästi luopuu vuokraoikeudestaan Lemissaareen, mutta saa pitää rakennukset hallinnassaan korvauksetta 31.12.1965 saakka, sekä että mikäli kaupunki sen jälkeen vuokraa rakennukset, on luovuttajalla etuoikeus niiden vuokraamiseen (10.10. 2 797 §); nti Karin Rosbergiltä Meilahden vuokra-alueella n:o 18 olevat rakennukset sillä ehdolla, että luovuttaja luopuu vuokra-oikeudestaan 1.7. lukien, alueella oleva ulkorakennus jäisi kuitenkin luovuttajan hallintaan vuokratta 1.10. saakka (27.6. 1 958 §); rva Julia Gärkmanilta Pitäjänmäellä Konalan kylässä sijaitseva Malm 1 -niminen tila RN:o 2¹³² (12.12. 3 431 §); Asunto-oy Degerö -nimiseltä yhtiöltä asemakaavassa puistoksi merkitty, n. 4.1 ha:n suuruinen määräala Wester-Uppby nimisestä tilasta RN:o 2⁴⁴ ja n. 2.4 ha:n suuruinen määräala Uppby-nimisestä tilasta RN:o 2⁴⁵, molemmat Laajasalon kylässä kaupunkimittaustuosaston

karttapiirroksen mukaisesti seuraavilla ehdoilla: aluetta rasittavat kaksi vuokrasopimusta, joista toinen päättyy v. 1978 ja toinen v. 1987, alue luovutetaan muuten rasituksista vapaana. Alue luovutetaan kaupungin hallintaan korttelin n:o 49051 yhtiön omistaman osan tultua rakennetuksi, viimeistään kuitenkin 1.1.1966; muurari Väinö Vileniukselta em. tilaan RN:o 2⁴¹⁴ kuuluvalla entisellä vuokra-alueella n:o 97 olevat rakennukset sillä ehdolla, että rakennukset ja vuokra-alue jäävät luovuttajan hallintaan korvauksetta 1.9.1965 saakka (1.8. 2 050 §, 26.9. 2 630 §); Viarecta Oy:ltä Vallilan metsässä oleva rakennus sillä ehdolla, että yhtiön entinen sepelimurskaamoalue tyhjennetään ja siistitään kaupungin toimesta, tästä työstä kaupunki perii 5 000 mk:n korvauksen. Varastoalueella olevan kivikasan poiskuljettamista ja alueen siistimistä varten kaupunginhallitus myönsi 5 000 mk (24.10. 2 936 §).

Mobil-Oil Oy:n korttelin VK 787 tontilla n:o 5 olevien rakennusten hankkiminen kaupungin omistukseen, ks. s. 360.

Pakkolunastuksia koskevat asiat. Yleisjaosto kehotti asiamiestoimistoa 30.5. toimitettavassa pakkohuutokaupassa ostamaan Teräsvalmiste Oy:lle kuuluvan hallintaoikeuden kaupungin omistamaan, Malmin kylässä sijaitsevan n:o 146-nimisen tilan RN:o 3¹³⁷ maalla olevaan alueeseen sekä omistusoikeuden tilalla oleviin yhtiön omistamiin rakennuksiin 3 874 mk:n kauppahinnasta (yjsto 21.5. 6 037 §).

Kaupunginhallitus kehotti asiamiestoimistoa huutamaan kaupungille 29.5. pidettävässä pakkohuutokaupassa myytävät ekon. Karl Nymanin omistamat Espoon kauppalan Nuuksion kylässä olevat Herrbacka RN:o 9⁵, Högås RN:o 9¹¹⁹ ja Högbacka RN:o 9¹²⁰ nimiset tilat enintään 301 000 mk:n hinnasta. Huutokaupassa käteisenä suoritettavan kauppahinnan osan suorittamista varten kaupunginhallitus myönsi 50 167 mk. Päätös alistettiin kaupunginvaltuuston hyväksyttäväksi, mikäli tilat ostettaisiin kaupungille (29.5. 1 613 §).

Maistraatille päätettiin suorittaa 500 mk niiden kulujen maksamista varten, jotka aiheutuivat Tapanilan kylässä sijaitsevan Puistola 16 -nimisen tilan RN:o 22¹¹ osuuden myymisestä pakkohuutokaupalla muurari Matti Svahnin kaupungin saatavan suorittamista varten (yjsto 5.3. 5 485 §).

Johtaja Johannes Kinnuselle päätettiin ilmoittaa, että kaupunki tulee rakennuslain 48 §:n 1 momentin nojalla 5.6. ottamaan haltuunsa kunnallisteknillisten töiden suorittamista varten hänen omistamastaan U 361 -nimisestä tilasta RN:o 6²⁹³ Tapanilan kylässä sen osan, joka on merkitty asemakaavassa Malmin raitti -nimiseksi katualueeksi (9.5. 1 423 §).

Asiamiestoimistoa kehoitettiin ryhtymään toimenpiteisiin rakennuslain 54 §:ssä tarkoitetun lunastuskanteen vireillepanemiseksi korttelin n:o 38106 tonttiin n:o 9 kuuluvan, n. 144 m²:n suuruisen, Suomen Maanviljelijäin Kauppa Oy:n omistaman n:o 5 C RN:o 3³¹² -nimisen Malmin kylässä sijaitsevan tilan osan lunastamiseksi kaupungille (19.12. 3 529 §).

Marjaniemen uimaranta-alueen viemäritöiden suorittamista varten päätettiin lääninhallitukselta hakea rakennuslain 50 §:n mukaista pakkolunastuksen toimeenpanoa, jossa kaupungille lunastettaisiin varat. Väinö Vuorenkosken Vartiokylän kylässä omistamista tiloista RN:o 2¹⁸⁸, 2¹⁸⁹ ja 2⁶⁸⁰ asemakaavassa urheilualueeksi ja puistoksi määrätyt alueet. Samalla päätettiin pyytää lupaa alueen haltuunottoon ja töiden aloittamiseen ennen pakkolunastuksen loppuunsaorittamista (14.11. 3 137 §).

2. Kaupunginhallitus

Kaupunginhallitus päätti, ettei kaupunki pane uudelleen vireille korkeimman oikeuden 8.12.1960 antamalla päätöksillä Helsingin raastuvanoikeuteen ja Helsingin kihlakunnanoikeuteen ilmoituksetta uudelleen käsiteltäväksi palauttamia asioita, jotka koskivat Helsingin - Nurmijärventien oikaisua varten Helsingin maalaiskunnasta tarvittujen alueiden pakkolunastuskorvauksia (26.9. 2 635 §).

Kaupunginhallitus päätti, ettei Vartiokylän kokoojaviemärin rakentamista varten tarvittavien eräiden alueiden käyttöoikeuksien pakkolunastamista ja arvioimista varten asetetun pakkolunastuslautakunnan 1.3. antama lausunto antanut kaupungin puolelta aihetta muistutuksen tekemiseen lääninhallitukselle eikä oikeudellisiin toimenpiteisiin ryhtymiseen ao. maanomistajien esittämien korvausten alentamiseksi (18.4. 1 240 §).

Lääninhallituksen v. 1961 asettamaan lunastustoimikuntaan valittiin kaupungin edustajaksi v:n 1964 loppuun saakka dipl.ins. Kalevi Korhonen ja varalle dipl.ins. Kurt Schreiber (28.2. 726 §).

Kaupunginhallitus päätti valita dipl.ins. Niilo Anttilan omistaman tilan T. 25 a/26 K IV RN:o 1⁷⁶ lunastamisesta puistoalueeksi aiheutuneita korvauksia käsittelevän pakkolunastuslautakunnan jäseneksi tonttiosaston apul.pääll. arkkite. Esko Lehtosen sekä määrätä kiinteistöviraston kansliaosaston päällikön varat. Allon Svanljungin edustamaan kaupunkia ko. pakkolunastuslautakunnan kokouksissa (13.6. 1 817 §); valita tonttiosaston pääll. Kalevi Korhosen kaupunkia edustavaksi jäseneksi pakkolunastuslautakuntaan, jonka tuli antaa lausuntonsa 11. kaupunginosan korttelin n:o 337 tonteista n:o 9 ja 20 väestönsuojan rakentamista varten pakkolunastettavien alueiden korvausmääristä (yjsto 23.12. 7 477 §).

Lunastustoimikunnan yht. 2 582 mk:n suuruinen lasku 34. kaupunginosassa (Pakila) olevan Kolmonen-nimisen tilan RN:o 4⁶³⁹ osaa koskevan lunastustoimituksen aiheuttamista kokouspalkkioista sekä toimikunnan puheenjohtajan kokousten ulkopuolella suorittamista eräistä tehtävistä ja kuluista päätettiin suorittaa kiinteistöjen pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista (yjsto 1.8. 6 394 §, 30.12. 7 497 §). Samoista määrärahoista saatiin suorittaa myös 2 603 mk:n suuruinen lasku, joka oli aiheutunut em. kylässä olevien Kannas RN:o 3⁹⁴⁴ ja Kuusikko RN:o 3⁹⁶² nimisten tilojen lunastustoimitusten kokouspalkkioista sekä eräistä muista kuluista (yjsto 3.12. 7 286 §) ja 1 672 mk 31. kaupunginosassa sijaitsevan Kovala RN:o 1¹⁵⁰ ja Tuskulum I RN:o 1¹⁴⁹ nimisten tilojen lunastustoimitusten aiheuttamia palkkioita ym. kuluja (yjsto 15.10. 6 906 §).

Vartiokylän kokoojaviemärijohtoa varten tarvittavan alueen pakkolunastusta käsitelleen pakkolunastuslautakunnan puheenjohtajalle ja jäsenille päätettiin suorittaa yht. 2 520 mk:n suuruinen palkkio kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (14.3. 891 §); eräiden pakkolunastustoimituksia koskevien sanomalehtikuulutusten suorittamista varten myönnettiin yht. 765 mk (yjsto 6.8. 6 447 §, 13.8. 6 472 §).

Aluevaihdot. Kauppa- ja teollisuusministeriö oli esittänyt kaupungille, että kaupunki luovuttaisi valtiolle Lauttasaaren korttelin n:o VK 31130 merimiesammattikoulun rakentamista varten. Kaupunki oli ollut suostuvainen ehdotukseen sillä ehdolla, että valtio luovuttaisi vastineeksi eräitä alueita Katajanokalta. Valtion taholta oli kuitenkin sittemmin ilmoitettu, että Katajanokalla oleva alue tarvittaisiin valtion omiin tarpeisiin, mutta että valtio sen sijaan olisi halukas luovuttamaan kaupungille Korkeasaaren eteläpuolella olevan Hylkysaaren sillä ehdolla, että kaupunki luovut-

taisi em. Lauttasaaren tontin lisäksi vielä Laajasalon etelärannalla olevan Långholmen-nimisen saaren käytettäväksi merenkulkuhallituksen varasto- ja työpajataroituksiin. Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa ministeriölle, ettei se katso voivansa suostua ministeriön vaihtoesitykseen, mutta että kaupunki on valmis neuvottelemaan valtion kanssa korttelin VK 31130 luovuttamisesta merimiesammattikoulun rakentamista varten sillä ehdolla, että kaupunki saisi omistukseensa vastaavan, telakkatoimintaan sopivan alueen Katajanokalta (10.1. 195 §). Kaupunginvaltuuston päätettyä 20.3. em. aluevaihdon suorittamisesta kaupunginhallitus päätti, että päätös saatiin panna täytäntöön mahdollisista valituksista huolimatta. Samalla kaupunginhallitus päätti, että korttelin n:o VK 31129 tontti n:o 3 siirrettäisiin satamalautakunnan hallintoon (21.3. 951 §).

Puolustusministeriölle päätettiin ehdottaa kaupungin ja valtion välisen sellaisen sopimuksen tekemistä, jonka mukaan

1) kaupunki luovuttaa puolustusministeriön hallintaan 31.5.2009 saakka korvauksetta n. 2 900 m²:n suuruisen Tomtbacka-nimiseen tilaan RN:o 1² Haltialan kylässä kuuluvan alueen liitettäväksi 20.5.1959 tehdyllä sopimuksella valtiolle luovutettuun alueeseen B 5,

2) valtio luovuttaa kaupungin hallintaan samaksi ajaksi korvauksetta Kaarelan ruotsinkielisen kansakoulun käytössä olleen, n. 5 400 m²:n suuruisen alueen Malmgård-nimisestä tilasta RN:o 4⁸ Etelä-Kaarelan kylässä (22.8. 2 223 §).

Kiinteistöjen myynti. Suomen Kukkasrahastolle päätettiin myydä Byggnadsaktiebolaget Enen-nimisen yhtiön osakkeet n:o 121-140, jotka oikeuttivat 289 m²:n suuruisen asuinhuoneiston n:o 8 hallintaan yhtiön Satamakatu 2:ssa omistamassa talossa 100 000 mk:n hinnasta ja muuten seuraavilla ehdoilla:

- 1) että ostaja suorittaa kaupasta menevän leimaveron,
- 2) että kauppahinta suoritetaan viiden vuoden kuluessa kaupantekopäivästä lukien ja että siitä kulloinkin maksamatta olevalle osalle suoritetaan 4.5 %:n vuotuinen korko,
- 3) että osakkeet jäävät kaupungin haltuun pantiksi kauppahinnan ja sen koron suorittamisesta siihen saakka, kunnes ne on kokonaisuudessaan maksettu,
- 4) että kaupunki vastaa yhtiövastikkeen suorittamisesta sen kuukauden loppuun, jonka aikana kauppakirja allekirjoitetaan, ja
- 5) että huoneisto luovutetaan ostajan hallintaan, heti kun kauppakirja on allekirjoitettu, siinä kunnossa, jossa se nyt on (3.1. 102 §).

Kiinteistölautakunnalle myönnettiin oikeus myydä Suomalaiselle Pursi-Seuralle Sirpalesaareissa sijaitseva telakkarakennus sen jälkeen, kun rakennus olisi vapautunut satamalaitoksen käytöstä, minkä piti tapahtua kertomusvuoden kuluessa. Kauppahinta, 5 000 mk olisi suoritettava siten, että 2 500 mk maksettaisiin käteisellä kauppakirjaa allekirjoitettaessa ja loput 2 500 mk kahden vuoden kuluessa kauppakirjan allekirjoittamispäivästä, korko 5 % (14.3. 904 §).

Stiftelsen Svenska Handelshögskolan -niminen säätiö oli anonut, että kaupungin säätiölle myymän tontin maksettavaksi lankeavaa kauppahinnan osaa ja hyvitysmaksua ei perittäisi. Kaupunginhallitus päätti, että säätiön maksettavaksi 11.3.1943 laaditun kauppakirjan ja 29.6.1948 laaditun sopimuksen mukaan lankeavaa kauppahinnan osaa ja hyvitysmaksua ei peritä sen johdosta, että säätiön korttelin n:o 412 b tontilla n:o 22 olevan rakennuksen huonetiloja oli vuokrattu kaupungille, kuitenkin

2. Kaupunginhallitus

sillä ehdolla, että säätiö edelleenkin jatkaisi huonetilojen vuokraamista kaupungille niiden entisestä vuokrasta ja että em. sopimuksen 2) kohdan mukaan kaupungin säätiölle mahdollisesti maksettava palautus suoritettaisiin vasta säätiön em. kauppa- ja sopimuksen ehtojen mukaisten maksujen eräännyttyä maksettaviksi (27.6. 1964 §).

Eräiden rakennuspiirustusten hyväksyminen. Kaupunginhallitus päätti omasta puolestaan hyväksyä seuraavat piirustukset: arkkiteht. E. Kråkströmin laatimat, 24.6. päivätty Svenska Medborgarhögskolan -nimisen oppilaitoksen pääpiirustukset sekä 1.1 mmk:aan päättyvän kustannusarvion (27.6. 2 003 §, 15.8. 2 169 §); Arkkitehtuuritoimisto Aarne Ervin laatimat, 12.—16.7. päivätty Mannerheimintien Yhteiskoulun muutospiirustukset n:o 1—4 (8.8. 2 131 §); arkkiteht. T. Wäyrysen laatimat 1.7.—29.8. päivätty Meilahden Yhteiskoulun muutospiirustukset ja lisärakennuksen pääpiirustukset n:o 1—18 sekä 1.4 mmk:aan päättyvän rakennustyön kustannusarvion (17.10. 2 863 §); arkkitehtien Touko Nerosen ja Antti Miettisen laatimat, korttelin n:o 45129 tontille n:o 2 rakennettavan vanhainkodin 8.7. päivätty pääpiirustukset n:o 1—10 sekä ko. rakennuksen kustannusarvion 1.15 mmk:n määräisenä (19.9. 2 546 §); talorakennusosaston laatimat 16.5. päivätty Töölöntorin eri tarkoituksiin rakennettavan kioskirakennuksen pääpiirustukset n:o 1 ja 2 (6.6. 1 744 §); arkkiteht. Pentti Riihelän laatimat Esso Oy:n Laajasalossa olevan öljyvarastoalueen lämpökäytön lisärakennuksen pääpiirustukset n:o 1—3/21.10.1963 siitä huolimatta, että rakennus tulisi 50 m:ä lähemmäksi rantaviivaa (14.11. 3 142 §).

Kaupunginhallitus päätti omasta puolestaan hyväksyä konsertti- ja kongressitalon sijoitettavaksi Töölönlahden länsirannalle Arkkitehtuuritoimisto Alvar Aallon laatiman, 4.5. päivätyn asemapiirroksen mukaisesti. Samalla kaupunginhallitus kehotti kiinteistölautakuntaa ryhtymään kiireellisiin toimenpiteisiin esityksen tekemiseksi kaupunginhallitukselle vastaavan asemakaavanmuutoksen aikaansaamiseksi (19.12. 3 498 §).

Tonttien varaaminen eri tarkoituksiin. Kaupunginhallitus päätti varata seuraavat tontit: lastentarha- ja -seimirakennuksia varten seuraavat tontit 31.12.1965 saakka: Munkkivuoren korttelin n:o 30113 tontin n:o 6, Puotila I alueelta korttelin n:o 45203 tontin n:o 1, Pihlajamäen korttelin n:o 38020 tontin n:o 1, Myllypuro I alueelta korttelin n:o 45131 tontin n:o 1 pohjoisosan, Myllypuro II alueelta korttelin n:o 45138 tontin n:o 3 yhteisesti lastentarha- ja -seimirakennusta sekä kansakoulurakennusta varten, Puotila II alueelta korttelin n:o 45068 tontin n:o 1 ja Pajamäen korttelin n:o 46042 tontin n:o 1 sekä kehottaa kiinteistölautakuntaa yhteistoiminnassa lastentarhain toimiston, rakennusviraston ja koulurakennuskomitean kanssa ryhtymään toimenpiteisiin korttelin n:o 45138 tontista n:o 3 lastentarha- ja seimirakennusta varten erotettavan alueen tonttirajojen määrittelyä varten (21.3. 955 §); Kampin alueen korttelin n:o 216 Arkkitehtuuritoimisto Alvar Aallon 10.3.1962 päivätyn piirustuksen mukaisesti Kampin sähköaseman laajentamista, sähkölaitoksen keskusvalvomoa ja laitoksen toimitaloa varten (2.5. 1 377 §); Alppiharjun kansakoulua ja kaupungin muiden laitosten mahdollisia tarpeita varten 12. kaupunginosassa Sturenkadun ja Porvoonkadun risteyksen länsipuolelle asemakaavan muutoksella muodostettavan n. 14 750 m²:n suuruisen tontin (29.8. 2 360 §); Hotelli- ja Ravintolakoulusäätiölle 13. kaupunginosan korttelista n:o 412a n. 1 760 m²:n suuruisen, koulun jo omistamaan tonttiin liittyvän alueen, jonka rakentamisoikeus vastaa n. 100 hy:ä, sillä ehdolla

että Hotelli- ja Ravintolakoulusäätiö neuvottelisi Esso Oy:n kanssa huoltoaseman sijoittamisesta koululle varattavalle tontille rakennettavaan rakennukseen, lastentarhaa varten n. 2 500 m²:n suuruisen tontin, Eteläsuomalaisen osakunnan ja Savolaisen osakunnan osakuntataloa varten n. 2 500 m²:n suuruisen tontin rakentamiseksi n. 150 ha, niin että korttelin itäosa, jossa on kaupungin omistama kivinen rakennus, jää edelleen kaupungin käyttöön (16.5. 1 499 §); Vallilan korttelin n:o 541 yleisen rakennuksen tontin n:o 1 Suomen Pelastusarmeijan Säätiölle 31.12.1965 vastaanotto- ja suojakodin rakentamiseksi (10.10. 2 808 §); Vallilan korttelin n:o 585 tontin n:o 9 Helsingin Yliopiston konsistorille 31.3.1964 saakka asuntojen rakentamiseksi yliopiston palveluksessa oleville henkilöille (14.3. 884 §); korttelin n:o 28140 tontin n:o 1 Helsingin suomalaisille ja ruotsalaisille evankelisuterilaisille seurakunnille 31.12.1968 saakka (16.5. 1 492 §); vastaisuudessa rakennettavia uusia yleissairaaloita varten asemakaavaosaston 1.12.1962 päivättyyn karttaan merkityn, n. 10.8 ha:n suuruisen alueen Oulunkylästä Tuusulantien ja korttelin n:o 28301 väliltä sekä asemakaavaosaston 19.3. päivättyyn karttaan merkityn, n. 13.36 ha:n suuruisen alueen Viikintien ja Herttoniemen satamaradan risteyksestä toistaiseksi, viimeksi mainitun alueen kuitenkin sillä ehdolla, että sen rajat määrätään lopullisesti sairaalan luonnospiirustusten valmistuttua (8.8. 2 139 §); Suomen Bensinikauppiaitten Liitolle autonhuoltajain ammattikoulua varten korttelin n:o 29108 tontin n:o 1 v:n 1965 loppuun saakka (21.2. 645 §); korttelin n:o 31026 tontin n:o 4 lastentarhaa varten (19.12. 3 542 §); Ala-Malmin asemakaavaehdotuksen mukaisen korttelin n:o 38064 tontin n:o 1 lastenhuoltolaitosta varten (19.9. 2 565 §); rakennusvirastoa kehoitettiin yhteistoiminnassa lastentarhain lautakunnan ja lastensuojelulautakunnan kanssa laatimaan suunnitelmat lastentarharakennuksen ja erityislastenkodin rakentamisesta em. tonteille sekä ottamaan huomioon Naulakallion lastenkodista saadut kokemukset; korttelin n:o 38117 tontit n:o 6 ja 7 Malmin sairaalan henkilökunnan asuntolaa varten toistaiseksi (31.1. 418 §); korttelin n:o 38132 tontin n:o 7 lastentarha- ja -seimirakennusta varten 31.3.1965 saakka (28.3. 1 034 §); korttelissa n:o 45090 olevan yleisen rakennuksen tontin n:o 1 Nya Svenska Flickskolan i Helsingfors -nimiselle koululle yhteiskoulun rakentamista varten 31.12.1966 saakka (31.1. 402 §); Myllypuron alueen korttelin n:o 45147 tontin n:o 1 ja korttelin n:o 45138 tontin n:o 3 kansakouluja varten 31.12.1966 saakka (24.1. 362 §); Myllypuron korttelin n:o 45150 tontin n:o 1 vanhusten asuntolaa varten (9.5. 1 414 §).

Kaupunginhallitus päätti peruuttaa v. 1950 (ks. s. 202) tekemänsä päätöksen Kumpulän eräiden alueiden varaamisesta pohjoisia kaupunginosia varten rakennettavan sairaalan alueeksi (8.8. 2 139 §).

Kaupunginhallitus päätti peruuttaa v. 1962 (ks. s. 290) tekemänsä päätöksen korttelin n:o 28137 tontin n:o 1 varaamisesta vanhainkodin rakentamista varten Suursuon alueelle ja varata kiinteistölautakunnan ehdottaman n. 1.2 ha:n suuruisen asemakaavoittamattoman alueen Suursuonlaita-nimisen kadun pohjoispuolelta Suursuon vanhainkodin hoidokkirakennusten rakentamista varten sekä kehottaa kiinteistölautakuntaa kiireellisesti tekemään kaupunginhallitukselle esityksen riittävän suuren tonttialueen varaamisesta Suursuon vanhainkodin henkilökunnan asuntorakennuksen rakentamista varten joko välittömästi em. tonttialueeseen liittyvänä, tai mikäli se asemakaavallisista tai muista syistä ei olisi tarkoituksenmukaista, muualta Suursuon alueelta. Tarkoitukseen varattiin sittemmin korttelin n:o 28320 tontti n:o 9 (16.5. 1 515 §, 27.6. 2 013 §).

2. Kaupunginhallitus

Vielä kaupunginhallitus päätti varata korttelin n:o 42054 tontin n:o 1 kaupungin toimesta rakennettavaa vanhusten asuntolaa varten. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa yleisten töiden lautakuntaa yhteistoiminnassa Helsingin kaupungin 400-vuotiskotisäätiön hallituksen, koulurakennuskomitean, suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan, väestönsuojelutoimiston, sähkölaitoksen ja kiinteistöviraston kanssa kiireellisesti ryhtymään toimenpiteisiin vanhusten asuntolarakennuksen suunnittelemiseksi em. tontille siten, että rakennustyöt mikäli taloudellinen tilanne sen sallisi voitaisiin aloittaa jo kertomusvuoden syksyn kuluessa. Asuntolarakennuksen yhteyteen tulisi suunnitella muuntamohuone em. alueelle järjestettävää aluemuuntamaa varten sekä riittävän suuri lämpökeskus yhteisesti vanhusten asuntolaa ja Kulosaaren yhteisväestönsuojaa varten, huomioon ottaen samalla korttelin n:o 42047 tontille n:o 5 suunnitteilla olevien Kulosaaren kansakoulu- ja siihen liittyvien nuorisokerho-, sivukirjasto-, lastentarha- ja lastenseimi- sekä äitiys- ja lastenneuvolarakennusten mahdollisen liittämisen sanottuun lämpökeskukseen. Kiinteistölautakuntaa kehoitettiin yhteistoiminnassa huoltolautakunnan kanssa kiireellisesti tekemään kaupunginhallitukselle esitys sopivan tontin varaamisesta huoltolautakunnan hallintaan luovutettavan vanhusten asuntolan rakentamista varten. Yleisten töiden lautakuntaa kehoitettiin yhteistoiminnassa huoltolautakunnan kanssa ryhtymään toimenpiteisiin piirustusten laatimiseksi em. asuntolaa varten siten, että määrärahan varaaminen voitaisiin käsitellä v:n 1964 talousarvioehdotuksen yhteydessä (3.1. 50 §, 21.2. 662 §).

Kaupunginhallitus päätti, 1) että vesilaitoksen työpajaa, varastoa, sisäjohtotoimiston asennuspajaa sekä itäistä piirikeskusta varten varataan Pohjois-Herttoniemen teollisuusalueelta n. 8 ha käsittävä alue vesilaitoksen 20.6.1962 päivätyn piirroksen mukaisesti, kuitenkin siten että alueen rajat määrättäisiin tarkemmin asemakaavan vahvistamisen yhteydessä, 2) kehottaa vesilaitosta huolehtimaan siitä, että laitoksen Kampin varastoalueella sijaitsevat huonetilat tyhjennettäisiin v:n 1964 loppuun mennessä, kuitenkin siten että alueella oleva kivinen työpajarakennus saisi jäädä vesilaitoksen käyttöön vielä kertomusvuoden ajaksi sekä 3) kehottaa kiinteistövirastoa laatimaan ko. teollisuusalueen asemakaavaehdotuksen yhteistyössä satalaitoksen ja vesilaitoksen kanssa ja huolehtimaan siitä, että alueen vuokrasopimukset sanottaisiin irti ajoissa vesilaitoksen suunnitelmien toteuttamista silmällä pitäen (14.2. 598 §).

Kaupunginhallitus päätti, että liikennelaitoksen linja-autovarikkoa varten varataan Puotilasta Herttoniemen rautatien itäpuolelta n. 9 ha:n suuruinen alue, jonka rajat määrätään alueen yleissuunnitelman valmistuttua, sekä että kiinteistölautakuntaa kehoitetaan em. alueen ympäristön käyttöä suunniteltaessa ottamaan huomioon metrotoimikunnan mietinnön liitteissä esitetyt varikkoalueen tarpeet, kunnes mainittu mietintö on käsitelty kaupunginvaltuustossa ja metroalueen varaamisesta päätetty (15.8. 2 174 §).

Muutten v. 1961 tekemäänsä päätöstä kaupunginhallitus päätti alustavasti varata Espoon kauppalan Märtenbyn kylässä sijaitsevan Lapiar-nimisen tilan RN:o 2¹¹² ja siihen liittyvän määrään Bondas-nimisestä tilasta RN:o 1⁷ sekä määrään Peji-nimisestä tilasta RN:o 3¹³⁸ vajaamieliskeskuslaitoksen rakentamista varten. Samalla kaupunginhallitus päätti 1) kehottaa kiinteistölautakuntaa kiireellisesti suorittamaan tilojen alueella maapohjatutkimuksen sopivien rakennusalueiden selville

saamiseksi ja ilmoittamaan tutkimuksen tulokset kaupunginhallitukselle, 2) kehottaa vesilaitosta ja rakennusvirastoa yhteistoiminnassa kiinteistöviraston kanssa laatimaan kiireellisesti yleissuunnitelman alustavine kustannusarvioineen keskuslaitoksen vesi- ja likavesikysymyksen järjestämiseksi ja toimittamaan suunnitelman kaupunginhallitukselle, 3) kehottaa rakennusvirastoa kiireellisesti laatimaan kaupunginvaltuuston 2.10. hyväksymää vajaamielisten keskuslaitosten rakentamis-, osasto- ja huoneohjelmaan perustuvan alustavan yleissuunnitelman keskuslaitoksen rakennusten sijoittamisesta ko. alueelle sekä 4) kehottaa kiinteistölautakuntaa ryhtymään toimenpiteisiin uuden sopivan maa-alueen varaamiseksi sairaalalautakunnan käyttöön sen mahdollisia vastaisia tarpeita varten (10.10. 2 807 §).

Muuttaen v. 1962 (ks. s. 290) tekemäänsä päätöstä kaupunginhallitus päätti peruuttaa Pihlajamäen asuntoalueen korttelin n:o 38013 tontin 1 varaamisen lastensuojelulautakunnan alaisen psykiatrisen hoitokodin rakentamista varten sekä kehottaa kiinteistölautakuntaa yhteistoiminnassa lastensuojeluviraston ja kaupunginhallituksen 18.10.1962 asettaman lastenkotien sijoituskomitean kanssa ryhtymään toimenpiteisiin uuden tontin varaamiseksi lastensuojelulautakunnan käyttöön psykiatrisen hoitokodin rakentamista varten (20.6. 1 892 §).

Kaupunginhallitus päätti jatkaa Invalidisäätiölle varatun 16. kaupunginosan korttelin n:o 728 tontin n:o 19 varausaikaa 31.12. saakka, Suomen Siviili- ja Asevelvollisuusinvalidien Liitolle korttelista n:o 872 varatun tontin n:o 7 varausaikaa 31.3. 1964 saakka ja Rinnekoti-Säätiölle varatun Lassilan alueen kortteliin n:o 33023 muodostettavan tontin n:o 4 varausaikaa 31.12.1965 saakka (24.1. 329 §, 7.2. 486 §, 1.8. 2 053 §).

Luovutusehtojen muuttaminen. Rakennushallitukselle päätettiin ilmoittaa, ettei kaupunki vastusta Alppilan yhteislyseon käytössä olevan korttelin n:o 383 tontin n:o 21 rauhoittamista yleiseltä liikenteeltä siten, että koulun alueelle johtavat portit lukittaisiin silloin, kun koulu ei ole toiminnassa. Koulun pysäköintitilojen tarve päätettiin tutkia 12. kaupunginosan asemakaavan muutoksen yhteydessä (19.12. 3 507 §).

Tontin kauppahinnan maksuajan pidentäminen ym. Yleisjaosto oikeutti Gustav Paulig Oy:n suorittamaan korttelin n:o TK 43067 tontin n:o 3 kertomusvuonna 21.5. maksettavaksi erääntyneen kauppahinnan, 670 000 mk, viimeistään 31.8. sillä ehdolla, että yhtiö suorittaisi kauppahinnalle 8 %:n koron eräpäivästä maksupäivään (yjsto 4.6. 6 128 §).

Kaupunginhallitus päätti, että Helsingin suomenkielisiltä ja ruotsinkielisiltä evankelisluterilaisilta seurakunnilta ei perittäisi maksua niistä hautapaikoista, jotka seurakunnat ovat lunastaneet ja uudelleen luovuttaneet kaupungin seurakunnille Uuden hautausmaan laajentamiseksi luovuttamalta alueelta hautapaikkoina käytettäväksi (15.8. 2 164 §).

Sauna- ja uimahallitilojen varaamista Vallilaan rakennettavien talojen yhteyteen koskevan vt Paasivuoren ym. esityksen johdosta kaupunginhallitus päätti kehottaa kiinteistölautakuntaa harkitsemaan kortteliin n:o 584 suunnitellun liiketalotontin luovutusehtoihin liitettäväksi vaatimuksen yleisen kylpylä- ja saunalaitoksen rakentamisesta (31.1. 403 §).

Katumaakorvauksen suorittaminen. Rakennuslain 148 §:n 1 momentin ja asema-kaavalain 34 §:n perusteella päätettiin eräiltä asunto-osakeyhtiöiltä periä heille

2. Kaupunginhallitus

määrätty katumaakorvaus. Korvauksen suorittamisen jälkeen palautettaisiin yhtiöille niiden asettama vakuus kadunrakentamiskustannusten ja katumaan korvaamisesta. Viivästyneistä maksuista perittäisiin 8 %:n korko.

Eräiden tilojen yhdistäminen. Kaupunginhallitus päätti määräalan erottamisoikeuden kiinnityksen haltijana antaa suostumuksensa Espoon kauppalan Bodomin kylässä olevien Grönkulla RN:o 2¹¹⁸ ja Grönkulla-Smeds RN:o 1⁹⁵ nimisten tilojen sekä Skrakabyn kylässä olevien Eskas RN:o 1⁷, Guss RN:o 1⁶ ja Florineberg RN:o 2¹ nimisten tilojen yhdistämiseen (27.6. 1981 §).

Kiinteän omaisuuden vuokra- ja muuta nautinto-oikeutta koskevat asiat

Kultaklausuulivuokria koskevat asiat. Kaupunginhallitus päätti kehottaa rahatoimistoa suorittamaan kiinteistölautakunnan kirjelmän n:o 57/14.1.1963 liitteenä olevissa luetteloissa mainitut palautukset niille vuokramiehille, jotka olivat viimeistään v:n 1962 aikana ilmoittaneet haluavansa vuokrasopimuksensa siten muutettaviksi, ja vaadittaessa samoin mainittujen luetteloiden mukaiset palautukset entisille vuokramiehille 31.1.1963 saakka laskettuine korkoineen. Tarvittaessa saatiin pyytää asiamiestoimiston apua sen selvittämiseksi, että palautuksen vaatija on palautukseen oikeutettu. Kiinteistöjen pääluokkaan poistoja ja palautuksia varten merkityistä määrärahoista kaupunginhallitus myönsi 61 894 mk (31.1. 407 §).

Yleisjaosto oikeutti eräät vuokramiehet suorittamaan kertomusvuoden lokakuussa maksettavaksi erääntyneen vuokran ilman viivästyskorkoa 15.1.1964 mennessä (yjsto 23.12. 7 434 §).

Käypää vuokraa alhaisemmasta vuokrasta vuokrattuja huoneistoja, tontteja ja maa-alueita koskeva selvitys. Kaupunginhallitus oli v. 1952 kehottanut kiinteistölautakuntaa esittämään erillisen selvityksen huoneistoista, joista sosiaalisista tai muista syistä peritään käypää vuokraa alhaisempi vuokra sekä tontteista ja maa-alueista, jotka oli vuokrattu nimellisestä tai käypää vuokraa alemmasta vuokrasta. Ilmoitus oli tehtävä viisivuotiskausittain. Lautakunnan ilmoituksen mukaan olivat mainitunlaisia huoneistoja Puotilan kartanon päärakennus, joka oli vuokrattu Kovaosaisten Ystävä-yhdistykselle 50 mk:n kuukausivuokrasta hädettyjen perheiden sijoituspaikaksi, Oulunkylässä olevat ns. ukkokodin rakennukset, jotka oli vuokrattu ns. hätäasuntoloiksi, vuokra 185 mk/kk, Vallilan kesäteatteri, joka oli vuokrattu Helsingin Kansanteatteri Työväenteatteri -nimiselle yhdistykselle 100 mk:n vuosivuokrasta. Muista huoneistoista perittäisiin käypää vuokraa vastaava vuokra. Tontteja ja maa-alueita oli vuokrattu seuraavasti: Marttilan invalidikylän tontit, maanhankintalain mukaiset kerrostalotontit, tontit muita sosiaalisia rakennuksia varten sekä kirkot, hautausmaat ym. Käyvän vuokran, 2 588 980 mk:n, ja kannettavan vuokran, 84 869 mk:n, välinen erotus oli tonttien ja maa-alueiden osalta 2 504 111 mk. Merkittiin tiedoksi (13.6. 1 822 §).

Kesähuviloiden ja viikonloppumajojen vuokrien tarkistaminen. Kaupunginhallitus oli v. 1958 kehottanut ao. hallintoelimiä perimään kaupungin omistamia rakennuksia vuokrattaessa kulloinkin vallitsevaa vuokratasoa vastaavan korvauksen. Lisäksi oli kiinteistölautakuntaa ja urheilu- ja retkeilylautakuntaa kehoitettu selvittämään, oli-

siko kesämökkien pitämisestä kaupungin maalla perittäviä vuokria tarkistettava. Urheilu- ja retkeilylautakunta oli ilmoittanut päättäneensä korottaa Kivinokan, Lauttasaaren, Pihlajasaaren, Satamasaaren ja Varsasaaren ulkoilualueilla viikonloppumajojen pitämisestä perittävän vuokran 10 mk:sta 25 mk:aan sekä korottavansa myös Lauttasaaren Länsiulappaniemessä, Varissaarella, Pitkäsaarella ja Kivinkassa viikonloppumajojen pitämistä varten luovutettujen alueiden vuokria. Kiinteistölautakunta oli ilmoittanut irtisanoneensa irtisanomisajan varassa jatkuvat vuokrasopimukset vuokran tarkistamista varten (10.4. 1 163 §).

Myllypuron, Kontulan ja Vesalan asuntoalueiden luovutusehtojen täydentäminen kaukolämmitykseen liittymistä koskevilla määräyksillä, ks. s. 363.

Hakaniementorin huoltoasema-alueen uudelleenjärjestely. Esso Oy:n asiaa koskevan anomuksen johdosta kaupunginhallitus oikeutti kiinteistölautakunnan sen jälkeen, kun Viherniemenkadun liikennejärjestely olisi toimeenpantu, vuokraamaan Esso Oy:lle asemakaavaosaston piirustukseen n:o 5339 merkityn, n. 1 250 m²:n suuruisen alueen seuraavilla ehdoilla:

1) Vuokra-aika on 5 v. Kiinteistölautakunnalla on oikeus pidentää vuokra-aikaa lisäksi 5 v:lla.

2) Perusvuosivuokra on 24 600 mk ja indeksilukua 150 vastaava vuosivuokra 36 900 mk.

3) Alueelle saadaan sen kaakkoiskulmaan rakentaa autonhuoltorakennus pohjaltaan enintään 200 m², jossa tulee olla vähintään kaksi huoltohallia. Hallissa saadaan huoltaa ainoastaan henkilöautoja.

4) Alueelle on asennettava vähintään 4 jakelulaitetta.

5) Asemarakennukseen on sijoitettava maksuttomat WC-laitteet sekä miehiä että naisia varten, WC:t ovat riittävän selvästi osoitettava rakennuksesta ulkonevilla kilvillä, joiden sijoitus ja muoto on rakennuspiirustuksissa näytettävä.

6) Yhtiön Hakaniementorin huoltoaseman voimassa oleva vuokrasopimus lakkaa samasta päivästä lukien kun uusi vuokraus alkaa.

7) Yhtiö on oikeutettu pitämään paikallaan entisen asemarakennuksensa kunnes uusi huoltoasemarakennus on otettu käyttöön, jolloin vanha rakennus on välittömästi purettava. Maksamatta olevan kauppahinnan suhteen noudatetaan kauppaehtoja.

8) Yhtiö poistaa jakelulaitteet maanalaisine säiliöineen suunnitellulta katualueelta 30.6.1963 mennessä.

9) Muutoin noudatetaan tavanmukaisia kiinteistölautakunnan määräämiä lisäehtoja (20.6. 1 877 §).

Trustivapaa Bensiini Oy:n ja Union-Öljy Oy:n anottua saada vuokrata huoltoasematontin Puotila II:n alueelta kaupunginhallitus päätti,

a) että Trustivapaa Bensiini Oy:lle ilmoitetaan, ettei 45. kaupunginosan luoteisosan (Puotila II) voimassa olevassa asemakaavassa ole varsinaista moottoriajoneuvohuoltoasematonttia sekä että asemakaavan muuttaminen ei toistaiseksi ollut aiheellista, koska kaupunki mahdollisesti voi joutua ottamaan alueen omiin tarkoituksiinsa metrosuunnitelman toteututtua sekä

b) että kiinteistölautakunta oikeutetaan ilman huutokauppaa vuokraamaan Union-Öljy Oy:lle ko. kaupunginosan alueelta asemakaavaosaston 31.7.1962 päiväystä piirroksesta lähemmin ilmenevä, n. 4 750 m²:n suuruinen alue Vanhan-

2. Kaupunginhallitus

linnantien varrelta väliaikaisen moottoriajoneuvohuoltoaseman rakentamista varten seuraavilla ehdoilla:

- 1) Vuokra-aika on viisi vuotta 1.1.1963 lukien.
- 2) Vuosivuokra, joka vastaa indeksin »lokakuu 1951 = 100» lukua 150, on 15 000 mk perusindeksiä 100 vastaavan perusvuokran ollessa 10 000 mk.
- 3) Alueelle on rakennettava vähintään kaksi autonhuoltohallia lisätiloineen sisältävä asemarakennus, johon on sijoitettava yleiset WC:t sekä miehille että naisille.
- 4) Alueelle on rakennettava vähintään neljä jakelulaitetta.
- 5) Vuokramies on velvollinen välittömästi huoltoaseman käyttöön oton jälkeen purkamaan Rantakartanontien ja Porvoontien kulmauksessa tiealueella olevan entisen jakeluaseman.
- 6) Alueen täyttämässä ja suunnittelussa vuokramiehen on noudatettava metrotoimikunnan mahdollisesti antamia ohjeita.
- 7) Muissa kohdin noudatetaan vahvistettuja vuokrausehtoja sekä kiinteistölaulukunnan mahdollisesti asettamia lisäehtoja (3.1. 81 §).

Vihdin Sähkö Oy:n kanssa päätettiin tehdä jäljempänä olevan ehdotuksen mukainen maanvuokrasopimus ko. yhtiön toimesta 6.11.1962 laaditun Tervalammen-Poikkipuoliasen linjakartan edellyttämän 20 kW:n sähkölinjan rakentamista ja käyttöä varten Vihdin kunnan Tervalammen kylässä sijaitsevan Eriksbergin tilan RN:o 3¹⁵⁵ alueille.

M a a n v u o k r a s o p i m u s

Helsingin kaupunki vuokranantajana vuokraa täten omistamastaan Eriksbergin tilasta RN:o 3¹⁵⁵ Vihdin kunnan Tervalammen kylässä, Vihdin kunnassa kotipaikan omaavalle Vihdin Sähkö Osakeyhtiölle vuokranantajana maankäyttöoikeuden vuokranottajan toimesta marraskuun 6 päivänä 1962 laaditun, tähän sopimukseen liitetyn Tervalammen-Poikkipuoliasen linjakartan edellyttämän 20 kW:n sähkölinjan rakentamista ja käyttöä varten seuraavilla ehdoilla:

1. Vuokra-aika on viisikymmentä (50) vuotta.
2. Vuokramaksu on 176 markkaa kertakaikkisena korvauksena ja suoritetaan se Helsingin kaupungin rahatoimistoon välittömästi tämän sopimuksen allekirjoittamisen jälkeen.
3. Vuokranantaja saa esteettä toimittaa johtojen suunnittelua varten tarpeellisen linjoittamisen ja poistaa 8 metrin leveydeltä laitteiden rakentamista ja niiden käyttöä häiritsevät tai käyttövarmuutta vaarantavat puut, pensaat ja oksat, jotka kaikki kuitenkin jäävät vuokranantajan omiksi. Vuokranottajalla on niinkään vapaa pääsy vuokratuille alueille ja oikeus niille kuljettaa myös vuokranantajan alueiden kautta laitteiden rakennus- ja kunnossapitotöissä tarvittavat työvälineet ja -aineet.
4. Vuokranantajalla on oikeus käyttää vuokrattuja maa-alueita viljelykseen, laiduntamiseen tai muuhun sellaiseen tarkoitukseen, mikä ei laitteita tai niiden käyttövarmuutta vaaranna.
5. Vuokranottaja on velvollinen pitämään sähköjohdot ja laitteet sellaisessa kunnossa, ettei niistä aiheudu vaaraa ihmisille taikka omaisuudelle.
6. Rakennus- ja kunnossapitotöiden yhteydessä silloin kasvavalle laiholle tai

muulle sellaiselle aiheuttamansa tilapäisen vahingon on vuokranottaja velvollinen korvaamaan.

7. Vuokranottaja on oikeutettu vuokranantajaa tämän enempää kuulematta siirtämään tämän vuokrasopimuksen kaikkine oikeuksineen kolmannelle henkilölle sekä kustannuksellaan hakemaan ja saamaan tämän sopimuksen pysyvyyden ja täyttämisen vakuudeksi kiinnityksen alussa mainittuun tilaan. Vuokrasopimuksen siirtämisestä on luovutuksensaajan kuitenkin ilmoitettava Helsingin kaupunginhallitukselle kuukauden kuluessa siirrosta lukien ja tällöin luovutuskirja ja muut tarpeelliset asiakirjat jäljennöksineen esitettävä.

8. Jos vuokranantaja luovuttaa kyseessä olevan tilan tai sen osan omistuksen tai hallinnan kolmannelle, sitoutuu hän kauppaan tai muuhun luovutus sopimukseen sisällyttämään luovutuksen saajaa velvoittavan ehdon tämän sopimuksen voimassa pysymisestä.

9. Jos syntyy erimielisyyttä tässä sopimuksessa mainituista korvauksista taikka tämän sopimuksen muiden kohtien soveltamisesta ratkaisee asian kolmimiehinen välimiesoikeus, johon kumpikin sopimuspuoli valitsee puolestaan yhden puolueettoman jäsenen ja nämä yhdessä kolmannen puheenjohtajaksi. Jos toinen sopimuspuoli ei laissa säädetyn ajan kuluessa toiselta siihen kehotuksen saatuaan valitse välimiestään tai nämä eivät pääse yksimielisyyteen puheenjohtajasta, toimittaa vaalin Helsingin raastuvanoikeus.

Tätä sopimusta on laadittu kaksi (2) yhtäpitävää kappaletta, yksi kummallekin sopimuspuolelle (18.4. 1 251 §).

Kaupunginhallitus päätti, hyläten Helsinki-Oulunkylän Lions club -nimisen yhdistyksen ja Mannerheimin Lastensuojeluliiton Oulunkylän osaston ym. anomukset enemmältä, oikeuttaa kiinteistölautakunnan vuokraamaan Oulunkylän entisen kansakoulun 1.7. lukien Oulunkylän Seurakunnan Siirtolayhdistykselle sillä ehdolla, että yhdistys luovuttaa tarvittaessa koulun huonetiloja myös muuta paikallista yhdistystoimintaa varten, kuten mm. nuorisotoimintaa varten, jolloin ko. tilojen haltijana voi tulla kysymykseen myös nuorisotoimisto. Anomuksensa yhteydessä siirtolayhdistys oli ehdottanut, että sen jälkeen kun yhdistys olisi saanut omistusoikeuden sille testamentattuun Kylänvanhimmantie 1-3:ssa sijaitsevaan kiinteistöön, yhdistys ja kaupunki vaihtaisivat keskenään mainitut kiinteistöt. Tämän johdosta kaupunginhallitus päätti, että yhdistyksen tulisi Aino Mannerin testamentin tultua lainvoimaiseksi tehdä kaupunginhallitukselle esitys korttelissa n:o 28140 olevan Oulunkylän vanhan kansakoulun tontin n:o 2 vaihtamisesta yhdistyksen ko. testamentilla omistukseensa saamiin korttelin n:o 28161 tontteihin n:o 1 ja 2 (20.6. 1 878 §).

Eräiden huonetilojen vuokraaminen kaupungille. Puolustusministeriölle päätettiin esittää, että tontilla Pohj. Makasiinikatu 9 käyttämättömänä oleva kadunpuoleinen rakennus vuokrattaisiin kaupungille, käytettäväksi asuntoa vailla olevien miesten tilapäismajoitukseen kertomusvuoden huhtikuun loppuun saakka 150 mk:n kuukausivuokraa vastaan ja että kaupungille myönnettäisiin oikeus vuokraoikeuden siirtämiseen kolmannelle henkilölle. Samalla kaupunginhallitus kehotti kiinteistölautakuntaa tekemään kiireellisesti sopimuksen puolustusministeriön kanssa ja sen jälkeen siirtämään vuokraoikeuden Helsingin uudet asuntolat Oy:lle siten, että yhtiö suorittaa kaikki vuokrauksesta ja majoituksesta aiheutuvat kustannukset. Olisi myös tutkittava muitakin mahdollisuuksia väliaikaisten yhteismajoituspaikkojen

2. Kaupunginhallitus

aikaansaamiseksi kiireellisesti ja sopivan tontin varaamiseksi sekä em. yhtiölle että Suomen Pelastusarmeijan säätiölle asuntolan rakentamista varten (24.1. 354 §, 10.10. 2 808 §).

Kiinteistölautakuntaa kehoitettiin varaamaan Mannerheimin Lastensuojeluliiton toimesta tontille Toinen linja 17 rakennettavasta talosta ensimmäinen ja toinen kerros, yht. n. 600 m², käytettäväksi lastentarha- ja seimitarkoituksiin kohtuullista vuokraa vastaan sillä ehdolla, että huonetilat rakennettaisiin lastentarhain lautakunnan laatiman huoneohjelman mukaisesti ja sen hyväksymällä tavalla sekä että lastentarhan ja -seimen käyttöön samalla varattaisiin riittävät ulkoilutilat (17.1. 282 §). Mainitun 11. kaupunginosan korttelin n:o 308 tontille n:o 5 rakennettavan rakennuksen kustannuksiksi hyväksyttiin 186 000 mk (3.1. 68 §).

Vuokra-alueen lunastamista koskeva anomus. Kaupunginhallitus päätti, ettei rouva Sigrid Mäkisen anomus saada lunastaa vuokra-alueensa antanut aihetta muihin toimenpiteisiin kuin että anojalle ilmoitettaisiin, että mikäli hän katsoi itsellään olevan oikeuden turvata anomuksessa tarkoitettun vuokra-alueensa vuokraoikeus vuokra-alueiden järjestelystä kaupungeissa ja kauppaloissa v. 1962 annetun lain mukaisesti, olisi hänen tehtävä sanotussa laissa tarkoitettu kirjallinen ilmoitus asutuslautakunnalle kertomusvuoden kuluessa (18.4. 1 239 §).

Eräiden poliisiasemia varten vuokrattujen rakennusten vuokrasopimusten irtisanominen. Merkittiin tiedoksi sisäasiainministeriön ilmoitus, että valtio irtisanoo 1.6. 1964 lukien kaupungille poliisiasemiksi Malmilta Kirkonkyläntie 17:stä ja Lauttasaaresta Lauttasaarentie 25:stä vuokratut rakennukset. Tämän johdosta päätettiin ministeriölle ilmoittaa, että kaupunginvaltuusto oli 20.3. oikeuttanut kiinteistölautakunnan suorittamaan valtion kanssa aluevaihdon, jossa valtio mm. luovuttaa kaupungille Drumsö Polisstation-Lauttasaaren Poliisiasema -nimisen tilan RN:o 1¹⁹¹ Lauttasaaren kylässä. Täten ko. rakennukset tulevat vaihdossa siirtymään kaupungin omistukseen. Malmin poliisiaseman rakennukset vapautuisivat todennäköisesti jo kertomusvuoden syksynä Malmin poliisilaitoksen uuden talon valmistuttua. Samalla kaupunginhallitus kehotti kiinteistölautakuntaa Malmin poliisiaseman käytössä olevien rakennusten vapauduttua luovuttamaan ne valtion haltuun ja sopimaan vuokrasopimuksen päättymisestä (15.8. 2 161 §).

Pakilan Demokraattisen Yhdistyksen valitettua kiinteistölautakunnan v. 1962 tekemästä Oulunkylän *tanssilava-alueen irtisanomista* koskevasta päätöksestä kaupunginhallitus päätti kunnallislain 176 ja 179 §:ien nojalla jättää valituksen tutkittavaksi ottamatta, koska yhdistys ei ollut valituskirjelmänsä liittänyt kiinteistölautakunnan valituksenalaista päätöstä eikä selvitystä päivästä, mistä valitusaika oli luettava. Jäljennös kiinteistölautakunnan lausunnosta päätettiin lähettää yhdistykselle (10.1. 168 §).

Rauhanvartijoiden asettamista koskeva asia. Suomen Rauhanpuolustajat yhdistys pyysi kiinteistölautakunnalta lupaa saada järjestää rauhanvartiot 26.6. klo 15–18 Hakaniementorille ja Aleksanterinkadulle Kolmen Sepän patsaan luo. Lautakunta hylkäsi anomuksen, jonka jälkeen yhdistys valitti päätöksestä kaupunginhallitukselle, joka myös hylkäsi valituksen. Tämän jälkeen yhdistys valitti asiasta lääninhallitukseen, joka hylkäsi valituksen, sekä sen jälkeen korkeimpaan hallinto-oikeuteen, jolle kaupunginhallitus päätti esittää valituksen hylättäväksi (27.6. 1 970 §, 22.8. 2 226 §, 14.11. 3 138 §).

Vuokraoikeuden irtisanomisesta aiheutuneita menetyksiä koskeva valitus. Huoltomies Johan Jyrkänne ja hänen vaimonsa Hilma Jyrkänne olivat v. 1961 haastaneet kaupungin oikeuteen sen takia, että heille aikanaan siirretty Herttoniemen vuokra-alueen n:o 37 vuokrasopimus oli sanottu irti ja päättynyt 30.9.1960. Tällöin kaupunki oli asettanut heidän käytettäväkseen toisen, kaupungin Puistolassa omistaman tontin. Uuden tontin korkean vuosivuokran takia olivat asianomaiset kieltäytyneet ottamasta tonttia vastaan ja vaativat kaupungin korvaamaan entisellä vuokra-alueella olleet, näin arvottomiksi tulleet rakennukset 24 580 mk:lla sekä puutarhan menetyksen, jonka kaupunki v. 1954 oli ottanut katumaaksi, 100 mk:lla v:sta 1954 lähtien. Raastuvanoikeus oli hylännyt kanteen sekä määrännyt valittajat korvaamaan kaupungin oikeudenkäyntikulut 300 mk:lla. Helsingin hovioikeus, johon asianomaiset olivat vedonneet, katsoi, ettei ollut syytä muuttaa päätöstä muulla tavoin, kuin että kaupunki veloitettiin suorittamaan valittajille seitsemältä kasvuvuodelta yht. 700 mk:n korvaus ja 250 mk:n suuruiset oikeudenkäyntikulut samalla kuin valittajat vapautettiin suorittamasta kaupungille oikeudenkäyntikulujen korvausta. Tähän tuomioon saivat valittajat rakennusten osalta hakea muutosta korkeimmalta oikeudelta nostoteitse. Kaupunginhallitus päätti tyytyä hovioikeuden päätökseen (7.3. 846 §).

Jalankulkutunnelien rakentamista koskevat tutkimukset. Jäljempänä mainituille liikeyrityksille ym. myönnettiin oikeus suorittaa jalankulkutunnelien rakentamista koskevia tutkimuksia seuraavasti: Suojakäytävä Oy:lle yhdessä Osuusliike Elannon, Suomen Osuuskauppojen Keskuskunnan, Tukkukauppojen Oy:n ja Kesko Oy:n kanssa jalankulkutunnelien rakentamisesta Mannerheimintielle (22.5. 1 583 §); Kiinteistö Oy Valtakulmalle, Helsingin yliopiston ylioppilaskunnalle, Keskinäiselle Vakuutusyhtiölle Kalevalle, Otto Vuorio Oy:lle ja Julius Tallberg Oy:lle Kaivokadun jalankulkutunnelin rakentamisesta (5.9. 2 400 §, 3.10. 2 700 §) sekä Otto Vuorio Oy:lle jalankulkutunnelin rakentamista varten kaupungin omistamalle maalle Siltasaarenkadun ja Hakaniementorin kulman sekä Paasivuorenkadun välillä Siltasaarenkadun alitse erinäisillä ehdoilla (31.10. 2 997 §).

Kaupunginhallitus päätti sisäasiainministeriölle annettavassa lausunnossaan puoltaa Postisäästöpankin, Julius Tallberg Oy:n ja Kiinteistöosakeyhtiö Hermeksen Kaivokadun tunnelisuunnitelmaan liittyvän erivapauden hyväksymistä (27.6. 1 978 §).

Lämpöjohto- ym. kanavien rakentaminen. Mercantile Oy:lle myönnettiin lupa muovijohdon rakentamiseen pehmittimen siirtoa varten Ruoholahden varastoalueen n:o 55 eteläpäässä sijaitsevalta säiliöasemalta Suomen Kaapelitehdas Oy:n alueella olevaan rakennukseen 26.8. päivätyn piirroksen n:o 1 mukaisesti seuraavilla ehdoilla:

1. Kaupunki ei vastaa putkelle aiheutuneista vahingoista.
2. Anoja vastaa kaikesta vahingosta, joka putkesta tai sitä pitkin kuljetettavasta aineesta aiheutuu radalle tai rautatieliikenteelle.
3. Anoja siirtää tai poistaa putken välittömästi kaupungin sitä vaatiessa.
4. Putken rakentaminen raiteen viereen tapahtuu satamarakennusosaston valvonnassa. Tämän vuoksi satamarakennusosastolle on tehtävä kirjallinen ilmoitus työn aloittamisesta.
5. Anojalta peritään näin myönnetystä luvasta vuotuisena korvauksena 20 mk, joka sidotaan tavanomaisin ehdoin viralliseen elinkustannusindeksiin »lokakuu 1951 = 100» siten, että perusindeksinä pidetään pistelukua 154 (yjsto 24.9. 6 773 §).

2. Kaupunginhallitus

Tukkukauppojen Oy:lle myönnettiin toistaiseksi lupa salaojien rakentamiseen katualueelle ja rautatien liikennealueelle 10. kaupunginosan teollisuuskorttelin n:o 280 tontin n:o 13 laajennuksen kohdalle paitsi tavanomaisia ehtoja lisäksi siten, että salaojan ja sen tarkastuskaivon mikään osa ei saa ulottua 1 m:ä kauemmaksi tontin rajasta, että luvan saajan on ennen työn aloittamista hankittava sähkölaitokselta mittapiirustus kadussa sillä kohdalla mahdollisesti olevista kaapeleista sekä noudatettava kaivuutyössä sähkölaitoksen työtoimiston ohjeita, että katualueelle tulevat rakenteet on pysyvän kuorman lisäksi mitoitettava RKM I mukaiselle kuormitukselle, että luvan saajan on hankittava salaojan sijoittamiseen tontin n:o 10/280 vuokraajan suostumus ja että luvan saajan on suoritettava kaupungille kertakaikkisena korvauksena 500 mk (yjsto 29.10. 7 057 §).

Invaliidisäätiölle myönnettiin lupa rakentaa korvauksetta lämpöjohtokanava katu- ja puistoalueelle Ruskeasuon korttelin n:o 729 tontilta n:o 2 Tenholantien ja Kiskontien alitse korttelin n:o 728 tontille n:o 24 siten, että katu- ja puistoalueelle tulevat rakenteet sijoitetaan niin, että niiden etäisyys kadun- tai maanpinnasta on vähintään 1 m. Rakenteet on katualueella mitoitettava pysyvän kuorman lisäksi rakenteiden kuormitusmääräysten mukaiselle 14 tonnin akselipainolle. Kanava on tehtävä itsensä kantavaksi sekä rakennettava niin, ettei siitä synny kuormitusta kaupungin omistamille johdoille. Lupa on voimassa toistaiseksi, irtisanomisaika 6 kk. Muut ehdot olivat tavanmukaiset (yjsto 8.10. 6 878 §).

Asuntosäästäjät yhdistykselle myönnettiin perustettavia asunto-osakeyhtiöitä varten oikeus rakentaa korvauksetta lämpöjohtokanava Kiskontiehen paitsi muita tavanmukaisia ehtoja lisäksi siten, että kanava on rakennettava katualueelta Kiskontien ajorataan n. 2 m:n päähän idänpuoleisesta reunakivilinjasta, kanavan etäisyyden tulee olla katupinnasta vähintään 0.8 m. Sen rakenteet on pysyvän kuorman lisäksi mitoitettava vähintään 5 000 kg/m² suuruiselle liikkuvalla kuormalle. Kanavan on oltava itsensä kantava vähintään 3 m:n jännevälillä. Lupa on voimassa toistaiseksi, irtisanomisaika 6 kk (yjsto 3.12. 7 307 §).

Helsingin suomalaisten ja ruotsalaisten evankelisluterilaisten seurakuntain hallintokunnalle myönnettiin 100 mk:n suuruista korvausta vastaan lupa rakentaa lämpöjohtokanava Myrskyläntien alitse paitsi tavanomaisia ehtoja niin, että katualueelle tulevat rakennelmat on pysyvän kuorman lisäksi mitoitettava 5 000 kg/m² suuruiselle liikkuvalla kuormalle sekä tarkistettava 7 000 kg:n suuruiselle pyöräkuormalle ja sijoitettava siten, että etäisyys kadun pinnasta on vähintään 1 m (yjsto 26.3. 5 663 §).

Helsingin Asuntokeskuskunta Hakalle myönnettiin korvauksetta lupa rakentaa lämpöjohtokanava Pihlajamäkeen Rapakivenkujan alitse korttelin n:o 38024 tontin n:o 2 kohdalta korttelin n:o 38025 tontin n:o 2 kohdalle sekä korttelin n:o 38011 tontin 6 ja korttelin n:o 38012 tontin n:o 1 välille tontteja erottavan puistoalueen kautta. Ehdot olivat samat kuin edellä (yjsto 2.4. 5 705, 16.4. 5 785 §).

Asuntokeskuskunnalle päätettiin vielä ilmoittaa, että korttelin n:o 38014 tontille n:o 1 rakennettavan rakennuksen lämpöteho voitaisiin määritellä vasta rakennuksen luonnospiirustusten valmistuttua ja että korttelin n:o 38013 tontin n:o 1 rakennuttajaa ei toistaiseksi ollut määrätty (15.8. 2 160 §).

Rouva Julia Gärkmanille myönnettiin 100 mk:n korvausta vastaan lupa rakentaa

putkijohtokanava Pitäjänmäen luoteisosassa olevan Kirkonkyläntien katualueelle samoilla ehdoilla kuin edellä (yjsto 23.12. 7 476 §).

Maanalaisen aluekeskuksen rakentamista koskevan Helsingin Puhelinyhdistyksen anomuksen johdosta kaupunginhallitus päätti ilmoittaa yhdistykselle olevansa periaatteessa valmis esittämään kaupunginvaltuustolle, että yhdistykselle myönnettäisiin oikeus rakentaa läntinen aluepuhelinkekus osittain kaupungin omistamalle 29. kaupunginosan korttelin n:o 29087 tontille n:o 5 sekä itäinen aluekeskus 11. kaupunginosan korttelin n:o 327 pohjoispuolelle Castréninkadun alle seuraavilla ehdoilla:

- 1) Lupa on voimassa 31.12.2020 saakka.
- 2) Vuosikorvauksen perusteena pidetään 1 000 mk/hy hinnan mukaan laskettua vuokraa, jota vastaa elinkustannusindeksi »lokakuu 1951 = 100». Vuokra sidotaan elinkustannusindeksiin.
- 3) Suojien suunnittelussa ja rakentamisessa on noudatettava väestönsuojelutoimiston, rakennusviraston ja metrotoimiston antamia ohjeita ja määräyksiä.
- 4) Luvan saaja vastaa kaikesta haitasta ja vahingosta, mitä aluepuhelinkeksusten rakentamisesta tai sijainnista saattaa aiheutua kaupungille tai sivullisille.
- 5) Piirustukset on esitettävä kiinteistölautakunnan hyväksyttäväksi.
- 6) Kaupungilla on oikeus tarvittaessa korvauksetta rakentaa johtoja ja kaapeleita aluepuhelinkeksusten kautta.
- 7) Katualueiden alle tulevien rakenteiden yksityiskohtaiset piirustukset on ennen työhön ryhtymistä esitettävä rakennusviraston katurakennusosaston hyväksyttäväksi.
- 8) Muuten noudatetaan kiinteistölautakunnan mahdollisesti määräämiä lisäehtoja (2.5. 1 356 §).

Vielä päätettiin yhdistykselle antaa lupa puhelinkaapelin asentamiseen Herttoniemessä Bensiinikadun poikki 7.9. päivätyn karttapiirroksen n:o 5320 A mukaisesti, paitsi tavanmukaisia ehtoja siten, että lupa on voimassa toistaiseksi, irtisanomisaika 3 kk (yjsto 10.12. 7 348 §).

Maanalaisen öljysäiliön rakentamista koskevan Rautakonttori Oy:n anomuksen johdosta kaupunginhallitus päätti, että anojalle myönnetään oikeus sijoittaa Kruunuvoorenkatuun yhtiön varistorakennuksen kohdalle 3 000 l:n vetoinen maanalainen öljysäiliö 300 mk:n suuruista, satamalaitokselle suoritettavaa kertakaikkista korvausta vastaan, irtisanomisaika 3 kk ja muuten sillä ehdolla, että työ on suoritettava satamarakennusosaston ja katurakennusosaston valvonnassa ja niiden mahdollisesti antamia määräyksiä noudattaen (10.4. 1 168 §).

Tukimuurien rakentaminen. Maistraatille annettavassa lausunnossaan kaupunginhallitus päätti ilmoittaa myöntävänsä Helsingin yliopiston ylioppilaskunnalle luvan tukimuurin rakentamiseen korttelin n:o 411 tontin n:o 1 rajojen ulkopuolelle Leppäsuonkadulle ja Hietaniemenkadulle 500 mk:n kertakaikkista korvausta vastaan, irtisanomisaika 6 kk ja muuten tavanomaisilla ehdoilla (31.10. 2 999 §).

Asunto Oy Kiihlakallio nimiselle yhtiölle myönnettiin lupa rakentaa tukimuri Lastenkodinkadun länsipäähän ja kunnostaa muurin luona oleva alue yleiseksi pairoitusalueeksi, irtisanomisaika 3 kk ja muuten seuraavilla ehdoilla:

- 1) Yhtiö suorittaa tukimuurin rakentamisen ja tästä mahdollisesti aiheutuvat muut lisätyöt omalla kustannuksellaan.
- 2) Tukimuurin rakentaminen tapahtuu sa-

2. Kaupunginhallitus

tamarakennusosaston antamien ohjeiden ja hyväksymien suunnitelmien mukaan. 3) Yhtiö kunnostaa omalla kustannuksellaan tukimuurin takaisen alueen. 4) Tukimuurin rakentamisesta muodostuvan alueen tulee pysyä yleisenä alueena. 5) Alueen käyttöä yleisenä pysäköintialueena ei saa rajoittaa. 6) Yhtiö huolehtii alueen kunnossa- ja puhtaanapidosta. 7) Yhtiö vastaa kaikesta vahingosta ja haitasta, mitä tukimuurin rakentamisesta tai sijainnista saattaa aiheutua kaupungille tai sivullisille. 8) Tukimuurin yhteyteen on rakennettava Lastenkodekadun sulkeva puomi varoitusmerkkeineen. 9) Muuri on purettava korvauksetta kaupungin sitä vaatiessa ja alue luovutettava tarvittaessa kaupungin käyttöön (19.12. 3 528 §).

Asunto-oy Ristolantie 12 -nimiselle yhtiölle päätettiin myöntää lupa rakentaa omalla kustannuksellaan n. 10 m:n pituinen ja jalkakäytävää enintään 0.6 m kaventava, luonnonkivillä verhottava suojamuuri korttelin n:o 29079 tontin n:o 8 kohdalle Yhdistystien jalkakäytävälle sillä ehdolla, että yhtiö sitoutuu kaupungin niin vaatiessa kustannuksellaan poistamaan muurin, mikäli liikenne tai muut syyt niin myöhemmin vaativat (7.3. 806 §).

Vanhan hautausmaan ja Veräjämäen seurakuntatalon autopaikat. Helsingin evankelisluterilaiset seurakunnat olivat lähettäneet maistraatin vahvistettavaksi vanhan hautausmaan lisärakennuksen pääpiirustukset sekä pyytäneet samalla, että koko hautausmaa-alueen autopaikat vahvistettaisiin. Seurakuntien kiinteistötoimiston ilmoituksen mukaan tarvittaisiin kappelissa suoritettavien hautausten takia n. 20 autopaikkaa, joista kuusi olisi itse hautausmaa-alueella. Kiinteistölautakunta oli lausunnossaan mm. huomauttanut, että esitetyn kuuden autopaikan järjestämistä hautausmaa-alueelle voitiin pitää riittävänä. Kaupunginhallitus päätti antaa maistraatille kiinteistölautakunnan kirjelmän mukaisen lausunnon (25.4. 1 278 §).

Kaupunginhallitus päätti puolestaan suostua siihen, että korttelin n:o 28035 tontille n:o 2 rakennettavan Veräjämäen seurakuntatalon autopaikkojen lukumäärää määrättäessä saataisiin ottaa huomioon mahdollisuus pysäköidä tontin edustalla olevalle yleiselle pysäköintipaikalle sillä ehdolla, että seurakuntatalon tontille järjestettäisiin vähintään 10 autopaikkaa tai että autopaikkojen järjestäminen suoritettaisiin Myrskyläntietä leventämällä asemakaavaosaston piirustuksessa n:o 5365/13.5.1963 esitetyllä tavalla, jolloin mainitut autopaikat olisivat yleisiä (20.6. 1 875 §).

Vuokran maksuajan lykkääminen. Yleisjaosto myönsi Ylioppilasasuntolasäätölle Vallilan korttelin n:o 585 tontin n:o 4 vuokramaksun, 9 240 mk, maksamisessa lykkäystä 30.9. saakka siten, että 8 %:n suuruinen korko perittäisiin siitä määrästä, jolle ei myönnetty vuokramaksun helpotusta (yjsto 5.7. 6 354 §).

Asunto-oy Intiankatu 36 -nimiselle yhtiölle päätettiin palauttaa v. 1961 liikaa maksetusta vuokrasta 909 mk, johon sisältyi 31.10. saakka laskettu 6 %:n korko (31.10. 2 996 §).

Louhintakustannusten suorittamista koskevan Mannerheimin Lastensuojeluliiton anomuksen johdosta kaupunginhallitus myönsi 78 888 mk korttelissa n:o 308 olevan tontin n:o 5 maanpoisto- ja louhintakustannusten suorittamista varten (14.3. 882 §).

Rakennuksen välipohjien palonkestävyyttä koskevien määräysten lieventämistä koskevan Bostads Ab Kaptensgatan 12—18 -nimisen yhtiön anomuksen johdosta kaupunginhallitus päätti sisäasiainministeriölle annettavassa lausunnossaan ilmoittaa, ettei kaupungilla ollut huomauttamista anomuksen johdosta. Ministeriölle päätettiin lisäksi lähettää rakennustarkastustoimiston antama lausunto (3.10. 2 713 §).

Sähköliesien asentaminen kaasuliesien asemesta. Yleisjaosto oikeutti eräät henkilöt asentamaan huoneistoonsa sähkölieden kaasulieden asemesta. Lupa myönnettiin määräajaksi (yjsto 22.1. 5 184 §, 26.3. 5 634 §, 9.4. 5 717 §, 13.8. 6 473 §).

Markkinoita, toripäiviä ja eläintenmyyntipäiviä koskeva lausunto. Lääninhallitus oli poliisilaitoksen välityksellä tiedustellut, oliko em. myyntipäiviä koskeviin luetteloihin mahdollisesti tehty muutoksia. Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa, ettei mainittuihin myyntitilaisuuksiin ollut kaupungin taholta suunniteltu muutoksia tai peruutuksia (21.2. 652 §).

Kauppa- ja teollisuusministeriö oli pyytänyt lausuntoa erityiskauppakomitean 27.12.1962 valmistuneesta torikauppaa, markkinoita ja myyntipäiviä koskevasta mietinnöstä. Kiinteistölautakunta oli puoltanut torikauppaa, markkinoita ja myyntipäiviä koskevien entisten, osaksi vanhentuneina ja puutteellisina, hajanaisesti lainsäädännössä sijaitsevien säännösten sisällyttämistä yhteen lakiin. Erityiskauppakomitean ehdotuksen mukaan otettaisiin lakiin koko maassa noudatettaviksi soveltuvat yleisluontoiset säännökset ja yksityiskohtaiset määräykset sisällytettäisiin paikallisiin järjestyssääntöihin, jolloin kunkin paikkakunnan erityistarpeet ja olosuhteet voitaisiin sen puitteissa ottaa joustavasti huomioon. Kaupunginhallitus päätti esittää kauppa- ja teollisuusministeriölle kiinteistölautakunnan kirjelmän mukaisen lausunnon. Jäljennös lausunnosta päätettiin lähettää myös Suomen Kaupunkiliitolle tiedoksi (7.3. 800 §).

Kauppatorit ja hallit. Kaupunginhallitus päätti myöntää 15 863 mk Hakaniementorin kauppiaiden myyntikaluston väliaikaisen säilytysaitauksen rakentamista varten Hakaniemen sillan pohjoisen maasillan läntisen haaran alla olevalle alueelle (2.5. 1 357 §).

Kauppatorin hallin jätesäiliön hankkimista varten kaupunginhallitus myönsi 2 070 mk (22.8. 2 228 §).

Kiertomyymäläkauppa. Kaupunginhallitus päätti maistraatille annettavassa lausunnossaan ilmoittaa puoltavansa Osuusliike Elannon anomusta saada harjoittaa kiertomyymäläkauppaa myymäläautoista esikaupunkialueilla sillä varauksella, että lupa rajoitettaisiin koskemaan vain Myllypuroa ja Mellunkylää (29.8. 2 328 §) sekä kauppias Holger Winbergin anomusta saada harjoittaa kiertomyymäläkauppaa Villingin saarella (29.8. 2 329 §).

Ilmapallojen myyntiluvasta perityn korvauksen palauttaminen. Herra Arvo Toikanderille päätettiin palauttaa hänen suorittamansa 30 mk:n korvaus ajaksi 30.4.—1.5. myönnetystä ilmapallojen myyntiluvasta (yjsto 21.5. 6 036 §).

Mainospaikat. Yleisjaosto oikeutti kiinteistöviraston luopumaan perimästä Nuorten v:n 1963 Suomen mestaruushiihtojen järjestelytoimikunnalta sanottujen hiihtokilpailujen mainostamista varten varattujen mainospaikkojen vuokraa (yjsto 15.5. 6 000 §).

Istutusten korvaaminen. Yleisjaosto myönsi 350 mk Kivihaan korttelikentän rakentamisen johdosta erällä vuokra-alueella olevien istutusten korvaamiseksi (yjsto 23.12. 7 437 §).

2. Kaupunginhallitus

Kiinteistölautakunnan hoidossa olevat maatilat ja metsätalous

Satovahingot. Kaupunginhallituksen v. 1962 asettama satovahinkotoimikunta oli saanut valmiiksi v:n 1962 satovahinkojen arvioinnin, jonka kaupunginhallitus puolestaan päätti hyväksyä sekä lähettää maataloushallitukselle. Samalla kaupunginhallitus päätti lähettää maataloushallitukselle ilmoitukset korvauksen saantiin hyväksytyistä henkilöistä ja satovahinkojen määrästä (25.4. 1 289 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti, että korvaukset lähetetään ostotodisteineen satovahinkotoimikunnan tekemän tarkistetun ehdotuksen mukaisesti. Tehtävä päätettiin antaa kaupunginagronomin hoidettavaksi (30.5. 1 655 §).

Tuomarinkylän kartanon palotikkaiden hankkimista varten yleisjaosto myönsi 1 740 mk (yjsto 5.11. 7 077 §).

Haltivuoren alue. Kaupunginhallitus päätti kehottaa asiamiesosastoa peruuttamaan tyytymättömyyden ilmoituksen eräässä luvatonta metsästystä koskevassa asiassa, jossa raastuvanoikeus oli hylännyt syytteen toteennäyttämättömänä (8.8. 2 132 §).

Hirvihaaran kartano. Yli-ins. Martti Anttila määrättiin mahdollisten muiden asiantuntijain avustamana valvomaan kaupungin etua kaupungin vireille panemassa vesiasianssa, joka koski Hirvihaaran sillan rakentamista Mäntsälän kunnassa. Siltaa koskevaan katselmukseen määrättiin dipl.ins. Unto Kallioniemi tarpeellisine avustajineen (yjsto 7.5. 5 943 §, 18.6. 6 244 §).

Luuki, Högbacka ja Pirttimäki. Kaupunginhallitus päätti myöntää 7 100 mk Espoon kunnan Högbackan tilalla olevan asuinrakennuksen kunnostamista sekä Luukin kartanon alueella olevan pajarakennuksen muuttamista varten talliksi ja 3 300 mk metsätyömiesten asuntojen kunnostamista varten Luukissa ja Pirttimäessä (3.10. 2 714 §, 5.9. 2 411 §).

Kaadettujen puiden korvaaminen. Jollas Vestergård Fastighetslagille tilan RN:o 1⁹⁶² mailta kaadetuista kolmesta puusta yleisjaosto myönsi 30 mk:n korvauksen (yjsto 8.10. 6 860 §).

Kaupungin maatiloja koskevan tutustumiskäynnin järjestäminen. Yleisjaosto päätti, että kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriön yhteistoiminnassa Maataloustuottajain Keskusliiton kanssa järjestämille tiedotuspäiville osallistuville saksalaisille maatalousharjoittelijoille järjestettäisiin tilaisuus tutustua kaupungin maatiloihin. Tarkoitusta varten saatiin käyttää linja-autoa ja opasta sekä tarjota osanottajille ateria. Maatalousosastoa kehoitettiin huolehtimaan tehtävien käytännöllisestä järjestämisestä (yjsto 28.5. 6 067 §).

Asemakaavakysymykset

Autopaikkojen varaamisessa noudatettavat periaatteet. Sisäasiainministeriö oli kehottanut rakennushallitusta saattamaan kaupunkien tietoon ne autopaikkoja koskevat tilanvaraukset, jotka rakennushallituksen käsityksen mukaan olisi otettava huomioon sekä uusia asemakaavoja valmisteltaessa että niitä muutettaessa. Rakennushallitus oli ilmoittanut kaavoitusasioissa vastaisuudessa kiinnittävänsä huomiota siihen, että tonteilla tai tontteja varten niiden ulkopuolella enintään 300 m:n päässä on asemakaavassa määrätty vähintään seuraavat autopaikat:

- 1) Asunnot: yksi autopaikka asuinhuoneistoa kohti.
- 2) Toimistot, liikehuoneistot ja niihin verrattavat: yksi autopaikka 100 kerros-alan neliometriä kohti.
- 3) Hotellit: yksi autopaikka neljää vierashuonetta kohti.
- 4) Ravintolat: yksi autopaikka 10 istumapaikkaa kohti.
- 5) Sairaalat: yksi autopaikka neljää potilaspaiikkaa kohti. Jos tontilla on asuntoja henkilökuntaa varten, tulee näitä varten varata lisäksi autopaikkoja eo. 1) kohdan mukaisesti.
- 6) Autonhuoltoasemat: jokaista huoltopaikkaa kohti viisi autopaikkaa, kuitenkin vähintään viisi autopaikkaa huoltoasemaa kohti.
- 7) Teollisuuslaitokset: yksi autopaikka viittä työntekijää kohti.
- 8) Kirkot, teatterit, konserttitalit, elokuvateatterit ja kokoushuoneet: yksi autopaikka kymmentä ko. huonetilojen käyttäjää kohti.
- 9) Urheilulaitokset: yksi autopaikka kymmentä katsojaa kohti.
- 10) Oppilaitokset: yksi autopaikka kymmentä yli 18-vuotiasta oppilasta kohti, minkä lisäksi yksi autopaikka viittä toimihenkilöä kohti. Jos tontilla on asuntoja, tulee niitä varten olla autopaikkoja eo. 1) kohdan mukaisesti.

Autopaikkoja järjestettäessä on lisäksi otettava huomioon, että tontilla on varattava leikkiin tai asukkaiden muuhun oleskeluun sopivaa yhtenäistä aluetta vähintään 10 m² asuntoa kohti (27.6. 1 960 §).

Eräiden alueiden kadunnimistön täydentäminen. Kaupunginhallitus päätti, että 17. kaupunginosan (Pasilan) nimistöön hyväksytään nimi Pasilankatu-Bölegatan asemakaavaosaston piirustuksen n:o 5408/22.7.1963 mukaisesti sille kadulle, joka Pasilankadun jatkeena johtaa Ilmalan mäellä olevalle uudelle vesisäiliölle (8.8. 2 123 §); että 24. kaupunginosan nimistöön hyväksytään nimi Isonniitynkatu-Storängsgatan asemakaavaosaston piirustuksen n:o 5341/25.3.1963 mukaisesti (10.4. 1 169 §); että Haagan kadunnimistöön hyväksytään nimi Nuijamiestentie-Klubbekrigarvägen asemakaavaosaston piirustuksen n:o 5412/5.8.1963 mukaisesti sille Etelä-Haagassa sijaitsevalle kadulle, joka Nuijamiestien jatkeena ulottuu rautatien alikäytävältä Lapinmäentien ja Mannerheimintien risteykseen (22.8. 2 227 §); että 40. kaupunginosan (Suutarilan) nimistöön hyväksytään nimi Härkävaljakonkuja-Oxspanssgränden asemakaavaosaston piirustuksen n:o 5325/4.2.1963 mukaisesti, että 47. kaupunginosan (Mellunkylän) Kontulan osa-alueen nimistöön hyväksytään nimi Raussinpolku-Raussistigen piirustuksen n:o 5326/4.2.1963 mukaisesti (7.3. 796 §); että 43. kaupunginosan nimistöön hyväksytään nimi Kipparlahden silmukka-Skepparvikskroken piirustuksen n:o 5348/1.4.1963 mukaisesti (18.4. 1 241 §). Nimet saatiin ottaa heti käytäntöön ja kilvet asettaa paikoilleen.

Rautatiehallitukselle päätettiin ilmoittaa, ettei tielle, joka alkaa Pitäjänmäentiestä Strömberg Oy:n tehtaan läheltä ja jatkuu Takkatien ja rautatien välissä Mäkky-län seisakkeelle, voida hyväksyä virallista nimeä, koska sitä ei ole asemakaavaan merkitty katualueeksi, mutta ettei kaupungilla ollut huomauttamista sitä vastaan, että rautatiehallitus ryhtyisi käyttämään tiealueesta epävirallisena nimenä ehdotettua nimitystä Kuormaajantie (21.3. 944 §).

Saariston ja rannikon paikannimistön tarkistusesitystä varten tarvittujen korttien hankkimisesta aiheutunut lasku 34 mk päätettiin suorittaa kiinteistöjen pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista (yjsto 11.6. 6 150 §).

2. Kaupunginhallitus

Eräiden tonttien osoitenumeroinnin vahvistaminen. Kaupunginhallitus päätti vahvistaa eräiden Työnjohtajankadun tonttien uuden osoitenumeroinnin sekä Myllypuron alueen eräiden tonttien osoitenumeroinnin (10.10. 2 795 §, 27.6. 1 984 §).

Asemakaavan muutokset. Kaupunginvaltuusto oli v. 1962 hyväksynyt Tehtaanpuiston Yhteiskoulun 6. kaupunginosan korttelin n:o 219 tontin n:o 17 asemakaavan muutoksen. Kouluhallituksen mielestä tontti oli pienuutensa vuoksi koulutontiksi soveltumaton. Rakennushallitus oli yhtynyt kouluhallituksen lausuntoon eikä ollut puoltanut asemakaavan muutoksen vahvistamista. Kiinteistövirasto oli huomauttanut, että ko. kaupunginosassa välttämättä tarvittiin oppikoulua, eikä muita sopivia tontteja ollut tarkoitukseen saatavissa. Tehtaanpuiston Yhteiskoulun anomon tehokkuusluvun määrääminen 1.6:ksi tekisi mahdolliseksi sisustaa veisto- ja varaluokkahuoneeksi entisen talonmiehenasunnon ja autotallin. Kouluhallituksen koulutoimenjohtaja oli puoltanut anomusta. Sisäasiainministeriölle annettavassa lausunnossaan kaupunginhallitus päätti ilmoittaa kiinteistöviraston esittämän selvityksen (7.2. 488 §).

Rakennushallitus ei ollut puoltanut kaupunginvaltuuston v. 1962 hyväksymää 7. kaupunginosan korttelin n:o 104 tontin n:o 14 (Punanotkonk. 2) asemakaavan muuttamista, koska tontille ei ollut merkitty yhtä autopaikkaa kutakin 100 kerrosneliometriä kohti. Kiinteistövirasto oli ilmoittanut, että koska rakennushallitus oli katsonut tarkoituksenmukaiseksi useamman autopaikan varaamisen ko. tontille kuin rakennusasetuksessa vaadittiin, oli em. asemakaavan muutokarttaan lisätty autopaikkojen lukumäärää koskeva asemakaavamääräys rakennushallituksen esittämän vaatimuksen mukaisesti (25.4. 1 293 §).

Rakennushallitus ei ollut hyväksynyt 14. kaupunginosan korttelin n:o 488 asemakaavan ja tonttijaon muutosta, koska Töölön kirjaston rakentaminen sinne supistaisi puistoksi vahvistettua ja kunnostettua aluetta. Sekä kiinteistölautakunta että julkisivujen katselmusmiehet olivat puoltaneet kirjastorakennuksen rakentamista ko. tontille. Kaupunginhallitus päätti sisäasiainministeriölle annettavassa lausunnossaan uudistaa puoltonsa kaupunginvaltuuston 31.10.1962 tekemän päätöksen vahvistamisesta sekä antaa kiinteistölautakunnan lausunnon mukaisen selityksen ja liittää mukaan julkisivujen katselmusmiesten lausunnon (10.4. 1 162 §).

Kaupunginvaltuusto oli v. 1960 hyväksynyt 2. kaupunginosan korttelin n:o 96 tontin n:o 2 (Keskuskatu 6) asemakaavan muutoksen. Rakennushallitus oli huomauttanut, että tapaus olisi käsiteltävä koko korttelia koskevana muutoksena, jolloin autopaikkojen lukumäärää ei saisi vahvistaa rakennusasetuksen 56 §:n määräyksiä lievemiksi. Kun myöhemmin oli laadittu koko korttelia koskeva asemakaavanmuutos, joka oli jätetty ministeriön vahvistettavaksi, kaupunginhallitus päätti ministeriölle annettavassa lausunnossaan esittää, että v. 1960 tehty päätös jätettäisiin vahvistamatta (3.10. 2 701 §).

Vielä kaupunginhallitus antoi sisäasiainministeriölle kiinteistöviraston selityksen mukaiset lausunnot, jotka koskivat 21. kaupunginosan korttelien n:o 661, 662, 664–666 asemakaavan muuttamista (27.6. 1 985 §); Länsisataman ja Lauttasaaren eräiden korttelien asemakaavan ja tonttijaon muutoksia (31.1. 401 §); Munkkisaaren eräiden korttelien asemakaavan ja tonttijaon muutoksia (31.1. 400 §); 46. kaupunginosan (Pitäjänmäen) luoteisosan asemakaavan hyväksymistä ja korttelin n:o 46119 tonttien 3–6 ja Reimarlan ryhmäpuutarhan asemakaavan muuttamista koskevasta

päätöksestä tehtyjä valituksia (27.6. 1 979 §, 3.10. 2 702 §) sekä Ala-Malmin pohjoisosan asemakaavaa koskevia valituksia ja Ala-Malmin itäosan ja 39. kaupunginosan osia koskevan asemakaavan muuttamista (31.10. 2 998 §, 4.12. 3 357 §). Rakennushallituksen huomautukset olivat koskeneet eräitä pienempiä muutoksia sekä sitä, että jokaisen tontin tulee rajoittua katualueeseen.

Vartiosaaren siltarakennustoimikunta oli anonut oikeutta saada rakentaa silta ja tiepenkere Laajasalon ja Vartiosaaren väliseen salmeen. Kun Laajasalon asemakaava oli vasta luonnosasteella eikä mainittua siltaa lopullisessa asemakaavassa tultais sijoittamaan anojien ehdottamaan paikkaan, oli kaupungin taholta pyydetty ratkaisun siirtämistä siihen saakka, kunnes Laajasalon asemakaava olisi valmis. Länsi-Suomen vesioikeus oli 28.10. hylännyt siltarakennustoimikunnan hakemuksen, koska tämän esittämää paikkaa ei asemakaavassa varattaisi sillan paikaksi ja koska muusta sillan paikasta ei ollut esitetty tarpeellista selvitystä (21.11. 3 244 §).

Yleisjaosto päätti kehottaa rahatoimistoa perimään eräiltä asunto-osakeyhtiöiltä ja yksityisiltä henkilöiltä karttojen laatimispalkkioina asemakaava-asioissa 60 mk sekä kuulutuskustannuksina 70 mk, eli yhteensä 130 mk kultakin.

Tonttijaot ja niiden muutokset. Kaupunginhallitus käsitteli kertomusvuonna joukon tonttijakoja ja niiden muutoksia koskevia kysymyksiä alistaen ne sen jälkeen sisäasiainministeriön vahvistettavaksi (ks. kunn. as. kok. asia n:o 178).

Korkeuslukujen vahvistaminen. Kaupunginhallitus päätti vahvistaa seuraavien kortteleiden ja tonttien korkeusluvut ja niiden muutokset: 7. kaupunginosan korttelin n:o 104, 11. kaupunginosan korttelin n:o 309, 13. kaupunginosan korttelin n:o 402 ja 30. kaupunginosan korttelin n:o 30103 asemakaavaosaston piirustusten n:o 5316—5319/4.2.1963 mukaisesti (14.3. 883 §); 11. kaupunginosan korttelin n:o 300 asemakaavaosaston piirustuksen n:o 5401/17.6.1963 mukaisesti (12.9. 2 502 §); 15. kaupunginosan korttelin n:o 529 asemakaavaosaston piirustuksen n:o 5384/4.6.1963 mukaisesti (1.8. 2 056 §); 23. kaupunginosan korttelin n:o TK 667 tontin n:o 1 asemakaavaosaston piirustuksen n:o 5299/3.12.1962 mukaisesti (3.1. 63 §); 30. kaupunginosan korttelin n:o 30123 tontin n:o 3 asemakaavaosaston piirustuksen n:o 5414/12.8.1963 mukaisesti (5.9. 2 401 §); 31. kaupunginosan korttelin n:o 31061 tontin n:o 2 asemakaavaosaston piirustuksen n:o 5304/14.1.1963 mukaisesti (14.2. 567 §) ja 45. kaupunginosan kortteleiden n:o 45201, 45206—45208, 45210, 45216 ja 45217 asemakaavaosaston piirustusten n:o 5385—5391/4.6.1963 mukaisesti (1.8. 2 058 §).

Munkkivuoren ostoskeskus Oy oli pyytänyt lupaa saada rakentaa korttelin n:o 30112 tontille n:o 12 maanpinnan alapuolelle tasoon + 6.65 kellaritilaan sisäpihan ympärille myymälöinä käytettävät työhuoneet ja kerhohuoneiston. Kiinteistövirasto oli puoltanut anomusta, koska ostoskeskuksesta olisi aikanaan välitön yhteys metroasemalle, jonka maanalaista väylää varten oli varattu tilaa ostoskeskustontin luoteiskulmaan. Valaistus- ja ilmastointiasiantuntijat olivat puoltaneet anomusta. Maanalaiset tilat sisältyvät tontille sallittuun kerrosalaan. Kaupunginhallitus päätti sisäasiainministeriölle annettavassa lausunnossaan puoltaa anomusta kiinteistöviraston esittämällä perusteilla (18.4. 1 242 §).

Televiisiotornin rakentamisesta annettava lausunto. Kaupunginvaltuusto hyväksyi v. 1962 Helsinginkadun, Sturenkadun ja Tivolintien välistä puisto- ja huvipuistoaluetta sekä korttelia n:o 393 koskevan asemakaavan muutoksen. Rakennushallitus oli ilmoittanut antavansa asiasta lausuntonsa vasta sen jälkeen, kun asemakaavan

2. Kaupunginhallitus

muuttamiseen olisi hankittu lisäselvitys. Julkisivujen katselmusmiehet katsoivat, että ko. paikka voisi kaupunkikuvan kannalta tulla kysymykseen televisio- ja näköalatornin sijoituspaikkana. Kiinteistölautakunnalla ei myöskään ollut huomauttamista televisiotornin sijoittamisesta ko. paikalle. Alueelle johtava tie oli suunniteltu siten, että se oli maaston puolesta edullisin ja liikenteellisesti hiukan syrjässä Helsingin- ja Sturenkadun risteyksestä. Keskustan asemakaavatoimikunnan työvaliokunta oli huomauttanut, ettei suunnitelma häiritse keskustan asemakaavasunnittelua. Kaupunginhallitus päätti antaa sisäasiainministeriölle kiinteistölautakunnan lausunnon mukaisen selvityksen (20.6. 1 879 §).

Vuosaaren rakennuskaavaehdotuksesta annettava lausunto. Lääninhallitus oli pyytänyt kaupunginhallituksen lausuntoa Helsingin maalaiskunnan alueella olevan Vuosaaren (Nordsjön) rakennuskaavaehdotuksesta, joka käsittää Puotinkylän lahden itäpuolella niemen keskiosassa ja Nordsjön kartanon lähellä sijaitsevat kerrostaloalueet, rivitaloalueen Kallvikin niemen tyvessä, huvila-alueita Ramsinniementien, Kallvikin niemessä ja näiden välisellä ranta-alueella sekä n. 95 ha:n suuruisen teollisuusalueen. Alueella oli myös kolme liikekeskusta ja sille tulisi asukkaita yhteensä n. 20 000. Kiinteistölautakunta oli lausunnossaan mm. huomauttanut, että laaditun rakennuskaavan etuna oli pidettävä sitä, että siinä oli varattu verraten laaja teollisuusalue sekä liikekeskuksen yhteyteen kortteli toimistotaloja varten, mikä takasi tuleville asukkaille mahdollisuuden saada työpaikka asuntonsa läheltä. Alueelle tul-taisiin rakentamaan sekä kerrostaloja että pientaloja, joiden tonteille oli mahdollisuus järjestää leikkipaikkoja alhaisen tonttitehokkuusluvun takia. Puisto- ja urheilu-alueita oli myöskin varattu riittävästi. Samaten oli pidettävä riittävästi suunniteltua pysäköintipaikkojen määrää. Lautakunta oli yhtynyt tie- ja vesirakennushallituksen kantaan siinä, että alueelle pohjoisesta johtava Nordsjön paikallistie olisi levennet-tävä 20 m:stä 24 m:ksi kaava-alueen pohjoisrajalla Ramsinniementien risteykseen saakka. Liikenneyhteydet oli lisäksi suunniteltu siten, että Vuosaaren järjestettäisiin yhteys rengastien kautta Vartiokylänlahden poikki, josta myös pikaraitiotie alueelle oli suunniteltu. Lisäksi voitaisiin vastaisuudessa vielä järjestää kolmas yhteys kaupunkiin Ramsinniementä Vartiosaaren kautta Laajasaloon. Rautatieyh-teyden järjestämistä olisi vielä tarkemmin tutkittava. Kaupunginhallitus päätti antaa lääninhallitukselle kiinteistölautakunnan kirjelmän mukaisen lausunnon. Lisäksi kaupunginhallitus päätti kehottaa rahatoimistoa suorittamaan 4 425 mk Uudenmaan lääninkonttorille Vuosaaren rakennuskaavasta aiheutuneiden kustannusten kaupun-gin osuuden maksamista varten (13.6. 1 819 §, 22.8. 2 229 §).

Rakennuskieltoa koskevat asiat. Kaupunginhallitus päätti sisäasiainministeriölle annettavissa lausunnoissaan puoltaa eräiden henkilöiden, liikeyritysten ja asunto-osakeyhtiöiden anomuksia, jotka koskivat poikkeuksen myöntämistä rakennuskiel-losta. Eräissä tapauksissa annettiin epävä lausunto.

Rakennuslupia koskevat asiat. Kaupunginhallitus päätti sisäasiainministeriölle annettavassa lausunnossaan puoltaa Tukkukauppojen Oy:n anomaa erivapauden myöntämistä korttelin n:o 280 tontin n:o 13 rakentamisessa (18.4. 1 236 §) sekä sähköasent. Erkki Tuomen rakennuslupa-anomusta, joka koski rakentamista Konalan kylän Skyttas-nimisellä tilalla (24.1. 335 §).

Kaupunginhallitus päätti puolestaan myöntää rouva Julia Gärkmanille ym. oi-keuden rakennustöiden aloittamiseen omalla vastuullaan korttelin n:o 29094 ton-

teilla n:o 1 ja 2 sen jälkeen, kun tontilla n:o 1 oleva rakennus olisi vapautunut vuokralaisista sekä sillä edellytyksellä, että hakijat vastaavat kaikesta kaupungille ja kolmannelle henkilölle mahdollisesti aiheuttamistaan vahingoista ja että rakennustöiden aloittamiseen muuten tarvittaviin lupiin nähden oli noudatettava ao. määräyksiä. Lisäksi kaupunginhallitus päätti sisäasiainministeriölle annettavassa lausunnossaan ilmoittaa puoltavansa rouva Gärkmanin anomaa lupaa saada rakentaa vastoin voimassa olevaa asemakaavaa niille anojan Konalan kylässä omistamien tilojen RN:o 2³⁶¹—2³⁶⁷ alueille, jotka kaupunginvaltuuston 10.12. käsiteltävissä asemakaavan muuttamista ja tonttijakoa koskevissa ehdotuksissa n:o 5457, 2278 ja 2279 oli merkitty korttelin n:o 46158 tontiksi n:o 8 ja korttelin n:o 46140 tontiksi n:o 11 sillä ehdolla, että rakentamisessa noudatetaan mainittuja asemakaavan muuttamista ja tonttijakoa koskevia ehdotuksia (12.12. 3 433 §, 4.12. 3 358 §).

Pihamaakorkeuksien vahvistaminen ym. Kaupunginhallitus päätti vahvistaa korttelin n:o 29032 tontin n:o 2 pihamaakorkeuksien muutoksen asemakaavaosaston piirustuksen n:o 5453/28.10.1963 mukaisesti (4.12. 3 356 §) sekä korttelin n:o 46025 tontin n:o 1 pihamaakorkeuksien muutoksen piirustuksen n:o 5455/4.11.1963 mukaisesti (12.12. 3 426 §).

Kaupunginhallitus päätti myöntää 3 520 mk rakennuslain 76 §:n 1 momentin mukaisen korvauksen maksamiseksi Kauno Kostetille Vartiokylän Arhotien rakentamisesta vahvistettuun korkeuteen aiheutuneista vahingoista. Rakentamisen yhteydessä oli katkaistu ajotie Kostetin autotallista kadulle (19.9. 2 547 §).

Eräiden tiemaksujen suorittaminen. Yleisjaosto päätti myöntää 72 mk kertomusvuoden tiemaksun suorittamista varten Myllypuron tiehoitokunnalle (yjsto 17.9. 6 699 §); 360 mk tiehoitomaksun suorittamista varten kertomusvuodelta Kaitlammen kylätie -nimiselle tiekunnalle tilojen Herrbacka RN:o 9⁵, Högås RN:o 9¹¹⁹ ja Högbacka RN:o 9¹²⁰ osalta (yjsto 24.9. 6 759 §, 19.11. 7 186 §).

L i i k e n n e t t ä k o s k e v a t a s i a t

Kaupungin julkisen liikenteen yhteistyöelimen kustannukset. Yleisjaosto päätti 1) että Helsingin kaupungin julkisen liikenteen yhteistyöelimen kaupungin palveluksessa olevalle sihteerille, jona toimi varatuomari Tauno Lehtinen, saatiin sihteerin tehtävien hoitamisesta suorittaa palkkiona 1.1. lukien edelleen 120 mk/kk huomioon ottaen, että sanottuun kuukausipalkkioon sisältyy myös osanotosta neuvottelukunnan kokouksiin maksettava palkkio, 2) todeta, että yhteistyöelimen puheenjohtajalle maksettava palkkio, 30 mk kokoukselta, kaupungin edustajina yhteistyöelimessä oleville suoritettavat palkkiot, sihteerin palkkio, asiantuntijan palkkiot sekä konekirjoituskulut suoritetaan kertomusvuoden alusta liikennelaitoksen toimesta, puheenjohtajan, jäsenten ja asiantuntijain palkkioiden sekä konekirjoituskulujen osalta vuosineljänneksittäin yhteistyöelimen lähettämän ilmoituksen mukaisesti sekä ottaen huomioon, että kaupungin edustajina yhteistyöelimeen kuuluville henkilöille suoritetaan kokouspalkkiot kaupunginvaltuuston v. 1962 hyväksymän kaupungin viranhaltijain kokouspalkkiosäännön määräyksiä soveltuvin osin noudattaen, sekä 3) todeta, että yhteistyöelimen kolmen osapuolen kesken yhteiskustannuksina suoritettavien kulujen osalta liikennelaitos perii rautatiehallitukselta ja Linja-autoliitolta

kummaltakin 1/3 asianomaisille maksetuista palkkioista osuuksineen veronpidätyksestä ja työnantajan lapsilisä- ja kansaneläkemaksuista sekä että rautatiehallituksen edustajille suoritetaan yhteistyöelimen ilmoittamat palkkiot liikennelaitoksen toimesta vuosineljänneksittäin rautatiehallituksen suorittaessa nämä kustannukset kokonaisuudessaan takaisin liikennelaitokselle (yjsto 22.1. 5 203 §).

Suunniteltujen liikennealueiden hallinto. Kaupunginhallitus päätti, ettei kiinteistölautakunnan esitys suunniteltujen liikennealueiden hallinnon siirtämisestä yleisten töiden lautakunnalle antanut aihetta muihin toimenpiteisiin kuin

1) että kiinteistölautakuntaa kehoitetaan valvomaan, ettei ruokamultaa käyttämättömiltä kaupungin alueilta kuljeteta pois ennen alueiden käyttöönottoa,

2) että kiinteistövirastoa kehoitetaan yhteistoiminnassa rakennusviraston kanssa huolehtimaan liikennealueiden kunnostamisesta mahdollisuuksien mukaan jo kertomusvuonna ja tekemään mahdollisesti tarvittavasta määrärahasta esitys kaupunginhallitukselle,

3) että kiinteistölautakuntaa kehoitetaan merkitsemään v:n 1964 talousarvioehdotukseen riittävät määrärahat liikennealueiden puhdistus- ja siivoustöihin sekä

4) että rakennusvirastoa kehoitetaan tutkimaan, miten mainitut työt voitaisiin järjestää mahdollisimman pienin kustannuksin (27.6. 1 945 §).

Paikallisten liikennemääräysten muuttamista koskeva ehdotus. Kaupunginhallitus päätti, ettei Kaupunkiliiton toimiston yöpysäköintiä ym. koskeva kirjelmä liikennemääräysten muuttamiseksi antanut aihetta kaupunginvaltuuston v. 1961 (ks. s. 108) paikallisten liikennemääräysten hyväksymisestä tekemän päätöksen muuttamiseen (28.2. 728 §).

Liikennejärjestelyjä päätettiin eri risteyksissä ym. suorittaa seuraavasti: Etel. Rautatiekadulla Runeberginkadun ja Fredrikinkadun välillä (14.2. 551 §); Meripuistotien - Tallbergin puistotien - Heikkiläntien - Vattuniemenkadun risteyksessä (14.2. 557); Kansakoulukadun, Annankadun ja Simonkadun risteyksessä (14.3. 876 §); Albertinkadun ja Merimiehenkadun risteyksessä (14.3. 879 §); Hämeentien, Koskelantien ja Vantaan sillan länsipään risteyksessä (10.4. 1 154 §); Hämeentien sillan liikeneristeyksessä (22.5. 1 599 §); Metsäpurontielle (6.6. 1 715 §); Runeberginkadulla (6.6. 1 716 §); Pakilantien, Tuusulantien ja Käskynhaltijantien risteyksessä (8.8. 2 122 §); Huopalahdentiellä Lant. moottoritien ja Lapinmäen tien risteyksessä (5.9. 2 395 §); Viikintien ja Porvoontien risteyksessä (12.9. 2 485 §); Lauttasaarentien, Isokaaren ja Katajajarjuntien risteyksessä (12.9. 2 486 §); Lauttasaarenkadulla (26.9. 2 627 §); Vilhovuorenkadulla Vilhovuorenkujan risteyksessä (31.10. 2 991 §); Viidennen linjan ja Pengerkadun risteyksessä (7.11. 3 067 §); Haagan torilla (4.12. 3 355 §); Seppämestariintielle Lahdentien risteyksessä (19.12. 3 518 §); Mannerheimintielle Kansallismuseon kohdalla (12.12. 3 435 §) sekä Kulosaaren puistotien ja Tupasaarentien risteyksessä (19.12. 3 515 §).

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa Pohjoismaiden Yhdyspankin kustannuksella suorittamaan Fabianinkatu 27:n kohdalla olevan jalkakäytävän järjestelyn arkkit. Alvar Aallon 22.5.1962 laatiman piirustuksen mukaisesti sillä ehdolla, että ko. tontinosaa saadaan käyttää yleisenä jalkakäytävänä, että ajoradan levennyksen käyttäminen pysäköimis- tai muihin tarkoituksiin on kaupungin määrättävissä, että järjestely suoritetaan katurakennusosaston ohjeiden mukaan, että ko. tontinosan käyttämisestä yleisenä jalkakäytävänä tehdään kirjallinen sopimus (14.2. 559 §).

Suomen Metallityöväen Liiton anomuksesta kaupunginhallitus päätti, että Kallion kaupunginosan korttelin n:o 300 pohjoispäätä sivuavien katujen liikennejärjestelyt suoritetaan asemakaavaosaston piirustuksen n:o 5400/17.6.1963 mukaisesti paitsi tavanomaisia ehtoja lisäksi siten, että tontille tuleva Siltasaarenkadun jalkakäytävä katsotaan yleiseksi jalkakäytäväksi, että hakija suorittaa omalla kustannuksellaan louhintatöittensä yhteydessä tontin luoteisnurkalla kaupungin viemärin siirtoon n. 45 m:n matkalla tarvittavat kanavatyöt (12.9. 2 502 §).

Kaupungin ulosmenoteiden, katujen ym. viitoitus. Kaupunginhallitus päätti siihen nähden, että kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriö oli vahvistanut ns. moottoritien viitan ja kaupunginhallitus v. 1962 hyväksynyt periaatesuunnitelman pääliikenneväylien viitoituksista, etteivät Yleisen Autoliiton ym. asiaa koskevat esitykset antaneet aiheetta enempään toimenpiteisiin (31.1. 398 §).

Kaupunginhallitus päätti, että päätiet merkitään numerokilvillä III Bg 1 ja III Bg 2 sekä tiet numerokilvillä III Bg 3 liikennejärjestyksomitean esityksen ja asemakaavaosaston piirustuksen n:o 5357 A ja B mukaisesti (9.5. 1 417, 1 418 §).

Suunnistustaulujen käyttämisestä moottoritien viittojen avulla toimeenpantavan viitoituksen yhteydessä koskevan liikennejärjestelytoimikunnan esityksen perusteella kaupunginhallitus päätti seuraavaa: että suunnistustaulut paikannimillä varustettuina asennetaan Itäiselle moottoritiele Kulosaaren länsipäähän, Kulosaaren itäpäähän ja Linnanrakentajantien risteykseen sekä Mäkelänkadun–Koskelantien risteykseen, Mannerheimintien–Lapinmäentien risteykseen ja Vihdintien–Pitäjänmäentien risteykseen, että suunnistustaulut tien numeroilla ja nuolilla varustettuina asennetaan Mannerheimintien–Kaivokadun–Simonkadun risteykseen, Mannerheimintien–Nordenskiöldinkadun risteykseen, Mannerheimintien–Tukholmankadun risteykseen, Mikonkadun–Kaisaniemenkadun–Kaivokadun ja Hämeentien–Mäkelänkadun–Lautatarhankadun risteykseen ja että tien numerot tai paikkakunnan nimet asetetaan ryhmityskilpien yhteyteen Mannerheimintien–Kaivokadun–Simonkadun risteykseen, Kaivokadun–Mikonkadun–Kaisaniemenkadun risteykseen, Siltasaarenkadun–Hakaniementorin risteykseen, Siltasaarenkadun–Hämeentien risteykseen ja Mäkelänkadun–Hämeentien risteykseen sekä että ensiapuaseman opastemerkit (III Bb) sijoitetaan asemakaavaosaston 4.7. päivätyjen piirustusten n:o 5404 A ja B mukaisesti (25.4. 1 286 §, 5.9. 2 405 §).

Paikallista suunnistamista koskevat viitat (tyypit III B e 1 ja III B e 5) ja paikannimikilvet (tyyppi III B d) päätettiin sijoittaa asemakaavaosaston piirustuksen n:o 5392/4.6.1963 mukaisesti ja liikennejärjestelytoimikunnan esittämällä tavalla (27.6. 1 977 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti, että Lauttasaarentien varrelle esim. Taivaanvuohentien, Koillisväylän ja Meripuistotien risteysten läheisyyteen pystytetään opastaulut, joissa kaupunkiin päin tulevia kuorma- ja henkilöautoja kehoitetaan arkisin klo 7–9 jättämään reunakaista linja-autoille (12.9. 2 503 §).

Vielä kaupunginhallitus päätti, että kaupungin rajalla kaikille teille pystytetään suomen- ja ruotsinkielisellä tekstillä varustetut opastaulut »Helsingin suurin nopeus 50 km/t, ellei jollakin tiellä ole toisin osoitettu». Tie- ja vesirakennushallituksen Uudenmaan piiriä pyydetään asettamaan ko. opastaulut hoidossa oleville teille kaupungin rajalle. Samalla kaupunginhallitus päätti, että 50 km suuremman tuntinopeu-

2. Kaupunginhallitus

den salliviin liikennemerkkeihin oli asetettava lisäkilpi, jossa on ko. tien nimi tai teksti »Tällä tiellä» (26.9. 2 633 §).

Erilaisia liikennemerkejä päätettiin asettaa seuraaviin paikkoihin: lapsivaroitusmerkki Hiihtäjätien pohjoisreunaan Sivakkapolun kulmaan (14.2. 548 §); Pohjolan kadulle Käpylän ruotsinkielisen kansakoulun kohdalle (14.2. 549 §); Kirkkomäki 2:n kohdalle ja Isonnevantielle oppikoulutontin luoteispuoleiselle rajalle taloa n:o 20 vastapäätä (7.11. 3 069, 3 070 §); Rusthollarintielle piirustuksessa n:o 376/11.11.1963 merkittyihin paikkoihin (19.12. 3 512 §); kapeikko- ja mutkavaroitukset Kuninkaantammentielle piirustuksen n:o 354/20.5.1963 mukaisesti (20.6. 1 870 §); Muurimestarintielle piirustuksen n:o 369/16.10.1963 mukaisesti (21.11. 3 209 §); sekä Tenholantielle jousiampumaradan ja Pasilan pellon välisen jyrkän kaarteiden molemmille puolille, samalla vaihdetaan Raajarikkojen koulusäätiön koulun kohdalla olevat lapsivaroitusmerkit suurempikokoisiin merkkeihin ja varustetaan lisäkilvellä »Raajarikkojen koulu – Skola för vanföra» (26.9. 2 621 §); varoituskilpi »muu vaara»-lisäkilvellä varustettuina Risto Rytin tien kaakkoisreunalle Tupasaarentien risteyskohdan läheisyyteen (19.12. 3 515 §); kiellettyä ajosuuntaa osoittava liikennemerkki Roihuvuorentien ja Prinssintien risteyksessä olevan autolinjan kääntösilmukkaan (12.9. 2 483 §); Niemenmäenkujalle n. 60 m:ä ennen kadun päättymistä lisäkilvellä »katu päättyy 60 m» varustettu varoituskilpi (10.10. 2 793 §); Majavatien jatkeelle sekä talojen Majavatien 5 ja 7 välistä erkanevan tien alkuun sekä Viikin koetilalta Herttoniemeen johtavalle tielle »Moottoriajoneuvoilla ajo kielletty»-liikennemerkit varustettuina lisäkilvellä »Huoltoajo sallittu» (7.11. 3 074 §); Asema-aukiolta Postikadulle johtavalle tielle ja aukion pohjoispäähän yksisuuntaisen ajoradan liikennemerkit (12.9. 2 484 §); pakollisen pysähtymisen liikennemerkki Sörnäisten rantatielle ennen Kulosaaren sillalta keskustaan johtavan ajoradan risteystä (21.11. 3 213 §); liikenteenjakajamerkit Runeberginkadulle lähellä Sammonkadun risteystä olevien raitiovaunukorokkeiden päihin (17.1. 261 §); ryhmittymismerkit Asema-aukiolle piirustuksen n:o 294/5.3.1963 mukaisesti (4.12. 3 349 §).

Kauttakulkuliikenne päätettiin kieltää seuraavissa paikoissa: Pirttipolulla, Liesipolulla ja Malkapolulla (14.3. 873 §); Ruonansalmen puistoon johtavalla tiellä (29.8. 2 333 §); Ruskeasuon siirtolapuutarhan alueella siten, että kuormien kuljetus on sallittu (29.8. 2 336 §); Ruotsinsalmenkujalla (5.9. 2 390 §); Ristolantien ja Kylätien välisellä entisellä Koulutiellä (5.9. 2 392 §). Eteläiseen Koivusaareen opastava viitta (III Be 5) päätettiin asettaa Sotkakujan ja Isokaaren risteykseen (10.10. 2 789 §).

Liikennetoimistoa kehoitettiin ryhtymään toimenpiteisiin polkupyöräilyn ja jalakäiskäisen liikkumisen Itäisellä moottoritillä kieltävien taulujen selvittämiseksi ja uusimiseksi (19.12. 3 516 §).

Liikennevalot päätettiin asentaa seuraaviin risteyksiin: Lauttasaarenkadun–Itämerenkadun risteykseen asemakaavaosaston piirustuksen n:o 5351/8.4.1963 mukaisesti, Ruoholahdenkadun–Abrahaminkadun risteykseen piirustuksen n:o 5352/8.4. mukaisesti, Sörnäisten rantatien–Vilhonvuorenkadun risteykseen piirustuksen n:o 5354/8.4. mukaisesti ja Pitäjänmäentien–Valimontien risteykseen piirustuksen 5355/8.4. mukaisesti (22.5. 1 577 §).

Sörnäisten rantatien ja Kulosaaren sillalta tulevan ajoradan risteyksestä päätettiin poistaa liikennepeili. Liikennetoimistoa kehoitettiin yhteistoiminnassa poliisilai-

toksen ja rakennusviraston kanssa käyttämään sitä kokeilutarkoituksiin sekä tekemään tarvittaessa ehdotuksia uusista sijoituskohteista (17.1. 262 §).

Kääntöpaikat ym. Ajoyhteyden järjestämiseksi linja-autolinjan 16 A reittiä varten kaupunginhallitus kehotti yleisten töiden lautakuntaa ryhtymään toimenpiteisiin Munkkisaaren korttelin n:o 177 n:o 9 halki kulkevan tien ja Matalasalmenkujan päässä olevan kääntöpaikan kunnostamiseksi (19.12. 3 525 §).

Roihuvuorentien ja Satumaanpolun risteuksen eteläpuolella oleva alue päätettiin kunnostaa pysäköintialueeksi asemakaavaosaston piirustuksen n:o 5454/4.11. mukaisesti. Kiinteistölautakunnan tehtäväksi annettiin aikanaan laatia tarvittava asema-kaavan muutos (19.12. 3 513 §).

Pysäköiminen päätettiin kieltää Kaarlenkujan pohjoisreunalla, Kiviaidankadun eteläreunassa 30 m:n matkalla Särkiniementien kulmasta lukien ja Postitalon edessä Mannerheimintien puolella sekä jatkaa Fabianinkatu 19:n edustan pysäköintirajoitusaluetta 30 m:llä Etel. Esplanaadikadulle päin (3.1. 70—72, 75 §); Pohjoisranta 24 C- ja B- portaiden edessä Maurinkadun kulmaan saakka (17.1. 257 §); Kauppalaantiellä Kylänevantien ja Kauppalankujan välillä (31.1. 399 §); Meripuistotien kaakkoisreunassa Lauttasaarentien ja Pajalahdentien välillä, Pihlajatie 16:n edustalla 15 m:n matkalla ja Neitsytpolku 1 B:n edustalla porttikäytävän ja Laivanvarustajakadun välillä (14.2. 550, 554, 558 §); Veräjämäentien ja Aidasmäentien välisellä Jokiniementien osuuden länsireunassa, Unioninkadulla yliopiston pääsisäänkäytävän edustalla ja Merimiehenkadun luoteisreunassa 40 m:n matkalla Albertinkadun kulmasta lounaiseen (14.3. 874, 877, 879 §); Kaupungintalon edustalla koko Katariinankadun ja Sofiankadun välisellä osalla (28.2. 716 §); Takkatien pohjoisreunassa Pitäjänmäentien ja Arinatien välillä arkisin klo 8—17 (10.4. 1 152 §); Annankatu 30:n edustalla 15 m:n matkalla Kansakoulukadun kulmasta lukien ja Mannerheimintien itäreunassa Etel. Hesperiankadun ja Dunckerinkadun välillä (25.4. 1 282, 1 283 §); Meripuistotien luoteisreunassa talojen n:o 2–6 kohdalla (20.6. 1 871 §); Vanhaistentiellä Kaarelantien risteuksen eteläpuolella (27.6. 1 976 §); Koillisväylän länsireunalla 60 m:n matkalla Lauttasaarentiestä etelään ja Mechelininkadun länsireunassa talon n:o 10 kohdalla arkisin klo 8–9.30 (1.8. 2 054, 2 055 §); Mannerheimintie 14:n kohdalla ja Paciuksenkadulla Tukholmankadun ja Linnankoskenkadun välillä (12.9. 2 493, 2 494 §); Sotkakujalla (10.10. 2 789 §); Johanneksentien eteläreunassa (31.10. 2 989 §); Pyhtääntie 1:n edustalla arkisin klo 8–17 välisenä aikana 15 m:n matkalla (7.11. 3 075 §); Lant. Alppirinteen eteläpäässä ja Hietalahdenkatu 5:n edustalla (21.11. 3 211, 3 216 §); Dosentinttiellä parittomien talonumeroiden puoleisessa reunassa (28.11. 3 268 §).

Julius Tallberg Oy:lle myönnettiin oikeus kiinnittää Tallberginkadun puoleiseen oveen tai sen viereen seinään ko. oven eteen pysäköimisen kieltävä liikennemerkki (4. 12. 3 352 §)

Yli 30 minuutin pysäköiminen päätettiin kieltää arkisin klo 8–17 välisenä aikana Neljännellä linjalla talon n:o 2 edustalla ja Annankadun lounaisreunalla talojen n:o 6 ja 8 edustalla 30 m:n matkalla Iso Roobertinkadulta lukien (3. 1. 73, 74 §); Snellmaninkadun itäreunassa Kirkkokadun kulmasta 30 m:n matkalla arkisin klo 8–17 (17.1. 256 §); Pohjois-Haagassa Thalian aukiolla kiinteistöjen puoleisella sivulla arkisin klo 8–17 (14.2. 555 §); Pursimiehenkatu 30:n edustalla 30 m:n matkalla Perämiehenkadun kulmasta (25.4. 1 285 §); Yrjönkatu 28–30 kohdalla (9.5. 1 413 §);

2. Kaupunginhallitus

Albertin- ja Fredrikinkadun välillä arkisin klo 8-17 (20.6. 1 873 §); Kauppatorin hallin ja kolera-altaan välillä klo 9-17 (5.9. 2 391 §); talojen Eteläranta 2 ja 4 edustalla arkisin klo 8-17 (26.9. 2 619 §); Fabianinkadun itäreunalla Etel. ja Pohj. Makasiinikadun välillä arkisin klo 8-17 (26.9. 2 620 §); Fabianinkatu 9:n edustalla arkisin klo 8-17 (10.10. 2 791 §); talojen Sörnäisten rantatie 1-5 edustalla (31.10. 2 988 §); Kasarmikadun itäreunalla Pohj. Makasiinikadun ja Rikhardinkadun välillä arkisin klo 8-17 (21.11. 3 214 §); Tallberginkadun pohjoisreunalla n. 30 m:n matkalla (4.12. 3 352 §); Mikonkadun itäreunassa Vilhon- ja Kaisaniemenkadun välillä sallittu 30 minuutin pysäköinti päätettiin siirtää ajoradan reunasta jalkakäytävälle piirustuksen n:o 350/24.4.1963 mukaisesti (6.6. 1 714 §).

Yli 60 minuutin pysäköiminen päätettiin kieltää Paasivuorenkadun pohjoisreunassa talon n:o 1 kohdalla arkisin klo 8-17 (28.2. 715 §).

Pysähtyminen päätettiin kieltää Veräjämäentien ja Aidasmäentien välisen Jokiniementien osuuden itäreunassa (14.3. 874 §); Pohjoiskaari 11:n kohdalla Pohjoiskaaren itäreunassa 25 m:n matkalla Lauttasaarentien risteuksen suojatiestä pohjoiseen (10.4. 1 153 §); Vilhonkadun pohjoisreunassa Mikonkadun kulmasta länteen 12 m:n matkalla (22.5. 1 575 §); Vanhaistentiellä Kaarelantien risteyksessä piirustuksen n:o 355/29.5. mukaisesti (27.6. 1 976 §); Vilhonvuorenkadulla piirustuksen n:o 5411/25.7.1963 mukaisesti (5.9. 2 389 §); Kalevankatu 1:n kohdalla ja Lauttasaarentien eteläreunassa Koillisväylän ja Meripuistotien välillä arkisin klo 7-9 (12.9. 2 493, 2 503 §); Mechelininkadulla 30 m:n matkalla suojatien pohjoispuolella (24.10. 2 938 §); Johanneksenrinteen ja Johanneksentien välisessä mutkassa ja siitä länteen Johanneksentiellä yht. 30 m:n matkalla (31.10. 2 989 §); Helsinginkatu 25:n kohdalla läntisen suojatien ja Kirstinkadun välisellä osuudella (4.12. 3 348 §); Mikonkadun länsireunan ja linja-autolaiturien välisellä ajokaistalla (19.12. 3 510 §); Tupasaarentiellä tehtaan portin kohdalta Tupasaarentien risteykseen (19.12. 3 515 §); Pysähtymisen kieltävä liikennemerkki päätettiin poistaa Ruusulankatu 6:n kohdalta (27.6. 1 973 §).

Vasemmalle kääntyminen päätettiin kieltää. Lehtikuusentien risteuksen kohdalla Mannerheimintieltä pohjoiseen päin ajettaessa klo 15.30-18.00 sekä lauantaisin ja pyhien aattoina klo 12.00-14.30 (21.11. 3 207 §).

Yksisuuntaiseksi määrättiin liikenne seuraavissa paikoissa: Kluuvikadulla Aleksanterinkadun ja Pohj. Esplanaadikadun välillä Aleksanterinkadulta Pohj. Esplanaadikadulle päin, Kluuvikatu 4:n kohdalle päätettiin järjestää vinopysäköinti piirustuksen n:o 307/16.8. 1962 mukaisesti siten rajoitettuna, että arkisin klo 8-17 välisenä aikana pysäköinti oli sallittu enintään 30 minuutiksi (14.3. 880 §); ajoneuvo-liikenne Töölöntullinkadulla siten, että ajo oli sallittu vain suunnassa Tukholmankatu-Stenbäckinkatu (26.9. 2 618 §) ja Karjalankadulla Porvoonkadun ja Aleksis Kiven kadun välillä siten, että ajo oli sallittu suunnassa Porvoonkatu-Aleksis Kiven katu (3.10. 2 704 §).

Lisäksi kaupunginhallitus teki päätöksiä, joissa liikenne määrättiin yksisuuntaiseksi eräillä kaduilla rakennustöiden ajaksi (25.4. 1 295 §, 19.12. 3 511 §).

Ajoneuvoliikenne ja kauttakulkuliikenne päätettiin kieltää Siilitien kansakoulun alueella (14.2. 604 §). Samaten päätettiin Kumpulankadun länsipään jatkeena oleva, Sofianlehdonkadun eteläpään johtava tie sulkea liikenteeltä Pasilan-Kumpulan-Sörnäisten radan kohdalla (31.1. 395 §) sekä kieltää ajo muilta ajoneuvoilta kuin

linja-autoilta Mikonkadulla Vilhonkadun ja Kaisaniemenkadun välillä (19.12. 3 510 §).

Yliä kaupunginhallitus teki joukon päätöksiä eräiden katujen sulkemisesta liikenteeltä määräajaksi mm. katu- ja viemäritöiden takia (14.3. 875 §, 28.3. 1 019 §, 10.4. 1 155, 1 157 §, 25.4. 1 280, 1 281 §, 6.6. 1 712 §, 27.6. 1 980 §, 29.8. 2 330, 2 331 §, 5.9. 2 402, 2 403 §, 19.9. 2 549, 2 551 §, 7.11. 3 077, 3 078 §, 14.11. 3 140 §, 12.12. 3 434 §).

Etuaajo-oikeudet. Kaupunginhallitus päätti, että Huopalahdentielle Tarvontien ja Huopalahdentien risteyksessä palautetaan etuaajo-oikeus (14.3. 878 §) sekä että Pohjoisrannan liikenne Hakaniemen sillan ja Kirkkokadun välisellä osalla määrätään etuaajo-oikeutetuksi (28.3. 1 021 §).

Suojatiet, korokkeet ym. Suojatie päätettiin merkitä seuraaviin paikkoihin: Elimäenkadulle Mäntsäläntien läntisen jalkakäytävän kohdalle (28.3. 1 018 §); Vilhonvuorenkadun ja Hämeentien risteykseen (5.9. 2 389 §); Pakilantien ja Paanutien risteykseen (12.9. 2 487 §); Mechelininkadun ja Rajasaarentien risteykseen (24.10. 2 938 §); Isonnevantien ja Haagan urheilutien risteykseen (7.11. 3 070 §); Lönnrotinkadulle piirustuksen n:o 5449/24.10.1963 mukaisesti (7.11. 3 076 §). Seuraavat korokejärjestelyt päätettiin suorittaa: Viipurinkadun ja Karjalankadun risteuksen suojatie ja korokejärjestely (3.1. 394 §); Mannerheimintiellä Jalavatien risteuksen korokejärjestely (21.11. 3 215 §) ja keskikorokejärjestely Sörnäisten rantatiellä Näkinkujan kohdalla (4.12. 3 354 §).

Sturenkadulla Sammatintien ja Hämeentien välillä raitiotiekiskojen luoteispuolella oleva koroke päätettiin poistaa (14.2. 552 §).

Pysäköintimittarien sijoittaminen ja pysäköintipaikat. Kaupunginhallitus päätti, että hankittavat 111 uutta pysäköintimittaria saatiin sijoittaa seuraaviin paikkoihin: Etel. Esplanaadikadulle puiston puolelle lisää 8 kpl, Pohj. Esplanaadikadulle puiston puolelle lisää 14 kpl ja rahatoimiston kohdalle lisää 2 kpl, Kaivokadulle aseman edustalle lisää 20 kpl, Aleksanterinkadulle Senaatintorin kohdalle korokkeelle 8 kpl, Fabianinkadulle yliopiston kohdalle 4 kpl, Puutarhakadulle puiston viereen lisää 9 kpl, Kasarmitorille kohtisuoraan Fabianinkatua vastaan 10 kpl, Annankadulle Vanhan kirkkopuiston viereen lisää 10 kpl, Kampintorille lisää 18 kpl, Säästöpankinranta 2:ta vastapäätä 8 kpl. Rautatiehallitus oli sittemmin myöntänyt kaupungin pyytämän luvan pysäköintimittarien asentamiseen Kaivokadulle (25.4. 1 279 §, 27.6. 1 962 §).

Puotilan Puhos Oy:lle myönnettiin oikeus, mikäli se sitä haluaisi, kunnostaa korttelien n:o 45071 ja 45068 sekä Turunlinnan tien välissä oleva pysäköintialue liikenne- ja rakennusviraston ohjeiden mukaisesti yleiseksi pysäköimisalueeksi sillä ehdolla, että yhtiö huolehtisi alueen kunnossa- ja puhtaanapidosta (12.9. 2 498 §).

Kaupunginhallitus päätti, että Sörnäisten rantatien varrella korttelin n:o 292 itäpuolella oleva alue kunnostetaan yleiseksi pysäköimisalueeksi asemakaavaosaston piirustuksen n:o 5419/26.8.1963 mukaisesti (26.9. 2 622 §), että pysäköintipaikat Teollisuuskadun ja Mäkelänkadun kulmassa olevalla alueella merkitään asemakaavaosaston piirustuksen n:o 5439/10.10.1963 mukaisesti (31.10. 2 987 §) ja että Aleksanterinkadun keskikorokkeelle talon n:o 22 kohdalle merkitään vinopysäköinti piirustuksen n:o 238/6.3.1961 mukaisesti (4.4. 1 084 §).

2. Kaupunginhallitus

Espanjan suurlähetystä varten päätettiin varata pysäköintitilaa kahdelle CD-autolle Rehbindierintie 23:n kohdalla, jolloin vastaava varaus Eteläranta 6:n kohdalla poistettaisiin (14.2. 560 §); Kuuban lähetystön autoille päätettiin varata pysäköintitilaa talon Annankatu 15 porttikäytävän kohdalla Uudenmaankadulle päin 12 m:n matkalla (10.4. 1 159 §); kahden auton pysäköintitilan varaus Itävallan suurlähetystä varten päätettiin siirtää Pohj. Esplanaadikatu 33:n kohdalla Etel. Esplanaadikatu 18:n kohdalle (4.12. 3 353 §); Pursimiehenkadulla oleva pysäköintitilan varaus Suomen Kaapelitehdas Oy:n ja Karl Fazer Oy:n autoille päätettiin poistaa (25.4. 1 285 §).

Henkilövuokra-autojen lisäämistä koskevan Pääkaupungin Taksinkuljettajat -yhdistyksen anomuksen johdosta kaupunginhallitus päätti maistraatille annettavassa lausunnossaan ilmoittaa liikennejärjestelytoimikunnan mainitsemin perustein, ettei toistaiseksi olisi aihetta henkilövuokra-autojen lisäämiseen. Helsingin Puhelinyhdistyksestä saadun tiedon mukaan oli nim. ulakeskus yleensä voinut järjestää auton tilaajalle. Poikkeuksia oli tapahtunut vain esim. vappuyönä tai rankkasateen sattuessa. Yhdistyksen käsityksen mukaan oli vuokra-autoja riittävästi. Radiopuhelimien käytön lisääntyminen tulisi myös parantamaan tilannetta. Liikennejärjestelytoimikunta oli ehdottanut pakkopäivystyksen lisäämistä esikaupunkialueiden vuokra-autoasemilla (3.10. 2 712 §).

Vuokra-autoasemien perustaminen. Kaupunginhallitus päätti, että Palokaivon aukiolle perustetaan puhelimella varustettu vuokra-autoasema sekä suoritetaan pysäkki-, pysäköinti- ja suojatiejärjestelyt asemakaavaosaston piirustuksen n:o 5422/29.8. 1963 mukaisesti (12.9. 2 489 §). Maunulan vuokra-autoasema päätettiin siirtää Suonotkontielle asemakaavaosaston piirustuksen n:o 5246A/24.4.1963 mukaisesti (20.6. 1 874 §).

Linja-autopysäkit. Kaupunginhallitus päätti seuraavista pysäkkijärjestelyistä: että Nuijamiestentielle Poutuntien risteykseen merkitään yksityisen paikallisliikenteen pysäkit (17.1. 258 §); että reitille Kauppalantie -Tunnelitie -Ilkantie merkitään yksityisen paikallisliikenteen pysäkit Kauppalantie 4:n kohdalle ja vastapäätä Kauppalantie 21:n ja 40:n kohdalle, Tunnelitie 9:n ja 10:n kohdalle sekä pysäkkipari Ilkantielle lähelle Huovtien kulmaa (14.2. 561 §); että yksityisen paikallisliikenteen pysäkit sijoitetaan Pakilantie 1:tä vastapäätä ja Pakilantie 5:n edustalle sekä linja-autopysäkit Pakilantien ja Paanutien risteykseen piirustuksen n:o 360/15.7.1963 mukaisesti (22.5. 1 574 §, 12.9. 2 487 §); että yksityisen paikallisliikenteen linja-autopysäkit merkitään Viides linja 14:n, Haapaniemenkatu 3:n, Sörnäisten rantatie 7:n, Toinen linja 3:n ja Agricolankatu 11:n kohdalle sekä päätepysäkki Maurinkadulle Liisanpuistikkoon (12.9. 2 490 §); että Koskelantielle Levälühdantien risteykseen merkitään pysäkkipari (14.2. 602 §); että Herttoniementiellä Viikintien risteuksen läheisyydessä olevat yksityisen paikallisliikenteen pysäkit siirretään Siilitien kohdalle ja että ko. kohtaan Herttoniementielle tehdään pysäkkilevennykset ja merkitään suojatietä (10.4. 1 151 §); että Vihdintien varrelle Luukin ulkoilualueelle Kaitalammen pohjoispuolelle saadaan kaupungin maalle rakentaa linja-autopysäkkipari (13.6. 1 853 §); että yksityisen paikallisliikenteen linja-autopysäkki saadaan järjestää Kukaniityntielle (21.11. 3 208 §); että paikallisliikenteen pysäkkipari järjestetään Salmisaareen sekä Ruoholahden- ja Hietalahdenkadun risteykseen liikennelaitoksen pysäkkien yhteyteen (7.11. 3 073 §); sekä Itäisen moottoritien luoteisreunaan G. W.

Sohlberg Oy:n tehtaan kohdalle liikennelaitoksen linja-autopysäkin yhteyteen (19.12. 3 514 §).

Fabianinkadulla Etel. ja Pohj. Makasiinikadun välillä oleva linja-autopysäkki sekä Agricolanpuiston vierellä Agricolankadulla, Unioninkatu 37:n kohdalla ja Ruoholahdenkadulla Uuden Suomen toimitaloa vastapäätä olevat yksityisen paikallisliikenteen linja-autopysäkit päätettiin poistaa (12.9. 2 490 §, 26.9. 2 620 §, 10.10. 2 792 §, 7.11. 3 073 §).

Helsingin suomalaisten ja ruotsalaisten ev.luterilaisten seurakuntien kirkkohalintokunnalle päätettiin ilmoittaa, että Puotilan kappelinkäyttäjien autot voidaan pysäköidä Puotilantielle (10.4. 1 158 §).

Kaupunginhallitus päätti puoltaa linja-autolinjan Helsinki-Haaga-Paloheinä-Seutulan lentoasema päätepysäkin siirtämistä Rautatientorilta linja-autoasemalle sekä yksityisen paikallisliikenteen pysäkkiparin järjestämistä Meripellontien risteykseen Porvoontielle Puotilassa (21.11. 3 210 §, 25.4. 1 309 §).

Kuorma- ja pakettiautojen liikennetaksan muuttaminen. Kaupunginhallitus päätti maistraatille annettavassa lausunnossaan ilmoittaa puoltavansa tilausliikenteessä olevien kuorma- ja pakettiautojen liikennetaksan muuttamista (19.9. 2 554 §, kunn. as. kok. n:o 124).

Henkilökuljetustaksojen korottamisesta annettava lausunto. Kaupunginhallitus päätti maistraatille annettavassa lausunnossaan puoltaa Linja-autoliiton Helsingin osaston anomusta henkilökuljetustaksojen korottamisesta, mikäli kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriö vahvistaa koko maata koskevan vastaavan taksankorotuksen (5.9. 2 429 §).

Kiertoajelutaksan korottamisesta annettava lausunto. Kaupunginhallitus päätti maistraatille annettavassa lausunnossaan puoltaa Suomen Turistiauto Oy:n anomusta saada korottaa kiertoajelujensa hintaa (18.4. 1 252 §).

Aikataulujen vahvistamisesta annettavat lausunnot. Kaupunginhallitus päätti maistraatille annettavassa lausunnossaan puoltaa Suomen Turistiauto Oy:n anomusta uusien aikataulujen vahvistamisesta linjalle Simonaukio-Munkkivuori sekä uuden kesäaikataulun vahvistamista linjalle Hankkijan aukio-Pohjois-Haaga (3.1. 113 §, 16.5. 1 525 §); puoltaa Helsinki-Maaseutu-Liikenne Oy:n anomusta Tapaninkylän, Siltamäen ja Tapanilan linjojen aikataulujen muuttamisesta (2.5. 1 378 §); puoltaa Tammelundin Liikenne Oy:n anomusta aikataulun muuttamisesta linjalla Rautatientori-Tammisalo (22.5. 1 600 §); puoltaa Metsälän Linja Oy:n anomusta aikataulun muuttamisesta linjalla linja-autoasema-Metsälä-Oulunkylä-Pukinmäki (5.9. 2 427 §).

Liikennenopeus Naurissaaren sillan ja Linnanrakentajantien välillä. Merkittiin tiedoksi maistraatin päätös, että moottoriajoneuvojen suurin sallittu nopeus on 70 km/t Itäisellä moottoritieellä em. kohdalla (17.1. 260 §).

Linja-autoreittien vahvistaminen. Kaupunginhallitus päätti maistraatille annettavassa lausunnossaan: esittää Suomen Turistiauto Oy:n linja-autolinjan Munkkiniemi-Pohjois-Haaga-Kallio vahvistamista liikennelaitoksen ehdotuksen mukaisesti (27.6. 2 026 §); puoltaa Leppävaaran Liikenne Oy:n, Espoon Auto Oy:n ja K. E. Kallion anomuksia Laajalahden ja Kauniaisten liikenteen kaupungin alueella olevan reitin vahvistamisesta anomuksen mukaisesti (10.4. 1 187 §); puoltaa Helsinki-Maaseutu-Liikenne Oy:n anomusta Tapaninkylän linjan reitin pidentämisestä (2.5. 1 378 §); puoltaa Liikenne Oy:n linjan Helsinki-Kontula-Vesala ja Tammelundin

2. Kaupunginhallitus

Liikenne Oy:n linjan Helsinki–Tammisalo reitin määräämistä kulkemaan Hämeen-tien asemesta pitkin Sörnäisten rantatietä ja määrätä Liikenne Oy:n linjojen Helsinki–Kallvik–Nordsjö, Helsinki–Immersby, Helsinki–Hangelby, Helsinki–Gumbostrand ja Helsinki–Myrbacka reitit siirrettäviksi viimeistään 31.12. mennessä Hämeentieltä Sörnäisten rantatielle (10.10. 2 792 §); määrätä, että Espoon Auto Oy:n linja-autolinjan Helsinki–Otaniemi reitti muutetaan Ruoholahdenkadun ja Itämerenkadun sijasta kulkemaan Ruoholahden uutta siltaa ja Lauttasaarenkatua pitkin (7.11. 3 073 §).

Liikennöimislupia kaupunginhallitus päätti puoltaa seuraavasti: Suomen Turistiauto Oy:n anomusta kiertoajeluluvan uudistamiseksi, tilausliikennelupaa laivamatkustajien kuljettamiseksi ja linjalle Simonkadunaukio–Munkkivuori (19.12. 3 555, 3 556, 3 562 §); Moottorinkuljettajat yhdistyksen anomusta reitille Hakaniemen ranta–Korkeasaari–Mustikkamaa (25.4. 1 316 §). Sen sijaan seuraavat anomukset päätettiin esittää hylättäväksi: Helsingin Turistibussi Oy:n anomus linjalle Pitäjämäki–Vesala, Espoon Auto Oy:n anomus Lääketehdas Orionin työntekijäin kuljettamiseksi, Tammelundin Liikenne Oy:n anomus reitille Rautatientori–Laajasalon öljysatama sekä Suomen Turistiauto Oy:n anomus linjalle Helsinki–Pitkääkoski (7.3. 823, 824 §, 29.8. 2 357 §, 21.11. 3 236 §).

Vahingonkorvaukset. Seuraavien laitosten eräät viranhaltijat tai työntekijät vapautettiin suorittamasta heidän maksettavakseen tuomittuja yhteenajojen aiheuttamia vahingonkorvauksia ym. kuluja sillä ehdolla, että he suorittavat kaupungille omavastuusuutenaan 20 mk: kaupunginkanslia (yjsto 15.10. 6 897 §); hankintatoimisto (yjsto 1.10. 6 797 §); palolaitos (yjsto 25.6. 6 291 §, 15.10. 6 934 §); Outamon vastaanottokoti (yjsto 6.8. 6 455 §); urheilu- ja retkeilytoimisto (yjsto 19.2. 5 414 §, 1.8. 6 423 §); rakennusvirasto (yjsto 2.1. 5 050 §, 19.2. 5 416 §, 5.3. 5 514 §, 19.3. 5 613, 5 614 §, 2.4. 5 710 §, 9.4. 5 756 §, 7.5. 5 940, 5 941 §, 20.8. 6 542, 6 545 §, 15.10. 6 931–6 933 §, 5.11. 7 105, 7 106 §, 10.12. 7 355 §, 17.12. 7 419 §); kiinteistövirasto (yjsto 26.3. 5 637 §, 13.8. 6 477 §); liikennelaitos (yjsto 8.1. 5 097 §, 12.11. 7 157 §); sähkölaitos (yjsto 1.8. 6 420 §); kaasulaitos (yjsto 16.4. 5 781 §); puutavara- ja polttoainetoimisto (yjsto 1.8. 6 421 §). Suomen Turistiauto Oy:lle päätettiin suorittaa 193.20 mk:n korvaus yhtiön linja-auton törmättyä Topeliuksenkadulla väliaikaiseen liikennemerkkiin (yjsto 3.9. 6 627 §).

Kiertoajelut. Sekä liikennelaitoksen että eräiden yksityisten yhtiöiden linja-autoja käytettiin kertomusvuoden aikana mm. kongresseihin yms. tilaisuuksiin saapuneiden ulkomaalaisten kuljettamiseen. Mainittujen laskujen maksamiseen myönnettiin kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista yht. 80 486 mk.

Liikenneturvallisuustyötä varten kaupunginhallitus päätti myöntää 17 500 mk käytettäväksi Tapaturmantorjunta-yhdistyksen esittämän suunnitelman mukaisesti (8.8. 2 128 §).

Maanmittaustoimitukset

Kaupungin edustus eri maanmittaustoimituksissa. Yleisjaosto päätti valtuuttaa kaup.geod. Lauri Kärkkäisen ja apul. kaup.geod. Erkki Heikkisen kummankin erikseen tai heidän jommankumman määräämänsä edustamaan kaupunkia kertomusvuoden aikana kaikissa maanmittaustoimituksissa sekä tontinmittausta, yleisten

alueiden mittausta ja rasitteita koskevissa toimituksissa sekä oikeutti heidät hyväksymään ne kaupungin puolesta (yjsto 2.1. 5 005 §) ja valtuuttaa kaupungingeodeetin tai hänen määräämänsä valvomaan kaupungin etua kertomusvuoden aikana suoritettavissa katselmustoimituksissa, joissa katuja luovutetaan yleiseen käyttöön (yjsto 2.1. 5 004 §).

Asiamestojen toimistoa kehoitettiin hakemaan raastuvanoikeudelta määräys sopivalle henkilölle ja hänen varamiehelleen toimittaa Laajasalon ja Tullisaaren yhtenäisen vesi- ja vesijättöalueen osakkaiden koolle kutsuminen ja kokouksen järjestäminen. Mainituiksi henkilöiksi olisi tarvittaessa ehdotettava dip.ins. Eirik Krogerus ja Sakari Sarsa. Samalla olisi hankittava heidän suostumuksensa tehtävän hoitamiseen (27.6. 1 957 §).

Vesilaitoksen toim.joht. Eino Kajaste tai hänen määräämänsä sekä kiinteistöviraston pääll. Alpo Lippa tai hänen määräämänsä määrättiin edustamaan kaupunkia Kuninkaantammen kylätietä koskevassa, 3.1.1964 pidettävässä tiekokouksessa (yjsto 30.12. 7 503 §).

Yleisjaosto päätti määrätä mets.hoit. Sakari Hannulan valvomaan kaupungin etua 16.10. pidettävässä katselmustoimituksessa, joka koski Korpilahden ja Leivonmäen kunnissa sijaitsevan Rutalahden—Päiväkunnantien (Rutalahden laivalaituritie) muuttamista paikallistieksi (yjsto 1.10. 6 817 §).

Samaten yleisjaosto määräsi kaupunginhallituksen asiamestojen valvomaan kaupungin etua Kiijalan kunnassa Siirtola II RN:o 2²⁸ ja Topulin siirtola RN:o 1⁴³ nimisiä tiloja koskevassa tietoitimituksessa 5.11. (yjsto 29.10. 7 048 §). Toimitusmiehet olivat sittemmin julistamassaan päätöksessä mm. määränneet kaupungille maksettavat korvaukset maasta, joka oli otettu sanotun maantien rakentamiseen kaupungin omistamista em. tiloista. Kaupunginhallitus päätti tyytyä toimitusmiesten päätökseen (28.11. 3 305 §).

Eräiden katualueiden muodostaminen yleisiksi alueiksi. Kaupunginhallitus päätti pyytää maistraatilta kaavoitusalueiden jakolain 5 luvun mukaisia yleisen alueen maanmittaustoimituksia, joissa jäljempänä mainittujen kaupunginosien eräät katualueet muodostetaan yleisiksi alueiksi: 28. kaupunginosa, Oulunkylä (17.1. 263, 268 §, 28.2. 721 §, 25.4. 1 277 §, 9.5. 1 419 §, 16.5. 1 498 §, 13.6. 1 818 §, 12.12. 3 427 §); 30. kaupunginosa, Munkkiniemi (21.2. 644 §, 15.8. 2 157 §); 31. kaupunginosa, Lauttasaari (27.6. 1 967 §, 12.9. 2 482 §); 32. kaupunginosa, Kōnala (16.5. 1 498 §); 33. kaupunginosa, Etelä-Kaarela (30.5. 1 653 §); 34. kaupunginosa, Pakila (17.1. 263 §, 21.2. 644 §, 28.2. 721 §, 25.4. 1 277 §, 22.5. 1 573 §, 22.8. 2 222 §, 12.9. 2 497 §, 7.11. 3 071 §); 38. kaupunginosa, Malmi (21.2. 644 §, 28.2. 721 §, 16.5. 1 498 §, 30.5. 1 653 §); 39. kaupunginosa, Tapaninkylä (17.1. 263, 268 §, 28.2. 721 §, 28.3. 1 020 §, 4.4. 1 085 §, 22.8. 2 222 §, 12.9. 2 497 §, 3.10. 2 703 §, 12.12. 3 427 §); 44. kaupunginosa, Tammissalo (28.2. 721 §); 45. kaupunginosa, Vartiokylä ja Myllypuro (3.1. 67 §, 17.1. 263 §, 14.2. 563 §, 13.6. 1 818 §, 22.8. 2 222 §, 3.10. 2 703 §, 12.12. 3 427 §) sekä 47. kaupunginosa, Kontula (3.10. 2 703 §).

Maistraatti oli v. 1962 päättänyt Lauttasaarella sijaitsevan Koillisväylä-nimisen kadun käyttöön ottamisesta. Asunto Oy Lauttasaarenhoivi oli valittanut päätöksestä lääninhallitukseen, joka oli kumonnut maistraatin päätöksen, koska mainittua katuosuutta ei ollut varustettu tarpeellisilla laitteilla sadeveden poisjohtamiseksi. Samalla oli kaupunki velvoitettu suorittamaan yhtiölle oikeudenkäyntikulujen kor-

2. Kaupunginhallitus

vauksena 50 mk. Kiinteistölautakunta oli huomauttanut, että lääninhallituksen päätökseen tyytyminen edellyttäisi tarvittavien sadevesilaitteiden rakentamista. Rakennusvirasto oli huomauttanut, että ko. kadussa kuten muissakaan Lauttasaaren kaduissa ei ollut sadevesiviemäriä eikä myöskään sadevesikaivoa. Rakennuslain tarkoittama sadeveden poistaminen oli järjestetty tapahtuvaksi jalkakäytävän ja ajoradan väliin jäävää katuränniä pitkin. Koillisväylän vedet virtaavat itsestään Lauttasaarentiessä olevaan sadevesikaivoon ja sadevesijohtoon. Koillisväylä oli rakennettu kaupunginhallituksen hyväksymien piirustusten mukaisesti. Kaupunginhallitus päätti valittaa korkeimpaan hallinto-oikeuteen lääninhallituksen 22.2. tekemästä, ko. asiaa koskevasta päätöksestä (14.2. 566 §, 20.6. 1 881 §).

Maistraatti oli v. 1962 luovuttanut johtaja Markus Raikamon omistaman tontin n:o 4 kohdalla olevan Vattuniemenkujan katuosuuden yleiseen käyttöön. Tontin omistaja oli valittanut maistraatin päätöksestä ja huomauttanut, että katu oli hoitamaton ja päällystämätön eikä sitä myöskään ollut tasattu eikä jyrätty. Rakennusvirasto huomautti lausunnossaan, että voimassa olevan käytännön mukaisesti voidaan kadunosa luovuttaa yleiseen käyttöön jalkakäytävän ollessa ilman asfalttipäällystettä, jos katu muuten on kunnossa. Mainitun katuosuuden päällystäminen kuului kertomusvuoden rakennusohjelmaan. Yleisten töiden lautakunta oli lisäksi huomauttanut, että kaapelien kaivamisen takia ei jalkakäytäviä yleensä päällystetä, ennen kuin kaapelityöt oli saatu siihen vaiheeseen, ettei kahteen vuoteen ollut odotettavissa uusia kaapelitöitä. Kaupunginhallitus päätti yleisten töiden lautakunnan lausunnon mukaisesti esittää valituksen hylättäväksi (6.6. 1 752 §). Samaten kaupunginhallitus päätti esittää hylättäväksi Asunto Oy Kelakartanon valituksen, joka koski Tallikujan erään katuosuuden luovuttamista yleiseen käyttöön ja uudistaa lausunnossaan kaupungin puolesta aikaisemmin esitetyn (30.5. 1 681 §).

Piirirajankäynnin suorittaminen Tapanilassa. Kaupunginhallitus päätti anoa virallista rajankäyntiä niillä Kytöpolun, Vallesmannintien ja Yrttimaantien varrella Tapaninkylässä sijaitsevilla tiloilla, joiden rajamerkit olivat hävinneet Viikin puhdistamoon laskevan jätevesiviemärin rakentamisen yhteydessä. Toimituskustannuksista vastaisi Helsingin maalaiskunta (8.8. 2 126 §).

Lausunnon antaminen eräästä Viikin latokartanon kylässä suoritettavasta lohkomistoimituksesta. Latokartano-säätiö oli pyytänyt sisäasiainministeriöltä lupaa em. kylässä olevan Wiks-nimisen tilan RN:o 1²² lohkomiseen. Alueelle oli tarkoitus rakentaa kolme ylioppilasasuntolaa. Kaupunginhallitus päätti ministeriölle annettavassa lausunnossaan ilmoittaa, ettei lohkominen tulisi haittaamaan ko. alueelle suunnitellun kaavan toteuttamista, mikäli lohkominen suoritetaan asemakaavaosaston 20.4. päivätyyn piirustuksen mukaisesti ja mikäli rakentamisessa noudatetaan tehokkuuslukua 0.6 (2.5. 1 359 §).

Pakilan erään määräalan erottaminen. Kaupunginhallitus päätti sisäasiainministeriölle annettavassa lausunnossaan puoltaa Sanoma Osakeyhtiön omistaman, n. 1 400 m²:n suuruisen määräalan erottamista Nystuga-nimisestä tilasta RN:o 3⁹⁹³ Pakilan kylässä (18.4. 1 232 §).

Eräiden tiekuntien perustaminen. Kaupunginhallitus päätti tehdä Sipoon kunnan tielautakunnalle esityksen tiekunnan perustamisesta Sipoon kunnan Massbyn kylässä sijaitsevalle Päivölän lastenkodin ohi kulkevalle tielle (29.8. 2 337 §).

Dipl.ins. Martti Koivumäki määrättiin edustamaan kaupunkia toimituksessa,

jossa tehdyn hakemuksen johdosta käsiteltäisiin v. 1962 yksityisistä teistä annetun lain edellyttämän tiekunnan perustamista Torpparinmäen asutusalueelle Lainkaarentietä, Lainlukijantietä, Sihteerintietä, Käräjäkirjurintietä, Valapolkua, Lautamiehenpolkua, Herastuomarintietä ja Käräjätuvantietä varten (yjsto 16.4. 5 770 §) sekä tiekunnan perustamista Kuukiventietä varten pidettävässä tielautakunnan toimituksessa (yjsto 5.11. 7 076 §).

A s u n t o r a k e n n u s t o i m i n t a

Asuntotuotantotoimiston toimihenkilöt. Kaupunginhallitus päätti korottaa kiinteistöviraston tilapäisen asuntoasiainsihteerin palkkauksen 27. palkkaluokan mukaiseksi 1.12. lukien (14.11. 3 145 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti, että asuntotuotantotoimiston toim.pääll. Kalevi Laineelle saatiin maksaa 1.7. lukien 2 470 mk:n ja rak.ins. Pentti Hirvoselle 2 181 mk:n suuruinen kuukausipalkka sekä suorittaa taannehtivana palkankorotuksena 1.1.—30.6. väliseltä ajalta Laineelle 2 010 mk ja Hirvoselle 900 mk sekä että kaupunginhallituksen tutkittavaksi alistettu kiinteistölautakunnan 5.8. tekemä päätös saatiin muilta osin panna täytäntöön (15.8. 2 156 §, 17.10. 2 867 §).

Kokouspalkkiot. Asuntotuotantokomitean, teknillisen jaoston ja työtoimikuntien palkkiolaskut, yht. 5 416 mk, päätettiin suorittaa toimiston käyttöön varatuista määrärahoista (yjsto 5.2. 5 287 §, 8.10. 6 856 §).

Asuntotuotannon lisääminen. Hyväksyessään kertomusvuoden talousarvioon määrärahan hädettyjen asuntojen rakentamista varten kaupunginvaltuusto oli antanut kaupunginhallituksen tehtäväksi tutkia, mitä mahdollisuuksia olisi asuntotuotannon lisäämistä vaikeuttavien esteiden poistamiseen. Kiinteistötointa johtava apulaiskaupunginjohtaja oli todennut asuntotuotannon pahimpana pulmana kaupungissa olevan aravalainojen riittämättömyyden. Tämän vuoksi noin puolet aravataloja varten varatuista tonteista oli jäänyt ilman aravalainaa. Kaupungin muutenkin riittämättömässä asuntotuotannossa oli aravalainojen osuus ollut vain n. 1/4. Niinpä v. 1962 käyttöön luovutetuista 7 300 uudesta asunnosta oli aravalainoitettuja vain 1 850. Helsingin vaikean asuntopulan lieventämiseksi olisi valtioneuvostolle tehtävä esitys aravamäärärahojen lisäämisestä. Kaupungin oman asuntotuotannon lisääminen ilman että kaupungin rahoitusosuutta korotettaisiin, olisi mahdollista vain hankkimalla lisärahoitusta muualta. Kun lainamarkkinat kuitenkin olivat entisestään kiristyneet, ei rahalaitoksilta todennäköisesti voitaisi saada luottoa aikaisempaan rakennustoimintaan myönnettyä enemmän. Kaupungin oman asuntotuotannon lisäämiseksi olisi kuitenkin olemassa sellainen mahdollisuus, että kaupunki ryhtyisi rakennuttamaan sellaisia aravalainoitettuja asunto-osaketaloja, joihin osakkaat osoitettaisiin kaupungin vuokrataloista ja näin vapautuneet huoneistot luovutettaisiin ensisijassa hädetyille asunnonhakijoille. Suurimpiin vapautuviin huoneistoihin voitaisiin sijoittaa asumistukea saavia lapsiperheitä. Järjestelyn edellytyksenä olisi, että kaupunki huolehtisi rakennusaikaisesta luotosta, että osakkaiden oma sijoitus olisi n. 30 % rakennuskustannuksista, että ensisijainen luotto saataisiin rahalaitoksilta ja että Arava hyväksyisi menettelyn ja antaisi tarvittavan toissijaisen luoton. Tällainen asuntotuotanto ei kuitenkaan voisi vuosittain nousta 50—100 asuntoa suuremmaksi. Edellä olevan johdosta kaupunginhallitus päätti tehdä valtioneuvostolle esityksen

siitä, että Helsingin kaupungin alueelle myönnettävän aravalainoituksen osuutta ennestään lisättäisiin, tarvittaessa korottamalla Aravalle myönnettävää määrärahaa. Kiinteistölautakuntaa kehoitettiin varaamaan sopiva tontti sellaisen aravalainoitettavan osaketalon rakentamista varten, johon asukkaat osoitettaisiin kaupungin vuokrataloista. Asuntotuotantokomiteaa kehoitettiin ryhtymään tarpeellisiin toimenpiteisiin ko. talon suunnittelemiseksi (9.5. 1 421 §).

Arava oli sittemmin lähettänyt kaupungille kyselylomakkeen, jossa kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriö oli pyytänyt tietoja kuntien osuudesta ja toimenpiteistä asuntotuotannon edistämiseksi ja asumiskustannusten alentamiseksi 1950-luvulla. Kiinteistölautakunta oli ilmoittanut pyydetty tiedot vuosilta 1950—1959 seuraavasti: kerrostaloalueita varten oli maa-alueita hankittu 51.5 ha, ostohinta 920 000 mk, kerrostalotontteja oli käyvästä hinnasta myyty 122 kpl, 369 243 m², hinnat yht. 16 107 540 mk, käypää hintaa huomattavasti halvemmalla oli myyty 86 kerrostalotonttia, 221 987 m², myyntihinta 6 779 690 mk, käypää vuokraa huomattavasti alhaisemmasta vuokrasta oli vuokrattu 323 kerrostalotonttia, pinta-ala 1 617 041 m², alkuvuosivuokrat yht. 1 308 670 mk, omakotitontteja oli käyvästä hinnasta myyty 15 kpl 16 939 m², myyntihinta 71 860 mk, omakotitontteja oli käyvästä vuokrasta vuokrattu 11 kpl 26 809 m², alkuvuosivuokrat 2 770 mk. Alueilla, jossa kunnallisteknilliset työt suorittaa muu kuin kunta, oli käypää hintaa huomattavasti alhaisemmalla hinnalla myyty 17 tonttia 121 520 m², myyntihinnat 1 227 840 mk. Asuntorakennustoimintaa varten oli kaupunki myöntänyt lainoja yht. 76 393 870 mk. Täyskunnallisia vuokrataloja oli rakennettu 59 044 m³, osakepääomat 1 209 649 mk. Yhtiömuotoisia vuokratalokiinteistöjä, joissa kaupunki omisti osakkeita, oli ollut 1 016 611 m³, osakepääomat 14 253 000 mk. Puolikunnallisten asunto-osakeyhtiöiden rakennusten tilavuus oli ollut 268 750 m³. Asuntoalueiden katujen rakentamiskustannukset olivat olleet 22 671 269 mk ja viemärien rakennuskustannukset 9 751 249 mk. Asuntotuotantolain mukaista etuosto-oikeutta kaupunki oli käyttänyt 194 tapauksessa ja aravaosakkeiden vaihtoja oli ollut 81. Kaupunginhallitus päätti lähettää Aravalle eo. mukaisen selostuksen (27.6. 1 983 §).

Myöskin Kaupunkiliitto oli lähettänyt tiedustelun, joka koski aravajärjestelmän kehittämistä. Valtioneuvoston asettama komitea oli pyytänyt tietoja nykyisessä aravajärjestelmässä havaituista epäkohdista sekä ehdotuksia niiden korjaamiseksi. Kiinteistölautakunta oli huomauttanut omakotilainojen käsittelyn hitaudesta ja ehdottanut, että kunnille varattaisiin vuosittain määrätty lainakiintiö, josta voitaisiin myöntää lainoja niin usein, että lainanhakujärjestelmä kävisi joustavammaksi. Aravan v. 1962 tekemän päätöksen mukaan myönnettäisiin vastaisuudessa lainoja vain yhden perheen omakotitaloja varten. Järjestelmää kehitettäessä olisi kuitenkin otettava huomioon, että moni omakotirakentaja haluaisi varata asunnon myös oman perheen perustavalle lapselleen. Sitäpaitsi oli suurin osa asemakaavan mukaisista omakotitonteista niin suuria, että niille saatiin rakentaa kaksi asuntoa. Lisäksi olisi myöskin vanhusten asuntokysymys saatava liittää aravatoiminnan yhteydessä hoidettavaksi, jolloin vuosittain jaettavasta määrärahasta voitaisiin määrätty osa käyttää vanhusten asunto-olojen parantamiseen. Kaupunginhallitus päätti lähettää Kaupunkiliitolle kiinteistölautakunnan kirjeen mukaisen lausunnon ja samalla todeta aravamäärärahojen riittämättömyyden (27.6. 1 955 §).

Arava-asuntojen sijaintia asukkaiden työpaikkaan nähden koskeva tutkimus. Mer-

kittiin tiedoksi, että kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriö oli 9.1. myöntänyt 4 100 mk:n suuruisen määrärahan kaupungille arava-asuntojen sijaintia asukkaiden työpaikkaan nähden koskevan tutkimuksen suorittamista varten. Kaupunginhallitus päätti ehdottaa ministeriölle, että ko. tutkimusta ohjaavana ja valvovana toimikuntana olisi Helsingin kaupungin tilastoneuvottelukunta ja ilmoittaa sitoutuvansa siihen, että kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriöllä, valtiontalouden tarkastusvirastolla, valtionkonttorilla tai niiden määräämällä henkilöllä on oikeus tarkastaa ko. määrärahan käyttöä koskeva kaupungin kirjanpito, kirjeenvaihto, kokouspöytäkirjat sekä muut sellaiset asiakirjat. Tilastoneuvottelukuntaa ja fil.maist. Salme Hyväristä päätettiin kehottaa ryhtymään mahdollisiin valmistaviin toimenpiteisiin tutkimuksen toimittamista varten ottaen huomioon, että tutkimus voitaisiin aloittaa vasta sen jälkeen, kun ehdotus tutkimusta ohjaavan ja valvovan toimikunnan kokoonpanoksi on hyväksytty. Ministeriön asuntotutkimustoimisto oli sittemmin hyväksynyt tilastoneuvottelukunnan jäsenet myönnetyin tutkimusmäärärahan turvin suoritettavaa tutkimusta ohjaavan ja valvovan toimikunnan jäseniksi. Tutkimus olisi suoritettava ja saatettava julkisuuteen 10.3.1964 mennessä. Samalla olisi myös tehtävä tilitys myönnetyin määrärahan käytöstä (24.1. 332 §, 18.4. 1 237 §).

Asuntojen jakaminen. Kaupunginhallitus päätti kehottaa asunnonjakotoimikuntaa suorittamaan Kiinteistö Oy Kajaaninlinnantie 5, Kiinteistö Oy Korsholmantie 5, Kiinteistö Oy Prinsessantie 4, Kiinteistö Oy Jokiniementie 5 ja Kiinteistö Oy Hattulantie 5 nimisten yhtiöiden asuntojen jakamisen kuuluttamalla siitä sanomalehdissä ja muuten seuraavien jako-ohjeitten mukaisesti:

1) Yleisenä periaatteena asuntoja jaettaessa on pidettävä asunnonhakijoiden asunnontarpeen kiireellisyyttä ja välttämättömyyttä, jolloin on otettava huomioon, että asunnon saajien vuokran suorittamisesta on olemassa todennäköinen varmuus,

että asuntoa ei osoiteta sellaisille, jotka voisivat hankkia itselleen muun kuin kaupungin omistaman vuokrahuoneiston, ja

että perheellisille ei osoiteta liian pientä asuntoa.

2) Mikäli hakija ei ole kaupungin eikä sellaisen yhtiön tai yhteisön palveluksessa, jossa kaupungilla on huomattava osuus, asunnon saamisen ehtona on, että hakija on asunnonhakukuulutuksen julkaisemisvuoden loppuun mennessä asunut Helsingissä jatkuvasti vähintään 10 vuotta.

3) Asunnonjakotoimikunnalla on oikeus edellä 1)-kohdassa mainitusta yleisestä periaatteesta poiketen osoittaa asunto sellaiselle hakijalle, jonka hallinnassa oleva asunto uuden asunnon osoittamisen jälkeen vapauduttuaan voidaan ensi sijassa luovuttaa hädettäville tai niihin verrattaville.

4) Asunnonjakotoimikunnalla on oikeus erittäin pakottavissa häätö- ja niihin verrattavissa tapauksissa antaa asunto sellaisellekin asunnontarvitsijalle, joka ei määräajassa ole hakenut asuntoa sekä sellaiselle asunnonhakijalle, joka asiallisesti täyttää vaatimuksen Helsingissä asumisesta, mutta joka hädän tai muun erittäin painavan syyn vuoksi ei ole asunut Helsingissä 2) kohdassa mainittua aikaa (3.1. 84 §).

Asunnonjakotoimikuntaa kehoitettiin kiireellisesti osoittamaan toiset asunnot kaupunginhallituksen v. 1961 purettavaksi päättämässä Hämeentie 106:ssa sijaitsevassa asuinrakennuksessa asuville päävuokralaisille (10.1. 172 §).

Merkittiin tiedoksi asunnonjakotoimikunnan selostus asuntojen jakamisesta (20.6. 1 876 §).

Asuntotuotantokomitean rakennusohjelmien toteuttaminen. Kaupunginhallitus päätti pyytää Aravalta lupaa saada aloittaa asuntotuotantokomitean kertomusvuoden rakennusohjelmien rakennustyöt kertomusvuoden syksynä sillä edellytyksellä, ettei rakennustöiden aloittaminen olisi esteenä aravalainan myöntämiselle v:n 1964 määrärahoista. Kun Aravalla ei enää ollut lain antamaa varmuutta seuraavan vuosimäärärahan saamisesta ja suuruudesta, oli Arava pyytänyt kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriön kannanmäärittelyä asiassa. Ministeriö oli ilmoittanut Aravalle, että työllisyyden kannalta olisi tarkoituksenmukaista tasoittaa kaupungin talorakennustoimintaa siten, että ko. työt, Pihlajamäen eteläisen alueen 30 000 m³:n suuruista rakennushanketta lukuun ottamatta, pantaisiin käyntiin jo syksyllä ja viimeistään alkutalvesta. Em. ministeriön lausunto merkittiin tiedoksi (22.5. 1 570 §, 27.6. 1 956 §).

Eräiden rakennusyriytysten rahoittaminen. Aravalle päätettiin ilmoittaa, että kaupunki sitoutuu huolehtimaan perustettavana oleville Kiinteistö-oy Yläkiventie 2, Kiinteistö-oy Yläkiventie 5, Kiinteistö-oy Yläkiventie 8, Kiinteistö-oy Myllypurontie 2 ja Kiinteistö-oy Käenkuja 6 nimisille yhtiöille kaupungin varoista myönnettävän ensisijaisen luoton lisäksi myös niistä rakennusaikaisista ja ensisijaisista luotoista, joita mainitut yhtiöt mahdollisesti eivät tule saamaan rahalaitoksilta samoin kuin aravalainan osalta kertomusvuoden loppuun sekä että kaupunki tulee mainittua tarkoitusta varten kertomusvuoden talousarvioon varattujen määrärahojen lisäksi varaamaan v:n 1964 talousarvioon riittävän määrärahan (5.9. 2 408 §).

Eräiden piirustusten hyväksyminen. Kaupunginhallitus päätti puolestaan hyväksyä arkkit. Matti Hakurin 27. ja 29.12.1962 sekä 12.1.1963 päivätyt talon Hattulantie 5 pääpiirustukset n:o 1—43 (7.3. 794 §); arkkit. Esko Hyvärisen 10.9. päivätyt talojen Myllypurontie 2 pääpiirustukset n:o 1—26 ja arkkitehtien Aili ja Niilo Pulkan 27.7. päivätyt talojen Yläkiventie 2 pääpiirustukset n:o 1—34 (31.10. 2 992 §) sekä arkkit. Lauri Silvennoisen laatimat 30.9. ja 17.11. päivätyt talojen Yläkiventie 5 pääpiirustukset n:o 1—20 sekä arkkit. Einari Teräsvirran laatimat 20.9. ja 15.11. päivätyt talojen Yläkiventie 8 pääpiirustukset n:o 1—28 (4.12. 3 359 §).

Aravahuoneistojen ostamista ja myymistä koskevat asiat. Kaupunginhallitus ja sen yleisjaosto tekivät kertomusvuoden aikana joukon päätöksiä, jotka koskivat eräiden myytäviksi ilmoitettujen aravahuoneistojen myymistä edelleen asunnonjakotoimikunnan sopiviksi katsomille asunnontarvitsijalle toimikunnan määräämillä ehdoilla ja yhtiöiden lunastuslaskelmien mukaisilla hinnoilla. Eräissä tapauksissa kaupunki ei käyttänyt etuosto-oikeuttaan, mikäli huoneistot myytiin henkilöille, jotka voitiin hyväksyä kulloinkin kysymyksessä olevassa tapauksessa. Vielä tehtiin eräitä päätöksiä, jotka koskivat mm. huoneistojen vaihtamista.

Rintamamiestalojen osakkeita koskevan kaupungin etuosto-oikeuden poistaminen. Helsingissä olevasta 23 rintamamiesten taloyhtiössä ei kaupungilla ollut etuosto-oikeutta eikä hyväksymisoikeutta 12 yhtiössä, etuosto-oikeus oli 7 yhtiössä ja hyväksymisoikeus 4 yhtiössä. Ne 7 yhtiötä joissa kaupungilla oli etuosto-oikeus sekä eräät yksityiset henkilöt olivat anoneet tämän kaupungin etuosto-oikeuden poistamista, koska ko. yhtiöiden osakkaat olivat kaupungin etuosto-oikeuden johdosta joutuneet lakiin perustumattomasti ja kohtuuttomasti eri asemaan kuin muiden rintamamies-

talojen osakkaat. Lunastusoikeus merkitsi sitä, että kaupunki voi lunastaa myydyin osakkeen yhtiöosuuden arvosta, ellei taloyhtiö käyttänyt lunastusoikeuttaan ja tällöin osakkeen omistaja joutui myymään huoneistonsa huomattavasti vapailta markkinoilla maksettavaa hintaa halvemmallalla. Maaseudulla ja muissa kaupungeissa asuvat rintamamiehet eivät olleet samassa asemassa, koska vastaavanlaisia rajoituksia ei ollut muualla kuin Helsingissä. Maanhankintalain mukaisen asunto-osakkeen myyjä ei voinut myöskään vapailta markkinoilta ostaa itselleen uutta asuntoa entisestä asunnosta saamallaan hinnalla. Lunastus- ja hyväksymisoikeus eivät ole rintamamiehille annettujen lupauksen ja maanhankintalain mukaisen asuttamistoiminnan hengen mukaisia. Lunastusoikeus oli myöskin kauppa- ja teollisuusministeriön tulkinnan mukaan lain vastainen. Anajat pyysivät, että kaupungin lunastus- ja hyväksymisoikeutta koskevat määräykset viipymättä poistettaisiin maanhankintalain mukaisen kerrostaloyhtiöiden yhtiöjärjestyksistä. Kiinteistötointa johtava apulaiskaupunginjohtaja oli lausunnossaan huomauttanut, ettei yhtiöllä valtioneuvoston päätöksen 4 §:n 5-kohdan mukaan ollut lunastusoikeutta, jos osake luovutetaan omistajan puolisolle, rintaperilliselle, otolapselle, vanhemmille, veljelle tai sisarelle tai maanhankintalain nojalla maan saantiin oikeutetulle henkilölle, jotka täyttävät osakkeenomistajalle asetettavat vaatimukset. Kaupunginhallitus päätti antaa puolestaan Asunto-oy Näyttelijäntie 5 ja 7, Asunto-oy Hiihtomäentie 16, Asunto-oy Kivalterintie 17 ja 19, Asunto-oy Prinssintie 4, Asunto-oy Lumikintie 7, Asunto-oy Ulvilantie 27 sekä Asunto-oy Pikalähetintie 14 ja 18 nimisille yhtiöille oikeuden, sen jälkeen kun vähintään 10 vuotta oli kulunut ao. yhtiön rakennusten valmistumisesta, yhtiöjärjestyksensä 5 §:n muuttamiseen siten, että yhtiön osake saadaan luovuttaa asunto-osakeyhtiölainojen ja asunto-osakelainojen myöntämisestä 19.1.1950 annetun valtioneuvoston päätöksen 4 §:n 5) kohdan tarkoittamien henkilöiden lisäksi vain Helsingin kaupungin hyväksymälle henkilölle (25.4. 1 288 §).

Kaupunginhallituksen eo. päätöksestä oli Asunto-oy Pikalähetintie 14 ja 18 valittanut lääninhallitukseen, koska kaupunginhallituksen päättämä 10 v:n määräaika ei perustunut maanhankintalakiin eikä muunkaan lain tai asetuksen säännöksiin. Osakkeiden myyntiä koskevalle rajoitukselle ei myöskään löytynyt tukea mistään lain määräyksistä. Yhtiö oli pyytänyt, että kaupunginhallituksen päätös etuosto-oikeuden poistamisesta pysytettäisiin voimassa siten, että se määrättäisiin astumaan voimaan heti. Osakkeiden myyntioikeuden rajoittamista koskevalta osalta oli päätös pyydetty kumottavaksi. Asiamiestoimisto oli huomauttanut, että kauppa- ja teollisuusministeriö oli aikanaan hyväksyessään ko. yhtiöiden yhtiöjärjestykset katsonut niihin sisältyvät määräykset kaupungin etuosto-oikeudesta lainmukaisiksi. Se, että käytäntö ministeriössä oli myöhemmin muuttunut, ei voinut tehdä jo hyväksytyjä määräyksiä mitättömiksi. Määräykset kaupungin etuosto-oikeudesta olivat siis edelleen lainmukaisina voimassa ja kaupungin vapaasti harkittavana oli, haluaako kaupunki antaa suostumuksensa etuosto-oikeuden poistamiseen ja millä edellytyksellä. Lisäksi on otettava huomioon, että em. päätöksellä oli vain haluttu korvata kaupungin etuosto-oikeutta koskeva määräys osakkeiden luovuttamista koskevalla määräyksellä. Mikäli ao. asuntoyhtiöt eivät katsoneet voitavansa tyytyä kaupunginhallituksen yhtiöjärjestyksen muutokseen, tai jos kauppa- ja teollisuusministeriö ei puolestaan katsonut voitavansa vahvistaa mainittua yhtiöjärjestyksen muutosta, jäisivät alkuperäiset kaupungin etuosto-oikeutta koskevat yhtiöjärjestyksen määräykset

2. Kaupunginhallitus

edelleenkin voimaan. Mitään lainvastaista ei valituksenalaisen päätöksen voitu katsoa sisältävän. Eräät osakkeenomistajat olivat myös jättäneet lääninhallitukseen samansisältöisen muutoksenhakukirjelmän, vaikka eivät olleetkaan kaupunginhallituksessa esiintyneet anojina. Kaupunginhallitus päätti lääninhallitukselle annettavassa lausunnossaan esittää asiamiestoimiston mainitsemien perusteiden, että yhtiön valitus hylättäisiin, koska yhtiön yksityistä oikeutta ei ole valituksenalaisella päätöksellä loukattu, eikä päätös ole syntynyt laista poikkeavassa järjestyksessä tai mennyt kaupunginhallituksen toimivaltaa ulommaksi eikä muutenkaan ollut lain tai asetuksen vastainen. Samalla kaupunginhallitus päätti esittää, että yksityisten osakkeenomistajain valitus olisi liian myöhään tehtynä jätettävä tutkittavaksi ottamatta tai, jos lääninhallitus katsoisi valituksenalaisella päätöksellä loukatun heidän yksityistä oikeuttaan, se olisi hylättävä asunto-osaakeyhtiön valituksesta lausutuilla perusteilla (24.10. 2 939 §).

Taloja ja huoneistoja koskevat asiat

Eräiden vuokra-asuntojen vapauttaminen. Kaupunginhallitus päätti kehottaa kiinteistölautakuntaa sekä niitä kiinteistöyhtiöitä, joissa kaupungilla on määräysvalta, harkitsemaan sopivia toimenpiteitä sellaisessa asemassa olevien vuokralaisten asuntojen vapauttamiseksi, jotka voisivat hankkia itselleen muun kuin kaupungin omistaman vuokrahuoneiston (3.1. 50 §).

Tilitysvuokrien tarkistaminen. Kaupunginhallitus päätti, muuttaen v. 1960 (ks. s. 330) tekemäänsä päätöstä,

1) että mainitusta päätöksestä poistetaan osakehuoneistoja koskeva 3 C-kohta ja että ennen v. 1949 hankituista osakehuoneistoista määrätään perittäväksi sama kaupunginhallituksen kulloinkin markkamääräisenä vahvistama tilitysvuokra kuin ennen v:ta 1949 hankituista vastaavista muista tiloista sekä v. 1949 ja sen jälkeen hankituista osakehuoneistoista niiden perusteiden mukainen tilitysvuokra, joiden mukaan sanottuna aikana hankittujen vastaavien muiden tilojen tilitysvuokra määrätään, ja

2) tarkistaa tilitysvuokraperusteet talousarviovuotta 1964 varten siten,

a) että ko. päätöksen 3 A-kohdassa mainitut tilitysvuokrat ennen v:ta 1949 valmistuneista ja hankituista tiloista vahvistetaan 15 %:lla korotettuina ja pyöristettyinä hallintokunnasta riippumatta seuraaviksi: — a-tiloista lämpöineen 4.65 mk/m²/kk ja ilman lämpöä 4.05 mk/m²/kk, — b-tiloista lämpöineen 2.60 mk/m²/kk ja ilman lämpöä 2.00 mk/m²/kk sekä

b) että mainitun päätöksen 3 B-kohdassa määrättyjen perusteiden kussakin tapauksessa erikseen laskettavat tilitysvuokrat v. 1949 ja sen jälkeen valmistuneista ja hankituista a- ja b-tiloista sekä kaupungin omistamista osakehuoneistoista korotetaan vastaavasti 15 %:lla.

Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa kaikkia hallintokuntia, virastoja ja laitoksia ottamaan tilitysvuokrat edellä 2-kohdassa mainitulla tavalla muutettuina huomioon v:n 1964 talousarvioehdotuksissa (18.4. 1 238 §).

Opiskelijahuoneiden varaamista koskevan sopimuksen tekeminen. Kaupunginhallitus päätti, että Yhteiskunnallisen Korkeakoulun Opiskelijain Asuntola-Säätiön

kanssa tehdään kaupunginvaltuuston 19.6. (ks. s. 46) tekemän päätöksen mukaisesti seuraava sopimus:

1 §

Tämän sopimuksen puitteissa toisena sopimuspuolena Tampereen kaupungista kotoisin oleva Yhteiskunnallisen Korkeakoulun Opiskelijain Asuntola-Säätiö, josta myöhemmin käytetään tässä sopimuksessa nimitystä Asuntola-Säätiö, nimeää omistamastaan asuntolakiinteistöstä tontilla 1/820/Kaleva viisi (5) kalustettua opiskelijahuonetta Helsingin kaupungin nimikkohuoneiksi, toisena sopimuspuolena Helsingin kaupunki suorittaa Asuntola-Säätiölle vuoden 1963 aikana nimikkohuoneista kertakaikkisena lunastusmaksuna kymmentuhatta (10 000) markkaa.

2 §

Asuntola-Säätiön omistaman kiinteistön tai irtaimiston omistusoikeus ei siirry Helsingin kaupungille 1 §:ssä mainittujen nimikkohuoneidenkaan osalta.

3 §

Asuntola-Säätiö on velvollinen sijoittamaan nyt valmiina oleviin tai myöhemmin valmistuviin asuntoloihinsa Helsingin kaupungista kotoisin olevia, Yhteiskunnallisessa Korkeakoulussa opintojaan harjoittavia opiskelijoita, jotka asianmukaisessa järjestyksessä ovat jättäneet asuntohakemuksensa, niin paljon kuin mahdollista, elleivät opiskelijan henkilökohtaiset syyt asuntolaan sopeutumattomana toisin vaadi.

4 §

Asuntola-Säätiö ei toistaiseksi myönnä mitään erikoisetuja asuntolassa asuville Helsingin kaupungista kotoisin oleville opiskelijoille.

5 §

Asuntola-Säätiö varustaa nimikkohuoneet Helsingin kaupungin nimellä.

6 §

Tätä sopimusta, jota on kirjoitettu kaksi (2) kappaletta, yksi (1) kummallekin sopimuspuolelle, ei saa siirtää kolmannelle henkilölle (1.8. 2 089 §).

Huoneistojen varaamista ym. koskevat asiat. Kaupunginhallitus päätti peruuttaa v. 1961 (ks. 336) tekemänsä päätöksen, joka koski huonetilojen osoittamista ulosottoviraston käyttöön Malmin vastaanottopaikkaa varten sekä kehottaa lautakuntaa harkitsemaan muita mahdollisuuksia ulosottoviraston ja lastensuojeluviraston huonetarpeen järjestämiseksi Malmilla (24.10. 2 928 §).

Kaupunginhallitus päätti, että kaupunginvaltuuston 13.11. tekemä päätös tietojenkäsittelykeskuksen sekä hankintatoimiston konttorikonekorjaamon huoneistokysymyksestä saatiin mahdollisista valituksista huolimatta panna täytäntöön. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa kiinteistövirastoa aikanaan tekemään esityksen mahdollisten kauppahinnan indeksikorotuksen ja koron maksamisesta. Yleisten töiden lautakuntaa kehoitettiin yhteistoiminnassa rahatoimiston tietojenkäsitte-

2. Kaupunginhallitus

lykeskuksen, hankintatoimiston ja ko. uudisrakennuksen suunnitelleen Arkkitehti-toimisto O. Hanssonin kanssa laatimaan yksityiskohtaiset työselitykset ja kustannusarvion Tehdaskiinteistö Oy Kisällitalon rakenteilla olevan III kerroksen sisustamiseksi tietojenkäsittelykeskuksen ja hankintatoimiston konekorjaamon toiminnan edellyttämään valmistusvaiheeseen niin, että se voi tehdä määrärahaesityksen kaupunginhallitukselle ajoissa sisustustöiden aloittamiseksi välittömästi rakennustöiden valmistuttua. Sisustustyöt olisi saatava valmiiksi 1.3. mennessä, jolloin tietojenkäsittelykeskus ja em. konekorjaamo muuttaisivat kyseisiin huonetiloihin. Kiinteistölautakunnalle myönnettiin oikeus huonetilojen valmistuttua luovuttaa niistä 1 460 m² hyötypinta-alaa tietojenkäsittelykeskuksen ja n. 300 m² hankintatoimiston konekorjaamon käyttöön (14.11. 3 144 §).

Tie- ja vesirakennushallitukselle päätettiin ilmoittaa, ettei Lasipalatsista sille vuokrattujen toimistotilojen 1.6. päättyvää vuokrasopimusta voitu enää jatkaa. Huonetilat oli 30.9. luovutettava vapaina kaupungin käyttöön. Mainituista huoneiloista kaupunginhallitus sittemmin kehotti kiinteistölautakunnan luovuttamaan 20 huonetta palkkalautakunnan käyttöön uudeksi toimistohuoneistoksi. Palkkalautakunnan toimiston käytöstä talossa Rauhankatu 9 vapautuva 13 huoneen vuokrahuoneisto päätettiin luovuttaa asuntotuotantotoimiston käyttöön. Hankintatoimistoa kehoitettiin ryhtymään tarpeellisiin toimenpiteisiin muutoista aiheutuneiden puhelinyhteyksien järjestämisestä ja toimistokaluston hankkimista varten. Uutta kalustoa päätettiin hankkia vain välttämättömissä tapauksissa (10.4. 1 170 §, 2.5. 1 355 §).

Huvila Oy Tyynelää koskevat asiat. Yleisjaosto myönsi kiinteistöviraston käytettäväksi 210 mk viraston esittämien Huvila Oy Tyynelän menojen suorittamista varten. Edelleen yleisjaosto oikeutti viraston suorittamaan ekon. Kustaa Visakorvelle eräillä ehdoilla 50 mk:n palkkion osallistumisesta em. yhtiön asioiden hoitoon kertomusvuoden aikana. Ko. palkkion ja muiden menojen suorittamista varten yleisjaosto myönsi 560.40 mk. Asiamiestoimistoa kehoitettiin kutsumaan koolle Huvila Oy Tyynelän yhtiökokous yhtiön lopputilityksen hyväksymistä varten. Samalla oli huolehdittava siitä, että yhtiö saataisiin puretuksi kertomusvuoden aikana (yjsto 5.7. 6 353 §, 17.12. 7 371 §).

Sosiaalivirastotalon rakennustoimikunnalle myönnettiin oikeus käyttää kertomusvuoden pääomamenoihin ko. tarkoitusta varten merkittyä 4 mmk:n määrärahaa 24.1. 368 §).

Töölön virastotaloon sijoitettavaa posti- ja lennätinkonttorin huoneiston omistusoikeutta tai korvausvelvollisuuden järjestämistä koskevan posti- ja lennätinhallituksen tiedustelun johdosta kaupunginhallitus päätti ilmoittaa, että virastotalo rakennetaan kaupungin kustannuksella ja että korvaus Töölön posti- ja lennätinkonttorin huoneiston käytöstä tulee perustumaan vuokrasuhteeseen (4.4. 1 087 §).

Korjaus- ja muutostöitä varten myönnettiin seuraavat määrärahat: yhteisantennilaitteiden hankkimiseksi taloihin Hietaniemenkatu 4, Pihlajatie 32 ja Kymintie 46—54 yht. 5 500 mk (3.1. 69 §, 31.10. 3 000 §); 36 000 mk talojen Katariinankatu 3 ja Aleksanterinkatu 16—18 pihojen vesieristyksen ja sadeveden poistojärjestelmän uusimista ja pihaikkunoiden poistamista varten (22.8. 2 243 §); 11 730 mk talosta Porvoonkatu 5 vuokrattujen huonetilojen kunnostamista varten (19.12. 3 524 §); 5 350 mk talon Helsinginkatu 24 viidennen ja kuudennen kerroksen muutostöiden suorittamista varten (28.2. 738 §); 27 933 mk Unioninkatu 27:n, Aleksanterinkatu

24:n ja Aleksanterinkatu 28:n muutos- ja korjaustöitä varten, 4 600 mk Tennistalossa olevien poliisilaitoksen siviilirekisteri- ja osoitetoimiston arkistotiloissa suoritettavia muutostöitä varten, 5 000 mk WC:n rakentamista varten Herttoniemen poliisivaratioasemarakennukseen sekä rakennuksen viemäroinnin järjestämistä varten (14.3. 886 §); 6 500 mk Herttoniemessä sijaitsevan ns. Keltaisen huvilan jätekysymyksen järjestämistä varten (26.9. 2 631 §) ja 4 726 mk Kulosaaren kartanon entisen saunarakennuksen muuttamiseksi pesutuvaksi (25.4. 1 291 §).

Lasipalatsista palkkalautakunnalle luovutettavissa huonetiloissa sekä talossa Unioninkatu 27 päätettiin suorittaa ehdotetut muutostyöt. Tie- ja vesirakennushallitukselle päätettiin maksaa 1 250 mk:n suuruinen korvaus Lasipalatsiin jätetyistä tilapäisistä rakennelmista (7.2. 485 §, 19.9. 2 559 §).

Kaupungintalon juhlasali. Merkittiin tiedoksi, että maistraatti oli määrännyt kaupungintalon juhlasalin suurimmaksi henkilömääräksi, joka samanaikaisesti saa olla huoneistossa, tilapäisesti 25.6. järjestettäviä juhlia varten 600 henkilöä sillä ehdolla, että kaupungintalon alakerrassa olevat sivuovet varustettaisiin varauloskäytävätauluilla (yjsto 1.8. 6 383 §).

Kaupungintalon juhlasali, Valkoinen sali ja kaupunginkellari luovutettiin erinäisillä ehdoilla mm. seuraaviin tarkoituksiin: Vantaan vesistöalueen käsittävän vesien suojeluyhdistyksen perustavaa kokousta varten (yjsto 29.1. 5 220 §); Helsingin seutukaavaliiton neuvottelutilaisuutta varten (yjsto 5.2. 5 290 §, 27.8. 6 571 §); Helsingin Torvisoittokunnan viranhaltijoille ja työntekijöille järjestämää viihdekonserttia varten (yjsto 12.3. 5 537 §); Helsinki-Seuran vuosikokousta, esitelmätilaisuutta ja illallisia varten (yjsto 26.3. 5 631 §, 29.10. 6 982 §); Kulosaaren kansakoulun suunnittelukilpailussa palkittujen ja lunastettujen ehdotusten näytteille panemista varten (yjsto 9.4. 5 736 §); Merimiesten Muistopatsasvaltuuskunnan käyttöön Helsinkiin pystytettäväksi suunnitellun merimiespatsaan kilpailuehdotusten säilyttämistä varten 2.—17.5. väliseksi ajaksi (yjsto 23.4. 5 829 §); Sibelius-viikon avajaistilaisuuden järjestämistä varten (yjsto 15.5. 5 955 §); ammattitodistusten jakotilaisuuden järjestämistä varten (yjsto 28.5. 6 068 §, 26.11. 7 224 §); Suomen Kaupunkituomarien kokousta varten (yjsto 22.10. 6 943 §); Nuorisoviikon avajaistilaisuutta, valokuvanäyttelyä ja poliisilaitoksen toimesta järjestettävää nuorisujuhlaa varten (yjsto 22.10. 6 948 §); kiinteistöviraston pikkujoulujuhlaa ja esikaupunkialueella järjestetyn kotipihakilpailun kunniakirjojen jakotilaisuutta varten (yjsto 12.11. 7 121, 7 133 §); sos.-dem. naisten kunnallispäivien järjestämistä varten (yjsto 3.12. 7 265 §) ja Sairaalaliiton perustavan kokouksen järjestämistä varten (yjsto 10.12. 7 315 §).

Rakennusten purkaminen ym. Kaupunginhallitus tai sen yleisjaosto oikeuttivat kiinteistölautakunnan purkauttamaan seuraavat rakennukset: Latokartanon tie 1:ssä olevan hirsisen talusrakennuksen (yjsto 8.1. 5 074 §); tulipalossa tuhoutuneen Talin sikalan seinät (yjsto 26.2. 5 436 §); Myllärintien ja Jalkamyllyntien kulmauksessa olevan asuinrakennuksen ulkorakennuksineen, Vanha Porvoontie 107:ssä sijaitsevan asuinrakennuksen ulkorakennuksineen, Herttoniemen huvilan n:o 29 ulkorakennuksineen, Kirkonkyläntie 22:ssa sijaitsevan entisen kerhorakennuksen, Kirkonkyläntien ja Kauppalantien kulmauksessa olevan entisen toimistorakennuksen rakennelmineen ja Hämeentie 134:ssä sijaitsevan asuinrakennuksen ulkorakennuksineen, eräät kuitenkin vasta sitten, kun ne ovat vapautuneet asukkaista (7.3. 798§);

2. Kaupunginhallitus

talon Käenkuja 6 piharakennuksen, Herttoniemen ent. juurikasvivaraston ym. rakennukset, Suomalaisen Pursi-Seuran Sirpalesaarella olevat rakennukset, Variksenmarjapolku 6:ssa olevat rakennukset, ent. Reijolan vuokra-alueella olevat rakennukset ja Ruskeasuon vuokra-alueella n:o 3 olevat rakennukset (14.3. 886 §); Kumpulankatu 10:ssä olevan asuinrakennuksen ja käymälärakennuksen (4.4. 1 086 §); Hämeentie 99:ssä sijaitsevan asuinrakennuksen, Kaivolahdenkatu 26:ssa olevan piharakennuksen ja Degerön kartanon ent. alueella sijaitsevan liiterirakennuksen (yjsto 15.5. 5 970 §); 22. kaupunginosan korttelin n:o 542 ent. tontilla n:o 9 olevan rakennuksen ja korttelin n:o 45206 tontilla n:o 1 olevan asuinrakennuksen (16.5. 1 495 §); Hämeentie 106:ssa sijaitsevat rakennukset (27.6. 1 982 §); Latokartanontie 5—7:ssä, Notkotie 10:ssä, Vanha Porvoontie 132:ssa ja Koroistentie 19:ssä olevat asuinrakennukset ulkorakennuksineen ja Orioninkatu 5:ssä sijaitsevat rakennukset (8.8. 2 120 §); Uusipelto 45:ssä ja Jokiniementie 29:ssä olevat asuin- ja ulkorakennukset (8.8. 2 124 §); 21. kaupunginosan ent. korttelin n:o 658 vuokratontilla n:o 5 olevat rakennukset (12.9. 2 496 §); ent. Meilahden vuokra-alueella n:o 18 olevat rakennukset sekä Mechelininkatu 3:ssa ja Hernesaarenkatu 14:ssä sijaitsevat vajarakennukset (3.10. 2 699 §); Kirkonkyläntie 19:ssä olevan rakennuksen (24.10. 2 928 §); Oulunkylässä Torivoudintie 5:n kohdalla katumaalla olevan Mattsson-Kivilän lahjoitusrahastolle kuuluvan Patola 3 -nimisen huvilan ulkorakennuksen (yjsto 29.10. 7 005 §); Kallion kansakoulun leikkikentän rakentamiseen tarvittavilla korttelin n:o 308 tonteilla n:o 2 ja 6 olevat rakennukset (14.11. 3 139 §); Kumpulankatu 10:ssä sijaitsevat rakennukset (yjsto 26.11. 7 242 §); Karstulantie I—XXI taloryhmän talot n:o V, VI ja VIII ulkorakennuksineen sekä Eevankatu 3:ssa olevat asuin- ja ulkorakennukset (28.11. 3 272 §); Osuuskunnantien katualueella Kuusimäki-nimisen tilan maalla olevat kaksi rakennusta sekä Kuusisaarentien katualueella olevan asuinrakennuksen (28.11. 3 275 §); Haagassa tilalla Backas RN:o 2⁸⁰⁵ olevan ladon, Talissa tilalla Reimars RN:o 3² olevan ladon Pajamäen länsipuolella, Tuomarinkylän tilalla RN:o 1² sijaitsevan ladon Maununsuon peltolohkolla, Tullisaaren tilalla RN:o 1²⁴ olevan ladon, Vartiokylässä tilalla Vartio RN:o 2¹⁰⁰⁵ sijaitsevan asuin- ja ulkorakennuksen, Pakilassa tilalla Erikas RN:o 1⁶ olevat kaksi talousrakennusta sekä Pakilassa tilalla Murmästars RN:o 2⁵⁹ olevan ladon ja puutyöverstaan (yjsto 17.12. 7 370 §).

Kaupunginhallitus oikeutti kiinteistölautakunnan joko huutokaupalla tai muuten myymään purettaviksi tai vaihtoehtoisesti antamaan maatalousosaston tehtäväksi suorittaa Pukinmäessä Bocksbacka-nimisellä tilalla RN:o 1¹⁶⁶ olevan asuinrakennuksen n:o 1 purkamisen 1.3. mennessä sekä Vartiokylässä Vartio-nimisellä tilalla olevan asuinrakennuksen n:o 5 purkamisen 1.4. mennessä (24.1. 338 §).

Yleisjaosto oikeutti kiinteistölautakunnan joko huutokaupalla tai ilman huutokauppaa myymään purettaviksi tai vaihtoehtoisesti antamaan maatalousosaston tehtäväksi suorittaa jäljempänä mainittujen rakennusten purkamisen, jolloin rakennusjätteet käytettäisiin kaupungin omiin tarpeisiin: rakennukset n:o 1, 2 ja 3 tilalla RN:o 2⁴⁷³, rakennus n:o 2 tilalla RN:o 8¹⁸³, rakennus n:o 1 tilalla RN:o 1²³, rakennus n:o 2 tilalla RN:o 1¹⁶⁶, rakennukset n:o 2, 3, 4, 8, 10, 16 ja 34 tilalla RN:o 2¹⁶⁴⁶ ja i täpäädyn lato-osuus rakennuksesta n:o 43 tilalla RN:o 2¹⁶⁴⁶ (yjsto 8.1. 5 072 §). Purettaviksi määrätty asuinrakennukset saatiin purkaa sitten, kun niissä mahdollisesti asuville päävuokralaisille oli osoitettu uudet asunnot.

Vielä yleisjaosto oikeutti kiinteistölautakunnan sitten kun asuntoasiaintoimisto

olisi osoittanut asunnon Puotila I:n korttelin n:o 45215 tontilla n:o 1 sijaitsevassa asuinrakennuksessa asuvalle ent. maatyöntek. Algot Nybergille, luovuttamaan tontilla sijaitsevan asuinrakennuksen ja vajan korvauksetta Helsingin suomalaisille ja ruotsalaisille ev.luterilaisille seurakunnille purettavaksi (yjsto 25.6. 6 275 §).

Kaupunginhallitus oikeutti kiinteistölautakunnan suorittamaan Oy Kaihdin ja Lippu-nimiselle yhtiölle rakennuslain 74 §:n 1 momentin mukaisena korvauksena Torivoudintien katualueella Oulunkylässä Päivölä RN:o 4²³ ja Aura RN:o 4²⁴ nimisten tilojen mailla olevista rakennuksista, kaivosta, vesijohdosta ja puista 9 000 mk siten, että 5 000 mk suoritetaan heti ja 4 000 mk sen jälkeen, kun rakennukset 20.10. mennessä olisi purettu (10.10. 2 798 §).

Kaupunginjohtajan virka-asunnon ja irtaimiston vakuuttaminen. Kaupunginhallitus päätti, että kaupunginjohtajan edustus- ja virka-asunto talossa Aleksanterink. 14 irtaimistoinen vakuutetaan Keskinäisessä Vahinkovakuutusyhtiössä Kansassa viideksi vuodeksi kertamaksulla seuraavasti: 1) Palovakuutus: a) rakennus kaupunginjohtajan edustus- ja virka-asunnoksi entisöidyltä osaltaan 400 000 mk, b) irtaimistoa luettelon mukaan 78 260 mk, c) Ateneumin taidemuseolta lainatut taulut 7 100 mk. 2) Murtovakuutus: a) 4 kpl Empire kristallikruunun lampetteja 3 200 mk, b) Ateneumin taulut 7 100 mk. 3) Vesivahinkovakuutus: a) rakennus 80 000 mk, irtaimistoa 78 260 mk, c) Ateneumin taulut 7 100 mk. 4) Lasivakuutus: Aleksanterinkadun puoleiset I kerroksen käsintehdyt ikkunaruudut 600 mk. Vakuutusmaksun suorittamista varten kaupunginhallitus myönsi 1 717 mk (21.3. 945 §).

Asunto-osakeyhtiö Toinen linja 10 oli anonut, että sen omistamalla tontilla olevan rakennuksen loppuunmaksettu palovakuutus saataisiin siirtää yhtiölle vaihdossa luovutetulle Niemenmäen tontille rakennettavien rakennusten hyväksi. Kaupunginhallitus päätti, ettei anomus antanut aihetta toimenpiteisiin sekä että kyseiset kaupungille siirtyneet vakuutukset pidettäisiin toistaiseksi voimassa (8.8. 2 127 §).

Kaupungintalon julkisivun valaistus päätettiin muuttaa itsetoimivaksi ns. ohjelmavälityksellä (yjsto 8.1. 5 058 §).

Vahingonkorvaus. Ent. tuntikirj. Tyyne Sundströmin loukkaannuttua kaupungin omistaman talon Karvaisentien 16:n pihamaalla yleisjaosto päätti myöntää hänelle kertakaikkisena korvauksena loukkaantumisen aiheuttamista kustannuksista ja kivusta ja särystä yht. 872 mk sekä elinikäisenä korvauksena työansion menetyksestä 61 mk/kk 1.4.1962 lukien. Rahatoimistoa kehoitettiin suorittamaan em. korvauksina ajalta 1.4.1962—31.12.1963 yht. 2 167 mk. Korvaus myönnettiin tavanmukaisilla ehdoilla (yjsto 7.5. 5 917 §, 23.12. 7 433 §).

Siirtolapuutarhat

Konalan siirtolapuutarhamökkien käyttämistä talviasuntona koskevasta maistraatin hylkäävästä päätöksestä olivat kirvesmies Jaakko Valtonen ym. valittaneet lääninhallitukseen. Kiinteistölautakunta oli huomauttanut, että maistraatin kiello perustui kaupungin omiin siirtolapuutarhoihin nähden noudatettuun periaatteeseen, jonka mukaan yöpyminen majoissa oli sallittua ainoastaan 1.5.—15.10. välisenä aikana, koska majat olivat kevytrakenteisia ja pieniä. Kaupunginhallitus päätti lääninhallitukselle annettavassa lausunnossaan esittää, ettei valitus antaisi aihetta maistraatin päätöksen muuttamiseen (27.6. 1 969 §).

2. Kaupunginhallitus

Marjaniemen siirtolapuutarhan kerhorakennuksen suunnittelutyön loppukustannusten korvaamista varten kaupunginhallitus myönsi 1 000 mk (20.6. 1 880 §).

Metrotoimikunta

Toimiston henkilökunta. Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa metrotoimikunnan, mikäli asianomaiset siihen suostuvat, muuttamaan toim.pääll. Reino Castrénin työ-sopimusta siten, että hänelle maksetaan 1.7.1962 lukien 38. palkkaluokan loppupal-kan mukainen palkka, mihin tulee kaupunginvaltuuston 8.5. (ks.s. 8) tekemän päätöksen mukainen korotus 1.3. lukien, sekä apul.toim.pääll. Heikki Kailalle 1.7. 1962—31.3.1963 välisenä aikana 36. palkkaluokan loppupalkan mukainen palkka 2 836 mk/kk. Samalla kaupunginhallitus päätti, että toim.pääll. Castrénin palkkaa koskeva asia otetaan uudelleen esille sitten, kun kaupunginvaltuusto on tehnyt met-rotoimistossa mahdollisesti organisaatiomuutoksia aiheuttavan periaatepäätöksen metrokysymyksestä (16.5. 1 500 §).

Työsopimussuhteessa olevalle suunniteluins. B. Huhtiselle saatiin maksaa 1.4. lukien 2 000 mk/kk. Hänen palkkaansa sitouduttiin korottamaan samassa suhteessa kuin lähinnä vastaavassa palkkaluokassa oleville kaupungin viranhaltijoille mahdol-lisesti tultaisiin antamaan yleiskorotuksia 31.12.1962 olleeseen palkkukseen (25.4. 1 292 §).

Asiantuntijalausuntojen hankkiminen metrotoimikunnan mietinnöstä. Kaupungin-hallitus päätti, että tanskalaiselta prof. P. H. Bendtseniltä, saksalaiselta prof. O. Sill'iltä ja ruotsalaiselta liikennejoht. Erik Tengbladilta pyydetäisiin kertomusvuoden lokakuun loppuun mennessä asiantuntijalausunnot kaupungin sisäisen liikenteen sekä sen ja siihen liittyvän kaupunkiseudun välisen julkisen henkilöliikenteen tule-vasta kehittämisestä lähinnä siten, että he esittäisivät mielipiteensä metrotoimikun-nan mietinnössä esitetyistä selvityksistä, suunnitelmista ja ehdotuksista. Tällöin olisi mahdollisuuksien mukaan kiinnitettävä huomiota seuraavassa luettelossa mainittui-hin seikkoihin:

1) Menetelmät, joilla mietinnössä on ennustettu a) tulevaisuuden henkilökulje-tusten määrä ja suuntautuminen, b) julkisen liikenteen, erikseen rautateiden paikall-isjunien ja muun julkisen liikenteen, osuus tulevista henkilökuljetuksista sekä c) julkisen henkilöliikenteen kuljetuskyvyn tuleva tarve eri liikennesuunnilla.

2) Niiden olosuhteiden arviointi, joiden mietinnössä on ennustettu tulevan val-litsemaan Helsingin kaduilla ja joiden pohjalla kaduista eristettyjen julkisen liiken-teen väylien välttämättömyyttä on arvesteltava.

3) Julkisen liikenteen eri kuljetusmenetelmien ja eri kuljetusvälineiden kesken mietinnössä esitetyn taloudellisen vertailun menetelmät ja yleiset tulokset samoin kuin niiden vertailun yleiset näkökohdat.

4) Onko Helsingin kaupungin syytä varata tilat erityisiä liikenneväyliä varten, jotka olisivat kaduista eristettyjä ja yksinomaan julkisen liikenteen käytettävissä, vai olisiko mahdollista sekä kansantaloudellisesti tai kaupungin talouden kannalta edullista tahi muuten suositeltavaa, että tulevat paikalliset henkilökuljetustehtävät suoritettaisiin jollakin sellaisella tavalla, joka ei edellyttäisi mainitunlaisia tilanva-rauksia?

5) Mietinnön II osassa investointien määrän arvioinnin ja tilanvarausten pohjaksi selvityksenä esitetty julkisen liikenteen väylien tuleva verkko sekä sen liittyminen katuverkkoon ja rautateihin.

6) Mietinnön II osassa esitetyt, julkisen liikenteen kuljetusmenetelmän ja kuljetusvälineen valintaa koskevat ehdotukset.

7) Mietinnön II osassa selvityksenä esitetty, eri toteuttamisvaiheisiin porrastettu julkisen liikenteen kehittämisohjelma sekä raitio- ja linja-autoliikenteen ja Mannerheimintien parantamissuunnitelman niveltäminen siihen.

8) Metrotoimikunnan ja suunnitteluvaliokunnan toisistaan jonkin verran eroavat ehdotukset siitä, millaisten rakentamisesitysten ensi vaiheessa antamisesta kaupunginvaltuuston olisi päätettävä sekä näiden toimenpiteiden ajankohtaisuus.

9) Mikäli mahdollista, yleisiä näkökohtia siitä, millä tavalla julkisen liikenteen kehittämisestä koituvat edut ja rahoittamisvastuu voisivat jakautua kaupunkiseudun eri kuntien sekä niiden ja valtion kesken, samoin kuin yleensä kysymys mietinnössä käsiteltyjen investointien taloudellisesta arvostelemisesta (27.6. 1 966 §).

Vielä kaupunginhallitus päätti, että sen yleisistä käyttövaroista suoritetaan asiantuntijapalkkion ja kulujen ennakkona mukaan luettuna yleisjaoston 27.8. tekemällä päätöksellä myönnettyt ennakot: prof. Sill'ille 2 500 mk, liikennejoht. Tengbladille 3 000 mk ja prof. Bendtsenille 1 000 mk (12.12. 3 432 §, yjsto 27.8. 6 570 §).

8. Satamaoloja koskevat asiat

Viranhaltijat. Satamarak. pääll. Veli Rahikainen oli anonut, että hänen palkkausperusteitaan muutettaisiin siten, että hän siirtyisi entisestä virkasuhteisesta sopimuspalkkauksesta takaisin viranhaltijoiden palkkataulukon mukaiseen 33. palkkaluokan palkkaukseen. Palkkalautakunta oli ilmoittanut, että viran mukaiseen palkkaukseen siirtyminen edellytti edellisen palkkaussopimuksen irtisanomista. Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa anojalle, että hänen palkkaussopimuksensa irtisanomiseen ei olisi estettä ja että satamarakennuspäällikön viran varsinainen palkkaus saatiin maksaa hänelle sopimuksen irtisanomista seuraavan kuukauden alusta, mikäli sopimus ei muuta edellytä (22.8. 2 231 §).

Kaupunginhallitus oikeutti satamalaitoksen maksamaan satamarak. pääll. Veli Rahikaiselle 2 300 mk:n, suunnittelupääll. Per Dunckerille 2 100 mk:n ja työpääll. Johan Askille 2 040 mk:n kuukausipalkan sopimuspalkkana 1.3. alkaen heidän aikaisempia palkkaussopimuksiaan muuten noudattaen, satamarak.pääll. Rahikaiselle kuitenkin vain siihen saakka, kunnes hän palkkaussopimuksensa irtisanomisen jälkeen rupeaisi saamaan irtisanomista seuraavan kuukauden alusta virkansa mukaista palkkaa (22.8. 2 232 §).

Seuraavat virat päätettiin toistaiseksi jättää vakinaisesti täyttämättä: satamarakennusosaston 28. palkkaluokan insinöörin virka, 25. palkkaluokan insinöörin virka ja 24. palkkaluokan apulaisinsinöörin virka (3.10. 2 735 §).

Eräs laitoksen kansliaosaston autonkuljettaja-vahtimestari oikeutettiin suorittamaan ylitöitä 200 tunnin enimmäismäärän ylittäen (yjsto 29.10. 7 042 §).

Nosturinhoitajien koulutus ym. Kaupunginhallitus päätti, että sitä mukaa kun satamalaitoksessa vapautuu tp. nosturinhoitajan virkoja, noudatetaan uusien viran-

haltijain valinnassa ja heidän kouluttamisessaan talousarvion mukaisten, alempaan palkkaluokkaan kuuluvien nosturinhoitajien virkojen sallimissa puitteissa seuraavia nosturinhoitajaoppilaille asetettavia vaatimuksia ja heidän palkkaetujaan sekä nosturinhoitajien nimittämisjärjestystä:

1) Nosturinhoitajaoppilaiksi pyritään ottamaan enintään 35 v:n ikäisiä, pääasias-
sa satamalaitoksen palveluksessa olevia trukinkuljettajia tai tarvittaessa muita sopi-
van ammattikoulutuksen saaneita ulkopuolisia henkilöitä, jotka Työterveyslaitok-
sessa kaupungin kustannuksella suoritetun testaus- ja lääkärintarkastuksen perus-
teella katsotaan soveliaiksi nosturinhoitajan tehtävään. 2) Nosturinhoitajaoppilaat
otetaan ao. henkilön kirjallisesti antamalla suostumuksella ensin 6 kk:n koeajaksi,
jona aikana todetaan käytännössä heidän sopivaisuutensa nosturinhoitajan ammat-
tiin. 3) Koeaikana oppilaan työskentely nosturissa tapahtuu ao. nosturinhoitajan
ohjauksen ja nosturiesimiehen valvonnan alaisena. 4) Koeajan jälkeen seuraa kahden
vuoden pituinen jatkokoulutusaika, jolloin koulutus tapahtuu sataman eri osissa
siten, että oppilas oppii käyttämään eri tyyppisiä nostureita. 5) Nosturinhoitaja-
oppilaaksi valittu nimitetään heti tilapäiseen alemman palkkaluokan nosturinhoita-
jan virkaan, mutta hänelle maksetaan koeaikana alemman palkkaluokan nosturin-
hoitajan viran palkkausta kahta palkkaluokkaa ja jatkokoulutusaikana yhtä palkka-
luokkaa pienempi palkka. 2 ½ v:n pituisen koulutusajan jälkeen palkkaedut mää-
räytyvät alemman palkkaluokan nosturinhoitajan viran palkkaluokan mukaisesti.
6) Avoimiksi tulevien ylemmän palkkaluokan nosturinhoitajan virkojen täyttämi-
nen suoritetaan ottamalla huomioon hakijan palvelusaika alemman palkkaluokan
nosturinhoitajana, mikäli erityiset syyt, joista neuvotellaan myös nosturinhoitajien
edustajan kanssa, eivät aseta estettä mainitun valintaperusteen käytölle (12.9.
2 520 §).

Laituri-, katu- ym. rakennustöiden suorittaminen. Kaupunginhallitus oikeutti sa-
tamalautakunnan käyttämään eräitä kertomusvuoden talousarvion pääomameno-
ihin em. tarkoituksiin merkittyjä siirtomäärärahoja (3.1. 111 §, 4.4. 1 108 §).

Yleiskustannusten laskeminen ja veloittaminen, ks. s. 274.

Eräiden perimistöimien lopettaminen. Kaupunginhallitus oikeutti asia-
miestoimiston luopumaan aikaisempiin toimeksiantoihin perustuvista perimistöi-
menpiteistä poistoluettelossa n:o 16/1962 mainittujen saatavien osalta ja oikeutti
satamalaitoksen poistamaan tavanomaisin ehdoin luettelossa mainitut, vielä peri-
mättä olevat saatavansa tileistään poistoihin ja palautuksiin merkittyä määrä-
rahaansa käyttäen (3.1. 87 §).

Työllisyystyöt. Kaupunginhallitus päätti myöntää kertomusvuoden talousarvioon
työllisyystöitä varten merkityistä määrärahoista 300 000 mk Merisataman kenttien
tasoitustyöhön, 200 000 mk Nihtisaaren louhintatöihin, 100 000 mk Suolakiven-
kadun jatkamiseen, 50 000 mk Lauttasaaren telakkatontin n:o 4 raivaustyöhön,
400 000 mk Lauttasaaren rakennusainesataman, 600 000 mk Lauttasaaren telakan
ja 300 000 mk Länsisataman kenttien töitä varten (21.3. 976 §, 19.12. 3 580 §).

*Satamien valaistusolosuhteita ja satamavalaistusnormitusta tutkimaan asetetun ko-
mitean mietintö.* Kaupunginhallitus asetti v. 1962 komitean tutkimaan, oliko kau-
pungin satamien valaistus puutteellinen ja tekemään mahdollisesti esityksen sen pa-
rantamiseksi sekä ehdottamaan mittauksiin perustuvat normit satamavalaistuksen
mitoittamiseksi. Komitean saatua valmiiksi mietintönsä kaupunginhallitus päätti

esittää sosiaaliministeriön hyväksyttäväksi komitean laatimat valaistusnormit mitausmenettelyineen ja aluemäärittelyt joukkotavarasatamien osalta, mutta aluemäärittelyt muulta osalta seuraavina:

Sataman sellaiseksi alueeksi, jolla vaaditaan valtioneuvoston päätöksen edellyttämä työvalaistus lastaus- ja purkaustyössä, katsotaan se laiturin osa, mikä ulottuu enintään 30 m:n päähän laiturin reunasta siitä kohtisuoraan mitattuna, kuitenkin huomioon ottaen, että työvalaistuksen tulee käsittää ko. laiturikaistalla sijaitseva työalue tai satamanosturien ja rautatietyöraiteiden toiminta-alue.

Kulkuteiden vaaralliset osat, jotka tarkoittavat lähinnä vaarallisia risteyskohtia, kuten rautatietasoylikäytäviä, määrätään kunnallisten satamaviranomaisen ja ao. ammattientarkastajan yhteistoimin paikalliset olosuhteet huomioon ottaen.

Sellaisena työpaikkaan liittyvänä alueena, jolla ei vaadita edellä tarkoitettua työvalaistusta on pidettävä muuta satama-aluetta, jolle on järjestettävä työturvallisuuslain 13 §:n 1 momentin edellyttämä yleisvalaistus.

Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa kaupungin ao. viranomaisia toistaiseksi, kunnes sosiaaliministeriö vahvistaisi ko. määräykset, ottamaan huomioon komitean esittämät valaistusnormit, aluemäärittelyn osalta em. tavalla tarkistettuna, Helsingin satamien valaistuksessa ja ryhtymään asian vaatimiin toimenpiteisiin (6.6. 1 742 §, 13.6. 1 843 §).

Tuulaakin ja liikennemaksun velotuksen ja kannon siirtäminen tullilaitoksen suoritettavaksi. Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa tullihallitukselle, että kaupunki on kiinnostunut mahdollisuudesta siirtää tuulaakin ja liikennemaksun velottaminen ja kanto tullilaitoksen suoritettavaksi valtion tietokonekeskuksen avulla, mutta ei katso voivansa määritellä kantaansa tullihallituksen esittämiin vaihtoehtoihin ennen kuin lähemmin selvitetäisiin, mitä kukin niistä merkitsee käytännössä. Samalla kaupunginhallitus päätti ilmoittaa tullihallitukselle pitävänsä suotavana, että satamalaitoksen edustaja voisi seurata tullilaitoksen ao. suunnitteluryhmän työn edistymistä, niin että myös kaupungin näkökohdat tulisivat työssä huomioon otetuiksi (30.5. 1 674 §).

Tuulaakimaksujen perinnästä 21.3.—31.12.1962 väliseltä ajalta suoritettavan korvauksen maksamista varten yleisjaosto myönsi 49 922 mk (yjsto 12.2. 5 345 §).

Eräiden tuulaakipalautusten suorittamista varten yleisjaosto myönsi yht. 3 054 mk (yjsto 5.2. 5 295 §, 5.3. 5 501 §, 7.5. 5 931 §, 2.7. 6 327 §, 22.10. 6 964 §, 3.12. 7 282 §, 30.12. 7 511 §).

Satamalautakunta oli antanut kielteisen päätöksen Suomen Öljynpuristamo Oy:n anomukseen, joka koski tuulaakin palauttamista maatalouden markkinoimisrahastosta annetun lain perusteella. Yhtiö oli valittanut asiassa kaupunginhallitukseen, joka päätti hylätä valituksen (4.12. 3 368 §).

Tulliselvityksajan lyhentäminen. Suomen Laivanvarustajain Yhdistys oli todennut, että voimassa olevien määräysten mukaan voitiin tuontitavaroita säilyttää Helsingin sataman varastoissa tullaamattomina 20 vuorokautta. Tavarantoimittajat käyttivät usein hyväkseen koko mainitun ajan, mikä aiheutti tavaroiden hitaan vaihtumisen varastoissa. Tämä puolestaan viivästytti alusten purkamista ja aiheutti ruuhkautumista. Yhdistys oli pyytänyt, että tulliselvitysaika lyhennettäisiin esim. 10 vuorokautteen. Kaupunginhallitus päätti esittää valtiovarainministeriölle, että

2. Kaupunginhallitus

välittömän tullauksen määräaika lyhennettäisiin Helsingissä 1.3.1964 alkaen 18 p:ksi ja 1.3.1965 alkaen 15 p:ksi (5.9. 2 430 §).

Satamien rahtilinjaliikenteen kiinteitä purkauspaikkoja koskeva lausunto. Osuustukkukauppa oli esittänyt tutkittavaksi, olisiko mahdollista määrätä Helsingin sataman rahtilinjaliikenteelle kiinteät purkamispaikat, kuten ulkomaisissa satamissa on tapana tehdä. Satamalautakunta oli todennut, ettei varastotilan puutteen takia voitu toistaiseksi järjestää säännöllisiä purkauspaikkoja linjalaivoille. Asiaa vaikeutti lisäksi myös se, että tavarain säilytysaika Helsingin satamavarastossa oli 20 vuorokautta. Kiinteiden purkauspaikkojen määrääminen edellyttäisi, että varastoissa vapautuisi vastaava varastotila uusille lasteille. Helsingin satamaan saapui kappale-tavaralastissa Pohjanmeren ja Itämeren liikenteessä olevia linjaliikenteen aluksia n. 25 viikossa, lisäksi tulivat vielä Välimeren sekä Pohjois- ja Etelä-Amerikan linjojen tosin harvemmin saapuvat laivat sekä ylimääräisiä hedelmälasteja tuovat laivat. Lautakunta viittasi lisäksi kaupunginhallituksen edellä selostettuun tullausajan lyhentämistä koskevaan esitykseen. Katajanokan III varastorakennuksen, Länsisataman L-varastorakennuksen ja talletusvaraston valmistuttua varastotilat tulisivat lisääntymään siinä määrin, että esitetyt toivomukset entistä paremmin voitaisiin ottaa huomioon. Kaupunginhallitus päätti antaa Helsingin I tullikamarille satamalautakunnan esittämän mukaisen lausunnon (3.10. 2 737 §).

Vientiliikennemaksujen alentamisesta annettava lausunto. Tampereen Kauppakamari oli Suomen Satamaliitolle lähettämässään kirjelmässä ehdottanut eräiden vientiliikennemaksujen alentamista. Satamalautakunta oli yhtynyt Tampereen Kauppakamarin esittämään käsitykseen liikennemaksun verollisesta luonteesta. Taksa ei kuitenkaan ollut kehittynyt täysin johdonmukaisesti arvoperiaatteen pohjalla, vaan oli taksan hintatasossa havaittavissa huomattaviakin epätasaisuuksia. Epäsuhteisia hintoja oli mm. muodostunut siitä syystä, että osaa viennistä, n. 16 %, veloitetaan vientitaksan mukaan. Tämä oli mm. aiheuttanut puuvillakankaiden ja puuvillateosten keskenään epäsuhteiset liikennemaksut siten, että puuvillakankaiden liikennemaksuna veloitettiin 55 p/100 kg, joka v:n 1962 virallisen tilaston mukaan oli 0.07 % arvosta. Sen sijaan olivat muiden tuotteiden liikennemaksut seuraavat: lakanat ja tyynyliinat 0.65 %, pyyheliinat 0.39 %, pöytäliinat 0.37 % ja nenäliinat 0.38 %. Lasketut arvot perustuivat Suomen virallisesta tilastosta »I Ulkomaankauppa 1962» saatuihin tietoihin. Edelleen lautakunta oli todennut, että vientiliikennetaksassa oli melkoisesti muitakin yksityisiä liikennemaksuja, jotka kohtuuttomasti poikkesivat yleisestä tasosta. Kaupunginhallitus päätti Suomen Satamaliitolle annettavassa lausunnossaan ilmoittaa katsovansa, että puuvillateosten liikennemaksujen tarkistaminen olisi suotavaa, mutta että tarkistus olisi suoritettava yhdessä liikennemaksutaksan kokonaistarkistuksen kanssa, jolloin myös puuvillakankaiden vientiliikennemaksu olisi tarkistettava vientitaksojen yleistä arvoa vastaavaksi sekä ettei taksaperiaatteellisista syistä johtuen ollut mahdollista asettaa vientialuksia, jotka lähtevät maasta joko oman moottorinsa voimalla tai hinaamalla, liikennemaksun velotuksen suhteen erikoisasemaan ja ettei alusten vientiliikennemaksua ollut syytä alentaa (17.10. 2 884 §).

Satamien huoltorakennuksia koskeva lausunto. Satamatyöntekijäin Liitto oli sosiaaliministeriölle osoittamassaan kirjelmässä ilmoittanut liiton tulleen siihen tulokseen, että satamien huoltorakennusten oleskelutiloja olisi lisättävä ja niiden ilmas-

tointia parannettava, että peseytymismahdollisuuksia olisi parannettava suihku- ja pesualtaita lisäämällä sekä järjestämällä huoltorakennuksiin myös saunat, että työvaatteiden kuivatushuoneita olisi lisättävä ja niiden ilmastointia parannettava sekä että vaatekaappeja olisi varattava työntekijöitä vastaava määrä. Liitto oli esityksessään vedonnut valtioneuvoston v. 1948 alusten lastauksesta ja purkauksesta antamien järjestysohjeiden 36 §:n määräyksiin. Satamalautakunta oli lausunnossaan todennut, että Helsingin satamien huoltorakennukset olivat kaikki rakennetut 10:n viime vuoden aikana ja oli niissä otettu huomioon nykyaikaiset ilmastointi- ja pesulaitteet. Lautakunta katsoi, että Helsingin satamien huoltorakennukset täyttivät valtioneuvoston ohjeiden määräykset. Tarvittaessa voitiin satamien työntekijäin huoltotiloja myös lisätä. Mikäli tyytymättömyyttä silti yksityistapauksissa ilmenisi, olisi ne tutkittava kukin tapaus erikseen ja pyrittävä poistamaan tyytymättömyyden aiheet. Kaupunginhallitus päätti antaa Satamaliitolle satamalautakunnan asia-antaman selvityksen mukaisen lausunnon (12.12. 3 448 §).

Eräiden piirustusten hyväksyminen. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä seuraavat piirustukset: satamarakennusosaston laatimat ja satamalautakunnan 28.1. hyväksymät Länsisataman L-varastorakennuksen pääpiirustukset kuitenkin siten, että niissä olisi otettava huomioon palolaitoksen tekemät huomautukset ja erikoisesti ulospääsytien järjestäminen tullaustoimiston ensimmäisen kerroksen molemmista päistä (21.3. 963 §); satamarakennusosaston laatimat, Länsisatamaan rakennettavan R-varastorakennuksen pääpiirustukset n:o III 1150/8.1.1963, III 1151—1154/4.1.1963 ja III 1163/17.7.1963 (15.8. 2 173 §); Arkkitehtitoimisto R. V. Luukkosen laatimat III tullikamarin toimistotilojen laajentamissuunnitelman 5.12.1962 päivätyt piirustukset n:o 1—3, minkä ohella kaupunginhallitus myönsi 32 000 mk pääomamenoihin kuuluvista käyttövaroistaan suunnitelmien toteuttamista varten (31.1. 427 §); satamarakennusosaston laatimat Katajanokan III varastorakennuksen seuraavat pääpiirustukset: n:o 8838 VI 1818/8.5.1962, 8850—8852 VI 1825—1827/30.5.1962, 8966 VI 1846/16.10.1962, 8931—8935 VI 1838—1842/16.10.1962 ja 8964 VI 1844/16.10.1962 siten, että kuormauslaitureille aukeavista suurista ovista olisi vähintään kaksi kustakin kerroksesta järjestettävä poistumisteiksi kauimpana porrashuoneista olevia osia varten, joko varustamalla ovet myös käsinaukaistavilla laitteilla tai pienillä kulkuovilla. Satamalautakuntaa kehoitettiin sisällyttämään v:n 1964 talousarvioehdotukseensa ko. rakennustyön toteuttamiseen tarvittava määräraha. Rakennustyötä koskeva urakkasopimus saatiin allekirjoittaa odottamatta lisämäärärahan myöntämistä v:n 1964 talousarvion käsittelyn yhteydessä. Päätöksestä päätettiin ilmoittaa kaupunginvaltuustolle (21.3. 996 §, 27.6. 2 028 §, 15.8. 2 172 §).

Sillat. Kaupunginhallitus päätti: vahvistaa Rajasaaren sillan pääpiirustuksen n:o 10716 (21.2. 673 §); hyväksyä katurakennusosaston laatiman Katajaharjuntien sillan pääpiirustuksen n:c 10807/13.11.1962 (21.3. 977 §); hyväksyä Tervasaaren alueen käyttösuunnitelman asemakaavaosaston 28.5.1962 päivätyt piirustuksen n:o 5244 mukaisena ja kehottaa kiinteistölautakuntaa aikanaan lopullista suunnitelmaa laadittaessa harkitsemaan niitä muutoksia kokonaissuunnitelmaan, joihin satamalautakunnan ja yleisten töiden lautakunnan lausunnot mahdollisesti antaisivat ai-
hetta (10.4. 1 198 §).

Kaupunginhallitus kehotti asiamiestoimistoa edustamaan kaupunkia Länsi-Suomen vesioikeuden kokouksessa 2.10. sekä sen jälkeen pidettävässä katselmuksessa,

2. Kaupunginhallitus

joka koski sillan ja tiepenkereen rakentamista Laajasalon ja Vartiosaaren väliseen salmeen sekä kutsumaan tilaisuuksiin tarpeelliseksi katsomansa kaupungin palveluksessa olevan asiantuntijan (19.9. 2 584 §).

Längin puron sillan kunnostamista varten kaupunginhallitus myönsi 3 000 mk (17.1. 287 §).

Laiturit. Yleisjaosto päätti suostua Shell Oy:n hakemukseen saada käyttää kaupungin omistaman Kruunuvuorenselkä-nimisen vesitilan RN:o 2²⁰² aluetta hakemuksessa esitetyn piirustuksen mukaisen laiturin pitämiseen (yjsto 2.7. 6 339 §).

Lastauslaiturin rakentamista raidekuja 51:n varrelle korttelissa n:o 43054 olevalle G. W. Sohlberg Oy:n tontille koskevan anomuksen johdosta yleisjaosto päätti myöntää yhtiölle ko. luvan korvauksetta toistaiseksi valtionrautateiden rataosaston kirjelmässä n:o RT 1499/2213/29.4.1963 mainituilla ehdoilla sekä lisäksi vielä seuraavilla ehdoilla:

1. Yhtiö suorittaa omalla kustannuksellaan kaikki laiturin rakentamisesta aiheutuvat raiteiden muutostyöt. 2. Rakennustyöt on suoritettava satamarakennusosaston valvonnassa, minkä vuoksi töiden aloittamisesta on tehtävä satamarakennusosastolle kirjallinen ilmoitus. 3. Lupa on voimassa toistaiseksi, irtisanomisaika 3 kk. Lupakauden päättyessä on yhtiön irtisanomisajan kuluessa omalla kustannuksellaan purettava ja poistettava laiturijärjestelmä ja muut rakenteet kaupungin maalta ja saatettava alue kaupungin hyväksymään kuntoon (yjsto 24.9. 6 776 §).

Lastaussillan rakentamista Pitäjänmäelle raidekuja 32:n varrelle koskevan Leipuri Tukku Oy:n anomuksen johdosta yleisjaosto päätti myöntää yhtiölle sanotun luvan toistaiseksi seuraavilla ehdoilla:

1. Anoja rakentaa omalla kustannuksellaan lastauslaiturin satamarakennusosaston 2.12. päivätyssä piirustuksessa esitettyjä mittoja noudattaen. 2. Laiturin ja sen ympäristön kunnossa- ja puhtaanapidosta huolehtii anoja. 3. Anoja vastaa kaikesta vahingosta, joka johtuu rakennettavasta laiturista tai sillä suoritettavasta lastaus- ja purkaustyöstä. 4. Anoja hankkii laiturin rakentamiselle rautatiehallituksen luvan. 5. Rakennustyötä valvoo satamarakennusosasto. Työn aloittamisesta on tehtävä kirjallinen ilmoitus satamarakennusosastolle. 6. Lupa voidaan peruuttaa ilman irtisanomisaikaa. Irtisanomisen tapahduttua laiturijärjestelmä on heti purettava ja alue siistittävä. 7. Luvan saajan on suoritettava kaupungille kertakaikkisena korvauksena näin myönnetystä luvasta 150 mk. Korvauksen perimisestä huolehtii kiinteistövirasto (yjsto 23.12. 7 467 §).

Satamaraiteet. Helsingin Kyllästyslaitos Oy:n anottua raiteenpitomaksujensa poistamista kaupunginhallitus päätti muuttaen v. 1959 (ks. s. 398) tekemäänsä päätöstä raiteenpitojärjestelmän soveltamisesta todeta, ettei Herttoniemen radalta Helsingin Kyllästyslaitoksen vuokra-alueen rajalle johtavaa raidetta voitu katsoa yksityiseksi raiteeksi. Edellä olevan johdosta satamalaitosta kehoitettiin palauttamaan yhtiölle raiteenpidosta kaupungin alueella perityt maksut sekä peruuttamaan siitä johtuvat vielä maksamattomat laskut kuitenkin sillä ehdolla, että yhtiö sitoutuu korvaamaan raiteen kunnossa- ja puhtaanapidosta aiheutuneet kustannukset v:lta 1960—1962 keskimääräisten kustannusten mukaan laskettuna 2 720 mk:lla ja kertomusvuoden alusta todellisten kustannusten mukaan. Samalla kaupunginhallitus päätti myöntää satamalaitoksen käytettäväksi 10 400 mk yhtiöltä perittyjen maksujen palauttamista varten sekä 1 523 mk yhtiön palauttaman korjaustyölaskun

poistamista varten tileistä. Lisäksi kaupunginhallitus päätti kehottaa satamalaitosta neuvottelemaan yhtiön kanssa siitä, että tämä sitoutuisi vastaamaan kaupungille sellaisista vahingonkorvauksista, jotka kaupunki raiteen omistajana mahdollisesti joutuu suorittamaan (21.3. 952 §).

Yleisjaosto päätti oikeuttaa Julius Tallberg Oy:n rakentamaan valtionrautateiden ratateknillisen toimiston ratapihajaoston 15.5. päivätystä piirustuksesta n:o 409 ilmenevän, runkoraiteena merkityn raiteen tontilleen kaupunginvaltuuston v. 1956 hyväksymän raiteenpitojärjestelmän mukaisilla ehdoilla sivuraiteena sekä lisäksi sillä ehdolla, että kaupungilla on oikeus jatkaa raidetta ohi anojan tontin pääraiteena ja siten, että yhtiöllä on sitten kun kaupunki on suorittanut raiteen jatkamisen velvollisuus rakentaa mainitusta ratapihajaoston piirustuksesta ilmenevä pistoraide, mikäli yhtiö haluaa käyttää edelleen pääraidetta. Samalla yleisjaosto totesi, että Mittaajankadun vieressä olevan raidealueen muodostaminen raidekujaksi tullaan toteuttamaan alueen asemakaavan vahvistamisen yhteydessä (yjsto 3.9. 6 617 §).

Yleisjaosto päätti oikeuttaa satamalautakunnan avaamaan liikenteelle G. W. Sohlberg Oy:n Herttoniemessä raidekujalla 51 olevan sivuraiteen sillä ehdolla, että yhtiö satamalaitoksen kanssa tehtävässä sopimuksessa sitoutuisi noudattamaan kaupunginvaltuuston v. 1956 hyväksymää raiteenpitojärjestelmää siihen liittyvine kaupunginhallituksen v. 1959 hyväksymine soveltamismääräyksineen (yjsto 5.2. 5 307 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä Ruoholahden ratapihan laajentamista koskevan suunnitelman toteutettavaksi satamarakennusosaston 30.6.1962 päivätyn piirustuksen n:o II 1116 mukaisesti ottaen kuitenkin huomioon valtionrautateiden ratateknillisen toimiston 8.2. päivätyn piirustuksen n:o 154. Sairaalamautakuntaa kehoitettiin huolehtimaan siitä, että Marian sairaalan puurakennukset n:o 6, 9 ja 12 tyhjennettäisiin 1.8. mennessä. Satamalautakunnan tehtäväksi annettiin mainittujen rakennusten purkaminen (2.5. 1 376 §).

Sen jälkeen kun oli laadittu asemapiirros tulevan linja-autoaseman alueesta ja Alvar Aallon laatimasta yleissuunnitelmasta, oli havaittu, että satamarata muodostaisi suuren haitan tulevalle linja-autoliikenteelle. Neuvottelujen jälkeen todettiin, että satamaradan siirto oli mahdollinen Mannerheimintien ja Marian sairaalan välisellä alueella. Tässä tarkoituksessa kaupunginhallitus päätti pyytää rautatiehallituksen hyväksymistä satamarakennusosaston piirustuksen n:o XIII 511 mukaiselle satamaradan väliaikaiselle siirtämissuunnitelmalle ja em. osaston piirustuksen n:o XIII 512 mukaiselle lopulliselle suunnitelmalle. Samalla pyydettiin rautatiehallituksen esitys tunnelin poikkileikkaukseksi. Vielä kaupunginhallitus päätti hyväksyä Lapinlahdenkadun sillan satamarakennusosaston piirustuksen n:o XIII 514 mukaisen uusimissuunnitelman ja kehottaa suomenkielisten kansakoulujen johtokuntaa välttämään kunnossapitotöiden suorittamista Lapinlahdenkatu 6:ssa sijaitsevassa koulurakennuksessa. Satamalautakuntaa kehoitettiin merkitsemään v:n 1964 talousarvioehdotukseensa määräraha satamaradan väliaikaisen siirtämisen kustannuksia varten (22.5. 1 584 §).

Osuusliike Elannolle myönnettiin tilapäinen lupa raidekujan 92 pääraiteen käyttämiseen purkausraiteena sillä ehdolla, että luvan saaja suorittaa omalla kustannuksellaan vuokra-alueensa kohdalla olevan avo-ojan putkittamisen satamarakennusosaston ja rakennusviraston ohjeiden mukaisesti rautatieputkilla ja antaa katuraken-

2. Kaupunginhallitus

nusosaston tehtäväksi ko. raidekujan varrella olevien ojien putkittamissuunnitelman laatimisen. Luvan irtisanomisaika oli 3 kk (14.3. 887 §).

Kaivopuiston rautatietunnelin aitaamista varten kaupunginhallitus myönsi 5 200 mk (14.11. 3 159 §).

Merisataman raide- ja ylikäytäväjärjestelyjä koskevan valtionrautateiden rataosaston esityksen johdosta kaupunginhallitus päätti,

1) että Wecksellintien jatkeena oleva tasoylikäytävä suljetaan kaikelta liikenteeltä, 2) että Laivurinkadun jatkeena oleva tasoylikäytävä varustetaan valomerkkilaitoksella, 3) että Kapteeninkadun jatkeena oleva tasoylikäytävä suljetaan ajoneuvoliikenteeltä ja varustetaan jalankulkijoille tarkoitetuilla varoitustauluilla, 4) että Neitsytpolun jatkeena olevan tasoylikäytävän puomilaitos olisi korvattava puolipuomilaitoksella valtionrautateiden toimesta, 5) että Neitsytpolun ja Raati-miehenkadun väliset tasoylikäytävät poistetaan valtionrautateiden esittämällä tavalla sekä 6) että uusi raide Merisataman ratapihan raiteistoon rakennetaan satamarakennusosaston piirustuksen n:o V 232 mukaisesti.

Lisäksi kaupunginhallitus myönsi 20 000 mk valovaroituslaitoksen rakentamiseksi Laivurinkadun tasoylikäytävälle (24.1. 355 §).

Asunto-oy. Tuulentupa valitti kaupunginhallituksen em. päätöksestä lääninhallitukseen, joka 9.4. oli hylännyt valituksen. Yhtiö oli sittemmin seitsemän muun muutoksenhakijan kanssa hakenut muutosta päätökseen korkeimmalta hallinto-oikeudelta sillä perusteella, että kaupunginhallituksen päätös oli ristiriidassa sen kanssa, mitä kaupunginvaltuusto v. 1917 oli päättänyt satamaradan kaksoisraidetta koskevassa asiassa. Korkein hallinto-oikeus oli 20.9. päättänyt, koska valittajat vasta korkeimmalle hallinto-oikeudelle jättämässään valituskirjassa olivat vaatineet kaupunginhallituksen päätöstä kumottavaksi sillä perusteella, että kaupunginhallitus tehdessään päätöksensä vastoin kaupunginvaltuuston aikaisempaa päätöstä, oli mennyt toimivaltaansa ulommaksi, jättää valituksen tutkittavaksi ottamatta. Muulta osalta korkein hallinto-oikeus oli tutkinut asian ja hylännyt valituksen (28.3. 1 047 §, 16.5. 1 519 §, 1.8. 2 086 §, 10.10. 2 816 §).

Kaupunginhallitus oikeutti satamalaitoksen tasoittamaan ja louhimaan satamarakennusosaston 19.12.1962 päivättyyn karttaan merkityt Merisataman kalliot. Asiasta oli sovittava asemakaavaosaston kanssa (14.3. 909 §).

Satamien valaistus. Kaupunginhallitus oli alistanut sosiaaliministeriön tutkittavaksi valtion apul.ammatt.tarkast. O. Mäkipään kiellon töiden jatkamisesta Saukon laiturilla. Samalla kaupunginhallitus oli pyytänyt ministeriön toimenpiteitä, ettei vastaavanlainen kohtuuttoman jyrkäksi katsottava toimenpide uudistuisi ja ilmoittanut pidättävänsä oikeuden esittää myöhemmin satamaliikennöitsijöiden ko. töiden keskeytymisen vuoksi kaupungille osoittamat korvausvaatimukset valtion maksettavaksi. Koska Mäkipää myöhemmin oli peruuttanut kieltonsa Saukon laiturin valaistuksen väliaikaisen parantamisen jälkeen, ministeriö oli katsonut, ettei asia antanut aihetta enempään toimenpiteisiin. Kaupungin ja ministeriön asiantuntijat olivat suorittaneet perusteellisen tutkimuksen satamien työ- ja kulkuvalaistukselle asetettavista kohtuullisista vaatimuksista sekä Helsingin satamien työvalaistuksessa todetuista puutteellisuuksista (28.3. 1 046 §).

Polttoaineosuuskunta sekä eräät muut öljy-yhtiöt olivat ilmoittaneet saaneensa sosiaaliministeriöltä huomautuksen siitä, etteivät eräiden öljylaiturien valaistusjär-

jestelyt olleet valtioneuvoston määräysten mukaiset. Kun satama-alueiden valaistuksen hoitaminen yhtiöiden käsityksen mukaan kuului kaupungille, olivat ne anoneet, että kaupungin puolelta ryhdyttäisiin toimenpiteisiin valaistuksen parantamiseksi satamissa. Satamalautakunta oli huomauttanut, että kaupungilla oli Herttoniemen öljysatama-alueella ainoastaan yksi, n. 100 m:n pituinen laiturijärjestelmä, joka oli tarkoitettu yksinomaan öljyn purkaukseen. Kaikki muut purkaus- ja työpaikat olivat yhtiöiden itsensä hoidettavia ja kustannettavia. Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa anomuksen lähettäneille yhtiöille, että kaupungin hoidossa olevan Herttoniemen öljysataman laiturin valaistus oli saatettu vastaamaan hyväksytyt valaistusnormeja sekä että öljysataman muut purkaus- ja työpaikat olivat myös valaistuksen osalta ao. yhtiöiden itsensä hoidettavia ja kunnossapidettäviä (31.10. 3 028 §).

Satamalautakunta oli v. 1962 myöntänyt Stevedoring Oy:lle oikeuden sijoittaa anomansa öljysäiliöt ja jakelumittarit Ehrenströmintien sillan alustaan lautakunnan määräämillä ehdoilla. Yhtiö oli valittanut kaupunginhallitukselle ehtojen 2. kohdasta, jonka mukaan tulotie oli määrätty niin kapeaksi, ettei kaksi kulkuneuvoa pääsyt ohittamaan toisiaan. Alueen vuokraksi oli määrätty 1.50 mk/m²/kk, jota valittaja myös oli pitänyt liian korkeana ja ehdottanut vuokraksi 5 mk/m² vuodessa. Satamalautakunta oli sittemmin käsitellyt asian uudelleen ja määrännyt tulotien leveydeksi valittajan ehdottaman 5 m ja pitänyt kohtuullisena 10 mk:n vuosivuokraa neliömetriltä. Kaupunginhallitus päätti hylätä valituksen kunnallislain 175 ja 179 §:ien nojalla. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa satamalautakuntaa ottamaan uudelleen käsiteltäväkseen ko. asian, koska lautakunta oli muuttanut kantansa v. 1962 päättämästään (14.2. 595 §).

Eläintarhanlahden ja Kaisaniemenlahden ruoppaaminen. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä satamarakennusosaston piirustuksesta VII 306 ilmenevän Eläintarhanlahden ja Kaisaniemenlahden ruoppaussuunnitelman (30.5. 1 671 §).

Lautasaaren erään pientelakkatontin vuokraamista koskeva asia. Käsitellessään 28.3. Wickström Motor Company Oy:n ja Ammattiharjoittajain Osuuskassan anomusta, joka koski Lautasaaren korttelissa VK 31129 olevan pientelakkatontin vuokraamista, kaupunginhallitus oli päättänyt, etteivät anomukset antaneet aihetta toimenpiteisiin. Ammattienharjoittajain Osuuskassa oli valittanut päätöksestä lääninhallitukseen ja pyytänyt päätöksen muuttamista siten, että kaupunki lunastaisi kyseiset, tontilla olevat rakennukset 40 000 mk:n hinnasta. Satamalautakunta oli ilmoittanut rakennusten arvoksi 18 000 mk ja telakkaradan arvoksi 1 000 mk. Kaupunginhallitus oli esittänyt lääninhallitukselle valituksen hylättäväksi. Osuuskassa oli myöhemmin pyytänyt, että kaupunki kohtuulliseksi arvioidulla hinnalla ostaisi mainitut rakennukset. Kaupunginhallitus päätti myöntää 18 000 mk em. korttelin tontilla n:o 4 olevien rakennusten ostamista varten sillä ehdolla, että Ammattienharjoittajain Osuuskassa ja Wickström Motor Company Oy luopuvat kaikista muista mahdollisista vaatimuksista kaupunkiin nähden. Telakkavaunun ostamista varten Salmisaaren Veneveistämö Oy:n konkurssipesältä kaupunginhallitus myönsi 1 000 mk (28.3. 1 024 §, 25.4. 1 287 §, 13.6. 1 844 §, 29.8. 2 354 §, 5.9. 2 426 §, 4.12. 3 369 §.)

Troolarisatamaa koskeva lausunto. Kaupunginhallitus päätti lausuntonaan ilmoittaa maatalousministeriölle, että troolikalastusalusten satamana tulee Helsingissä toistaiseksi toimimaan etupäässä ns. Lyypekin laiturijärjestelmä, mutta että Kyläsaarella sijaitsevan Kalasataman valmistuttua troolialukset tullaan ohjaamaan pääosiltaan

2. Kaupunginhallitus

sinne. Samalla kaupunginhallitus kehotti satamalaitosta ja teurastamolaitosta seuraamaan troolikalastustoimikunnan mietinnön käsittelyä valtion viranomaisissa sekä, mikäli osoittautuisi mahdolliseksi saada valtiolta avustusta Kalasataman rakentamiseen troolisatamaksi, ryhtymään hyvissä ajoin toimenpiteisiin valtion avustuksen saamiseksi (6.6. 1 741 §).

J/m Turso. Kaupunginhallitus myönsi yleisistä käyttövaroistaan 3 960 mk satamalaitoksen käytettäväksi J/m Turson peräkannen varustamiseksi purjekangaskatoksella (13.6. 1 845 §).

Talteenotettujen omistajaa vailla olevien koivutukkien myynti. Maistraatille päätettiin ilmoittaa, että kaupunki sitoutuu korvaamaan ne kulut ja vahingot, jotka saattavat aiheutua kyseisten, Katajanokan satama-alueella sijaitsevien, tuntemattoman omistajan koivutukkien myymisestä julkisella huutokaupalla (19.12. 3 557 §).

Kadonneen tavaran liikevaihtoveron maksamista koskeva korkeimman hallinto-oikeuden päätös merkittiin tiedoksi. Korkein hallinto-oikeus oli jättänyt lääninhallituksen v. 1962 tekemän päätöksen voimaan asiassa, joka koski kadonneesta kalsiumkloridista varastoimis- ja laiturihuolto-osaston maksettavaksi pantua liikevaihtoveroa ja veronlisäystä (3.10. 2 736 §).

Hinaaja-alus H 1:n uppoamisesta aiheutuneet korvaukset. Satamalaitokselle myönnettiin oikeus neuvotella Keskinäisen Vakuutusyhtiön Sammon kanssa siitä, että yhtiö ottaisi vastatakseen hinaaja-alus H 1:n uppoamisesta aiheutuneista korvauksista ilmoittamaansa 35 479 mk:n määrään asti siinäkin tapauksessa, ettei alusta korjattaisi entiseen kuntoonsa, vaan muutettaisiin höyryrunkityökalukseksi (15.8. 2 175 §).

Irtaimiston myynti. Yleisjaosto päätti, että satamalaitoksen hinaaja H 4, uiva voimalaitos ja kolmivaihemuuntaja saatiin poistaa käytöstä ja myydä huutokaupalla (yjsto 19.2. 5 411 §). Samoin päätettiin, että satamalautakunnan kirjelmässä n:o 93/11.2.1963 mainitut, käytöstä poistetut työkoneet saatiin myydä edullisimman tarjouksen tehneelle ostajalle (yjsto 2.4. 5 699 §) sekä että Sörnäisten Uusipiston laiturista anastettu satamarakennusosaston käytössä ollut kelkka saatiin poistaa irtaimistoluettelosta (yjsto 1.8. 6 416 §).

Vahingonkorvaukset. Yleisjaosto oikeutti satamalautakunnan suorittamaan rajavartiostojen esikunnan anomaa 846 mk:n suuruisen korvauksen niistä kuluista, jotka olivat aiheutuneet Suomenlahden merivartioston moottoriveneen ajamisesta Kaivopuiston ja Uunisaaren välisellä väylällä osittain upoksissa ajellehtineeseen satamarakennusosaston ponttoonin (yjsto 2.4. 5 700 §).

Uuno Saveniukselle päätettiin kohtuussyistä suorittaa eräin ehdoin 357 mk:n korvaus niistä vahingoista, jotka olivat aiheutuneet hänen ohjaamalleen moottoriveneelle sen ajettua Jätkäsaaren merialueella kaupungin omistaman kaivurin n:o R 4 ankkuripoijun päälle (yjsto 4.6. 6 114 §).

Puuseppä Ilmari Vuoriselle päätettiin myöntää 40 mk:n suuruisen korvaus niistä vahingoista, jotka olivat aiheutuneet hänen ohjaamalleen moottoriveneelle sen törmättyä Hopeasalmessa kaupungin ruoppausproomun kiinnitysvaijeriin (yjsto 3.9. 6 618 §).

Katajanokan satama-alueella oli 14.10.1957 veturista irralleen heitetty rautatievaunujono törmännyt satamalaitoksen nosturiin, minkä seurauksena nosturi kaatui ja rikkoontui täydellisesti. Kaupungin puolesta nostettiin siviilioikeudenkäynnissä

valtiota vastaan korvausvaatimus. Raastuvanoikeus velvoitti valtionrautatiet suorittamaan kaupungille korvauksia kaikkiaan 21 540 423 vmk 5 %:n vuotuisine korkoineen. Hovioikeus alensi 15.2.1963 antamassaan tuomiossa korvauksen määrää 1/4:lla, eli 161 553 mk:aan. Koska sen seikan selvittämiseksi, kumman, valtion vai kaupungin oli huolehdittava varmuustoimenpiteistä onnettomuuden välttämiseksi, ei saatu vastausta rautatievastuulaista, olisi kysymys ratkaistava yleisten vahingonkorvausoikeudellisten oikeusperusteiden pohjalta. Tästä syystä kaupungin puolesta päätettiin hakea muutosta hovioikeuden em. päätökseen (7.3. 826 §).

Satamarakennusosaston työmailla vahingoittuneen tai anastetun omaisuuden korvaamiseksi työntekijöille yleisjaosto myönsi yht. 284 mk (yjsto 26.3. 5 656 §, 7.5. 5 928 §, 21.5. 6 051 §, 4.6. 6 113 §, 10.9. 6 665, 6 666 §, 5.11. 7 093 §).

Vakuutusosakeyhtiö Pohjolalle päätettiin suorittaa panostaja Eli Maisolan ja rak. mest. Eino Raatikaisen maksettavaksi tuomitut 300 mk:n suuruiset korvaukset vaaraa aiheuttanutta räjäyttämistä koskevassa asiassa (yjsto 19.3. 5 608 §) sekä 7 690 mk rak.mest. Olli Salkialan maksettavaksi tuomitun 7 500 mk:n vahingonkorvauksen sekä 16.3. lukien maksettavan 5 %:n koron ja 190 mk:n oikeudenkäyntikulujen suorittamista varten vaaran tuottamista rautatien käyttämisessä ym. koskevassa asiassa (yjsto 12.3. 5 568 §).

Kansainvälinen meren näyttely. Satamalautakunnalle myönnettiin oikeus käyttää enintään 2 000 mk satamalaitoksen osallistumista varten Suomen Laivastoliiton toimeenpanemaan ja Osuuskunta Suomen Messujen järjestämään kansainväliseen meren näyttelyyn 13.—29.9. Helsingissä (14.2. 597 §).

9. Liikelaitoksia koskevat asiat

Eräiden kiinteistöjen siirtäminen teollisuuslaitosten lautakunnan hallintoon. Kaupunginhallitus päätti, että kaupunginvaltuuston 6.2. (ks. s. 69) tekemän päätöksen perusteella ostettu 2 000 m²:n suuruinen määräala Lohjan kunnan Suittilan kylässä olevasta tilasta Näppinen RN:o 1⁵, n. 1 800 m²:n suuruinen määräala Vihdin kunnan Salmen kylässä olevasta tilasta Mäntymäki RN:o 2¹⁷ ja n. 250 m²:n suuruinen määräala Lopen kunnan Tevännön kylässä olevasta tilasta Yli-Ollila RN:o 2⁴⁷ määrätään teollisuuslaitosten lautakunnan hallintoon (21.11. 3 219 §).

Kaasu-, sähkö- ja vesilaitoksen työsopimussuhteeseen siirtyneiden henkilöiden vuosilomapalkkoja koskeva asia. Teollisuuslaitosten lautakunta oli esittänyt, että kaasu- ja sähkölaitoksen työsopimussuhteeseen siirtyneiltä, yht. 36 henkilöltä ei perittäisi takaisin heille liikaa maksettuja kesälomakorvauksia. Mainituissa laitoksissa oli nim. menetelty siten, että henkilön siirtyessä virkasuhteesta työsopimussuhteeseen hän samalla siirtyi eri vuosilomalain alaisuuteen. Siten oli vuosiloman pituus siltä osin lomavuotta, minkä ao. henkilö oli ollut virkasuhteessa, määrätty virkasäännön ja siltä ajalta minkä hän oli ollut työsopimussuhteessa, Helsingin kaupungin työntekijäin vuosilomasäännön perusteella. Palkkalautakunta oli kuitenkin v. 1958 ilmoittanut, että virkasuhteesta työsuhteeseen siirtyvälle henkilölle on virkasuhteen päättyessä maksettava virkasäännön mukainen lomakorvaus ja työsuhteessa olleen siirtyessä virkasuhteeseen vastaava korvaus silloinkin, kun palvelussuhde kaupunkiin jatkui. Virkasuhteeseen tai työsuhteeseen siirtyvälle henkilölle voitiin kuitenkin

2. Kaupunginhallitus

myöntää ensiksi tulevana lomakautena sellainen palkaton loma, joka vastasi sitä tai niitä lomiam joihin ao. henkilö oli oikeutettu lomakautta edeltäneen huhtikuun loppuun mennessä virka- tai työntekijäin lomasäännön tai molempien sääntöjen mukaan. Koska siirryttäessä palvelussuhteesta toiseen, ao. henkilön palkka yleensä oli noussut ainakin vuoden vaihteessa tapahtuneiden yleiskorotusten johdosta, oli aikaisempi käytäntö verrattuna palkkalautakunnan ohjeen laskemistapaan aiheuttanut sen, että tällainen henkilö oli saanut vuosilomakorvauksen liian suurena siitä osasta lomaa, johon hän olisi ollut oikeutettu aikaisemman palvelussuhteen perusteella. Palkkalautakunta katsoi, että niiltä henkilöiltä, joiden osalta kaupungin täten syntynyt saaminen ei ollut vanhentunut, olisi perittävä takaisin liikaa maksettu lomakorvaus. Kaupunginhallitus päätti hylätä teollisuuslaitosten lautakunnan esityksen kaikkien muiden liikaa vuosilomakorvausta saaneiden osalta lukuun ottamatta kaupungin palveluksesta jo eronnutta dipl.ins. Viljo Immosta, jonka osalta kaupunginhallitus päätti luopua takaisin perimisestä. Vesilaitosta koskeva lautakunnan esitys ei antanut aihetta muihin toimenpiteisiin kuin että teknikko Niilo Hiekkaselta olisi myöskin perittävä takaisin liikaa maksettu vuosilomakorvaus (14.3. 908 §).

Eräiden perimistoimenpiteiden lopettaminen. Kaupunginhallitus oikeutti asiamiestoimiston luopumaan tavanomaisin ehdoin entisiin toimeksiantoihin perustuvista perimistoimenpiteistä poistoluetteloissa n:o 1, 3, 12 ja 15/1963 mainittujen sähkö-, vesi- ja kaasulaitoksen eräiden saatavien osalta. Luetteloissa mainitut saatavat saatiin poistaa tileistä laitosten ao. määrärahoja käyttäen. (14.3. 894 §, 10.4. 1 172 §, 15.8. 2 167 §, 28.11. 3 278 §).

Vuorotyötä tekevien viranhaltijain työaika. Kaupunginhallitus päätti kumota 3.11. 1960 (ks. s. 397) tekemänsä päätöksen ja muuttaa 10.3.1960 tekemänsä päätökset seuraavasti: vesilaitosta koskevan kohdan n:o 3 seuraavaksi: »Vuorokonemestarit, konemestarit, alikonemestarit, koneenhoitajat ja kemikaalipäivystäjät: Säännöllinen työaika kolmivuorotyössä on kolmen viikon pituisena ajanjaksona enintään 135 tuntia ja kaksivuorotyössä virkasäännön 17 §:n 2 momentin mukainen, paitsi että viikottainen työaika on keskimäärin enintään 45 tuntia.», kaasulaitosta koskevan kohdan n:o 2 seuraavaksi: »Kaasumestarit ja apulaiskaasumestarit: Säännöllinen työaika kolmivuorotyössä on kolmen viikon pituisena ajanjaksona enintään 135 tuntia ja kaksivuorotyössä muuten virkasäännön 17 §:n 2 momentin mukainen, paitsi että viikottainen työaika on enintään 45 tuntia.», sekä sähkölaitosta koskevan kohdan n:o 3 seuraavaksi: »Vuoromestari, asemapäivystäjät ja alikonemestarit: Säännöllinen työaika kolmivuorotyössä on kolmen viikon pituisena ajanjaksona enintään 135 tuntia ja kaksivuorotyössä muuten virkasäännön 17 §:n 2 momentin mukainen, paitsi että viikottainen työaika on enintään 45 tuntia.» (24.1. 357 §).

S ä h k ö l a i t o s

Viranhaltijat. Työsopimussuhteisille diplomi-insinööreille Toivo Argillanderille, Antti Itkoselle ja Leo Neuvolle päätettiin kullekin maksaa 2 050 mk:n suuruinen kuukausipalkka ja dipl.ins. Pentti Saarniolle 2 000 mk:n kuukausipalkka, kaikille 1.10. alkaen (10.10. 2 802 §).

Avoinna oleva 8. palkkaluokan toimistoapulaisen virka päätettiin toistaiseksi jättää täyttämättä (28.2. 745 §).

Merkittiin tiedoksi, että lääninhallitus oli hylännyt dipl.ins. Arvo Korpelan valituksen, joka koski v. 1960 suoritettua 32. palkkaluokan insinöörin viran täyttämistä (10.1. 191 §).

Eräät laitoksen viranhaltijat oikeutettiin suorittamaan ylityötä 200 tunnin enimmäismäärän ylittäen (yjsto 27.8. 6 580 §, 5.11. 7 092 §, 19.11. 7 208 §).

Työnantajan kansaneläke- ja lapsilisämaksujen tilityksessä tapahtunutta viivästystä koskeva asia. Ennakkoperintäasetuksen 27 §:n tarkoittamaa tilitystä kaupungin laitosten v. 1959 maksamista palkoista sekä niistä suoritetuista veronpidätyksistä ja kansaneläke- ja lapsilisämaksuista tehtäessä ilmeni, että eräiden laitosten, mm. tyttöjen ammattikoulun osalta oli ko. maksuja suoritettu liikaa. Sen sijaan sähkölaitokselta oli mainittuja maksuja jäänyt tilittämättä 20 525 mk, mikä määrä oli maksettu 10.10.1960. Ennakkotarkastaja oli todennut asiassa tapahtuneen laiminlyönnin, minkä vuoksi mainitulle summalle oli määrätty veronlisäystä 3 831 mk. Rahatoimiston mielestä liikasuuritukset olisi pitänyt veronlisäystä laskettaessa ottaa huomioon. Asiamiestoimisto oli todennut, että sähkölaitoksen osalta oli kansaneläke- ja lapsilisämaksuja maksettu liian vähän. Kun kaupunki muodostaa yhden oikeussubjektin ja esiintyy tällaisena myös lääninkonttoriin nähden, olisi kaupungin kuukausittain suoritettavat erät katsottava yhdeksi suoritukseksi ja veronlisäys näin ollen olisi ollut määrättävä vain todellisen vajauksen osalta. Kaupunginhallitus päätti v. 1961 hakea muutosta sanottuun päätökseen. Lääninhallitus oli kuitenkin hylännyt valituksen, koska kaupunki kiistattomasti oli laiminlyönyt ko. maksut eikä ollut näytetty, että maksuunpanossa olisi menetelty lainvastaisesti. Kaupunginhallitus päätti kehottaa asiamiestoimistoa hakemaan muutosta lääninhallituksen päätökseen, koska periaatteelliselta kannalta olisi tärkeätä saada selville korkeimman hallinto-oikeuden kannanotto asiassa (21.2. 654 §).

Sähkölaitoksen käyttöomaisuus. Kaupunginhallitus päätti 1.10. lukien siirtää sähkölaitoksen hallintoon 1 mmk:n käyttöomaisuuden arvoisena sähkölaitoksen 6.4. päivätyyn piirustuksen osoittamalta paikalta n. 5 ha:n suuruisen alueen Myllypuron lämmitysvoimalaitoksen alueeksi siten, että lopulliset rajat määrättäisiin alueen yleissuunnitelman valmistuttua. Kiinteistölautakuntaa kehoitettiin sisällyttämään Myllypuron, Kontulan ja Vesalan asuntoalueiden tontinvuokraehtoihin määräykset liittymisestä kaukolämmitykseen. Sähkölaitosta kehoitettiin huolehtimaan siitä, että laitoksen suunnitteluun kiinnitettäisiin arkkitehti. Lisäksi kaupunginhallitus päätti kumota v. 1962 (ks. s. 341) tekemänsä päätöksen kaupunginvaltuuston v. 1962 (ks. s. 98) tekemän päätöksen täytäntöönpanosta (26.9. 2 609 §).

Lämmitysvoimalaitoksen ensimmäisen rakennusvaiheen työt päätettiin aloittaa välittömästi (12.12. 3 453 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä teollisuustointa koskevan apulaiskaupunginjohtajan päätöksen, joka koski alueen luovuttamista sähkölaitoksen hallintoon laitoksen huippu- ja varalämpökeskuksen rakentamiseksi Alppilaan kuitenkin siten täydennettynä, että lukuun ottamatta jo aloitettuja louhintatöitä, joita saatiin edelleen jatkaa, muihin rakennustöihin saatiin ryhtyä vasta sen jälkeen, kun asiasta olisi hankittu yleisten töiden lautakunnan lausunto sekä muut tarvittavat lausunnot (1.8. 2 042 §).

Sittemmin kaupunginhallitus päätti hyväksyä Arkkitehti-insinööritoimisto Matti Lieto & Kumpp. -nimisen arkkitehtitoimiston laatimat Alppilan huippu- ja varaläm-

2. Kaupunginhallitus

pökeskuksen luonnospiirustukset n:o 1—5 sekä 1/L — 3/L ja pääpiirustukset n:o 1—8. Samalla päätettiin kiirehtää kiinteistölautakuntaa tekemään tarvittava esitys asemakaavanmuutokseksi (31.10. 3 030 §, 4.12. 3 365 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti siirtää Kampin alueen korttelista n:o 216 sellaisena kuin se ilmenee akateemikko Alvar Aallon arkkitehtitoimiston 10.3.1962 päiväystä piirustuksesta, n. 2 000 m²:n suuruisen osan, joka ei vielä ollut sähkölaitoksen hallinnassa, 1.1.1964 lukien sähkölaitoksen hallintaan siten, että koko korttelin käyttöomaisuusarvoksi vahvistettaisiin 4 694 480 mk, mihin summaan tällöin sisältyy myös laitoksen hallinnossa ennestään jo olevan, 1 657.5 m²:n suuruisen sähköasematontin käyttöomaisuusarvo (24.10. 2 951 §).

Sähkölaitoksen käyttöomaisuudesta päätettiin poistaa liikenteenohjausvalojen kertomusvuoden alussa jäljellä ollut arvo 179 317 mk talousarvion ulkopuolisena kirjauksena (2.5. 1 375 §) sekä Käpylän alueen 5 kV kaapeliverkon jäljellä oleva arvo, eli 153 100 mk, sillä edellytyksellä että talousarvioon merkittyjen poistojen enimmäismäärä ei tulisi ylityksi (10.10. 2 812 §).

Voimalaitos- ym. työt. Kaupunginhallitus oikeutti sähkölaitoksen käyttämään kertomusvuoden talousarvion pääomamenoihin voimalaitoksia, sähköasemia, jakeluverkostoa, kaukolämmitystä ym. varten merkittyjä siirtomäärärahoja (10.1. 193 §).

Ajokirjalomakkeen muuttaminen. Kaupunginhallitus oikeutti sähkölaitoksen koneelliseen tietojenkäsittelyyn siirtymisen johdosta käyttämään työtehoimiston v. 1950 laatiman ajokirjan asemesta reikäkorttia tai muuta sopivaksi katsomaansa ajokirjamuotoa (17.1. 288 §).

Kantakaupungin piirikeskuksen rakentaminen ja tontin varaaminen sitä varten. Kaupunginhallitus päätti 1) kehottaa sähkölaitosta uudelleen tutkimaan Kantakaupungin piirikeskusta varten tarvittavaa aluetta koskevaa kysymystä, sekä mikäli korttelin TK 692 tontti n:o 28 osoittautuisi siihen soveliaaksi, tekemään esityksen ko. piirikeskuksen rakentamisesta tontille ja sen varaamisesta tarkoitukseen ottamalla huomioon, että rakennuksessa olisi varattava tilat myös rakennusviraston tarpeita varten, 2) kehottaa kiinteistölautakuntaa ryhtymään toimenpiteisiin korttelin n:o VK 787 tontilla n:o 5 sijaitsevan Mobil Oil Oy:n omistaman varastorakennuksen hankkimiseksi vuokrakauden päätyttyä kaupungin omistukseen, 3) kehottaa kiinteistölautakuntaa luovuttamaan korttelin n:o VK 787 tontin n:o 5 ja sillä olevat rakennukset, sitten kun varastorakennus on saatu kaupungin omistukseen, sähkölaitoksen käyttöön siten, että rakennus luovutetaan liikennelaitoksen käytettäväksi viimeistään 1.1.1969, sekä 4) kehottaa kiinteistölautakuntaa luovuttamaan korttelin n:o VK 787 tontin n:o 5 pohjoispuolella olevan n. 1.3 ha:n suuruisen asemakaavaosaston tarkemmin määrättävän osan liikennealueesta liikennelaitoksen käyttöön 6 kk:n irtisanomisajoin, sitten kun aluetta ei enää tarvittaisi Helsingin-Jorvaksen moottoritien tietyömaata varten (13.6. 1 839 §).

Eräiden irtaimistoesineiden myynti ym. Yleisjaosto oikeutti sähkölaitoksen poistamaan irtaimistoluettelostaan teollisuuslaitosten lautakunnan kirjelmässä n:o 37/1.2. 1963 mainitut, sähkövirranmuutoksen yhteydessä eräille virastoille ja laitoksille lainatut laitteet sekä luovuttamaan ne veloituksetta luettelossa mainituille virastoille ja laitoksille (yjsto 5.3. 5 457 §).

Edelleen yleisjaosto oikeutti laitoksen poistamaan teollisuuslaitosten lautakunnan kirjelmässä n:o 131/3.5.1963 mainitut moottoriajoneuvot ja myymään ne eniten

tarjoavalle (yjsto 15.5. 5 992 §) sekä myymään seuraavat laitteet ym.: kiinteistössä Näyttelijäntie 14 olevat sähkönmyyntimittalaitteet 1 326 mk:lla Haaga III Liikekeskus Oy:lle (yjsto 5.7. 6 361 §); poistamaan Salmisaaren voimalaitoksen vanhan apuvirtapariston sekä luovuttamaan sen uuden pariston hankkimisen yhteydessä Akkuteollisuus Oy:lle 700 mk:n korvausta vastaan (yjsto 13.8. 6 494 §); myymään eniten tarjoavalle yht. 2 903 kpl teollisuuslaitosten lautakunnan kirjelmässä n:o 279/25.10.1963 mainittuja mittalaitteita ja pysäköintimittareita (yjsto 5.11. 7 091 §) sekä myymään eniten tarjoavalle ja poistamaan teollisuuslaitosten lautakunnan kirjelmässä n:o 299/22.11.1963 mainitut 3 ajoneuvoa (yjsto 3.12. 7 302 §).

Eräiden laitteiden purkaminen. Yleisjaosto oikeutti sähkölaitoksen purkauttamaan Japaninkadun varrella olevan tarpeettomaksi käyneen 5 kV:n muuntamon (yjsto 30.4. 5 876 §) purkamaan Munkkisaaren puhdistamon ja työkonehallirakennuksen korttelissa n:o 178 sijaitsevalla tontilla olevat sähkölaitteet. Samalla yleisjaosto määräsi, että mikäli purkaustyöt aiheuttaisivat korttelin ulkopuolella olevassa sähköverkostossa muutostöitä, kuuluisivat töiden kustannukset myös sähkölaitoksen maksettaviksi, koska oli katsottava, että ko. kunnallisteknilliset kaupungin työt olivat verrattavissa uuden asemakaavan mukaiseen rakentamiseen ottamalla huomioon, että aikaisempi asemakaava oli vahvistettu jo 1.5.1900 ja lisäksi, ettei niitä rakennuksia, jotka korttelin n:o 178 osalta oli poistettu, ollut rakennettu aikaisemman asemakaavan mukaan, vaan väliaikaisesti ja tilapäisluvilla (yjsto 12.11. 7 159 §).

Eräiden rakennuspiirustusten hyväksyminen. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston laatimat Suvilahden voimalaitoksen lentotuhkanerotuslaitteiden 17.12.1962 päivätyt pääpiirustukset n:o 1—2 (31.1. 426 §); hyväksyä talorakennusosaston laatimat, 8.11. päivätyt Hanasaaren voimalaitoksen lämpövalvomoa, turbiinisalin ulko-oven ja kahden hoitotason muutosta koskevat pääpiirustukset n:o 1—9 (19.12. 3 561 §).

Yhteiskäyttösopimuksen tekeminen Imatran Voima Oy:n kanssa. Kaupunginhallitus oikeutti sähkölaitoksen tekemään Imatran Voima Oy:n kanssa yhteiskäyttösopimuksen n:o 67 v. 1963—64 tapahtuvista ylijäämänsähkön toimituksista.

Sopimusehdoista mainittakoon mm.: Kaupunki toimittaa höyryvoimalaitoksiltaan yli oman tarpeen kehitettävissä olevaa sähköä Imatralle tämän sitä halutessa tässä sopimuksessa sovitulla hinnolla. Päätösähkön ohella toimittaa Helsinki myös loissähköä käynnissä olevilla koneillaan.

Jos Imatran Voima Oy ei käytä osto-oikeuttaan voi Helsinki myydä ylijäämänsähkönsä muualle.

Kaupunki sitoutuu ostamaan Imatran Voima Oy:ltä tämän sitä halutessa korvaussähköä höyryvoimalaitostensa sähkön tuotannon supistamiseksi sovitulla hinnolla. Korvaussähkön toimituksen alkamisesta ja päättymisestä on ilmoitettava vähintään 5 vrk etukäteen, ellei kulloinkin erikseen toisin sovita.

Jos korvaussähkön saanti keskeytyy kaupungista riippumattomasta syystä, on kaupungilla oikeus Imatran Voima Oy:n laskuun käynnistää omia höyryvoimalaitoksiaan korvaussähkön saannissa syntyneen vajauksen peittämiseksi.

Sopimuksen soveltaminen alkaa 1.5.1963. Sopimus lakkaa olemasta voimassa 30.4.1964 (2.5. 1 372 §).

Etelä-Suomen Voimaosakeyhtiön kanssa päätettiin tehdä jäljempänä oleva Herttoniemen sähköaseman järjestelyä koskeva lisäsopimus:

2. Kaupunginhallitus

Etelä-Suomen Voimaosakeyhtiö (jäljempänä ESV) ja Helsingin kaupungin sähkölaitoksen (jäljempänä Sähkölaitos) kesken on tänään tehty seuraava 29.6.1960 allekirjoitettuun Herttoniemen sähköaseman järjestelyä koskevaan sopimukseen (jäljempänä Perussopimus) liittyvä lisäsopimus:

1. Sähkölaitos suorittaa 1.5.1963 lukien Perussopimuksen 13. kohdassa sovitut käyttö- ja valvontatehtävät joko paikallisen henkilökunnan avulla tahi keskitetyn käytön periaatteen mukaan, johon kuuluvat sekä aluevalvomossa jatkuvasti päivystävä henkilökunta kaukokäyttölaitteineen että itse sähköasemalla säännöllisiä tarkastuskäyntejä suorittava henkilökunta.

2. ESV suorittaa Sähkölaitokselle korvauksena näin järjestetystä käyttö- ja valvontatehtävien hoidosta 10 000 mk kultakin täydeltä kalenterivuodelta Perussopimuksen kohdassa 14.2. mainitun 1 200 000 vmk:n suuruisen vuosikorvauksen sijaan.

3. ESV:n maksettavaksi tulevat korvaukset muodostuvat Perussopimuksen 15. kohdasta poiketen vuoden 1963 alusta lukien seuraaviksi:

ajalta 1.1.—30.4.1963 4 200 mk ja ajalta 1.5.—30.6.1963 1 767 mk eli yhteensä 5 967 mk,

vuoden 1963 loppupuoliskolta ja seuraavilta puolivuotiskausilta kultakin 5 300 mk (perusarvo).

4. Kaikki muut Perussopimuksen kohdat ovat voimassa sellaisinaan.

5. Tämä lisäsopimus tulee voimaan 1.5.1963 (2.5. 1 373 §).

Tapiolan Sähkölaitos Oy:n kanssa päätettiin tehdä erikoissopimus sähkön toimituksesta. Tehdyn sopimuksen mukaisesti Helsinki luovuttaa Tapiolalle ja Tapiola Helsingille kolmivaihesähköä, jonka taajuus on n. 50 jaksoa sekunnissa ja jännite n. 20 kV. Sähkön luovutuksesta suoritettavat maksut on sidottu Helsingin kustannustasoa edustavaan S-indeksiin, joka lasketaan ja jota sovelletaan kuten Helsingin suurjännitetariffin kohdalla. Sähkön toimituksesta suoritetaan maksut kuukausittain sovituille perusteilla eikä kumpikaan sopimuspuoli ole oikeutettu siirtämään tehtyä sopimusta kolmannelle ilman toisen sopimuspuolen kirjallista suostumusta. Tapiolan Sähkölaitos Oy:n kanssa tehty sopimus kumoo Helsingin kaupungin sähkölaitoksen ja Asuntosäätiön välisen, 26.9. ja 8.10.1953 allekirjoitetun sähkönhankintasopimuksen. Sähkön toimitus alkaa 1.8. suoritettua mittarinlukemisesta. Sopimus on voimassa 30.6.1964 saakka ja jatkuu sen jälkeen 2-vuotisen sopimuskausin, ellei sitä puolin tai toisin irtisanota kuutta kuukautta ennen kunkin sopimuskauden päättymistä (8.8. 2 145 §).

Sähkölaitoksen vesivoimaosuuksista saadun sähkön myyminen. Kaupunginhallitus oikeutti sähkölaitoksen myymään vesivoimaosuuksistaan saamasta sähköstä sen osan, jota sen ei ole tarkoituksenmukaista itse käyttää (20.6. 1 903 §).

Teiden ym. valaistusta koskevat asiat. Kaupunginhallitus kehotti sähkölaitosta laatimaan valaistussuunnitelman kustannusarvioineen Helsingin–Jorvaksen moottoritien kaupungin alueelle lankeavalta osalta sekä oikeutti teollisuustointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan ja sähkölaitoksen neuvottelemaan tie- ja vesirakennushallituksen edustajien kanssa kaupungin alueella sijaitsevien maanteiden, lähinnä rakenteilla olevan Helsingin–Jorvaksen moottoritien, valaisemisesta sekä muista teollisuuslaitosten lautakunnan esittämistä tievalaistusta koskevista seikoista (31.10. 3 027 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti, että puistojen sekä urheilu- ja leikkialueiden

valaistuksia koskevat kaupungin virastojen ja laitosten vastuu- ja toimintarajat vahvistetaan seuraaviksi:

1) Sähkölaitos suunnittelee, rakentaa, käyttää ja kunnossapitää omatoimisesti talousarviossaan olevien ulkovalaistusmäärärahojen puitteissa yleisten puistojen ajo- ja kävelyteiden valaistukset, Seurasaaren, Lauttasaaren ja Mustikkamaan kansanpuistojen tievalaistukset, urheilupuistojen tievalaistukset niiltä osin kuin ne voidaan rinnastaa yleisten puistojen valaistuksiin sekä ulkoilureitit sikäli kuin ne kulkevat yleisenä yhdysreitteinä asumataajamasta toiseen ja niiden valaiseminen tapahtuu myös turvallisuuskäytökohtien vuoksi.

Näiden töiden vuotuiset käyttö-, kunnossapito- ja pääomakustannukset kirjataan asianomaisille ulkovalaistustileille ja velotaan katuvalaistuskustannuksiin sisältyvinä rakennusviraston katurakennusosastolta. Vastaavasti menetellään kysymyksessä olevan valaistuksen sähkönkulutuksen suhteen.

2. Rakennusviraston puisto-osaston tilauksesta sähkölaitos sivutoimintaan kuuluvana laskutyönä suunnittelee, rakentaa, käyttää ja kunnossapitää lasten leikkikenttien, lasten luistinratojen, patsaiden, puiden, pensaiden, kukkien yms. valaistukset sekä suihkukaivo- ja lammikkovalaistukset siten, että mitattu tai arvioitu sähkönkulutus velotetaan puisto-osastolta.

3) Urheilu- ja retkeilytoimiston tilauksesta sähkölaitos sivutoimintaan kuuluvana laskutyönä suunnittelee, rakentaa, käyttää ja kunnossapitää urheilukenttien, pallokenttien, luistinratojen, jääkiekkoratojen, hyppylimäkien ym. vastaavien urheilualueiden ja -laitteiden ja venelaiturien valaistukset sekä, sikäli kuin ei ole kysymys 1) kohtaan kuuluvista tapauksista, retkeilypolkujen, hiihtolatujen ja ns. urheilupuistojen valaistukset sekä kansanpuistojen tievalaistukset siten, että mitattu tai arvioitu sähkönkulutus velotetaan urheilu- ja retkeilytoimistolta (12.12. 3 447 §).

Kaukolämmitys. Kaupunginhallitus päätti vahvistaa teollisuuslaitosten lautakunnan esittämän kaukolämpötariffin käytettäväksi Myllypuron, Kontulan ja Vesalan asuntoalueilla sekä noudatettavaksi Kantakaupungin vesikaukolämpöjohtoverkosta tapahtuvassa lämmön myynnissä 1.1.1963 jälkeen tehtävissä sopimuksissa (10.1. 189 §).

Kaupunginhallitus oikeutti sähkölaitoksen tilaamaan v:n 1964 talousarvioon pääomamenojen pääluokkaan sähkölaitoksen erityisiä töitä varten merkittyä määrärahaa käyttäen Lapinlahden siltaan myöhemmin rakennettavia kaukolämpöjohtoja varten sillan rakentamisen yhteydessä tehtävät työt (19.12. 3 559 §).

Öllykatkaisijan vaihtaminen. Yleisjaosto oikeutti sähkölaitoksen luovuttamaan Imatran Voima Oy:lle Salmisaaren kytkinlaitoksesta vapautuneen 110 kV:n öljykatkaisijan sillä ehdolla, että yhtiö puolestaan luovuttaa sähkölaitokselle omistamansa Vanhankaupungin sähköasemalla olevan samanarvoisen öljykatkaisijan (yjsto 10.12. 7 344 §).

Laskujen maksuajan pidentäminen. Yleisjaosto teki joukon päätöksiä, jotka koskivat kaukolämpölaskujen, sähkötyölaskujen ja sähkölaskujen maksuajan pidentämistä (yjsto 15.5. 5 993 §, 28.5. 6 059 §, 18.6. 6 231 §, 1.8. 6 413–6 415 §, 24.9. 6 775 §, 15.10. 6 921 §, 3.12. 7 303 §, 17.12. 7 411 §).

Virheellisten veloitusien oikaiseminen. Yleisjaosto oikeutti sähkölaitoksen hyvittämään asianomaisia kuluttajia laskutuksessa sattuneista virheellisyyksistä (yjsto 2.1. 5 034 §, 8.1. 5 095 §, 26.2. 5 449 §, 5.3. 5 456 §, 4.6. 6 115 §, 2.7. 6 342 §, 1.8. 6 419 §).

2. Kaupunginhallitus

Vahingonkorvaukset. Eräiden työntekijäin työssä särkyneiden silmälasien korvaamiseksi yleisjaosto myönsi yht. 91 mk (yjsto 17.9. 6 722 §, 19.11. 7 207 §, 3.12. 7 301 §).

Varastomies Onni Aulakkeelle päätettiin korvata hänen autolleen sähkölaitoksen keskusvaraston pihassa Annalassa sattuneen vahingon aiheuttamat korjauskustannukset laskun mukaan, kuitenkin enintään 500 mk:lla sillä ehdolla, että asianomainen luopuu muista vaatimuksista kaupunkiin nähden (yjsto 17.9. 6 723 §).

Kupariromun varkaudesta koskeva asia. Kaupunginhallitus päätti, ettei kaupungin puolesta haeta muutosta raastuvanoikeuden 22.1. tekemään päätökseen, jonka mukaan kaksi rakennustyöntekijää oli tuomittu jatketusta varkaudesta vapausrangaisuksi sekä suorittamaan korvauksia ja oikeudenkäyntikuluja (14.2. 596 §).

Raastuvanoikeus oli 19.1. tuominnut autonkulj. Aukusti Karttusen vahingon- teosta sakkorangaistukseen sekä velvoittanut hänet korvaamaan kaupungille aiheutuneen vahingon, 15 mk korkoineen ja oikeudenkäyntikuluineen. Rangaistus koski katuvalaistuslampan rikkomista. Kaupunginhallitus päätti, ettei raastuvanoikeuden päätökseen haeta muutosta (7.2. 498 §).

Yleisjaosto oikeutti rouva Helga Sillsténin suorittamaan hänen alaikäisen poikansa kaupungille aiheuttaman 45 mk:n suuruisen vahingon korvaamisen viimeistään 1.3.1964 sillä ehdolla, että hän suorittaa korvausmäärälle 8 %:n viivästyskoron (yjsto 17.12. 7 410 §).

Sähkölaitoksen toim.joht. Unto Rytkösen muotokuvan maalanneelle taiteilija Tapani Raittilalle päätettiin suorittaa palkkiona mainitusta työstä 4 000 mk. Kaupungin- kansliaa kehoitettiin merkitsemään taideteos taululuettelonsa (16.5. 1 488 §).

Vesilaitos

Viranhaltijat. Vesilaitoksen 30. palkkaluokan ylikemistin virkaan valittiin fil. kand. Esko Heinonen tavanmukaisilla ehdoilla (10.10. 2 818 §).

Laitoksen 21. palkkaluokan kamreerin virka päätettiin muuttaa 23. palkkaluokan konttoripäällikön viraksi 1.9. alkaen (1.8. 2 060 §).

Seuraavat virat päätettiin jättää toistaiseksi vakinaisesti täyttämättä: 24. palkkaluokan ylikonemestarin virka ja kaksi 21. palkkaluokan sähkömestarin virkaa (27.6. 2 023 §); 24. palkkaluokan työpajan esimiehen virka ja 21. palkkaluokan työpajan työnjohtajan virka (24.10. 2 950 §); 15. palkkaluokan alikonemestarin virka (10.1. 190 §); 13. palkkaluokan kemikaalipäivystäjän virka (21.11. 3 235 §); sekä neljä 10. palkkaluokan mittarinlukijan virkaa (27.6. 2 022 §, 1.8. 2 080 §).

Vesilaitoksen työsopimussuhteisille dipl.insinööreille Seppo Heiniölle, Matti Kolpolle, Erkki Käenmaalle ja Simo Saarelle päätettiin 1.1.1964 lukien maksaa kullekin 2 050 mk:n suuruinen kuukausipalkka (19.12. 3 535 §).

Laitoksen ylikemistille, fil. tri Jouko Kenttämäelle päätettiin myöntää hänen anomansa ero virastaan 1.5. lukien. Samalla kaupunginhallitus päätti, että 30. palkkaluokkaan kuuluva ylikemistin virka julistettaisiin haettavaksi, hakuaika 30 p, pätevyysvaatimuksena diplomi-insinöörin tutkinto tai yliopistossa suoritettu loppu- tutkinto kemia pääaineena, kielitaitovaatimuksena IV kielitaitoluokan mukainen kielitaito ja siten, että viran haltijan tehtävänä ilmoitetaan olevan toimia vesilaitoksen käyttöosaston tutkimustoimiston päällikkönä (31.1. 428 §).

Irtaimiston myynti. Vesilaitoksen varastossa oleva ammoniumsulfaatti, n. 20 tonnia, päätettiin poistaa tarpeettomana ja myydä eniten tarjoavalle (yjsto 2.1. 5 037 §); laitoksen Standard Vanguard -merkkinen henkilöpakettiauto AN-439 ja Standard Vanguard-merkkinen pakettiauto BC-77 päätettiin poistaa ja myydä eniten tarjoavalle (yjsto 12.2. 5 364 §); laitoksen kaksi paineilmakompressoria päätettiin myydä eniten tarjoavalle (yjsto 5.3. 5 455 §); laitoksen Simca Vedette-Versailles 40 Sedan -merkkinen henkilöauto BF 57 päätettiin myydä eniten tarjoavalle ja hankkia tilalle käytettävissä olevilla määrärahoillaan Ford Zephyr 6 -merkkinen henkilöauto (yjsto 12.3. 5 567 §).

Alueen varaaminen vesilaitoksen työpajaa ja varastoa varten. Kaupunginhallitus päätti,

1) että vesilaitoksen työpajaa, varastoa, sisäjohtotoimiston asennuspajaa sekä itäistä piirikeskusta varten varataan Pohjois-Herttoniemen teollisuusalueelta n. 8 ha:n suuruinen alue vesilaitoksen 20.6.1962 päivätyssä piirroksessa merkityn mukaisesti kuitenkin siten, että alueen rajat vahvistettaisiin tarkemmin asemakaavan vahvistamisen yhteydessä,

2) kehottaa vesilaitosta huolehtimaan siitä, että laitoksen Kampin varastoalueella sijaitsevat huonetilat tyhjennettäisiin v:n 1964 loppuun mennessä kuitenkin siten, että alueella oleva kivinen työpajarakennus saisi jäädä vesilaitoksen käyttöön vielä v:n 1965 ajaksi sekä

3) kehottaa kiinteistövirastoa laatimaan ko. teollisuusalueen asemakaavaehdotuksen yhteistyössä satamalaitoksen ja vesilaitoksen kanssa ja huolehtimaan siitä, että alueen vuokrasopimukset sanottaisiin irti ajoissa vesilaitoksen suunnitelmien toteuttamista silmällä pitäen (14.2. 598 §).

Sittemmin kaupunginhallitus päätti hyväksyä Arkkitehtitoimisto K. R. Lindgrenin laatimat, 14.8. päivätyt em. työkeskuksen pääpiirustukset, kuitenkin siten että vesilaitosta kehoitetaan tutkimaan ennen työpiirustusten laatimista rakennuksen ikkunatyyppejä ottaen huomioon yleisten töiden lautakunnan asiasta tekemän Profil-Bauglasin kokeilemista koskevan huomautuksen (24.10. 2 952 §).

Vanhankaupungin vedenpuhdistuslaitos. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä arkit. Bertel Saarnion laatimat 3. ja 4.1.1963 sekä 20.12.1962 päivätyt Vanhankaupungin vedenpuhdistuslaitoksen peruskorjauksen pääpiirustukset n:o 1—13 (28.2. 751 §).

Vedenhankintalaitosten, puhdistuslaitosten ja vesijohtojen ym. rakentaminen. Kaupunginhallitus oikeutti vesilaitoksen käyttämään kertomusvuoden talousarvion pääomamenoihin vedenhankintalaitoksia, puhdistuslaitoksia, pääjohtoja, vesisäiliöitä, jakeluverkkoa ym. varten merkittyjä siirtomäärärahoja (10.1. 194 §).

Friherrsin rakennuskaava-alueen vesihuollon järjestäminen. Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa vesilaitoksen myymään vettä Helsingin maalaiskunnan Friherrsin rakennuskaava-alueelle sillä ehdolla, että Helsingin maalaiskunnan puolesta annettaisiin kaupungille kirjallinen sitoumus jäljempänä olevien ehtojen täyttämistä:

1) Maalaiskunta vastaa kaikista maarakennuskustannuksista kaivettavalla vesijohtolinjalla Hankasuontien pohjoispäästä Friherrsiin saakka.

2) Putkikustannuksista n. 180 m:n matkalla Hankasuontien pohjoispäästä korttelin n:o 32046 tonttien n:o 6 ja 7 rajalle saakka vastaa vesilaitos ja tästä eteenpäin maalaiskunta.

3) Maalaiskunta rakentaa kustannuksellaan mittarikaivon korttelin n:o 32046

2. Kaupunginballitus

tonttien n:o 6 ja 7 rajalle vesilaitoksen hyväksymien piirustusten mukaan, minkä lisäksi ao. mittari asennetaan maalaiskunnan kustannuksella.

4) Maalaiskunta rakennuttaa vesijohdon mainitusta mittarikaivosta eteenpäin vesilaitoksen hyväksymien piirustusten mukaan käyttäen työssä vesilaitoksen hyväksymää urakoitsijaa.

5) Vesilaitoksella on oikeus asettaa maalaiskunnan kustannuksella työtä varten valvoja, jonka antamia ohjeita ja määräyksiä on noudatettava.

6) Maalaiskunta hankkii ao. luvat johdon rakentamiseen Vihdintien suoja-alueella tien ylläpitäjältä tie- ja vesirakennushallitukselta ja muilta mahdollisesti tarpeellisilta viranomaisilta.

7) Hankasuontien pohjoispään ja mittarikaivon välinen vesijohto-osuus jää kaupungin omaisuudeksi ja mittarikaivon maalaiskunnan puoleinen vesijohto-osuus maalaiskunnan omaisuudeksi. Maalaiskunta vastaa oman johto-osuutensa huollosta ja korjauksista.

8) Maalaiskunta vastaa vesijohtotöiden johdosta kaupungille tai kolmannelle henkilölle mahdollisesti aiheutuvista vahingoista, samoin kuin työlupien mahdollisesti aiheuttamista korvauksista.

9) Vesilaitos toimittaa maalaiskunnalle vettä enintään keskimäärin 300 m³/vrk, maksimimäärän ollessa 30 m³/h.

10) Maalaiskunta osallistuu myöhemmin rakennettavan Konalan teollisuusalueen pääsyöttöjohdon rakentamiskustannuksiin erikseen lähemmin sovittavalla tavalla.

11) Friherrsin alueen kiinteistöjen liitoksista ja kiinteistöissä suoritettavien vesija viemärijohtasuunnitelmien tarkastuksista sovitaan vesilaitoksen kanssa erikseen.

12) Vesilaitos veloittaa maalaiskunnalle toimitetusta vedestä kulloinkin voimassaolevan vesilaitoksen taksan mukaista hintaa 50 prosentilla korotettuna. Erityisistä syistä voidaan korotusprosenttia tarkistaa.

13) Vesilaitoksen ja maalaiskunnan välisen vedenostosopimuksen irtisanomiseen nähden noudatetaan vesilaitoksen taksan määräyksiä.

14) Maalaiskunta sitoutuu rakentamaan Friherrsin rakennuskaava-alueen jätevesihuoltoa varten väliaikaisen puhdistamon kaupungin rakennusviraston ja vesilaitoksen hyväksymällä tavalla.

Samalla kaupunginhallitus päätti myöntää teollisuuslaitosten lautakunnan käytettäväksi vesijohdon rakentamiseen Hankasuontieltä pohjoiseen 16 000 mk (19.12.3 553 §).

Kaupungin Tapiolan alueella omistaman vesijohtoverkon myynti ja luovutus Asuntosäätiölle. Tapiolan alueen vesijohtoverkon kustannusten, hallinnon ja huollon helpottamiseksi kaupunginhallitus päätti oikeuttaa vesilaitoksen kaupungin puolesta tekemään asuntosäästäjien kanssa jäljempänä olevan sopimuksen Hagalundin alueella olevan vesijohtoverkoston myynnistä ja luovuttamisesta Asuntosäätiölle.

K a u p p a k i r j a

Helsingin kaupunki, jota tässä kutsutaan Kaupungiksi, myy ja luovuttaa tällä kaupunkikirjalla Asuntosäätiölle Hagalundin alueella olevan vesijohtoverkkonsa seuraavin ehdoin:

1 §

Kauppaan sisältyy Hagalundin alueella oleva, 31.10.1952 Asuntosäätiön ja Kaupungin välillä tehdyn sopimuksen perusteella rakennettu, Kaupungin omistama vesijohtoverkko teknillisine laitteineen sekä vedenkulutusmittareineen.

— — —

3 §

Kaupunki luovuttaa Asuntosäätiölle asianomaiset kartat ja luettelot kauppaan sisältyvästä omaisuudesta ja verkkoon liitetyistä kuluttajista.

4 §

Edellä 2 §:ssä luetellun omaisuuden kauppahinta, johon sisältyy myös korvaus Hagalundin alueen vedenkulutuksen johdosta kaupungin alueella vesijohtoverkkoon suoritetuista ylimääräisistä investoinneista, on 702 700 mk. Luovutettavaan vesijohtoverkkoon kuuluvista laitteista, jotka on asennettu huhtikuussa 1963 tai sen jälkeen ja jotka eivät tämän vuoksi sisälly 2 §:ssä olevaan luetteloon, laskutetaan erikseen laitteiden teknillisen arvon mukaisella hinnalla.

5 §

Kauppaan sisältyvän vesijohtoverkon luovuttaminen siihen liittyvine syöttöjärjestelyineen suoritetaan vuoden 1964 aikana kolmessa vaiheessa. — — — Kaupunki perii vedenkulutusmaksut mittarivuokrineen mittarinlukuun saakka. Asuntosäätiö sitoutuu soveltamaan niihin kuluttajiin, jotka laiminlyövät kaupungin laskujen maksamisen, samaa menettelytapaa kuin vastaaviin omiin kuluttajiinsa nähden.

6 §

Kauppahinta suoritetaan neljässä (4) yhtä suuressa erässä siten, että ensimmäinen erä maksetaan sopimusta allekirjoitettaessa, toinen erä ennen verkoston ensimmäisen osan luovutusta ja kolmas sekä neljäs erä vastaavasti ennen verkoston toisen ja kolmannen osan luovutusta.

7 §

Omistusoikeus myytävään omaisuuteen sekä vastuu laitteille ja laitteiden käytöstä mahdollisesti aiheutuvasta vahingosta siirtyvät Kaupungilta Asuntosäätiölle kunkin luovutettavan verkonosan osalta erikseen sinä päivänä klo 24, jolloin luovutus siihen liittyvine järjestelyineen on luovutuspyöytäkirjan mukaan saatu suoritetuksi loppuun.

Omaisuus siirtyy sinä kunnossa, missä se on vastaanottohetkellä.

Kaupunki hoitaa omaisuutta normaalilla tavalla ennen omistusoikeuden siirtymistä.

8 §

Kaupunki ja Asuntosäätiö irtisanovat kumpikin puolestaan Kaupungin ja Asuntosäätiön kesken 31.10.1952 tehdyn, Hagalundin alueen vesihuoltoa koskevan sopimuksen päättymään tämän kauppakirjan allekirjoittamispäivänä klo 24 siten, että

2. Kaupunginhallitus

omistusoikeuden, vaaranvastuun ja omaisuuden hoitovelvollisuuden siirtymisestä, vedenmyyntisopimusten irtisanomisesta, vedentoimittamisesta kuluttajille sekä mittarien lukemisesta ja vedenkulutuksen laskutuksesta on noudatettava, mitä tässä kauppakirjassa on sovittu.

Tästä kaupasta aiheutuvat mahdolliset erimielisyydet jätetään välimiesoikeuden tai jos jompikumpi sopijapuolista sitä vaatii Helsingin raastuvanoikeuden ratkaistavaksi. — — — (10.10. 2 817 §, 19.12. 3 552 §).

Vesijohtoveden toimittaminen Mäkkylän kylässä asuville, ks. s. 286

Vantaanjoen vesistön suojeleminen. Vesihuoltotoimikunnan esityksestä kaupunginhallitus päätti määrätä vesilaitoksen kaupungin puolesta lain sallimissa rajoissa tutkimaan ja valvomaan Vantaanjoen vesistön tilaa ja siihen vaikuttavia tekijöitä muiden kuntien alueella sekä kiinnittämään toisaalta valvontaviranomaisten ja toisaalta ko. vesistöön jätevesiä päästävien kuntien ja teollisuus- ym. laitosten huomiota havaittuihin epäkohtiin. Sikäli kuin kaupungin taholta olisi tarpeen vaatia tiettyihin toimenpiteisiin ryhtymistä asiassa, tulisi vesilaitoksen tehdä niistä esitys kaupunginhallitukselle. Lisäksi kaupunginhallitus päätti kehottaa rakennusvirastoa ja terveydenhoitovirastoa sekä asiamiestoimistoa antamaan vesilaitokselle tarvittavaa apua ko. kysymyksen selvittämisessä ja hoitamisessa (14.3. 907 §).

Silvolan tekojärvi. Imatran Voima Oy oli esittänyt 8 800 mk:n suuruisen laskun dipl.ins. Esko Arhippaisen sekä Pohjavahvistus Oy 7 700 mk:n suuruisen laskun dipl.ins. M. Juholan osallistumisesta asiantuntijajäsenenä Silvolan tekojärven rakennustoimikunnan työskentelyyn. Yleisjaosto päätti hyväksyä laskut maksettaviksi Silvolan tekojärven rakentamista varten talousarvioon merkitystä määrärahadista (yjsto 15.1. 5 151 §).

Merkittiin tiedoksi teollisuuslaitosten lautakunnan ilmoitus Silvolan tekojärven rakennustoimikunnan työn lopettamisesta sekä toimintakertomuksen jättämisestä (4.12. 3 367 §).

Vesijohtotyöt. Kaupunginhallitus päätti myöntää v:n 1962 ja kertomusvuoden talousarvion pääomamenoihin kuuluvista ao. määrärahoista tarvittavat summat seuraavien töiden suorittamiseen: 60 000 mk vesijohdon rakentamiseksi Sinivuorentien Närekujan ja Mikael Soinisen tien kulmaukseen (3.1. 107 §); 95 000 mk vesijohdon rakentamiseksi Vartiokylään Ahdekaunokintielle, Ruiskukantielle sekä osalle Sauramatietä ja Kiviportintietä (3.1. 106 §); 59 000 mk Karviaismaen-Luuvakujan vesijohdon rakentamista varten (17.1. 299 §); 800 000 mk eräitä viemäritöiden yhteydessä suoritettavia vesijohtotöitä varten (31.1. 425 §); 200 000 mk Jollaksen asuntoalueen vesijohtojen rakentamista varten (28.2. 752 §); 76 000 mk vesijohdon rakentamiseksi osalle Yrttimaantietä ja Moisionpolkua (10.4. 1 201 §); 24 000 mk Hietapellontien vesijohdon jatkamiseksi (25.4. 1 307 §); Puotilan luoteisosaan liittyvän omakotialueen vesijohtotöiden suorittamiseen (27.6. 2 024 §); 45 000 mk vesijohdon rakentamiseksi Munkkisaaressa Pihlajasaarenkatua ja Hernesaarenrantaa pitkin Volvo-Auto Oy:n vuokraaman tontin kohdalle (29.8. 2 358 §); 15 000 mk vesijohdon rakentamiseksi Tiirasaarentien länsipäähän (12.12. 3 452 §); 13 000 mk vesijohdon rakentamiseksi Kulosaaressa Vähäniityntien varrella olevalle tilalle (12.12. 3 461 §).

Helsingin suomalaisten ja ruotsalaisten ev.luterilaisten seurakuntain kirkkohallintokunnan anomuksesta kaupunginhallitus päätti myöntää 19 500 mk käytettä-

väksi putkituskustannuksiin sekä puoleen kanavakustannuksista vesijohdon rakentamiseksi osalle Repovuorentietä sillä ehdolla, että kirkkohallintokunta jättäisi vesilaitokselle kirjallisen sitoumuksen seuraavien ehtojen täyttämisestä:

1) Kirkkohallintokunnan puolesta suoritetaan vesijohtoa varten tarvittava kanavatyö vesilaitoksen ja rakennusviraston ohjeita noudattaen.

2) Kaupunki ja kirkkohallintokunta suorittavat kumpikin puolet kanavakustannuksista, kuitenkin siten että kaupungin osuuden enimmäismäärä on 8 500 mk.

3) Vesilaitos suorittaa hankkimaansa materiaalia käyttäen vesijohdon asentamisen.

4) Näin yhteiskustannuksin rakennettu vesijohto jää yleisenä johtona kaupungin omistukseen ja hallintaan.

5) Kirkkohallintokunta huolehtii siitä, että kiinteistön viemäröinti tulee järjestetyksi kaupungin hyväksymällä tavalla (21.2. 666 §).

Hra Sulo Mäen ym. anomuksesta kaupunginhallitus päätti myöntää 2 500 mk Kirjokalliontien vesijohdon putkikustannuksia varten vesijohdon jatkamiseksi anojien tonttien kohdalle sillä ehdolla, että anojat jättävät vesilaitokselle kirjallisen sitoumuksen ehtojen täyttämisestä:

1. Anojat suorittavat kustannuksellaan ja vastuullaan tarvittavan kanavatyön vesilaitoksen ja rakennusviraston ohjeita ja määräyksiä tarkasti seuraten sekä erityistä varovaisuutta noudattaen, niin ettei Pitkälän pääjohto joudu millään tavoin vaurioitumisvaaralle alttiiksi.

2. Vesilaitos suorittaa katuvesijohdon osalta kustannuksellaan putkenasennuksen hankkimaansa materiaalia käyttäen.

3. Kummallekin kiinteistölle asennetaan oma talovesijohtonsa tavalliseen tapaan anojien kustannuksella.

4. Kiinteistöjen viemäröinti on järjestettävä ao. säännösten edellyttämällä tavalla.

5. Yhteiskustannuksin rakennettava vesijohto jää yleisenä johtona kaupungin omistukseen ja hallintaan (27.6. 2 021 §).

Varat. Unto Rissasen ym. anomuksesta kaupunginhallitus myönsi Koivuniemenkujaan rakennettavan vesijohdon putkikustannuksia varten 2 500 mk paitsi em. ehtoja lisäksi siten, että anojat toimittavat vesilaitokselle maanomistajan kirjallisen luvan johdon rakentamiseen ja pitämiseen korvauksetta asemakaavan mukaisessa Koivuniemenkujassa ja että anojat vastaavat kaikesta haitasta ja vahingosta, mitä saattaa aiheutua siitä, että johto tulisi sijaitsemaan toistaiseksi yksityisen omistuksessa olevalla maa-alueella (7.11. 3 094 §).

Asunto-oy Konalantie 4:n anomuksesta kaupunginhallitus päätti myöntää 4 300 mk vesijohdon rakentamiseksi Konalantiehen samoilla ehdoilla kuin edellä ja lisäksi siten, että vesilaitos suorittaa hankkimaansa materiaalia käyttäen Ø 100 mm:n vesijohdon asentamisen ja että anoja hankkii valtion tieviranomaisilta luvan mainitun vesijohdon rakentamiseen (7.2. 497 §).

Kiinteistö-oy Vihdintie 221:n liittämistä varten yleiseen vesijohtoon kaupunginhallitus myönsi 4 000 mk vesijohdon putkikustannuksia varten. Työ saatiin suorittaa samoilla ehdoilla kuin edellä (25.4. 1 308 §).

Tarkast. Arvi Kolin ym. muiden anomuksesta kaupunginhallitus myönsi 1 500 mk Papukujaan rakennettavan vesijohdon putkikustannuksia varten em. ehdoilla (6.6. 1 745 §).

2. Kaupunginhallitus

Muusikko Erkki Lipposen anomuksesta kaupunginhallitus oikeutti vesilaitoksen rakentamaan Vanhaan Sotilastiehen n. 20 m:n pituisen haaravesijohdon anojan paltan kohdalle mm. sillä ehdolla, että haarajohdon rakentaminen suoritetaan kaupungin toimesta Jollaksen vesijohdon rakentamisen yhteydessä sekä että anoja sitoutuu osallistumaan 625 mk:lla johdon rakentamiskustannuksiin (13.6. 1 840 §).

Suomen Osuuskauppojen Keskuskunnalle myönnettiin lupa talovesijohdon johtamiseen piirustukseen n:o 63908/491 merkittyjen pisteiden n:o 540 ja 691 välille mm. sillä ehdolla, että luvan saajan on siirrettävä johdot kustannuksellaan toiseen kaupungin osoittamaan paikkaan 6 kk:n kuluessa kehotuksen siihen saatuaan. Myönnetystä luvasta on suoritettava kertakaikkisena korvauksena 100 mk (yjsto 1.10. 6 821 §).

Toim.joht. Kaj Erlingille myönnettiin anomuksesta lupa rakentaa yksityinen vesijohto Kuusisaaren korttelissa n:o 30074 olevalle tontille n:o 6 asemakaavan mukaisen puistoalueen kautta mm. siten, että anoja hankkii ao. maanomistajien kirjallisen suostumuksen siltä osin kuin johto rakennetaan yksityisen maa-alueen kautta ja että anoja sitoutuu kustannuksellaan liittymään Kuusiniementien vesijohtoon välittömästi sen tultua valmiiksi. Lupa on voimassa toistaiseksi, irtisanomisaika 2 kk. Myönnetystä luvasta on suoritettava kertakaikkisena korvauksena 100 mk (yjsto 8.10. 6 874 §).

Kesävesijohdot ja vesipostit. Kaupunginhallitus oikeutti vesilaitoksen asentamaan kertomusvuoden kesäkaudeksi seuraavat tilapäiset vesijohdot ja -postit: Etelä-Kaarelassa 6 kpl vesiposteja ja tarvittavat vesijohdot, Pakilassa 7 kpl vesiposteja ja n. 1 000 m vesijohtoa, Pukinmäellä 4 kpl vesiposteja ja 450 m vesijohtoa, Malmi-Tapaninkylässä 8 kpl vesiposteja ja 1 700 m vesijohtoa, Puistolassa 2 vesipostia ja 350 m vesijohtoa, Vartiokylässä 6 kpl vesiposteja ja 650 m vesijohtoa, Laajasalossa 12 kpl vesiposteja ja 2 000 m vesijohtoa sekä Kantakaupungissa 1 vesiposti ja 150 m:n vesijohto Sirpalesaareen mantereelta käsin. Samalla kaupunginhallitus oikeutti vesilaitoksen asentamaan tarpeen vaatiessa tilapäisiä vesijohtoja yhteensä 3 000 m (16.5. 1 520 §, 22.8. 2 238 §).

Kaupunginhallitus päätti myöntää 2 500 mk vesipostin rakentamiseksi Runonlaulajantien vesijohdon päätepisteeseen (14.2. 600 §); 2 500 mk vesipostin rakentamiseksi Saniaistien ja Imarretien kulmaukseen (28.2. 744 §); 4 500 mk kahden vesipostin rakentamista varten Kiviportintien varrelle Kiviportintien ja Valkealantien kulmaukseen vesijohdon päätepisteeseen korttelin n:o 45258 tontin n:o 6 kohdalle (14.3. 903 §); vesipostit Yrttimaantien ja Vallesmannintien kulmaukseen sekä Yrttimaantien ja Hiirakonkujan kulmaukseen (10.4. 1 188 §); 4 500 mk vesipostien rakentamiseksi Halistentien ja Kolsintien kulmaukseen sekä Myllypurontien ja Rihlakuajan kulmaukseen (10.4. 1 189 §); 2 500 mk vesipostin rakentamiseksi Mikael Soinisen tien ja Närekujan kulmaukseen (16.5. 1 523 §); 2 500 mk vesipostin rakentamiseksi Hannukselantien ja Airamin tehtaalle johtavan tien kulmaukseen (1.8. 2 078 §); 2 250 mk vesipostin rakentamiseksi Repovuorentielle seurakuntatalon tontin kohdalle (1.8. 2 085 §); 2 500 mk vesipostin rakentamiseksi Hietapellontiehen rakenteilla olevan vesijohdon päätepisteeseen (29.8. 2 355 §); Jollaksen vesijohtotyön yhteydessä vesipostit Ruorimiehentien-Takilantien, Kuunariväylän-Prikiväylän sekä Puuskaniementien-Hämeenapajantien kulmauksiin (10.10. 2 811 §).

Yleisjaosto päätti myöntää rak.mest. E. Anttilalle ym. luvan rakentaa kesävesi-

johto Ajopolun varrella sijaitseville tonteilleen siten, että vesilaitoksen toimesta asennetaan anojien kustannuksella vesimittari, että niillä tontinomistajilla, joiden tontin ohi rakennettava kesävesijohto kulkee, on oikeus osallistua hankkeeseen samoilla ehdoilla ja velvoituksilla, että lupa on voimassa toistaiseksi, irtisanomisaika 1 kk. Kesävesijohto suljetaan talvikaudeksi vesilaitoksen harkinnan mukaan (yjsto 11.6. 6 180 §).

Vallilan sos. dem. naisyhdistys oli anonut suihkukaivojen asentamista juomaveden saamiseksi linja-auto- ja rautatieasemalle ym. Kaupunginhallitus päätti ilmoittaa yleisten töiden lautakunnan ja teollisuuslautakunnan lausunnon mukaisesti, että puistoihin ja toreille oli asennettu vapaaposteja juomaveden saamista varten. Näitä on Kantakaupungin alueella 38 ja muualla 195. Talousarvioon oli myös vuosittain merkitty määräraha yleisten vesipostien vedenkulutusta, hoitoa ja kunnossapitoa varten. Näitä määrärahoja voitaisiin käyttää anojien esittämiä toimenpiteitä varten (28.2. 750 §).

Kaupungin Sipoonjokeen rakentamaa pataa koskeva asia. Lääninhallitus oli v. 1962 velvoittanut kaupungin 2 000 mk:n sakon uhalla 1 kk:n kuluessa poistamaan Nikkilän sairaalan vedensaannin turvaamista varten Sipoonjokeen kaupungin toimesta rakennetun padon. Mainittuun päätökseen kaupunki oli hakenut muutosta Helsingin hovioikeudessa, joka oli katsonut, ettei kaupungilla ollut oikeutta rakentaa pataa ilman lupaa sekä että ko. toimenpiteestä oli aiheutunut haittaa Ab Broböle Kvarn & Såg -nimiselle yhtiölle. Tämän vuoksi hovioikeus oli jättänyt lääninhallituksen päätöksen voimaan kuitenkin siten, että lääninhallituksen antama kuukauden määräaika katsottaisiin alkavaksi hovioikeuden päätöksen antamispäivästä. Kaupunginhallitus kehotti asiamiestoimistoa hakemaan muutosta hovioikeuden em. päätökseen (20.6. 1 900 §).

Vesilaskun maksamista koskeva riita-asia. Kaupunki oli v. 1961 luovuttanut toim. joht. Väinö Suhoselle vettä uima-altaan täyttämistä varten. Asianomainen ei kuitenkaan ollut maksanut siitä aiheutunutta laskua sillä perusteella, että vesi oli ollut ruosteista ja muutenkin kelvotonta. Asiamiestoimisto oli raastuvanoikeudessa vaatinut, että Suhonen veloitettaisiin korvaamaan kaupungille vesilaskun määrä, 75 mk sekä oikeudenkäyntikulut. Suhonen puolestaan oli vaatinut kaupungilta paitsi uima-altaan tyhjennys-, puhdistus- ja maalaustöiden aiheuttamia kuluja myös korvausta kaupungin vesijohtotöiden yhteydessä hänen tontilleen aiheutuneista vahingoista. Raastuvanoikeus oli jättänyt Suhosen 800 mk:n suuruisen korvausvaatimuksen tutkittavaksi ottamatta ja hylännyt kaupungin kanteen sekä osittain Suhosen kanteen, mutta velvoittanut kaupungin suorittamaan hänelle korvauksia yht. 743 mk korkoineen sekä oikeudenkäyntikuluja 800 mk. Kaupungin puolesta haettiin muutosta em. päätökseen. Hovioikeus katsoi, ettei ollut syytä muuttaa raastuvanoikeuden päätöstä, mutta velvoitti kaupungin suorittamaan Suhoselle korvausta 100 mk hänellä hovioikeudessa olleista kuluista. Kaupunginhallitus päätti, ettei hovioikeuden päätökseen haeta muutosta (10.4. 1 191 §).

Suomenlinnan ja Vallisaaren välinen vesijohtokaapeli oli v. 1962 katkennut laivaväylän kohdalla. Katkeamisen oli myöhemmin todettu aiheutuneen Polish Steamship Companyn omistamalla hiililaivalla tapahtuneen ankkurivaurion takia. Puolalaisen laivan vakuutusyhtiö oli korvannut kaupungille aiheutuneet vahingot 18 485 mk:lla. Summa oli 166 mk esitettyä laskua pienempi, mutta kun ero ilmeisesti oli ai-

heutunut kurssierosta, kaupunginhallitus päätti ilmoittaa, ettei kaupunki esittäisi enää vaatimuksia s/s Szczecin varustamolle Polish Steamship Companylle eikä vaakuutuksen antajalle »Warta» Insurance & Reinsurance Co Ltd:lle (30.5. 1 673 §).

Katselmukset. Yleisjaosto päätti määrätä vesilaitoksen toim.joht. Eino Kajasteen tai hänen määräämänsä valvomaan kaupungin etua katselmuksissa, jotka koskivat helpotuksen saamista jätevesien johtamiseen Tuusulanjärveen ja Skålbäcknimiseen puroon Tuusulan kunnassa, jätevesien johtamista Nurmijärven kirkonkylän ja Rajamäen kaava-alueelta ja jätevesien johtamista Keravanjokeen Tuusulan kunnassa (yjsto 15.1. 5 150 §, 15.5. 5 996 §).

Kaupungin liittyminen Vantaanjoen ja Helsingin seudun vesiensuojeluyhdistykseen. Kaupunginhallitus päätti, että kaupunginvaltuuston em. asiaa koskeva päätös saatiin panna heti täytäntöön mahdollisista valituksista huolimatta. Yhdistyksen perustavaan kokoukseen määrättiin kaupungin edustajaksi vesilaitoksen toim.joht. Eino Kajaste, apul.joht. Kauko Tammela, kaup.ins. Yrjö Virtanen sekä kaup.lääk. Toivo Wartiovaara. Edelleen kaupunginhallitus määräsi vesiensuojeluyhdistyksen hallitukseen tulevat kaupungin edustajat (ks. kunnalliskalenteri s. 464). Samalla kaupunginhallitus päätti oikeuttaa rahatoimiston suorittamaan asukasluvun perusteella määräytyvänä osuutena kaupungin jäsenmaksusta kertomusvuodelta vesiensuojeluyhdistykselle enintään 2 880 mk (21.2. 668 §, 18.4. 1 253 §).

K a a s u l a i t o s

Viranhaltijat. Kaupunginhallitus vahvisti kaasulaitoksen tuotantopäällikön, dipl.ins. Olavi Kiurun vaalin laitoksen toim.johtajan virkaan (28.2. 748 §, 13.6. 1 842 §).

Kaasulaitoksen 32. palkkaluokkaan kuuluvaan tuotantopäällikön virkaan kaupunginhallitus valitsi 15.10. lukien dipl.ins. Veikko Komin siten, että hänelle suoritettaisiin viran loppupalkan mukainen palkka (1.8. 2 077, 2 087 §, 12.9. 2 522 §, 17.10. 2 882 §).

Jäljempänä mainitut kaasulaitoksen avoinna olevat virat päätettiin toistaiseksi jättää vakinaisesti täyttämättä: 29. palkkaluokan käyttöinsinöörin virka, 18. palkkaluokan apulaiskaasumestarin virka ja 16. palkkaluokan laboratorioteknikon virka (26.9. 2 651 §); 28. palkkaluokan sivutuoteinsinöörin virka (1.8. 2 076 §); 27. palkkaluokan käyttöinsinöörin virka (12.12. 3 449 §); 16. palkkaluokan esimiehen virka (1.8. 2 079 §) ja 10. palkkaluokkaan kuuluva neuvojan virka (29.8. 2 352 §).

Kaasulaitoksen toim.joht. Aatu Pöntys oikeutettiin asumaan kaupungin hallinnollisen alueen ulkopuolella v:n 1964 loppuun saakka (3.1. 112 §).

Kaasun ja koksen valmistuslaitteet, jakeluverkosto ym. Kaupunginhallitus oikeutti kaasulaitoksen käyttämään eräitä kertomusvuoden talousarvion pääomamenoihin kuuluvia siirtomäärärahoja (10.1. 192 §).

Autot. Laitoksen Austin-merkkinen seka-auto AR 626 päätettiin poistaa käytöstä sekä myydä, autoon kuuluvaa Hiab-nosturia lukuun ottamatta, eniten tarjovalle (yjsto 1.8. 6 417 §).

Vahingonkorvaus. Yleisjaosto oikeutti teollisuuslaitosten lautakunnan kaasulaitoksen talousarvioon merkittjä määrärahoja käyttäen suorittamaan sähköasent.

Unto Peltoselle kaupungin kaasujohdon räjähdyksessä hänen autolleen aiheutuneiden vahinkojen korvaamiseksi 550 mk tavanomaisilla ehdoilla (yjsto 10.9. 6 664 §).

Vainajan muiston kunnioittaminen. Kaasulaitoksen edesmenneen toim.joht. Aatu Pöntyksen hautajaistilaisuudessa 16.2. päätettiin kaupungin puolesta laskea seppele (yjsto 12.2. 5 363 §).

Teollisuuslaitosten kassa- ja tiliosasto

Viranhaltijat. Yleisjaosto oikeutti eräät kassa- ja tiliosaston viranhaltijat suorittamaan kertomusvuoden aikana ylitöitä 200 tunnin enimmäismäärän ylittäen (yjsto 15.10. 6 919 §).

Liikennelaitosta koskevat asiat

Viranhaltijat. Kaupunginhallitus päätti, että liikennelaitoksen autokorjaamon 25. palkkaluokan tp. autoteknikon virka muutettaisiin 1.10. lukien vuoden loppuun saman osaston 27. palkkaluokan tp. huoltopäällikön viraksi, jonka haltijan pätevyysvaatimuksena oli insinöörin tutkinto tai vastaavat tiedot autokorjaamo- ja huoltoalalla (12.9. 2 521 §), että autoliikenneosaston 15. palkkaluokan tp. komennusmestarin virka muutettaisiin 16. palkkaluokan tp. hallitarkastajan viraksi ja 15. palkkaluokan tp. komennusmestarin virka 16. palkkaluokan tp. liikennetarkastajan viraksi, molemmat 1.9. lukien (8.8. 2 144 §).

Kaupunginhallitus päätti, että liikennelaitoksen lautakunnan esittämät avoinna olevat virat saataisiin toistaiseksi jättää vakinaisesti täyttämättä (21.3. 965 §, 20.6. 1 904 §, 10.10. 2 813 §, 28.11. 3 299 §).

Liikennelaitoksen tal.joht. Niilo Koskiselle päätettiin pyynnöstä myöntää ero virastaan 1.3. lukien. Samalla kaupunginhallitus päätti, että virka jätettäisiin vakinaisesti täyttämättä toistaiseksi, kauintaan kuitenkin 30.6.1964 saakka. Dipl.ins. Unto Valtanen määrättiin hoitamaan mainittua virkaa kauintaan em. päivään saakka virkaan kuuluvien palkkaeduin (21.2. 665 §, 28.11. 3 299 §).

Varastonhoit. Björn Anderssonille päätettiin suorittaa 13. ja 16. palkkaluokkien välinen erotus ikälisineen kertomusvuoden aikana hänen hoitaessaan varastotoimen koodetustyötä (3.1. 108 §, 20.6. 1 905 §).

Kaupunginhallitus päätti lääninhallitukselle annettavassa selityksessään esittää liikennetark. Reino Martikaisen valituksen hylättäväksi. Valitus koski asianomaisen pidättämistä virastaan 2 p:ksi sopimattoman käyttäytymisen vuoksi virantoimituksessa (19.12. 3 558 §).

Liikennehenkilökunnan työnseisuus. Sen johdosta, että liikennehenkilökunnan työnseisuus oli jatkunut jo yli 4 viikkoa, eikä toistaiseksi ollut tietoa siitä, miten Helsingin kunnallisten työntekijäin ja viranhaltijain keskusjärjestö suhtautuisi kaupungin neuvottelijain viimeksi tehtyyn sovintoehdotukseen, kaupunginhallitus päätti pyytää kaupunginvaltuuston puheenjohtajistoa seuraamaan tilanteen kehitystä neuvottelujen aikana. Sittemmin merkittiin tiedoksi palkkalautakunnan selostus työriitojen valtakunnansovittelijan johdolla käydyistä neuvotteluista, jotka olivat rau-

2. Kaupunginhallitus

enneet keskusjärjestön kielteiseen kantaan, joten liikennelakko oli alkanut 21.1. Vielä merkittiin tiedoksi, että kaupungin ja Helsingin kunnallisten työntekijäin ja viranhaltijain keskusjärjestön kesken oli tehty 22.2. sopimus liikennehenkilökunnan työnseisauksen lopettamisesta (24.1. 344 §, 18.2. 618 §, 28.2. 737 §).

Helsingin kaupungin liikennelaitoksen huoltokonttorin sääntöjen vahvistamista koskeva valitus. E. Timonen ym. olivat hakeneet muutosta kaupunginhallituksen päätökseen, joka koski Helsingin Raitiotie- ja Omnibus-Osakeyhtiön henkilökunnan huoltokonttorin vanhojen sääntöjen kumoamista ja Helsingin kaupungin liikennelaitoksen huoltokonttorin sääntöjen vahvistamista. Lääninhallitus oli 4.10. ratkaissut asian ja katsonut, että liikennelaitoksen lautakunnan valituksenalainen päätös (ks. v:n 1961 kert. s. 364) sisälsi ko. huoltokonttorin sääntöjen muutoksen, jota koskeva esitys olisi sen sääntöjen 15 §:n mukaan ollut tehtävä huoltokonttorin vuosikokouksessa. Lautakunnan päätös oli siten syntynyt sääntöjen vastaisesti ja laista poikkeavassa järjestyksessä ja loukkasi valittajien yksityistä oikeutta. Lääninhallitus oli kumonnut liikennelaitoksen lautakunnan ja kaupunginhallituksen asiasta tekemät päätökset ja velvoittanut kaupungin korvaamaan 50 mk:lla valittajien kulut. Kaupunginhallitus päätti merkitä lääninhallituksen päätöksen tiedoksi ja tyytyä siihen (28.11. 3 282 §).

Siivoustöihin osoitettujen työttömien naisten palkkausmäärärahat. Kun kaupungin kertomusvuoden talven työttömyyden varalle järjestetyissä työkohteissa ei ollut varattu työtä naistyövoimalle, oli heitä sijoitettu liikennelaitoksen siivoustöihin. Liikennelaitoksen talousarvioon ei kuitenkaan ollut varattu määrärahoja mainittunlaisia töitä varten, joten kaupunginhallitus oikeutti liikennelaitoksen maksamaan työvoimatoimikunnan laitoksen työhön osoittamille työttömille naisille palkan ja kehotti lautakuntaa aikanaan tekemään esityksen määrärahan saamiseksi talousarvioon tarkoitukseen varatuista ao. määrärahoista (7.3. 843 §).

Eräiden alueiden siirtäminen liikennelaitoksen hallintoon. Kaupunginhallitus päätti, että liikennelaitoksen hallintoon siirretään 1.1.1964 lukien n. 11 000 m²:n suuruinen alue Laajasalon öljysatama-alueelta Koirasaarentien eteläpuolelta dieselöljysäiliön rakentamista varten 220 000 mk:n käyttöomaisuusarvoisena (16.5. 1 518 §) sekä Arkkitehtitoimisto Osmo Solansuun laatimaan, 27.4. päivättyyn piirustukseen merkitty alue Vartiokylän varikkoa varten 1.7 mmk:n käyttöomaisuusarvoisena sillä ehdolla, että rakennusviraston puisto-osastolla on oikeus ottaa ruokamulta alueelta (28.11. 3 298 §).

Korttelin VK 787 tontilla n:o 5 olevan rakennuksen luovuttaminen liikennelaitoksen käytettäväksi ja ko. tontin pohjoispuolella olevan alueen luovuttaminen liikennelaitoksen käyttöön, ks. s. 360.

Autot. Yleisjaosto oikeutti liikennelaitoksen kertomusvuoden talousarvioon tarkoitusta varten varattua määrärahaa käyttäen hankkimaan Volkswagen 2 D Sedan 11/2400 -merkkisen henkilöauton laitoksen teknillisen johdon ja teknillisen suunnitteluosaston käytettäväksi (yjsto 15.1. 5 149 §).

Hankinnat, rakennustyöt ym. Kaupunginhallitus oikeutti liikennelaitoksen lautakunnan käyttämään eräitä pääomamenoihin kuuluvia siirtomäärärahoja (31.1. 432 §).

Liikennelaitoksen eri linjojen kannattavuutta koskeva lautakunnan selvitys merkittiin tiedoksi (21.3. 969 §).

Raitiovaunusäännön 8 §:n määräysten voimaantuloajan määrittäminen ja erivapauden myöntäminen ko. määräyksistä. Kaupunginhallitus päätti, että kaupunginvaltuuston 9.1. hyväksymän ja lääninhallituksen 20.5. vahvistaman (ks. s. 109) Helsingin kaupungin raitiovaunusäännön 8 §:n määräykset oikeudesta kuljettaa raitiovaunua tulevat voimaan 1.11. alkaen. Edelleen kaupunginhallitus päätti myöntää yht. 33 henkilölle erivapauden raitiovaunusäännön 8 §:n 1 momentin b) kohdan määräyksistä värisokeuden, toisen korvan heikon kuulon tai toisen silmän heikon näkökyvyn perusteella (5.9. 2 431, 2 432 §).

Liikennelaitoksen vapaaliput ja alennusliput. Kaupunginhallitus päätti vahvistaa liikennelaitoksen vuosilippujen hinnat v:ksi 1964 seuraaviksi: valtion virastot, yksityiset henkilöt ja liikkeet 400 mk; kaupungin virastot ja laitokset, kotitalouslautakunnan alaiset opettajat, Uudenmaan läänin verotarkastaja, Helsingin verovirasto, Helsingin postikonttori (virkapukuinen henkilökunta) ja Helsingin lennätinkonttori (virkapukuinen henkilökunta) 330 mk. Samalla kaupunginhallitus päätti, että viranhaltijoille luovutettavien vuosikorttien omana osuutena peritään vuosikortista 49 mk/kpl (19.12. 3 564 §).

Kaupunginhallitus päätti kumota liikennelaitoksen lautakunnan 16.11.1962 tekemän päätöksen, joka koski liikennelaitoksen elinikäisen vapaakortin myöntämistä laitosta 34 v. 8 kk moitteettomasti palvellelle laitoksen ent. toimistonhoit. Irmelin Roosille. Tehdyn periaatepäätöksen mukaan myönnetään vapaakortti 40 v:n palvelun jälkeen, mutta voidaan palveluaikaa alentaa 10 %:lla, jos palvelu on ollut nuhteetonta (3.1. 109 §).

Kaupunginhallitus päätti ottaa tutkittavakseen ja kumota liikennelaitoksen lautakunnan 4.1. tekemän päätöksen liikennelaitoksen vapaakorttien myöntämisestä laitoksen ent. raitiovaunukuljettajille Lauri Kokolle, Eetu Nevalaiselle ja Armas Turkialle heidän loppuikäseen (10.1. 141 §).

Liikennelaitoksen lautakunta päätti 23.8. kaupunginhallituksen edellä selostetussa päätöksessä omaksuman kannan mukaisesti hylätä Kokon ja Nevalaisen mainittua asiaa koskevat anomukset. Asianomaiset valittivat päätöksestä kaupunginhallitukselle ja pyysivät päätöksen kumoamista viitaten siihen, että liikennelaitoksen lautakunta oli v. 1960 myöntänyt vapaakortin raitiovaunukulj. Aleksanteri Montoselle, joka samaten oli palvellut sekä liikennelaitosta että Viipurin kaupungin sähkölaitos ja raitiotie Oy:tä. Valittajat olivat pyytäneet lautakunnan päätöksen kumoamista. Kokon palvelusaika yhteenlaskettuna oli 38 vuotta 6 kuukautta ja Nevalaisen 36 vuotta 6 päivää. Kaupunginhallitus päätti kumota liikennelaitoksen lautakunnan 23.8. tekemät päätökset sekä kehotti lautakuntaa myöntämään valittajille liikennelaitoksen vapaakortin heidän loppuikäseen (10.10. 2 814, 2 815 §).

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa liikennelaitoksen suorittamaan hyvityksenä siitä, ettei liikennelaitoksen kertomusvuoden vuosi- ja puolivuosislippuja ollut voitu käyttää 21.1.—22.2. välisenä, eli liikennelakon aikana, 300 mk maksaneista vuosilipuista 27.50 mk/kpl ja 360 mk maksaneista vuosilipuista 33 mk/kpl sekä ns. puolivuosislippujen haltijoille 33 mk/kpl, jolloin niiden lippujen osalta, jotka oli myyty eri laitoksille, hyvitys oli suoritettava ao. laitoksille niiden anomuksesta. Samalla kaupunginhallitus päätti, että liikennelaitos saisi hyvittää Helsingin poliisilaitosta virkapukuisten poliisien matkoista kertomusvuodelta veloitetusta 50 000 mk:n määrästä em. ajalta 4 150 mk. Lisäksi kaupunginhallitus päätti ilmoittaa kaikille virastoille

2. Kaupunginhallitus

ja laitoksille, jotka olivat ostaneet liikennelaitoksen vuosilippuja, että lippujen haltijoille voitiin heidän anomuksestaan maksaa 4 mk korvauksena siitä, etteivät he olleet voineet käyttää lippujaan mainittuna aikana (21.3. 964 §).

Yleisjaosto päätti lisäksi oikeuttaa liikennelaitoksen kohtuussyistä suorittamaan kertomusvuoden tammikuun kuukausi- ja yleislippujen haltijoille korvauksena siitä, etteivät he olleet voineet liikenneseisauksen takia käyttää lippujaan mainittuna aikana, 7 mk ja yleislippujen haltijoille 10 mk siten, että korvaus saatiin suorittaa hyväksymällä lipun haltijan lunastama tammikuun lippu osamaksuksi hänen ostaessaan maalisi- tai huhtikuun kuukausi- tai yleislipun ja siten, että mikäli tammikuun lipun haltijan ei toteennäytettävän ja hyväksyttävän syyn takia enää voitu katsoa tarvitsevan uusia kuukausi- tai yleislippuja, hänelle saatiin rahassa suorittaa mainitut korvaukset ennen kertomusvuoden maaliskuun päättymistä (yjsto 23.2. 5 420 §).

Yleisjaosto myönsi v:n 1962 ja kertomusvuoden talousarvioon kuuluvista ao. määrärahoista yht. 3 920 365 mk liikennelaitoksen käytettäväksi koululaisille ja invalideille myytyjen alennuslippujen aiheuttaman tappion peittämiseksi (yjsto 29.1. 5 256 §, 9.4. 5 749 §, 5.7. 6 362 §, 15.10. 6 923 §).

Edelleen yleisjaosto teki joukon päätöksiä, jotka koskivat liikennelaitoksen vuosikortin myöntämistä viranhaltijoille (yjsto 2.1. 5 007 §, 15.1. 5 109 §, 5.2. 5 310 §, 2.7. 6 302 §).

Kaupunginvaltuusto oli päättänyt korottaa liikennelaitoksen kuljetusmaksut 1.3.1960 lukien siten, että I vyöhykkeen kertalipun hinta oli 35 vmk. Liikennelaitoksen toimitusjohtajan täytäntöönpanomääräyksessä oli kuitenkin ilmoitettu, että ennen 1.3.1960 voimassa olleita I, II ja III vyöhykkeen sarjalippuja saatiin edelleen käyttää ilman lisämaksua 6.3.1960 saakka, sekä mikäli matkustaja suostui maksamaan 10 vmk:n ja yövaunussa 20 vmk:n lisämaksun matkaa kohden, 31.3.1960 saakka, yöliikenteen loppuun. Toimittaja Mauno Ojamo oli 7.3.1960 matkalla Lauttasaaresta Erottajalle esittänyt maksuksi I vyöhykemaksun sijasta korotusta edeltäneen taksan mukaisen III vyöhykkeen sarjalipun, jonka yksikköhinta oli 35.50 vmk, mutta rahastaja oli perinyt häneltä tämän lipun lisäksi 10 vmk:n suuruisen lisämaksun. Kun ko. maksujen korottamisesta ei ollut kuulutettu siten, kuin kunnallisista ilmoituksista oli määrätty, vaan oli ilmoitus jäänyt pois Päivän Sanomat -nimisestä lehdestä ja kun Ojamo ei ollut saanut korotuksesta tietoa, oli hän vaatinut, että kaupunki velvoitettaisiin maksamaan hänelle takaisin peritty lisämaksu, 10 vmk sekä korko maksupäivään saakka ja korvaamaan hänen oikeudenkäyntikulunsa 30 000 vmk:lla. Lääninhallitus oli antamassaan päätöksessä velvoittanut kaupungin maksamaan Ojamolle takaisin liikaa perityn määrän, 10 p 5 %:n korkoineen 13.2.1961 lukien maksupäivään saakka. Asian laatuun nähden Ojamo sai kärsiä hänelle asiasta aiheutuneet kulut. Kaupunginhallitus päätti, ettei kaupungin puolesta haeta muutosta lääninhallituksen ko. päätökseen. Liikennelaitosta kehoitettiin ryhtymään mainitun päätöksen edellyttämiin toimenpiteisiin (26.9. 2 653 §).

Liikennelaitoksen matkalippujen leimaamispihtien korjaaminen päätettiin siirtää hankintatoimiston konekorjaamolta liikennelaitoksen konekorjaamolla suoritettavaksi (yjsto 5.2. 5 267 §).

Laajasalon öljysäiliön rakentaminen. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä Insiinööri-toimisto Yleistekniikka Kommandiitti-yhtiö E. A. Kuronen & Co:n laatimasta, 5.8. päivätystä piirustuksesta ilmenevän liikennelaitoksen Laajasalossa olevan öljy-

varastoalueen yleissuunnitelman sekä 26.6. päivätyt öljyvarastorakennuksen piirustukset. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa liikennelaitosta huolehtimaan siitä, että alueen rajalle istutettaisiin lehtipuita suojavyöhykkeeksi (4.12. 3 366 §).

Töölöntorin liikennekioskin rakentamista koskeva valitus. Kaupunginvaltuusto oli 19.6. siirtänyt Töölöntorin liikennekioskin uusimista varten merkityn määrärahan yleisten töiden lautakunnan käytettäväksi Töölöntorille rakennettavaa kioskirakennusta varten. Eräät asunto-osakeyhtiöt olivat pyytäneet lääninhallitukselta kaupunginvaltuuston päätöksen kumoamista, koska ko. kioskin rakentaminen vaikeuttaisi liikennettä torin ja sen ympäristön alueella ja vähentäisi autojen pysäköimistä. Kioskirakennukseen suunnitellut yleiset käymälät tulisivat sijaitsemaan Alkoholiliikkeen olutmyymälän läheisyydessä, josta saattaisi aiheutua järjestyshäiriöitä. Lisäksi valittajat olivat huomauttaneet, että kioskin rakentaminen supistaisi torilla olevaa pientä puistikkoa, mikä oli vastoin rakennuslain 34 §:n määräystä. Asiamiestoimisto oli todennut, ettei ko. viheraluetta ollut asemakaavassa merkitty puistoalueeksi sekä että useimmat valittajien esittämät perusteet olivat harkinnanvaraisia tarkoituksenmukaisuuskysymyksiä. Kaupunginhallitus päätti lääninhallitukselle annettavassa selityksessään esittää valituksen hylättäväksi (3.10. 2 738 §).

Liikennelaitoksen linja-autolinjojen liikennesuunnitelmien uusiminen ym. Kaupunginhallitus päätti maistraatille esittää eräiden liikennelaitoksen linja-autolinjojen reitin muuttamista, eräiden uusien linja-autolinjojen perustamista, eräiden liikennelupien uusimista, liikennetiheyksien vahvistamista sekä erään linja-autolinjan lopettamista (31.1. 431 §, 2.5. 1 374 §, 20.6. 1 901 §, 27.6. 2 025 §, 12.12. 3 450, 3 451 §).

Liikennelaitoksen työnseisauksesta aiheutuneet henkilökunnan kuljetuskustannukset. Yleisjaosto myönsi kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista 34 925 mk eri virastojen ja laitosten henkilökunnan kuljettamisesta asunnosta toimipaikkaan ja takaisin joko omaa autoa tai vuokra-autoa käyttäen aiheutuneiden kustannusten suorittamista varten.

Vahingonkorvaukset. Yleisjaosto oikeutti liikennelaitoksen suorittamaan leskirouva Lydia Ahlgrenille vahingonkorvausta ajalta 19.12.1962—18.12.1963 yhteensä 3 360 mk (yjsto 28.5. 6 060 §, 10.12. 7 347 §) sekä alaikäiselle Kalevi Vainiolle loukkaantumisesta aiheutuneita lisäkorvauksia v:lta 1962 yht. 557 mk (yjsto 29.1. 5 257 §).

m/s Korkeasaari. Kaupunginhallitus päätti merikapit. Antti Pohjolan kantelukirjeen johdosta, joka koski hänen irtisanomistaan m/s Korkeasaaren päällikön virasta, valtioneuvoston oikeuskanslerille annettavissa lausunnoissaan ilmoittaa käsityksensä, että Pohjolan irtisanominen oli tapahtunut laillisesti ja kaupungin etua silmällä pitäen ja perustunut riittäviin syihin eikä mielivaltaan sekä lähettää liikennelaitoksen ja sen viranhaltijain jättämät selitykset lausunnon ohella oikeuskanslerille (7.3. 827 §, 6.6. 1 743 §).

Puutavara- ja polttoainetoimistoa koskevat asiat

Puutavara- ja polttoainetoimiston henkilökunnalle oman moottoriajoneuvon käytöstä maksettavat korvaukset. Yleisjaosto oikeutti puutavara- ja polttoainetoimiston sopimaan toimiston henkilökuntaan kuuluvien niiden henkilöiden kanssa, joille oli

2. Kaupunginballitus

myönnetty lupa käyttää omaa moottoriajoneuvoaan työasioissa, oman moottoriajoneuvon käytöstä maksettavasta kilometrikorvauksesta sillä ehdolla, etteivät korvaukset ylittäisi kaupunginhallituksen vahvistamaa, kulloinkin voimassa olevaa kilometrikorvausta (yjsto 2.1. 5 036 §, 17.12. 7 406 §).

10. Muu liikeluonteinen toiminta

Teurastamolaitos

Viranhaltijat. Teurastamolaitoksen lautakunnalle myönnettiin oikeus julistaa haettavaksi ja täyttää avoimeksi tullut 12. palkkaluokan vakinainen tukkuhallin esimiehen virka. Mikäli virkaan valittaisiin joku laitoksen vaakaajista saataisiin mainittu sekä 12.8. avoimeksi tullut 10. palkkaluokan vaakaajan virka myös julistaa haettavaksi (21.11. 3 245 §).

Kaupunginhallitus oli 28.2. tekemällään päätöksellä hylännyt teurastamolaitoksen ent. käyttöins. L. O. Lindqvistin anomuksen saada korvaus v. 1957—1959 käyttöinsinöörinä ollessaan suorittamastaan teurastamon jäähdytyslaitoksen uusimistöiden valvontatyöstä. Palkkalautakunta oli lausunnossaan todennut kaupunginvaltuuston v. 1956 muuttaneen teurastamolaitoksen 27. palkkaluokan käyttöpäällikön viran 30. palkkaluokkaan kuuluvaksi käyttöinsinööri viraksi sillä perusteella, että käyttöinsinööri suunnittelisi ja valvoisi jäähdyttämön uudelleenjärjestelytyötä. Koska Lindqvist oli tullut mainittuun käyttöinsinööriin virkaan kaupunginvaltuuston päätöksen jälkeen, oli hän velvollinen ilman eri korvausta muiden tehtäviensä ohessa valvomaan jäähdyttämön uusimistöitä. Lisäksi on toimitusjohtajalla laitoksen johtosäännön 9 §:n perusteella ollut oikeus määrätä käyttöinsinööri suorittamaan ko. pykälässä lueteltujen tehtävien lisäksi muitakin tehtäviä. Kaupunginhallitus päätti kehottaa asiameiostimistoa antamaan asiassa sen lausunnon mukaisen selityksen lääninhallitukselle (1.8. 2 097 §).

Toimiston aukioloaika. Kaupunginhallitus päätti, muuttaen v. 1951 tekemäänsä päätöstä, vahvistaa teurastamolaitoksen toimiston aukioloajan klo 8—15, puolen tunnin aamiaistauoin ja lauantaisin klo 8—12.30, ilman aamiaistaukoa (28.11. 3 307 §).

Eräiden osastojen aukioloaika. Merkittiin tiedoksi, että sosiaaliministeriö oli myöntänyt teurastamolaitokselle oikeuden avata lihan, kalan ja vihannesten tukkumyyntipaikat arkipäivinä klo 7 ja lihatukkuhallin klo 7.30. Lupa oli voimassa v:n 1965 loppuun (31.10. 3 036 §, 4.12. 3 376 §).

Eräiden maksujen tarkistaminen. Kaupunginhallitus päätti vahvistaa teurastamolaitoksen eräät maksut tulemaan voimaan 1.1.1964 lukien (4.12. 3 378 §, kunn. as. kok. n:o 151—154).

Uuden tallirakennuksen luonnospiirustusten hyväksyminen. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä arkkiteetti Seppo Kasasen laatimat, 2.7. päivätyt teurastamolaitoksen uuden tallirakennuksen luonnospiirustukset n:o 1—7 (17.10. 2 895 §).

Pääsykieltoa teurastamoalueelle koskeva valitus. Teurastamolaitoksen lautakunta oli 16.3.1962 kieltänyt teurastamon järjestyssäännön 6 §:n 2 momentin perusteella kauppias Gustaf Sainiolta pääsyn teurastamolle kolmen vuoden ajaksi valittajan

saatua raastuvanoikeuden päätöksellä 8 kk:n ehdollisen tuomion yllytyksestä jatkettuun varkauteen teurastamoalueella. Sainio oli pyytänyt lautakunnan päätöstä kumottavaksi, mutta mikäli niin ei voisi tapahtua, ainakin siten muutettavaksi, että valittaja voisi teurastamon alueella olevilla yleisillä markkinapaikoilla, varsinaista teurastamoaluetta lukuun ottamatta, suorittaa jokapäiväistä työtään. Asiamiestoimisto oli huomauttanut, etteivät teurastamon järjestyssäännöt, jotka oli vahvistettu v. 1956, voineet koskea vihannestukkukeskusta, jota ei silloin ollut olemassakaan. Vihannestukkukeskuksen v. 1958 vahvistetut järjestyssäännöt eivät sisältäneet rangaitus- tai muita seuraamuksia sen varalle, että joku syyllistyy rikokseen vihannestukkukeskuksessa. Näin ollen ei pääsykiellon antaminen teurastamon järjestyssääntöjen em. momentissa tarkoitettulle henkilölle voinut olla valittajaa oikeudellisesti sitova, sikäli kuin oli kysymys pääsystä vihannestukkukeskuksen alueelle. Sen sijaan kun teurastamon asiakkaiden kanssa yleensä tehtiin sopimukset teurastamon käyttämisestä, voitiin näihin sopimuksiin sisällyttää myös velvollisuus noudattaa teurastamon järjestyssääntöjä, jolloin lautakunnalla olisi oikeus antaa pääsykielto lihantukku-myyntihalliin henkilölle, jonka esiintymistä siellä ei voitu pitää suotavana hänen tekemänsä rikoksen vuoksi. Kaupunginhallitus päätti kumota teurastamolaitoksen lautakunnan v. 1962 tekemän päätöksen siltä osin kuin se koski kauppias Sainion pääsemistä vihannestukkukeskukseen elinkeinoaan harjoittamaan, mutta hylätä valituksen siltä osin, kuin se koski valittajan oikeutta päästä teurastamon eri osastoihin, lähinnä lihantukku-myntihalliin (25.4. 1 318 §).

Teurastamolaitoksen 30-vuotisjuhlat. Yleisjaosto oikeutti teurastamolaitoksen lautakunnan järjestämään 20.9. laitoksen henkilökunnalle ja teurastamon alueella toimiville laitoksen käyttäjille kahvitilaisuuden laitoksen 30-vuotisen toiminnan johdosta. Tilaisuuden järjestämistä varten myönnettiin 1 000 mk (yjsto 3.9. 6 624 §).

E l i n t a r v i k e k e s k u s

Viranhaltijat. Yleisjaosto oikeutti elintarvikekeskuksen määräämään eräät viranhaltijat suorittamaan ylitöitä 200 tunnin enimmäismäärän ylittäen (yjsto 1.10. 6 832 §).

K e s k u s p e s u l a

Irtaimistoa koskevat asiat. Yleisjaosto päätti, että keskuspesulassa oleva De Laval -merkin lämminvaihdin saatiin siirtää kalustonsiirtona rakennusviraston katurakennusosastolle kertomusvuoden lopussa, jolloin keskuspesula saisi poistaa mainitun 17 940 mk:n arvoisen lämminvaihtimen kantaomaisuudestaan (yjsto 30.12. 7 515 §).

11. Rahatointa koskevat asiat

Lyhytaikaisen lainan ottaminen kaupungille. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä kaupunginvaltuuston 30.10. (ks. s. 111) tekemän päätöksen mukaisesti kaupungille otettavalle 1 mm:n osavelkakirjalainalle em. päätöksessä mainittujen ehtojen lisäksi mm. seuraavat lainaehdot:

2. Kaupunginhallitus

Lainan pääoma ja kulloinkin erääntyvä korkoerä on sidottu viralliseen elinkustannusindeksiin (vuoden 1951 lokakuun indeksi = 100) siten, että jos tarkistusindeksi on perusindeksiä suurempi, korotetaan kulloinkin erääntyvän korkoerän ja maksettavaksi erääntyneen pääoman perusmäärä yhdellä (1) prosentilla indeksin kutakin täyttä kahden (2) prosentin nousua kohden. Jos tarkistusindeksi on perusindeksiä pienempi, ei tätä indeksiehtoa sovelleta. Perusindeksinä pidetään sitä indeksilukua, joka on laskettu kaksi (2) kuukautta ennen velkakirjan allekirjoittamispäivää sattuneelle kuukaudelle.

Jos maksu viivästyy tai tapahtuu muulloin kuin mainittuina säännönmukaisina maksupäivinä, pidetään tarkistusindeksinä sitä elinkustannusindeksilukua, joka on laskettu kaksi (2) kuukautta ennen maksupäivää sattuvalla kuukaudella.

Tästä lainasta mahdollisesti menevän leimaveron ja muut kustannukset on lainanottajan suoritettava. Lainanottajan on myös korvattava lainanantajalle velan mahdollisesta uloshausta johtuneet kustannukset (4.12. 3 361 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti vahvistaa kaupunginvaltuuston 30.10. (ks. s. 112) tekemän päätöksen mukaisesti kaupungille otettavalle 6 mmk:n osavelkakirjalainalle valtuuston päätöksessä mainittujen ehtojen lisäksi edellä selostetun mukaiset indeksi- ym. lainaehdot (12.12. 3 438 §).

Kaupungin perimiä ja hyvittämiä korkoja koskevien päätösten voimassaoloajan jatkaminen. Kaupunginhallitus päätti, että kaupungin muuttuvakorkoisten antolainojen korkoa, huoltokassan tallettajille hyvitetävää korkoa, lahjoitusrahastojen sekä leski- ja orpoeläkekassan kaupunginkassaan sijoitettujen varojen korkoa ynnä pidennetyt maksuajan korkoa ja sakkokorkoa koskevat voimassa olevat kaupunginhallituksen aikaisemmat päätökset pidetään toistaiseksi voimassa (30.5. 1 663 §).

Lainat. Asuntosäästäjät- ja Suomalaisen Vanhainkoti- yhdistyksen toimesta yhteisesti perustetulle Kiinteistöosakeyhtiö Säästönummi -nimiselle yhtiölle päätettiin myöntää 231 000 mk:n määräinen laina vanhusten huoltokodin rakentamista varten Myllypuron korttelin n:o 45129 tontille n:o 2. Lainan vuotuinen korko on 4.5 % ja maksuaika 20 vuotta ja muuten ehdot ovat seuraavat:

1) että em. vanhusten huoltoa palveleva koti rakennetaan kaupunginhallituksen hyväksymien piirustusten ja kustannusarvion mukaisesti siten, että rakennukseen varataan asunto- tai hoitotilat vähintään 77 vanhusta varten,

2) että kotiin otetaan ainoastaan helsinkiläisiä 60 vuotta täyttäneitä vanhuksia ja näiden ohella sellaisia hoidon tarpeessa olevia henkilöitä, joista kaupunki huoltoapulain mukaan asuinkuntana on velvollinen huolehtimaan,

3) että hoitoon ottaminen tapahtuu yhteistoiminnassa huoltolautakunnan kanssa,

4) että hoitomaksut pidetään kohtuullisina,

5) ettei kaupunginhallituksen 1.10.1963 hyväksymää Kiinteistöosakeyhtiö Säästönummen yhtiöjärjestystä saada ilman kaupunginhallituksen suostumusta muuttaa sinä aikana, jolloin laina tai osa siitä on maksamatta,

6) että kaupungilla on oikeus nimetä Kiinteistöosakeyhtiö Säästönummen hallitukseen yksi varsinainen jäsen ja tälle henkilökohtainen varamies sekä yksi tilintarkastaja,

7) että em. yhtiön osakkeet välittömästi rakennuksen valmistuttua kokonaisuudessaan luovutetaan Suomalainen Vanhainkoti -yhdistykselle tai sen määräämälle,

8) että lainasumma suoritetaan vasta sitten, kun em. kiinteistöyhtiö on merkitty kaupparekisteriin ja yhtiön hallitus on asetettu,

9) että em. lainan pääoman ja korkojen sekä mahdollisten, kaupunginhallituksen 28.5.1959 hyväksymien maksujen perimistä koskevien ohjeiden mukaisten viivästys- ja sakkokorkojen ynnä perimiskulujen suorittamisen vakuudeksi lainansaaja luovuttaa kaupungille asettamansa haltijavelkakirjat määrältään 231 000 mk 10 %:n korkoineen, joiden maksamisen vakuudeksi on vahvistettu kiinnitys vuokrasopimuksen nojalla yhtiölle kuuluvan tontin n:o 2 korttelissa n:o 45129 vuokraoikeuteen ja sanotulla tontilla oleviin rakennuksiin siten, että kiinnityksellä on etuoikeus välittömästi vuokranmaksun, kadun kunnossapitovelvollisuuden ja muiden kaupungille tulevien yleisten kustannusten suorittamisen vakuudeksi vahvistettujen kiinnitysten jälkeen (31.10. 3 026 §).

Kaupunginvaltuuston 28.11.1962 (ks. s. 103) Suomen Pelastusarmeijan säätiölle myöntämän 90 000 mk:n lainan lainaehdot vahvistettiin tavanomaisten ehtojen lisäksi seuraaviksi:

Laina on suoritettava takaisin 20 v:n maksuajalla 4 740 mk:n vuotuisin kuoletusmaksuin siten, että kunkin vuoden toukokuun ja marraskuun viimeisenä päivänä suoritetaan 2 370 mk, ensimmäisen kerran 30.11.1964. Viimeisen kuoletuserän suuruus on 2 310 mk. Mikäli rahanarvo oleellisesti alenee, on lainan antaja kuitenkin oikeutettu vastaavasti suurentamaan jäljellä olevia lyhennyseriä. Korko, 3 %, suoritetaan myös em. päivinä.

Vakuudeksi lainan saaja luovuttaa ja panttaa kaupungille 25.4.1963 asettamansa haltijavelkakirjat kumpikin määrältään 50 000 mk, joiden vakuudeksi on 3.5.1963 parhaalla etuoikeudella vahvistettu kiinnitys säätiön omistamiin Grönäng-nimiseen tilaan RN:o 8¹⁷³ ja Grännäs-nimiseen tilaan RN:o 8¹³⁹ Espoon kauppalan Bembölen kylässä.

Säätiö sitoutuu varaamaan edellä tarkoitettusta vanhainkodistaan vähintään 30 hoitopaikkaa helsinkiläisiä vanhuksia varten.

Ennen lainan nostamista on lainan saajan esitettävä selvitys siitä, että sosiaaliministeriö sekä Espoon kauppalan palo- ja rakennustarkastaja ovat hyväksyneet vanhainkodin piirustukset (27.6. 2 002 §, 3.10. 2 719 §).

Säätiölle v. 1962 myönnetystä 90 000 mk:n lainasta vielä nostamatta oleva osa päätettiin siirtää kertomusvuonna käytettäväksi (10.1. 174 §).

Kaupunginhallitus päätti vahvistaa kaupunginvaltuuston v. 1962 (ks. s. 104) Asuntosäästäjät yhdistyksen ja Helsingin Vanhainsojelu yhdistyksen toimesta yhteisesti perustetulle Kiinteistöosakeyhtiö Säästöhonka -nimiselle yhtiölle vanhusten huoltoa palvelevan kodin rakentamista varten myöntämälle lainalle valtuuston määräämien ehtojen lisäksi mm. seuraavat lainaehdot:

Laina on suoritettava takaisin 20 v:n maksuajalla 6 900 mk:n vuotuisin kuoletusmaksuin siten, että kunkin vuoden toukokuun ja marraskuun viimeisenä päivänä suoritetaan 3 450 mk, ensimmäisen kerran 31.5.1963. Mikäli rahanarvo oleellisesti alenee, on lainanantaja kuitenkin oikeutettu vastaavasti suurentamaan jäljellä olevia lyhennyseriä. Samaten on korko suoritettava em. päivinä.

Viivästys- ja sakkokorkojen ynnä perimiskulujen suorittamisen vakuudeksi lainansaaja luovuttaa ja panttaa kaupungille asettamansa haltijavelkakirjan määrältään kolmetoistamiljoonaa kahdeksansataatuhatta (13 800 000) vmk 10 %:n korkoi-

2. Kaupunginhallitus

neen, jonka maksamisen vakuudeksi on kiinnitys parhaalla etuoikeudella vahvistettu vuokrasopimuksen nojalla yhtiölle kuuluvan tontin n:o 18 vuokraoikeuteen Helsingin kaupungin 28. kaupunginosan korttelissa n:o 28056 ja vuokraajan omistamiin tontilla oleviin rakennuksiin.

Helsingin kaupungilla on oikeus nimetä Kiinteistöosakeyhtiö Säästöhongan hallitukseen yksi varsinainen jäsen ja tälle henkilökohtainen varamies sekä yksi tilintarkastaja.

Vanhusten koti on rakennettava kaupunginhallituksen 1.11.1962 hyväksymien piirustusten ja kustannusarvion mukaisesti.

Kaupunginhallituksen 20.12.1962 hyväksymää yhtiön yhtiöjärjestyksestä ei saa ilman kaupunginhallituksen suostumusta muuttaa sinä aikana kun laina tai osa siitä on maksamatta.

Rakennettavaan vanhainkodin tapaan toimivaan vanhustenkotiin järjestetään vähintään 46 hoitopaikkaa, joihin otetaan ainoastaan helsinkiläisiä vähintään 65 vuotta täyttäneitä vanhuksia, mukaan luettuina sellaiset hoidon tarpeessa olevat henkilöt, joista Helsingin kaupunki huoltoapulain mukaan asuinkuntana on velvollinen huolehtimaan. Poikkeustapauksessa voidaan kotiin ottaa myös vähintään 60 vuotta täyttäneitä helsinkiläinen vanhus.

Lainasumma suoritetaan vasta sitten, kun kiinteistöyhtiö on merkitty kaupparekisteriin ja yhtiön hallitus on asetettu.

Fil. maist. Martti Ilveskorven on luovutettava omistamansa Kiinteistöosakeyhtiö Säästöhongan osakkeet, 1998 kappaletta, Helsingin Vanhainsuojeluyhdistykselle tai sen määräämälle kolmen kuukauden kuluessa vanhustenkodin valmistumisesta (3.1. 103 §).

Helsingin Kristillisen Työväen Yhdistykselle ja Helsingin Kristillisen Työväen Naisjaostolle yhteisesti myönnetyn (ks. s. 113) 10 000 mk:n määräisen lainan lainaehdot vahvistettiin tavanomaisten ja edellä mainittujen lisäksi seuraaviksi:

Laina on suoritettava takaisin kahdenkymmenen (20) vuoden aikana viidensadan (500) markan vuotuisin kuoletusmaksuin siten, että kunkin vuoden toukokuun ja marraskuun viimeisenä päivänä suoritetaan kaksisataaviisikymmentä (250) markkaa, ensimmäisen kerran 31.5.1964. Vakuudeksi lainansaajat luovuttavat ja panttaavat kaupungille omistamansa Asunto Oy Torkkelinkatu 11 -nimisen yhtiön osakkeet n:ot 1 ja 2, joista osake n:o 1 oikeuttaa yhtiön omistamassa talossa Torkkelinkatu 11 olevan yhden huoneen, keittokomeron ja kylpyhuoneen, pinta-alaltaan 30 m², käsittävän huoneiston n:o 1 hallintaan sekä osake n:o 2 talon niin ikään ensimmäisessä kerroksessa olevan, edellä mainitun kokoisen huoneiston n:o 2 hallintaan.

Yhdistykset sitoutuvat siihen, että em. Asunto Oy Torkkelinkatu 11 -nimisen yhtiön omistamaa kiinteistöä pääosiltaan käytetään sellaisena vanhusten asuntolana tai vanhainkotina, johon otetaan ainoastaan helsinkiläisiä vanhuksia (12.9. 2 512 §).

Kaupunginhallitus päätti vahvistaa kaupunginvaltuuston 19.6. (ks. s. 112) Omakoti Säätiölle myöntämän 100 000 mk:n lainan lainaehdot mm. seuraaviksi:

Laina on suoritettava takaisin 3 v:n maksuajalla 30 000 mk:n vuotuisin kuoletusmaksuin siten, että kunkin vuoden toukokuun ja marraskuun viimeisenä päivänä suoritetaan 15 000 mk, ensimmäisen kerran 31.5.1964. Viimeisen kuoletuserän suuruus on 25 000 mk. Mikäli rahanarvo oleellisesti alenee, on lainan antaja kuitenkin oikeutettu vastaavasti suurentamaan jäljellä olevia lyhennyseriä. Korko, 3 %, suori-

tetaan samaten em. päivinä. Vakuudeksi lainan saaja luovuttaa ja panttaa kaupungille 7.9.1948 asetetun haltijavelkakirjan määrältään 5 000 mk, jonka maksamisen vakuudeksi on 16.9.1948 vahvistettu kiinnitys säätiön omistamiin tiloihin T.100^h K. 17 RN:o 1⁷⁷¹ ja T. 100^h K. 17 Vatten RN:o 1⁸²⁸ Kulosaaren yksinäistaloo N:o 1 tässä kaupungissa ja 3.8.1950 asetetut haltijavelkakirjat n:ot 1—10 määrältään kukin 5 000 mk, joiden maksamisen vakuudeksi on 10.5.1950 vahvistettu kiinnitys em. kohteisiin sekä 20.6.1963 asetetut haltijavelkakirjat n:o 11 määrältään 5 000 mk ja n:ot 12—15 määrältään kukin 10 000 mk, joiden maksamisen vakuudeksi on vahvistettu kiinnitys em. kohteisiin.

Säätiö sitoutuu huolehtimaan siitä, että rakennettavaan hoivakotiin tulee vähintään 80 hoitopaikkaa ja että hoivakotiin otetaan ainoastaan helsinkiläisiä. Muut ehdot ovat samat kuin edellä (27.6. 1 998 §).

Säätiölle v. 1962 myönnetystä 300 000 mk:n lainasta nostamatta oleva osa päätettiin siirtää kertomusvuonna käytettäväksi (10.1. 174 §).

Helsingin Kansankonservatorion Säätiölle 19.6. myönnetyn 80 000 mk:n lainan lainaehdot vahvistettiin seuraaviksi:

Laina on suoritettava takaisin 20 v:n maksuajalla 5 300 mk:n vuotuisin kuoletusmaksuin siten, että kunkin vuoden toukokuun ja marraskuun viimeisenä päivänä suoritetaan 2 650 mk, ensimmäisen kerran 30.11.1968. Viimeisen kuoletuserän suuruus on 3 150 mk. Mikäli rahanarvo oleellisesti alenee, on lainan antaja kuitenkin oikeutettu vastaavasti suurentamaan jäljellä olevia lyhennyseriä. 4 ½ %:n korko suoritetaan myöskin em. päivinä.

Vakuudeksi lainan saaja luovuttaa ja panttaa Helsingin kaupungille omistamansa Asunto-Oy Fredrikinkulma -nimisen yhtiön osakkeet n:o 1880—2210, jotka oikeuttavat hallitsemaan huoneistoja n:o 16, 17 ja 18 ja osakkeet n:o 2860—3024, jotka oikeuttavat hallitsemaan huoneistoa n:o 24 sekä osakkeet n:o 2494—2595, jotka oikeuttavat hallitsemaan huoneistoa n:o 21 sanotun yhtiön omistamassa talossa n:o 34 Fredrikinkadun varrella. Tästä lainasta annettu pantti on samalla kaikkien niiden muidenkin Helsingin kaupungin saatavien vakuutena, joista säätiö on vastuussa tai joutuu ennen pantin takaisin luovuttamista vastaamaan samoin kuin niiden omavelkaisten takausten vastavakuutena, jotka Helsingin kaupunki on antanut tai vastaisuudessa tulee antamaan säätiön muilta lainanantajilta saamien lainojen pääoman korkoineen takaisin maksamisesta.

Lainan saaja sitoutuu muuttamaan Helsingin Kansankonservatorion Säätiön sääntöjä siten, että Helsingin kaupungilla on oikeus nimetä edustajansa säätiön hallintokuntaan.

Velkakirjaan on lisäksi sisällytettävä tavanmukaiset määräykset koron tai kuoletuksen määräaikana suorittamisen varalta samoin kuin muiden lainaehtojes rikkomisen tai lainan vakuuden tuntuvan alenemisen varalta. Samoin on velkakirjaan otettava määräykset kaupungin oikeudesta käyttää panttia saatavansa suorittamiseen (27.6. 1 994 §).

Malmin Vapaaehtoiselle Palokunnalle paloaseman viimeistelytyötä varten myönnetylle (ks. s. 113) 8 500 mk:n korottomalle lainalle hyväksyttiin mm. seuraavat lainaehdot:

Lainan kuoletus alkaa 20 v:n kuluttua lainan myöntämisestä siten, että kunakin vuotena on puolivuositain toukokuun ja marraskuun viimeisenä päivänä suoritet-

tava 212.50 mk, ensimmäisen kerran toukokuun 31 päivänä 1983 ja viimeisen kerran marraskuun 30 päivänä 2002. Mikäli rahanarvo oleellisesti alenee, on lainanantaja kuitenkin oikeutettu vastaavasti suurentamaan jäljellä olevia lyhennyseriä.

Laina sidotaan siihen kotimaisten tavarain tukkuhintaindeksiin, joka on laskettu ilman liikevaihtoveroa seuraavasti: Lainan perusindeksinä pidetään v:n 1963 syyskuun pistelukua 2418 ja tarkistusindeksinä kutakin eräpäivää (31.5. ja 31.11.) edeltäneen maaliskuun ja vastaavasti syyskuun pistelukua. Jos tarkistusindeksi on perusindeksiä suurempi, korotetaan kulloinkin erääntyvä kuoletuserän määrä yhtä monella prosentilla kuin luku kaksi (2) täysiä kertoja sisältyy indeksinnousua osoittavaan prosenttilukuun. Jos tarkistusindeksi on perusindeksiä pienempi, ei tätä indeksiehtoa sovelleta.

Jos maksu viivästyy tai tapahtuu irtisanomisen nojalla muulloin kuin em. säännönmukaisina maksupäivinä, pidetään tarkistusindeksinä sitä pistelukua, joka on laskettu kaksi kuukautta ennen maksupäivää sattuvalla kuukaudeile.

Jos em. kotimaisten tavarain tukkuhintaindeksin laskeminen lopetetaan tai jos sen laskuperustetta muutetaan sillä tavoin, että indeksi saa oleellisesti toisen sisällön, eivätkä lainanantaja ja lainanottaja voi sopia sen korvaamisesta jollakin muulla tavalla, on molemmilla oikeus heti irtisanoa laina heti takaisin maksettavaksi sen määräisenä kuin laina indeksin laskemisen loppuessa tai em. tavalla muuttuessa pääomansa suhteen oli.

Vakuudeksi lainansaaja luovuttaa ja panttaa kaupungille 2.7.1963 asettamansa n:o:lla 7 merkityn haltijavelkakirjan määrältään 10 000 mk 10 %:n korkoineen, jonka maksamisen vakuudeksi on vahvistettu kiinnitys tämän kaupungin korttelissa n:o 38116 sijaitsevaan tonttiin n:o 14 rakennuksineen. Tästä lainasta annettu pantti on samalla kaikkien niiden muidenkin Helsingin kaupungin saatavien vakuutena, joista allekirjoittanut yhdistys nykyään on vastuussa tai joutuu ennen pantin takaisin luovuttamista vastaamaan (7.11. 3 080 §).

Kaupunginhallitus päätti vahvistaa kaupunginvaltuuston 11.12. Stiftelsen för Allergiforskning-Allergiatutkimussäätiölle (ks. s. 113) myöntämän 80 000 mk:n lainan lainaehdot tavanomaisten ehtojen lisäksi seuraaviksi:

Laina on käytettävä sellaisten erääntyneiden sairaalatoiminnasta johtuneiden laskujen suorittamiseen, joiden siirtäminen voisi vaarantaa sairaalan toiminnan, kaupunginhallituksen edustajien hyväksymällä tavalla.

Laina on suoritettava takaisin kahden(2) kk:n kuluttua irtisanomisesta.

Lainan saaja suorittaa lainasta 4 ½ %:n vuotuisen koron, joka on suoritettava puolivuositain kunkin vuoden toukokuun ja marraskuun viimeisenä päivänä, ensimmäisen kerran 31.5.1964.

Tämä laina ja sen kulloinkin erääntyvä korko on sidottu viralliseen elinkustanusindeksiin (vuoden 1951 lokakuun indeksi = 100) siten, että jos tarkistusindeksi on perusindeksiä suurempi, korotetaan kulloinkin erääntyvän korkoerän ja pääoman perusmäärä yhdellä (1) prosentilla indeksin kutakin täyttä kahden (2) prosentin nousua kohden. Jos tarkistusindeksi on perusindeksiä pienempi, ei tätä indeksiehtoa sovelleta. Perusindeksinä pidetään velkakirjan allekirjoituspäivää edeltäneen toisen kuukauden indeksilukua (lokakuu 1963 = 158) ja tarkistusindeksinä sitä elinkustanusindeksilukua, joka on laskettu kaksi (2) kk ennen maksupäivää sattuvalla kuukaudelle.

Vakuudeksi lainansaaaja luovuttaa ja panttaa aikaisemmin muun lainan maksamisen vakuudeksi Helsingin kaupungille luovuttamansa tammikuun 10 päivänä 1962 asettamansa kymmenen haltijavelkakirjaa n:o 29—38, määrältään kukin 50 000 mk 10 prosentin vuotuisine korkoineen, joiden maksamisen vakuudeksi on tammikuun 12 päivänä 1962 vahvistettu kiinnitys säätion omistamaan taloon ja tonttiin n:o 1 korttelissa n:o 635 Helsingin kaupungin 15. kaupunginosassa sekä Oy Pohjoismaiden Yhdyspankin hallussa ensisijaisella panttioikeudella olevat Asunto Oy Adler -nimisen yhtiön osakkeet n:o 1100—1372.

Tästä lainasta annetut edellä luetellut käteiset pantit ovat samalla kaikkien niiden muidenkin Helsingin kaupungin saatavien vakuutena, joista Stiftelsen för Allergiforskning - Allergiatutkimussäätiö on nykyään vastuussa tai johtuu ennen pantin takaisin luovuttamista vastaamaan. Kaupunki on oikeutettu määräämään, minkä saatavan suoritukseksi pantteja on käytettävä.

Samalla kaupunginhallitus päätti määrätä tal.arviopääll. Erkki Linturin ja rev. Onni Wiherheimon valvomaan lainavarojen käyttämistä velkakirjan määräysten mukaisesti (28.11. 3 283 §, 19.12. 3 538 §).

Kaupunginhallitus päätti myöntää Jääkenttä-säätiölle 400 000 mk:n suuruisen lainan jäähallin suunnittelu- ja rakentamista varten säätiön kaupungilta vuokraamalle, Pallokentällä sijaitsevalle alueelle. Laina myönnettiin mm. seuraavilla ehtoilla:

Lainasumma suoritetaan lainansaaajalle siten, että 100 000 mk saadaan nostaa heti tämän velkakirjan tultua allekirjoitetuksi ja loput 300 000 mk sen jälkeen kun kaupunginhallitus on hyväksynyt jäähallin rakennusohjelman, kustannusarvion, rahoitussuunnitelman, ympärivuotisen käyttösuunnitelman ja vuosittaisen käyttö-talousarvion, kaupunginhallituksen päättämässä erissä.

Laina on maksettava takaisin v. 1964—1979 yhtä suurin 25 000 mk:n vuotuisin kuoletusmaksuin siten, että kunkin vuoden kesäkuun ja joulukuun viimeisenä päivänä suoritetaan 12 500 mk, ensimmäisen kerran 30.6.1964. Mikäli rahan arvo oleellisesti alenee, on lainanantaja kuitenkin oikeutettu vastaavasti suurentamaan jäljellä olevia lyhennyseriä.

Lainasta suoritetaan 3 %:n vuotuinen korko em. päivinä, ensimmäisen kerran 31.12.1963.

Jos alueella olevia rakennuksia tai laitteita lakataan käyttämästä tässä päätöksessä edellytettyyn tarkoitukseen tai jos lainansaaaja laiminlyö koron tai kuoletuksen määräaikaisen suorituksen taikka muuten tavalla tai toisella rikkoo tämän velkakirjan määräyksiä vastaan taikka jos alueella olevat rakennukset tai laitteet tulipalon johdosta vahingoittuvat eikä palovahingonkorvausta ensi tilassa käytetä niiden kuntoonpanemiseen tai uudelleenrakentamiseen tai jos rakennuksia tai laitteita puretaan kaupungin suostumuksetta tai jos niitä hoidetaan huonosti tai käytetään sillä tavalla, että palovahingon sattuesssa niistä ei saada täyttä korvausta, on kaupungilla oikeus vaatia koko maksamatta oleva laina korkoineen heti takaisin maksettavaksi (17.1. 270 §).

Myöhemmin kaupunginhallitus päätti omasta puolestaan hyväksyä Jääkenttä-säätiön esittämät jäähallin rakennusohjelman, kustannusarvion, rahoitussuunnitelman, ympärivuotisen käyttösuunnitelman ja vuosittaisen käyttötalousarvion sekä kehottaa rahatoimistoa suorittamaan säätiölle kertomusvuoden talousarvion yhtey-

2. Kaupunginhallitus

dessä myönnetystä 400 000 mk:n lainasta vielä maksamatta olevan osan (17.10.2868 §).

Kaupunginhallitus päätti omasta puolestaan vahvistaa Kiinteistö Oy Helsinginkatu 25 -nimisen yhtiön osakkeiden jyvityksen kauppa- ja teollisuusministeriön 26.10.1961 vahvistamassa sanotun yhtiön yhtiöjärjestyksen muutoksessa esitetyllä tavalla kuitenkin sitten muutettuna, että yhtiöjärjestyksen 8 §:ssä mainittu vastikekerroin on huoneiston n:o 8 osalta 75. Samalla kaupunginhallitus päätti vahvistaa kaupunginvaltuuston 14.6.1961 myöntämälle 500 000 mk:n lainalle mm. seuraavat lainaehdot:

Laina on suoritettava takaisin vuosina 1968—1977 yhtä suurin 50 000 mk:n vuotuisin kuoletusmaksuin siten, että kunkin vuoden toukokuun ja marraskuun viimeisenä päivänä suoritetaan 25 000 mk, ensimmäisen kerran 31.5.1968.

Lainansaaja suorittaa lainasta vuotuista korkoa, joka 2,5 prosentilla ylittää säästöpankkien kulloinkin 6 kk:n talletuksille hyvittämän talletuskoron. Korko on niin ikään suoritettava puolivuositain em. päivinä, ensimmäisen kerran toukokuun 31 päivänä 1964.

Tämän lainan kulloinkin erääntyvät kuoletuserät ja korkoerät sidotaan viralliseen elinkustannusindeksiin (vuoden 1951 lokakuun indeksi = 100) tavalliseen tapaan. Perusindeksinä pidetään lokakuun 1963 indeksilukua 158 ja tarkistusindeksinä kutakin eräpäivää edeltäneen kuukauden indeksilukua (huhtikuu ja lokakuu).

Jos maksu viivästyy tai tapahtuu muulloin kuin em. säännönmukaisina maksupäivinä, pidetään tarkistusindeksinä sitä elinkustannusindeksilukua, joka on laskettu kuukautta ennen maksupäivää sattuvalla kuukaudella.

Kiinteistöosakeyhtiö Helsinginkatu 25 -nimisen yhtiön yhtiöjärjestys on pysytettävä sellaisena, että kiinteistön kaikkiin urheilutiloihin oikeuttavat ja Urheiluhallit Oy:n merkitsemät Kiinteistö Oy Helsinginkatu 25:n osakkeet muodostavat osakeenemmistön sanotussa kiinteistöyhtiössä ja on sen osakkeiden jyvitykseen tai yhtiöjärjestykseen tehtävät muutokset alistettava kaupunginhallituksen hyväksyttäväksi. Urheiluhallit Oy ei saa sinä aikana kun sen kaupungilta saamat lainat tai osa niistä on maksamatta, luovuttaa urheilutiloihin oikeuttavia osakkeita kaupungin suostumuksetta kolmannelle.

Urheiluhallit Oy:n johtokuntaan on tämän yhtiön yhtiöjärjestyksen mukaan valittava vähintään yksi kaupungin nimeämä varsinainen jäsen sekä tälle henkilökohtainen varajäsen.

Urheiluhallit Oy:n tilejä tarkastamaan on vuosittain valittava yksi kaupungin nimeämä tilintarkastaja sekä tälle henkilökohtainen varamies.

Kiinteistöosakeyhtiö Helsinginkatu 25 -nimisen yhtiön johtokuntaan on sen yhtiöjärjestykseen sisällytettävän määräyksen mukaisesti valittava aina vähintään yksi Urheiluhallit Oy:n nimeämä jäsen.

Urheiluhallit Oy:n omistamien osakkeiden perusteella kiinteistössä hallittavien urheilutilojen käytöstä määrää kaupungin urheilu- ja retkeilylautakunta samojen periaatteiden mukaan kuin kaupungin omista urheilulaitoksista, kuitenkin siten, että urheilutilojen käytöstä perittävää korvausta ei saa määrätä pienemmäksi kuin että se vastaa näiden tilojen hallitsemisesta ja ylläpidosta Urheiluhallit Oy:lle aiheutuvia kustannuksia.

Lainamäärän koron ja kaupunginhallituksen 28.5.1959 hyväksymien maksu-

jen perimistä koskevien ohjeiden mukaisten sakko-, viivästys- ja perimiskulujen maksamisen vakuudeksi luovuttaa ja panttaa Urheiluhallit Oy kaupungille Kiinteistöosakeyhtiö Helsinginkatu 25 -nimisen yhtiön kiinteistön urheilutilojen hallintaan oikeuttavat osakkeet n:ot 1—11 000, jotka jo ovat yhtiön kaupungilta joulukuun 2 päivänä 1960, lokakuun 3 päivänä 1961 ja maaliskuun 1 päivänä 1963 päivätyillä velkakirjoilla saamien lainojen vakuutena sekä Kiinteistöosakeyhtiö Helsinginkatu 25 -nimisen yhtiön suostumuksen nojalla sen vuokraoikeuteen 12. kaupungin-osan korttelissa n:o 352 olevaan tonttiin n:o 2 ja sillä oleviin rakennuksiin maaliskuun 21 päivänä 1960 kiinnitetyn haltijavelkakirjan n:o 49 ja elokuun 24 päivänä 1961 kiinnitettyt haltijavelkakirjat n:ot 102—110 sekä helmikuun 13 päivänä 1963 kiinnitettyt haltijavelkakirjat n:ot 111—122, jotka vm. ovat ennestään yhtiön kaupungilta maaliskuun 1 päivänä 1963 päivätyillä velkakirjalla saaman 500 000 mk:n lainan vakuutena, määrältään jokainen 5 000 000 vmk, jotka velkakirjat samoin kuin edellä mainitut osakkeet ovat samalla kaikkien niiden muidenkin Helsingin kaupungin saatavien vakuutena, joista allekirjoittanut Urheiluhallit Oy on vastuussa ja joutuu ennen pantin takaisin luovuttamista vastaamaan. Kaupunki on oikeutettu määräämään, minkä saatavan suoritukseksi pantti on käytettävä. Lainansaaaja sitoutuu kuitenkin siinä tapauksessa, että kaupunki katsoisi lainan vakuuden olevan riittämättömän peittämään indeksikorotusten johdosta ehkä kasvanutta lainamäärää, toimittamaan kaupungille tämän vaatiman lisävakuuden lainan heti maksettavaksi tapahtuvan irtisanomisen uhalla.

Lainansaaaja sitoutuu jatkamaan uimahallitoimintaa nykyisen käytännön mukaisesti (28.11. 3 279 §).

Kaupunginhallitus päätti vahvistaa kaupunginvaltuuston 20.2. Urheiluhallit Oy:lle Kiinteistö Oy Helsinginkatu 25 -nimisen yhtiön omistamassa rakennuksessa olevien urheilutilojen kalustamisesta ja kuntoonpanemisesta johtuvien lyhytaikaisten velkojen maksamista varten myöntämälle 500 000 mk:n korottomalle lainalle mm. seuraavat ehdot:

Laina on suoritettava takaisin v. 1968—1987 yhtä suurin 25 000 mk:n vuotuisin kuoleusmaksuin siten, että kunkin vuoden toukokuun ja marraskuun viimeisenä päivänä suoritetaan 12 500 mk, ensimmäisen kerran 31.5. 1968, Tämän lainan kulloinkin erääntyvät kuoleuserät sidotaan viralliseen elinkustannusindeksiin (vuoden 1951 lokakuun indeksi = 100) tavanomaisesti. Perusindeksinä pidetään tammikuun 1963 indeksilukua 150 ja tarkistusindeksinä kutakin eräpäivää edeltäneen kuukauden indeksilukua (huhtikuu ja lokakuu).

Jos maksu viivästyy tai tapahtuu muulloin kuin em. säännönmukaisina maksupäivinä, pidetään tarkistusindeksinä sitä elinkustannusindeksilukua, joka on laskettu kuukautta ennen maksupäivää sattuvalla kuukaudella. Siinä tapauksessa, että edellä sanotun elinkustannusindeksin laskeminen lopetetaan tai laskentaperusteita muutetaan, saatetaan kysymys indeksiehdon soveltamisessa käytettävistä laskentaperusteista Suomen Pankin taloustieteellisen tutkimuslaitoksen ratkaistavaksi, jota ratkaisua indeksiehdon toteuttamisessa tämän jälkeen noudatetaan.

Kiinteistö Oy Helsinginkatu 25 -nimisen yhtiön yhtiöjärjestys on pysytettävä sellaisena, että kiinteistön kaikkiin urheilutiloihin oikeuttavat ja Urheiluhallit Oy:n merkitsemät Kiinteistö Oy Helsinginkatu 25:n osakkeet muodostavat osake-enemmistön sanotussa kiinteistöyhtiössä ja on sen osakkeiden jyvitykseen tai yhtiöjärjes-

tykseen ehkä tehtävät muutokset aina alistettava kaupunginhallituksen hyväksyttäväksi. Urheiluhallit Oy ei saa sinä aikana kun sen kaupungilta saamat lainat tai osa niistä on maksamatta, luovuttaa urheilutiloihin oikeuttavia osakkeita kaupungin suostumuksetta kolmannelle.

Kaupungin edustusta yhtiön johtokunnassa ym. ja urheilutilojen käytön määräämistä koskevat ehdot ovat samat kuin edellisen asian osalta on sovittu.

Vakuudeksi luovuttaa ja panttaa Urheiluhallit Oy Helsingin kaupungille Kiinteistö Oy Helsinginkatu 25 -nimisen yhtiön kiinteistön urheilutilojen hallintaan oikeuttavat osakkeet, jotka jo ovat yhtiön kaupungilta joulukuun 2 päivänä 1960 ja lokakuun 3 päivänä 1961 päivätyillä velkakirjoilla, määriltään kumpikin 100 000 000 vmk, saamien lainojen vakuutena sekä Kiinteistö Oy Helsinginkatu 25 -nimisen yhtiön suostumuksen nojalla sen vuokraoikeuteen 12. kaupunginosan korttelissa n:o 352 olevaan tonttiin n:o 2 ja sillä oleviin rakennuksiin helmikuun 13 päivänä 1963 kiinnitetyt haltijavelkakirjat n:o 111—122, määriltään jokainen 50 000 mk eli yhteensä haltijavelkakirjoja 600 000 mk:n pääoma-arvosta, jotka velkakirjat samoin kuin em. osakkeet ovat samalla kaikkien niiden muidenkin Helsingin kaupungin saatavien vakuutena, joista allekirjoittanut Urheiluhallit Oy on vastuussa tai joutuu ennen pantin takaisin luovuttamista vastaamaan. Kaupunki on oikeutettu määräämään, minkä saatavan suorituksesi pantti on käytettävä.

Kiinteistö Oy Helsinginkatu 25:n kiinteistöllä on varattava tilaa vähintään 30 auton paikoituspaikkaa varten.

Lainansaaja sitoutuu jatkamaan uimahallitoimintaa nykyisen käytännön mukaisesti (28.2. 735 §).

Kaupunginvaltuuston 6.2. Suomen Valtakunnan Urheiluliitto SVUL -nimiselle yhdistykselle uimahallitoiminnan jatkamista varten Helsingissä myöntämälle 500 000 mk:n korottomalle lainalle kaupunginhallitus vahvasti seuraavat lainaehdot:

Laina on maksettava takaisin v:na 1968—1987 yhtä suurin 25 000 mk:n vuotuisin kuoletusmaksuin siten, että kunkin vuoden toukokuun ja marraskuun viimeisenä päivänä suoritetaan 12 500 mk, ensimmäisen kerran 31.5.1968. Mikäli rahan arvo oleellisesti alenee, on lainanantaja kuitenkin oikeutettu vastaavasti suurentamaan jäljellä olevia lyhennyseriä.

Tämän lainan kulloinkin erääntyvät kuoletuserät sidotaan viralliseen elinkustanusindeksiin (v:n 1951 lokakuun indeksi = 100) tavalliseen tapaan. Perusindeksinä pidetään joulukuun 1962 indeksilukua 150 ja tarkistusindeksinä kutakin eräpäivää edeltäneen kuukauden indeksilukua (huhtikuu ja lokakuu).

Vakuudeksi lainansaaja luovuttaa ja panttaa kaupungille erikseen tehtävällä panttaussitoumuksella Helsingin kaupungin 4. kaupunginosan korttelissa n:o 64 omistamaansa tonttiin n:o 10 ja tontilla oleviin rakennuksiin 600 000 mk:n arvosta kiinnitettyjä haltijavelkakirjoja, jotka nauttivat parempaa etuoikeutta kuin ensimmäisten 1 000 000 mk:n jälkeiset kiinnitykset.

Lainansaaja sitoutuu jatkuvasti pitämään uimahallia, joka on kaikkien kaupunkikilaisten käytettävissä, samoin kuin pitämään muut kiinteistössä sijaitsevat liikuntatilat urheilukäytössä. Kuitenkin lainansaaja on oikeutettu laajentamaan omaan käyttöönsä tarkoitettuja toimistotiloja liikuntatilojen kustannuksella, jos se lainansaajan oman tarpeen vuoksi on välttämätöntä ja jos liikuntatilojen pinta-ala ei tällöin uimahallin ja tennishallin osalta vähene.

Uimahallista on varattava kaupungissa toimiville kouluille sekä poliisille ja palokunnalle päivittäin harjoitusvuoroja nykyisen käytännön mukaisesti.

Lainansaaaja on velvollinen vuosittain heinäkuun kuluessa jättämään perustellun ehdotuksensa seuraavan käyttökauden aikana uimahallin ja liikuntatilojen käytöstä kannettaviksi maksuiksi urheilu- ja retkeilylautakunnalle, joka vahvistaa maksut itsekannattavuusperiaatteen mukaisesti ottaen huomioon varsinaiset kulut sekä korot ja kuoletukset. Käyttökaudeksi luetaan aika elokuun 1 päivästä heinäkuun 31 päivään.

Maksujen viivästymistä, kiinteistön palovakuuttamista ym. koskevat ehdot ovat samat kuin edellä (14.2. 575 §).

Suomen Metsästysyhdistykselle Viikinmäen ampumaradan I rakennusvaiheen viimeistelytöiden kustannusten suorittamista varten myönnetyn (ks. s. v:n 1962 kert. s. 104) 20 000 mk:n suuruisen lainan lainaehdot vahvistettiin mm. seuraaviksi:

Laina on suoritettava takaisin 15 v:n maksuajalla 1 332 mk:n vuotuisin kuoletusmaksuin siten, että kunkin vuoden toukokuun ja marraskuun viimeisenä päivänä suoritetaan 666 mk, ensimmäisen kerran 31.5.1963. Viimeisen kuoletuserän suuruus on 686 mk.

Lainansaaaja suorittaa lainasta 4 ½ prosentin vuotuisen koron, joka niin ikään on suoritettava puolivuositain em. päivinä, ensimmäisen kerran 31.5.1963.

Edellä mainitun lainan pääoman ja koron sekä mahdollisten kaupunginhallituksen 28.5.1959 hyväksymien maksujen perimistä koskevien ohjeiden mukaisten viivästys- ja sakkokorkojen ynnä perimiskulujen suorittamisesta sitoutuu vähintään kaksi (2) kaupunginhallituksen yleisjaoston hyväksymää juriidista tai fyysisistä henkilöä yhteisvastuulliseen omavelkaiseen takaukseen.

Velkakirjaan on lisäksi sisällytettävä tavanmukaiset määräykset koron tai kuoletuksen määräaikana suorittamisen laiminlyönnin varalta samoin kuin muiden lainaehdojen rikkomisen tai lainan vakuuden tuntuvan alenemisen varalta.

Em. lainan takaajiksi yleisjaosto hyväksyi Urlus-Säätiön ja Helsingin Ampumaratasäätiön (14.2. 572 §, yjsto 25.6. 6 279 §).

Tapanilan urheilutalon lopullista kunnostamista varten Tapanilan Urheilutalosaatiölle v. 1962 (ks. s. 104) myönnetyn lainan lainaehdot vahvistettiin seuraaviksi:

Laina on suoritettava takaisin 20 v:n maksuajalla 2 500 mk:n vuotuisin kuoletusmaksuin siten, että kunkin vuoden toukokuun ja marraskuun viimeisenä päivänä suoritetaan 1 250 mk, ensimmäisen kerran 31.5.1966.

Lainansaaaja suorittaa lainasta 4 ½ prosentin vuotuisen koron, joka niin ikään on suoritettava puolivuositain em. päivänä, ensimmäisen kerran 31.5.1963.

Vakuudeksi lainansaaaja luovuttaa ja panttaa kaupungille kuusi n:oilla 31—36 merkittyä haltijavelkakirjaa määrältään kukin 1 000 000 vmk 10 %:n korkooneen, joiden maksamisen vakuudeksi on 5.12.1962 vahvistettu kiinnitys Tapanilan Erä-nimiselle yhdistykselle 28.9.1953 tehdyn vuokravälikirjan nojalla kuuluvan maa-alueen vuokraoikeuteen Bamsas-nimisen tilan maasta RN:o 12²⁴⁰ Tapanilan kylässä Helsingin kaupungissa ja vuokraajan omistamiin alueella oleviin rakennuksiin.

Muut lainaehdot ovat samat kuin edellä (3.1. 88 §).

Helsingin Partiooikapiirille sen omistaman Kiljavan leiri- ja koulutuskeskuksen saunan rakennustöiden loppuun saattamista varten myönnetyn 8 000 mk:n lainan lainaehdot vahvistettiin mm. seuraaviksi:

2. Kaupunginhallitus

Laina on suoritettava takaisin 15 v:n maksuajalla 532 mk:n vuotuisin kuoletusmaksuin siten, että kunkin vuoden toukokuun ja marraskuun viimeisenä päivänä suoritetaan 266 mk, ensimmäisen kerran 31.5.1963. Viimeisen kuoletuserän suuruus on 286 mk.

Vakuudeksi luovuttaa Kai, Eeva ja Aarne Vähäkallion Muistosäätiö erikseen tehtävällä panttaussitoumuksella 52 kpl Kymin Osakeyhtiön osakkeita, 375 kpl Rauma-Repola Oy:n osakkeita ja 37 kpl Oy Tampellan osakkeita, mitkä osakkeet talletetaan Kansallis-Osake-Pankin notariaattiosastoon kaupungin lukuun.

Korko- ja muut ehdot ovat samat kuin edellä (31.1. 411 §).

Kone Osakeyhtiölle päätettiin myöntää kaupunginkassasta sen satamalaitoksen kanssa 13.8.1962 tekemän sopimuksen mukaisten nosturitoimitusten rahoittamiseksi 581 209 mk:n suuruinen laina ajaksi 2.8.—30.9. sillä ehdolla, että lainasta suoritetaisiin korkoa 7 %, mikä oli maksettava lainaa nostettaessa, ja että yhtiö antaisi pankkitakauksen lainan takaisin maksamisen vakuudeksi (1.8. 2 063 §).

Kaupunginhallitus päätti siirtää Vajaamielisten Tuki -nimiselle yhdistykselle v. 1962 myönnetystä 20 000 mk:n suuruisesta lainasta vielä käyttämättä olevan osan kertomusvuonna käytettäväksi (10.1. 174 §); samaten kaupunginhallitus päätti siirtää Finlands Svenska Söndagsskolförbund -nimiselle yhdistykselle korttelin n:o 29020 tontille n:o 1 suunnitellun vanhainkodin rakentamista varten myönnetyn 300 000 mk:n suuruisen lainan kertomusvuonna käytettäväksi alkuperäiseen tarkoitukseensa (10.1. 187 §).

Rakennuslainojen myöntäminen yksityisille oppikouluille. Kaupunginhallitus päätti myöntää v:n 1962 ja 1963 talousarvioiden pääomamenoihin lainojen myöntämistä varten yksityisille oppikouluille uusien opetustilojen rakentamista varten merkityistä määrärahoista kaupunginvaltuuston v. 1958 tekemässä päätöksessä mainituilla ehdoilla seuraavat lainat:

Mannerheimintien Yhteiskoulun Kannatusosakeyhtiölle 100 000 mk sanotun yhteiskoulurakennuksen III rakennusvaiheen rahoittamista varten ja Pohjois-Helsingin Yhteiskoulun Kannatusyhdistykselle 50 000 mk yhteiskoulun koulurakennuksen rakentamista varten. Lainojen korko ja kuoletus suoritetaan ensimmäisen kerran 30.11.1964. Lainaehtojen mukaista indeksikorotusta sovellettaessa käytetään vertailukohtena huhtikuun 1963 kotimaisten tavarain tukkuhintaindeksin pistelukua 2405. Lainansaajien on sitouduttava pitämään koulurakennuksensa palovakuutettuna täydestä arvostaan sinä aikana kun laina tai osa siitä on maksamatta. Lainansaajien on ennen lainan nostamista osoitettava kiinteistöviraston talo-osaston antamalla todistuksella, että uudisrakennuksen kysymyksessä ollessa rakennus on vähintään vesikattovaiheessa ja lisätilojen rakentamisen kysymyksessä ollessa suunnitelmasta on toteutettuna vähintään 50 % (27.6. 1 992 §).

Samalla kaupunginhallitus päätti antaa kaupungin omavelkaisen takauksen aikaisemmin Mannerheimintien Yhteiskoulun Kannatusosakeyhtiön lainoille annettujen takausten lisäksi yhtiön pääomamäärältään enintään 370 000 mk:aan nousevien rakennuslainojen ja niiden korkojen takaisin maksamisesta sillä ehdolla,

1) että taattavien lainojen vakuudeksi luovutetaan yhtiölle vuokratun 18. kaupunginosan korttelin n:o 625 tontin n:o 1 vuokraoikeuteen ja vuokra-alueella olevaan rakennukseen kiinnitettyjä velkakirjoja, jotka pääomamäärältään nauttivat parempaa etuoikeutta kuin ensimmäisten 1 980 000 mk:n jälkeiset kiinnitykset,

- 2) että kaupunki ei takaa valtion myöntämiä lainoja,
- 3) että indeksiehtoisten lainojen kyseessä ollessa takaus koskee vain alkuperäistä lainamäärää sekä
- 4) että koulurakennus on kaupungin takauksen voimassaoloajan pidettävä täydestä arvostaan palovakuutettuna (8.8. 2 137 §).

Samaten kaupunginhallitus päätti omasta puolestaan hyväksyä Pohjois-Helsingin yhteiskoulun koulurakennuksen 13.5. ja 30.5. päivätyt, arkk. M. Enkovaaran laatimat rakennuspiirustukset, työselitykset ja 1.836 mmk:aan päättyvän kustannusarvion sekä antaa kaupungin omavelkaisen takauksen Pohjois-Helsingin Yhteiskoulun Kannatusyhdistyksen pääomamäärältään enintään 1 652 400 mk:aan nousevien rakennuslainojen ja niiden korkojen takaisin maksamisesta sillä ehdolla, että taattavien lainojen vakuudeksi luovutetaan yhdistykselle vuokratun koulutontin vuokraoikeuteen ja vuokra-alueella oleviin rakennuksiin kiinnitettyjä velkakirjoja, jotka pääomamäärältään nauttivat parempaa etuoikeutta kuin ensimmäisten 1 652 400 mk:n jälkeiset kiinnitykset. Muut ehdot ovat samat kuin edellä (17.10. 2 869 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti myöntää em. määrärahoista kaupunginvaltuuston v. 1958 päättämällä ehdoilla Vartiokylän Oppikouluyhdistykselle 100 000 mk:n lainan Vartiokylän yhteiskoulun koulurakennuksen rakentamista varten ja Svensk Förening i Äggelby -nimiselle yhdistykselle 100 000 mk:n lainan Oulunkylän ruotsinkielisen yhteiskoulun koulurakennuksen laajentamista varten. Lainojen korko ja kuoletus suoritetaan ensimmäisen kerran 31.5.1964. Lainaehdojen mukaista indeksikorotusta sovellettaessa käytetään vertailukohteena kertomusvuoden tammikuun kotimaisten tavarain tukkuhintaindeksin pistelukua 2 379. Lainan saajien on sitouduttava pitämään koulurakennuksensa palovakuutettuna täydestä arvostaan sinä aikana kun laina tai osa siitä on maksamatta. Lainan saajien on ennen lainan nostamista osoitettava kiinteistöviraston talo-osaston antamalla todistuksella, että uudisrakennuksen kysymyksessä ollessa rakennus on vähintään vesikattovaiheessa ja lisätilojen rakentamisen ollessa kysymyksessä suunnitelmasta on toteutettuna 50 % (7.3. 811 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti antaa kaupungin omavelkaisen takauksen Vartiokylän Oppikouluyhdistyksen pääomamäärältään enintään 1 411 200 mk:aan nousevien rakennuslainojen ja niiden korkojen takaisin maksamisesta mm. sillä ehdolla että taattavien lainojen vakuudeksi luovutetaan kaupungin yhdistykselle vuokraaman koulutontin vuokraoikeuteen ja tontilla oleviin rakennuksiin kiinnitettyjä velkakirjoja, jotka nauttivat parempaa etuoikeutta kuin ensimmäisten 1 411 200 mk:n jälkeiset kiinnitykset (21.2. 653 §).

Vielä kaupunginhallitus päätti suostua siihen, että Vartiokylän oppikouluyhdistys luovuttaa ja panttaa kaupungille kaupunginhallituksen 7.3. myöntämän 100 000 mk:n lainan indeksiehdon täyttämisen vakuudeksi korttelissa n:o 45206 sijaitsevan yhdistykselle vuokratun tontin n:o 3 vuokraoikeuteen ja tontilla oleviin rakennuksiin kiinnitettyt, yhteensä 25 000 mk:n määräisen haltijavelkakirjan n:o 27 siten, että velkakirjan määrästä on 15 000 mk ensisijaisella panttioikeudella em. indeksiehdon vakuutena (1.8. 2 062 §).

Yleisjaosto päätti suostua em. tontin vuotuisen vuokranmaksun, enintään 32 000 mk:n sekä kadun vuotuisen kunnossa- ja puhtaanapitokorvauksen, enintään 2 000

2. Kaupunginhallitus

mk:n, maksamisen vakuudeksi 9.8.1962 vahvistetun kiinnityksen etuoikeusjärjestyksen muuttamiseen siten, että se nauttii parasta etuoikeutta heti 5.1., 2.2. ja 27.4. vahvistettujen, yht. 1.45 mmk:n määräisten kiinnitysten jälkeen (yjsto 24.9. 6 767 §).

Svensk Förening i Äggelby -nimiselle yhdistykselle 7.3. myöntämänsä 100 000 mk:n lainan vakuudeksi kaupunginhallitus hyväksyi yhdistyksen omistamaan koulukiinteistöön kiinnitetyn 10 000 mk:n haltijavelkakirjan n:o 5, joka nauttii parempaa etuoikeutta kuin ensimmäisten 1.549 mmk:n jälkeiset kiinnitykset (13.6. 1 831 §).

Kaupunginhallitus päätti antaa kaupungin omavelkaisen takauksen Venäläisen Koulun Kannatusosakeyhtiön pääomamäärältään enintään 1.1 mmk:aan nousevien rakennuslainojen ja niiden korkojen takaisin maksamisesta mm. sillä ehdolla, että taattavien lainojen vakuudeksi luovutetaan yhtiön valtiolta vuokraaman koulutontin vuokraoikeuteen ja tontilla oleviin rakennuksiin kiinnitettyjä haltijavelkakirjoja jotka pääomamäärältään nauttivat parempaa etuoikeutta kuin ensimmäisten 2.09 mmk:n jälkeiset kiinnitykset (28.2. 730§, 21.11. 3 223 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti antaa suostumuksensa siihen, että Venäläisen Koulun Kannatusosakeyhtiön Postisäästöpankilta saaman kaupungin takaaman 80 000 mk:n lainan vakuudeksi annettavien kiinnitettyjen velkakirjojen n:o 4 ja 5, määrältään kumpikin 50 000 mk, ylivakuudeksi jäävä osa 20 000 mk saadaan pantata yhtiön Keskinäiseltä Vakuutusyhtiöltä Kansalta saaman 120 000 mk:n lainan vakuudeksi (30.5. 1 664 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä Lauttasaaren Yhteiskoulun Kannatusyhdistykselle v. 1953 myönnetyn 3 milj. vmk:n lainan indeksikorotuksen edellyttämäksi lisävakuudeksi, lainaa koskevan velkakirjan määräyksestä poiketen, sanotun yhdistyksen omistamaan koulukiinteistöön kiinnitetyt haltijavelkakirjat n:o 1/1953 ja 1/1956, kumpikin määrältään 1 000 000 vmk sekä määrätä, että indeksikorotusta varten vastaisuudessa luovutettavien lisävakuuksien tulee nauttia parempaa etuoikeutta kuin 75 %:n jälkeiset kiinnitykset laskettuna koulukiinteistön arvosta, jonka kiinteistövirasto kulloinkin erikseen määrää. Samalla kaupunginhallitus päätti, että sen v. 1956 tekemän päätöksen mukainen täytetakausta pidetään edelleen voimassa Lauttasaaren Yhteiskoulun Kannatusyhdistyksen Vakuutusosakeyhtiö Pohjolta saaman lainan maksamattomalta osalta siitä huolimatta, että yhtiö luovuttaa takaussitoumuksessa mainitut haltijavelkakirjat n:o 1/1953 ja 6/1956, määrältään kumpikin 1 000 000 vmk, velallisen suostumuksen mukaisesti rahatoimistolle käytettäväksi kaupungin myöntämän lainan lisävakuutena (19.12. 3 531 §).

Kaupunginhallitus päätti omasta puolestaan suostua siihen, että Rudolf Steinerkoulun Kannatusyhdistyksen Postisäästöpankilta saaman, kaupungin takaaman lainan ylivakuutena oleva haltijavelkakirja n:o 7 luovutetaan lainan saajalle kaupungin takauksen pysyessä muuttumattomana voimassa (27.6. 1 995 §).

Edelleen päätettiin antaa suostumus siihen, että jäljempänä mainittujen Karjalan Yhteiskouluosakeyhtiölle aikanaan myönnettyjen kaupungin takaamien lainojen lainanantajat saavat, kaupungin antamien takausten pysyessä edelleenkin voimassa, luovuttaa yhtiön vapaaseen käyttöön lainojen lyhennysten vuoksi ylivakuudeksi muodostuneet haltijavelkakirjat seuraavasti: Keskinäinen Henkivakuutusyhtiö Salama, velkakirjat n:o 28, 30 ja 32; Keskinäinen Henkivakuutusyhtiö Suomi, velkakirjat n:o 31 ja 33; Vakuutusosakeyhtiö Pohjola, velkakirjat n:o 111 ja 112, laina n:o 3929; Vakuutusosakeyhtiö Pohjola, velkakirjat n:o 85 ja 86, laina n:o 4595; Helsingin Suo-

malainen Säästöpankki, velkakirjat n:o 104 ja 195; Postisäästöpankki, velkakirjat n:o 42—48, laina n:o 846 ja velkakirjat n:o 49, 89 ja 90, laina n:o 847 (22.5. 1 585 §).

Kaupunginhallitus päätti antaa suostumuksensa siihen, että Oulunkylän Yhteiskoulun Kiinteistö Oy:n Keskinäiseltä Henkivakuutusyhtiöltä Suomelta ja Postisäästöpankilta saamien kaupungin takaamien lainojen ylivakuutena olevat haltijavelkakirjat n:o 79—83 ja 93—95 luovutetaan yhtiön vapaaseen käyttöön kaupungin takauksen pysyessä silti voimassa (22.5. 1 586 §).

Vielä kaupunginhallitus päätti suostua siihen, että Postisäästöpankin Yhtenäiskouluyhdistykselle 13.3.1962 päivätyllä velkakirjalla antamasta, alunperin 7 000 000 vmk:n määräisestä lainasta, josta kaupunki oli v. 1962 sitoutunut omavelkaiseen takaukseen, 7.9. maksettavaksi eräännytynyt 3 500 mk:n määräinen lyhennysmaksu saatiin suorittaa pankille tasan jaettuna jäljellä olevien lyhennysmaksujen yhteydessä takauksen pysyessä muuttumattomana voimassa (25.4. 1 297 §).

Lainojen takaamista koskevat asiat. Kaupunginhallitus päätti antaa kaupungin omavelkaisen takauksen Helsingin Kansankonservatorion Säätiön lisätilojen hankkimiseksi Helsingin Kansankonservatoriolle ottamien, pääomamäärältään enintään 80 000 mk:aan nousevien lainojen ja niiden korkojen takaisin maksamisesta sillä ehdolla, että takausten vakuutena saadaan käyttää kaupungin säätiölle myöntämien lainojen vakuutena jo ennestään olevia Asunto-oy Fredrikinkulma -nimisen yhtiön osakkeita n:o 1880—2210, 2860—3024 ja 2494—2595. Muut ehdot olivat tavanmukaiset (8.8. 2 133 §).

Kaupunginhallitus päätti uudistaa kaupunginvaltuuston v. 1943 tekemään päätökseen perustuvan kaupungin omavelkaisen takauksen Hakan asunto-osakeyhtiö Joukolantie 3 -nimisen yhtiön valtiolta saaman lainan ja sen korkojen maksamisesta lainan jäljellä olevan pääoman ja sen korkojen osalta (3.1. 95 §).

Kaupunginhallitus päätti, että kaupungin puolesta Luottovälitys Oy:lle annettu Ab Svenska Köpmannaskolan nimisen yhtiön 150 000 mk:n lainaa koskeva omavelkainen takaus pysytetään edelleen voimassa ko. lainan siirryttyä Henkivakuutusosakeyhtiö Verdandille (14.2. 570 §).

Merkittiin tiedoksi Kansaneläkelaitoksen ilmoitus Mankala Oy:n lainojen takauksen raukeamisesta (28.2. 731 §).

Eräiden kiinnitysten etuoikeusjärjestyksen muuttaminen. Yleisjaosto päätti hyväksyä Kiinteistöosakeyhtiö Säästöhongalle korttelista n:o 28056 vuokrattua tonttia n:o 18 koskevan, kaupungille suoritettavan vuokramaksun, enintään 7 000 mk:n sekä kadun vuotuisen kunnossapito- ja puhtaanapitokorvauksen, enintään 1 000 mk:n maksamisen vakuudeksi em. tonttiin ja sillä oleviin rakennuksiin vahvistettujen kiinnitysten etuoikeuden muutettavaksi siten, että näitä paremmalla etuoikeudella on vain 10.1.1963 parhaalla etuoikeudella kaupungin velkasaatavan vakuudeksi vahvistettu 138 000 mk:n kiinnitys (yjsto 5.2. 5 304 §).

Kaupunginhallitus päätti esittää Aravalle, että Helsingin Työväen Säästöpankin putkiasent. Vilho Helmiselle ja hänen vaimolleen Eva Helmiselle myöntämän 6 500 mk:n suuruisen lainan vakuudeksi saataisiin vahvistaa kiinnitys Helmisten Tapanilan kylässä omistamaan Puistola 23 -nimiseen tilaan RN:o 22¹⁸ aravalainaa paremmalla etuoikeudella (24.10. 2 937 §).

Eräiden haltijavelkakirjojen jättäminen uudelleen kiinnittämättä. Kaupunginhallitus oikeutti rahatoimiston jättämään tunnuksilla Ls 165, Lt 422, Lt 451 ja Lt 453

2. Kaupunginhallitus

merkittyjen lainojen ylivakuutena ovat haltijavelkakirjat uudelleen kiinnittämättä ja luovuttamaan ne velallisille sekä samoin jättämään tunnuksilla Lt 438, Lt 440–449, Lt 572, Lt 573 ja Lt 954 merkittyjen lainojen ylivakuutena ovat haltijavelkakirjat uudelleen kiinnittämättä ja luovuttamaan ne valtiokonttorille säilytettäväksi; luovuttamaan tunnuksella Ls 181 merkityn lainan ylivakuutena ovat haltijavelkakirjat velallisille sekä jättämään tunnuksilla Lt 526, Lt 574, Lt 576–579, Lt 774 ja 775 merkittyjen lainojen ylivakuutena ovat haltijavelkakirjat uudelleen kiinnittämättä ja luovuttamaan ne valtiokonttorin säilytettäväksi; luovuttamaan Stiftelsen Lesches Åldringshem -nimiselle säätiölle sen kaupungilta saaman lainan Ls 204 ylivakuutena ovat haltijavelkakirjat n:o 36–39, yhteisarvoltaan 20 000 mk. Ylivakuutta arvosteltaessa oli otettava huomioon lainojen jäljellä oleva pääoma, enintään ensinnä erääntyvä korkomäärä sekä perimiskulut (22.5. 1 587 §, 10.10. 2 800 §, 3.1. 89 §).

Eräiden lainojen lainaehtojes muuttaminen. Valtioneuvosto oli 28.12.1962 teke­mällään päätöksellä alentanut asutuslainojen vuotuisia maksuja ja niistä suoritetta­via korkoja. Asunto-oy Mannerheimintie 71 oli huomauttanut, että kaupunginvaltuusto oli v. 1953 päättänyt myöntää rintamamiestaloille lainoja samoilla ehdoilla kuin valtiokin. Yhtiö pyysi, että kaupungin myöntämän lainan ehdot muutettaisiin kertomusvuoden alusta valtion ehtoja vastaaviksi. Kaupunginhallitus katsoi, että kaupungin omista varoistaan yhtiölle myöntämän lainan lainaehdot ovat kaupunginvaltuuston v. 1953 tekemän päätöksen mukaiset eivätkä ole sidottuja niihin muutoksiin, joita valtiovallan taholta on tehty valtion varoista myönnettyjen asunto-osakeyhtiölainojen lainaehtoihin, minkä vuoksi kaupunginhallitus päätti hylätä anomuksen (4.4. 1 082 §).

Kaupunginhallitus päätti kehottaa kiinteistölautakuntaa sopimaan Suomen Kulkasrahaston kanssa Bygnadsaktiebolaget Enen -nimisen yhtiön osakkeiden n:o 121–140 kauppahintaa koskevan, 12.2.1963 päivätyn velkakirjan mukaisten laina­ehtojes muuttamisesta siten, että velka kuoletetaan v. 1964–1968, vuosittain loka­kuussa suoritettavin yhtä suurin lyhennysmaksuin (12.12. 3 437 §).

Eräiden lainojen maksaminen takaisin. Yleisjaosto kehotti rahatoimistoa suorittamaan Heinäsuontien ojan perkaukseen myönnetyn maanparannuslainan maksettavaksi erääntyneen korko- ja kuoletuserän 17.97 mk sekä lainan suorittamatta olevan osan 290.51 mk 3 %:n korkoineen 6.11.1962 lukien (yjsto 2.7. 6 316 §).

Kaupunginhallitus oikeutti kiinteistölautakunnan Asunto-osakeyhtiö »W.W.» -nimisen yhtiön ja sen osakkeenomistajien kesken v. 1959 tehdystä sopimuksesta poiketen suorittamaan hissien hankkimiseksi yhtiön taloon otetusta lainasta jäljellä olevan kaupungin osuuden 1 200 mk korkoineen kertamaksuna (16.5. 1 496 §).

Kaupunginhallitus päätti, että kaupungin sekä Rinnekoti-Säätiön ja Helsingin Diakonissalaitoksen kesken v. 1959 tehdyn sopimuksen perusteella Rinnekoti-Säätiölle lainoina suoritettut ennakkorahoituserät, yhteiseltä arvoltaan 640 000 mk poistetaan kaupungin kantaomaisuudesta. Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa rahatoimistoa palauttamaan em. lainoja vastaavat velkakirjat Ls 218, määrältään 540 000 mk ja Ls 230, vastaavasti 100 000 mk, Rinnekoti-Säätiölle mitätöityinä (3.10. 2 721 §).

Eräiden lainojen maksuajan pidentäminen. Yleisjaosto teki kertomusvuonna päätöksiä, jotka koskivat eräiden lainojen erääntyneiden kuoletus- ja korkoerien maksu-

ajan pidentämistä määrättyillä ehdoilla (yjsto 8.1. 5 071 §, 12.2. 5 334 §, 18.6. 6 227 §, 2.7. 6 317, 6 326 §, 6.8. 6 445 §, 26.11. 7 248 §).

Kaupungin omistamien kiinteistöyhtiöiden v:n 1962 osinko. Merkittiin tiedoksi rahatoimiston ilmoitus, että kaikki muut kaupungin omistamat kiinteistöyhtiöt olivat suorittaneet 4.5 %:n osingon osakepääomilleen v:lta 1962, paitsi Maunulan Kansanasunnot, joka oli suorittanut osinkoa 4 %:n mukaan. Antamassaan selityksessä yhtiö oli huomauttanut edellyttäneensä, että yhtiö voisi nostaa vuokrat 3 mk:sta 3.25 mk:aan neliöltä. Arava ei ollut kuitenkaan suostunut ehdotukseen, vaan oli määrännyt vuokraksi 3.11 mk/m². Lisäksi olivat yhtiön verot nousseet talousarviossa edellytetyistä 85 000 mk:sta 110 000 mk:aan, joten yhtiön v:n 1962 tulokseksi ei ollut voitu saada niin suurta voittoa, että sillä olisi voitu suorittaa kaupunginhallituksen edellyttämä osinko (31.10. 3 008 §).

Sosiaalimenoja v. 1961 koskeva sosiaalisen tutkimuslaitoksen ilmoitus merkittiin tiedoksi. Sosiaalimenot olivat koko maassa ko. vuonna yht. 148 mrd. vmk, mikä merkitsi 11.6 % nettokansantulosta sekä 33 200 vmk asukasta kohden. Menot olivat edellisestä vuodesta kasvaneet 12 % (7.3. 814 §).

Kunnallisverotus. Kaupunginhallitus päätti vahvistaa veroäyryn hinnaksi v:n 1962 tuloista 11.5 penniä (5.9. 2 416 §).

Merkittiin tiedoksi, että v:lta 1961 maksuunpannun kunnallisveron lopullinen määrä oli 2 062 367 387 äyriä (7.2. 490 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä rahatointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimenpiteen 7 mmk:n maksunlykkäyksen myöntämisestä valtiolle 28.6. erääntyvästä kunnallisveron etumaksusta 20.7. saakka niin että korko on 7 ½ % sekä oikeuttaa rahatointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan kertomusvuoden heinäkuun aikana tarvittaessa myöntämään valtiolle kunnallisverojen etumaksujen maksamisessa enintään 10 mmk:n maksunlykkäyksiä kauintaan yhden kuukauden ajaksi niin että korko on vähintään 7 ½ % (20.6. 1 890 §).

Sittemmin kaupunginhallitus päätti antaa suostumuksensa siihen, että 28.9. erääntyvästä 10 mmk:n ennakosta 5 mmk suoritettaisiin 11.10. ja 5 mmk 14.11., lykkäysajan korko 7 ½ %, että 28.10. erääntyvästä veroennakkojen etumaksusta siirrettäisiin 5 mmk maksettavaksi 16.11. ja 5 mmk maksettavaksi 20.11. sekä 28.11. erääntyvästä veroennakkojen etumaksusta 5 mmk maksettavaksi 10.12. ja 5 mmk maksettavaksi 20.12. sekä 28.12. erääntyvästä etumaksusta 10 mmk maksettavaksi 20.1.1964. Maksunlykkäykset myönnettiin sillä ehdolla, että lykätyille erille suoritettaisiin vähintään 8 %:n korko (26.9. 2 639 §, 17.10. 2 870 §, 21.11. 3 228 §).

Kaupungin v:n 1962 tilinpäätös. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä rahatoimiston laatiman kaupungin v:n 1962 tilinpäätöksen (28.3. 1 033 §, 4.4. 1 094 §).

V:n 1964 talousarvio. V:n 1964 talousarvion käsittelyä koskevat ilmoitukset merkittiin tiedoksi (5.9. 2 409 §, 14.11. 3 127 §).

V:n 1964 talousarvioehdotusten laatimista sekä talousarvion ja tilisäännön määräysten noudattamista koskevat kiertokirjeet päätettiin lähettää kaikille lauta- ja johtokunnille sekä virastoille ja laitoksille (28.2. 734 §, 21.11. 3 227 §, 19.12. 3 536 §).

Talousarvion valmistelutyötä varten merkitty 2 500 mk:n suuruinen neuvottelupalkkio päätettiin jakaa kaup. siht. Lars Johansonin ja talousarviopääll. Erkki Linturin kesken siten, että kumpikin saa 1 250 mk (yjsto 3.9. 6 610 §).

Rahoitustasetta, tilien asemaa ja talousarvion toteutumista koskevat rahatoimiston

2. Kaupunginhallitus

ilmoitukset merkittiin tiedoksi (3.1. 96 §, 9.5. 1 425 §, 8.8. 2 138 §, 31.10. 3 011 §, 28.11. 3 285 §, yjsto 3.9. 6 605 §, 1.10. 6 809 §).

Väestön määrää koskeva poliisilaitoksen henkikirjoitustoimiston ilmoitus merkittiin tiedoksi. Tämän ilmoituksen mukaan oli kaupungin henkikirjoitetun väestön määrä kertomusvuoden alussa 477 110 henkilöä, näistä Suomen kansalaisia: miehiä 209 477 ja naisia 264 321 ja ulkomaiden kansalaisia: miehiä 1 825 ja naisia 1 478. Väkiluvun lisäys oli yhteensä 9 739 henkilöä (7.11. 3 062 §).

Luottovakuutuksia koskeva asia. Kaupunginhallitus oli v. 1960 (ks. s. 196) päättänyt, ettei Rakentajain Takaus Oy:n antamaa takausta ollut hyväksyttävä sellaisissa rakennustöissä, joihin tultaisiin saamaan valtionapua. Vakuutusosakeyhtiö Rakentajain Takaus, joka oli merkitty kaupparekisteriin 31.12.1960, oli sittemmin ilmoittanut jatkavansa em. yhtiön toimintaa. Kun kaupunginhallituksen em. päätöstä eräissä tapauksissa oli tulkittu siten, että ne koskisivat myös Vakuutusosakeyhtiö Rakentajain Takaus -yhtiötä, oli tämä pyytänyt, että se katsottaisiin takausten antajana samanarvoiseksi muiden vakuutusyhtiöiden kanssa. Kaupunginhallitus päätti todeta, ettei kaupunginhallituksen 19.5.1960 tekemä päätös koskenut Vakuutusosakeyhtiö Rakentajain Takaus -nimistä vakuutusyhtiötä (28.3. 1 008 §).

Suomen Kaupunkiliiton jäsenmaksu. Rahatoimistoa kehoitettiin suorittamaan kaupungin kertomusvuoden jäsenmaksun, 148 503 mk, kahtena yhtä suurena eränä tammikuun ja helmikuun loppuun mennessä. Kaupunkiliitolle olisi samalla ilmoitettava, että kaupungin asukasluku v:n 1962 henkikirjoituksen mukaan oli 464 071 Suomen kansalaisoikeudet omaavaa henkilöä (yjsto 2.1. 5 012 §).

12. Muut asiat

Itsenäisyyspäivän juhlallisuuudet. Rakennusvirastoa kehoitettiin koristamaan kaupungin kustannuksella Senaatintori tervapadoin ja havupylväin 6.12. n. klo 17.00 järjestettävää kansalaisjuhlaa varten ja toimittamaan kaupungin kustannuksella Tuomiokirkon portaille puhujakoroke sekä valonheittimet puhujaa ja kuoronjohtajaa varten. Helsingin yliopiston ylioppilaskunnalle päätettiin luovuttaa 46 kannettavaa Suomen lippua tankoineen ja kantohihnoineen. Ylioppilaskunnan käyttöön hankituissa soihtuissa poltetusta valopetroolista ja puuvillajätteestä sekä soihtujen lataamisesta aiheutuneet laskut yht. 506 mk päätettiin suorittaa kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista (yjsto 22.1. 5 174 §, 26.11. 7 222 §).

Uudenvuoden vastaanotto. Helsinki-Seuralle päätettiin korvata uudenvuoden vastaanoton järjestämisestä v. 1962 aiheutuneet kulut 1 582 mk (yjsto 15.1. 5 137 §, 12.3. 5 540 §).

Kaupunginhallitus valitsi *kaupungin edustajiksi jäsenet tai tilintarkastajat sellaisten yhdistysten, säätiöiden ja laitosten johtokuntiin* ym., joiden hallintoelimiin lain, asetuksen tai sääntöjen nojalla oli valittava tai nimettävä kaupungin edustajat. Ks. kunn.kalenterin ao. laitoksen nimen kohdalta.

Finlands Svenska Söndagsskolförbund -nimisen yhdistyksen toimesta rakennettavan vanhainkodin johtokuntaan nimettiin kaupungin edustajaksi reht. Leo Backman, varalle rov. Axel Palmgren sekä tilintarkastajaksi kaup.rev. Sigfrid Törnqvist, va-

ralle apul.rev. Sirkka Keskitalo tarkastamaan yhdistyksen ja rakennettavan vanhainkodin kertomusvuoden tilejä (10.1. 187 §).

Jäsenten ja tilintarkastajien valitseminen niiden asunto-osakeyhtiöiden ja -osuuksuntien johtokuntiin ja hallituksiin, joissa kaupungilla on osakkeita tai osuuksia tai joille se on myöntänyt lainoja, ks. kunnalliskalenteri s. 427—441.

Edustajien valitseminen asunto-osakeyhtiöiden ym. yhtiökokouksiin. Seuraavien yhtiöiden, joissa kaupungilla oli osakkeita tai joille se oli myöntänyt lainaa, kokouksiin määrättiin kaupungin edustaja: Asunto-oy Aitio (yjsto 26.11. 7 238 §); Oy Arkadiankatu 20 (yjsto 19.2. 5 397 §, 17.12. 7 369 §); Bostadsaktiebolaget Brändö Domus (yjsto 19.3. 5 595 §, 3.12. 7 294 §,)Ab Fred (yjsto 19.3. 5 595 §, 22.10. 6 959 §); Asunto-oy Fredrikinkatu 38 (yjsto 29.1. 5 242 §); Ab Gräsviksgatan 5 (yjsto 26.3. 5 648 §); Asunto-oy Harjutori 6a (yjsto 5.3. 5 489 §, 23.12. 7 446 §); Helsingin Kansanasunnot Oy (yjsto 19 2. 5 390 §); Helsingin Perheasunnot Oy (yjsto 26.3. 5 643 §, 23.12. 7 445 §); Asunto-oy Hämeentie 85—89 (yjsto 12.3. 5 552 §); Oy Ilmola (yjsto 12.3. 5 554 §); Asunto-oy Isokaari 5 (yjsto 29.1. 5 241 §); Asunto-oy Kaisaniemenkatu 3 (yjsto 15.1. 5 110 §, 9.4. 5 718 §); Asunto-oy Kauppiaankatu 8-10 (yjsto 9.4. 5 720 §); Asunto-oy Kuusitie 11 (yjsto 26.2. 5 438 §); Bostads Ab Leo Asunto Oy (yjsto 19.2. 5 397 §); Asunto-oy Lähtökuoppa (yjsto 5.3. 5 497 §); Asunto-oy Maaliviiva (yjsto 5.3. 5 498 §, 30.12. 7 491 §); Malmin Liiketalo Oy (yjsto 26.3. 5 645 §, 6.8. 6 443 §); Maunulan Kansanasunnot Oy (yjsto 26.3. 5 643 §, 29.10. 7 000 §); Maunulan Pienasunnot Oy (yjsto 26.3. 5 643 §, 29.10. 6 999 §); Bostads- ab Mechelinsgatan 38 (yjsto 26.2. 5 439 §); Asunto-oy Mechelininkatu 21 (yjsto 12.3. 5 556 §, 10.12. 7 329 §); Asunto-oy Merimiehenkatu 12 (yjsto 26.3. 5 646 §, 26.11. 7 233 §); Oy Mielikki (yjsto 12.3. 5 554 §); Asunto-oy Oikokatu 1 (yjsto 29.1. 5 240 §); Oy Otsola (yjsto 12.3. 5 553 §); Asunto-oy Runeberginkatu 17 (yjsto 19.2. 5 398 §, 12.11. 7 137 §, 10.12. 7 328 §); Asunto-oy Sammatti (yjsto 26.3. 5 642 §, 19.11. 7 191 §); Asunto-oy Soutaja (yjsto 26.2. 5 437 §); Asunto-oy Sturenkatu 23 (yjsto 19.2. 5 397 §, 30.4. 5 849 §); Asunto-oy Sydväst (yjsto 2.4. 5 689 §); Asunto-oy Syreeni (yjsto 19.3. 5 595 §); Asunto-oy Uusi Linjatalo (yjsto 19.3. 5 595 §); Asunto-osakeyhtiö »W.W.» (yjsto 19.2. 5 396 §, 6.8. 6 442 §, 23.12. 7 438 §); Vanhojen automiesten asunto-oy (yjsto 9.4. 5 719 §, 10.12. 7 321 §); Asunto-oy Vilhovuori (yjsto 12.3. 5 554 §); Asunto-oy Virola (yjsto 12.3. 5 553 §, 3.12. 7 296 §); Asunto-oy Voittaja (yjsto 5.3. 5 487 §); Kiinteistö-osakeyhtiöt: Haavikkotie 12-18, Maunulan Kirkkomäki 1-3, Männikkötie 7, Pakilantie 12, Rajametsäntie 22-24, Sahanmäki ja Töyrytie 3-7 (yjsto 4.9. 5 721 §, 10.12. 7 326 §); Fastighetsaktiebolaget Helios (yjsto 10.9. 6 657 §, 22.10. 6 961 §); Hiihtäjätie 1 (yjsto 12.3. 5 553 §, 26.3. 5 641 §); Hämeentie 31 (yjsto 28.5. 6 082 §); Hämeentie 122 ja Hämeentie 128 (yjsto 23.4. 5 809 §, 17.12. 7 368 §); Iso-Roobertinkatu 15 (yjsto 19.3. 5 595 §); Kaarelantie 86, Kanneltie 8, Näyttelijätie 2, Ohjaajantie 11-13, Tolarantie 4 ja 8, Tolarantie 3-11 (yjsto 2.4. 5 691 §, 17.12. 7 365 §); Kajaaninlinnantie 7 (yjsto 30.12. 7 492 §); Karstulantie 6 (yjsto 23.4. 5 809 §, 17.12. 7 368 §); Koroistentie 17 (yjsto 5.3. 5 488 §, 3.12. 7 290 §, 30.12. 7 493 §); Korsholmantie 9 (yjsto 30.12. 7 492 §); Kunnalliskodintie 6 (yjsto 23.4. 5 809 §, 23.12. 7 444 §); Mäenlaskijantie 4 (yjsto 23.4. 5 809 §, 17.12. 7 368 §); Roihuvuorentie 10, Siilitie 1, Siilitie 5, Siilitie 7, Siilitie 9, Siilitie 11-13, Tuhkimontie 10 (yjsto 26.3. 5 643 §, 23.12. 7 443 §); Rusthollarintie 10 (yjsto 23.4. 5 809 §, 30.12. 7 492 §); Ruusulankatu 7 (yjsto 12.3. 5 555 §, 12.11. 7 138 §); Sammatintie 7 ja Sammatintie 10 (yjsto 23.4.

2. Kaupunginhallitus

5 809 §, 17.12. 7 368 §); Vellamonkatu 17 (yjsto 23.4. 5 809 §, 17.12. 7 368 §); Huvila Oy Tyynelä (yjsto 26.3. 5 644 §); Haaga III:n liikekeskus (yjsto 19.2. 5 397 §, 9.4. 5 719 §); Oy Abborfors (yjsto 26.3. 5 653 §); Etelä-Suomen Voima Oy (yjsto 23.4. 5 813 §); Oy Helsingin Kyllästyslaitos (yjsto 19.3. 5 604 §); Kemijoki Oy (yjsto 15.1. 5 146 §, 19.3. 5 605 §); Kiljavan parantola Oy (14.11. 3 148 §, yjsto 9.4. 5 743 §, 5.11. 7 089 §); Oy Kisalämpö (yjsto 5.3. 5 496 §, 19.11. 7 188 §); Maitohygienialiitto (yjsto 26.2. 5 447 §); Palace Hotel Oy (yjsto 12.3. 5 559 §); Pohjolan Pesula Oy (yjsto 2.4. 5 704 §, 17.12. 7 416 §); Porintien Lämpökeskus (yjsto 26.3. 5 643 §, 3.12. 7 291 §); Oy Raisiontien Lämpö (yjsto 26.3. 5 647 §, 26.11. 7 232 §); Rakennus Oy n:o 4 (yjsto 26.3. 5 643 §, 12.11. 7 135 §); Ryttylän Turkhaudan Sähkö Oy (yjsto 19.2. 5 397 §); Suomenlinnan Liikenne Oy (21.3. 936 §); Suomen Luotonantajyhdistys (yjsto 3.12. 7 281 §).

Niille henkilöille, jotka ovat kaupungin määrääminä edustajina osallistuneet em. yhtiöiden kokouksiin, yleisjaosto myönsi kokouspalkkioina yht. 1 703 mk.

Eräiden yhtiöiden yhtyminen. Kaupunginhallitus päätti Oy Elon 9.5.1957 antaman ja 2.1.1958 kiinnitetyn 5 000 000 vmk:n velkakirjan n:o 4 haltijana antaa puolestaan suostumuksensa Oy Elon sulautumiseen S. W. Paasivaaran Margariinitehdas Oy -nimiseen yhtiöön ilman vuosihaastetta (3.1. 78 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti antaa suostumuksensa Kiinteistö Oy Takomatie 1 -nimisen yhtiön sulautumiseen Sähköliikkeiden Osakeyhtiöön (19.12. 3 533 §).

Eräiden yhtiöjärjestyksen ja niiden muutosten hyväksyminen. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä seuraavien yhtiöiden yhtiöjärjestykset perustettavan Kiinteistö-osakeyhtiö Säästönummen 19.9. päivätyyn yhtiöjärjestyksen (10.10. 2 796 §); Asunto-oy Jussinkulman yhtiöjärjestyksen 6 ja 9 §:ien muuttamisen (17.1. 265 §); Asunto-oy Vesannontie 7 yhtiöjärjestyksen 9 §:n muuttamisen (22.5. 1 580 §); Kiinteistö-oy Säästöturvan yhtiöjärjestyksen 2 §:n muuttamisen (27.6. 1 974 §).

Elinkeino-oikeudet. Kaupunginhallitus antoi neljässä tapauksessa myönteisen lausunnon ulkomaalaisten anomuksista saada harjoittaa elinkeinoa tai liiketoimintaa kaupungissa (3.1. 58 §, 17.10. 2 853 §, 14.11. 3 129, 3 130 §).

Ampuma-aseiden ja -tarvikkeiden kauppa. Lääninhallitukselle annettavissa lausunnoissaan kaupunginhallitus päätti ilmoittaa, ettei sillä ollut huomauttamista seuraavien yhtiöiden anomusten hyväksymistä vastaan, jotka tarkoittivat em. kaupan ja sen vastuunalaisen hoitajan hyväksymistä: Finn Trap (8.8. 2 117 §); Telktrading Oy (19.12. 3 503 §) sekä Industria Oy (19.12. 3 495 §).

HAKEMISTO

	Sivu
Aeorosun Oy:lle Laajasalosta vuokratun alueen rajojen tarkistaminen	91
Ahlströmin, Rafael, rahaston korkovarojen käyttö	261
Ahtelan lomakodin käyttäminen sairaalain toipilaskotina	26
Aidasmäen-Veräjämäen katutöiden suorittaminen	277
Akademiska Sångföreningen -nimisen laulukuoron avustaminen	261
Aleksanterinkatu 16-18 — Katariinankatu 1-3, talojen korjaustöiden suorittaminen	100
Aleksanterinkatu, vinopysäköinnin järjestäminen talon n:o 22 kohdalle	329
Aleksis Kiven kansakoulun rakennusohjelman hyväksyminen	39
Alkoholiliike Oy:lle annettavat väkijuomamyymälöitä koskevat lausunnot	120
Allergiasairaala koskevat järjestelyt, kaupungin edustajien valitseminen neuvotteluihin ...	213
Allergiatutkimussäätiö, lainan myöntäminen sille, ehtojen vahvistaminen	113, 384
Aloite alueiden hankkimiseksi kesäasutusta varten	80
» askartelutilojen varaamiseksi uusiin asuintaloihin	47
» asuntotuotantorahaston perustamiseksi ja asuntotuotannon edistämiseksi	116, 117
» etuoikeuden myöntämiseksi ns. puistotaloissa asuville asunnon saamiseen	100
» Haagan puron varrella olevan alueen kunnostamiseksi puistoalueeksi	62
» hajasijoituskysymystä koskevan tutkimus- ja suunnittelutoiminnan aikaansaami- seksi	14
» Helsinginkadun, rautatien ja Linnanmäen välisen alueen kunnostamiseksi	61
» helsinkiläisten urheilijain palkitsemiseksi	50
» huoneenvuokrasäännöstelyn palauttamiseksi	20
» Hämeentien asfaltoimiseksi	57
» jalankulkijain turvallisuuden lisäämiseksi	118
» kansa- ja ammattikoulujen oppilaiden vakuuttamiseksi tapaturmien varalta	38
» kansakoulunopettajien palkkaetujen parantamiseksi	37, 38
» katujen puhtaanapidämiseksi kaupungin toimesta ja suolankäytön lopettamiseksi	59, 58
» kaupungin ja valtion yhteisen laaka- ja syväpainon ym. perustamiseksi	43
» » sisääntuloteiden kaunistamiseksi ja pääväylien asfaltoimiseksi	62, 57
» kaupunginvaltuuston asiakirjojen toimittamiseksi väliaikaisesti vapautetuille val- tuutetuille ym.	3, 125
» keskustan pysäköintikysymyksen järjestämiseksi	96
» kunnallisen tiedotuslehden perustamiseksi	13
» lastenhoidon, yksityisen ammattimaisen, saattamiseksi valvonnan alaiseksi	35
» Lauttasaaren liikenneolojen parantamiseksi	99
» lehtimyntikojujen, lämmitettävien, aikaansaamiseksi	93
» leikki- ja palloilukentän rakentamiseksi Hermannin kaupunginosaan	36
» liikennekioskien uusimiseksi	111
» liikennemääräysten ja liikennemerkkien yksinkertaistamiseksi	97
» liikennevalojärjestelmän kehittämisohjelman laatimiseksi	97
» liikenneyhteyksien parantamiseksi itäisiin esikaupunkialueisiin	97, 98
» matkailuolujen parantamiseksi	8
» Mellunkylän alueen käyttämiseksi omakotiasutukseen	80
» pidätys- ja vankeusajan, sodanaikaisen, laskemiseksi eläkkeeseen oikeuttavaksi	11
» poliklinikoiden toiminnan tutkimiseksi	28
» rakentamisoikeuden supistamisen lieventämiseksi	94
» rautatieylikäytäväsillan rakentamiseksi Porvoontielle	56
» sairaala- ja poliklinikkarakennuksen rakentamiseksi pohjoisia kaupunginosia varten	116
» sairaaloissa, yksityisissä, hoidettavien hoitomaksujen tasoittamiseksi	117
» sokeain sopeuttamislaitosten ja kurssien järjestämiseksi	41
» syöpätarkastusten järjestämiseksi kaupungin asukkaille	29
» Talin puhdistuslaitoksen saattamiseksi tehokkaaseen kuntoon	117
» työkoneiden hankkimiseksi rakennusvirastoon	53
» uintimahdollisuuksien parantamiseksi	50
» urheilutilojen rakentamiseksi puistojen yhteyteen	117

Aloite vanhan sotilashautausmaan kunnostamiseksi	62
» vanhusten voimistelun- ja liikunnanohjauksen ym. toiminnan järjestämiseksi	116
» » vähävaraisten, asunnon tarpeen tyydyttämiseksi	116
» venelaitureiden rakentamiseksi Kalliota ja Sörnäistä varten	51
» viranhaltijain ja työntekijäin yhteistyöelinten perustamiseksi	12
» voimistelu- ja urheiluseurojen työn tukemiseksi	49
» voimistelunopettajan virkojen perustamiseksi kansakouluihin	39
» vuokra-asuntojen rakentamiseksi nuoria aviopareja varten	117
» yksityisten koulujen lukukausimaksujen alentamiseksi	116
Aloitetoimintaa koskevat asiat	133
Aloitteet, keskeneräiset	3
Alppiharjun kansakoulun tontti, rakennusohjelman hyväksyminen	39, 304
Alppilan huippu- ja varalämpökeskuksen luonnospiirustusten hyväksyminen	360
» kesäteatterin vuokran alentaminen	261
» puhdistamon purkaminen	288
» Vesilinnan suurtehohälyttimen pääpiirustusten hyväksyminen	186
» yhteislyseon tontin luovutusehtojen muuttaminen	307
Alueiden myynnit	78, 303
» ostot	64, 65, 295
» vuokralleanto eri tarkoituksiin	79, 104, 308
Aluelääkärit	22, 198
Aluevaihdot	71, 302, 312
Ammattientarkastajat	21, 188
Ammattikoulut, erikoisammattikoulutalon luonnospiirustusten hyväksyminen, sen suunnittelu- toimikunnan täydentäminen	45, 154
» niiden oppilaiden vakuuttamista tapaturmien varalta tarkoittava aloite ...	38
» » vuokra-arvojen määrittäminen	247
» talous- ja ompelualan ammattikoulua koskevat asiat	43, 250
» teknillistä ammattikoulua koskevat asiat	43, 246, 248
» työsuhteisten siivoojien ja ruoanjakajien palvelusehtojen tarkistaminen ...	38
Ammattioppilaitokset, ks. myös ao. koulun nimen kohdalta.	
» niissä maksettavat palkkiot, rehtorintuntien järjestäminen ym.	246, 247
Ammattioppilaitosten toimisto, virat	42, 246
Ampuma-aseiden ja -tarvikkeiden kaupan harjoittamisesta annettavat lausunnot	121, 398
Ampumaratoja koskevat asiat	272
Annankadun päällystykseen uusiminen	278
» ruotsinkielistä kansakoulua koskevat asiat	41, 245
Anniskeluoikeuksien myöntämistä koskevat lausunnot	120
Ansiomerkit	147
Arava-asuntojen sijaintia työpaikkaan nähden koskeva tutkimus	336
Aravahuoneistojen ostamista ja myymistä koskevat asiat	338
Arhotien rakentamisesta aiheutuneen vahingon korvaaminen	281
Arkkitehtuurin, helsinkiläis-, valokuvauttaminen	260
Asemakaavan muuttamista ym. koskevat asiat	320
Asfaltti Oy Lemminkäinen, tontin vuokraamista sille koskeva valitus	91
Asiakirjojen, julkisten, saattamista lehdistön tietoon koskevat ohjeet	172
» lastensuojelulautakunnan, julkisuutta koskeva valitus	224
» lähettämisestä kannettavan maksun korottaminen	13
Asiamiestoimisto, kaupunginhallituksen, virat ja viranhaltijat	122, 129
Askartelutilojen varaamista uusiin asuintaloihin tarkoittava aloite	47
Asumistuen suorittamista vanhuksille koskeva asia	30
Asunto Oy Bostadsaktiebolaget Kaptensgatan 12—18 -nimisen yhtiön rakennuksen palonkestävyys ja yhtiön oikeuttaminen rakentamaan tontilleen vesi- ja viemärijohtot ym.	60, 288, 316
» » Degerön ja kaupungin välinen aluevaihto	77
» » Haukkala 7, kaupungin ja yhtiön välinen aluevaihto	76
» » Intiankatu 36, liikaa maksetun vuokran palauttaminen yhtiölle	316
» » Jussinkulma, sen yhtiöjärjestyksen hyväksyminen	398
» » Kiilakallio, yhtiön oikeuttaminen järjestämään paikoitusalue	315
» » Kulosaaarentie 54, yhtiön oikeuttaminen jatkamaan tietä	278
» » Luuvaniementie 3-10, väestönsuojan rakentamisesta yhtiöltä perittävä korvaus	185
» » Merimiehenkatu 12, kellarihuoneen vuokraaminen yhtiöltä kerhuhuoneeksi	264
» » Norrtäljentie 2-4, tontin vuokraaminen yhtiölle	85
» » Oskelantien oikeuttaminen rakentamaan viemäri	284
» » Ristolantie 12, yhtiön oikeuttaminen rakentamaan suojamuuri tontilleen	316
» » Sturenkatu 8, yhtiön ja kaupungin välinen aluevaihto	75
» » Toinen Linja 10, kaupungin ja yhtiön välinen aluevaihto, palovakuutusta koskeva anomus	74, 345
» » Tuhkimontie 7-9, yhtiön eräiden osakkeiden ostaminen	296

Asunto Oy Tuiskula ja Asunto Oy Kyntäjantie 10, yhteisen viemärin rakentamiseen yhtiöille myönnetty lupa	285
» » »W.W.» yhtiön taloon otetun lainan maksaminen	349
» » Vesannontie 7, sen yhtiöjärjestyksen hyväksyminen	398
» » Villa Munksnäs n:o 22, määräalan luovuttaminen sille	71
» » Östra Brunnsparken 7, sen oikeuttaminen yhdistämään taloviemärinsä uuteen viemäriin	285
Asuntojen, Arava-, sijaintia työpaikkaan nähden koskeva tutkimus	336
» kaupungin, jakaminen	337
» kunnallisten, rakentamista tarkoittava aloite	116
» vuokra-, rakentamista nuorille aviopareille tarkoittava aloite	117
» vuokraamista etuoikeutetusti ns. puistotaloissa asuville koskeva aloite	100
Asunto-osakeyhtiöiden, rintamamiesten, osakkeiden myymistä koskeva asia	338
Asuntosäästäjä-yhdistys, sen toimesta perustettavalle yhtiölle vuokrattavat tontit 79, 82, 83, 88	
» sille myönnetty lupa lämpöjohtokanavan rakentamiseen Kiskon-tiehen	314
Asuntosäätiö, Tapiolan alueen vesijohtoverkon myyminen sille	366
Asuntotuotantokomiteaa koskevat asiat	84, 87, 338
Asuntotuotantorahastoa ja asuntotuotannon lisäämistä koskevat asiat	117, 335
Asuntotuotantotoimistoa koskevat asiat	335
Asutuslautakuntaa koskevat asiat	181
Ateenan kaupungille lahjoitettava joulukuusi	164
Ateneumin taidemuseon 100-vuotismitalin lahjoittaminen kaupungille	165
Aula, Päivähuoltola, hoitopäivämaksujen vahvistaminen	229
Auroran sairaalaa koskevat kaupunginhallituksen päätökset	192, 196, 197, 258
» » » kaupunginvaltuuston päätökset	21, 23
Autoasemat, vuokra-,	330
Autojen, linja-, pysäkkijärjestelyt	330
» taksat ym.	330, 331
Autopaikkojen varaamisessa noudatettavat periaatteet	318
Autot, desinfiomislaitoksen	193
» kaasulaitoksen	372
» kaupunginkanslian	127
» kaupunginkirjaston	258
» Koskelan sairaskodin	219
» liikennelaitoksen	374
» maidontarkastamon	191
» Outamon vastaanottokodin	228
» palolaitoksen	182, 206
» pysäköintitilojen järjestäminen diplomaattiautoille	330
» Roihuvuoren vanhainkodin	221
» viranhaltijan oman auton tai vuokra-auton käyttäminen virka-ajoissa	146
Avustukset, eri kouluille myönnetyt	46, 131, 256
» lahjoitusrahastojen korkovaroista myönnetyt	238
» lastenkoti- ym. tarkoituksiin myönnetyt	223, 237, 238
» palolaitoksen ja poliisien urheilu- ym. tarkoituksiin myönnetyt	181, 184
» Rahtiuden Ystävät -yhdistykselle myönnetty	265
» Suomen Kunnallisten Työntekijäin ja Viranhaltijain Liitolle myönnetyt	131
» » Pelastusarmeijalle ym. myönnetyt	174, 222
» » Punaiselle Ristille ym. väestönsuojelutarkoituksiin myönnetyt ...	20, 187
» teattereille ym. myönnetyt	52, 261
» urheilutarkoituksiin myönnetyt	184, 273, 295
» Väestöliitolle myönnetty avustus	22
» yksityisten oppikoulujen, niiden perusteiden selvittäminen	256
» yleishyödyllisten yritysten ja laitosten	152, 223, 261
Berggrund, Byggnadsaktiebolaget, yhtiön ja kaupungin välinen aluevaihto	73
Bremen, siellä järjestettävälle Suomi-päiville lähetettävä kaupungin edustaja	164
Brummerin taloa koskevan kirjoituksen hankkiminen	175
Brysselin kansainväliseen taidenäyttelyyn osallistuminen	164
» kaupungille lahjoitettava joulukuusi	164
Castréninkatu, maanalaisen aluekeskuksen rakentaminen sen alle	315
Desinfiomislaitos, virat ja viranhaltijat, autot ym.	193
Diakonissalaitos, ks. Helsingin Diakonissalaitos.	
Diplomaattiautoille järjestettävät pysäköintitilat	330

Hakemisto

Domus Academican laajentamiseen myönnetty lupa	78
Duplo Oy, pinnakkaisjäljennöspaperien tilaaminen siltä	135
Edustajien, kaupunginhallituksen, määrääminen eri hallintoelimiin	124
» kokouspalkkiot ym.	398
» valitseminen asunto-osakeyhtiöiden ym. johtokuntiin ja kokouksiin	273, 396
» » eri kongresseihin ym. tilaisuuksiin	157, 163
» » järvimatkailun pysyvään konferenssiin	131
» » lunastustoimituksiin, katselmuksiin ym.	99, 288, 332, 372
» » pääteiden rakentamista varten asetettuun, valtion ja kaupungin yhteiseen neuvottelukuntaan	56, 154, 280
» » sairaaloita ym. koskeviin neuvottelukuntiin	159, 213
Edustustilaisuudet, kaupungin järjestämät	165—170
Eerikinkadun kalliosuojan suunnittelua varten tilattu tutkimus	156
Ehrenströmintien silta, Stevedoring Oy:n öljysäiliöiden sijoittaminen sillan alustaan	355
Ehrensverd-Seuralle myönnetyn lainan ehtojen muuttaminen.....	114
Ekholm, C. F., lahjoitusrahaston korkovarojen käyttö	256
Elanto, Osuusliike, kiertokaupan harjoittamiseen esikaupunkialueilla sille myönnetty lupa	317
» » tilapäisluvan myöntäminen sille purkausraiteen käyttöön	353
Elatusavun ennakosta annetun lain täytäntöönpano	224
Elinkino-oikeudet	120, 398
Elinkustannusindeksiä koskevat ilmoitukset	147
Elintarvikekeskusta koskevat asiat.....	251, 379
Elo Oy:n ja S. W. Paasivaaran Margariinitehdas Oy:n yhtyminen	398
Elokuva, sosiaalivirastotalon rakennusvaiheista valmistettava	129
Elokuvien, Helsinki-aiheisten, valmistaminen	173
Eläinlääkärien päivystyskorvausta koskeva anomus	187
Eläintarhan kansakoulua koskevat asiat	39, 243
Eläintarhanlahden ruoppaaminen	101, 355
Eläintarhantien ja Toisen linjan välille rakennettava väestönsuoja	19, 186
Eläintenmyyntipäiviä, markkinoita ja toripäiviä koskeva lausunto	317
Eläkkeitä koskevat asiat	8, 11, 12, 142, 146
Ennakkoveroäyriin hinnan määrääminen	116
Ensi-Koti -yhdistyksen avustaminen	234
Erikoisammattikoulutalon suunnittelutoimikunnan täydentäminen ym.	45, 154
Esikaupunkialueiden, itäisten, liikenneyhteyksien parantamista tarkoittavat aloitteet	97, 98
Esikaupunkitoimikunnan asettaminen	133
Espeen kauppala, alueen varaaminen sieltä vajaanmieliskeskuslaitosta varten	306
» » eräiden Bodomin kylässä olevien tilojen yhdistäminen	308
» » » sieltä ostettujen kiinteistöjen siirtäminen urheilu- ja retkeilylautakunnan hallintoon	268
» » » tilojen ja alueen ostaminen sieltä	68, 71, 301
» » erään tilan rakennusten siirtäminen kiinteistölautakunnan hallintoon ...	295
» kauppalan ja kaupungin välinen elintarvikenäytteiden ottoa koskeva sopimus	190
» » Laajalahden kylä, tontin myynti sieltä	68
» Vesihuolto Oy:n ja kaupungin välinen vesijohtoveden toimittamista koskeva sopimus	286
Esso Oy, huoltoasema-alueen vuokraaminen sille	309
» » sille Laajasalosta vuokratun alueen rajojen tarkistaminen ym.	91, 304
» Oy:n oikeuttaminen sijoittamaan sähkökaapeli Nuijamihentiehen	93
Etelä-Kaarela, ks. Kaarela, Etelä-.	
Etelä-Suomen Voimaosakeyhtiön kanssa tehtävä lisäsopimus	361
Eteläsuomalainen Osakunta, lainan myöntäminen sille	113
Ev.lut. seurakunnat, hautausmaan autopaikkojen varaamista ym. koskeva asia	307, 316, 331
» » lämpöjohtokanavan ja vesijohdon rakentamista koskeva asia ...	314, 368
» » niiden erään kerhohuoneiston käyttäminen lastenneuvolana	188
» » » ja kaupungin välinen aluevaihto, tonttien varaaminen ym.	75, 76, 77, 81, 86, 89, 305
Finla Oy:lle vuokratun tontin vuokrauspäätöksen muuttaminen	91
Finland bygger -nimisen näyttelyn järjestämistä varten myönnetty avustus	292
Finlands Svenska Författarförening -nimisen yhdistyksen avustaminen	261
» » Söndagsskolförbund, lainan myöntäminen yhdistykselle	114, 390
» » » sen vanhainkodin johtokunnan jäsenet	396
Forssan kaupungille annettava lahja	164
Friherrsin alueen vesihuollon järjestäminen	365
Gallen-Kallelan, Akseli, Museosäätiön avustaminen	52
Gillobacka-nimisen tilan ostamista koskeva asia	300

Glorial Oy:n ja kaupungin välinen aluevaihto	77
Guideklubben-niminen yhdistys, huonetilan luovuttaminen sille opaskursseja varten	131
Göteborgin kaupungin edustajien kutsuminen Helsingissä pidettäviin kokouksiin	162, 163
Haaga, aluevaihdot siellä	75
» maanalaisen aluekeskuksen rakentamiseen Puhelinyhdistykselle myönnetty lupa ...	315
» tontin vuokralleanto sieltä	86
Haagan Etelä-, Kylänevan lastentarhan irtaimiston hankinnat ym.....	235
» » paloasemaa koskevat asiat.....	18, 183
» Pohjois-, ammattikoulun huonelaohjelman hyväksyminen	253
» » lastentarhaa ja -seimeä varten perustettavat virat	35
» » leikkikentän majan piirustusten hyväksyminen	237
» » seurakuntatalon viereisen puistokaistan kunnostaminen ja puistotien rakentaminen ym.	277, 278
» puron varrella olevan alueen kunnostamista tarkoittava aloite	62
» sivukirjaston rakentaminen Kylänevan kansakoulun yhteyteen ym.	257, 258
» viemäritöiden jatkaminen	282
Hajasijoituksen, kaupungin ja sen ympäristön, tutkimista tarkoittava aloite	14
Haka, Helsingin Asuntokeskuskuunta, sen lainan takauksen uudistaminen	393
» » » » oikeuttaminen aloittamaan katu- ja viemäriyöt Kontulassa	279
» » » » oikeuttaminen rakentamaan lämpöjohtokanava Pihlajamäkeen ym.	314
» & Sato, Rakennusyhtymä, tilan ostaminen siltä Malmilla	65
Hakaniementorin huoltoasema-alueen uudelleenjärjestely	309
» kauppiaiden myyntikaluston säilytystilan rakentaminen	317
Haltiaavuoren alue, metsästystä koskeva asia	318
Hammaslääkäripäivävytyksen järjestäminen	196
Hanasaaren voimalaitoksen eräiden piirustusten hyväksyminen	361
Hankintatoimistoa koskevat asiat	134, 341
Hauhon puistoon rakennettava väestönsuoja	19
Hausjärven kunta, Ryttylän koulukodin irtaimiston luovuttaminen sille	230
» » tilojen myynti sille	78
Hautausmaa-alueen, erään Uuden hautausmaan osan korvauskysymys	307
Hautausmaan, Taivallahden luona olevan vanhan sotilashautausmaan kunnostamista koskeva aloite	62
» vanhan, autopaikkoja koskeva asia	316
Heinäsuontien ojan perkauskustannukset	394
Helsingfors svenska sjuksköterskeinstitut, laitoksen oppilaiden harjoittelu kaupungin sairaaloissa	196
Helsingin Asuntokeskus Haka, ks. Haka.	
» Diakonissalaitos, oppilaiden harjoittelu Nikkilän sairaalassa	206
» Kansallisliitto, huoneen vuokraaminen siltä kerhotarkoituksiin	264
» Kansankonservatorion Säätiölle myönnetty laina ja takaus	113, 383, 393
» Kauppiaitten Kauppaoppilaitoksen avustaminen	46
» kaupungin leski- ja orpoeläkekassa, ks. Leski- ja orpoeläkekassa.	
» » maataloustyöntekijäin ammattiosaston ja kaupungin välinen työehtosopimus	9
» » 400-vuotiskotisäätiötä koskevat asiat	222
» » Rakennusosakeyhtiö n:o 4 -nimisen yhtiön eräiden osakkeiden ostaminen	296
» Kiinteistöyhdistyksen rakentamisoikeutta koskeva valitus.....	94
» Kotitalousopettajaopiston ja kaupungin välinen vuokrasopimus	242
» Kristillinen Työväenyhdistys ja sen naisjaosto, lainan myöntäminen niille	113, 382
» kunnallisten työntekijäin ja viranhaltijain keskusjärjestön ja kaupungin välinen työehtosopimus	9
» Kyllästyslaitos Oy:n raiteenpitomaksuja koskeva asia	352
» maalaiskunnan sitoumus Friherrsin vesihuoltoasiassa	365
» Maalariammattikoulun avustaminen	46
» Maidontarkastusyhdistystä koskevat asiat	12, 22, 192
» Operettiteatterin Kannatusyhdistyksen avustaminen	52
» Opettajayhdistys, kesäsiirtolavuokrien jättäminen perimättä siltä ym.	242, 245
» Osuuskauppa, huonetilan vuokraaminen siltä	189, 216
» Palolaitoksen esimiehet, Palomiesten ammattiosasto ja Palokunnan Urheilijat, yhdistysten avustaminen ym.	183, 184
» Pantti Oy:n sivuliikkeen vastuunalaisen hoitajan määrääminen	121
» Partioopikapiirin lainan ehtojen vahvistaminen	389
» Puhelinyhdistys, sille maanalaisen aluekeskuksen rakentamiseen myönnetty lupa	315

Helsingin Puutarhaseuran avustaminen	292
» Seutukaavaliitto, kaupungin liittyminen siihen	96
» Sokeat -yhdistyksen avustaminen	223, 261
» suomalaiset ja ruotsalaiset evankelis-luterilaiset seurakunnat, ks. Ev.lut. seurakunnat.	
» Taloustyöntekijäin Yhdistys, sen kanssa tehty sopimus Lepopirtin käyttämisestä	212
» teatterimuseosäätiön perustaminen	260
» tuberkuloosiin parantolapaikkojen lukumäärä	209
» työvoimapiiriin esittämien laskujen maksaminen	238
» Työväen Säästöpankki, lainan ottaminen siltä	112
» uudet asuntolat Oy, eräiden huonetilojen vuokraaminen sille	311
» Yliopisto, tontin varaaminen sen henkilökunnan asuintaloa varten	305
» yliopistollista keskussairaalaa koskevat asiat	213, 258
» Yliopiston ylioppilaskunta, Domus Academican laajentamisasia	78, 315
Helsinginkadun, rautatien ja Linnanmäen välisen alueen kunnostamista tarkoittava aloite	61
Helsinginkujan rakentaminen	277
Helsinki International Student Club -nimisen kerhon avustaminen	273
» -aiheisten elokuvien kuvamateriaalin hankkiminen	173, 174
» » julisteiden painattaminen	174
» -päivän vietto	172
Helsingiläisarkkitehtuurin valokuvauttaminen	260
Henkilövuokra-autotaksan korottamisesta annettava lausunto	330, 331
Hermannin II -niminen asuntoalue, rakennusten ostaminen sieltä	296
Hermannin kaupunginosa, leikki- ja palloilukentän rakentamista sinne tarkoittava aloite ...	36
Hernesaari, sieltä vuokralleannettut tontit	91, 105
Herttoniemen hyppyrimäen kunnostaminen	272
» ja Malmin palovartioasemien henkilökunnan ruokailu	183
» puhdistamon luonnospiirustusten hyväksyminen	61
» ruotsinkielisen kansakoulun sadekatoksen rakennustyöt	41
» satama-alueen rajojen määrääminen ym.	101
» siirtolapuutarhan vuokraoikeuden jatkaminen	100
» sähköasemaa koskevan lisäsopimuksen tekeminen	361
» vastaanottokoti, virat	33
» vesisäiliön luonnospiirustusten hyväksyminen	107
» öljysataman laituriin valaistusta koskeva asia	355
Herttoniemi, erään puistoalueen kunnostaminen siellä	282
» vuokra-alueen irtisanomisesta aiheutunut valitus	312
» huoneistojen vuokraaminen sieltä tullilaitoksen käyttöön ja kerhotarkoitukseen	101, 264
» Länsi-, leikkikenttäalueen varaaminen sieltä	237
» ojan siirtäminen siellä	289
» Pohjois-, alueen varaaminen sieltä vesilaitosta varten	306, 365
» puhelinkaapelin asentaminen Bensiinikadun poikki	315
» rakennusten ostaminen sieltä	299
» tien rakentaminen siellä	277
» tonttien vuokralleanto sieltä	87, 91
Hesperian sairaalaa koskevat asiat	24, 196, 200, 204
Hesperiankadun länsipäässä olevan pääviemäriin muutostyöt	282
Hietaniemenkatu 4, talon varaaminen poliisilaitoksen käyttöön ym.	180
Hiidenvesisuunnitelman toteuttamista varten ostettavat alueet ym.	69, 107
Hinaaja-alus H 1:n uppoamisesta aiheutuneet korvaukset	356
Hirvihaaran vanhainkotiä koskeva asia, sillan rakentaminen	221, 318
Holhouslautakunnan puheenjohtajan palkkio	181
Hotelli- ja ravintolakoulun avustaminen	46
Hotelli- ja Ravintolakoulusäätiö, tontin varaaminen sitä varten	304
Humaus-nimisen yhdistyksen avustaminen	273
Huoltoasemia koskevat asiat	282, 309
Huoltokassaa koskevat asiat	139
Huoltolaitokset, ks. myös ao. laitoksen nimen kohdalta.	
Huoltolautakunnan, asumistuen suorittamista vanhuksille koskeva asia	30
» lastensuojelu- ja lastentarhain lautakunnan neuvottelutilaisuuden järjestäminen	237
» työtupien vastaisen työhuollon järjestäminen	154
Huoltotoimen ja lastensuojelun perimistöiminnan uudistamista varten asetettu komitea ...	152
Huoltovirasto, virat ja viranhaltijat ym.	29, 214
Huomionosoitukset, eri henkilöihin kohdistetut	165, 183
Huoneenvuokrasäännöstelyä koskeva aloite	20
Huoneenvuokratoimiston keskuskortiston siirtäminen kaupunginarkistoon	136
Huoneistojen, arava-, ostamista ja myymistä koskevat asiat	338

Huoneistojen, kaupungin omistamien, vuokraamista, korjaamista ym. koskevat asiat	100, 139, 177, 340, 342
Huopalahden, Ison, osittainen ruoppaaminen	278, 289
Huopalahdentien itäosan kunnostaminen ym.	278
Huvila Tyynelää koskeva asia	342
Hyvösen lastenkotia koskevat asiat	226, 227
Hämeenlinnan kaupungin esittämä vierailukutsu	164
Hämeentie 85-89 — Sturenkatu 2:ssa sijaitsevan lastenseimen ulkoilualan aidan uusiminen	236
Hämeentien asfaltoimista koskeva aloite	57
» sillan, Pasilan-Kumpulan radan kohdalla olevan, suunnitelman hyväksyminen	102
Hässelby-Säätiötä ja kulttuurikeskusta koskevat asiat	47, 163, 260
Högbackan tilan erään asuinrakennuksen kunnostaminen	318
Ikälisiä koskevat asiat	12
Ilmapallojen myyntiluvasta perityn korvauksen palauttaminen	317
Imatran Voima Oy:n kanssa ylijäämäsihkon toimituksesta tehtävä sopimus ym.	361, 363
Invalidiiden alennuslippujen ottaminen käytäntöön yksityisten linjoilla	110
Invalidisäätiö, tontin vuokraaminen sille ym.	82, 307, 314
Irtaimen omaisuuden tarkastajien kertomus, sihteerin palkkion vahvistaminen	5, 123
Irtaimistoluettelo, anastetun tai tulipalossa tuhoutuneen omaisuuden poistaminen siitä	292
Ison Pässin alikäytävän pääpiirustusten hyväksyminen	281
Istutusten korvaaminen Kivihaan alueella	317
» sopimuksen perusteella hoidettavien, hoitomaksujen tarkistaminen	289
Itsenäisyyspäivän juhlatilaisuudet	396
Jalankulkijain turvallisuuden lisäämistä tarkoittava aloite	118
Jalankulkutunnelien rakentamista koskevat tutkimukset	313
Jehu-malja-kilpailujen järjestämistä varten myönnetty avustus	184
Johtosäännön, matkailutoimiston, hyväksyminen	7
» nuorisotoimiston ja -työlautakunnan, hyväksyminen	47
» palolaitoksen, muuttaminen	15
» raittiuslautakunnan ja sen toimiston, hyväksyminen	47
» rakennuskulttuuritoimikunnan, hyväksyminen	17
» rakennustarkastusviraston, muuttaminen	15
» terveydenhoitoviraston, muuttaminen	15, 21
» urheilu- ja retkelylautakunnan, muuttaminen	7
» yleisten töiden lautakunnan, muuttaminen	52
Jokipolun rakentaminen	277
Jorvaksen moottoritietä koskevat asiat	279, 362
Joulukuusen lahjoittaminen Brysselin ja Ateenan kaupungeille	164
Julkaisut, kaupungin toimesta painatetut ym.	130, 135, 151, 174, 214, 273
Järjestelytoimisto, virat ja viranhaltijat ym.	133
Järvi matkailun pysyvään konferenssiin nimetty kaupungin edustaja	131
Jäsenmaksujen suorittaminen Kansainväliselle eläintarhanjohtajien liitolle	273
» » Suomen Kaupunkiliitolle	396
Jätevedenpuhdistuslaitokset	287
Jätevesien johtamista koskevat katselmukset	372
» Lehtisaaren, pumppaaminen Talin puhdistamoon	61
Jätteenkuljetusautojen hankintaa tutkimaan asetetun jaoston kokoontuminen	155
Jätteidenpolttolaitos, Kyläsaaren	61, 288
Jäähallin rakentamista koskevat asiat	48, 271, 385
Jääkenttä-Säätiötä koskevat asiat	113, 273, 385
Jäänmurtaajat	356
Jäätelönmyyntipaikkoja koskevat asiat	93
Kaarela, Etelä-, aluevaihto siellä	303
» täyttöalueen järjestäminen sinne	289
Kaarelan nuorisokoti, televisiovastaanottimen hankkiminen sinne	227
Kaartin kasarmin alueen väestönsuojan rakentamista koskeva asia	186
Kaartinkaupungin ensiapukerholle myönnetty avustus	187
Kaasulaitosta koskevat asiat	108, 357, 372
Kaatopaikkoja koskevat asiat	153, 289
Kaatuneiden Muistosäätiön ja kaupungin välinen aluevaihto	75
» Omaisten Liiton avustaminen	292
Kadun ja viemärin rakennuskustannusten periminen	60
Kadunnimistön, eräiden alueiden, täydentäminen	319
Kadut ja tiet, kaduissa tehtävien kaivuuden suoritus- ja valvontataksan tarkistaminen	60
» » » niissä suoritettavat korjaus-, päällystys- ym. työt	277

Kadut ja tiet, pääteiden rakentamista varten asetettu valtion ja kaupungin yhteinen neuvottelukunta	56, 154, 280
Kaisaniemenlahden ruoppaaminen	101, 355
Kaivokadun tunnelisuunnitelma, erivapauden myöntäminen	313
Kaivopuiston rautatietunnelin aitaaminen	354
Kaksikielisyyttä ym. koskeva ilmoitus	171
Kalastusta koskevat asiat	273
Kalliolanrinne 5:n kohdalla olevan kenttäkivipäällysteen muuttaminen	278
Kallion ja Sörnäisten alueet, venelaitureiden rakentamista niille tarkoitettava aloite	51
» kaupunginosa, oikeus- ja poliisitalon rakentamista sinne koskeva asia	17
» Kyösti, patsaan perustus- ja ympäristötöiden suorittaminen	278
» nuorisokoti, virkojen perustaminen	34, 226
» osasto, Hesperian sairaalan	24, 205
» paloaseman ajotien päällystäminen	183
Kalliosuojat, ks. Väestösuojat.	
Kampin sähköaseman laajentamista varten varattu tontti ym.	304, 360
Kansakoulujen silmä- ja korvapoliklinikat, lääkäripalkkioiden korottaminen	192
Kansakoulunopettajien palkkauksen tarkistamista tarkoitettava aloite	37, 38
Kansakoulut, helsinkiläisten oppilaiden koulukustannusten korvaaminen muille kunnille	224, 245
» kouluruokailu	240
» ohjesäännön muuttaminen	37
» oppilaiden vakuuttamista tapaturmien varalta tarkoitettava aloite	38
» ruotsinkielisiä kansakouluja koskevat asiat	41, 245
» suomenkielisiä kansakouluja koskevat asiat	38, 39, 240, 304, 305
» työsuhteisten siivoojien ja ruoanjakajien palvelusehtojen tarkistaminen	38
» valtionavustusta koskevat asiat	240
» virat ja viranhaltijat, palkkaussasiat ym.	39, 239
Kansalaisoikeudet, niiden myöntämistä koskevat lausunnot	119
Kansallis-Osake-Pankki, sen Kallion konttoria varten suoritettu aluevaihto	74
» sen toimesta perustettavalle yhtiölle vuokrattava tontti	85
Kansaneläke- ja lapsilisämaksut	138, 359
Kantelettarentien rakentaminen	277
Kapteeninkadun päällystyksen uusiminen	278
Karhulinnan keskuslämmityslaitoksen muuttaminen öljylämmitteiseksi	100
Karjalan Yhteiskouluosakeyhtiön lainoja koskeva asia	392
Karstulantien kalliosuojan pääpiirustusten hyväksyminen	186
Kartat, asemakaava-asioita koskevat, niiden laatimispalkkiot ym.	321
» niiden painattamiseen yksityisille myönnettyt luvat ym.	132, 295
Kasvatusneuvoloita koskevat asiat	238
Katajajarjuntien sillan pääpiirustusten hyväksyminen	351
Katajanokka, valtion ja kaupungin välinen aluevaihto siellä	302
Katajanokan III varastorakennuksen rakentaminen ym.	101, 356, 357
Katarinankatu 1—3 — Aleksanterinkatu 16—18, korjaustöiden suorittaminen taloissa ...	100
Katujen, eräiden, kunnostamista ym. koskevat asiat	276
» » liikenteen järjestely	325
» » muodostaminen yleisiksi alueiksi	334
» » nimien muuttaminen	96
» kestopäällystämisestä perittävät korvaukset	280
» kunnan valvontaa ym. tarkoitettava aloite	57
» puhtaanapitoa tarkoittavat aloitteet	58, 59, 281
» rakentaminen, päällystäminen, ks. Kadut ja tiet sekä ao. kadun nimen kohdalta.	
Katumaakorvaukset, eräiden asunto-osakeyhtiöiden suoritettavat	307
Katupiirustusten, eräiden, vahvistaminen	277
Kaukolämpötariffin, eräiden asuntoalueiden, vahvistaminen	363
Kaunissaari, sinne rakennettavan sade- ja keittiökatoksen piirustusten hyväksyminen ...	269
Kauppatorin apteekki, sen huoneiston käyttöä ym. koskeva asia	259
» halli, jätesäiliön hankkiminen sinne	317
Kaupunginarkisto, virat	8
Kaupunginhallituksen asiamiestoimisto, ks. Asiamiestoimisto, kaupunginhallituksen.	
» edustajien määrääminen eri hallintoelimiin	124
» ja eri lautakuntien yhteistyö	124
» kokoonpano ja kokoukset	5, 122, 123
» ohjesäännön muuttaminen	6
» ratkaisemattomien asiain luettelo	125
Kaupunginjohtajan virka-asunnon ja irtaimiston vakuuttaminen	345
Kaupunginjohtajat	6, 125
Kaupunginjohtajiston tehtävien uudelleenjärjestely	5
Kaupunginkanslian autot	127

Kaupunginkanslian virat ja viranhaltijat ym.	7, 122, 126
Kaupunginkirjastoa koskevat asiat	46, 136, 174, 256
Kaupunginlääkärien peruspalkkojen vahvistaminen	187
Kaupunginmuseota koskevat asiat	259
Kaupunginorkesteria koskevat asiat	46, 260
Kaupungintalon juhlasalin luovuttaminen eri tarkoituksiin ym.	292, 343
» julkisivun valaistuksen muuttaminen itsetoimivaksi	345
Kaupunginteatterin rakentamista koskevat asiat	154, 260
Kaupunginvaltuuston asiakirjojen toimittamista väliaikaisesti vapautetuille valtuutetuille tarkoitettava aloite	3, 125
» istuntosaliin hankittavat mikrofonit ym. laitteet	148
» kokoonpano ja kokoukset, keskeneneräiset aloitteet ym.	3
Kaupunginviskaalinvirasto, virat ja viranhaltijat ym.	178
Kaupunkiliitto, ks. Suomen Kaupunkiliitto.	
Kaupunkinäyttely, Brysselissä pidetty, Helsingin osaston näytteillepano Valkoiseen saliin	129
Kenraali Mannerheimin Lastensuojeluliitto, ks. Mannerheim-liitto.	
Keravan kauppalan viemäriverien johtamista Viikin puhdistamoon koskeva sopimus	61
Keravanjoki, jätevesien johtamista siihen koskeva katselmus	372
Kerhokeskukset, nuorisotoimiston	263, 264
Kesko Oy:n lahjoittaman veistoksen pystyttäminen Korkeasaareen	269
Keskusmielisairaalan ohjesäännön hyväksyminen	24
Keskuspesulaa koskevat päätökset	379
Keskustan asemakaavan kehittämistä käsittelevä toimikunta	154
Kesäasutus, kaupungin järjestettävä, alueiden hankkimista siihen tarkoitettava aloite	80
Kesämökkialueiden, kesähuviloiden ja viikonloppumajojen vuokrat	268, 308
Kesäsiirtolat	242, 245
Kettutien varrella oleva huoltoasema, sadevesien johtaminen pois sen alueelta	282
Kielin viikko, kaupungin edustajan osallistuminen siihen	164
Kiertomyymäläkaupan harjoittamiseen myönnetyt luvat	317
Kiinteistö- ja maakirjanpidon uudelleen järjestäminen	293
Kiinteistö Oy Hakaniemenkatu 4, sen ja kaupungin välinen aluevaihto	73
» » Hattulantie 5, tontin vuokraaminen sille, yhtiön väestönsuojaa koskeva asia	84, 185
» » Helsinginkatu 25, sen osakkeiden jyvityksen vahvistaminen	386
» » Hämeentie 31, yhtiön eräiden osakkeiden ostaminen	295
» » Kurviliinjan ja kaupungin välinen aluevaihto	75
» » Säästöhonka, sille myönnetyn lainan lisäehtojen vahvistaminen	381
» » Säästönummi, lainan myöntäminen yhtiölle ym.	380, 398
» » Säästöturva, sen yhtiöjärjestyksen hyväksyminen	398
» » Takomotie 1:n sulautumiseen Sähköliikkeiden Oy:öön annettava suostumus	398
» » Vihdintie 221:n oikeuttaminen johtamaan jätevesiä tontiltaan	286
Kiinteistöjen, eräiden, määrääminen suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan hallin- toon	247
» » siirtäminen ammattioppilaitosten johtokunnan hallintoon	247
» » » teollisuuslaitosten lautakunnan hallintoon	357
» » » urheilu- ja retkeilylautakunnan hallintoon	268
» myynti	78, 303
» omistaminen, ulkomaalaisten oikeudesta siihen annettavat lausunnot	120
» ostot	63, 295, 298, 301
Kiinteistölautakunta, alhaisesta vuokrasta vuokrattuja huoneistoja, tontteja ym. koskeva selvitys	308
» eräiden kiinteistöjen siirtäminen sen hallintoon	295
» jäsenen valitseminen siihen	121
Kiinteistövirastoa koskevat asiat	63, 293, 295, 318
Kiinteistöyhtiöiden, kaupungin omistamien, v:n 1962 osinko	395
Kiinteän omaisuuden tarkastajat, kertomus ym.	5, 123
Kioskeja koskevat asiat	93, 111, 183, 272, 304
Kirjallisuus- ja taideapurahojen jakaminen	265
Kirjapainokoulua koskevat asiat	43, 253
Kirjasto, ks. Kaupunginkirjasto.	
Kirjavälitys Oy, erikoisruokavalio-ohjeiden myyminen sille	135
Kirkkokatu 12, vanhojen puurakennusten siirtämistä ym. koskeva asia	259
Kirkkonummen kunta, tilojen ostaminen sieltä	69
Kiskontie, sadevesiviemärin rakentaminen puistoalueelta sinne	282
Kisällitalon, Tehdaskiinteistö Oy, osakkeiden ostaminen	63
Kivelän sairaalaa koskevat kaupunginhallituksen päätökset	196, 199, 200
» » » kaupunginvaltuuston päätökset	23, 24
Kivihaka, eräiden siellä olevien vahingoittuneiden istutusten korvaaminen	317
Kivilouheen varastoiminen	292

Kivinokan ulkoilupuistoa koskevat asiat	269
Koivikkotien ja Töyrytien kulmauksessa olevan katualueen kunnostaminen	277
Kokouspalkkiosääntöä, viranhaltijain, koskeva valitus	143
Komediateatterin avustaminen	261
Komiteain, toimikuntien ym. asettaminen	151
Komiteapalkkiot	155
Konala, alueiden ja tilojen ostaminen sieltä ym.	64, 67, 300
» aluevaihdot siellä	77
Konalan ostoskeskuksesta äitiys- ja lastenneuvolaa varten vuokrattava huoneisto	188
» siirtolapuutarhaa koskevat asiat	345
» viemäriyöt	282, 286
Kone Oy, lainan myöntäminen sille	390
Konekirjoitus-, pikakirjoitus- ja konekirjanpitolisien korottaminen	145
Konela Oy:n oikeuttaminen poistamaan tonttiltaan viemäri	283
Konsertti- ja kongressitaloa varten kaupungin saama lahjoitus	260
» » kongressitalon sijoittaminen Töölönlahden länsirannalle	304
» » suunnittelutoimikunnan täydentäminen	154
Konservatoriota, Helsingin Kansan- ja Sibelius-Akatemiaa koskevat asiat .	113, 80, 383, 393
Kontulan alueen kaukolämpötariffin vahvistaminen	363
» katu- ja viemäritöiden aloittaminen	279
Kopiopalvelu Oy:n oikeuttaminen rakentamaan viemäri	285
Korkeasaaren eläintarhaa koskevat asiat	52, 269
» lautan muutostyöt	111
» » päällikön irtisanomista koskeva asia	377
Korkeuslukujen, eräiden tonttien ja kortteleiden, vahvistaminen	321
Kortteli n:o 542, rakennusten ostaminen sieltä	296
» » 561, » » »	296
Korttelit n:o 878—880, niiden siirtäminen ammattioppilaitosten johtokunnan hallintoon	247
Koskelan sairaskotia koskevat asiat	23, 31, 198, 218
Koskelantien kalliosuojan peruserännytyöt	185
Koskentuvan nuorisokotia koskevat asiat	34, 229
Kotisairaanhoidtoa koskevat asiat	22, 189
Kotitalouslautakunta, kurssitoiminta, virat ja viranhaltijat ym.	255, 256
Koulukasvitarhat, Ärtin kasvitarhan siirtäminen Pakilaan	42
Koulukustannusten, helsinkiläisten oppilaiden, korvaaminen muille kunnille	224, 245
Koululaiset, alennuslippujen ottaminen käytäntöön myös yksityisten liikennöimillä linjoilla	110
Kouluterveydenhoito-osasto, terveydenhoitoviraston, sitä koskevat asiat	192
Koulutustoimikunnan jäsenten valitseminen ym.	130, 131
Kristillisten Orpokotien Kannatusyhdistys, lainan myöntäminen sille	112
Kruununhaan ruotsinkielisen kansakoulun muutostyöt	41
Kruununvuorenkatu, maanalaisen öljysäiliön sijoittaminen siihen	315
Kukkienmyyntipaikat ja virvoitusjuomakioskit	93
Kulosaaren kansakoulun piirustusten hyväksyminen	40, 243
» ruotsinkielisen kansakoulun oppilasaterioiden maksaminen	245
» vanhainkotiin hankittava televisiovastaanotin	221
» vanhusten asuntolan rakentamista koskevat asiat	32, 222, 306
Kulosaari, siellä suoritettavat louhintatyöt	277, 279
» viemäriin rakentaminen Vähäniityn varrelta Naurissaarentielle	283
Kultaklausuuliehtoisia vuokria koskevat asiat	91, 308
Kuluttajain hintaindeksiä koskevat ilmoitukset	147
Kulutustutkimuksen suorittaminen	136
Kumpula, rakennusten ostaminen sieltä, sairaalan tonttivarauksen peruuttaminen ...	297, 305
Kumpulan siirtolapuutarhaa koskevat asiat	100
» uimalan kahvilanpito-oikeudesta perittävän vuokran alentaminen	271
Kunnalliskokous, Pohjoismaiden pääkaupunkien, sen pitäminen Helsingissä	162
Kunnallislakia koskevat muutokset	170
Kunnallisveroja koskevat asiat	115, 395
Kunnanasiamiesten valitseminen ym.	139, 140
Kurssitoiminta, viranhaltijain osallistuminen siihen	158
Kustaankartanon vanhainkotia koskevat asiat	23, 32, 218, 220
Kuusisaaren ja Lehtisaaren pumppaamojen pääviemärien rakentaminen	61
Kuva-aineiston hankkiminen kaupungin tiedotus- ja julkaisu-toimintaa varten	128
Kuvataide-toimikunta, jäsenten valitseminen, kilpailujen järjestäminen ym.	265, 266
Kuvateosta, Helsinkiä esittelevää, suunnittelemaan asetettu toimikunta	153
Kylänevan kansakoulua koskevat asiat	40, 244
Kyläsaaren erään pienteollisuustontin vuokraamista koskeva valitus	91
» jäteveden puhdistamon laajentamistyöt	288
» jätteenpolttolaitosta koskevat asiat	61, 288
» tonttien luovutusehtojen määrääminen	79

Kytöpolun tiekunnan tienhoitokustannukset, kaupungin osallistuminen niihin	281
Kärkullan vajaamielislaitoksen kustannukset, kaupungin osuuden suorittaminen	231
Kähertäjäkoulua koskevat asiat	253
Käpylän kansakoulun muutos- ja korjaustyöt	39
» kerhokeskus	263
» koulu- ja työkeskusta koskevat asiat	34, 229, 230
» musiikkiopiston kannatusyhdistyksen avustaminen	50
Käsi- ja Pienteollisuuden Keskusliiton kurseja varten luovutettavat tilat	252
Kättilöopiston käyttämisestä ym. tehdyn sopimuksen muuttaminen	26
Kööpenhaminan kaupungin edustajille esitettävät kutsut	162, 163
Laajalahdentien väestönsuojan peruskorjaukset	185, 186
Laajasalo, aluevaihto siellä	77
» Asunto-oy Degerön oikeuttaminen rakentamaan vesi- ja viemärijohdot siellä ...	60
» eräiden tilojen luovutusta koskeva asia, rakennusten ostaminen ym. 91, 299,	300
» sen rakennuskiellon jatkaminen	95
» öljysäiliön ja kalliosuojan rakentaminen sinne	186, 376
Laajasalon ja Vartiisaaren välisen sillan rakentamista koskeva asia	145, 351
» puhdistamon luonnospuurustusten hyväksyminen	61
» öljysatama-alueen erään osan siirtäminen liikennelaitoksen hallintoon	374
Laakson sairaalaa koskevat asiat	25, 196, 209
Laboratoriokoulua koskevat asiat	252
Lahden-Helsingin moottoritien rakentamista koskeva asia	55
Lahjat, kaupungin antamat	164, 165, 214
» » saamat	129, 164, 165, 214, 244, 267
Lahjoitukset, testamentti- ym., kaupungin saamat	222, 259, 260, 295
Lahjoitusrahastojen korkovarojen käyttö	223, 238, 256
Lahjoitusrahastot, lainan ottaminen niiltä	111
Lainat, eräiden lainaehojen vahvistaminen	380
» » lainojen maksuajan pidentäminen ym.	394
» kaupungin myöntämät	112, 114, 380, 390
» » ottamat	111, 379
Lainojen takaaminen	114, 392
Laitureita koskevat asiat	50, 271, 348, 352
Laivurinkadun tasoylikäytävän valovaroituslaitoksen rakentaminen	354
Landkreis Hildesheim-Marienbug hallintokunta, sen kutsun epäminen	163
Lapinlahden kansakoulun peruskorjaustyöt	244
» siltaan rakennettavat kaukolämpöjohdot	363
Lasco Oy, eräiden Konalassa olevien alueiden ostaminen siltä	67
Lasipalatsin huonetilojen käyttöä koskeva asia	342
Lassaksen viemäritöiden jatkaminen	282
Lastenhoidon, yksityisen ammattimaisen, saattamista valvontaan tarkoitettava aloite	35
Lastenhuoltolaitoksia koskevat asiat	33, 34, 224, 226, 227
Lastenkodit, ks. ao. laitoksen nimen kohdalta.	
Lastenneuvolat, ks. Äitiys- ja lastenneuvolat.	
Lastensuojelulautakunnan, lastentarhain lautakunnan ja huoltolautakunnan yhteisen neuvottelutilaisuuden järjestäminen	237
Lastensuojelulautakuntaa koskevat asiat	223, 224, 226
Lastensuojelun ja huoltotoimen perimistöiminnan uudistamista ym. varten asetettu komitea	152, 162
Lastensuojelutyö, Pohjoismaiden suurkaupunkien sitä käsittelevä neuvottelukokous	162
Lastensuojeluvirasto, virat ja viranhaltijat	33, 225
Lastentarhoja ja -seimiä koskevat asiat	35, 234, 304, 305, 312
Lautakuntien ja johtokuntien jäsenten luettelot, ks. Kunnalliskalenteri.	
» » kaupunginhallituksen yhteistyö	124
Lauttasaaren eräiden tonttien luovutusta ym. koskevat asiat	302, 303, 355
» katutöiden jatkaminen	277
» liikenneolojen parantamista tarkoitettava aloite	99
» poliisiaseman huoneistokysymys	312
» puistoalueella olevien ammattikalastajien laitureita koskeva selvittely	272
» sankarihauta-alueen uudelleenjärjestämistä koskeva asia	290
» sillan uusiminen	102, 153
» vesijohtojen ja viemärien rakentaminen	283, 284
» Yhteiskoulun Kannatusyhdistys, sen tonttia ja lainaa koskevat asiat 64, 86,	299
	392
Lauttasaari, Länsiväylän rakentamista varten siellä suoritettava aluejärjestely	297
Lehtimyyntikojujen, lämmitettävien, aikaansaamista tarkoitettava aloite	93
Lehtisaaren ja Kuusisaaren viemärien rakentaminen ym.	61, 282
Lehtisaari, kaupungin osallistuminen sinne rakennettavan väestönsuojan kustannuksiin ...	19

Leikkikentät	36, 237, 289
Leipurien Tukku Oy:n oikeuttaminen rakentamaan lastauslaituri Pitäjänmäelle	352
Lemissaari, eräiden siellä olevien rakennusten vastaanottaminen korvauksetta	300
Lemmilän vastaanottokotia koskevat asiat	34, 227
Lepopirtti-toipilaskodin käyttämistä koskevan sopimuksen irtisanominen	212
Leppäsuon lastentarhaa koskevat asiat	236
Lesches Äldringhem, Stiftelsen, sen lainan järjestely	394
Leski- ja orpoeläkekassaa koskevat asiat	10, 111, 121
Liikelaitoksia koskevat asiat	357
Liikennealueiden hallintoa ja hoitoa koskevat määräykset	324
Liikennelaitosta koskevat kaupunginhallituksen päätökset	306, 325, 373, 374, 376
» » kaupunginvaltuuston päätökset	109, 110, 111
Liikennemaksujen, satamien, velotusta ja perimistä koskeva kysymys	349
Liikenneseisausta koskevat asiat	9, 109, 146, 373, 377
Liikennevaloja, -nopeutta ym. koskevat asiat	97, 326, 332
Liikenteen, Helsingin julkisen, yhteistyöelintä koskevat asiat	323
Liikenteen järjestelyä koskevat asiat	96—99, 324, 328, 331, 332
Linja-autoaseman, uuden, huoneohjelmaa laatimaan asetettu toimikunta	153, 154
Linja-autojen, yksityisten, kiertoajelutaksan korottamisesta annettava lausunto	331
Linja-autoliikenteen taksat, aikataulunmuutokset ym.	331
Linja-autolinjan n:o 71 reitin muuttamista tarkoittava aloite	98
Linja-autopysäkkien ja reittien määrääminen	330
Liputuksen järjestäminen ym.	292
Lohjan kunta, tilojen ostaminen sieltä Hiidenvesisuunnitelman toteuttamiseksi	69
Lopen kunta, alueen ostaminen sieltä Hiidenvesisuunnitelman toteuttamiseksi	70
Louhintakustannusten, korttelin n:o 308 tontin n:o 5, suorittaminen Mannerheim-liitolle	316
Lunastustoimikuntia koskevat asiat	293, 302
Luottamusmiesten palkkiosäännön muuttaminen, soveltaminen ym.	9, 143
Luottotieto-yhdistys, kaupungin liittyminen sen jäseneksi	119
Luukin alueella suoritettavat asuntojen kunnostamis- ym. työt	318
Lyypekin laiturin määrääminen troolikalastusalueen satamaksi	355
Längin puron sillan kunnostaminen	352
Lämpöjohto- ym. kanavien rakentamista koskevat asiat	313
Länsisataman varastorakennusten rakentaminen	101, 351
Lääkärit, alue-, virkojen perustaminen, vastaanottoaikkojen järjestäminen	22, 189
» eläin-, päivystyskorvauksen suorittamista koskeva asia	187
» hammas-, päivystyksen järjestäminen	196
» kaupungin-, neuvola- ym.	187, 188, 189
» sairaala- ja sosiaalilääkäreitä koskevat asiat	193, 225
Maa-alueiden hankkimista kesänviettopaikoiksi tarkoittava aloite	80
Maailmanympärimatka suomalaisilla mopoilla, kaupungin lahja sen suorittajille	164
Maakunnallinen itsehallinto, sitä koskeva kuntien yhteistoimintakomitean mietintö	171
Maalariammattikoulu, ks. Helsingin Maalariammattikoulu.	
Maanmittaustoimitukset	99, 332, 334
Maatilat, kaupungin, niille tehtävä tutustumiskäynti	318
Maidontarkastamo, virat ym.	22, 191
Mainospaikat	317
Maistraatti, virat ja viranhaltijat ym.	14, 175
Majoitus- ja Kahvilaravintolaväen Tuki -yhdistys, tontin vuokraaminen sille	83
Majoitusta, tilapäis-, varten vuokrattava rakennus	311
Maksut, asiakirjain lähettämisestä ja toimituskirjoista perittävät	13
» kaupungin työnantajana suorittamat kansaneläke ja lapsilisämaksut	359
» kuorma- ja pakettiautojen	331
» liikenne- ja tuulaakimaksut	349
» teurastamon eräiden maksujen tarkistaminen	378
» yksityisten viemärien ym. piirustusten tarkastamisesta perittävät	60
Malmi, alueiden, tilojen ja rakennusten ostaminen sieltä	65, 66, 298, 301
» rakennuskiellon jatkaminen sen alueella	95
» tialueiden myynti ja vaihto siellä ym.	78, 104
» vanhusten asuntolan rakentamista sinne koskeva anomus	222
» viemäritöiden suorittaminen siellä	277, 282, 283
Malmin ammattikoulun perustaminen	44, 253
» ampumarataa koskevat asiat	272
» lastenkotia koskevat asiat	33, 226, 227
» lastentarhaa ja -seimä koskevat asiat	235, 236
» Lastenystävät -yhdistyksen avustaminen	238
» palovartioasemaa koskevat asiat	18, 183

Malmin pohjoisen kansakoulun korjaustyöt ym.	39, 240
» poliisiaseman huoneistokysymys	312
» sairaalaa koskevat asiat	196, 201, 267
» sairaalan henkilökunnan asuntolaa varten varattava tontti	305
» Vapaaehtoinen Palokunta, lainan myöntäminen sille	113, 383
Malmi-Tapanilan kunnallisteknillisiä töitä ym. koskeva aloite	54
Mankala Oy:n lainojen takauksen raukeaminen	393
Mannerheimintien Yhteiskoulun lainaa, piirustuksia ym. koskevat asiat	114, 304, 390
Mannerheim-liiton avustaminen, tontin vuokraehdot ym.	91, 223, 237, 312
Marian sairaalaa koskevat kaupunginhallituksen päätökset	196, 202
» » » kaupunginvaltuuston päätökset	23, 24
Marjaniemen katu- ja viemäritöitä koskevat asiat	277, 282, 301
» siirtolapuutarhan kerhorakennuksen kustannukset	346
Markkinoita, toripäiviä ym. koskeva lausunto	317
Marttilan omakotialueen viemäryöt	283
Matka-apurahat, kaupungin myöntämät	156
Matkailuneuvottelukunnan kokoonpano, -toimiston perustaminen, huoneisto ym. 7, 131, 259	
Matkailulojen parantamista tarkoittava aloite ym.	8, 268
Matkakertomukset, viranhaltijain antamat	161
Maunulan Kansanasunnnot, osingon maksamista koskeva asia	395
» lastentarhan ja -seimen huoneistoa koskeva asia	236
» uurnalehtoa varten suoritettava aluevaihto	77
» vanhusten asuntolan rakennustyöt ym.	32, 222
Maurinkadun pohjoispää, portaiden rakentaminen sinne	278
Meilahden sähköaseman väestönsuojan muutostyöt	186
» vuokra-alue, siellä olevien rakennusten ostaminen ym.	296, 300
» Yhteiskoulun muutospäätökset	304
Mellunkylän alueen käyttäminen omakotiasutukseen, alueiden ostaminen	67, 80
» rakennuskiellon jatkaminen	95
» vastaanottokotia koskevat asiat	34
Melontakilpailujen järjestäminen	272
Mercantile Oy:lle myönnetty lupa muovijohdon vetämiseen	313
Merisataman raidejärjestelyt ja tasoitustyöt	354
Merivaara Oy, tontin vuokraaminen yhtiölle	81
Messukentän hallin käyttäminen urheilutarkoituksiin	269
Metrotoimikunta ja -toimisto	346
Metsäkummun hoitokoti, virat ym.	33, 226
Metsälän alueen katutöiden jatkaminen	277
Metsäpurontien osan päälylystäminen	277
Mielisairaanhuoltopiiriin, Helsingin, ohjesäännön hyväksyminen	24
Mielisairaiden, Ruotsista kotiutettavien, hoidon järjestäminen	195
Mitalin lyöttäminen kaupungin 400-vuotisjuhlan johdosta ym.	173, 266
Mobil Oil Oy, varastorakennuksen ostaminen yhtiöltä	64
Moottoriajoneuvoja, hylättyjä, koskeva asia	275
Moottoriurheiluradan sijoituskysymystä tutkimaan asetettu komitea	152
Moskovan nuorisokomitea, sen esittämä vierailukutsu	163
Muistomerkit, -patsaat, veistokset ym.	291
Munkkiniemen Ostoskeskus Oy:n tontin vuokra	92
Munkkiniemi, leikkikenttäalueen varaaminen sieltä	237
Munkkisaaren puhdistamoa ja työkonehallia koskevat asiat	276, 288, 361
Munkkisaari, tontin vuokralleanto sieltä	104
Munkkivuoren kansakoulun rakennusohjelman hyväksyminen	40
» kerhokeskuksen ja ostoskeskuksen rakentaminen	264, 321
» kirkkoa varten vuokralleannettu tontti	86
Mustalaisasiain neuvottelukunta, jäsenten valitseminen siihen	154
Mustikkamaa, keinun ja telineiden hankkiminen sinne	237
Mustikkamaan sillan rakennustyöt, vesijohdon siirtäminen	102, 269
Muuntamoiden, eräiden purkaminen	361
Myllypuron alueen yhteisen väestönsuojan rakentaminen	19, 185
» erään osa-alueen luovuttaminen ev.lut. seurakunnille	76
» kansakoulun rakennusohjelma, tontin varaaminen	40, 244, 305
» lämmitysvoimalaitoksen rakentaminen, kaukolämpötariffin vahvistaminen ym.	106, 359, 363
» tiehoitokunnalle suoritettavat maksut	323
» urheilupuiston suunnittelutyö, palkkiot ym.	270
» vanhusten asuntolaa koskevat asiat	33, 222
» viemärisuunnitelman vahvistaminen	282
» vuokralleannettavien tonttien luovutusehdot ym.	79, 89, 305
München, osallistuminen siellä pidettävään liikennenäyttelyyn	163

Myynti- ja konttorialan koulun perustaminen.....	45
Mäkelänkadun, päällystyksen osittainen uusiminen, pysäköintipaikat	278, 329
Naulakallion vastaanottokotia koskevat asiat	34, 150, 229
Neitsytpolun päällystyksen uusiminen	278
400-vuotisjuhlien johdosta lyötetty mitali	173
400-vuotiskotisäätiön vanhusten asuntolaa koskevat asiat	222
Neuvolatoimisto ym.	22, 188
Niemenmäen kalliosuojan rakentaminen	185, 186
Nikkilän sairaalaa koskevat kaupunginhallituksen päätökset	196, 201, 205
» » » kaupunginvaltuuston päätökset	24
Nopeusrajoituksen tarkistaminen Itäisellä moottoritillä.....	331
Nuijamiestentie, Esso Oy:n oikeuttaminen sijoittamaan siihen kaapeli	93
Nukarin lastenkotia koskevat asiat	34, 229
Nummela Oy:lle vuokrattu palolaitoksen konetikasauto	183
Nuorisojärjestöjen avustusmäärärahojen jakoa koskeva valitus	264
Nuorisohnuoltolaitoksia koskevat kaupunginhallituksen päätökset.....	224, 226
» » » kaupunginvaltuuston päätökset	34
Nuorisotoimiston ja -työlautakunnan johtosäännön hyväksyminen	47
» » virat ym.	47, 153, 263
Nurmijärven kirkonkylän jätevesien johtamista koskeva katselmus	372
Nurmijärventien oikaisua koskeva asia	302
Nurminen, John, Oy, tontin vuokraaminen sille	105
Nya Svenska Flickskolan, tontin varaaminen koululle	305
Näyttelyt, Helsinkiä ulkomailla esittelevää näyttelyä varten asetettu toimikunta	153
» » kansainväliset, taide-, liikenne- ym.	164, 266, 292 357
» » Wieniä esittelevän näyttelyn järjestäminen Helsinkiin	132, 162
Ohjesääntö, Helsingin mielisairaanhuoltopiirin ja keskusmielisairaalan	24
» » kansakoulujen	37
» » kasvataneuvoloiden	238
» » kaupunginhallituksen	6
» » kaupunginkirjaston	46
» » lastentarhain lautakunnan ja sen alaisten laitosten	35
» » psykiatrisen huoltotoimiston	24
Oikeus- ja poliisitalon rakentaminen Kallion kaupunginosaan	17, 74
Oikeusaputoimisto, holhottien omaisuuden säilyttäminen ym.	239
Oikokadun osan päällystäminen	277
Ojia koskevat asiat	289
OKA-Ampujat, kerhon sisäampumarataa koskeva lupa	272
Omakoti Säätiö, sille myönnetyn lainan ehtojen vahvistaminen	382
Omakotiasutus, Mellunkylän alueen käyttämistä siihen tarkoitettava aloite	80
Omakotirakennustoimintaa varten otettava laina	112
Opiskelijahuoneiden varaamista YKK:n opiskelija-asuntolasta koskeva sopimus	340
Oppikoulujen rakennuslainat	391
» » vanhempaneuvostot	121
» » yksityisten, avustusten perusteiden selvittäminen	256
» » » lukukausimaksujen alentamista tarkoitettava aloite	116
Oppilaskoti Toivolaa koskevat asiat	33, 226, 295
Osion kaupungin edustajien kutsuminen Helsinkiin	162, 163
Osoitenumeroinnin, eräiden tonttien, vahvistaminen	320
Oulun yliopisto, lääketieteellisten aikakauslehtisarjojen lahjoittaminen sille	214
Oulunkylä, katu- ja viemäritöiden suorittaminen siellä	277, 281, 282
» » tonttien ym. vuokralleanto siellä	85, 311
Oulunkylän ruotsinkieliselle yhteiskoululle myönnetty laina	392
» » Seurakunnan Siirtolayhdistys, ent. kansakoulun vuokraaminen sille	311
» » tanssilava-alueen irtisanomista koskeva asia	312
» » varastoalueen maanalaisten polttoainesäiliöiden rakentaminen	53
» » Yhteiskoulun lainat, velkakirjoja koskeva järjestely	393
Outamon vastaanottokotia koskevat asiat	34, 227
Paasivaaran Margariinitehdas ja Elo Oy:n yhtyminen	398
Padon, Sipoonjokeen rakennetun, poistamista koskeva asia.....	371
Pajamäen lastentarhakarannuksen piirustusten hyväksyminen	236
Pakila, erään alueen erottaminen, rakennusten ostaminen sieltä ym.	298, 299, 334
Pakilan kansakoulun muutostöiden rakennusohjelman hyväksyminen	40
» » Länsi-, katu- ja viemärityöt	277, 282, 289
» » tiehoitokunnan alueella olevien teiden kunnossapitokorvaukset	281
Pakkolunastuksia koskevat asiat	301, 302

Palavien nesteiden kuljetuksen rajoittamiskysymys.....	183
Palkkalautakunnan toimisto, virat ym.	8, 142, 148
Palkkausta, viranhaltijain ja työntekijäin, koskevat asiat	8, 14, 357
Palkkiosäännön, luottamusmiesten ja viranhaltijain, muuttaminen ja soveltamisohjeet	9, 143
Paloheinä, kaupungin osallistuminen sen avoimien kunnossapitoon	283
Paloheinän lastentarha, virkojen perustaminen sitä varten	35
Palolaitosta koskevat kaupunginhallituksen päätökset	150, 181, 206
» » kaupunginvaltuuston päätökset	15, 18
Palosuojelurahasto, siitä kaupungille myönnetty avustus	182
Pariisin kaupungin esittämä vierailukutsu	163
Pasilan - Kumpulän - Sörnäisten radan rakentaminen	102
Patsaiden, muisto- ym., valaiseminen	291
Paulig, Gustav, Oy, sille myydyin tontin maksuaika	307
Pelastusarmeija, ks. Suomen Pelastusarmeija.	
Pidätys- ja vankeusajan, sodanaikaisen, laskemista eläkkeeseen oikeuttavaksi tarkoitettava aloite	11
Pihlajamäen asuntoalueen kunnallisteknilliset työt ym.	65, 279, 289, 314
» » tonttien luovutusmuoto, tulotien rakentaminen	79, 56
» kansakoulun piirustusten hyväksyminen, väestönsuoja	40, 185
Pihlajämäki, tontin varaaminen sieltä lastentarhaa ym. varten	237
» äitiys- ja lastenneuvolahuoneiston hankkiminen sieltä	189
Pihlaja, lastentarhan piha-alueen laajentaminen	236
Pihlajasaari, uuden moottorin hankkiminen saaren kuljetusveneeseen	269
Piirijaon, kaupungin, tarkistamista ym. koskevat ohjeet laitoksille	171
Pikakirjoitus-, konekirjoitus- ym. lisien korottaminen	145
Piritan sairaalaa koskevat asiat	208
Pirkkolan urheilupuiston eräiden piirustusten hyväksyminen	270
Pirttimäen ulkoilualuetta koskevat asiat	269, 318
Pitkäkosken vedenpuhdistuslaitoksen väestönsuojan rakentaminen	186
Pitäjänmäen Konetehdas Oy, tontin vuokraaminen sille	89
Pitäjänmäki, aluevaihdot, tonttien vuokraukset ym.	76, 77, 89, 300
» viemärien ja lämpöjohtokanavan rakentaminen siellä	283, 315
Pohjois-Helsingin Yhteiskoulu, sen tonttia, koulurakennusta ja lainaa koskevat asiat	87, 115, 390
Pohj. Rautatiekadun päällystykseen uusiminen	278
Pohjoismaisten kokousten järjestäminen Helsingissä	162
Poistoluettelo, eräiden saatavien poistaminen tileistä	108, 193, 263, 294, 348, 358
Poliisilaitosta koskevat asiat	178, 180, 312
Poliisitalon rakentamista Kallion kaupunginosaan koskeva asia	17, 74
Poliklinikat, niiden toiminnan tutkimista tarkoitettava aloite	28
Poliklinikka, helsinkiläisten vanhusten	213
Porvoontien parantamista ym. koskevat asiat	56, 281
Postisäästöpankki, lainan ottaminen siltä	112
» sen toimesta perustettavalle yhtiölle vuokrattava tontti	85
Presidentti Kyösti Kallion patsaan perustus- ym. työt	278
Primula Oy, tontin vuokraaminen sille	84
Psykiatrista huoltotoimistoa ja hoitokotia koskevat asiat	24, 307
Puohdistamoita, jäteveden, koskevat asiat	61, 117, 287
Puhelimet, kaupungin, niitä koskevat asiat	150
Puhelinluettelo, kaupungin sisäinen, ym.	151
Puhtaanapito, katujen, puhtaanapitoviikon toimikunta	152, 281
Puistolan kansakoulun piirustukset, sivukirjasto ym.	41, 244, 257
Puistolan pumppaamon piirustukset, erään avo-ojan rakentaminen	288, 289
Pukinmäen hoitokotia koskevat asiat	25, 209
» rautatiekäytäväsillan ja viemärien rakentaminen	280, 282
Pumppaamot, ks. puhdistamot.	
Punanotkonkatu 2 Oy, sen oikeuttaminen rakentamaan taloviemäri	283
Puotila II, väestönsuojaa, lastentarhaa ja huoltoasemaa koskevat asiat	19, 236, 309
» väkijuomamyymälän perustamisesta sinne annettava lausunto	120
Puotilan kappelin pysäköintialue ja puiston kunnostaminen	291, 331
» luoteisosan viemärisuunnitelman vahvistaminen	282
Puotilan Puhos Oy, tontin vuokraaminen sille, sähkökaapelin rakentaminen ym. ...	88, 92, 329
Puotilan vanhusten asuntolan piirustusten hyväksyminen	222
Pusulän kunta, helsinkiläislästen koulukustannusten korvaaminen sille	224
Puutalo, Myyntiyhdistys, eräiden tonttien vuokraaminen sille	89
Puutavara- ja polttoainetoimistoa koskevat asiat	377
Pysähtymisen kieltäminen eräillä kaduilla	328
Pysäköintipaikat, -mittarit, pysäköintiä koskeva aloite	96, 327, 329
Päivähuoltola Aulaa koskevat asiat	229

Hakemisto

Päivähuoltola Tyynelää koskevat asiat.....	34, 229, 230
» Vantaalaa koskevat asiat	34, 229, 230
Päivölään lastenkotia koskevat asiat	34, 227
Pääkaupungin, Helsingin, 150-vuotisjuhlamitali	173
Raastuvanoikeuden uudelleenjärjestelyä koskevaa ehdotusta tarkistamaan asetettu komitea	151
» virkojen täyttäminen, palkkaus ym.	14, 17, 177
Rahalaitoksilta, eräiltä, otettava laina.....	112
Rahatoimisto, eläkkeiden maksattamisen siirtäminen palkkalautakunnan toimistoon.....	8
» kaupungin liittyminen Tietokoneyhdistyksen jäseneksi	8
» varojen hoidon valvonta, maksumääräysten allekirjoittaminen ym.	124, 137
» virat ja viranhaltijat	8, 136
Raitiovaunusäännön muuttaminen, eräiden sen määräysten täytäntöönpano	109, 375
Raittiuden Ystävät -yhdistyksen avustaminen	265
Raittiuslautakunnan ja sen toimiston johtosäännön hyväksyminen, virat ja viranhaltijat.....	47, 264
Raittiusviikon avajaisjuhla	265
Rajamäen tehtaata, kaupungin edustajan valitseminen jätevesien johtamista koskevaan katselmukseen	288
Rajasaaren sillan pääpiirustusten hyväksyminen	351
Rakennusjärjestyksen uusiminen	95, 176
Rakennuskiellon jatkaminen eräillä alueilla	95
Rakennuskulttuuritoimikunnan johtosäännön hyväksyminen, kokoonpano	17, 154
Rakennuslainat, ks. Lainat.	
Rakennuslupia koskevat asiat	321, 322
Rakennuspiirustusten, eräiden hyväksyminen	338
Rakennustarkastustoimisto, ks. Rakennustarkastusvirasto.	
Rakennustarkastusvirastoa koskevat asiat	15, 175, 176, 177
Rakennusten, eräiden vanhojen, kunnostaminen, siirtäminen ja säilyttäminen	259, 318
» ostaminen	296, 297, 299, 300, 355
» purkaminen	199, 201, 205, 219, 236, 268, 343
Rakennustoimisto Lauri Viding Oy:n oikeuttaminen rakentamaan pumppuasema ym.	284
Rakennusvirastoa koskevat asiat	52, 53, 155, 273, 275, 281, 292
Rakennusyritysten, eräiden, rahoittaminen	338
Rakentajain Takaus, Vakuutusosakeyhtiön luottovakuutuksia koskeva asia	396
Rakentamisoikeutta koskevat asiat	94, 322
Ratsastushallin, Ruskeasuon, tien asfaltoiminen, hallin sähköteknillisten töiden suorittaminen	52, 272
Rauhanvartioiden asettamista koskeva asia	312
Rautakonttori Oy:n oikeuttaminen rakentamaan maanalainen öljysäiliö Kruunuvuorenkatuun	315
Rautatiekadun, Pohjoisen, päällystyksen uusiminen.....	278
Reijola-Greijs-nimisestä tilasta seurakunnille luovutettu alue	75
Reumaliitto, sen toiminnan tukemista koskeva asia	214
Revisiovirastoa koskevat asiat	3—5, 123
Reykjavikin kaupunki, Helsingin siltä saama veistos, vierailukutsut	129, 161, 163
Ridasjärven kylä, tontin myynti sieltä, Sähköyhtymän laitteiden ym. luovuttaminen	78, 231
Riihimäen Saha Oy, Ridasjärven Sähköyhtymän laitteiden luovuttaminen sille	231
Riistavuoren vanhainkodin rakentamista koskevat asiat	32, 221
Rinnekoti-Säätiötä ja Rinnekotia koskevat asiat	34, 159, 206, 219, 231, 307, 394
Rintamiamiestalojen osakkeita koskeva kaupungin etuosto-oikeuden poistamiskysymys ...	338
Roihuvuoren kansakoulun piirustusten hyväksyminen	40
» lastentarha- ja seimirakennuksen viimeistelytyöt ym.	35, 235
» vanhainkotia koskevat asiat	32, 220, 221
Rokotustoimintaa koskevat asiat	21, 188
Ruoholahden ratapihan laajennussuunnitelman hyväksyminen	353
Ruskeasuon ratsastushallin tien asfaltoiminen, hallin sähköteknillisten töiden suorittaminen	52, 272
» tontin vuokralleento vanhusten asuntolaa varten	83
» vaunuhallien ja autokorjaamon rakennustoimikunnan työn lopettaminen	154
Ruskeasuota esittelevän värielokuvan valmistaminen	173
Russoffin, Nikolai, testamenttilahjoitukset kaupungille	259
Ryhtylän koulukodin irtaimiston luovuttaminen Hausjärven kunnalle	230
Räjähdyksineiden ja ampumatarpeiden kaupan harjoittamisesta annettavat lausunnot.....	121
Röntgenkuvaus, pienois-, kaupungin väestön.....	196
Röykän sairaalaa koskevat päätökset	25, 208

Saalem-Lähetyksen Helsingin maalaiskunnassa sijaitsevan vanhainkodin avustaminen	222
Sadevesiviemärien rakentaminen	283
Sairaala- ja poliklinikkarakennuksen rakentamista pohjoisia kaupunginosia varten koskeva asia	116, 196, 305
Sairaalakemistien palkkauksen tarkistaminen	23
Sairaalakomitean työn päättymisen	153
Sairaalalaitoksen, kaupungin, historian laatiminen	152, 214
Sairaalapainetta odottavien potilaiden määrää ym. koskevien tutkimusten kustannukset ...	196
Sairaalat, ks. myös ao. sairaalan nimen kohdalta.	
» Ahtelan lomakodin käyttäminen toipilaskotina	26
» Helsingin yliopistollista keskussairaala koskevat asiat	213, 258
» hoitopaikkojen varaaminen Toivonkoti-nimisestä sairaskodista	26
» ja huoltolaitokset, niiden vaateasioita käsittelevään toimikuntaan valitut jäsenet	154
» » » yksityiset, niiden hoitomaksujen tasoittamista tarkoittava aloite	117
» kaupungin, eräitä hoitomaksuja koskevat asiat	23, 196
» » harjoittelun järjestäminen niissä	196, 206, 251
» » lääkäreiden palkkaus- ym. kysymykset	23, 193—195
» siellä sattuneiden vahinkojen korvaaminen	208
Sairaalavirasto, virat ja viranhaltijat	196
Sairaanhoitajakoulua koskevat asiat	25, 213
Sairaanhoitajaopiston, Helsingin, oppilaiden harjoittelu kaupungin sairaaloissa	196
Sairaanhoitokoulukomitean tekemiä ehdotuksia tarkistamaan asetettu komitea	152
Sairaankuljetus- ja avunantotaksojen, palolaitoksen, korottaminen	183
Sairauspiirijakoa koskeva, Kansaneläkelaitokselle annettava lausunto	187
Salmela Oy:n ja kaupungin välinen aluevaihto	73
Sankarihauta-alueiden kunnostaminen	290
Sankarihaudat, tervapatavalaistuksen järjestäminen niille jouluaattona	292
Santahamina, vesijohdon rakentaminen sinne, kansakoulutontin vuokrasopimuksen jatkaminen	107, 243
Satamalaitosta koskevat päätökset	9, 101, 274, 347, 357
Satamalautakuntaa koskevat asiat	101, 348
Satamamaksujen vahvistaminen	100
Satamaratoja koskevat asiat	102, 352
Satamat, huoltorakennustilojen lisäämistä ja purkauspaiikkojen järjestämistä koskevat kysymykset	350
» laituri-, katu- ym. rakennustöiden suorittaminen	347
» niiden liikennemaksuja koskevat asiat	349
» » valaistusta koskevat asiat	348, 354
» varastorakennusten rakentaminen Katajanokalle ja Länsisatamaan	101, 351
Sato Oy:n oikeuttaminen aloittamaan katu- ja viemäryöt Kontulassa	279
Satovahinkojen arviointeja koskevat asiat	318
Saukon laiturin valaistusta koskeva asia	354
Sauna- ja kylpylälaitoksen rakentaminen Vallilaan	307
Sedmigradskyn pientenlastenkoulua ja Marian turvakotia koskevat asiat	12, 121
Sepänkadun leikkikentän majan rakennustyöt	36
Seurakunnat, ks. Evankelis-luterilaiset seurakunnat.	
Seurasaaressa ravintolan viemäriin uusiminen	269
Seutukaavaliitto, ks. Helsingin seutukaavaliitto.	
Seutulan lentoaseman linja-auton kaupunginpuoleisen päätepysäkin siirtäminen	331
Shell Oy:n oikeuttaminen rakentamaan laituri Kruunuvuorenselän vesialueelle	352
Sibelius-Akatemian Säätiö, konservatorion lisärakennus- ja muutospirustuksia koskeva asia	80
» -viikon tappion peittäminen ym.	260
Siilitien lastentarha- ja -seimi, perustettavat virat, leikkikenttäalueen varaaminen ym. 35,	235, 237
Siirtolapuutarhoja koskevat asiat	100, 345
Sillat, Ehrenströmintien sillan alusta, öljysäiliöiden ym. sijoittaminen sinne	355
» Hirvihaaran sillan rakentamista koskeva asia	318
» Hämeentien sillan, Kumpulän-Pasilan radan ylittävän, suunnitelman hyväksyminen	102
» Katajaharjuntien sillan pääpiirustusten hyväksyminen	351
» Laajasalon ja Vartiosaaren välisen sillan rakentamista koskevat asiat	145, 321, 352
» Lapinlahden silta, kaukolämpöjohtojen rakentaminen siihen	363
» Lauttasaaren sillan uusiminen	102, 153
» Längin puron sillan kunnostaminen	352
» Mustikkamaan sillan rakennustyöt	102
» Pukinmäen rautatiealikäytäväsillan rakentaminen	280
» Rajasaaren sillan pääpiirustusten hyväksyminen	351
» rautatieylikäytäväsillan rakentamista Porvoontiehen tarkoittava aloite	56

Siltakylä, tilan ostaminen sieltä, rakennuskiellon jatkaminen alueella	67, 95
Siltasaarenkatu 20 Oy, yhtiön ja kaupungin välinen aluevaihto	73
Silvolan tekojärven rakennustoimikunnan asiantuntijoiden palkkiot.....	368
Sinebrychoff Oy:n ja kaupungin välinen aluevaihto	71
Sinivuorentien viemärin rakentaminen	282
Sipoon kunta, erään helsinkiläisen oppilaan koulutuskustannusten korvaaminen sille	245
» » tietunnan perustaminen siellä Päivölän lastenkodin ohi kulkevaa tietä varten	334
Sipoonjoen padon poistamista koskeva asia	371
Sirpalesaari, Suomalaiselle Pursi-Seuralle vuokratun alueen vuokraehtojen muuttaminen ...	90
Societas Gerontologica Fennica -yhdistyksen ja kaupungin välinen sopimus	213
Sofianlehdon vastaanottokotia koskevat asiat	33, 226
Sohlberg, G. W., Oy:n lastauslaituria ja sivuraidetta koskevat päätökset	258, 352, 353
Sokeain kirjaston perustamista koskeva asia	258
» sopeuttamislaitosten ja -kurskien järjestämistä tarkoittava aloite	41
Sosiaalimenot v. 1961 koko maassa, sosiaalisen tutkimuslaitoksen niitä koskeva ilmoitus ...	395
Sosiaalivirastotaloa koskevat asiat	129, 278, 342
Stadion, pianon hankkiminen kunnallisiin harjoitussaleihin	269
» urheilumuseon uudisrakennuksen pääpiirustusten hyväksyminen	269
Stansvikin kartano, eräiden rakennus- ja korjaustöiden suorittaminen siellä	271
Steiner, Rudolf, -koulun haltijavelkakirjan palauttaminen	392
Stevedoring Oy:n öljysäiliöiden sijoittaminen Ehrenströmintien sillan alustaan	355
Sukupuolitautilin poliklinikka, virat ja viranhaltijat	192
Sunnuntaityökorvauksen ottaminen huomioon viranhaltijain eläkepohjassa	11, 181
Suojateiden merkitseminen	329
Suomalainen Pursi-Seura, Sirpalesaaren alueen vuokraehdot, telakkarakennuksen myynti seuralle	90, 303
Suomen Bensiinikauppiaitten Liitto, tontin varaaminen autonhuoltajain ammattikoulua varten	305
» Kaupunkiliiton jäsenmaksun suorittaminen.....	396
» Kirjailijaliiton avustaminen	261
» kokki- ja stuerttikoulu, opetushuoneiston vuokrasopimuksen uusiminen.....	256
» Konepäällystöliiton ja kaupungin välisen sopimuksen muuttaminen	9
» Kukkarahasto, tontin myynti sille, lainan ehtojen muuttaminen	303, 394
» Kunnallisten Työntekijäin ja Viranhaltijain Liiton avustaminen	131
» Lastenhoitoyhdistyksen avustaminen	237
» Latu -yhdistys, tontin ostaminen siltä	69
» Liiketyöntekijäin Liitto, huoneiston vuokraaminen siltä	190
» Luterilaisen Evankeliumiyhdistyksen laiturinkäyttöoikeus	272
» Matkailijayhdistyksen avustaminen	173
» Merimies Unioni, määrään ostaminen siltä	70
» Metsästysyhdistys, sen lainan ehtojen vahvistaminen.....	389
» Naisten Huoltosäätiö, metsäpalstan ostaminen siltä	69
» Pelastusarmeijan säätiön avustaminen, tontin varaaminen sille	222, 305
» Pohjoismaisen Taideliiton avustaminen	267
» Punaisen Ristin avustaminen, plastiikkasairaalan käyttösopimus	20, 26, 237
» Siviili- ja Asevelvollisuusinvaliidien Liiton tontin varausajan pidentäminen	307
» Taideakatemia avustaminen.....	261
» Tupakka Oy:n jätevesien johtaminen Lauttasaaressa olevalta tontilta	285
» Turistiauto Oy, autolinjoja, maksuja ym. koskevat asiat	331
» Valtakunnan Urheiluliitto, tontin vuokraaminen ja lainan myöntäminen sille	82, 388
» Väri- ja Vernissatehdas Oy:n Uunisaaressa olevien rakennusten vastaanottaminen kaupungille	268
Suomenlinnaa koskevat asiat	132, 180, 182, 190
Suomenlinnan ja Vallisaaren välistä vesijohtokaapelia koskeva korvausasia	371
Suursuon lastentarha- ja seimirakennuksen huoneohjelma ym., jalkakäytävän rakentami- nen	236, 278
» vanhainkodin tonttia ja suunnittelua koskevat asiat	32, 221, 305
Suursuonlaita-nimisen kadun luovuttamista yleiseen käyttöön koskeva valitus	281
Suutarila, alueiden ostaminen sieltä, rakennuskiellon jatkaminen alueella	67, 95
Suvilahden voimalaitos, lentotuhkan erotuslaitteiden pääpiirustusten hyväksyminen	361
Svensk Förening i Äggelby -nimiselle yhdistykselle myönnetty laina	391, 392
Svenska Handelshögskolan, Stiftelsen, -säätiön tontinhinnan maksun lykkääminen	303
» Köpmannaskolan -nimisen yhtiön lainan takaaminen	393
» Medborgarhögskolan -niminen oppilaitos, tontin vuokraaminen ja lainan myöntä- minen sille ym.	82, 115, 304
» Sångare -nimisen laulukoron avustaminen.....	261
SVUL (Suomen Valtakunnan Urheiluliitto), tontin vuokraaminen sille, lainaehtojen vahvis- taminen	82, 114, 388

Sysimiehentien osan rakentaminen	278
Syöpätarkastuksen, ilmaisen, järjestämistä kaupungin asukkaille tarkoittava aloite	29
Sähkölaitosta koskevat päätökset	92, 93, 105, 106, 112, 186, 304, 357, 358, 359
Sähköliesien asentaminen kaasuliesien asemesta	317
Sähkölinjan rakentamista koskeva kaupungin ja Vihdin Sähkö Oy:n välinen sopimus.....	92
Sähkön, vesivoimaosuuksista saadun, myyminen	362
Sörnäisten-Kumpulan-Pasilan radan rakentaminen	102
» rantatie, pysäköintialueen järjestäminen sille	329
» venelaiturien rakentaminen	51
Taide- ja kirjallisuusapurahojen jakaminen.....	265
Taideteosten hankkiminen	266, 364
Taivallahden kansakoulu, eräiden lahjojen vastaanottaminen.....	244
» Venekerhon oikeuttaminen pitämään poltto- ja voiteluainetasemaa Taivallahdessa	272
Taksa, ks. myös tariffit ja maksut.	
» henkilövuokra-autotaksan korottamisesta annettava lausunto	330, 331
» kaduissa tehtävien kaivuiden suoritus- ja valvontataksan tarkistaminen	60
» kuorma- ja pakettiautojen liikennetaksan muuttaminen	331
» lasten- ja nuorisonhuoltolaitosten hoitopäivämaksutaksojen vahvistaminen	224
» sairaankuljetus- ja avunantotaksojen korottaminen	183
» satamamaksutaksan vahvistaminen	100
» Suomen Turistiauto Oy:n kiertoajelutaksan korottamisanomus	331
» vesilaitoksen taksan korottaminen	106
Talin kylä, alueen ostaminen sieltä	64
» laukkaradan ojanhaaran putkittaminen	289
» puhdistamoa koskevat asiat	61, 117, 276
Tallbergin, Julius, perikunnan ja kaupungin väliset kiinteistökaupat, raiteenrakentamisoikeus	64, 86, 297, 353
Talojen ja huoneistojen, kaupungin omistamien, korjaamista ym. koskevat asiat	100, 340
Talola Oy, tontin myynti yhtiölle	78
Talous- ja ompelualan ammattikouluja koskevat asiat.....	42, 43, 250
Talousarvion toteutumista ja tilien asemaa ym. koskevat ilmoitukset	395
» v:n 1964, hyväksyminen, sen käsittelyjärjestys	116—119, 395
Tammisaloon katu- ja viemäritöiden jatkaminen sekä työllisyysyöt	277, 278, 282
» vapaaehtoiselle palokunnalle luovutettu paloauto	183
Tanskalaisen ystäväkuntien edustajien kutsuminen vierailulle	164
Tapanila, eräiden tilojen ja alueiden hankkiminen sieltä kaupungille	65, 66, 68, 76, 301
» siellä suoritettava rajankäyntitoimitus	334
» tonttien vuokraaminen sieltä.....	66, 87, 92
Tapanilan kansakoulun puurakennuksen muuttaminen öljylämmitteiseksi	41
» rakennuskiellon jatkaminen	95
» Urheilutalo-säätiön lainan ehtojen vahvistaminen	389
Tapaninkylä, tontin vuokralleento sieltä	87
Tapaturma- ja työttömyysvakuutusmaksuja koskevien tietojen antaminen	145
Tapiolan alueen vesijohtoverkon myyminen Asuntosäätiölle	366
» Sähkölaitos Oy:n kanssa tehtävä sopimus sähkön toimittamisesta	362
Tariffin, kaukolämpö-, eräiden asuntoalueiden, vahvistaminen	363
Tariffien, liikennelaitoksen, hyväksyminen	109
Tattarisuon teollisuusalueen täyttämisen, määrärahojen hankkiminen teollisuusalueen tarkeituisia ja vedenottamoa varten	58, 68, 76
Teatterimuseosäätiön, Helsingin, perustaminen.....	260
Teatteritalon, kaupunginteatterin, rakennustyötä koskevat asiat	154, 260
Tehtaskiinteistö Oy Kisällitalon osakkeiden ostaminen	63
Tehtaanpuiston Yhteiskoulun tontin asemakaavan muutoksesta annettava lausunto	320
Teiden rakentaminen, ks. Kadut ja tiet.	
Teknillistä ammattikoulua koskevat asiat	42, 43, 248
Teknos-Tehtaat Oy:n oikeuttaminen johtamaan jätevesiä kaupungin viemäriverkostoon ..	286
Telakkakadun päällistyksen uusiminen	278
Televiisiotornin rakentamisesta annettava lausunto	321
Temppeliuokion kirkkoa varten vuokrattava tontti	81
Tennistalon puhelinverkon laajentamisesta aiheutuneet kustannukset ym.	150
Teollisuus- ja Mäkelänkadun kulmauksen pysäköintipaikan järjestäminen	329
Teollisuuslaitoksia koskevat asiat	108, 357, 373
Tervalammen työlaitosta koskevat asiat	33, 92, 221, 310
Tervapatavalaistuksen järjestäminen	292
Tervasaaren alueen käyttösuunnitelman hyväksyminen	351
Terveydellisten tutkimusten laboratorio, sopimus Espoon kauppalaan elintarvikenäytteiden otosta ym.	190

Terveystieteiden tutkimuskeskus, johtosäännön muutos, virat ja viranhaltijat ym.	15, 21, 187, 192,	193
Terveystieteiden tutkimuskeskus, virat		188
Testamenttialhjoitukset, kaupungin saamat	222, 259,	295
Teurastamolaitosta koskevat päätökset	111,	378
Tiedotuslehden, kunnallisen, perustamista tarkoittava aloite		13
Tiehoitokuntia koskevat asiat	281, 333,	334
Tielautakunnan kustannukset		281
Tiet, ks. myös Kadut ja tiet.		
» eräiden kyläteiden määrääminen paikallisteiksi, ohikulkutien rakentaminen	54, 55,	56
» kaupungin alueella sijaitsevien pääteiden suunnitteleminen, rakentaminen ym.	154,	280
» » etujen valvominen erässä tietoimituksissa		333
» » sisääntuloteiden kaunistamista tarkoittava aloite		62
» Lahden moottoritien rakentaminen välillä Vantaa-Viikki		55
» maantien päätekohdan muuttaminen Vihdintielle		56
» niiden valaistusta koskevat asiat		362
» Porvoontien parantamissuunnitelma		56
» pääteiden viitoittaminen, liikennemerkkien asettaminen niille		325
» Tuusulantien rakentamista koskeva tiesuunnitelma		54
Tietojenkäsittelykeskus, virat ja viranhaltijat ym.		138
Tietojenkäsittelytoiminnan, kaupungin, tehtäviä selvittämään asetettu komitea		151
Tietokoneyhdistys, kaupungin liittyminen sen jäseneksi		8
Tiilimäki-nimisen kadun kunnostaminen		277
Tikkurila, Ala-, rakennuskiellon jatkaminen sen alueella		95
Tilastoneuvottelukunnan jäsenet		136
Tilastotoimistoa koskevat asiat		136
Tilien ja hallinnon tarkastus ym.	4,	123
Tilinpäätös, kaupungin v:n 1962		395
Tilintarkastajien valitseminen		5
Tilintarkastusta, v:n 1960, koskeva valitus		3
Tilkan Valopaino Oy, valokopioitöiden suorittaminen siellä		135
Toimelan vapaaopiston avustaminen		256
Toimihenkilö- ja Virkamiesjärjestöjen Keskusliitto, tontin vuokraaminen sille		82
Toimikunnat ja komiteat		151
Toimistoala Oy, siirtojäljennöspaperien tilaaminen yhtiöltä		135
Toimistokoulun perustaminen		130
Toimituskirjoista perittävien maksujen korottaminen		13
Toivolän Oppilaskoti, ks. Oppilaskoti Toivola.		
Toivonkoti-niminen sairaskoti, hoitopaikkojen varaaminen sieltä ym.	26,	214
Toisen linjan ja Eläintarhantien välille rakennettava väestönsuoja		19, 186
Tonttien, alueiden ym. ostot ja myynnit	64—71, 78,	297
» eräiden, osoitenumeroinnin vahvistaminen		320
» ja kortteleiden, eräiden, korkeuslukujen vahvistaminen		321
» Kyläsaaren, Myllypuron ja Pihlajamäen, luovutusehtojen määrääminen		79
» varaaminen eri tarkoituksiin	237, 304,	312
» vuokrallaento	66, 79, 81, 85, 104,	299
Tonttijaot ja niiden muutokset		321
Topeliuksenkadun osan päällystäminen		277
Torikauppaa koskevat asiat	93,	317
Torpparinmäen sivuneuvolan toiminnan lopettaminen		189
Toukolan alueelle rakennettava uusi kansakoulutalo		244
» alueelta ostetut rakennukset		297
» hoitokoti, sen valtionapuanomusta koskeva asia		218
» kalliosuojan pääpiirustusten hyväksyminen		186
» konekorjaamon sähkökaapeleiden suojaustyöt		276
» konevarikon väestönsuojan korjaustyöt		53
Trondheimin palokunnan 100-vuotisjuhlat, kaupungin edustajan lähettäminen sinne		164
Troolialusten satamaa koskeva lausunto		355
Tuberkuloositoimisto, virat, sen kunnossapito- ja käyttökustannusten valtionapua koskeva asia		212
Tuberkuloottisten asuntolat ja hoitokoti	25,	212
Tukholman kaupungin edustajien kutsuminen Helsingissä pidettäviin kokouksiin	162,	163
» kaupunginvaltuuston 100-vuotisjuhliin valitut kaupungin edustajat		163
» päiväkotia, erään asuinhuoneen liittäminen sen huoneistoon		236
Tukimuurien rakentamiseen myönnettyt luvat		315
Tukkukauppa Oy:lle myönnetty lupa salaojien rakentamiseen katualueelle		314
Tullihuoneistot		101
Tulliselvitysajan lyhentäminen		349
Tuomarinkylän kartano, pihavalaistuksen parantaminen ym.	259,	318
Turson, jäänmurtaja, peräkannen varustaminen purjekangaskatoksella		356

Turun kaupunginkirjaston 100-vuotisjuhlat ym. vierailut	164
» maanjako-oikeus, jäsenten valitseminen siihen	99
Tuulaakimaksujen velotusta ja perimistä koskevat asiat	349
Tuusula, jätevesien johtamista Tuusulanjärveen ja Skålbäckin puroon koskeva katselmus...	372
Tuusulantien rakentamista koskeva tiesuunnitelma	54
Tyynelä, Päivähuoltola, sitä koskevat asiat	34, 229, 230
Työaikalain alaisten viranhaltijain yötyön hyvittäminen	8
Työehtosopimukset.....	9
Työkoneiden hankintaa rakennusvirastoon koskeva aloite	53
Työllisyystöitä koskevat asiat	152, 238, 278, 348, 374
Työnseisauksen, eräiden työntekijäin ja koneenhoitajien, siirtäminen	145
Työntekijäin eri työmailla vahingoittuneen tai anastetun omaisuuden korvaaminen	356
» ja viranhaltijain, Helsingin kunnallisten, keskusjärjestön ja kaupungin väli-	
» » » sèn työehtosopimuksen muuttaminen	9
» » » palkkausta ja työaikaa koskevat asiat 8, 14, 143, 357, 358	
» » » yhteistyöelinten perustamista eri laitoksiin tarkoittava aloite	12
Työntekijät, työehtosopimusten ulkopuolella olevat, heidän palkkojensa ja eläkkeidensä tarkistaminen	8, 142
Työnvälitystoimiston historiikin painatuskustannukset ja jakelu ym.	273
Työtehoneuvottelukunta	134
Työterveyslaitoksen käyttämistä koskevan sopimuksen tarkistaminen	26
Työturvallisuuslaitoskunta	134
Työtuvat, huoltolautakunnan, niiden toiminnan järjestämiseksi suoritettava tutkimus ...	154
Työväen Urheiluliiton melontakilpailut, Suur-Helsingin piirin avustaminen	272, 273
Työväenopistoa, ruotsinkielistä, koskevat asiat	255
» suomenkielistä, koskevat asiat	45, 186, 253
Työväenopistot, työsuhteisten siivoojien palvelusehtojen tarkistaminen	38
Tähtitorninmäen kalliosuojan rakentamista varten asetettu neuvottelukunta	187
Töölön aluelääkäriin vastaanoton järjestäminen	189
» Etu-, lastentarhan rakentaminen korttelista 412 a varatulle tontille	236
» kirjastotalon paikkakysymys	320
» Lastenseimi -yhdistyksen avustaminen	237
» nuorisokoti, televisiovastaanottimen hankkiminen sinne	227
» virastotalon rakennuspiirustusten hyväksyminen, lainan ottaminen ym. 100, 112, 342	
Töölöntorin kioskirakennusta koskevat asiat	111, 304, 377
Uimaloita koskevat asiat	271
Uintimahdollisuuksien parantamista tarkoittava aloite	50
Ulkoualueita koskevat asiat	52, 267, 268, 269
Ulkomaalaisten oikeudesta omistaa kiinteistöjä annettavat lausunnot	120
Ulosottovirasto, virat ym.	17, 177, 341
Union-Ölly Oy, alueen vuokraaminen yhtiölle Puotilasta	309
Uppbyn kartanon erään puun rauhoittaminen, rakennusten ostaminen sieltä	99, 299
Urakkaneuvottelukunta	142
Urheilijan, helsinkiläisen, palkitsemista koskeva aloite ym.	50, 152, 267
Urheilu- ja retkeilylautakuntaa koskevat asiat	7, 267, 272
Urheilu- ja retkeilytoimisto, virat ym.	267, 271, 273
Urheiluhallit Oy, lainan myöntäminen sille	114, 386
Urheilukadun päällystyksen osittainen uusiminen	278
Urheilukentät ym.	270, 363
Urheilupalkinnon, kaupungin, perustaminen	267
Urheilupuiston, Meilahden, eräiden piirustusten hyväksyminen	271
» Myllypuron, suunnittelu	270
» Pirkkolan, eräiden piirustusten hyväksyminen	270
Urheilutilojen rakentamista puistojen yhteyteen koskeva aloite	117
Uudenmaan lääninhallitus, kaupungin vaakunakilven lahjoittaminen sille	165
Uuden vuoden vastaanotto	396
Uunisaaren uimalan ent. pukusuojarakennuksen purkaminen	268
Uurnalehtohautausmaata varten suoritettu aluevaihto	77
Vaakunaa, kaupungin, koskevat asiat ym.	138, 146, 165
Vaasan Höyrymylly Oy, tontin vuokraaminen yhtiölle	104
Vaatturiammattikoulua koskevat asiat	252
Vahingonkorvaukset, kaasulaitoksen suorittamat	372
» kiinteistölautakunnan suorittamat ym.	281, 345
» liikennelaitoksen suorittamat	377
» rakennusviraston suorittamat ym.	287, 293
» sairaaloissa sattuneiden vahinkojen korvaaminen 189, 205, 208, 293	

Vahingonkorvaukset, satamalaitoksen suorittamat	356
» sähkölaitoksen suorittamat	364
» yhtenäjojen ym. vahinkojen korvaaminen	180, 187, 293, 332
Vainajien muiston kunnioittaminen	136, 165, 258, 292, 295, 373
Vajaamielishoitajakoulutuksen järjestäminen	224
Vajaamieliskeskuslaitoksen rakennusohjelma, alueen varaaminen ym.	33, 306
Vajaamielislaitoksia koskevat asiat	34, 229, 234
Vajaamielisten Tuki -yhdistykselle myönnetty laina	390
Vakuusasiakirjojen tarkastus	124
Vallilan hallin autotallitilan kunnostaminen ym.	276, 282
» kerhokeskus	263
» ruotsinkielisestä kansakoulusta poistettujen esineiden myyminen	245
» tontin, Ylioppilasasuntolasäätiölle luovutetun, vuokra ym.	92, 316
Vallininkadun ja -kujan päällysteen uusiminen	278
Vallisaaren kansakoulun vihkiäisjuhlan kustannukset	244
Valokopioityöt, virastojen ja laitosten	135
Valtio, lainan ottaminen siltä omakotirakennustoimintaa varten	112
Valtion ja kaupungin väliset aluevaihdot ym.	76, 299, 302, 312
» » » yhteinen neuvottelukunta teiden rakentamista varten	154, 280
Valtion lakkautuspalkalla olevan henkilön palvelukseen ottamista koskeva ohje	145
Valtionapukysymyksiin liittyviä rakennuspiirustuksia ym. koskevat ohjeet	274
Valtionavustukset, ks. sairaaloiden ym. laitosten nimen kohdalta.	
Valtionavustus, kansakoulujen	240
» lastenhuolto- ja vajaamielislaitoksia varten	224, 229
» maidontarkastamon	192
» suomenkielisen työväenopiston	254
» teknillisen ammattikoulun	248
» terveydellisten tutkimusten laboratorion	191
» tuberkuloositoimiston	212
Valtionrautatiet, Pukinmäen rautatiealikäytäväsillan rakentamista koskeva sopimus	280
Vanhainkodit, Hirvihaaran, Kulosaaren ja Kustaankartanon	23, 32, 218, 220, 221
» Riistavuoren, Roihuvuoren ja Suursuon	32, 220
» Vartiokylään rakennettavan vanhainkodin piirustukset	304
Vanhaistentien aukiolle tulevan veistoksen hankkiminen	266
Vanhankaupungin vedenpuhdistuslaitoksen piirustukset	365
Vanhempainneuvostot, oppikoulujen	121
Vanhusten asumistuen maksamista koskevat asiat	30, 217
» asuntolat, Maunulan, Myllypuron ja Puotilan	30, 32, 33, 222
» » Ruskeasuon vanhusten asuntolan tontti	83
» helsinkiläisten, poliklinikan ylläpitämistä koskeva sopimus	213
» voimistelun ja askartelun sekä asuntojen järjestämistä tarkoittavat aloitteet	116
Vanhustenhuoltolaitokset, hoitopäivämaksujen tarkistaminen ym.	217
Vantaala, Päivähuoltola, sitä koskevat asiat	34, 229, 230
Vantaan Pienteollisuustalo Oy, tontin vuokraaminen sille	84
Vantaanjoen ja Helsingin seudun vesiensuojeluyhdistys ym.	108, 368, 372
Vartiokylä, tilan ostaminen ja tonttien vuokralleanto siltä ym.	67, 87, 88, 89, 301, 302
Vartiokylän kokoojaviemärin rakentaminen ym.	282, 302, 374
» Oppikouluyhdistys, sille myönnetty laina ym.	115, 391
Vartiosaaren sillan rakentamista koskeva asia	321, 352
Vastaanottokoteja koskevat asiat	33, 34, 226, 227
Vedenpuhdistuslaitokset	61, 107, 365
Veho Oy, tontin vuokraaminen yhtiölle	87
Veikkausvoittovarojen jakaminen	267
Velodromin kioskin ym. vuokran alentaminen	272
Venelaiturit	50, 51, 271
Venesatamien, telakka-alueiden ym. suunnittelutyö	272
Venäläisen koulun lainojen takaaminen ym.	115, 392
Verolautakuntaa, sen kokouspalkkioita ja kunnanasiamiehiä koskevat asiat ...	121, 139, 141
Verotusta koskevat asiat	115, 138, 141, 359, 395
Veroviraston, Helsingin, kustannukset ym.	141
Veräjämäen seurakuntatalon autopaikkoja koskeva asia	316
Vesalan alueen kaukolämpötariffin vahvistaminen	363
» ojan perkaaminen	289
Vesiensuojeluyhdistys, Helsingin seudun ja Vantaanjoen	108
Vesijohto- ja viemäriyöt, eräiden viemäritöiden aiheuttamien vahinkojen korvaaminen	287
» » » eräille yhtiöille myönnetty oikeudet vesi- ja viemärijohtojen rakentamiseen	60, 283
» » » eräillä esikaupunkialueilla suoritettavat	61, 282
» » » Kantakaupungin alueella suoritettavat	282

Vesijohto- ja viemäryöt, sadevesiviemärien rakentaminen	283
» » » viemäreiden ym. piirustusten tarkastamisesta perittävät maksut	60
» » » viemärin ja kadun rakennuskustannusten periminen	60
Vesijohtoverkon, Tapiolan alueen, myyminen Asuntosäätiölle	366
Vesilaitos, Hiidenveden vedenottosuunnitelmaa koskevat asiat	107
» maksujen tarkistaminen, piirustusten hyväksyminen ym.	106, 357, 365
» sen rakennuskustannuksia varten otettava laina	112
» sille Pohj.-Herttoniemestä varattava alue	306
» Vanhankaupungin vedenpuhdistuslaitokselle rakennettava raakavesitunneli	107
» veden myyntiä Friherrsin ja Mäkkylän alueelle koskevat asiat	268, 365
» vesijohtojen rakentaminen	107, 368
» vesipostien rakentaminen	370
Vesilautakuntaa koskevat asiat	351
Vesistön, Vantaanjoen, suojelua tarkoittavat toimenpiteet	368
Viarecta Oy, erään sen luovuttaman rakennuksen vastaanottaminen	301
Viemärit, ks. Vesijohto- ja viemäryöt.	
Wienin näyttelyn järjestäminen tänne, Wiiniin järjestettävä näyttely	132, 162
Vierailukutsut, kaupungin saamat ja esittämät	163, 164
Vihdin kunta, tilojen ostaminen sieltä	69, 70, 71, 299
» Sähkö Oy:n ja kaupungin välinen sopimus sähkölinjan rakentamisesta ym. ...	92, 310
Vihdintie, maantien päätekohtaan muuttaminen	56
Viikin latokartano, sen alueella suoritettavasta lohkomisesta annettava lausunto	334
» puhdistamo, Keravan jätevesien johtaminen sinne	61
Viipurin Sähkölaitos ja Raiotiet Oy, siellä palvelun ajan hyväksilukeminen	12
Vilhovuorenkadun puurakenteisten portaiden uusiminen	278
Viranhaltijat, ansiomerkkien myöntäminen heille	147
» eläkkeitä, palvelusaikoja ja palkkoja koskevat asiat	8, 11, 12, 142
» heidän ja työntekijäin yhteistyöelinten perustamiskysymys	12
» » kokouspalkkioitaan koskeva valitus	143
» » kouluttamisensa eri kursseilla	158
» » oman auton käyttö, matka-apurahat, opintomatkat ym.	145, 156
» » virkamatkat	159
» » vuorotyölisää ja yötyön aikahyvitystä koskevat asiat	8, 143, 358
Virastot ja laitokset, henkilökunnan kuljetukset liikennelakon aikana	146, 377
» » » julkisten asiakirjojen tiedoksiantaminen ym.	172
» » » kalustonhankinnat, valokopioityöt ym.	135, 147
» » » kaupungin piirijakoa koskevat ohjeet	238, 374
Virka-asunnon, kaupunginjohtajan, ja sen irtaimiston vakuuttaminen	345
Virkamatkat, viranhaltijain	159
Virkamiesliitto, sen omistaman lomakodin käyttö toipilaskotina	26
Virkasäännön muuttaminen	8, 10
Virvoitusjuomakioskit ja kukkienmyyntipaikat	93, 272
Voimistelu- ja urheiluseurojen tehokasta tukemista tarkoittava aloite	49
Volvo-Auto Oy, sille Hernesaaresta vuokratun alueen vuokraehdot	91
Wulff Oy, valokopiotöiden teettäminen siellä	135
Vuokra-asuntojen rakentamista nuorille aviopareille tarkoittava aloite	117
» autoasemat	330
» oikeuden irtisanomista ja vuokra-alueen lunastamista koskevat asiat	313, 312
Vuokraukset, kaupungin vuokralleantamat alueet, tontit ym. ... 64—71, 79, 81, 88, 299, 310	
Vuokrien, eräiden huviloiden, huoneistojen ym., tarkistaminen	92, 308, 316, 340
» » kioskien ym., alentamista koskeva asia	271, 272
» » kultaklausuuli-, palauttamista koskeva asia	91, 308
Vuorikummuntien rakentaminen	277
Vuorimiehenkadun ajoradan parantaminen	278
Wuorio, Otto, Oy:n ja kaupungin välinen aluevaihto	77
Vuosaaren rakennuskaavaehdotuksesta annettava lausunto	322
Vuosittilintarkastajia koskevat asiat	5, 123
Väestöliiton avustaminen	22
Väestön määrää, kaupungin, koskeva henkikirjoitustoimiston ilmoitus	396
Väestönsuojat, Eerikinkadun kalliosuojan suunnittelutyö	156
» Hauhon puistoon rakennettava suoja	19
» yleisten väestönsuojien rakentaminen ym.	19, 45, 53, 184
Väestönsuojelutarkoituksiin Suomen Punaiselle Ristille myönnetty avustus	20
Väestönsuojelutoimisto, virat ym.	18, 184
Vähätuvantien ja Vuorikummuntien rakentaminen	277
Väkijuomien anniskeluoikeuksia ja myymälöiden perustamista koskevat lausunnot	120
Välitysmyyminen liikenneseisauksen aiheuttamista toimenpiteistä	9
Wärtsilä-yhtymä Oy, Arabian tehtaan oikeuttaminen asentamaan kaapeli	93

Hakemisto

Yhteiskunnallisen Korkeakoulun Opiskelijain Asuntola-Säätiön avustaminen ym. ...	46, 340
Yhteistariffin hyväksyminen	109
Yhtenäiskouluyhdistyksen lainan lyhentämistä koskeva asia	393
YK-stipendiaatille järjestettävä opinto-ohjelma	164
Yleishyödyllisten yritysten ja laitosten määrärahojen jako, jakokomitea	152, 261
Yleisradio Oy, sille Pasilassa kuuluvan alueen sadevesien johtaminen	283
Yleisten töiden lautakunta, sen johtosäännön muuttaminen	52, 155
» » » kokoonpano, määrärahat ym.	121, 276
Yliopisto, Helsingin, tontin varaaminen sen henkilökunnan asuntotaloa varten	305
Ylioppilaiden raittiusyhdistyksen avustamista koskeva asia	265
Ylioppilasasuntolasäätiö, sille Vallilasta luovutetun tontin vuokra	92, 316
Ylioppilaskunnan Laulajat -nimisen kuoron avustaminen	261
Yötyön aikahyvitystä ym. koskeva asia	8, 143
Äitiys- ja lastenneuvolat	188
Ärtin koulukasvitarhan siirtäminen Pakilaan	42, 271
Äänestysaluejaon muuttaminen	13

Viimeksi ilmestyneet julkaisut

(Helsingin kaupungin tilastotoimisto julkaisee muut paitsi A IV ja V)

- A. Helsingin kaupungin tilasto.**
- I Terveys- ja sairaanhoito.** Suomenkielinen teksti, taulukot myös ruotsiksi ja englanniksi.
Edellinen osa (vuosikertomukset).
49. 1964.
Jälkimmäinen osa (tilastollinen katsaus).
43—45. 1960—62.
- II—III Ulkomaan kauppa ja merenkulku.** Suomenkielinen teksti, taulukot ja tavaranimikkeistö myös ruotsiksi ja englanniksi.
25. 1963.
- IV Kaupungin teollisuuslaitosten toimintakertomus.** Helsingin kaupungin teollisuuslaitosten lautakunnan julkaisema. Suomenkielinen teksti, taulukoita ja katsauksia myös ruotsiksi ja englanniksi.
49. 1964.
- V Kaupungin tilinpäätös** (vuoteen 1956 Kaupungin tilit ja tilinpäätös). Helsingin kaupungin rahatoimiston julkaisema. Suomen- ja ruotsinkielinen, englanninkielinen katsaus.
49. 1964.
- VI Opetuslaitokset.** Suomenkielinen ja ruotsinkielinen laitos, taulukot myös englanniksi.
31. 1963.
- VII Erikoistutkimukset.** Suomen- ja ruotsinkielinen, englanninkielinen yhteenveto.
2. Yleinen väestönlaskenta Helsingissä v. 1960.
- B. Helsingin kaupungin tilastollinen vuosikirja.** Suomen- ja ruotsinkielinen, englanninkielinen sisällysluettelo.
54. 1965.
- C. Kertomus Helsingin kaupungin kunnallishallinnosta.** Suomenkielinen.
76. 1963.
- D. Helsingin kaupungin kunnalliskalenteri.** Suomenkielinen ja ruotsinkielinen laitos.
37. 1965.
- E. Helsingin kaupungin virastojen ja laitosten asiahakemisto.** Suomenkielinen. Ajankohtainen irtolehtijärjestelmä.
- F. Helsingin kaupungin kunnallinen asetuskokoelma.** Suomenkielinen ja ruotsinkielinen laitos.
42. 1964.
- G. Helsingin kaupungin säädöskokoelma.** Suomenkielinen ja ruotsinkielinen laitos. Ajankohtainen, irtolehtijärjestelmää käyttäen.
- H. Tilastollisia kuukausitietoja Helsingistä.** Suomen- ja ruotsinkielinen teksti, englanninkielinen katsaus.
17. 1966.
-

